

# Ñoom na Tque<sup>n</sup> Ty'o<sub>o</sub>t's'om Cantyja 'Naa<sup>n</sup>' Jesuscristo

EL NUEVO TESTAMENTO  
de Nuestro Señor Jesuscristo

Amuzgo de Guerrero



**La Liga Bíblica**  
*Las Sagradas Escrituras para Todos*

El Nuevo Testamento  
en el amuzgo de Guerrero

La Liga Bíblica 1.5M primera edición 1973 [amu]  
Segunda edición 1999 2M  
La Liga Bíblica 2009 versión electrónica

Publicado por  
© La Liga Bíblica 1973

Se permite copiar, distribuir y comunicar públicamente esta obra bajo las siguientes condiciones:

- Reconocimiento. Reconozca a la Liga Bíblica los derechos que tiene en la impresión o distribución de esta obra, deslindándola de responsabilidad alguna por cualquier uso que se le de a la presente publicación.
- No comercial. No puede utilizar esta obra para fines lucrativos.
- Sin obras modificadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra a partir de ésta.

# Prólogo

El Nuevo Testamento forma parte de las Sagradas Escrituras, mejor conocidas como la Biblia. Consta de veintistiete libros distintos, cada uno de los cuales es proveedor de ricas bendiciones al que lo lee. Fue escrito originalmente en el idioma griego, pero a través de casi dos mil años se ha traducido en mas de novecientos idiomas. En la actualidad, millones de personas de miles de pueblos pueden leerlo en su propio idioma.

Este libro es una edición revisada del Nuevo Testamento que se publicó en 1973 en el idioma amuzgo que se habla en el sureste del estado de Guerrero, Mexico.

El vocabulario y la gramática del idioma amuzgo son muy distintos a los del griego, y también a los de español; sin embargo, el amuzgo posee abundantes formas gramaticales y retóricas que pueden expresar a fondo el significado del original griego.

# El Alfabeto Amuzgo

a	ta	<i>cerro</i>
a <sup>n</sup>	ts'a <sup>n</sup>	<i>persona</i>
a	ta	<i>fruta</i>
a <sup>n</sup>	xquaa <sup>n</sup> ya	<i>mi cabeza</i>
b	b'io	<i>infierno</i>
c	casaa	<i>pájaro</i>
cw	cwii	<i>uno</i>
ch	chom	<i>fuego</i>
e	we	<i>dos</i>
e <sup>n</sup>	ñ'e <sup>n</sup>	<i>con</i>
ei	sei'	<i>carne</i>
ei <sup>^</sup>	tei <sup>n</sup>	<i>frio</i>
i	qui	<i>diez</i>
j	ja	<i>yo</i>
'	ts'a	<i>chile</i>
l	liaa	<i>tela</i>
m	mach'ee <sup>n</sup>	<i>hace</i>
n	nato	<i>camino</i>
nd	ndaa	<i>liquido</i>
ndy	ndyaa	<i>suave</i>
ñ	ñ'e <sup>n</sup>	<i>con</i>
o	tsjo'	<i>arroyo</i>
om	tsom	<i>papel</i>
o	tsjo'	<i>piedra</i>
o <sup>n</sup>	ts'oo <sup>n</sup> ya	<i>mi corazón</i>
p	xapo	<i>jabón</i>
q	qui	<i>diez</i>
r	re	<i>amigo (vocativo)</i>
s	soo	<i>pelo</i>
t	ta	<i>cerro</i>
ts	tsoo	<i>durmío</i>
ty	tya	<i>rico</i>
u	xuu	<i>carga</i>
w	we	<i>dos</i>
x	xjo	<i>machete</i>
y	ya	<i>bien</i>

## El acento circunflejo

**cwicwaa'a**

**cwicwaa'**

**ticwa'na**

**tícwa'na**

**tju'ñe Tito**

**tju'ñ**

*nosotros comemos (con ustedes)*

*nosotros comemos (sin ustedes)*

*no comen*

*no comieron*

*Tito saltó*

*saltó (tercera persona)*

# Índice

## Ntsquii tsom yuu nljeii ts'a<sup>n</sup> cwii libro

San Mateo.....	1
San Marcos .....	79
San Lucas.....	127
San Juan.....	201
Hechos.....	259
Romanos.....	330
1 Corintios.....	363
2 Corintios.....	395
Gálatas.....	416
Efesios.....	427
Filipenses.....	438
Colosenses .....	446
1 Tesalonicenses .....	454
2 Tesalonicenses .....	461
1 Timoteo .....	465
2 Timoteo .....	475
Tito .....	481
Filemón.....	485
Hebreos.....	487
Santiago.....	511
1 Pedro .....	519
2 Pedro .....	528
1 Juan.....	534
2 Juan.....	542
3 Juan.....	544
Judas.....	546
Apocalipsis .....	549

# Ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na seiljei Mateo

---

**Nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiñe Jesucristo**

*(Lc. 3:23-38)*

**1** Luaa ñ'oom na matseijndaa'ñena' tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tuiñe Jesucristo, na wjaac'oomna' David ñequio Abraham na jndyowicantyjoo' joona na tue'cañoomna' jom.

<sup>2</sup>Abraham, jom tsotye Isaac, Isaac tsotye Jacob, Jacob tsotye Judá ñequio ntyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Judá ñequio yuscu na jndyu Tamar, ndana Fares ñequio Zara. Fares tsotye Esrom, Esrom tsotye Aram. <sup>4</sup>Aram tsotye Aminadab, Aminadab tsotye Naasón, Naasón tsotye Salmón. <sup>5</sup>Salmón ñequio yuscu Rahab, ndana Booz, Booz ñequio scoom'm Rut, ndana Obed, Obed tsotye Isaí. <sup>6</sup>Isaí tsotye David tsa<sup>n</sup> na tyoluiñe rey, David to'ñoom scuu' ts'oo Urías, t'oom ndana Salomón.

<sup>7</sup>Salomón tsotye Roboam, Roboam tsotye Abías, Abías tsotye Asa. <sup>8</sup>Asa tsotye Josafat, Josafat tsotye Joram, Joram tsotye Uzías. <sup>9</sup>Uzías tsotye Jotam, Jotam tsotye Acaz, Acaz tsotye Ezequías. <sup>10</sup>Ezequías tsotye

Manasés, Manasés tsotye Amón, Amón tsotye Josías. <sup>11</sup>Josías tsotye Jeconías ñequio ntyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Joona tuiindyena tiempo quia ty'e nn'a<sup>n</sup> Israel na praso ndyuaa Babilonia nc'e na ticana<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Israel ndia' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Ty'echo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona na tyondye'ntjomtye<sup>n</sup>na.

<sup>12</sup>Jnda teinom na ty'echo nn'a<sup>n</sup> Babilonia nn'a<sup>n</sup> Israel ndyuaana, tuiñe jnda Jeconías ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Jndyu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Salatiel, Salatiel jom tsotye Zorobabel. <sup>13</sup>Zorobabel tsotye Abiud, Abiud tsotye Eliaquim, Eliaquim tsotye Azor. <sup>14</sup>Azor tsotye Sadoc, Sadoc tsotye Aquim, Aquim tsotye Eliud. <sup>15</sup>Eliud tsotye Eleazar, Eleazar tsotye Matán, Matán tsotye Jacob. <sup>16</sup>Jacob tsotye José, José saa' María. Ndo' María'ñee<sup>n</sup> na seincue<sup>n</sup> Jesús na cwiluiñe Cristo.

<sup>17</sup>Jnda<sup>a</sup> canchoo'ñequiee ndii' tsjaa<sup>n</sup> na jndyowicantyjoo', jna<sup>n</sup>na' Abraham, tue'cañoomna' hasta David. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> canchoo'ñequiee ndii' tsjaa<sup>n</sup> na jndyowicantyjoo', jna<sup>n</sup>na' David, tue'cañoomna' tiempo quia na ty'e nn'a<sup>n</sup> Israel na praso ndyuaa Babilonia. Ndo' cwiiche<sup>n</sup>

canchoo'ñequiee ndii' tsjaa<sup>n</sup> na jndyowicantyjoo', jna<sup>n</sup>na' quia ty'echo nn'a<sup>n</sup> Babilonia nn'a<sup>n</sup> Israel, tue'cañoomna' hasta xje<sup>n</sup> na tuiiñe nquii na cwiluiiñe Cristo.

### Luaa waa na tuiiñe Jesús

(Lc. 2:1-7)

<sup>18</sup>Luaa waa na tuiiñe Jesucristo. Quia waache<sup>n</sup> ñomcaa' tsoñee<sup>n</sup> María ñequio José, ndo' cwii tjooche<sup>n</sup> na nntjomndyena, teitquioo' na majndeiñe María cantyja najndei Espiritu Santo. <sup>19</sup>Ndo' José, tsa<sup>n</sup> na nluiiñe saa' María, jom ts'a<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> tyocantyjaa' ts'om na nts'aa yuu na maty'iomyana'. Tical'ue ts'oom na nluil'jnaa<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' chii seitoom na cwe' ñemaa<sup>n</sup> nntyuii' ñomca. <sup>20</sup>Yoche<sup>n</sup> na luaa' matseitoom, tsoom'm ndaa na teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ty'oots'om nnoom. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>: —'U José na cwiluiindy' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo' tinty'ue' na nnc'oñom' María na nluiiñe scu'. Ee cantyja najndei Espiritu Santo jo' na jndeiñe. <sup>21</sup>Nntseincue<sup>n</sup> cwii yu'ndaa na tsa<sup>n</sup>s'a. Ndo' 'u nntseicajndy' juu Jesús. Ee na tseixmaa<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nntseicanoom'm jna<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Cha'tso nmei<sup>m</sup> tuii cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio ñ'oom 'ndyoo profeta. <sup>23</sup>Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ndeiñe cwii yuscundyua.

Nntseincue<sup>n</sup> cwii tyochjoo ndo' njndy' Emanuel.

Ñ'oom Emanuel matsona': Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndy' jaa.

<sup>24</sup>Jndā na lcwii ts'om José na tsoom'm ndaa, quia jo' seicanaa<sup>n</sup> ñ'oom na sa'ntjom ángel cwentaa' Ty'oots'om, to'ñoom María na scoom'm. <sup>25</sup>Saa ticatjomndyena na mandíoom' hasta quia jnda seincuii scoom'm yu'ndaa'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' José seicajñoom yu'ndaa'ñee<sup>n</sup> Jesús.

### Nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om ty'ena Belén

**2** Ncuae na tyom'aa<sup>n</sup> Herodes rey, tuiiñe Jesús tsjoom Belén ts'ondaa Judea. Luaa tuii, tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om Jerusalén, na jna<sup>n</sup> jo ndo' na macalui' ñe'quioom'.

<sup>2</sup>Tyota'x'leendyena:

—¿Yuu m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na tuiiñe rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos? Ee já jnda nty'iaayâ na teitquioo'ñe caxjuu cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>yâ ndyuaayâ jo ndo' yuu na macalui' ñe'quioom'. Jo' na tquiiooyâ na nlat'maa<sup>n</sup>ndyô jom.

<sup>3</sup>Quia na jndii Herodes ñ'oomwaa', jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>ñena' jom ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>4</sup>Jo' chii seitjoom cha'tso ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Ndo' tax'eeñe ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yuu tsona' na nluiiñe juu na cwiluiiñe Cristo. <sup>5</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jluena nnoom:

—Ndi', matso ljeii na tsjoom Belén ts'ondaa Judea, jo' jo' nluiiñe. Ee luaa waa na seiljeii profeta:

<sup>6</sup>'O nn'a<sup>n</sup> tsjoom Belén, ts'ondaa Judá,

mei<sup>n</sup>'chjoo ticju'cjena' tsjom'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> njoom nt'ma<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judá.



Ee quii'ntaa<sup>n</sup>yo' nlu<sup>i</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>  
na nlu<sup>i</sup>itquieñe  
na nnteix'ee nn'aa<sup>n</sup>ya Israel.

<sup>7</sup>Quia jo' cwe' nty'iu tquee<sup>n</sup>ñe  
Herodes nn'a<sup>n</sup> na jndɔ' n'om na  
jna<sup>n</sup> jo ndo' na macalui' ñe'quioom'.

Tcuu tcuu tax'eeñê ndaana 'ñee<sup>n</sup>  
xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tei'tquioo'ñe caxjuu.

<sup>8</sup>Jnda jo' jñoom joona na c'oona  
tsjoom Belén. Tsoom ndaana:

—Catsa'yo', ndo'

cata'x'ee'jndaa'ndyo' yuu m'aa<sup>n</sup>  
tyochjoo'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na jnda  
jliu'yo' jom, quiola'candii'yo' ja, cha  
mati ja nncjo, nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo' jom.

<sup>9</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na jnda jndyena  
ñ'om'ndyoo rey Herodes'ñee<sup>n</sup>  
mana ty'ena. Ndo' juu caxjuu na  
tei'tquioo'ñe ndaana na ndicwa<sup>n</sup>  
m'a<sup>n</sup>na ndyuaana jo ndo' na macalui'  
ñe'quioom', tjajndyeena' jo ndaana  
hasta tue'cañoomna' ndyeyu yuu  
na m'aa<sup>n</sup> tyochjoo'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Jee<sup>n</sup>  
tjawee' n'omna quia nty'iaannda'na  
caxjuu'ñee<sup>n</sup>. T'ma<sup>n</sup> tquiaana' na  
neii<sup>n</sup>na. <sup>11</sup>Quia ty'equie'na naquii'  
w'aa, nty'iaana juu tyochjoo ñequio  
tsoñee<sup>n</sup> María. Ty'ecata'na cantyena  
na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. Tjeii'na  
'na<sup>n</sup> na jnda na cwilei'chona. L'ana  
naya jom s'om caja<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> suu ndo'  
ñ'e<sup>n</sup> nasei cachi na tuiina' ñ'e<sup>n</sup>  
ntsuee' ts'oom mirra. <sup>12</sup>Jnda chii  
cwiiche<sup>n</sup> nato ty'elcwee'na ndyuaa  
tsjoomna ee s'aa Ty'oots'om na  
tsoona ndaa, jo' na seijndɔ'na'  
n'omna na tic'oolcwee'na na m'aa<sup>n</sup>  
Herodes'ñee<sup>n</sup>.

**Cwilei'nomna, cwioona  
ndyuaa Egipto**

<sup>13</sup>Jnda na jliu' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,  
teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa'

Ta Ty'oots'om nnom José xje<sup>n</sup> na  
tsoom'm ndaa. Tso ángel'ñee<sup>n</sup>  
nnoom:

—Quicantyja', cja'ñ'oom' tyochjoo  
ñequio tsoñee<sup>n</sup>. Calei'nom'yo',  
catsa'yo' ndyuaa Egipto, ndo'  
jo' jo' c'om'yo' hasta xje<sup>n</sup> na  
nntseicandiiya. Ee nl'ue Herodes  
tyochjoo na nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juu.

<sup>14</sup>Quia jo' teicantyjaa<sup>n</sup>, ndo' cwe'  
natsjom tjañ'oom tyochjoo ñequio  
tsondyee. Ty'ena Egipto. <sup>15</sup>Jo' jo'  
t'omna hasta na tue' Herodes. Na  
tuii na luua' seicandaa'ñena' ñ'oom'  
Ty'oots'om na tyoñequiaa profeta.  
Matsona': “Tjeii'a Jndaaya na m'aa<sup>n</sup>  
ndyuaa Egipto.”

**Herodes sa'ntjoom na cwje tyocanch'u**

<sup>16</sup>Juu Herodes, jnda na ljeii<sup>n</sup>  
na joo nn'a<sup>n</sup> na jndɔ' n'om  
ticala'ñ'oom'ndyena jom,  
seiw'iiyayaa<sup>n</sup>. Jñoom sondaro  
tsjoom Belén ndo' cha'waa ndioche<sup>n</sup>  
yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Sa'ntjoom na  
cala'cwjee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'tso tyonch'u  
na we ndyuu ndo' na cjeti m'a<sup>n</sup>. Ee  
laa'ti' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwenta cwanti xuee  
na teitquioo'ñe jndyee caxjuu'ñee<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee nn'a<sup>n</sup>  
na jndɔ' n'om. <sup>17</sup>Ndo' na luua' s'aa<sup>n</sup>,  
seicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om  
na seiljeii profeta Jeremías. Ee  
seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' chiuu  
seichjoo'na' n'om yolcu judías  
tsjoom Belén na jla'cwjee sondaro  
ndana. <sup>18</sup>Tsoom:

Teic'uaa naquii' tsjoom Ramá na  
cwityuee londyee yocanch'u.  
Jndei<sup>n</sup> cwila'xuaana,  
cwityueena cantyja 'naa<sup>n</sup> ndana  
mei<sup>n</sup> taleiquiaana' na nnjoomna,  
ee tja ndana.

<sup>19</sup>Jnda na tue' Herodes, quia jo' teitquioo'ñennda' ángel cwentaa' Ty'oots'om nnom José xje<sup>n</sup> na tsoom'm ndaa. Ndicwa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na ndyuaa Egipto.

<sup>20</sup>Tso nnoom:

—Quicantyja', cja'ñ'oom' tyochjoo ñequio tsoñee<sup>n</sup>. Tsalcwe'yo' ndyuaa nn'a<sup>n</sup> Israel. Ee jnda tja nn'a<sup>n</sup> na ñel'uee'ndye na ñe'cala'cuee' jom.

<sup>21</sup>Quia jo' teicantyjaa<sup>n</sup>, tjañ'oom tyochjoo ñ'e<sup>n</sup> tsondyee. Ty'elcwee'na ndyuaana ndyuaa Israel. <sup>22</sup>Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Arquelao ts'iaa<sup>n</sup> ts'ondaa Judea yuu na tyotsa'ntjom tsotyee<sup>n</sup> Herodes. Saa quia na jndii José na ljo', t'oom na nquia<sup>n</sup> na nncja<sup>n</sup> Judea. Mati s'aannda' Ty'oots'om na tsoom'm ndaa na tancja<sup>n</sup> jo' jo'. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyja, ts'ondaa Galilea. <sup>23</sup>Tjaa<sup>n</sup> cwii tsjoom na jndyu Nazaret. Jo' jo' ljoo'ñê. Na tuii na luaa' seicandaq'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñe'quia profetas na nntseicajndyuna' Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret.

**Juan mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa nn'a<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om**

(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

**3** Tue'ntyjo xuee na teitquioo'ñe Juan, too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup>. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa ts'ondaa Judea jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. <sup>2</sup>Tyotsoom:

—Calcwe' n'om'yo' ee juu na matsa'ntjom Ty'oots'om mandyocwje'cañoomna' 'o.

<sup>3</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan'ñee<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> profeta Isaías, tsoom:

M'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom na jndei

matseinei<sup>n</sup> ndaana. Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

“Calajndaa'ndyo' naquii' n'om'yo' cha'cwijom cwii nato na juu jo' nndyocwje'cañoom nquii na cwiluiiñe na nntsa'ntjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom na cwilayo'yo' nato na nñoom.”

<sup>4</sup>Juan'ñee<sup>n</sup> tyocwe<sup>n</sup> liaa na tuii ñequio soo' camello. Tyochu'tye<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup> a<sup>n</sup> ñequio cwii tja<sup>n</sup>. Ndo' nantquie na tyocwaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> calcaa ntyue' ñequio tsiom' jnda. <sup>5</sup>Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantsu 'ndyoo jndaa Jordán, tyo'oona na m'aa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Seits'oomñê joona ts'om jndaa Jordán jnda na lcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup> na.

<sup>7</sup>Saa quia na nty'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio saduceos tquiona na m'aa<sup>n</sup> na ñe'cwits'oomndyena, quia jo' tsoom ndaana:

—'O cwiluiindyoy' cha'na canduu na cwilei'nom'yo' na nquiaayo' na nnt'uiiwi'na' jooyo'. Ee 'o cwinquio'yo' na m'aa<sup>n</sup> ya na nquia'yo' na nntseiw'ii Ty'oots'om 'o. ð'Ñee<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> ndaa'yo' na waa na nndaq nluin'maa<sup>n</sup>ndyo' nawi' na quia nndyo? <sup>8</sup>Ca'ndye'yo' na tis'a ndo' cal'a'yo' yuu na ya, quia jo' m'mo<sup>n</sup>na' na mayuu'che<sup>n</sup> cwilcwe' n'om'yo'. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup> ticalas'andyoy' che'ncjo'yo' naquii' n'om'yo' na nndu'yo': “Jaa tjaa na teincuu' nacjooya ee Abraham cwiluiiñe weloo welooya.” Candye'yo' nntsjoq, mei<sup>n</sup> cwe' ljo'mei<sup>n</sup> ndaa

nantseicwaque<sup>n</sup> Ty'ooots'om na nluuindyena' tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoo', quia jo' n'ndiina' 'o. <sup>10</sup>O matseijomna' cha'cwijom n'oom na tis'a tã cwil'a. Ndo' manquiu'yo' n'oom na tical'a tã naya, maxje<sup>n</sup> nnt'uana'. Ndo' xe<sup>n</sup> jndã t'ua n'oom'ñee<sup>n</sup> nntioom nn'a<sup>n</sup> joona' quii' chom. Maluaa' matseijomna' nnts'aa Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o xe<sup>n</sup> tical'a'yo' yuu na ya. <sup>11</sup>Ja mayuu' matseits'oo<sup>n</sup>ndyo' 'o ñequio ndaatioo ee na cwilcwe' n'om'yo'. Saa mandyontyjo nque<sup>n</sup> na nntseits'oomñê 'o ñequio Espíritu Santo naquii' n'om'yo' ndo' ñequio chom. Nque<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti tseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti ja. Mei<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup>ya na cwe' ja nnt'uiya lcoom'm na ñnequiaya joona' na ññjoom. <sup>12</sup>Jndã jaawindyoo' na nntu'xe<sup>n</sup>ndyo' ee laxma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom lquee<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> cwajndii. Luaa ts'iaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>. Matseicueeñe ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> hasta na nlju'ñ'e<sup>n</sup>. Jndã chii nntseiwee<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> na ya naquii' w'aa. Saa nchuaa'na' njñoom chom. Maluaa' matseijomna' na nnts'aa Ty'ooots'om. Nn'a<sup>n</sup> na ya cwil'a macoñoom joona saa nn'a<sup>n</sup> na tis'a cwil'a, nntseicoom joona ñequio chom na tijoom canduu'.

#### Teits'oomñe Jesús

(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

<sup>13</sup>Quia jo' jna<sup>n</sup> Jesús ts'ondaa Galilea, tjaa<sup>n</sup> jndaa Jordán na nntseits'oomñe Juan jom. <sup>14</sup>Saa tiñe'nquiaañe Juan na caluii na ljo'. Tsoom:

—Cwa jndã tyje'cañoom' ja na catseits'oomndyo 'u meii<sup>n</sup> na matsona' na 'u catseits'oomndyu' ja.

<sup>15</sup>T'o Jesús, matsoom nnom: —Je' quiaandyu'to' na caluii na ljo'. Ee maca<sup>n</sup>na' na laa'ti' calacandaa<sup>n</sup>ndyo cha'tso cantyja na maty'iomyana'. Ndo' tancuee' Juan. <sup>16</sup>Jndã na teits'oomñe Jesús, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' ndaa. Ndo' seicanaa<sup>n</sup>ñena' tsjo'luee. Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñe Ty'ooots'om ndyocue cha'cwijom catu'. Jndyocaljo nacjoom'm. <sup>17</sup>Ndo' nandye cañoom'luee teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Tsoom: —Luaañe Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jom mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya.

#### Ñe'que<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii xje<sup>n</sup> Jesús

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

**4** Jndã jo' tjañ'oom Espíritu Santo Jesús jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. Jo' jo' tyoque<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>jndii na nnts'aa xje<sup>n</sup> jom.

<sup>2</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> wen'aa<sup>n</sup> xuee ndo' wen'aa<sup>n</sup> tsjom tícwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jndã chii jndyo na ñejnoom'm. <sup>3</sup>Ndo' tyje'cañoom tsa<sup>n</sup>jndii na mach'ee xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tso nnoom:

—Xe<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyu' Jnda Ty'ooots'om, cwa catsã'ntjom' ljo'meii<sup>n</sup> na catseicwaque<sup>n</sup>na' tyoo' joona' na nlcwa'.

<sup>4</sup>T'o Jesús:

—Ja xocats'aa na ljo' ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na matsona': “Nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> tyoo' na wando' ts'a<sup>n</sup>, saa cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na mañequiaa Ty'ooots'om.”

<sup>5</sup>Jndã jo' tjañ'oom tsa<sup>n</sup>jndii Jesús Jerusalén tsjoom na lju' cwentaa' Ty'ooots'om. Tquee<sup>n</sup> juu xque<sup>n</sup> tsiu' wats'om t'ma<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Tsoom nnom Jesús:

—Xe<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyu'  
Jnda Ty'oots'om, cwa cju'ndyu' jo  
nacje. Ee luua matso ñ'oom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>:

Nquii Ty'oots'om ñnequiaa<sup>n</sup> 'u  
luue ángeles cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na  
call'ana cwenta 'u.

Ndo' nntyjee' lueena 'u  
cha tincjaacañjom ljo' nc'e'.

<sup>7</sup>Quia jo' t'o Jesús nnom, tsoom:

—Ja tijoom cats'aa cha'na matsu'  
luua' ee mati waa cwiiche<sup>n</sup> ljeii  
'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om na matsona':

“Tintsa' xje<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om cwenta'.”

<sup>8</sup>Jnda<sup>n</sup> chii tjañ'oom tsa<sup>n</sup>jndii

Jesús cwii sjo nandye. Jo' jo' t'moo<sup>n</sup>  
nnom cha'tsoti n'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ñequio na  
t'ma<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' joo. <sup>9</sup>Ndo'  
tsoom nnom:

—Cha'tso nmei<sup>n</sup> nntioo l'o' xe<sup>n</sup>  
nlco' xtye' na nntseit'maa<sup>n</sup>'ndyu' ja.

<sup>10</sup>Ndo' t'o Jesús nnoom, tso:

—Quindyoo' nacañomya 'u  
Satanás, ee ñ'oom' Ty'oots'om na  
teiljeii matsona': “Catseit'maa<sup>n</sup>'ndyu'  
nquii Ta Ty'oots'om cwenta', ndo'  
macandā nnom nque<sup>n</sup> candi'ntjom!”

<sup>11</sup>Quia jo' 'ndii tsa<sup>n</sup>jndii  
jom. Ndo' tqwie'cañom ángeles,  
tyondye'ntjomna nnoom.

**Mato' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ts'ondaa  
Galilea**

(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

<sup>12</sup>Quia jndii Jesús na jnda<sup>n</sup>  
mam'aa<sup>n</sup> Juan praso, tjalcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
ts'ondaa Galilea. <sup>13</sup>Tjaa<sup>n</sup> tsjom'm  
Nazaret, saa taticaljoo'ñe jo'  
jo'. Tjaa<sup>n</sup> na nljoo'ñe tsjoom  
Capernaum na m'aa<sup>n</sup>'na' 'ndyoo  
ndaaluae. Jo' jo' ndyuua cwentaa  
nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' Zabulón ñequio Neftalí.  
<sup>14</sup>Ndo' joo ndyuua'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup>

cha nntseicandaa'ñena' ñ'oom na  
seiljeii profeta Isaías, matsona':

<sup>15</sup>Nntseixueeñena' jo ndaa nn'a<sup>n</sup>  
na m'a<sup>n</sup> ndyuua cwentaa'  
Zabulón ndo' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na  
m'a<sup>n</sup> ndyuua cwentaa' Neftalí.

Nntseixueeñena' jo ndaa nn'a<sup>n</sup>  
na m'a<sup>n</sup> ndyuua 'ndyoo  
ndaaluae,

ñequio ndyuua xndyaa' jndaa  
Jordán,

ñequio ts'ondaa Galilea yuu  
na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup>  
judíos.

<sup>16</sup>Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na nacje 'naa<sup>n</sup>'  
najaan'ñe,  
saa je' je' jnda teitquioo' cwii na  
jee<sup>n</sup> caxueeñe jo ndaana.  
Ndo' mati m'a<sup>n</sup>'na na manchjena'  
joona na wi' cwitjoomna,  
saa je' jnda seicaxueeñena' jo  
ndaana.

<sup>17</sup>Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'na' na to' Jesús na  
tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom. Tsoom:

—Calcwe' n'om'yo', ee juu  
na matsa'ntjom Ty'oots'om  
mandyocwje'cañoomna' 'o.

**Ma'ma<sup>n</sup> Jesús ñequiee nn'a<sup>n</sup> na  
cwitjeii' calcaa**

(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

<sup>18</sup>Xje<sup>n</sup> na mawinom Jesús 'ndyoo  
ndaaluae Galilea, ljeii<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> na  
ñenquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda, Simón, tsa<sup>n</sup>  
na jndyu Pedro ñequio Andrés tyjee  
tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Cwituee'na tsqui' 'naa<sup>n</sup>'na  
ts'om ndaaluae ee nn'a<sup>n</sup> cwitjeii'  
calcaa joona. <sup>19</sup>Tso Jesús ndaana:  
—Quiolajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>'ndyoo ndo' ja  
nnts'aa na nla'tjom'yo' nn'a<sup>n</sup> tachii  
cwe' calcaa.

<sup>20</sup>Joona mañoom' 'ndyena nlqui'  
'naa<sup>n</sup>'na, ty'ela'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>'ñe.

<sup>21</sup>Ndo' na tja tjatyeen<sup>n</sup> ljeii<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> we ts'a<sup>n</sup>, ntseinda Zebedeo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, Jacobo ñ'e<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup> Juan. Ñjomndyena ts'om w'aandaa. Cwila'yona nlqui' 'naa<sup>n</sup> na ñequio tsotyena Zebedeo. Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús joona. <sup>22</sup>Ndo' mañoom' 'ndyena w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> tsotyena, ty'elajomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê.

**Jesús ma'moo<sup>n</sup> ndaa jndye nn'a<sup>n</sup>**

(Lc. 6:17-19)

<sup>23</sup>Tyomanom Jesús cha'waa ts'ondaa Galilea. Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om. Ndo' tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'tso nnom ntycu na wiina. <sup>24</sup>Ndo' t'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'waa ndyuaa Siria. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiochona cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii na m'aa<sup>n</sup> na cwitjoom jndye nnom ntycu ñequio na maquiina' joo. Mati ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilei'cho jndyetia joo, ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom tycuwee', ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitjoom tycutquee<sup>n</sup>. Sein'maa<sup>n</sup> joona. <sup>25</sup>Jo' chii t'ma<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa njoom Decápolis, ñ'e<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén, ñ'e<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, ndo' xndyaa' jndaa Jordán.

**Jesús mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom  
na wacatyee<sup>n</sup> cjoos' ta**

**5** Quia na nty'iaa' Jesús na jndye nn'a<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup> cwii ta. Jnda na tjacjom, ty'entyja' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup>Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na t'moo<sup>n</sup> ndaana.

**Nmeii<sup>n</sup> mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>**

(Lc. 6:20-23)

<sup>3</sup>Tsoom:

—Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'no<sup>n</sup> na nty'iaandye jo nnom Ty'ooots'om, ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwila'jomndyena cantyja na matsa'ntjoom.

<sup>4</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om cantyja jnaa<sup>n</sup>na, ee quia nñequiaa Ty'ooots'om na t'ma<sup>n</sup> n'omna.

<sup>5</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwituee'ndyecje jo nnom Ty'ooots'om ee nndaana na nnc'omna tsjoomnancue xco.

<sup>6</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na cha'cwijom na ñ'e'jndo'na ndo' ñ'e'cwena ee na ntyjaa' n'omna na nnda<sup>n</sup> nl'ana yuu na maty'iomyana'. Ee canda<sup>n</sup>'ya nñequiaa Ty'ooots'om na cwicantyjaa' n'omna.

<sup>7</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na wi' n'om nc'iaa, ee nnc'oom Ty'ooots'om na wi' ts'oom joona.

<sup>8</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na lju' naquii' n'om, ee nnty'iaa ndaana naquii Ty'ooots'om.

<sup>9</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita'ya nc'iaa na cwila'ntja'ndye, ee nntseicajndy Ty'ooots'om joona ntseinaa<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>'Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwintyjo nc'iaana joona nc'e na m'a<sup>n</sup>na cantyja na maty'iomyana', ee la'xma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om.

<sup>11</sup>'Mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' quia na cwila'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'o, ndo' quia cwita'wi'na 'o ndo' cwituee'na cha'tso nnom ñ'oomwi' nacjo'yo' na cwe' cantu nc'e na m'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na'ya. <sup>12</sup>C'om'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' catseicwaljoo'tina' na nei<sup>n</sup>'yo' ee t'ma<sup>n</sup> naya cwent'a'yo'

cwiwiwe cañoom'luee. Ee malaa'ti' tyolei'ntyjo nn'a'n profetas na tyoñe'quia ñ'oom' Ty'ooots'om tandyo xuee, cwii tjooche'n na nntjom' 'o nawi'ñee'n.

**Cwiluiindyö tsjaa'chje'ni ndo' chom**

(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

13'O cwiluiindyö' tsjaa'chje'ni, saa xe'n na jnda' jlui' na chje'na', ðljo' ñ'e'n cwii nleichje'nnnda'na'? Mei'chjoo tjaa yuu cwii nleil'uena', jo' chii cwe' cwitye'nquiee' nn'a'n ndo' cwicandyuena' jooona'.

14'O cwiluiindyö' chom na cwiwixuee jo ndaa' nn'a'n tsjoomnancue. Cwii tsjoom na wacatyee'n xque'n ta, xocandaa' nncwandy'iu juuna'. 15Mati xotseicw'aa ts'a'n cwii xjocanti ndo' nncwjaa'ñeyom juuna' nacjee' ts'oom castom. Maxje'n nntseintyja ts'a'n juuna' cha ya nntseixueena' ndaa' cha'tso nn'a'n na m'a'n naquii' w'aa. 16Malaa'ti' c'om' 'o na calaxueendyo' ndaa' nn'a'n cha nla'no'na na cwil'a'yo' cha'tso nnom na maty'iomyana'. Ndo' cantyja 'na'yo' nla't'maa'ndyena Tsotyeyo' na m'aa'n cañoom'luee.

**Ma'mo'n Jesús cantyja 'naa'ni ljeii na matsa'ntjomna'**

17Mati tso Jesús:

—Ticala'tiuu'yo' na jndyöo' na nntseityuui'a chiuu waa na t'ma'ni ljeii na tqe'n Moisés, mei'ni ñ'oom' Ty'ooots'om na tyoñe'quia profetas. Jndyöo' na nntseicandaya' jooona' cha nlei'tquioo' chiuu waa na mayuu'che'n ñe'cat'moo'na'. 18Ee mayuu'che'n nndye'yo' nntsjoö, yöche'n na ndicwa'n waa tsjo'luee

ñequio tsjoomnancue, xoca'ndiina' mei'ncwii ljeii cachjoo na ndii'na' naquii' ljeii na tqe'n Moisés, hasta xje'n jnda' jlui'ljuu'ñ'e'na'. 19Nc'e na luaa', mei'ncwi'ñee'che'n ts'a'n na titseicanda' cwii ñ'oommeii'n na cachjooona', ndo' ma'moo'n ndaa' nc'iaa'na' ya meii'n tila'candana juuna', tjaa yuu l'ueñê cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om. Saa 'ñee'n juu na matseicanda' ñ'oommeii'n ndo' naljo' ma'mo'n na cal'a nc'iaa', juu matseijndaa'ñena' na t'ma'ni l'ueñê cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om. 20Jo' chii candyeyo' nntsjoö, xe'n tilacandaa'ndyo'ti'yo' jo nnom Ty'ooots'om, nchiiti na cwil'a'nn'a'n fariseos ñequio nn'a'n na cwit'moo'n ljeii na tqe'n Moisés, quia jo' xonndaa' ntsaquiee'ndyo' cantyja na matsa'ntjoom. Maca'na' na 'o nncwinom'ti'yo' na ya nl'a'yo' nchiiti cha'na cwil'a'na'ñee'n.

**Ma'mo'n Jesús na tila'wjaaya nc'iaaya**

(Lc. 12:57-59)

21'O jnda' jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a'n ndaa' welooya na matsona': "Tintseicue' x'ia' ndo' mei'ncwi'ñee'che'n ts'a'n na nnts'aa na ljo', maxje'n nnt'uiitye'na' juu." 22Jo' chii nndye'yo' nntsjoö, meii'n cwe' na nntseiw'ii ts'a'n x'iaa' maxje'n nnt'uiitye'na' jom. Ndo' mei'ncwi'ñee'che'n ts'a'n na matseinei'n ñ'omjnaa'ni nnom x'iaa', maxje'n nntu'xe'n nn'a'n na cwiluiitquiendye wats'om t'ma'ni juu. Ndo' mei'ncwi'ñee'che'n ts'a'n na nntseijoom'ñe quioo' x'iaa', maxje'n matsona' na nntioomñê juuna' naquii' chom b'io.

23'Jo' chii quia na ma'tioo' 'na' jo nnom tio na mañequiaa' cwentaa'

Ty'oots'om, ndo' xe<sup>n</sup> juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> macjaañjoom' ts'om' na tiya m'aa<sup>n</sup> x'ia' ñ'e<sup>n</sup>ndyu', <sup>24</sup>quia jo' ca'ndii' 'na<sup>n</sup> jo' jo', chii cja', catsal'jndyee' na caljoyaandyo' ñ'e<sup>n</sup> x'ia'. Ndanquia, chii candyo'nnda' na ñeiquiaa' cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>25</sup>Yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup>, que<sup>n</sup>ndyu' na caljondyo'ya'yo' ñ'oom na maleichuuna' 'o ñ'e<sup>n</sup> x'ia' cha tints'aana' na juu ts'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'ntiaa'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñe nntseiquioom 'u l'ojwe. Ndo' jwe'ñee<sup>n</sup> ñeiquiaa<sup>n</sup> cwenta 'u luee sondaro, Ndo' jona mana nntuee'na 'u w'aancjo. <sup>26</sup>Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo njom!, xocalui' jo' jo', hasta quia na jnda tiom'nchaa'ndyu'.

**Tiya na matseiquee<sup>n</sup>  
ts'om ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>**

<sup>27</sup>'O jnda jndye'yo' ñ'oom na tyoñe'quia nn'a<sup>n</sup> na matsona': "Tijoom xuee nnc'oom'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>." <sup>28</sup>Saa nndye'yo' nntsjoō, mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' manty'iaa' cwii yuscu na matseiquee<sup>n</sup> ts'oom juu, maxje<sup>n</sup> matsona' na mam'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe ee na luaa' matseitioom.

<sup>29</sup>Macwe' jo' xe<sup>n</sup> cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoōndyu' nnom Ty'oots'om, que<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nncu' xje<sup>n</sup> cha'cwijom na macwji' ts'om njom' ndo' matquie' juuna' cha taxocatseitjoōndyu'ti'. Ee ñecuaa meii<sup>n</sup> na tacandaā'ndyu' s̄aa nncu' nluin'maa<sup>n</sup>ndyu'. Ndo' xe<sup>n</sup> tiñe'que<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nncu' xje<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na candaā'ndyu' ñe'c'oom', mei<sup>n</sup>chiuuche<sup>n</sup> b'io nncju'na' 'u. <sup>30</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoōndyu'

nnom Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> ts'o' ntyjaya, que<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nncu' xje<sup>n</sup> cha'cwijom na matyjee' ndo' matquie' juuna' cha xotseitjoōndyu'ti'. Ee ñecuaa meii<sup>n</sup> na tacandaā'ndyu' s̄aa nncu' nluin'maa<sup>n</sup>ndyu'. Ee xe<sup>n</sup> tique<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nncu' xje<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na candaā'ndyu' ñe'c'oom', maxje<sup>n</sup> nncju'na' 'u b'io.

**Ticato<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na jnda t'unco**

(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

<sup>31</sup>'Mati waa ñ'oom na tyoñeiquiaa Moisés na mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseityuii' ljeii 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom'm na nluui ljeii cantyja na matō<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. <sup>32</sup>Saa je' candye'yo' ñ'oom na nntsjoō nncō. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseityuii' ljeii 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu', cwii na mei<sup>n</sup>nquia na s'aa scoom'm na nchii ñet'oomya ñequio cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, cha'cwijom nque<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na c'oomya scoom'm ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncoco ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>, matsona' na cwe' m'a<sup>n</sup>yana.

**Ma'mō<sup>n</sup> Jesús na tintjeii'a  
ñ'oom jii' Ty'oots'om**

<sup>33</sup>'Mati jnda jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a<sup>n</sup> teiyo ndaa welooya na matsona': "Tilque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oom na ntyji'ya' na xondaā nntseicandaā'ndyu', s̄aa ñ'oom na jnda tqe<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>, catseicandaā'ndyu' juuna' nnom Ta Ty'oots'om." <sup>34</sup>Saa je' nncō matsjoo nndye'yo': Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tilque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom jii' Ty'oots'om. Ee jom tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê. Mati mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tilque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>yo' na nntjei'yo'yo'



ñ'oom na ntyjii cañoom'luee, ee juuna' cwiluiiñena' ndio 'naa'<sup>n</sup>, ndo' na ljo' nndu'yo' matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oots'om.  
<sup>35</sup>Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tilque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom na ntyjii tsjoomnancue, ee juuna' m'aa<sup>n</sup>na' nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' na nndu'yo' naljo', matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oots'om. Ndo' mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tilque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom na ntyjii tsjoom Jerusalén, ee tsjoom'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñena' tsjoom' nquii Ty'oots'om na matsa<sup>n</sup>ntjom. Ndo' na nndu'yo' naljo' matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oots'om. <sup>36</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tilque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> cjo' nncu' ee 'u tjaa ljo' tseixma<sup>n</sup> na nntsa' na nleicanchii' oo nleintom mei<sup>n</sup> ñe'cwii sooxque<sup>n</sup>. Macanda nquii Ty'oots'om nnda<sup>a</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na ljo'. Jo' chii na nntsu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matseijomna' na matsu' jii' Ty'oots'om. <sup>37</sup>Quia na macwji'yuu'ndyu' cwii ñ'oom ndo' matsu' na mayuu' juuna', cats'aana' na mayuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na matsu' na tiyuu', cats'aana' na tiyuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Ee cantyjati ñ'oom na nntseicwaljo'ti' na nntseijndei' 'ndyo' hasta nntseitiuu' na nntsu' jii' Ty'oots'om, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwina<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> nquii tsa<sup>n</sup>jndii.

**Tical'ueendyo na nnjoom na cwita'wi' nn'a<sup>n</sup> jaa**

(Lc. 6:29-30)

<sup>38</sup>'O jnda jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a<sup>n</sup> teiyo na matsona': "Cwaan cwii nnom nawi' mach'ee ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati nleijndaa' na nntjom jom. Aa ts'omnnom

x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> seiquiee'ñê, mati catjom jom. Aa tsei'n'om x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tcoom, maxje<sup>n</sup> mati jom majo'ti catjoom." <sup>39</sup>Saa je' nncō matsjoo nndye'yo': Til'ueendyu' na nnjoom quia na maco'wi' ts'a<sup>n</sup> 'u. Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mmei<sup>n</sup> nda' ntsma<sup>n</sup> ntyjaya, mati ntyjatymaa<sup>n</sup> quiaa' na mmei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nda'. <sup>40</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na maque<sup>n</sup> ñ'oom nacje' na ñe'cuae<sup>n</sup> ñ'oom 'u wats'iaa<sup>n</sup> ñe'cwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cotom', mati quiaa' na nncjaañ'oom liaaso'. <sup>41</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na mach'ee na jndei'na' cja' ñ'e<sup>n</sup>ñê na ncja'chu' xuu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwii kilómetro, cja' mei<sup>n</sup> we. <sup>42</sup>Ts'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> njom', quiaa' nnoom, ndo' ts'a<sup>n</sup> na maco<sup>n</sup>, nchii nntsa' ndoo' ticandi'.

**C'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa**

(Lc. 6:27-28, 32-36)

<sup>43</sup>'Mati 'o jnda jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a<sup>n</sup> teiyo, na matsona': "Catsa' na wi' ts'om' x'ia' ndo' catseita<sup>a</sup> ts'om' ts'a<sup>n</sup> na jndoo' 'u." <sup>44</sup>Saa je' nncō matsjoo nndye'yo': Cal'a'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o. Ndo' calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita'wi' 'o. <sup>45</sup>Quia jo' nluindyoy' nntseinda Tsoty'e'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. Ee jom mach'ee<sup>n</sup> na manty'iaa' ñe'quoom' 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndye ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye. Ndo' matseicuaa'a<sup>n</sup> yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na maty'iomyana', ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na ticaty'iomyana'. <sup>46</sup>Ee xe<sup>n</sup> macanda nn'a<sup>n</sup> na wi' n'om 'o, cwil'a'yo' na wi' n'om'yo', ¿aa cwila'tiuu'yo' na cjaawee' ts'om Ty'oots'om? ¿Aa nchii



majo'ti cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom? <sup>47</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> cwe' ncjoondyo' cwiñe'quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndyo', ¿yuuwaa na jee<sup>n</sup> ya cwil'a'yo'? Ee malaati' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola't'maa<sup>n</sup>ndye Ty'oots'om. <sup>48</sup>C'om'yo' na candaā' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> nquii Tsotye'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, candaā' m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom joona.

**Ma'mo<sup>n</sup> Jesús na cal'aaya  
jndye nnom naya**

**6** 'Que<sup>n</sup>yo' cwenta quia na nl'a'yo' cwii nnom na maty'iomyana', nchii nl'a'yo' cwe' cha na canty'iaa nn'a<sup>n</sup>, ee xe<sup>n</sup> na ljo', tjaa'na<sup>n</sup> naya 'na<sup>n</sup>yo' jo nnom Tsotye'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>2</sup>Cwe' nc'e jo' quia mache' naya cwii ts'a<sup>n</sup>, catsa' na ñenncu' ntyji', tintseixuaandyu'. Ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na ya nn'a<sup>n</sup>ndye. Cwi'oona lan'om ñequio n'om nantaa c'uaa ndyueena na cwil'ana naya ndyeñee<sup>n</sup>, cha que<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwenta ndo' cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joona. Mayuu'che<sup>n</sup> nntsjoō ndye'yo', cwe' tomti juu cantyja na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joona, jo' na cwita'ntjomna. <sup>3</sup>Saa 'u je', quia na mache' naya ts'a<sup>n</sup>, tica'mo<sup>n</sup> na nljeii cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ya ñ'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. <sup>4</sup>Cats'aana' na ñenncu' ntyji' naya na mache'. Ndo' nquii Tsotye' na manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ljo' mache' na cwe' nty'iu, jom nntseinoomñê ljo' na matseitjoōna' 'u.

**Ma'mo<sup>n</sup> Jesús chiuu nlanāā'ya nnom  
Ty'oots'om**

(Lc. 11:2-4)

<sup>5</sup>'O quia na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om, tal'a'yo' cha'na joo nn'a<sup>n</sup>

na cwe' cwil'aya na ya nn'a<sup>n</sup>ndye. Ee joona jee<sup>n</sup> ya nquiuna na jndoo'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwimeintyjee'na, cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om naquii' lan'om ndo' jo nqui nantaa. Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjoō, cwe' tomti juu na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joona jo' na cwita'ntjomna. <sup>6</sup>Saa 'u je', quia matsei'nei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, cja'quie' naquii' wa', catseicu' ndyoots'a', ndo' catseinei<sup>n</sup> nnom Tsotye' na m'aa<sup>n</sup> na titquioo'ñê. Ndo' jom na noom'm meii<sup>n</sup> titquioo'ñê, nntseinoomñê ljo' na matseitjoōna' 'u.

<sup>7</sup>'Quia na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om, tandu'yo' ñ'oom na ñejuu ñejuuna', cha'xe<sup>n</sup> quill'a nn'a<sup>n</sup> na ticatal'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee joona cwila'tiuuna na jndye ndii' cwiluena, jo' na mañee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>'O je' til'a'yo' cha'na cwil'a joona. Ee Tsotye'yo' ntyjiiindaa'ñê cwaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' 'o cwii tjoōche<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>yo' nnoom. <sup>9</sup>Quia na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om, luaa candu'yo':

Tsotyaayâ na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>ñena' xue'.

<sup>10</sup>Candyo cantyja na matsa'ntjom'. Caluii cantyja na l'ue ts'om' nnom tsjoomnancue cha'xe<sup>n</sup> na macwiluii cañoom'luee.

<sup>11</sup>Quiaa' nantquie 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' jâ xuee je'.

<sup>12</sup>Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jâ natia na jnda' l'aayâ cha'xe<sup>n</sup> jâ cwilat'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoōndye ndaayâ.

<sup>13</sup>Cateijndei' na ticjaachuuna' jâ na nl'aayâ yuu na ticatsa'ntjomna'.

Ndo' catseicandyaandyu' jâ  
cantyja 'naa' juu natia.  
Ee cha'waa na yo na cwii wjaana'  
'u cwiluiindyu' na matsa'ntjom',  
ndo' cwiluiindyu' najndu',  
ndo' tseixma' na  
catseit'maa'ñena' 'u. Amén.

<sup>14</sup>Xe' 'o cwilat'ma' n'om'yo'  
nn'a' na cwila'tjoondye ndaa'yo',  
quia jo' mati Tsotyeyo' na m'aa'  
cañoom'luee, nntseit'ma' ts'oom 'o  
na cwila'tjoondyo' nnoom. <sup>15</sup>Saa  
xe' 'o ticalat'ma' n'om'yo' n'iaa'yo'  
na cwila'tjoondye ndaa'yo', quia  
jo' mati Tsotyeyo' xocatseit'ma'  
ts'oom 'o jna'yo' na waa.

#### Cantyja na nntsei'cwejndo'ñe ts'a'

<sup>16</sup>Quia na cwila'cwejndo'ndyo',  
til'a'ya'yo' na taquiomya ndaa'yo'  
cwe' cha na caliu nn'a' na ljo'  
cwil'a'yo'. Ee m'a' nn'a' na cwe'  
cwil'ayana taquiomya ndaa'na,  
cha ca'mo'na' ndaa' nn'a' na  
cwila'cwejndo'ndyena. Mayuu'che'  
ndyeyo' nntsjo, cwe' tomti  
juu na cwila't'maa'ndye nn'a'  
jooa, jo' na matseinoomñena' na  
cwila'cwe'jndo'ndyena. <sup>17</sup>Saa 'u  
je' quia matsei'cwejndo'ndyu',  
cwjaa'ndyu' nche' xque', cama'  
njom', <sup>18</sup>cha ticwitquioo' jo ndaa'  
nn'a' na matsei'cwejndo'ndyu',  
macandâ nquii Tsotyeyo' na m'aa' na  
titquioo'ñê nlquee' cwenta. Ndo'  
jom na noom'm meii' titquioo'ñê,  
nntio'naa'ñê 'u.

#### Jee' jnda naya 'naa' ts'a' cañoom'luee

(Lc. 12:33-34)

<sup>19</sup>Tilatjom'yo' 'na' na jdana'  
nnom tsjoomnancue yuu m'a'

canty'ua na nla'ndaa' jooa',  
ndo' yuu na nlquii ch'mei',  
ndo' yuu na ndaa' nnc'ooquie'  
na'canty'ue na nntjeii'na jooa'.  
<sup>20</sup>Saa joo naya 'na'yo' na quit'ma'  
n'om'yo' calatjom'yo' jooa' jo  
nandye cañoom'luee yuu na  
xocwa' canty'ua, mei' na nlquii  
ch'mei' ndo' mei' na nnc'ooquie'  
na'canty'ue na nntjeii' jooa'.  
<sup>21</sup>Ee yuu na cwila'we'yo' naya  
na cwilatjom'yo', jo' jo' ntyjaa'  
n'om'yo'.

#### Ts'om nnom ts'a' tseixma'na' lámpara

(Lc. 11:34-36)

<sup>22</sup>Quia na mand'i ñ'oom na  
mayuu', matseijomna' 'u cha'na ts'a'  
na tquiioo'ya na xuee manty'iaa'.  
Ee quia matsei'no' ñ'oom na  
mayuu'ñee' quia jo' mateijndeii'na'  
cha'waa na m'aa'. <sup>23</sup>Saa xe'  
tiñe'candi' ñ'oom na mayuu',  
matseijomna' 'u cha'na ts'a' na tis'a'  
n'omnom na m'aa' na nchjaa'.  
Ee meii' na mand'i ñ'oom'ñee'  
saa xe' tixocatsei'no' na mayuu'  
juuna', naquii' ts'om' matsei'xma'  
cha'cwijom na jaa'ñeñ'e'.

#### Xondaa' nndya'ntjoo'ya ndaa' we patrom

(Lc. 16:13)

<sup>24</sup>Tjaa'na' ñee' juu na ndaa'  
nndi'ntjomtye' nnom we patrom na  
ñejom. Ee nnc'oom ts'a' na ticuee'  
ts'oom cwii patrom'ñee', ndo'  
nnc'oom na wi' ts'oom cwiiche'. Oo  
nnts'aana' na nntseit'maa'ñê cwii  
na'ñee', ndo' cwiiche' till'ueñe. Xe'  
na jee' cwique'ndyo' na nla'tjom'yo'  
'na' na nleityandyo' xocju'naa'ñena'

na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om,  
ee we ntyja nmei<sup>n</sup> xondaā  
nndye'ntjom'yo' na ñejom.

**Ty'oots'om mach'ee<sup>n</sup> cwenta  
ntseinaa<sup>n</sup>**

(Lc. 12:22-31)

<sup>25</sup>Cwe' nc'e jo', nndye'yo'  
nntsjoō: Tanc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndye  
m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na cwitando'yo'  
tsjoomnancue, ljo' na nlcwa'yo' oo  
na nncwe'yo', ndo' lia'yo' chiuu  
nleitsaa<sup>n</sup>ndyo'. Ee Ty'oots'om  
mantyjee<sup>n</sup> cantyjati na cwitando'yo'  
majndeitiche<sup>n</sup> na cwe' nantquie  
na cwicwa'yo'. Mantyjee<sup>n</sup> hasta  
cha'waandyo' 'o, majndeitiche<sup>n</sup> na  
cwe' liaa na cwicwee'yo'. <sup>26</sup>Que<sup>n</sup>yo'  
cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> cantsaa na  
ma'ntyja jo nandyē. Jooyo' tjaa  
ljo' cwinomyo' na nntyjeendyeyo'  
na nla'weyo' nantquie na nleil'ue  
'io cha. Saa meii<sup>n</sup> na ljo', nquii  
Tsotye'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee  
mañequiaa<sup>n</sup> na cwicwa' jooyo'. Ndo'  
'o cajndandyo'ti'yo' ntyjee<sup>n</sup>, nchiiti  
cantsaa. <sup>27</sup>Mati 'cwaa<sup>n</sup> cwiindyo' 'o  
nndaā nnts'aa na nleitcooñeti cwe'  
na jee<sup>n</sup> jndye matseituu?

<sup>28</sup>Quia jo' 'chiiu na jee<sup>n</sup> jndye  
m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' cantyja chiuu  
na nleitsaa<sup>n</sup>ndyo'? Que<sup>n</sup>yo'  
cwenta, n'oom ljaa' quii' jndaā, ya  
cwiwijdana'. Nei<sup>n</sup>ncoo' cwiwaa'  
ljaa'. Tiquil'ana' ts'iaa<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup>  
tiquil'ana' tsa<sup>n</sup> na nluii liaana'. <sup>29</sup>Saa  
nndye'yo' nntsjoō: Juu rey Salomón  
meii<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyañē, ndo' tjacantyya  
na ya 'na<sup>n</sup> na tyoleichom, saa  
tícatseijomna' na nei<sup>n</sup>ncoo' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
cha'na nei<sup>n</sup>ncoo' cwii ljaa'mei<sup>n</sup>!  
<sup>30</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> laa'ti' matseichjoomñē  
Ty'oots'om ljaa' quii' jndaā na

niomna' xuee je' ndo' 'io cha  
nlcona', majndeitiche<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup>  
chiiu nlcwee'yo' liaa, 'o nn'a<sup>n</sup> na  
ticala'yuy'a n'om'yo'. <sup>31</sup>Jo' chii  
tanc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup>  
n'om'yo' na nndu'yo': "¿Chiiu  
nl'aayoo na nlcwaa'a ndo' na  
nncwaaaya?" oo nndu'yo': "¿Chiiu  
nl'aayoo na nleijndaa' liaaya?" <sup>32</sup>Ee  
ñenquii'che<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cwil'uee'ndye  
nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup>  
Ty'oots'om. Saa nque<sup>n</sup> na cwiluiiñē  
Tsotye'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee  
mantyjee<sup>n</sup> na tjoondyo' cha'tso  
nmei<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Saa najndyee quiandyo'  
na nnts'a'ntjom Ty'oots'om 'o. Ndo'  
cal'a'yo' yuu na maty'iomyyana'  
cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, quia  
jo' ññequiaa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> na  
maca'na' 'o. <sup>34</sup>Jo' chii tinc'om'yo'  
na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nlca'na' 'o  
xuee na cwii wjaana'. Ee xuee 'io  
waanquia ñ'omtiuu cwentaa'na'.  
Xuee je' malei'tye<sup>n</sup> nawii' na chuuna'  
cwenta'yo'.

**Til'uee'ndyo' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>**

(Lc. 6:37-38, 41-42)

**7** 'Til'uee'ndyo' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwe' xje'to 'o cha ticu'xe<sup>n</sup>  
Ty'oots'om 'o. <sup>2</sup>Ee mañejuuti ñ'oom  
na cwil'ue'yo' nacjoo nc'iaa'yo',  
majuuna' nleil'uee'ñē Ty'oots'om  
na nncu'xe'na' 'o. Ndo' cha'xje<sup>n</sup>  
na cwitjei'yo' cwenta na cat'uiina'  
nc'iaa'yo', malaa'ti' nnts'aa<sup>n</sup>  
ñ'e'ndyo'. <sup>3</sup>¿Chiiu na jee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>  
cwenta meii<sup>n</sup> chjoowi' ljo' mach'ee  
x'ia'? Ndo' manncu'ti' tique<sup>n</sup>  
cwenta na t'ma<sup>n</sup> matsei'tjoondyu'.  
Mach'eena' cantyya 'na<sup>n</sup> cha'cwijom  
jee<sup>n</sup> ndo' ntquioo' jnda na njom

ts'omnnoom x'ia', saá mei<sup>n</sup>chjoo tique<sup>n</sup> cwenta ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu'. <sup>4</sup>¿Aa nntsu'y<sup>u</sup> nnom x'ia': “Cwa, quiaa' na nncwji'l'a ntquioo' jnda na njom ts'omnjom'”? Ndo' 'u je' ndicwa<sup>n</sup> njom ts'oom tscaa' ts'omnjom'. <sup>5</sup>U ts'a<sup>n</sup> na we waa na matseixma<sup>n</sup> cwji'ljndyee' ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu' quia jo' tqúio'ya' na nncwji' ntquioo' jnda na njom ts'omnnoom x'ia'.

<sup>6</sup>Tiñe'quia'yo' 'na<sup>n</sup> na lju' la'xma<sup>n</sup>na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticala'ñ'oom'ndye Ty'oots'om na ticala'xma<sup>n</sup> na nnto'ñ'oom joona'. Ee xe<sup>n</sup> na luaa' nl'a'yo' matseijomna' cha'cwijom cwiñe'quia'yo' 'na<sup>n</sup> na ya na la'xma<sup>n</sup>na' cwentaa' Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> calue'. Ndo' calue'ñee<sup>n</sup> nnta'que<sup>n</sup>yo' na nntquiiyo' 'o. Mei<sup>n</sup> tiñe'quia'yo' 'na<sup>n</sup> na jnda ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee xe<sup>n</sup> na ljo' nl'a'yo', matseijomna' cha'cwijom cwitue'yo' ts'uaa ta' na jee<sup>n</sup> jnda ndaa<sup>n</sup> calcu. Ndo' calcu'ñee<sup>n</sup> cwe' nntyueyo' joona'.

**Cata<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om, quia jo' nnto'ñ'oom'yo'**

(Lc. 11:9-13; 6:31)

<sup>7</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> cata<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om quia jo' nnda'yo' juu na cwita<sup>n</sup>yo'. Ñequii'che<sup>n</sup> calue'yo' chiuuya jo nnoom quia jo' nliu'yo'. Ñequii'che<sup>n</sup> ca'ma<sup>n</sup>yo' jom quia jo' nnaa<sup>n</sup> cha'cwijom 'ndyoots'a jo ndaa<sup>n</sup>yo'. <sup>8</sup>Ee cwii ts'a<sup>n</sup> na waa na macaa<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, maxje<sup>n</sup> nnc'o'ñ'oom juuna'. Ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na mal'ue yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om, maxje<sup>n</sup> nljeii'. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup>

nntseicanaa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om cha'cwijom 'ndyoots'a jo nnom.

<sup>9</sup>¿Ñee<sup>n</sup> cwiindy<sup>o</sup> 'o na m'aa<sup>n</sup> yucachjoo jnda, ndo' xe<sup>n</sup> macaa<sup>n</sup> tyoo' njom', aa ñeiquiaa'yu' tsjo' nnoom? Tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> nnts'aa na ljo'. <sup>10</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> maca<sup>n</sup> yucachjoo jnda' cwii catscaa njom', ¿aa ñeiquiaa'yu' catsuu nnoom? Xocatsa' na ljo'. <sup>11</sup>Quia jo' 'o nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndyo', xe<sup>n</sup> manquiu'yo' na ñe'quia'yo' 'na<sup>n</sup> na ya ndaa<sup>n</sup> nda'yo', majndeitiche<sup>n</sup> nquii Tsoty'e'yo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñeiquiaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na yatiche<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup> nnoom.

<sup>12</sup>Quia jo' mei<sup>n</sup>nquia na l'ue n'om'yo' na cal'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo' majo'ti cal'a' 'o ñ'e<sup>n</sup>ndye joona. Ee laa'ti' matsa'ntjom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñe'quia profetas tandyo xuee.

**Catsaqui<sup>aa</sup>'a 'ndyoots'a na cantuu**

(Lc. 13:24)

<sup>13</sup>'O catsaqui'e'yo' 'ndyoots'a cantuu na nnc'om'yo' natoo' Ty'oots'om. Ee waa 'ndyoots'a tmei<sup>n</sup> na matseicanaa<sup>n</sup>ñena' nato t'ma<sup>n</sup>. Juuna' wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuuñe ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> cwi'ooquie' jo' jo'. <sup>14</sup>Saa<sup>n</sup> 'ndyoots'a cantuu matseicanaa<sup>n</sup>ñena' nato cajnei<sup>n</sup>. Nato'ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwando' saá tijndye nn'a<sup>n</sup> cwiliu juuna'.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ta<sup>aa</sup>' ts'oom**

(Lc. 6:43-44)

<sup>15</sup>'Cal'a'yo' cwenta ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom cwiñe'quia. Cwiquie'cañomna 'o na ndoo'

jee<sup>n</sup> nioom' n'omna cha'na nioom' ts'om catsma<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> naquii' n'omna laxma<sup>n</sup> na na wi'ndyena cha'cwijom lobo. <sup>16</sup>Nnta'jna<sup>n</sup>yo' 'ñee<sup>n</sup> joona quia cwique<sup>n</sup>yo' cwenta chiuu cwil'ana. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> tauva l'oonoom? Oo ¿aa nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> tahigos ts'oom nioom? Xocats'aana' na ljo'. <sup>17</sup>Ee ticwii cwii ts'oom na ya, cwiwe' tã na ya, ndo' ticwii cwii ts'oom na tis'a, cwiwe' tã na tis'a. <sup>18</sup>Ts'oom na ya xocue' tã na tis'a, ndo' ts'oom na tis'a xocue' tã na ya. <sup>19</sup>Ticwii cwii ts'oom na ticats'aa tã na ya, cwit'uana', jnda<sup>n</sup> chii cwituee' nn'a<sup>n</sup> juuna' quii' chom. <sup>20</sup>Luaa' waa na nnta'jna<sup>n</sup>yo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee m'mo<sup>n</sup>na' na tiyuu' ñ'oom na cwiñe'quiana quia na nleitquioo' chiuu waa na cwil'ana.

**Ticha'tsondye nn'a<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> na cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om**

(Lc. 13:25-27)

<sup>21</sup>Majndye nn'a<sup>n</sup> cwilue nnoo<sup>n</sup> Ta, saa<sup>n</sup> ticha'tsondyena nnc'ooquiee'ndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Nequii'che<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ljo' na l'ue ts'om Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'ooquiee'ndye cantyja na matsa'ntjoom. <sup>22</sup>Xuee na nncue'ntyjo<sup>n</sup> na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, majndye nn'a<sup>n</sup> nluena noo<sup>n</sup>: “Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ¿aa nchii jnda<sup>n</sup> tquiayã ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ñequio najndei na matsei'xma<sup>n</sup> ndo' tjeii'ã jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' l'aayã jndye 'naa<sup>n</sup> ñequio najndu' nncu' na tixocaluiina' cantyja najndei na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>?” <sup>23</sup>Quia jo' nnc'ooya ndyuee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nntsjoo:

“Mei'chjoo ticwajna<sup>n</sup>a 'ñee<sup>n</sup> 'o. Quindyoyo' nacañomya, 'o nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndyo'.”

**Chiuu waa na tjaluii we w'aa**

(Lc. 6:47-49; Mr. 1:22)

<sup>24</sup>Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oom na matsjo<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> ndo' matseicanda<sup>n</sup> joona', matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na jndo' ts'om na s'aa waa' nacjoo' tsjo't'ma<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Jna<sup>n</sup>na' tua', tyjee' jndaa, tiao jndye jndei, teicaljoona' w'aa'ñee<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> tiquioona' ee na t'uiitye<sup>n</sup>na' nacjoo' tsjo'ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Saa<sup>n</sup> ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oom na matsjo<sup>n</sup> ndo' titseicanda<sup>n</sup> joona', matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na tijndo' ts'om na s'aa waa' nacjoo' tei'. <sup>27</sup>Jna<sup>n</sup>na' tua', tyjee' jndaa, tiao jndye jndei, teicaljoona' w'aa'ñee<sup>n</sup>, mana tioona'. Ndo' mat'ma<sup>n</sup> tsuu cantyja 'naa<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>Quia na jnda<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na jndyendye jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna ñ'oom na t'moo<sup>n</sup> ndaana. <sup>29</sup>Ee tyo'moo<sup>n</sup> na waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup>, nchii cha'na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ljei na tque<sup>n</sup> Moisés.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra**

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

**8** Quia na jndyocue Jesús ta na tjaa<sup>n</sup>, jndyendye nn'a<sup>n</sup> tquiontyjo<sup>n</sup> naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra, tjatseicandyoo'ñe, tco' xtye jo nnoom, tso:

—Ta, ntyjii na 'u nnda<sup>n</sup> nntsein'ma<sup>n</sup> ja, xe<sup>n</sup> l'ue ts'om'.

<sup>3</sup>Ndo' Jesús seintyjoo<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>,  
tyenquoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom  
nnom:

—L'ue ts'oo<sup>n</sup>. Can'ma<sup>n</sup>!

Ndo' mañoom' n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,  
mana tsu tycu lepra. <sup>4</sup>Quia jo' tso  
Jesús nnoom:

—Ndi' nntsjo<sup>o</sup>, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup>  
ticatsu' nnom chiuu waa na tuii.  
Saa cja', cja'tseica'mo<sup>n</sup>ndyu' nnom  
tyee, ndo' quiaa' quioo' nnoom  
na tseixma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om  
cha'xje<sup>n</sup> na sa'ntjom Moisés. Luaa'  
catsa' cha calui'yuu'na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na jnda<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup>!

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús mosoo' capeita<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup>  
romano**

(Lc. 7:1-10)

<sup>5</sup>Xje<sup>n</sup> na mawjaaquiee' Jesús  
tsjoom Capernaum, cwii capeita<sup>n</sup> na  
matsa'ntjom cwii sia<sup>n</sup>nto sondaro  
seicandyoo'ñe nacañom'm. S'aa  
ty'oo nnoom. <sup>6</sup>Tso:

—'U Ta, moso 'na<sup>n</sup>ya macandā  
cwe' waa<sup>n</sup> na waa w'aya, tei'caljoo  
tycutquee<sup>n</sup> jom. Jee<sup>n</sup> cwajndii  
maquiina' jom.

<sup>7</sup>Tso Jesús nnom:

—Nncjo, nntsein'ma<sup>n</sup>ya jom.

<sup>8</sup>Saa t'o capeita<sup>n</sup>, tsoom:

—'U Ta, ticatseixma<sup>n</sup>ya na  
nncja'quie' naquii' w'aya. Mantyjii  
mei<sup>n</sup> cwe' ñ'oom catsu', mana  
nn'ma<sup>n</sup> moso 'na<sup>n</sup>ya. <sup>9</sup>Ee mati  
ja m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwitsa'ntjom. Ndo' mati nncō m'a<sup>n</sup>  
sondaro na matsa'ntjo<sup>n</sup>. Quitsjoo  
nnom cwii joona: “Cja' luaa’”, ndo'  
wjaa. Quitsjoo nnom cwiiche<sup>n</sup>:  
“Candyo' luaa’”, ndo' ndyo. Quitsjoo  
nnom cwii cwii moso 'na<sup>n</sup>ya: “Catsa'  
ts'iaa<sup>n</sup>waa’”, ndo' nts'aa.

<sup>10</sup>Jee<sup>n</sup> tjawee' ts'om Jesús quia na  
jñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom  
ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nddye'yo' nntsjo<sup>o</sup>,  
mei<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel tyooljei  
cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om  
cha'na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Candye'yo'  
nntsjo<sup>o</sup>, jndye nn'a<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup>  
Israel nna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo ntyja na  
macalui' ñe'quioom' ñequio ntyja  
na mawjaacue ñe'quioom'. Ndo'  
yuu na m'a<sup>n</sup> Abraham ñ'e<sup>n</sup> Isaac  
ñ'e<sup>n</sup> Jacob yuu na matsa'ntjom  
Ty'oots'om, ñequio na neii<sup>n</sup> na  
nncwindyuaandyena na nlcwa'na ñ'e<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Saa nquiee nn'a<sup>n</sup> judíos  
na qui na cwentaana cantyja na  
matsa'ntjom Ty'oots'om, nncwji'na'  
joona jo' jo'. Nncju'na' joona yuu na  
tjacantya na jaa<sup>n</sup>ñe. Jo' jo' nnc'omna  
na nla'xuaana na matsei'ndaa'na'  
n'omna. Ndo' nnteinquiena  
ndein'omna na maquiina' joona.

<sup>13</sup>Quia jo' tso Jesús nnom  
capeita<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Cha'xje<sup>n</sup> na jnda seiyu', maxje<sup>n</sup>  
jo' nluii. Cja'lcwe' na waa wa'.

Ndo' mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup>  
mosoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús staxee<sup>n</sup> Simón Pedro**

(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

<sup>14</sup>Tjaquiee' Jesús waa' Pedro. Ljeii<sup>n</sup>  
na waa staxee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cjo<sup>o</sup>' jnduu.  
Matseicono' juu. <sup>15</sup>Tyenquoom'm ts'o  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mañoom' tjameintyjee'  
na matseicono' juu. Teicantya, to' na  
mandi'ntjom ndaa<sup>n</sup>na.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup>wii**

(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

<sup>16</sup>Quia na jnda tmaa<sup>n</sup>ya, tqquiocho  
nn'a<sup>n</sup> jndye nc'iaana na cwilei'cho

jndyeta na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ñe'cwii sa'ntjoom na calui' jndyeta, quia jo' jlui'na naquii' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' sein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>17</sup>Luaa' tuii cha calui'ljuu' ñ'loom' Ty'oots'om na tyoñequiaa profeta Isaías. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>: “Manquiiyee<sup>n</sup> teijnei<sup>n</sup> jaa cantyja na tijndei' n'oo<sup>n</sup>ya. Ndo' mati sein'maa<sup>n</sup> jaa cha'tso ntycu na ñejleichuuna' jaa.”

**Nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'oontyjo naxe<sup>n</sup> Jesús**

(Lc. 9:57-62)

<sup>18</sup>Quia na nty'iaa' Jesús na jndyendye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nacañom'm, tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cala'jndaa'ndyena w'aandaa na nnc'oona xndyaa' ndaaluee. <sup>19</sup>Ndo' tjantyjaa' cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Matso nnoom:

—Maestro, nncjontyjo naxe<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na wja'.

<sup>20</sup>T'o Jesús nnom, tsoom:

—Joo canndye maniom lue'w'aayo' ndo' cantsaa na cwima'ntyja mati maniom cantquiaayo', saa ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee mei<sup>n</sup> yuu na nncwajndya, tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, matso nnoom:

—Ta, quiaa' ñ'om' na nndi'ntjo<sup>n</sup>tya nnom tsotyä, hasta xe<sup>n</sup> jnda ty'iuya jom, quia jo' yuu' je' ññ'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>22</sup>T'o Jesús nnom, matsoom:

—Jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na tyootando' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. M'a<sup>n</sup>na cha'cwijom l'oo. Ca'ndii' na jooa caty'iuundy ntyjeena. Saa 'u je', candyo'tseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

**Seiche<sup>n</sup> Jesús jndye ñ'e<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> ndaaluee**

(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

<sup>23</sup>Quia jo' tuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa, mandi ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>24</sup>Luaa tuii, tyoowijndye 'oona, tioo cwii jndye t'ma<sup>n</sup> jndei nnom ndaaluee, mawaa na wjaanchjeeñe nmo<sup>n</sup> w'aandaa. Ndo' jom watsom. <sup>25</sup>Ndo' ty'entyjaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'nlcwina jom, jluena:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' jaa, manncwjaaya.

<sup>26</sup>Quia jo' tsoom ndaana:

—'O nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ¿chiiu na cwilacatyuendyo'?

Ndo' teicantyyaa<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n</sup> na jndye'ñee<sup>n</sup> ñequio ndaaluee, mana teiche<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na'. <sup>27</sup>Cwe' seiñ'ee<sup>n</sup>tona' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' waljoo'? Jnda'jom meii<sup>n</sup> jndye, meii<sup>n</sup> ndaaluee cwila'candana' ñ'oom na matsa'ntjoom.

**Nn'a<sup>n</sup> Gadara na la'xma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om**

(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

<sup>28</sup>Jnda jo' jlui'na cwiiche<sup>n</sup> xndyaa' ndaaluee, ndyuaa nn'a<sup>n</sup> gadarenos, we nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii ty'ecatjomndye jom. Jluu'na yuu niom ndei'luaa, jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' wjeena hasta leicandaa nncwinom ts'a<sup>n</sup> nato'ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Luaa tuii, jndei jla'xuaana, jluena:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyö, 'u Jesús, Jnda Ty'oots'om? ¿Aa jnda jndyo'



na nlco'wi' jâ, mei<sup>n</sup> tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntu'xe<sup>n</sup>ndyô?

<sup>30</sup>Jo' jo' chjooti matquioo'ti m'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> calcu na cwicwa'.

<sup>31</sup>Ndo' na<sup>n</sup>jndii'ñee<sup>n</sup> jla'ty'oondyena nnoom jluena:

—Xe<sup>n</sup> na nncwji' jâ naquii' n'om na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>, quiaa' ñ'om' na nntsaquiaa'â naquii' n'om calcu na m'a<sup>n</sup> luua'.

<sup>32</sup>Quia jo' tsoom ndaana:

—Cwa, catsa'yo'.

Mana jlui'na, ty'equie'nomna naquii' n'om calcu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' cha'waa tmaa<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> tma<sup>n</sup>nquioyo', mana tei'tyu'yo' ndyoo ndaaluee. Tjayo' quii' ndaa.

<sup>33</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' jooyo', jlei'nomna, ty'equie'na quii' tsjoom. Tcuu tcuu tyola'candiina chiuu waa na tjoomna ñ'e<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> ñequio chiuu waa na n'maa<sup>n</sup> we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tyolei'cho na<sup>n</sup>jndii. <sup>34</sup>Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jlui'na, ty'ena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ndo' quia na tjomndyena jom, l'ana ty'oo nnoom na caluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuaana.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee**

(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

**9** Quia jo' tuonnda' Jesús ts'om w'aandaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tei'ty'ioo'na ndaaluee. Mana tquiena tsjoom yuu na mac'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>2</sup>Ndo' tquiñ'om nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>wii' na m'aa<sup>n</sup>, cwe' ñ'e<sup>n</sup> tsuee. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tycutquee<sup>n</sup> tei'ljoo jom mana teintjei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup>. Quia na nty'iaa' Jesús na t'ma<sup>n</sup> cwila'yuya n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom nnom tsa<sup>n</sup>wii':

—'U jndaaya, c'om' t'maa<sup>n</sup>ndyu' ts'om'. Ja jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya 'u cha'tso jna<sup>n</sup> na waa.

<sup>3</sup>Quia jo' cwanti nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés tyom'aa<sup>n</sup> n'omna, cwiluena: “Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ñ'oom ntjei<sup>n</sup> matseineii<sup>n</sup> ee mach'ee<sup>n</sup> na ljo'yu cwiluiñê ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om.” <sup>4</sup>Jesús maxje<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> na luua' cwila'tiuuna. Jo' chii tsoom ndaana:

—¿Chiuu na ticuaaya nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? <sup>5</sup>¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom cwila'tiuu'yo' na tijndeit'ina' na nntsjoō nnom tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, aa nchii cha'na jnda tsjoō nnoom na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na waa? Oo ¿aa nchii nquiu'yo' na jndeit'ina' na nntsjoō quicantyyaa<sup>n</sup>, cjaaca<sup>n</sup>? <sup>6</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja na cwiluiindyō tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee m'moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' na waa na jndo na matseixma<sup>n</sup>ya tsjoomnancuewaañe na nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee:

—'U re, quicantyya', catseilcwiindyu' tsuee 'na<sup>n</sup>. Cja'to' wa'.

<sup>7</sup>Ndo' teicantyyaa<sup>n</sup>, mana tjaa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luua', tyueneii<sup>n</sup>na ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'ooots'om na tqiaa<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> nnom Jesús na nnteijndeina' nn'a<sup>n</sup>.

**Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Mateo**

(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

<sup>9</sup>Jlui' Jesús jo' jo', mana tjaa<sup>n</sup>. Ndo' ljeii<sup>n</sup> ja na jndyuya Mateo. Wacatyā<sup>n</sup> w'aa yuu cwitioom nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ndaana cwentaa' gobiernom. Tsoom noō<sup>n</sup>:

—Candyo'tseijomndyu' ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa.



Mañoom' teicantjyaya,  
tjotseijomndyo ñequioñê.

<sup>10</sup>Luaa tuii, wacatyee<sup>n</sup> Jesús nacañoom' mei<sup>n</sup>sa w'aya. Ndo' na<sup>n</sup>cwito'ñoom ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'ooots'om cantyja na nquiu nn'a<sup>n</sup> fariseos, ñ'e<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> meindyuaandyena ñ'e<sup>n</sup>ñê ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>11</sup>Saa quia na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> fariseos na luaa' mach'ee<sup>n</sup>, ta'x'eena ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, jluena:

—¿Chiuu na macwa' maestro 'na<sup>n</sup>yo' ñequio na<sup>n</sup>cwito'ñoom ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'ooots'om?

<sup>12</sup>Quia na jndii Jesús na luaa' cwiluena, tsoom:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiwii titjoondyena ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei. Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wii tjooondyena tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Waa ñ'oom' Ty'ooots'om na luaa matsona': "Ja cajndati ntyjii na nnc'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' nchiiti na cwiñe'quia'yo' quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' ja."

Tsoti Jesús:

—Catsa'yo' ndo' cala'no<sup>n</sup>yo' ljo' ñ'e'ca'mo<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Ee ja nchii na jndyoo na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na maty'iomyana', saa<sup>n</sup> jndyoo na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> na calcwe' n'omna.

**¿Aa maca<sup>n</sup>na' na nla'cwejndo'ndye nn'a<sup>n</sup>?"**

(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

<sup>14</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan,

tyquie'cañomna Jesús.

Tyola'ncjoo'ndyena, jluena:

—¿Chiuu na já ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos jndye ndii' cwila'cwejndo'ndyô, saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' tiquila'cwejndo'ndyena?

<sup>15</sup>T'o Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom':

—Joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na macoco, ¿aa nnc'omna na chjoo' n'omna yoche<sup>n</sup> na cwiwit'maa<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na? Xocats'aana! Saa<sup>n</sup> nncue'ntyjo xuee na nncwji'na' juu ts'a<sup>n</sup> na macoco quii'ntaa<sup>n</sup>na. Quia ljo'che<sup>n</sup> nnc'omna na chjoo' n'omna ndo' nla'cwejndo'ndyena.

<sup>16</sup>Quia jo' seinei<sup>n</sup>ti Jesús ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom xco na jndyooñ'oom. Tsoom:

—Ticaty'iomyana' na nntseyo ts'a<sup>n</sup> liaa ntsaa ñ'e<sup>n</sup> cwii ta<sup>n</sup> liaa xco na tyootma<sup>n</sup>. Ee xe<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa, nncjaateii liaa xco, nnc'ioo'ñena' liaa ntsaa ndo' liaa ntsaa cwajndiiti njndii'ñena'. <sup>17</sup>Mei<sup>n</sup> xocatiom ts'a<sup>n</sup> winom xco ts'om tja<sup>n</sup> na jnda teil'ue, ee xe<sup>n</sup> na luaa' nts'aa ts'a<sup>n</sup>, nty'ioo' tja<sup>n</sup>, mana cwiwindaa'ñ'e<sup>n</sup> juuna' ndo' mati nlcwe' winom. Maxje<sup>n</sup> nntiom ts'a<sup>n</sup> winom ts'om tja<sup>n</sup> xco ndo' laa'ti' mei<sup>n</sup> tja<sup>n</sup> xocwi'ndaa' mei<sup>n</sup> winom.

**Yuscuchjoo jnda Jairo**

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

<sup>18</sup>Yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, tyje'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tco' xtye jo nnoom, tso:

—Je'ndyo tue' nomjndaaya. Saā xe<sup>n</sup> wja' na nntio' ts'o' nacjoom'm, nncwando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Cwa cja', catio'ya' ts'o' nacjoom'm, quia jo' nncwando'xcoom.

<sup>19</sup>Ndo' teicantyja Jesús, tjantyjoo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>20</sup>Luaa tuii, jndyontyjo cwii yuscu naxe<sup>n</sup> Jesús na niroom wii'. Yuscuñee<sup>n</sup> jndā canchoo'we chu na tyocameintyjee' na cwicaa niroom'm. Jndyotseicandyoo'ñê, t'uee<sup>n</sup> 'ndyoo liaa' Jesús. <sup>21</sup>Ee seitoom naquii' ts'oom: “Xe<sup>n</sup> cwe' na nndaā ñnequiuu'a lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' nn'ma<sup>n</sup>ya.” <sup>22</sup>Taque<sup>n</sup> Jesús nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> yuscuñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom: —'U jndaaya, c'om' t'maa<sup>n</sup>ndyu' ts'om'. Nc'e na matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jndā n'ma<sup>n</sup>.

Ndo' mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Jndā tuee' Jesús waa' Jairo'ñee<sup>n</sup>, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' w'aa. Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitjoo' nmaa<sup>n</sup>, ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tacwaxua ndyuee. <sup>24</sup>Tsoom ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Calui'yo', ee nchii na jndā tue' yuscuchjoom'aa<sup>n</sup>!. Cwe' watsoo.

Saā cwe' teinconna jom. <sup>25</sup>Jndā na tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> yuu ndii' ts'oochjoo, t'uee<sup>n</sup> ts'o. Teintyja yu'ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Cha'waa ts'ondaā'ñee<sup>n</sup> t'om ñ'oom na tuii na luaa'.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús we na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>

<sup>27</sup>Na mawjaati Jesús ty'lentyjo we na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jndeiï tyola'xuaana, tyoluena:

—Ta, 'u na cwiluiindyu' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo', c'oom' na wi' ts'om' já.

<sup>28</sup>Quia na tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa, ty'lentyjo na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tsoom ndāāna:

—¿Aa cwilayu'yo' na nndaā nnts'aaya na nnty'ial'yo'?

T'ooona nnoom jluena:

—Ta, cwilayuu'â na nndaā nnts'a'.

<sup>29</sup>Quia jo' tyenquioom'm lua'ndaāna, tsoom:

—Cats'aana' cha'xje<sup>n</sup> na cwilayu'ya n'om'yo'.

<sup>30</sup>Mana tco'yana' n'omndaā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Jesús ñ'oom ndāāna, tsoom:

—Cal'a'yo' cwenta na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticalanei<sup>n</sup>yo' nnom 'ñee<sup>n</sup> sein'ma<sup>n</sup> 'o.

<sup>31</sup>Saā yuu waa, jlui' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo', to'na, tyot'oomna ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaā'ñee<sup>n</sup>.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na tileicatseinei<sup>n</sup>

<sup>32</sup>Xje<sup>n</sup> na cwi'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, luaa tuii, tquiño<sup>n</sup>om nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tileicatseinei<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyetia juu. <sup>33</sup>Quia na jndā tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyetia naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnaa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup>. Tyueneii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, jluena:

—Mei<sup>n</sup> cha'waa ndyuaaya ndyuaa Israel, tijoom ñenty'iaaya cwii nnom cha'na luaa'.

<sup>34</sup>Saā nn'a<sup>n</sup> fariseos tuee'na ñ'oom nacjoo' Jesús, jluena:

—Cantyja najndeiï nquii na cwiluiitquieñe ndāā na<sup>n</sup>jndii, jo' na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

### Wi' ts'om Jesús nn'a<sup>n</sup>

<sup>35</sup>Tyomanom Jesús cha'tso njoom t'ma<sup>n</sup> ñequio njoom nch'u

ts'ondaa Galilea. Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii nnom tycu na wiina, ñ'e<sup>n</sup> ticwii cwii nnom na tajndei' n'omna na maquiina'. <sup>36</sup>Quia na nty'iaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, t'oom na wi' ts'oom na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ee cwe' m'a<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> tona ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> na nnteijndei' jooa. Laxma<sup>n</sup> na cha'cwijom cwii tmaa<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ya nnteix'ee. <sup>37</sup>Quia jo' too<sup>n</sup> o<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> mam'a<sup>n</sup> na nndye ñ'oom' Ty'oots'om saa tijndye nn'a<sup>n</sup> na nntjei'yuu'ndye ndaana. Tsoom ñ'oom tjañoom' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> ñê:

—Jee<sup>n</sup> ya jnda tue' ntjom, saa na<sup>n</sup> ntjom tijndyendyena. <sup>38</sup>Jo' chii cala'ty'oondyo' nnom Ty'oots'om na jom cwentaa<sup>n</sup> ntjom'ñee<sup>n</sup>, na cajñoom nn'a<sup>n</sup> na c'oocatyjeendye ntjom'm.

**Macwji'ñe Jesús canchoo'we nn'a<sup>n</sup> nluindye apóstoles**

(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

**10** Jesús tquee<sup>n</sup> ñê já nn'a<sup>n</sup> canchoo'we. Tquiaa<sup>n</sup> cantyja najndei' na matseixmaa<sup>n</sup> ndaayâ na catjei'â jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cala'n'maa<sup>n</sup> yâ nn'a<sup>n</sup> cha'tso nnom ntycu na wiina ñequio cha'tso nnom na tajndei' n'omna na maquiina'.

<sup>2</sup>Nmei<sup>n</sup> ncuee canchoo'wendyô apóstoles na jñoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. Najndyee Simón, na mati jndyu Pedro, jnda we tyjee<sup>n</sup> Andrés, jnda jo' Jacobo ñequio tyjee<sup>n</sup> Juan ntseinda Zebedeo, <sup>3</sup>Felipe ñequio

Bartolomé, Tomás ñequio ja Mateo na ñeto'ño<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>, ndo' Jacobo jnda Alfeo ñequio Lebeo, tsa<sup>n</sup> na cwiluena Tadeo, <sup>4</sup>Simón, ts'a<sup>n</sup> na ndii'ñe tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> partido cananista, ndo' ñ'e<sup>n</sup> Judas Iscariote, tsa<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús.

**Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye**

(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

<sup>5</sup>Ndo' canchoo'wendyô já jñom Jesús, jnda tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaayâ, tsoom:

—Tintsaquei'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' tintsaquei'yo' naquii' mei<sup>n</sup> cwii tsjoom 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> samaritanos. <sup>6</sup>Saa catsa'yo' na m'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> ya, nn'a<sup>n</sup> Israel na cwiluindyena cha'cwijom canma<sup>n</sup> na jnda tsuundye. <sup>7</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na tsaco'ndii'ndyo', quia'yo' ñ'oom, candu'yo' na jnda tue'ntyjo na nntsa'ntjom Ty'oots'om naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Cala'n'ma<sup>n</sup> yo' nn'a<sup>n</sup> wii ñequio nn'a<sup>n</sup> na cho tycu lepra. Calanlcwi'yo' l'oo. Catjei'yo' na<sup>n</sup> jndii' naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Cha'xje<sup>n</sup> na jnda 'o na cwe'yu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, malaa'ti' quia' 'o na ndaa nt'omche<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Tintsacho'yo' s'om cajaan, mei<sup>n</sup> s'om xuee, mei<sup>n</sup> s'om wee na ñjom chetsja' na ntyjaandyo'. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup> chetsja' tintsacho'yo' na tsa'yo' nato, ñecwii ljo liaa, mei<sup>n</sup> lloom, mei<sup>n</sup> ts'ooml'eii. Ee ts'a<sup>n</sup> na mand'ntjom nnom Ty'oots'om, tseixmaa<sup>n</sup> na co'ñoom na nleil'uee'ñê na maca'na' jom.

<sup>11</sup>Ndo' mei<sup>n</sup> yuuche<sup>n</sup> na nntsaquei'yo', mei<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tsjoom chjoo, jo' jo' cal'uee'ndyo' 'ñee<sup>n</sup> juu tseixma<sup>n</sup>

na ya ts'a<sup>n</sup>ñe. Waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
 jo' caljoo'ndyo' hasta quia na  
 nlui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Quia na  
 cwitsaquei'yo' naquii' w'aa'ñee<sup>n</sup>,  
 candu'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na Ty'oots'om  
 matio'naa<sup>n</sup>ñê joona. <sup>13</sup>Ndo'  
 xe<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya  
 nn'a<sup>n</sup>ndye, quia jo' nluii cha'xje<sup>n</sup>  
 na cwindu'yo' na catio'naa<sup>n</sup>ñe  
 Ty'oots'om joona. Saa xe<sup>n</sup> tic'omna  
 na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena, quia jo'  
 tixocaluii cha'xje<sup>n</sup> na cwindu'yo'.  
<sup>14</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nnts'aana' na m'aa<sup>n</sup>  
 ñee<sup>n</sup> juu na tiñe'catseiljo 'o, oo  
 tiñe'candii ñ'oom na cwindu'yo',  
 quia na cwicalui'yo' w'aa'ñee<sup>n</sup> oo  
 tsjoom'ñee<sup>n</sup> cala'quia'yo' ts'ojndaa  
 na chuu' nc'ee'yo'. Ee na nl'a'yo'  
 na luaa' cwicalui'yuu'na' na  
 joona tiñe'cato'ñoomna ñ'oom'  
 Ty'oots'om na cwiñe'quia'yo'.  
<sup>15</sup>Mayuu'che<sup>n</sup> nddye'yo' nntsjoq,  
 juu xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om  
 nn'a<sup>n</sup>, mat'ma<sup>n</sup>ti nlco'wi'na' nn'a<sup>n</sup>  
 tsjoom'ñee<sup>n</sup> yuu na tîcato'ñoom  
 nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya, nchiiti na  
 nlco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Sodoma  
 ñequio Gomorra na teiyo seityuii'  
 Ty'oots'om cwii cwii tsjoomna nc'e  
 na wi'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

#### Nlco'wi'na' 'o

<sup>16</sup>'Que<sup>n</sup>yo' cwenta, majñoo<sup>n</sup>ya  
 'o quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye.  
 Cwiluiindyo' cha'cwijom canma<sup>n</sup>  
 na m'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> lobo. Cwe' jo'  
 c'om'c'eendyo' cha'na catsuu  
 cha tiquiu'nn'a<sup>n</sup>na' 'o. Ndo'  
 c'om'yo' na tjaa maya<sup>n</sup>yo' cha'na  
 catu'. <sup>17</sup>Matsjoq cal'a'yo' cwenta  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee nnc'oochona 'o ndaa  
 na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ndo' nla'sei'na 'o  
 meii<sup>n</sup> naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>18</sup>Ndo' nnc'oochona 'o jo ndaa  
 gobiernom ñequio jo ndaa nn'a<sup>n</sup>  
 na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyeti nc'e  
 cwila'xma<sup>n</sup>yo' cwentaya. Jo'  
 na ñnequiaana' na wanaa<sup>n</sup> na  
 nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya  
 ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mati ndaa nn'a<sup>n</sup>  
 na tyoocandaa ñ'oom' Ty'oots'om.  
<sup>19</sup>Saa tinc'om'yo' ñ'omtiuu ñ'oom  
 na nntjei'yuu'ndyo' oo chiuuya  
 nlanchu'yo' ñ'oom. Ee nquii  
 Ty'oots'om m'moo<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'  
 cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na nndu'yo' quia na  
 je' mamaca<sup>n</sup>na' na nntjei'yuu'ndyo'.  
<sup>20</sup>Ee ñ'oom na nndu'yo' nchii  
 na jndo' n'om' ncjo'yo' ee nquii  
 Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om  
 nntseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om'yo' cwaa<sup>n</sup>  
 ñ'oom nnt'o'yo'.

<sup>21</sup>'Ee ntseinda ts'a<sup>n</sup> ñnequiaana  
 cwenta tyjeena na nla'cuee'  
 na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> juu. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
 na ñne'quiaana cwenta ndana na  
 cwje. Ndo' nda nn'a<sup>n</sup> nla'wendyena  
 nacjoo tyendyeena cha cwje  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>  
 nnc'omna na jndooona 'o, nc'e na  
 cwilaxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Saa  
 juu ts'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> cwiljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo  
 hasta na macanda, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
 nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe. <sup>23</sup>Quia cwita'wi'na  
 'o na m'a<sup>n</sup>yo' cwii tsjoom, calui'yo'  
 jo' jo', catsa'yo' cwiiche<sup>n</sup> tsjoom.  
 Ee ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoq,  
 tyoolui'ñ'e<sup>n</sup> njoom ndyuaa Israel  
 na nntjei'yuu'ndyo' ndaa nn'a<sup>n</sup>  
 ndo' ja na cwiluiindyo' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>  
 cañoom'luee nncwjannnda'a.

<sup>24</sup>Tsoti Jesús ñ'oom tjañoom' ndaa  
 já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê.  
 Tsoom:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup>  
 ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñê, ee nquii maestro

'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñeti nchiiti jom. Ndo' mati juu ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñê, ee nquii patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe nchiiti jom. <sup>25</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> matsona' na catjoom cha'xje<sup>n</sup> na matjom maestro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' mati juu ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom maty'iomna' na cjaawinoom cha'xje<sup>n</sup> na mawinom ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjoom nom. Ndo' nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cwii w'aa, xe<sup>n</sup> nlue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiiñê tsa<sup>n</sup>jndiitquiee, majndeitiche<sup>n</sup> tinluena ñ'oomwi' nacjoo nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**'Ñee<sup>n</sup> juu laxmaa<sup>n</sup>ya na c'oo<sup>n</sup>ya na nquiaaya**

(Lc. 12:2-9)

<sup>26</sup>Quia jo' tintyue'yo' ljo' na nl'a nn'a<sup>n</sup> 'o. Ee cha'tso na wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na' je', maxje<sup>n</sup> nleitquioo'. Ndo' mei<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> cwii na cwe' nty'iu tuui na tixocwitquioo'na'. <sup>27</sup>Cwe' jo' joo ñ'oom tjañoom' na matseina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>yo', 'o calanei<sup>n</sup> ndyeyu'yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>yo' na ñencjo'yo', candu'yo' na candye cha'tso nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Tinc'om'yo' na nquia'yo' joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee nc'iaa ee tixonda<sup>n</sup> nla'catsuuna añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. 'O je' c'om'yo' na nquia'yo' nquii Ty'o<sup>n</sup>ots'om ee jom waa najnei<sup>n</sup> na nncjoom'm ts'a<sup>n</sup> quii' b'io, na nntsuuñe añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macanda.

<sup>29</sup>'O manquiu'yo' na mei<sup>n</sup>chjoo ticajnda cwiwil'ua we cantsaa nch'u. Saa nquii Tsotyeyo' Ty'o<sup>n</sup>ots'om mach'ee<sup>n</sup> cwenta jooyo'. Mei<sup>n</sup>cwiindyeyo' jooyo' xocue' na ticaljeii<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Mati ticwii cwii

soonque<sup>n</sup>yo' majndaa' ntyjee<sup>n</sup> ljo' joona'. <sup>31</sup>Cwe' jo' tilacatyundyoyo' ee jndandyo'ti'yo' ntyjee<sup>n</sup> nchiiti cantsaa nch'u.

**Catjei'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo**

(Lc. 12:8-9)

<sup>32</sup>'Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ja nncwji'yuu'ndyo na mawajna<sup>n</sup>a jom jo nom Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>33</sup>Saa 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncwji'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mati ja nncwji'yuu'ndyo na ticwajna<sup>n</sup>a jom jo nom Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee.

**Cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús mato<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>**

(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

<sup>34</sup>'Ticala'tiuu'yo' na jndyo<sup>n</sup> tsjoomnancue na ya nnc'om nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana. Ee ja nchii na jndyo<sup>n</sup> na caljoya n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio nc'iaana. Ee cantyja 'na<sup>n</sup>ya nnc'om nn'a<sup>n</sup> na jndoondye ntyjeena. <sup>35</sup>Ee cantyja 'na<sup>n</sup> ja nnto<sup>n</sup>na' tsa<sup>n</sup>s'a ñ'e<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup>, mati tsa<sup>n</sup>scu ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>, ndo' tsa<sup>n</sup>nntsa ñ'e<sup>n</sup> staxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Cwe' jo' cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nquiee nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nla'jndoona jom.

<sup>37</sup>'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na jndati ntyjii tsotyeyo, tsomyee, nchiiti ja, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> titseixmaa<sup>n</sup> na nnc'oomñe cwentaya. Mati juu ts'a<sup>n</sup> na jndati ntyjii ñ'e<sup>n</sup> ti'jnda, oo nomjnda, nchiiti ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatsona' na nnc'oomñe cwentaya. <sup>38</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe cantyja na mats'aa, xe<sup>n</sup> tiljoya ts'om nawi' na matjom cantyja 'na<sup>n</sup>ya, meii<sup>n</sup> cue',

tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatsona' na nntseixmaa<sup>n</sup> cwentaya. <sup>39</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaañe na catjom ljo' na nntjom nc'e na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya, nluin'maa<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee'ñe che<sup>n</sup>nquii chiuu nluin'maa<sup>n</sup>ñê, majo'to jo' nntsuuñê.

### Naya na cwicandaa nn'a<sup>n</sup>

(Mr. 9:41)

<sup>40</sup>Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na matseiljo 'o, mati ja matseiljo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na matseiljo ja, mati matseiljo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Tsotyaya na jñom ja. <sup>41</sup>Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na matseiljo cwii profeta na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om, juu naya na macandaa' cwii profeta, majo'ti nndaa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na matseiljo cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana', nc'e na manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ya mach'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mañejuu naya na macandaa' ts'a<sup>n</sup> na ya mach'ee, majo'ti nnda' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>42</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee naya meii<sup>n</sup> ñe'chjoowi' ndaatioo tei<sup>n</sup> na nnc'uu cwii ts'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe nc'e na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyoo, ñ'oom na mayuu' na matsjoo ndaa'yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> waa naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### Juan jñoom nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús

(Lc. 7:18-35)

**11** Quia na jnda t'mo<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa' jâ nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, quia jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo'. Tjaa<sup>n</sup> na m'moo<sup>n</sup> ndo' na nñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naquii' njoom ndyuaa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>2</sup>Juan tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> w'aancjo quia na jñee<sup>n</sup>

ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee Cristo. Jñoom we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na c'oota'x'ee cwii ñ'oom 'ndyoo Jesús. <sup>3</sup>Jluena:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' Cristo na nncwjee'cañoom tsjoomnancue, oo aa nncwindoo'â cwii'che<sup>n</sup>?

<sup>4</sup>T'o Jesús ndaa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Catsa'yo' ndo' candu'yo'

nnom Juan cantyja ñ'oom naya na cwindye'yo' ndo' na cwinty'ia'ndaa'yo' na jndye nn'a<sup>n</sup> cwin'maa<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' candu'yo' nnoom nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na nchjaa<sup>n</sup> jnda teitquiao. Nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na ntjei<sup>n</sup> nc'ee' je' ya cwi'ooca'. Nn'a<sup>n</sup> na ñecho tycu lepra, je' jnda ljuu'ndye. Nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na cantaa, je' ya cwindye. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, je' jnda cwita'ndo'xcona. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandye jnda macwindyena ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om joona. <sup>6</sup>Ndo' neii<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na ñe'cwii matseitiuu cantyja 'na<sup>n</sup>ya ee juu xotseijnnaa<sup>n</sup>na'.

Ñ'oommei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa' nn'a<sup>n</sup> na jñom Juan.

<sup>7</sup>Quia na jnda ty'elcwee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, to' Jesús na matseinei<sup>n</sup> ndaa' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañom'm cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan. Tsoom:

—¿Chiuu waa na saacanty'ia'yo' na sa'yo' na m'aa<sup>n</sup> Juan jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om? ¿Aa nty'ia'yo' na jom ts'a<sup>n</sup> na we waa na matseinei<sup>n</sup> cha'cwijom cwii tsmaa<sup>n</sup> na maleiñ'oomñe jndye? Ntyjii nchii jo'. <sup>8</sup>Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo' na sa'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' cwii ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa na jnda? Ntyjii nchii jo'. Ee 'o nquiu'yo' na macandā nn'a<sup>n</sup> na tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, joona cwicwee'na liaa

jnda ñequio nn'a<sup>n</sup> w'aana. <sup>9</sup>Quia jo' ¿chiiu waa na saacanty'ia'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' cwii profeta? Ja ntyjii na jo'. Ndo' jom t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe nchiiti nt'omche<sup>n</sup> profeta. <sup>10</sup>Ee ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om matseinei<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Luaa matsona':

Ja majñoo<sup>n</sup>ñetyaya cwii moso 'na<sup>n</sup>ya na wjaajndyee jo njom'.

Jom nncwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>, cha nnc'omc'eendye nn'a<sup>n</sup> quia na nncue'cañoom'.

<sup>11</sup>Ndo' tsotiche<sup>n</sup> Jesús:

—Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjoō, tijoom ñeteitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cha'na juu Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Saa mei<sup>n</sup> na ljo', mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda tjaquiee'ñe cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om, mei<sup>n</sup> tit'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe, saa t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe, nchiiti Juan.

<sup>12</sup>Ndo' seinei<sup>n</sup>ti Jesús, tsoom:

—Quia na to' Juan na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup> teitquioo' na cwila'jnda nn'a<sup>n</sup> na nnc'ooquiee'ndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om hasta xje<sup>n</sup> je'. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup> n'omna na nna<sup>n</sup>jndana cha nndaā nla'xma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'.

<sup>13</sup>Cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na tyotjeii'yuu'ndye profetas ñequio ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés tjoom' t'moo<sup>n</sup>na' cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Ndo' quia na tyjee' Juan, jom t'moo<sup>n</sup> na jnda tue'ntyjo na mamatsa'ntjom Ty'oots'om. <sup>14</sup>Toom cwe' nlayu'yo' na Juan matseinoomñe cwentaa' profeta Elías tsa<sup>n</sup> na waa ñ'oom na nddyonnda'. <sup>15</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

<sup>16</sup>¿Ljo' ñ'oom na nntseijoo<sup>n</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tiempomei<sup>n</sup>? Joon matseijomna' cha'na yocanch'u na cwinquioo' naquii' tsjoom. <sup>17</sup>Cwila'xuaana ndaa n'iaana, cwiluena: “Ñetjoo'â tsmā<sup>n</sup> juu som na cwitjo' na toco ts'a<sup>n</sup> saa 'o ticala'jnom'yo'. Jnda chii ñetjoo'â som ts'oo, saa 'o t'icatyuee'yo'.” <sup>18</sup>Maluaa' matseijomna' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tiempomei<sup>n</sup>. Ee tyje'cañoom Juan quii'ntaa<sup>n</sup>yo', t'oom cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na chjoo' ts'om. T'icwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nantquie na ya, mei<sup>n</sup> t'ic'om winom. Saa 'o cwindu'yo' tsa<sup>n</sup>jndii matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Jnda jo' tyjacañoo<sup>n</sup> nncō na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Ja matseijomndyō ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, macwala ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Saa 'o cwindu'yo' cantyja 'na'ya: “Luaa' ts'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwa', jee<sup>n</sup> 'uu. Juu jee<sup>n</sup> ya matseix'iaa'ñe ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom ts'iaa<sup>n</sup>ndaā nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom.” Saa tints'aa, ee cwiwitquioo' na jndo' ts'om Ty'oots'om ee cha'tso na matseijndaa'ñe ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo'.

### Njoom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tiñe'cala'canda

(Lc. 10:13-15)

<sup>20</sup>Jnda chii to' Jesús na matseitaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> njoom yuu na jndyeti ts'iaa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' na tseixmaa<sup>n</sup> najndei Ty'oots'om ee na ticalcwe' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

<sup>21</sup>—Jee jndo'che<sup>n</sup>yo' 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corazín. Jee jndo'che<sup>n</sup>yo' 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida. Ee quii'ntaa<sup>n</sup>yo' jndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>



s'aa saa tícalcwe' n'om'yo'. Xe'  
s'aa ts'iaa'mei'<sup>n</sup> quii'ntaa' nn'a'  
tsjoom Tiro ñ'e' Sidón, tyuaa'ti jnda  
tcwee'na liaa tsja' ndo' jnda tioonaa  
tsjaa' nque'na na cwit'moo'<sup>n</sup> na  
na cwilcwe' n'omna. <sup>22</sup>Nndye'yo'  
nntsjoó, xuee na nncu'xe'<sup>n</sup>  
Ty'oots'om nn'a' t'ma'ti nlco'wi'na'  
'o nchiiti nn'a' tsjoom Tiro ñ'e'  
Sidón. <sup>23</sup>Ndo' 'o nn'a' tsjoom  
Capernaum, áaa cwila'tiuu'yo' na  
cañoom'lueeche' nntseiwendyena'  
'o cwe' ee na jndye ts'iaa' s'aaya  
quii'ntaa'yo'? Maxje' nntiom  
Ty'oots'om 'o yuu na meindoo'  
l'oo. Mana ntsuun'e' tsjom'yo'  
Capernaum. Xe' nn'a' na ñet'om  
tsjoom Sodoma nty'iaana ts'iaa'  
t'ma' cha'na s'aaya quii'ntaa'yo',  
ndicwa' waa tsjoomna xje' je'che'.  
<sup>24</sup>Nndye'yo' nntsjoó xuee na  
nncu'xe' Ty'oots'om nn'a' t'ma'ti  
nlco'wi'na' 'o nchiiti nn'a' na  
ñet'om ndyuaa tsjoom Sodoma.

**Quio'yo' na m'aa'ya ndo' nliu'yo' na  
nnta'jndyee'yo'**

(Lc. 10:21-22)

<sup>25</sup>Ndo' majuu xje'ñee' to' Jesús  
na matseinei' nnom Ty'oots'om,  
tsoom:

—Matseit'maa'ndyo 'u  
Tsotyaya na cwiluiindy' na  
matsa'ntjom' cañoom'luee ñequio  
nnom tsjoomnancue. Ee 'u jnda  
tanty'iuu'ndyu' ñ'oommei'<sup>n</sup> ndaa  
nn'a' na jndo' n'om ñequio nn'a'  
na jee' t'ma' cwila'no', saa jnda  
seicanoo' jooona' ndaa nn'a' na cje  
cwil'a. <sup>26</sup>Mayuu' Ta, ee luaa' waa  
na tjawee' ts'om'.

<sup>27</sup>Tsonnda' Jesús ndaa nn'a' na  
cwila'jomndye ñ'e'ñe':

—Cha'tso na cwila'xma' najnda,  
Tsotyaya Ty'oots'om jnda tquiaa'  
jooona' l'oo'ya. Tjaa 'ñee' tsei'no'  
chiiu tseixma'ya na cwiluiindy  
Jnaa', macanda nque' ntyjee'.  
Mei' tjaa 'ñee' tsei'no' chiiu  
tseixma' Tsotyaya, macanda ja  
na cwiluiindy Jnaa' mantyjiiya.  
Mati mei'cwi'ñee'che' ts'a' na l'ue  
ts'oo' na nntsei'no' chiiu tseixma'  
Tsotyaya mañequia na nntsei'no'.  
<sup>28</sup>Quio'yo' na m'aa'ya cha'tsondyo'  
na jnda teijndya'yo' cantyja 'naa'  
jna'yo' na jooona' matseijaa'ñena'  
nacjo'yo' cha'cwijom xuu na  
tileicana'yo' ndo' ja ñnequiaya na  
nnta'jndyee'yo'. <sup>29</sup>Calajomndyo'  
ñ'e'ndyo cha'na cwila'jomndye  
quioo'ndyo na ljoyu cwil'a  
ts'iaa'. Ndo' quiaandyo' na  
nnta'jna'yo' cantyja 'na'ya. Ee  
ja tinc'uaa' ts'oo'ya ndo' m'aa'ya  
na wi' ts'oo'ya 'o. Ndo' nliu'yo'  
na nnta'jndyee añmaa'yo'.  
<sup>30</sup>Ee na nlax'iaa'ndyo' ñ'e'ndyo  
xocanchjena' 'o cha'na manchje  
ts'oom na ljo cantyja' quioo'ndyo.  
Ndo' ñ'oom na maqua'ya ndaa'yo'  
cwe' na ya ya xje' jnda'yo'.

**Ty'ioo'ndyena xu'lquee' xuee na  
cwita'jndyee nn'a'**

(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

**12** Luaa tuii cwii xuee  
na cwita'jndyee nn'a'.  
Mawinom Jesús yuu waa ntjom  
lquee' trigo. Ndo' já nn'a' na  
cwilajomndyô ñ'e'ñe' na ñe'jndoo'â,  
too'â tyotyjaayâ xu'lquee'.  
Tyotyueendyô, tyotquiaayâ jooona'.  
<sup>2</sup>Ndo' nn'a' fariseos quia na  
nty'iaana na luaa' cwil'aayâ, jluena  
nnom Jesús:



—Que<sup>n</sup> cwenta, nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cwil'ana yuu na ticaty'iomna' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'O, ¿aa tyoola'na<sup>n</sup>yo' ñ'oom chiuu s'aa David ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na ñ'e'jndo'na? Saa tyoolancjoo'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
<sup>4</sup>Ee tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om cwentaa' Ty'oots'om, tcaa<sup>n</sup> ntyoo' nnom tyee. Tcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> joona' ndo' mati tquiaa<sup>n</sup> na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' ntyoo'ñee<sup>n</sup> na jnda tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> joona' nnom Ty'oots'om, ticwanaa<sup>n</sup> na nlcwa' mei<sup>n</sup>nquia ts'a<sup>n</sup>. Macandā nquiee ntyee wanaa<sup>n</sup> na nlcwa'na.

<sup>5</sup>Ndo' cwaa<sup>n</sup>ti jnda jla'na<sup>n</sup>yo' naquii' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na matsona' na nquiee ntyee jndye ts'iaa<sup>n</sup> cwil'ana naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na cwindye'ntjomna juu xuee na cwita'jndyaaya. Saa tjaa jnaa<sup>n</sup>na na ljo' cwil'ana. <sup>6</sup>Je' nndye'yo' nntsjoō, ljoo jnda tyjacañoo<sup>n</sup>ya naquii' ntaa<sup>n</sup>yo' na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiindyō nchiiti juu wats'om t'ma<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>7</sup>'O tyoola'no<sup>n</sup>yo' ljo' ñe'catso ñ'oomwaa na tso Ty'oots'om: “Ja cajndati ntyjii na nnc'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'ia'yo' nchiiti na cwiñe'quia'yo' quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' ja.” Xe<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup>yo' ñ'oomwaa' tixoque<sup>n</sup>yo' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Nc'e na luaa' waa, ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee waa na matseixma<sup>n</sup>ya na nntsjoō ljo' call'a nn'a<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> ts'o**

(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

<sup>9</sup>Jnda chii jlui' Jesús jo' jo'. Tjaa<sup>n</sup>, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup>na. <sup>10</sup>Ndo'

jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na ntjei<sup>n</sup> ts'o. Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'a<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyol'ueendyena chiuu nl'ayoona na ññe'quiiana cwenta Jesús. Ta'x'eena nnoom, jluena:

—Juu xuee na cwita'jndyaaya ¿aa maty'iomna' na nntsein'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>wii', oo aa tis'a?

<sup>11</sup>T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Cala'ttiuu'yo', xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiindyō' 'o na m'aa<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup>, ndo' xe<sup>n</sup> nncju'na' juuyo' ts'om tsue'tsjoom, ¿aa nchii nntseyua' na wja'cwji' juuyo' meii<sup>n</sup> juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>?

<sup>12</sup>Nquii Ty'oots'om jndati ntyjee<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> nchiiti cwe' catsma<sup>n</sup>. Jo' chii maty'iomna' na cateijndei' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nawi' na matjom, meii<sup>n</sup> juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup>wii':

—Catseiliuu' ts'o'.

Mana seiliuu' ts'o. Mañoom' tco'yana' cha'xje<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Ndo' fariseos'ñee<sup>n</sup> jlui'na.

Jla'tjomndyena, to'na tyo'ma<sup>n</sup>na chiuu nl'ayoona na nla'cuee'na Jesús.

**Ñ'oom na tyoñequiaa Isaías cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús**

<sup>15</sup>Saa sei'no<sup>n</sup> Jesús na luaa' ñecal'ana ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo' ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Sein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>16</sup>Ndo' tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom ndaana na ticat'oomna ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwiluiñê. <sup>17</sup>Ndo' na luaa' tsoom, seicandaa'ñena' ñ'oom na seiljeii profeta Isaías, na matsona':

<sup>18</sup>Luaa ts'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ndyo cwentaya na cwiluiñê na mand'i'ntjoom noō<sup>n</sup>.

Jnda ntyjiiya jom ndo' jee<sup>n</sup>  
 nei<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.  
 Nñequiaya Espíritu Santo na juu  
 nnc'oomñe ñe<sup>n</sup>ñê.  
 Ndo' nñequiaa<sup>n</sup> ñ'oomya chiuu  
 waa na maty'iomyana' ndaa  
 nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

<sup>19</sup> Jom xocatseintja'ñê, mei<sup>n</sup>  
 xocatseijndei' ñom. Ndo'  
 xocaljei' jom ts'om nataa na  
 macwjaa'ñê tia' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Xoco'wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup>  
 matseyu' na juu matseijomna'  
 cha'na tsmaa<sup>n</sup> na jndã  
 tomndyaa.

Ee jom jaateijndeiitye<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.  
 Mei<sup>n</sup> xotseicanduu'ñ'ee<sup>n</sup> cantyja  
 'naa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> na tixuee naquii'  
 ts'om na juu matseijomna'  
 cha'na chom canti na  
 ncuencue canduu'.

Ee jom nñequiaatye<sup>n</sup> naxuee  
 naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

Jo' chii nnts'aa<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup>'jndei  
 cantyja na maty'iomyana'  
 naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos  
 nla'cantyjaa' n'omna jom.

**Cwilueyoona na Jesús**  
**tsa<sup>n</sup>'jndiitquiee matseixmaa<sup>n</sup>**  
*(Mr. 3:19-30; Lc. 11:14-23; 12:10)*

<sup>22</sup> Tquioñ'omna cwii ts'a<sup>n</sup> na  
 m'aa<sup>n</sup> Jesús na jndã tuo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'jndii  
 naquii' ts'om. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
 ndo' tileicatseinei<sup>n</sup> l'a na<sup>n</sup>'jndii'ñee<sup>n</sup>.  
 Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jom. Quia  
 jo' too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndo'  
 teitquioo'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Nto' cha'tso  
 nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa' tuii, jee<sup>n</sup>  
 tjawee' n'omna. Jluena:

—¿Aa nts'aache<sup>n</sup>'na' na tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>  
 cwiluiiñê nquii na meindo'o'a

na nluiiñe tsjaa<sup>n</sup> David na  
 jndyowicantyjoo'?

<sup>24</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos, quia  
 jndyena ñ'oomwaa', tyoluena:  
 —Tsa<sup>n</sup>'s'am'aa<sup>n</sup>' matseixmaa<sup>n</sup>  
 najndei' Beelzebú nquii  
 tsa<sup>n</sup>'jndiitquiee. Jo' chii cwicandaa  
 macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'jndii naquii' n'om  
 nn'a<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Sei'no<sup>n</sup>' Jesús ñ'oom na  
 tyom'aa<sup>n</sup>' n'omna. Tsoom ndaana:  
 —Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii gobiernom na  
 cwito<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nt'om  
 cwi'oo nacjoom'm ndo' nt'om  
 cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' na  
 luaa' waa xocaljoo'ñetye<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>.  
 Ndo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na ñecwii  
 tsjoom oo nn'a<sup>n</sup> na ñe'cwii  
 w'aa, xe<sup>n</sup> cwila'ntja'ndyena,  
 maxje<sup>n</sup> nnto<sup>n</sup>'ndyena. Ndo' na ljo'  
 cwila'tyuii'ndye che<sup>n</sup>nquieena. <sup>26</sup> Ee  
 xe<sup>n</sup> na mayuu' cha'na cwindu'yo' na  
 nquii tsa<sup>n</sup>'jndiitquiee macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
 ntyje na<sup>n</sup>'jndiiñê naquii' n'om  
 nn'a<sup>n</sup>, quia jo' ma'mo<sup>n</sup>'na' na  
 matseyuii'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. ¿Chiuu  
 nnts'aayom na nljoty<sup>n</sup> cantyja  
 najnei<sup>n</sup> na matsã'ntjoom? <sup>27</sup> O  
 cwindu'yo' na ja cwe' cantyja  
 najndei' Beelzebú jo' na macwjii'a  
 na<sup>n</sup>'jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup>  
 na mayuu' na ljo', quia jo' mati  
 nc'iaa'yo', ñequio najndei' jom  
 cwitjei'na na<sup>n</sup>'jndii naquii' n'om  
 nn'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> nc'e na tiyuu' na  
 ljo', cantyja na cwil'a nquieena  
 cwilui'yuu' na tixcwe cwitjei'yo'  
 cwenta. <sup>28</sup> Saa<sup>n</sup> nc'e ja ñequio  
 najndei' Espíritu na cwiluiiñe  
 Ty'o<sup>n</sup>'ots'om, jo' na macwjii'a  
 na<sup>n</sup>'jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, jo' chii  
 ma'mo<sup>n</sup>'na' juu na matsã'ntjom  
 Ty'o<sup>n</sup>'ots'om, jndã tyjee'cañoomna' 'o.

<sup>29</sup>Cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue xondaā nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na waa najndei na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> nntseye<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' nndaā na nncwjiñ'lee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>.

<sup>30</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na tic'oomñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacjoya. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na ticatseitjom nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jom mach'ee<sup>n</sup> na matseilcwe'na' nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>31</sup>Jo' chii matsjoo ndaa'yo', Ty'oots'om nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom cha'tso jna<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio cha'tso ñ'omntjei<sup>n</sup> na cwiluena. Saa mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo' Espíritu Santo, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocatseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om. <sup>32</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjo ja na cwiluiindy ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, nndaā nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsoyuu na cwiluii ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya cwe' cantyja najndei tsa<sup>n</sup>jndii, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo' Espíritu Santo. Ndo' na ljo' tijoom nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> tiempomeii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndo' meii<sup>n</sup> ncuee na jnda ntycwii tsjoomnancue.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> taa'  
ts'oom**

(Lc. 6:43-45)

<sup>33</sup>Quia jo' seinei<sup>n</sup> Jesús cwii ñ'oom tjañoom' na maca<sup>n</sup>na' na catjeii'na cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Seijoom'ñe nque<sup>n</sup> cha'cwijom cwii ts'oom na ya taa'na'. Tsoom:

—Xe<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na ya tã na ntyja cwii ts'oom, cwila'no<sup>n</sup>'yo'

na mati nquii ts'oom cwiluiiñena' ts'oom na ya. Ndo' xe<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na tis'a tã na ntyja cwii ts'oom, cwila'no<sup>n</sup>'yo' na mati tis'a ts'oom'ñee<sup>n</sup>. Ee cantyja chiuu waa tã na mach'ee cwii cwii ts'oom jo' nntal'jna<sup>n</sup>'yo' cwaa<sup>n</sup> ts'oom na ya ndo' cwaa<sup>n</sup> ts'oom na tis'a. <sup>34</sup>Cha'na catsuutsja jee<sup>n</sup> wjee ndaa'ndyooyo', maluaa' matseijomna' 'o. Chiuu nl'a'yo' na nlanei<sup>n</sup>'yo' ñ'oom ya ndo' naquii' n'om'yo' too'che<sup>n</sup> natia. Ee cantyjati na matseitiuu ts'a<sup>n</sup> naquii' ts'oom, mantyja jo' ñ'oom na cwicalui' ñom. <sup>35</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñe matseinei<sup>n</sup> ñ'oom ya ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> naya na matseitoom. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>ñe matseinei<sup>n</sup> ñ'oom tia ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> natia na matseitoom. <sup>36</sup>Nndye'yo' nntsjoō, juu xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, quia jo' nñequiana cwenta nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii 'ndyo ñ'oom na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na ñejla'nei<sup>n</sup>na. <sup>37</sup>Ee cantyjati ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>'yo', Ty'oots'om nncu'xee<sup>n</sup> 'o. Ñ'oom na ya na cwindu'yo' nncwañoom'na' 'o. Ndo' ñ'oom tia na cwindu'yo' nnt'uiitye<sup>n</sup>na' 'o.

**Cwita<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cats'aa<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup>**

(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

<sup>38</sup>Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moō<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés jluena nnom Jesús: —Cwa, Maestro, l'ue n'oo<sup>n</sup>ya na m'mo<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> na nnty'iaayã.

<sup>39</sup>T'o Jesús ndaāna:

—Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndye, jnda 'ndyena Ty'oots'om.

Jo' chii cwita<sup>na</sup> 'naa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti na nnty'iaandaana cha nnta'jnaa<sup>n</sup>na 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyō. Saa taxoca'moo<sup>ya</sup>. Macandā nnty'iaana cwii 'naa<sup>n</sup> na nntseijomna' cha'na tjom profeta Jonás. <sup>40</sup>Ee Jonás tyom'aa<sup>n</sup>ñê ndyee xuee ndo' ndyee tsjom ts'om tsiaa' catscaa t'maa<sup>n</sup>. Maluaa' matseijomna' na nntjo<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Ee ndyee xuee ndo' ndyee tsjom nljoo'ndyō naquii' tsei'tsua. <sup>41</sup>Xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, nlcwinnda' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Nínive. Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na quia nnc'oowje, nntando'nnda'na quia ljo'. Ndo' nnt'uiitye<sup>n</sup>na' jooa cwe' cantyja na yati l'a nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyja lcwe' l'omna quia na jndyena ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñequiaa Jonás. Ndo' que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja jndā tyja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyotyā, nchiiti Jonás. <sup>42</sup>Ndo' xuee na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, mati nlcwinnda' juu yuscu na tyotsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> ndyuaa jo ndo' na macalui' caxjuu ts'oom'naa<sup>n</sup>. Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na quia nncwje, nntando'nnda'na quia ljo'. Ndo' nnt'uiitye<sup>n</sup>na' jooa cwe' cantyja na xcwee'ti ts'om yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ee jom jee<sup>n</sup> ndya' tquia jnaa<sup>n</sup>, jñoom na ñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom' 'ndyoo Salomón, ts'a<sup>n</sup> na jndo'ti ts'om. Ndo' que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja jndā tyja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyotyā, nchiiti Salomón.

**Na qui'oolcwee' na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>**

(Lc. 11:24-26)

<sup>43</sup>Cwii tsa<sup>n</sup>jndii quia na jndā tjei'na' jom naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>,

cwe' manomtoom jo ndo' yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om na mal'uee<sup>n</sup> yuu na nljoo'ñê. Saa na t'icaljeii<sup>n</sup> jo', seitiom naquii' ts'oom, tsoom: <sup>44</sup>“Je' jonlcwā'nnda'a naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> yuu na tjei'na' ja.” Ndo' quia na nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo' nljeii<sup>n</sup> naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom naquii' w'aa na tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> candii'. Saa jndā taa lju' ndo' jndā teijndaa'ya. <sup>45</sup>Quia jo' tjacachoom ntquiee' na<sup>n</sup>jndii na wi'ndyete nchiiti jom. Ty'equie'na naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mana ljoo'ndyetye<sup>n</sup>na jo' jo'. Ndo' na jndā we luaa', manioomti matjom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nchiiti na ñetjomjñee<sup>n</sup>. Maluaa' nntjoom nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndye.

**Jesús tqie ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>**

(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

<sup>46</sup>Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndāa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quia na tqie'cañom ntyjee<sup>n</sup> ñequio tsoñee<sup>n</sup>. Ñe'cala'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê saa ljoo'ndyena ch'e<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Seicandii cwii ts'a<sup>n</sup> Jesús, tso:

—Aa ndi' Ta, jndā tyje'cañom tso'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> ndyenty'iu' na ñe'cala'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>48</sup>Saa jom t'oo<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Candi' nntsjoō njom' 'ñee<sup>n</sup> juu cwiluiiñe tsondyō ndo' 'ñee<sup>n</sup> joo cwiluiindyē ndyentyjo.

<sup>49</sup>Quia jo' seiloom ts'oo<sup>n</sup>, t'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:

—Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwiluiindyena tsondyō ñequio ndyentyjo. <sup>50</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ljo' na l'ue ts'om Tsotyāya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe ti'tyjo ndo' nomtyjo, ndo' tsondyō.

**Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo**

(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

**13** Tjawiquiuu'ti majuu xuee'ñee<sup>n</sup> jlui' Jesús naquii' w'aa, tjaa<sup>n</sup>, tjacjom 'ndyoo ndaaluee. <sup>2</sup>Ndo' jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndye na m'aa<sup>n</sup>. Jo' chii tjacuo<sup>o</sup>n ts'om w'aandaa na mantyjochē<sup>n</sup>na' nnom ndaaluee. Jo' jo' tjacjom saa cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ljoo'ndyena, meintyjee'na tyuaatcwii 'ndyoo ndaaluee. <sup>3</sup>Quia jo' too<sup>o</sup>n na matseinei<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndye ñ'oom t'moo<sup>n</sup> ndaana ñequio ñ'oom tjañoom'. Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> jndaa. Tjaa<sup>n</sup>, tjacjoom'm tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo. <sup>4</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na majoom'm lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nt'om tquiaa ts'om nato. Mañoom' tquie'cañom cantsaa, tcwa'yo' lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na jee<sup>n</sup> ljo', yuu na tita m'aa<sup>n</sup> ts'o. Tyuaa' t'oomna' ee tita m'aa<sup>n</sup> ts'o. <sup>6</sup>Saa quia na jndā teijmei<sup>n</sup> na manty'iaa' ñe'quioom', t'uaana', tjacaa<sup>n</sup>na' ee na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. <sup>7</sup>Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na too' nda' l'oonioom. Tyuaa'ti tjawindyē l'oonioom'ñee<sup>n</sup>, jla'canto'ndyena' nacjoo' ntjom. <sup>8</sup>Saa nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na ya ts'o, jee<sup>n</sup> ya tue'na'. Cwii ta<sup>n</sup> tjei'na' ñequiee xuu lquee<sup>n</sup> trigo na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacju' ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' cwii ta<sup>n</sup> tjei'na' we xuu waljoo' xcwe na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacjoom'm. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ta<sup>n</sup> tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacjoom'm. <sup>9</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

**Luaa ts'iaa<sup>n</sup> na quitseinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oom tjañoom'**

(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús ty'entyjaa'na jom. Ta'x'leena nnoom:

—Ticala'noo<sup>n</sup>â chiuu na cwe' ñ'oom wjaañoom' matsei'nei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Luaa waa na mach'ee Ty'oots'om, mañequiaa<sup>n</sup> na 'o caliu'yo' ñ'oom na wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na' cantyja na matsa'ntjoom. Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tinquiaa<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>na. <sup>12</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya, nñequiaa Ty'oots'om na nntsei'no<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>. Saa mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na tîco'ñom ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya, nnts'aana' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cantyjati chjoowi' na matsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Jo' chii ñ'oom tjañoom' matseina<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ee meii<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> cwinty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa saa maxje<sup>n</sup> tixoque<sup>n</sup>na cwenta. Ndo' meii<sup>n</sup> cwindyena ñ'oom na mañequia saa m'a<sup>n</sup>na cha'cwijom na tyoondyena, mei<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>na ljo' cwindyena. <sup>14</sup>Cantya 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseicandaa'ñena' ñ'oom na seiljeii profeta Isaías, tsoom:

Meii<sup>n</sup> na jndye na cwindyē'yo' saa tixocala'no<sup>n</sup>yo', ndo' meii<sup>n</sup> na jndye cwinty'ia'nda<sup>n</sup>yo', saa tixoque<sup>n</sup>yo' cwenta.

<sup>15</sup>Ee na m'a<sup>n</sup> jndā jla'quie' n'omna,

cha tico'xcwena' cantyja na cwila'tiuuna.

Ndo' tañe'quiandyena na  
 nddyena  
 cha tints'aana' na nla'no<sup>n</sup>na.  
 Ndo' cwil'a nquieena  
 cha'cwijom ticajndoo'na  
 cha tica<sup>n</sup>na' na nlque<sup>n</sup>na cwenta.  
 Joonā cwil'ayana nmei<sup>n</sup> cha  
 ticalcwe' n'omna,  
 tincwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo joona.

<sup>16</sup>Seinei<sup>n</sup>ti Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom:

—Saa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> matio'naa<sup>n</sup>ñe  
 Ty'oots'om 'o na cwinty'ia'nda<sup>n</sup>yo'  
 ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa ndo' mati ñ'oom  
 na cwindye'yo' cwila'no<sup>n</sup>yo' juuna'.  
<sup>17</sup>Mayuu'che<sup>n</sup> nddye'yo' nntsjo<sup>o</sup>,  
 jndye profetas na tyoñe'quia ñ'oom'  
 Ty'oots'om tandyo xuee ñequio  
 jndye nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> cantyja na  
 maty'iomyana', jee<sup>n</sup> tyocantyyaa'  
 n'omna na nnty'iaanda<sup>n</sup> ljo'  
 na cwinty'ia' 'o ndo' na nddyena  
 cha'na cwindye' 'o saa<sup>n</sup> tîcantlyaana  
 mei<sup>n</sup> tîcandyena.

**Luaa ma'mo<sup>n</sup>na' na tjacju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>  
 trigo**

(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

<sup>18</sup>'Candyeyo' luaa ma'mo<sup>n</sup>  
 ñ'oom tjañoom' cantyja na tjacju'  
 ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo. <sup>19</sup>Nt'om  
 lquee<sup>n</sup> na tquiaa ts'om nato na  
 tcwa' cantsaa, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na  
 cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. Ee  
 mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mandii  
 ñ'oom cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom  
 Ty'oots'om saa<sup>n</sup> ticatsei'no<sup>n</sup>o<sup>n</sup>,  
 maxje<sup>n</sup> macwje'cañoom tsa<sup>n</sup>jndii na  
 nncwji' ñ'oom naya naquii' ts'oom.  
<sup>20</sup>Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu  
 na jee<sup>n</sup> ljo', mann'a<sup>n</sup> na cwindye  
 ñ'oom' Ty'oots'om ndo' ñequio na  
 neii<sup>n</sup>na cwito'ñoomna juuna'. <sup>21</sup>Saa<sup>n</sup>

na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ntjom na  
 tinjoom ty'e nch'ioo'na', na tyuaa'  
 tcaa<sup>n</sup>na'. Ee quia na maco'wi'na'  
 joona oo cwilei'ntyjo nn'a<sup>n</sup> joona  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya, mantyya  
 cwi'ndyena. <sup>22</sup>Ndo' lquee<sup>n</sup> na  
 tquiaa yuu na too' nda' l'oo<sup>n</sup>oom,  
 mann'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom naya.  
 Saa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na ñomtiuu  
 chiuu na cwii 'oom'a<sup>n</sup>yoona, ndo'  
 chiuu ya nleityandyetina. Jo' chii  
 tileicana<sup>n</sup>ndyena na nl'ana yuu  
 na matsona'. Ee ñ'omtiuu'ñee<sup>n</sup>  
 matseicu'na' na nla'candana  
 nnom Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> l'a joo  
 l'oo<sup>n</sup>oom na jla'canto'ndyena'  
 nacjoo' ntjom. <sup>23</sup>Saa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>  
 na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ya ts'o  
 mann'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom naya.  
 Cwila'no<sup>n</sup>na juuna' ndo' cantyja  
 na cwil'ana cwiwitquioo' na  
 cwina<sup>n</sup>ndyena chiuu waa na  
 matsona'. Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjacantyya  
 na ya cwil'ana. Matseijomna' joona  
 cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na  
 tjei'na' ñequiee xuu. Ndo' nt'om  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xcweyandyo cwil'ana yuu  
 na ya. Matseijomna' joona cha'na  
 cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na'  
 we xuu waljoo' xcwe. Ndo' nt'om  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>ndyena na cwil'ana  
 yuu na ya. Jo' chii matseijomna'  
 joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
 na tjei'na' ñe'cwii xuu waljoo' yom  
 ts'oom.

**Lquee<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> ñequio lquee<sup>n</sup> trigo**

<sup>24</sup>Ndo' seinei<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup>  
 ñ'oom tjañoom'. Tsoom ndaa<sup>n</sup>na:  
 —Juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om,  
 matseijomna' juuna' cha'na  
 cwii ts'a<sup>n</sup> na tja na waa tyuaa',  
 tjacjoom'm lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na ya.

<sup>25</sup>Saa cwii teijaa<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na watsom ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na jndoo' jom. Tjatsein'lee<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaa quii'ntaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo. Jnda chii tja. <sup>26</sup>Tjawindye jnda lquee<sup>n</sup>, tja'mei<sup>n</sup>ndyena', quia jo' chii teitquoo' na ñ'ee<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaa naquii' ntjom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Na<sup>n</sup>ntjom 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>na cwenta na nmei<sup>n</sup> niom. Ty'entyjaa'na jom, jluena nnoom: “Ta, aa nchii ñequii'che<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> na ya tja'cju', quia jo' ¿chiuu na cwiwitquoo' lquee<sup>n</sup> jndaa quii'ntaa<sup>n</sup> jnda lquee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>?” <sup>28</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom: “Ts'a<sup>n</sup> na jndoo' ja s'aa na luaa'.” Ndo' ta'x'lee na<sup>n</sup>ntjom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom: “¿Aa l'ue ts'om' na nntsaaatjeii'ndyô jooa' naquii' ntjom 'na<sup>n</sup>?” <sup>29</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ntjoom'm, tsoom: “Til'a'yo' na ljo' ee xe<sup>n</sup> nntjeii'ndyo' jooa', nnts'aache<sup>n</sup>na' na mati nnc'oomna' ntjom na ya. <sup>30</sup>Ca'ndye'yo' na ñejom c'oowijndana' hasta na mma<sup>n</sup>jndyeeena'.” Quia jo' nntsjoô ndaa nn'a<sup>n</sup> na nntyje: “Catyje'ljndyee'yo' jnda lquee<sup>n</sup> jndaa, cal'a'yo' cantsaa' jooa' ee na nlcona'. Ndanquia catyje'yo' jnda lquee<sup>n</sup> na ya na nnc'oocuena' ts'om tsa' 'na<sup>n</sup>ya.”

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>  
mostaza**

(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

<sup>31</sup>Seinei<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' na ma'mo<sup>n</sup>na' na maxje<sup>n</sup> nleijndyendyeti nn'a<sup>n</sup> na nntsantjom Ty'ooots'om naquii' n'om. Tsoom ndaana:

—Juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'ooots'om matseijomna' cha'na cwii lquee<sup>n</sup>

mostaza. Tjatseic'oom ts'a<sup>n</sup> juuna' naquii' ntjoom'm. <sup>32</sup>Lquee<sup>n</sup> mostaza jee<sup>n</sup> cajndaana' saa xe<sup>n</sup> jnda teijndei ts'oom, nleindyena', nncwinom'na' nt'om n'oom ntjom na tiquiwindye. Juuna' nleit'ma<sup>n</sup>tina' hasta ndaa nna<sup>n</sup> l'o ts'oom'ñee<sup>n</sup> cantquiaa cantsaa.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
ndaaljo'**

(Lc. 13:20-21)

<sup>33</sup>Jnda chii cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'ooots'om matseijomna' juuna' cha'na ndaaljo' na seitjoom' yuscu ñ'e<sup>n</sup> ndyee tsua'xjo jndaa tyoo'. Seicandei'na' cha'waa tsquee<sup>n</sup> tyoo'.

**Ñ'equii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' na  
seinei<sup>n</sup> Jesús**

(Mr. 4:33-34)

<sup>34</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús na tyo'moo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tîcatseinei<sup>n</sup> ndaana na nchii ñ'oom tjañoom'. <sup>35</sup>Jo' chii seicanda<sup>n</sup>ñena' ñ'oom 'ndyoo profeta, tsoom:

Ja nntseina<sup>n</sup>ya ñ'oom tjañoom' ndaa nn'a<sup>n</sup>.

Nntseicanoo<sup>n</sup>ya ñ'oom na wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na' ndaa nn'a<sup>n</sup> cantyjati na jna<sup>n</sup> tsjoomnancue.

**Luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>  
lquee<sup>n</sup> jndaa ñequio lquee<sup>n</sup> trigo**

<sup>36</sup>Jnda na jñom Jesús nn'a<sup>n</sup> na c'oolcwee'na, quia jo' tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' w'aa. Ndo' jâ nn'a<sup>n</sup> na



cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê santyjaa'â jom. L'uuyâ nnoom:

—Catsu' ndaayâ ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaâ na t'oomna' naquii' ntjom na ya.

<sup>37</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaayâ, tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na ya, jo' jo' nncô na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>38</sup>Ndo' tyuaa 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' jo' tsjoomnancue. Lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na ya, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Ndo' lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> jndaâ, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii. <sup>39</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe na tjatseiñ'ee<sup>n</sup>ñe tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaâ, jo' jo' naquii tsa<sup>n</sup>jndii. Ndo' xuee na jnda tma<sup>n</sup> ntjom na ty'ecatyje na<sup>n</sup>ntjom, jo' jo' xuee na cwintycwii tsjoomnancue. Joo na<sup>n</sup>ntjom na ty'ecatyje lquee<sup>n</sup>, jo' jo' ángeles cwentaa' Ty'oots'om. <sup>40</sup>Ndo' cha'xje<sup>n</sup> l'a na<sup>n</sup>ntjom cantsaa' jnda lquee<sup>n</sup> jndaâ na nlcona' quii' chom, maluaa' matseijomna' na nluii xuee quia na cwintycwii tsjoomnancue. <sup>41</sup>Ee ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee njñoo<sup>n</sup>ya ángeles cwentaya na nntjeii'ndyona nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndo' n'om ncl'iaa na cal'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> natia. <sup>42</sup>Ndo' ángeles nntuee'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' chom b'io. Jo' jo' nndyuee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' nnteinquiena ndei'n'omna na wi' cwitjoomna. <sup>43</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwila'candaâ'ndye cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'oots'om, nts'aana' na caxueendyena cha'na xuee nnom ñe'quiom!. 'Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
s'om na wanty'iu quii' tyuaa**

<sup>44</sup>Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om matseijomna' cha'na castom na

ñjom s'om caja<sup>n</sup> na wanty'iuna' quii' tyuaa. Ljeii cwii ts'a<sup>n</sup> castom'ñee<sup>n</sup> saa tanty'iunnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juuna'. Tjaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjacajnaa<sup>n</sup> cha'tso 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na niom. Jnda chii seijnaa<sup>n</sup> tyuaa'ñee<sup>n</sup> yuu na ndii' castom.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ta' perla**

<sup>45</sup>Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om mati matseijomna' cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijnda ndo' majndaâ ta' na ñequii'che<sup>n</sup> mal'uee<sup>n</sup> ta' perlas na yati. <sup>46</sup>Quia na ljeii<sup>n</sup> cwii ta' perla na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' ya ndo' jdana', tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjacajnaa<sup>n</sup> cha'tso 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jnda chii seijnaa<sup>n</sup> ta' perla'ñee<sup>n</sup>.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsqui'**

<sup>47</sup>Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om mati matseijomna' cha'na cwii tsqui' t'ma<sup>n</sup> na tuee' nn'a<sup>n</sup> ts'om ndaaluee. Jndye nnom calcaa matseit'uena'. <sup>48</sup>Quia na jnda too' tsqui' na ñjomndye calcaa, 'oocantyaandyena nn'a<sup>n</sup> juuna' tyuaatcwii. Meindyuaandyena, cwitjeii'ndyena calcaa na yati. Cwitioomna jooyo' n'om lquiee saa calcaa na cwantindyô cwitye<sup>n</sup>quiee'na jooyo'. <sup>49</sup>Malaa'ti' nnts'aana' xuee quia na cwintycwii tsjoomnancue. Nñequiocue ángeles na nntjeii'ndyena nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'. <sup>50</sup>Ndo' nntioomna nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye naquii' chom b'io. Jo' jo' nndyuee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' nnteinquiena ndei'n'omna na wi' cwitjoomna.

**Jee<sup>n</sup> jnda la'xma<sup>n</sup> ñ'oom xco  
ñequio ñ'oom tqie**

<sup>51</sup>Quia jo' tax'ee Jesús ndaa jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:



—¿Aa cwila'no<sup>n</sup>yo' cha'tso  
ñ'oommei<sup>n</sup>?

T'oo<sup>y</sup>â nnoom, l'uuyâ:

—Mayuu!, Ta, macwila'noo<sup>n</sup>â.

<sup>52</sup>Quia jo' tsoom ndaayâ:

—Je' jndâ jla'no<sup>n</sup>yo' ljo'  
ñ'e'cat'moo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'mei<sup>n</sup>.  
Nndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, ticwii cwii ts'a<sup>n</sup>  
na jndâ tejndo' ts'om chiuu t'ma<sup>n</sup>  
ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ndo' mati  
jndâ sei'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na  
matsa'ntjom Ty'oots'om, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
matseijomna' jom cha'na ts'a<sup>n</sup> na  
cwiluiitquieñe cwii w'aa. Ee ts'a<sup>n</sup>  
na cwiluiitquieñe matseil'uee'ñê  
'na' na tquie ndo' matseitjoom 'na<sup>n</sup>  
na xco. Quia jo' mei<sup>n</sup>quia xje<sup>n</sup> na  
maca'na' cwii nmei<sup>n</sup> mawaac'eena'  
na nleil'uee'ñê.

#### Tja Jesús tsjoom Nazaret

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

<sup>53</sup>Quia na jndâ seinei<sup>n</sup> Jesús  
ñ'oommei<sup>n</sup> na tjañoom', jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo'  
jo'. <sup>54</sup>Tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuua tsjom'm.  
Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> nda<sup>q</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii'  
wats'om. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup>  
tjawee' n'omna ñ'oom na seinei<sup>n</sup>.  
Tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ¿chiiu s'aayom na  
jee<sup>n</sup> jnd<sup>o</sup> ts'oom? Ndo' ¿yuu jna<sup>n</sup>  
najnei<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>  
na tyoonty'iaaya? <sup>55</sup>¿Aa nchii  
tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jnda ts'a<sup>n</sup> na macuñe  
n'oom? Ndo' ¿aa nchii tsoñee<sup>n</sup>  
jndyu María? Ndo' ntyjee<sup>n</sup>, ¿aa  
nchii Jacobo, José, Simón ñequio  
Judas? <sup>56</sup>Ndo' mati ntyjee<sup>n</sup> na yolcu  
m'a<sup>n</sup> na quii'ntaa<sup>n</sup>ya. Quia jo' ¿chiiu  
waa na jee<sup>n</sup> jnd<sup>o</sup> ts'oom ndo' cwe'  
ts'a<sup>n</sup> tsjoom ñjaa<sup>n</sup> jom?

<sup>57</sup>Cwe' jo' ticalañ'oom'ndyena  
Jesús. Jo' chii tsoom nda<sup>q</sup>ana:

—Mei<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup> na wjaa cwii  
profeta, nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom.  
Saa joo nn'a<sup>n</sup> ndyuua<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio  
nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, xocala't'maa<sup>n</sup>ndyena  
jom.

<sup>58</sup>Ndo' tijndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup>  
jo' jo', nc'e na ticala'yuu' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup>ñê.

#### Tue' Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

**14** Majoo ncuee'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup>  
Herodes ts'iaa<sup>n</sup> ts'ondaa  
Galilea. Jñee<sup>n</sup> ñ'oom cantyja  
'naa<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na  
mach'ee Jesús. <sup>2</sup>Tsoom nda<sup>q</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê:  
—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> Juan, ts'a<sup>n</sup>  
na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Jndâ  
wando'xcoom jo' chii cwiwitquioo'  
ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>3-4</sup>Ee luaa waa na tuii. Herodes  
tyom'aa<sup>n</sup> ñequio Herodías, scuu'  
tyjee<sup>n</sup> Felipe. Ndo' tso Juan nnoom  
na ticaty'iomyana' na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
scuu' tyjee<sup>n</sup>. Jo' chii sa'ntjoom na  
cala'tye<sup>n</sup>na Juan, catuee'na juu  
w'aa<sup>n</sup>cjo.

<sup>5</sup>Ndo' Herodes, meii<sup>n</sup> na  
ñ'e'catseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Juan sa<sup>q</sup> nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup>. Ee jndye nn'a<sup>n</sup> nquiuna  
na Juan cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na  
mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om.  
<sup>6</sup>Quia na jla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na  
tuee' xueechuu' Herodes, quia  
jo' yuscundyua jnda Herodías  
seijnom jo nda<sup>q</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo'  
Herodes jee<sup>n</sup> tjawee' ts'oom  
cantyja na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Tjoom'm  
ñ'omtye<sup>n</sup> cjoom'm na tsoom nnom  
yuscundyua'ñee<sup>n</sup> na ñnequiaa<sup>n</sup>  
mei<sup>n</sup>quia ljo' na nlca<sup>n</sup> nnoom. <sup>8</sup>Ndo'

yuscundyua'ñee<sup>n</sup> seijndo' tsoñee<sup>n</sup>  
ts'oom na caa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan. Quia jo'  
tsoom nnom Herodes:

—Luaa maca<sup>na</sup>. Quiaa' cwii xio  
ñjaa<sup>n</sup> na njom xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na  
ñeseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ndo' na luaa' tsoom, seichjoo'na'  
ts'om Herodes, saa cwe' nc'e  
ñ'omtye<sup>n</sup> na tjoom'm nacjoom'm  
ndo' nc'e na ndyeche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, jo' chii  
tsoom na quiana ljo' na maca<sup>n</sup>  
yuscundyua'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Quia jo'  
sa'ntjoom na cjaacano<sup>n</sup> xtyo' Juan  
naquii' w'aancjo. <sup>11</sup>Jnda tuui na  
ljo', jndyoñ'oom ts'a<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan  
na njomna' ts'om xio. Chii tquiaa  
juuna' nnom yuscundyua'ñee<sup>n</sup> ndo'  
jom tjañ'oom jo' na m'aa<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Jnda jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye  
ñ'oom na tyoñequiaa Juan  
tquie'cañomna, ty'eñ'omna  
sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ty'ecaty'iuuna  
jom, jnda chii ty'ela'candiina Jesús  
ñ'oommei<sup>ni</sup>.

### **Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei' na<sup>n</sup>nom**

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>13</sup>Jnda na jndii Jesús na jnda  
tue' Juan, jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo', tuoo<sup>n</sup>  
ts'om w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Saayâ cwii  
joo yuu na tjaa'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Quia  
jliu nn'a<sup>n</sup> na jnda tja Jesús na  
nncwity'ioom ndaaluee, quia  
jo' jlui'na njoomna, ty'eca'na,  
ty'enquiandyena 'ndyoo ndaaluee  
na ty'lentyjona naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Quia  
na jnda jlui'ñe w'aandaa  
ts'om ndaaLuee, ljeii Jesús  
na teijndyendye nn'a<sup>n</sup> jnda  
tquie'cañom jo' jo'. Tioo na jee<sup>n</sup> wi'

ts'oom joona. Sein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii na  
tquiochona. <sup>15</sup>Quia na jnda tmaa<sup>n</sup>,  
já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê  
saantyjaa'â jom, l'uuyâ nnoom:

—Jnda tmaa<sup>n</sup> je' ndo' yuu na  
m'aa<sup>n</sup>'ya ñjaa<sup>n</sup>ñe cwe' jndaq. Cajñom'  
na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>' na c'oona njoom nch'u na  
ndyoo' na nla'jndana na nlcwa'na.

<sup>16</sup>Tso Jesús ndaayâ:

—Mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>'na' na nnc'oona. 'O  
quia'yo' na nlcwa'na.

<sup>17</sup>T'ooayâ nnoom, l'uuyâ:

—Tjaa'na<sup>n</sup> na cwilei'ñ'oo<sup>n</sup>'yâ ñjaa<sup>n</sup>,  
macanda ñe'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio  
we catscaa.

<sup>18</sup>Tsoom ndaayâ:

—Quiocho'yo' joona' ñjaa<sup>n</sup>ñe.

<sup>19</sup>Sa'ntjoom na cwindyuaandye  
nn'a<sup>n</sup> nacjoo' jnda nch'u. Quia  
jo' t'uee<sup>n</sup> 'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio  
we catscaa'ñee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
cañoom'luee ndo' tquiaa<sup>n</sup> na  
quian'l'uaa' Ty'oots'om cantyja  
'naa<sup>n</sup> joona'. Jnda chii tyjee<sup>n</sup> ndo'  
tquiaa<sup>n</sup> joona' ndaa já nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' já  
tquiaayâ joona' ndaa nn'a<sup>n</sup> na  
jndyendye. <sup>20</sup>Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>  
na jndyendye tcwa' tjacjoo. Jnda  
chii jla'tjoo<sup>n</sup>'yâ nta<sup>n</sup> ntyoo' ñequio  
calcaa na 'ndiina'. Too' canchoo'we  
tsquiee. <sup>21</sup>Nn'a<sup>n</sup> na tcwa' tue'ntyjo  
cha'na 'om mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, mei<sup>n</sup>  
t'icatu'nchondye na<sup>n</sup>lcu ñequio  
yocanch'u.

### **Tjacaa Jesús nnom ndaaluee**

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

<sup>22</sup>Jnda tuui na luaa' jñom Jesús  
já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê  
na cuonndaa'â ts'om w'aandaa, na  
cwity'ioo'jndyayâ na nntsquiaayâ  
xndyaa' ndaaluee. Saa jom

ljoo'ñietyee<sup>n</sup> na njñoom nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>23</sup>Ndo' jnda na jñoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'oolcwee'na, quia jo' tjawaa<sup>n</sup> cwii ta na ñenque<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Quia tjawijaa<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñê jo' jo' na ñenque<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ndo' w'aandaa na ñjomndyô jnda tuee' xcwe na wjaana' saa leicjaana' ee na jndei maquiljoo nmo<sup>n</sup> ndo' matseilcwe'tya' jndye juuna'.

<sup>25</sup>S'aana' cha'na ñequiee na cwitsjoom jndyotseicandyoo'ñe Jesús na m'aa<sup>n</sup>yâ, jndyoca<sup>n</sup> nnom ndaaluae. <sup>26</sup>Quia na nty'iaayâ na mandyoca<sup>n</sup> nnoom ndaaluae, jee<sup>n</sup> ndyaa' tyuaayâ. Jlaxuaayâ na nquiaayâ, l'uuyâ:

—Jee<sup>n</sup> sa, jndii luaa'.

<sup>27</sup>Saa mañoom' t'ma<sup>n</sup> Jesús jâ, tsoom:

—C'om' t'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo'. Maja luaa.

<sup>28</sup>Ndo' t'ô Pedro 'ndyoo Jesús, tsoom:

—Ta, xe<sup>n</sup> na manncu'ti', cwe' catsu' na cjoca nnom ndaatioo na jocatjomndyo' u.

<sup>29</sup>Tso Jesús nnoom:

—Candyo'.

Jo' chii jlui' Pedro ts'om w'aandaa, to<sup>o</sup>'o<sup>n</sup> na mawjaaca<sup>n</sup> nnom ndaatioo na mawjaacatjomñê Jesús. <sup>30</sup>Saa quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndei m'aa<sup>n</sup> jndye, s'aana' na nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jna<sup>n</sup>na' na nchjeeñena' jom. Quia jo' seixua<sup>n</sup>, tsoom:

—Ta, cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' ja.

<sup>31</sup>Mañoom' seicjaa l'ô Jesús jom, tsoom nnom:

—'U re, cwa tit'ma<sup>n</sup> matsei'yuya' ts'om', ÷chiiu na tiñecwii matsei'tiuu'?

<sup>32</sup>Ndo' quia jnda tuona ts'om w'aandaa, mañoom' teiche<sup>n</sup> jndye.

<sup>33</sup>Ndo' jâ na maxje<sup>n</sup> ñjomndyô ts'om w'aandaa'ñee<sup>n</sup> taa'â cantyaayâ, jla't'maa<sup>n</sup>ndyô jom. L'uuyâ nnoom:

—'U mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyu' Jnda Ty'oots'om.

Sein'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup>wii ndyuuaa  
Genesaret

(Mr. 6:53-56)

<sup>34</sup>Quia na jnda tei'ty'ioo'â, jluii'â ndyuuaa Genesaret. <sup>35</sup>Jnda na ta'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuuaa'ñee<sup>n</sup> jom, jla'cwanomna ñ'oom cha'waa ndioche<sup>n</sup> ndyuuaa'ñee<sup>n</sup>. Ndo' tqiocho nn'a<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii na m'aa<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Tyola'ty'oondyena nnoom na ñnequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm na nnt'uena meii<sup>n</sup> cwe' 'ndyoo lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na tyenquiuu' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, n'ma<sup>n</sup>.

Waa na mach'eena' na cwajndii  
naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>

(Mr. 7:1-23)

**15** Quia jo' cwanti nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, jna<sup>n</sup>na Jerusalén, tqieie'cañomna Jesús. Ta'x'eena nnoom:

<sup>2</sup>—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa', ÷chiiu na cwiwincje'na ñ'oom na tqe<sup>n</sup> welooya ndaaya? Que<sup>n</sup> cwenta tiquindyuu'na quia na nlcwa'na.

<sup>3</sup>Ndo' t'ô Jesús ndaana, tsoom: —Ndo' 'o je', ÷chiiu na cwiwincje'yo' ñ'oom na sa'ntjom Ty'oots'om cwe' ñe'catsantyjo'yo' ñ'oom na tqe<sup>n</sup> lotyaaya? <sup>4</sup>Ee ñ'oom' Ty'oots'om luaa matsona':

“Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsotyel' ñe<sup>n</sup> tso'ndyo'.” Ndo' matsotina':  
 “Ñee<sup>n</sup> juu na matso ñ'oom wi' nacjoo' tsotyel, tsondyee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na maxje<sup>n</sup> cala'cueel' nn'a<sup>n</sup> juu.”<sup>5</sup> Saa<sup>n</sup> lo cwindu'yo'yo' na wanaa<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> nnom tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>: “Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om', taxocandaa<sup>n</sup> nnteijndeiya 'u 'na<sup>n</sup> na tjoondyu', ee cha'tso na matseixma<sup>n</sup>ya jnda tquaa<sup>n</sup>ya joona' cwentaa' Ty'ooots'om.”<sup>6</sup> Ndo' na luaa' cwila'tiuu'yo' jo' chii cwit'mo<sup>n</sup>yo' taca<sup>n</sup>na' na nntseit'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>. Cwil'a'yo' na tajndei ñ'oom' Ty'ooots'om ee na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'ti'yo' ñ'oom na tqe<sup>n</sup> lotye'yo'.<sup>7</sup> O nn'a<sup>n</sup> na we waa na cwil'a'yo', jee<sup>n</sup> xcwe m'aa<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequiaa profeta Isaías cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. Luaa matsona':

<sup>8</sup> Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwe' ñequio  
 ntja<sup>n</sup>ndyueena  
 cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja,  
 saa t'ma<sup>n</sup> waa na tixcwee'  
 n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>9</sup> Cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na  
 cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja,  
 ee cwit'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na cwe'  
 cwil'ueendye nn'a<sup>n</sup>, tachii  
 ñ'oomya.

<sup>10</sup> Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tsoom:

—Candyel'yo' ñ'oom na nntsjoo ndo' cala'no<sup>n</sup>yo'.<sup>11</sup> Nantquie na macwa' ts'a<sup>n</sup>, xocats'aana' na til'ueñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'ooots'om. Saa<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, joona' cwil'ana' na til'ueñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'ooots'om.

<sup>12</sup> Quia jo' ja<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús, saantyyaa'a<sup>n</sup> jom, l'uuyâ nnoom:

—¿Aa ntyji' quia na jndye nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'oom na tsu' luaa', s'aana' na ticjaawee' n'omna?

<sup>13</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaayâ cwii ñ'oom tjañoom', tsoom:

—Tsoyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, ticwii cwii tsoom ntjom na nchii nque<sup>n</sup> tcoom'm, maxje<sup>n</sup> nunquee<sup>n</sup> juuna'.<sup>14</sup> Jo' chii ca'ndye'yo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>. Ee matseijomna' joona cha'na na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>na nato ndaa<sup>n</sup> ntyjenchjaa<sup>n</sup>na. Ndo' manquiu'yo' tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> quia na wjaañ'oom tyjenchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, wendyena nntiomna' tsue'tsjoom.

<sup>15</sup> Quia jo' tso Pedro nnom Jesús: —Ca'mo<sup>n</sup> ndaayâ ljo' ñecatso ñ'oom tjañoom'waa'.

<sup>16</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:  
 —¿Aa mati 'lo ndicwa<sup>n</sup> tjooche<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>yo'?<sup>17</sup> Aa ticaliu'yo' na cha'tso nantquie na macwa' ts'a<sup>n</sup>, cwi'oocuenal' ts'om tsiaa' nchii naquii' ts'om. Ndo' jnda chii nntei' juuna'.<sup>18</sup> Saa<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cwinaa<sup>n</sup> naquii' ts'om, ndo' joona' cwil'ana' na tilju'ñe jo nnom Ty'ooots'om.  
<sup>19</sup> Ee naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> cwinaa<sup>n</sup> ñ'oom na tia na matseituu na nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na nnc'oomyaa<sup>n</sup> ñequio cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo na nnc'oomyaa<sup>n</sup> ñequio s'andyua oo scundyua, oo na nnch'uee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo na nntseinei<sup>n</sup> cantu oo ñ'oom jnaa<sup>n</sup>.  
<sup>20</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> cwil'ana' na tilju' naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'ooots'om. Saa<sup>n</sup> na nlcwa' ts'a<sup>n</sup> na cwe' na ticañoom'm cha'xe<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, xocatsei'ndaa'na' jom jo nnom Ty'ooots'om.

**Cwii yuscu na nchii ts'a<sup>n</sup> judío seiyu'  
ñequio Jesús**

(Mr. 7:24-30)

<sup>21</sup>Quia jo' jlui' Jesús jo' jo' ndi ñ'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjaa<sup>n</sup> jo ndyuaa tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón.

<sup>22</sup>Ndo' cwii yuscu tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cananita na mac'e<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> jndyotseicandyoo'ñê na m'aa<sup>n</sup> Jesús, c'uaa seineii<sup>n</sup>, seity'ooñê tsoom:

—'U Ta, na cwiluiindyu' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo', c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô. M'aa<sup>n</sup> nomjndaaya na jee<sup>n</sup> cwajndii matjoom. Maleiñ'oom jndyeta jom.

<sup>23</sup>Saa Jesús mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'oo<sup>n</sup>. Quia jo' jâ saantyyaa'â jom, jla'ty'oondyô nnoom, l'uuyâ:

—Cwa cajñom' yuscum'aa<sup>n</sup>, ee jee<sup>n</sup> c'uaa ñ'om ndyontyjo<sup>n</sup> nanquaa<sup>n</sup>a.

<sup>24</sup>Quia jo' tso Jesús:

—Macandâ na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel na jñom Ty'oots'om ja. Ee joona cwiluiindyena cha'cwijom canma<sup>n</sup> na jndâ tsuundye.

<sup>25</sup>Ndo' tyje'cañoom yuscu'ñee<sup>n</sup> jom, tco' xtye jo nnoom, tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, cateijndei' ja.

<sup>26</sup>Saa t'oo<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>, tsoom: —Ticatsona' na nncwji' ts'a<sup>n</sup> tyoo' cwentaa yocanch'u ndo' nncju'yom juuna' ndaa calue' nch'u.

<sup>27</sup>Tso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Mayuu' Ta, saa meii<sup>n</sup> na ljo', cwicwa' calue' nch'u nacajndaa na cwiquiaa nacjee' mei<sup>n</sup>sa 'naa<sup>n</sup> nty'oyo'.

<sup>28</sup>Quia jo' t'oo<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U yuscu, t'ma<sup>n</sup> waa na matsei'yuya' ts'om'. Cats'aana' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om'.

Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mañoom' n'ma<sup>n</sup> nomjnda yuscu'ñee<sup>n</sup>.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup>wii**

<sup>29</sup>Jndâ jlui' Jesús jo' jo' ndi ñ'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjaa<sup>n</sup> 'ndyoo 'ndyoo ndaaluee Galilea. Tjawaa<sup>n</sup> cwii ta, tjacjom jo' jo'. <sup>30</sup>Ndo' tquie'cañom jndyendye nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. Tquiochona nt'om nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee', nn'a<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na tileicala'nei<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na ticandaa'ndye ndo' ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. Tyotsa'na nn'a<sup>n</sup>wii'ñee<sup>n</sup> nacañoom' Jesús, ndo' sein'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Jndyendye nn'a<sup>n</sup> nty'iaana na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tileicala'nei<sup>n</sup>, ndo' tco'yana' nn'a<sup>n</sup> na ticandaa'ndye, ndo' cwi'ooca' nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee', ndo' ya cwinty'iaa nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. Jo' chii s'aana' na jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. To'na na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena nquii Ty'oots'om na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Israel.

**Tquiaa Jesús na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>nom**

(Mr. 8:1-10)

<sup>32</sup>Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaa<sup>n</sup>yâ:

—Jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>, ee jndâ ndyee xuee na m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyô ndo' tatjaa'na' ljo' cwii cwilei'ñ'omtina na nlcwa'na. Tical'ue ts'oo<sup>n</sup> na njño<sup>n</sup> joona na c'oona l'aana na ñe'jndo'na, tints'aana' na tajndei' n'omna na 'oona nato.

<sup>33</sup>Quia jo' l'uuyâ nnoom: —Ñjaa'ñe m'aa<sup>n</sup>ya jo jndaa tjaa'na' yuu ya nliuuyâ nantquie na jndye

na ndaa' nncjaacjoo nn'a<sup>n</sup> na jndyendye.

<sup>34</sup>Tax'ee Jesús ndaayâ:

—¿Cwanti tyoo' cwilei'ñ'om'yo'?

T'oo'yâ nnoom, l'uuyâ:

—Ntquiee' ta<sup>m</sup> tyoo' ndo' ñ'e<sup>n</sup>

cwantindye calcaa nch'u.

<sup>35</sup>Quia jo' sa'ntjoom na

cwindyuaandye nn'a<sup>n</sup> nomtyuaa.

<sup>36</sup>To'ñoom ntyoo'ñee<sup>n</sup> ñequio calcaa ndo' tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Jnda jo' tyjee<sup>n</sup> ndo' tquiaa<sup>n</sup> joona' ndaayâ na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' jâ t'oo<sup>n</sup>yâ joona' ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>37</sup>Cha'tsondye na<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup>

tcwa'tjacjoona. Ndo' jla'catoo'â ntquiee' tsquiee ñequio nta<sup>m</sup> ntyoo' ñequio calcaa na 'ndiiche<sup>n</sup>na'.

<sup>38</sup>Nn'a<sup>n</sup> na tcwa' quia jo' tuee' cha'na ñequiee mei<sup>n</sup> na<sup>m</sup>nom. Mei<sup>n</sup> tîcatu'nchondye na<sup>m</sup>lcu ñequio yocanch'u. <sup>39</sup>Quia na jnda t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> ee mana cwitô<sup>m</sup>ndyena, quia jo' tuoo<sup>m</sup> ts'om wa'andaa. Saayâ, squiaayâ ndyuaa Magdala.

**Cats'aa Jesús cwii 'naa<sup>n</sup> na cwe' ts'a<sup>n</sup> xocandaa nnts'aa**

(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

**16** Nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos tqwie'cañomna na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ñe'cal'ana xje<sup>n</sup> jom, jo' na ta<sup>n</sup>na nnoom na cats'aa<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana na m'moo<sup>n</sup>na' na Ty'oots'om jñom jom. <sup>2</sup>Saa t'ô Jesús ndaa na<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Quia na jnda tmaa<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na jee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nchquiu, cwindu'yo': “Matseinmaa<sup>n</sup>ñeyana'.” <sup>3</sup>Ndo' quia na cwitsjoom cwinty'ia'yo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>m</sup>ncoo' nchquiu 'ndaa, cwindu'yo': “Je' maxje<sup>n</sup> nncua'.” O

nn'a<sup>n</sup> na tiñecwii m'aa<sup>m</sup> n'om'yo', jee<sup>n</sup> ya cwila'no<sup>m</sup>yo' 'naa<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> nchquiu na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee saa tileicala'no<sup>m</sup>yo' ljo' cwii ndyoch'eetina' cantyja na cwit'moo<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na cwinty'ia'yo' na mats'aa. <sup>4</sup>Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndye, jnda 'ndyena Ty'oots'om saa mei<sup>n</sup> na ljo', cwita<sup>n</sup>na cwii 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na ñe'canty'iaana. Saa xonquiaya na nnty'iaana cwii 'naa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>. Macanda cala'no<sup>m</sup>na ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>na' juu na tjom Jonás.

Mana tjaa<sup>n</sup>, 'ñee<sup>n</sup> joona.

**Ndaaljo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos**

(Mr. 8:14-21)

<sup>5</sup>Quia jo' saanndaa'â cwii che<sup>n</sup> xndyaa' ndaaluee. Ndo' quia na squiaayâ jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús jliuuyâ na tjaa'na<sup>n</sup> nantquie cañ'e<sup>n</sup>, jnda tsuu' n'oo<sup>n</sup>yâ juuna'. <sup>6</sup>Tso Jesús ndaayâ:

—C'omc'eendyo' na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>m</sup> ndaaljo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos. <sup>7</sup>Ndo' jâ na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê too'â na cwilanaa<sup>m</sup> che<sup>n</sup>ncjooyâ. L'uuyâ:

—Macwjee<sup>m</sup>e<sup>n</sup> ñ'oomwaa' ndaayaa nc'e na tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' cwilei'ñ'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>8</sup>Ndo' sei'no<sup>m</sup> Jesús na m'aa<sup>m</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>m</sup> tyoo' ñ'e<sup>n</sup> ndaaljo'. Tsoom ndaayâ:

—O nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwila'yuy'a n'om'yo', ¿chiiu na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>m</sup> n'om'yo' na tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' cwilei'ñ'om'yo'? <sup>9</sup>¿Aa maxje<sup>n</sup> ticala'no<sup>m</sup>yo' ñ'oom na tsjoo luua'? ¿Aa ticjaañjoom' n'om'yo' 'om ta<sup>m</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup> na tyjaya na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' na jndye tsquiee tyoo' jla'we'yo' na seicwaljoo'na'? <sup>10</sup>Ndo' ¿aa mei<sup>n</sup> ticjaañjoom'

n'om'yo' cwiiche<sup>n</sup> ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo' na tyjaya na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' mati lojoo tsquiee nta<sup>n</sup> tyoo' jla'we'yo' na seicwaljoo'na'? Nndaā nnts'aa na nleijndaā' nantquie na nlcwa'yo'. <sup>14</sup>Jo' chii źchiuu na tique<sup>n</sup>'yo' cwenta na nchii matseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> tyoo'? Ja tsjoo na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos.

<sup>12</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> jla'noo<sup>n</sup>'â na nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo' na cwiluii tyoo' na cal'aayâ cwenta, saā tañe'quiandyô cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos.

#### Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús cwiluiiñe Cristo

(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

<sup>13</sup>Quia jo' tja Jesús ndaatyuaa tsjoom Cesarea Filipino. Jnda squiaayâ jo' jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaa jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:

—Ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ź'ñee<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyô?

<sup>14</sup>T'ooyâ nnoom l'uuyâ:

—M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue na 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'om cwilue Elías 'u, nt'om cwilue na Jeremías oo cwiiche<sup>n</sup> profeta.

<sup>15</sup>Tso Jesús ndaayâ:

—Ndo' 'o je!, ź'ñee<sup>n</sup> cwindu'yo' na cwiluiindyô?

<sup>16</sup>T'o Simón Pedro nnoom, tso:

—'U cwiluiindyu' nquii Cristo, Jnda Ty'oots'om na wando'.

<sup>17</sup>Tso Jesús nnom:

—'U Simón, jnda Jonás, t'ma<sup>n</sup> waa na matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om 'u na luaa' matsei'no<sup>n</sup>!. Ee nchii cwe' ts'a<sup>n</sup>

na t'mo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> njom!. Nquii Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee tquiaa<sup>n</sup> na matsei'no<sup>n</sup>! cantyja 'na'ya. <sup>18</sup>Mati matsjoo njom' na 'u jndyu' Pedro, ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup>'na' tsjo'. Nacjoo' juu tsjo'waañe nlquaa<sup>n</sup>ya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjii'ndyô cwentaya. Ndo' mei<sup>n</sup> na'jndii na m'a<sup>n</sup> quii' b'io na jee<sup>n</sup> jnda cwila'xma<sup>n</sup>na, xocana'jndana nacjoo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwjii'ndyô cwentaya. <sup>19</sup>Ja ñnequiaya na t'ma<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom cañoom'luee. Ñ'oom na nntsu' na ticaty'iomna' na cal'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nntseix'iaa'ñena' ñequio ñ'oom na ntyjii Ty'oots'om. Ndo' ñ'oom na nntsu' na wanaa<sup>n</sup> na cal'a nn'a<sup>n</sup> mati nntseix'iaa'ñena' ñequio juu ñ'oom na ntyjii Ty'oots'om.

<sup>20</sup>Quia jo' Jesús tqe<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom ndaayâ na mei<sup>n</sup>cwii nnom ts'a<sup>n</sup> ticat'moo<sup>n</sup>ya na jom cwiluiiñe Cristo.

#### Matseicandii Jesús cantyja na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

(Mr. 8:31-9:1; Lc. 9:22-27)

<sup>21</sup>Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> to' Jesús na ma'moo<sup>n</sup> ndaa jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndei'na' na nncja<sup>n</sup> Jerusalén. Jo' jo' t'ma<sup>n</sup> nawi' nntjoom nla' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye, ñequio ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Na'ñee<sup>n</sup> nla'cuee'na jom, saā xuee jnda ndyee nncwando'xcoom. <sup>22</sup>Quia jo' tjañ'oom Pedro Jesús cwii ntyja, too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na matsoom nnom na ticatsa'ntjomna' na nntjom na luaa'. Tsoom:

—Tijoom quiaa Ty'oots'om na nntjom' na luaa'. Tixoquiaa' na nluii naljo'.

<sup>23</sup>Teique<sup>n</sup> Jesús tsoom nnom Pedro:

—Quindyoo' nacañomya 'u Satanás. Ñe'catseitsa<sup>ni</sup> ja. 'U ñe'catsei'nnda' ts'oo<sup>n</sup>ya ee ñ'oom na matsei'tiuu' jna<sup>n</sup>na' cwe' cantyja na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup>, nchii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oots'om.

<sup>24</sup>Jnda<sup>n</sup> chii tso Jesús ndaayâ:

—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñê ljo' na matseitiuu nque<sup>n</sup>. Caljoya ts'oom nawi' na matjoom meii<sup>n</sup> cuee<sup>ni</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' candyontyjo<sup>n</sup> cantyja na mats'aa. <sup>25</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaañe na catjom ljo' na nntjom, nc'e na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñê. Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee'ñe che<sup>n</sup>nquii chiuu nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe, majo'to jo' nntsuuñe.

<sup>26</sup>Meii<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' cwentaa' ts'a<sup>n</sup> sãa yuu waa na mateijndeina' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee xoc'ona' ñ'e<sup>n</sup>ñê na ticatsuu añmaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' ¿aa nndaã nntioml'ua ts'a<sup>n</sup> na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe añmaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? ¿Cwaa<sup>n</sup> nndaã? <sup>27</sup>Ja na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nncwjacañoo<sup>n</sup>nnda'a tsjoomnancue ñequio ángeles cwentaa' Tsotyaya. Quia ljo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja cha'xje<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii Tsotyaya. Ndo' nnts'aa na nnc'oñom ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> cantyjati na ñes'aa, aa na ya, aa na tis'a. <sup>28</sup>Ñ'oom na mayuu' matsjo<sup>o</sup> ndaa'yo', mam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ljooñe na tixocwjena hasta na jnda nty'iaandaãna ja na cwiluiindy<sup>o</sup>

ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na macwjacañoo<sup>n</sup> na nnts'a'ntjo<sup>n</sup>ya.

**Na seichuii'na' Jesús**

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

**17** Jnda<sup>n</sup> teinom yom xuee, quia jo' tjañ'oom Jesús Pedro ñequio Jacobo ñequio Juan tyjee Jacobo'ñee<sup>n</sup>. Tjachom joona cwii sjo nandye yuu na ñenqueiena. <sup>2</sup>Xcwe na cwinty'iaana ndo' seichuii'na' jom jo ndaãna. S'aana' na jee<sup>n</sup> caxuee nnoom cha'cwijom nnom ñe'quioom!. Ndo' seicwaque<sup>n</sup>na' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na canchii' cha'na nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> chom lámpara. <sup>3</sup>Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nacañom'm teitquioo'ndye we nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyo, juu Moisés ñ'e<sup>n</sup> Elías. Cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>4</sup>Quia jo' tso Pedro nnoom: —Ta, jee<sup>n</sup> ya nquiuyâ na m'aa<sup>n</sup>yâ ñjaa<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> cjaawee' ts'om!, nluii ndyee xquie' ñjaa<sup>n</sup>ñe, cwii cwentaa' nncu', cwii cwentaa' Moisés ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwentaa' Elías.

<sup>5</sup>Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Pedro ndo' jndyoquioo cwii nchquiu na jee<sup>n</sup> canchii' caxuee juuna'. Seicata<sup>n</sup>na' joona ndo' teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Luaañe ti'Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>ya. Cantyja 'naa<sup>ni</sup> jom ñequii'che<sup>n</sup> mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya. Candye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Ndyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús, jnda<sup>n</sup> na jndyena ñ'oomwaa', ty'eta'nquiona xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup> ee jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> jla'catyuendyena. <sup>7</sup>Quia jo' seicandyoo'ñe Jesús nacañoomna. Tye<sup>n</sup>nquioom'm joona, tsoom ndaãna:



—Quicantyja'yo'. Talacatyuendyo'.

<sup>8</sup>Jlundaandyena. Mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup>  
tícanty'iaana macanda ñenquii  
Jesús.

<sup>9</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na tquiocuena  
sjo'ñee<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>ntjom Jesús joona,  
tsoom:

—Yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wando'a,  
ticandu'yo' nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>  
na nty'ia'yo' je'. Ja na cwiluiindyō  
ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nnc'io  
ndo' nncwando'xcō, quia ljo'che<sup>n</sup>  
wanaa<sup>n</sup> na ndu'yo' cantyja na  
nty'ianda'a'yo'.

<sup>10</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye  
ñ'e<sup>n</sup>ñê, ta'x'eeena nnoom, jluea:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ljeii na  
tque<sup>n</sup> Moisés, cwit'mōō<sup>n</sup> na  
maca<sup>n</sup>na' na cwjeel'jndyee Elías.  
Ñe'candyaa'yâ ¿chiiu na luaa'  
cwit'mōō<sup>n</sup>na?

<sup>11</sup>T'ōō<sup>n</sup> ndaana:

—Mayuu' na  
mandyocwjee'cañoom Elías, ndo'  
tseixmaa<sup>n</sup> na nntseijndaa'ñê cha'tso,  
<sup>12</sup>saa candye'yo' nntsjoō na jnda  
tyjee' Elías saa ticala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. L'ana cha'xje<sup>n</sup> na  
l'ue n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' malaa'ti'  
nl'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja na cwiluiindyō  
ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>13</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup>na na  
seineii<sup>n</sup> ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan,  
tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tyochjoo na cwe'  
cwiqiuoñeto**

(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup>Quia na jnda tquiennnda'na  
yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye,  
jndyotseicandyoo'ñe cwii tsa<sup>n</sup>'sa  
na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo  
nnom, tsoom:

<sup>15</sup>—Ta, c'oom' na wi' ts'om'  
ñ'e<sup>n</sup> ti'ljndaaya. Ee maleiñ'oom  
jndyeta jom ndo' jee<sup>n</sup> cwajndii  
matjoom. Jndye ndii' mach'ee<sup>n</sup>'a'  
na cwiquioñê naquii' chom ndo'  
naquii' ndaa. <sup>16</sup>Ndo' jndyoñ'o<sup>n</sup>ya  
jom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye  
ñ'e<sup>n</sup>ndyu' saa tileicanda'a na  
nla'n'ma<sup>n</sup> na jom.

<sup>17</sup>T'ō Jesús, tsoom ndaayâ:

—'O nn'a<sup>n</sup> na ticalayu'ya n'om'yo',  
ndo' jee<sup>n</sup> tixcwe cwila'tiuu'yo',  
¿cwanti yo cwii maca<sup>n</sup>na' na  
nljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na m'mōō<sup>n</sup>tya  
nda'a'yo'? ¿Cwanti xuee cwii nnda'a  
nntseiquii ts'ōō<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'?  
Quioñ'om'yo' ti'chjoom'aa<sup>n</sup> ñjaa'ñe.

<sup>18</sup>Quia jo' seitia' Jesús  
jndyeta'ñee<sup>n</sup>, jo' chii jlui' naquii'  
ts'om tyochjoo. Mañoom' n'ma<sup>n</sup> juu.

<sup>19</sup>Jnda tuii na luaa', quia jo' jâ  
nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê  
jluii'â cwii ntyja na ñencjooyâ  
ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ta'x'aa'yâ nnoom, l'uuyâ:  
—¿Chiiu na jâ tícanda'a nntjeii'â  
jndyeta'ñee<sup>n</sup>?

<sup>20</sup>T'ō Jesús ndaayâ, tsoom:

—Nc'e na ticala'yuy'a n'om'yo' jo'  
chii tícanda'a l'a'yo'. Saa candye'yo'  
nntsjoō, mayuu'che<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na  
cachjoo cwilayu'ya n'om'yo' cha'na  
cachjoo lquee<sup>n</sup> mostaza saa mat'ma<sup>n</sup>  
ts'iaa<sup>n</sup> nnda'a nl'a'yo'. Meii<sup>n</sup> waa  
cwii na jee<sup>n</sup> jndeina' cwiwinom'yo'  
hasta matseijomna' cha'na cwii  
sjondye nquiu'yo', saa nnda'a  
nl'a'yo'. Nnts'aana' cha'cwijom na  
ndu'yo' nnom sjowaa': “Quindyō'  
ñjaa<sup>n</sup>, cja' la'ñe<sup>n</sup>”, ndo' nleindyōona'.  
Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwii na xocanda'a nl'a'yo'  
xe<sup>n</sup> na mayuu' cwilayu'ya n'om'yo'.  
<sup>21</sup>Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> jndyetiamei<sup>n</sup>  
cwiwalui'nc'uaa'ndyena, jo' chii

maca<sup>n</sup>na' na catseicwejndoñe ts'a<sup>n</sup>  
ndo' catseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om  
cha ndaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>.

**Matseicandiinna' Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>**

(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

<sup>22</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na tyoma'noo<sup>n</sup>yâ  
ts'ondaa Galilea, tso Jesús ndaayâ  
na jom na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>  
cañoom'luee, mam'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na  
nñequiaa cwenta jom luee nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>23</sup>Ndo' nla'cuee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom, saa<sup>n</sup> xuee  
jnda ndyee nñequiaa Ty'oots'om na  
nncwando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Quia  
na jndyaayâ na luaa', s'aana' na jee<sup>n</sup>  
tia nquiuyuâ.

**Tioomna ts'iaa<sup>n</sup>ndaana  
cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>**

<sup>24</sup>Tuee' Jesús tsjoom  
Capernaum ñequio jâ nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nn'a<sup>n</sup>  
na cwito'ñoom s'om ts'iaa<sup>n</sup>nda  
nn'a<sup>n</sup> judíos cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>  
ty'entyjaa'na Pedro, jluena nnoom:  
—Tsa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ndaa'yo', ðaa  
tiquitoom s'om ts'iaa<sup>n</sup>nnoom  
cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>?

<sup>25</sup>T'ô Pedro, matsoom:  
—Quitoom ts'iaa<sup>n</sup>nnoom.

Tyoowiquiuu' na tuii na luaa',  
tjaquiee' Pedro quii' w'aa. Tyuaa'ti  
to' Jesús na matseinei<sup>n</sup> nnom  
Pedro. Tsoom:

—¿Chiuu m'aa<sup>m</sup> ts'om' 'u, Simón?  
Joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, ¿ñee<sup>n</sup>  
matsei'tiuu' na cwique<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> na  
catioom ts'iaa<sup>n</sup>nda? ¿Aa nn'a<sup>n</sup>  
w'aana oo aa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>?

<sup>26</sup>T'ô Pedro nnoom, tso:  
—Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwitioom  
ts'iaa<sup>n</sup>nda, saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> w'aana  
tiquitioom.

Tso Jesús nnom Pedro:

—Quia jo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ma'ndiina'  
nn'a<sup>n</sup> w'aana. <sup>27</sup>Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na ljo'  
cha tila'teincuu'ndye nn'a<sup>n</sup> na  
cwito'ñoom s'om, nntioo<sup>n</sup>ya cwanti  
na l'ue n'omna. Jo' chii cja'cju'  
tsei'nchquia ndaaluee. Catscaa  
na nncwji'jndyee', catoo<sup>n</sup>ndyu'  
'ndyooyo', jo' jo' nljei' cwii tsjo'ñjee<sup>n</sup>  
na nleijndeina' ts'iaa<sup>n</sup>ndaaya.  
Cja'ñ'oom', nñequiaa' juuna' ndaana  
cwentaaya.

**¿Ñee<sup>n</sup> nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ñeti?**

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

**18** Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús  
squiaacañoo<sup>n</sup>yâ jom. Ta'x'aa<sup>n</sup>  
nnoom, l'uuyâ:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ñeti  
yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om?

<sup>2</sup>Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús cwii  
tyochjoo, tquee<sup>n</sup> juu xcwe  
quii'ntaa<sup>n</sup>yâ. <sup>3</sup>Ndo' tsoom ndaayâ:  
—Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nnts'joo,  
xe<sup>n</sup> tilcwe' n'om'yo' jna<sup>n</sup>'yo' ndo'  
c'om'yo' cha'na yocanch'u na tiquee<sup>n</sup>  
n'om na nluut'ma<sup>n</sup>ndyena, quia jo'  
xonda<sup>n</sup> nntsaquiee'ndyo' cantyja na  
matsa'ntjom Ty'oots'om. <sup>4</sup>Cwe' jo'  
ts'a<sup>n</sup> na maju'ñecje ndo' tical'uee'ñe  
na nluut'ma<sup>n</sup>ñe, matseijomna'  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na tyochjoom'aa<sup>n</sup>.  
Ndo' na ljo' cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe cantyja  
na matsa'ntjom Ty'oots'om. <sup>5</sup>Ndo'  
mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na neii<sup>m</sup> cwii  
yuchjoo cha'na tyochjoom'aa<sup>n</sup>, maja  
neii<sup>m</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Quaa<sup>n</sup>ya cwenta tical'aaya natia**

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

<sup>6</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
matseijndo' ts'om cwii yucachjoo

na cats'aa natia, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yati xe<sup>n</sup> cju'na' jom ts'om ndaaluee na chu'tye<sup>n</sup> xtyoom'm cwii tsjo'suu t'ma<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jee<sup>n</sup> wi' cwi'tjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na jndye nnom nei'ncoo' niom na macjaachuuna' jooa na cwila'tjoondyena. Saa tjaa chiuu ya ee maxje<sup>n</sup> niomna'. Saa nnt'uiiwi'na' ts'a<sup>n</sup> na matseijndo' ts'om x'iaa' na cats'aa yuu na tia.

<sup>8</sup>Xe<sup>n</sup> na wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> ts'o' oo x'e', catsa' xje<sup>n</sup> jooa' cha'cwijom catyjee', catyenquie' jooa' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati na nndaā nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cha'cwijom na ticandaā'ndyu', nchiiti na candaā'ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' chom na tijoom canduu'. <sup>9</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> cwe' cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oots'om, catsa' xje<sup>n</sup> cha'cwijom na cwji' ts'omnjom' ndo' catquie' juuna' cha tintsei'tjoondyu'ti'. Ee yati na nndaā nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cha'cwijom ñe'cwii ts'omnjom', nchiiti na we ts'omnjom' ndo' nncju'na' 'u quii' chom b'io.

**Cala'nqo<sup>n</sup>'a cantyja 'naa<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na tsuñee**

(Lc. 15:3-7)

<sup>10</sup>'Cal'a'yo' cwenta na tinc'om'yo' na ticuee' n'om'yo' meii<sup>n</sup>cwii yucachjoo. Ee nndye'yo' nntsjoō jo nandye m'a<sup>n</sup> ángeles na cwil'a cwenta yocanch'u. Ndo' ángeles'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>nquia xje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>11</sup>Ee ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na

jna<sup>n</sup> cañoom'luee jndyōō na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyō nn'a<sup>n</sup> na cwiitsuundyē.

<sup>12</sup>'¿Chiuu m'aa<sup>n</sup> n'om'yo'? Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>nto canma<sup>n</sup> ntsmeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' cwiindyē jooyo' nntsuuñe, aa nchii n'ñee<sup>n</sup> ñequieen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' ñjee<sup>n</sup> jooyo' cjoo' tyue' ndo' wjaacal'uee<sup>n</sup> juu quioo' na tsuñe. <sup>13</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> na nljeii<sup>n</sup> juuyo', nndye'yo' nntsjoō, mayuu'che<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti nñequiaana' na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nchiiti cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tsondyē nt'om canma<sup>n</sup> na tyootsuundyē. <sup>14</sup>Cala'nqo<sup>n</sup>'yo' na nquii Tsotyeyo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee malaa'ti' jee<sup>n</sup> xuee<sup>n</sup> 'o. Til'ue ts'oom na nntsuundyē meii<sup>n</sup>cwiindyē joo nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup>ti cwiluiindyē.

**Maty'iomna' na calat'ma<sup>n</sup> n'qo<sup>n</sup>'ya nc'iaaya**

(Lc. 17:3)

<sup>15</sup>'Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii x'ia' na matseyu' na matsei'tjoōñē njom', cwa cja'cwa<sup>n</sup>'ya' jom. Catsei'nqo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> yuu matseitjoōñē njom' ndo' calantycwii'yo' ñ'oom na ñe'wendyo'. Ndo' xe<sup>n</sup> na nñee<sup>n</sup> ñ'oom na matsul' quia jo' jnda teijndei' x'ia' na tco'xcwena' jom. <sup>16</sup>Saa xe<sup>n</sup> tiñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom na matsul' quia jo' cjaañ'e<sup>n</sup> cwii oo we ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cha joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nndyena ñ'oom na cwi'ma<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup> x'ia' ndo' na ljo' nquijndaa'ndyena chiuu t'ma<sup>n</sup>'yo'. <sup>17</sup>Saa xe<sup>n</sup> tiñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom na nlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' ca'mqo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjii'ndyō cwentaya. Ndo' xe<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> ticañee<sup>n</sup> ñ'oom na nlue cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>

quia jo' tjaa chiuu ya. Caliu'yo' na jom cwiluiñê cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tyootseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om oo cha'cwijom tsa<sup>n</sup>col'ñom ts'iaa<sup>n</sup>ndaā nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom na tia ts'a<sup>n</sup>ñe.

<sup>18</sup>Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjoō, mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na cwindu'yo' na ticaty'iomna' na call'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nntseix'iaa'ñena' ñequio ñ'oom na ntyjii Ty'oots'om. Ndo' mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na cwindu'yo' na wanaa<sup>n</sup> na call'a nn'a<sup>n</sup>, mati nntseix'iaa'ñena' ñequio ñ'oom na ntyjii Ty'oots'om.

<sup>19</sup>Mati candye'yo' nntsjoō, xe<sup>n</sup> wendyo' 'o ñe'cwii m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oom na cwita<sup>n</sup>'yo' nnom Tsotyaya Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, quia jo' ñee<sup>n</sup> ndo' ññequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na cwita<sup>n</sup>'yo'. <sup>20</sup>Ee mei<sup>n</sup>nquiayuuche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> we ndyee nn'a<sup>n</sup> na cwtjomndye ñequio xueya, majo' jo' m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>na.

<sup>21</sup>Quia jo' tjtaseindyoo'ñe Pedro na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tsoom nnom:

—Ta, cwii x'iaaya na matseitjooñe noō<sup>n</sup>, ¿cwanti ndii' na maca<sup>n</sup>'na' na catseit'ma<sup>n</sup> ts'oō<sup>n</sup>ya jom? ¿Aa nncue'ntyjo hasta ntquiee' ndii'?

<sup>22</sup>T'o Jesús nnoom:

—Ticatsjoō na ñe'ntquiee' ndii'. Matsjoō na catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom ndyee<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> nchoo' qui ndii' na ntquiee' ntquiee'. Maxje<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom.

**Moso na tiñe'catseit'ma<sup>n</sup> ts'om x'iaa'**

<sup>23</sup>Cwe' jo' cala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjoom cañoom'luee. Matseijomna' jom cha'na cwii patrom na seitioom

na nntyjoo<sup>n</sup> mosoom'm na cho'jna<sup>n</sup> nnoom. <sup>24</sup>Too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwenta ndo' tquiñ'omna cwii ts'a<sup>n</sup> na chujna<sup>n</sup> jndye mei<sup>n</sup>yom s'om.

<sup>25</sup>Quia na nty'iaa' patrom'ñee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii tsjo'ñjee<sup>n</sup> tñcandaā nntiom mosoom'm, quia jo' sa<sup>n</sup>'ntjoom na nleil'uañe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nncjaaquiee'ñe na nndi'ntjomtye<sup>n</sup>, ndo' mati scuu' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio ndana ñequio cha'tso 'naa<sup>n</sup>'na, cha nnc'ioo'ñe na chujna<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Quia jo' moso'ñee<sup>n</sup> tcoom'm xtyee<sup>n</sup> nnom patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> ty'oo s'aa nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom: “Ta, maca<sup>n</sup>'a ñ'omt'ma<sup>n</sup> ts'om njom' na nncwindo'ya' ndo' nntioo<sup>n</sup>'ñ'a<sup>n</sup> na chojna<sup>n</sup> njom'.” <sup>27</sup>Quia jo' patrom'ñee<sup>n</sup> ty'oom na wi' ts'oom mosoom'm. Seit'ma<sup>n</sup> ts'oom juu cha'waa na chujna<sup>n</sup> ndo' seicandyaañê juu. <sup>28</sup>Tyoowiquiuu' na jlui' moso'ñee<sup>n</sup> naquii' w'aa ndo' tjomñê cwii x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na matyjemosoñê. Chujna<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom cwii sia<sup>n</sup>'nto s'om. Ndo' seicjaa l'oō<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tyonchjee<sup>n</sup> xtyo'. Tsoom nnom: “Catiom' na chujna<sup>n</sup> noō<sup>n</sup>.” <sup>29</sup>Ndo' tco' x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> xtye jo nnoom. S'aa ty'oo nnoom, tso: “Maca<sup>n</sup>'a ñ'omt'ma<sup>n</sup> ts'om njom' na nncwindo'ya' ndo' nntioo<sup>n</sup> na chojna<sup>n</sup> njom'.” <sup>30</sup>Saa jom tñcwinom'm, matjaquee<sup>n</sup> ñ'oom. Tjoom'm tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> w'aancjo hasta na nntiom na chujna<sup>n</sup> nnoom. <sup>31</sup>Ndo' ntyjemosondyena, quia na nty'iaana na luaa' s'aa<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> sei'ndaa'na' nquiuna. Ty'entyjaa'na patrom 'naa<sup>n</sup>'na ndo' jluena cha'tso na jnda<sup>n</sup> tuii. <sup>32</sup>Quia jo' patrom'ñee<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup>'ñê mosoom'm, tsoom nnom: “Cwa jee<sup>n</sup> ndya' wi'ndyu', 'u mosoya.

Ja jndā seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya cha'tso na chujna<sup>n</sup> ee na jee<sup>n</sup> seinty'iaa'ndyu' ngo<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Ndo' mati 'u matsona' na c'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup> na wi' ts'oo<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>ndyu' 'u.”

<sup>34</sup>Quia jo' jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seiw'ii patrom'ñee<sup>n</sup>. Tquee<sup>n</sup> ñ'oom na catuee'na mosoom'm w'aancjo na cata'wi'na juu hasta na nntiomñ'e<sup>n</sup> cha'waati na chujna<sup>n</sup> nnoom.

<sup>35</sup>Seicandā Jesús ñ'oom tjañoom'mei<sup>n</sup>!. Tsoom:

—Maluaa' nnts'aa Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o, xe<sup>n</sup> nchii na xcwee' n'om'yo' nla't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nc'iaa'yo' na cwila'tjoondye ndaa'yo'!

**Ticatsona' na nntyuii' ljeii na toco ts'a<sup>n</sup>**

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

**19** Jndā jndā seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>!, quia jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea, tjaa<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, xndyaa' jndaa Jordán. <sup>2</sup>Jndyendye nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' sein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii jo' jo'.

<sup>3</sup>Quia jo' jla'candyoo'ndye nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup> na ñecal'ana xje<sup>n</sup> jom. Ta'x'eena nnoom:

—¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntseyuii' ts'a<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm nc'e mei'nquia na seitjooñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom?

<sup>4</sup>T'ō Jesús ndaana:

—Cwa<sup>n</sup>ti jndā jla'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup>! Ty'oots'om na matseinei'na' chiuu to'jñee<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> cha'tso. Matsona': “S'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu.” <sup>5</sup>Mati matso ljeii'ñee<sup>n</sup>: “Macwe' jo' n'ndii tsa<sup>n</sup>s'a tsotye<sup>n</sup>, toñee<sup>n</sup> ndo' nnc'oomtyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>

scoom'm. Wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñe'cwii sei' nla'xma<sup>n</sup>na.” <sup>6</sup>Jo' chii tacala'xma<sup>n</sup>na na we ts'a<sup>n</sup>. Ndo' nc'e na luaa' seijndaa'ñe Ty'oots'om, jo chii ticatsona' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nntseyuii' cantyja na m'a<sup>n</sup>na.

<sup>7</sup>Ndo' ta'x'eena nnoom:

—Quia jo' ¿chiuu na sa'ntjom Moisés na wanaa<sup>n</sup> na nntyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup>! ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm, jndā jo' ya na ca'ñee<sup>n</sup> juu?

<sup>8</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Nc'e na 'o jee<sup>n</sup> quie' n'om'yo', jo' chii tqiaa Moisés na wanaa<sup>n</sup> na nntyuii' ljeii 'na<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup> lcuu'yo'. Saa<sup>n</sup> nchii laa'ti' teijndaa' najndyee. <sup>9</sup>Ja matsjoo ndaa'yo', juu tsa<sup>n</sup>s'a na nntseyuii' ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> scuu' ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu, matsona' na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Wanaa<sup>n</sup> na nntseyuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup>! ñ'e<sup>n</sup> scoom'm xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a. Ndo' mei'ncwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na jndā tyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup>! ñ'e<sup>n</sup> saa', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús l'uuyâ nnoom:

—Xe<sup>n</sup> luaa' waa na nntseye<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm, quia jo' yati na tincoco ts'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Tso Jesús ndaayâ:

—Ticha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nndaā nla'candāna ñ'oomwaa'. Cwe' ñejndaa' nn'a<sup>n</sup> na nndaā nla'candā nc'e na jndā tqiaa Ty'oots'om na ljo'. <sup>12</sup>Ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticunco nc'e maxje<sup>n</sup> tuiindyena na titjoondyena yuscu, ndo' nt'omche<sup>n</sup> ticunco nc'e na tuii nasei joona cha titjoondyena

yuscu. Saa m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndaa'ndye che<sup>n</sup>nquiee na ticunco ee ñe'candy'e'ntjomna nnom Ty'ooots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. 'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'no<sup>n</sup> ndo' nndaq̄ nntseicandā ñ'oomwaa', catseicanaa<sup>n</sup>.

**Matio'naa'ñe Jesús yonch'u**

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

<sup>13</sup>Tquiocho nn'a<sup>n</sup> yonch'u na m'aa<sup>n</sup> Jesús na nntioom ts'oq̄<sup>n</sup> nacjoona ndo' na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Saa já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'tiaa'â nn'a<sup>n</sup> na tqiocho yonch'u'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Quia jo' tso Jesús: —Ca'ndye'yo' na quiontyjaa' yonch'u ja. Tilantycwi'yo' joona, ee matseijomna' joona cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwíñe'quiandye na matsa'ntjom Ty'ooots'om naquii' n'om. <sup>15</sup>Ndo' tioom l'oq̄<sup>n</sup> nacjoo yonch'u'ñee<sup>n</sup>, jndā chii jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo'.

**Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup> Jesús**

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

<sup>16</sup>Cwiiche<sup>n</sup> xuee jndyotseicandyoo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> na titquieeñe na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tax'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom: —'U Maestro na ya ts'a<sup>n</sup>ndyu', áaa waa cwii nnom na yati na tseixma<sup>n</sup>ya na cats'aa cha nncol'ño<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'a? <sup>17</sup>T'o Jesús nnom: —¿Chiuu na matsul' na ya ts'a<sup>n</sup>ndyo ja? Tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na jee<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n</sup>ñe macandā nquii Ty'ooots'om. Saa 'u je', xe<sup>n</sup> ñe'cja'quiee'ndyu' cantyja na ticantycwii na wando' maca<sup>n</sup>na' na catseicandā' chiuu

t'ma<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om.

<sup>18</sup>Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom: —¿Cwaa<sup>n</sup> ljeii? T'o Jesús nnom, tsoom: —Tintseicue' ts'a<sup>n</sup>. Tinc'om'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tinch'uee' 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintseinei<sup>n</sup> cantu nacjoo' ts'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsotye' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'. Ndo' c'oom' na wi' ts'om' nc'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'.

<sup>20</sup>Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom: —Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> matseicandaya xje<sup>n</sup> na cachjoondyocha<sup>n</sup>. ¿Aa waa na matseitjootina' ja na cats'aa? <sup>21</sup>T'o Jesús nnom, tsoom: —Xe<sup>n</sup> 'u ñe'catseicandā'ñ'e<sup>n</sup>, quia jo' cja', cajndaq̄' cha'tso 'na<sup>n</sup> na niom. Quiaa' s'om'ñee<sup>n</sup> ndaa ndyeñee<sup>n</sup> quia jo' nnc'oom' na tyandyu' cañoom'luee. Ndo' candyo'tseijomndyu' ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa.

<sup>22</sup>Jndā na jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, mana tjaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oom ee jee<sup>n</sup> ndya' tyañê.

<sup>23</sup>Quia jo' tso Jesús ndaā já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê: —Ndye'yo' nntsjoq̄ na mayuu'che<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jndei'na' ncju'cjeñe cwii tsa<sup>n</sup>tya na nnts'a'ntjom Ty'ooots'om jom. <sup>24</sup>Mati matsjoq̄tya ndaa'yo', jndei'tina' na nncju'cjeñe cwii tsa<sup>n</sup>tya na nnts'a'ntjom Ty'ooots'om jom, nchiiti na nncwicandii'ñe quioo' camello tsue' x'ee tseinchquia.

<sup>25</sup>Quia na jndyaayâ ñ'oomwaa', jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>'na' já. Tyotax'aayâ ndaa ntyjaayâ, l'uuyâ: —¿Quia jo' 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nndaq̄ nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe?

<sup>26</sup>Nty'iaa' Jesús ndaayâ, tsoom:  
—Tijoom candaâ nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe  
che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>. Saa Ty'oots'om  
cha'tso nddaâ nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>27</sup>Ndo' tso Pedro nnoom:  
—Ta, canty'ia', jâ jnda 'ndyaayâ  
cha'tso cha nddaâ nla'jomndyô  
ñequio ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>!. ¿Aa waa naya  
'naa<sup>n</sup>yâ?

<sup>28</sup>T'ô Jesús ndaayâ, tsoom:  
—Nndye'yo' nntsjoô, mayuu'che<sup>n</sup>  
quia na nncue'ntyjô xje<sup>n</sup> na  
nncuaaxco tsjoomnancue, mati  
ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>  
cañoom'luee nncjocajma<sup>n</sup>ya ndio  
'na<sup>n</sup>ya yuu na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja.  
Ndo' 'o na jnda macwila'jomndyo'  
ñ'e<sup>n</sup>ndyô mati maniom  
canchoo'we ndio 'na<sup>n</sup>yo' na  
nntsaacwindyuaandyo' na  
nntu'xe<sup>n</sup>yo' canchoo'we ntmaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> ntseinda Israel. <sup>29</sup>Ndo' ticwii  
cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda 'ndii waa' oo  
ti'nquio oo ndyencjo oo tsotyee oo  
tsondyee oo scuu' oo ntseinda oo  
ndyuaa' nc'e na jnda jndyoquiee'ñe  
cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tsan<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>nto  
ndii' nncôñoom na nleinoom  
cantyja na jnda 'ñee<sup>n</sup>. Ndo' nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
na ticantycwii na wanoom'm. <sup>30</sup>Ee  
majndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> je' na cwila'tiuu  
nquiee na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyee, saa  
nncue'ntyjô na mancju'cjena'  
joona. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> je' na  
maju'cjena' joona, saa ndanquia  
nntseiwendyena' joona.

Ñ'oom tjañoom' cantyja  
'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ntjom

**20** Seinei<sup>n</sup>ti Jesús ñ'oom  
tjañoom', tsoom:

—Juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om  
cañoom'luee, matseijomna' juuna'

cha'na cwii patrom na waa ntjoom'.  
Cwitsjoom tjacal'ue patrom'ñee<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>ntjom na nnc'ooquie' ts'iaa<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>2</sup>T'ma<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ntjom  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nnto'ñoomna cwii  
denario na cwii xuee cha'xje<sup>n</sup>  
cwita'ntjom nn'a<sup>n</sup>. Jnda chii jñoom  
joona na waa ntjoom'm. <sup>3</sup>Cha'na  
ñjee<sup>n</sup> na cwitsjoom tjaa<sup>n</sup> xcwe quii'  
tsjoom, jo' jo' ljeii<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na cwe' mandí. <sup>4</sup>Tsoom ndaana:  
“Cwa catsa'yo' na waa ntjom 'na<sup>n</sup>ya  
na nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>. Ja nntioml'uaya  
'o cha'xje<sup>n</sup> na matsona'.” Mana  
ty'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Cha'na quiajmei<sup>n</sup>  
matjannda' patrom'ñee<sup>n</sup> quii'  
tsjoom. Ljeii<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ntjom.  
Ndo' majo'ti s'aa<sup>n</sup> cha'na ndyee na  
matmaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Manncuee' na 'om na  
matmaa<sup>n</sup>, tjannaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quii' tsjoom.  
Mañoomche<sup>n</sup> na ljeii<sup>n</sup> na cwe'  
m'a<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. Tsoom ndaana: “¿Chiuu  
na meii<sup>n</sup>chaa' xuee ñjaa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo'  
na tjaa ts'iaa<sup>n</sup> cwil'a'yo'?” <sup>7</sup>Jluena  
nnoom: “Mayuu', ee tjaa 'ñee<sup>n</sup>  
cotsa'ntjom jâ.” Tsoom ndaana:  
“Cwa catsa'yo', nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya  
na waa ntjoomya. Ja nntioml'uaya  
'o cha'xje<sup>n</sup> na matsona'.” Ndo'  
mati ty'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Quia na  
jnda tmaa<sup>n</sup>ncue tso patrom nnom  
moso tqiee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: “Cwa<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>ntjomm'a<sup>n</sup> ndo' cation'l'ua'  
joona. Cato'jndyee' ñequio joo nn'a<sup>n</sup>  
na ty'equie' na macanda. Tcuu  
cjaana' hasta nncuee'cañoomna'  
nn'a<sup>n</sup> na ty'equie'jndyee.” <sup>9</sup>Quia  
jo' tqiontyjaa' nn'a<sup>n</sup> na ty'equie'  
ts'iaa<sup>n</sup> cha'na 'om na matmaa<sup>n</sup>.  
Ticwii cwii joona to'ñoomna cwii  
denario cha'xje<sup>n</sup> na nncwantjom  
ts'a<sup>n</sup> na cwii xuee. <sup>10</sup>Ndo' quia  
tuee'cañoomna' nn'a<sup>n</sup> na



ty'equie'jndyee ts'iaa<sup>n</sup>, jla'tiuuna na joona jndyete nnta'ntjomna. Saa mati ticwiindyee joona to'ñoomna cwii denario. <sup>11</sup>Jnda na to'ñoomna s'om'ñee<sup>n</sup> to'na na tyola'ncjoo'ndyena nacjoo' patrom 'naa<sup>n</sup>na. <sup>12</sup>Jluena: “Joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na ty'equie'na ts'iaa<sup>n</sup> na macanda, ñecwii hora l'ana ts'iaa<sup>n</sup>, saa 'u ñe'cwii xje<sup>n</sup> mache' ñ'e<sup>n</sup>ndyee joona cha'xje<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ. Ndo' jâ tyolajndaayâ meii<sup>n</sup>chaa' xuee, tyolaquii n'oo<sup>n</sup>yâ meii<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jmei<sup>n</sup> nquiuyâ.” <sup>13</sup>T'ô patrom nnom cwii joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom: “U re, tjaa'na<sup>n</sup> na seitjoo<sup>n</sup>ndyô njom'. ¿Aa nchii t'maa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu' na cwii denario nncwantjom' cha'xje<sup>n</sup> quita'ntjom nn'a<sup>n</sup>?” <sup>14</sup>Co'ñom' s'om' na<sup>n</sup>, cja'to' wa!. Nnc ntyjii xe<sup>n</sup> ljo'yuu nntioml'uaya 'u ñequio cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na teinoom' tjaquiee' ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>¿Aa ticatseitiuu' na wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup> ñequio s'om' na<sup>n</sup>ya? ¿Aa matsei'candya' ts'om' s'om' na ja titseintycwi'a?” <sup>16</sup>Jo' chii luua ñe'ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa'. Nn'a<sup>n</sup> na ticala'tiiuu na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyee ljo'yuu nntseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oo<sup>n</sup>ts'om' joona cha'xje<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñe nt'omche<sup>n</sup>. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'tiiuu nquiee na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyee, quia nleitquioo' na ljo'yuu la'xma<sup>n</sup>na jo nnom Ty'oo<sup>n</sup>ts'om' ñequio meii<sup>n</sup>nquia nn'a<sup>n</sup>.

**Matseicandiinna' Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>**

(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

<sup>17</sup>Yoche<sup>n</sup> na njom Jesús nato na wja<sup>n</sup> Jerusalén, tjachom jâ na

canchoo'wendyô cwii ntyja na ñencjooyâ. Tsoom ndaayâ:

<sup>18</sup>—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, je' tsawaaya Jerusalén. Ndo' ja na cwiluiindyee ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, jo' jo' ñnequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee ntyee na cwiluiitquiendyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nl'ana na nnt'uiitye<sup>n</sup>na' ja na nnc'io. <sup>19</sup>Ñne'quiana cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na nla'jnaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja. Nntjaa'na ja ndo' nnty'ioomna ja ts'oom'naa<sup>n</sup> na nnc'io, saa xuee jnda ndyee nncwando'xcô.

**Tsondyee Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan tcaa<sup>n</sup> cwii naya**

(Mr. 10:35-45)

<sup>20</sup>Scuu' Zebedeo ñequio ntseinna<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan tquiola'candyoo'ndyena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom na tcaa<sup>n</sup> cwii naya. <sup>21</sup>Tso Jesús nnoom: —¿Ljo' l'ue ts'om'?

T'ô yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom, tsoom: —Quia na nncue'ntyjô na nntsã'ntjom', quiaa<sup>n</sup> ñ'om' na we ntseindaaya nmeii<sup>n</sup> nluuit'ma<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Cwii joona nnc'oom ts'ô' ntyjaya ndo' cwiiche<sup>n</sup> nnc'oom ts'ô' ntyjatymaa<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Saa t'ô Jesús ndaa<sup>n</sup> we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'O ticala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwita<sup>n</sup>'yo'. Juu nawi' na nncwinoo<sup>n</sup>, ¿aa nndaã nna<sup>n</sup>ndyo'? Ndo' ¿aa nndaã nljoya n'om'yo' na nncwje'yo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ljoya ts'oo<sup>n</sup> na nnc'io?

T'oo<sup>n</sup>na nnoom, jluena:

—Nndaã.

<sup>23</sup>Jom tsoom ndaãna:



—Mayuu' juu nawi' na nncwinoo<sup>n</sup>ya, nncwinom'yo'. Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na cwiljoya ts'oo<sup>n</sup> na nnc'io<sup>n</sup> mati maca<sup>n</sup>na' na caljoya n'om'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o. Saa titseixma<sup>n</sup>ya na nntseijndaa'ndyo 'ñee<sup>n</sup> juu nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya oo ntyjatymaa<sup>n</sup>!. Nquii Tsotyaya nñequiaa<sup>n</sup> naya'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> seijndaa'ñê na nnto'ñoom juuna'.

<sup>24</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> quindyô jâ na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús, quia na jndyaayâ ñ'oom na tca<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyola'wjaayâ nacjoo we nn'aa<sup>n</sup>yâ na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Ndo' naljo', tquee<sup>n</sup> Jesús cha'tsondyô na m'aa<sup>n</sup>. Tsoom ndaayâ:

—'O manquiu'yo' na nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cwii cwii ndyuaa cwila's'andyena ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjomna. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye cwique<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>na. <sup>26</sup>Saa quii'ntaa<sup>n</sup> 'o ticatsona' na luaa' nl'a'yo'. Ee mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o na ntyjaa' ts'om na nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ñee naquii' ntaa<sup>n</sup>yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na catseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom ndaa<sup>n</sup> nc'iaa'. <sup>27</sup>Ndo' 'ñee<sup>n</sup> cwiindyô 'o na maque<sup>n</sup> ts'om na nlco'nnomna' juu jo ndaa<sup>n</sup>yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na c'oom cha'cwijom moso 'na<sup>n</sup>tyo'. <sup>28</sup>Maluaa' na jndyoo<sup>n</sup> ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Jndyoo<sup>n</sup> na nndi'ntjo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nchii na nndye'ntjom nn'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. Ndo' jndyoo<sup>n</sup> na nñequiaandyô na c'io<sup>n</sup> na nntioo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, cha nndyaandyena na nnt'uii jnaa<sup>n</sup>na joona.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús we tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>'**

(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

<sup>29</sup>Quia na saacaluii'â naquii' tsjoom Jericó, tquiontyjo cwii

tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús. <sup>30</sup>Jo' jo' 'ndyoo nato meindyuaandye we na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>. Quia na jndyena ñ'oom na juu Jesús mawinoom jo' jo', jla'xuaana, jluena:

—'U Ta, na cwiluiindyu' jndacantyjo David, c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ.

<sup>31</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' jla'tia'na na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ñe'cala'che<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, saa yache<sup>n</sup> jndei tyola'xuaa, jlue:

—'U Ta, na cwiluiindyu' jndacantyjo David, c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ.

<sup>32</sup>Tjameintyjee' Jesús, t'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom ndaana:

—¿Ljo' l'ue n'om'yo' na nnts'aaya 'o?

<sup>33</sup>T'oo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Jee<sup>n</sup> 'u ta, toom cwe' ndaa<sup>n</sup> nnty'iaayâ.

<sup>34</sup>Quia jo' Jesús ty'oom na wi' ts'oom joona. Tye<sup>n</sup>nquioom'm lua'ndaana. Mañoom' teitquioona. Ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

**Tjaquiee' Jesús Jerusalén**

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

**21** Quia na jnda<sup>n</sup> teindyoo'â Jerusalén, na nndyoo' ta na jndyu Olivos, squiaayâ tsjoom Betfagé. Jñom Jesús we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup>Tsoom ndaana:

—Catsaquie'yo' tsjoom chjoo ndyeyu jo ndaa<sup>n</sup>yo'. Jo' jo' mantya nliu'yo' cwii snomxquie na ñjomyo', mati ñ'e<sup>n</sup> jndayo'. Calacana<sup>n</sup>yo', quiocho'yo' jooyo' na m'aa<sup>n</sup>ya ñjaa<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nncwax'ee ts'a<sup>n</sup> ndyue'yo' chiuu na cwitsacho'yo'

quioo' ntsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, luaa candu'yo'  
nnoom: “Nquii Ta tjooñê jooyo’.”  
Quia jo' mañoom' ñnequiaa ts'a<sup>n</sup> na  
nquiocho'yo' jooyo'.

<sup>4</sup>Luaa' tuii cha catseicandaa<sup>n</sup>ñena'  
ñ'oom na seinei<sup>n</sup> profeta, luaa  
seiljei<sup>n</sup>:

<sup>5</sup>Candu'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom  
Sión:

“Que<sup>n</sup>yo' cwentá  
macwjee'cañoom nquii rey na  
cwiluiiñe na matsa'ntjom 'o,  
ticatseit'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, ee  
cwe' snom wa'ljoom.

Snom hjoo, quioo' na maxje<sup>n</sup>  
ts'iaa<sup>n</sup> na nnchuu xuu.”

<sup>6</sup>Quia jo' we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús,  
ty'ena, l'ana cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na  
tsoom ndaana. <sup>7</sup>Tquie'ñ'omna  
snomxquie'ñee<sup>n</sup> ñequio jndayo'.

Ndo' tioona liaana nanque<sup>n</sup>  
quioo'ñee<sup>n</sup>, chii tjawa'ljoom.  
<sup>8</sup>Jndyendye nn'a<sup>n</sup> ty'eñ'ee<sup>n</sup>na  
ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
tyola'n'meii<sup>n</sup>na liaana ts'om nato  
yuu na wja<sup>n</sup>. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup>  
tyotyje luee n'oom, tsá'na jooana'  
ts'om nato. <sup>9</sup>Nn'a<sup>n</sup> na 'oojndyee  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na 'oontyjo to<sup>n</sup>na  
tyola'xuaana, tyoluena:

—Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii  
rey na cwiluiiñe jndacantyjo  
David. Matio'naa<sup>n</sup>ñena' nque<sup>n</sup> na  
macwjee'cañoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta  
Ty'oots'om. Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom  
nandyee cañoom'luee.

<sup>10</sup>Quia na tjaquiee' Jesús  
Jerusalén jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seits'eina'  
naquii' n'om cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup>  
tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa  
nc'iaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>?

<sup>11</sup>T'o<sup>o</sup>o nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, jlúena:  
—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jñoom Jesús.  
Cwiluiiñe profeta na jnaa<sup>n</sup> tsjoom  
Nazaret ts'ondaa Galilea.

**Macwji' Jesús nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om  
t'ma<sup>n</sup>**

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>12</sup>Tjaquiee' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>,  
jleintyjo<sup>o</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwindaa  
ndo' na cwila'jnda 'na<sup>n</sup> jo' jo'.  
Seicantquee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>sa 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jndyoondye s'om ndo' majo'ti  
s'aa<sup>n</sup> ñequio ntsulá 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwindaa cantu'. <sup>13</sup>Tsoom ndaa  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na  
matsona': “W'aya jndyuna' w'aa  
yuu na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom  
Ty'oots'om”, saa 'o cwil'alyo' juuna'  
cha'cwijom tsue'tsjó' yuu na  
cwicatoo'ndye na'canty'ue.

<sup>14</sup>Ndo' na'nchjaa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
tileic'oooca', tquie'cañomna wats'om  
t'ma<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Sein'maa<sup>n</sup> jooana.  
<sup>15</sup>Saa ntyee na cwiluiitquiendye  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>o</sup>o ljeii na  
tque<sup>n</sup> Moisés nty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>  
na matsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' mati  
tyondyena na tyolaxuaa yocanch'u  
na tyolue: “Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii  
rey na cwiluiiñe jndacantyjo David.”  
Quia jo' t'ma<sup>n</sup> jla'wjee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom.

<sup>16</sup>Jluena nnoom:

—¿Aa ticandi' ljo' cwilue  
yocanch'um'a<sup>n</sup>?

T'o Jesús ndaana, tsoom:

—Mandiiya. Ndo' 'o, aa tijoom  
ñejla'na'nyo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om  
na matsona':

'U jnda seijndaa'ndyu' na  
yonch'u ñequio yo'ndaa na  
ndicwa<sup>n</sup> cwintei'

joona nla't'maa<sup>n</sup>ndyena ja  
ñequio na xcwee' n'omna.

<sup>17</sup>Mana 'ndii Jesús joona, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
tsjoom Jerusalén, tjaa<sup>n</sup> tsjoom  
chjoo Betania. Jo' jo' ljoo'ñê  
natsjom.

**Tju' Jesús ñ'oomwi' nacjoo' ts'oom  
higuera**

(Mr. 11:12-14, 20-26)

<sup>18</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee  
wjaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén.  
Jndyo na ñejnoom'm. <sup>19</sup>Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
cwii ts'oom higuera na meintyjee'  
'ndyoo nato. Tjatseicandyoo'ñê saa  
ljeii<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii tã higo tjaa na  
cantyja, macandã tscó na ntyjoo.  
Tso Jesús nacjoo' ts'oom'ñee<sup>n</sup>:

—Tajom xuee cwii nntsa'nnda' tã.

Mañoom' tjacaa<sup>n</sup> ts'oom  
higuera'ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ndo' jã nn'a<sup>n</sup> na  
cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús, quia  
na nty'iaayâ na tuui na luaa', jee<sup>n</sup>  
tjawee' n'oo<sup>n</sup>yâ. Tax'aayâ nnoom:  
—¿Chiuu waayuu na mañoom'  
tjacaa<sup>n</sup> ts'oom higerawaa'?

<sup>21</sup>T'õ Jesús ndaayâ, tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjoo,  
xe<sup>n</sup> na cwilayu'ya n'om'yo'  
ndo' tic'om'yo' na we waa na  
cwila'tiuu'yo', nndaã nl'a'yo' cha'na  
s'aaya ñ'e<sup>n</sup> ts'oom higerawaa'.  
Ndo' nchii macandã jo' saa  
mei<sup>n</sup>nquia na nquiu'yo' na jee<sup>n</sup>  
jndei'na' nndaã nl'a'yo'. Nnts'aana'  
cha'cwijom na nndu'yo' nnom  
sjowaa': “Quindyõ' ñjaa<sup>n</sup>. Cju'na'  
'u ts'om ndaaluee,” maxje<sup>n</sup> nndaã  
nna<sup>n</sup>ndyo'. Meii<sup>n</sup> waa cwii na jee<sup>n</sup>  
jndei'na' na cwiwinom'yo', hasta  
matseijomna' cha'na cwii sjo t'ma<sup>n</sup>  
nquiu'yo' saa nndaã nna<sup>n</sup>ndyo'  
ñ'e<sup>n</sup> juuna'. <sup>22</sup>Ee cha'tso na

cwita<sup>n</sup>'yo' na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom  
Ty'oots'om, xe<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> cwilayu'yo',  
maxje<sup>n</sup> nnto'ñoom'yo' cha'xe<sup>n</sup> na  
cwita<sup>n</sup>'yo'.

**Waa najndei na matseixma<sup>n</sup> Jesús**

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

<sup>23</sup>Tjaquiee'nnda' Jesús wats'om  
t'ma<sup>n</sup>. Yoche<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup>  
ndaã nn'a<sup>n</sup> jo' jo', ntyee na  
cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
cwiluiitquiendye jo ndaa nn'a<sup>n</sup>  
judíos tquiontyjaa'na jom. Ta'x'eena  
nnoom, jluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> najndei ñ'e<sup>n</sup> na mache'  
na nmeii<sup>n</sup>? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> juu tquiaa  
na matseixma<sup>n</sup> najndu'?

<sup>24</sup>T'õ Jesús ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Mati ja nncwax'aya cwii ñ'oom  
ndaã'yo'. Xe<sup>n</sup> nnt'õ'yo' juuna'  
quia jo' mati ja nntsjoo ndaa'yo'  
'ñee<sup>n</sup> juu tquiaa najndõ na nmeii<sup>n</sup>  
mats'aa.

<sup>25</sup>Quia jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Na tyotseits'oomñe Juan nn'a<sup>n</sup>,  
¿yuu jna<sup>n</sup> najndei na tyotseixmaa<sup>n</sup>?  
¿Aa na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om jna<sup>n</sup>na' oo  
aa nn'a<sup>n</sup> jlue na ljo' cats'aa<sup>n</sup>?

Quia jo' tõ'na, tyo'ma<sup>n</sup>  
che<sup>n</sup>nquieena ñ'e<sup>n</sup> ne'iaana, tyoluena:

—Jee<sup>n</sup> sa ¿chiuu nnt'oooyoo na  
luaa' mawax'ee<sup>n</sup>? Ee xe<sup>n</sup> nl'uuya na  
jna<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om,  
quia jo' majo'to nntsoom ndaaya:  
“¿Chiuu na ticalayu'yo' ñ'oom na  
tso Juan?” <sup>26</sup>Saa xe<sup>n</sup> nl'uuya na  
jna<sup>n</sup>na' cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>,  
ndaã nlco'wi'na' jaa nl'a nn'a<sup>n</sup> na  
jndyendye, ee cha'tsondye joona  
cwila'yuu'na na Juan cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup>  
na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>27</sup>Jo' chii t'õona nnom Jesús,  
jluena:

—Jee<sup>n</sup> ticaliuuyâ.

Tso Jesús ndaana:

—Aa ya, mati ja xocatsjoo ndaa'yo' yuu jna<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya na s'aaya nmei<sup>n</sup>!

**Ñ'oom tjañoom' cantyja  
'naa' we ntseinda ts'a<sup>n</sup>**

<sup>28</sup>Quia jo' tsoti Jesús ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa na tjañoom' na manntsjoö. T'oom cwii ts'a<sup>n</sup>. Tyom'a<sup>n</sup> we ntseinaa<sup>n</sup> yonom. Tjantyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tuiiñejndyee, tsoom nnom: “U re jndaaya, cja' je' catsa' ts'iaa<sup>n</sup> na waa ntjoomya.”  
<sup>29</sup>T'ö tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, “Ja, ta, maxje<sup>n</sup> ticjo.”  
Saa jnda je' seichuui'na' na seituu, tja tjacats'aa ts'iaa<sup>n</sup>.  
<sup>30</sup>Jnda chii tjantyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>. Majo'ti tsoom nnom tsa<sup>n</sup> na jnda we. T'ö tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom: “Aa ya, ta, joya.”  
Saa tícjaa. <sup>31</sup>Ndo' tax'ee Jesús, tsoom:

—Candu'yo' je', ¿Cwaa<sup>n</sup> cwii na wendye joona s'aa yuu na l'ue ts'om tsotyena?

Jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Juu jnaa<sup>n</sup> na tjantyjaa'ljñee<sup>n</sup>.

Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoö, na nquiee na<sup>n</sup>cwito'ñoom s'om ndo' mati lculjaa' tyuaa'ti ññe'quiandyena na nntsajntjom Ty'oöts'om naquii' n'omna, nchiiti 'o. <sup>32</sup>Ee tyjee'cañoom Juan quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom cantyja na maty'iomyana' saa 'o maxje<sup>n</sup> ticala'yu'yo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om ñequio lculjaa', joona jla'yu'na ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. 'O tqe<sup>n</sup>'yo'

cwenta na ljo' saa' chaa' l'uu lcwe' n'om'yo' na nlayu'yo' ñ'oom na tjei'yuu'ñê.

**Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta l'oöntjom**

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

<sup>33</sup>Candy'e'yo' je' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom': Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ndyuaa' niom. Tcoom'm l'oo uva. S'aa<sup>n</sup> tiom ndioche<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> peila na nnc'oocue ndaa na jnda 'ndiindyena tauva. Mati s'aa<sup>n</sup> cwii tatsia<sup>n</sup>ndye na nljo ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa cwenta ntjom'ñee<sup>n</sup>. Jnda chii tiom cwenta ntjom'ñee<sup>n</sup> luee nn'a<sup>n</sup> na nl'ayana ts'iaa<sup>n</sup>. Quia na ncue' taa' ntjom, nnc'oöñoom na tseixma<sup>n</sup>'na' cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jnda na seijndaa'ñê cha'tso nmei<sup>n</sup>!, tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa. <sup>34</sup>Ndo' quia tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na jnda tquie ta, jñoom mosoom'm na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'oocachona ta na tantjom tyuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> jo' jo' jla'cjaa lueena moso'ñee<sup>n</sup>. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa'na jom. Cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jlacuee'na jom. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jnda ndyee tyojñomna ljo'. <sup>36</sup>Quia na jndii patrom na luua', majndyeti mosoom'm jñomnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa majo'ti tjoomna l'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>37</sup>'Na cwii macandaj jñoom jnda nque<sup>n</sup> ee seitoom naquii' ts'oom: “Ti'jndaaya luua, nla't'maa<sup>n</sup>'ndyena juu.” <sup>38</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> quia nty'iaana jnda nquii patrom'ñee<sup>n</sup>, jluena ndaa nc'iaana: “Luua' jnda nquii patrom. Tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tyuaawaa. Cwa nlacuaa'a jom cha nljo 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> luua' jaa.”

<sup>39</sup>Ndo' t'uena jom, tjei'na jom nnom ntjom. Jo' jo' jla'cuae'na jom.

<sup>40</sup>Quia jo' tax'ee Jesús ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Quia na nncwjee'nnda' nquii ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> ntjom'ñee<sup>n</sup>, ¿ljo' cwilatiuu'yo' na nnts'aa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> nnom tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>?

<sup>41</sup>Jluena nnoom:

—Xoc'oom na wi' ts'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nntseicwje<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndyena. Ndo' nñequiaa<sup>n</sup> ntjoom'm luee nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na joo nñe'quia na tantjom tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quia na nncue' ntjom.

<sup>42</sup>Quia jo' seinei<sup>n</sup>ti Jesús ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii ñ'oom na seijoom'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tsjo' na ya jom.

Tsoom:

—¿Aa tijoom ñejla'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona'?:

Majuuto tsjo' na tixocwil'ue nquiu luañe na cwil'a tsia<sup>n</sup>tsjo',  
jndā mawacatyee<sup>n</sup>na' nqui tsia<sup>n</sup>tsjo'.

Nquii Ta Ty'oots'om seijndaa'ñê na ljo'.

Ndo' jee<sup>n</sup> cwijaawee' n'oo<sup>n</sup>ya na cwinty'iaaya na luaa' tuii.

<sup>43</sup>Jo' chii candye'yo' nntsjoō, juu na laxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om, nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naya'ñee<sup>n</sup> luee'yo', ndo' nñequiaa<sup>n</sup> na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nlaxma<sup>n</sup>na juuna'. <sup>44</sup>Ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjo'waa' na seinā<sup>n</sup>ya ndaa'yo', mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tileicatsei'no<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya, nlco'wi'na' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na toomñe na tíoñe nacjoo' tsjo'. Saa ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseyu' ñe<sup>n</sup>ndyō maxje<sup>n</sup> nlco'wi'na' jom quia na nncue'ntyjō xje<sup>n</sup> na

nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Quia jo' nntseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tío cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup> nacjoo' na seitiuujndaana' juu.

<sup>45</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, jndā na jndyena ñ'oom tjañoom'mei<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Jesús, jla'no<sup>n</sup>na na cantyja 'naa<sup>n</sup>na tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oomwaa'.

<sup>46</sup>Jo' chii seijmei<sup>n</sup>na' joona na ñe'cat'uena jom. Saa nquiaana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwitjeii'na cwenta na jom cwiluiiñê profeta.

Ñ'oom tjañoom' cantyja na toco ts'a<sup>n</sup>

**22** Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' seinei<sup>n</sup>nnda' Jesús ndaa ntyee na cwiluiitquiendye ñequio ndaa nn'a<sup>n</sup> fariseos. Tsoom ndaana: <sup>2</sup>—Juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om nandye cañoom'luee, matseijomna' juuna' cha'na cwii rey na t'ma<sup>n</sup> xuee s'aa na ncoco ti'jnda. <sup>3</sup>Jñoom mosoom'm na 'ooca'ma<sup>n</sup>na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndā jndye na nnquiola'jomndye. Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tiñe'quiontyjaa'na. <sup>4</sup>Jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> mosoom'm, tsoom ndaana: “Candu'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndā t'maa<sup>n</sup>yâ na nla'jomndyena na jndā maya waa. Jndā seicwja quioo'ndyo ñequio nt'om quioo' na jndā seica'ma<sup>n</sup>. Cha'tso jndā teiñ'oom', jo' chii quiona na nla'jomndyena na macoco ti'jndaaya.” <sup>5</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ty'ecwa<sup>n</sup> mosoom'm tīcalan'oom'ndyena jom. Ty'ena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ranchoom'm. Cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>, tjacajna<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'uena mosoom'm, cwajndii

tjaa'na joo hasta jla'cwjeena moso'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jnda na jndii rey'ñee<sup>n</sup> chiuu tjoom mosoom'm jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' seilioo'ñê. Jñoom sondaro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na c'oola'cwjee nn'a<sup>n</sup> na l'a nata' mosoom'm. Ndo' nla'cona tsjoom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' tsoom ndaa nt'om mosoom'm: “Jnda teijndaa'ya cha'tso cantyja na nleit'maa<sup>n</sup> na nncoco til'jndaaya saa nn'a<sup>n</sup> na jnda tquaa<sup>n</sup>'a na nla'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo, tacatsona' na cwii nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo jooa. <sup>9</sup>Je' catsa'yo' nqui nantaa nt'ma<sup>n</sup>, jo' jo' ca'ma<sup>n</sup>'yo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nliu'yo', candu'yo' ndaana na quiontyjaa'na ja na macoco til'jndaaya.” <sup>10</sup>Quia jo' jlui moso'ñee<sup>n</sup> tyo'oona nqui nantaa. Jla'tjomna cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jliuna. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndye. Ndo' laa'ti' seicattoo'na' w'aa ñequio nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye na toco jnda rey'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Jnda chii tjaquiee' rey quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nncwaa<sup>n</sup> jooa. Ljei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ticwee liaa cha'xje<sup>n</sup> liaa cwicwee' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye quia na macoco ts'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>: “U re, ¿chiuu tuiyuu na jndyo'tsei'jomndyu' ndo' ticwe' liaa cha'xje<sup>n</sup> na cwicwee' nn'a<sup>n</sup> quia na macoco ts'a<sup>n</sup>?” Saa tîcandaa nnc'o tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Quia jo' nquii rey tsoom ndaa mosoom'm: “Calatye<sup>n</sup>'yo' nc'ee<sup>n</sup> ñequio l'oo<sup>n</sup>. Catjei'yo' jom ch'e<sup>n</sup> yuu na jaa<sup>n</sup>'ñe. Jo' jo' nnty'ioom ndo' nnei'nquee<sup>n</sup> ndei'n'oom.”

<sup>14</sup>Seintycwii Jesús ñ'oom, luaa tsoom:

—Majndyendye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na macwa<sup>n</sup> Ty'oots'om, saa tijndye nn'a<sup>n</sup> na macwjii'ñê cwentaa<sup>n</sup>'a.

### Cwita'x'eena 'ñee<sup>n</sup> nnom nñe'quiana ts'iaa<sup>n</sup>ndaana

(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

<sup>15</sup>Quia jo' tye nn'a<sup>n</sup> fariseos, tyo'ma<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena chiuu ya nl'ana na nnc'omna jom ñequio ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Jo' chii jñoomna nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na ñequio nt'om nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Herodes na c'oota'jndoondyena Jesús. Tye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jluena:

—U Maestro, manquiuyâ na 'u ts'a<sup>n</sup> na xcwee' ts'om', ndo' tiquiquiu'nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oots'om. Ndo' mati mei<sup>n</sup> tjaa na coch'een<sup>n</sup>'a 'u ljo' cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup> oo mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na cwiluiindyena. <sup>17</sup>Catsu' nndyaayâ. Chiuu matsei'tiuu': ¿Aa maty'iomna' na catioo<sup>n</sup>'ya ts'iaa<sup>n</sup>ndaaya nnom tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, oo aa ticaty'iomna'?

<sup>18</sup>Saa Jesús sei'noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> natia na cwila'tiuuna. Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na ñe'cal'a'yo' xje<sup>n</sup> ja, 'o nn'a<sup>n</sup> na tixcwe cwitzam'a<sup>n</sup>'yo'?

<sup>19</sup>Cat'mo<sup>n</sup>'yo' noo<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup> na cwitiom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ndaaya'yo'.

Quia jo' tjei'na cwii denario, t'moo<sup>n</sup>'na juuna' nnoom. <sup>20</sup>Jnda na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tsoom ndaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> 'ndyoonnom ñoom nacjoo' tsjo'ñjee<sup>n</sup>waa ndo' 'ñee<sup>n</sup> xuee' ljeimeii'?

<sup>21</sup>T'oo<sup>n</sup>na nnoom, jluena:

—'Ndyoonnom tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup> luaa' ndo' xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñoom.

Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Catiom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ndaaya'yo' nnom tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup> yuu na tseixma<sup>n</sup>'na' na nnc'o'ñoom. Ndo' quia'yo' cwentaa'

Ty'oots'om yuu na tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' nque<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Jndā na jndyena na luaa', jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' tjawee' n'omna. Mana 'ndyena jom, ty'ena.

**Cwita'x'eena cantyja na  
nntando'nnda' nn'a<sup>n</sup>**

(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

<sup>23</sup>Mañejuu xuee'ñee<sup>n</sup> tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> saduceos na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Nn'a<sup>n</sup> saduceos cwila'yu'tye<sup>n</sup>na na xocatando'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jndā tja. Jo' chii jluena cwii ñ'oom nnoom:

<sup>24</sup>—'U Maestro, waa ñ'oom na 'ndii Moisés luāya na matsona' xe<sup>n</sup> tue' cwii tsa<sup>n</sup>s'a ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>, quia jo' tyjee ts'oo'ñee<sup>n</sup> cocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom. Nnc'om ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> cha nntseinoomñe na tjaa ntseinda xioom t'om. <sup>25</sup>Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> jā tyom'a<sup>n</sup> ntquiee' na<sup>n</sup>nom na ñenquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda. Juu tsa<sup>n</sup>tquiee tocoom, ndo' tyuaa' tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tjaa'na<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. Quia jo' ljoñe scoom'm l'o' ti'tyjee<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Saa majo'ti tjom ts'a<sup>n</sup> na jndā we, tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> ndo' tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Mati tjom ts'a<sup>n</sup> na jndā ndyee ndo' malaa'ti' hasta ts'a<sup>n</sup> na jndā ntquiee'. <sup>27</sup>Ndo' jndā tja cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mati tue' yuscu. <sup>28</sup>Jo' na ñe'cata'x'aayâ njom!, Ta, quia na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, ¿cwaa<sup>n</sup> cwii na ntquiee'ndye jona scuu' jom? Ee jom ñet'oom scuu cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>29</sup>Tso Jesús ndaana:

—'O tixcwe cwitjei'yo' cwenta, ee meii<sup>n</sup> na cwila'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na waa saa ticala'nō<sup>n</sup>yo'

ljo' ma'mo<sup>n</sup>na' mei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ee quia na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, taxocunconnda'na, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu. Ee quia jo' nla'xma<sup>n</sup>na cha'na ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>31</sup>Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, ¿aa tijoom ñeja'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om? Luaa matsoom: <sup>32</sup>“Ja cwiluiindy Ty'oots'om cwentaa' Abraham, ndo' Isaac, ndo' Jacob.” Jo' chii caliu'yo' na cwita'ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee jom cwiluiiñe Ty'oots'om cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo', nchii cwentaa l'oo.

<sup>33</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, quia na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> na t'moq<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna.

**Ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na matsa'ntjom  
Ty'oots'om**

(Mr. 12:28-34)

<sup>34</sup>Jndā na jndye nn'a<sup>n</sup> fariseos na jndā seiche<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> saduceos, quia jo' jla'tjomndyena. <sup>35</sup>Ndo' cwiindy jona, ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ta'x'ee<sup>n</sup> cwii ñ'oom nnom Jesús cha cat'uiina' juu. Tsoom:

<sup>36</sup>—'U Maestro, naquii' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na tqe<sup>n</sup> Moisés, ¿cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na t'mati cwiluiiñena'?

<sup>37</sup>T'o Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—“C'oom' na candya' ts'om! Ta Ty'oots'om cwenta', ñequio na xcwee'ya ts'om!, ñequio cha'waa na jnda ntyji!, ndo' ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om!” <sup>38</sup>Ñ'oomwaa' jndati tseixma<sup>n</sup>na' ndo' t'ma<sup>n</sup>ti matsa'ntjomna'. <sup>39</sup>Ndo' ñ'oom na jndā we matseijomna' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>,



luaa matsona': "C'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje' na jnda ntyji' ñequio nncu'." <sup>40</sup>We ñ'oommei' laxma'na' x'ee cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na tqe' Moisés ñequio ñ'oom na tyoñe'quia profetas.

**Cristo cwiluiiñê Jnda Ty'oots'om**

(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

<sup>41</sup>Yoche' na tyoot'oom'ndye nn'a' fariseos, tax'ee Jesús cwii ñ'oom ndaana. <sup>42</sup>Tsoom:

—¿Chiuu cwila'no'yo' cantyja 'naa' nquii na cwiluiiñê Cristo? ¿Ñee' jnda jom?

T'oona nnoom, jluena:

—Nluiiñê tsjaa' David na jndyowicantyyoo'.

<sup>43</sup>Tsoom ndaana:

—Mayuu'. Ndo' nquii David, nc'e na t'mo' Espíritu Santo naquii' ts'oom seiljei' cwii ñ'oom cantyja 'naa' Cristo. Tsoom na juu cwiluiiñê na matsa'ntjom jom. ¿Ljo' ma'mo'na' na luaa' tsoom? ee seiljei'.

<sup>44</sup>Nquii Ta Ty'oots'om tsoom nnom juu Ta na matsa'ntjom ja:

“Cajma' ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa'ñena' 'u hasta xje' na jnda ts'a' nn'a' na jndoo 'u na c'omna nacje 'na'.”

<sup>45</sup>Nc'e na luaa' matso ljeii'ñee', jo' mawax'aya ndaa'yo': “¿Chiuu waayuu na cwiluiiñê Cristo tsjaa' David na jndyowicantyyoo' ee manquiiti David tsoom na juu cwiluiiñê Ta na matsa'ntjom jom?”

<sup>46</sup>Saa' mei'cwiindy'e joona tícanda'a nnc'o' ñ'om mei' ñe'cwii' ndyoo ñ'oom. Ndo' xuee na tja tjatina'

mei'cwii' ts'a' tícanda'a' ts'om na nncwax'eeti ñ'oom ñ'om.

**Matseit'ia' Jesús nn'a' fariseos ñequio nn'a' na cwit'moo' ljeii na tqe' Moisés**

(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

**23** Quia jo' seinei' Jesús ndaa' nn'a' na jndyendye ñequio ndaa' já nn'a' na cwilajomndyô ñ'e'ñê, tsoom:

<sup>2</sup>—Nquiee nn'a' na cwit'moo' ljeii na tqe' Moisés ñequio nn'a' fariseos to'ñoomna ts'iaa' na ñeseixma' Moisés na cwit'moo'na ljeii 'naa' Ty'oots'om na matsa'ntjomna'. <sup>3</sup>Jo' chii que'yo' cwenta ñ'oom na cwit'moo'na. Ndo' cal'a'yo' cha'tso na cwi'sa'ntjomna na cal'a'yo'. Saa' tintsantyyo'yo' cha'na cwil'ana, ee joona ya ñ'oom cwiñe'quiana saa' nquieena ñoomñoom na cwil'ana. <sup>4</sup>Ee joona cwique'na ñ'oom na jndei'na' na catseicanda'a'ñe ts'a'. Matseijomna' cha'cwijom cwila'tye'na cwii xuu na jaa' na cwitioona cantya' na'ñee'. Saa' nquieena nchaa' l'uu nntii'ndyena meii' ñe'cwii ndaa' lueena na nntei'jndeiina na'ñee'. <sup>5</sup>Cha'tso na cwil'ana l'ue n'omna na canty'iaa' nn'a'. Ee cwil'ana na jee' ntmei' ntja' na chuu' ljeii 'naa' Ty'oots'om na cwiwitye' cantaana ñequio lueena. Ndo' mati teincooti nma' ndyoo liaateincoo na cwicwee'na nchiiti liaa nt'omche' nn'a'. <sup>6</sup>Cwique' n'omna na nquieena nncwindyuaandyena nacañoomtiche' quia na cwiwee' ncuee. Ndo' naquii' lan'om cwila'yuundaana ntsulã nacañoomche' yuu na



nntseit'maa<sup>n</sup>ñetina' jooa. <sup>7</sup>Jee<sup>n</sup> cjaawee' n'omna na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jooa quia cwiwincwindyena ts'om nataa yuu na jndoo' nn'a<sup>n</sup>. Ndo' l'ue n'omna na nlue nn'a<sup>n</sup> na maestro jooa.

<sup>8</sup>Saa' lo tical'ueendyo' na nlue nn'a<sup>n</sup> na maestro 'o ee cha'tsondyo' ñecwii tmaa<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup>'yo' ndo' ñecwii na cwiluiiñe Maestro 'na<sup>n</sup>'yo', juu Cristo. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ticalat'maa<sup>n</sup>ndyo' na nndu'yo' nnom na tsotyeyo' juu cha'na quindu'yo' na Tsotyeyo' Ty'oots'om. Ee ñe'cwii m'aa<sup>n</sup> na cwiluiiñe Tsotyeyo', nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>10</sup>Ndo' mei<sup>n</sup> tiñe'quiandyo' na nlue nn'a<sup>n</sup> na 'o cwitsajndyee'yo' ee ñecwii m'aa<sup>n</sup> na wjaajndyee jo ndaa'yo', nquii Cristo. <sup>11</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñeti quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> matsona' na candi'ntjoom ndaa'yo'. <sup>12</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeñe che<sup>n</sup>nquii, maxje<sup>n</sup> nntseiquioo Ty'oots'om juu. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na maju'ñecje, maxje<sup>n</sup> nntseiwe Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiiwi'na' 'o cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ee cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' nn'a<sup>n</sup> cha xocandaa nnc'ooquiee'ndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Ncjo'yo' tiñe'catsaquiee'ndyo' na jom nntsa'ntjoom 'o, mei<sup>n</sup> tiñe'quia'yo' na nnc'ooquiee'ndye nt'om nc'ia'yo' cantyja na matsa'ntjoom.

<sup>14</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'.

'O mantyo'yo' 'naa<sup>n</sup> 'l'oo na cwe' ñe'catjei'to'yo' luee yolcu na jnda tja' s'aa. Saa majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> teincoo ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om cha tica'mo<sup>n</sup>'na' na wi'ndyo'. Cwe' jo' na t'ma<sup>n</sup>'ti nlco'wi'na' 'o quia na nncu'xee<sup>n</sup> 'o.

<sup>15</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. 'O jee<sup>n</sup> tquia ma'nom'yo' hasta ndaaluee cwiwity'ioo'yo' na cwil'ue'yo' mei<sup>n</sup> ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ndo' xe<sup>n</sup> jnda jnda l'a'yo' na wjaantyjo<sup>n</sup> cha'na cwil'a'yo' quia jo' wjaañ'oomna' jom na cwajndiiti nnts'aa<sup>n</sup>. Ndo' na ljo', t'ma<sup>n</sup>'ti nlco'wi'na' jom quii' b'io, nchiiti 'o.

<sup>16</sup>'Ndo' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ndaa nc'iaa'yo', mati nnt'uiiwi'na' 'o ee laxma<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom nchjaa<sup>n</sup>'yo'. Cwindu'yo' titye<sup>n</sup> ñ'oom na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nacjoom'm quia na macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> xuee' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Saa tye<sup>n</sup>'ti ñ'oom na nncwji' ts'a<sup>n</sup> xuee' s'om cajaan' na ñ'e<sup>n</sup> teichjoomna'. <sup>17</sup>'O jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' ntjei'ndyo', laxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>'yo'. ¿Cwaa<sup>n</sup> cwii na we nmei<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>'ti tseixma<sup>n</sup>'na'? ¿Aa s'om cajaan' na ñ'e<sup>n</sup> teichjoom wats'om oo aa nquii wats'om? Juu wats'om t'ma<sup>n</sup>'ti tseixma<sup>n</sup>'na' ee cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' maque<sup>n</sup>lju'na' s'om cajaan'ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Mati cwindu'yo' na titye<sup>n</sup> ñ'oom na cwe' xuee' tio naquii' wats'om nncwji' ts'a<sup>n</sup>. Tye<sup>n</sup>'ti ñ'oom cwindu'yo' quia na nncwji' ts'a<sup>n</sup> xuee' seii quioo' na cwitioo nn'a<sup>n</sup> jo' jo' cwentaa' Ty'oots'om. <sup>19</sup>'O jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup>'yo'. ¿Cwaa<sup>n</sup> na

we nmei<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na'? ¿Aa sei quioo' na cwitioo nn'a<sup>n</sup> nacjoo' tio, oo aa juu tio? T'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup> nquii tio yuu na cwicantyjo sei<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee nc'e juuna' maque<sup>n</sup>lju<sup>n</sup>na' sei' na ndaa nnc'oñom Ty'oots'om. <sup>20</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' tio naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>, nchii macandā cantyja 'naa<sup>n</sup> tio<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oom, maxje<sup>n</sup> maw'at'ma<sup>n</sup>tona' cha'tso 'na<sup>n</sup> na cwicantyjo nacjoo'na'. <sup>21</sup>Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' wats'om t'ma<sup>n</sup>, nchii macandā cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oom, maxje<sup>n</sup> mañ'oomna' nquii Ty'oots'om ee jom mac'ee<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>22</sup>Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' cañoom'luee nchii macandā cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> cañoom'luee maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oom, maxje<sup>n</sup> mañ'oomna' nquii Ty'oots'om ñequio tio yuu na mawacatyee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. Ee cwiñe'quia'yo' diezmo cwentaa' Ty'oots'om na cwiwe' ntjoom'yo' hasta mei<sup>n</sup> cwe' tscojñom ts'oomjndya ñequio tscolcoo ñequio lquee<sup>n</sup> camei<sup>n</sup>nom saā ticalacandā'yo' ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti naquii' ñ'oom na tqe<sup>n</sup> Moisés. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu na c'om'yo' cantyja na maty'iomyana' ndo' c'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' ndo' calacandā'yo' ñ'oom na cwindu'yo'. Maxje<sup>n</sup> maty'iomyana' na cwiñe'quia'yo'

diezmo saā mati calacandā'yo' ñ'oommei<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti na sa'ntjom Moisés. <sup>24</sup>Matseijomna' 'o cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwila'cw'aa<sup>n</sup>ndye ndaatioo na cwiwe cha ca'ndiina' quioo' na cajndaa saā tique<sup>n</sup>na cwenta na jo nandye njom cwii quioo' t'maa<sup>n</sup>ñe na jaato'. Ee jee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>ndyo' na ñe'cala'candā'yo' ñ'oom na niom nch'unch'u saā tiñe'cala'candā'yo' ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na maca<sup>n</sup>na'. Jo' chii 'o laxma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' nato ndaa nc'ia'yo' saā ncjo'yo' cha'cwijom na nchjaa<sup>n</sup>yo' na tiñe'catsa'jndyee'yo' nato<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ee yaya cwilalju'yo' naxe<sup>n</sup> waso ñequio xio na cwiwil'uee'ndyo' saā ts'omna' cwajndii. Ee nantquie na cwicwa'yo' cwicañjom jo', la'xma<sup>n</sup>na' 'naa<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na cwinty'uee'yo' ee na tiñe'que<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjo'yo' xje<sup>n</sup> na cwilaquee<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>26</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos cwiluindyo' cha'cwijom na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>. Cata'ndyo'xcwe'yo' jo nnom Ty'oots'om quia jo' nnts'aana' cha'cwijom na cwilalju'yo' ts'om waso ñequio xio. Ndo' na ljo' nntseiljoyuna' na lju' ts'omna' ñ'e<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup>na'.

<sup>27</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. Matseijomna' 'o cha'na ndei'luaa na jee<sup>n</sup> canchii' l'a nn'a<sup>n</sup>, na cwe' nacjoo'na' nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' saā naquii'na' too' ndeii nn'a<sup>n</sup> ñequio cha'tso nnom na ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Maluaa' matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>yo' ee jo

ndaꞑ nn'a<sup>n</sup> ndoo' xe<sup>n</sup> maty'iomiyana' ljo' cwil'a'yo', saa naquii' n'om'yo' ñenquii'che<sup>n</sup> na we waa na cwil'a'yo' ndo' too'ñ'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> natia.

<sup>29</sup>'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. Ee cwil'a'yo' ndei'luaa profetas ndo' cwilachjoomndyo' ndei'luaa 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñel'a cantyja na maty'iomiyana'.

<sup>30</sup>Jndaꞑ chii cwindu'yo': "Xe<sup>n</sup> jaa mam'aa<sup>n</sup>ya ncuee na ñet'om welooya teiyo, tixocalajomndyo na jla'cwjeena profetas." <sup>31</sup>Ndo' na luaa' cwindu'yo' cwitjei'yuu'ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' ñ'oom nacjo'yo' na 'o cwiluiindyoy' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> na tyola'cwjee profetas. <sup>32</sup>Jo' chii calacanda'yo' chiuu waa na to' jndyee nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiindyoy'.

<sup>33</sup>'O cwiluiindyoy' cha'cwijom nda canduulja na jee<sup>n</sup> tia cwil'a'yo'. Chiuu nl'a'yo'yo' na nndaꞑ nluui'ndyo' nawi' na cwitjoom nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo b'io. <sup>34</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ja njñoo<sup>n</sup>ya profetas na nnc'om naquii' ntaa<sup>n</sup>'yo' ndo' na nla'nei<sup>n</sup>na cantyja na jndo' ts'om Ty'oots'om ndo' na nnt'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na matsa'ntjoom. Saa 'o nla'cwje'yo' cwantindyey na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnty'iom'yo' n'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' nt'om nntja'yo' naquii' lan'om 'na<sup>n</sup>'yo'. Ndo' nt'omndyey jona nlei'ntyjo'yo' cwii ndo' cwii tsjoom. <sup>35</sup>Jo' chii cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup> cantyja nawi' na nntjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' mati cantyja na tjꞑ cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nchii jnaa<sup>n</sup>na hasta xje<sup>n</sup> na tuii tsjoomnancue. Nna<sup>n</sup>na' na waa jna<sup>n</sup>'yo' xje<sup>n</sup> na seicuee' Caín

tyjee<sup>n</sup> Abel, tsa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> na maty'iomiyana', nndyowana' hasta na tue' Zacarías jnda Berequías l'a welo'yo' xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> tio t'ma<sup>n</sup> ñequio ta wats'om. <sup>36</sup>Nndye'yo' nntsjoꞑ, mayuu'che<sup>n</sup> nnt'uiina' 'o nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' je' cantyja cha'tso nawi'mei<sup>n</sup> na tjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Maty'ioo Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Jerusalén

(Lc. 13:34-35)

<sup>37</sup>'O nn'a<sup>n</sup> Jerusalén, cwilacwje'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwiñe'quia ñ'oom' Ty'oots'om ndo' cwijñom'yo' ljo' nn'a<sup>n</sup> na majñoom na m'a<sup>n</sup>'yo'. Majndyey ndii' ñentyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na nntseitjo<sup>n</sup>'ya 'o na nnc'om'yo' cwentaya cha'xje<sup>n</sup> matseitjom caxtixquie ntseinaa<sup>n</sup> nacjee' ntsquee<sup>n</sup>. Saa 'o cwaa<sup>n</sup> tquiandyoy'. <sup>38</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ma'ndii Ty'oots'om 'o. Taxoc'oomñe wats'om t'ma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>39</sup>Nndye'yo' nntsjoꞑ na taxocanty'ia'yo' ja hasta na nncue'ntyjo xuee na nndu'yo': "Matio'naa<sup>n</sup>ñena' nquii na macwjee'cañoom ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om."

### Matso Jesús na nntyuii' wats'om t'ma<sup>n</sup>

(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

**24** Jlui' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup> na mawja<sup>n</sup>. Ndo' jꞑ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñe squie'cañoꞑ'yâ jom. Toꞑ'â na cwit'moo<sup>n</sup>'yâ chiuu waa na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aa cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Saa jom t'oo<sup>n</sup> ndaꞑyâ, tsoom:

—¿Aa cwinty'ia'yo' na jee<sup>n</sup> ya cha'tso nmei<sup>n</sup>? Candyeyoy' nntsjoꞑ

na mayuu'che<sup>n</sup> tixoca'ndiina' cwii tsjo' nacjoo' x'iaa'na'. Nntyuii'ñ'e<sup>n</sup> l'aamei<sup>ni</sup>.

**'Naa<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>na' na manndyoo'  
na nntycwii**

(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup>Quia jo' saayâ ta na jndyu Olivos. Ndo' quia jndâ tacatyee<sup>n</sup> Jesús jo' jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê saantyaâ'â jom cha nndaâ nlanââ<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê na ñencjooyâ. L'uuyâ:

—Catsu' ndaayâ cwaa<sup>n</sup> nluui na nmei<sup>ni</sup>. Ndo' 'cwaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na nleitquioo' na m'mo<sup>n</sup>na' na manndyo'nnda' ndo' na nntycwii tsjoomnancue?

<sup>4</sup>T'ô Jesús ndaayâ, tsoom:  
—Cal'a'yo' cwenta na tjaa ñee<sup>n</sup> nnquiu'nn'a<sup>n</sup> 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>ni</sup>. <sup>5</sup>Ee jndye nn'a<sup>n</sup> ññequiona ñequio xueya na nluena: "Ja cwiluiindyô nquii Cristo", na ññequio'nn'a<sup>n</sup> na nn'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ee nnty'ia'yo' na nndyocwjee'cañoom ntia' ndo' nleic'uaa ñ'oom na cwiluii ntia' cwiiche<sup>n</sup> ntyja. Saa tiñe'quiandyo' na nlacatyendyo' ee maxje<sup>n</sup> jndei'na' na nmei<sup>ni</sup> cwinomjndyee. Saa ndicwa<sup>n</sup> tjooche<sup>n</sup> na nntycwii tsjoomnancue. <sup>7</sup>Nla'wendye nn'a<sup>n</sup> cwii ndyuua nacjoo nn'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuua. Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntseiweñê nacjoo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup>. Jndye joo nnc'oom jndo' t'ma<sup>n</sup> ndo' nnconom ntycu na wjaatcuuñena' ndo' jndye jo jndei nnts'eii. <sup>8</sup>Cha'tso nawi'mei<sup>ni</sup> cwe' we'yandyo la'xma<sup>n</sup>na'. Quia nlquie'ntyjo nt'omche<sup>n</sup> nawi' na jaa'ti.

<sup>9</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> hasta ndioche<sup>n</sup> tsjoomnancue nnc'omna na jndoon

'o nc'e na m'a<sup>n</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Jo' na nla'quioo nn'a<sup>n</sup> 'o luee nn'a<sup>n</sup> na nnta'wi'na 'o, ndo' nla'cwjeena 'o. <sup>10</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> nntjeii'ndyena cantyja na cwila'yuy'a n'omna. Nnc'omna na jndoondye ntyjeena hasta na nl'uee'ndyena ñ'oom na nnt'uiina' nc'iaana. <sup>11</sup>Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> nluena na profeta jooa saa tiyuu' ñ'oom cwiñequiana. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> ññequio'nn'a<sup>n</sup>na. <sup>12</sup>Ndo' nc'e na nncjaanty'ee nncjaanty'ee natia, juuna' nnts'aana' na tawi' n'omndye ntyjeena. <sup>13</sup>Saa juu ts'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> cwiljoo'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya hasta na macandâ, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nluui'n'maa<sup>n</sup>ñê. <sup>14</sup>Cha'waa tsjoomnancue nnc'oo nn'a<sup>n</sup> na ññequiana ñ'oom nayawaañe cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. Juuna' nncwji'yuu'ñena' chiuu cal'a nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ndyuua, quia ljo'che<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nntycwii tsjoomnancue.

<sup>15</sup>Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>ni</sup>, catsei'no<sup>n</sup> ljo' ñecatsona'. Juu profeta Daniel, seiljei<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' tiaa' na nntseyuii' cha'tso. Quia na nnty'ia'yo' na jndâ mam'aa<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> yuu na lju'ti na cwiluiñena' cwentaa' Ty'oots'om, <sup>16</sup>quia jo' cha'tsondyo' na m'a<sup>n</sup>yo' ts'ondaa Judea catsalei'nom'yo' quii' ntsjo. <sup>17</sup>Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ljo nacjoo' waa' ticandyocuee<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ndo' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> jo jndââ, na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup>, ticjaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nncjaacachoom lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ndo' joo ncuee'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> wi' nntjoom yolcu na ndeiindy

ñequio yolcu na 'ndaandye ndana. <sup>20</sup>Cal'a'yo' ty'oo nnom Ty'oots'om na nchii xcwe ncuee na tei<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>na' na calei'nom'yo' nawi'ñee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nnquioo cwii nawi' na t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>jom ndii' tyootjoom nn'a<sup>n</sup> cantyjati xje<sup>n</sup> na tuii tsjoomnancue hasta je'. Ndo' xuee na cwii wjaatina', mei<sup>n</sup> tajom cwii nluinnda' cwiiche<sup>n</sup> nawi' cha'na juuna'. <sup>22</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> ticats'aa Ty'oots'om na tijndyetei xuee na nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup> quia jo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocalui'n'maa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Saa<sup>n</sup> nc'e na wi' ts'oom nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tjeii'ñê cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nnts'aa<sup>n</sup> na tijndyetei xuee na nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> nntso cwii ts'a<sup>n</sup> ndaa'yo': "Canty'ia'yo' ljo m'aa<sup>n</sup> nquii na cwiluiñe Cristo", oo nntso ts'a<sup>n</sup>: "Canty'ia'yo', la'ñe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>", tilayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ee maxje<sup>n</sup> nlquie'cañom nn'a<sup>n</sup> 'o na nluena joona cwiluiindyena Cristo. Ndo' nluena na profeta joona saa<sup>n</sup> tiyuu' ñ'oom na cwiñequiana. Nl'ana jndye nnom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nncjaawee' n'om nn'a<sup>n</sup> cha xe<sup>n</sup> na ndaa<sup>n</sup> nl'ana na ñnequio'nn'a<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Matyuaa'ti matseicandiiya 'o cwii tjooche<sup>n</sup> na nluii joona' cha cal'a'yo' cwentaa'. <sup>26</sup>Quia jo' xe<sup>n</sup> nlue nn'a<sup>n</sup> ndaa'yo': "Que<sup>n</sup>yo' cwentaa', la'ñe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom", tints'a'yo' jo' jo'. Ndo' xe<sup>n</sup> na nluena: "Canty'ia'yo', luaa' m'aa<sup>n</sup> naquii' w'aa", tilayu'yo' na ljo'. <sup>27</sup>Ee ja na cwiluiindy

tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee quia na nndyoo<sup>n</sup>nda'a nleitquioo'ndyo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue, cha'xje<sup>n</sup> na cwiwixuee chomtsuee yuu na macalui' ñe'quioom' hasta wjaantycwiina' ntyja na majaacue ñe'quioom'. <sup>28</sup>Saa<sup>n</sup> nawi'ñee<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tsjoo na nntjom'yo', maxje<sup>n</sup> ticwinom'na' ee que<sup>n</sup>yo' cwentaa', mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na meindyuaa 'na<sup>n</sup> to', jo' jo' nntjomndye cant'ei<sup>n</sup>.

### Nmeii<sup>n</sup> nnts'aana' quia na nndyonnda' Jesús

(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:26-30, 34-36)

<sup>29</sup>Quia na jnda<sup>n</sup> teinomncue nawi' t'ma<sup>n</sup> ncuee'ñee<sup>n</sup>, nlejaa<sup>n</sup>ñe ñe'quioom', ndo' mati chi' taxocwixueeñe. Nntquiaandye cancjuu. Ndo' cha'tso na cwila'xma<sup>n</sup> najnda<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee nntyuii'. <sup>30</sup>Quia jo' ja na cwiluiindy<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, nleitquioo' 'naa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Ndo' nntseity'ioona' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ee nnty'iaana ja, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nlui'a jo' jo'. Nndyocua<sup>n</sup> naquii' nchquii ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup>ya ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncoo' nacaxuee na cwiluii'tma<sup>n</sup>ndyo. <sup>31</sup>Ndo' njño<sup>n</sup>ya ángeles 'na<sup>n</sup>ya na jndei ntjo'na ndu na nnc'oona cha'waa tsjoomnancue, na nla'tjomna nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tjeii'ndyo cwentaya.

<sup>32</sup>Cala'no<sup>n</sup>yo' 'naa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom higuera. Quia na cwinty'ia'yo' na cwinntei' l'ona' ndo' cwicalui' tsc'o ndaa juuna', quia jo' cwila'no<sup>n</sup>yo' na majnda<sup>n</sup> jaawindyoo' ncueesua'. <sup>33</sup>Ndo' majo'ti quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup> na

jnda tsjoo ndaa'yo', quia jo' cala'no<sup>n</sup>'yo' na jnda teindyoo' m'aa<sup>n</sup>'na'. Manncwjacaño<sup>n</sup>'nda'a. <sup>34</sup>Candy'e'yo' nntsjo<sup>n</sup>, mayuu'che<sup>n</sup> na xocwjeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' hasta xje<sup>n</sup> na jnda seicandaa'lñena' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>'. <sup>35</sup>Tsjo'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue nntycwiiñ'e<sup>n</sup>'na' saa ñ'oom 'na<sup>n</sup>'ya tijoom xuee nnts'aana' na xotseicandaa'lñena'.

<sup>36</sup>Saa mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> ticaljeii cwaa<sup>n</sup> xuee ndo' ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nluii cha'tso nmei<sup>n</sup>'. Mei<sup>n</sup> nquiee ángeles na m'a<sup>n</sup> caño<sup>n</sup>'luee ticaliuna, mei<sup>n</sup> ja na cwiluiindy<sup>n</sup> Jnda Ty'oots'om ticaljeiia. Macanda ñenquiiche<sup>n</sup> Tsotyaya ntyjee<sup>n</sup>.

<sup>37</sup>Cha'xje<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ncuee quia ñet'oom Noé, maluaa' matseijomna' na nl'a nn'a<sup>n</sup> quia na nncwjacaño<sup>n</sup>'ya na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> caño<sup>n</sup>'luee. <sup>38</sup>Ee ncuee'ñee<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na seicatsuu ndaalua'nty'a tsjoomnancue tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tyocwa'na, tyowena, tyowuncona, tyoñe'quiana ndana na nnc'unco hasta juu xuee quia na tjaquiee' Noé w'aandaa t'ma<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Saa tique<sup>n</sup> na cwenta na waa na teincuu' hasta mats'ia jo' tyjee' ndaalua'nty'a. Tyjee' candaa, tjachuuna' cha'tsondye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Maluaa' matseijomna' na nntjoom nn'a<sup>n</sup> quia na nncwjacaño<sup>n</sup>' ja na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> caño<sup>n</sup>'luee. <sup>40</sup>Ee juu xuee'ñee<sup>n</sup> nntseijomna' m'a<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> jo jnda. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>'ya ndo' cwii ma'ndiina'. <sup>41</sup>Nntseijomna' m'a<sup>n</sup> we yolcu na cwitua. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>'ya ndo' cwii ma'ndiina'.

<sup>42</sup>Jo' chii ñequi'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo' ee na ticali'yo' cwaa<sup>n</sup> xuee nncwjee'caño<sup>n</sup>'m nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom 'o. <sup>43</sup>Ñ'oomwaa cala'no<sup>n</sup>'yo': Xe<sup>n</sup> ntyjii ts'a<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> nlquie na<sup>n</sup>'canty'ue wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tixocatsom mei<sup>n</sup> xonquiaa<sup>n</sup> na nnc'ooquie'na na nntjeii'na 'na'. <sup>44</sup>Jo' chii mati 'o c'om'c'eendyo' ee juu xje<sup>n</sup> na ticala'tiuu'yo', majuuto xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncwjacaño<sup>n</sup>' ja na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> caño<sup>n</sup>'luee.

**Moso na matseicanda ñequio moso na tiñe'tseicanda**

(Lc. 12:41-48)

<sup>45</sup>Cal'uu m'aa<sup>n</sup> cwii moso na jndo' ts'om ndo' matseicanda, jom nlco'jndyee patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na catsa'ntjoom cha'tso nt'omche<sup>n</sup> moso w'aa'ñee<sup>n</sup> na ññequiaa<sup>n</sup> nantquie ndaana quia na mawe'ntyjo xje<sup>n</sup>. <sup>46</sup>Quia na nncwjee' patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tja cwii joo ndo' nljeii na jee<sup>n</sup> ya cwenta mach'ee<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> ññequiaana' na neii<sup>n</sup>'. <sup>47</sup>Candy'e'yo' nntsjo<sup>n</sup>, mayuu'che<sup>n</sup> na cha'tso 'na<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> patrom'ñee<sup>n</sup>, nntioom cwenta l'o mosoom'm. <sup>48</sup>Saa cal'uu na juu moso'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>'ñe<sup>n</sup> ndo' nntseitioom naquii' ts'oom na taxocwjee' patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tyuaa', <sup>49</sup>ndo' nntoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na nncwjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ntyjemosoñe<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Nlcwa'jndoo'ñe<sup>n</sup> ndo' nntseijomñe<sup>n</sup> nnc'om ñequio na<sup>n</sup>'candyee. <sup>50</sup>Mats'ia jo' nncwjee' patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwii xuee na tic'omc'e<sup>n</sup> ndo' hora na ticatseitioom na nncwjee'. <sup>51</sup>Cwajndii nntseisei' patrom jom,

jndā nncju' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na ya nn'a<sup>n</sup>ndye. Jo' jo' nnty'loom ndo' nnei<sup>n</sup>nquee<sup>n</sup> ndei<sup>n</sup>'oom.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja  
'naa<sup>n</sup> qui yolcundyua**

**25** 'Seinei<sup>n</sup>ti Jesús ñ'oom tjañoom' cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om cañoom'luee. Tsoom:

—Tyom'a<sup>n</sup> qui yolcundyua ty'echona xjocanti 'naa<sup>n</sup>na na ntyjo chom na cwico seitye. Jluena, ty'ecatjomndyena juu tsa<sup>n</sup>'s'a na macoco. <sup>2</sup>Omndye joona tijndo' n'omna ndo' 'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> majndo' n'omna. <sup>3</sup>Joo yolcu na tijndo' n'om quia na ty'echona xjocanti 'naa<sup>n</sup>na, tatic'oochotina seitye na nlco. <sup>4</sup>Saa yolcu na jndo' n'om ty'echona xjocanti 'naa<sup>n</sup>na na ntyjo chom ndi ñ'ee<sup>n</sup> lioo na ñjomti seitye. <sup>5</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na meindoo'na nquii tsa<sup>n</sup>'s'a na macoco, jna<sup>n</sup>'na' na ma'oondana ndo' mana jndana. <sup>6</sup>Quia tuee' xcwe tsjom, teic'uaa na matseixuaa ts'a<sup>n</sup>. Matso: “C'om'c'eendyo', macwjee'cañoom ts'a<sup>n</sup> na macoco. Qui'yo' na n'ajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê.” <sup>7</sup>Quia jo' tei'cantyja yolcu'ñee<sup>n</sup>. Jla'yona nma<sup>n</sup> na ntyjo chom xjocanti 'naa<sup>n</sup>na. <sup>8</sup>Ndo' joo yolcu na tijndo' n'om jluena ndaa n'iaana na jndo' n'om: “Jee<sup>n</sup> 'o leii, cateijndei'ya'yo' seitye na cwilei'ñ'om'yo' ee majaanduu' chom 'naa<sup>n</sup>yâ.” <sup>9</sup>Saa yolcu na jndo' n'om t'ooona ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>: “Xondaq, ee xe<sup>n</sup> nnts'aache<sup>n</sup>'na' na xocwijndei na nleil'uee'ndyo n'cjooyâ ndo' mati 'o. Yati catsalajnda'yo' na nleil'uee'ndyo.”

<sup>10</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na ty'ela'jnda na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seitye, tyjee'cañoom nquii tsa<sup>n</sup>'s'a na macoco. Quia jo' joo yolcu na m'a<sup>n</sup>'c'eendye ty'equie'na quii' w'aa ñ'e<sup>n</sup>ñê yuu na nleit'maa<sup>n</sup> na macocoom. Jnda jo' ta' ndyueel'a. <sup>11</sup>Jnda chii mati tqwie'cañoom nt'omche<sup>n</sup> yolcundyua'ñee<sup>n</sup>. Jluena: “Aa ndi' ta, catseicanaa<sup>n</sup>ndyu' 'ndyoots'a. Aa ndi' ta.” <sup>12</sup>T'oo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana: “Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo' ticwajna<sup>n</sup>'a 'o.”

<sup>13</sup>Ndo' tso Jesús ndaayâ:  
—Cala'no<sup>n</sup>'yo' na ñ'oommei<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup>'na' na c'om'c'eendyo', eetialiu'yo' cwaa<sup>n</sup> xuee ndo' cwaa<sup>n</sup> hora na ja na cwiluiindy' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nncwajacañoo<sup>n</sup>'ya 'o.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
s'om na to'ñoom ndyee moso**

<sup>14</sup>Nntseina<sup>n</sup>tya nndaq'yo' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om cañoom'luee. Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na seijndaa'ñe na wjaa cwiiche<sup>n</sup> tsjoomnancue na tquia. Tquee<sup>n</sup>ñê mosoom'm ndo' tquiaa<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaana na nl'ana ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona'.

<sup>15</sup>Nnom cwii joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> 'om mei<sup>n</sup> s'om. Nnom cwiiche<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> ñe'we mei<sup>n</sup> ndo' nnom cwiiche<sup>n</sup> ñe'cwii mei<sup>n</sup> cwii tquiaa<sup>n</sup>. Tquiaa<sup>n</sup> nnom cwii cwii joona cantyjati na sei'noo<sup>n</sup>'o' na nndaq nnts'aa. Jnda jo' jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>16</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na to'ñiom 'om mei<sup>n</sup> s'om mantyjache<sup>n</sup> tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona'. Ndo' tantjomtyee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> 'om mei<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Mati juu ts'a<sup>n</sup> na to'ñiom



we mei<sup>n</sup>, tyoch'lee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
 joo<sup>n</sup>a' ndo' tantjoom cwiiche<sup>n</sup> we  
 mei<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Saa juu ts'a<sup>n</sup> na ñecwii  
 mei<sup>n</sup> to'ñom, tjaa<sup>n</sup> tjaca'ñee<sup>n</sup> quii'  
 tyuaa, jo' jo' tany'ioom s'om 'naa<sup>n</sup>  
 patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Majndye xuee tjacaana'  
 ndo' tyjee'nnda' patrom 'naa<sup>n</sup>na.  
 Seijndaa'ñê na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
 cwenta ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwanti  
 tue'ntyjo ta'ntjomna ñ'e<sup>n</sup> s'om  
 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Tyjee'cañoomjndyee  
 juu ts'a<sup>n</sup> na to'ñom 'om mei<sup>n</sup>  
 s'om. Maleichuun'ee<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup>,  
 mandi ñ'e<sup>n</sup> 'om mei<sup>n</sup> na tantjoom.  
 Tquiaa<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a' nnom patrom  
 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tsoom: "U ta, tquiaa'  
 'om mei<sup>n</sup> s'om noo<sup>n</sup>. Cauty'ia' je'  
 luaa cwiiche<sup>n</sup> 'om mei<sup>n</sup> na jnda  
 tantjo<sup>n</sup>ya." <sup>21</sup>Tso patrom nnoom:  
 "U moso 'na<sup>n</sup>ya, ya sa'. Tquioo'  
 na tjoo' ts'om' ndo' na seicanda'  
 Meii<sup>n</sup> cwe' cwii ts'iaa<sup>n</sup> na cachjoo  
 saa 'u seicanda'. Je' nlquaa<sup>n</sup>ya 'u  
 na t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup>. Ndo'  
 na luaa' wendyo nnc'oo<sup>n</sup>ya na  
 neii<sup>n</sup>ya." <sup>22</sup>Jnda chii tyjee'cañoom  
 juu ts'a<sup>n</sup> na to'ñom we mei<sup>n</sup> s'om.  
 Tsoom: "U ta, tquiaa' we mei<sup>n</sup> s'om  
 noo<sup>n</sup>. Cauty'ia' je' luaa cwiiche<sup>n</sup>  
 we mei<sup>n</sup> na jnda tantjo<sup>n</sup>ya." <sup>23</sup>Tso  
 patrom nnoom: "U moso 'na<sup>n</sup>ya,  
 ya sa'. Tquioo' na tjoo' ts'om' ndo'  
 na seicanda'. Meii<sup>n</sup> cwe' cwii  
 ts'iaa<sup>n</sup> na cachjoo saa 'u seicanda'.  
 Je' nlquaa<sup>n</sup>ya 'u na t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup>  
 nntseixma<sup>n</sup>. Ndo' na luaa' wendyo  
 nnc'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya." <sup>24</sup>Quia  
 jo' na macanda tyjee'cañoom  
 juu moso na ñe'cwii mei<sup>n</sup> s'om  
 to'ñom. Tsoom nnom patrom  
 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: "U ta, mantyjiiya na 'u  
 ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> majñoom' 'ndyo' moso

'na<sup>n</sup>!. 'U cwe' matsei'we' cantyja  
 na cwiwe' ntjom 'na<sup>n</sup>!, mei<sup>n</sup> na  
 nnom!, mei<sup>n</sup> na nntseicueendyu'.  
 Macanda nencjooyâ moso 'na<sup>n</sup>! jee<sup>n</sup>  
 cwilajndaayâ. <sup>25</sup>Cwe' na nquiaya  
 'u, jo' chii tjo, tjocaty'iuaya s'om 'na<sup>n</sup>  
 quii' tyuaa. Luaa juuna!, co'ñom'."  
<sup>26</sup>Ndo' t'o patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnoom:  
 "U re moso na tia ts'a<sup>n</sup>ndyu' ndo'  
 na nchque<sup>n</sup>!, cwa maxje<sup>n</sup> ntyji' na  
 matseiwaya ntjom mei<sup>n</sup> nchii  
 nnc'o jnoo<sup>n</sup>a, ndo' mawantjo<sup>n</sup>ya  
 mei<sup>n</sup> nchii nnc'o matseicatsuundyo.  
<sup>27</sup>Cwe' n'ce jo' yati xe<sup>n</sup> 'u seiwe'  
 s'om 'na<sup>n</sup>ya w'aa banco yuu na  
 cwileiweya s'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, quia  
 jo' to'ño<sup>n</sup> s'om 'na<sup>n</sup>ya ñequio  
 ts'iaa<sup>n</sup>nnomna' quia na tyja."  
<sup>28</sup>Ndo' tso patrom ndaa nt'omche<sup>n</sup>  
 mosoom'm: "Catjei'yo' cwii  
 mei<sup>n</sup>waa' l'oo<sup>n</sup> ndo' quia'yo' juuna'  
 l'o juu ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom qui mei<sup>n</sup>.  
<sup>29</sup>Ee cantyjati na matseixma<sup>n</sup> ticwii  
 cwii ts'a<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> ya ts'iaa<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup>  
 ñ'e<sup>n</sup> juuna' quia jo' nnc'oñomtyee<sup>n</sup>  
 na nleil'uee'ñê. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na  
 tis'a ts'iaa<sup>n</sup> mach'ee, nlui' cantyjati  
 chjoowi' na maleiñ'oomtyee<sup>n</sup>.  
<sup>30</sup>Cwe' jo' catue'yo' moso  
 nchquee<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>! ch'e<sup>n</sup> yuu na jaa<sup>n</sup>ñe.  
 Jo' jo' nnty'ioom ndo' nnei<sup>n</sup>nquee<sup>n</sup>  
 ndei<sup>n</sup>'oom."

#### Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue nntu'xe<sup>n</sup>ndyena

<sup>31</sup>'Ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na  
 jna<sup>n</sup> cañoom'luee, nndyoonnda'a  
 ñequio cha'tso ángeles 'na<sup>n</sup>ya,  
 na nnts'a'ntjo<sup>n</sup>ya. Quia jo'  
 nntsei'maa<sup>n</sup>ñena' ja na nncjocajma<sup>n</sup>  
 ntio 'na<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo'  
 caxuee na nncu'xa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Ndo'  
 nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue



nntjomndyena jo noo<sup>n</sup>. Quia jo' nnto<sup>ni</sup>a joona cha'xje<sup>n</sup> na mato<sup>ni</sup> cwii pasto canma<sup>n</sup> ñequio canch'ioo ntsmeii<sup>ni</sup>e<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Nnts'aa<sup>n</sup> na nncwintyjee' canma<sup>n</sup> ntyjaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> ntyjaya ndo' canch'ioo nnts'aa<sup>n</sup> na nncwintyjee' ntyjatymaa<sup>ni</sup>. <sup>34</sup>Maluaa' nnts'aa ja na cwiluiindyō na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya. Nntsjoō ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya: “Quio'yo' 'o nn'a<sup>n</sup> na jnda jnda'yo' na matio'naa<sup>n</sup>ñe Tsotyaya 'o. Cato'ñoom'yo' naya na mañequiaa<sup>n</sup> na mati 'o cwilajomndyo' ñequio na matsa'ntjoom. Ee luaa' teiyoti seijndaa'ñe cwentayo' quia na tquee<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>35</sup>Ee tyom'aa<sup>n</sup>ya na ñejndo'a ndo' tquia'yo' na tcwaa'a. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na ñe'c'ua ndaa ndo' tquia'yo' na t'ua. Tyoma'noo<sup>n</sup>ya cwii cwii tsjom'yo' yuu na ticatal'jnaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> ja ndo' to'ñoom'yo' ja naquii' l'a'yo'. <sup>36</sup>Tyom'aa<sup>n</sup>ya na ntsaandyō ndo' 'o jla'tsaa<sup>n</sup>ndyo' ja. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na wii'a ndo' 'o tyotsacajndo'yo' ja. Tyom'aa<sup>n</sup>ya praso ndo' tyotsantyja'yo' ja.” <sup>37</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya na la'xma<sup>n</sup>na cantyja na maty'iomyana' nnt'oona, nluena: “Ta, ¿cwaa<sup>n</sup> nty'iaayâ 'u na ñe'jndo' ndo' tquiaayâ na tcwa', oo nty'iaayâ 'u na ñe'c'ua' ndaa ndo' ñetquiaayâ ndaatioo na t'ua'?” <sup>38</sup>¿Cwaa<sup>n</sup> nty'iaayâ 'u na tyoma'noom' yuu na ticatal'jnaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> 'u ndo' to'ñoō<sup>n</sup>yâ 'u quii'ntaa<sup>n</sup>yâ, oo na nty'iaayâ 'u na ntsaandyu' ndo' jla'tsaa<sup>n</sup>ndyō 'u? <sup>39</sup>¿Cwaa<sup>n</sup> nty'iaayâ 'u na wi' oo na m'aa<sup>ni</sup> praso ndo' sacajndo'â 'u?” <sup>40</sup>Quia jo' ja na cwiluiindyō na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya nntsjoō ndaa

na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>: “Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoō ndaa'yo', mei<sup>n</sup>quia na l'a'yo' na teijndei'yo' cwii nn'a<sup>n</sup>ya nmeii<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiñe, nncō teijndei'yo'.”

<sup>41</sup>Jnda chii, ja na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya nntsjoō ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjatymaa<sup>ni</sup>: “Quindyoo'yo' nacañomya 'o nn'a<sup>n</sup> na jnda tso Ty'oots'om na cat'uiiwi'na' 'o. Je' je' nnts'a'yo' quii' chom na tijoom canduu' na juu jo' seijndaa'ñe Ty'oots'om cwentaa' tsa<sup>n</sup>jndii na nlco'wi'na' jom ñequio ángeles 'naa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>. <sup>42</sup>Ee tyom'aa<sup>n</sup>ya na ñe'jndo'a saa tñquia'yo' na nlcwa'a. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na ñe'c'ua ndaatioo saa tñquia'yo' na nnc'ua. <sup>43</sup>Tyoma'noo<sup>n</sup>ya yuu na ticatal'jnaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> ja saa tícato'ñoom'yo' ja. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na ntsaandyō saa tícatal'tsaa<sup>n</sup>ndyo' ja. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na wii'a saa tícatsajndo'yo' ja. Tyom'aa<sup>n</sup>ya na praso saa tícatsantyja'yo' ja.”

<sup>44</sup>Quia jo' nnt'oō na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, nluena: “Ta, ¿cwaa<sup>n</sup> ñenty'iaayâ 'u na ñe'jndo', oo na ñe'c'ua' ndaa, oo na ñeto'noom' yuu na ticatal'jnaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> 'u, oo na ñet'oom' na ntsaandyu', oo na ñeteiwi', oo na ñet'oom' praso saa tícatei'jndei'ya 'u?” <sup>45</sup>Quia jo' nntsjoō ndaa na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>: “Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoō ndaa'yo', nc'e na tícatei'jndei'yo' nn'a<sup>n</sup>ya nmeii<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiindyē, maty'iomna' nncō tícatei'jndei'yo'.”

<sup>46</sup>Ndo' nnc'oo na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> yuu na tijoom cantycwii na nlco'wi'na' joona. Saa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana' nnto'ñoomna na tijoom cantycwii na nnta'ndo'na.

**Cwi'ma<sup>n</sup> na na nnt'uena Jesús**

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

**26** Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>, seinei<sup>n</sup>

ndaꞗ jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô  
ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup>Tsoom:

—O nqui'yo' na we xuee cwii  
tjoo ndo' nncuee' xuee pascua.  
Ndo' ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>  
cañoom'luee maquialjo' nñe'quia  
nn'a<sup>n</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> na  
nnty'ioomna ja ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii  
na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
cwiluiitquiendye naquii' tsjoom,  
mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjomndyena  
tach'ee<sup>n</sup> w'aa t'ma<sup>n</sup>, waa' tyee na  
cwiluiitqueñe na jndyu Caifás.  
<sup>4</sup>Tyo'ma<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> n'ciaana chiuu  
nl'ayoona na nñequio'nn'a<sup>n</sup> na  
Jesús cha nt'uena jom, ndo' na  
nla'cuee'na jom. <sup>5</sup>Jla'tiuuna, jluena  
ndaꞗ n'ciaana:

—Saa ticat'uaaya jom xcwe ncuee  
cha ticala'wendye nn'a<sup>n</sup> nacjooya.

**Tu'nquio cwii yuscu nche<sup>n</sup> xque<sup>n</sup>  
Jesús**

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

<sup>6</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> Jesús tsjoom Betania  
waa' Simón, tsa<sup>n</sup> na ñechuu tycu  
lepra. <sup>7</sup>Wacatyee<sup>n</sup> nacañoom'  
mei'sa ndo' tuee'cañoom cwii yuscu  
na maleiñ'oom cwii tsioo na tuina'  
ñ'e<sup>n</sup> tsjo' canchii' na jndyu alabastro.  
Tsioo'ñee<sup>n</sup> ñjom nche<sup>n</sup> cachi na jee<sup>n</sup>  
jnda. Tu'nquioom joona' xque<sup>n</sup> Jesús.  
<sup>8</sup>Ndo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô  
ñ'e<sup>n</sup>ñê, quia na nty'iaayâ na luaA',  
jla'líoo'ndyô, l'uuyâ:

—Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' cwe'chi tsuu  
nche<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Yati xe<sup>n</sup> teil'uana' ee jndye  
s'om nncwji'na' na nluii naya  
ndyeñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Quia sei'no<sup>n</sup> Jesús na luaa'  
cwil'uuyâ, tsoom ndaꞗâ:

—¿Chiuu na cwila'líoo'ndyô' ñ'e<sup>n</sup>  
yuscum'aa<sup>n</sup>? ee jee<sup>n</sup> tjakanjoom'  
nayawaa' na s'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô. <sup>11</sup>Ee  
ja nchii ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>ya  
ñ'e<sup>n</sup>ndyô' saa ndyeñee<sup>n</sup>  
ñequii'che<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.  
<sup>12</sup>Yuscum'aa<sup>n</sup> na tu'nquioom nche<sup>n</sup>  
nacjoya, matseijndaa'ñena' na  
nncjaacanty'iuu'ndyô. <sup>13</sup>Mayuu'che<sup>n</sup>  
nndye'yo' nntsjoó, mei'yuu'che<sup>n</sup>  
na nñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya  
'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cha'waa  
tsjoomnancue, maxje<sup>n</sup> nla'nei<sup>n</sup> na  
cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na s'aa  
yuscum'aa<sup>n</sup> cha ticatsuu ñ'oom  
cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Judas mañequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús luee  
ntyee**

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

<sup>14</sup>Ndo' cwii jâ nn'a<sup>n</sup> na  
canchoo'wendyô, juu tsa<sup>n</sup> na jndyu  
Judas Iscariote, tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee  
na cwiluiitquiendye. <sup>15</sup>Tsoom  
ndaana:

—¿Cwanti nncwantjo<sup>n</sup> nl'a'yo',  
nñequia cwenta Jesús luee'yo'?

Jla'jndaa'ndyena, tquiana ntquiuu  
nchoo' qui s'om xuee. <sup>16</sup>Ndo'  
xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> toó<sup>n</sup>o<sup>n</sup>, tyol'uee'ñê chiuu  
ya nnts'aa<sup>n</sup> na nñequiaa<sup>n</sup> cwenta  
Jesús lueena.

**Sa'ntjom Jesús na cuaa Cena**

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn.  
13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>17</sup>Tuee' xuee na cwiwitye<sup>n</sup>  
ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> tyoo' na  
tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Já nn'a<sup>n</sup>  
na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús  
jla'candyoo'ndyô na m'aa<sup>n</sup>, l'uuyâ:  
—¿Yuu l'ue ts'om' na  
nntsalajndaa'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup>

xuee pascua na nlein'oom' na nlqui' catsma'?

<sup>18</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaayâ, tsoom:

—Catsaqui'e'yo' quii' tsjoom, candu'yo' nnom juu ts'a<sup>n</sup> na nliu'yo': “Ndi' matso Maestro ts'a<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ndaayâ na majnda jaawe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nlco'wi'na' jom. L'ue ts'oom na nnteijndeil' wa' na nleijndaa' na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nlquee<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>'nê xuee pascua ñequio jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>'nê.”

<sup>19</sup>Ndo' l'aayâ cha'xje<sup>n</sup> na tsoom. Jljndaa'ndyô na nlcwaa'â natmaa<sup>n</sup> xuee pascua.

<sup>20</sup>Jnda na teincoo<sup>n</sup> ncue, tjawacatyee<sup>n</sup> Jesús nacañoom' mei<sup>n</sup>'sa ñequio jâ na canchoo'wendyô. <sup>21</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwicwaa'â too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup>, seineii' ndaayâ, tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, cwiindyo' 'o ñnequiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Ñ'oomwaa' jee<sup>n</sup> ndyaa' seichjoo'na' n'oo<sup>n</sup>'yâ. To<sup>o</sup>'â cwii ndo' cwiindyô ta'x'aayâ nnoom, l'uuyâ:

—Ta, ¿aa nnts'aache<sup>n</sup>'na' na ja?

<sup>23</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaayâ, tsoom:

—Cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda tjoom xiwaa ñ'e<sup>n</sup>'ndyo, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñnequiaa<sup>n</sup> cwenta ja. <sup>24</sup>Ndo' maxje<sup>n</sup> nlco'wi'na' ja na cwiliindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Saa jee<sup>n</sup> nty'iaa'ñe juu ts'a<sup>n</sup> na ñnequiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>. Yati xe<sup>n</sup> t'icaluiiñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Quia jo' t'o Judas, tsa<sup>n</sup> na ñnequiaa cwenta jom. Tso:

—'U Maestro, ¿aa nnts'aache<sup>n</sup>'na' na ja?

T'o Jesús nnoom:

—Majo'ndyo cha'xje<sup>n</sup> jnda tsu'.

<sup>26</sup>Yoche<sup>n</sup> na cwicwaa'â to'ñom Jesús tyoo', seit'maa<sup>n</sup>'nê Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. Tyjee<sup>n</sup> juuna', tquiaa<sup>n</sup> ndaayâ. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo' cwa'yo' tyoo'waa, ee cwiluiiñena' sei'la.

<sup>27</sup>Mati to'ñoom cwii waso na ñjom ndaa winom, tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'oots'om. Jnda chii tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaayâ, tsoom:

—Luua cwe'yo'. Calui' cjaana'.

<sup>28</sup>Ndaa winomwaa cwiluiiñena' niroom'a na ñequio juuna' maqua<sup>n</sup>'tya<sup>n</sup>'ya ñ'oom xco cha nnda<sup>a</sup> ntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Nndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, xuee na cwii wjaatina' taxoc'uannada'a ndaa winom hasta quia jnda tue'ntyjo na mamatsa'ntjom Tsotyâ. Quia ljo'che<sup>n</sup> nnc'uaxco juuna' ñ'e<sup>n</sup>'ndyo' yuu na matsa'ntjoom.

### Jesús matseicañee<sup>n</sup> na nncwji'ñe Pedro

(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>30</sup>Taayâ cwii luantsa, jnda chii jluii'â jo' jo'. Saayâ ta na jndy Olinos. <sup>31</sup>Quia jo' tso Jesús ndaayâ:

—Tsjom je' cha'tsondyo' 'o nntjei'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>'ndyo. Ee ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om matsona': “Nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta canma<sup>n</sup>. Ndo' canma<sup>n</sup> ntsmeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nnt'oom'ndyeyo'.”

<sup>32</sup>Ndo' tsotyee<sup>n</sup> ndaayâ:

—Ja quia na jnda mawando'xco na jnda ty'io, nncjoindyaa ts'ondaa Galilea, xe<sup>n</sup> jnda nntsantjyo'yo'.

<sup>33</sup>Ndo' t'o Pedro nnoom, tso:

—Meii<sup>n</sup> cha'tsondye na'm'a<sup>n</sup> nntjeii'ndyena ñ'e<sup>n</sup>'ndyu' saa ja tijoom cwji'ndyo ñ'e<sup>n</sup>'ndyu'.

<sup>34</sup>T'ō Jesús nnoom, tso:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo njom',  
tsjom je', cwii tjooche<sup>n</sup> na  
nntseixuaa caxtijndyo, saā 'u jnda  
ndyee ndii' macwji'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>35</sup>Tso Pedro nnoom:

—Mei<sup>n</sup> na nncju'na' na c'io  
ñ'e<sup>n</sup>ndyu' saā tijoom cwji'ndyo  
cantyja 'na<sup>n</sup>'.

Ndo' majuu ñ'oom t'ooyâ na  
cha'tsondyô na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>  
Jesús.

**Matseinei<sup>n</sup> Jesús nnon Ty'oots'om  
quii' ntjom Getsemaní**

(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

<sup>36</sup>Ndo' squiaayâ cwii joo na  
jndyuna' Getsemaní. Tsoom ndaayâ:

—Cwindyuaandyo' ñjaa<sup>n</sup>ñe yoche<sup>n</sup>  
na jo luaa' na nntseina<sup>n</sup>ya nnom  
Ty'oots'om.

<sup>37</sup>Quia jo' tjatyee<sup>n</sup>, tjañ'oom  
Pedro ñequio we ntseinda Zebedeo.  
Jna<sup>n</sup>na' na t'ma<sup>n</sup> matseinda<sup>n</sup>na'  
ntyjee<sup>n</sup>, ndo' jee<sup>n</sup> matseichjoo'na'  
ts'oom. <sup>38</sup>Tsoom ndaana:

—Jee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ndyaa' matseichjoo'na'  
ts'oo<sup>n</sup> hasta jom ndyowe' ts'oo<sup>n</sup>.  
Caljoo'ndyo' l'joo. C'om'c'eendyo',  
calajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nchii  
cwinda'yo'.

<sup>39</sup>Quia jo' tjatjatyee<sup>n</sup> chjoowi'.  
Tjawanquoom na matseit'maa<sup>n</sup>ñê  
Ty'oots'om. Tyoch'ee<sup>n</sup> ty'oo nnom,  
tsoom:

—Tsootyaya, xe<sup>n</sup> aa waa na nndaā  
nluii, quiaa' na tincwinoo<sup>n</sup>ya  
nawi'waa na matseijomna' cwii na  
jee<sup>n</sup> ja. Saā mei<sup>n</sup> na luaa' maca<sup>n</sup>'a,  
caluii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om' nncu',  
nchii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup> ja.

<sup>40</sup>Jnda jo' jndyolcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>  
ndyee na ñ'ee<sup>n</sup> na cwila'jomndye

ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ljei<sup>n</sup> na cwindana. Tsoom  
nnom Pedro:

—U Pedro, ¿aa tícandaā nlaquii  
n'om'yo' mei<sup>n</sup> ñe'cwii hora  
na ticanda'yo' na n'ajomndyo'  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo? <sup>41</sup>Cha'tsondyo'  
c'om'c'eendyo' na calanei<sup>n</sup>'yo' nnom  
Ty'oots'om cha ticjaachuuna' 'o  
xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' quia wi' cwtjom'yo'.  
Mayuu', jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>'c'ee' ts'om ts'a<sup>n</sup>  
na nnts'aa yuu na maca<sup>n</sup>'na' saā nc'e  
na ts'a<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>, tileicana<sup>n</sup>ñê.

<sup>42</sup>Jnda jo' tjannaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jnda  
we ndii' na nntseinei<sup>n</sup> nnom  
Ty'oots'om. Tsoom:

—Tsootyaya, xe<sup>n</sup> xocandaā na  
nncwinom'na' nawi' na nntjo<sup>n</sup>'ya,  
ñecuaa, caluii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om'  
nncu'.

<sup>43</sup>Jndyonaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>.  
Ljei<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> cwindana, ee  
jee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> maleichuu tsa<sup>n</sup>'tsjom  
joona. <sup>44</sup>Quia jo' ñ'ee<sup>n</sup> joona,  
tjannaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> nnom  
Ty'oots'om na jnda ndyee ndii'.  
Mañejooti ñ'oom tyotseyty'ooñê.  
<sup>45</sup>Tyjee'cañoomnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>,  
tsoom ndaana:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> cwinda'yo'!  
Ya na mañjom cwita'jndyee'yo'. Cwa  
je' c'om'c'eendyo', ee jnda tue'ntyjo  
xje<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya na cwiluiindyō  
ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Je'  
mañequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee  
nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye. <sup>46</sup>Quicantyja'yo',  
cjaaya. Canty'ia'yo' luaa'  
mandyocwjee'cañoom juu ts'a<sup>n</sup> na  
mañequiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

**T'uena Jesús**

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>47</sup>Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndo'  
tyjee'cañoom Judas, cwii jâ nn'a<sup>n</sup>

na canchoo'wendyô. Jndyochom jndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom. Cwilei'cho na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ncjo espadas ñequio n'oom nch'io. <sup>48</sup>Ndo' Judas, tsa<sup>n</sup> na tqiiaa cwenta Jesús, jnda t'moo<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> chiuu waa na nnts'aa<sup>n</sup>. Tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na nnc'ua ntsma<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> juu na cwil'ue'yo'. Mana cat'ue'yo' jom.

<sup>49</sup>Mañoom' tyjee'cañoom nacañoom' Jesús. Tsoom nomom: —Xma<sup>n</sup>ndyu' Maestro.

Ndo' t'om ntsma<sup>n</sup> Jesús. <sup>50</sup>Tso Jesús nnoom:

—Xma<sup>n</sup>ndyu'. Ts'iaa<sup>n</sup> na jndyo', mana catseicandaa<sup>n</sup>ndyu'.

Quia jo' tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Jesús, t'uena jom. Jla'tye<sup>n</sup>na jom.

<sup>51</sup>Ndo' cwiindyô jâ na ñ'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tjei'ñoomñe xjoo'. Tyjee tsua'qui mosoo' tyee na cwiluiitquieñe. <sup>52</sup>Quia jo' tso Jesús nnoom:

—Cwjaa'ndyu'nnda' xjo' naquii' tja<sup>n</sup>waa'na'. Ee juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nata<sup>n</sup> quio xjo mañequio jo' nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>53</sup>¿Aa ticatseitiuu' na nnda<sup>n</sup> ncaa<sup>n</sup>a nnom Tsotyâ ndo' jom mañoom' nñoom mei<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> ángeles na nntei'jndeina ja? <sup>54</sup>Saa xe<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup> nnts'aa, ¿chiuu nntseicandaa<sup>n</sup>ñeyuuna' ljeii 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matsona' na tseixma<sup>n</sup>ya na catjo<sup>n</sup>ya na luaa?

<sup>55</sup>Ndo' tso Jesús ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>:

—Jnda'jom ñ'e<sup>n</sup> ncjo espadas ñ'e<sup>n</sup> n'oom nch'io tquiocat'ue'yo' ja cha'cwijom tquo'yo' nacjoo' cwii

tsa<sup>n</sup>canch'ue. 'Io ndii 'io ñeta'catya<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na ñet'moo<sup>n</sup> ndaa'yo', saa t'icat'ue'yo' ja. <sup>56</sup>Saa cha'tso na matjo<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cwicalui'yuu' ñ'oom ndyuee profetas.

Quia jo' cha'tsondyô na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús jlei'nqoo<sup>n</sup>yâ, 'ndyaayâ jom na ñenque<sup>n</sup>.

**'Ooque<sup>n</sup> na Jesús luee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye**

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>57</sup>Quia jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na t'ue Jesús, ty'eñ'omna jom waa' Caifás, juu tyee na cwiluiitquieñe. Jo' jo' jnda tjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom. <sup>58</sup>Ndo' Pedro tquiache<sup>n</sup> tquia tjantyjo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús. Tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> waa' tyee na cwiluiitquieñe. Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>. Tjacjom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om, cha nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> chiuu nncjaaju'yuuuna' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús.

<sup>59</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom ñequio cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, tyol'ueena nn'a<sup>n</sup> na calue ñ'oom cantu nacjoo' Jesús cha nnda<sup>n</sup> nleijndaa' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>60</sup>Saa mei<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> jlue ñ'oom cantu nacjoom'm na waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> ticalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Jnda chii wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjoom' cantu jluea:

<sup>61</sup>—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ñetsoom jom nntseityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om, ndo' ñendyee xuee na nnts'aaxcoom cwiiche<sup>n</sup>.

<sup>62</sup>Quia jo' nquii tyee na cwiluiitquieñe teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsoom nnom Jesús:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'o<sup>o</sup>? ¿Chiuu waayuu na nmeii<sup>n</sup> ñ'oom cwitjei'yuu'ndye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> nacjo'?

<sup>63</sup>Saa Jesús mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'oo<sup>n</sup>. Quia jo' nquii tyee na cwiluiitquieñe tso nnoom:

—Ñequio xuee' Ty'oots'om na wando', tye<sup>n</sup> matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'u, catsu' ñ'oom na mayuu'. Catsu'ndyeyu' nndyaayâ, ¿aa 'u cwiluiindy' Cristo, Jnda Ty'oots'om?

<sup>64</sup>T'o Jesús nnoom:

—Majo'ndyo ñ'oom na matsu'. Ndo' mati matseicandiyi 'o na 'io cha xuee na cwii wjaatina' nnty'ia'nda'a'yo' ja na cwiluiindy' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na m'aa'ndyo yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja ntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya. Jom tseixmaa<sup>n</sup> cha'tso najnda. Ndo' nnty'ia'yo' ja na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee na nndyocuannda'a ñequio nchquiu.

<sup>65</sup>Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe jndii'ñê lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na lioom'm, tsoom:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jnda seineii<sup>n</sup> ñ'omntjei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om. Tica'tina' 'ñee<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ñe nacjoom'm. 'O cwindye'yo' ñ'omntjei<sup>n</sup> na tsoom.

<sup>66</sup>¿Ljo' cwilatuu'yo' je' ñ'e<sup>n</sup>ñê?

T'oo nn'a<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na cueue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>67</sup>Ndo' tyojñomna ndaajna<sup>n</sup> nnoom. Tyotioona nda' jom ndo' nt'om tyotmeii<sup>n</sup> nda' watmei<sup>n</sup> nnoom. <sup>68</sup>Ndo' jluena nnoom:

—'U na cwiluiindy' Cristo na jñom Ty'oots'om, cwa cjaawee' 'ndyo' 'ñee<sup>n</sup> tmei<sup>n</sup> nda' 'u.

**Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús**

(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-

62; Jn. 18:15-18, 25-27)

<sup>69</sup>Yoche<sup>n</sup> na cwiluii na nmeii<sup>n</sup>, Pedro wacatyee<sup>n</sup> tach'e<sup>n</sup> ndo' tyjee'cañoom cwii yuscu na mandí'ntjom jo' jo'. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—'U maxje<sup>n</sup> ñeñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Galilea.

<sup>70</sup>Saa Pedro tjei'ñê ñequio na ndye cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Mei<sup>n</sup>chjoo ticaljeii ñ'oom na matsu'.

<sup>71</sup>Jnda<sup>n</sup> chii tjaa<sup>n</sup> na waa 'ndyoots'a t'ma<sup>n</sup> ndo' cwiiche<sup>n</sup> yuscu na mandí'ntjom jo' jo' ljeii jom. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na nndyoo':

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> ñeñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret.

<sup>72</sup>Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjei'ñe Pedro mana tjei'yom xuee' Ty'oots'om. Tsoom:

—Ntyjii Ty'oots'om na ticwajna<sup>n</sup>a tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>73</sup>Tyoowiquiuu' ndo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo' ty'entyjaa'na jom. Jluena nnoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> na 'u cwii joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. Ee ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na Galilea jna<sup>n</sup>.

<sup>74</sup>Quia jo' to' Pedro na tju' che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñ'omwi' nacjoom'm. Tsoom na ntyjiiche<sup>n</sup> Ty'oots'om na mayom'm. Tsoom:

—Ja maxje<sup>n</sup> ticwajna<sup>n</sup>a tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Ndo' majo'to xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seixuaa cactijndyo. <sup>75</sup>Mañoom' tjañjoom' ts'om Pedro juu ñ'oom na jnda tso Jesús nnoom: “Cwii tjooche<sup>n</sup>

na nntseixuaa caxtijndyo *saa* 'u jndā ndyee ndii' macwji'ndyu' ñ'e'ndyo." Mana jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Sei'ndaa'ñ'e<sup>n</sup>na' ntyjee<sup>n</sup>, tyoty'ioom.

**'Ooñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Pilato**

(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

**27** Quia na jndā teincoo cha'tso ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' tsjoom ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e'cwii jla'tjoom'na ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>na cue' Jesús. <sup>2</sup>Jla'tye<sup>n</sup>na jom, ty'eñ'omna jom. Ty'ecatíoona cwenta jom l'õ nquii Poncio Pilato na juu cwiluiiñe gobiernom.

**Cantyja na tue' Judas**

<sup>3</sup>Ndo' Judas, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús luee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jndā teijndaa' na nncue' Jesús, tío na jee<sup>n</sup> tia ntyjee<sup>n</sup> cantyja na s'aa<sup>n</sup>. Tjatseilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ntquiiu nchoo' nqui s'om xuee ndaa ntyee na cwiluiitquiendye ñequio ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' tsjoom. <sup>4</sup>Tsoom ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:  
—T'ma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ya waa na seiqiuooya cwii ts'a<sup>n</sup> luee'yo' na tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>.

T'õõ na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:  
—¿Ljo' mach'ena' jâ na ljo'?

Cando' nncu'.  
<sup>5</sup>Quia jo' Judas tye<sup>n</sup>nquee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> s'om xuee'ñee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jndā jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup>. Tjatseintyjañê, seicuee'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Ntyee na cwiluiitquiendye jla'xcwiina s'om'ñee<sup>n</sup>. Jluena:  
—S'ommeii<sup>n</sup> jndā njoml'ua na nncue' ts'a<sup>n</sup>. Jo' chii ticaty'iomiana

na nlatjoo<sup>n</sup>'a jona' ñequio s'om na cwiquioo cwentaa' Ty'õots'om.

<sup>7</sup>Jndā na jla'tjoom'na ñ'oom ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, jla'catsuuna s'om'ñee<sup>n</sup>. Tioml'uana cwii ta<sup>n</sup> tyuaa na jndaa ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ncuua. Jo' jo' l'ana wats'om tyue' yuu na nnc'oocaty'iuuna l'oo, nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya tsjoomna.

<sup>8</sup>Cwe' jo' hasta xuee je' jndyu tyuaa'ñee<sup>n</sup> Tyuaa Niom'. <sup>9</sup>Ndo' na luaa' tuii seicandaa'ñena' ñ'oom 'ndyoo profeta Jeremías, tsoom: “Nn'a<sup>n</sup> Israel jla'jndaa'ndyena na njoml'uañe ts'a<sup>n</sup> ntquiiu nchoo' nqui s'om xuee. Jndā chii to'ñoomlcwe'na s'om'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ñequio jona' jla'jndana cwii ta<sup>n</sup> tyuaa' ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ncuua cha'xje<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> Ty'õots'om noo<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nluui.”

**Tyomeintyjee' Jesús jo nnom Pilato**

(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

<sup>11</sup>Ty'eñ'omna Jesús, tyomeintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo nnom gobiernom Pilato. Tax'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos?

T'õ Jesús, tsoom:

—Maxje<sup>n</sup> jo' ja, cha'na matsu'.

<sup>12</sup>Ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' tsjoom tqiiana jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom Pilato. Ndo' meii<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup>na ñ'oom nacjoom'm *saa* jom meii<sup>n</sup>cwii ñ'oom tíc'õõ<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Jo' chii tso Pilato nnoom:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> ticandi' ñ'oommeii<sup>n</sup> na cwitjei'yuu'ndyena nacjo'?

<sup>14</sup>*Saa* meii<sup>n</sup>cwii 'ndyoo ñ'oom tíc'õõ<sup>n</sup> cantyja ñ'oom na tuee'na



nacjoom'm. Jo' chii s'aana' na jee'  
tjawee' ts'om Pilato na tíc'o Jesús.

**Cwiwijndaa'tye' na nncue' Jesús**

(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19.16)

<sup>15</sup>Ndo' ticwii chu na nncue'  
xuee pascua tyowaa costumbre na  
nquii gobiernom nntseicandyaañê  
mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> praso na nnta<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ndo' quia jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii  
praso na jndyu Barrabás w'aancjo  
na t'ma<sup>n</sup> ñ'oom waa nacjoom'm.

<sup>17</sup>Ndo' quia na tjomndye nn'a<sup>n</sup>,  
tax'ee Pilato ndaana, tsoom:

—Je' candu'yo', ¿ñee<sup>n</sup> juu l'ue  
n'om'yo' na nntseicandyaandyo?  
¿Aa juu Barrabás, oo ¿aa Jesús na  
cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe Cristo?

<sup>18</sup>Ee sei'no<sup>n</sup> Pilato na cwe' na  
jndoona Jesús jo' chii jla'quioona juu  
l'oo<sup>n</sup> nchii ee na waa jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> na  
nncu'xee<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> seicwanom  
scoom'm cwii ñ'oom na m'aa<sup>n</sup>.  
Tso: “Ticatii'ndyu' ñ'oomwaa' ee  
tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> cantyja  
na maty'iomyana'. Ee tsjom  
teincooquiuu' jee<sup>n</sup> ñeseicachjuu  
tsa<sup>n</sup>tsjom ja cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.”

<sup>20</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye  
quii' tsjoom tyola'jndo'na n'om nn'a<sup>n</sup>  
na cata<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na candyaañe juu  
Barrabás ndo' Jesús cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Jo'  
chii tax'eennda' Pilato ndaã nn'a<sup>n</sup>  
na jndyendye, tsoom:

—Cwa candu'yo', ¿cwaa<sup>n</sup> cwii  
na wendye joona l'ue n'om'yo' na  
catseicandyaandyo?

Joona t'oona, jluena:

—Juu Barrabás.

<sup>22</sup>Tax'eennda' Pilato ndaana.  
Tsoom:

—Xe<sup>n</sup> juu Barrabás ndyaañê quia  
jo' ¿chiiu nnts'aayo ñequio Jesús  
na cwindu'yo' na cwiluiiñe Cristo?

Cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'oona  
nnoom, jluena:

—Caty'ioom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Quia jo' tax'ee Pilato ndaana,  
tsoom:

—¿Ljo' jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> nquiu'yo'?

Saa majndeiti jla'xuaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,  
jluena:

—Caty'ioom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Jnda na nty'iaa' Pilato na  
tícana<sup>n</sup>ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup> hasta  
manndyo na nla'wendyena  
nacjoom'm, quia jo' tcaa<sup>n</sup> ndaatioo,  
jñoom'm na jndoo' cha'tsondye  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Je' mandyuu'a cha calui'yuu'na'  
na ticachoo jna<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nlacue'yo'  
tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup>. Jo' chii,  
cajndo' ncjo'yo'.

<sup>25</sup>Saa t'oo cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,  
jluena:

—Ljo' ch'eenaa' já. Ncjooyâ  
nnchoonquaa<sup>n</sup>yâ jna<sup>n</sup> ñequio  
ndaayâ na nncue' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Jo' chii Pilato seicandyaañê  
Barrabás cha'xje<sup>n</sup> na ta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo'  
sa'ntjoom na cala'sei' sondaro  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jesús. Jnda jo' tquiaa<sup>n</sup>  
juu lueena na caty'ioomna juu  
ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>27</sup>Jnda jo' ty'eñ'om sondaro'ñee<sup>n</sup>  
Jesús naquii'che<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Jo'  
jo' jla'tjomndye cha'tso ntmaa<sup>n</sup>  
sondaro nacañom'm. <sup>28</sup>Tjeii'na  
lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' jla'cweena cwiiche<sup>n</sup> liaa  
jom, liaatco colo wee juuna'. <sup>29</sup>Ndo'  
jla'tyjoondyena n'oomnoom cwii tsei.  
Tioomna juuna' xquee<sup>n</sup> cha'cwijom  
corona. Ndo' tjaa'ndyena cwii tsmaa<sup>n</sup>  
ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya cha'cwijom ts'ooml'eii'



tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>. Jndā chii tyota'na cantyena jo nnoom na cwe' cwincona jom. Tyoluena:

—Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô 'u Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>30</sup>Mati tyotuee'na ndaajna<sup>n</sup> cjoom'm. Tjeii'ndyena tsmā<sup>n</sup> na ndii' ts'oo<sup>n</sup>, tyotmeii<sup>n</sup>na juuna' xquee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Jndā tjacjoona na cwincona jom, quia jo' tjeii'na liaatco'ñee<sup>n</sup>, jla'cweenda'na lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jom. Jndā chii ty'eñ'omna jom na nnty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

**Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>**

(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

<sup>32</sup>Xje<sup>n</sup> na ma'oocalui'na quii' tsjoom, tjomndyena cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene na jndyu Simón. L'ana na jndei'na' na cjaañ'oom ts'oom'naa<sup>n</sup> na nñoom Jesús.

<sup>33</sup>Tquiēna cwii joo na jndyu Gólgota. Ñ'oomwaa' ñecatsona' Ta Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo. <sup>34</sup>Tquiāna winom na nnc'om na tjoom'na' ñequio cwii nasei na ja. Saā tatic'om quia ljeii<sup>n</sup> na tjoom' nasei'ñee<sup>n</sup>.

<sup>35</sup>Ndo' quia jndā ty'ioom sondaro jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, tyo'oona x'iaa na nnty'iaana 'ñee<sup>n</sup> nleijnoom' cwii cwii lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' na luaa' tuii seicandāā'ñēna' ñ'oom na seiljeii profeta. Tso: “Tyo'oona x'iaa na nnty'iaana 'ñee<sup>n</sup> joona nleijnoom' cwii cwii liaya.” <sup>36</sup>Jndā chii ty'ecwindyuaandyē sondaro'ñee<sup>n</sup> na cwil'ana cwenta Jesús. <sup>37</sup>Ndo' jo ndyeyu ts'om xquee<sup>n</sup> ty'ioomna ljeii na t'mo<sup>n</sup>'na' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tsona': “Lluañē juu Jesús na cwiluiiñē Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos.”

<sup>38</sup>Mati jo' jo' ty'ioomna we na<sup>n</sup>canty'ue n'oom'naa<sup>n</sup>, cwii

tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> na meintyjee' ntyjaa' Jesús ntyjaya. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> na meintyjee' ntyjatymāa<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyowinom jo' jo' tyoluena ñ'omwi' nacjoo' Jesús. Tyola'caandyena nque<sup>n</sup>na. <sup>40</sup>Tyoluena:

—'U ts'a<sup>n</sup> na matsul' na nntseyuii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ndo' ñendyee xuee nntseye'nda' juuna', cwa je' cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' che<sup>n</sup>nncu'. Xe<sup>n</sup> mayuu' na cwiluiindyul' Jnda Ty'oots'om, cwa candyo'cue' ts'oom'naa<sup>n</sup>waa'.

<sup>41</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiēndyē ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiēndyē naquii' tsjoom cha'tsondyē na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mati maluaa' tyola'jnaa<sup>n</sup>'na Jesús. Tyoluena:

<sup>42</sup>—Jee<sup>n</sup> ya ñetjei'n'maa<sup>n</sup>ñē nt'omche<sup>n</sup> saā tileicandāā nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñē che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> mayuu' na cwiluiiñē Rey cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, cwa candyocuee<sup>n</sup> na nñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> quia jo' nlayuu'a ñ'e<sup>n</sup>ñē. <sup>43</sup>Jom matseicantyyjaa' ts'oom ñequio Ty'oots'om ee tsoom ndāāya na jom cwiluiiñē Jnda Ty'oots'om. Jo' chii xe<sup>n</sup> na mayuu' na jnda ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñē, cwji'n'maa<sup>n</sup>ñē juu.

<sup>44</sup>Ndo' mati na<sup>n</sup>canty'ue na ñom n'oom'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tyotuee'na ñ'omwi' nacjoom'm.

**Tquiāñē Jesús na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>**

(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

<sup>45</sup>Quia na tuee' na quiajmei<sup>n</sup>, teijaa<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue hasta na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. <sup>46</sup>Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndeiī seixuaa Jesús, tsoom:

—Elí, Elí, lama sabactani.

(Ñ'oomwaa' matsona': Tsotyaya Ty'oots'om, ¿chiiu na ma'ndii' ja? )

<sup>47</sup>Cwantindye joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ndyoo' quia na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup>, jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> macwaa<sup>n</sup> profeta Elías.

<sup>48</sup>Ndo' mantya jleinom cwii ts'a<sup>n</sup>, tjac'oom cwii 'na<sup>n</sup> na ya maw'ana' ndaa. Nchjeeñe juuna' naquii' winom na tã, tiom juuna' nnom tsmaa<sup>n</sup> cha ndaa nncue'cañoomna' ndyoo Jesús na nnc'uu. <sup>49</sup>Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyoluena:

—Ca'ndii' jom. Ñe'cantly'iaayã aa nncwje'cañoom Elías na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jom.

<sup>50</sup>Quia jo' seixuaannda' Jesús jndei, mana tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>51</sup>Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> liaatco na ntyjaty'io wats'om t'ma<sup>n</sup> jndii'tcona' hasta xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. Jndei s'eii tyuaa ndo' tiuu ljo'. <sup>52</sup>Mati jnaa<sup>n</sup> ndei'luaa ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na jnda tja na tyola'yu' ñequio Ty'oots'om tando'nnda'na xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>53</sup>Quia na jnda tando'nnda' Jesús, mati na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jluu'na naquii' ndei'luaana, ty'equie'na quii' tsjoom Jerusalén. Jo' jo' teitquoo'ndyena ndaa jndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>54</sup>Ndo' juu capeita<sup>n</sup> ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta Jesús quia na nty'iaana na s'eii ndo' tque<sup>n</sup>na cwenta cha'tso na tuii, jee<sup>n</sup> ndya' tyuena. Jluena:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> tyoluiiñe Jnda Ty'oots'om.

<sup>55</sup>Ndo' jo' jo' m'a<sup>n</sup> jndye yolcu na cwe' cwinty'iaatquiana ljo' cwiluii. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea, tqiontyjona naxe<sup>n</sup> Jesús

na cwindye'ntjomna nnoom.

<sup>56</sup>Quii'ntaa<sup>n</sup> yolcu'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> María Magdalena ñequio María tsondyee Jacobo ñ'e<sup>n</sup> José, ndo' ñequio tsondyee ntseinda Zebedeo.

### 'Oocaty'iuuna Jesús

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>57</sup>Quia tuee' na tmaa<sup>n</sup>, cwii tsa<sup>n</sup>tya na jndyu José na jna<sup>n</sup> tsjoom Arimatea, cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Jesús, <sup>58</sup>tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato, tjacaa<sup>n</sup> ts'oo Jesús. Ndo' tqiaa Pilato ñ'oom'm na ñe'quia sondaro sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús nnom José. <sup>59</sup>Quia jo' tjaco'ñom José Jesús, seityjooñe liaa sávana na lju' juu ts'oo'ñee<sup>n</sup>. <sup>60</sup>Jnda chii tjaa'ñe ts'oo'ñee<sup>n</sup> naquii' tsue'tsj'o' xco na jnda tuiiya na tseixma<sup>n</sup>na' tsei'tsuaa 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnda jo' seicuu'ñe ndyoo tsei'tsuaa ñequio cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup>, mana tjaa<sup>n</sup>. <sup>61</sup>Ndo' María Magdalena ñequio cwiiche<sup>n</sup> María nty'iaache<sup>n</sup>na na luaa' s'aa<sup>n</sup>. Ty'ewindyuaandyena ndyeyu ndyoo tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup>.

### Cwil'a sondaro cwenta tsei'tsuaa

<sup>62</sup>Xuee na tuii na luaa', maxuee na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>na' joona ee na 'io xuee na nnta'jndyeena. Quia na teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee, ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, ñecwii tmaa<sup>n</sup> ty'ena na m'aa<sup>n</sup> Pilato. <sup>63</sup>Jluena nnoom: —U ta gobiernom, cwijaañjoom' n'oo<sup>n</sup>yã ñ'oom na tyotso tsa<sup>n</sup>cantu'ñee<sup>n</sup> quia ndi wanoom'm. Tsoom na xuee jnda ndyee nncwando'xcoom jnda na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>64</sup>Cwe' jo' l'ue n'oo<sup>n</sup>yã

na catsa'ntjom' sondaro 'na<sup>n</sup>, na c'oocal'ana cwenta tsei'tsua<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> hasta xe<sup>n</sup>jndā teinom ndyee xuee cha nntseicu'na' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê nlquie'cañomna ndo' nnty'ueena sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jndā jo' nluena ndāa nn'a<sup>n</sup> na jom jndā mawando'xcoom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ndo' juu cantuwaa' t'ma<sup>n</sup>'ti ññequiu'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> nchiiti ñ'oom na ñeseinei<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na ñetanoom'm.

<sup>65</sup>T'ō Pilato ndāana, tsoom:

—Nmei<sup>n</sup> sondaro na mañequia luee'yo'. Cwa catsa'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ya ya cwenta cal'a'yo' tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>66</sup>Quia jo' ty'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ty'ela'cu'tye<sup>n</sup>na tsei'tsuaa. Ty'ioomna sayo yuu na ntjom 'ndyoo tsue'tsjo' quio tsjo' t'ma<sup>n</sup> cha nnōō<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntseicanaa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Jndā chii 'ndyena sondaro na nl'a cwenta tsei'tsuaa.

### Tando'xco Jesús

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

**28** Jndā teinom xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' jndā jaawixuee xuee najndyee smana<sup>n</sup>, quia jo' tja María Magdalena ñequio cwiiche<sup>n</sup> María, ty'ecajndoo'na tsei'tsuaa. <sup>2</sup>Mats'ia jo' jndei s'eii. Ee cwii ángel cwentaa' Ty'ōots'om jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, jndyocuee<sup>n</sup> na waa tsei'tsuaa. Teiñōō<sup>n</sup> tsjo' na tā' 'ndyoo tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup>, tjacjom nacjoo'na'. <sup>3</sup>Cha'waañê caxueeñê cha'cwijom chomtsuee. Ndo' canchii' lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'na canchii' tsaa<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ndo' sondaro na cwil'a cwenta tsei'tsuaa, quia na

nty'iaana ángel'ñee<sup>n</sup> tyoteindyena, tquiaandyena nomtyuaa, cha'cwijom l'oo joona. <sup>5</sup>Quia jo' seinei<sup>n</sup> ángel ndāa yolcu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Tilacatyuendyo'. Ee mantyjiiya na Jesús cwil'ue'yo', nquii tsa<sup>n</sup> na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Je' tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>, ee na jndā mawando'xcoom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom ñetsoom. Quiocanty'ia'yo' yuu ñetacatyee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jndā jo' calatyua'yo', catsalacandii'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndā mawando'xcoom. Ndo' candu'yo' na mawjaañetyee<sup>n</sup> ts'ōndaa Galilea, jndā jo' catsantjo'yo'. Jo' jo' nleicwindyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ñ'oommei<sup>n</sup> jndyocatsjooya ndāa'yo'.

<sup>8</sup>Ndo' yolcu'ñee<sup>n</sup>, jndei jlui'na tsei'tsuaa, jee<sup>n</sup> tyuena ndo' nei<sup>n</sup>na. Jla'tyuua'na na nla'candiina nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na luaa' jndyena. <sup>9</sup>Ndo' mats'ia jo' tjomndyena Jesús. Tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndyena. Ndo' ta'na cantyena, ta'xcweendyena nc'ee<sup>n</sup> na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>10</sup>Ndo' tso Jesús ndāana:

—Tilacatyuendyo'. Catsa'yo', tsalacandii'yo' nn'aa<sup>n</sup>ya na c'oonaa ts'ōndaa Galilea. Jo' jo' nnty'iaana ja.

### Ñ'oom na tyolue sondaro

<sup>11</sup>Yoche<sup>n</sup> na 'oo yolcu'ñee<sup>n</sup>, nt'om sondaro na tyol'a cwenta tsei'tsuaa ty'equie'na quii' tsjoom Jerusalén, ty'ela'candiina ntyee na cwiluiitquiendye cha'tso na tuii. <sup>12</sup>Ndo' ntyee'ñee<sup>n</sup> jla'tjoom'na ñ'oom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom, mat'maa<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup> tquiana

ndaꞑa sonɗaro'ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Nɗo' jluena ndaꞑa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Candu'yo' ndaꞑa nn'a<sup>n</sup> na cwe' natsjom tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Tquicanty'ueena sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwindal'yo'. <sup>14</sup>Tinc'om'yo' ñ'omtiuu tjaa ljo' nntjom'yo', ee xe<sup>n</sup> nndii gobiernom ñ'oomwaa', já manquiuyâ chiuu nlui'ljuu' ñ'oom 'na<sup>n</sup>yo' luaa'.

<sup>15</sup>Nɗo' to'ñoom sonɗaro tsjo'ñjee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. To'na, tyot'oomna ñ'oom cha'xje<sup>n</sup> na jnda jndyena na caluena. Cwe' jo' hasta je'che<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na ty'ecanty'uee nn'a<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús.

**Jesús majñoom nn'a<sup>n</sup> na c'oonquiiana ñ'oom'm**

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

<sup>16</sup>Quia jo' já na canchoo'cwiindyô saayâ ts'ondaꞑa Galilea. Saawaayâ

cwii ta yuu na jnda seicandii Jesús na catsaayâ. <sup>17</sup>Xje<sup>n</sup> na nty'iaayâ jom tyolat'maa<sup>n</sup>ndyô jom. Saꞑ ñ'ee<sup>n</sup> cwantindyô na tijndaa' nquiuyâ aa mayuu' na jom. <sup>18</sup>Quia jo' seicandyoo'ñê nacañoomyâ. Tsoom ndaꞑayâ:

—Nandye cañoom'luee ñequio tsjoomnancue, cha'waa matseixma<sup>n</sup>ya najndo, <sup>19</sup>jo' chii catsa'yo' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa. Nñe'quia'yo' ñ'oom naya ndaꞑana cha nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Calats'oomndyo' joona ñequio xuee' Tsotyaya, ñequio xuee' Ja na Jnaa<sup>n</sup>, ndo' ñequio xuee' Espíritu Santo. <sup>20</sup>Cat'mo<sup>n</sup>yo' na cala'candana cha'tso ñ'oom na jnda tquiaya ndaꞑa'yo'. Nɗo' cjaañjoom' n'om'yo' na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ticwii xuee, hasta na nntycwii tsjoomnancue. Amén.

# Ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na seiljeii Marcos

Tyoñequiaa Juan ñ'oom ndyuaa na  
tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om

(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

**1** Luaa waa na jna<sup>n</sup> ñ'oom naya  
cantyja 'naa<sup>n</sup>! Jesucristo, Jnda  
Ty'oots'om.

<sup>2</sup>Jnda seicandañ'ena! ñ'oom na  
seiljeii profeta Isaías, matsona':  
Majñoñ'etyaya cwii moso  
'na<sup>n</sup>ya na wjaajndyee jo njom'.  
Jom nncwji'yuu'ñê cantyja  
'na<sup>n</sup>,  
cha mam'a<sup>n</sup>c'eendye nn'a<sup>n</sup> quia  
na nncue'cañoom'.

<sup>3</sup>Jom ts'a<sup>n</sup> na jndei matseinei<sup>n</sup>  
ndañ nn'a<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa  
nn'a<sup>n</sup> c'om.

Matsoom: “Calajndaa'ndyo'  
naquii' n'om'yo' cha'cwijom  
cwii nato na juu jo'  
nndyocwjee'cañoom nquii na  
nntsa'ntjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom  
cwilayo'yo' nato na ññoom.”

<sup>4</sup>Ñ'oommei<sup>n</sup> seicandañ'ena! quia  
na to' Juan na tyotseits'oomñê  
nn'a<sup>n</sup> ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om.  
Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na calcwe'  
n'omna jnaa<sup>n</sup>na cha nntseit'ma<sup>n</sup>  
ts'om Ty'oots'om jona ndo'

nleits'oomndyena. <sup>5</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup>  
ty'e na m'aa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na cha'waa  
ts'ondaa Judea ñequio tsjoom  
Jerusalén. Jnda na lcwe' n'omna  
jnaa<sup>n</sup>na, seits'oomñê jona ts'om  
jndaa Jordán.

<sup>6</sup>Juan'ñee<sup>n</sup> tyocwe<sup>n</sup> liaa na tuiina'  
ñ'e<sup>n</sup> soo' camello. Chi'tye<sup>n</sup> xcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
cwii tja<sup>n</sup>. Tyocwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> calcaa ntyue'  
ndo' tyo'om tsiom' jnda. <sup>7</sup>Luaa  
ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>,  
tyotsoom:

—Mandyontyjo nque<sup>n</sup> na  
t'ma<sup>n</sup>ti tseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti  
ja. Ticatseixma<sup>n</sup>ya na cwe'  
ja nndi'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom na  
nntseicana<sup>n</sup>a lcoom'm. <sup>8</sup>Ja  
matseits'oomndyo 'o ñequio  
ndaatioo, sañ nque<sup>n</sup> nntseits'oomñê  
'o ñequio Espíritu Santo.

**Na teits'oomñê Jesús**

(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

<sup>9</sup>Tiempo'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> Jesús  
tsjoom Nazaret, ts'ondaa Galilea.  
Tyje'cañoom Juan ndyuaa yuu na  
tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. Ndo' seits'oomñê  
Juan jom ts'om jndaa Jordán.

<sup>10</sup>Quia na jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' ndaa  
mantyjache<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na  
seicanaa<sup>n</sup>ñ'ena! tsjo'luee. Jndyocue

Espíritu Santo cha'cwijom catu'. Jndyocaljo nacjoom'm. <sup>11</sup>Ndo' teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om cañoom'luee. Matso:

—U cwiluiindy<sup>u</sup>' Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>ya. Cautyja 'na<sup>n</sup> 'u ñequii'che<sup>n</sup> mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya.

**Ñe'que<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii xje<sup>n</sup> Jesús**

(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

<sup>12</sup>Ndo' mantyjache<sup>n</sup> tjañ'oom Espíritu Santo Jesús cwiiche<sup>n</sup> ntyja yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. <sup>13</sup>Jo' ljoo'ñê wen'aa<sup>n</sup> xuee. Tyoque<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>jndii na nlque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom. Mati tyom'aa<sup>n</sup> Jesús quii'ntaa<sup>n</sup> quioo' wjee. Ndo' tquie'cañom ángeles na tyondye'ntjomna nnoom.

**Matso' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea**

(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

<sup>14</sup>Jnda<sup>n</sup> na tju' Herodes Juan w'aancjo, quia jo' tja Jesús ts'ondaa Galilea. Jo' jo' tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cautyja na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oo<sup>t</sup>s'om.

<sup>15</sup>Tyotsoom:

—Jnda<sup>n</sup> tue'ntyjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na ññe'quiandyo' na nntsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oo<sup>t</sup>s'om 'o. Calayu'yo' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' calcwe' n'om'yo'.

**Ma'ma<sup>n</sup> Jesús ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii' calcaa**

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

<sup>16</sup>Yoche<sup>n</sup> na mawinom Jesús 'ndyoo ndaaluee Galilea, nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Simón ñequio tyjee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Andrés. Cwituee'na tsqui' 'naa<sup>n</sup>'na ts'om ndaaluee ee joona ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na na cwitjeii'na calcaa. <sup>17</sup>Quia jo' tso Jesús ndaa<sup>n</sup>na:

—Quio'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> ndo' ja nnts'aa na nlatjom'yo' nn'a<sup>n</sup> tachii cwe' calcaa.

<sup>18</sup>Joona mañoom' 'ndyena lqui' 'naa<sup>n</sup>'na. Ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>19</sup>Tjatjatye<sup>n</sup> chjoowi' 'ndyoo ndaaluee. Tuee'cañoom Jacobo ñ'e<sup>n</sup> tyjee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na jndy<sup>u</sup> Juan. Joona ntseinda Zebedeo. M'a<sup>n</sup>'na ts'om w'aandaa, cwila'yona lqui'tsa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na. <sup>20</sup>Mantya tquee<sup>n</sup>'ñê joona, quia jo' 'ndyena tsotyena Zebedeo ts'om w'aandaa ñequio na<sup>n</sup>'ntjoom'm. Ty'ena ñequio Jesús.

**Tsa<sup>n</sup> na tyoleiñ'oom jndyeta**

(Lc. 4:31-37)

<sup>21</sup>Ty'ena tquiena tsjoom Capernaum. Quia na tue'ntyjo xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos quia jo' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om. To<sup>o</sup>'o<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ndo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. T'mo<sup>n</sup>'na' ndaa<sup>n</sup>na na waa najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>, ee ñ'oom na tyo'moo<sup>n</sup> cajndatina', nchii cwe' cha'na ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>23</sup>Ndo' naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyeta juu. Jndei<sup>n</sup> tyotseixuaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee jndyeta'ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Tsoom nnom Jesús:

—¿Ljo' l'ue ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô<sup>n</sup> jâ, 'u Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret? ¿Aa jndyo' na jndyo'tsei'tyui' na laxmaa<sup>n</sup>'yâ najnda<sup>n</sup>ayâ? Jâ macwitajnaa<sup>n</sup>'â 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>u</sup>'. Nncu' cwiluiindy<sup>u</sup>' na lju' ts'om' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om.

<sup>25</sup>Quia jo' seitia' Jesús jndyeta'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Catseiche<sup>n1</sup>. Calui' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n1</sup>.

<sup>26</sup>Ndo' s'aa jndyeta'ñee<sup>n</sup> na seicantye<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' tyoteiñe. S'aa<sup>n</sup> na seixuaa jndei, jndā jo' jluee<sup>n1</sup>e<sup>n</sup> naquii' ts'om tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa' tuii jee<sup>n</sup> tyuena. Tyota'x'eena ndāā nc'iaana, tyoluena:

—¿Ljo' ma'mo<sup>n</sup>na' na luaa' tuii? Cwa cwii ñ'oom xco cwindyaaya je'. Ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n1</sup> waa najnei<sup>n</sup> na matsa'ntjoom mei<sup>n</sup> jndyeta ndo' cwila'candana ñ'oom na matsoom.

<sup>28</sup>Mañoom' t'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n1</sup> Jesús cha'waa ts'ondaa Galilea.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús staxee<sup>n1</sup> Simón Pedro

(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

<sup>29</sup>Ndo' jndā na jlui'na wats'om, ty'ena waa' Simón ñ'e<sup>n</sup> Andrés, ndi ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. <sup>30</sup>Tquiena. Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> staxee<sup>n1</sup> Simón. Waa cjoo' jnduu na matseiconal juu. Mañoom' jla'candii nn'a<sup>n</sup> Jesús na wii' yuscuñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Quia jo' tjantyyaa' Jesús tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup>, t'uee<sup>n</sup> ts'ō, seiwee<sup>n</sup> juu. Mañoom' ntquiuuñe na matseiconal juu. Mana to' na mandintjom ndāāna.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup>wii

(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

<sup>32</sup>Majuu tmaa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> jndā na tjacue ñe'quiom', tquie'cho nn'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maleichuu jndyeta na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>33</sup>Manndyo ndyuendye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na tqiena na cwe' 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Xje<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> sein'maa<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>wii cha'tso nnom ntycu

na cwitjoomna. Mati jndye jndyeta tjei<sup>n1</sup>e<sup>n</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tñquiaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> jndyeta'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom ee tical'ue ts'oom na nndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n1</sup>a<sup>n</sup>. Ee jndyeta'ñee<sup>n</sup> manquiuna 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê.

### Jesús mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ts'ondaa Galilea

(Lc. 4:42-44)

<sup>35</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee ndicwa<sup>n</sup> jaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup> teicantyyaa<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwii joo yuu na ñenque<sup>n</sup>. Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>36</sup>Ndo' Simón ñequio nc'iaa<sup>n1</sup>a<sup>n</sup> ty'entyjona naxe<sup>n1</sup> Jesús na cwil'ueena jom. <sup>37</sup>Jndā na jliuna jom, jlueena nnoom:

—Jndye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwil'uee 'u.

<sup>38</sup>Tsoom ndāāna:

—Cjaaya nt'omche<sup>n</sup> njoom na nndyoo' cha mati jo' nñequiaya ñ'oom naya na nndye nn'a<sup>n</sup>. Ee maxje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>waa' na qui na jndyooya.

<sup>39</sup>Quia jo' tyomanoom cha'waa ts'ondaa Galilea. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> cwii cwii joo. Ndo' tyocwjee<sup>n1</sup>e<sup>n</sup> jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra

(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

<sup>40</sup>Tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús na chuu tycu lepra. Tco'xyte jo nnoom, s'aa ty'oo, tso:

—Ta, ntyjii 'u ndāā nntsein'ma<sup>n1</sup> ja, xe<sup>n</sup> wajna<sup>n1</sup> na maty'iomna'.

<sup>41</sup>Jesús t'oom na wi' ts'oom tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup>. Seilloom ts'oo<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup>nquiom'm juu. Tsoom nnom:

—Maxje<sup>n</sup> maty'iomna' na ljo'.  
Can'ma<sup>ni</sup>.

<sup>42</sup>Mantyja tsu tycu lepra. Mana ljuu' tjaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> cha'waañê. <sup>43</sup>Jnda jo' jñom Jesús tsa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup> ñ'oom tsoom nnom:

<sup>44</sup>—Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom ticatsu' ndaa nn'a<sup>n</sup> chiuu tui na n'ma<sup>ni</sup>. Saa cja', cja'tseica'mo<sup>n</sup>ndyu' nnom tye. Ndo' quiaa' quioo' nnoom na matseit'maa<sup>n</sup>ndyu' Ty'oots'om cha'xe<sup>n</sup> na tyotsa'ntjom Moisés. Ee laa'ti' nncwji'yuu'ñena' ndaa nn'a<sup>n</sup> na jnda n'ma<sup>ni</sup>.

<sup>45</sup>Saa quia na tja tsa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>, too<sup>ni</sup>o<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup>, tyotsoñ'ee<sup>n</sup> chiuu waa na n'maa<sup>n</sup>. Jo' chii mañoom' t'om ñ'oom ndioche<sup>n</sup>. Cwe' jo' seicu'na' na nncjaaquiee' Jesús mei<sup>n</sup>nquia tsjoom ee jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> nnc'oontyjaa'na xe<sup>n</sup> nliuna jom. Jo' chii ljoo'ñê yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom ndo' tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jndye joo jna<sup>n</sup>na.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee**

(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

**2** Jnda na teinom cwantindyo xuee, tue'cañoomnda' Jesús tsjoom Capernaum. Ndo' teic'uaa ñ'oom na jnda tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> waa' cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndyena jo' jo' hasta tileicwiiñdeii w'aa. Mei<sup>n</sup> cwe' 'ndyoots'a tícandaa nlquie'cañomna. Ndo' tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaana. <sup>3</sup>Ndo' jo' tquie'cañom ñequiee nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tquioñ'omna cwii ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee. <sup>4</sup>Quia na nty'iaana na tícandaa nnc'oontyjaa'na na m'aa<sup>n</sup> ee na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, quia jo' ty'ewana xque<sup>n</sup> w'aa. Jla'canaa<sup>n</sup>ndyena ndyeyu na

meintyjee' Jesús. Jla'c'o<sup>n</sup>na tsuee na ndii' ts'a<sup>n</sup>wii'. <sup>5</sup>Quia na nty'iaa' Jesús na cwila'yuy'a n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom nnom nquii ts'a<sup>n</sup> na wii':

—'U jndaaya, jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>'ya 'u cha'tso jna<sup>ni</sup> na niom.

<sup>6</sup>Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés na teindyuaandye jo' jo', jndye ñ'oom tyola'tiuuna naquii' n'omna na ticuee' n'omna Jesús. <sup>7</sup>Jla'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena naquii' n'omna, jluena: “Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>ni</sup> ¿chiuu na luaa' matsoom? Cwa ñ'oom ntjei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om ee macanda jom nnda nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.” <sup>8</sup>Ndo' ntyjii Jesús na luaa' m'aa<sup>ni</sup> n'omna. Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na ticuaaya nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? <sup>9</sup>¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom cwila'tiuu'yo' na tijndeit'ina' na nntsjo<sup>o</sup> nnom tsa<sup>n</sup>wii'm'aa<sup>n</sup>? ¿Aa nchii cha'na jnda tsjo<sup>o</sup> nnoom na matseit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>'ya jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na waa? Oo ¿aa nchii jndeit'ina' nquiu'yo' na nntsjo<sup>o</sup> na quicantyyaa<sup>n</sup>, catseilcwiiñê tsuee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' cjaaca<sup>n</sup>? <sup>10</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja na cwiluindyo tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nntsjo<sup>o</sup> juu ñ'oom na nquiu' 'o na jndeit'ina'. Quia jo' quia na jnda tco'yana' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>yo' na majndeitiche<sup>n</sup> ja waa najndo nnom tsjoomnancue na nnda nntseit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>'ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee:

—'U re, matsjooya njom', quicantyya'. Catseilcwindyu' tsuee 'na<sup>ni</sup>. Cja'to' wa'.

<sup>12</sup>Ndo' mantyya teicantyya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seilcwiiñê tsuee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.



Jluue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jndoo' cha'tsondye  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna na  
 luaa' tuii. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena  
 Ty'ooots'om, tyoluena:  
 —Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoonty'iaaya na  
 nluui na luaa'.

**Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Leví na mati jndyu**

**Mateo**

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

<sup>13</sup>Jndā tuii na luaa', tja Jesús  
 cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' 'ndyoo ndaaluee  
 ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> ty'entyjaa'na jom.  
 Tyo'moo<sup>n</sup> ndāana. <sup>14</sup>Cwii xuee  
 mawinoom yuu na cwitioom nn'a<sup>n</sup>  
 ts'iaa<sup>n</sup>ndāana cwentaa' gobiernom.  
 Jo' jo' noom'm cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu  
 Leví jnda Alfeo. Wacatyee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
 na maco'ñoom s'om na cwitioom  
 nn'a<sup>n</sup>. Tso Jesús nnoom:  
 —Candyo'tseijomndyu' ñequio  
 ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya.

Ndo' teicantyja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,  
 tjatseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>15</sup>Cwii xuee m'aa<sup>n</sup> Jesús waa' Leví  
 ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye  
 ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' jo' wacatyee<sup>n</sup> nacañoom'  
 mei<sup>n</sup>sa ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na  
 cwicwa'na. Ndo' mati majndye nn'a<sup>n</sup>  
 na cwito'noom ts'iaa<sup>n</sup>ndāā nn'a<sup>n</sup>  
 cwentaa' gobiernom ñequio nn'a<sup>n</sup>  
 na cwila'tjoondye nnom Ty'ooots'om  
 cantyja na nquiu nn'a<sup>n</sup> fariseos,  
 teindyuaandyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ee jndye  
 nn'a<sup>n</sup> ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Sāā  
 nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nc'iaana na  
 cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés,  
 quia na nty'iaana na macwa' Jesús  
 ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye  
 nnom Ty'ooots'om ndo' ñequio  
 nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa'  
 gobiernom, ta'x'eena ndāā nn'a<sup>n</sup> na  
 cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, jluena:

—¿Chiuu waayuu na macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
 ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om ndo'  
 ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom  
 Ty'ooots'om?

<sup>17</sup>Jndā na jndii Jesús na luaa'  
 cwiluena, tsoom ndāana:  
 —Nn'a<sup>n</sup> na tiwii titjoondyena ts'a<sup>n</sup>  
 na mach'ee nasei. Sāā nn'a<sup>n</sup> na wii,  
 tjoondyena tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ja nchii na  
 jndyoo na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>  
 cantyja na maty'iomyana', ja jndyoo  
 na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>jna'.

**¿Chiuu na tyoola'cwejndo'ndye nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús?**

(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

<sup>18</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye  
 ñ'oom na tyoñequiaa Juan tsa<sup>n</sup>  
 na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup> ñequio  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na  
 cwila'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, m'a<sup>n</sup>na  
 na cwila'cwejndo'ndyena cwii xuee.  
 Ndo' nt'omndye joona ty'entyjaa'na  
 Jesús, ta'x'eena nnoom, jluena:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na  
 mañequiaa Juan cwila'cwejndo'ndyena  
 ndo' majo'ti cwil'a nn'a<sup>n</sup> fariseos, sāā  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na  
 mañequiaa, tyoola'cwejndo'ndyena.  
 ¿Chiuu na tyool'ana?

<sup>19</sup>T'o Jesús cwii ñ'oom na cwe'  
 tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>.  
 Tsoom ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye na  
 macoco ts'a<sup>n</sup> ¿aa maty'iomna' na  
 nla'cwejndo'ndyena yoche<sup>n</sup> na  
 ndii ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena?  
 Cantyjati xuee na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndye  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiwit'maa<sup>n</sup> na tocoom,  
 ticatsona' na nla'cwejndo'ndyena.  
<sup>20</sup>Sāā manncue'ntyjo xuee na  
 nncwji'na' jom qui'ntaa<sup>n</sup>na, quia  
 ljo'che<sup>n</sup> nla'cwejndo'ndyena.

<sup>21</sup>Seinei<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> Jesús cwii ñ'oom na tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom xco na ma'moo<sup>n</sup> ndaana. Tsoom: —Ts'a<sup>n</sup> na matseyo<sup>n</sup> liaa, ticaty'iomna' na nncwjaa'ñê cwii ta<sup>n</sup> liaa xco na tyootma<sup>n</sup> na nntseyoo<sup>n</sup> liaa ntsaa. Ee na ljo' nnts'aa<sup>n</sup>, quia nntma<sup>n</sup> liaa tquie quia jo' nncjaateii liaa xco, nntyjaañena' liaa ntsaa, ndo' cwajndiiti nnc'ioo'ñena' liaa ntsaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Mati ts'a<sup>n</sup> na mach'ee winom tijoom nntioom juuna' tja<sup>n</sup> na jnda teijndyo. Ee xe<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa ts'a<sup>n</sup> nnt'ioo' tja<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mana cwiwi'ndaa'na', ndo' mati nlcwe' winom. Jo' chii maty'iomna' na ts'om tja<sup>n</sup> xco nnc'oocuenta'.

**Cwit'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndye nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

<sup>23</sup>Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, mawinom Jesús yuu na niom ntjom lquee<sup>n</sup> trigo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, yoche<sup>n</sup> na cwiwinomna jo' jo', to'na na cwit'ioo'ndyena mei<sup>n</sup> ndyee xu'lquee<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos jluena nnom Jesús:

—Que<sup>n</sup> cwentá na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>, ¿chiiu na cwil'ana cwii na ticatsá'ntjomna' xuee na cwita'jndyaaya?

<sup>25</sup>T'õ Jesús, tsoom ndaana:

—O, ¿aa nchii jnda jla'na<sup>n</sup>yo' ñ'oom chiiu s'aa David quia na seitjoona' na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Saa tyoolancjoo'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jom t'oom na ñejnoom'm ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>26</sup>Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' tcaa<sup>n</sup> tyoo' nnom Abiatar tyee na cwiluiitquieñe. Jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

ntyoo'ñee<sup>n</sup>. Tcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> joona' ndo' mati tquiaa<sup>n</sup> na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' ntyoo'ñee<sup>n</sup> na jnda tquia nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, ticwanaa<sup>n</sup> na nlcwa' mei<sup>n</sup>nquia ts'a<sup>n</sup>, macanda ntyee wanaa<sup>n</sup> na nlcwa'na juuna'.

<sup>27</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ndaana:

—Tque<sup>n</sup> Ty'oots'om xuee na nnta'jndyee nn'a<sup>n</sup> cha na nnteijndeina' joona, nchii sejndaa'ñê na nnts'aana' xje<sup>n</sup> 'o na nndu'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> xuee tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>28</sup>Jo' chii ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee waa na matseixma<sup>n</sup>ya na nntsjoö ljo' wanaa<sup>n</sup> na cal'a nn'a<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na jnda tjateii cwii ts'o**

(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

**3** Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om. Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jnda tjateii cwii ts'o. <sup>2</sup>Jee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos cwentá ljo' nnts'aa<sup>n</sup>, aa nntsein'maa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu xuee na cwita'jndyeeena, ee jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna na ndaa nlcwe<sup>n</sup>na ñ'oom nacjoom'm. <sup>3</sup>Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na jnda tjateii ts'o: —Quicantya', cwintyje' xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Ndo' tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

—Ja mawax'aya ndaa'yo', xuee na cwita'jndyaaya ¿aa wanaa<sup>n</sup> na cateijndei ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na wi' matjom, oo aa ticateijnei<sup>n</sup> juu? ¿Aa cwji'n'maa<sup>n</sup>ñê x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ticue', oo aa ca'ñee<sup>n</sup> na cue'?

Saa joona yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na.

<sup>5</sup>Quia jo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

ndioche<sup>n</sup>, seilioo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena.  
Tquiaana' na chjoo' ts'oom ee  
sei'nqoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> quie<sup>n</sup> n'omna.  
Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup>:

—Catseiliuu' ts'o'.

Seiliuu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup> ndo'  
mana tco'yana' jom. <sup>6</sup>Saa nn'a<sup>n</sup>  
fariseos mantya jluina, tyo'ma<sup>n</sup>na  
ñequio nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Herodes chiuu  
nl'ayoona na nla'cuee'na Jesús.

**Jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndye  
'ndyoo ndaaluee**

<sup>7</sup>Quia jo' tjannda' Jesús  
'ndyoo ndaaluee ñequio nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Cwii  
tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
na jna<sup>n</sup>na ts'ondaa Galilea. <sup>8</sup>Ndo'  
mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyondyena  
cantyja 'naa<sup>n</sup> jndye nnom  
ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup>. Quia  
jo' jndyendyena jna<sup>n</sup>na ts'ondaa  
Judea ñequio tsjoom Jerusalén,  
ñequio ndyuaa Idumea, ñequio  
xndyaa' jndaa Jordán, ndo' ñequio  
ndioche<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón.  
Ty'entyjaa'na jom. <sup>9</sup>Jo' chii  
sa'ntjoom nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye  
ñ'e<sup>n</sup>ñê na cala'jndaa'ndyena cwii  
w'aandaa chjoo na nleil'uee'ñê  
cha tints'aana' na 'oontquieena  
jom ee tyee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>  
m'a<sup>n</sup> nacañom'm. <sup>10</sup>Ee nc'e na jnda  
sein'maa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii  
cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup>  
chona ntycu, tyola'canto'ndyena  
nacañom'm na ñ'e'nquio'na jom cha  
nn'maa<sup>n</sup>na. <sup>11</sup>Ndo' jndyenia na m'a<sup>n</sup>  
naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, mei'yuuche<sup>n</sup> na  
nty'iaana jom, l'ana naquii' n'om  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cata'na cantyena jo  
nnoom. Tyola'xuaana, tyoluena:  
—'U cwiluiindyul' Jnda Ty'oqts'om.

<sup>12</sup>Saa Jesús jndei'na'  
tyotsa'ntjoom na ticat'mqoo<sup>n</sup>na 'ñee<sup>n</sup>  
cwiluiiñê.

**Ma'ma<sup>n</sup> Jesús canchoo'we nn'a<sup>n</sup> na  
nla'jomndye ñ'oom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>**

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

<sup>13</sup>Tjawa Jesús cwii ta, ndo'  
tquee<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na macwjiil'ñê  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na c'oona na m'aa<sup>n</sup>.  
<sup>14</sup>Tquee<sup>n</sup> canchoo'wendyena  
na nñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' na  
njñoom joona na nñe'quiiana  
ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.  
Matseicajndyuna' joona apóstoles.  
<sup>15</sup>Tquiaa<sup>n</sup> cantyja najndei<sup>n</sup> na  
tseixmaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>na cha nnda<sup>n</sup>  
nla'n'maa<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> ndo' nnda<sup>n</sup>  
nntjeii'na jndyenia naquii' n'om  
nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Nmeii<sup>n</sup> ncuee nchoo'we  
nn'a<sup>n</sup> na tjeii'ñe Jesús cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:  
Simón, tsa<sup>n</sup> na seicajñoom Pedro,  
<sup>17</sup>Jacobo ñequio tyjee<sup>n</sup> Juan,  
ntseinda Zebedeo, joona seicajñoom  
Boanerges, ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na'  
na jee<sup>n</sup> chona ndyueena, <sup>18</sup>Andrés,  
Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás,  
Jacobo jnda Alfeo, Tadeo, Simón,  
tsa<sup>n</sup> na matii'ñe ñ'oom ñ'e<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> cananista. <sup>19</sup>Ndo' ñ'e<sup>n</sup> Judas  
Iscariote, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta  
Jesús.

**Cwilueyoona na Jesús  
tsa<sup>n</sup>jndiitquiee matseixmaa<sup>n</sup>**

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

<sup>20</sup>Jnda jo' tja Jesús yuu na  
mac'ee<sup>n</sup>, ndi ñ'ee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo'  
tjomndyennda' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
yuu na m'aa<sup>n</sup> hasta tileinquiaana'  
na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>21</sup>Jnda na jndye nn'aa<sup>n</sup>  
nque<sup>n</sup> na luaa' matjoom, ty'ec'omna

jom na jndei'na' ee cwilue nn'a<sup>n</sup> na jnda seintjei'na' jom.

<sup>22</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés na jna<sup>n</sup> Jerusalén, tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup>  
Beelzebú, juu tsa<sup>n</sup>jndiitquiee. Nc'e najndeii na matseixma<sup>n</sup>, jo' na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Tquee<sup>n</sup>ñe Jesús na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' seinei<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' ndaana. Tsoom:

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na nquii Satanás mawja<sup>n</sup> nacjoo' nque<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyeta ñequio ntyjena<sup>n</sup>jndiiñe naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>?

<sup>24</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii gobiernom na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nt'om cwil'oo nacjoom'm ndo' nt'om cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocaljoo'ñetye<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwii w'aa xe<sup>n</sup> cwila'ntja'ndyena, xoc'omna na ñe'naa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nnt'oom'ndyena.

<sup>26</sup>Ndo' majo'ti cantyja 'naa<sup>n</sup> Satanás, xe<sup>n</sup> na matseiwêñe nacjoo' ntyjena<sup>n</sup>jndiiñe quia jo' xocaljotype<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom joona. Ee xe<sup>n</sup> na luaa' mach'ee<sup>n</sup>, quia jo' matseintycwiñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>.

<sup>27</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> na cwe' nncjaaquiee'to waa' ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndei na nncwji' 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> nntseye<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia ljo'che<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nncwji'ñ'ee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. Maluua' matseijomna' ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup> ja quia macwjii'a na<sup>n</sup>jndii ñ'e<sup>n</sup> jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>Mayuu'che<sup>n</sup> candye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, nda<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha'tso nnom na cwila'tjo<sup>o</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ñequio mei'nquia ñ'oom

wi' na ntjei'na' na cwiluena.

<sup>29</sup>Saa mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsoyuu na cwiluii ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya cwe' cantyja najndeii tsa<sup>n</sup>jndii, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoo' Espíritu Santo. Ndo' na ljo' tijoom nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jna<sup>n</sup>waa' tijoom cantycwiina'.

<sup>30</sup>Luaa' tsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Ee joona tyoluena na jom tseixmaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndiitquiee.

**Jesús, tquie ntyjee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>**

(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

<sup>31</sup>Tquiecañom ntyjee Jesús ñequio tsoñee<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> saa ch'e<sup>n</sup> ljoo'ndyena nc'e na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Cwe' jla'cwanomna ñ'oom na caluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye nacañom'm jlueña nnoom:

—Aa ndi!, jnda tyjee' tso'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> ndyenty'iu'. M'a<sup>n</sup>na ch'e<sup>n</sup>, cwil'ueena 'u.

<sup>33</sup>Saa t'oo<sup>n</sup> ndaana tsoom:

—Ndye'yo' nntsjo<sup>o</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsondy<sup>o</sup> ndo' ndyentyjo.

<sup>34</sup>Jnda chii nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye nacañom'm, tsoom ndaana:

—Que<sup>n</sup>yo' cwenta, ncjo'yo' cwiluiindy<sup>o</sup> tsondy<sup>o</sup> ñequio ndyentyjo. <sup>35</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na l'ue ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe ti'tyjo, ndo' nomtyjo, ndo' tsondyo.

**Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo**

(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

**4** Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tquie'cañom cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye

na m'aa<sup>n</sup> Jesús 'ndyoo ndaaluee. Too<sup>n</sup>oo<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ndaana. Ndo' jee<sup>n</sup> ndya' tyola'canto'ndyena nacañom'm. Jo' chii tjacuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa chjoo na meintyje'che<sup>n</sup>na' ts'om ndaaluee. Tjajom ts'omna' ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ljoo'ndyena 'ndyoowi' ndaaluee tyuaatcwii.

<sup>2</sup>Jndye ñ'oom tjañoom' teil'uee'ñê na tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Tue'cañoomna' na tsoom ñ'oomwaa:

<sup>3</sup>—Candyeyo' ñ'oomwaa: Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, tjajoom'm lquee<sup>n</sup> trigo. <sup>4</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na majoom'm lquee<sup>n</sup>ñee, nt'om tquiaa ts'om nato. Ndo' tquie cantsaa, tcwa'yo' joona'. <sup>5</sup>Nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' tyuaa na jee<sup>n</sup> ljo' yuu na tita m'aa<sup>n</sup> ts'o. Lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyuaa' t'oomna' ee tita tiona' ts'o. <sup>6</sup>Saa na jee<sup>n</sup> jmei<sup>n</sup> tyonty'iaa' ñe'quoom', t'uaana'. Tjaaa<sup>n</sup>na' ee na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. <sup>7</sup>Nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na meintyje' nda' l'oo nioom. Tyuaa'ti tjawindy e l'oo nioom'ñee<sup>n</sup>, tco'na' ntjom, nc'e naljo' tjaa'na' ljo' tue' l'a lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Saa nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na ya ts'o. T'oomna', ty'ewijndana', jndye lquee<sup>n</sup> tue'. Nt'om tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom lquee<sup>n</sup> trigo na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacju' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' nt'om tjei'na' we xuu waljoo' xcwe na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjajoom'm. Ndo' nt'om tjei'na' ñequiee xuu na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> na tjajoom'm.

<sup>9</sup>Quia jo' tso Jesús ndaana: —Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

**Luaa ts'iaa<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'**

(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup>Jnda na tju'na' na ñenquii Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye

ndo' ñequio nt'om nn'a<sup>n</sup> na mati cwicañ'ee<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, ta'x'eena ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Ndo' tsoom ndaana:

—Mañequiaa Ty'oots'om na 'o cala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na tyooliu nn'a<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjoom. Saa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ñenquii' ñ'oom tjañoom' matseina<sup>n</sup>ya ndaana. <sup>12</sup>Jo' chii mach'eena' na mayuu'che<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na jndye ndii' ndyena ñ'oom na mañequiaa, saa xocala'no<sup>n</sup>na. Ndo' meii<sup>n</sup> na jndye ndii' nnty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa saa tixoque<sup>n</sup>na cwent. Ee cwil'ayana na nmeii<sup>n</sup> cha tilcwe' n'omna, tintseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup>na.

**Luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na tjacju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo**

(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

<sup>13</sup>Quia jo' tsoom ndaana: —¿Aa maxje<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom tjañoom'waa'? ¿Chiuu nl'aa na nla'no<sup>n</sup>'yo' nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'? <sup>14</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo, jo' ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>15</sup>Lquee<sup>n</sup> na tquiaa ts'om nato, jo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'oots'om na mañequiaa ts'a<sup>n</sup>, saa mantyja macwji' Satanás ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' n'omna. <sup>16</sup>Ndo' lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ljo' tyuaa, jo' nn'a<sup>n</sup> na ya cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. Neii<sup>n</sup>na cwito'ñoomna juuna'. <sup>17</sup>Saa tiyo cwindyena ee matseijomna' joona cha'na jnda lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. Ndo' quia na maco'wi'na' joona oo cwila'wjee nn'a<sup>n</sup> joona nc'e na cwila'yu'na, mantyja cwi'ndyena.

<sup>18</sup>Lquee<sup>n</sup> na tquiaa naquii' l'oo niom, jo' nn'a<sup>n</sup> na ya Cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>19</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> n'omna chiuu cwii 'oom'a<sup>n</sup>tina. Maquiu'nn'a<sup>n</sup>na' jooa na ñe'cwityandyena, ndo' jee<sup>n</sup> cwila'quee<sup>n</sup> n'omna na ñe'calei'chona cha'tso nnom 'na<sup>n</sup>. Cha'tso nmei<sup>n</sup> matseicatsuuna' ñ'oom' Ty'oots'om naquii' n'omna. Jo' chii tileicana<sup>n</sup>jndeina' na n'l'ana yuu na cjawee' ntyjii Ty'oots'om. <sup>20</sup>Saa m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya cwindye ñ'oom' Ty'oots'om. Cwila'l'jona juuna' naquii' n'omna. Cwique<sup>n</sup>ndyena na cwil'ana yuu na ya. Matseijomna' jooa cha'na lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ya ts'o. Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>na cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom. Ndo' nt'omndyena matseijomna' cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' we xuu waljoo' xcwe. Ndo' nt'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijomna' jooa cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjei'na' ñequeiee xuu.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
xjocanti**  
(Lc. 8:16-18)

<sup>21</sup>Jnda jo' seinei<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:  
—¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na nntseicw'aa ts'a<sup>n</sup> xjocanti ndo' nncwjaa'ñeyom juuna' nacjee' ts'oom maquila, oo na nlcoom'm juuna' nacjee' jnduu? ¿Aa nchii ndye nntseintyaa' juuna'?  
<sup>22</sup>Cha'tso na mats'aa je' na ticaliü cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, mancjo'yo' nlacanoo<sup>n</sup>'yo' ndaana. Ndo'

cwii cwii ñ'oom wjaañoom' na matseina<sup>n</sup>ya je' maxje<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquiayuuche<sup>n</sup>.  
<sup>23</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

<sup>24</sup>Ndo' mati tsoom ndaana:  
—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> na cwindye'yo'. Ee cha'xje<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup>ndyo' na cwindye'yo', malaa'ti nñequiaa Ty'oots'om na nla'no<sup>n</sup>'yo'. Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na nntsaa'la'no<sup>n</sup>'ti'yo' nc'e na cwique<sup>n</sup>'yo' cwenta. <sup>25</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mayuu' matseiljo ñ'oomya naquii' ts'om, m'moo<sup>n</sup>tyaya nnom. Saa ts'a<sup>n</sup> na ticatseiljo ñ'oomya naquii' ts'om, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'eenal' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cantyjati chjoowi' ñ'oom na mantyjiiytyee<sup>n</sup>.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja  
na 'oowijnda lquee<sup>n</sup> trigo**

<sup>26</sup>Mati tsonnda' Jesús ndaana:  
—Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, matseijomna' cha'xje<sup>n</sup> na cwiluii quia na maju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo nomtyuaa. <sup>27</sup>Jnda na tjoom'm lquee<sup>n</sup> wja<sup>n</sup>. Nntsom, nnei<sup>n</sup>ncooñê, mmaa<sup>n</sup>ñê, cwe' laa'ti' cwiwinom jndye xuee, jndye tsjom. Ndo' lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'oomna', wjaawindyena' saa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> chiuu cwiluiiyuu na cwi'oowijndaana'. <sup>28</sup>Ee tyuaa tica<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na nnteijndei na nnc'oom ntjom. Najndyee cwi'oom jnda, ndo' 'oowindyena'. Ndo' cwiwaa' xu'lquee<sup>n</sup>. Jnda jo' macwjaa'ñena' n'om lquee<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Ndo' quia na jnda tma<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>, 'oocatyje nn'a<sup>n</sup> jooa' ee na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nno<sup>n</sup>na'.

**Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa' lquee'  
mostaza**

(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)

<sup>30</sup>Ndo' mati tsoom:

—Juu na matsa'ntjom Ty'ooots'om, ðljo' ñ'e' matseijomna'? Ndo' ðljo' ñ'e' nlajoo'na na m'mo'na' chiuu jaawit'ma' cantyja na matsa'ntjoom? <sup>31</sup>Matseijomna' cha'na cwii lquee' mostaza na nnom' ts'a'. Tjaa'na' cwiiche' lquee' na cachjooti na cwinom nn'a'.

<sup>32</sup>Jnda' na jnom' ts'a' lquee'ñee' cwi'oomna', wjaawindyena', mawinom'na' cha'tso ntjom na tiquiwindye. Cwileitana' hasta cantsaa na cwi'oontyja cwita'jndyeyoo' ncwa' l'o ts'oom'ñee'.

**Ñequii'che' ñ'oom tjañoom' seinei'  
Jesús quia t'moo' ndaa' nn'a'.**

(Mt. 13:34-35)

<sup>33</sup>Jndye nt'omche' ñ'oom tjañoom' teil'uee'ñe Jesús quia tyotseinei' ndaa' tmaa' na'nee', cantyjati na ndaa' nla'no'na. <sup>34</sup>Cha'tso ñ'oom na tyotseinei' ndaana, ñenquii'che' ñ'oom tjañoom'. Ndo' jnda'quia quia na tju'na' na ñenque' ñequio nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê, quia jo' seinei'ndyeyoom ñ'oom'ñee' ndaana.

**Seiche' Jesús jndye ñ'e' nmo'  
ndaaluae**

(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

<sup>35</sup>Mañejuu xuee'ñee' quia na jnda' tmaa', tsoom ndaa' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê:

—Cjaaya xndyaa' ndaaluae, ntyjawa'ñe'.

<sup>36</sup>Quia jo' 'ndyena nn'a' na jndyendye. Tuona ts'om w'aandaa na maxje' njom Jesús. Ty'eñ'omna jom. Mati ty'ela'jomndye nt'omche' l'aandaa. <sup>37</sup>Xje'ñee' jndei' tioo jndye nnom ndaaluae tyontquiena' nmo' ts'om w'aandaa hasta wjaatoo'na' wjaatiomna' ndaatioo. <sup>38</sup>Saa' nquii Jesús watsom jo' ts'aa' w'aandaa, wantyee' cwii liaa ndyaa. Joonaa jla'nlcwina jom, jluena nnoom:

—'U Maestro, ¿aa maxje' tjaa na coch'eena' 'u meii' na nncwjaaya?

<sup>39</sup>Quia jo' teicantya Jesús, seitiaa'na' jndye. Seinei' nnom ndaaluae, tsoom:

—Cuachee', cjamei'ntyje'.

Quia jo' teiche' jndye ndo' su s'aana' nnom ndaaluae. <sup>40</sup>Ndo' tsoom ndaa' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê:

—¿Chiuu na jee'che' tyue'yo'? ¿Aa maxje' tjo'che' na nlayu'ya n'om'yo'?

<sup>41</sup>Saa' joona yache' tyocatyuena. Tyoluena ndaa' ntyjeena:

—¿Ñee' cwiluuiñe' tsa'm'aa'? Jnda'jom meii' jndye, meii' ndaaluae cwila'candana' ñ'oom na matsa'ntjoom.

**Ts'a' Gadara na malei'ñ'oom jndyeta**

(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

**5** Tquiena xndyaa' ndaaluae, ndyuaa Gadara. <sup>2</sup>Quia na jlui' Jesús ts'om w'aandaa mantyja jna' cwii ts'a' wats'omtyue' na m'aa' jndyeta naquii' ts'om. Jndyocatjomñe Jesús. <sup>3</sup>Ñequii' mac'e' tsa'ñee' yuu niom ndei'luaa. Ndo' mei'cwii ts'a' taticandaa nntseye' jom, meii' ñ'e' l'uaancjo.



<sup>4</sup>Ee jndye ndii' jndā ñe'jla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> ñequio l'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo. Saa jom tyoc'ioo'ñē l'uaancjo'ñee<sup>n</sup> nch'u nch'u nta<sup>n</sup>. Tjaa mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nndaā nlque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom.

<sup>5</sup>Naxuee, natsjom ñequii'che<sup>n</sup> tyomanoom quii'ntaa<sup>n</sup> ndei'luaa ndo' quii' jndaā. Matseixua<sup>n</sup> jndei ndo' matseiquiee'ñē che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñequio ljo'. <sup>6</sup>Quia na nty'iaa'tquiaa<sup>n</sup> Jesús, jndyoleinoom, tjantyjaa<sup>n</sup> tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom. <sup>7-8</sup>To' Jesús na matseinei<sup>n</sup> nnom jndyeta, tsoom:

—U jndyeta, calui' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Jo' chii t'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndei seinei<sup>n</sup> tso:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja, 'u Jesús na cwiluiindyul' Jnda Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetichē? Ñequio xuee' Ty'oots'om, mats'aa ty'oo njom' na tilco'wi' ja.

<sup>9</sup>Ndo' tax'ee Jesús 'ndyoo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—¿Chiuu jndyu'?

T'o jndyeta, tso:

—Ja jndyuya Jndye Mei<sup>n</sup>, ee na jndye mei<sup>n</sup> caya.

<sup>10</sup>Quia jo' jndye ty'oo tyoch'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tincwji' Jesús joo jndyeta ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' jo' jo' ndyoo' waa cwii ta yuu na m'aa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> calcu na cwicwa'. <sup>12</sup>Joo jndyeta'ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnom Jesús, jluena:

—Cwe' na cajñom' já yuu na m'a<sup>n</sup> calcu. Quiaa' ñ'om' na nncuooyâ naquii' n'om jooyo'.

<sup>13</sup>Quia jo' tquiaa Jesús ñ'oom'm na ljo' cal'ana. Jo' chii jlui'na, ty'equie'na naquii' n'om calcu'ñee<sup>n</sup>. Jleinomyo', teityu'yo' yuu na nty'a

'ndyoo ndaaluee. Mana nchjeeñena' jooyo' quii' ndaa. Ndo' tmaa<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> tuee' cha'na we mei<sup>n</sup> jooyo'.

<sup>14</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na tyojndoo' calcu jla'tyuaa'na, ty'ela'candiina nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ndo' jo jndaā na luaa' tuii. Jlui' nn'a<sup>n</sup>, tquiocanty'iaana chiuu waa na tuii. <sup>15</sup>Tquiēna na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Jliuna ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwajndii ñetjom, jnda macwe<sup>n</sup> liaa ndo' jnda tco'yañ'e<sup>n</sup>na' jom. Jee<sup>n</sup> ndya' seicaty'uenal' joona. <sup>16</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandaā chiuu waa na tuii, tcuu tcuu jla'nei<sup>n</sup>na ndaa nn'a<sup>n</sup> na tquiocanty'iaa. Jla'candiina chiuu waa na n'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñejleñ'oom jndyeta ndo' chiuu na tjoom calcu'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> to'na na tyota<sup>n</sup>na nnom Jesús na caluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuaa tsjoomna.

<sup>18</sup>Xje<sup>n</sup> na majaacuonna<sup>n</sup> ts'om w'aandaa, tjatseicandyoo'ñē juu ts'a<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om, maca<sup>n</sup> na wjaa ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>19</sup>Saa Jesús ticwancue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Cja'lcwe' wa' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Catsu' ndaāna cwanti na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> naya na s'aa Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu', ndo' chiuu na ty'oom na wi' ts'oom 'u.

<sup>20</sup>Quia jo' tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndyuaa na m'a<sup>n</sup> njoom Decápolis. Toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na s'aa Jesús ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna.

**Yuscuchjoo jnda Jairo ndo' yuscu na tyenquiuu' liaa' Jesús**

(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

<sup>21</sup>Teixndyaañennda' Jesús ndaaluee ñequio w'aandaa. Quia na



tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> mantya ty'entyjaa' cwiiche<sup>n</sup>  
cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>22</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup>  
na jndyu Jairo na cwiluiitquieñe  
cantlya 'naa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
judíos, tyje'cañoom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo'.  
Quia na ljeii<sup>n</sup> Jesús, tcoom'm xtyee<sup>n</sup>  
jo nnom. <sup>23</sup>S'aa<sup>n</sup> ty'oo, tsoom:

—Nomjndaaya mañe'cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. ¿Aa  
tijoom nntsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na  
nncja', cja'catioo' l'o' nacjoom'm  
cha na nn'maa<sup>n</sup> na nncwando'tyee<sup>n</sup>?

<sup>24</sup>Ndo' tja Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
ty'entyjo, jo' chii s'aana' na jee<sup>n</sup>  
tyee<sup>n</sup> wja<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Ndo' na quii'ntaa<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na jee<sup>n</sup>  
nioom wii' na jnda canchoo'we chu  
na tyoojaameintyjee' na cwicaa  
nioom'm. <sup>26</sup>Jee<sup>n</sup> wi' ñetjoom  
na jndye nnom nasei tyol'a  
nn'a<sup>n</sup> jom. Ndo' cha'tso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
jnda seicatsoom. Saa<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na  
teijndeiiina' jom, yache<sup>n</sup> nioomti  
matjoom. <sup>27</sup>Jnda ñejñee<sup>n</sup> ñ'oom  
cantlya 'naa<sup>n</sup> Jesús, jo' chii  
tjantyjo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
ndo' tyenquoom'm liaa'. <sup>28</sup>Ee na  
jnda seitoom naquii' ts'oom: “Xe<sup>n</sup>  
cwe' na nnda<sup>n</sup> ñnequiuu'a lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
quia jo' nn'ma<sup>n</sup>ya.” <sup>29</sup>Ndo' jnda  
na tyenquoom'm, mantya taa'.  
Ntyjiichee<sup>n</sup> na jnda n'maa<sup>n</sup> tycu na  
wee<sup>n</sup>te<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Saa Jesús sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na  
n'ma<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> ñequio najndei  
na matseixmaa<sup>n</sup>. Quia jo' taquee<sup>n</sup>,  
nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>.

Tax'eeñe<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>aa:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwii 'o tyenquiuu' liaya?

<sup>31</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê  
jluena nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
nacañom'. Ndo' na mawaxe' nda<sup>n</sup>ayâ,

xocanda<sup>n</sup> nl'uuyâ 'ñee<sup>n</sup> tyenquiuu'  
lia'.

<sup>32</sup>Saa mantya'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup>  
nacañom'm cha nljeii<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu  
tyenquiuu' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Ndo' juu  
yuscu'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> cwiteiñê na  
macaty'uee<sup>n</sup> ee na ntyjiichee<sup>n</sup> na  
jom jnda tco'yana'. Seicandyoo'ñê,  
tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús.  
Tjei'yuu'ñê na jom tyenquoom'm.

<sup>34</sup>Tso Jesús nnoom:

—'U nomjndaaya, nc'e na  
matsei'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jo' na jnda  
n'ma<sup>n</sup>. Jnda jndyaandyu' tycu na  
ñetjom'. Cja'to' wa'. Ty'ooots'om cjaa  
ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>35</sup>Yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup>  
Jesús nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>,  
tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> waa'  
Jairo, juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe  
wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jluena  
nnoom:

—Jnda tue' nomjnda'. ¿Ljo'  
nntsa' na cwimatseicachjuu'ti'  
Maestrom'aa<sup>n</sup>?

<sup>36</sup>S'aa Jesús ndoo' ticañee<sup>n</sup> ñ'oom  
na jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom ts'a<sup>n</sup>  
na cwiluiitquieñe cantlya 'naa<sup>n</sup>  
wats'om:

—Tinty'ue'. Macanda<sup>n</sup> na catseyu'  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja.

<sup>37</sup>Mei<sup>n</sup> tatinquiaa<sup>n</sup> na  
nnc'oola'jomndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup>ñê na wja<sup>n</sup> waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
Macanda<sup>n</sup> tjañ'oom Pedro, ñequio  
Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan, tyjee Jacobo'ñee<sup>n</sup>.

<sup>38</sup>Jnda na tquiena waa' ts'a<sup>n</sup> na  
cwiluiitquieñe cantlya 'naa<sup>n</sup>  
wats'om, jndyena na jee<sup>n</sup> c'uaa  
cam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> najndei cwila'xuaa na  
cwityuee. <sup>39</sup>Jnda na tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii'  
w'aa, tsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> c'uaa m'a<sup>n</sup>'yo'  
na cwityuee'yo'? Yuscuchjoom'aa<sup>n</sup>  
nchii na jndā tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Cwe' na  
watsom.

<sup>40</sup>Saa joona cwe' cwincona  
jom. Quia jo' tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cha'tsondye  
na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Jndā jo' tjañ'oom  
tsotye yuscuchjoo ñ'e<sup>n</sup> tsondyee,  
mati ndyee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

Ty'equie'na na m'aa<sup>n</sup> ts'oo chjoo.

<sup>41</sup>T'uee<sup>n</sup> ts'o' ts'oo chjoo. Tsoom  
nnom:

—Talita, cumi. (Ñ'oomwaa'  
matsona': 'U leii, matsjoo njom',  
quicantyja'.)

<sup>42</sup>Mañoom' teicantyja  
yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>. Too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na  
manoom ee ts'a<sup>n</sup> na canchoo'we  
chuu' jom. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo'  
mañoom' tquiaana' na jee<sup>n</sup> tjawee'  
n'omna, hasta tyueneii<sup>n</sup>na. <sup>43</sup>Quia  
jo' Jesús seicoom'm ndyueena na  
ticaluena nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ljo'  
tuii. Ndo' tsoom na quiana na  
nlcwa' yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>.

### Tja Jesús tsjoom Nazaret

(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

**6** Jlui' Jesús tsjoom'ñee<sup>n</sup>,  
tjalcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndyuaa tsjom'm.  
Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye  
ñ'e<sup>n</sup>ñê ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup>Quia na tuee'  
xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos,  
tjaquiee' Jesús naquii' wats'om  
'naa<sup>n</sup>na, too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> ndaana.  
Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oom  
na tyoñequiaa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna.  
Jluena:

—¿Yuu chuu tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> cha'tso  
ñ'oommei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> yana'? Ndo'  
¿yuu jna<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndō' ts'oom?  
¿Chiuu waayuu na jee<sup>n</sup> jndye  
nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na

tiquinty'iaaya? <sup>3</sup>Ndo' tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>,  
¿aa nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na macuuñe  
n'oom? ¿Aa tiyuu' na jom jnda  
María? Ndo' ntyjee<sup>n</sup>, ¿aa nchii  
Jacobo ñequio José ndo' Judas  
ñequio Simón? Ndo' mati yolcu  
ntyjee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na quii'ntaa<sup>n</sup>ya.

Jo' chii t'omna na tineii<sup>n</sup>na jom.

<sup>4</sup>Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Majndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na  
cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye profeta. Saa  
macandā nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio  
nn'a<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
tixocala't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom.

<sup>5</sup>Macwe' jo' tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>  
na s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Macandā  
tioon l'oo<sup>n</sup> nacjoo cwantindye  
nn'a<sup>n</sup>wii na sein'maa<sup>n</sup> joona. <sup>6</sup>Ndo'  
s'aana' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup> na  
tileica'la'yu' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jndā chii  
tjawinoom njoom nch'u na nndyoo'  
tsjom'm. Tyo'mō<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup>.

### Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye

(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

<sup>7</sup>Quia jo' t'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> canchoo'we  
na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tquiaa<sup>n</sup>  
najndeii na tseixmaa<sup>n</sup> na  
nla'xma<sup>n</sup>na cha nndaā nntjeii'na  
jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo'  
too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na majñoom we wendyena  
ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' sa<sup>n</sup>'ntjoom  
na mei<sup>n</sup>cwii 'na<sup>n</sup> tic'ooñ'omna  
nato, mei<sup>n</sup> chetsja', mei<sup>n</sup> tyoo', mei<sup>n</sup>  
tsjo'ñjee<sup>n</sup>. Macandā ts'oom l'eii  
wanaa<sup>n</sup> na nnc'ooñ'omna, <sup>9</sup>ñequio  
lloom na ñjoomna. Ndo' mandā  
liaa na cwee'na na cwi'oona. <sup>10</sup>Mati  
tsoom ndaana:

—Mei<sup>n</sup>'yuuche<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na  
nntsquie'yo', caljoo'ndyo' jo' jo'  
hasta xje<sup>n</sup> na nlui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>11</sup>Saa xe<sup>n</sup> nntsquie'yo' cwii tsjoom

na tiñe'cato'ñoom nn'a<sup>n</sup> 'o, mei<sup>n</sup>  
tiñe'candyena ñ'oom ndyue'yo',  
quia na nlui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>,  
calaquia'yo' ts'ojnda<sup>a</sup> na chuu'  
nc'ee'yo' cha na nncwji'yuu'ñena'  
nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tícato'ñoomna  
ñ'oom' Ty'oots'om. Mayuu'che<sup>n</sup>  
nndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, xuee na nncu'xe<sup>n</sup>  
Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup>ti nawi'  
nntjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, nchiiti  
na nntjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sodoma  
ñ'e<sup>n</sup> Gomorra.

<sup>12</sup>Ndo' jlui' nn'a<sup>n</sup> na jñom Jesús.  
Ty'enquiiana ñ'oom na calcwe' n'om  
nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na. <sup>13</sup>Mati majndye  
jndyetia tyotjeii'na naquii' n'om  
nn'a<sup>n</sup>. Tyoty'oomndyena seitye  
nacjoo nn'a<sup>n</sup> wii na tyola'n'ma<sup>n</sup>na  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Cantyja na tue' Juan, tsa<sup>n</sup> na  
tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

<sup>14</sup>Ndo' Herodes, ts'a<sup>n</sup> na  
matsa'ntjom, jñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Jesús ee cha'waa ndyuuaa'ñee<sup>n</sup>  
jnda t'oom' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Saa luaa  
seitoom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús,  
tsoom:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ¿aa nchii juu Juan,  
ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>?  
¿Aa nchii jom jnda wando'xcoom  
na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jo' chii waa na  
matseixmaa<sup>n</sup> na cwicanda<sup>a</sup>  
mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>?

<sup>15</sup>Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyolue:

—Profeta Elías luaa'.

Ndo' nt'omche<sup>n</sup> tyolue:

—Luaa' profeta cha'na joo profeta  
na tyom'a<sup>n</sup> tandyo xuee.

<sup>16</sup>Quia na jndii Herodes  
ñ'oommei<sup>n</sup> na cwilue nt'omche<sup>n</sup>,  
tsonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> Juan luaa', ts'a<sup>n</sup> na  
sa'ntjo<sup>n</sup> na catyjena xtyo'. Jnda  
wando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>17-19</sup>Ee Herodes ñequio tsa<sup>n</sup>  
na jndyu Felipe jooa cwii  
nquieendyena. Saa Herodes m'aa<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup> scuu' tyjee<sup>n</sup>. Herodías jndyu  
yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' tyotso Juan  
nnoom:

—'U ticatsa'ntjomna' na mañ'oom'  
scuu' t'iu'!

Jnaa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' na jee<sup>n</sup> ndya'  
jndoo' yuscu Herodías Juan. Jo'  
chii seincjoo'ñe yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom  
Herodes ndo' jom je' seiyoom'm,  
sa'ntjoom na cala'tye<sup>n</sup>na Juan, chii  
catuee'na juu w'aancjo. Herodías  
quee<sup>n</sup> ts'oom Juan hasta l'ue  
ts'oom na calacuee'na juu saa  
tileicanda<sup>a</sup>. <sup>20</sup>Ee Herodes nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
juu. Sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> Juan  
cantyja na maty'iomyana' ndo'  
na jnda tque<sup>n</sup>lju' Ty'oots'om  
naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii  
tyowañom'm juu cha ticats'aa  
yuscu'ñee<sup>n</sup> nawi' ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ñequio na  
xcwee' ts'oom tyoñee<sup>n</sup> ñ'oom na  
tyoñe'quiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saa tijndye  
sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>  
Juan. <sup>21</sup>Saa tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na  
juu Herodías ljeii<sup>n</sup> chiuu ya na  
nnda<sup>a</sup> nnts'aa<sup>n</sup>. Ee tuee' xueechuu'  
Herodes, tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.  
Tquiaa<sup>n</sup> nantquie na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na  
cwiluiitquiendye cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom  
sondaro, ndo' ñequio nt'omche<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ts'onda<sup>a</sup>  
Galilea. <sup>22</sup>Quia jo' tjaquiee'  
yuscundyua jnda Herodías  
yuu cwicwa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seijnom  
jo nda<sup>a</sup>na. Jee<sup>n</sup> tjawee' ts'om  
Herodes ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na

jlal'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom nnom yuscundyua'ñee<sup>n</sup>:

—Ca<sup>n</sup> cantyjati na l'ue ts'om' noo<sup>n</sup>, ndo' ja ñnequia.

<sup>23</sup>Seitye<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom, tsoom:

—Mei<sup>n</sup>nquia na nlca<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, ñnequia hasta meii<sup>n</sup> xcwe cantyja na matsa<sup>n</sup>tjo<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Jlui' yuscu'ñee<sup>n</sup> quii<sup>n</sup>ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tax'ee<sup>n</sup> nnom tsoñee<sup>n</sup>:

—Na<sup>n</sup>, ¿ljo' nlcaa<sup>n</sup>a?

T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom jnaa<sup>n</sup>:

—Ca<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Mantyja seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tjaquiee<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> rey Herodes, tsoom:

—Ja l'ue ts'o<sup>n</sup> na maje<sup>n</sup>ndyo quiaa' noo<sup>n</sup> cwii xio na njom xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Na luaa' tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> seichjoo<sup>n</sup>na' ts'om Herodes. Saa<sup>n</sup> nc'le na jndā tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom'm ñequio na ndyeche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, jo' chii tñcandā<sup>n</sup> ts'oom na nntseichuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oom.

<sup>27</sup>Mantyja jñoom cwii sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>tjoom na cjaac'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan. <sup>28</sup>Quia jo' tja sondaroñee<sup>n</sup> w'aancjo, tjacatyjee<sup>n</sup> xtyo' Juan. Jndā chii jndyoñ'oom juuna' ts'om cwii xio. Tquiaa<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup> ndo' juu tquiaa nnom tsondyee.

<sup>29</sup>Jndā na jndye nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Juan, quia jo' ty'ec'omna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ty'ecat'iuuna jom.

**Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>nom**

(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>30</sup>Nn'a<sup>n</sup> na jñom Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tjomndyenna'na na m'aa<sup>n</sup>.

Tyoluena nnoom cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na jndā ñel'ana ndo' cha'tso ñ'oom na jndā ñet'moo<sup>n</sup>na. <sup>31</sup>Quia jo' tsoom ndaana:

—Cjaaya, nntsaaya cwii joo yuu na ñencjoo jo jndāa na nnta'jndyaaya.

Ee yuu na tyom'a<sup>n</sup>na jndye ts'a<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwiquie ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo, mei<sup>n</sup> tileicju'naa<sup>n</sup>ñena' na nlcwa'na. <sup>32</sup>Jo' chii jlui'na na ñenquieena ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa na 'oona cwii joo yuu na tjaa'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Saa jndye nn'a<sup>n</sup> nty'iaatquia na cwi'oona ndo' tal'jnaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona na 'oowinomma. Ndo' jla'tyuaa'ti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jna<sup>n</sup>na njoomna ty'eca'na, ty'enquiandyena 'ndyoo ndaaluee. Joonā tquiejndyeena yuu na wjaa Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>34</sup>Quia jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'om w'aandaa nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> jndā tjomndye jo' jo'. Ty'oom na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee cwe' m'a<sup>n</sup>tona cha'cwijom cwii tmaa<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ya nnteix'ee. Quia jo' tōo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na jndye ñ'oom tyo'mōo<sup>n</sup> ndaana. <sup>35</sup>Quia na jndā tmaa<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ty'entyjaa'na jom, jluena nnoom:

—Je' jndā tmaa<sup>n</sup> ndo' tjaa'na<sup>n</sup> l'aa mei<sup>n</sup> rancho 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Cajñom' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nnc'oona ranchoo nn'a<sup>n</sup> oo njoom nch'u na nndyoo' nndyoo' cha jo' jo' nndāā nla'jndana na nlcwa'na. Ee joona tjaa'na<sup>n</sup> na c'omna na nlcwa'na.

<sup>37</sup>T'o Jesús ndaana, tsoom:

—'O quia'yo' na nlcwa'na.

Quia jo' jluena nnoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> nndāā nleijndeii meii<sup>n</sup> nntsalajndaayā cha'na we sia<sup>n</sup>nto

s'om denario tyoo' na ññe'quiaayâ na nlcwa' na<sup>m</sup>'a<sup>n</sup>?

<sup>38</sup>Tax'lee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—¿Cwanti tyoo' cwileiñ'om'yo'?'  
Canty'ia'yo' cwanti na mawaa.

Jnda na l'ueena, jluena nnoom:

—Ñe'om ta<sup>n</sup> tyoo' ññe<sup>n</sup> we catscaa cwilein'oo<sup>n</sup>yâ.

<sup>39</sup>Quia jo' sa<sup>n</sup>tjoom na call'a nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> ndo' cwindyuaandyena nacjoo' jnda nch'u. <sup>40</sup>Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'emeindyuaandyena cwii sia<sup>n</sup>nto na cwii cwii tmaa<sup>n</sup>, ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> l'ana wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui na cwii cwii tmaa<sup>n</sup> joona. <sup>41</sup>Jnda na toñoom 'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio we catscaa, quia jo' jlundañê cañoom'luee. Tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Tsotyee<sup>n</sup>. Jnda jo' tyjee<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> joona' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ññe<sup>n</sup>ñê cha joona nnt'oomna joona' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye. Majo'ti s'aa<sup>n</sup> ññe<sup>n</sup> we catscaa. <sup>42</sup>Tcwa' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> hasta tjacjoona. <sup>43</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ññe<sup>n</sup>ñê jla'tjomna nta<sup>n</sup> ntyoo' ññe<sup>n</sup> calcaa na 'ndiina'. Too' canchoo'we tsquiee. <sup>44</sup>Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na tcwa' ntyoo' na tyot'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tue'ntyjo cha'na 'om mei<sup>n</sup> na cwe' na<sup>n</sup>nom.

### Tjacaoa Jesús nnom ndaaluee

(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

<sup>45</sup>Quia jo' mantya ja jñom Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ññe<sup>n</sup>ñê na cuona ts'om w'aandaa, c'ooñetina, nncwit'ioo'na xndyaa' ndaaluee na nlquiena tsjoom Betsaida. Jom nljoo'ñetyee<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na majñoom nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>46</sup>Ndo' jnda ja jñoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup> cwii

joo quii' jnda yuu na ñenque<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> nnom Tsotyee<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Quia na jnda teincoo<sup>n</sup>, juu w'aandaa'ñee<sup>n</sup> mam'aa<sup>n</sup>na' xcwe ts'om ndaaluee, ndo' Jesús ñenque<sup>n</sup> cwii m'aa<sup>n</sup> tyuaatcwii. <sup>48</sup>Nty'iaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> wi' cwiitjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñjomndye w'aandaa, ee matseilcwe'tya' jndye juuna'. Jee<sup>n</sup> cwila'jndana na cwicantyjaandyena n'oom pala' cwentaa' w'aandaa'ñee<sup>n</sup>. Cha'na ñequiee na cwitsjoom jnaa<sup>n</sup> tjaca<sup>n</sup> nnom ndaaluee. Tuee'cañoom na m'a<sup>n</sup>na, ndoo' cwe' nncwinoom'm joona. <sup>49</sup>Quia nty'iaana na mawjaaca<sup>n</sup> nnom ndaaluee, jla'tiuuna jndii cwinty'iaana. Jndei tyola'xuaana. <sup>50</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' tyuena ee cha'tsondyena nty'iaana jom. Mantya ja t'maa<sup>n</sup> joona, tsoom ndaana:

—C'om'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo'.  
Mannco luua. Tilacatyuendyo'.

<sup>51</sup>Quia jo' tuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa yuu na ñjomndyena, mana teiche<sup>n</sup> jndye. Jo' chii jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>ñena' joona cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>52</sup>Ee tila'ng<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na s'aa Jesús ñequio ntyoo' na tcwa' nn'a<sup>n</sup>. Ndo' ndicwa<sup>n</sup> tileique<sup>n</sup>na cwentaa' ñee<sup>n</sup> cwiluiñê.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup>wii ndyuaa

#### Genesaret

(Mt. 14:34-36)

<sup>53</sup>Quia na jnda tei'xndyaandyena ndaaluee, tquiena ndyuaa Genesaret. Jo' jo' teicjoomna w'aandaa 'ndyoo ndaaluee.

<sup>54</sup>Quia jlui'na w'aandaa mañoom' ta'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> Jesús.

<sup>55</sup>Jla'tyuaa'na, ty'ena cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>, tyo'oochona nn'a<sup>n</sup>wii

cwe' ñ'e<sup>n</sup> nduu mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> joo na ndyena na mawee' Jesús. <sup>56</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> njoom nch'u, meii<sup>n</sup> njoom t'ma<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> jo ndo' jndaa, tyotsa'na nn'a<sup>n</sup>wii ts'om nato. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup>wii'ñee<sup>n</sup> tyola'ty'oondyena nnoom na ññequiaa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwe' ndyoo lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ññequio'na. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tye'nquio' ndyoo lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>.

**Waa na mach'eená na til'ueñe ts'a<sup>n</sup>  
jo nnom Ty'oots'om**

(Mt. 15:1-20)

**7** Nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, jna<sup>n</sup>na Jerusalén, tquiena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>2</sup>Ee jnda tque<sup>n</sup>na cwenta chiuu cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cwicwa' na tyootjei'ljuu'ndyena cha'xje<sup>n</sup> costumbre na waa ee tyoondyuu'na cha'xje<sup>n</sup> nquiu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na maca'na'. Jo' chii tyola'ncjoo'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nacjoo<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos, jee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>ndyena na cwila'candana costumbre na tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoluiitquiendye ndaana. Jo' chii mati ticwa'na xe<sup>n</sup> nchii na nndyuu'jndyena cha'xje<sup>n</sup> na matso costumbre'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ndo' quia na cwinquiolcwee'na na ty'ena ts'ua ticwa'na xe<sup>n</sup> nchii na cwique<sup>n</sup>ljuu'ndyejndyena. Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> costumbre cwila'wena na matseijndaa'ñena' chiuu waa na nntmaa<sup>n</sup> waso, ñequio caseito, ñequio xjo casuela, ñequio jnduu. <sup>5</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ta'x'eena nnom Jesús, jluenta:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' ÷chiuu na ticala'candana costumbre na tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoluiitquiendye ndaana na cwicwa'na na ndicwa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na na tique<sup>n</sup>ljuu'ndyena?

<sup>6</sup>T'o Jesús ndaana, tsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup> na we waa cwila'tiuu'yo', jee<sup>n</sup> teixcwe ñ'oom tjei' profeta Isaías cantyja 'na'yo' quia na seiljei<sup>n</sup> ñ'oom na matsona': Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ndoo' na jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja, saa t'ma<sup>n</sup> waa na tixcwee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>7</sup>Cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja ee cwit'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na cwe' cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tachii ñ'oomya.

<sup>8</sup>Ndo' tsoti Jesús ndaana:

—'O yache<sup>n</sup> cwi'ndye'yo' ñ'oom na sa'ntjom Ty'oots'om ndo' cwi'santyjo'yo'yo' costumbre na cwe' nn'a<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>. Joo costumbre'ñee<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup>na' chiuu waa na nntmaa<sup>n</sup> caseito, ñequio waso, ndo' jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na laa'ti' maca'na' na calacanda'yo'.

<sup>9</sup>Ndo' tsotyee<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—'O jee<sup>n</sup> cwil'a'yo' na til'ue ljeii na sa'ntjom Ty'oots'om, cha nndaana nntsantyjo'yo' costumbre na cwil'uee'ndyo' ncjo'yo'. <sup>10</sup>Ee matso Moisés: “Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsotyel' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'”, ndo' mati matsoom: “Ñee<sup>n</sup> juu na matso ñ'oomwi' nacjoo' tsotyee oo tsondyee, cala'cuee' nn'a<sup>n</sup> juu.” <sup>11</sup>Saa 'o cwindu'yo' wanaa<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> nnom tsotyee<sup>n</sup> oo tsoñee<sup>n</sup>: “Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' taxocandaana nnteijndeiya 'u 'na<sup>n</sup> na tjoondyu' ee cha'tso 'na'ya na niom la'xma'na' Corbán.” (Ñ'oomwaa'

ma'mo<sup>n</sup>na' na cha'tso 'naa<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup> jnda tquee<sup>n</sup> joona' cwentaa'  
Ty'oots'om). <sup>12</sup>Ndo' quia na luaa'  
cwindu'yo' cwil'a'yo'yo' na taca<sup>n</sup>na'  
na catejndeiis ts'a<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> oo  
tsoñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' laa'ti' cwil'a'yo' na  
til'ue ñ'oom na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om ee  
cwilacanda'yo' costumbre na tque<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup>. Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> nnom  
na cwil'a'yo' cha'na nmei<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' t'ma<sup>n</sup> Jesús  
nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'aa<sup>n</sup>, tsoom  
ndaana:

—Candy'e'yo' cha'tsondyo' ndo'  
cala'no<sup>n</sup>'yo': <sup>15</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> cwii  
nantquie na macwa' ts'a<sup>n</sup> na  
nnts'aana' na til'ueñê jo nnom  
Ty'oots'om. Saa ñ'oom na cwinaa<sup>n</sup>  
naquii' ts'oom nl'ana' na til'ueñê.

<sup>16</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om  
lua'qui na nndii, candii.

<sup>17</sup>Quia jo' 'ndii Jesús nn'a<sup>n</sup> na  
jndyendye, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa.  
Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê  
ta'x'eendyena cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom  
tjañoom' na seinei<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Quia jo'  
tsoom ndaana:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mati 'o tila'no<sup>n</sup>'yo'?  
¿Aa tique<sup>n</sup>'yo' cwenta na tjaa'na<sup>n</sup>  
cwii nnom nantquie na cwicwa'  
nn'a<sup>n</sup> na juuna' nnts'aana' na  
til'ueñê ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om?

<sup>19</sup>Ee nchii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>  
nncuee'na'. Maxje<sup>n</sup> ts'om tsia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
nncuee'na', jnda chii nntei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
juuna'.

Luua' tsoom na ma'moo<sup>n</sup> na ya  
nlcwa' ts'a<sup>n</sup> cha'tso nnom nantquie.  
<sup>20</sup>Jnda chii tsoom ndaana:

—Joo na cwinaa<sup>n</sup> naquii' ts'om  
ts'a<sup>n</sup> cwil'ana' na til'ueñê jo nnom  
Ty'oots'om. <sup>21</sup>Ee cantyjati na  
tseixma<sup>n</sup> naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> jo' na

cwiwitquioo' natia na matseitiuu  
cha'na cwe' nnc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, oo ñ'e<sup>n</sup> sculjaa', cha'na  
nntseicuee' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>22</sup>cha'na  
nnch'uee ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntseiquee<sup>n</sup>  
ts'om ts'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cha'na  
nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe, cha'na cwe'  
ñequiu'nn'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, cha'na mei<sup>n</sup> cwe'  
tajnaa<sup>n</sup>'to ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntseitaa'  
ts'om ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntio'ñ'oom  
ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cha'na nntseisañe  
oo nntseiscuñe ts'a<sup>n</sup>, oo cha'na  
nntseintjei<sup>n</sup>ñe che'nquii ts'a<sup>n</sup>.  
<sup>23</sup>Cha'tso natiamei<sup>n</sup> cwinaa<sup>n</sup>'na'  
naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> ndo' joona'  
cwil'ana' na tjaa yuu l'ueñê jo  
nnom Ty'oots'om.

### Cwii yuscu na seiyu' ñequio Jesús

(Mt. 15:21-28)

<sup>24</sup>Jlui' Jesús jo' jo', tjaa<sup>n</sup> ndyuaa  
Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. Jo' tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii'  
w'aa ee tical'ue ts'oom na nndye  
nn'a<sup>n</sup> na jo' m'aa<sup>n</sup>. Saa tîcandaa  
nncwanti'ioom. <sup>25</sup>Mañoom'  
jndii cwii yuscu na jo' m'aa<sup>n</sup>.  
Tyje'cañoom jo' jo' ndo' tco' xtye jo  
nnom Jesús. Ee m'aa<sup>n</sup> yuscuchjoo  
jnda yuscu'ñee<sup>n</sup> na maleiñ'oom  
jndyeta. <sup>26</sup>Ndo' jom nchii ts'a<sup>n</sup>  
judío. Jom ts'a<sup>n</sup> sirofenicia. S'aa  
ty'oo nnom Jesús na cwji' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>  
jndyeta naquii' ts'om yuscuchjoo  
jnaa<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Saa tso Jesús nnoom:

—Matsona' na nlcwa'jndyee  
yocanch'u, ee ticaty'iomna'  
na nntjeii'a na cwicwa'na na  
nñe'quiaayoo joona' ndaa<sup>n</sup> calue'  
nch'u.

<sup>28</sup>Yuscu'ñee<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup> nnom Jesús.  
Tsoom:

—Jee<sup>n</sup> mayuu', 'u Ta, saa canty'ia',  
calue' nch'u ndya' cwicwa'yo' meii<sup>n</sup>



cwe' nacajndaā na cwiquiaa nacjee' mei<sup>n</sup>sa na jla'quiaa yocanch'u.

<sup>29</sup>Quia jo' tso Jesús nnom yuscuf<sup>n</sup>ee<sup>n</sup>:

—Jee<sup>n</sup> majo'ndyo ñ'oom na tsu'. Ya xe<sup>n</sup> wja'to' wa'. Jnda jlui' jndyeta naquii' ts'om yuscuchjoo jnda'.

<sup>30</sup>Tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' quia na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ljeii<sup>n</sup> na mawaache<sup>n</sup> yuscuchjoo cjoo' jnduu. Mayuu' na jnda jlui' jndyeta naquii' ts'om.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii ts'a<sup>n</sup>  
na tileicatseinei<sup>n</sup>**

<sup>31</sup>Tjalcwe' Jesús na ñet'oom jo' jo'. Tjawinoom ndyuua Tiro, ndo' ndyuua Sidón ñequio ndyuua jo ndo' njoom Decápolis. Tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndaaluee chjoo ts'ondaa Galilea. <sup>32</sup>Ndo' tquioñ'om nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na cantaa' ndo' canchee'ñe. L'ana ty'oo nnom Jesús na catioom ts'oq<sup>n</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Quia jo' tjei'ñoo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ty'ena yuu na ñe'wendyena. Tjaa'ñe ndaa<sup>n</sup>l'oo<sup>n</sup> n'om lua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seicana<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nomts'oq<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' tyenquioom'm nomtsaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Jnda jo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cañoom'luee, ndo' tcom ts'oom na jnda ntyjee<sup>n</sup>, tsoom:

—Efata. (Ñ'oomwaa' matsona': Catseicanaa<sup>n</sup>ñena'.)

<sup>35</sup>Mantyja jnaa<sup>n</sup> n'om lua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mati x'ee tsa. Ndo' mana jna<sup>n</sup>na' na ya matseinei<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Quia jo' seicu' Jesús ndyuee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticaluena nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> cantyja na tuii. Saa meii<sup>n</sup> na ñenquii'che<sup>n</sup> tyotsoom ndaa<sup>n</sup>na na ticaluena, joona yache<sup>n</sup> jndyeta tyola'nei<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> nc'iaana.

<sup>37</sup>Ndo' jee<sup>n</sup> tjawee<sup>n</sup> n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tyola'nei<sup>n</sup>na, tyoluena:

—Jesús jee<sup>n</sup> ya mach'ee<sup>n</sup> ee nn'a<sup>n</sup> na cantaa, mach'ee<sup>n</sup> na ya cwindyena. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tileicala'nei<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na ya cwilanel<sup>n</sup>na.

**Tquiaa Jesús na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 15:32-39)

**8** Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> tjomndyennda' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Ndo' tjaa'na<sup>n</sup> na cwileiñ'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nlcwa'na. Jo' chii t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom ndaa<sup>n</sup>na:

<sup>2</sup>—Wi' ts'oq<sup>n</sup>ya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>, ee je' jnda ndyee xuee na m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyo ndo' tatjaa'na<sup>n</sup> ljo' cwii cwileiñ'omna na nlcwa'na. <sup>3</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> njñoo<sup>n</sup>ya joona na c'oolcwee'na l'aana na ñel'jndo'na, quia jo' nato m'a<sup>n</sup>na nntycwii na jndei<sup>n</sup> n'omna ee ñ'ee<sup>n</sup> nt'omndye joona na tquia jna<sup>n</sup>na.

<sup>4</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jluena nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup> chiuu ya na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na ñnequiaa<sup>n</sup> na nlcwa' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na jndyendyena, ee ljoon na m'aa<sup>n</sup>ya jo jndaā.

<sup>5</sup>Tax'eeñê ndaa<sup>n</sup>na:

—¿Cwanti tyoo' cwileiñ'om'yo'?

T'oona, jluena:

—Ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo'.

<sup>6</sup>Quia jo' sa<sup>n</sup>ntjoom na c'ocwindyuandye nn'a<sup>n</sup> nomtyuua. Toñoom ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oq<sup>n</sup>ts'om, jnda jo' tyjee<sup>n</sup> joona'. Tquiaa<sup>n</sup> joona' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' joona tquiana joona' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Mati



cwileiñ'omna cwantindyo calcaa nch'u. Jnda na tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uua' Ty'oots'om, tsoom na quiana jooyo' ndaa nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>8</sup>Ndo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tcwa' tjacjoona. Too' ntquiee' tsquiee na jla'tjomna nta<sup>n</sup> ntyoo' ñequio nta<sup>n</sup> calcaa na 'ndiina'.<sup>9</sup>Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na tcwa' jo' tuee' cha'na ñequiee mei<sup>n</sup> joona. Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'ootona.<sup>10</sup>Jnda chii tuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'ena ndyuua Dalmanuta.

**Nn'a<sup>n</sup> fariseos cwita<sup>n</sup>na cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana**

(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

<sup>11</sup>Tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup> Jesús, to'na na cwila'ncjoo'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha na nlque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> jom, ta<sup>n</sup>na na ca'moo<sup>n</sup> ndaana cwii 'naa<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.  
<sup>12</sup>Jesús jee<sup>n</sup> tcom ts'oom na chjoo' ts'oom, tsoom:  
 —Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwita<sup>n</sup>na cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana na nna<sup>n</sup>na' cañoom'luee. Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', maxje<sup>n</sup> xonquia na nnty'iaana mei<sup>n</sup>cwii 'naa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>na.

<sup>13</sup>Quia jo' tjaa<sup>n</sup>. 'Ñee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tuonnaa<sup>n</sup> ts'om w'aandaa, teixndyaañê cwiiche<sup>n</sup> nantya ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

**Ndaaljo' na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos**

(Mt. 16:5-12)

<sup>14</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús ñecwii ta<sup>n</sup> tyoo' cwileiñ'omtina ts'om w'aandaa

ee tsuu' n'omna na nnc'ooñ'omna na nlcwa'na.<sup>15</sup>Quia jo' seijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'omna na ticjaañ'oomna' joona cantya 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos. Ndo' seijoom'ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequio ndaaljo' na cwilui tyoo'. Tsoom ndaana:  
 —C'om'c'eendyo' na call'ayo' cwenta cantya 'naa<sup>n</sup> tyoo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio Herodes ee ndaaljo' 'naa<sup>n</sup>na tis'a laxma'na'.  
<sup>16</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús to'na na cwilanei<sup>n</sup>na ndaa n'iaana cantya 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Jluena:

—Luua' matsoom cwe' ee tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' tqiochooya.

<sup>17</sup>Sei'no<sup>n</sup> Jesús na ljo' cwila'tiuuna. Tsoom ndaana:  
 —¿Chiuu na jee<sup>n</sup> matseñ'ee<sup>n</sup>ñena' 'o cwe' jnaa<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' tqiocho'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>yo' ndo' na tileicjo ñ'oom naquii' n'om'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tileique<sup>n</sup>yo' cwenta? <sup>18</sup>O na niom n'omnda<sup>n</sup>yo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticajndo'yo'? Ndo' 'o na niom lue' n'om lua'qui'yo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticandye'yo'? ¿Aa tacjaanjoom' n'om'yo' ljo' s'aaya quia na seitjoo<sup>n</sup>na' na nlcwa' nn'a<sup>n</sup>? <sup>19</sup>Quia na tyjaya 'om ta<sup>n</sup> tyoo' na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ¿cwanti lquiee na ñjom tyoo' 'ndiina' na jla'we'yo'?

T'oona, jluena nnoom:

—Canchoo'we lquiee 'ndiina'.

<sup>20</sup>—Ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' quia na tyjaya ntquiee' ta<sup>n</sup> tyoo' na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ¿cwanti lquiee na 'ndiina'?

Joona t'oona nnoom, jluena:

—Ntquiee' 'ndiina'.

<sup>21</sup>Quia jo' matsoom ndaana:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> hasta je'  
ticala'no<sup>n</sup>yo'?

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>  
tsjoom Betsaida**

<sup>22</sup>Quia na jndā tquiēna tsjoom  
Betsaida tquion'om nn'a<sup>n</sup> cwii  
tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús.  
Tyol'ana ty'oo na catioyaa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>  
nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na catsein'maa<sup>n</sup>  
juu. <sup>23</sup>Quia jo' t'uee<sup>n</sup> ts'ō  
tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>. Tjañ'oom juu nnom  
tsjoom. Ty'oomñē ndaajnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
lua'nnom ndo' tyenquoom'm  
lua'nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jndā chii tax'ee<sup>n</sup>  
nnom, tsoom:

—¿Aa waa ljo' manty'ia'?

<sup>24</sup>Sein'mei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
lua'nnoom, tsoom:

—Manty'ia nn'a<sup>n</sup> ndoo' ntyjii  
cha'cwijom n'oom joona, s̄aa  
cwi'ooca'na.

<sup>25</sup>Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tionnda'  
Jesús l'oo<sup>n</sup> cjoo' lua'nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
Quia jo' nquiee nty'iaa' tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>  
ndo' mana n'maa<sup>n</sup>, xueeya  
nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Jndā chii jñom Jesús  
jom. Tso nnoom:

—Cja'to', cja'ndye'yu' wa'.  
Ticwinoom' quii' tsjoom, mei<sup>n</sup> tintsu'  
nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> chiuu tuii.

**Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús  
cwiluiñē Cristo**

(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

<sup>27</sup>Jndā chii jlui' Jesús tsjoom  
Betsaida ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'ena njoom  
nch'u ndyuaa tsjoom Cesarea Filipo.  
Ndo' xcwe na ñjomndyena nato,  
tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na  
cwiluiindyō?

<sup>28</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'ooona, jluena:

—Nt'om nn'a<sup>n</sup> cwilue na 'u Juan,  
ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.  
Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue Elías 'u. S̄aa  
nt'omche<sup>n</sup> cwilue na 'u cwii profeta  
na jndā wando'xco'.

<sup>29</sup>Quia jo' tax'eennaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
ndyueena, tsoom:  
—Ndo' 'o je', ¿ñee<sup>n</sup> juu cwindu'yo'  
na cwiluiindyō?

T'ō Pedro, tso:

—'U maxje<sup>n</sup> nquii Cristo  
cwiluiindyū'.

<sup>30</sup>Jesús ñecwii ñ'oom s̄a<sup>n</sup>ntjoom  
na ticaluena nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na  
cwiluiñē na ljo'.

**Matseicandii Jesús cantyja na  
nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>**

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

<sup>31</sup>Quia jo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup>  
ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na  
cwiluiñē ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.  
Tsoom jndye nawi' tseixmaa<sup>n</sup>  
na catjoom. Ndo' tyo'moo<sup>n</sup> na  
xocato'ñoom nn'a<sup>n</sup> judíos na  
cwiluiitquiendye jom, mei<sup>n</sup> ntyee  
na cwiluiitquiendye, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés.  
Maxje<sup>n</sup> nla'cuee'na jom s̄aa xuee  
jndā ndyee, nncwando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Ndyeyu seinei<sup>n</sup>  
ñ'oommei<sup>n</sup> ndaana. Ndo' Pedro  
tjañ'oom Jesús cwii ntyja. Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup>  
na matseitaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu na nmei<sup>n</sup> matso  
na nluii. <sup>33</sup>Teique<sup>n</sup> Jesús, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
ndaana nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.  
Seitaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Pedro, tsoom:

—Quindyoo' nacañomya 'u na  
matseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup> Satanás. Ee  
ñ'oom na matsei'tiuu' jna<sup>n</sup>na' cwe'  
cantyja na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup>, nchii  
cantyja na l'ue ts'om Ty'oots'om.

<sup>34</sup>Quia jo' t'maa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaana:

—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñê cantyja na matseitiuu nque<sup>n</sup>. Caljoya ts'oom nawi' na matjoom, meii<sup>n</sup> cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' candyontyjo<sup>n</sup> cantyja na mats'aa. <sup>35</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup>ñe na catjom ljo' na nntjom ee na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya ñequio ñ'oom naya, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ñê. Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee'ñe che<sup>n</sup>nquii chiuu nluin'maa<sup>n</sup>ñe, majo'to jo' nntsuuñe. <sup>36</sup>Meii<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' cwentaa' ts'a<sup>n</sup>, saa' yuu waa na mateijndeina' juu ee xoc'ona' ñ'e<sup>n</sup>ñê na ticatsuuñe añmaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? <sup>37</sup>¿Aa ndaã nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na nnjoml'ua na nluin'maa<sup>n</sup>ñe añmaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Cwaa<sup>n</sup> ndaã. <sup>38</sup>Tiempo je' laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticala'yuy'a n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na ja ñequio ñ'oom naya na mañequia, mati ja na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, quia na ndyondda'a ñequio na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyã ñequio ángeles na lju' n'om, nnc'o<sup>o</sup><sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**9** Mati tso Jesús ndaana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> ndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na xocwjena hasta xe<sup>n</sup> jndã nty'iaandaana na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om ñequio cha'tso najndã na matseixmaa<sup>n</sup>.

### Seichuii'na' Jesús

(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

<sup>2</sup>Jndã na teinom yom xuee, tjañ'oom Jesús Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo

ñ'e<sup>n</sup> Juan. Ty'ena cwii sjo nandye yuu na ñenquieena. Ndo' jo' jo' seichuii'na' jom jo ndaana. <sup>3</sup>S'aana' na caxuee lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, canchii'tina' cha'na tsaa<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ndaã mma<sup>n</sup> cwii liaa na nleicanchii'ti juuna' cha'na lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teitquioo'ñe Elías ñ'e<sup>n</sup> Moisés na cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>5</sup>Quia jo' tso Pedro nom Jesús:

—Jee<sup>n</sup> ndya' ya na m'aa<sup>n</sup>ya ñjaa<sup>n</sup>. Cwa, nl'aayâ ndyee xquie' ncwa<sup>n</sup>. Cwii cwenta' nncu', cwii cwentaa' Moisés, ndo' cwii cwentaa' Elías.

<sup>6</sup>Ñ'oommei<sup>n</sup> tsoyom cwe' nc'e na seiñ'ee<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na' jom ee na jee<sup>n</sup> ndya' cwicatyuena. <sup>7</sup>Quia jo' jndyocue cwii nchquiu na seincwaa<sup>n</sup>ñena' nacjoona. Ndo' teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Luaañe Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>ya. Candye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Mats'iaa jo' quia jleity'iomndaana, jliuna cwa tac'oomñe Elías ñ'e<sup>n</sup> Moisés ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Macandã ñenquii Jesús cwim'aa<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Yoche<sup>n</sup> na cwinquiocuenta sjo'ñee<sup>n</sup>, sa'ntjom Jesús na mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom ticaluena ndaã nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na nty'iaana na seichuii'na' jom. Ñequii'che<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>na ñ'oomwaa' quia jndã mawando'xcoom xe<sup>n</sup> jndã jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>10</sup>Ndo' tyola'wena ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequio na jee<sup>n</sup> xcwee' n'omna. Tyota'x'eendye che<sup>n</sup>nquieena ndaana ljo' ñecatso ñ'oom na tsoom na quia nncwando'xcoom na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Quia jo' jluena nnoom:

—Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés cwilue maca'na<sup>l</sup> na Elías nndyojñee<sup>n</sup>.

—¿Chiuu na luaa' cwilue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>?

<sup>12</sup>Ndo' t'ò Jesús ndaana tsoom:

—Mayuu' na ncwjee'ljndyee Elías na nntseijndaa'ñê cha'tso. Saa ja na cwiluiindyò ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ¿chiuu waa na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'na'ya? Matsona' na jndye nawil catjo<sup>n</sup> ndo' nnc'om nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'omna ja. <sup>13</sup>Saa matsjoo ndaa'yo' na nquii na cwiluiñe Elías, jnda tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' tyoll'a nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê ee luaa' matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na tseixmaa<sup>n</sup> na catjoom.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tyochjoo**

(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup>Jnda na tquiennda'na yuu ljoo'ndye nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana, quia jo' nty'iaana na jnda tqie'cañom cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye nacañoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, na cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana jom, t'omna na jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Jla'tyuaa'na, ty'ecatjomndyena jom. Tquiana na xma<sup>n</sup>ñê. <sup>16</sup>Quia jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—¿Ljo' ñ'oom na jee<sup>n</sup> cwilañ'ee<sup>n</sup> ndyuee'yo'?

<sup>17</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii' tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, t'oo<sup>n</sup>. Tsoom:

—Maestro, jndyõñ'õ<sup>n</sup>ya ti'jndaaya ñjaa<sup>n</sup>, ee maleiñ'oom jndyeta jom ndo' mach'ee na tileicatseinei<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ndo' mei'yuuche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñê quia jnda jna<sup>n</sup>na'

maxje<sup>n</sup> matseiquioo jndyeta jom nomtyuaa. Cwilui' chom' ñom, mati manquee<sup>n</sup> ndei'n'oom, ndo' cwileiquiñê. Ma'ndiina' jom na tajnei<sup>n</sup>. Ndo' jnda s'aa ty'oo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' na catjeii'na jndyeta'ñee<sup>n</sup>, saa tícandaa l'ana.

<sup>19</sup>Quia jo' tso Jesús:

—'O nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu'ya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ¿cwanti yo maca'na' na cwii nljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na m'moo<sup>n</sup>tya ndaa'yo'? ¿Cwanti xuee cwii nndaã nntseiqui ts'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'? Quio'ñ'om'yo' tyochjoom'aa<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>ñe.

<sup>20</sup>Quia jo' tquion'omna tyochjoo na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ndo' quia nty'iaa' jndyeta Jesús, s'aana' na tyocoñoomñena' tyochjoo'ñee<sup>n</sup>.

Tiooñê nomtyuaa, tyotseicantyeenñê ndo' tyocalui' chom' ñom. <sup>21</sup>Ta'x'ee Jesús nnom tsotye tyochjoo, tsoom:

—¿Cwanti xuee na luaa' matjoom?

T'ò tsotye<sup>n</sup>, tso:

—Xje<sup>n</sup> na cachjooñêche<sup>n</sup> jna'na'.

<sup>22</sup>Ndo' teijndye ndii' matseiquioona' jom quii' chom ndo' quii' ndaa, cha cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jo' chii c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô xe<sup>n</sup> waa na nndaã nntsa', cateijndei' já.

<sup>23</sup>Tso Jesús nnom:

—Matsu' xe<sup>n</sup> nndaã nts'aa. Cha'tso nndaã nluii quia na matseyiu' ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>24</sup>Quia jo' jndei' seinei<sup>n</sup> tsotye tyochjoo, tso:

—Ja matseyiu'a. Cateijndei' ja na nntseyiu'yatya.

<sup>25</sup>Quia na nty'iaa' Jesús na ntyjantyja jaawijndyendye nn'a<sup>n</sup> nacañom'm, quia jo' seitiaa<sup>n</sup>na' jndyeta'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U jndyetic na mache' na cantaa nn'a<sup>n</sup> ndo' na tileicala'nei<sup>n</sup>na, matsa'ntjo<sup>n</sup> na calui' ndo' tajom nncja'quie'nnda' naquii' ts'om tyochjoom'aa<sup>n</sup>!

<sup>26</sup>Quia jo' jndei seixuaa jndyetic. S'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> tyoco'ñoomñena' tyochjoo, mana jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. 'Ndiina' juu cha'cwijom ts'oo. Jo' chii majndyetic nn'a<sup>n</sup> jluena na jnda tue' tyochjoo. <sup>27</sup>Saa Jesús t'uee<sup>n</sup> ts'o tyochjoo'ñee<sup>n</sup>, seiwee<sup>n</sup> juu. Mañoom' teintyjee'.

<sup>28</sup>Jnda jo' tjaquiee' Jesús quii' w'aa. Tju'na' na ñenque<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' ta'x'eena ñ'oom'ñee<sup>n</sup> 'ñom, jluena: —¿Chiuu waayuu na já tîcandaa nntjeii'â jndyetic'aa<sup>n</sup>?

<sup>29</sup>Quia jo' tsoom ndaana: —Cha'na jndyetic'aa<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> 'nee<sup>n</sup> nnda nncwji' jooa xe<sup>n</sup> nchii na nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ndo' na nntseicwejndo'ñe.

### Matseicandiinnda' Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

<sup>30</sup>Jnda na jlui' Jesús jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ty'ena, teinomna ts'ondaa Galilea. Saa tical'ue ts'oom na nliu nn'a<sup>n</sup> na jo' wja<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Ee ma'moo<sup>n</sup> chiuu waa na nntjoom na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na ñnequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta jom luee nn'a<sup>n</sup> ndo' nla'cuee' jom saa xe<sup>n</sup> jnda ndyee xuee na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nncwando'xcoom. <sup>32</sup>Saa jooa ticala'no<sup>n</sup>na ñ'oom na tsoom ndo' nquiaana na nnta'x'eena nnoom ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>na'.

### ¿Ñee<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe?

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

<sup>33</sup>Tquierna Capernaum. Ndo' quia na jnda mam'a<sup>n</sup>na quii' w'aa, quia jo' tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom ñe'la'ncjoo'ndyo' ndaa ntyjee'yo' xje<sup>n</sup> na ñetquiooya nato?

<sup>34</sup>Saa jooa yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na, ee mayuu' xje<sup>n</sup> na ñe'jomndyena nato tyola'ncjoo'ndyena 'ñee<sup>n</sup> cwii jooa t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe. <sup>35</sup>Jnda na tjacjoo Jesús, tquee<sup>n</sup>ñê canchoo'wendye jooa na c'oontyjaa'tina. Tsoom ndaana:

—'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> ts'om na nlc'o'nnomna' juu jo ndaa'yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na cju'ñecjee<sup>n</sup> ndo' candi'ntjoom ndaa cha'tso ncl'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Quia jo' t'uee<sup>n</sup> cwii tyochjoo, tcoom'm juu xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Jnda chii ty'oom juu ndo' tsoom ndaana:

<sup>37</sup>—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom cwii yucachjoo ñequio xueya cha'na yucachjoom'aa<sup>n</sup>, ja maco'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ja, nchii macanda ñennco maco'ñom. Mati maco'ñom nque<sup>n</sup> na jñoom ja.

### Ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

<sup>38</sup>Tso Juan nnom Jesús: —Maestro, nty'iaayâ cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji' jndyetic naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio xue'. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyootseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa. Jo' chii jla'tsaa<sup>n</sup>ndyo jom.

<sup>39</sup>Saa tso Jesús ndaana: —Tala'tsaa<sup>n</sup>ndyo' jom ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee

ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio xueya,  
xocats'aana' na ndanquia nntso  
cwii ñ'oom wi' nacjoya. <sup>40</sup>Ee ts'a<sup>n</sup>  
na tic'oom nacjoya, cwiluiñe ts'a<sup>n</sup>  
na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>41</sup>Ndo'  
mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñnequiaa  
mei<sup>n</sup> ñechjoowi' ndaatioo na  
nncwe'yo' nc'e na cwilaxma<sup>n</sup>yo'  
cantyja 'na<sup>n</sup> nncō na cwiluiindyō  
Cristo, mayuu'che<sup>n</sup> waa naya 'naa<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Quaa<sup>n</sup>ya cwenta na tical'aya natia

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

<sup>42</sup>'Mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
nts'aa na catseitjooñe cwii ts'a<sup>n</sup>  
na cachjoo matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō,  
juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yati xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup>  
cwii tsjō'suu xtyoom'm, ndo'  
catuee' nn'a<sup>n</sup> jom ts'om ndaaluee.  
<sup>43</sup>Xe<sup>n</sup> na wjaañ'oomna' 'u na  
matsei'tjoo<sup>n</sup>dyu' nnom Ty'oōts'om  
jnaa<sup>n</sup> cwii ts'o', catsa' xje<sup>n</sup> juuna'  
cha'cwijom na catyjee' juuna'  
cha tintsei'tjoo<sup>n</sup>dyu'ti'. Ee yati  
nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na  
nncwando' meii<sup>n</sup> cha'cwijom  
na ticandaa' we ts'o' nchiiti na  
candaa<sup>n</sup>ndyu' ndo' nncju'na' 'u  
quii' b'io yuu na tijoom canduu'  
chom. <sup>44</sup>Yuu tijoom cwje canti  
mei<sup>n</sup> na nnduu' chom. <sup>45</sup>Ndo' xe<sup>n</sup>  
wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoo<sup>n</sup>dyu'  
nnom Ty'oōts'om jnaa<sup>n</sup> cwii x'e',  
catsa' xje<sup>n</sup> cha'cwijom na catyjee'  
juuna' cha tintsei'tjoo<sup>n</sup>dyu'ti'. Ee  
yati nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii  
na nncwando' meii<sup>n</sup> cha'cwijom  
ticandaa' we nc'e' nchiiti na  
candaa<sup>n</sup>ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii'  
b'io yuu na tijoom canduu' chom.  
<sup>46</sup>Ndo' tijoom cwje canti mei<sup>n</sup> na  
nnduu' chom. <sup>47</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> cwe'

cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna'  
'u na matsei'tjoo<sup>n</sup>dyu' nnom  
Ty'oōts'om, catsa' xje<sup>n</sup> cha'cwijom  
na cwji' ts'omnjom' cha  
tintsei'tjoo<sup>n</sup>dyu'ti'. Ee yati na  
nncja'quie' cantyja na matsa'ntjom  
Ty'oōts'om meii<sup>n</sup> cha'cwijom na  
nchja<sup>n</sup> nchiiti na candaa' we  
n'omnjom' ndo' nncju'na' 'u quii'  
b'io <sup>48</sup>yuu na tijoom cwje canti ndo'  
mei<sup>n</sup> na nnduu' chom.

<sup>49</sup>'Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> nleichje<sup>n</sup>ñê  
ñequio chom. Cwila'chje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
seii quioo' na cwiñe'quiana na  
cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oōts'om.  
<sup>50</sup>Jee<sup>n</sup> l'ue tsjaa<sup>n</sup> saa xe<sup>n</sup> jnda' jlui'  
na chje<sup>n</sup>na', tjaa yuu cwii nl'ue  
juuna'. Jo' chii 'o c'om'yo' cha'na  
tsjaa<sup>n</sup> na xocalui' na chje<sup>n</sup>na'  
quia jo' ñenquii'che<sup>n</sup> nleil'uendyo'  
quii'ntaa<sup>n</sup> nc'ia'yo' ndo' tjoom'  
ñ'oom nnc'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

### Tintseityuui' ts'a<sup>n</sup> ljeii na tocoom

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

**10** Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' jna<sup>n</sup>  
Jesús Capernaum, tjaa<sup>n</sup>,  
tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'ōndaa Judea. Teinoom  
cwiiche<sup>n</sup> nantyjaa' jndaa Jordán.  
Tjomndyennda' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu  
na m'aa<sup>n</sup>. Quia jo' t'moō<sup>n</sup> ndaana  
cha'xje<sup>n</sup> na quich'ee<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
tque'cañom nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup> na  
ñ'e'cal'ana xje<sup>n</sup> jom. Ta'x'eena nnoom:  
—¿Aa matsa'ntjomna' na tsa<sup>n</sup>'s'a  
nntseityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup>  
scoom'm?

<sup>3</sup>Jom t'ōo<sup>n</sup>, tsoom ndaana:  
—Juu ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés, ¿ljo'  
matsona' na cal'a'yo'?

<sup>4</sup>Quia jo' jlue<sup>n</sup>:  
—Moisés tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na  
nntyuii' ljeii na toco tsa<sup>n</sup>'s'a ñequio

scoom'm. Ndo' tsa<sup>n</sup>scu nnco'ñoom  
cwiiche<sup>n</sup> ljeii na matsona' na  
macandā cwiito<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>T'ō Jesús ndaana, tsoom:

—Cwe' ee na 'o jee<sup>n</sup> quie' n'om'yo',  
jo' na seiljeii Moisés ñ'oomwaa'.

<sup>6</sup>Saa cantyjati xuee na to'

Ty'oots'om na tqee<sup>n</sup> cha'tso, s'aa<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>'s'a ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu. <sup>7</sup>Ndo' tsoom:

“Macwe' jo' na n'ndii tsa<sup>n</sup>'s'a tsotyee<sup>n</sup>,  
tsoñee<sup>n</sup>, cha tye<sup>n</sup> nnc'oom ñ'e<sup>n</sup>  
scoom'm, <sup>8</sup>ndo' wendyena ñ'e'cwii  
sei' nla'xma<sup>n</sup>na.” Jo' chii meii<sup>n</sup> na  
we ts'a<sup>n</sup> ñe'jla'xma<sup>n</sup>na saa' je' ñecwii  
ts'a<sup>n</sup> cwiluiindyena. <sup>9</sup>Ndo' nc'e na  
luaa', seijndaa'ñe nquii Ty'oots'om  
na ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwiluiindyena,  
jo' chii ticatsona' na cwe' ts'a<sup>n</sup>  
nntseityuii' na luaa' cwiluiindyena.

<sup>10</sup>Ndo' quia na tquiennda'na  
na waa w'aa, nquiee nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús  
jla'l'cwii'ndyennda'na juu  
ñ'oomwaa'. <sup>11</sup>Tsoom ndaana:

—Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntseityuii'  
ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> scuu' ndo' nncoco  
ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> waa  
jnaa<sup>n</sup> nnom scuu' nc'e na matsona'  
cantlya 'naa<sup>n</sup> na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya  
ñequio cwiiche<sup>n</sup> yuscu. <sup>12</sup>Ndo' mati  
xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na nntseityuii'  
ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> saa' ndo' nncoco  
ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a, majo'ti  
matseijndaa'ñena' na waa jnaa<sup>n</sup> na  
m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a.

#### **Matio'naa'ñe Jesús yocanch'u**

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

<sup>13</sup>Ndo' tyonquiocho nt'om nn'a<sup>n</sup>  
yocanch'u na m'aa<sup>n</sup> Jesús na  
catioom l'oo<sup>n</sup> nacjoona. Saa' nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'tia'na  
nn'a<sup>n</sup> na tqiocho yocanch'u'ñee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Quia nty'iaa' Jesús na ljo'  
cwil'ana, seilioo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena.  
Tsoom ndaana:

—Ca'ndye'yo' na quiontyjaa'  
yocanch'um'a<sup>n</sup> ja. Tilacu'yo' joona,  
ee yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om  
macandā nnc'ooquiee'ndye nn'a<sup>n</sup>  
na ntyjaandye ja cha'na cwil'a  
yocanch'u. <sup>15</sup>Ñ'oom na mayuu'  
matsjoo ndaa'yo', mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup> na ntyjaañe Ty'oots'om  
cha'na ntyjaandye yocanch'u ja,  
ndo' mañequiaañe na matsa'ntjom  
Ty'oots'om juu, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndaa'  
nncjaaquiee'ñê cantyja na  
maTsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>16</sup>Quia jo' to'ñoom yocanch'u'ñee<sup>n</sup>  
naquii' l'oo<sup>n</sup>. Tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoona  
na tio'naa<sup>n</sup>ñê joona.

#### **Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'tya ñ'e<sup>n</sup> Jesús**

(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

<sup>17</sup>Tjatjati Jesús nato. Ndo' cwii  
tsa<sup>n</sup>'s'a maleinom na jndyontyjaa'  
jom. Jndyoco' xtye jo nnoom. Tso:  
—'U Maestro na ya ts'a<sup>n</sup>ndyu', ðljo'  
maca'na' na cats'aa cha nntseixma<sup>n</sup>ya  
na ticantycwii na nncwa'ndo'a?

<sup>18</sup>Ndo' tso Jesús nnom:  
—¿Chiuu na matsu' na ya ts'a<sup>n</sup>ndyo  
ja? Macandā nquii Ty'oots'om  
cwiluiñê na ljo'. <sup>19</sup>'U mantyji' ljeii  
naqui na matsa'ntjoom. Matsona':  
“Tinc'om'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.  
Tintsei'cue' ts'a<sup>n</sup>. Tinch'uee' 'naa<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup>. Tintseinei<sup>n</sup> ñ'oom na cwe'  
cantu nacjoo' ts'a<sup>n</sup>. Tiñenquiu'nn'a<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup>. Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsoty'e' ñ'e<sup>n</sup>  
tso'ndyo.”

<sup>20</sup>Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsoom nnom Jesús:  
—Maestro, cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>  
matseicandaya xje<sup>n</sup> na  
cachoondyo'cha<sup>n</sup>.



<sup>21</sup> Jesús nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. S'aana' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom juu.

Tsoom nnom:

—Cwii waa na matseitjoona' 'u. Cja', cajndaa' cha'tso 'na<sup>n</sup>. S'om'ñee<sup>n</sup> quiaa' ndaa ndyeñee<sup>n</sup>. Quia jo' nnc'oom' na tyandyu' nandye cañoom'luee. Ndo' caljoya ts'om' nawi' na nntjom' hasta meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntseicuee'na' 'u. Candyo'tsei'jomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>22</sup> Jndā na jñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa' quia jo' jee<sup>n</sup> sei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oom ee jee<sup>n</sup> jndye 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> niom.

<sup>23</sup> Quia jo' taque<sup>n</sup> Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañom'm na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaana:

—Nn'a<sup>n</sup> na tyandye jee<sup>n</sup> ndya' jndei'na' na ññe'quiandyena na nntsa'ntjom Ty'oots'om joona.

<sup>24</sup> Jndā na jndyena ñ'oomwaa', seitsa<sup>n</sup>'na' joona. Quia jo' tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaana:

—'O nn'a<sup>n</sup>'ya, joo nn'a<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> n'om 'na<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jndei'na' na ññe'quiandyena na nntsa'ntjom Ty'oots'om joona. <sup>25</sup> Jndei'tina' na nncju'ñecje cwii tsa<sup>n</sup>'tya na nntsa'ntjom Ty'oots'om jom, nchiiti na nncwicandii'ñe quioo' camello tsue' x'e tsei'nchquia.

<sup>26</sup> Jndā na jndyena ñ'oomwaa' yache<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>'ñ'e<sup>n</sup>'na' joona. Ta'x'eendye che<sup>n</sup>nquieena ndaa ntyjeena, jluena:

—Quia jo' ÷'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nndaā nlui'n'maa<sup>n</sup>'ñe?

<sup>27</sup> Nty'iaa' Jesús ndaana, tsoom: —Tijoom candaā nncwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>. Macandā nquii Ty'oots'om nndaā nncwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê

ts'a<sup>n</sup>. Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwii na xocandaā nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Ndo' tso Pedro nnom Jesús: —Aa ndi' Ta, jâ jnda 'ndyaayâ cha'tso 'naa<sup>n</sup>'yâ na cwitsaantyooyâ naxe<sup>n</sup>'.

<sup>29</sup> Tso Jesús ndaana: —Candy'e'yo' nntsjoō ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ma'ndii waa', oo ti'nquio oo ndyencjo, oo tsotyē, oo tsondyee, oo scuu' oo ntseinda, oo ndyuaa' nc'e na matseijomñe ñ'oom na mañequia na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, <sup>30</sup> juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tiempomeii'ñe nnc'oñoom sia<sup>n</sup>'nto ndii'che<sup>n</sup> l'a<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ti'nquioom, ndyencjoom, loñee<sup>n</sup>, ntseinaa<sup>n</sup>, ndyuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio na nnta'wi' nn'a<sup>n</sup> jom. Saa ncuee na cwii nndyona', ticantycwii na nncwanoom'm. <sup>31</sup> Ee jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwila'tiuu nquiee na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyē, saa nncue'ntyjō na nncju'cjena' joona. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na maju'cjena' saa ndanquia nntseiwendyena' joona.

**Matseicandiinna' Jesús na nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>**

(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

<sup>32</sup> Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñjomndyena nato na cwi'oona Jerusalén. Jom wjaajñee<sup>n</sup> jo ndaana. Jee<sup>n</sup> matseñ'ee<sup>n</sup>'na' joona ndo' cwicyatyuena na cwi'oontyjo na naxe<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Quia jo' tjei'ñoō<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendyē, tōō<sup>n</sup>'ō<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndaana chiuu waa na nntjom nque<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Tsoom:

—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, macwitsaawaaya Jerusalén.



Ndo' ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ñnequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na nla'jndaa'ndyetye<sup>n</sup> na nnc'io<sup>n</sup> ndo' ññe'quiiana cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>34</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnei<sup>n</sup>l'ncona ndo' njñomna ndaajna<sup>n</sup> ja. Nntjaa'na ja ñ'e<sup>n</sup> tja<sup>n</sup>tsei' ndo' nla'cuee'na ja. Saa xuee jndā ndyee nncwa'ndö'xco.

**Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan cwita<sup>n</sup> na cwii naya**  
(Mt. 20:20-28)

<sup>35</sup>Quia jo' ntseinda Zebedeo, Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan tquiontyjaa'na Jesús, jluena:

—Aa ndi' Ta, l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na ñnequiaa' cwii naya na cwitaa<sup>n</sup>yâ njom'.

<sup>36</sup>Tsoom ndaana:

—¿Ljo' l'ue n'om'yo' na cats'aa 'o?

<sup>37</sup>T'oona nnoom, jluena:

—Quia jndā mam'aa<sup>n</sup> yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u, quiaa' na cwii jâ nncwacatyee<sup>n</sup> ntyja' ntyjaya ndo' cwiiche<sup>n</sup> jâ nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup>.

<sup>38</sup>Quia jo' matso Jesús ndaana:

—'O maxje<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwita<sup>n</sup>'yo' noo<sup>n</sup>. Na wi't'ma<sup>n</sup> na nncwinoo<sup>n</sup>, ¿aa nndaā nna<sup>n</sup>ndyo'? ¿Aa nndaā nljoya n'om'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o cha'xje<sup>n</sup> na jndā ljoya ts'oo<sup>n</sup> na nla'cuee'na ja?

<sup>39</sup>Jona t'oona, jluena:

—Nndaā.

Tsoom ndaana:

—Mayuu' maca<sup>n</sup>'na' na mañejuu nawi' na nncwinoo<sup>n</sup>ya, nncwi'nom'yo'. Ndo' maca<sup>n</sup>'na' na caljoya n'om'yo' na nla'cwjee

nn'a<sup>n</sup> 'o cha'na cwiljoya ts'oo<sup>n</sup> na nla'cuee'na ja. <sup>40</sup>Saa nchii nncö tseixma<sup>n</sup>ya na nntseijndaa'ndyo ñee<sup>n</sup> juu nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya oo ntyjatymaa<sup>n</sup>. Nquii Ty'oots'om ñnequiaa<sup>n</sup> naya'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā seijndaa'ñê na nnto'ñoom juuna'.

<sup>41</sup>Ndo' joo nquindyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús to'na tyola'wjeena we nc'iaana Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. <sup>42</sup>Jo' chii Jesús tcwaa<sup>n</sup> joona, tsoom ndaana:

—'O manquiu'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cwii cwii tsjoomnancue cwila's'andyena ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjomna. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye cwique<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>na. <sup>43</sup>Saa nchii laa'ti' nl'a'yo' quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o na ntyjaa' ts'om na nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ñe quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na jom candi'ntjoom ndaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>44</sup>Ndo' ñee<sup>n</sup> juu quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na maque<sup>n</sup> ts'om na juu nlco'nnomna' jo ndaa<sup>n</sup>'yo', matsona' na cateijndei' 'o. <sup>45</sup>Ee ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee jndyoo<sup>n</sup> na nndi'ntjo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nchii na nndye'ntjom nn'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. Ndo' jndyoo<sup>n</sup> na ñnequiaandyö na c'io<sup>n</sup> na nntioo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cha ndyaandyena jnaa<sup>n</sup>na na waa.

**Matsein'ma<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> na jndyu Bartimeo**

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

<sup>46</sup>Ndo' tquiena tsjoom Jericó. Jndā jo' majaacalui' Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ñequio cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup>

tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> Bartimeo 'ndyoo nato. Jom jnda Timeo. Macaa<sup>n</sup> ljo' na nleill'uee'ñê. <sup>47</sup>Quia na jñee<sup>n</sup> na mawinom Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret, too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matseixua<sup>n</sup>, tsoom:

—U Jesús, na cwiluiindyu' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo', c'oom' na wi' ts'om' ja.

<sup>48</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> jla'tia'na jom na catseichee<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> jom yache<sup>n</sup> tyotseixuaatyee<sup>n</sup>, tsoom:

—U, na cwiluiindyu' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo', c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>49</sup>Jesús tjameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsoom:

—Cwa<sup>n</sup>yo' jom.

Quia jo' tcwa<sup>n</sup>na tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>, jluena nnoom:

—C'om't'maa<sup>n</sup>ndyu' ts'om'.

Quicantyja' ee macwaa<sup>n</sup> 'u.

<sup>50</sup>Ndo' jom cwe' tju'toom liaa na wanjoom'ñê, teicantyjaa<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>51</sup>Tax'ee Jesús nnoom:

—¿Aa waa na nntsa' ja?

T'o tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>, tsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, l'ue ts'o<sup>n</sup> na nleitquioya.

<sup>52</sup>Tso Jesús nnoom:

—Cja'to'. Jnda<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup> n'e na matsei'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Mañoom' teitquoom'm. Tjantyjoo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús na ty'ety'etina nato.

### Tjaquiee' Jesús Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

**11** Jnda<sup>n</sup> ty'ewindyoona Jerusalén na nndyoo' tsjoom Betfagé ñequio Betania. Tquiena ndyeyu ta Olivos, quia jo' jñom Jesús we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na c'oona l'aa. <sup>2</sup>Tsoom ndaana:

—Catsaaquie'yo' tsjoom chjoo la'ñe<sup>n</sup>. Quia na jnda<sup>n</sup> squie'yo'

mantyjache<sup>n</sup> nliu'yo' cwii snom xcoo na ñjom. Juuyo' quioo' na mei<sup>n</sup>jom ndii' tyooljo ts'a<sup>n</sup>. Cala'na<sup>n</sup>yo' ndo' quio'ñ'om'yo' juuyo' luaa. <sup>3</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nntso ndaa<sup>n</sup>yo' chiuu na luaa' cwil'a'yo', candu'yo' nnom na nquii tsa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom 'o tjooñê snom'ñee<sup>n</sup> ndo' mantyja nntseicwanomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juuyo'.

<sup>4</sup>Quia jo' ty'ena, jliuna snom xcoo na ñjomyo' 'ndyoots'a waa' ts'a<sup>n</sup> 'ndyoo nato. Ndo' jlacana<sup>n</sup>na juuyo'.

<sup>5</sup>Jlue nt'om nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo':

—¿Ljo' cwil'a'yo'? ¿Chiuu na cwilacana<sup>n</sup>yo' snom xcoom'aa<sup>n</sup>?

<sup>6</sup>Joona t'oona ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tso Jesús na caluena. Quia jo' 'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'oona. <sup>7</sup>Ty'eñ'omna snom xcoo na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tioona liaana naxe<sup>n</sup>yo', jnda<sup>n</sup> jo' tjaljoom juuyo'.

<sup>8</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> tyotsa'na liaana ts'om nato na wja<sup>n</sup>, ndo' nt'om tyotyje tso, tyotsa' joona' ts'om nato'ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oojndyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyjo, ñequii'che<sup>n</sup> tyola'xuaana, tyoluena:

—Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Matio'naa<sup>n</sup>ñena' jom na macwjee'cañoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'o<sup>n</sup>ots'om. <sup>10</sup>Matio'naa<sup>n</sup>ñena' jom na nntsa<sup>n</sup>ntjoom cha'xe<sup>n</sup> na ñesa<sup>n</sup>ntjom welooya David tiyo. Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'o<sup>n</sup>ots'om nandye cañoom'luee.

<sup>11</sup>Tjaquiee' Jesús naquii' tsjoom Jerusalén. Tjaa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' quia jnda<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> naquii' wats'om quia jo' tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Betania ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye ee na jnda<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>.

**Ñ'oomwi' tju' Jesús nacjoo' ts'oom  
higuera**

(Mt. 21:18-19)

<sup>12</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee quia na m'a<sup>n</sup>na nato na jna<sup>n</sup>na Betania, jndyo na ñe'jndo' Jesús.

<sup>13</sup>Nty'iaa'tquiaa<sup>n</sup> cwii ts'oom higuera na niom tscoo'na'. Seicandyoo'ñê, tjacanty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> aa nljeii<sup>n</sup> t̄a na nlquee<sup>n</sup>. Saa quia na tue'cañoom, cwe' tscó ljeii<sup>n</sup> ee t̄jooche<sup>n</sup> na nncue' t̄a. <sup>14</sup>Tsoom nnom ts'oom'ñee<sup>n</sup>:

—Tajom xuee nntsa'nnda' t̄a na nlquii ts'a<sup>n</sup>.

Ndyeche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na luaa' ñ'oom tsoom.

**Macwji' Jesús nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye  
naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>**

(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>15</sup>Jnd̄a na tquiennda'na Jerusalén, quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo' jo' niom jndye nnom 'na<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> quioo' na cwindaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' cwila'jnda nn'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' joona na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. To' Jesús na tyocwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Tyotseicantquee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>sa 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om, ñequio ntsula<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindaa<sup>n</sup> cantu'. <sup>16</sup>Mei<sup>n</sup> tatinquiaa<sup>n</sup> na nncwinom nn'a<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> na cwilei'chona 'na<sup>n</sup>. <sup>17</sup>T'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>, tsoom:

—Aa nchii mawaa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': “W'aya tseixma<sup>n</sup>na' w'aa yuu cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om.” Saa 'o cwila'ayo' juuna' cha'cwijom tsue'tsjo' yuu na cwicatoo'ndye na<sup>n</sup>canty'ue.

<sup>18</sup>Ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, quia tyondyena na luaa' matso Jesús, tyol'ueendyena chiuu ya nl'ana na nla'cuae'na jom. Saa nquiaana na nnt'uena jom ee na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'om ñ'oom na tyo'moo<sup>n</sup> ndaa. <sup>19</sup>Ndo' ticwii tmaa<sup>n</sup> tyocalui' Jesús Jerusalén.

**Tcaa' ts'oom higuera**

(Mt. 21:20-22)

<sup>20</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee tei'nomnnda'na x'ee ts'oom higuera'ñee<sup>n</sup>. Nty'iaana na jnda tcaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> quii' nch'ioo'na'. <sup>21</sup>Quia jo' tjañjoom' ts'om Pedro, tsoom nnom Jesús:

—Canty'ia' Maestro, ts'oom na tju'wi' ñ'oom nacjoo' jnda tcaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na'.

<sup>22</sup>T'o Jesús, tsoom:  
—C'om'yo' na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>23</sup>Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoó, mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñ'e'cwii waa na matseitiuu ndo' matseyoom'm naquii' ts'oom na nluii cha'xje<sup>n</sup> na matsoom, nntsoom nnom sjowaa': “Quicantya', cja', cju'ndyu' ts'om ndaaluee.” Ndo' nluii cha'xje<sup>n</sup> na matsoom. <sup>24</sup>Cwe' jo' matsjoó ndaa'yo', cha'tso na cwita<sup>n</sup>'yo' quia na cwilane<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om, calayu'yo' na cwito'ñoom'yo' joona', quia jo' nnto'ñoom'yo' na cwita<sup>n</sup>'yo'. <sup>25</sup>Ndo' quia xcwe na matsei'nei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om xe<sup>n</sup> waa na mach'eena' 'u ñ'e<sup>n</sup> x'ia', catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom, cha mati Tsoty'e' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, ndaa<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u jna<sup>n</sup>

na waa. <sup>26</sup>Ee xe<sup>n</sup> 'u tiñe'catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' x'ia', mati Tsotye' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee xocatseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u juu na matsei'tjo<sup>o</sup>ndyu'.

**Cantyja 'naa'<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup> Jesús**

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

<sup>27</sup>Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> ndii' tquienda'na Jerusalén. Ndo' yoche<sup>n</sup> na matseicaañe Jesús nomch'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> ty'entyjaa' ntyee na cwiluiitquiendye jom, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>28</sup>Ta'x'eena nnoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> najndeii ñ'e<sup>n</sup> na tjei' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wats'om? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> tquiaa na matsei'xma<sup>n</sup> juuna'?

<sup>29</sup>Tso Jesús ndaana:

—Mati nncwax'a ja cwii ñ'oom ndaa'yo'. Cat'o'yo' noo<sup>n</sup>ya quia jo' mati ja nntsjo<sup>o</sup> ndaa'yo' ñ'ee<sup>n</sup> juu tquiaa najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya na s'aaya na ljo'. <sup>30</sup>Juu na tyotseits'oomñe Juan nn'a<sup>n</sup>, ¿yuu jna<sup>n</sup> najndeii na tyotseixmaa<sup>n</sup>? ¿Aa na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om? oo ¿aa nn'a<sup>n</sup> jlue na ljo' cats'aa<sup>n</sup>? Cat'o'yo'.

<sup>31</sup>Quia jo' to'na na tyola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena, tyola'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena. Jluena:

—¿Chiuu l'uuyoo? Xe<sup>n</sup> nl'uuya juu najndeii na tyotseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, quia jo' majo'to nntso Jesús ndaaya: “¿Chiuu na ticalayu'yo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>?” <sup>32</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nl'uuya na jna<sup>n</sup>na' cwe' ee na nn'a<sup>n</sup> jlue na ljo' cats'aa<sup>n</sup>, ¿chiuu nntjo<sup>o</sup>yoo?

Luaa' jla'tiuuna na nquiaana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Ee cha'tsondye

nn'a<sup>n</sup> cwila'yu' na mayuu'che<sup>n</sup> Juan cwiluiiñe profeta. <sup>33</sup>Jo' chii t'oona nnom Jesús, jluena:

—Aa ja maxje<sup>n</sup> ticaliuuyá.

Tsoom ndaana:

—Mati ja xocatsjo<sup>o</sup> ndaa'yo' ñ'ee<sup>n</sup> tquiaa najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya na mats'aa ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>.

**Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta l'oontjom**

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

**12** Quia jo' to' Jesús na tyotseinei<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>. Jnoom'm l'oo tauva nnom tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> tiom ndioche<sup>n</sup> nnom ntjoom'm. Mati s'aa<sup>n</sup> cwii peila na nnc'oocue ndaa na jnda 'ndiindyena ta'ñee<sup>n</sup>. Na macanda s'aa<sup>n</sup> cwii tatsia<sup>n</sup>ndye yuu na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> cwenta ntjoom'm.

'Ndo' teijnei<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nl'a ts'iaa<sup>n</sup>, jnda jo' tjayaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa. <sup>2</sup>Quia na jnda tquie ntjom, jñoom cwii mosoom'm yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñ'e'quia na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ta na tseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Saa jooa yache<sup>n</sup> t'uena mosoñ'ee<sup>n</sup>, cwajndii tyotjaa'na juu. Jñoomna juu na mei<sup>n</sup>cwii tjaa ljo' tjañoom. <sup>4</sup>Quia jo' jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> mosoom'm. Juu tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> jñomna ljo'. Jla'quiee'ndyena xque<sup>n</sup> ndo' tyola'jnaa<sup>n</sup>na juu. <sup>5</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> tyuaa jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> mosoom'm, tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> jla'cuee'na jom. Ndo' malaa'ti' l'ana ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> mosoom'm na jñoom. Tjaa'na nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' nt'om jla'cwjeena.

<sup>6</sup>Ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwii m'aa<sup>n</sup> na matseitoom na njñoom, nquii

jnaa<sup>n</sup> jo', na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom.

Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jñoom na macandā,  
ee luaa seitoom: “Matsona' na  
nla't'maa<sup>n</sup>ndyena ti'jndaaya.”

<sup>7</sup>Saa nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup>  
tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tyoluena ndāa ntyjeena:  
“Juu tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nljo ntjomwaañe  
l'oo<sup>n</sup> ee jom jnda nquii ts'a<sup>n</sup> na  
'naa<sup>n</sup> tyuaawaa. Chiuu ticala'cuāa'a  
tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cha jaa nljona' 'naa<sup>n</sup>ya.”

<sup>8</sup>Jo' chii t'uena tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,  
jla'cuee'na jom. Ty'ecatquiee'na jom  
tquia nnom ntjom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Quia jo' tax'ee Jesús ndāana,  
tsoom:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> tyuaa'ñee<sup>n</sup>,  
¿chiuu nnts'aa<sup>n</sup>? Maxje<sup>n</sup> nñoom,  
nntseicwje<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' ñnequiaa<sup>n</sup>  
tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndāa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
nl'a ts'iaa<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>¿Aa tyoola'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup>  
Ty'oots'om na matsona':

Majuuto tsjo' na tixocwil'ue  
nquiu luañe<sup>n</sup> na cwil'a  
tsia<sup>n</sup>tsjo',  
jndā mawacatyee<sup>n</sup>na' nqui  
tsia<sup>n</sup>tsjo'?

<sup>11</sup>Nquii Ta Ty'oots'om seijndaa'ñe  
na ljo' ndo' jee<sup>n</sup> cwijaawee'  
n'oo<sup>n</sup>ya na cwinty'iaaya na  
luaa' tuii.

<sup>12</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyondye  
ñ'oommei<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>ndyena na  
nnt'uena Jesús, ee jla'no<sup>n</sup>na na cjo  
jooa seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa'.  
Saa nquiaana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye,  
cwe' jo' 'ndyena jom, mana ty'ena.

¿Ñee<sup>n</sup> nnom ñne'quiana  
ts'iaa<sup>n</sup>ndāana?

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

<sup>13</sup>Jndānquia nn'a<sup>n</sup> fariseos  
jñoomna cwantindye nc'iaana

ñequio nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Herodes na  
m'aa<sup>n</sup> Jesús. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'omna  
cwenta ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> cha  
nndaā nnt'uiina' jom cantyja  
'naa<sup>n</sup>na'. <sup>14</sup>Jndā na tqiiena na  
m'aa<sup>n</sup>, jluena nnoom:

—Maestro, nquiuuyâ na maxje<sup>n</sup>  
ñ'oom na mayuu' matsei'nei<sup>n</sup>  
ndo' ñecwii xje<sup>n</sup> mache' ñequio  
mei<sup>n</sup>nquia nn'a<sup>n</sup> ee titsei<sup>n</sup>oom'ndyu'  
ljo' waa na cwiluiindyena. Mayuu'  
ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oots'om. ¿Aa  
matsa<sup>n</sup>ntjomna' na nntioo<sup>n</sup>ya  
ts'iaa<sup>n</sup>ndāaya nnom César, oo aa  
ticatsa<sup>n</sup>ntjomna'? ¿Aa laxmaa<sup>n</sup>ya na  
catioo<sup>n</sup>ya jo' oo aa ticalaxmaa<sup>n</sup>ya?

<sup>15</sup>Ndo' sei'no<sup>n</sup> Jesús na cwe'  
cwilueyana. Tsoom ndāana:

—¿Chiuu na ñe'cat'ue'yo' ja?  
Quia'yo' cwii tsjo'ñjee<sup>n</sup> denario na  
nnty'iaaya.

<sup>16</sup>Tqiiana cwii denario ndo' jndā  
na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsoom ndāana:

—¿Ñee<sup>n</sup> 'ndyoo nnom luaa? Ndo'  
¿ñee<sup>n</sup> xuee' teiljeii luaa?

Ndo' t'oo<sup>n</sup>a, jluena:

—Tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, César.

<sup>17</sup>Ndo' tsoom:

—Catiom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ndāa'yo'  
nnom César yuu na tseixma<sup>n</sup>na'  
cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' mati quia'yo'  
cwenta<sup>n</sup> Ty'oots'om yuu na  
tseixma<sup>n</sup>na' cwenta<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>.

Tjawee' n'omna ñ'oom na t'oo<sup>n</sup> saa  
tiya nquiuna na ticat'uiina' jom.

**Cwita'x'eeena cantyja na  
nntando'nnda' nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

<sup>18</sup>Jndā jo' tqiio nt'om nn'a<sup>n</sup>  
saduceos na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
ticala'yu'na na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup>

na jndā tja. Ta'x'eena nnoom, jluena:

<sup>19</sup>—Maestro, waa ljeii na 'ndii Moisés luaaya na matsona' xe<sup>n</sup> tue' cwii tsa<sup>n</sup>'s'a ndo' 'ndiina' scuu' na ñenquii, tjaa'na<sup>n</sup> ndana, quia jo' tyjee ts'oo'ñee<sup>n</sup> cocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom. Nnc'om ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> cha nntseinoomñê na tjaa ntseinda xioom t'om. <sup>20</sup>Tyom'a<sup>n</sup> ntquiee' na<sup>n</sup>nom na ñenquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda. Juu tsa<sup>n</sup>tquiee tocoom saā tyuaa' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. <sup>21</sup>Quia jo' tsa<sup>n</sup> na jndā we tocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom saā mati jom tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Mati tsa<sup>n</sup> na jndā ndyee tocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom ndo' majo'ti tjoom. <sup>22</sup>Malaa'ti' cha'tso ntquiee'ndye na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup> tuncona ñequio yuscu'ñee<sup>n</sup> ndo' majo'ti quia tjāna, tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ndo' na macandā tue'to yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ñe'cata'x'aayâ njom!, Ta, quia na nnta'ndo'xco cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, quia jo' ÷'ñee<sup>n</sup> cwiindyee joona na nluii scuu' yuscu'ñee<sup>n</sup>? Ee jom ñet'oom scuu' cha'tso na ntquiee'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Matso Jesús ndaāna: —Aa nchii ñ'oomwaa' matseicanoo<sup>n</sup>'na' na tixcwe cwitjei'yo' cwenta, ee meii<sup>n</sup> na cwila'na<sup>n</sup>'yo' ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om saā ticala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' ma'mo<sup>n</sup>'na'. Mei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Ee quia na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja taxoc'unconnda' mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu ee nnc'omna cha'na ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>26</sup>Saā cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, ÷aa chii jndā

ñejla'na<sup>n</sup>'yo' libro na seiljeii Moisés yuu na matseinei<sup>n</sup>'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'oom nioom na nty'iaa<sup>n</sup>'a"? Jo' jo' xcwe naquii' ntsaachom na cwico ts'oom'ñee<sup>n</sup>, teic'uaa na matseinei<sup>n</sup> Ty'oots'om nnoom, tso: “Ja cwiluiindyō Ty'oots'om cwentaa' Abraham, Isaac ndo' Jacob.” <sup>27</sup>Jo' chii caliu'yo' na cwita'ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee jom nchii cwiluiiñê Ty'oots'om cwentaa l'oo. Jom cwiluiiñê Ty'oots'om cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo'. Cwe' jo' ma'mo<sup>n</sup>'na' na 'lo mei<sup>n</sup>chjoo ticala'no<sup>n</sup>'yo'.

**Ñ'oom na matsa'ntjom Ty'oots'om na t'ma'ti tseixma'na'**

(Mt. 22:34-40)

<sup>28</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>' ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés tyjee'cañoom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saduceos'ñee<sup>n</sup>. Tyondiñeechee<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na tyola'nei<sup>n</sup>'na ndo' tyoquee<sup>n</sup> cwenta na jee<sup>n</sup> xcwe ñ'oom t'ō Jesús ndaāna. Tax'ee<sup>n</sup> nnom Jesús, tsoom:

—Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na matsa'ntjomna', ÷cwa<sup>n</sup> cwii joona' na t'ma'ti tseixma'na'?

<sup>29</sup>T'ō Jesús, tsoom:

—Luaa matso ñ'oom na t'ma'ti: “Candy'e'yo', 'lo nn'a<sup>n</sup> Israel. Nquii Ta Ty'oots'om cwentaaya, macandā ñenque<sup>n</sup> cwiluiiñê na matsa'ntjoom. <sup>30</sup>C'oom' na candya' ts'om' Ta Ty'oots'om cwenta' ñequio na xcwee'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om', ndo' ñequio cha'waa najndu!” Luaa' ñ'oom na t'ma'ti na matsa'ntjomna'. <sup>31</sup>Ndo' ñ'oom na jndā we matseijomna' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Luaa matsona': “C'oom' na wi'

ts'om' n'c'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na matsa'ntjomna' cha'na ñ'oommei<sup>n</sup>.”

<sup>32</sup>Quia jo' t'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, tsoom:

—Maxje<sup>n</sup> ya, 'u Maestro. Luaa' ñ'oom na mayuu' matsu' na ñecwii Ty'oots'om. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na matsa'ntjom, macandā jom. <sup>33</sup>Ndo' na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na candya' t'soom Ty'oots'om ñequio na xcwee'ya ts'oom, ñequio cha'waa na jndō'ya ts'oom, ñequio cha'waa na jnda ntyjee<sup>n</sup>, ndo' ñequio cha'waa najnei<sup>n</sup>, ndo' mati na nnc'oom na wi' ts'oom n'c'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jnda ntyjii nque<sup>n</sup>, cha'tso nmei<sup>n</sup>' l'ueti nchiiti quioo' na nlco na mañequiaa ts'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ñequio mei<sup>n</sup>nquia nt'omche<sup>n</sup> na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

<sup>34</sup>Jndā na nty'iaa' Jesús na jndō' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na t'o, tsoom nnom:

—Jndā teindyoo' na ñnequiaandyu' na nntsā'ntjom Ty'oots'om 'u.

Jndā jo' tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwii jndāa' ts'om na nncwax'eti.

### **Cristo cwiluiiñê Jnda Ty'oots'om**

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

<sup>35</sup>Cwiiche<sup>n</sup> ndii' na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na tyo'moō<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés cwiluena na nquii Cristo cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo'. <sup>36</sup>Saa<sup>n</sup> manquiti David cantyja na t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo nnoom tsoom na Cristo cwiluiiñê Ta na matsa'ntjom jom. Tsoom:

Nquii Ta Ty'oots'om tsoom nnom juu Ta na matsa'ntjom ja:

“Cajma<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u hasta xje<sup>n</sup> na jndā tsā'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'omna nacje 'na<sup>n</sup>.”

<sup>37</sup>Cwe' jo' mawax'aa<sup>n</sup> ndaa'yo' çchiuu waayuu na cwiluiiñê Cristo tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo' ee manquiti David tsoom na juu cwiluiiñê Ta na matsa'ntjom jom? Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup> na tyondyena ñ'oom na seinei<sup>n</sup>.

### **Matseitia' Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwit'moō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés**

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

<sup>38</sup>Naquii' ñ'oom na tyo'moō<sup>n</sup>, tsoom:

—Call'a'yo' cwenta nn'a<sup>n</sup> na cwit'moō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ee joona jee<sup>n</sup> cjaawee' n'omna na nnc'o'nomna na cwee'na liaa jnda na tei'ncoo ndo' na nnta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> lueena na nla't'maa<sup>n</sup>ndye joona ñequio na jndoo'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Joona jee<sup>n</sup> ñe'cwindyuaandyena ntsulā nacañoomtiche<sup>n</sup> naquii' lan'om ndo' majo'ti cwil'ana quia na cwicwa'na na waa xuee. <sup>40</sup>Mati cwitjeii'na 'naa<sup>n</sup> yolcu na jndā ljondye na tja s'aa, ndo' cha nntseicu'na' na luaa' la'xma<sup>n</sup>na, jee<sup>n</sup> yo cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. Jo' t'ma<sup>n</sup>ti nnt'uiiwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> joona.

### **Tsjo'ñjee<sup>n</sup> na tquiaa yuscu na jñee<sup>n</sup>ñe**

(Lc. 21:1-4)

<sup>41</sup>Cwii xuee wacatyee<sup>n</sup> Jesús ndyeyu na meintyjee' castom

na cwituee' nn'a<sup>n</sup> s'om cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Nty'iaa'chee<sup>n</sup> na cwitioom nn'a<sup>n</sup> s'om ts'om castom ndo' na jndye na<sup>n</sup>tya t'maa<sup>n</sup> s'om cwitioomna. <sup>42</sup>Mati tyje'cañoom cwii yuscu na jnda' ljoñe. Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jñee<sup>n</sup>ñê. Tjacjoom'm we tsjo'ñjee<sup>n</sup> chjoo s'om wee na mei<sup>n</sup>chjoo tit'maa<sup>n</sup>. <sup>43</sup>Chii t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaana:

—Na mayuu'che<sup>n</sup> ndyeyo' nntsjo, yuscum'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda tue' saa' ndo' jee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>ñê, saa t'maa<sup>n</sup>ti tjoom'm ts'om castom, nchiiti cha'tso nt'omche<sup>n</sup>. <sup>44</sup>Ee cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> tioomna s'om na cwe' waljoo' na cwilei'chona, saa jom mei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nty'iaa'ñê, tju'ñ'ee<sup>n</sup> cha'waati na maleiñ'oom na nntseijnaa<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Matso Jesús na nntyuii' wats'om t'ma<sup>n</sup>**

(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

**13** Xje<sup>n</sup> na jaacalui' Jesús na waa wats'om t'ma<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, tso nnoom:

—Maestro, canty'ia', jee<sup>n</sup> tjacanjoom' ts'iaa<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup> ljo'mei<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aamei<sup>n</sup>!

<sup>2</sup>Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Mayuu' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aa na manty'ia'. Saa que<sup>n</sup> cwenta, ljo'mei<sup>n</sup> xocaljoo'tye<sup>n</sup>na' nacjoo nc'iaana'. Maxje<sup>n</sup> nntyuii'ñ'e<sup>n</sup>na'.

**'Naa<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>na' na manndyoo' na nntyewii**

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup>Ty'ena ta na jndyu Olivos ndyeyu yuu na meintyjee' wats'om

t'ma<sup>n</sup>. Jo' jo' tjacjoo Jesús. Ndo' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo, ñ'e<sup>n</sup> Juan ñ'e<sup>n</sup> Andrés ty'entyjaa'na jom cha nnda<sup>n</sup> nla'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê na ñenqueiena. Ta'x'eena nnoom, jluena:

<sup>4</sup>—Catsu' ndaayâ, ¿cwaa<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nluii nmei<sup>n</sup>? Ndo' ¿cwaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> m'mo<sup>n</sup>na' na manndyoo' nluii nmei<sup>n</sup>?

<sup>5</sup>Quia jo' to' Jesús tyotseinei<sup>n</sup> ndaana:

—Cal'a'yo' cwenta na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tinqui'nn'a<sup>n</sup> 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ee nleitquoo'ndye nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ntyja na nla'cajndyundyena xueya ee nluena na joona cwiluiindyena Cristo. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> ññe'quio'nn'a<sup>n</sup>na na ljo' nl'ana.

<sup>7</sup>Nty'ia'yo' na nndyocwje'cañoom ntia' ndo' nleic'uaa ñ'oom na cwiluii ntia' cwiiche<sup>n</sup> ntyja, saa tiñe'quiandyo' na nlacatyundyoy', ee maxje<sup>n</sup> jndei'na' na nmei<sup>n</sup> nncwinomjndyee. Saa tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntycwiiñ'e<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Nla'wendye nn'a<sup>n</sup> cwii ndyuaa nacjoo nn'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa. Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntseiwene nacjoo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>. Jndye joo nnts'eii ndo' nnc'oom jndo' t'ma<sup>n</sup> ndo' t'ma<sup>n</sup> nntseiñ'ee<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>. Saa cha'tso nawi'mei<sup>n</sup> cwe' we'yandyo la'xma<sup>n</sup>na'. Quia nnquioo nt'omche<sup>n</sup> nawi' na jaa'ti.

<sup>9</sup>Saa 'o c'om'c'eendyo', ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ññe'quia cwenta 'o luee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' lan'om ndo' joona nntsã'ntjomna na catjaa' nn'a<sup>n</sup> 'o naquii' lan'om. Mati nl'a nn'a<sup>n</sup> na



jndei'na' nncwintyje'jna<sup>n</sup>yo' jo ndaa gobiernom ñequio jo ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiṣa'ntjom nc'e na laxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Ndo' na luaa' nntjom'yo', nñequiaana' na 'o nntjei'yuu'ndyo' ñ'oom naya 'na<sup>n</sup>ya ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ee cwii tjooche<sup>n</sup> na nntsuu tsjoomnancue nñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue. <sup>11</sup>Ndo' quia na nnt'uena 'o na nñe'quiana cwenta 'o, tinc'om'yo' ñomtiuu cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na nndu'yo' ndaa na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>. Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na nnt'o'yo'. Ee nchii nlanei<sup>n</sup>yo' ñ'oom na nquiu' ncjo'yo' saa nquii Espiritu Santo nnts'aa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' ljo' ñ'oom na nndu'yo'. <sup>12</sup>Maxio ts'a<sup>n</sup> nñequiaa cwenta jom na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' majo'ti nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>. Ndo' nda nn'a<sup>n</sup> nla'wendyena nacjoo lotyena, londyena, nl'ueendyena chiuu nncwje na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nla'jndooa 'o nc'e na m'a<sup>n</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> cwiljooñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo hasta na macanda, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñê.

<sup>14</sup>Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, catsei'no<sup>n</sup> ljo' ñecatsona'. Juu profeta Daniel, seiljei<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' tiaa' na nntseyuii' cha'tso. Quia na nnty'ia'yo' na jnda mameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> yuu na mei<sup>n</sup>chjoo ticatsa'ntjomna' na nnc'oom, quia jo' 'o na m'a<sup>n</sup>yo' ts'ondaa Judea catsaalei'nom'yo' quii' ntsjo. <sup>15</sup>Ndo' majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na ljo nacjoo'

waa' yuu na su, ticandyocuee<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Catseyuuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, calei'noom. <sup>16</sup>Ndo' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> jo jnda na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> tyuua', ticjaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nncjaacachoom lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> wi' nntjoom yolcu na ndeiindy e ñequio joo yolcu na 'ndaandy nda. <sup>18</sup>Cata<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om na nchii xcwe ncuee na tei<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>na' na calei'nom'yo' nawi'ñee<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nnuquio cwii nawi' na t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>jom ndii' tyootjoom nn'a<sup>n</sup> cantyjati na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om tsjoomnancue hasta je'. Ndo' xuee na cwiwjaatina' mei<sup>n</sup> tajom cwinluiinnda' cwiiche<sup>n</sup> nawi' cha'na juuna'. <sup>20</sup>Xe<sup>n</sup> nchii nquii Ta Ty'oots'om tqee<sup>n</sup> na tijndyeti xuee nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocalui'n'maa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Saa nc'e na wi' ts'oom joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ñê cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' chii nnts'aa<sup>n</sup> na tijndyeti xuee nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> quia ljo' nntso cwii ts'a<sup>n</sup> ndaa'yo': "Canty'ia'yo', ljo m'aa<sup>n</sup> Cristo", oo nntso: "Canty'ia'yo', laa'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>", ticalayu'yo'. <sup>22</sup>Ee maxje<sup>n</sup> nlquie'cañom profetas na tiyuu' ñ'oom cwiñequia ñequio nn'a<sup>n</sup> na nlue na jooa cwiluiindyena Cristo. Nl'ana jndye nnom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nncjaa<sup>n</sup>wee' n'om nn'a<sup>n</sup> hasta nquiee nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nñequio'nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jooa xe<sup>n</sup> na nnda na nl'ana. Saa Ty'oots'om tixonquiaa<sup>n</sup> na nnda na nl'ana. <sup>23</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> jnda tsjoo ndaa'yo' cwii tjooche<sup>n</sup> na nluii cha cal'a'yo' cwenta.

**Luaa nncuaa quia na nndyonnda'  
Jesús**

(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)

**24** Ncuae quia na jndā teinom nawl' t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia jo' nlejiaa<sup>n</sup>ñe ñe'quoom', ndo' taxocwixueeñe chi'. **25** Nntquiaandye cancjuu. Ndo' cha'tso najndā na matseixma<sup>n</sup> tsjo'luee nntyuii'. **26** Quia ljo'che<sup>n</sup> nnty'iaa nn'a<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na macwjacañoo<sup>n</sup>nnda'a tsjoomnancue. Ndyoo naquii' nchquiu ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncoo' nacaxuee na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja. **27** Njñoo<sup>n</sup>ya ángeles 'na'ya na c'oonaa cwii cwii ntyjaa' tsjoomnancue ndo' mati ndioche<sup>n</sup> cañoom'luee na nla'tjomna nn'a<sup>n</sup> na jndā tjeii'ndyō cwentaya.

**28** 'Cala'no<sup>n</sup>'yo' 'naa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na' ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom higuera. Quia na cwinty'ia'yo' na cwintei' l'ona' ndo' cwicandei' tso'ndaa juuna', quia jo' cwila'no<sup>n</sup>'yo' na jaawindyoo' ncueesua'. **29** Majo'ti quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup> na jndā tsjoo ndaa'yo', quia jo' cala'no<sup>n</sup>'yo' na jndā teitsioo' m'aa<sup>n</sup>na'. Mawaa mawaa xje<sup>n</sup> nncwjacañoo<sup>n</sup>nnda'a. **30** Candye'yo' nntsjoō, mayuu'che<sup>n</sup> na xocwjeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' hasta xje<sup>n</sup> na jndā seicandaa'ñena' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. **31** Tsjo'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue nntycwiñ'e<sup>n</sup>na' saā ñ'oom 'na'ya maxje<sup>n</sup> nntseicandaa'ñena'.

**32** 'Saa mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> ticaljeii cwaa<sup>n</sup> xuee ndo' 'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nluui cha'tso nmei<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> ángeles na

m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ticaliuena, mei<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō Jnda Ty'oots'om ticaljeiia cwaa<sup>n</sup>. Macanda ñenquiiche<sup>n</sup> Tsotyaya ntyjee<sup>n</sup>.

**33** Jo' chii c'om'c'eendyo' ndo' que<sup>n</sup>'yo' cwenta. Ndo' calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om, ee ticaliu'yo' cwaa<sup>n</sup> nncue'ntyjo tiempo'ñee<sup>n</sup>.

**34** Nmei<sup>n</sup>' matseijomna' cha'na mach'ee cwii ts'a<sup>n</sup> na wjaa cwii ndyuua na tquia. Cwii tjoōche<sup>n</sup> na nnaa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nnty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> mosoom'm, cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup> na cwii cwiindyena. Ndo' nntsa'ntjoom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta 'ndyoots'a na ñe'quii'che<sup>n</sup> cats'aa cwenta. **35** Malaa'ti' matseijomna' 'o ee na ticaliu'yo' 'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nncwjee' nquii na matsa'ntjom 'o. ¿Aa nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> natmaa<sup>n</sup>, oo aa nateijaa<sup>n</sup>? ¿Aa nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> xcwe tsjom, oo aa na jaancoo? Jo' chii c'om'c'eendyo'.

**36** Ee ticatsona' na mats'ia jo' nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' nljeii<sup>n</sup> 'o cha'cwijom na cwinda'yo'. **37** Ñ'oom na jndā tsjoo luaa' ndaa'yo', juuna' matsjoo ndaa'yo' na cha'tsondyo', ñe'quii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo'.

**Cwi'ma<sup>n</sup>na na nnt'uena Jesús**

(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

**14** We xuee cwii tjoō na nncuae' xuee pascua ñequio xuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> ntyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Ndo' ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, tyol'ueendyena chiuu nl'ayoona na ññe'quio'nn'a<sup>n</sup>na Jesús cha nnt'uena jom, ndo' na nla'cuee'na jom. **2** Jla'tiuuna, jluena ndaa ntyjeena:

—Saa ticat'uaaya jom xcwe ncuee, tints'aana' na nla'wendye nn'a<sup>n</sup> nacjooya.

**Tu'nquio María nche<sup>m</sup> nacjoo' Jesús**

(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

<sup>3</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> Jesús tsjoom Betania, waa' Simón, ts'a<sup>n</sup> na ñechuu tycu lepra. Yoche<sup>n</sup> na meindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa, tue'cañoom cwii yuscu na malei'ñ'oom cwii tsioo na tuii ñ'e<sup>n</sup> tsjo' canchii' na jndyu alabastro. Ñjom nche<sup>m</sup> na jndyu nardo na jee<sup>n</sup> cachi, ndo' jee<sup>n</sup> jndana'. Tyjee<sup>n</sup> yuu na ta'tye<sup>n</sup> tsioo'ñee<sup>n</sup>, chii tu'nquioom nche<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Jesús. <sup>4</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' jla'líoo'ndyena nacjoo' yuscu'ñee<sup>n</sup>. Jluena ndaa ntyjeena:

—Jee<sup>n</sup> ndya' cwe'chi nche<sup>m</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na seicatsoom. <sup>5</sup>Yati xe<sup>n</sup> teil'uana' ee nncwinom ndyee sia<sup>n</sup>nto denarios nncwji'na'. S'om'ñee<sup>n</sup> nnluii naya ndyeñee<sup>m</sup>.

Jnaa<sup>n</sup> luaa' na tyola'wjeena yuscu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Saa tso Jesús:

—Ca'ndye'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. ¿Chiuu na cwila'líoo'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê? Ee jee<sup>n</sup> tjacañjoom' nayawaa' na s'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>7</sup>Ee ja nchii ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Saa ndyeñee<sup>m</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' ndo' quia na ñe'cal'a'yo' naya joona, wanaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Yuscum'aa<sup>m</sup> s'aa<sup>n</sup> cwanti na ndaa nnts'aa<sup>n</sup>. Jom tu'nquioom nche<sup>m</sup> nacjoya cwii tjoоче<sup>n</sup> na nnt'liuu nn'a<sup>n</sup> ja. <sup>9</sup>Na mayuu'che<sup>n</sup> ndyeyo' nntsjo, mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na ññe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cha'waa tsjoomnancue na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nla'nei<sup>n</sup>na

cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na s'aa yuscum'aa<sup>m</sup> cha ticatsuu ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

**Judas mañequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús luee ntyee**

(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

<sup>10</sup>Jnda<sup>n</sup> tuii na luaa', quia jo' Judas Iscariote, cwindye nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye, tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye na nntsejndaa'ñê ñequio joona na ññequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena. <sup>11</sup>Jnda<sup>n</sup> na jndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa<sup>n</sup> tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na. T'ma<sup>n</sup>na na ññe'quiana s'om nnoom. Quia jo' Judas tyol'uee'ñetyee<sup>n</sup> chiuu ya nnts'aa<sup>n</sup> na ññequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena.

**Seijndaa'ñe Jesús na nncuaa Cena**

(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn.

13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>12</sup>Quia jo' xuee na cwiwitye<sup>n</sup> ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee', mañejuu xuee na cwila'cwjeena canma<sup>n</sup> nch'u, nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Yuu l'ue ts'om' na nntsaa'ljndaa'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee pascua, na nleiñ'oom' na nlqui' catsma<sup>n</sup> chjoo?

<sup>13</sup>Ndo' jñoom we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê cwii l'aa. Tsoom ndaa<sup>n</sup>:

—Catsa'quie'yo' quii' tsjoom. Jo' jo' nliu'yo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na maleiñ'oom cwii tsjoo ndaatoo. Catsaantyo'yo' naxee<sup>m</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Yuu na nncjaaque<sup>m</sup>'e<sup>n</sup> candu'yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na waa': “Luua matso nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom jaa: ¿yuu waa cuarto

na nlcwaa'a na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo xuee pascua ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo?" <sup>15</sup>Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'moo<sup>n</sup> cwii cuarto t'ma<sup>n</sup> w'aa nandye teicantyyoo'. Maniom canda<sup>a</sup> 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' na nncuaa xuee. Jo' calajndaa'ndyo' nantquie na nlcwaa'a ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>16</sup>Ndo' ty'e we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Quia na tquiena tsjoom'ñee<sup>n</sup> jliuna cha'xje<sup>n</sup> na jndā tsoom ndaana. Jo' jo' jla'jndaa'ndyena nantquie na nlcwa'na na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena xuee pascua.

<sup>17</sup>Cwe' tmaa<sup>n</sup>ya, xje<sup>n</sup> na tyje'cañoom Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> canchoo'we na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>18</sup>Yoche<sup>n</sup> na meindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>'sa na cwicwa'na, tso Jesús ndaana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> candye'yo' nntsjoō, cwiindyo' 'o na macwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ñnequiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Ñ'oomwaa' jee<sup>n</sup> ndya' seichjoo'na' n'omna. To'na cwii ndo' cwiindyena ta'x'eena nnoom, jluena: —¿Aa ndya' nnts'aana' na ja?

<sup>20</sup>Quia jo' tsoom ndaana: —Cwii 'o na canchoo'wendyo', cwii ts'a<sup>n</sup> na cwinchjeendyô tyoo' ñ'e<sup>n</sup>ñe ts'om xio jom ñnequiaa<sup>n</sup> cwenta ja. <sup>21</sup>Ee na mayuu'che<sup>n</sup>, ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, maxje<sup>n</sup> wjaañ'oomna' ja na nnc'iq cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Saa jee<sup>n</sup> nty'iaa'ñe ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa cwenta ja, yatiche<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticaluiiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Yoche<sup>n</sup> na cwicwa'na, to'ñom Jesús tyoo', tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om. Jndā jo' tyjee<sup>n</sup> juuna', tquiaa<sup>n</sup> ndaana. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo', cwa'yo' tyoo'waa, ee cwiluiiñena' seii'a.

<sup>23</sup>Mati to'ñoom cwii waso na ñjom ndaa winom. Jndā na tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om, quia jo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaana, cha'tsondyena tana. <sup>24</sup>Ndo' tsoom ndaana:

—Ndaa winomwaa cwiluiiñena' nioom'a na nnquiao na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo jndyendye nn'a<sup>n</sup>. Ñ'e<sup>n</sup> juuna' maqua<sup>n</sup>tya<sup>n</sup>ya ñ'oom xco. <sup>25</sup>Candye'yo' nntsjoō na mayuu'che<sup>n</sup> taxoc'uannda'a winom hasta juu xuee na nnc'uaaxco juuna' quia na nntsā'ntjom Ty'oots'om.

### Jesús matseicañee<sup>n</sup> na nncwji'ñe Pedro

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>26</sup>Ndo' jndā na tana luantsa, jlui'na jo' jo'. Ty'ena ta Olivos.

<sup>27</sup>Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Tsjom je' cha'tsondyo' 'o nntjei'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Ee ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om matsona': “Nntseicua<sup>a</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta canma<sup>n</sup>, ndo' canma<sup>n</sup> ntsmeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nnt'oom'ndyeyo'.”

<sup>28</sup>Saa tso Jesús:

—Ndo' ja quia jndā na mawando'xco nncjojndyaa ts'ondaa Galilea, xe<sup>n</sup> jndā nntsaa<sup>n</sup>tyjo'yo'.

<sup>29</sup>Quia jo' tso Pedro nnoom:

—Meii' cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> nntjeii'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyu', saa ja tijoom cwji'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>30</sup>T'ō Jesús, tsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu' matsjoō njom', tsjom je' cwii tjoōche<sup>n</sup> na nnda<sup>a</sup>' we ndii' na matseixuaa caxtijndyo, saa 'u xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndā ndyee ndii' jndā tjei'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>31</sup>Saa Pedro yache<sup>n</sup> jndei<sup>i</sup> ñ'oom t'oo<sup>n</sup>:

—Mei<sup>n</sup> c'io ñ'e<sup>n</sup>ndyu<sup>!</sup>, saa tijoom cwji<sup>n</sup>ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>!

Ndo<sup>!</sup> cha'tso nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> majo'ti jluena.

**Getsemaní matseinei<sup>n</sup> Jesús nnom Ty'oots'om**

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

<sup>32</sup>Quia jo<sup>!</sup> tquiena cwii joo na jndyu Getsemaní. Tsoom ndaana:

—Cwindyuaandyo<sup>!</sup> ñjaa<sup>n</sup>ñe yoche<sup>n</sup> na jo luaa<sup>!</sup> na nntseina<sup>n</sup>'ya nnom Ty'oots'om.

<sup>33</sup>Jo<sup>!</sup> chii tjatye<sup>n</sup>, tjañ'oom Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. Ndo<sup>!</sup> jna<sup>n</sup>'na<sup>!</sup> na t'ma<sup>n</sup> matsei<sup>n</sup>nda<sup>n</sup>'na<sup>!</sup> ntyjee<sup>n</sup> ndo<sup>!</sup> jee<sup>n</sup> matseichjoo<sup>!</sup>'na<sup>!</sup> ts'oom.

<sup>34</sup>Tsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Jee<sup>n</sup> matseichjoo<sup>!</sup>'na<sup>!</sup> ts'oo<sup>n</sup> hasta jom ndyowe<sup>!</sup> ts'oo<sup>n</sup>. Caljoo<sup>!</sup>'ndyo<sup>!</sup> ljooñe. C'om<sup>!</sup>'c'eendyo<sup>!</sup>, nchii cwinda<sup>!</sup>'yo<sup>!</sup>.

<sup>35</sup>Quia jo<sup>!</sup> tjatjatyee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup>, tjacwanquoom nomtyuaa. Tyocaa<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om xe<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> tintjoom nawi<sup>!</sup> na mei<sup>n</sup>'ndoo<sup>!</sup>'na<sup>!</sup> jom juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Tsoom:

—Tso<sup>n</sup>tyaya, 'u cha'tso nnda<sup>n</sup> nntsa<sup>!</sup>. Catseicandyaandyu<sup>!</sup> ja na ticwinoo<sup>n</sup>'ya nawi<sup>!</sup>waa. Saa catsa<sup>!</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om<sup>!</sup> nncu<sup>!</sup> nchii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup> ja.

<sup>37</sup>Quia jo<sup>!</sup> jndyolcwe<sup>!</sup> Jesús na m'a<sup>n</sup> ndyee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo<sup>!</sup> ljeii<sup>n</sup> na cwindana. Tsoom nnom Pedro:

—Aa ndi<sup>!</sup> Simón, ¿aa wa'tsu<sup>?</sup>? ¿Aa maxje<sup>n</sup> t'icanda<sup>n</sup> nntsa<sup>!</sup> na ticatsu<sup>!</sup> mei<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>'cwii hora<sup>?</sup> <sup>38</sup>Ñequii<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> c'om<sup>!</sup>'c'eendyo<sup>!</sup> na calanei<sup>n</sup>'yo<sup>!</sup> nnom Ty'oots'om cha ticjaachuuna<sup>!</sup> 'o quia na ñe<sup>n</sup>'cats'aana<sup>!</sup> xje<sup>n</sup> 'o. Jee<sup>n</sup>

m'aa<sup>n</sup>'c'ee<sup>!</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na ya, saa nc'e na ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, tileicanaa<sup>n</sup>'ñe na nnts'aa na ljo<sup>!</sup>.

<sup>39</sup>Jnda<sup>!</sup> jo<sup>!</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndii<sup>!</sup>

tjannaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Mañe<sup>n</sup>jooti ñ'oom seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>40</sup>Quia na jndyolcwe<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'na, majo'ti ljeii<sup>n</sup> na cwindana, ee jee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> waa na maleichuu tsa<sup>n</sup>'tsjom joo<sup>n</sup>. Ndo<sup>!</sup> mei<sup>n</sup> cwe<sup>!</sup> ticaliuna ljo<sup>!</sup> nluena nnoom.

<sup>41</sup>Tjannaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ndo<sup>!</sup> quia tyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na jnda ndyee ndii<sup>!</sup> na m'a<sup>n</sup>'na, tsoom ndaana:

—Cwa ndicwa<sup>n</sup> cwinda<sup>!</sup>'yo<sup>!</sup> na cwita<sup>!</sup>'jndyee<sup>!</sup>'yo<sup>!</sup>. Malei<sup>!</sup>'tye<sup>n</sup>. Jnda tue<sup>n</sup>'tyjo xje<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'ya. Je<sup>!</sup> mannt'ue nn'a<sup>n</sup> na wi<sup>n</sup>'ndye ja na cwiluiindyoo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>42</sup>Quicantya<sup>!</sup>'yo<sup>!</sup>. Cjaaya. Luaa<sup>!</sup> mandyocwjee<sup>!</sup>'cañoom juu ts'a<sup>n</sup> na tjacatio cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

**T'uena Jesús**

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>43</sup>Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndo<sup>!</sup> tyjee<sup>!</sup>'cañoom Judas, cwii joo nn'a<sup>n</sup> na canchoo<sup>!</sup>'wendye. Ñ'ee<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ñe<sup>n</sup> na cwilei<sup>!</sup>'cho ncjo espadas ñequio n'oom nch'io. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit<sup>!</sup>'mo<sup>o</sup><sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii<sup>!</sup> tsjoom.

<sup>44</sup>Ndo<sup>!</sup> Judas, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta jom luee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jnda<sup>!</sup> t'moo<sup>o</sup><sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ndaana chiuu nnts'aa<sup>n</sup>. Tsoom:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na nnc'ua ntsma<sup>n</sup>!, majom jo<sup>!</sup>. Tye<sup>n</sup> cat<sup>!</sup>'ue<sup>!</sup>'yo<sup>!</sup> jom ndo<sup>!</sup> tsaañ<sup>!</sup>'om<sup>!</sup>'yo<sup>!</sup> jom. Cal<sup>!</sup>'a<sup>!</sup>'yo<sup>!</sup> cwenta na ticalacanom<sup>!</sup>'yo<sup>!</sup> jom.

<sup>45</sup>Ndo<sup>!</sup> quia tquie<sup>!</sup>'cañomna Jesús, mantya seicandyoo<sup>!</sup>'ñe<sup>n</sup>, tsoom nnom Jesús:

—Xma<sup>n</sup>ndyu' Maestro.

Ndo' t'om ntsma<sup>ni</sup> tsa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>46</sup>Quia jo' jla'cjaa lueena Jesús. Tye<sup>n</sup> t'ueña jom.

<sup>47</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñe<sup>n</sup> Jesús na meintyjee' jo' tjeii<sup>ni</sup>e<sup>n</sup> xjo espada 'naa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>. Tiom juuna' mosoo' nquii tyeen na cwiluiitquieñe. Jno<sup>n</sup> tsua'qui. <sup>48</sup>Ndo' tso Jesús ndaana:

—Jnda'jom tquio'cat'ue'yo' ja cha'cwijom tquio'yo' nacjoo' cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue na cho'yo' ncjo espadas ñe<sup>n</sup> n'oom nch'io. <sup>49</sup>Io ndii 'io ñet'oo<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>ni</sup>yo' na ñet'moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> saa t'icat'ue'yo' ja. Ñecuaa ee cwiluii na luaa' cha catseicandaa'ñena' ljeii 'naa<sup>ni</sup> Ty'oots'om na waa.

<sup>50</sup>Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñe<sup>n</sup> Jesús, jlei'nomna, 'ndyena jom na ñenque<sup>n</sup>.

### Cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua na jleinom

<sup>51</sup>Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua na tjantyjo<sup>n</sup> naxe<sup>ni</sup> Jesús. Macandā chu'tyjoonē cwii sábara. Mati jom t'ue na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>52</sup>Saa jom je' jluii'ñe naquii' sábara 'naa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>, 'ñee<sup>n</sup> juuna', jlei'noom na ñecasei'ñe.

### 'Ooque<sup>n</sup>na Jesús luee na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>53</sup>Quia jo' ty'eñ'omna Jesús jo nnom nquii tyeen na cwiluiitquieñe ndaa ntyjentyeeñe. Jo' jo' tjomndye cha'tsondye ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjom

ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>54</sup>Ndo' Pedro tquiache<sup>n</sup> tquia tjantyjo<sup>n</sup>. Macanda tuee'tyee<sup>n</sup> tach'ee<sup>ni</sup> waa' tyeen na cwiluiitquieñe. Jo' jo' tjacjom nacañoom nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyotseiwiñe 'ndyoo chom.

<sup>55</sup>Quia jo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio cha'tsondye na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos tyol'ueena nn'a<sup>n</sup> na calue ñ'oom cantu nacjoo' Jesús cha ndaa nleijndaa' jnaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> na cuee<sup>ni</sup>e<sup>n</sup>. Saa tileicaliuna. <sup>56</sup>Ee majndye nn'a<sup>n</sup> ty'enquia ñ'oom na cwe' cantu saa tiñecwii ñ'oom tquiana jo' chii ticalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>57</sup>Jnda' jo' tei'cantya nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquia cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tiyuu' nacjoom'm, jluena:

<sup>58</sup>—Jâ jndyaayâ na tso tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>ni</sup> na jom nntseyuee<sup>ni</sup>e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>waa na l'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' ñendyee xuee nnts'aaxcoom cwiiche<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> n'l'a.

<sup>59</sup>Saa meii<sup>n</sup> jluena ñ'oomwaa', maxje<sup>n</sup> ticatjoom' ñ'oom.

<sup>60</sup>Quia jo' teintyjee' nquii tyeen na cwiluiitquieñe xcwe quii' ntaa<sup>n</sup>na, tax'ee<sup>n</sup> 'ndyoo Jesús, tsoom:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'o'? ¿Chiuu waayuu cantyja 'naa<sup>ni</sup> ñ'oom na cwituee'na nacjo'?

<sup>61</sup>Saa Jesús ñemaa<sup>ni</sup>chee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>.

Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'oo<sup>n</sup>. Quia jo' juu tyeen na cwiluiitquieñe tax'eeñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tsoom:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda nquii Ty'oots'om na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô?

<sup>62</sup>T'o Jesús, tsoom:

—Mayuu' na jo' ja. Ndo' nnty'ia'yo' ja na cwiluiindyō ts'a' na jna' cañoom'luee na nncwa'catya' nntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya na jom matseixma'ñ'lee' cha'tso nnom najnda' na ndyocua'ya, na nnaa' cañoom'luee ñequio nchquiu.

<sup>63</sup>Quia jo' juu tyee na cwiluiitquieñe jndii'ñê tsca'nnoom na lioom'm, tsoom:

—¿Aa cwimaca'tina' 'ñee' nñequiotjei'yuu'ndyeti jnaa'na'?

<sup>64</sup>O macwindye'yo' ñ'oom ntjei' na matseinei' nacjoo' Ty'oots'om. ¿Chiuu cwilatuu'yo' ñ'e'ñê?

Ndo' cha'tsondyena ñe'cwii jla'jomndyena na waa jnaa'na' ndo' tseixmaa' na cuee'e'.

<sup>65</sup>Cwantindyena to'na na tyojñomna ndaajna' jom. Jla'cata'na nnoom, tyotmeii'na nda' jom, jluena:

—Cjaawee' 'ndyo' 'ñee' tquiaa 'u.

Mati nn'a'na cwil'a cwenta wats'om tyoñe'quiana nda' watmeii' nnoom.

### Macwji'ñe Pedro cantya 'naa' Jesús

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)

<sup>66</sup>Yoche' na m'aa' Pedro jo nacje, tach'e' w'aa'ñee', tjantyjaa' cwii yuscu jom na mand'i'ntjom nnom tyee na cwiluiitquieñe. <sup>67</sup>Quia na ljeii' Pedro na matseiwine' ndyoo chom, quiee tyonty'iaa'na' tsa'ñee'. Tsoom:

—'U mati ñeñ'e' ñ'e' Jesús, ts'a' nsjoom Nazaret.

<sup>68</sup>Saa tjei'ñe Pedro, tsoom:

—Ja ticwajna'na' tsa'ñee'. Mei'chjoo ticaljei'ya ñ'oom na mats'u' luaa'.

Jnda' jo' teiño'o' nacañoom nn'a', tjaa' yuu waa 'ndyoots'atiom.

Xje'ñee' mana seixuaa caxtijndyo. <sup>69</sup>Ndo' majuu yuscu na mand'i'ntjom, cwiiche' cwii ndii' nty'iaa'nnaa'na' Pedro. To'o'o' na tsonnaa'na' ndaa' nn'a'na' m'a'na' jo' jo':

—Tsa'm'aa'na' maxje' cwiiindyee joona jom.

<sup>70</sup>Ndo' Pedro tjei'ñenna'na'. Ndo' tiyoche' majluennda' nn'a'na' meintyjee' jo' jo' nnoom:

—Mayuu'che' cwiluiindyuu' cwii joona. Ts'a' Galilea 'u ee ljo'yu ñ'oom na matsei'nei'na' cha'na cwila'nei'na' joona.

<sup>71</sup>Quia jo' too'o'o' na tju' che'nque' ñ'omwi' nacjoom'm, ndo' tsoom na ntyjiiche' Ty'oots'om na mayom'm. Tsoom:

—Mei'chjoo ticwajna'na' ts'a'na' cwindu'yo' luaa'.

<sup>72</sup>Ndo' mañoom' seixuaa caxtijndyo na jnda' we ndii'. Quia jo' tjañjoom' ts'om Pedro ñ'oom na tso Jesús nnoom: “Cwii tjo'oche' na nntseixuaa caxtijndyo we ndii', saa 'u je' jnda' ndyee ndii' macwji'ndyu' cantya 'na'ya.” Ndo' quia tjañjoom' ts'oom ñ'oommei'na', jee' ndya' tyoty'ioom.

### 'Ooñ'omna Jesús na m'aa' Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

**15** Ndo' na jaawixuee ntyee na cwiluiitquiendye tjomndyena ñequio nn'a'na' na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom ñequio nn'a'na' na cwit'moo'na' ljeii' na tque' Moisés ñequio cha'tso na'man'iaa'na' cwentaa' nn'a'na' judíos. Jla'jndaa'ndyena. Jnda' jo' jla'tye'na



Jesús, ty'eñ'omna jom. Ty'ecatioona cwenta jom l'õ Pilato. <sup>2</sup>Ndyeyu tax'ee Pilato nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos?

Ndo' t'oo<sup>n</sup>:

—Majo'ndyo cha'xje<sup>n</sup> na matsu'!

<sup>3</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye jndye jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tquiana. <sup>4</sup>Quia jo' tax'eennda' Pilato nnoom, tso:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom xoc'o'? Que<sup>n</sup> cwenta na jndye jna<sup>n</sup> cwiluena nacjo'!

<sup>5</sup>Saa tjaa na t'oti Jesús hasta tquiaana' na jee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> ts'om Pilato.

**Cwiwijnndaa'tye<sup>n</sup> na nncue' Jesús**

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

<sup>6</sup>Ndo' ticwii chu na cwiwee' xuee pascua waa costumbre na matseicandyaañe Pilato mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> prašo na l'ue n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Barrabás w'aaancjo ñequio nt'omche<sup>n</sup> prašo. Joono jla'wendyena nacjoo' gobiernom, ndo' jla'cwjeena nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ty'entyjaa' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato. To'na na tyota<sup>n</sup>na na cats'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quich'ee<sup>n</sup> na nntseicandyaañe cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Quia jo' tso Pilato ndaana:

—¿Aa l'ue n'om'yo' na catseicandyaandyo juu rey cwenta 'o nn'a<sup>n</sup> judíos?

<sup>10</sup>Luaa' tsoom ee jnda sei<sup>n</sup>oo<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> na joo ntyee na cwiluiitquiendye taa' n'omna Jesús, jo' na ty'ecatioona tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' joono tyola'jndo'na n'om nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na cata<sup>n</sup>na nnom Pilato na catseicandyaañe Barrabás, nchii

Jesús. <sup>12</sup>Quia jo' tax'eennda' Pilato ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tsoom:

—Ndo' ¿ljo' l'ue n'om'yo' na cats'aaya ñ'e<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na cwindu'yo' na cwiluiiñe rey cwenta' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos?

<sup>13</sup>Tacwaxua ndyueena, jluena:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Tax'ee Pilato ndaana:

—¿Ljo' jee<sup>n</sup> tis'a s'aa<sup>n</sup> nquiu'yo'? Saa joono ñe'quii'che<sup>n</sup> najndeii tyola'xuaana, jluena:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Quia jo' Pilato, cwe' ee na l'ue ts'oom na calue nn'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñê, jo' na seicandyaañe Barrabás.

Ndo' sa'ntjoom na catjaa' sondaro Jesús ñ'e<sup>n</sup> tja<sup>n</sup>tsei'. Jnda jo' tquiaa<sup>n</sup> juu lueena na caty'ioomna juu ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Ndo' ty'eñ'om sondaro'ñee<sup>n</sup> Jesús naquii'che<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom. Jo' jo' tjomndye cha'tso nc'iaana. <sup>17</sup>Jla'cweena cwii liaa colo catsioo' jom. Tyola'tyjoondyena l'oo<sup>n</sup> nioom, l'ana cwii tsei, tioomna juuna' xquee<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Jnda jo' to'na, ndoo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom, jluena:

—Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u na cwiluiindyu' rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>19</sup>Ndo' tyotmeii<sup>n</sup>na ts'oom xquee<sup>n</sup>.

Tyojñomna ndaajna<sup>n</sup> jom, tyota'na cantyena jo nnoom cha'cwijom cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>20</sup>Quia na jnda jla'jnaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na jom, quia jo' tjeii'na liaa catsioo'. Jla'cweenda'na jom lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jnda jo' ty'eñ'omna jom na nnty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

**Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>**

(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

<sup>21</sup>Xcwe na cwi'oocalui'na naquii' tsjoom ndo' tjomndyena



ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene na jndyu Simón na jna<sup>n</sup> jndāa. Jom tsotyē Alejandro ñequio Rufo. L'a sondaro na jndei'na' cjaañ'oom ts'oom na ñoom Jesús.

<sup>22</sup>Quia jo' ty'eñ'omna Jesús Gólgota. Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na' cwii ta na jndyuna' Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo. <sup>23</sup>Ndo' tquiana winom na nnc'om na tjoom'na' ñequio mirra. Saā jom tico'ñoom juuna'. <sup>24</sup>Jndā chii ty'iroomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' sondaro tyo'oona x'iaa, cha nnty'iaana cwaa<sup>n</sup> lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nlejroom' cwii cwii joona. Laa'ti' t'oomna lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Jndā tuee' cha'na ñjee<sup>n</sup> nacwitsjoom quia ty'iroomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Ndo' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na teiljeii luaa matsona': "Rey cwenta nn'a<sup>n</sup> judíos." <sup>27</sup>Mati ty'iroomna we na<sup>n</sup>canty'ue nacjoo noom'naa<sup>n</sup>. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ntyjaya ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ndo' na l'ana na ljo', seicandāa'ñena' na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om: "Seicañ'e<sup>n</sup>yuuna' jom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye."

<sup>29</sup>Nn'a<sup>n</sup> na tyowinom jo' jo', tyola'jnaa<sup>n</sup>'na jom. Tyola'caandyena nque<sup>n</sup>na, tyoluena:

—'U je', na nntseyuyi' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>yâ ndo' ñendyye xuee nntseywe'nnda' juuna', <sup>30</sup>cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' che<sup>n</sup>nncu'. Candyo'cue' na ñoom' ts'oom'naa<sup>n</sup>waa'.

<sup>31</sup>Mati ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés malaa'ti' tyola'jnaa<sup>n</sup>'na jom. Jluena:

—Jee<sup>n</sup> ya ñetjei'n'maa<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saā

tileicandāa nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Jom na matsoom na cwiluiiñê Cristo ndo' Rey cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, cwa candyocuee<sup>n</sup> na ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> cha nnty'iaaya quia jo' nlayuu'a ñ'e<sup>n</sup>ñê.

Ndo' mati we nn'a<sup>n</sup> na ñoom noom'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê tyola'jnaa<sup>n</sup>'na jom.

### Tquiaañe Jesús na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

<sup>33</sup>Quia na jndā tuee' na quiajmei<sup>n</sup>, teijaa<sup>n</sup>ñe tsjoomnancue hasta na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndei seixuaa Jesús, tsoom:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? (Ñ'oommei<sup>n</sup> matsona':

Ty'oots'omya, Ty'oots'omya, ¿chiuu na ma'ndii' ja?)

<sup>35</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' nndyoo' nacañom'm, quia jndyena na seixua<sup>n</sup>, jluena:

—Aa ndye'yo', macwaa<sup>n</sup> profeta Elías.

<sup>36</sup>Quia jo' jleinom cwii ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jndyoñ'oom cwii 'na<sup>n</sup> na ya maw'ana' ndaa. Nchjeeñê juuna' naquii' winom na t̄a. Tjaa'ñê juuna' nnom cwii ts'oom, chii ty'iroom juuna' 'ndyoo Jesús na cateii'ñe. Tsoom:

—Cwa je' nnty'iaaya aa nncwjee'cañoom Elías na nncwjii'ñe jom na ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>37</sup>Jndā na seixuaa Jesús jndei mana tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>38</sup>Ndo' liaa na ntyjaty'io na matseicu'na' yuu na lju'ti naquii'che<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>, jndii'tcona' hasta xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Juu capeita<sup>n</sup> na meintyjee' ndyeyu jo nnom Jesús, quia jñee<sup>n</sup> na seixuaa ndo'

nty'iaa<sup>n1</sup>a<sup>n</sup> na luaa' tuii na tue'  
tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup>, quia jo' tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n1</sup>m'aa<sup>n1</sup> cwiluiiñê  
Jnda Ty'oots'om.

<sup>40</sup>Mati jo' jo' meintyjee'tquia  
nt'om yolcu na jee<sup>n</sup> cwinty'iaa na  
ljo' tuii. Quii'ntaa<sup>n</sup> jooa m'aa<sup>n</sup>  
María Magdalena ñequio Salomé  
ñequio cwiche<sup>n</sup> María, tsondyee  
José ñ'e<sup>n</sup> Jacobo, tsa<sup>n</sup> na titquieñeti.  
<sup>41</sup>Joo yolcum'a<sup>n1</sup> tyocañ'ee<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup>  
Jesús quia ñet'oom ts'ondaa Galilea.  
Tyondye'ntjomna nnoom. Ndo' mati  
jo' jo' meintyjee' jndye nt'omche<sup>n</sup>  
yolcu na jna<sup>n</sup> Galilea na ñencwi  
tquiowana Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

#### 'Oocat'iuuna Jesús

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>42</sup>Tmaa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jo' jo'.  
Ndo' juu xje<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> xuee na  
cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> jndíos 'na<sup>n</sup>  
na nlca<sup>n</sup>na' jooa ee jnda jna<sup>n</sup>na'  
xuee na nnta'jndyeena. <sup>43</sup>Mati jo'  
jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Arimatea  
na jndyu José. Jom t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê  
naquii' tmaa<sup>n1</sup> na'man'iaa<sup>n</sup> cwentaa  
nn'a<sup>n</sup> judíos. Jee<sup>n</sup> meinom'm  
xuee na nnty'iaa'nnoom na  
matsa'ntjom Ty'oots'om. Ndo' nc'e  
na jnda jaamaa<sup>n</sup> chii tjaa<sup>n</sup> na  
m'aa<sup>n</sup> Pilato. Ty'oomt'maa<sup>n1</sup>ñê  
ts'oom tjacaa<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n1</sup> Jesús  
nnom tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>44</sup>Jee<sup>n</sup> seitsa<sup>n1</sup>'na'  
Pilato quia na jñee<sup>n</sup> na tyuaa' tue'  
Jesús. Ee ntyjee<sup>n</sup> yo cwiñom nn'a<sup>n</sup>  
noom'naa<sup>n</sup> ndo' cwiwjena. Jo' chii  
tquee<sup>n1</sup>ñê capeita<sup>n</sup>, tax'eeñê 'ndyoo  
tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> aa maxje<sup>n</sup> jnda tue' Jesús.  
<sup>45</sup>Ndo' quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo  
capeita<sup>n</sup> na mayuu' na ljo', quia  
jo' tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm na cjaañ'oom  
José sei'ts'o 'naa<sup>n1</sup> Jesús. <sup>46</sup>Quia

jo' tjatseijnda José cwii sábara ya,  
jnda jo' tjacatyjeeñê sei'ts'o 'naa<sup>n1</sup>  
Jesús, seityjooñê liaa'ñee<sup>n</sup> juu, ndo'  
tjacaty'ioom juu naquii' tsue'tsjó' na  
tuiiya. Jnda chii seicuu'ñê 'ndyoo  
tsue'tsjó' ñequio cwii tsjó' t'ma<sup>n</sup>.  
<sup>47</sup>Ndo' María Magdalena ñequio  
María, tsondyee José, nty'iaana na  
tjacant'iuu'ñê Jesús.

#### Cantyja na tando'xco Jesús

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

**16** Jnda na tjacue  
ñe'quioom' juu xuee na  
cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, tja  
María Magdalena ñequio Salomé  
ñequio María, tsondyee Jacobo,  
ty'elal'jndana nche<sup>n1</sup> cachi na  
nnc'oocaty'oomndyena sei'ts'o  
'naa<sup>n1</sup> Jesús. <sup>2</sup>Ndo' cwitsjoomya  
xuee najndyee smana<sup>n</sup> manlui'nom  
ñe'quioom', ty'ena yuu waa  
tsei'tsuaa' Jesús. <sup>3</sup>Nato ñjomndyena  
tyolueche<sup>n</sup>nquieena ndaa ntyjeena:  
—¿Ñee<sup>n</sup> ya nnteijndei jaa na  
nnquindyó tsjó' 'ndyoo tsei'tsuaa'  
<sup>4</sup>Saa quia na jnda tquiena  
jo', jleinty'iaana, jliuna cwa jnda  
teindyó tsjó'. Ndo' juuna' jee<sup>n</sup>  
t'ma<sup>n</sup>na'. <sup>5</sup>Ndo' jnda na ty'equeie'na  
quii' tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup>, nty'iaana  
cha'cwijom cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua  
wacatyee<sup>n</sup> ntyjaya. Cwe<sup>n</sup> cwii  
liaatco, liaa canchii'. Jee<sup>n</sup> ndya'  
nnoom tyuena. <sup>6</sup>Tso tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup>  
ndaana:

—Tintyue'yo'. 'O cwil'ue'yo'  
Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret, jom  
na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>.  
Jnda tando'xcoom na tuee<sup>n1</sup>e<sup>n</sup>.  
Tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>. Canty'ia'yo' yuu  
na tque<sup>n</sup>na jom. <sup>7</sup>Je' catsa'yo' na  
m'aa<sup>n</sup> Pedro ñequio nt'omche<sup>n</sup>

nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús.  
Calacandii'yo' jooa na nncjaajñee<sup>n</sup>  
Galilea, jndānquia nnc'oontyjoa.  
Jo' jo' nleicwindyena ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup>  
jndā tsoom ndaa'yo'.

<sup>8</sup>Quia jo' jlui'na naquii'  
tsei'tsuaa. Jndei ty'elcwee'na ndo'  
cwiteindyena, ndoo' nquiuna na  
tanchii jooa. Ndo' cwe' na jee<sup>n</sup>  
tyuena, jo' na seitsa'na' jooa, mei<sup>n</sup>  
tīcaluena nnom mei'cwii ts'a<sup>n</sup> chiuu  
tuii.

**Teitquioo'ñe Jesús nnom María  
Magdalena**

(Jn. 20:11-18)

<sup>9</sup>Mañejuuti cwijsjoom xuee  
najndyee smana<sup>n</sup> quia na jndā  
tando'xco Jesús, najndyee  
teitquioo'ñê nnom María  
Magdalena, tsa<sup>n</sup> na tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
ntquiee' jndyeta naquii' ts'om.  
<sup>10</sup>Ndo' María'ñee<sup>n</sup> tjatseicañee<sup>n</sup>  
nquiee nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
Jesús. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xcwe na  
m'a<sup>n</sup>na na chjoo' n'omna ndo'  
cwityueena. <sup>11</sup>Saa quia jndyena  
na Jesús jndā mawa'ndo'xcoom,  
ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup> jndā  
nty'iaa'nnom jom, maxje<sup>n</sup>  
tīcala'yu'na.

**Teitquioo'ñe Jesús ndaa we nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê**

(Lc. 24:13-35)

<sup>12</sup>Jndānquia teitquioo'ñe Jesús  
ndaa we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye  
ñ'e<sup>n</sup>ñê na cwi'oo nato jndaa,  
s'aana' na cwiiche<sup>n</sup> ljo waa<sup>n</sup>.  
<sup>13</sup>Ndo' ty'elcwee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
Jerusalén, ty'ela'candiina  
nc'iaana. Saa meii<sup>n</sup> ñ'omndyuee  
jooa, tjaa 'ñee<sup>n</sup> seiyu'.

**Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> na c'oonquiana  
ñ'oom'm**

(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

<sup>14</sup>Jndā jo' teitquioo'ñê  
ndaa canchoo'cwii nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê yoche<sup>n</sup> na  
cwimeindyuaandyena nacañoom'  
mei<sup>n</sup>sa na cwicwa'na. Nc'e  
na tiñe'cala'yu'ya n'omna, jo'  
na seitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jooa na quie'  
n'omna. Ee tīcala'yu'na na jndā  
wando'xcoom mei<sup>n</sup> na jla'candii  
nn'a<sup>n</sup> na jndā nty'iaandaa jom.  
<sup>15</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsoom ndaa<sup>n</sup>a:  
—Catsa'yo' cha'waa tsjoomnancue,  
ññe'quia'yo' ñ'oom naya ndaa  
cha'tso nn'a<sup>n</sup> na macwji'ñ'maa<sup>n</sup>ñe  
Ty'oots'om jooa. <sup>16</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na  
nntseyu' ndo' nleits'oomñe,  
nluin'maa<sup>n</sup>ñe. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na  
ticatseyu', maxje<sup>n</sup> nnt'uiitye<sup>n</sup>na'  
juu cantyja jnaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'yu' jndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nl'ana.  
Ñequio xueya nntjeii'na jndyeta  
naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' nla'nei<sup>n</sup>na  
nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii'.  
<sup>18</sup>Xe<sup>n</sup> nnt'uena canduu ñequio  
lueena oo xe<sup>n</sup> nncwena nasei wjee,  
tjaa'na<sup>n</sup> ljo' nntjoomna. Ndo' quia  
na nntioona lueena nacjoo nn'a<sup>n</sup>wii,  
nn'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Tjawa Jesús cañoom'luee**

(Lc. 24:50-53)

<sup>19</sup>Quia na jndā teinom na  
seinei<sup>n</sup> Ta Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjañ'oomna'  
jom cañoom'luee. Tjacjom  
ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya  
yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom.  
<sup>20</sup>Quia jo' jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'ena,  
tyoñe'quiana ñ'oom naya

ndaꞗ nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na  
ty'ena. Ndo' manquiiti Ta Jesús  
tyoteijnei<sup>n</sup> joona. Tquiaa<sup>n</sup> na

tyocandaꞗ tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na  
tjei'yuu'ndyena' na mayuu' ñ'oom  
na tyoñe'quiana. Amén.

# Ñ'oom naya cantyja 'naa'<sup>n</sup> Jesucristo na seiljeii Lucas

## Seijndaa'ñe Lucas na seiljei<sup>n</sup> ñ'oom naya

**1** Na m'aa<sup>n</sup> 'u Teófilo, na jee<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n</sup>ndyu', matseiljeiya ñ'oommeii<sup>n</sup>. Majndye nn'a<sup>n</sup> jnda jla'ljeii ñ'oom cantyja 'naa'<sup>n</sup> Jesús chiuu waa na mayuu'che<sup>n</sup> na jnda tuii quii'ntaa'yâ. <sup>2</sup>Jla'ljeiina ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na to'ñoo<sup>n</sup>yâ na tquia nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandaa<sup>n</sup> chiuu waa na tuii xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>che<sup>n</sup>na'. <sup>3</sup>Jaach'ee xuee mañjom ts'oo<sup>n</sup>ya cha'tso na tuii. Je' mach'eena' ts'oo<sup>n</sup> na mati j nntseiljeitcuundyō ñ'oomwaa na nntsei'na<sup>n</sup>, <sup>4</sup>cha catsei'no<sup>n</sup> na mayuu' ñ'oom na jnda t'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> njom'.

## Seicandii ángel na nluíñe Juan

<sup>5</sup>Ncuae quia tyom'aa<sup>n</sup> Herodes tsa'ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, tyom'aa<sup>n</sup> cwii tyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos na jndyu Zacarías. Jom tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> ntyee na seicajndyuna' Abías. Scoom'm jndyu Elisabet, cwii ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Aarón. <sup>6</sup>Wendye joona, tyol'ana na maty'iomyana' jo nnom Ty'oots'om. Mei<sup>n</sup>cwii na cha'tso ñ'oom na

matsa<sup>n</sup>ntjom Ta Ty'oots'om tîcwi<sup>n</sup>nom'na, tyola'candana juuna'. <sup>7</sup>Saa tjaa'na<sup>n</sup> ndana ee Elisabet tîc'oom jnaa<sup>n</sup>. Ndo' jee<sup>n</sup> jnda tquiendyena.

<sup>8</sup>Quia na tue'cañoomna' tmaa<sup>n</sup> ntyee na ñ'e<sup>n</sup> Zacarías na nndye'ntjomna jo nnom Ty'oots'om naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>, <sup>9</sup>cha'xje<sup>n</sup> na waa ñ'oom ndaa ntyee, tyo'oona x'iaa, 'ñee<sup>n</sup> nleijnoom' na nncjaaquiee' naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. Zacarías teijnoom'm na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> tsioom suu. Quia jo' tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matseicoom suu. <sup>10</sup>Yoche<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> tsioom suu jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>11</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ty'oots'om nnoom. Meintyjee' ángel'ñee<sup>n</sup> ntyjaa' tio ntyjaya yuu na cwico suu. <sup>12</sup>Seiñ'ee<sup>n</sup>na' Zacarías quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu. Jee<sup>n</sup> seicaty'uena' jom. <sup>13</sup>Saa tso ángel nnoom: —Tinty'ue', Zacarías. Majnda jndii Ty'oots'om ñ'oom na maca<sup>n</sup>. Ndo' scu' Elisabet nntseincue<sup>n</sup> yu'ndaa nda'yo'. Ndo' nntseicajndyu'

juu Juan. <sup>14</sup>Cantyja 'naa<sup>n1</sup> juu ññequiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n1</sup> ndo' nncjaawee' ts'om'. Mati jndye nn'a<sup>n</sup> nnc'omna na jee<sup>n</sup> nei<sup>n1</sup> na na nluiiñê.

<sup>15</sup>Ee jom t'ma<sup>n</sup> nntseixmaa<sup>n</sup> jo nnom Ty'ooots'om. Tixoc'om winom mei<sup>n</sup> nta na wjeeti. Ndo' cha'waa naquii' ts'oom nnc'oom Espíritu Santo meii<sup>n</sup> na ndi njoom ts'om tsiaa' tsoñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Cantyja 'naa<sup>n1</sup> jom jndyendye nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Israel nlcwe' n'omna jo nnom Ta Ty'ooots'om cwentaana. <sup>17</sup>Jom nndyojñee<sup>n</sup> jo nnom Ta Jesucristo cwii tjooche<sup>n</sup> na nndyo. Ndo' nndi'ntjoom nnom ñequio najndei na ñejndi'ntjom Elías. Nnts'aa<sup>n</sup> na caljaya n'om nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ndana cha nn'a<sup>n</sup> na cwila'quie' n'om, nnquioo' n'omna cantyja na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwil'a yuu na maty'iomyana'. Luaa' nnts'aa<sup>n</sup> cha nntseijndaa'ñeyana' naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na nnc'om cwentaa' Ta Ty'ooots'om.

<sup>18</sup>Quia jo' tso Zacarías nnom ángel:

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na luaa' nluii? Ee ja luaa jndá tquiendyo ndo' mati scuya jndá tquiñê.

<sup>19</sup>T'ō ángel nnoom, tso:

—Ja jndyuya Gabriel na mandí'ntjo<sup>n</sup>ya nnom Ty'ooots'om. Jom jñoom ja na catseicandiiya 'u ñ'oom nayameii<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Saa que<sup>n1</sup> cwenta, je' nntá' na matsei'nei<sup>n1</sup> jnaa<sup>n1</sup> na ticatseyu' ñ'oom na matsjoo njom'. Ndo' nnaa<sup>n</sup>nda' na nntseinei<sup>n1</sup> juu xuee quia na nntseicandaa'ñena' ñ'oomwaa'.

<sup>21</sup>Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na tyomeindoo' Zacarías, jee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n1</sup> n'omna chiuu waa na jee<sup>n</sup> yo tjaque<sup>n1</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Saa quia

na jluee<sup>n1</sup>e<sup>n</sup> taleicatseinei<sup>n1</sup>, jo' na jla'no<sup>n1</sup>na na waa na tco'na' nty'iaa<sup>n1</sup>a<sup>n</sup> naquii' wats'om. Cwe' tyots'oo' loo<sup>n</sup> ndaana. Ee jndá ta' na matseinei<sup>n1</sup>.

<sup>23</sup>Quia na jndá jndaa' xuee na mandí'ntjoom naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>, tjalcwee<sup>n1</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n1</sup>a<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Jndanquia teitquioo' na jndeiñe scoom'm Elisabet. Tyom'aa<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> w'aana cwii 'om chi'. <sup>25</sup>Quia jo' tso juu Elisabet: “Luaa naya mach'ee Ta Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Seijndaa'ñê na cantycwii na cwicalui'jnaa<sup>n1</sup>ndyo jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> jndaaya.”

#### Seicandii ángel na nluiiñe Jesús

<sup>26</sup>Jo' jo' chi' na jndá yom na teitquioo'ñe ángel Gabriel nnom Zacarías, ndo' majñomnda' Ty'ooots'om jom cwiiche<sup>n</sup> tsjoom na jndyu Nazaret, ts'ondaa Galilea <sup>27</sup>na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscundyua na jndyu María, tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> mawaa ñomcaa<sup>n1</sup>a<sup>n</sup> ñequio cwii tsa<sup>n1</sup>s'a na jndyu José tsjaa<sup>n</sup> David. <sup>28</sup>Jndá tjaquiee' ángel yuu na m'aa<sup>n</sup>, tso nnoom:

—Xma<sup>n</sup>ndyu', 'u na t'ma<sup>n</sup>ti naya na macanda'. Nquii Ty'ooots'om m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso ntyjelcu', 'u matio'naa<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup>.

<sup>29</sup>Ndo' María quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n1</sup>, jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n1</sup>ñena' jom ndo' jee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n1</sup> ts'oom ljo' ma'mo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n1</sup>. <sup>30</sup>Quia jo' tso ángel nnoom:

—María, tinty'ue'. Ee 'u t'ma<sup>n</sup> naya jndá teijnom' na macanda' jo nnom Ty'ooots'om. <sup>31</sup>Luaa nluii, nndeiindyu' ndo' nntseincui' cwii tyochjoo ndo' nntseicajndyu'

juu Jesús. <sup>32</sup>Jom nluuit'ma<sup>n</sup>ñê.  
Nntseicajndyuna' jom Jnda nquii  
Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>.  
Ndo' nñequiaa<sup>n</sup> na nluuiñe rey  
cha'xje<sup>n</sup> ñeseixma<sup>n</sup> David na  
tyotsa<sup>n</sup>ntjom. <sup>33</sup>Maxje<sup>n</sup> nljoty<sup>e</sup> na  
nntsa<sup>n</sup>ntjoom ntseindacantyjo Jacob,  
ndo' tijoom cantycwii cantyja na  
nntsa<sup>n</sup>ntjoom.

<sup>34</sup>Tso María nnom ángel:

—¿Chiuu nnts'aayuuna' na nluui  
na luua'? Ee tyoom'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>s'a.

<sup>35</sup>Quia jo' t'õ ángel nnoom, tso:

—Juu Espíritu Santo nnts'aa<sup>n</sup> cwii  
ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ndo' juu  
na jndei na matseixma<sup>n</sup> nquii  
Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>,  
nnc'oomna' ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ee jo' na  
nluuiñe yu'ndaa na lju' ts'om, ndo'  
nntseicajndyuna' juu Jnda nquii  
Ty'oots'om. <sup>36</sup>Ndo' que<sup>n</sup> cwenta,  
mati nomn'a<sup>n</sup> Elisabet meii<sup>n</sup> na  
jnda tquiñê majndeiñê cwii  
tyochjoo. Je' chi' na jnda yom na  
jndeiñê. Ndo' jom ts'a<sup>n</sup> na cwilue  
nn'a<sup>n</sup> na tileic'oom jnda. <sup>37</sup>Ee  
tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom na xocanda  
nnts'aa Ty'oots'om.

<sup>38</sup>Ndo' tso María nnom ángel:

—Ja ts'a<sup>n</sup> mand'ntjomty<sup>e</sup> nnom  
Ta Ty'oots'om. Cats'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyo  
cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tsu'.

Quia jo' mana jlui' ángel na m'aa<sup>n</sup>.

**Wjaacando' María xjoom Elisabet**

<sup>39</sup>Jnda jo' sejndaa'ñe María,  
seityuaa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> cwii  
tsjoom naquii' ntsjõ ts'õndaa Judá.  
<sup>40</sup>Tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> waa' Zacarías. Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
ndo' tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ñe Elisabet.  
<sup>41</sup>Jnda na jndii Elisabet jndyee'  
María na tquiaa na xma<sup>n</sup>ñê, quia jo'

seijndei yu'ndaa ts'om tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo'  
xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaquiee' Espíritu Santo  
cha'waa naquii' ts'oom. <sup>42</sup>Ndo'  
jndei seinei<sup>n</sup>, tsoom:

—Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tsondye

tyjaalcuuya, 'u na matio'naa<sup>n</sup>ñeti  
Ty'oots'om. Ndo' matio'naa<sup>n</sup>ñê  
yu'ndaa na njom ts'om tsia<sup>n</sup>!. <sup>43</sup>Saa  
ja, ¿ñee<sup>n</sup> cwiluiindyõ na jnda'jom  
nncu' na cwiluiindyu' tsondyee quii  
Ta na matsa<sup>n</sup>ntjom ja tyjee'cañoom'  
jndyocando' ja? <sup>44</sup>Ee quia na  
jndiia na matsu' na xma<sup>n</sup>ndyo,  
quia jo' mantyjache<sup>n</sup> seijndei  
yu'ndaa ts'om tsiaya na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.  
<sup>45</sup>Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om 'u. Ee  
matseyu' na nntseicanda'ñena'  
ñ'oom na seicañee<sup>n</sup> 'u, na tso ángel  
njom'.

<sup>46</sup>Quia jo' tso María:

Ñequio na xcwee' ts'õõ<sup>n</sup>  
matseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ta  
Ty'oots'om,

<sup>47</sup>ndo' neii<sup>n</sup> ts'õõ<sup>n</sup>ya jom, ee  
cwiluiñê na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê  
ja.

<sup>48</sup>Ee ty'oom na wi' ts'oom  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo, meii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
cwe' cwantindyõ ja na  
mandi'ntjõ<sup>n</sup>tya<sup>n</sup> nnoom.

Ndo' je' je', xuee na cwii  
wjaana', cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>  
tsjaa<sup>n</sup> na wjaawicantyjoo'  
nluena na matio'naa<sup>n</sup>ñê ja.

<sup>49</sup>Ee nque<sup>n</sup> na cha'tso najndei  
matseixmaa<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> naya jnda  
s'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Jom lju' cwiluiñê, ndo' maxje<sup>n</sup>  
jo' jo' xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>50</sup>Cha'waa na ndyowana', m'aa<sup>n</sup>  
na wi' ts'oom cha'tsoti nn'a<sup>n</sup>  
na cwii wjaawicantyjoo' na  
cwila't'maa<sup>n</sup>ndye jom.

- <sup>51</sup> Ee cantyja na s'aa<sup>n</sup>, t'mo<sup>n</sup>na' chiuu waa najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>.  
S'aa<sup>n</sup> na t'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquiee cantyja na cwila'tiuu.
- <sup>52</sup> Tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo  
ndo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na waa najnda na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>.
- <sup>53</sup> Teijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nquiu na tjoondye jom.  
Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nquiu na tjaa ljo' cotseitjoona' joo, tîcateijnei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.
- <sup>54</sup> Tyoteijnei<sup>n</sup> welooya, nn'a<sup>n</sup> Israel na tyondye'ntjom nnoom, cha ca'mo<sup>n</sup>na' na mañjom ts'oom na nntseicandañê ñ'oom na tsoom ndaana na nnts'aa<sup>n</sup>.
- <sup>55</sup> Ee tsoom na tijoom cantycwii na wi' ts'oom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Israel, majuu Abraham ñequio nn'a<sup>n</sup> na tuiindy tsjaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.
- <sup>56</sup> Ndo' ljooñe María cha'na ndyee chi' ñequio Elisabet. Jnda chii tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>ta<sup>n</sup>.

### Cantyja na tuiñe Juan

<sup>57</sup> Tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseincuii Elisabet, quia jo' seincue<sup>n</sup> cwii tyochjoo. <sup>58</sup> Ndo' nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nndyoo' jndyena na jee<sup>n</sup> wi' ts'om Ty'oots'om jom. Jo' chii t'omna na neii<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>59</sup> Xuee na jnda ñee<sup>n</sup> na tuiñe yu'ndaa, tjomndyena na nla'candañdyena costumbre na waa jo ndaana na cwil'ana ñ'e<sup>n</sup> yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. Ndo' tyol'ana

na nla'cajndyuna jom xuee' tsotye<sup>n</sup>, Zacarías. <sup>60</sup> Saa<sup>n</sup> t'o<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>, matso: —Nchii jo', maxje<sup>n</sup> Juan njñoom.

- <sup>61</sup> Jluena nnoom:  
—¿Chiuu na luaa'? ndo' tjaa'na<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>yo' na luaa' jndyu.
- <sup>62</sup> Quia jo' s'o<sup>n</sup> lueena nnom tsotye yu'ndaa na cwitax'eena chiuu l'ue ts'oom na njndyu jnaa<sup>n</sup>. <sup>63</sup> Ndo' jom tcaa<sup>n</sup> cwii tsom ndaana. Seiljei<sup>n</sup> nacjoo'na': “Juan xuee' yu'ndaam'aa<sup>n</sup>.” Ndo' cha'tsondyena tjawee' n'omna.
- <sup>64</sup> Mañjuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnaa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Zacarías, seit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om. <sup>65</sup> Jee<sup>n</sup> ndyaa' tyuenei<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nndyoo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. T'om ñ'oom cha'waa naquii' ntsjo ts'ondaa Judea cantyja na nmei<sup>n</sup> tuii. <sup>66</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oommei<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyola'wena ñ'oomñee<sup>n</sup> naquii' n'omna. Jee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> n'omna, tyota'x'eena ndaa ntyjeena:  
—¿Ljo'to cwiluiñe yu'ndaam'aa<sup>n</sup>?  
Ee jla'no<sup>n</sup>na na Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup> nacjoo' yu'ndaañee<sup>n</sup>.

### Matseit'maa<sup>n</sup>ñe Zacarías Ty'oots'om

- <sup>67</sup> Ndo' Zacarías, tsotye yu'ndaa, too' quii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na tquiaa Ty'oots'om naquii' ts'oom. Tsoom:  
<sup>68</sup> Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' naquii' Ta Ty'oots'om cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel,  
ee jnda jndyoteijnei<sup>n</sup> jaa nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' tioml'uaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya.
- <sup>69</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup> jaa jnda tquee<sup>n</sup> naquii' na tjacantyja cwiluii't'ma<sup>n</sup>ñe na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.



- Cwiluiñe tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantjoo' na ñejndi'ntjom nnoom.
- <sup>70</sup> Teiyo tsoom na luaa' nnts'aa<sup>n</sup> ñequio ñ'oom ndyuee profetas cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na lju' n'om.
- <sup>71</sup> Na nncwji'ñê jaa luee nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa, ndo' ñequio luee nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om jaa.
- <sup>72</sup> Ndo' nnc'oom na wi' ts'oom welooya na ñet'om teiyo. Macañjom ts'oom ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na seijndaa'ñetyee<sup>n</sup> na lju' tseixma<sup>n</sup>'na'.
- <sup>73</sup> Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> nnom welooya Abraham na ñet'oom teiyotiche<sup>n</sup>.
- <sup>74</sup> Jo' na nntseicandyaañê jaa luee nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa cha ndya'ntjoo<sup>n</sup>'ya nnoom ñequio na ti'maa<sup>n</sup>' n'oo<sup>n</sup>'ya.
- <sup>75</sup> Ndo' cha'waati xuee na cwii m'aa<sup>n</sup>'tyaaya, nnc'oo<sup>n</sup>'ya naquii' na jnda tqe<sup>n</sup>'ljoom'm jaa. Nndya'ntjoo<sup>n</sup>'ya nnoom cantyja na maty'iomyana'.
- <sup>76</sup> Ndo' 'u jndaaya, nluuindyu' profeta cwentaa' nquii Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>. Ee 'u nncja'jndyee' jo nnom Ta na nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe nato, cha mam'a<sup>n</sup>'c'eendye nn'a<sup>n</sup> quia nncuee'cañoom.
- <sup>77</sup> 'U ñnequiaa' na nla'nqo<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na macwilui'n'maa<sup>n</sup>'ndyena nc'e na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>'na.

<sup>78</sup> Nc'e na tjacantyja na wi' ts'om Ty'oots'om jaa, juu na nna<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>, njñoom juu na nntseixueeñe jo ndaaya.

<sup>79</sup> Juu nntseixueeñe ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>' najoo<sup>n</sup>'ñe na manchjena' joo na wi' na cwitjoom.

Ndo' nncjaachom jaa nato na ya nnc'oo<sup>n</sup>'ya jo nnom Ty'oots'om.

<sup>80</sup> Tjawijndei tyochjoo Juan.

Tjawijndo' ts'oom cantyja najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' quia na tue'ntyjo na tsa<sup>n</sup>'s'a jom, tyom'aa<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom hasta xje<sup>n</sup> na seica'mo<sup>n</sup>'ñê ndaa nn'a<sup>n</sup> Israel.

### Cantyja na tuiñe Jesús

(Mt. 1:18-25)

**2** Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> tqe<sup>n</sup> Augusto César ñ'oom na nleiljei ncuee cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cha'tso ndyuaa na matsa'ntjoom. <sup>2</sup>Luua' najndyee na teiljei ncuee nn'a<sup>n</sup>. Maquialjo' tyom'aa<sup>n</sup> Cirenio gobiernom ndyuaa Siria. <sup>3</sup>Jo' chii cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyo'oona tsjoomna na nleiljei ncueena. <sup>4</sup>Jo' jna<sup>n</sup> José tsjoom Nazaret, ts'ondaa Galilea. Tjawaa<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, tsjoom' David na jndyu Belén. Ee juu José cwiluiñe tsjaa<sup>n</sup> David. <sup>5</sup>Tjaa<sup>n</sup> ñequio María, tsa<sup>n</sup> na waa ñomca ñ'e<sup>n</sup>'ñê na nleiljei ncueena. Ndo' juu majndeiñe, jnda teinndyoo' na nntseincuii. <sup>6</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na Belén, tue'ntyjo xuee na nntseincuii María. <sup>7</sup>Seincue<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na cwe' jndyee. Tyochjoo juu. Seityjooñê liaa juu, chii tqee<sup>n</sup> juu ts'om 'na<sup>n</sup> na quicanjom na cwicwa' quioo'.

Ee ticwanaa<sup>n</sup> l'aa yuu na cwe'  
cwiquireya nn'a<sup>n</sup>.

**Teitquioo'ndye ángeles ndaa nn'a<sup>n</sup>**

<sup>8</sup>Ndyoo' tsjoom Belén jo ndo'  
jndaa, tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a  
cwenta quioo' njmei'<sup>m</sup> natsjom.

<sup>9</sup>Ñejomto teitquioo'ñe cwii ángel  
cwentaa' Ta Ty'oots'om jo ndaana,  
ndo' juu nacaxuee na matseixmaa<sup>n</sup>  
seixueeñena' nacañoomna. Ndo'  
t'ma<sup>n</sup> waa na jla'catyuendyena.

<sup>10</sup>Ndo' tso ángel ndaana:

—Tila'catyuendyo', mañequiaya  
ñ'loom na jee<sup>n</sup> ya ndaa'yo'. Juuna'  
nnts'aana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> cha'tsondye  
nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>11</sup>Ee tsjom  
je' naquii' tsjoom' David tuiiñe  
cwii ts'a<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe  
'o. Majuu Cristo na cwiluiiñe na  
matsa'ntjoom. <sup>12</sup>Luua waa na  
nnda<sup>n</sup> nnta'jna<sup>n</sup>'yo' jom. Nliu'yo'  
yu'ndaa'ñee<sup>n</sup> na chu'tyooñe liaa  
ndo' njoom yuu cwicwa' quioo'.

<sup>13</sup>Ndo' mats'ia jo' teitquioo' cwii  
tmaa<sup>n</sup> ángeles ñequio ángel'ñee<sup>n</sup>.  
Cwilcwii'na Ty'oots'om. Cwiluena:

<sup>14</sup>Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii  
Ta Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup>  
nandyetice<sup>n</sup>.

Cats'aana' na tjaa ñomtiiu c'om  
nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue jo nnoom,  
ee jee<sup>n</sup> cjaawee' ts'oom joona.

<sup>15</sup>Jnda jo' ty'elcwee' ángeles'ñee<sup>n</sup>  
cañoom'luee. Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na  
cwil'a cwenta quioo' njmei'<sup>m</sup> jluena  
nda<sup>n</sup> nc'iaana:

—Cjaaya Belén. Tsaacanty'iaaya  
chiiu waa na jnda tuii na luua'  
ma'mo<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om ndaaya.

<sup>16</sup>Ndo' jla'tyuaa'na, ty'ena. Quia  
na tqiiena, jliuna María ñequio  
José ñ'e<sup>n</sup> yu'ndaa na njoom yuu

cwicwa' quioo'. <sup>17</sup>Jnda na nty'iaana  
na luua', jla'canoo<sup>n</sup>na chiiu waa  
na jnda jndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>  
yu'ndaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na  
jndye ñ'oom na jluena, s'aana' na  
jee<sup>n</sup> tjawee' n'om. <sup>19</sup>Ndo' María jee<sup>n</sup>  
tyoquee<sup>n</sup> cwenta cha'tso na tuii.  
Wjaawa, wjaacue na tyotseitoom.  
<sup>20</sup>Quia na ty'elcwee' nn'a<sup>n</sup> na  
cwil'a cwenta quioo' njmei'<sup>m</sup>,  
tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om.  
Tyolcwii'na jom cantyja cha'tso na  
jnda jndyena ndo' na jnda nty'iaana  
cha'xe<sup>n</sup> na tso ángel ndaana.

**Ty'equena yu'ndaa Jesús  
l'o Ty'oots'om**

<sup>21</sup>Jnda jndaa' ñee<sup>n</sup> xuee na  
tuiiñe yu'ndaa, quia jo' chii  
jla'canda<sup>n</sup>ndyena costumbre na  
waa jo ndaana na cwil'a nn'a<sup>n</sup>  
judíos ñ'e<sup>n</sup> yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom.  
Ndo' jla'cajndyuna jom Jesús. Ee  
luua' jnda tqe<sup>n</sup> ángel xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwii  
tjooche<sup>n</sup> na nndeiñe María jom.

<sup>22</sup>Jnda teinom wen'aa<sup>n</sup> xuee  
na seincuii María, tue'ntyjo xje<sup>n</sup>  
na nntjei'ljuu'ndyena cha'xe<sup>n</sup>  
na matsa'ntjom ljeii na tqe<sup>n</sup>  
Moisés. Quia jo' ty'ena Jerusalén,  
ty'eñ'omna Jesús na nlque<sup>n</sup>na juu  
l'o Ta Ty'oots'om. <sup>23</sup>Ee luua tso ljeii  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: “Ticwii cwii tyochjoo na  
nluuiñejndyee, que<sup>n</sup> tsotye<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>  
jom cwentaa' Ta Ty'oots'om.” <sup>24</sup>Jo'  
chii ty'ena na ñe'quiiana quioo'  
cwentaa' Ty'oots'om. Quioo'ñee<sup>n</sup>  
nla'cwjee ntyee cha'xe<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>  
ljeii 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tsona': ñe'quiiana cwii  
ljo xencoo oo we cantu' ndyua.

<sup>25</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'s'a na jndyu  
Simeón tsjoom Jerusalén. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>  
tyom'aa<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'

ndo' jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om. Ñequio na ntyjaa'  
 ts'oom tyomeinom'm na nnty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
 nquii na nntseinjoom' n'om nn'a<sup>n</sup>  
 Israel. Ndo' tyom'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo  
 ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>26</sup>Jnda t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo  
 nnoom na xocuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwiťjooche<sup>n</sup>  
 na nnty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nquii Cristo na  
 tque<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om na nndYo.

<sup>27</sup>S'aa Espíritu Santo naquii' ts'oom  
 na nncja<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo'  
 maxje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nda yu'ndaa  
 Jesús ty'eñ'omna juu jo' jo' na nluii  
 ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> waa costumbre na  
 matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.  
<sup>28</sup>Quia jo' to'ñom Simeón yu'ndaa,  
 tei'caljoom juu l'oo<sup>n</sup>. Tyolcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om. Tsoom:

<sup>29</sup>Ta, juu ñ'oom na jnda tsu' noo<sup>n</sup>,  
 jnda seicandañ'ena'.

Je' ja na cwiluiindyo moso 'na<sup>n</sup>,  
 quiaa' na nnc'ioťo na mei<sup>n</sup>'cwii  
 ñomtiuu tic'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>30</sup>Ee na jnda mamanty'ianoo<sup>n</sup>  
 nquii na nncwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe  
 nn'a<sup>n</sup>.

<sup>31</sup>Majuu na jnda tque<sup>n</sup> jo ndaa  
 cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup>Juu cwiluiiñe naxuee na m'mo<sup>n</sup>  
 ñ'oom na mayuu' ndaa nn'a<sup>n</sup>  
 na nchii judíos.

Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>,  
 nn'a<sup>n</sup> Israel, nnts'aa<sup>n</sup> na  
 nluiit'ma<sup>n</sup>'ndyena cantyja  
 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>33</sup>José ñequio tsondye Jesús jee<sup>n</sup>  
 tjawee' n'omna cha'tso ñ'oom na  
 seinei<sup>n</sup> Simeón cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús.

<sup>34</sup>Ndo' Simeón seit'maa<sup>n</sup>'ñê joona,  
 tsoom nnom María, tsondye Jesús:  
 —Que<sup>n</sup> cwenta, yu'ndaam'aa<sup>n</sup>,  
 maque<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na nt'om  
 nn'a<sup>n</sup> Israel nntsuundyena nc'e na

ticala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup>  
 Israel nlui'n'maa<sup>n</sup>'ndyena nc'e na  
 nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. M'moo<sup>n</sup> chiuu waa  
 na maty'iomyana' na cal'a nn'a<sup>n</sup>.  
 Saa ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nntio'ñ'oomna  
 jom. <sup>35</sup>Ndo' na luua' nl'ana,  
 nntseicanoo<sup>n</sup>'na' ñ'omtiuu 'naa<sup>n</sup>'na.  
 Ndo' 'u je', quia na nnty'ia' na ljo',  
 nntsei'ndaa'na' ntyji' cha'cwijom na  
 nncwicandi' espada 'u.

<sup>36</sup>Ndo' jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii yuscu  
 na jndyu Ana, jom cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup>  
 na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om.  
 Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda Fanuel, tsa<sup>n</sup> na  
 cwiluiiñe tsjaa<sup>n</sup> na jndyowicantyjoo'  
 Aser. Xje<sup>n</sup> na scundyua jom  
 tocoom, t'oom ñequio saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
 ntquiee' chu, <sup>37</sup>jnda chii ljoñê na  
 tue' saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' jnda tquieñê,  
 jnda ñequieen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee  
 choom'm. Ndo' ticaluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii'  
 wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyondi'ntjoom nnom  
 Ty'oots'om naxuee ndo' natsjom.  
 Tyotseicwejndo'ñê ndo' tyotseinei<sup>n</sup>  
 nnom Ty'oots'om. <sup>38</sup>Majuu  
 xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Simeón,  
 seicandyoo'ñe Ana nacañoomna.  
 Tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om  
 cantyja 'naa<sup>n</sup>' yu'ndaa Jesús. Jnda  
 chii tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu  
 ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> Jerusalén  
 ñequio nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom na  
 cwimeindoo' na nndyaandye na  
 cwilaxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

#### Ty'elcwee'na tsjoom Nazaret

<sup>39</sup>José ñ'e<sup>n</sup> María quia na jnda  
 jla'candañ'ndyena cha'tsoti na  
 matso ljeii na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om,  
 ty'elcwee'na tsjoomna Nazaret,  
 ts'ondaa Galilea. <sup>40</sup>Tjawijndeii  
 tyochjoo'ñee<sup>n</sup>, tjawitquioo' na  
 wando' ts'oom ndo' candañ'ya

tjawijndo' ts'oom. Ndo' t'ma'  
waa na matseixmaa<sup>n</sup> naya 'naa'<sup>n</sup>  
Ty'oots'om.

**Ljoo'ñe tyochjoo Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>**

<sup>41</sup> Ticwii chu tyocaa José ñ'e<sup>n</sup> María  
Jerusalén quia cwiwee' xuee pascua.

<sup>42</sup> Ndo' quia na jnda<sup>a</sup> canchoo'we  
chuu' Jesús, ty'ewana ñ'e<sup>n</sup>ñê  
Jerusalén cha'xje<sup>n</sup> waa costumbre

na qui'oona xuee pascua'ñee<sup>n</sup>. <sup>43</sup> Jnda  
teinom xuee, José ñequio tsondyee

Jesús macwi'oolcwee'na. Saa  
tique<sup>n</sup> na cwenta na ljoo'ñe tyochjoo

Jesús Jerusalén. <sup>44</sup> Jla'tiuuna na ñ'ee<sup>n</sup>  
quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwi'oolcwee'

na ty'e xuee. Meii<sup>n</sup> chaa' xuee  
tyocañjomndyena nato. Jnda chii

to'na, tyol'ueena jom quii'ntaa<sup>n</sup>  
nn'aa<sup>n</sup> na ñequio nn'a<sup>n</sup> na ta'jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>45</sup> Saa na ticaliuuna jom, jo' chii  
ty'elcwee'nnda'na Jerusalén, na  
cwil'ueena jom.

<sup>46</sup> Xuee na jnda ndyee, ndo' jliuna  
jom naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Wacatyee<sup>n</sup>

quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om na  
cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom na tqe<sup>n</sup> Moisés.

Maquee<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mawax'ee<sup>n</sup> nda<sup>a</sup>na.

<sup>47</sup> Cha'tsondyena na tyondyena  
ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyojaawee'

n'omna na cjee matsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ndo'  
majo'ndyo ñ'oom matseilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

nda<sup>a</sup>na. <sup>48</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nda jom  
quia na nty'iaana, jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>na'

joona. Tso tsoñee<sup>n</sup> nnoom:  
—U jndaaya, ¿chiiu na luua' sa'?

Ja ñ'e<sup>n</sup> tsotyee' ñequio na chjoo'  
n'oo<sup>n</sup>yâ cwil'uaayâ 'u.

<sup>49</sup> Quia jo' tsoom nda<sup>a</sup>na:  
—¿Chiiu waa na cwil'ue'yo' ja?

¿Aa ticaliu'yo' na tseixma<sup>n</sup>ya na  
c'oo<sup>n</sup>ya naquii' waa' Tsotyay?

<sup>50</sup> Saa ticala'no<sup>n</sup>na ñ'oom na  
seilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nda<sup>a</sup>na.

<sup>51</sup> Quia jo' tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena  
tsjoom Nazaret. Ndo' tyom'aa<sup>n</sup>ñê na

ndyaañê nda<sup>a</sup>na. Jee<sup>n</sup> tyocañjom  
ts'om tsoñee<sup>n</sup> cha'tso na tuii.

<sup>52</sup> Jesús tjawijndo'ti ts'oom ndo'  
tjawijndeiiytyee<sup>n</sup>. Tjawee' ts'om

Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' mati nn'a<sup>n</sup>.

**Juan mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om**

(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

**3** Chu na jnda quin'oom na m'aa<sup>n</sup>  
Tiberio César tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>

t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, quia jo' tyom'aa<sup>n</sup>  
Poncio Pilato gobiernom ts'ondaa

Judea. Ndo' Herodes tyom'aa<sup>n</sup>  
gobiernom ts'ondaa Galilea. Tyjee<sup>n</sup>

Felipe tyom'aa<sup>n</sup> gobiernom ts'ondaa  
Iturea ñequio ts'ondaa Traconite.

Lisnias tyom'aa<sup>n</sup> gobiernom  
ts'ondaa Abilinia. <sup>2</sup> Ndo' Anás

ñequio Caifás, joona ntyee na  
tyoluiitquiendyena ndaa ntyee quia

jo'. Ndo' Juan jnda Zacarías, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
tquiaa Ty'oots'om ñ'oom nnoom

quia na m'aa<sup>n</sup> yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om.  
<sup>3</sup> Tyomanoom cha'waa ndyuaa na

nndyoo' jnda Jordán. Tyoñequiaa<sup>n</sup>  
ñ'oom na calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na

cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om  
joona, ndo' nleits'oomndyena. <sup>4</sup> Tuii

na luua' cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii libro  
na chuu ñ'oom 'ndyoo profeta Isaías.

Matso ljeii'ñee<sup>n</sup>:  
M'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndaa

nn'a<sup>n</sup> yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om.  
Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

“Cala'jndaa'ndyo' naquii'  
n'om'yo' cha'cwijom cwii nato

na juu jo' nndyocwjee'cañoom  
nquii na nntsa'ntjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom  
cwilayo'yo' nato na nñoom.

<sup>5</sup>Maxje<sup>n</sup> nntseicattoo'na' ticwii  
cwii cantma<sup>n</sup>

ndo' ticwii cwii sjo ñequio ta  
nleisuna'.

Nanto na canc'ee<sup>n</sup>, nntseiliuuna',  
ndo' nanto na cwajndii  
nntseyona'.

<sup>6</sup>Quia jo' nnty'iaa  
cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> Nquii  
na maque<sup>n</sup> Ty'ooots'om na  
nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê joo."

<sup>7</sup>Jdyendye nn'a<sup>n</sup> tyo'oontyjaa'na  
Juan na nntseits'oomñê joona. Quia  
jo' tyotsoom ndaana:

—'O tsjaa<sup>n</sup> canduulja, ¿'ñee<sup>n</sup>  
t'mo<sup>n</sup> ndaa'yo' na calei'nom'yo' na  
nndyocwjee'cañoom na nntseiw'ii  
Ty'ooots'om 'o? <sup>8</sup>C'om'yo' na  
ndyaandyo' cha m'mo<sup>n</sup>'na' na  
mayuu'che<sup>n</sup> cwilcwe' n'om'yo'.  
Ndo' ticala's'andyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo'  
naquii' n'om'yo' na nndu'yo': "Jaa  
cwiluiindyō tsjaa<sup>n</sup> Abraham."  
Nndye'yo' nntsjoō, meii<sup>n</sup> cwe'  
ljo'meii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nntseicwaque<sup>n</sup>  
Ty'ooots'om na nluiindyena' tsjaa<sup>n</sup>  
Abraham, quia jo' n'ndiina' 'o. <sup>9</sup>'O  
matseijomna' cha'cwijom n'oom  
na tis'a tã cwil'a. Ndo' manquiu'yo'  
n'oom na tical'a tã na ya, maxje<sup>n</sup>  
nnt'ua'na'. Ndo' xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> nntioom  
nn'a<sup>n</sup> joona' quii' chom. Maluaa'  
matseijomna' na nnts'aa Ty'ooots'om  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o xe<sup>n</sup> tical'a'yo' yuu na  
ya.

<sup>10</sup>Quia jo' ta'x'ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:  
—¿Chiuu maca<sup>n</sup>'na' na cal'aayâ xe<sup>n</sup>  
yuu' na ljo'?

<sup>11</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom we cotom,  
quiaa cwii nnom ts'a<sup>n</sup> na tjaa na

cuaa. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> na waa nantquie,  
cats'aa naya ts'a<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> chiuu  
ya.

<sup>12</sup>Mati nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom  
s'om cwentaa' gobiernom tqiiona  
nam'aa<sup>n</sup> na nleits'oomndyena.

Jluena nnoom:

—Ta, ¿chiuu maca<sup>n</sup>'na' na cal'aayâ?

<sup>13</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Tancwinom'yo' na cwitjei'yo'  
ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Cata<sup>n</sup>'yo' tomti na  
matsona' na nntioomna.

<sup>14</sup>Mati ta'x'ee sondaro nnoom:

—Ndo' jâ je', ¿chiuu maca<sup>n</sup>'na' na  
cal'aayâ?

T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Talacaty'ue'yo' nn'a<sup>n</sup>, ndo'  
talaco'yo' cantu joona cwe' cha  
na ndaa<sup>n</sup> nntjei'yo' s'om 'naa<sup>n</sup>na.  
Caljoya n'om'yo' cwanti na  
cwitantjom'yo'.

<sup>15</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup>  
tyocantyjaa' n'omna na nncwjee'  
juu Cristo. Jo' chii tyom'aa<sup>n</sup>  
n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan, ¿aa  
nnts'aache<sup>n</sup>'na' na jom cwiluiiñê  
Cristo? <sup>16</sup>Jo' chii t'oo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>  
cha'tsondyena, tsoom:

—Ja matseits'oo<sup>n</sup>ndyo 'o ñequio  
ndaatioo, saa<sup>n</sup> mandyontyjo nque<sup>n</sup>  
na nntseits'oomñê 'o na ñequiaa<sup>n</sup>  
Espíritu Santo naquii' n'om'yo'.  
Saa<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o nnts'aana'  
cha'cwijom nntseits'oomñê 'o  
ñequio chom ee na nnt'uiitye<sup>n</sup>'na'  
'o cantyja jna<sup>n</sup>'yo'. Nque<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>'ti  
cwiluiiñê nchiiti ja. Mei<sup>n</sup>  
ticatseixma<sup>n</sup>'ya na cwe' ja na  
nntseicana<sup>n</sup>'a lcoom'm. <sup>17</sup>Jnda<sup>n</sup>  
wjaawindyoo' na nntu'xe<sup>n</sup>ndyo'.  
Ee 'o la'xma<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom lquee<sup>n</sup>  
na ndicwa<sup>n</sup> cwajndii. Luaa ts'iaa<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' lquee<sup>n</sup>. Matseicueñe

ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo, cha ya ya nlu'u<sup>na</sup>!.  
Quia na jndā lju'ya lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,  
mana nntseiwee<sup>n</sup> joona' ts'om tsā'!.  
Sāā lquee<sup>n</sup> lue' ñ'e<sup>n</sup> to' nñoom  
chom jo'. Maluaa' matseijomna' na  
mach'ee Ty'o<sup>ots</sup>'om. Nn'a<sup>n</sup> na ya  
cwil'a maco'ñoom joona sāā nn'a<sup>n</sup>  
na tis'a cwil'a, nntseicom joona  
ñequio chom na tijoom canduu'!

<sup>18</sup>Nmei<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseijndō'  
Juan n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio jndye  
nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseicañee<sup>n</sup>  
joona ñ'oom naya. <sup>19</sup>Herodes,  
tsa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom ts'ondaa  
Galilea, jom cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
Herodías, scuu' tyjee<sup>n</sup> Felipe. Jo' na  
seitia' Juan jom na ticatsā'ntjomna'  
na ljo' mach'ee<sup>n</sup> ndo' ñequio cha'tso  
natia na jndā ñes'aa tsā<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Luaa seicwaljoo'tyee<sup>n</sup> nacjoo  
cha'tso natia na s'aa<sup>n</sup>, na tjoom'm  
Juan w'aancjo.

### Cantyja na teits'oomñe Jesús

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

<sup>21</sup>Quia na jndā teits'oomndye  
jndye nn'a<sup>n</sup>, mati teits'oomñe  
Jesús, xcwe na matseinei<sup>n</sup> nnom  
Ty'o<sup>ots</sup>'om ndo' seicanaa<sup>n</sup>ñena'  
tsjo'luee. <sup>22</sup>Jndyocue Espíritu  
Santo nacjoom'm cha'cwijom catu'!  
Ndo' teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'o<sup>ots</sup>'om  
cañoom'luee, matso:

—'U cwiluiindyu' Jndaaya na  
candya' ts'o<sup>o</sup>'ya. Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'ya 'u.

### Tsjaa<sup>n</sup> na tjawintyjoo' na tuiiñe Jesucristo

(Mt. 1:1-17)

<sup>23</sup>Ndo' Jesús cha'na ntquiuu nchoo'  
qui choom'm quia na to<sup>o</sup>'ñ'oo<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>  
na jñom Ty'o<sup>ots</sup>'om jom. Tyolue nn'a<sup>n</sup>  
jnda José jom. Ndo' José jnda Elí, <sup>24</sup>Elí

jnda Matat, Matat jnda Leví, Leví jnda  
Melqui, Melqui jnda Jana, Jana jnda  
José, <sup>25</sup>José jnda Matatías, Matatías  
jnda Amós, Amós jnda Nahum, Nahum  
jnda Esli, Esli jnda Nagai, <sup>26</sup>Nagai jnda  
Maat, Maat jnda Matatías, Matatías  
jnda Semei, Semei jnda José, José jnda  
Judá, <sup>27</sup>Judá jnda Joana, Joana jnda  
Resa, Resa jnda Zorobabel, Zorobabel  
jnda Salatiel, Salatiel jnda Neri, <sup>28</sup>Neri  
jnda Melqui, Melqui jnda Adi, Adi  
jnda Cosam, Cosam jnda Elmodam,  
Elmodam jnda Er, <sup>29</sup>Er jnda Josué,  
Josué jnda Eliezer, Eliezer jnda Jorim,  
Jorim jnda Matat, <sup>30</sup>Matat jnda Leví,  
Leví jnda Simeón, Simeón jnda Judá,  
Judá jnda José, José jnda Jonán, Jonán  
jnda Eliaquim, <sup>31</sup>Eliaquim jnda Melea,  
Melea jnda Mainán, Mainán jnda  
Matata, Matata jnda Natán, <sup>32</sup>Natán  
jnda David, David jnda Isaf, Isaf jnda  
Obed, Obed jnda Booz, Booz jnda  
Salmón, Salmón jnda Naasón, <sup>33</sup>Naasón  
jnda Aminadab, Aminadab jnda Aram,  
Aram jnda Esrom, Esrom jnda Fares,  
Fares jnda Judá, <sup>34</sup>Judá jnda Jacob,  
Jacob jnda Isaac, Isaac jnda Abraham,  
Abraham jnda Taré, Taré jnda Nacor,  
<sup>35</sup>Nacor jnda Serug, Serug jnda Ragau,  
Ragau jnda Peleg, Peleg jnda Heber,  
Heber jnda Sala, <sup>36</sup>Sala jnda Cainán,  
Cainán jnda Arfaxad, Arfaxad jnda  
Sem, Sem jnda Noé, Noé jnda Lamec,  
<sup>37</sup>Lamec jnda Matusalén, Matusalén  
jnda Enoc, Enoc jnda Jared, Jared jnda  
Mahalaleel, Mahalaleel jnda Cainán,  
<sup>38</sup>Cainán jnda Enós, Enós jnda Set, Set  
jnda Adán, Adán jnda Ty'o<sup>ots</sup>'om.

### Ñe'que<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii xje<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

**4** Mawjaalcwe' Jesús ts'ondaa  
Galilea na jnaa<sup>n</sup> jndaa Jordán.

Ndo' cha'waañ'e<sup>n</sup> naquii' ts'oom too' m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tjañ'oom Espíritu jom cwii joo yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>2</sup>Jo' jo' wen'aa<sup>n</sup> xuee tyol'uee'ñe tsa<sup>n</sup>jndii chiuu nnts'aa<sup>n</sup> cha catseitjooñe Jesús. Cha'waati xueewaa' mei<sup>n</sup>chjoo ticwa' Jesús, jndā chii tyjee' na ñe'jnoon'm.

<sup>3</sup>Quia jo' tso tsa<sup>n</sup>jndii nnoom:

—Xe<sup>n</sup> mayuu' 'u cwiluiindyu' Jnda Ty'oots'om, cwa catsa<sup>n</sup>ntjom' tsjo'waa' na catseicwaque<sup>n</sup>na' tyoo'.

<sup>4</sup>T'ō Jesús nnom, tsoom:

—Ja xocats'aa na ljo' ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': “Nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nantquie na wando' ts'a<sup>n</sup>, saa cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na mañequiaa Ty'oots'om.”

<sup>5</sup>Jndā chii tjañ'oom tsa<sup>n</sup>jndii jom xque<sup>n</sup> cwii sjo nandye. Ndo' mantyjache<sup>n</sup> t'mō<sup>n</sup> nnoom cha'tsoti n'iaa<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>6</sup>Ndo' tso nnoom:

—L'ō' 'u nntiōō cwenta cha'tso najndānmei<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup> ñequio cha'tso na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyena. Ee l'ōōya jndā ljona' ndo' ñee<sup>n</sup> juu na l'ue ts'ōō<sup>n</sup> ñnequiaya jona' nnom. <sup>7</sup>Xe<sup>n</sup> 'u nlco' xtye' na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ja, quia jo' cha'tso jona' ma'na<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>T'ō Jesús nnom, tsoom:

—Quindyōō' nacañomya, 'u Satanás. Ja tijoom nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': “Macandā nquii Ta Ty'oots'om cwenta' catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ndo' macandā nnom jom nndi'ntjom'.”

<sup>9</sup>Jndā jo' tjañ'oom tsa<sup>n</sup>jndii Jesús tsjoom Jerusalén ndo' tque<sup>n</sup> jom xque<sup>n</sup> tsiu' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tso nnoom:

—Xe<sup>n</sup> 'u cwiluiindyu' Jnda Ty'oots'om, cwa cju'ndyu' jo nacje, <sup>10</sup>ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matsona':

Ñnequiaa Ty'oots'om 'u luee ángeles cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cal'ana cwenta 'u.

<sup>11</sup>Ndo' nntyjee' lueena 'u cha tincjaañjom ljo' nc'e'.

<sup>12</sup>Saa t'ō Jesús nnom, tsoom:

—Ja tijoom cats'aa cha'na matsu' luaa' ee mati waa cwiiche<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': “Tintsa' xje<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om cwenta'.”

<sup>13</sup>Quia jndāa' cha'tso nnom na tyoch'ee tsa<sup>n</sup>jndii na nnts'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> Jesús, ñee<sup>n</sup> juu hasta jndanquiache<sup>n</sup> nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> aa nndāa nnts'aa<sup>n</sup>.

#### **Matō' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>**

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

<sup>14</sup>Ndo' tjalcwe' Jesús ts'ondaa Galilea. Juu najndei na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo, candañ'ñ'e<sup>n</sup> tyotseixmaa<sup>n</sup> jo'. Ndo' t'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Tyo'mōō<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

#### **Tja Jesús tsjoom Nazaret**

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

<sup>16</sup>Tjaa<sup>n</sup> Nazaret yuu na tjawijnei<sup>n</sup>. Xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> wats'om cha'xje<sup>n</sup> na quich'ee<sup>n</sup>. Ndo' teicantyyaa<sup>n</sup> na nntsei'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia jo' tquiana ljeii l'ōō<sup>n</sup> na seiljeii profeta Isaías, seicanōō<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> ndo' tue'cañoom yuu na matsona':

<sup>18</sup>Nquii Espíritu cwentaa' Ta Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Ee nque<sup>n</sup> jndā tque<sup>n</sup>ñōō<sup>n</sup> ja na ñnequiaya ñ'oom naya ndāa nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa<sup>n</sup>ndye.



Ndo' jnda jñoom ja na jndyoo na catseinjoo<sup>n</sup>a nn'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om.

Ndo' catseicandiiya nn'a<sup>n</sup> na matseicandyaandyo jooa jnaa<sup>n</sup>na na waa.

Ndo' cats'aaya na nleitquioo nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>.

Ndo' catseicandyaandyo nn'a<sup>n</sup> na manchje nawi'.

<sup>19</sup>Ndo' catseicandiiya cantyja 'naa<sup>n</sup>i tiempo na tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Jnda jo' seilcwiiñe Jesús tsom na chuu ljeii'ñee<sup>n</sup> ndo' seilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna' nnom ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom. Jnda chii tjacwacatyee<sup>n</sup>. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na too'ndye wats'om'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyonty'iaana nnoom. <sup>21</sup>Quia jo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> ndaana. Ndo' tsoom: —Maxuee je' matseicandañena' ljeiiwaa' yoche<sup>n</sup> na cwindye'yo' na matsei'na<sup>n</sup>ya juuna'.

<sup>22</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tyolue ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tjawee' n'omna na jee<sup>n</sup> cajnda ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>. Tyoluena:

—Cwa cwe' jnda José tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>!

<sup>23</sup>Tso Jesús ndaana:

—Je' je' nndu'yo' noo<sup>n</sup>

ñ'oomwaañe na cwe' wjaañoom' na matsona': "U ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei, catsein'ma<sup>n</sup>ndyu' che<sup>n</sup>nncu'." Ndo' cwaa<sup>n</sup>ti nndu'yo' noo<sup>n</sup>: "Ts'iaa<sup>n</sup> na cwindyaayâ na ñesa' tsjoom Capernaum, mati catsa' jooa' ñjaa<sup>n</sup>ñe ndyuaa tsjom!"

<sup>24</sup>Quia jo' tsotyeche<sup>n</sup> ndaana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', tixocala'ljo nn'a<sup>n</sup> cwii profeta na mañecwii ndyuaana ñ'e<sup>n</sup>ñe na

mañequiaa ñ'oom' Ty'ooots'om.

<sup>25</sup>Ñ'oom na mayuu' matsjoo ndaa'yo', jndye yolcu na jnda ljondye tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel joo ncuée na ñet'oom Elías. Ncuée'ñee<sup>n</sup> ndyee chu waljoo' xcwe tícua', ndo' teijndo' cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Saa nchii na m'aa<sup>n</sup> cwii joo na<sup>n</sup>lcu'ñee<sup>n</sup> jñom Ty'ooots'om Elías, jñomyom juu na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jnda ljoñe tsjoom Sarepta ndyuaa Sidón. <sup>27</sup>Ndo' mati jndye nn'a<sup>n</sup> na tyolei'cho ntycu lepra tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel joo ncuée na tyom'aa<sup>n</sup> profeta Eliseo. Saa mei<sup>n</sup>cwiindyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatsein'maa<sup>n</sup>, macanda quii Naamán, ts'a<sup>n</sup> ndyuaa Siria.

<sup>28</sup>Saa quia jndyena na luaa' tso Jesús, quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na too'ndye wats'om, jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jla'wjeena. <sup>29</sup>Jla'tyuaa'na, tjeii'na jom nnom tsjoom. Ty'eñ'omna jom xque<sup>n</sup> ta yuu waa tsjoomna cha nla'cwatyu'na jom. <sup>30</sup>Saa jom jluii'ñê quii'ntaa<sup>n</sup>na, mana tjaa<sup>n</sup> yuu na wja<sup>n</sup>.

### Tsa<sup>n</sup>s'a na tseixma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om

(Mr. 1:21-28)

<sup>31</sup>Tjacue Jesús Capernaum, cwii tsjoom ts'ondaa Galilea. Jo' jo' tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos xuee na cwita'jndyena. <sup>32</sup>Ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>, ee tyo'mo<sup>n</sup>na' na waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>33</sup>Naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na m'aa<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om. Jndei seixua<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo jndyeta'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Tsoom:

—Ca'ndii' jâ 'u Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret. ¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ? ¿Aa jndyo'



na nntseyuyii' já? Mawajna<sup>n</sup>'a ñíee<sup>n</sup>  
cwiluiindyú'. 'U cwiluiindyú' Jnda  
Ty'oots'om na lju' ts'om'.

<sup>35</sup>Seitia' Jesús juu, matsoom:

—Catseiche<sup>m</sup> ndo' calui'yo' naquii'  
ts'om tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Ndo' jndā na seiquioo jndyeta juu  
quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mana jlui' jndyeta  
ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om. Ndo'  
mei<sup>n</sup>cwii natā' tīcal'ana ñ'e<sup>n</sup>ñe.

<sup>36</sup>Jee<sup>n</sup> tyue cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na ljo'  
s'aa Jesús. Jluena ndāā nc'iaana:

—Ñ'oommei<sup>m</sup> cwit'moo<sup>n</sup>na' na  
cwiluiiñē ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>. Ee  
waa najndeii na matseixmaa<sup>n</sup> na  
matsa'ntjoom meii<sup>n</sup> jndyeta, meii<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>jndii, cwicalui'.

<sup>37</sup>Tjanty'lee ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
cha'waa ndioche<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup>.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús stāxee<sup>m</sup> Simón Pedro**

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

<sup>38</sup>Quia jo' teicantyyaa<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup>. Tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
waa' Simón. Ndo' Simón'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup>  
nioom matseicona' stāxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. L'ana  
ty'oo nnom Jesús na catsein'maa<sup>n</sup>  
juu. <sup>39</sup>Jo' chii tjantyyaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>,  
sa'ntjoom na ca'ndii tycu'ñee<sup>n</sup> juu.  
Ndo' mañoom' tco'yana' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.  
Mana teicantyya, seiñ'oom'ñe na  
tcwa'na.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup> wii**

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

<sup>40</sup>Quia na jndā tmaa<sup>n</sup> na  
manndyoo' wjaacue ñe'quioom',  
cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>na  
na jndye nnom ntycu cwitjoom,  
tquiochona joo na m'aa<sup>n</sup> Jesús.  
Tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoo ticwii cwii joo  
na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, mana n'maa<sup>n</sup>. <sup>41</sup>Mati  
jndyendye nn'a<sup>n</sup> sa'ntjoom na calui'

jndyeta naquii' n'om. Tyola'xuaa  
jndyeta'ñee<sup>n</sup>, tyolue:

—'U cwiluiindyú' Jnda nquii Ta  
Ty'oots'om.

Saa jom seitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jndyeta,  
tinquiaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>, ee manquiuna  
na jom cwiluiiñē Cristo.

**Mañequiaa Jesús ñ'oom naya**

**ts'ondaa Galilea**

(Mr. 1:35-39)

<sup>42</sup>Quia jndā teincoo jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
quii' tsjoom. Tjaa<sup>n</sup> yuu na  
wataa<sup>n</sup> quii' jndāā. Ty'ecal'uee  
nn'a<sup>n</sup> jom ndo' jliuna yuu m'aa<sup>n</sup>.  
Ñ'e'cala'tsaa<sup>n</sup>ndyena jom na  
wjaatyee<sup>n</sup>, cha tica'ñee<sup>n</sup> joona. <sup>43</sup>Saa  
tsoom ndaana:

—Mati maca<sup>n</sup>na' na ñnequiaya  
ñ'oom naya cantyja na matsa'ntjom  
Ty'oots'om ndāā nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>  
njoom. Ee maxje<sup>n</sup> jo' ts'iaa<sup>n</sup> na  
jñoom ja.

<sup>44</sup>Ndo' tyojaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>  
naquii' lan'om ts'ondaa Galilea.

**Jndye calcaa tjeii'na**

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

**5** Cwii ndii' tyom'aa<sup>n</sup> Jesús  
'ndyoo ndaaluee chjoo na jndyu  
Genesaret. Jee<sup>n</sup> tyonchjena' jom na  
jla'canto'ndye nn'a<sup>n</sup> nacañom'm cha  
nndāā ndyena ñ'oom' Ty'oots'om.  
<sup>2</sup>Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> we wa'andaa 'ndyoo  
ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. Saa nn'a<sup>n</sup> na  
cwitjeii' calcaa jndā jlui'na jo' jo'.  
Macwitmaa<sup>n</sup>na nlqui' 'naa<sup>n</sup>'na. <sup>3</sup>Quia  
jo' tjacuoo<sup>n</sup> ts'om cwii wa'andaa'ñee<sup>n</sup>.  
Wa'andaa 'naa<sup>n</sup> Simón jo'. Tcaa<sup>n</sup>  
na cjaañ'oomti tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> juuna'  
chjoo'wi' cha n'ndiina' tyuaatcwii.  
Ndo' tjacjom. Tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndāā  
nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'om

w'aandaa. <sup>4</sup>Quia na jndā jnda seinei<sup>n</sup>, tsoom nnom Simón:

—Catsaañ'om'yo' w'aandaawaa, wjaawjaatyaaya yuu na njoomti. Ndo' catue'yo' nliqui' 'na<sup>n</sup>'yo' na nntjei'yo' calcaa.

<sup>5</sup>T'o Simón nnoom:

—Ta, meii<sup>n</sup>chaa' tsjom ñel'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup>cwii catscaa tîcatjeii'â. Saa cantyja ñ'oom 'ndyo' 'u nncju'nnda'a tsqui'.

<sup>6</sup>Jndā na l'ana na ljo', jee<sup>n</sup> jndye calcaa ty'oomna' ts'om tsqui' 'naa<sup>n</sup>na hasta ñe'caty'ioo'na'. <sup>7</sup>Jo' chii s'oo lueena ndaa nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana na ñjomndye cwiiche<sup>n</sup> w'aandaa na quieteijndei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. Tquo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' jla'catoo'na we w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> calcaa, hasta ncuencue na c'u'na' joona'. <sup>8</sup>Quia jndā nty'iaa' Simón Pedro na luaa', tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús. Tsoom:

—Ta, ticaty'iomyana' na nñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ee ja ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ee jee<sup>n</sup> ndya' seicaty'uena' jom ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>'na na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> calcaa na tjeii'na.

<sup>10</sup>Majo'ti tjom Jacobo ñequio Juan, ntseinda Zebedeo. Joona mañecwii t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> cwil'ana ñequio Simón. Quia jo' tso Jesús nnom Simón:

—Tinty'ue', je' mamana<sup>n</sup>tona' na nn'a<sup>n</sup> nntseitjom' na nla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo, tachii cwe' calcaa.

<sup>11</sup>Jndā na tqiiena tyuaatcwii ñ'e<sup>n</sup> l'aandaa, mana 'ndyena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na. Ty'elajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

<sup>12</sup>Quia na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús cwii tsjom, tyjee'cañoom cwii tsa<sup>n</sup>s'a

na cha'waañe chuu tycu lepra. Quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús, tjacwanquoom nomtyuaa, s'aa<sup>n</sup> ty'oo, tsoom:

—Ta, ntyjii na 'u ndaa nntsein'ma<sup>n</sup> ja, xe<sup>n</sup> l'ue ts'om'.

<sup>13</sup>Quia jo' Jesús seintyjo<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> tye<sup>n</sup>nquoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom:

—Maxje<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> na can'ma<sup>n</sup>'.

Ndo' mantyjache<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Jndā chii tsoom nnom:

—Tintseinei<sup>n</sup> nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na luaa' tuii. Saa cja', catseica'mo<sup>n</sup>ndyu' nnom tyee ndo' quiaa' quioo' na nncue' cantyja na jndā n'ma<sup>n</sup>' cha'xje<sup>n</sup> na sa'ntjom Moisés. Na nntsa' na luaa' nluu'yuu'na' ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndā n'ma<sup>n</sup>'.

<sup>15</sup>Saa tjanty'eeeti ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> tyo'oontyjaa' na nndye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. Mati ñe'can'maa<sup>n</sup>na ntycu na wiina. <sup>16</sup>Saa jom teiño<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> jo yuu na ñenque<sup>n</sup>. Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

<sup>17</sup>Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup> Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup>. Jo' jo' meindyuaandye nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na cha'tso njoom nch'u ts'ondaa Galilea ñequio Judea ndo' mati tsjoom Jerusalén. Ndo' juu najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup>'na' ñ'e<sup>n</sup> Jesús na matsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>18</sup>Mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tqeie'cañom nt'om na<sup>n</sup>nom na chona tsuee na ndii' ts'a<sup>n</sup> na jndā teintjei<sup>n</sup> nc'ee na tei'caljoo tycutquee<sup>n</sup>. Tyoll'uee'ndyena chiuu

ya na nnc'ooñ'omna tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' w'aa na nlque<sup>n</sup> na jom jom nnom Jesús. <sup>19</sup>Saa tîcaliuna chiuu ya nl'ana ee na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii ty'ewana nacjoo' w'aa, tjoona nquioo, jla'c'o<sup>n</sup> na jom na njoom tsuee. Tque<sup>n</sup> na jom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo jom Jesús. <sup>20</sup>Quia na nty'iaa' Jesús na cwila'yul'ya n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U re, matseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos to'na na tiya nquiuna ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tyola'tiuuna naquii' n'omna: “¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiñê tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na ti'maa<sup>n</sup> ts'oom na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na wjaana' nacjoo' Ty'oots'om?”

<sup>22</sup>Sei'no<sup>n</sup> Jesús ñ'omtiuuna 'naa<sup>n</sup>na. Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na ticuaaya nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? <sup>23</sup>¿Cwaan' ñ'oom na tijndeit'ina' na catsjooya? ¿Aa na nntsjoq: “Matseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya cha'tso jna<sup>n</sup>”, oo aa na nntsjoq: “Quicantyja', cja'ca'”? <sup>24</sup>Saa cha caliu'yo' na cwiluiindyö tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ndo' na waa najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya nnom tsjoomnancuewaa na catseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee:

—'U re, matsjooya njom', quicantyja', catseilcwiindyu' tsue' cja'to' wa'.

<sup>25</sup>Mañoom' teicantyja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndoo' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Seilcwiñê tsuee 'naa<sup>n</sup>a na ñetuaa<sup>n</sup>. Mana tjaa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om.

<sup>26</sup>Ndo' tyueneii' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Jluena ñequio na tyueneii<sup>n</sup>na:

—Xuee je' nty'iaa ndaaya cwii na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, na mei<sup>n</sup>jom tiquinty'iaaya.

### Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Leví

(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

<sup>27</sup>Jnda tuii na luaa', jluu' Jesús jo' jo'. Ljeii<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>co'ñom s'om na jndyu Leví. Wacatyee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> w'aa yuu na cwil'oocatiom nn'a<sup>n</sup> s'om ts'iaa<sup>n</sup>ndaana cwentaa' gobiernom. Quia jo' tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Candyo'ntyjo' naxa<sup>n</sup>a.

<sup>28</sup>Mantyja teicantyja Leví, tjei'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, chii tjatseijomñê ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>29</sup>Ndo' seiñ'oom'ñê cwii nantquie t'ma<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwentaa' Jesús. Seitjoom jndye nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñequio ñeto'ñoom s'om ts'iaa<sup>n</sup>ndaana nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom. Teindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tyola'ncjoo'ndyena nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Jluena ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na cwicwa'yo' ndo' cwive'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom, ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondyena nnom Ty'oots'om?

<sup>31</sup>T'o Jesús ndaana, tsoom:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiwii titjoondyena ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei, saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wii tjoondyena jom. <sup>32</sup>Ja nchii jndyooya na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye cantyja na maty'iomyana'. Ja jndyooya na nncwa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> na calcwe' n'omna.

**Cantya 'naa' na nntseicwejndo'ñe  
ts'a'**

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

<sup>33</sup>Quia jo' tyoluena nnom Jesús:  
—Nn'a' na cwila'jomndye  
ñ'e' Juan, jndye ndii'  
cwila'cwejndo'ndyena ndo'  
cwila'nei'na nnom Ty'oots'om. Ndo'  
majo'ti cwil'a nn'a' tmaa' fariseos.  
Saa joo nn'a' na cwila'jomndye  
ñ'e'ndyu' cwicwa'na ndo' cwiwena.  
¿Chiuu na luua' cwil'ana?

<sup>34</sup>T'oo' ndaana:

—¿Aa ndya' nndu'yo' ndaa nn'a'  
na tquiola'jomndyena na macoco  
ts'a' na cala'cwejndo'ndyena yoche'  
na ndicwa' m'aa' nquii tsa's'a  
na macoco quii'ntaa'na? <sup>35</sup>Saa  
nncue'ntyjo xuee na nncwji'na'  
jom quii'ntaa'na, ncuue'ñee'  
nla'cwejndo'ndyena.

<sup>36</sup>Mati seineii' ndaana ñ'oom na  
wjaañoom' cantya 'naa' ñ'oom xco  
na ma'moo' ndaana. Tsoom:

—Tjaa'na' ñee' nntyjee cwii ta'  
liaa', liaa xco na nntseyo' liaa ntsaa  
ñ'e' juuna'. Ee xe' luua' nnts'aa  
ts'a', nntsei'naa'na' liaa'na' liaa  
xco'ñee' ndo' nchii macandá jo',  
mati tixocatsaix'iaa'ñena' ñequio  
liaa ntsaa'ñee'. <sup>37</sup>Mei' tjaa' ñee'  
juu nntiom winom xco n'om ntja'  
teindyo. Ee xe' na ljo' nnts'aa ts'a',  
nnty'ioo'na' nla' winom xco'ñee',  
mana cwiwi'ndaa' winom ndo' mati  
ntja'ñee'. <sup>38</sup>Jo' chii maca'na' na  
nnc'oocue winom xco n'om ntja' xco  
cha mei' ntja' xco'ñee' ticwi'ndaa'na'  
ndo' mei' winom. <sup>39</sup>Ee ts'a' na ma'uu  
winom tquie, mei'chjoo tica'na'  
ntyjii winomxco. Ee matsoom na joo  
winom tquie, jo' ca'na'ti.

**Ty'ioo'ndyena xu'lquee' xuee na  
cwita'jndyee nn'a'**

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

**6** Luua tuii cwii xuee na  
cwita'jndyee nn'a' judíos.  
Mawinom Jesús yuu na niom  
ntjom lquee' trigo. Ndo' nn'a' na  
cwila'jomndye ñ'e'ñê, ty'ioo'ndyena  
xu'lquee'. Ty'uee'ndyena joona'  
n'om lueena jndá chii tquiina.  
<sup>2</sup>Quia jo' nt'om nn'a' tmaa'  
fariseos jlueena:

—¿Chiuu na cwil'a'yo' cwii  
na ticatsa'ntjomna' xuee na  
cwita'jndyee nn'a'?

<sup>3</sup>T'oo' Jesús, tsoom ndaana:

—O, ¿aa tyoola'na'yo' ñ'oom  
chiiu s'aa David quia na t'oom na  
ñel'joom'm, ndo' mati nn'a' na  
ñ'ee' ñ'e'ñê? <sup>4</sup>Tjaque'e' wats'om  
cwentaa' Ty'oots'om, tcaa' ntyoo'  
na jndá tqe' nn'a' jo nnom  
Ty'oots'om. Ndo' ntyoo'ñee'  
macandá ntyee wanaa' na nlcwa'na  
joona'. Saa tcwa' David joona' ndo'  
mati tquiaa' na tcwa' nn'a' na ñ'ee'  
ñ'e'ñê.

<sup>5</sup>Quia jo' tsoom ndaana:

—Ja na cwiluiindy'o tsa' na  
jna' cañoom'luee waa na jndó na  
nnts'joo ljo' cal'a nn'a' meii' xuee  
na cwita'jndyaaya.

**Sein'ma' Jesús ts'a' na jndá tjateii  
ts'o'**

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

<sup>6</sup>Cwiiche' xuee na cwita'jndyee  
nn'a', tjaquiee' Jesús wats'om chjoo.  
Tyo'moo' ndaa nn'a'. Ndo' jo' jo'  
m'aa' cwii tsa's'a na jndá tjateii ts'o'  
ntyjaya. <sup>7</sup>Ndo' nn'a' na cwit'moo'  
ljeii na tqe' Moisés ñequio nn'a'

fariseos, jee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup> na cwenta xe<sup>n</sup> na nntsein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup>wii' xuee na cwita'ljndyeena, cha quia jo' ndaa<sup>n</sup> ñe'quia<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Saa<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> chiuu cwila'tiuuna, jo' chii tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na jnda tjateii ts'o:

—Quicantyja', cwintyje' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Ndo' teicantyja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xcwe. <sup>9</sup>Jnda jo' tso Jesús ndaa<sup>n</sup>:

—Nncwax'a cwii ñ'oom ndaa'yo', xuee na cwita'ljndyaaya, ¿aa wanaa<sup>n</sup> na cateijndei ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na wi' matjom oo aa ticateijnei<sup>n</sup> juu? ¿Aa cwji'n'maa<sup>n</sup>ñê x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha ticue' oo aa ca'ñee<sup>n</sup> na cue'?

<sup>10</sup>Jnda chii nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, tsoom nnom ts'a<sup>n</sup>wii':

—Catseiliuu' ts'o'.

S'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ljo' ndo' tco'ya'ñ'e<sup>n</sup>na' ts'o<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Jnaa<sup>n</sup> jo' jee<sup>n</sup> jla'wjeena Jesús. Ndo' tyo'ma<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana ljo' ndaa<sup>n</sup> nl'ana jom.

**Macwjiñe Jesús canchoo'we ts'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>**

(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

<sup>12</sup>Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> tjawa Jesús cwii ta naquii' jnda<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'o<sup>n</sup>ts'om. Ndo' meii'n'chaa' tsjom tyotseinei<sup>n</sup> nnom. <sup>13</sup>Quia na jnda teixuee, tcwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Quii'ntaa<sup>n</sup>na tjeii'ñê canchoo'wendye nn'a<sup>n</sup> na seicajñoom joona apóstoles, nn'a<sup>n</sup> na majñom Ty'o<sup>n</sup>ts'om ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Nmeii<sup>n</sup> ncueena: Simón, tsa<sup>n</sup> na seicajñoom Pedro, ñequio tyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, Andrés, ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñequio Juan, ñ'e<sup>n</sup> Felipe ñequio

Bartolomé, <sup>15</sup>ñ'e<sup>n</sup> Mateo ñequio Tomás, ñ'e<sup>n</sup> Jacobo jnda Alfeo, ndo' ñ'e<sup>n</sup> Simón na cwiluena cananista, <sup>16</sup>ñ'e<sup>n</sup> Judas jnda Jacobo ñequio Judas Iscariote, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús.

**Ma'mo<sup>n</sup> Jesús ñ'oom ndaa<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 4:23-25)

<sup>17</sup>Jndyocue Jesús ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'emeintyjee<sup>n</sup>na cwii su. Jo' jo' jnda tquie'cañom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> ñequio jndyendye nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cha'waa Judea ñequio Jerusalén ñequio 'ndyoo ndaaluee na nndyoo' tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiona na nndyena ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, ndo' na nntsein'maa<sup>n</sup> joona ntycu na cwitjoomna. <sup>18</sup>Mati sein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwajndii tyoleichuu jndyetic. <sup>19</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyol'uee'ndyena chiuu ya cha ndaa<sup>n</sup> ñe'quio'na jom, ee waa najnei<sup>n</sup> na nn'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> ñequiiuu' jom. Jo' chii cha'tsondyena n'maa<sup>n</sup>na.

**Nmeii<sup>n</sup> mañequiaana' na neii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>**

(Mt. 5:1-12)

<sup>20</sup>Quia jo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, tsoom ndaa<sup>n</sup>: —'O nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandyo', mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo', ee cwilaxma<sup>n</sup>'yo' cantyja na matsa'ntjom Ty'o<sup>n</sup>ts'om.

<sup>21</sup>'O nn'a<sup>n</sup> na cwiwe'ljndo'yo' je', mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' ee quia ñequiaa Ty'o<sup>n</sup>ts'om cha'cwijom na jnda tjacjo'yo'.

'O nn'a<sup>n</sup> na cwityuee'yo' je', mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' ee macwji' Ty'oots'om na chjoo' n'om'yo'.

<sup>22</sup>'Mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' quia' na cwila'jndoo nn'a<sup>n</sup> 'o na cwilei'ntyjona 'o, na cwila'jnaa<sup>n</sup>'na 'o, ndo' na cwil'ana na ticuee' n'omna 'o nc'e na m'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>23</sup>Manmei<sup>n</sup>' tyota'wi' weloo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om tandyo xuee. Jo' chii c'om'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' xuee na cwitjom'yo' nawil'mei<sup>n</sup>'. Ee t'ma<sup>n</sup> naya 'na<sup>n</sup>'yo' cwiwiwe cañoom'luee.

<sup>24</sup>'Saa nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiluii't'ma<sup>n</sup>ndyo' na quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo' juu na tyandyo'. Ee cwe' cantyjati je' na mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' na jee<sup>n</sup> l'ue m'a<sup>n</sup>'yo'.

<sup>25</sup>'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwicwal'jaacjo'yo' je'. Ee nncue'ntyjo xuee na nnc'om'yo' cha'cwijom na ñejndo'yo'.

'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'yo' je'. Ee nncue'ntyjo xuee na nntyuee'yo' ndo' nla'xua'yo' na chjoo' n'om'yo'.

<sup>26</sup>'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na je' jndye nn'a<sup>n</sup> cwitjeii'yana 'o. Ee maluaa' ñel'a weloo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tyoluena ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup> joo profetas na cwe' tyonquio'nn'a<sup>n</sup> joona.

**C'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa**

(Mt. 5:38-48; 7:12)

<sup>27</sup>'Saa matsjooya ndaa' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwindye'yo' ñ'oom na mañequiaaya: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o. Ndo' cal'a'yo' na ya

nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om 'o. <sup>28</sup>Cata<sup>n</sup>'yo' na catio'naa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwituee' ñ'oom wi' nacjo'yo'. Ndo' calanei<sup>n</sup>'yo' nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnaa<sup>n</sup>'na 'o. <sup>29</sup>'Ñee<sup>n</sup> na mmei<sup>n</sup>'nda' ntsma<sup>n</sup>', mati cwiiche<sup>n</sup> ntyja quiaa' na mmei<sup>n</sup>'nda'. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> na nncwji' liaatco 'na<sup>n</sup>, mati quiaa' cotom' na nncjaañ'oom.

<sup>30</sup>Mei<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup> cwii 'na<sup>n</sup> njom', quiaa'. Ndo' xe<sup>n</sup> tjañ'oom ts'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> ndo' tiñe'catseilcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> juuna', tintseincjoo'ndyu' na calcwe'na'. <sup>31</sup>Cha'xje<sup>n</sup> na l'ue n'om'yo' na cal'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo', majo'ti cal'a' 'o ñ'e<sup>n</sup>ndye joona.

<sup>32</sup>'Xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om'yo' cwe' tomti nn'a<sup>n</sup> na mati wi' n'om 'o, quia jo' ÷yuu waa na yatiche<sup>n</sup> cwil'a'yo'? Ee nn'a<sup>n</sup> na tyoola't'maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'oots'om m'a<sup>n</sup>na na wi' n'omna nc'iaana na wi' n'om joona. <sup>33</sup>Xe<sup>n</sup> cwil'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' cwe' tomti ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na mati cwil'a na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ÷yuu waa na jee<sup>n</sup> ya cwil'a'yo'? Ee mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> majo'ti cwil'ana. <sup>34</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> cwitei'jndei'yo' 'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nquiu'yo' na mati joo nntei'jndei' 'o, quia jo' ÷yuu waa na yatiche<sup>n</sup> cwil'a'yo'? Ee mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cwitei'jndeiina 'na<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nc'iaana ee manquiuna na nnjoom jo'. <sup>35</sup>Saa 'o je' c'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o. Cal'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Catei'jndei'yo' 'na<sup>n</sup> na cwilei'ñ'om'yo' nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> ticantyjaa' n'om'yo' na nla'lcwe'na. Quia jo' t'ma<sup>n</sup> naya nda'yo' cañoom'luee. Ndo' nlaxma<sup>n</sup>'yo'

ntseinda Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>. Ee mati jom m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na l'ō meii<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ya joona. Ndo' wi' ts'oom nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye. <sup>36</sup>C'om'yo' na wi' n'om'yo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotye'yo' m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

**Tintu'xaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 7:1-5)

<sup>37</sup>Tintu'xe<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na cwe' xje<sup>n</sup>to 'o, cha meii<sup>n</sup> tincu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om 'o. Tintio'yo' nn'a<sup>n</sup> l'ō nawil' cha tintioom 'o l'ō nawil'. Calat'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> cha mati nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'o. <sup>38</sup>Quia'yo' na catejindeiina' nn'a<sup>n</sup>, quia jo' mati nnto'ñoom'yo' na nntejindeiina' 'o. Ee Ty'oots'om nñequiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoom'yo' cwii na candaa' tu'xe<sup>n</sup>na!. Jo' jo' matseijomna' cha'cwijom cwii 'na<sup>n</sup> na teincwii'na!, tye<sup>n</sup> ty'ecuenal' hasta too' wantyjo. Ee cantyjati xje<sup>n</sup> na cwiñe'quia'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup>, majo'ti nntseilcwe' Ty'oots'om na cwii nnjoom ndaa'yo'.

<sup>39</sup>Mati seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup>na cwii ñ'oom na tjañoom', tsoom:  
—¿Aa ndaa<sup>n</sup> nncjaañ'oom tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>! cwiiche<sup>n</sup> tyjenchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? ¿Aa nchii wendyena nntiomna' ts'om tsue'tsjoom? <sup>40</sup>Xocats'aana' na ts'a<sup>n</sup> na matseinaa<sup>n</sup> cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup>, nchiiti ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> nnoom. Saa quia na jnda sei'naa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso na t'mo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> nnoom, quialjo'che<sup>n</sup> nntseijomna' jom cha'na ts'a<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> nnoom.

<sup>41</sup>¿Chiuu na jee<sup>n</sup> ndo' jnda na njom ts'omnnoom x'ia', saa tique<sup>n</sup> cwenta ts'oom tscaa' na njom

ts'omnjom' nncu'? <sup>42</sup>¿Chiuu na jee<sup>n</sup> ñe'catseijndaa'ndyu' jnaa<sup>n</sup> x'ia'? ¿Aa nntsu'yu' nnoom: “Cwa 'u nn'a<sup>n</sup>ya, quiaa' na nncwjiia' ntquioo' jnda na njom ts'omnjom'”, saa manncu' tique<sup>n</sup> cwenta ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom'? 'U ts'a<sup>n</sup> na mache' na matseicandaa'ndyu' cha canty'iaa nn'a<sup>n</sup>, najndyee cwji' ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu', quia jo' tqiuo'ya' na nncwji' ntquioo' jnda ts'omnnoom x'ia'.

**Taa' ts'oom ma'mo<sup>n</sup>na' ljo' ts'oom juuna'**

(Mt. 7:17-20; 12:34-35)

<sup>43</sup>Ticwii cwii ts'oom na ya xocats'aana' ta na tis'a. Ndo' ts'oom na tis'a meii<sup>n</sup> xocats'aana' ta na ya. <sup>44</sup>Ticwii cwii ts'oom, taa'na' ma'mo<sup>n</sup>na' ljo' ts'oom juuna'. Ee tijoom nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> ta higo ts'oom nioom. Mei<sup>n</sup> tijoom nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> tauva cwii ts'oo nioom. <sup>45</sup>Maluaa' matseijomna' nn'a<sup>n</sup> cha'na n'oom ntjom. Juu ts'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñe, mach'ee<sup>n</sup> yuu na ya, ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> na ya na matseitioom. Saa ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe, mach'ee<sup>n</sup> yuu na tis'a, ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> nawil' na matseitioom. Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> cantyjati na matseitiuu naquii' ts'om, maxje<sup>n</sup> jo' matseinei<sup>n</sup>.

**We nnom tsia<sup>n</sup>tsjo'**

(Mt. 7:24-27)

<sup>46</sup>¿Chiuu na cwindu'yo' na Ta ja quia na cwi'ma<sup>n</sup>yo' ja ndo' tiñe'calacanda'yo' ñ'oom na matsjoo ndaa'yo'? <sup>47</sup>Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na macwjee'cañoom ja na mandii ñ'oom na matsjoo nmeii<sup>n</sup>, ndo'



matseicanda joona', m'moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' chiuu matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>48</sup>Matseijomna' jom cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> na jndō' ts'om na s'aa waa'. Tyoca'ñee<sup>n</sup> njoom, tye<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>tsjo' cha jndei w'aa. Quia na tyjee' jndaa, tcoona' tyuaatcwii, jndei tyocjaacameii<sup>n</sup>ñena' ndaa w'aa'ñee<sup>n</sup>. Saa tîcats'eiina' ee na tye<sup>n</sup> tjaluiina' nacjoo' tsia<sup>n</sup>tsjo'ñee<sup>n</sup>. <sup>49</sup>Saa juu ts'a<sup>n</sup> na cwe' mandii ñ'oom na matsjoo ndo' titseicanda joona', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> na tijndō' ts'om na s'aa waa' na cwe' jna<sup>n</sup>tona' nomtyuaa. Tjaa'na<sup>n</sup> nia<sup>n</sup>ljo' tuii. Quia na tyjee' jndaa ndo' jndei tyocjaacameii<sup>n</sup>ñena' w'aa'ñee<sup>n</sup>, mantya tmei<sup>n</sup>na' juuna'. Ndo' t'maa<sup>n</sup> tsuu cantyja 'naa<sup>n</sup>na'.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús mosoo' capeita<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> romano**

(Mt. 8:5-13)

**7** Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> na tyondye nn'a<sup>n</sup>, quia jo' tjaa<sup>n</sup> tsjoom Capernaum. <sup>2</sup>Tsjoom'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii capeita<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom cwii sia<sup>n</sup>nto sondaro. Ndo' m'aa<sup>n</sup> cwii mosoom'm na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom, mañe'cue' na niroom wii'. <sup>3</sup>Quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, jñoom nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na c'oocal'ana ty'oo na candyoya Jesús na nntsein'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mosoom'm.

<sup>4</sup>Jnda tquiena na m'aa<sup>n</sup> Jesús, ñequio ñ'oom ty'oo tyoluena nroom:

—Ts'a<sup>n</sup> na jñom jâ, ya ts'a<sup>n</sup>ñe, jo' chii maty'iomna' na

catseñ'oom'ndyu' jom. <sup>5</sup>Ee jee<sup>n</sup> wi' ts'oom jaa nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Israel, ndo' s'aa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup>yâ.

<sup>6</sup>Quia jo' tja Jesús ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Quia ma'ooquiena waa' capeita<sup>n</sup>, jñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye na c'oocaluena nnom Jesús:

—Ta, ndi' matso ts'a<sup>n</sup> na wii' mosoo' ticatseixmaa<sup>n</sup> na nncja'quie' naquii' wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' chii tiñe'tseicachjuutyee<sup>n</sup> 'u. <sup>7</sup>Mei<sup>n</sup> cwe' na nndyocatjomñê 'u, ticatseixmaa<sup>n</sup>. Ndo' ntyjee<sup>n</sup> na meii<sup>n</sup> cwe' ñ'oom na nntsu', nn'ma<sup>n</sup> mosoom'm. <sup>8</sup>Ee jom m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom jom. Ndo' mati m'a<sup>n</sup> sondaro nacje 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Quia na nntsoom nnom cwii joona: “Luaa' cja’”, wjaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na nntsoom nnom cwiiche<sup>n</sup>: “Candyo' luua”, ndyo. Mati quitsoom nnom cwii cwii mosoom'm: “Catsa' luua”, ndo' nnts'aa.

<sup>9</sup>Quia na jndii Jesús ñ'oomwaa', jee<sup>n</sup> tjawee' ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Taquee<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na 'oontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsoom: —Candy'e'yo' nnts'joo, meii<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tyooljeiya quii'ntaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, na t'ma<sup>n</sup> matseyiyu'ya ts'om cha'na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Quia na jnda ty'elcwee' nn'a<sup>n</sup> na jñom capeita<sup>n</sup>, jliuna na jnda n'maa<sup>n</sup> moso na wii'.

**Seilcwinnda' Jesús ts'oo**

<sup>11</sup>Jnda tuii na luua', tja Jesús tsjoom na jndyu Naín. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Quia na jnda teindyona 'ndyoots'a tatiom



nnom tsjoom, jliuna na cwicalui' nn'a<sup>n</sup> na 'oocaty'iuu ts'oo, tsa<sup>n</sup>s'a jnda cwii yuscu na jnda ljoñe.

Tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> macanda ñenquii tuiñe. Jndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ty'elal'jomndye ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Jnda na nty'iaa' Ta Jesús yuscu'ñee<sup>n</sup> tioo na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom juu. Tsoom nnom:

—Tanty'ioo'.

<sup>14</sup>Quia jo' tjantyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup>nquoom'm yuu na njom ts'oo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cho juuna', ty'emei'ntyjee'na. Matsoom nnom ts'oo'ñee<sup>n</sup>:

—Aa ndi' sa, matsjoo njom':

Quicantya'.

<sup>15</sup>Ndo' teicantya ts'a<sup>n</sup> na jnda tue', too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matseineii<sup>n</sup>. Tquiaa Jesús jom l'o tsoñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' seicaty'uena' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'o<sup>o</sup>ts'om, tyoluena:

—Jnda teitquioo'ñe cwii profeta quii'ntaa<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>.

Ndo' mati tyoluena:

—Ty'o<sup>o</sup>ts'om jnda tyjee'cañoom na mateijnei<sup>n</sup> jaa na cwiluiindy<sup>o</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Ndo' tjanty'ee ñ'oom cantya' naa<sup>n</sup> na luaa' s'aa Jesús cha'waa ts'o<sup>n</sup>daa Judea ñequio njoom na niom ndioche<sup>n</sup> jo' jo'.

### Juan majñoom nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 11:2-19)

<sup>18</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan, jla'candiina jom cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. Quia jo' t'maa<sup>n</sup> wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Jñoom jona na c'oota'x'ena 'ndyoo Jesús, ¿aa jom cwiluiñê nquii na nncwjee'cañoom tsjoomnancue oo

aa nncwindoo'na cwiiche<sup>n</sup>? <sup>20</sup>Ndo' quia na jnda tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Jesús, jluena nnoom:

—Juan tsa<sup>n</sup> na matseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>, jom jñoom já na m'aa<sup>n</sup> na cata'x'aayâ njom': “¿Aa 'u cwiluiindy<sup>u</sup> nquii na nncwjee'cañoom tsjoomnancue, oo aa nncwindoo'â cwiiche<sup>n</sup>?”

<sup>21</sup>Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyotsein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup> na wii ñequio ntycu na tcuu wjaana'. Mati tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maleichuu jndyetia, ndo' s'aa<sup>n</sup> na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Jnda chii tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jñom Juan:

—Catsa'yo', cala'candii'yo' Juan ljo' na jnda jndye'yo', ndo' na jnda nty'ia'nda'yo' jndye nn'a<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup> jnda teitquioo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee', je' ya cwi'ooca'. Nn'a<sup>n</sup> na cho tycu lepra, je' jnda n'maa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na candaa, je' ya cwindye. Nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, jnda cwitando'nnda'. Ndo' ndyeñee<sup>n</sup> jnda macwindye ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>23</sup>Ndo' mañequiaana' na neii<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticwjiñe cantya' na<sup>n</sup>ya.

<sup>24</sup>Jnda na ty'elcwee' nn'a<sup>n</sup> na jñom Juan, to' Jesús na matseineii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañom'm cantya' naa<sup>n</sup> Juan. Matsoom:

—¿Chiuu waa saacantya'ia'yo' na sa'yo' ndyuaa na tja nn'a<sup>n</sup> c'oom yuu na tyom'aa<sup>n</sup> Juan? ¿Aa nty'ia'yo' jom cha'cwijom cwii tsmaa<sup>n</sup> na maleiñ'oomñe jndye? Ntyjii nchii jo'. <sup>25</sup>Quia jo' ¿chiuu waa na saacantya'ia'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' jom na cwe<sup>n</sup> liaa na jee<sup>n</sup> jnda? Ntyjii nchii jo'. Que<sup>n</sup>yo' cwenta, nn'a<sup>n</sup> na cwicwee' liaa

na jnda, joona jee<sup>n</sup> l'ue m'a<sup>n</sup> na ndo' ya cwic'ee<sup>n</sup> na quii' lan'iaa<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Quia jo' ¿chiiu waa na saacanty'ia'yo' na sa'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' na cwiluiñê profeta? Mayuu' na jo' jom. Ndo' t'ma<sup>n</sup>ti matseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti mei<sup>n</sup>nquia profeta. <sup>27</sup>Ee waa ljeii na matseinei<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Matsona':

Ja majñoo<sup>n</sup>netyaya cwii moso 'na<sup>n</sup>ya na wjaajndyee cantyja na nncja' na wjaañ'oom ñ'oomya.

Jom nncwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup> cha nnc'omc'eendye nn'a<sup>n</sup> quia na nncue'cañoom'.

<sup>28</sup>Candy'e'yo' nntsjoó, quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, tijoom ñet'oom cwii profeta na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñê cha'na Juan. Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na ljo', ts'a<sup>n</sup> na cjeti mach'ee, juu t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñê yuu na matsa'ntjom Ty'oóts'om, nchiiti Juan.

<sup>29</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndye ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Juan mandin'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom, ñequio cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, teits'oomndyena s'aa Juan ee jla'no<sup>n</sup>na na xcwe mach'ee Ty'oóts'om. <sup>30</sup>Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés, l'ana na ticwil'ue ñ'oom na seijndaa'ñê Ty'oóts'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena, jo' chii tñquandyena na nntseits'oomñê Juan joona. <sup>31</sup>Quia jo' tso Jesús nda<sup>n</sup>ana:

—¿Ljo' nntseijoom'ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>yo' ñequio cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na m'a<sup>n</sup> je'? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> matseijomna' 'o? <sup>32</sup>Matseijomna' 'o

cha'na yocanch'u na tileicatjoom' na cwinquioo' na meindyuaandye ts'om nataa. Cwila'xuaana ndaa nc'iaana, cwiluena: “Cwitjoo'â tsmaa<sup>n</sup> na macoco ts'a<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> 'o tiñe'cala'jnom'yo'. Cwitaayâ som ts'oo saa<sup>n</sup> mati tiñecatyuee'yo'.” <sup>33</sup>Ee tyjee'cañoom Juan, ts'a<sup>n</sup> na ñeseits'oomñê nn'a<sup>n</sup>, jom tícwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nantquie na ya, mei<sup>n</sup> winom tíc'om. Saa<sup>n</sup> 'o cwindu'yo': “Tsa'jndii matseixmaa<sup>n</sup>.” <sup>34</sup>Ndo' ja na cwiluiindyó ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, jnda tyjacañoo<sup>n</sup>ya 'o. Ja matseijomndyo ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, macwa'a ndo' ma'ua. Saa<sup>n</sup> 'o cwindu'yo' na ja cwiluiindyó ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwa', jee<sup>n</sup> 'uu. Ndo' mati cwindu'yo' na ja matseix'iaa'ndyo ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oóts'om. <sup>35</sup>Saa<sup>n</sup> tints'aa ee cha'tso ljo' na mach'ee Ty'oóts'om cwit'moo<sup>n</sup>na' na jndo' ts'oom.

**Tja Jesús waa' Simón, ts'a<sup>n</sup> fariseo**

<sup>36</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> fariseo tqee<sup>n</sup>ñê Jesús wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nlcwa'na. Ndo' tjaquiee' Jesús quii' waa' fariseo'ñee<sup>n</sup> ndo' tjacjom nacañom' mei<sup>n</sup>sa. <sup>37</sup>Cwii yuscu tsjoom'ñee<sup>n</sup> na cwe' luaa' m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, quia na jñee<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> Jesús nacañoom' mei<sup>n</sup>sa waa' fariseo, jndyoñ'oom cwii tsioo na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> tsjo' canchii' na njom nche<sup>n</sup> cachi. <sup>38</sup>Jndyomeintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nacañoom' nc'ee Jesús. Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na maty'ioom ndo' cwiquiaa ndaannoom nacjoo' nc'ee Jesús. Ñequio sooxquee<sup>n</sup> tyowee'ñê nc'ee Jesús. Tyo'om nc'ee ndo' tyoñ'oomñê nche<sup>n</sup>

cachi'ñee<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> fariseo na tquee<sup>n</sup>ñê Jesús na catseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na luaa'. Quia jo' seitoom naquii' ts'oom: “Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> mayuu' cwiluiiñê profeta, jnda sei<sup>n</sup>oo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> yuscum'aa<sup>n</sup> na manquiu' jom, ndo' ljo' mayaa<sup>n</sup>. Ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na cwe' luaa' m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom.” <sup>40</sup>Quia jo' tso Jesús nnom fariseo'ñee<sup>n</sup>:

—Aa ndi', Simón, waa cwii na ñe'catsjoo njom'.

T'o Simón, tsoom:

—Ta, catsu' nndii.

<sup>41</sup>Tso Jesús:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na teijndei s'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' t'om we nn'a<sup>n</sup> na tyocacho'jna<sup>n</sup> nnoom. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyocachujnaa<sup>n</sup> 'om sia<sup>n</sup>nto denarios. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyocachujnaa<sup>n</sup> ñewen'aa<sup>n</sup> nchoo' jui denarios. <sup>42</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tîcandaa nntioomna, saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na ljo', wendyena seit'ma<sup>n</sup> ts'oom. Quia jo' ícwaa<sup>n</sup> cwii na wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'oom na jndati ntyjii ñ'e<sup>n</sup>ñê?

<sup>43</sup>T'o Simón, matsoom:

—Matseitiuuya ts'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup>ti chujna<sup>n</sup> nnoom, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndati ntyjii jom.

Quia jo' matso Jesús nnoom:

—Majo'ndyo macwji' cwenta.

<sup>44</sup>Jnda jo' taquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>, matsoom nnom Simón: —¿Aa manty'ia' yuscum'aa<sup>n</sup>? Ja jndyoquia'a wa', tînquiaa' ndaa na nntma<sup>n</sup> nc'a<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> je', jnda tmaa<sup>n</sup> nc'a<sup>n</sup> ñequio ndaannoom. Ndo' jnda tyuee'ñê nc'a<sup>n</sup> ñequio sooxquee<sup>n</sup>. <sup>45</sup>U tîc'ua' ntsmaa<sup>n</sup>a cha'na waa costumbre, saa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cantyjati na jndyoquia'a wa', tyoocjaameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na

ma'om nc'a<sup>n</sup>. <sup>46</sup>U tîcwjaa'ndyu' seitye xquaa<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jnda ty'oomñê nche<sup>n</sup> cachi nc'a<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Jo' chii matsjoo njom' cha'tso na matseitjooñê jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, jo' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup> ja. Saa<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om nquii na tit'ma<sup>n</sup> matseitjooñê, meii<sup>n</sup> na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> juu, maxje<sup>n</sup> ticuee' na jnda ntyjii ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>48</sup>Jnda chii matsoom nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—Jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya cha'tso jna<sup>n</sup>.

<sup>49</sup>Nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye ñ'e<sup>n</sup>ñê nacañoom' mei'sa, to'na na cwiluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na mati matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>?

<sup>50</sup>Saa<sup>n</sup> matsoom nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—Nc'e na matsei'yu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jo' na jnda jlui'ya'. Cja' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tanc'oom'.

### Yolcu na tei'jndei Jesús

**8** Jnda jo' tja Jesús cha'tso njoom nt'ma<sup>n</sup> ñequio njoom nch'u na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom. Tyotseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup>Mati ty'e ñ'ee<sup>n</sup> yolcu na jnda sein'maa<sup>n</sup> na ñejleichuu jndyeta. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> yolcu na jnda sein'maa<sup>n</sup> cwii cwii nnom ntycu na ñetjoom. Cwii jona jndyu María Magdalena, tsa<sup>n</sup> na jnda tjei' Jesús ntquiee' na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om. <sup>3</sup>Ndo' ñ'e<sup>n</sup> Juana, jom scuu' Chuza, ts'a<sup>n</sup> na mando' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Herodes. Ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> Susana, ñequio jndyendye

nt'omche<sup>n</sup> yolcu. Tyocaljondyena s'om na tyotei'jndeiina Jesús 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' jom ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> canchoo'we.

**Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo**

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

<sup>4</sup>Tjomndye cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacañoom' Jesús, na jna<sup>n</sup>na cwii cwii njoom. Tyotseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom' ndaana. <sup>5</sup>Matsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na tyoch'ee ts'iaa<sup>n</sup> jnda. Tjaa<sup>n</sup>, tjacjoom'm lquee<sup>n</sup> trigo. Ndo' yoche<sup>n</sup> na tyojoom'm lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nt'om jo' tquiaa ts'om nato. Joonal' ndyue nn'a<sup>n</sup> ndo' nt'om tcwa' cantsaa.

<sup>6</sup>Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na jee<sup>n</sup> ljo'. Quia jnda t'oomna', mantya tjacaa<sup>n</sup>na' ee titei<sup>n</sup> tyuaa.

<sup>7</sup>Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na too' nda' l'oo nioom.

Ñe'naa<sup>n</sup> ty'ewijndana', saa l'oo nioom'ñee<sup>n</sup> tco'na' joona'. <sup>8</sup>Ndo' nt'om tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na ya ts'o. T'oomna' ndo' l'ana' cwii cwii sia<sup>n</sup>nto lquee<sup>n</sup> na cwiina'.

Jnda na tsoom ñ'oommei<sup>n</sup>, seinei<sup>n</sup> na c'uaati, matsoom:

—Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candiia.

**Luaa ts'iaa<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'**

(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

<sup>9</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe ta'x'leena nnoom chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa'. <sup>10</sup>T'o Jesús matsoom:

—Ndaa' 'o mañequiaa Ty'ooots'om na caliu'yo' ñ'oom wanty'iuu' cantya 'naa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom. Saa ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na wjaañoom', cha meii<sup>n</sup> na

cwinty'iaa ndaana saa tixoque<sup>n</sup>na cwenta ndo' meii<sup>n</sup> na cwindyena saa xocala'no<sup>n</sup>na.

**Luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom cantya na tjacju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo**

(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

<sup>11</sup>Luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa'. Lquee<sup>n</sup> trigo na tjacju' ts'a<sup>n</sup>, ñ'oom' Ty'ooots'om jo'. <sup>12</sup>Lquee<sup>n</sup> na tquiaa ts'om nato, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'ooots'om. Mantya ndyo tsa<sup>n</sup>jndii, macwjee<sup>n</sup>e ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' n'omna cha tila'yuna, tilui'yana. <sup>13</sup>Lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ljo', jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'ooots'om. Cwila'yuna cwantindyo xuee saa quia na mandyo cwii na maco'wi'na' joona, cwi'ndyena. <sup>14</sup>Ndo' lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na too' nda' l'oo nioom, mati nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'ooots'om. Saa joona, jee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na ñ'omtiuu chiuu na cwii 'oom'a<sup>n</sup>tina. Ñe'cuaa 'naa<sup>n</sup>na, ndo' ñe'c'omna cantya na nei<sup>n</sup>nco tsjoomnancue. Jo' chii tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom na cwiwitquioo' cantya 'naa<sup>n</sup>na na cwila'ñ'oom'ndyena ñ'oom' Ty'ooots'om. <sup>15</sup>Ndo' tsjaa<sup>n</sup> na tquiaa yuu na ya ts'o, mant'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'ooots'om. Ñequio na xcwee' n'omna cwila'wena ñ'oom na cwindyena naquii' n'omna. Tica'ndyenc'uaa'ndyena meii<sup>n</sup> nawi' cwiitjoomna. Cantya na cwil'ana cwiwitquioo' na cwina<sup>n</sup>ndyena yuu na matsona'.

**Ñ'oom tjañoom' cantya 'naa<sup>n</sup>**

**lámpara**

(Mr. 4:21-25)

<sup>16</sup>Seinei<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom'. Tsoom ndaana:

—Tjaa'na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> juu na nntseicw'aa lámpara jndá chii nntseicoom'm juuna' ñ'e<sup>n</sup> xuaa oo nncwjaa'ñê juuna' nacjee' jnduu. Maxje<sup>n</sup> nntseintyja ts'a<sup>n</sup> juuna' cha na xuee nnty'iaa nn'a<sup>n</sup> na nnc'ooquie'.  
 17 Cha'tso na mats'aa je' na ticaliu cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, mancjo'yo' nlacanoo<sup>n</sup>'yo' jona' ndaana. Ndo' cwii cwii ñ'oom wjaañoom' na matseina<sup>n</sup>'ya je' maxje<sup>n</sup> nncue'ntyjo na mei'nquiayuuche<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> juuna'. Maxje<sup>n</sup> nncuaa tyenquiona'.

18 Jo' chii que<sup>n</sup>'ya'yo' cwenta joo ñ'oommei<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>'ya ndaa'yo'. Ee juu ts'a<sup>n</sup> na mamaleiñ'oom nlo'ñomti saa ts'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' coleiñ'oom, nlu'iñ'e<sup>n</sup> mandíñ'e<sup>n</sup> ljo' na matseitoom na niom naquii' l'oo<sup>n</sup>.

### Tquie ntyjee Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsondyena

(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

19 Tsondyee Jesús ñequio ntyjee<sup>n</sup> tquie'cañomna, saa tícandaa nnc'oontyjaa'na jom ee jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>. 20 Ndo' seicandii ts'a<sup>n</sup> jom, tso:

—Ch'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> tso'ndyo' ñequio nty'iu'. Ñe'cala'nei<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

21 T'oo<sup>n</sup> tsoom:

—Joo nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' cwila'candá juuna', na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiindyee tsondyoya ndo' ntyjoya.

### Seiche<sup>n</sup> Jesús jndye ñ'e<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> ndaaluee

(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

22 Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> tuo Jesús ts'om cwii w'aandaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm. Tsoom ndaana:

—Cjaaya xndyaa' ndaaluee.

Quia jo' jna'na ts'ondaa Galilea, to'na na 'oowity'ioo'na juuna'.

23 Yoche<sup>n</sup> na cwiwi'ty'ioo'na, tsoo Jesús. Ndo' jndei tío jndye nnom ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. Tiomna' ndaa ts'om w'aandaa. Waa na teincuu' na nnc'u'na' juuna'. 24 Ndo' ty'entyjaa'na jom, jla'nlcwina jom, jluena:

—'U Maestro, manncwjaaya.

Jndá na lwee<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jndye ñequio nmo<sup>n</sup> ndo' jla'che<sup>n</sup>'na'. S'aana' na wachee<sup>n</sup> nnom ndaaluee.

25 Quia jo' tsoom ndaana:

—¿Yuu waa na ma'mo<sup>n</sup>'na' na cwilayu'ya n'om'yo'?

Saa jona jla'catyuendyena ndo' tjaa'wee' n'omna. Tyoluena ndaa n'iaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom mei<sup>n</sup> jndye, mei<sup>n</sup> ndaaluee ndo' cwila'candana' ñ'oom na matsoom?

### Ts'a<sup>n</sup> Gadara na ñjomndye na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om

(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

26 Jndá jo' jlui'na xndyaa' ndaaluee, ndyuaa tsjoom nn'a<sup>n</sup> Gadara na waa ndyeyu ts'ondaa Galilea.

27 Jndá na jlui' Jesús tyuaatcwii, jndyocatjomñe cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jom. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndá s'aa xuee na matseixmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'oom. Tacocwe<sup>n</sup> liaa ndo' tacoc'ee<sup>n</sup> na waa w'aa. Mac'e<sup>n</sup>yom yuu na cwijaacanty'iuu'ndye l'oo. 28 Quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús, jndei seixua<sup>n</sup> s'aa jndyeta. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo n'ee Jesús. Jndei seinei<sup>n</sup>, tsoom:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, 'u Jesús, Jnda Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup>

nandyetiche<sup>n</sup>? Mats'aaya ty'oo njom', na tilco'wi' ja.

<sup>29</sup>Tsoom ñ'oomwaa' ee jnda sa'ntjom Jesús na calui' jndyedia naquii' ts'om tsa'ñee<sup>n</sup>. Teijndye xuee maleiñ'oom jndyedia juu. Tyolatye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> l'uaancjo l'oo<sup>n</sup> ndo' n'cee<sup>n</sup>. Saa tyoc'ioo'ñê joona' ndo' tyowjaañ'oom jndyedia'ñee<sup>n</sup> jom yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>30</sup>Quia jo' tax'ee Jesús nnom, matsoom:  
—¿Ljo' jndyu'?

T'o' ñom, tso:

—Ja jndyuya Jndye Mei<sup>n</sup>.

Luaa' tsoom ee jee<sup>n</sup> jndye na<sup>n</sup>jndii jnda tuo naquii' ts'oom. <sup>31</sup>Ndo' tyola'ty'oondye na<sup>n</sup>jndii'ñee<sup>n</sup> nnom Jesús na ticajñoom joona yuu na wi' nntjoomna. <sup>32</sup>Jo' jo' tyom'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup>! calcu quii' jnda<sup>n</sup> na cwicwa'. Na<sup>n</sup>jndii'ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnoom na quiaa<sup>n</sup> na nnc'ooquie'na naquii' n'om calcu'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Ndo' jnda na jlui' jndyedia ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om tsa'ñee<sup>n</sup>, ty'equie'na naquii' n'om calcu. Ndo' tmaa<sup>n</sup>! calcu'ñee<sup>n</sup> jlei'nomyo', tei'tyu'yo' yuu na nty'a' ndyoo ndaaluee'ñee<sup>n</sup>, mana nchjeeñena' jooyo' quii' ndaa.

<sup>34</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwitei'x'ee calcu'ñee<sup>n</sup>, jnda na nty'iaana na luaa' tuii, jlei'nomna, tyola'nei'na ñ'oomwaa' naquii' tsjoom ndo' jo jnda<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Quia jo' ty'e nn'a<sup>n</sup>, ty'ecanty'iaa ljo' tuii. Tquie'cañomna Jesús ndo' jliuna ts'a<sup>n</sup> na jnda jlui' na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om, wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' Jesús. Macwe<sup>n</sup> liaa ndo' jnda tco'yañ'e'na' jom. Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyuena.

<sup>36</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> na jndoo' chiuu tuii na n'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii, jla'nei'na ndaa nn'a<sup>n</sup>

na ty'ecanty'iaa. <sup>37</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ndyuaa Gadara, l'ana ty'oo nnom Jesús na caluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na, ee joona jee<sup>n</sup> nquiaana. Jo' chii tuonnda' Jesús ts'om w'aandaa mana tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'onndaa Galilea. <sup>38</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na jnda jlui' na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om, tyoch'ee ty'oo nnom Jesús na quiaa tsa'ñee<sup>n</sup> ñ'oom' na ñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, saa sa'ntjom Jesús na caljoo'ñê. <sup>39</sup>Tsoom nnom:  
—Cja'l'cwe' na waa wa', catseinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> cwanti t'ma<sup>n</sup> naya jnda s'aa Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Ndo' tja tsa'ñee<sup>n</sup>, tyotseinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> cha'waa quii' tsjoom na t'ma<sup>n</sup> naya s'aa Jesús ñ'e<sup>n</sup>ñê.

#### Yuscuchjoo jnda Jairo

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

<sup>40</sup>Teity'ionnda' Jesús ndaaluee. Quia na jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aandaa, jndyendye nn'a<sup>n</sup> to'ñoomna jom ñequio na neii<sup>n</sup>na, ee cha'tsondyena mamei'ndoo'na jom. <sup>41</sup>Tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jairo. Jom cwiluiitquieñe naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo n'cee Jesús, s'aa<sup>n</sup> ty'oo na cjaa tsa'ñee<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>42</sup>Ee m'aa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na yuscu, na macanda juu. Cha'na canchoo'we chuu' yu'ñee<sup>n</sup> ndo' mañe'cue'. Yoche<sup>n</sup> na njom Jesús nato na mawja<sup>n</sup> waa' tsa'ñee<sup>n</sup>, s'aana' na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> nacañom'm na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>43</sup>Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup>na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jnda canchoo'we chu wii' tycu na cwicaa nioom'. Jnda seicatsoom cha'tso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'a nasei. Saa mei<sup>n</sup>cwiindye joona tícanda<sup>n</sup> nntsein'ma<sup>n</sup> jom.

44 Tjatseicandyoo'ñê jo naxe<sup>n</sup>  
 Jesús ndo' tyenquoom'm 'ndyoo  
 liaatco na cwee Jesús. Mañoom'  
 tjameintyjee' na cwicaa niroom'm.

45 Quia jo' tax'e Jesús, tsoom:  
 —¿Ñee<sup>n</sup> juu tyenquiuu' ja?

Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jlue ticaliu.  
 Ndo' tso Pedro ñequio nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:  
 —Ta, jndyendye nn'a<sup>n</sup> jnda  
 seicanto'na' nacañom' hasta  
 manchjena' 'u cwil'ana, ndo'  
 mawaxe': "¿Ñee<sup>n</sup> juu tyenquiuu' ja?"

46 T'õ Jesús, tsoom:  
 —M'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na wii'  
 tyenquiuu' ja. Ee ntyjiia na  
 jnda teil'ue juu najndei na  
 matseixma<sup>n</sup>ya na n'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

47 Jnda na ljeii yuscufñee<sup>n</sup> na  
 xocandaa nncwenty'iuu'ñê, ñequio  
 na cwiteiñê jndyocoom'm xtyee<sup>n</sup> jo  
 nnom Jesús. Ndo' ñequio na ndye  
 cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tjei'yuu'ñê chiuu  
 na tyenquoom'm liaa' Jesús ndo'  
 na mañoom' n'maa<sup>n</sup>. 48 Quia jo' tso  
 Jesús nnoom:

—'U jndaaya, nc'e na matsei'yuya'  
 ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo jo' na jnda n'ma<sup>n</sup>.  
 Cja' na mei<sup>n</sup>ncwii ñomtiuu  
 tanc'oom'.

49 Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ndo' tyjee'  
 ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> waa' Jairo, ts'a<sup>n</sup> na  
 cwiluiitquieñe wats'om. Matso  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Tantseicachjuu'ti' Tam'aa<sup>m</sup> ee  
 jnda tue' nomjnda'.

50 Jnda na jndii Jesús ñ'oomwaa',  
 tsoom nnom Jairo:

—Tinty'ue', macandā na catseyu'  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo, quia jo' nn'ma<sup>n</sup> nomjnda'.

51 Ndo' jnda na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na waa  
 w'aa, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tñquiaa<sup>n</sup> na  
 nncjaaquiee' ñ'e<sup>n</sup>ñê, macandā Pedro  
 ñequio Juan ñequio Jacobo, ndo'

tsotye yuscuchjoo ñ'e<sup>n</sup> tsondyee.

52 Cha'tso nn'a<sup>n</sup> jndei cwila'xuaana,  
 cwityueena cantyja 'naa<sup>n</sup>  
 ts'oochjoo. Saa matso Jesús ndaana:  
 —Tantyuee'yo' ee tyoowee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>,  
 cwe' watsom.

53 Saa joona, cwe' tyoncona  
 Jesús ee manquiuyana na jnda tue'  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 54 Quia jo' t'uee<sup>n</sup> ts'õ,  
 seinei<sup>n</sup> jndei, tsoom:

—Yuscuchjoo, quicantya'.

55 Mantya tando'nnda' ndo'  
 mañoom' teicantya. Sa'ntjom  
 Jesús na quiana na nlcwa'  
 yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>. 56 Nn'a<sup>n</sup> na nda  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'omna na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>  
 tjawee' n'omna, saa Jesús sa'ntjoom  
 na ticaluena nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup>  
 chiuu tuii.

### Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

**9** Quia jnda seitjom Jesús  
 canchoo'we nn'a<sup>n</sup> na  
 cwilajomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tquiaa<sup>n</sup> na  
 cala'xma<sup>n</sup>na najnei<sup>n</sup> cha nndaā  
 nntjei<sup>n</sup>na na n'jndii, ndo' na nndaā  
 nla'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> wii. 2 Jñoom  
 joona na c'oonquiana ñ'oom cantyja  
 na matsa'ntjom Ty'oots'om ndo'  
 na nla'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>wii. 3 Tsoom  
 ndaana:

—Mei<sup>n</sup>cwii tjaa ljo' catsaañ'om'yo'  
 na nleil'uee'ndyo' nato, mei<sup>n</sup>  
 ts'ooml'eii, mei<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwicañjom  
 s'om, mei<sup>n</sup> nantquie, mei<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup>,  
 mandā liaa na cwee'yo'. 4 Mei<sup>n</sup>nquia  
 w'aa yuu na nntsquie'yo', jo'  
 caljoo'ndyo'. Ndo' majo' nlu'yo'  
 na nntsatsa'ti'yo'. 5 Mei<sup>n</sup>nquia  
 tsjoom na tiñe'cato'ñoom nn'a<sup>n</sup> 'o,  
 quia na cwicalui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>,  
 calaquia'yo' ts'ojnda na chuu'



nc'ee'yo'. Luaa' nl'a'yo' cha calui'yuu' nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tícato'ñoomna ñ'oom' Ty'ooots'om.

<sup>6</sup>Quia jo' jlui'na, ty'ena cha'tso njoom nch'u, tyoñe'quiána ñ'oom chiuu na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ndo' tyola'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> wii.

**Tileicatsei'no<sup>n</sup> Herodes cantyja  
'naa<sup>n</sup> Jesús**

(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

<sup>7</sup>Jndii Herodes, ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom, cha'tso na tyoch'ee Jesús. T'ma<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>na' jom na tyolue nt'om nn'a<sup>n</sup> na Juan jndā wando'nnda'. <sup>8</sup>Nt'om tyolue na Elías jndā teitquioo'ñennda'. Ndo' nt'om tyolue na jndā wando'nnda' cwii profeta na teiyo tyoñequia ñ'oom' Ty'ooots'om. <sup>9</sup>Saa tso Herodes:

—Nncō sa'ntjo<sup>n</sup> na catyjena xtyo' Juan. Quia jo' ñ'ee<sup>n</sup> luaa' na teijndye ñ'oom mandii cantyja 'naa<sup>n</sup>'?

Ndo' tyojoo' ts'oom na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu.

**Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>nom**

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

<sup>10</sup>Jndā na lcwee'nnda' nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we ts'iaa<sup>n</sup> na jñom Jesús joona, jla'candiina jom cha'tso na jndā l'ana. Quia jo' tjachom joona, ty'ena cwii ntyja jo jndā nndyoo' tsjoom Betsaida. <sup>11</sup>Quia na jliu nn'a<sup>n</sup> na ljo', ty'entyjōna naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. To'ñoom joona ndo' tyotseinei<sup>n</sup> ndāana cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om. Ndo' sein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wii.

<sup>12</sup>Jndā na jaamaa<sup>n</sup>, ty'entyjaa' nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye jom. Jluena:

—Cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'ooná njoom nch'u oo jo ranchoo nn'a<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> na nl'ueena yuu nlquiána ndo' cha nliuna na nlcwa'na, ee ñjaa<sup>n</sup> tjaa chiuuya, tjaa ljo' quiom.

<sup>13</sup>Saa matsoom ndāana:

—'O quia'yo' na nlcwa'na.

T'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Macandā ñe'om ta<sup>n</sup> tyoo'

ñequio we catscaa cwileiñ'oo<sup>n</sup>yā. ¿Ljo'ti nntso luaa'? Macandāto xe<sup>n</sup> tsaalajndaayā nantquie na nlcwa' cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>'.

<sup>14</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwe' tomti na<sup>n</sup>nom, cha'na 'om mei<sup>n</sup>ndyena. Quia jo' tsoom ndāa nn'a<sup>n</sup> canchoo'we:

—Candu'yo' ndāa na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>' na cwindyuaandyena xje<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup>' na wen'aa<sup>n</sup> wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui na cwii cwii tmaa<sup>n</sup>'.

<sup>15</sup>Ndo' l'ana na ljo', teindyuaandyé cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Jndā jo' to'ñoom 'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio we catscaa'ñee<sup>n</sup>. Jlundāñe cañoom'luee, tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'ooots'om. Jndā chii tyjee<sup>n</sup> joona', tquiaa<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> na cat'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona' ndāa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>17</sup>Cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tcwa' tjacjoona. Ndo' 'ndiiche<sup>n</sup>na' na tícandyue lcwa'na. Quia na jndā jla'tjomna jo', too' canchoo'we tsquiee.

**Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús  
cwiluiñe Cristo**

(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

<sup>18</sup>Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ndyō Jesús cwii ntyja na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om. Mañ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe. Tax'ee<sup>n</sup> ndāana, matsoom:



—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyō?

<sup>19</sup> Joonā t'ooṅa nnoom:

—Nt'om nn'a<sup>n</sup> cwilue 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue 'u Elías. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue na 'u cwii profeta na tyoñequia ñ'oom! Ty'oots'om tandyō xuee na jnda wando'nnda'.

<sup>20</sup> Ndo' tsoom ndaṅa:

—Ndo' 'o je', ¿ñee<sup>n</sup> juu cwindu'yo' na cwiluiindyō?

T'ō Pedro, tsoom:

—'U cwiluiindyū' nquii Cristo na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

### Matseicandii Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30-9:1)

<sup>21</sup> Quia jo' sa'ntjoomtyee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> ticaluena nnom na ljo'.

<sup>22</sup> Matsoom:

—Ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee maxje<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>ya na jndye nawi' catjō<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye, ñequio ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés nnc'omna na ticuee' n'omna ja. Nla'cuee'na ja, saṅ xuee jnda ndyee nncwa'ndō'xco.

<sup>23</sup> Jndaṅquia tsoom ndaa cha'tsondyena:

—Mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñe cantyja na matseitiuu nque<sup>n</sup>. Caljoya ts'oom nawi' na matjoom ticwii xuee, ndo' candyontyjoō<sup>n</sup> cantyja na mats'aa, meii<sup>n</sup> quio jo' cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ee mei<sup>n</sup> nquia ts'a<sup>n</sup> na mañequiaañe na catjom ljo' na nntjom nc'e na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ñê. Saṅ mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na

mal'uee'ñe che<sup>n</sup> nquii chiuu nluin'maa<sup>n</sup>ñê, majo'to jo' nntsuuñe. <sup>25</sup> Quia jo' yuu waa je' na mateijndeina' ts'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' na 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntsuu añmaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' matseityui'ñe che<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Ndo' mei<sup>n</sup> quia ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya ñequio ñ'oom naya 'na<sup>n</sup>ya, ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nc'oo<sup>n</sup>ya na jnaa<sup>n</sup>a tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia nndyooṅnda' na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja, ñequio na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyā ndo' ñequio ángeles na lju'ndye. <sup>27</sup> Saṅ mayuu'che<sup>n</sup>, nndye'yo' nntsjoō, nt'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> xocwjena hasta xe<sup>n</sup> jnda nty'iaandaṅa cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

### Seichuii'na' Jesús

(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

<sup>28</sup> Jndaṅ cha'na ñee<sup>n</sup> xueendyo na seineii<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup> cwii ta na nntseineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Tjañ'oom Pedro ñequio Juan ñ'e<sup>n</sup> Jacobo. <sup>29</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na matseineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, seichuii'na' nnoom. Ndo' s'aana' na jee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ndya' canchii' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jnda'jom maco'na' lui'. <sup>30</sup> Ndo' teitquioo'ndye we na<sup>n</sup> nom na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, Moisés ñ'e<sup>n</sup> Elías jo'. <sup>31</sup> Seixueñena' ndioche<sup>n</sup> nacañoomna, ndo' jla'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê cantyja na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom quia na nncja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>32</sup> Ndo' Pedro, jee<sup>n</sup> seijaa'ñe tsa<sup>n</sup> tsjom nacjoom'm ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê saṅ jndaṅ l'ana na tîcandana. Jo' chii nty'iaana nacaxuee na matseixma<sup>n</sup> Jesús ndo' nty'iaa ndaṅa we na<sup>n</sup> nom'ñee<sup>n</sup> na teitquioo'ndye

ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>33</sup>Juu xje<sup>n</sup> na cwito<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tso Pedro nnoom:

—Ta, jee<sup>n</sup> ya na m'aa<sup>n</sup>yâ ñjaa<sup>n</sup>. Cwa nl'aayâ ndyee xquie'ncwa<sup>n</sup>, cwii cwenta' 'u, cwii cwentaa' Moisés ndo' cwii cwentaa' Elías.

Saa ticatsei'no<sup>n</sup> Pedro ljo' na tsoom. <sup>34</sup>Yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> na ljo', jndyocue cwii nchquiu na seicata'na' joona. Ndo' jee<sup>n</sup> niroom tyuena na tjaa'ñena' joona naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Ndo' teic'uaa jndyee' Ty'oots'om naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, matso:

—Luaañe Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>ya. Candye'yo' ñ'oom' ñ'om.

<sup>36</sup>Jnda na teiche<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om, jliuna ñenquii Jesús cwii m'aa<sup>n</sup>. Ndo' xuee na cwityom'a<sup>n</sup>tina, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tícaluena nnom chiuu waa na nty'iaana.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús tyochjoo

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

<sup>37</sup>Cwiiche<sup>n</sup> xuee quia na jnda tquiocuenta sjo'ñee<sup>n</sup>, tjacatjomñe cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> joona.

<sup>38</sup>Naquii' tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seixuaa cwii ts'a<sup>n</sup>, tso:

—Ta, mats'aaya ty'oo njom' na canty'ia' ljo' matjom ti'jndaaya, ee ñenque<sup>n</sup> tuiñê. <sup>39</sup>Luaa matjoom, mat'uii jndyeta jom, ndo' mach'ee na jndei matseixua<sup>n</sup>. Cwiteiñê ndo' cwicalui' chom' ñ'om. Nc'uaa' ma'ndii jom xe<sup>n</sup> jnda seity'uiiñe jom. <sup>40</sup>Ndo' jnda seity'oondyo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndy' na catjeii'na jndyeta saa tícandaa l'ana.

<sup>41</sup>T'o Jesús, matsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup> na tiñe'cala'yu'yo' ndo' quie' n'om'yo', hasta cwanti yo na maca<sup>n</sup>na' na c'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndy' ndo' na matseiquii ts'oo<sup>n</sup>ya quiondyo'.

Jnda jo' tsoom nnom tsotye tyochjoo'ñee<sup>n</sup>:

—Candyo'ñ'oom' ti'jnda' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>42</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na mandyotseicandyoo'ñe tyochjoo, seiquioo tsa<sup>n</sup>jndii jom ndo' s'aa na jndei tyoteiñê. Saa seitia' Jesús tsa<sup>n</sup>jndii. Sein'maa<sup>n</sup> tyochjoo jnda chii tquiaa<sup>n</sup> juu nnom tsotye. <sup>43</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa', jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna cantyja na t'ma<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om.

### Matseicandiinnda' Jesús na nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>

(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Ndo' ncuee'ñee<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyojaawee' n'omna cha'tso na tyoch'ee Jesús. Ndo' seinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>. <sup>44</sup>Tsoom:

—Quiandyo' na cjo ñ'oommei<sup>n</sup> n'om lua'qui'yo'. Ja na cwiluiindy' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee maxje<sup>n</sup> nñequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>45</sup>Saa joona tícala'no<sup>n</sup>na ñ'oommei<sup>n</sup> ee seicu'na na nliuna joona'. Ndo' nquiaana na nnta'x'eena ñ'om chiuu ma'mo<sup>n</sup>na'.

### ¿Ñee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe?

(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

<sup>46</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> canchoo'we tyola'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'ee<sup>n</sup> cwii joona nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ti nntseixma<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Jnda na sei'no<sup>n</sup> Jesús chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> n'omna, quia jo' to'ñoom cwii yucachjoo, tquee<sup>n</sup> juu nacañom'm. <sup>48</sup>Tsoom ndaana:

—Mei<sup>n</sup>nquia ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom yucachjoom'aa<sup>n</sup> nc'e xueya, ja maco'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup>nquia ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ja, mati maco'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquii na jñom ja. Nc'e na luaa', ts'a<sup>n</sup> na cjeti cwiluiiñe quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup>.

**Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya**

(Mr. 9:38-40)

<sup>49</sup>Quia jo' t'ò Juan, tsoom:

—Ta, nty'iaayâ cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji' na'jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio xue'. Ndo' l'uuyâ nnoom ticwanaa<sup>n</sup> ee nchii ñ'e<sup>n</sup> jaa matseijomñê.

<sup>50</sup>Saa Jesús tsoom nnom:

—Tindu'yo' na ticwanaa<sup>n</sup> ee juu ts'a<sup>n</sup> na tic'oom nacjooya, maxje<sup>n</sup> matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa.

**Matseitia' Jesús Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan**

<sup>51</sup>Quia na jndâ jaawe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nnco'ñom Ty'oots'om jom cañoom'luee, quia jo' ñe'cwii seijndaa'ñê na wja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>52</sup>Ndo' jñomjñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'oo cwii tsjoom chjoo, tsjoom nn'a<sup>n</sup> samaritanos. Ty'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nla'jndaa'ndyena cantyja na nncuee'cañoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>53</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tical'ue n'omna na nljoo'ñê tsjoomna ee jla'no<sup>n</sup>na na Jerusalén wja<sup>n</sup>. <sup>54</sup>Quia jo' we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm, Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan, quia na nty'iaana na luaa', jluena:

—Aa ndi' Ta, ¿aa nncwancue' na nl'aayâ cha'na s'aa Elías? Nntaa'yâ na quioo chom na nna' cañoom'luee nacjoo na'm'a<sup>n</sup> cha nntseicwjeena' jooa.

<sup>55</sup>Saa jom taquee<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jooa, tsoom:

—O ticala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwii nnom cwilaxma<sup>n</sup>'yo'. <sup>56</sup>Ee ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ticandyö na nncwjiia' na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Ja jndyoö na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo jooa.

Mana ty'ety'etina cwiiche<sup>n</sup> tsjoom chjoo.

**Nn'a<sup>n</sup> na ñe'calajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Jesús**

(Mt. 8:19-22)

<sup>57</sup>Yoche<sup>n</sup> na ñjomndyena nato, tso cwii ts'a<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, ja nntseijomndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyu' mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na wja'.

<sup>58</sup>T'ò Jesús nnom, tsoom:

—Candye majndaa' lue'l'aayo', ndo' cantsaa majndaa' cantquiaayo', saa ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, mei<sup>n</sup> yuu na nncwajndya, tijndaa'.

<sup>59</sup>Ndo' tsoom nnom cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>:

—Candyotseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Saa tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Jee<sup>n</sup> sa 'u Ta, quiaa' na wanaa<sup>n</sup> na caty'iujndyaa' tsotyâ, quia jo' yuu' je', nñ'a<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>60</sup>Ndo' tso Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Ca'ndii' nmei<sup>n</sup>. M'a<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na ticata'ndo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, la'xma<sup>n</sup>na cha'cwijom l'oo. Jooa caty'iuundyee ntyjeena. Saa 'u cja'quiaa' ñ'oom cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om ndaa' cha'tso nn'a<sup>n</sup>.

<sup>61</sup>Tso cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, nntseijomndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyu', saa quiaa' ñ'om' na jöcwa'jndyaa' nn'a<sup>n</sup> w'aya na majo.

<sup>62</sup>T'ò Jesús nnom, matsoom:

—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matö' na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo,

aa tixcwee' ts'om, ñenquii'che<sup>n</sup>  
ñjom ts'om cantya na jnda 'ndii,  
matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom  
ts'a<sup>n</sup> na mat'uii ts'oomsnda saa  
mawaque<sup>n</sup>xe<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatsona'  
na nncjaaquiee'ñe cantya na  
matsa'ntjom Ty'ooots'om.

**Majñom Jesús ndyeen'aa<sup>n</sup>  
nchoo' qui nchoo' we nn'a<sup>n</sup>**

**10** Jnda teinom nmei<sup>n</sup>, tjeii'ñe  
Jesús nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>,  
ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo'  
wendyena. Jñoom we we, we  
wendyena na c'oojndyena ticwii  
tsjoom ndo' ticwii joo yuu na quia  
nncjaa nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Tsoom ndaana:  
—Jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na tyoondye  
ñ'oom naya. Matseijomna' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
cha'cwijom lquee<sup>n</sup> na jnda tma<sup>n</sup>.  
Saa na<sup>n</sup>ntjom na nntyje lquee<sup>n</sup>,  
mei<sup>n</sup>chjoo tijndye. Cwe' jo' cata<sup>n</sup>yo'  
nnom Ta Ty'ooots'om na cajñomtyee<sup>n</sup>  
nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ntjom na nnteil'jndei  
'o na nntjei'yuu'ndyo' ñ'oom naya  
nda<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Ndo' tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:  
—Catsa'yo'. Que<sup>n</sup>yo' cwenta,  
majñoo<sup>n</sup>ya 'o quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na wi'ndye. Matseijomna' 'o  
cha'cwijom canma<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>  
quii'ntaa<sup>n</sup> lobo. <sup>4</sup>Tintsaan'om'yo'  
'na<sup>n</sup> na cwicañjom s'om, mei<sup>n</sup>  
chetsja', mei<sup>n</sup> lcoom. Ndo' nchii na  
nla'chjuundyoy' na nlanei<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> nato. <sup>5</sup>Mei<sup>n</sup>nquia w'aa na  
nntsquie'yo', candu'jndyee'yo' ndaa  
nn'a<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>: “Quiaa Ty'ooots'om  
na ya m'a<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup> ntyjee'yo'.” <sup>6</sup>Ndo'  
nn'a<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>  
na cato'ñoom naya'ñee<sup>n</sup>, quia jo'  
caljona' quiondyena, saa xe<sup>n</sup> na  
ticala'xma<sup>n</sup>na na nnto'ñoomna

juuna', quia jo' calcwe'nnda'na'  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>7</sup>Ndo' w'aa yuu na  
nntsquie'yo', jo' caljoo'ndyo'. Nchii  
cwe' cwii ndo' cwii w'aa nnc'om'yo'.  
Cwa'yo' ndo' cwe'yo' nantquie na  
ññe'quiana ndaa'yo'. Ee tsa<sup>n</sup>ntjom  
maxje<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na co'ñoom na  
mawantjoom. <sup>8</sup>Mei<sup>n</sup>nquia tsjoom  
na nntsquie'yo' ndo' nnto'ñoomna  
'o, cwa'yo' mei<sup>n</sup>nquia nantquie na  
ññe'quiana ndaa'yo'. <sup>9</sup>Calan'ma<sup>n</sup>yo'  
nn'a<sup>n</sup>wii na m'a<sup>n</sup> jo' jo' ndo'  
candu'yo' ndaana: “O nn'a<sup>n</sup>, juu  
na matsa'ntjom Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup>,  
matseindyoo'ñena' jo ndaa'yo'.”  
<sup>10</sup>Saa mei<sup>n</sup>nquia tsjoom na  
nntsquie'yo' na tiñe'cala'ljo nn'a<sup>n</sup> 'o,  
calui'yo' ts'om nataa ndo' candu'yo':  
<sup>11</sup>“Cwilaquiaayâ ts'o jnda<sup>n</sup> na  
niom tsjom'yo' na chuu' nc'aa'â.  
Nmei<sup>n</sup> cwil'aayâ na cwit'moo<sup>n</sup>ya  
na 'o tiñe'cato'ñoom'yo' ñ'oom'  
Ty'ooots'om. Saa cala'no<sup>n</sup>yo'  
juu na matsa'ntjoom nn'a<sup>n</sup>  
matseicandyoo'ñena' na m'a<sup>n</sup>yo'.”  
<sup>12</sup>Quia jo' tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:  
—Nndye'yo' nntsjo<sup>o</sup> quia na  
nncue'ntyjo<sup>o</sup> xuee na nncu'xe<sup>n</sup>  
Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup>, nlco'wi'tina' nn'a<sup>n</sup>  
tsjoom'ñee<sup>n</sup>, nchiiti nn'a<sup>n</sup> tsjoom  
Sodoma.

**Njoom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tiñe'la'canda<sup>n</sup>**  
(Mt. 11:20-24)

<sup>13</sup>Wi' nntjom'yo' 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoom  
Corazín. Mati 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida,  
ee xe<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sidón  
ñ'e<sup>n</sup> Tiro t'moo<sup>n</sup>ya juu najndei na  
matseixma<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> t'moo<sup>n</sup>ya ndaa'  
'o, tyuaa' jla'canda<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na  
teindyuaandyena na tcwee'na liaa  
na taa ndo' tioona tsjaa' nque<sup>n</sup>na na  
cwit'moo<sup>n</sup>na na cwilcwe' n'omna.

<sup>14</sup>Cwe' jo', xuee na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup>ti nlc'o'wi'na' 'o nchiiti nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. <sup>15</sup>O nn'a<sup>n</sup> tsjoom Capernaum, ñaa ndya' cwilatuu'yo' na cañoom'lueeche<sup>n</sup> nntseiwendyena' 'o, cwe' ee na jndye ts'iaa<sup>n</sup> s'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>yo'? Maxje<sup>n</sup> nntiom Ty'oots'om 'o yuu na njoomtiche<sup>n</sup> na maco'wi'na' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oom na cwiñe'quia'yo', mañ'oomya jo' mañee<sup>n</sup>. Saa 'ñee<sup>n</sup> na nts'oo 'o, maja mach'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nts'oo<sup>n</sup>. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> na nts'oo ja, nquii na jñom ja mach'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nts'oo<sup>n</sup>.

**Na lcwee' ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo'  
qui nchoo' we nn'a<sup>n</sup>**

<sup>17</sup>Quia na jnda tquiennda' ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jñom Jesús, ñequio na neii<sup>n</sup>na jlueña:

—Ta, hasta na<sup>n</sup>jndii tuee'ndyecje ndaayâ ñequio xue'.

<sup>18</sup>Tso Jesús ndaana:

—Ntyjiiya na jnda tyuui' najndeii na ñeseixma<sup>n</sup> Satanás. Ñejomto tioonê cha'cwijom tío chom tsuee.

<sup>19</sup>Ja jnda tquiaya najnda'yo', cha meii<sup>n</sup> candyue'yo' canduu ñ'e<sup>n</sup> caljo, mei<sup>n</sup>chjoo tjaa ljo' nntjom'yo'. Ndo' nna<sup>n</sup>ndyo' ñequio cha'tso najndeii na matseixma<sup>n</sup> Satanás na m'aa<sup>n</sup> nacjo'yo'. Mei<sup>n</sup>cwii nmei<sup>n</sup> xocal'a nata' 'o. <sup>20</sup>Saa tinc'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' cwe' cantyja na cwituee'ndyecje na<sup>n</sup>jndii ndaa'yo'. C'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' nc'e na jnda teiljeii ncue'yo' cañoom'luee.

**Jesús ma'moo<sup>n</sup> na neii'e<sup>n</sup>**

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup>Mañejuuti xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tío na neii<sup>n</sup> Jesús nc'e Espíritu Santo.

Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matseineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, tsoom:

—Matseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u

Tsotyaya na cwiluiindy' na matsa'ntjom' cañoom'luee ñequio nnom tsjoomnancue. Ee jnda tany'iuu'ndyu' ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwe' jndo'to n'om ñequio nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>. Ndo' jnda seicanoo<sup>n</sup> joona' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cje cwil'a. Mayuu' Ta, ee luaa' waa na tjawee' ts'om'.

<sup>22</sup>Jnda jo' seinei<sup>n</sup>nnda' Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye, tsoom:

—Nquii Tsotyaya Ty'oots'om cha'tso nnom jnda tiom l'oo<sup>n</sup>ya. Tjaa 'ñee<sup>n</sup> matsei'no<sup>n</sup> chiuu tseixma<sup>n</sup>ya na cwiluiindy' Jnaa<sup>n</sup>, macanda nque<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> matsei'no<sup>n</sup> chiuu tseixma<sup>n</sup> Tsotyaya, macanda ja na cwiluiindy' Jnaa<sup>n</sup> mantyjiiya. Ndo' mati mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup> na nntsei'no<sup>n</sup> chiuu tseixma<sup>n</sup> Tsotyaya, mañequia na nntsei'no<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Quia jo' taquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom ndaana na ñenquiena:

—Jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinty'iaandaa ts'iaa<sup>n</sup> na cwinty'ia'yo' na mats'aaya.

<sup>24</sup>Candy'yo' nntsjo<sup>n</sup>, jndye profetas ñequio reyes na tyotsa'ntjom, jee<sup>n</sup> tyocantyyaa' n'omna na nnty'iaandaa ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na cwinty'ia' 'o na mats'aa ndo' na nndyena ñ'oom na cwindye' 'o na mañenquia, saa tícantyy'iaana mei<sup>n</sup> tícandyena.

**Naya na s'aa ts'a<sup>n</sup> samaritano**

<sup>25</sup>Teintyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Tax'ee nnom

Jesús na cwe' ñe'canty'iaa' chiuu nnts'aa<sup>n</sup>. Matso:

—Ta, ¿cwaa<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup>ya na cats'aa cha na ndaya na ticantycwii na nncwa'ndo'a?

<sup>26</sup>T'õ Jesús nnom, tsoom:

—¿Chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na mawaa? ¿Chiuu matsei'no<sup>n</sup> na matsei'na<sup>n</sup> juuna'?

<sup>27</sup>T'õ tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matso:

—Ljeii'ñee<sup>n</sup> luaa matsa'ntjomna': "C'oom' na candya' ts'om' Ta Ty'õots'om cwenta' ñequio na xcwee'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ñequio cha'waa na jndu' ndo' ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om'." Ndo' mati matsona': "C'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'."

<sup>28</sup>Quia jo' tso Jesús nnom:

—Majo'ndyo ñ'oom na t'õ'. Catseicanda' nmei<sup>n</sup>, quia jo' nnda' na nncwando'.

<sup>29</sup>Saa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñe'cwji'yañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> tax'eennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'ndyoo Jesús, tsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwiluiiñe x'ia'ya?

<sup>30</sup>T'õ Jesús, tsoom:

—Ndi', t'oom cwii tsa<sup>n</sup>'s'a. Jnaa<sup>n</sup> Jerusalén na wjaacuee<sup>n</sup> tsjoom Jericó ndo' tioondye na<sup>n</sup>canty'ue cjoom'm. Tjeii'na 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jla'quiee'ndyena jom, 'ndyena jom na majaawee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Ndo' seijomna' na wjaacue cwii tyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos juu nato'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na ljeii<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na tquiee'ñe, tjanquiaañe, chii teinoom'm.

<sup>32</sup>Majo'ti s'aa cwii ts'a<sup>n</sup> levita. Jnda na mawjaawiñoom'm jo' jo' ndo' ljeii<sup>n</sup> juu, majo'ti tjanquiaañe chii teinoom'm. <sup>33</sup>Saa cwii ts'a<sup>n</sup> ndyuaa Samaria na wjaa nato'ñee<sup>n</sup>,

quia na tjawiñoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juu tío na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom. <sup>34</sup>Tjantyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juu. Tioom seitye ñ'e<sup>n</sup> winom yuu na tquiee'ñe, jnda chii seityee<sup>n</sup> liaa. Jnda jo' tei'caljoom juu quioo' na ñeljoom. Tjañ'oom juu w'aa na cwe' cwiquieya nn'a<sup>n</sup>. Jo' jo' teix'ee<sup>n</sup> juu. <sup>35</sup>Cwiiche<sup>n</sup> xuee quia na mawja<sup>n</sup>, tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> we tsjo'ñjee<sup>n</sup> s'om denarios, tquiaa<sup>n</sup> joona' nnom ts'a<sup>n</sup> na waa' w'aa'ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom: "Cateix'ee' jom ndo' xe<sup>n</sup> nlca'tina' s'om, quia nndyõlcwã'a, ntseicandaa'ndyo."

<sup>36</sup>Quia jo' tax'ee Jesús 'ndyoo tsa<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, tsoom: "¿Chiuu matsei'tiuu', 'ñee<sup>n</sup> cwii na ndyeendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe x'iaa' ts'a<sup>n</sup> na tioondye na<sup>n</sup>canty'ue nacjoo'?"

<sup>37</sup>T'õ tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matso:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na ty'oom na wi' ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê cwiluiiñe x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

Ndo' tso Jesús nnom:

—Cja', ndo' majo'ti catsa'.

**Tja Jesús na m'aa<sup>n</sup> Marta ñ'e<sup>n</sup> María**

<sup>38</sup>Tjatjati Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tquiena cwii tsjoom chjoo. Ndo' cwii yuscu na jndyu Marta, seiljo joona waa'. <sup>39</sup>M'aa<sup>n</sup> tyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndyu María, juu tjacjoo cwii ntyjaa' Jesús na mandii ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. <sup>40</sup>Saa Marta, tileicalui'ñê na jee<sup>n</sup> matsein'oom'ñê. Tjantyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús, tsoom nnom: —Ta, ¿aa mando' na ñenco ma'ndii nomtyjo na catsei'n'õo<sup>n</sup>ndyo? Catsu' nnoom na cateijnei<sup>n</sup> ja.

<sup>41</sup>T'õ Jesús, tsoom nnom:

—U leii, Marta, t'ma<sup>n</sup> matseiñ'ee<sup>n</sup>'na' 'u na jndye ñ'omtiu u m'aa<sup>n</sup>. <sup>42</sup>Saa ñecwii waa na

maca<sup>n</sup>na', ndo' nomty'iu' María jnda tjeii'ñê cwii na yati cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, na mañee<sup>n</sup> ñ'oom naya. Ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> nncwji' na matseixmaa<sup>n</sup> juuna'.

**Ma'mo<sup>n</sup> Jesús chiuu nlanaa<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om**

(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

**11** Tyom'aa<sup>n</sup> Jesús cwii joo na matseinei<sup>n</sup> nnom Tsotyee<sup>n</sup>. Quia na jnda jnda seinei<sup>n</sup>, cwiindyee joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tso nnoom:

—Ta, ca'mo<sup>n</sup> ndaayâ chiuu nlanaa<sup>n</sup>yâ nnom Ty'oots'om, cha'xe<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> Juan ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>2</sup>Tsoom ndaana:

—Quia na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om, candu'yo':

Tsotyaayâ na m'aa<sup>n</sup>

cañoom'luee

ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' xue'.

Candyo cantyja na matsa'ntjom' naquii' n'oo<sup>n</sup>yâ.

Caluii cantyja na 'u l'ue ts'om' nnom tsjoomnancue cha'xe<sup>n</sup> na cwiluii cañoom'luee.

<sup>3</sup>Quiaa' na nlwaa'â ticwii xuee.

<sup>4</sup>Ndo' catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' já jnaa<sup>n</sup>yâ,

ee mati cwila't'ma<sup>n</sup>

n'oo<sup>n</sup>yâ cha'tso nn'a<sup>n</sup> na

cwila'tjoondye ndaayâ.

Cateijndei' na tincjaachuuñena'

jâ na nl'aayâ yuu na

ticatsa'ntjomna'.

Ndo' catseicandyaandyu' já l'õ juu natia.

<sup>5</sup>Mati tsoom ndaana:

—Call'uuya xe<sup>n</sup> cwiindyoo' 'o ya ñ'oom ñequio cwii ts'a<sup>n</sup>, ndo'

xcwe tsjom nncja' na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nntsul' nnoom: “Aa ndi', cateijndei'ya' ndyee ta<sup>n</sup> tyoo' ja. <sup>6</sup>Ee je'ndyo tyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom ja ñ'e<sup>n</sup>ñe w'aya na cwe' mawinomyaa<sup>n</sup>, tquia quia wjaatyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. Ndo' ja tjaa'na<sup>n</sup> ljo' ya na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.” <sup>7</sup>Quia jo' naquii' w'aache<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>, nntsoom: “Jee<sup>n</sup> sa 'u, tañequicantyja, ee jnda seicu'tya<sup>n</sup> 'ndyoots'a, ndo' jnda mawaya cjoo' jnduu. Mati ntseindaaya jnda jdana. Jo' chii xonda<sup>n</sup> na nnteijndei na maco<sup>n</sup>.” <sup>8</sup>Candyeyo' nntsjo<sup>o</sup>, meii<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom 'u ñ'e<sup>n</sup>ñe, xoquintyjaa<sup>n</sup> na nnteijnei<sup>n</sup> 'u. Cwe' ee na jndei' 'ndyo', jo' na nnquicantyjatoom na ñnequiaa<sup>n</sup> cha'tso na maca<sup>n</sup>na' 'u. <sup>9</sup>Jo' chii ja matsjo<sup>o</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo': Cata<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om quia jo' ñnequiaa<sup>n</sup>. Cjoo'ya n'om'yo' na cal'uee'ndyo' chiuu ya jo nnoom, quia jo' nliu'yo'. Macwe' na ca'ma<sup>n</sup>'yo' ndo' nnaa<sup>n</sup> cha'cwijom cwii 'ndyoots'a jo ndaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>10</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na waa na maca<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, maxje<sup>n</sup> nlo'ñom. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na mal'ue, maxje<sup>n</sup> nljeii. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nnaa<sup>n</sup> jo nnom. <sup>11</sup>Aa ndya' m'aa<sup>n</sup> cwiindyoo' 'o xe<sup>n</sup> nlca<sup>n</sup> jnda' tyoo' njom', ¿aa cwe' tsjo' ñnequiaa'yuu' nnoom? Oo xe<sup>n</sup> nlcaa<sup>n</sup> catscaa njom', ¿aa catsuu ñnequiaa' nnoom? <sup>12</sup>Oo xe<sup>n</sup> nlcaa<sup>n</sup> tsei'caxti njom', ¿aa ñnequiaa'yuu' catsjo nnoom? <sup>13</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> na 'o na tia nn'a<sup>n</sup>ndyo' nquiu'yo' na ñnequia'yo' 'na' na ya ndaa<sup>n</sup> nda'yo', majndeiitiche<sup>n</sup> nquii Tsotyeyo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñnequiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup> juu nnoom.



**Cwilueyoona na Jesús  
tsa'ndiitquiee matseixmaa'**

(Mt. 12:22-30; Mr. 3:19-27)

<sup>14</sup>Tjei' Jesús tsa'ndii naquii' ts'om ts'a' na tileicatseinei'. Jnda na jlui' tsa'ndii, quia jo' tco'yana' tsa'ñee<sup>n</sup>, ya seineii<sup>n</sup>. Ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa cwantindyee joona tyoluena:

—Tsa'm'aa<sup>n</sup> macwjee'e<sup>n</sup> na'ndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> cwe' nc'e na matseixmaa' najndei' tsa'ndiitquiee Beelzebú.

<sup>16</sup>Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwe' na ñe'cal'a xje<sup>n</sup> jom, tyota<sup>n</sup> cwii 'naa' cha ca'mo<sup>n</sup>na' na cañoom'luee cwina<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Saa jom na mantyjee<sup>n</sup> ñ'omtiuu 'naa'na, toom ndaana:

—Xe<sup>n</sup> cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ndyuua yuu na matsa'ntjom cwii gobiernom, maxje<sup>n</sup> nntyuii' cantyja na matsa'ntjoom. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwii w'aa, xe<sup>n</sup> titjoom' cwi'ma<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> cwila'tyuii'ndye che<sup>n</sup>nquieena. <sup>18</sup>Mati Satanás xe<sup>n</sup> mato<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, quia jo' ¿chiuu nnts'aayuuna' na nljotyee<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjoom? Luaa' matsjooya ee 'o cwindu'yo' na ja macwjii'a na'ndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> nc'e Beelzebú. <sup>19</sup>Ee xe<sup>n</sup> mayuu' na ja macwjii'a na'ndii ñequio najndei' na matseixma' Beelzebú, quia jo' mati nc'iaa'yo', ñequio najndei' jom cwitjei'na na'ndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Saa nc'e na tiyuu' na ljo', jo' chii cantyja na cwil'a joona macwji'yuu'ñena' na tixcwe cwitjei'yo' cwenta. <sup>20</sup>Ee xe<sup>n</sup> ja ñequio najndei' na matseixma' Ty'oots'om macwjii'a na'ndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup>na' na

juu na matsa'ntjom Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, jnda tyjee'cañoomna' 'o.

<sup>21</sup>Manquiu'yo' ts'a<sup>n</sup> na maleichuu l'o ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa' tia', waa najnei<sup>n</sup>. Jo' na ya mach'ee<sup>n</sup> cwenta wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ljo' nntjoom 'naa'na<sup>n</sup> na niom. <sup>22</sup>Saa quia nncwjee'cañoom cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndeiiti, nchiiti jom, quia jo' taxocana'jnei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa'ñee<sup>n</sup>. Cha'tso l'o ts'iaa<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> ts'oom, nncwji' tsa'ñee<sup>n</sup> ndo' nleil'uee'ñe 'naa'na<sup>n</sup> na niom.

<sup>23</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na tic'oomñe cantyja 'na'ya, maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacjoya. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na ticatseitjom nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, matseilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha ticala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

**Cwi'oolcwee' na'ndii naquii' ts'om  
ts'a'**

(Mt. 12:43-45)

<sup>24</sup>Cwii tsa'ndii quia na jnda tjei'na' jom naquii' ts'om cwii ts'a<sup>n</sup>, cwe' manomtoom yuu na tjaa'na<sup>n</sup> ndaa, mal'uee<sup>n</sup> yuu nncwajñee<sup>n</sup>. Ndo' na ticaljei<sup>n</sup> jo', seitioom: “Jonlcwā'nda'a naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> yuu na jluii'a.” <sup>25</sup>Quia na nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo', nljei<sup>n</sup> na jnda tua ndo' jnda teijndaa'ya. <sup>26</sup>Jo' chii nncjaacachoom nt'omche<sup>n</sup> ntquiee' na'ndii na wi'ndyeti, nchiiti jom. Nnc'ooquie'na naquii' ts'om tsa'ñee<sup>n</sup> ndo' jo' jo' nnc'omna. Tsa'ñee<sup>n</sup> manioomti ntjoom na jnda we.

**Nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>**

<sup>27</sup>Xje<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, cwii yuscu quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, seiwe jndyee' ndo' tso nnoom:



—Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om ts'a<sup>n</sup> na seincuii 'u ndo' seicatei' 'u.

<sup>28</sup>Saa jom t'oo<sup>n</sup> nnom, tsoom:

—Mat'ma<sup>n</sup>ti matio'naa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom'm ndo' cwila'canda jooa'.

### 'Naa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jonás

(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

<sup>29</sup>Jnda tjawijndyeti nn'a<sup>n</sup> na cañoom' Jesús, too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matsoom ndaana:

—Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je', jee<sup>n</sup> ndya' tia nn'a<sup>n</sup>ndye. Cwita<sup>n</sup>na na caluii cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana na xocandaa nnts'aa na cwe' ts'a<sup>n</sup>, saa taxocaluii na cwita<sup>n</sup>na, macanda nluui 'naa<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> na tjom Jonás. <sup>30</sup>Ee juu Jonás tyotseixmaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Nínive nc'e na jlui'n'maa<sup>n</sup>ñê ts'om tsiaa' catscaa t'maa<sup>n</sup> xuee jnda ndyee na tioyo' jom. Maluaa' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nntseixma<sup>n</sup>ya 'naa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je'.

<sup>31</sup>Xuee quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, nncwando'nnda' yuscu na tyotsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> ndyuua jo ndo' na macalui' caxjuu ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' ñnequiaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> je', ee jee<sup>n</sup> ndya' tquia jnaa<sup>n</sup> na ñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oomjndo'ts'om na tyotseinei<sup>n</sup> Salomón. Ndo' ljo m'aa<sup>n</sup>ya je' na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiindyō, nchiiti Salomón, saa tiñecandyeyo' ñ'oom na mañequia. <sup>32</sup>Xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Nínive, mandiañ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> je' na quia nnc'oowjee. Ndo' nnt'uiitye'na' jooa nc'e na yati l'a nn'a<sup>n</sup> Nínive. Ee joo na ñ'nee<sup>n</sup> l'cwe' n'omna quia na tyoñequiaa Jonás

ñ'oom' Ty'oots'om ndaana. Ndo' 'o je', ja jnda tyja qui'ntaa<sup>n</sup>yo' na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyotyā, nchiiti Jonás, saa nchaa' l'uu ñe'calcwe' n'om'yo'.

### Ts'omnom ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' cha'cwijom lámpara

(Mt. 5:15; 6:22-23)

<sup>33</sup>Tso Jesús:

—Tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntseicw'aa lámpara, jnda jo' nncwjaa'ñeyom juuna' yuu na wanty'iuu' oo nacjee' castom. Maxje<sup>n</sup> nntseintyaa<sup>n</sup> juuna' yuu na ndye cha xuee nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup>. <sup>34</sup>La'xma<sup>n</sup> n'omnom ts'a<sup>n</sup> cha'cwijom lámpara cwentaa' cha'waañe ts'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na ya n'omnjom' quia jo' cha'waandyu'ñ'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na xueeñe. Saa xe<sup>n</sup> tis'a n'omnjom' quia jo' cha'waandyu'ñ'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe. <sup>35</sup>Quia jo' catsa' cwentaa na juu na cwiluiiñe naxuee cantyja 'na<sup>n</sup>, tintseicwaque<sup>n</sup>na' jo' najaa<sup>n</sup>ñe. <sup>36</sup>Xe<sup>n</sup> cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> naxuee ndo' tjaa yuu candii' najaa<sup>n</sup>, quia jo' nntseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup> cha'cwijom lámpara na matseixueeñe chom ndaa nn'a<sup>n</sup>.

### Matseicanoo<sup>n</sup> Jesús jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

<sup>37</sup>Quia na jnda seinei<sup>n</sup> Jesús, cwii ts'a<sup>n</sup> fariseo tso nnoom na cja<sup>n</sup>, nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> waa'. Jnda tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa ndo' ty'ewindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa. <sup>38</sup>Juu fariseo'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> ticjaawee' ts'om quia nty'iaa' na ticandyuu' Jesús cwii tjoche<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> costumbre cwil'a jooa. <sup>39</sup>Tso Ta Jesús nnom:

—O nn'a<sup>n</sup> fariseos, jee<sup>n</sup>  
 cwilajlu'yo' nacjoo watso ñe<sup>n</sup> nquio  
 saa n'omna' ndicwa<sup>n</sup> cwajndii.  
 Maluaa' matseijomna' naquii'  
 n'om'yo' ee too'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñomtiuu  
 chiuu ndaa nnty'uee'yo' 'na<sup>n</sup>  
 ñequio nt'omche<sup>n</sup> natia na cwil'a'yo'.  
<sup>40</sup>Ntjei<sup>n</sup>ndyo' 'o. Manquiu'yo' na  
 Ty'oots'om seijndaa'ñê nacjoo' ts'a<sup>n</sup>,  
 mati seijndaa'ñê naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>.  
<sup>41</sup>Cal'a'yo' naya ndyeñee<sup>n</sup>, quia  
 jo' m'mo<sup>n</sup>na' na lju' cwiluiindy'o'  
 naquii' n'om'yo'.

<sup>42</sup>'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> fariseos,  
 meii<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwilacanda'yo' na  
 cwiñe'quia'yo' diezmo cwentaa'  
 Ty'oots'om hasta meii<sup>n</sup> cwe' ñequio  
 tscojñom ts'oomjndya ñequio tscó  
 na ja, ndo' cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nnom  
 tscó na cwicwa'yo', saa tquia  
 cwi'ndye'yo' na nl'a'yo' yuu na  
 maty'iomyana' ñequio nc'iaa'yo'.  
 Mati mei<sup>n</sup>chjoo ticajnda nquiu'yo'  
 Ty'oots'om. Nmei<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na  
 calacanda'yo' ndo' titsaawi'ntyje'yo'  
 na cwiñe'quia'yo' diezmo cwentaa'  
 Ty'oots'om.

<sup>43</sup>'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup>  
 fariseos, ee 'o cwilayuunda'yo'  
 ntsulá na cañoomtiche<sup>n</sup> naquii'  
 lan'om. Ndo' jee<sup>n</sup> l'ue n'om'yo'  
 na cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'o  
 quia cwiwincwindyo' nataa cha  
 canty'iaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>44</sup>'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na  
 cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés  
 ñequio 'o nn'a<sup>n</sup> fariseos na  
 cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> yann'a<sup>n</sup>ndyo'  
 cwe' cha que<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentá. Cantyja  
 'na<sup>n</sup> 'o jndye nn'a<sup>n</sup> wjaachuuñena'  
 na mei<sup>n</sup>chjoo ticaliuna na tis'a  
 cwil'ana. Matseijomna' 'o cha'na  
 ndei'luaa na jnda tsu. Meii<sup>n</sup> cwico'

nn'a<sup>n</sup> nacjoo<sup>n</sup> saa ticaliuna na  
 ndei'luaa jo'.”

<sup>45</sup>T'o cwiindy'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>  
 ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Tso nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ñ'oom na matsul'  
 luaa', mati matseijnaa<sup>n</sup>'na' já.

<sup>46</sup>Quia jo' tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Mati 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>' ljeii  
 na tqe<sup>n</sup> Moisés nnt'uiiwi'na' 'o na  
 cwila'jnda'yo' na cala'canda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
 ñ'oom na jee<sup>n</sup> jndei'na' cha'cwijom  
 na cwity'iom'yo' xuu nn'a<sup>n</sup> saa  
 ncjo'yo', nchaa' l'uu nntii' luee'yo'.

<sup>47</sup>'Nnt'uiiwi'na' 'o ee cwil'a'xco'yo'  
 ndei'luaa 'naa<sup>n</sup> profetas na  
 tyola'cwje welo'yo' tandyo  
 xuee, cha canty'iaa nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>  
 cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo'  
 manquieeti welo'yo' na ñet'om quia  
 ljo' jla'cwjeena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>48</sup>Ndo'  
 na luaa' cwil'a'yo', cwilui'yuu' na  
 cwilajomndyo' na luaa' l'ana. Ee  
 joona jla'cwjeena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' 'o je'  
 cwil'a'xco'yo' ndei'luaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>49</sup>'Jo' chii cantyja na jndo'  
 ts'om Ty'oots'om, jo' na tsoom:  
 “Quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> njñoo<sup>n</sup>ya profetas  
 ñequio apóstoles. Nt'omndye joona  
 nla'cwjee nn'a<sup>n</sup>, ndo' nt'omche<sup>n</sup>  
 nlei'ntyjona.” <sup>50</sup>Jo' chii, nn'a<sup>n</sup> na  
 m'a<sup>n</sup> je' nnts'aa Ty'oots'om na  
 chojna<sup>n</sup>na nioom cha'tso profetas  
 na tyola'cwjee nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>che<sup>n</sup>  
 tsjoomnancue. <sup>51</sup>Wjaac'oomna'  
 na tío nioom' Abel na seiquioo  
 Caín hasta na macanda<sup>n</sup> na tío  
 nioom' Zacarías, ts'a<sup>n</sup> na jla'cuee'  
 nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> tío t'ma<sup>n</sup> ñequio ta  
 wats'om. Nndye'yo' nntsjoó, maxje<sup>n</sup>  
 nntioomndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je'.

<sup>52</sup>'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na  
 cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Ee  
 jnda jla'cu'yo' ñ'oom na mañequiaana'

na wjaatseijndo'na' n'om nn'a". Mancjo'ti'yo' ticjoo' n'om'yo' na nla'no'yo' ñ'oom'ñee" mei" tiñe'quia'yo' na nnc'ooliu nn'a"na quee" n'om na ñecalano'"na juuna'.

<sup>53</sup>Jnda na seinei" Jesús ñ'oommei" ndaana, quia jo' nn'a" na cwit'moo" ljei na tque" Moisés ñequio nn'a" fariseos, to'na na t'ma" tyola'ncjoo'ndyena ñ'e"ñê. To'na na tyola'lloo'na jom na jndye ñ'oom tyota'x'eena nnoom. <sup>54</sup>Tyoque"na cwenta xe" nntsoom cwii ñ'oom na ñnequiaana' na nt'uiina' jom.

**Ma'mo" Jesús na tinc'o"ya  
na we waa cwilatuuaya**

**12** Yoche" na luaa', jndye mei" nn'a" tjatjomndye hasta tyotei'caljoondye ntyjeena na tyee" m'a"na. To'o"o" na tyotseinei"jñee" ndaa nn'a" na cwila'jomndye ñ'e"ñê. Matsoom:

—Calla'yo' cwenta ñ'oom na cwit'moo" fariseos, ee we waa cwila'tiuuna. Ndo' ñ'oom'ñee" wjaanty'eena' cha'na cwiwicandi' ndaaljo' naquii' tsquee" tyoo'. <sup>2</sup>Tjaa'na" cwii na cwe' wanty'iuu' waa na xocanoo" ndo' tjaa'na" mei"cwii na cwe' nty'iu na xocaliu nn'a". <sup>3</sup>Cwe' ne'e jo', cha'tso na ñejndu'yo' yuu najaa"ñe, maxje" nleitquioo' ñ'oom'ñee" yuu na xuee. Ndo' ñ'oom na jnda jlanei"yo' na ñemaa" ñemaa" naquii' l'aa na ta', maxje" nleic'uaana' ch'e".

**Ñee" juu laxmaa" na c'o" na  
nquiaaya**

(Mt. 10:28-31)

<sup>4</sup>O nn'a" na ya ñ'oom ja ñ'e"ndyo', ndyeyo' nntsjo,

tinc'om'yo' na nquia'yo' nn'a" na cwila'cwjee nn'a" ee tjaa ljo' cwii ndaa nl'atina ñ'e"ndyo'. <sup>5</sup>Ja m'moo" ñee" na nnc'om'yo' na nquia'yo'. C'om'yo' na nquia'yo' naquii Ty'oots'om. Ee jom waa najnei" na nncjoom'm 'o naquii' b'io quia na jnda tjei"e" na cwitando'yo'. Mayuu' matsjoo ndaa'yo', jom c'om'yo' na nquia'yo'.

<sup>6</sup>Om cantsaa nch'u za nchii ñewe tsjo'ñjee" cwileil'uandyeyo'? Saa mei" na ljo', mei"cwii ndye jooyo' tyootsuu' ts'om Ty'oots'om. <sup>7</sup>Majndeitiche" 'o. Hasta ticwii cwii soonque"yo', jnda tei'nchona'. Jo' chii tintyue'yo', ee 'o jndandyo'ti'yo' nchiiti cantsaa nch'u na jndyendye.

**Catjei'yuu'ndyo cantyja 'naa"  
Jesucristo**

(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

<sup>8</sup>Ndyeyo' nntsjo, mei"cwiiñee"che" ts'a" na macwji'yuu'ñe cantyja 'na'ya jo ndaa nn'a", mati ja na cwiluiindyō ts'a" na jna" cañoom'luee nncwji'yuu'ndyo na mawajna" a tsa"ñee" jo ndaa ángeles cwentaa' Ty'oots'om. <sup>9</sup>Saa juu ts'a" na macwji'ñe cantyja 'na'ya jo ndaa nn'a", mati ja nntsjo na ticwajna" a tsa"ñee" jo ndaa ángeles cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>10</sup>Mei"cwiiñee"che" ts'a" na matso cwii ñ'omntjei" nacjo ja na cwiluiindyō ts'a" na jna" cañoom'luee, Ty'oots'om ndaa nntseit'ma" ts'oom tsa"ñee". Saa ts'a" na nncju' ñ'omwi' nacjoo' Espíritu Santo, taxocatseit'ma" ts'om Ty'oots'om juu.

<sup>11</sup>Quia na nnc'oocho nn'a" 'o jo ndaa nn'a" na cwitu'xe" ñ'oom

naquii' lan'om nch'u, oo jo ndaa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tinc'om'yo' ñ'omtiuu cwaa<sup>n</sup> ñ'oom nla'lcwe'yo' <sup>12</sup>ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquii Espíritu Santo m'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom nndu'yo'.

### Maquiu'nn'a<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tyañe

<sup>13</sup>Quia jo' cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tso:

—Ta, catsu' nnom ti'xi<sup>oo</sup> na catoo<sup>n</sup>'o' 'na<sup>n</sup> na 'ndii tsotyaa<sup>yâ</sup>, nlo'ñ<sup>o</sup>'ya na tseixma<sup>n</sup>'na' cwentaya.

<sup>14</sup>T'o Jesús nnom, matsoom:

—'U re, ja nchii cwiluiindy<sup>o</sup> na cu'xa<sup>n</sup>'ya ñ'oom 'na<sup>n</sup>'yo' oo na catoo<sup>n</sup>'a' 'na<sup>n</sup>'yo'.

<sup>15</sup>Jnda jo' tsoom ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>:

—¿Aa jndo'yo'? Nmeii<sup>n</sup> quich'eena'. Que<sup>n</sup>ndyo' cwenta na tilaquee<sup>n</sup> n'om'yo' 'na<sup>n</sup>. Ee na wando' ts'a<sup>n</sup> nchii mana<sup>n</sup>'na' cwe' na jndye 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> niom.

<sup>16</sup>Quia jo' mati seineii<sup>n</sup> cwii ñ'oom na cwe' tjañoom', tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'tya na ya tyuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> ya tyowe' ntjoom'm. <sup>17</sup>Tyotseitoom naquii' ts'oom, matsoom: “Chiuu chiuu nnts'aayo ee tjaa'na<sup>n</sup> yuu ya nntseiwaya 'na<sup>n</sup> na tue'.” <sup>18</sup>Seinei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, tsoom: “Ntyjii chiuu nnts'aa, nntseityuii'a nda' yuu na cwicañjom na cwiwe' ndo' nnts'aa nt'omche<sup>n</sup> na nt'ma<sup>n</sup>'ti. Jo' jo' nntseiwa cha'tso na tue' ñequio nt'omche<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya. <sup>19</sup>Ndo' nntsjo<sup>oo</sup>che<sup>n</sup>nc<sup>o</sup> no<sup>o</sup>": Je' je' yuu'a, jndye 'na<sup>n</sup>ya jnda seiwa na nleijndeina' jndye ndyu. Je' nncwajndya, nlcwaa'a ndo' nnc'ua. Nnc'oo<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>nc<sup>o</sup> ts'oo<sup>n</sup>.” <sup>20</sup>Saa

tso Ty'oots'om nnoom: “Ntjei<sup>n</sup>ndyu' 'u. Tsjom je' nnc'io' ndo' cha'tso 'na<sup>n</sup> na jnda seiwe', ¿ñee<sup>n</sup> nljona' l'o?”

<sup>21</sup>Maluaa' nntjom ts'a<sup>n</sup> na tomti ñjom ts'om na matseit'ue 'naa<sup>n</sup>'. Saa jo nnom Ty'oots'om tseixma<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup>ñe.

### Mach'ee Ty'oots'om cwenta ntseinaa<sup>n</sup>

(Mt. 6:25-34)

<sup>22</sup>Ndo' tso Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe:

—Cwe' jo' na matsjoo ndaa'yo', tanc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndye m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' cantyja 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' 'o tsjoomnancue, yuu nluu' na nlcwa'yo' ndo' na nlcwee'yo'. <sup>23</sup>Ee t'ma<sup>n</sup>'ti tseixma<sup>n</sup> na cwitando'yo' nchiiti nantquie na cwicwa'yo'. Ndo' cajndandyo'ti'yo' nchiiti lia'yo'. <sup>24</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta candyaa, tiquinomyo', mei<sup>n</sup> tiquila'weyo' ntjom na cwiwe', mei<sup>n</sup> l'aa yuu na nla'weyo' nantquie tjaa'na<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup> nda' 'naa<sup>n</sup>'yo' tjaa'na<sup>n</sup> saa Ty'oots'om mateix'ee<sup>n</sup> jooyo'. 'O cajndandyo'ti ntyjee<sup>n</sup>, nchiiti cwe' candyaa. <sup>25</sup>¿'Ñee<sup>n</sup> cwii 'o nnda<sup>n</sup> nnts'aa na nleitcooñeti meii<sup>n</sup> ñe'chjoowi', cwe' na jee<sup>n</sup> jndye matseitiuu? <sup>26</sup>Quia jo' xe<sup>n</sup> xonda<sup>n</sup> nl'a'yo' mei<sup>n</sup> ñechjoowi' luaa', cwe' ts'iaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye cwilatuu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na majndeitiche<sup>n</sup> jo' xonda<sup>n</sup> nl'a'yo'.

<sup>27</sup>'Que<sup>n</sup>'yo' cwenta chiuu waa na nei<sup>n</sup>ncoo' l'jaa' canchii'. Tiquil'ana' ts'iaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tiquil'ana' canduu na nluu' liaana'. Saa ndyeyo' nntsjo<sup>oo</sup>, mei<sup>n</sup> nquii rey Salomón, xcwe xje<sup>n</sup> na tjacantyja na tyañe ticue'ntyjo na nei<sup>n</sup>ncoo' lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'na nei<sup>n</sup>ncoo' cwii l'jaa' canchii'ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Xe<sup>n</sup> luaa'

waa na mach'ee Ty'oots'om, na nei<sup>n</sup>ncoo' ljaa' tsojndaa, ndo' 'io cha nlcona', aa nchii majndeitiche<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> chiuu nlcwee' 'o liaa, 'o nn'a<sup>n</sup> na ticalayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> jom. <sup>29</sup>Nc'e jo' tan'om'yo' na jaawa jaacue m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na nlcwa'yo' ndo' na nncwe'yo'. Tan'om'yo' na jee<sup>n</sup> chjoo' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ee ñenquii'che<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cwil'uee nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue. Saa nquii Tsotyeyo', mantyjee<sup>n</sup> na tjoondyo' cha'tso nmei<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Jo' chii 'o, cal'ue'yo' cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om ndo' nto'ñoom'yo' cha'tso 'na<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>.

**Naya 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na waa cañoom'luee**

(Mt. 6:19-21)

<sup>32</sup>'O nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> chjoo cwentaya, tila'catyuendyo', ee cjaawee' ntyjii Tsotyeyo' na nlxama<sup>n</sup>yo' cantyja na matsa'ntjoom. <sup>33</sup>Candaa'yo' 'na<sup>n</sup>yo' na niom ndo' cal'a'yo' naya ndyeñee<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> luua' nl'a'yo', cañoom'luee nlat'ue'yo' 'na<sup>n</sup>yo' yuu na xocandyue ee jo' jo' xocandaa nncjaaquiee' tsa<sup>n</sup>canch'ue mei<sup>n</sup> candiu tixocala'ndaa'yo' joo<sup>n</sup>a'. <sup>34</sup>Ee yuu na cwilawe'yo' naya 'na<sup>n</sup>yo', jo' jo' quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo'.

### C'omc'eendyo

<sup>35</sup>Seinei<sup>n</sup> Jesús chiuu nnts'aana' quia na nncwjee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tsoom:  
—C'omc'eendyo' na cwimei'ndo'yo' ja. C'om'yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> moso na ñequii'che<sup>n</sup> xuee chom lámpara 'naa<sup>n</sup>na. <sup>36</sup>Cwimei'ndoo'na patrom 'naa<sup>n</sup>na na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na tjaa<sup>n</sup> yuu toco ts'a<sup>n</sup>. Quia na m'maa<sup>n</sup> 'ndyoots'a, m'a<sup>n</sup>c'eendyena na

nla'canaa<sup>n</sup>ndyena. <sup>37</sup>Matseinei<sup>n</sup>ñe patrom mosoom'm quia na nncwje'cañoom na nljei<sup>n</sup> na ya cwenta cwil'ana. Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', nntseijndaa'ñe na nntseñ'oom'ñe ljo' nlcwa'na. Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na cwindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa na nndi'ntjoom ndaana. <sup>38</sup>Maxje<sup>n</sup> matio'naa<sup>n</sup>ñena' moso'ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nljei<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>c'eendyena, mei<sup>n</sup> aa nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xcwe tsjom oo jaancoo. <sup>39</sup>Ndo' cala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oomwaa, juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe naquii' w'aa, xe<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ljo' xje<sup>n</sup> nncwjee' tsa<sup>n</sup>cach'ue, quia jo' nnc'oomc'eeñe ndo' tixonquiaa<sup>n</sup> na nncjaaquiee' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' w'aa. <sup>40</sup>Mati 'o c'omc'eendyo', ee ja na cwiluiindyoy ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee majuuto xje<sup>n</sup> na ticalatiuu'yo' na nncwja, majo'to xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncwja'caño<sup>n</sup>.

### Moso na matseicanda ñequio moso na ticatseicanda

(Mt. 24:45-51)

<sup>41</sup>Quia jo' tso Pedro nnoom:  
—Aa ndi' Ta, ¿aa cwe' ndaa jā matseinei<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa', oo aa mati ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>?  
<sup>42</sup>T'ō Jesús, tsoom:  
—¿Ñee<sup>n</sup> juu jo' matseitiuu' na cwiluiñe moso tquiee na cjee matseing<sup>n</sup> ndo' na matseicanda? Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnty'iom patrom ts'iaa<sup>n</sup> na cando' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyje mosoñe na ñequiaa nantquie na nlcwa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia cwiwee' xje<sup>n</sup>.  
<sup>43</sup>Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> moso'ñee<sup>n</sup> quia na nncwje'cañoom patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nljei na ya mach'ee<sup>n</sup>.  
<sup>44</sup>Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', l'ō juu ñequiaa patrom cha'tso

'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na niom na cateix'ee  
joona'. <sup>45</sup>Saa xe<sup>n</sup> mosotquiee'ñee<sup>n</sup>  
nntseitoom: "Tjooche<sup>n</sup> na nncwjee'  
patrom 'na<sup>n</sup>ya." Ndo' jo' na  
nntoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na nncwjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'tso  
ntyjemosoñê, na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu.  
Nlcwa'jndoo'ñê, nnc'om ndo' nñe<sup>n</sup>.

<sup>46</sup>Majuuto xuee na tic'oomc'e<sup>n</sup>  
ndo' na taque<sup>n</sup>toom cwenta,  
nncwje'cañoom patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
quia jo' cwajndii nnchoom'm. Jnda  
jo' nncju'na' jom yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na ticala'yu' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om.

<sup>47</sup>'Ee moso'ñee<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> ljo' l'ue  
ts'om patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cats'aa<sup>n</sup> saa  
tîcatseijndaa'ñê, mei<sup>n</sup> tîcatseicanaa<sup>n</sup>  
yuu na l'ue ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' chii  
jee<sup>n</sup> jndye nnchoom'm. <sup>48</sup>Saa moso  
na seitjooñe cwe' ticatsei'no<sup>n</sup>  
ljo' nnts'aa, meii<sup>n</sup> na nnchuu' saa  
tijndye. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> maco'ñom, jndye  
nlca<sup>n</sup>na' na cats'aa<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na  
t'ma<sup>n</sup> xuu jnda ty'iom ts'a<sup>n</sup> juu,  
majndyete nnom nñequiaa<sup>n</sup> cwenta.

**Mato<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús**  
(Mt. 10:34-36)

<sup>49</sup>'Ja jndyoo na jndyocwjaa'ndyoo  
chom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.  
Ndo' toom cwe' na cwiluii  
naljo'. <sup>50</sup>Waa cwii na jndei'na'  
na catjo<sup>n</sup>ya, na nnc'ioya. Ndo'  
jee<sup>n</sup> matsei'ndaa'na' ntyjii hasta  
xuee na nntseicandaa'ñena'  
jo'. <sup>51</sup>Ticala'tiuu'yo' na jndyoo  
tsjoomnancue na caljoyaandye  
nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana. Ja jndyoo na  
jndyocwjaa'ndyoo tia' nn'a<sup>n</sup>. <sup>52</sup>Ee  
je' xuee na cwii wjaatina', nn'a<sup>n</sup>  
na ñe'cwii w'aa nnto<sup>n</sup>ndyena,  
ndyeendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'omna  
nacjoo we, ndo' wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>

nnc'omna nacjoo ndyee. <sup>53</sup>Maxje<sup>n</sup>  
nnto<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Tsotye ts'a<sup>n</sup> wja<sup>n</sup>  
nacjoo' ti'jnaa<sup>n</sup>, ndo' ti'jnaa<sup>n</sup> wjaa  
nacjoom'm. Tsondyee ts'a<sup>n</sup> wja<sup>n</sup>  
nacjoo' nomjnaa<sup>n</sup> ndo' nomjnaa<sup>n</sup>  
wjaa nacjoom'm. Ndo' wja<sup>n</sup> nacjoo'  
nomnntsa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' nomnntsa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
wjaa nacjoom'm.

**'Naa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja na  
macwiluii**

(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

<sup>54</sup>Mati tso Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
jndyendye:

—Quia na cwinty'ia'yo' na  
cwicalui' nchquiu ntyja na  
majaacue ñe'quioom', mantyjea  
quindu'yo' na manncua', ndo'  
mayuu' na ljo'. <sup>55</sup>Ndo' quia na  
cwinty'ia'yo' na mana<sup>n</sup> jndye  
ntyja na macalui' caxjuu  
tsoom'naa<sup>n</sup>, quindu'yo': "Je'  
nleijmei<sup>n</sup>"; ndo' mayuu' na ljo'.  
<sup>56</sup>O nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'a'ya'yo'  
na jee<sup>n</sup> cwilacandaa'ndyo' cwe'  
cha canty'iaa nn'a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> jndo'  
n'om'yo' na cwiliu'yo' cantyja na  
cwichuii' nnom tsjoomnancue  
ñequio tsjo'luee. Saa ðchiiu  
na tileicala'no<sup>n</sup>yo' cantyja na  
mats'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' je'?

**Caljoya n'oo<sup>n</sup>ya ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
jndoo jaa**

(Mt. 5:25-26)

<sup>57</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ndaana:  
—ðChiiu na ticatjei'yo' cwenta  
yuu waa na maty'iomyana'?  
<sup>58</sup>Quia na nlque<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na quio  
matseintja'ndyu' ñ'oom nacjo',  
yoche<sup>n</sup> na ñjomndyo' nato na tsa'yo'  
na nntjomndyo' wats'iaa<sup>n</sup>, que<sup>n</sup>ndyu'  
na cwa<sup>n</sup>ya' jom, cha tints'aana' na

nleiñ'oomtscoo'ñê 'u ñ'e' ñ'oom jo nnom jwe. Ndo' jwe'ñee' ñ'equiaa' cwenta 'u luee sondaro. Ndo' jooa nntuee'na' 'u w'aancjo. <sup>59</sup>Nndi' nntsjoo, taxocalui' jo' jo' hasta na jndā tiom'nchaa'ndyu'.

Jee' t'ma' ñ'oom na  
calcwe' ts'om ts'a'

**13** Maxje'ñee' t'quie'cañom nn'a' na jla'candiina Jesús na sa'ntjom Pilato na cwje nt'om nn'a' galileos xcwe xje' na cwila'cwjeena quioo' na cwila't'maa'ndyena Ty'oots'om. Seitjoom'na' nioomna ñequio nioom quioo'ñee'. <sup>2</sup>T'ō Jesús ndāāna, matsoom:

—¿Aa cwila'tiuu'yo' na luaa' tjoomna ee na t'ma'ti jnaa'na waa, nchiiti cha'tso nt'omche' n'c'iaana ndyuaa'ñee'? <sup>3</sup>Nndye'yo' nntsjoo, mei'chjoo nchii jo'. Ee mati xe' ticalcwe' n'om'yo', cha'tsondyo' nntsuundyo' cha'xje' na tsuundye jooa. <sup>4</sup>Ndo' joo quin'oom nchoo' ndyee nn'a' na tja quia na tiao w'aandye nacjooa nndyoo' peila Siloé, ¿aa cwilatuu'yo' na na'ñee' t'ma'ti tyola'tjoondyena, nchiiti cha'tsondye nn'a' na tyom'a' Jerusalén? <sup>5</sup>Nndye'yo' nntsjoo, mei'chjoo nchii jo', ee mati mei' 'o xe' ticalcwe' n'om'yo', cha'tsondyo' maluaa' nntsuundyo' cha'xje' na tsuundye jooa.

Ts'oom higuera na tjaa'na' tã coch'ee

<sup>6</sup>Quia jo' seineii' ñ'oomwaa na tjañoom' na ma'mo'na' na maca'na' na calcwe' n'om nn'a'. Matsoom:

—Tyom'aa' cwii ts'a',  
tyomeintyjee' ts'oom higuera naquii'

ntjoom'm. Ndo' tjacal'uee' taa' ts'oom'ñee' saa tjaa ljo' ljeii'. <sup>7</sup>Jo' chii tsoom nnom ts'a' na mach'ee cwenta ntjoom'm: “Canty'ia', ts'oom higuera waañe, jndā ndyee chu na mandyoocal'ua' taa'na' ndo' tjaa ljo' coljeiya. Cwa c'ua' juuna' ee cwe' ts'iaa' matseyee'ñena' nomtyuaa.” <sup>8</sup>Saa t'ō tsa'ñee' nnoom, tso:

“Ta, ca'ndii'ya' juuna' mei' cwe' chu waa hasta na jndā 'ñāā' ndioche' x'ee'na' ndo' nntioq' ts'o to'. <sup>9</sup>Xe' nnts'aana' tã, ya. Ndo' xe' tjaa'na', quia ljo'che' c'ua' juuna'.”

Sein'ma' Jesús yuscu na  
tcom jndyew'ii naxe'

<sup>10</sup>Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a' tyo'mo' Jesús naquii' wats'om chjoo. <sup>11</sup>Jo' jo' tyom'aa' cwii yuscu na jndā quin'oom nchoo' ndyee chu na tei'caljoo jndyew'ii naxe'. Jee' ntyjō tyojaaca' ndo' mei'chjoo tileicwintyjee'e' nayuu. <sup>12</sup>Quia na nty'iaa' Jesús tsa'ñee', t'maa' juu, tsoom nnom:

—'U nomxjoo, je' jndā jndyaandyu' tycu na wi'.

<sup>13</sup>Quia jo' tiom l'oo' nacjoo', mantya jliuu naxe'. Ndo' tyotseit'maa'ñe Ty'oots'om.

<sup>14</sup>Saa juu ts'a' na cwiluiitquieñe wats'om'ñee', seiw'ee' na sein'ma' Jesús tsa'ñee' xuee na cwita'jndyeeena. Tsoom ndāā nn'a':

—Yom xuee wanaa' na cal'a'yo' ts'iaa'. Joo ncueemei' quio'yo' na nn'maa'yo', nchii xuee na cwita'jndyaaya.

<sup>15</sup>Ndo' t'ō Jesús nnom, tsoom: —'O nn'a' na cwe' cwil'a'yo' na ndoo' na jee' cwilacandā'ndyo', ¿aa mei'cwindy'o' 'o tiquila'cana'yo'



quioo'jndyo oo snom njmei<sup>n</sup>yo'  
yuu na macwa'yo' ndo' na  
nntsaala'c'u'yo' ndaa juuyo' xuee na  
cwita'jndyaaya? <sup>16</sup>Ee yuscum'aa<sup>n</sup>,  
na cwiluiñe tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham  
na jnda quin'oom nchoo' ndyee  
chu na maco'wi' Satanás jom,  
¿aa ticaty'iomna' na nndyaañe  
nawii'waa' xuee na cwita'jndyaaya?

<sup>17</sup>Yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup>  
ñ'loommei<sup>n</sup>, tioo na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>  
cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndoo jom. Saa  
nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, s'aana' na  
jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> na nc'e cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na  
cajnda na tyoch'ee<sup>n</sup>.

**Cala'ngoo<sup>n</sup>'a cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>  
ts'oom mostaza**

(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

<sup>18</sup>Jnda chii tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:  
—Juu na matsa'ntjom Ty'ooots'om,  
¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> matseijomna' cantyja  
'naa<sup>n</sup>'na'? <sup>19</sup>Juuna' matseijomna'  
cha'na lquee<sup>n</sup> ts'oom mostaza na jee<sup>n</sup>  
cajnda. Seic'oom ts'a<sup>n</sup> juuna' naquii'  
ntjoom'm. Tyuaa' tjawijndeina',  
tue'ntyjo na teit'ma<sup>n</sup>'na' hasta tyol'a  
cantsaa cantquiaayo' naquii' l'ona'.

**Cala'ngoo<sup>n</sup>'a cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo'**

(Mt. 13:33)

<sup>20</sup>Ndo' tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaana:  
—¿Ljo' cwiiche<sup>n</sup> na nntseijoo<sup>n</sup>'a juu  
na matsa'ntjom Ty'ooots'om? <sup>21</sup>Juuna'  
matseijomna' cha'na ndaaljo' na  
tjaa'ñe cwii yuscu naquii' ndyee tsua'  
xje<sup>n</sup> jnda tyoo'. Ndo' seicandei<sup>n</sup>'na'  
cha'waa tsquee<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup>.

**'Ndyoots'a na cantuu**

(Mt. 7:13-14, 21-23)

<sup>22</sup>Quia jo' tjawinom Jesús  
njoom nt'ma<sup>n</sup> ndo' njoom nch'u

na tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na  
tyocanjoom nato na wja<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>23</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> tax'ee nnoom, tso:

—Ta, ¿aa tijndye nn'a<sup>n</sup> na  
nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye?

<sup>24</sup>T'oo<sup>n</sup>, matsoom ndaana:

—'Ndyoots'a cantyja na  
matsa'ntjom Ty'ooots'om, cantuuna'.  
Calajnda'yo' na ntsaaquie'yo' juuna'.  
Ee jndye nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'ooquie' jo'  
jo', saa xocandaa nl'ana. <sup>25</sup>Ee quia  
na jnda teicantyja nquii ts'a<sup>n</sup> na  
waa' w'aa'ñee<sup>n</sup> na nntseicu'tyee<sup>n</sup>  
'ndyoots'a, quia jo' 'o na m'a<sup>n</sup>'yo'  
ch'e<sup>n</sup> nnto'yo' na ncwa<sup>n</sup>'yo'.

Ndu'yo': “Ta, catseicanaa<sup>n</sup>ndyu'  
na ntsaquiãã.” Saa jom nnc'oo<sup>n</sup>  
nndyue'yo', nntsoom: “Ticaljeii  
yuu nn'a<sup>n</sup> 'o.” <sup>26</sup>Quia jo' nnto'yo'  
na ndu'yo' nnoom: “Jâ tsuu,  
tyocwaa'â ñ'e<sup>n</sup>ndyu' ndo' tyo'moo<sup>n</sup>  
ndaayâ xcwe naquii' tsjoomyâ.”  
<sup>27</sup>Saa jom nnc'oo<sup>n</sup>, nntsoom: “Jnda  
tsjoo ndaa'yo' na ticaljeii yuu nn'a<sup>n</sup>  
'o. Quindyoyoyoy' ñjaa<sup>n</sup>, 'o nn'a<sup>n</sup> na  
cwil'a'yo' natia.” <sup>28</sup>Jo' jo' nnc'om'yo'  
na nlaxua'yo' na matsei'ndaa'na'  
nquiu'yo' ndo' nntei<sup>n</sup>nquie'yo'  
ndei'n'om'yo' na maquiina' 'o. Ee  
nnty'ia'yo' Abraham, Isaac, Jacob  
ndo' ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso profetas, na  
m'a<sup>n</sup>na yuu na matsa'ntjoom,  
saa 'o jnda 'ndiina' ch'e<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Quia  
ljo' nlquie nn'a<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup>  
tsjoomnancue. Ñequio na neii<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncwindyuaandyena  
nacañoom' mei<sup>n</sup>'sa yuu na  
matsa'ntjom Ty'ooots'om na  
nlcwa'na. <sup>30</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta,  
m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> je' na cwilatuu'yo' na  
maju'cjena' joona. Saa ndanquia  
nntseiwendyena' joona. Ndo' m'a<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> je' na cwila'tiuu nquiee na



t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyē, saā nncue'ntyjo na nncju'cjena' jooa.

**Maty'ioo Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
Jerusalén**

(Mt. 23:37-39)

<sup>31</sup>Majuuti xuee'ñee<sup>n</sup>, tquie'cañom nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos Jesús, jluena nnoom:

—Calui' ñjaa<sup>n</sup>, cja' cwiiche<sup>n</sup> joo ee ñe'catseicuee' Herodes 'u.

<sup>32</sup>Tsoom ndaana:

—Catsa'yo', candu'yo' nnom cajndye'ñee<sup>n</sup>: “Que<sup>n</sup> cwenta, ja manncwjiit'ya<sup>n</sup> na<sup>n</sup> jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nntsein'ma<sup>n</sup>tyaya nn'a<sup>n</sup>wii 'io cha luua'. Ndo' tajndye cwii tjoo na nntseicandaa'ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na jndyooya.” <sup>33</sup>Saa jndei'na' na je', 'io ndo' cha jojotyā cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aaya, ee ticatsona' na nchii Jerusalén na nncue' cwii profeta.

<sup>34</sup>'O nn'a<sup>n</sup> Jerusalén na cwilacwje'yo' profetas ndo' majñoom' ljo' nn'a<sup>n</sup> na majñoo<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>. Jndye ndii' ñentyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na nntseitjo<sup>n</sup>ya ntseinda' cha'xje<sup>n</sup> matseitjom caxtixquie ntseinaa<sup>n</sup> nacjee' ntsquee<sup>n</sup>. Saā 'u cwaa<sup>n</sup> tquiaandyu'. <sup>35</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwenta, Ty'oots'om ma'ñee<sup>n</sup> 'o. Taxoc'oom wats'om t'ma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>yo'.

Quia jo' seineii' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nndye'yo' nntsjoō na taxocanty'ia'yo' ja hasta na nncue'ntyjō xuee na nndu'yo': “Matio'naa<sup>n</sup>ñena' nque<sup>n</sup> na mañoom ñequio xuee' Ta Ty'oots'om.”

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ndii' tcoo'**

**14** Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, tjatseijomñe Jesús

waa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jo' jo'. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos na tyoque<sup>n</sup> cwenta ljo' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Jo' jo' tjameintyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na wii' jo nnoom na ndii' tcoo'. <sup>3</sup>Ndo' tax'ee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, tsoom:

—¿Aa maty'iomyana' na nntsein'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>wii' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, oo aa ticaty'iomna'?

<sup>4</sup>Saa jooa yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na. Quia jo' to'ñoom ts'a<sup>n</sup>wii', sein'maa<sup>n</sup> juu ndo' tsoom nnom:

—Ya xe<sup>n</sup> na wja'to' wa'.

<sup>5</sup>Jnda jo' tsoom ndaa<sup>n</sup> fariseos'ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa m'aa<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na xocatseicjeeñe na nncwji' snom oo quio'jndyo tsmei<sup>n</sup> na tju'na' ts'om tsue'tsjoom, meii<sup>n</sup> na juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>?

<sup>6</sup>Saa ticat'oo<sup>n</sup>na 'ñom.

**Nn'a<sup>n</sup> na 'oo yuu na macoco ts'a<sup>n</sup>**

<sup>7</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> fariseo na nlcwa' ñ'e<sup>n</sup>ñê, tque<sup>n</sup> Jesús cwenta ljo' l'ana. Jla'yuu ndaana ntsulā nacañoom'tiche<sup>n</sup> nacañoom' mei<sup>n</sup>sa. Jo' chii seineii' ñ'oom tjañoom' ndaana. <sup>8</sup>Tsoom: —Quia na maquee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> 'u na catseijomndyu' na macoco jnaa<sup>n</sup>, tincja'cajma<sup>n</sup> sulā nacañoom'tiche<sup>n</sup>. Ee xe<sup>n</sup> nntseijomna' tquee<sup>n</sup>ñê cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe, nchiiti 'u, <sup>9</sup>quia jo' jom na tquee<sup>n</sup>ñê 'o, nncjaantyyaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'u, nntsoom njom': “U quiaa' na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nncjom yuu na wacatyee<sup>n</sup>.” Quia jo' nlu'i'jnaa<sup>n</sup>ndyu' na

nncja'cajma<sup>n</sup> sula na macanda.

<sup>10</sup>Jo' chii, quia na maquee<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> 'u, cja'cajma<sup>n</sup> sula na we'yandyo, cha quia na nncjaantyjaa' ts'a<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup>ñe 'u, nntsoom njom': "U x'iaaya, cwinoom' nacañoomche<sup>n</sup>." Quia jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u jo ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandy nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. <sup>11</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeñe che<sup>n</sup>nquii, maxje<sup>n</sup> nntseiquio Ty'oots'om juu. Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maju'ñecje, maxje<sup>n</sup> nntseiwendye Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Mati tso Jesús nnom ts'a<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup>ñe jom:

—Quia na maque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cala'jomndye na nlcwa'yo' na quiajmei<sup>n</sup> oo natmaa<sup>n</sup>, tilque<sup>n</sup> nc'ia', mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nncu', mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda teitquioo', mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>tya na m'a<sup>n</sup> ndyoo'. ¿Ee aa nchii nncuee' xuee na majo'ti nl'a joona, cha nnjoom cha'xje<sup>n</sup> na sa' 'u? <sup>13</sup>Jo' chii quia na nntsa' nantquie na t'ma<sup>n</sup> na nlcwa' nn'a<sup>n</sup>, que<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticandaa' luee, nc'ee', ndo' nn'a<sup>n</sup> na tileic'ooca' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Quia jo' nnc'oom' na nei<sup>n</sup> na luaa' nntsa'. Ee joona xocandaa' nl'ana na nnjoom ljo' na sa', saa 'u nnc'oñom' na nnjoom quia na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na ñel'a yuu na maty'iomyana'.

### Nantquie t'ma<sup>n</sup> natmaa<sup>n</sup>

<sup>15</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> meindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa, quia na jndii na luaa', tso nnom Jesús:

—Ñeiquiaana' na nei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe nantquie t'ma<sup>n</sup> yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>16</sup>T'o Jesús cwii ñ'oom na tjañoom'. Ma'mo<sup>n</sup>na' na nchii cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnc'ooquiee'ndye yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om. Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, jom jnoom'm cwii nantquie t'ma<sup>n</sup> ndo' tquee<sup>n</sup>ñe jndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia na tuee'ntyjo xje<sup>n</sup> na nlcwa'na natmaa<sup>n</sup> jñoom mosoom'm na cjaacatso ndaa nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñe: "Aa ndye'yo', cjaaya, ee cha'tso jnda maya waa."

<sup>18</sup>Saa cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii cwii nnom jla'cajñoom'ndyena. Tsa<sup>n</sup> najndyee tso: "Catsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na catsu' nnom patrom 'na<sup>n</sup> na catseit'ma<sup>n</sup> ts'oom ja, ee jnda seijndaya cwii ta<sup>n</sup> tyuaa ndo' maca<sup>n</sup>na' na cjocandoo'a juuna'." <sup>19</sup>Ndo' tso cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnom moso: "Ja jnda seijndaya 'om ljo quioo'ndyo na nl'a ts'iaa<sup>n</sup> ndo' je' jocanty'ia aa ndyaa' ya nl'ayo'. Jo' chii catsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na catsu' nnom na catseit'ma<sup>n</sup> ts'oom ja."

<sup>20</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tso: "Cwe' xcondyo na tma<sup>n</sup>co, jo' na xocandaa' nncjo."

<sup>21</sup>Tjalcwe' moso tjatseicañee<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. Ndo' seilioo'ñe patrom. Tsoom nnom mosoom'm: "Catseityua', cja' jo ts'ua ndo' n'om nantaa naquii' tsjoom ndo' candyo'chu' ndyeñee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticandaa' luee, nc'ee', nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>." <sup>22</sup>Jnda chii seicandii moso'ñee<sup>n</sup>, tsoom: "Ta, jnda tuii cha'xje<sup>n</sup> na sa'ntjom' saa ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup>ti." <sup>23</sup>Quia jo' tso patrom nnom: "Cja' jo n'om nato nt'ma<sup>n</sup> ñequio cha'tso nato cajnei<sup>n</sup>. Catsa' na jndei'na' na ñequio nn'a<sup>n</sup> cha na nntoo' w'aya. <sup>24</sup>Je' ndye'yo'

nntsjoō na mei<sup>n</sup>cwiindyē nn'a<sup>n</sup> na tquaa<sup>n</sup>ndyojndyaa xocaljeii chiuu waa nantquie t'ma<sup>n</sup> na mandoo'a."

**Jee<sup>n</sup> jndyaa<sup>n</sup> na wjaantyjo  
ts'a<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Cristo**

<sup>25</sup>T'ma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'e ñ'e<sup>n</sup>  
Jesús. Quia jo' taquee<sup>n</sup>, tsoom  
ndaana:

<sup>26</sup>—Mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
nndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo xe<sup>n</sup> tic'oom na  
jndati ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nchiiti  
tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>, scoom'm,  
ntseinaa<sup>n</sup>, ti'nquoom ñequio  
ndyencjoom, hasta cantyja na  
wando' nque<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocandaa  
nntseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>27</sup>Ndo'  
mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
nndyontyjo cantyja na mats'aa,  
xe<sup>n</sup> tic'oom na cwiljoya ts'oom  
nawi<sup>n</sup> na matjoom cantyja 'na<sup>n</sup>ya  
mei<sup>n</sup> cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocandaa  
nntseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>28</sup>Xe<sup>n</sup>  
cwiindyo' 'o ñe'cats'aa w'aandyē,  
¿aa nchii nncjaacjoojndyē,  
nntseitiuuya chiuuxje<sup>n</sup> nlca<sup>n</sup>'na'  
cha ntyjii aa nleijndei<sup>n</sup> cwanti  
na maleiñ'oom hasta na nnda<sup>n</sup>  
w'aa'ñee<sup>n</sup>? <sup>29</sup>Xe<sup>n</sup> ticats'aa<sup>n</sup> na ljo',  
jnda s'aa<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>tsjo' ndo' nljeii<sup>n</sup> na  
taticatquii nnts'aa<sup>n</sup>, quia jo' cha'tso  
nn'a<sup>n</sup> na nnty'iaa na ljo', nnto<sup>n</sup>na  
na nla'jnaa<sup>n</sup>'na jom. <sup>30</sup>Nluena:  
“Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> toō<sup>n</sup>o<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> saa  
cwe' ts'iaa<sup>n</sup> ta<sup>n</sup>!. Títseicandaa'ñê.”  
<sup>31</sup>Mati cwii rey na tseixma<sup>n</sup> qui  
mei<sup>n</sup> sondaro, ¿aa nts'aache<sup>n</sup>'na'  
na nncjaacatjomñê cwiiche<sup>n</sup> rey  
na nndyocats'aa tia' nacjoom'm  
na matseixma<sup>n</sup> ntquiuu mei<sup>n</sup>  
sondaro? ¿Aa chii nncjaacjoojñee<sup>n</sup>  
na nntseitiuuyaa<sup>n</sup>, aa nnda<sup>n</sup>  
nnts'aa<sup>n</sup>? <sup>32</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nnty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>

na tixocandaa nnts'aa<sup>n</sup>, quia jo'  
nntseicwanoom ñ'loom ñequio  
ts'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nntseiy'ooñê  
na cwitsaa<sup>n</sup> tia', cwii na ndicwa<sup>n</sup>  
tquia ndyo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Jo' chii  
mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o na tica<sup>n</sup>dii  
cha'tso na matseixma<sup>n</sup> nquii,  
xocandaa nntseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

**Til'ue tsjaa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na jnda jlui' na  
chje<sup>n</sup>'na'**

(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

<sup>34</sup>Jee<sup>n</sup> l'ue tsjaa<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup>  
nlui' na chje<sup>n</sup>'na', ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup>  
cwii nleichje<sup>n</sup>'nnda'na'?

<sup>35</sup>Taxocwil'uena', mei<sup>n</sup> quio tyuaa,  
mei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> to'. Cwe' quiitye<sup>n</sup>'quiee'  
nn'a<sup>n</sup> joona'. Maluaa' matseijomna'  
'o, m'a<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom tsjaa<sup>n</sup> na  
til'ue xe<sup>n</sup> tyootei'jndei'yo' nt'omche<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup>. Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om  
lua'qui na nndii, candiyya.

**Cantyja 'naa<sup>n</sup>' catsma<sup>n</sup> na tsuuñe**

(Mt. 18:10-14)

**15** Cha'tsondyē nn'a<sup>n</sup> na  
cwitoñoom s'om cwentaa'  
gobiernom Roma ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'tjoōndyē nnom Ty'oots'om  
cantyja na nquiu nn'a<sup>n</sup> fariseos,  
jla'candyoo'ndyena nam'aa<sup>n</sup> Jesús  
na nndyena ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup>.  
<sup>2</sup>Nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés  
tyotioñ'oomna jom. Jluena:  
—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoōndyē nnom  
Ty'oots'om ndo' macwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup>ndyena.  
<sup>3</sup>Quia jo' seinei<sup>n</sup> ñ'oom na  
tjañoom' ndaana, tsoom:  
<sup>4</sup>—Xe<sup>n</sup> cwiindyo' 'o m'aa<sup>n</sup> cwii  
sia<sup>n</sup>nto canma<sup>n</sup> ntsmei<sup>n</sup> ndo' xe<sup>n</sup>

nntsuuñe cwii jooyo', ¿aa nchii n'ndiiyaañ ñequieen'aañ nchoo' qui nchoo' ñjeeñ quioo'ñeeñ yuu na cwicwa'yo' ndo' nncjaacal'ueeñ juu catsmañ na tsuuñe hasta xjeñ na nljeiiñcheñ? <sup>5</sup>Xeñ jndañ ljeiiñ catsmaññeeñ, nlei'caljoom juuyo' xtyoom'm ñequio na neiiñeñ.

<sup>6</sup>Ndo' quia na nncueñ'eñ wañ'añ, nntseitjoom nc'iaañ'añ ñequio nn'añ na m'añ ndyoo' wañ'añ. Nntsoom ndaana: “C'ooñ'ya na neiiñ'ya, ee catsmañ tsmāñ'a na tsuuñe jndañ ljeinnda'a juuyo'.” <sup>7</sup>Luaa nntsjoon ndye'yo', maluaa' na t'ma'ti neiiñ Ty'oots'om na m'aañ cañoom'luee cantyja 'naañ cwii ts'añ'jnañ na cwilcwe' ts'om, nchiiti ñequieen'aañ nchoo' nqui nchoo' ñjeeñ ts'añ na mamach'ee yuu na maty'iomyana' na ticañ'na' na nlcwe' ts'om.

### Tsjo'ñjeeñ na tsuu

<sup>8</sup>Oo cal'uu na m'aañ cwii yuscu na maleiñ'oom qui xjeñ s'om xuee, ndo' xeñ nntsuuñe cwii joona' naquii' w'aa, ¿aa nchii nntseicanaaññeñ chom, ndo' ya ya nlcaañe, tcutcuu nl'ueeñ juuna' hasta xjeñ na nljeiiñcheñ? <sup>9</sup>Ndo' xeñ jndañ ljeiiñ, nntseitjoom nc'iaañ'añ ñequio nn'añ na m'añ ndyoo' wañ'añ ndo' nntsoom ndaana: “C'ooñ'ya na neiiñ'ya, ee jndañ ljeiya tsjo'ñjeeñ na tsuu.” <sup>10</sup>Luaa nntsjoon ndye'yo', maluaa' jeeñ cwila'neiñ'ndye ángeles cwentaa' Ty'oots'om cantyja 'naañ cwii ts'añ'jnañ na cwilcwe' ts'om.

### Seit'mañ ts'om ts'añ'jnañ

<sup>11</sup>Seineiñ'ticheñ Jesús, tsoom: —Tyom'aañ cwii ts'añ, tyom'añ we ntseinaañ na nañ nom. <sup>12</sup>Juu

tsañ'chee tsoom nnom tsotyeeñ: “Ta, quiaañ 'nañ na tseixmañ'ya na nnc'oñ'oñ.” Quia jo' toñ' tsotyeeñ 'nañ na niom, tquiaa nnoom.

<sup>13</sup>Tyoowijndye xuee na tuii na ljo', seitjoom cha'tso 'naañ'añ, tjaañ tquia cwiicheñ ndyuaa. Jo' jo' seicooñ cha'tso 'naañ'añ cwe' luaa'. <sup>14</sup>Jndañ na ndyueñ'eñ seicatsoom, seijomna' jndyo cwii jndo' t'mañ tyuaañ'ñeeñ. Jnañ'na' na tco'wiñ'na' jom na tjaañ'nañ ljo' cwii ya nleil'ueeññeñ.

<sup>15</sup>Quia jo' tjaañ, tjaquiee'toom na nnts'aañ ts'iaañ moso 'naañ cwii ts'añ ndyuaañ'ñeeñ. Jñom tsañ'ñeeñ jom na nnteix'eeñ calcul jo jndañ. <sup>16</sup>Jeeñ ñe'cwaañ'añ meiiñ cwe' nlcwa jndañ na cwicwa' calcul. Saañ meiiñ'cwii tjaañ'ñeeñ tquiaa ljo' nlcwaañ'añ. <sup>17</sup>Quia jo' tjañjoom' ts'oom, seitioom: “Jndye moso m'añ waañ tsotyā, hasta mañ'diina' nantquie na cwicwañ'na. Ndo' jañ jjaañ m'aañ'ya, mañ'e'c'iogya na ñe'jnd'o'a. <sup>18</sup>Je' yuuñ nluui'a ljoon, nncjalcwāñ'nda'a m'aañ tsotyaya, ndo' nntsjoon nnoom: Ta, jndañ seitjoondyo nnom Ty'oots'om ndo' njom' 'u. <sup>19</sup>Tacatseixmañ'ya na nntsu' na jnda' ja. Catsa' cwe' cha'na cwii moso' ja.” <sup>20</sup>Quia jo' mana tjalcweeñ'eñ na m'aañ tsotyeeñ.

’Tquia ndicwaañ wjaanoom, ljeii tsotyeeñ jom. Tioo na jeeñ jnda ntyjii ñ'eññeñ. Jleinom, tjacatjomñe jom. Taxcweeñe ndo' t'uu ntsmaañ'añ. <sup>21</sup>Quia jo' tso jnaañ nnoom: “Ta, jndañ seitjoondyo nnom Ty'oots'om ndo' njom' 'u. Tacatseixmañ'ya na nntsu' na jnda' ja.” <sup>22</sup>Jndañ tquiena na waa w'aa, tso tsotyeeñ ndaañ mosoo': “Cwa queñ'ndyo' quia'yo' liaa na yati, ndo' cala'cwe'yo' joona'

jom. Ndo' catjaa'ndyo' tsei'x'ii  
 ts'oo<sup>n</sup> cala'ñjom'yo' lcoom  
 jom. <sup>23</sup>Ndo' mati tsaac'om'yo'  
 quiool'jndyo chjoo na t'meiññe.  
 Calac'ue'yo' juuyo'. Nlcwaa'a  
 ndo' nl'aaya xuee. <sup>24</sup>Ee ti'jndaaya  
 luaa, cha'cwijom jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
 ndo' wando'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tsuuñê ndo'  
 teijndaa'ñennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>." Quia jo' to'na  
 na tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena.  
<sup>25</sup>Saa jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'tquiee, tic'oomñe,  
 jndaa tja. Quia na jnda tyjee'  
 ndyowindyo' na waa w'aana,  
 jndii na cwitjo' ndo' cam'aa<sup>n</sup>  
 jnoom. <sup>26</sup>Tcwaa<sup>n</sup> cwii mosoona,  
 tax'ee<sup>n</sup> 'ndyoo ljo' cwiluii. <sup>27</sup>T'o  
 tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom: "Ti'ty'iu' jnda  
 tyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' na seicuee' tsotyee'  
 quiool'jndyo chjoo na t'meiññe  
 ee ya tyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tiwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>." <sup>28</sup>Saa  
 tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> seiw'ee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> quii'  
 w'aa ti'cjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Jo' chii jlui'  
 tsotyee<sup>n</sup> ndo' s'aa ty'oo nnoom na  
 cjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Saa jom t'oo<sup>n</sup> nnom  
 tsotyee<sup>n</sup>, tsoom: "Que<sup>n</sup> cwenta,  
 teijndye ndyu mandi'ntjo<sup>n</sup>'ya njom'  
 mei<sup>n</sup> tyootsei'quie' ts'oo<sup>n</sup>'ya yuu na  
 matsa'ntjom' ja. Saa mei<sup>n</sup>'cwii ndii'  
 tyooñequiaa' mei<sup>n</sup> cwe' canch'ioo  
 ndyua na nntseicu<sup>a</sup>'a na nnc'oo<sup>n</sup>'ya  
 na nei<sup>n</sup>'ya ñequio ncl'iaya. <sup>30</sup>Saa je'  
 na tyjee' ti'jnda' luaa' na tjatseicoo<sup>n</sup>  
 'na<sup>n</sup> ñequio lculjaa', jnda'jom  
 quio'jndyo chjoo na t'meiññe jnda  
 seicue' cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>." <sup>31</sup>Ndo' t'o  
 tsotyee<sup>n</sup> nnoom, tso: "U jndaaya,  
 maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ndyo ndo' cha'tso  
 'na<sup>n</sup>'ya 'u 'na<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Saa maty'iomna'  
 na cal'aaya xuee ndo' c'oo<sup>n</sup>'ya na  
 neii<sup>n</sup>'ya ee ti'ty'iu' luaa' cha'cwijom  
 jnda tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' wando'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>,  
 jnda tsuuñê saa teijndaa'ñennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
 n."

### Mosotquiee na seitjoñe

**16** Mati seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye  
 ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:  
 —Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'tya ndo' t'oom  
 cwii mosotquiee 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jla'candii  
 nn'a<sup>n</sup> jom na cwe' matseicatsuuto  
 tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Quia jo'  
 tqee<sup>n</sup>'ñê juu, tsoom nnom: "¿Chiuu  
 waayuu ñ'loom na mandii cantyja  
 'na<sup>n</sup>? Quiaa' cwenta ts'iaa<sup>n</sup> na  
 mache' ee ma'ndiina' 'u na m'aa<sup>n</sup>  
 mosotquiee." <sup>3</sup>Quia jo' seituu  
 mosotquiee naquii' ts'oom: "¿Chiuu  
 nnts'aayo na cwii nncwantjo<sup>n</sup>? Ee  
 patrom 'na<sup>n</sup>'ya macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ja na  
 m'aa<sup>n</sup>'ya mosotquiee. Ee tijndo na  
 nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup> jndaa ndo' jnaa<sup>n</sup>'a  
 na cwe' ndaa nn'a<sup>n</sup> nlcaa<sup>n</sup>'a ljo'  
 na maca'na' ja. <sup>4</sup>Mantyyii chiuu  
 nnts'aa cha nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup> ja  
 laana xe<sup>n</sup> jnda 'ndiina' ja na  
 mosotquiee." <sup>5</sup>Quia jo' tqee<sup>n</sup>'ñê  
 cwii ndo' cwii nn'a<sup>n</sup> na cho'jna<sup>n</sup>  
 nnom patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tax'ee<sup>n</sup>  
 nnom ts'a<sup>n</sup> najndyee: "¿Cwanti  
 t'maa<sup>n</sup> chujna<sup>n</sup> nnom patrom  
 'na<sup>n</sup>'ya?" <sup>6</sup>T'o tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom,  
 tso: "Ja chojna<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>'nto ncjo  
 seitye." Ndo' tsoom nnom: "Luaa  
 co'ñom' tsom na teiljeii cwanti  
 chujna<sup>n</sup>. Que<sup>n</sup>'ndyu', cajma<sup>n</sup>,  
 catseiljei'xco' na ñe'wen'aa<sup>n</sup> nchoo'  
 qui ncjo chujna<sup>n</sup>." <sup>7</sup>Jnda jo' tax'ee<sup>n</sup>  
 nnom cwiiche<sup>n</sup>, tsoom: "Ndo' 'u  
 je', ¿cwanti chujna<sup>n</sup>?" T'o tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>  
 nnoom: "Ja chojna<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>'nto xuu  
 lquee<sup>n</sup> trigo." Quia jo' tsoom nnom:  
 "Luaa co'ñom' tsom na chuuna'  
 cwanti chujna<sup>n</sup>. Catseiljei'xco' na  
 ñe'ñequieen'aa<sup>n</sup> xuu lquee<sup>n</sup> trigo  
 chujna<sup>n</sup>." <sup>8</sup>Ndo' tjawee' ts'om

tsa<sup>n</sup>tya na luaa' s'aa moso tiaa'ñee<sup>n</sup>, ee na jndō' ts'oom ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>. Ee nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, jndō'ti n'omna quii'ntaa<sup>n</sup> ncl'iaana, nchiiti nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee.

<sup>9</sup>'Candyeyo' ntsjoo, cwil'uee'ndyo' 'na<sup>n</sup>'yo' na niom tsjoomnancue na quio nla'jndyeendyo' nn'a<sup>n</sup> na nljoya ñ'oom ñ'endyo'. Quia jo' quia na nntycwii 'na<sup>n</sup>'yo' jo', m'a<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> nnto'ñoom 'o jo nandy cañoom'luee.

<sup>10</sup>'Ts'a<sup>n</sup> na ya matseicandā ñ'oom na tit'ma<sup>n</sup>, mati ntseicanaā<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na titseicandā meii<sup>n</sup> ñ'oom na tit't'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na', majndeitiche<sup>n</sup> ti'xotseicanaā<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Saa xe<sup>n</sup> 'o ticalacandā'yo' ñequio 'na<sup>n</sup>'yo' na waa tsjoomnancuejna<sup>n</sup>waa, tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu ñnequiaa na nnto'ñoom'yo' na<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na jnda matseixma<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> 'o tis'a cwenta cwil'a'yo' ñequio 'na<sup>n</sup> na nchii 'na<sup>n</sup>'yo' joona', meii<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ñnequiaa naya luee'yo' na nla'xma<sup>n</sup>na' cwenta'yo'.

<sup>13</sup>'Tjaa'na<sup>n</sup> moso na ndaa nndi'ntjom nnom we patrom. Ee nnc'oom na ticuee' ts'oom cwii, ndo' cwiiche<sup>n</sup> nncjaawee' ts'oom. Oo na nncjaañ'oomñe ñ'e<sup>n</sup> cwii, sã cwiiche<sup>n</sup> nntseijnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. 'O xocandaa nndye'ntjom'yo' nnom Ty'oots'om ndo' mati ndaa s'om.

<sup>14</sup>Nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'a<sup>n</sup> jo' jo', tyondyena cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Jesús. Ndo' tyola'jnaa<sup>n</sup>na jom, ee jee<sup>n</sup> cwila'candya' n'omna s'om. <sup>15</sup>Sã tsoom ndaana:

—'O cwitjei'yandyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> sã Ty'oots'om

wajna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'. Cha'tso nnom na jee<sup>n</sup> nei'ncoo' nquiu nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena, Ty'oots'om jnoom'm nmei<sup>n</sup>.

### Xocantycwii ñ'oom' Ty'oots'om

<sup>16</sup>'Tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na tqe<sup>n</sup> Moisés, ñequio ñ'oom ndyuee profetas hasta quia na tyjee' Juan. Quia ljo'che<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na cwiwinei<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' je' je' jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> matseijndei cha nndaā nncjaaquiee'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>'Tijndei'tina' na nntsuu tsjo'luee ñequio tsjoomnancue, nchiiti na titseicandaa'ñena' meii<sup>n</sup> ñe'cwii ljeii cachjoo na quio teiljeii ñ'oom' Ty'oots'om na matsa'ntjomna'.

### Ticatsona' na nntyuii' ljeii cantyja na toco ts'a<sup>n</sup>

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

<sup>18</sup>'Mei<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseityuii' ljeii 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu' ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'eenaa' na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' mati mei<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncoco ñ'e<sup>n</sup> yuscu na jnda tyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> saa', mati tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'eenaa' na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>.

### Tsa<sup>n</sup>tya ñequio tsa<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup> Lázaro

<sup>19</sup>'Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>tya na ñequii'che<sup>n</sup> tyocwe<sup>n</sup> liaa na jee<sup>n</sup> ya ndo' jndana' na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> lino. Ndo' 'io ndii 'io tyocwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nantquie na yatiche<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Jo 'ndyoots'a tiom waa' tsa<sup>n</sup>tya'ñee<sup>n</sup> tyowacatyee<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup> na

jndyu Lázaro. Cha'waañê chom ntyje'. <sup>21</sup>Tyocantyjaa' ts'oom na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwe' na cajndaã na cwiquiaa nacjee' mei<sup>n</sup>sa 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya. Ndo' calue' tyonquiocatyueendyeyo' ntyje' na chom. <sup>22</sup>Tue'ntyjo xuee na tue' tsa<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup>, ndo' ty'eñ'om ángeles añmaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> paraíso na m'aa<sup>n</sup> Abraham. Mati tue' tsa<sup>n</sup>tya ndo' tjacanty'iuu'ñê. <sup>23</sup>Tyom'aa<sup>n</sup>ñê yuu na ñjomndye l'oo. Jlundaañê, nty'iaa'tquiaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Lázaro nacañoom' Abraham. <sup>24</sup>Quia jo' seixua<sup>n</sup>, tsoom: "Tsootyaya, Abraham, c'oom' na wi' ts'om' ja. Cajñom' Lázaro na canchjeeñê nomts'oo<sup>n</sup> naquii' ndaatoo cha nntseicana<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsaya. Ee jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> wi' matjo<sup>n</sup>ya naquii' chomwaa." <sup>25</sup>Saa tso Abraham nnoom: "Jndaaya, cjaañjoom' ts'om' cha'tso na ya na ñetoñ'om' xje<sup>n</sup> na ñetando', ndo' Lázaro wi' ñetjoom. Saa je' je' jom l'joo mawajñee<sup>n</sup> ndo' 'u je', wi' matjom'. <sup>26</sup>Ndo' nchii macanda cwe' jo'. Quii'ntaa<sup>n</sup> jâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o waa cwii tsue'tsjoom na tjaa yuu cwintycwii na njoom, cha 'ñee<sup>n</sup> jâ na ñe'c'oo na m'a<sup>n</sup> 'o, xocandaã nncwinom. Ndo' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nam'a<sup>n</sup> yuu jo' xocandaã nncwinom ntyjawaa." <sup>27</sup>Quia jo' matso tsa<sup>n</sup>tya: "Ta, mats'aa ty'oo njom', cwa cajñom' jom waa' tsotyã, <sup>28</sup>ee jo' jo' m'a<sup>n</sup> 'om ti'ntyjo. Cjaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaãna cha ticandyochuuna' jooa l'jooñe yuu na jee<sup>n</sup> wi'." <sup>29</sup>Saa tso Abraham nnoom: "Jooa macwilei'ñ'omna ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas. Ñ'oommei<sup>n</sup> candyena." <sup>30</sup>Saa jom tsoom nnom Abraham: "Tiyuu' ta,

xe<sup>n</sup> cwii joo nn'a<sup>n</sup> na jndaã tja wjaa na m'a<sup>n</sup>na, maxje<sup>n</sup> nlcwe' n'omna." <sup>31</sup>Ndo' t'lo Abraham nnoom: "Xe<sup>n</sup> tiñe'candyena ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas, mati xocandyena ñ'oom 'ndyoo cwii ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na nncwando'nnda' na jndaã tue'."

### Waa na teincuu' na nntseiquioo jna<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

**17** Tso Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm: —Tijoom jaawintyjee'na' na ñe'catseiquiaana' nn'a<sup>n</sup> na cal'ana jna<sup>n</sup>, saa nnt'uiwi'na' ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> juu nncjaachuuna' nn'a<sup>n</sup> na mati nl'ana jna<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Yati xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup> cwii tsjo'suu xtyo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' catuee' nn'a<sup>n</sup> jom ts'om ndaaluee nchiiti na nntseiquioona' cwii joo nn'a<sup>n</sup> na tyoowijndaya cantyja na cwila'yu'. <sup>3</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. 'Xe<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup> na matseyiu' matseitjooñê njom', cwa<sup>n</sup>'ya' jom. Ndo' xe<sup>n</sup> cwilcwe' ts'oom, catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom. <sup>4</sup>Ndo' meii<sup>n</sup> matseitjooñê njom' ntquiee' ndii' na cwii xuee, ndo' cwii cwii ndii' nncjaacatsoom njom': "Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' ja, cwilcwe' ts'oo<sup>n</sup>", maxje<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom.

### Na matseyiu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> najndeii matseixma<sup>n</sup>na'

<sup>5</sup>Apóstoles jluena nnom Ta Jesús: —Quiaa' na t'ma<sup>n</sup>ti nlayu'ya n'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>6</sup>Tsoom ndaãna:

—Meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cachjoo cwilayu'ya n'om'yo' cwe' cha'na cachjoo cwii ts'om l'quee<sup>n</sup> mostaza,



nndaꝯ nndu'yo' nnom ts'oom  
sicómorowaa': "Catyendyu'  
ndo' co'na' 'u ts'om ndaaluee."  
Ndo' maxje' nntseicandana'  
ñ'omndyue'yo'.

**Ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom  
maca<sup>n</sup>na' na catseicanaꝯ<sup>n</sup>**

<sup>7</sup>Cal'uu cwiindyo' 'o m'aa<sup>n</sup>  
mosoo' na matseindyaa oo na  
mach'ee cwenta quioo' jo jndaꝯ,  
ndo' quia jnda tyjee' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na  
jna<sup>n</sup> jndaꝯ, ¿aa mantya nntsu'  
nnom: "Cwinoom' luaa, cajma<sup>n</sup> na  
nlcwa'?" <sup>8</sup>¿Aa nchii najndyee nntsu'  
nnoom?: "Cwa catseijndaa'ndyu'  
je', catseiñ'oom'ndyu' na nlcwaa'a.  
Xe<sup>n</sup> jnda tcwaa'a ndo' jnda t'ua,  
quia ljo'che<sup>n</sup> nlcwa' ndo' nnc'ua'."  
<sup>9</sup>¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na ñnequiaa'  
na quianl'uaa' moso' nc'e na  
seicanaꝯ<sup>n</sup> ñ'oom na sa'ntjom' jom?  
Matseitiuu xocatsa' na ljo'. <sup>10</sup>Mati  
'o, quia na jnda l'a'yo' cha'tso na  
matsa'ntjomna' na cal'a'yo', quia  
jo' candu'yo': "Jâ cwiluiindyô moso  
na tjaa yuu l'uendye. Ee cwe' tomti  
na laxmaa<sup>n</sup>yâ na cal'aayâ jnda  
ñell'aayâ."

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús qui ts'a<sup>n</sup> na  
chuu tycu lepra**

<sup>11</sup>Quia jo' tjatjati Jesús na  
mawja<sup>n</sup> Jerusalén, teinoom  
tyenoo' ts'ondaa Samaria ñequio  
ts'ondaa Galilea. <sup>12</sup>Cha'na tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
cwii tsjoom chjoo, jlui'nom qui  
nn'a<sup>n</sup> na cho tycu lepra, tquia  
ty'emei'ntyjee'na. <sup>13</sup>Jndei  
jla'xuaana, jluena:  
—U Jesús na ma'moꝯ<sup>n</sup> ñ'oom'  
Ty'oꝯts'om ndaa nn'a<sup>n</sup>, c'oom' na wi'  
ts'om' jâ.

<sup>14</sup>Quia na nty'iaa' Jesús joona,  
tsoom ndaꝯna:  
—Catsala'ca'mo<sup>n</sup>ndyo' ndaa ntyee.  
Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwi'oonaa, jliuna  
cwa jnda ljuu'ndyena tycu'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>15</sup>Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na  
ljeii<sup>n</sup> na jnda n'maa<sup>n</sup>, tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>,  
c'uaa ñ'om na matseit'maa<sup>n</sup>ñe  
Ty'oꝯts'om. <sup>16</sup>Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo  
nnom Jesús, tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa'.  
Ts'a<sup>n</sup> samaritano tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia  
jo' tso Jesús:

—¿Aa nchii quindye nn'a<sup>n</sup> na  
ljuu'ndye? Ndo' nt'omche<sup>n</sup> ñjee<sup>n</sup>  
je' ¿yuu m'a<sup>n</sup>? <sup>18</sup>Macanda juu  
tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> judío,  
jndyotseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oꝯts'om.

<sup>19</sup>Quia jo' tso Jesús nnom:  
—Quicantyja', cja'to'. Nc'e na  
matsei'yuya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo jnda  
n'ma<sup>n</sup>.

**Luaa waa na nncwjee'cañoom na  
matsa'ntjom Ty'oꝯts'om**

(Mt. 24:23-28, 36-41)

<sup>20</sup>Tyota'x'ee nn'a<sup>n</sup> fariseos nnom  
Jesús cwaa<sup>n</sup> nncwjee'cañoom juu  
na matsa'ntjom Ty'oꝯts'om. T'oꝯ<sup>n</sup>  
ndaꝯna, tsoom:

—Xocala'no<sup>n</sup>yo' aa jnda tue'ntyjo  
juuna' cwe' cwii 'naa<sup>n</sup> na  
nleitquioo'. <sup>21</sup>Tjaa ñee<sup>n</sup> nndaꝯ  
nntso: "Llua' m'aa<sup>n</sup>", oo "La'ñee<sup>n</sup>  
m'aa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom", ee jnda  
mamatsa'ntjom Ty'oꝯts'om naquii'  
n'om'yo'.

<sup>22</sup>Tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'jomndye ñ'oom'm:  
—Manncue'ntyjo xuee na  
nntseiquee<sup>n</sup>na' n'om'yo' na  
ñe'canty'ia'nda'yo' ja na  
cwiluiindyo nquii na jna<sup>n</sup>  
cañoom'luee, saꝯ taxocanty'ia'yo'



ja. <sup>23</sup>Nluena ndaa'yo': "Luaa' jom", oo "Luaa." Saa tintsantya'yo'. Mei<sup>n</sup> tintsantyo'yo'. <sup>24</sup>Ee cha'xe<sup>n</sup> na maco' tsueechom matseixueena' cwii ntyjaa' tsjo'luee xje<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyjaa'na', maluaa' nntseijomna' quia na ndyooonnda'a na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>25</sup>Saa najndyee maca'na' na t'ma<sup>n</sup> nawil' catjo<sup>n</sup> ndo' mati cal'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na ticuee' n'omna ja. <sup>26</sup>Cha'xe<sup>n</sup> na tyol'a nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> Noé, maluaa' nntseijomna' nl'a nn'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na manndyooonnda'a na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>27</sup>Ee quia ljo'che<sup>n</sup> tyocwa'na, tyowena. Tyo'uncona, tyoñequiana ndana na nnc'unco hasta xuee quia na tuō Noé ts'om w'aandaa. Quia jo' jna<sup>n</sup>na' na tua'nty'a, tja cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ndo' majo'ti tuii quia na tyom'aa<sup>n</sup> Lot, tyocwa'na, tyowena. Tyola'jndana, tyondaana. Tyonomna ntjom, tyol'ana l'aa. <sup>29</sup>Saa juu xuee na tjei' Ty'oots'om Lot tsjoom Sodoma, tua' ndaaluaa' chom ñequio ljo' sufrā na jna<sup>n</sup>na' tsjo'luee. Ndo' seicwjeena' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom' ñee<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Maluaa' nnts'aana' xuee na nleitquioo'ndyo ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>31</sup>'Majuu xuee'ñee<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>, tintseicandya' ts'oom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii w'aa na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jooa'. Ndo' majo'ti ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> jo jndaā tindyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na ndyochoom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> scuu' Lot. <sup>33</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cwji'n'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii, majo'to jo' nntsuuñe. Saa mei<sup>n</sup>nquia

ts'a<sup>n</sup> na mañequiaañe na catjom ljo' na nntjom, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñê.

<sup>34</sup>'Candyeyo' nntsjoō, juu teijaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia na ndyooonnda'a, we nn'a<sup>n</sup> ma<sup>n</sup> cjoō' jnduu, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' cwiiche<sup>n</sup> ma'ndiina'.

<sup>35</sup>We yolcu ñe'naa<sup>n</sup> cwitua, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' cwiiche<sup>n</sup> ma'ndiina'.

<sup>36</sup>We nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> jo jndaā na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup>, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' cwiiche<sup>n</sup> ma'ndiina'.

<sup>37</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ta'x'eeena nnoom, jluena: —¿Yuu cwii jom jo', Ta?

T'oo<sup>n</sup> ndyueena cwii ñ'oom na tjañoom' na ma'mo<sup>n</sup>na' na maxje<sup>n</sup> nntu'xe<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Yuu na meindyuaa 'na<sup>n</sup> to', jo' jo' nntjomndye cant'ei<sup>n</sup>.

### Yuscu na jnda ljoñe ndo' jwe

**18** Mati seinei<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom'. Ma'mo<sup>n</sup>na' na ñe'quii'che<sup>n</sup> cala'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, tincwintquee<sup>n</sup>na. <sup>2</sup>Tsoom ndaana:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii jwe cwii tsjoom. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> Ty'oots'om tinquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tiquitseit'maa<sup>n</sup>ñê. <sup>3</sup>Mati tyom'aa<sup>n</sup> cwii yuscu tsjoom'ñee<sup>n</sup> na jnda ljoñe na tue' saa'. Juu yuscu'ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na tyocaa na m'aa<sup>n</sup> jwe'ñee<sup>n</sup> na catseijndaa'ñe ñ'oom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tyotsoom nnom: “Cwañom' ja ñ'oom cantu na s'aa ts'a<sup>n</sup> nacjoya.” <sup>4</sup>Jndye xuee tîcatsein'oom'ñe jwe yuscu'ñee<sup>n</sup>, saa jnda jo' seitiom naquii' ts'oom: “Mei<sup>n</sup> na tinquiaya Ty'oots'om ndo'

meii<sup>n</sup> na ticatseit<sup>n</sup>maa<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup>,  
<sup>5</sup>saa cwe' ee na jee<sup>n</sup> matseilioo'  
 yuscum'aa<sup>n</sup> ja, nncwañ<sup>o</sup>nto' jom  
 cwitjooche<sup>n</sup> nntycwii na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>  
 ñ'e<sup>n</sup>ñê."

<sup>6</sup>Tso Ta Jesús:

—Jwe'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na wi'ñe saa  
 ÷aa cwique<sup>n</sup>yo' cwenta na tsoom  
 na nncwañom'toom yuscu'ñee<sup>n</sup>?  
<sup>7</sup>Majndeitiiche<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om,  
 ÷aa nchii nncwañom'm nn'a<sup>n</sup> na jnda  
 tjeii'ñê cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na cwilcwii'na  
 jom naxuee ndo' natsjom?  
 Xocats'aa<sup>n</sup> na mayo ticatseiñ'oom'ñê  
 jooa. <sup>8</sup>Ndye'yo' nntsjo<sup>o</sup>, jom  
 mantya nntseiñ'oom'ñê. Saa quia  
 na ndyoo<sup>n</sup>nda'a, ja na cwiluiindy<sup>o</sup>  
 ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ÷aa  
 ndya' cwii nljei na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 cwila'yu'ya n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om?

**Ts'a<sup>n</sup> fariseo ndo' tsa<sup>n</sup>quiñom s'om**

<sup>9</sup>Mati seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oom  
 tjañoom'waa ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii'  
 che<sup>n</sup>nquiee cwenta na jee<sup>n</sup> ya cwilla,  
 saa m'a<sup>n</sup>na na ticuee' n'omna  
 nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tsoom:

<sup>10</sup>—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> fariseo  
 ndo' mati tyom'aa<sup>n</sup> cwii  
 tsa<sup>n</sup>quiñom s'om cwentaa'  
 gobiernom. We na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mañejuu  
 xje<sup>n</sup> ty'ena wats'om t'ma<sup>n</sup> na  
 nla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. <sup>11</sup>Juu  
 fariseo teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, luua waa  
 ñ'oom na tsoom nnom Ty'oots'om:  
 “U Ta Ty'oots'om, mañequiaya  
 na quianl'ua' na ticatseixma<sup>n</sup>ya  
 cha'na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cha'na  
 nn'a<sup>n</sup> na canty'uendye, nn'a<sup>n</sup> na  
 quil'a yuu na ticaty'iomyana',  
 nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa,  
 mati meii<sup>n</sup> nchii cha' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>,  
 tsa<sup>n</sup>quiñom s'om. <sup>12</sup>Ja we

ndii' matseicwejn<sup>o</sup>ndy<sup>o</sup> na  
 cwii sma<sup>n</sup>na, ndo' cha'tso na  
 mawantjo<sup>n</sup> mañequiaya diezmo.”

<sup>13</sup>Saa juu tsa<sup>n</sup>quiñom s'om,  
 tquia tjameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na  
 nlu'ndaañê tsjo'luee. Macanda  
 tyomeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nda' tsei'jñaa<sup>n</sup> na  
 tyotseinty'iaa'ñê, tsoom: “U  
 Ty'oots'om, c'oom' na wi' ts'om'  
 ja ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>.” <sup>14</sup>Candy'e'yo' nntsjo<sup>o</sup>,  
 tsa<sup>n</sup>quiñoom s'om tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
 wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'om  
 Ty'oots'om jom, nchiiti cwiiche<sup>n</sup>  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee meii<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
 na matseiwendyeñe che<sup>n</sup>nquii,  
 maxje<sup>n</sup> nntseiquioo Ty'oots'om juu.  
 Ndo' ts'a<sup>n</sup> na maju'cjeñe, maxje<sup>n</sup>  
 nntseit'maa<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> Ty'oots'om  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Matio'naa<sup>n</sup>ñe Jesús yocanch'u**

(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

<sup>15</sup>Tquiocho nn'a<sup>n</sup> yocanch'u  
 na m'aa<sup>n</sup> Jesús na nntioom l'oo<sup>n</sup>  
 nacjoona. Ndo' quia na nty'iaa  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na  
 luua', jla'tia'na nn'a<sup>n</sup> na tqiocho  
 yocanch'u'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Quia jo' tquee<sup>n</sup>ñe  
 Jesús yocanch'u ndo' tsoom ndaa<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup>:

—Ca'ndye'yo' na ñnequio  
 yocanch'u na m'aa<sup>n</sup>ya,  
 tila'ntycwi'yo' jooa ee yuu na  
 matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om, juuna'  
 matseixma<sup>n</sup>na' cwentaa nn'a<sup>n</sup>  
 na ntyjaandye ja cha'na quil'a  
 yosanch'um'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Mayuu'che<sup>n</sup>  
 matsjo<sup>o</sup> ndaa<sup>n</sup>yo', meii<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup> na ticantyjaa' ts'om na  
 nnts<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om juu cha'na  
 ntyjaa' ts'om cwii yucachjo<sup>o</sup>,  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocanda<sup>n</sup> nncjaaquiee'ñe  
 jo' jo'.

**Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya ñ<sup>e</sup> Jesús***(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)*

<sup>18</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> judío na cwiluiitquieñe tax'ee nnoom: —U Ta na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaa nn'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ndyu', íchiuu ya nnts'aa cha nndaya na ticantycwii na nncwa'ndó'a?

<sup>19</sup>T'ó Jesús nnom:

—Matsu' na ja ya ts'a<sup>n</sup>ndyo, macanda nquii Ty'oots'om cwiluiiñê na ljo'. <sup>20</sup>U mantyji' ñ'oom na matsa'ntjoom na matsona': “Tinc'oom'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintseicue' ts'a<sup>n</sup>. Tinch'uee' 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintseinei<sup>n</sup> cantu nacjoo' ts'a<sup>n</sup>. Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsotye' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'.”

<sup>21</sup>Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> matseicanda xje<sup>n</sup> na cachjoondyo.

<sup>22</sup>Quia na jndii Jesús na luaa', tsoom nnom:

—Cwii waa na cwii matsei'tjoo'. Cajndaa' cha'tso na maleichu' ndo' quiaa' ndaa ndyeñee<sup>n</sup>. Quia jo' nnc'oom' na tyandyu' cañoom'luee. Jnda jo' candyotseijomndyu' ñequiondyo.

<sup>23</sup>Saa quia na jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na luaa', seichjoo'na' ts'oom ee jee<sup>n</sup> tyañê. <sup>24</sup>Quia na nty'iaa' Jesús na jee<sup>n</sup> chjoo' ts'oom, tso:

—Jee<sup>n</sup> ndya' jndei'na' na ññe'quiandye na<sup>n</sup>tya na nnts'a'ntjom Ty'oots'om joona. <sup>25</sup>Tijndei'tina' na nncwicandii'ñe quioo' camello tsue' x'ee tsei'nchquia nchiiti na nncjaaquiee' cwii tsa<sup>n</sup>tya ntyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>26</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na jndye ñ'oomwaa', tyolue:

—¿Quia jo' 'ñee<sup>n</sup> juu ndaa nluin'maa<sup>n</sup>ñe?

<sup>27</sup>Tso Jesús ndaana:

—Yuu na xocanda n'l'a nn'a<sup>n</sup>, nquii Ty'oots'om ndaa nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>Tso Pedro:

—Canty'ia', já jnda 'ndyaayâ cha'tso 'naa<sup>n</sup>yâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>29</sup>Tso Jesús ndaana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ma'ndii waa' oo scuu', ntyjee, tsotye, tsondyee, oo ntseinda nc'e na matseijomñe cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'oots'om, <sup>30</sup>tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndyeti nmei<sup>n</sup> nnc'oñoom tiempomei<sup>n</sup>, ndo' xuee na cwii nndyotina' nnc'oom na ticantycwii na wanoom'm.

**Matseicandiinnda' Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>***(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)*

<sup>31</sup>Quia jo' tjei'ndyo Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye. Tsoom ndaana:

—Que<sup>n</sup>tyo' cwenta, je' macwitsaawaaya Jerusalén. Jo' jo' nntseicandañ'ñena' cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na jla'ljeii profetas cantyja 'na<sup>n</sup>ya na cwiluiindyó ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>32</sup>Ee ññe'quia nn'a<sup>n</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> gentiles, nla'jnaa<sup>n</sup>na ja, cwajndii ñ'oom na nluena cjoya ndo' njñomna ndaajna<sup>n</sup> ja. <sup>33</sup>Mati nntjaa'na ja, ndo' xe<sup>n</sup> jnda nla'cuee'na ja, saa xuee jnda ndyee nncwando'xco.

<sup>34</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tícala'no<sup>n</sup>na ljo' cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ee

tyootseicanoo<sup>n</sup> Ty'oots'om joona'  
ndaana. Jo' chii tileicala'no<sup>n</sup>na.

**Matsein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>**

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

<sup>35</sup>Luua tuii. Quia na

ty'ewindyoona tsjoom Jericó, jo'  
wacatyee<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> 'lndyoo  
nato, macaa<sup>n</sup> ljo' tjoonê ndaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Quia na jñee<sup>n</sup> na jndyendye  
nn'a<sup>n</sup> cawi'nom, tax'ee<sup>n</sup> ljo' cwiluii.

<sup>37</sup>Jluena nnoom:

—Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret jom luua'  
mawinoom.

<sup>38</sup>Quia jo' seixua<sup>n</sup>, tsoom:

—Jesús, 'u na cwiluiindyu' tsjaa'  
'naa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjoo',  
c'oom' na wi' ts'om' ja.

<sup>39</sup>Nn'a<sup>n</sup> na 'oojndyee jla'tia'na jom,  
jluena catseichee<sup>n</sup>, saa jom yache<sup>n</sup>  
jndei seixua<sup>n</sup>:

—'U na cwiluiindyu' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>  
David na jndyowicantyjoo', c'oom'  
na wi' ts'om' ja.

<sup>40</sup>Quia jo' tjameintyjee' Jesús,  
sa<sup>n</sup>ntjoom na quion'omna tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
na m'aa<sup>n</sup>. Quia tuee'cañoom  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tax'ee<sup>n</sup> nnom, matsoom:

<sup>41</sup>—¿Ljo' l'ue ts'om' na cats'aa  
ñ'e<sup>n</sup>ndyu'?

T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, l'ue ts'oo<sup>n</sup> na  
nleitquioya.

<sup>42</sup>T'o Jesús nnom:

—Cwitquio!. Nc'e na matsei'yuya  
ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jo' na jnda' n'ma<sup>n</sup>.

<sup>43</sup>Mañoom' teitquioom'm.

Tjantjoo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús,  
tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om.

Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na jndyendye,  
quia nty'iaana na luua',

tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om.

**Jesús ñ'e<sup>n</sup> Zaqueo**

**19** Quia na jnda' tjaquiee'  
Jesús tsjoom Jericó,  
tjawinoom quii' tsjoom. <sup>2</sup>Jo' jo'  
tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>tya na jndyu  
Zaqueo. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluitquieñê  
jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om  
cwentaa' gobiernom. <sup>3</sup>Tyoque<sup>n</sup>ñê  
na nncwajna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> jo' na Jesús,  
saa tileicandaa ee jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>  
ndo' na cat'aa<sup>n</sup>ñê. <sup>4</sup>Jo' chii jleinoom,  
tjañetyee<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup> cwii ts'oom  
sicómoro na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jesús  
ee na jo' jo' nncwinom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Quia na tue'cañoom Jesús jo' jo',  
jlundaañê, tsoom nnom:

—Zaqueo, catseityuaa', candyo'cue'  
ee xuee je' maca<sup>n</sup>na' na caljoo'ndyo  
wa'.

<sup>6</sup>Quia jo' seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jndyocuee<sup>n</sup>.

Ñequio na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> seiljoom Jesús  
wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Saa quia na nty'iaa  
nn'a<sup>n</sup> na luua', cha'tsondyena  
tyola'ncjoo'ndyena, jluena:

—Cwa jndaa' tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na  
nljoo'ñê waa' ts'a<sup>n</sup> na matseitjooñe  
nnom Ty'oots'om.

<sup>8</sup>Ndo' teintyjee' Zaqueo, tsoom  
nnom Jesús:

—Aa ndi', Ta, xcwe 'na<sup>n</sup>ya na  
niom manñequiaya ndaa ndyeñee<sup>n</sup>  
ndo' xe<sup>n</sup> na x'uaya 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>,  
je' manntseilcwa'a ñequiee ndii'  
cha'xje<sup>n</sup> na tjeii'a.

<sup>9</sup>Tso Jesús nnoom:

—Xuee je' juu na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê  
Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, jnda' tyjee'na'  
w'aawaa. Ee mati tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>  
cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Abraham.

<sup>10</sup>Ee ja na cwiluiindyo' ts'a<sup>n</sup> na  
jna<sup>n</sup> cañoom'luee jndyocal'uá ndo'

jndyocwji'n'maa'ndyo nn'a'n na cwitsuundye añmaa'n.

**'Ndi ts'a'n s'om luee mosoom'm**

<sup>11</sup>Nn'a'n na tyondye ñ'oommei'n' jla'tiuuna tyuaa' nleitquioo' cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om, ee manndyoo' m'aa'n Jesús tsjoom Jerusalén. Jo' chii, tsotyeen ñ'oom na tjañoom' ndaana. <sup>12</sup>Tsoom:

—Tyom'aa' cwii ts'a'n na t'ma' cwiluiiñe. Tjaa'n tquia cwiiche' ndyuaa na nnc'oñoom ts'iaa'n na nntseixmaa' rey, ndo' xe'n jnda' ndyolcwee'n'e'n. <sup>13</sup>Cwii tjooche' na nncja'n, tquee'n'ñê qui nn'a'n na cwindye'ntjomtye'n nnoom. T'ma'n s'om teijndeiyya'n nnom cwii cwii tsa'n'ñee'n. Tsoom ndaana:

“Cal'ueendyo' chiuu n'l'a'yo' ts'iaa'n na nntantjom'yo' ñ'e'n joona' yoche' na ja nncwja.” <sup>14</sup>Saa' nn'a'n ndyuaa tsjom'm, jndoo'na jom. Jo' jñoomna nn'a'n ndyuaa yuu na tjaa'n, ty'ecalua na'n'ñee'n: “Jâ tical'ue n'oo'nyâ na tsa'n'm'aa' n'luiiñê rey cwentaaya.”

<sup>15</sup>Jnda' na to'ñom tsa'n'ñee'n n'iaa'n na nnc'oom, jndyolcwee'n'e'n. Tquee'n'ñê nn'a'n na tquiaa'n s'om 'naa'n'a'n ndaa'.

Ee ñe'caljeii' cwanti jnda' ta'ntjom cwii cwiindye na'n'ñee'n. <sup>16</sup>Tyjee' tsa'n najndyee, tso nnoom: “Nmeii' s'om 'na'n, ta, qui ndii' cha'xje' na to'ño'n jnda' tantjo'n ñ'e'n juuna.”

<sup>17</sup>Quia jo' tsoom nnom: “Ya sa', 'u mosoya, meii' cachjoo na to'ñom' saa seicanda'. Jo' chii je' maqua'ya 'u nnc'oom' ts'iaa'n, nntsa'ntjom' qui tsjoom.” <sup>18</sup>Ndo' tyjee' tsa'n na jnda' we, tso nnoom: “Nmeii' s'om 'na'n, ta, 'om ndii' cha'xje' na to'ño'n jnda' tantjo'ny'a ñ'e'n juuna.”

<sup>19</sup>Quia jo' majo'ti tsoom nnom:

“Je' maqua'ya 'u nnc'oom' ts'iaa'n, nntsa'ntjom' 'om tsjoom t'ma'n.”

<sup>20</sup>Tyjee' cwiiche' ts'a'n, tso nnoom: “Luaa s'om 'na'n, ta, na seiwa' naquii' payom. <sup>21</sup>Ee ja jee' nquiaya 'u na jee' jnda' ñ'oom tseinei'n. Ee 'u maco'ñom' yuu na nchii cwenta', ndo' quitsei'we' yuu na nchii 'u jnom'.” <sup>22</sup>Quia jo' tsoom nnom:

“‘U moso 'na'ya na tia matseitiuu', majuuti ñ'oom 'ndyo' nnts'aaya na nncu'xe'na' 'u. Xe'n ntyji' na ja ts'a'n na jee' jnda' ñ'oom tseinei' ndo' na maco'ño' yuu na nchii cwentaya ndo' na quitseiwaya yuu na nchii nnc'o jnoo'a, <sup>23</sup>quia jo' çchiuu na tîcja'ca'ndii' s'om 'na'ya banco yuu na nncwantjomna' cha quia na ndyoonnda'a, nnc'oño' s'om 'na'ya mandii'ee' ts'iaa'ndaana?’” <sup>24</sup>Ndo' tsoom ndaa' nt'omche' nn'a'n na m'a'n naca'nom'm: “Catjei'yo' s'om 'na'ya l'oo' ndo' quia'yo' juuna' nnom tsa'n'm'aa' na tantjom qui ndii'.” <sup>25</sup>T'oo' na'n'ñee'n, jluena: “Ta, çchiuu ndo' mamalei'ñ'oom qui ndii' na laa'ti'?” <sup>26</sup>Candy'e'yo' nnts'joo, meii'cwi'ñee'che' ts'a'n na maniom na maleichuu, nlo'ñomti. Saa' ts'a'n na tjaa'na'n na cuaa l'o, nlu'i'ñ'e'n cwanti na malei'ñ'oom. <sup>27</sup>Mati joo nn'a'n na jndoo ja, na tical'ue n'om na nntsa'ntjo'ny'a joo, quiocho'yo' joona ñjaa'ñe ndo' ñequio na ndoo'a catyje'yo' cantyo'na.

**Tjaquiee' Jesús Jerusalén**

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

<sup>28</sup>Jnda' seinei' Jesús ñ'oomwaa', tjatjatyeen na nncue'n'e'n Jerusalén. <sup>29</sup>Ndo' quia na tjawiñoom'm tsjoom Betfagé ñequio tsjoom Betania ndyoo' yuu waa ta na jndyu Olivos,

jñoom we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na c'oona l'aa. <sup>30</sup>Tsoom ndaana:

—Catsa'yo' juu tsjoom chjoo na m'aa<sup>n</sup> ndeyeyu jo ndaa'yo', ndo' cha'na nntsaaquie'yo' jo', nliu'yo' cwii snom chjoo na ñjom. Juu quioo'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ndii' tyoowa'ljoo ts'a<sup>n</sup>. Calacana<sup>n</sup>yo', nquioñ'om'yo' juuyo' ñjaa<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nncwax'ee ndaa'yo' chiuu na cwilacana<sup>n</sup>yo' juuyo', luaa candu'yo' nnom: “Nquii Ta na matsa'ntjom jâ tjoõñê juuyo'.”

<sup>32</sup>Quia jo' ty'ena l'aa na jñoom joona ndo' jliuna cha'xje<sup>n</sup> na tsoom.

<sup>33</sup>Yoche<sup>n</sup> na cwila'cana<sup>n</sup>na snom, jlue nn'a<sup>n</sup> na njmei<sup>n</sup> juuyo':

—¿Chiuu na cwilacana<sup>n</sup>yo' snomm'aa<sup>n</sup>?

<sup>34</sup>Quia jo' t'loona:

—Nquii Ta tjoõñê juuyo'.

<sup>35</sup>Mana ty'eñ'omna snom'ñee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Jnda tioona liaana naxe<sup>n</sup>yo', tei'caljoona jom. <sup>36</sup>Yoche<sup>n</sup> na mawjaawinoom, tyotsa' nn'a<sup>n</sup> liaateincoo 'naa<sup>n</sup>na ts'om nato.

<sup>37</sup>Quia na jnda 'oowindyoon tsjoom Jerusalén yuu na wjaacue nato ta na jndyu Olivos, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm, to<sup>n</sup>na na jndei tyola'xuaana. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om cantyja cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nty'iaana na tyoch'ee Jesús. <sup>38</sup>Jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiñê Rey na matsa'ntjoom jaa. Macwje'cañoom ñequio xuee' nquii na tjacantyja cwilui t'ma<sup>n</sup>ñe. Jom catio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwiljoya ts'oom ñequio nn'a<sup>n</sup>.

Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>.

<sup>39</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos na ñ'ee<sup>n</sup>ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye jluena:

—U na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, catseitia' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'om'.

<sup>40</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Candy'e'yo' nntsjoõ, xe<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> nla'che<sup>n</sup>na, quia jo' joo ljo' nla't'maa<sup>n</sup>ndyena' ja.

<sup>41</sup>Quia tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nnom tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ndo' quia nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juuna', ty'ioom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo'.

<sup>42</sup>Tyotseinei<sup>n</sup> cha'cwijom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Toom cwe' xuee je' cwila'no<sup>n</sup>yo' ljo' na maca<sup>n</sup>na' cha nnda<sup>n</sup> ljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Saa je' cwe' wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na' jo ndaa'yo'. <sup>43</sup>Ee nncue'ntyjo xuee na joo nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o nla'ana tiomtsjo' ndioche<sup>n</sup> nnom tsjom'yo' na nncwañoom'na' joona. Ndo' nnta'na 'o mei<sup>n</sup>nquia ntyja. <sup>44</sup>Nla'tyuii'ñ'e<sup>n</sup>na 'o ndo' nla'cwjeena nda'yo'. Ndo' nla'tyuii'na nia<sup>n</sup>ljo' tsjom'yo'. Mei<sup>n</sup>cwii tsjo' taxoca'ndyena nacjoo' x'iaa'na', cwe' nc'e na ticalañ'oom'ndyo' ja na jñom Ty'oots'om cha nnda<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ndyo'.

**Macwji' Jesús nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>**

(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

<sup>45</sup>Jnda jo' tjaquiee' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>, toõ<sup>n</sup>õ<sup>n</sup> tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>, joo nn'a<sup>n</sup> na cwindaa<sup>n</sup> ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnda jo' jo'. <sup>46</sup>Tsoom ndaana:

—Waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': "W'aya cwiluiiñena' w'aa yuu na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om." Saa 'o cwila'yo' juuna' cha'cwijom tsue'tsjo' yuu na cwicatoo'ndye na<sup>n</sup>canty'ue.

<sup>47</sup>Ndo' ticwii xuee tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom, tyol'uee'ndyena chiuu ya nl'ana na nla'cuee'na jom. <sup>48</sup>Saa mei<sup>n</sup>chjoo tilecaliuna chiuu ya nl'ana ee cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyocantyjaa' n'om ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndaana.

#### Najndei na matseixma<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

**20** Tju'na' cwii xuee'ñee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tqwie'cañom ntyee na cwiluiitquiendye ndaa ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' tsjoom. <sup>2</sup>Jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Catsu' ndaayâ, çyuu ty'om' najndu' na mache' nmeii<sup>n</sup>? Ndo' ç'ñee<sup>n</sup> tquiaa na matseixma<sup>n</sup> na luaa'?

<sup>3</sup>Quia jo' t'o Jesús ndaana:

—Mati ja mawax'a cwii ñ'oom ndaa'yo'. Cat'o'yo' nndii. <sup>4</sup>Na tyotseits'oomñe Juan nn'a<sup>n</sup>, çyuu jna' najnei<sup>n</sup>? çAa nam'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om oo aa cwe' ñ'om ndyuee nn'a<sup>n</sup>?

<sup>5</sup>Quia jo' tyola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, tyoluena:

—Xe<sup>n</sup> nl'uuya na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om jna<sup>n</sup>na', quia jo' nntsoom: "çChiuu na tícala'yuy'o' ñ'e<sup>n</sup>ñê?" <sup>6</sup>Saa xe<sup>n</sup> nl'uuya nam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na', nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> jaa ñ'e<sup>n</sup> ljo', ee cwilayu'yana na Juan cwiluiiñe profeta.

<sup>7</sup>Jo' chii t'oona nnoom:

—Jâ ticaliuyâ yuu jna<sup>n</sup>yuu najndei Juan na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Mei<sup>n</sup> ja, xocatsjoo ndaa'yo' 'ñee<sup>n</sup> mañequiaa najndo na mats'aa nmeii<sup>n</sup>.

#### Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta l'oontjom

(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

<sup>9</sup>Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa ndaa nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>. Tcoom'm l'oo uva tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnda jo' teijndeiiaa<sup>n</sup> joona' nn'a<sup>n</sup> na nl'a ts'iaa<sup>n</sup> jo' jo' ndo' jndye xuee tjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyja.

<sup>10</sup>Quia na tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na tqwie ntjom'ñee<sup>n</sup>, jñoom cwii mosoom'm na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ññe'quiana na tseixma<sup>n</sup> cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa tyotjaa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu, jñoomna juu na tjaa ljo' tjachuu. <sup>11</sup>Jo' chii jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> mosoom'm. Mati tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyotjaa'na ndo' tyolajnaa<sup>n</sup>na juu, jnda chii jñoomna juu na tjaa ljo' tjachuu. <sup>12</sup>Jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> moso na jnda ndyee. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'quiee'ndyena, jnda chii tjeii'na juu naquii' ntjom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Quia jo' tso ts'a<sup>n</sup> na ntjoom' jo': "çChiuu chiuu nnts'aayo'?

Luaa nnts'aa, njño<sup>n</sup> nquii ti'jndaa na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>.

Nnts'aache<sup>n</sup>ndyo quia na nnty'iaana jom, nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom." <sup>14</sup>Saa

nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> tyuaa<sup>na</sup>,  
quia na nty'iaana na nquii jnaa<sup>n</sup> jo',  
tyoluena ndaa n'c'iaana: "Luua' ts'a<sup>n</sup>  
na cwiljo ntjom l'ō. Cwa nla'cuaa'a  
jom cha jaa nljo ntjom luaya." <sup>15</sup> Jo'  
chii, tjeii'na jom nnom ntjom ndo'  
jla'cuee'na jom.

Tax'ee Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na ntjom' jo', ¿ljo'  
nts'aa<sup>n</sup> quio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>? <sup>16</sup> Nñoom ndo'  
nntseicwje<sup>n</sup> joona. Ndo' nñe'quiaa<sup>n</sup>  
ntjom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Jnda na jndyena na seinei<sup>n</sup> Jesús  
ñ'oommei<sup>n</sup>, jluena:

—Tijoom cwancuee' Ty'oots'om na  
caluii na luua'.

<sup>17</sup> Saa Jesús nquiee nty'iaa<sup>na</sup>  
ndaana. Tjeii'e<sup>n</sup> cwii ñ'oom na  
seijoom'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tsjo' na ya  
jom. Tsoom:

—Quia jo' ¿ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> ljeii  
'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na mawaa na  
matsona'?:

Majuu tsjo' na tîcwil'uee'ndye  
luañe<sup>n</sup> na cwil'a tsia<sup>n</sup>tsjo',  
jnda mamei<sup>n</sup>ntyjee'na' nqui  
tsia<sup>n</sup>tsjo'.

<sup>18</sup> Mei<sup>n</sup> cwil'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
tileicatsei<sup>n</sup>no<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya,  
maju'wi'na' juu cha'cwijom ts'a<sup>n</sup>  
na toomñe na tíoñe nacjoo'  
tsjo'. Saa ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseyu'  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo, maxje<sup>n</sup> nlco'wi'na' jom.  
Nntseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom  
ts'a<sup>n</sup> na tío cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup> nacjoo',  
na seitiujndaana' juu.

Ñee<sup>n</sup> nnom nñe'quiana ts'iaa<sup>n</sup>ndaana

(Mt. 21:45-46; 22:15-22; Mr. 12:12-17)

<sup>19</sup> Nquiee ntyee na  
cwiluitquiendye ndaa ntyee  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup> ljeii na  
tque<sup>n</sup> Moisés, mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>

tyola'jndana na nnt'uena Jesús,  
ee jla'no<sup>n</sup>na na nacjoo joona  
seinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom'waa'.  
Saa nquiaana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye,  
<sup>20</sup> jo' chii jñoomna nn'a<sup>n</sup> na ty'eque<sup>n</sup>  
cwenta ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. Tyol'a  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena, cha  
nnty'iaana aa nntseinei<sup>n</sup> ñ'oom na  
quio majuutina' nnda nla'quioona  
jom l'ō gobiernom na cu'xe<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. <sup>21</sup> Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ta'x'ee  
nnoom:

—U Maestro na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom'  
Ty'oots'om ndaa nn'a<sup>n</sup>, nquiuuyâ  
na ndyeyu matsei'nei<sup>n</sup> ndo' ya  
ma'moo<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tyooche' na cwe'  
jndaa' ñee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>. Ñe'quii'che<sup>n</sup>  
ñ'oom na mayuu' ma'moo<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oots'om.  
<sup>22</sup> Ndo' je' Ta, ñe'candyayâ,  
¿aa matsona' na nñe'quiaayâ  
ts'iaa<sup>n</sup>ndaayâ nnom César, oo aa  
ticatsa'ntjomna'?

<sup>23</sup> Saa jom sei'no<sup>n</sup>o<sup>n</sup> cwe' na  
ñe'c'omna cwenta jom. Tsoom  
ndaana:

—¿Chiuu na ñe'cal'a'yo' na  
cat'uiina' ja? <sup>24</sup> Cat'mo<sup>n</sup>yo' cwii  
tsjo'ñjee<sup>n</sup> no<sup>n</sup>. ¿Ñee<sup>n</sup> 'ndyoonnom  
luua ndo' 'ñee<sup>n</sup> xuee' ljeiiwaa?

Jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Nquii César, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>  
tsjoom Roma.

<sup>25</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—Catiom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ndaay'yo'  
nnom César yuu na tseixma<sup>n</sup>na'  
cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' quia'yo' cwentaa'  
Ty'oots'om yuu na tseixma<sup>n</sup>na'  
cwentaa' nque<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Tîcandaa nnc'omna jom  
ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. Yache<sup>n</sup>  
jla'che<sup>n</sup>na na tjawee' n'omna ñ'oom  
na t'oo<sup>n</sup>.



**Cwita'x'eena cantyja na  
nnta'ndo'nnda' nn'a'**

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

<sup>27</sup>Jndā jo' tquie'cañom nt'om nn'a'<sup>n</sup> saduceos nam'aa'<sup>n</sup> Jesús. Joonā nn'a'<sup>n</sup> na cwilue na xocata'ndo'nnda' nn'a'<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>Ta'x'eena nnoom, jlueña:

—'U Maestro na ma'moq'<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaa' nn'a'<sup>n</sup>, 'ndii Moisés ñ'oom luayā na matsona' xe'<sup>n</sup> nncue' cwii tsa'n's'a ndo' nljoñe scoom'm na tjaa'na'<sup>n</sup> ntseinda, quia jo' tyjee ts'oo'ñee'<sup>n</sup> cocoom ñ'e'<sup>n</sup> scuu' xioom. Nnc'om ntseinaa'<sup>n</sup> ñ'e'<sup>n</sup> yuscu'ñee'<sup>n</sup> cha nntseinoomñê na tjaa ntseinda xioom t'om. <sup>29</sup>Luaa tuii. Tyom'a'<sup>n</sup> ntquiee' na<sup>n</sup> nom ñenquii ts'a'<sup>n</sup> ntseinda. Juu tsa'<sup>n</sup> tquiee tocoom ndo' tyuaa' tuee'<sup>n</sup>e'<sup>n</sup>, tjaa ndana ñ'e'<sup>n</sup> scoom'm. <sup>30</sup>Jndā chii tsa'<sup>n</sup> na jndā we tocoom ñ'e'<sup>n</sup> scuu' xioom, ndo' mati jom tuee'<sup>n</sup>e'<sup>n</sup>, tjaa ntseinaa'<sup>n</sup> ñ'e'<sup>n</sup> yuscu'ñee'<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Quia jo' tsa'<sup>n</sup> na jndā ndyee tocoom ñ'e'<sup>n</sup> yuscu'ñee'<sup>n</sup>.

Ndo' majo'ti cha'tso ntquiee'ndyena cwii ndo' cwiindyena toñoomna jom na scuuna ndo' tjāna. Mei'<sup>n</sup> cwii ndana tjaa'na'<sup>n</sup> ñ'e'<sup>n</sup>ñê. <sup>32</sup>Ndo' na cwiimacandā tue' yuscu'ñee'<sup>n</sup>.

<sup>33</sup>Quia jo' quia na nnta'ndo'xco nn'a'<sup>n</sup> na jndā tja, ¿ñee'<sup>n</sup> cwiindyee joonā na saa'<sup>n</sup>a'<sup>n</sup>? Ee cha'tso ntquiee'ndyee na<sup>n</sup> ñee'<sup>n</sup> scuuna jom.

<sup>34</sup>T'o Jesús ndaāna, tsoom:

—Nn'a'<sup>n</sup> tsjoomnancue cwi'unco ndo' cwiñe'quia nda na cwi'unco.

<sup>35</sup>Saa' m'a'<sup>n</sup> nn'a'<sup>n</sup> na majndā majndaa'ya na la'xma'<sup>n</sup> na nnta'ndo'xcona na jndā tja. Ndo' la'xma'<sup>n</sup> na nnc'omna tiempo na nncuaaxco tsjoomnancue.

Na<sup>n</sup>ñee'<sup>n</sup> taxoc'uncona, mei'<sup>n</sup> na<sup>n</sup> nom, ndo' mei'<sup>n</sup> na<sup>n</sup> lcu. <sup>36</sup>Mei'<sup>n</sup> taxocwjennda'na ee nntseijomna' joonā cha'na ángeles. Ndo' nc'e na cwicandaana na nnta'ndo'xcona, jo' chii matseijomna' na cwita'ndo'na cha'na wando' nquii Ty'oots'om.

<sup>37</sup>Saa' cantyja 'naa'<sup>n</sup> na nnta'ndo'xco nn'a'<sup>n</sup> na jndā tja, maquiiti Moisés t'moq'<sup>n</sup> na ljo' ñequio ñ'oom na seiljei'<sup>n</sup> cantyja 'naa'<sup>n</sup> ts'oom nioom zarza. Naquii' ñ'oom'ñee'<sup>n</sup> tsoom na Ta Ty'oots'om cwiluiiñê Ty'oots'om cwentaa' Abraham, Isaac, ndo' Jacob. <sup>38</sup>Ee jom nchii cwiluiiñê Ty'oots'om cwentaa' l'oo, jom cwentaa' nn'a'<sup>n</sup> na cwita'ndo'. Jo' chii maxje'<sup>n</sup> ma'mo'<sup>n</sup>na' na cha'tso nn'a'<sup>n</sup> cwita'ndo'na cantyja 'naa'<sup>n</sup>a'<sup>n</sup>.

<sup>39</sup>Cwantindye nn'a'<sup>n</sup> na cwit'moq'<sup>n</sup> ljeii na tqe'<sup>n</sup> Moisés t'oona nnoom, jlueña:

—'U Maestro na ma'moq'<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaa' nn'a'<sup>n</sup> majo'ndyoo ñ'oom matsu'.

<sup>40</sup>Ndo' taticandaa' n'om nn'a'<sup>n</sup> saduceos na cwii nnta'x'eetina nnoom.

**¿Ñee'<sup>n</sup> jnda cwiluiiñê Cristo?**

(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

<sup>41</sup>Tso Jesús ndaa' cha'tso nn'a'<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na cwilue nn'a'<sup>n</sup> na Cristo cwiluiiñê tsjaa'<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo'? <sup>42</sup>Ee naquii' libro na chuu Salmos, maquiiti David tsoom:

Nquii Ta Ty'oots'om tsoom nnom juu Ta na matsa'ntjom ja:

“Cajma'<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa'<sup>n</sup>ñena' 'u,

<sup>43</sup>hasta xje'<sup>n</sup> na jndā tsa'a' nn'a'<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'omna nacje' na<sup>n</sup>!”

<sup>44</sup>Cwe' jo' mawax'aya ndaa'yo':  
—¿Chiuu nnts'aayuuna' na  
cwiluiiñe Cristo tsjaa' David na  
jndyowicantyjoo' ee manquiti  
David matsoom na juu cwiluiiñe Ta  
na matsa'ntjom jom?

**Matseitia' Jesús nn'a' na cwit'moo'**  
**ljeii na tque' Moisés**

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

<sup>45</sup>Luaa ñ'oom na tsoom ndaa' nn'a'  
na cwila'jomndye ñ'e'ñê, ñequio na  
ndye cha'tsondye nn'a':

<sup>46</sup>—Que'ndyo' cwenta na til'a'yo'  
cha'na cwil'a nn'a' na cwit'moo'  
ljeii na tque' Moisés, ee joona  
jee' neii'na na nnc'o'nomna na  
cwee'na liaa na jnda na tei'ncoo.  
Ndo' l'ue n'omna na nla't'maa'ndye  
nn'a' joona na quia na'ñee' na  
xma'ndyena ñequio na jndoo' jndye  
nn'a'. Mati na nncwindyuaandyena  
yuu na matseit'maa'ñetina'  
joona naquii' lan'om. Ndo' na  
nncwindyuaandyena yuu na  
yati cwiwiñ'oom' na waa xuee.

<sup>47</sup>Ndo' cwinty'uetye'nquiona  
'naa' yolcu na jnda ljondye na tja  
noom. Juu xje' na cwil'ana na ljo',  
jee' teincoo ñ'oom cwila'nei'na  
nnom Ty'ooots'om cha tinoo' na ljo'  
cwila'xma'na. T'ma'ti lco'wi'na'  
na'ñee' nnts'aa Ty'ooots'om.

**Tsjö'ñjee' na tquiaa yuscu nnom**  
**Ty'ooots'om**

(Mr. 12:41-44)

**21** M'aa' Jesús wats'om t'ma',  
ndo' jleinty'iaa'na' na n'tya  
na cwiñe'quia ofrendas cwentaa'  
Ty'ooots'om. Cwitioomna joona'  
ts'om castom. <sup>2</sup>Mati nty'iaa'na' cwii  
yuscu na jnda ljoñe, na jee' jñee'ñe.

Tsa'ñee' tjacjoom'm we tsjö'ñjee'  
na ticajdana' jo' jo'. <sup>3</sup>Tso Jesús:

—Mayuu'che' ndye'yo' nntsjoö,  
yuscum'aa' na jnda ljoñe, ndo'  
jñee'ñê, saa' t'maa'ti tquiaa'  
cwentaa' Ty'ooots'om, nchiiti na  
tquia cha'tsondye nt'omche'. <sup>4</sup>Ee  
cha'tso na'm'a' cwe' na waljoo'  
tuee'na na cwiñe'quia nnom  
Ty'ooots'om, saa' yuscum'aa' meii'  
na jñee'ñê, tju'ñ'ee' mandi cantyja  
na nlcwaa'na'.

**Matso Jesús na nntyuii' wats'om**  
**t'ma'**

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

<sup>5</sup>Tyola'nei' nt'om nn'a'  
cantyja 'naa' wats'om t'ma' na  
jee' chjoomna' ñequio ljo' na  
nei'ncoo' ndo' ñequio 'na' na ya na  
cwiñe'quia nn'a'. <sup>6</sup>Tsoom:  
—Cha'tso na cwinty'ia'yo'  
nmei', manncue'ntyjo xuee na  
nntyuii'ñ'e'na'. Taxocaljoo' cwii  
tsjö' nacjoo' x'iaa'na'.

**'Naa' na nluui cwitjooche' na nntsuu**

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

<sup>7</sup>Quia jo' ta'x'eena nnoom:  
—U Maestro na ma'moo' ñ'oom'  
Ty'ooots'om ndaa' nn'a', ¿cwaa' nluui  
na luaa'? Ndo' ¿cwaa' cwii 'naa'  
m'mo'na' na jnda teinndyoo' nluui  
nmei'?

<sup>8</sup>Tsoom ndaa'na:  
—Que'yo' cwenta cha  
tinquio'nn'a' nn'a' 'o. Ee jndye  
nn'a' nlquie'cañom na nlue na  
joona cwiluiindyena Cristo. Nluena:  
“Ja cwiluiindyö Cristo”, ndo'  
nluena: “Je' jnda tue'ntyjo xje'.”  
Saa' 'o tilajomndyo' ñequio na'ñee'.  
<sup>9</sup>Mei' tila'catyudyö' quia na

cwíndye'yo' na nndyocwje'cañoom  
ntia' ndo' cwila'wendye nn'a<sup>n</sup>  
nacjoo gobiernom 'naa<sup>n</sup>na. Ee  
jndeí'na' na nmei'<sup>ni</sup> cwinomjndyee,  
saa tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntsuu  
tsjoomnancue.

<sup>10</sup>Ndo' tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:

—Nla'wendye nn'a<sup>n</sup> cwii ndyuaa  
nacjoo nn'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa.  
Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>  
nntseiweñê nacjoo' cwiiche<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Jndye joo jndeíi  
nnts'eii ndo' nnc'oom jndo' nt'ma<sup>n</sup>  
ñequio ntycu na wjaatcuuñena!  
Ndo' t'ma<sup>n</sup> nla'catyuendye nn'a<sup>n</sup> na  
nnty'iaana jndye 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na  
nleitquioo' tsjo'luee.

<sup>12</sup>Saa cwii tjooche<sup>n</sup> na nluui  
cha'tso nmei'<sup>ni</sup>, nnt'ue nn'a<sup>n</sup> 'o  
nawi' ndo' nlei'ntyjona 'o ndo'  
mati ññe'quiana cwenta 'o  
ndaā nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om nch'u  
ndo' nntioomna 'o l'aancjo.  
Ndo' nnc'oochona 'o jo ndāā  
nn'a<sup>n</sup> na cwiṣa'ntjom ñequio  
na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, cwe' cantyja  
'naa<sup>ni</sup> xueya. <sup>13</sup>Quia na nntjom'yo'  
nmei'<sup>ni</sup> nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na  
nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.  
<sup>14</sup>Cala'jndaa'ndyo'ya'yo' na  
tinc'oom' n'om'yo' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom  
na nnt'q'yo' cha nncwañoom'na' 'o,  
<sup>15</sup>ee xje<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> nncq nncwjaa'ndyo  
ñ'oom quii' ndyue'yo' ndo'  
ññequia na jndo' n'om'yo' hasta  
mei'cwiindye joo nn'a<sup>n</sup> na jndoo  
'o xondaā nluena na til'ue ñ'oom  
na nndu'yo' mei<sup>n</sup> na nluena  
na tiyuu'na'. <sup>16</sup>Mati lotye'yo',  
londyee'yo', ntyjee'yo', nn'a<sup>n</sup>yo',  
nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom 'o ñ'e<sup>n</sup>ndye,  
ññe'quiana cwenta 'o luee nn'a<sup>n</sup>  
ndo' nt'omndyo' nla'cwjee na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnc'omna  
na ticuee' n'omna 'o cwe' nc'e  
na m'a<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>ni</sup> xueya.  
<sup>18</sup>Saa xoca'ndiya na nntsuumdyo'.  
Hasta mei<sup>n</sup> cwe' cwii soonque<sup>n</sup>yo'  
xocatsuuna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>19</sup>Ndo'  
nc'e na tica'ndyenc'uaa'ndyo'  
nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na  
nntando'yo'.

### Nntyuii' tsjoom Jerusalén

<sup>20</sup>Saa quia na nnty'ia'yo' na  
cwitjaa'ndye sondaro tsei ndioche<sup>n</sup>  
Jerusalén, quia jo' cala'no<sup>n</sup>yo'  
na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntyuii'  
tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Quia ljo' nn'a<sup>n</sup> na  
m'a<sup>n</sup> ts'onda Judea, c'oolleinomna,  
c'oona quii' ntsjo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na  
m'a<sup>n</sup> quii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> calui'na  
jo' jo'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo jndaā  
tinc'oolcwe'na tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ee  
quia jo' ncuee na cwitioomndye  
nn'a<sup>n</sup> cantyja na wi'ndyena  
cha nntseicandaā'ñena' cha'tso  
ñ'oom' Ty'oots'om na jnda teiljeii.  
<sup>23</sup>Nty'iaandye yolcu na ndeiindye  
joo ncuee'ñee<sup>n</sup> ñequio yolcu na  
'ndaandye nda. Ee nnquioo cwii  
nawi' t'ma<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> tyuaawaa  
ndo' jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' na nnt'uiina'  
joona. <sup>24</sup>Nncwjena ñ'e<sup>n</sup> xjo ndo'  
nt'om nnc'oocho nn'a<sup>n</sup> prašo na  
ticwii cwii ndyuaa. Ndo' nn'a<sup>n</sup>  
na nchii judíos nlcq'na tsjoom  
Jerusalén jndye xuee, hasta nncuee'  
xje<sup>n</sup> na jnda seijndaa'ñe Ty'oots'om  
na nncjaawintyjee' na cwiluii na ljo'.

### Luaa nnts'aana' quia na nndyonnda' Jesús

(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

<sup>25</sup>T'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nleitquioo' nnty'iaa  
nn'a<sup>n</sup> nnom ñe'quioom' ñ'e<sup>n</sup> chi' ñ'e<sup>n</sup>

cancjuu. Ndo' nnom tsjoomnancue t'ma<sup>n</sup> nntsei'ndaa'na' n'om nn'a<sup>n</sup>. Nntseiñ'ee<sup>n</sup>na' jooa quia na nndyena na jee<sup>n</sup> c'uaa manquiuu' nmo<sup>n</sup> ndaaluee, nntseicaty'uena' jooa. <sup>26</sup>Nnts'aana' na tajndei' n'omna nc'e na cwicatyuena ñequio na m'aa<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> n'omna chiuu cwii wjaach'etina' nnom tsjoomnancue. Ee nntseicwachuu'ñena' cha'tso 'na<sup>n</sup> najnda na matseixma<sup>n</sup> tsjo'luee. <sup>27</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> nnty'iaana ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na macwjacañoo<sup>n</sup>nnda'a tsjoomnancue. Nndyoo naquii' nchquiu ñequio najndei' na matseixma<sup>n</sup>ya ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncoo' nacaxuee na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyo. <sup>28</sup>Quia na jnda jna<sup>n</sup>na' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup>, c'omt'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo', c'om't'c'eendyo' ee jnda teindyoo' na nluin'maa<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>29</sup>Mati seineii<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom' ndaana, tsoom:

—Cala'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom higuera ndo' cha'tso nt'omche<sup>n</sup> n'oom. <sup>30</sup>Quia cwinty'ia'yo' na jnda macwicalui' tscoo'na', cwila'no<sup>n</sup>yo' na jnda teindyoo' ncuéesua'. <sup>31</sup>Mati quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup>, cala'no<sup>n</sup>yo' na jnda teindyoo' m'aa<sup>n</sup>na' na nntsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>32</sup>Candye'yo' nntsjoō, mayuu'che<sup>n</sup> na xocwjeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' hasta xje<sup>n</sup> na jnda seicandaa'ñena' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Tsjo'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue nntycwiñ'e<sup>n</sup>na' sa jju ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya tijoom cwinom'na' juuna'.

<sup>34</sup>'Cal'andyo' cwenta na tincjaachuna' 'o na ñoomñoom

na n'l'a'yo', oo na nnc'om'yo' na candye'yo', oo na nncuaa ñ'omtiuu 'na<sup>n</sup>yo' 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' 'o. Cha tints'aana' na tic'omc'eendyo' ndo' majndeiito nncwjee'cañoom xuee'ñee<sup>n</sup> 'o. <sup>35</sup>Tintjom'yo' cha'cwijom na nnquioo cwii teinco' ee nnt'uiina' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa nnom tsjoomnancue. <sup>36</sup>Jo' chii c'om't'c'eendyo' cha'waa xuee na m'a<sup>n</sup>yo'. Ndo' calaty'oondyo' nnom Ty'oots'om cha nnc'oom jndei' n'om'yo' na nndaā nna<sup>n</sup>ndyo' nawil' na quia nndyo, ndo' nndaā nncwintyje'tye<sup>n</sup>yo' jo noo<sup>n</sup> na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>37</sup>Naxuee tyo'mo<sup>n</sup> Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' quia tmaa<sup>n</sup> tyocaluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tyoca<sup>n</sup> ta na jndyu Olivos. <sup>38</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwitsjoom tyoquiēna wats'om t'ma<sup>n</sup> na nndyena ñ'oom na ññequiaa<sup>n</sup>.

### Cwi'ma<sup>n</sup>na na nnt'uena Jesús

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

**22** Majnda jaawindyoo' nncuee' xuee pascua na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. <sup>2</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiēndye ndaa ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, cwe' nty'iu tyol'ueēndyena chiuu ya cha nndaā nla'cuee'na Jesús, ee nquiaana nn'a<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup> jom.

<sup>3</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuō Satanás naquii' ts'om Judas, tsa<sup>n</sup> na mati jndyu Iscariote. Jom cwii joo nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye. <sup>4</sup>Tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiēndye ndaa ntyee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, ñ'e<sup>n</sup>

nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' ts'iaa<sup>n</sup> na cwiluii wats'om. Tjatseijndaa'ñê chiuu ya nnts'aa<sup>n</sup> na ñnequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena. <sup>5</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jla'neii<sup>n</sup>ndyena, tjoom' t'ma<sup>n</sup>na na ñne'quiiana s'om nnoom. <sup>6</sup>Mati jom seijomñê na ljo'. Tyol'uee<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na ñnequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena xje<sup>n</sup> na ticajndoo' nn'a<sup>n</sup>.

### Seijndaa'ñe Jesús na cuaa Cena

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25;

Jn. 13.21-30; I Co. 11.23-26)

<sup>7</sup>Tue'ntyjo<sup>n</sup> ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Ncuee'ñee<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na cala'cwjeena canma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ncuee pascua. <sup>8</sup>Ndo' jñom Jesús Pedro ñequio Juan, tsoom ndaana: —Catsa'yo', nlaajndaa'ndyo' yuu na nlcwaa'a cantyja 'naa<sup>n</sup> ncuee pascua.

<sup>9</sup>Ta'x'eeena nnoom:

—¿Yuu l'ue ts'om' na nlaajndaa'ndyô?

<sup>10</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Quia na jndā saaquie'yo' naquii' tsjoomwa'ñe<sup>n</sup>, nntjomndyo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na ñ'oom tsjoo na ñjom ndaa. Catsaantyjo'yo' naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> hasta na nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aa yuu na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Jo' jo' candu'yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na waa' w'aa'ñee<sup>n</sup>: “Nquii' ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ndaaya mawax'ee<sup>n</sup>: ¿Yuu waa cuarto na nlcwaa'â cwentaa' xuee pascua ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyô?” <sup>12</sup>Quia jo' juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' cwii cuarto t'ma<sup>n</sup>, w'aa nandyena na maniomcanda<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>. Jo' jo' calajndaa'ndyo'ya'yo'.

<sup>13</sup>Ty'ena ndo' jliuna cha'xje<sup>n</sup> na tsoom. Ndo' jla'jndaa'ndyena na nlcwaa'na, nntquiina catsma<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Quia na jndā tmaa<sup>n</sup>, tue'cañoom Jesús, tjacjom nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñequio canchoo'we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>15</sup>Tsoom ndaana:

—Jee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup>ya na nlcwaa'a nantquie pascuawaa ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cwii tjooche<sup>n</sup> na nnc'io. <sup>16</sup>Ee candye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, taxocwa'nnda'a juuna' hasta xje<sup>n</sup> na jndā seicanda<sup>n</sup>ñena' yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>17</sup>Jndā jo' to'ñoom cwii waso, jndā chii tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om ndo' tsoom ndaana:

—Cato'ñoom'yo' wasowaa, calui' cjaana' cwii ndo' cwiindyo', cwe'yo'. <sup>18</sup>Ee candye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, je' na cwii wjaatina', taxoc'ua ndaawinom hasta quia nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nnts'a'ntjom Ty'oots'om.

<sup>19</sup>Ndo' to'ñoom tyoo', tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om, jndā chii tyjee<sup>n</sup> juuna', tquiaa<sup>n</sup> ndaana. Tsoom:

—Tyoo'waa cwiluiiñena' seii'a na mañequiaandyo na nnc'io. Luaa' nntsaa'l'a'yo' na cwicañjom n'om'yo' ja.

<sup>20</sup>Jndā na tcwa'na tyoo'ñee<sup>n</sup>, majo'ti s'aa<sup>n</sup>, to'ñoom waso. Tsoom: —Juu ndaa winom na ñjom wasowaa tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom xco na maqua<sup>n</sup>tya<sup>n</sup> ñequio nioom'a na nnquioo cwenta'yo'.

<sup>21</sup>Saa que<sup>n</sup>yo' cwenta, ñe'cwii mei<sup>n</sup>sa na cañom' meindyuaandyo ñequio ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa cwenta ja. <sup>22</sup>Ndo' ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, mayuu'che<sup>n</sup> manntjo<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na jndā teijndaa' cantyja 'na'ya, saa nnt'uiwi'na' juu ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa cwenta ja.

<sup>23</sup>Quia jo' to'na na tyota'x'eendyena ndaana, 'ñee<sup>n</sup> cwiindye joona na nnts'aa na ljo'.

**¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñeti?**

<sup>24</sup>Mati jla'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena 'ñee<sup>n</sup> cwiindyee joona na nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ñeti. <sup>25</sup>Saa jom tsoom ndaana: —Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>ntjom, cwinchjeena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom ndaana, saa cwila'cajndyu yo'ñee<sup>n</sup> joona nn'a<sup>n</sup> na ya cwil'a. <sup>26</sup>Saa quii'ntaa<sup>n</sup> 'o nchii luua' nncuaa. Ee juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñeti c'oom cha'na ts'a<sup>n</sup> na cje tseixma<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom c'oom cha'na ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom. <sup>27</sup>Ee ¿ñee<sup>n</sup> cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñeti, aa juu ts'a<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' mei<sup>n</sup>sa, oo aa juu ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom jo' jo'? ¿Aa nchii maxje<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' mei<sup>n</sup>sa? Saa que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na mand'i'ntjo<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>'O ñequi'che<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cha'tsoti na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> ja. <sup>29</sup>Jo' chii cha'xje<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Tsotyaya ñ'oom na ja nntsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>, malaa'ti' maqua<sup>n</sup> na 'o nntsa<sup>n</sup>ntjom'yo'. <sup>30</sup>Yuu na nntsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>ya, jo' nñequiaya na nlcwa'yo' ndo' nncwe'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cañoom' mei<sup>n</sup>sa 'na<sup>n</sup>ya. Ndo' nncwindyuaandyo' ntio yuu na nntu'xe<sup>n</sup>yo' canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel.

**Matseicandii Jesús na nncwji'ñe Pedro**

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

<sup>31</sup>Tso ta Jesús:

—'U Simón, que<sup>n</sup> cwenta, jndā tca<sup>n</sup> Satanás ñ'oom na nntseitei'ncwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'o cha'na matseicueñe ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo,

<sup>32</sup>saa ja jndā ñes'aa ty'oo nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup> cha tintseintycwiina' na matsei'yu'ya' ts'om'. Ndo' xe<sup>n</sup> jndā tco'ndyu'xcwe'nnda', quiaa' ñ'oom t'ma<sup>n</sup> ts'om ndaa nn'a<sup>n</sup> nmeii<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>33</sup>T'ō Simón nnoom, matso:

—Ta, m'aa<sup>n</sup>c'eendyo na nncjo w'aa<sup>n</sup>cjo ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ndo' tints'aa mei<sup>n</sup> na nnc'io ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>34</sup>Tso Jesús nnoom:

—Aa ndi', Pedro, njom' matsjoo, cwii tjooc<sup>he</sup> na nntseixuaa caxtijndyo je'je'che<sup>n</sup>, saa 'u xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndā ndyee ndii' macwji'ndyu' na ticwajna<sup>n</sup> ja.

**Nntseicandaa'ñena' ljeii na mawaa**

<sup>35</sup>Tso Jesús ndaana:

—Quia na jñoo<sup>n</sup>ya 'o na saanquia'yo' ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya, tsjoo na t'catsañ'om'yo' tsjo'ñjee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> chetsja', mei<sup>n</sup> lcoom, ¿aa waa na seitjoona' 'o?

Jluena nnoom:

—Mei<sup>n</sup>cwii tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:

—Saa je', ñee<sup>n</sup> juu na maleiñ'oom 'na<sup>n</sup> na cwicañjom s'om, cjaañ'oom juuna' ndo' mati chetsja'. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na tjaa'na<sup>n</sup> xjo espada, cajndaa liaatco 'naa<sup>n</sup>, chii c'oom xjoo'. <sup>37</sup>Ee candye'yo' nntsjoo, maxje<sup>n</sup> jndei'na' na catseicandaa'ñena' ljeii na mawaa cantyja 'na<sup>n</sup>ya na matsona': “Tjeii'na cwenta na ljo'yu wi'ñe cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye.”

<sup>38</sup>Jluena nnoom:

—Ta, canty'ia', luua mawaa we xjo espadas.

T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Malei'tye<sup>n</sup> luua'.

**Matseinei<sup>n</sup> Jesús nnom Ty'oots'om***(Mt. 26:366; Mr. 14:32-42)*

<sup>39</sup>Quia jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aa yuu na tcwa'na, tjaa<sup>n</sup> ta na jndyu Olivos yuu na maxje<sup>n</sup> quica<sup>n</sup>. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm, mandi'ntyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>40</sup>Quia na tquiena jo' jo', tsoom ndaana:

—Calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om cha juu na ñeque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> 'o tincwantjomna' 'o.

<sup>41</sup>Ndo' teiñoq<sup>n</sup> nacañoomna, tjaa<sup>n</sup> cha'na tquia na nncju' ts'a<sup>n</sup> cwii tsjo'. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> ndo' seineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>42</sup>Tsoom:

—Tsootyaya, xe<sup>n</sup> 'u l'ue ts'om', catseicandyaandyu' ja nawi'waa. Saa ticaluii ljo' na l'ue ts'oo<sup>n</sup> ja, caluii ljo' na l'ue ts'om' nncu'.

<sup>43</sup>Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii ángel nacañoom'm na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na tyoñequiaa najnei<sup>n</sup>. <sup>44</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyotsei'ndaa'na' ts'oom, tyoque<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ñequio cha'waa najnei<sup>n</sup>. Ndo' ndaatmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tyotseijomna' cha'na t'ma<sup>n</sup> ndaatei<sup>n</sup> niom', ñecwii ndii' cwi'iuuna' xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>.

<sup>45</sup>Quia na jndā teicantyjaa<sup>n</sup> na seineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, tjantyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> ndo' ljeii<sup>n</sup> na cwindana. Ee tícana<sup>n</sup>ndyena na jee<sup>n</sup> chjoo' n'omna. <sup>46</sup>Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na cwinda'yo'?

Quicantyja'yo', calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om cha juu na ñe'que<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> 'o, tincjaachuuna' 'o.

**T'uena Jesús***(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)*

<sup>47</sup>Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndo' tqiue'cañoom nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Jo

nda<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaajndyee Judas, cwii joo nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we. Seicandyoo'ñê nacañoom' Jesús na nnc'om ntsma<sup>n</sup>!. <sup>48</sup>Tso Jesús nnoom: —'U Judas, ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ¿aa ma'tioo' cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> ñequio na ma'ua' ntsmaa<sup>n</sup>'a?

<sup>49</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup>, quia na nty'iaana chiuu wjaach'eenal, jluea nnoom:

—Ta, ¿aa mañejom nntuaa'a xjo?

<sup>50</sup>Ndo' cwii joona mañoom' seiquee'ñe mosoo' tyee na cwiluiitquieñe. Tyjee tsua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaya. <sup>51</sup>Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Maya, ca'ndye'yo'.

Ndo' tyenquoom'm tsua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, sein'maa<sup>n</sup> juu. <sup>52</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tqiocio nácjoom'm, joo ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa' wats'om, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom, tsoom ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jnda'jom ñequio ncjo espadas ndo' ñ'e<sup>n</sup> n'oom nch'io na tqiocio'yo' nacjoya. Ndo' na tqiocio'om'yo' cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue. <sup>53</sup>Io ndii' 'io tyom'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> t'icat'ue'yo' ja. Saa je' je' jndā tue'ntyjo na juu na jaa<sup>n</sup>ñe maque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup>.

**Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús***(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)*

<sup>54</sup>Jndā na t'ue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom, ty'eñ'omna jom waa' tyee na cwiluiitquieñe. Ndo' Pedro tjantyjo<sup>n</sup> tqiache<sup>n</sup> tquia. <sup>55</sup>Jo' jo' jla'ntjoomndye nn'a<sup>n</sup> chom tach'e<sup>n</sup>,



tyomeindyuaandyena ndioche<sup>n</sup>  
nacañoom' chom. Ndo' mati  
Pedro tjacjom quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>56</sup>Cwii  
yuscu na mand'i'ntjom ljeii jom na  
wacatyee<sup>n</sup> 'ndyoo chom, jee<sup>n</sup> nquiee  
nty'iaa' nnoom ndo' tso:

—Mati tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ñeñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>!

<sup>57</sup>Saa jom tjei'ñê, tsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u yuscu ticwajna<sup>n</sup>'a  
tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>!

<sup>58</sup>Tyoowiquiuu' ljeii cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
jom, tso nnoom:

—'U, maxje<sup>n</sup> cwiindyee jooa.

Saa t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

<sup>59</sup>Jnda tjawiquiuu'tiche<sup>n</sup>,  
cha'na cwii hora, cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
tyotseijndei' 'ndyoo, tso:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, mayuu'che<sup>n</sup> ñeñ'ee<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ee ts'a<sup>n</sup> ts'ondaa  
Galilea jom.

<sup>60</sup>T'lo Pedro nnom:

—Ja re, mei<sup>n</sup>chjoo ticaljeii ñ'oom  
na matsul!

Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
ndo' seixuaa caxtijndyo. <sup>61</sup>Quia jo'  
taque<sup>n</sup> Ta Jesús ndyeyu jo ndo' na  
m'aa<sup>n</sup> Pedro ndo' nty'iaa' nnoom.  
Ndo' mañoom' tjañjoom' ts'oom  
ñ'oom na jnda tso nnoom: “Cwii  
tjooche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo  
je'je'che<sup>n</sup> saa xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'u jnda  
ndyee ndii' macwji'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.”

<sup>62</sup>Quia jo' mana jlui' Pedro  
quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ndya'  
tyoty'ioom na jnda ntyjee<sup>n</sup>.

### Cwila'jnaa<sup>n</sup>na Jesús

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

<sup>63</sup>Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta Jesús,  
tyola'jnaa<sup>n</sup>na ndo' tyotjaa'na jom.

<sup>64</sup>Mati tyola'tye<sup>n</sup>na liaa nnoom,

tyotmeii<sup>n</sup>'na nda' nnoom ndo'  
tyoluena:

—Cjaawee' 'ndyo' 'ñee<sup>n</sup> juu macwja' 'u.  
<sup>65</sup>Ndo' jndye ñ'oom ticuee' ts'om  
tyoluena nacjoom'm.

### 'Ooque<sup>n</sup>na Jesús luee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

<sup>66</sup>Quia na jnda teixuee, tjomndye  
ntyee na cwiluiitquiendye ndaa ntyee  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' ts'iaa<sup>n</sup>  
wats'om t'ma<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>  
ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Ty'eñ'omna Jesús  
na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena n'iaa<sup>n</sup>  
ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Jluue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

<sup>67</sup>—Catsu' ndaayâ, ¿aa 'u  
cwiluiindyu' Cristo?

Jom t'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nntsjo<sup>n</sup> ndaa'yo', saa  
xocala'yu'yo'. <sup>68</sup>Ndo' mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na  
cwax'aya ndaa'yo', 'o xocat'o'yo' 'ndyo,  
xocalacandyaandyo' ja. <sup>69</sup>Saa je' xuee  
na cwii wjaana', ja na cwiluiindy<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nncjocajma<sup>n</sup>  
ntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya yuu  
na matseit'maa<sup>n</sup>'ñetina' ja. Jo' jo'  
nntseijomndyo ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'tso najndei  
na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>70</sup>Cha'tsondyena ta'x'eena:

—Quia jo' ¿aa 'u cwiluiindyu'  
Jnda Ty'oots'om?

T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Mancjo'ti'yo' jnda macwindu'yo'.

<sup>71</sup>Quia jo' jluena:

—¿Ljo' cwii maca<sup>n</sup>tina' na nlu'iyuu'  
nacjoom'm? Ee mancjootyaa jnda  
jndyaaya ñ'oom 'ñom.

### Ty'eñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

**23** Quia jo' cha'tsondye  
nn'a<sup>n</sup> na tjomndye jo' jo',



tei'cantyjana, ty'eñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Pilato. <sup>2</sup>To'na na tyoñequiana jnaa<sup>n</sup>l'a<sup>n</sup>. Jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>l jnda jliuuyâ na matsei'na<sup>n</sup>l'a<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> ndyuaayâ. Ee quitsoom na ticwanaa<sup>n</sup> na nñe'quiaayâ ts'iaa<sup>n</sup>ndaayâ nnom César. Ndo' manquiiyee<sup>n</sup> matsoom na cwiluiiñê Cristo ndo' rey jom.

<sup>3</sup>Quia jo' ta'x'ee Pilato nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwiluiindyul' rey na catsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> judíos?

T'õ Jesús nnom:

—Maxje<sup>n</sup> jo' ja, cha'xje<sup>n</sup> na matsul'.

<sup>4</sup>Ndo' tso Pilato ndaa ntyee na cwiluiitquiendye ndaa ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na jndyendye:

—Ja mei<sup>n</sup>cwii jnaa<sup>n</sup>l tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>l ticaljeiya.

<sup>5</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'jndeiil' ndyueena, jluena:

—Ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup> matseijmei<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> cha'waa ts'õndaa Judea. Tyoch'ee<sup>n</sup> na ljo' ts'õndaa Galilea, ndo' mati ñjaa<sup>n</sup>.

### Ty'eñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Herodes

<sup>6</sup>Jnda na jndii Pilato ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>l Galilea, tax'ee<sup>n</sup>:

—¿Aa ts'a<sup>n</sup> ts'õndaa Galilea tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>l'?

<sup>7</sup>Quia na ljeiijndaa'ñê na jna<sup>n</sup> Jesús ts'õndaa Galilea yuu na matsa'ntjom Herodes, quia jo' seicwanoom Jesús na m'aa<sup>n</sup> Herodes'ñee<sup>n</sup> na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cu'xee<sup>n</sup> Jesús. Ee tyjee' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Jerusalén quia jo'. <sup>8</sup>Ndo' jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quia na nty'iaa<sup>n</sup>l'a<sup>n</sup> Jesús ee jaach'ee xuee na jee<sup>n</sup> ñe'cwajna<sup>n</sup>l'a<sup>n</sup> juu ndo' na jndye ñ'oom jnda jñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>l. Jo' jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> ts'oom na nnty'iaa<sup>n</sup>l'a<sup>n</sup>

na nnts'aa Jesús cwii ts'iaa<sup>n</sup> na xocanda<sup>n</sup> nnts'aa na cwe' cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ndo' jndye ñ'oom tyowax'ee<sup>n</sup>, saa mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'õ Jesús. <sup>10</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, mati ty'ena na m'aa<sup>n</sup>. Tyoque<sup>n</sup>ya n'omna na tyoñequiana jnaa<sup>n</sup>l Jesús. <sup>11</sup>Ndo' mati Herodes ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>l'a<sup>n</sup>, cwe' tyoncona Jesús ndo' tyola'jnaa<sup>n</sup>l na jom. Jla'cweena jom cwii liaa na jnda, jnda chii jla'cwanomnnda'na jom na m'aa<sup>n</sup>l Pilato. <sup>12</sup>Juu xuee'ñee<sup>n</sup> ljoyaañe Pilato ñ'e<sup>n</sup> Herodes, ee ñet'omntiaa'ndyena.

### Cwiiwijnndaa'tye<sup>n</sup> na cue' Jesús

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)

<sup>13</sup>Quia jo' seitjom Pilato ntyee na cwiluiitquiendye ndaa ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>l'iaa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>14</sup>Tsoom ndaana:

—'O tquioñ'om'yo' tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>l na cwindu'yo' matseijmei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Saa que<sup>n</sup>'yo' cwenta, jo ndaa cha'tsondyo' jnda tcaa<sup>n</sup>l'a ñ'oom nnoom, ndo' mei<sup>n</sup>cwii jnaa<sup>n</sup>l'a<sup>n</sup> ticaljei na cha'tso ñ'oom na cwique<sup>n</sup>'yo' nacjoom'm. <sup>15</sup>Mei<sup>n</sup> Herodes ticaljeii jnaa<sup>n</sup>l'a<sup>n</sup>, jo' na seicwanomnnda' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom na m'aa<sup>n</sup>ya. Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, mei<sup>n</sup>cwii tyootseitjooñê na matsa'ntjomna' na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Jo' chii nnchuu'jñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jnda nntseicandyaandyõ jom.

<sup>17</sup>Ndo' waa costumbre na jndei'na' na catseicandyaañe Pilato cwii praõ jo ndaa nn'a<sup>n</sup> xcwe na waa xuee.

<sup>18</sup>Saa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, ñe'cwii ñ'oom jla'xuaana, jluena:

—Quindyõõ' luaa' ñjaa'ñe ndo' catseicandyaandyul' Barrabás.

<sup>19</sup>Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuee'na jom w'aancjo ee teijndaa' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na seiweñê nacjoo' gobiernom. Ndo' seicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ndo' Pilato nc'e na ñe'catseicandyaañê Jesús, seinei<sup>n</sup>nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Saa joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndeiiiti jla'xuaannda'na, jluena:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Tsoom ndaana na jnda ndyee ndii':

—¿Ljo' jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tis'a s'aa<sup>n</sup>?

Mei<sup>n</sup>cwii jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ticaljeiya na matsa'ntjomna' na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

Jo' chii nnchuu' jñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> jnda nntseicandyaandyo jom.

<sup>23</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndeii' ndyueena, jndei tiyola'xuaana, tyota<sup>n</sup>na na cañoom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tyoluena ñequio ntyee na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> ntyee jna<sup>n</sup>jndeiiina'. <sup>24</sup>Jo' chii Pilato tquiaañetoom ñ'oom na caluii cha'xje<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>na.

<sup>25</sup>Seicandyaañê ts'a<sup>n</sup> na tyota<sup>n</sup>na na m'aa<sup>n</sup> w'aancjo, meii<sup>n</sup> na tyotseiweñê nacjoo' gobiernom ndo' seicuee' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' tquiaa<sup>n</sup> Jesús lueena na cal'ana chiuu na l'ue n'omna.

### Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

<sup>26</sup>Xje<sup>n</sup> na ty'eñ'om sondaro Jesús na nnty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, t'uena cwii ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene na jndyu Simón. Jla'cachuuna jom ts'oom'naa<sup>n</sup> tyojaantyjo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús ñ'e<sup>n</sup> juuna'.

<sup>27</sup>Ndo' cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo naxe<sup>n</sup> Jesús, ndii

ñ'ee<sup>n</sup> yolcu na jee<sup>n</sup> cwityuee ndo' cwila'xuaa na matsei'ndaa'na' n'om na cwinty'iaa na luaa' matjoom.

<sup>28</sup>Saa taque<sup>n</sup> Jesús, tsoom:

—O yolcu Jerusalén, tandyuee'yo' cantyja 'na<sup>n</sup> ja luaa, catyuee'yo' cantyja 'na<sup>n</sup> ncjo'yo' ñ'e<sup>n</sup> nda'yo'.

<sup>29</sup>Ee que<sup>n</sup>yo' cwenta, manncue'ntyjo xuee na nlue nn'a<sup>n</sup>:

“Jee<sup>n</sup> teijnoom yolcu na tileic'om nda, na tícandeiindye, mei<sup>n</sup> tjaa yo'ndaa jla'canteei'.” <sup>30</sup>Ncuee'ñee<sup>n</sup> nnto' nn'a<sup>n</sup> na nluena ndaa ntsjo:

“Catquiaandyo' nacjooyâ”, ndo' nluena ndaa nta: “Cala'cata'yo' já.” <sup>31</sup>Ee xe<sup>n</sup> nmeii<sup>n</sup> macwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>ya, cwanti na t'ma<sup>n</sup>ti nawil' nntjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>32</sup>Ndo' mati ty'echona we nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye na nnty'ioomna n'om'naa<sup>n</sup>.

<sup>33</sup>Quia na tquiena cwii joo na jndyu Ta Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo, ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup> jo' jo' ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na wi'ndye, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntyjaya ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Tsoom:

—Tsotyaya, catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' joona, ee ticala'n<sup>n</sup>na ljo' cwil'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Ndo' tyo'oo sondaro x'iaa na nnty'iaana ñ'ee<sup>n</sup> nleijnoom' cwii cwii lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Jo' jo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwe' ty'ecanty'iaa na luaa'. Saa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ticuee' n'omna jom, tyoluena:

—Jee<sup>n</sup> ya tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, je' cwji'n'maa<sup>n</sup>ñê che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> mayuu' cwiluiiñê nquii Cristo tsa<sup>n</sup> na tjeii'ñe Ty'oots'om na catsa'ntjom.

<sup>36</sup>Mati tyola'jnaa<sup>n</sup> sondaro Jesús. Ty'entyjaa'na na ñ'equiana winom na tã na nnc'om. <sup>37</sup>Jluena:

—Xe<sup>n</sup> 'u cwiluiindyu' Rey na catsa'ntjom' nn'a<sup>n</sup> judíos, cwji'n'maa'ndyu' che<sup>n</sup>ncu'.

<sup>38</sup>Ndo' jo ndeyeu ts'om xquee<sup>n</sup> ty'loomna ljeii ñ'oom griego, latye<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> hebreo. Matsona': "Luaañe Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos."

<sup>39</sup>Cwii joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na wi'ndye na ñoom ñ'e<sup>n</sup>ñê, seijnaa<sup>n</sup> jom. Tso:

—¿Aa nchii Cristo cwiluiindyu'? Cwa cwji'n'maa'ndyu' che<sup>n</sup>ncu' ndo' mati jâ.

<sup>40</sup>Saa t'o cwii che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Cwa tinqia' Ty'oots'om. Ndo' 'u jndâ t'uuiyte<sup>n</sup>'na' na maxje<sup>n</sup> nnc'io'.

¿Aa ticando' mañejo'ti matjom' cha'xje<sup>n</sup> matjom jom? <sup>41</sup>Ndo' wendyo jaa nmeii<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup> maty'iomyana' na catjoo<sup>n</sup>'ya na luaa ee cwitioo<sup>n</sup>'ndyo cantyja na ñel'aaya. Saa juu Tam'aa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'cwii nawi' tîcats'aa<sup>n</sup>.

<sup>42</sup>Quia jo' tsoom nnom Jesús:

—'U Ta, cjaañjoom' ts'om' ja quia na nndyo' na nntsâ'ntjom'.

<sup>43</sup>Tso Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo' njom', xuee je' nnc'oom' ñ'e<sup>n</sup>'ndyo' jo paraíso yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om.

#### Tquiaañe Jesús na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

<sup>44</sup>Xje<sup>n</sup> na tuee' quiajmei<sup>n</sup>, teijaa<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue hasta na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. <sup>45</sup>Ee na teijaa<sup>n</sup> ñe'quiom'. Ndo' juu liaa tco na ntyjaty'io naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ty'ioo'xcwena'. <sup>46</sup>Quia jo' jndei seixuaa Jesús, tsoom:

—Tsotyaya, ma'ndiya cantyja na wando'a naquii' l'o'.

Jndâ tsoom na luaa', mana tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>47</sup>Quia na nty'iaa' tyo na matsa'ntjom sondaro chiuu waa na tuii, seit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om, tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na lju' cwiluiñe.

<sup>48</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tjomndye na nty'iaa na ljo' tuii, quia ty'elcwee'na l'aana, tyotmei<sup>n</sup>'na nda' ndei'candyaana na cwit'moo<sup>n</sup>'na na matsei'ndaa'na' nquiuna. <sup>49</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tal'jnaa<sup>n</sup>'na Jesús ñequio yolcu na ty'entyjo' naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Galilea, tyonty'iaa tquiiana na luaa' tjom Jesús.

#### 'Oocaty'iuuna Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

<sup>50</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu José na jna<sup>n</sup> tsjoom Arimatea ts'ondaa Judea. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Jom ya ts'a<sup>n</sup>ñê ndo' mach'ee<sup>n</sup> na maty'iomyana'. <sup>51</sup>Mati tyomeinom'm juu na nntsâ'ntjom Ty'oots'om. Tîcatseijomñê ñ'oom na t'ma<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cue' Jesús. <sup>52</sup>Tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato ndo' tcaa<sup>n</sup> ts'oo Jesús. <sup>53</sup>Jndâ chii tjacatyjeeñê juu. Seityjooñê liaa sávana tsa<sup>n</sup> lino ndo' tjaa'ñê juu naquii' tsue'tsjö' na tuiiya. Jo' jo' mei<sup>n</sup>'cwii tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cojaaquiee'!

<sup>54</sup>Juu xuee'ñee<sup>n</sup>, maxuee na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> na nnta'jndyena xuee sávido. Ndo' xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> majaawee'ya xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'.

<sup>55</sup>Yolcu na tquio ñ'e<sup>n</sup>ñê na jna<sup>n</sup> Galilea, ty'enty'iaana tsei'tsuaa, tqee<sup>n</sup>'na cwenta chiuu waa na tjacanty'iuu'ñê.

<sup>56</sup>Jndâ jo' ty'elcwee'na Jerusalén,

ty'ela'jndaa'ndyena nasei cachi ndo' nche<sup>m</sup>. Ndo' ta'jndyeena juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matsa'ntjom ljeii naqui.

### Cantyja na tando'xco Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

**24** Cwitsjoomya xuee najndyee smana<sup>n</sup>, ty'ena yuu waa tsei'tsuua. Ty'echona nasei cachi na jnda jla'jndaa'ndyena. <sup>2</sup>Jnda na tqienua jliuna na jnda teindyö tsjo' na ta' 'ndyoo tsue'tsjo'. <sup>3</sup>Quia na ty'equie'na jo' jo', taticaliuna sei'ts'o 'naa<sup>m</sup> Ta Jesús. <sup>4</sup>Xcwe na matseñ'ee<sup>m</sup>ñena' joona na cwicatyenua, ndo' teitquoo'ndye we nn'a<sup>n</sup> nacañoomna na jee<sup>n</sup> canchii', caxuee liaa. <sup>5</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' tyuena, jla'ntyjanquioondyena nque<sup>n</sup>na nomtyuaa. Jluu na<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana:

—¿Chiuu quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo cwil'ue'yo' ts'a<sup>n</sup> na wando'? <sup>6</sup>Tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>, jnda wando'xcoom. Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ndaa'yo' quia na ndi m'aa<sup>n</sup> ts'onda Galilea. <sup>7</sup>Tsoom na nque<sup>n</sup> na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ññe'quia nn'a<sup>n</sup> cwenta jom luee nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>. Ndo' na<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup> nnty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Saa xuee jnda ndyee ncwando'xcoom.

<sup>8</sup>Quia jo' tjañjoom' n'omna ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jna<sup>n</sup>na yuu na waa tsei'tsuua, ty'elcwee'na ndo' jla'candiina nn'a<sup>n</sup> canchoo'cwii ñequio cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na tuii. <sup>10</sup>María Magdalena, ñ'e<sup>n</sup> Juana, ñ'e<sup>n</sup> María tsondyee Jacobo, ñ'ee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> yolcu na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena, joona jla'candiina nn'a<sup>n</sup> canchoo'cwii

ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Saa apóstoles ndoo' nquiuna cwe' ñ'omnco jo'. Tícala'yu'na.

<sup>12</sup>Saa Pedro teicantyyaa<sup>n</sup>, jleinoom, tjaa<sup>n</sup> yuu waa tsei'tsuua. Quia na nty'iaa<sup>m</sup>a<sup>n</sup> naquii' tsei'tsuua, cwe' liaa canchii' ljeii<sup>n</sup>. Ndo' tjalcwe'nnaa<sup>m</sup>a<sup>n</sup> wa'a<sup>n</sup>, jaawa jaacue tyom'aa<sup>m</sup> ts'oom cha'tso na jnda tuii.

### Ñjomndye we nn'a<sup>n</sup> nato Emaús

(Mr. 16:12-13)

<sup>13</sup>Majuuti xuee'ñee<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús cwil'oona cwii tsjoom chjoo na jndyu Emaús na m'aa<sup>n</sup> na' canchoo'cwii kilómetros na tqiiana' ñ'e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup>Ndo' che'nquieena cantyja cha'tso na nmeii<sup>m</sup> tuii. <sup>15</sup>Yoche<sup>n</sup> na luua' jee<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na, manquiiiti Jesús tue'ntyjo<sup>n</sup> joona. Ñ'e'cwi tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>16</sup>Saa tícata'jnaa<sup>m</sup>na jom ee s'aana' n'omndaana cha'cwijom na titquioona. <sup>17</sup>Tsoom ndaana: —¿Ljo' ñ'oom jee<sup>n</sup> cwilaneii<sup>m</sup>yo' na tsa'yo' nato? Quia jo' ty'emeintyjee'na na chjoo' n'omna.

<sup>18</sup>Ndo' cwiindye joona na jndyu Cleofas t'ö nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwii ts'a<sup>n</sup> na cwe' tyje'ya Jerusalén, jo' chii ticaljei' chiuu waa na tuii wja mawena'?

<sup>19</sup>Quia jo' t'oo<sup>n</sup> ndaana:

—¿Ljo' tuii?

Joona t'oo<sup>n</sup> nnoom:

—Aa, waa na tuii cantyja 'naa<sup>m</sup> Jesús, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Nazaret na tyotseixma<sup>n</sup> profeta. T'ma<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> jo ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> ndo' jo nnom Ty'oots'om. <sup>20</sup>Saa

nquiee ntyee na cwiluiitquiendye ndaa ntyee ñequio na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>na<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup> cwentaayâ tquiana cwenta jom na cat'uiitye<sup>n</sup>na' jom na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Ndo' jâ jee<sup>n</sup> ñentyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ na jom nluuiñê nquii na nntseicandyaañe nn'a<sup>n</sup> Israel. Ndo' waa cwiiche<sup>n</sup>, je' jndâ ndyee xuee na tuii na nmeii<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ndo' nchii macandâ jo', mati joo yolcu na ñ'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>yâ, tquioñ'omna ñ'oom na jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>na' jâ. Ee mateincooquiuu' ty'ena yuu waa tsei'tsua<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>23</sup>saa taticaliuna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tquiolcwee<sup>n</sup>na, tyoluena na mati tco'na' ángeles ndaana na jlue yo'ñee<sup>n</sup> ndaana na jom wanoom'm. <sup>24</sup>Jo' chii ty'e nt'om nc'iaayâ yuu waa tsei'tsuaa ndo' jliuna na mayuu' cha'xje<sup>n</sup> na jlue yolcu'ñee<sup>n</sup>. Saa maxje<sup>n</sup> t'icanty'iaana nquii Jesús.

<sup>25</sup>Quia jo' tso Jesús ndaana: —O nn'a<sup>n</sup> na tileicala'no<sup>n</sup>yo' maxje<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>yo' cwenta ndo' ticjoo' n'om'yo' na nlayu'yo' cha'tso ñ'oom na tyolue profetas. <sup>26</sup>Aa nchii maxje<sup>n</sup> matsona' na nquii Cristo catjoom cha'tso naw'i'mei<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom.

<sup>27</sup>Quia jo' tyo'moo<sup>n</sup> naquii' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'tso ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ñequio ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ndo' tcuu ty'oomna' hasta xje<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> cha'tso profetas.

<sup>28</sup>Quia na ty'ewindyooona tsjoom chjoo yuu na cwi'oona, quia jo' s'aa<sup>n</sup> na ndoo' wjaatyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Saa jooona l'ana na ndei'na' na caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Jluena:

—Caljoo'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyô ee je' jndâ tmaa<sup>n</sup> ndo' manleincoo<sup>n</sup>.

Jo' chii tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' w'aa na nljoo'ñê. <sup>30</sup>Ndo' quia na tjacjom nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup>ndyena, to'ñoom tyoo', tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>na', tyjee<sup>n</sup> ndo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaana. <sup>31</sup>Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> s'aana' jooona cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na ya teitquioo'nda' ndo' ta'jnaa<sup>n</sup>na na manquii Jesús jo'. Saa jom mana tsuñê jo ndaana. <sup>32</sup>Tyoluena ndaa ntyjeena:

—Aa tiyuu' s'aana' jndal'jom teii<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndaaya xje<sup>n</sup> na ñjomndyô nato quia na seicanoo<sup>n</sup> chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii.

<sup>33</sup>Ndo' mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teicantyjana, ty'elcwee<sup>n</sup>na Jerusalén. Jliuna nn'a<sup>n</sup> na canchoo'cwii ñ'e'naa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana. <sup>34</sup>Quia jo' jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana:

—Jee<sup>n</sup> sa, mayuu'che<sup>n</sup> jndâ mawando'xco Ta Jesús, ee jndâ teitquioo'ñê nnom Simón.

<sup>35</sup>Quia jo' jooona tyola'nei<sup>n</sup>na chiuu waa na tuii quia na m'a<sup>n</sup>na nato ndo' chiuu waa na ta'jnaa<sup>n</sup>na jom quia na tyjee<sup>n</sup> tyoo'.

### Teitquioo'ñe Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)

<sup>36</sup>Yoche<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oommei<sup>n</sup>, teitquioo' meintyjee' Jesús xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndyena. Tsoom:

—C'om'yo' na tjaañomtiiu quii' n'om'yo'.

<sup>37</sup>Saa jooona niroom tyuena, ee jla'tiiuuna na cwe' ncwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jo' cwinty'iaana. <sup>38</sup>Ndo' tsoom ndaana:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> matsei'ndaa'na' nquiu'yo' ndo' na luua' m'aa<sup>n</sup> n'om'yo'? <sup>39</sup>Canty'ia'yo' l'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nc'aya na manncotyā luua. Ndo' nquio'yo' ja, ee ncwaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> sei' cachuuna', mei<sup>n</sup> ndei' cha'na cwinty'ia'yo' na cho ja.

<sup>40</sup>Jnda tsoom na luua', t'moo<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ndo' nc'ee<sup>n</sup>. <sup>41</sup>Saa ndicwa<sup>n</sup> cwe' matseitsa<sup>n</sup>tona' joo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na, jee<sup>n</sup> cjaawee' n'omna, hasta tileicalayu'na na jom. Quia jo' tsoom ndaana:

—¿Aa cwilei'ñ'om'yo' na ya nlcwa' ts'a<sup>n</sup>?

<sup>42</sup>Jo' chii tqiana cwii ta<sup>n</sup> catscaa jneii<sup>n</sup> ñequio tscuu na ñjom tsiom'.

<sup>43</sup>To'ñoom ndo' tcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio na jndoo'na. <sup>44</sup>Ndo' tsoom ndaana:

—Cha'tso ñ'oom na teiljeii cantyja 'na<sup>n</sup>ya naquii' ñ'oom na tqe<sup>n</sup> Moisés ñequio profetas, ndo' mati naquii' salmos, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tyo'moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' quia na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Joo<sup>n</sup>a' wjaatseicandaa'ñena', ndo' je' macwiluii cha'xje<sup>n</sup> na tsjo<sup>n</sup>.

<sup>45</sup>Quia jo'che<sup>n</sup> tquiaa Jesús na nla'ng<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeiina'. <sup>46</sup>Tsoom ndaana:

—Ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, matsona' na nquii na cwiluiiñe Cristo, jndei'na' na nntjoom nawi'

t'ma<sup>n</sup>, ndo' xuee na jnda ndyee nncwando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>47</sup>Ñequio xuee' jom ññe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na cha na nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om joo<sup>n</sup>a. Ñ'oommeii<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>na' Jerusalén, nncjaanty'eena' xje<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue.

<sup>48</sup>Ndo' 'o la'xma<sup>n</sup>'yo' na catjei'yuu'ndyo' ñ'oommeii<sup>n</sup>.

<sup>49</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ja njño<sup>n</sup>ya nquii Espíritu Santo na jnda tso Tsotyaya na ññequiaa<sup>n</sup> ndaa'yo'. Jo' chii, caljoo'ndyo' tsjoom Jerusalén hasta na nnto'ñoom'yo' juu na nna<sup>n</sup> nandye na ññequiaa najnda'yo'.

#### Tjawa Jesús cañoom'luee

(Mr. 16:19-20)

<sup>50</sup>Quia jo' jlui'na tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Tjachom joo<sup>n</sup>a nndyoo' tsjoom Betania. Seintyjoo<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> nacjoo<sup>n</sup>a, tio'naa<sup>n</sup>ñê joo<sup>n</sup>a. <sup>51</sup>Majuu xje<sup>n</sup> na matio'naa<sup>n</sup>ñê joo<sup>n</sup>a to<sup>n</sup>'na' jom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tjañ'oomna' jom nandye cañoom'luee. <sup>52</sup>Ndo' joo<sup>n</sup>a, quia jnda jla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom, ty'elcwee'na Jerusalén na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' neii<sup>n</sup>na. <sup>53</sup>Ñe'quii'che<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup>na wats'om t'ma<sup>n</sup> na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Mantyjati luua'ndyo.

# Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na seiljei Juan

---

Juu na cwiluiiñe ñ'oom'  
Ty'oots'om tuiiñe na ts'a<sup>n</sup> jom

**1** Xje<sup>n</sup> na to' Ty'oots'om  
na tqee<sup>n</sup> cha'tso, juu na  
cwiluiiñe ñ'oom'm maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha'tso na cwiluiiñe  
mati juu canda<sup>a</sup>ñ'e<sup>n</sup> cwiluiiñe.  
<sup>2</sup>Juu na cwiluiiñe ñ'oom'  
Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê xje<sup>n</sup> na  
jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na'. <sup>3</sup>Cha'tso na  
maniom na tqee<sup>n</sup> Ty'oots'om, ñ'ee<sup>n</sup>  
quia tqee<sup>n</sup>na joona'. Cwii cwii  
nnom na maniom, ñequii'che<sup>n</sup> na  
ñ'ee<sup>n</sup> na tqee<sup>n</sup>na jo'. <sup>4</sup>Tseixma<sup>n</sup>  
che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na ticantycwii na  
wanoom'm. Juu jo' na matseixmaa<sup>n</sup>  
matseijomna' cha'cwijom chom  
na matseixueeñena' nda<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>5</sup>Juu naxuee na matseixmaa<sup>n</sup>,  
matseicanoo<sup>n</sup>na' cha'tso na cwi'oo  
nacjoo' Ty'oots'om. Saa<sup>n</sup> cha'tso joo  
jo' tîcanda<sup>a</sup> nlque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na'  
jom.  
<sup>6</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jñom  
Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos.  
Juan jndyu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jñoom na  
ty'iom Ty'oots'om ts'iaa<sup>n</sup> jom na  
nncwji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo  
na cwiluiiñe naxueeñe, tyoch'ee<sup>n</sup>  
na ljo' cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>

Cristo nla'yu'na. <sup>8</sup>Nchii nque<sup>n</sup>  
cwiluiiñe naxueeñe saa<sup>n</sup> jñoom na  
nncwji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> juu  
na cwiluiiñe naxueeñe. <sup>9</sup>Cristo  
cwiluiiñe naxueeñe na mayuu'che<sup>n</sup>,  
tuiiñe tsjoomnancue. Jom  
mañequiaa<sup>n</sup> naxuee nnom ticwii  
cwii ts'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Nquii na cwiluiiñe ñ'oom'  
Ty'oots'om, tyom'aa<sup>n</sup>ñe  
tsjoomnancue, saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na  
jom tqee<sup>n</sup> juuna', maxje<sup>n</sup>  
tîcala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> cwiluiiñe.  
<sup>11</sup>Tyje'cañoom nn'a<sup>n</sup> judíos na  
mañecwii ndyuaana ñ'e<sup>n</sup>ñê,  
saa<sup>n</sup> tîcato'ñoomna jom. <sup>12</sup>Saa<sup>n</sup>  
nt'omndye joona to'ñoomna jom,  
ndo' tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. Nda<sup>a</sup> joona  
tquiaa<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup>na ntseinda  
Ty'oots'om. <sup>13</sup>Nchii cwiluiindyena  
ntseinaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwiluiindyena  
nda nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> nchii cwiluiindyena  
ntseinaa<sup>n</sup> ee na quee<sup>n</sup>ya ts'om  
cwii ts'a<sup>n</sup>. Tomti maque<sup>n</sup>na' joona  
ntseinaa<sup>n</sup> ee nque<sup>n</sup> l'ue ts'oom.

<sup>14</sup>Nquii na cwiluiiñe ñ'oom'  
Ty'oots'om tuiiñe na ts'a<sup>n</sup>,  
tyom'aa<sup>n</sup>ñe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Canda<sup>a</sup>ya  
m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om nn'a<sup>n</sup>, ndo'  
cwiluiiñe na mayuu'. Nty'iaanda<sup>a</sup>ya  
quia seit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om juu.

Quia tui na ljo' saaliuuyâ na ñenquii cwiluiiñe Jnda Ty'oots'om.  
<sup>15</sup>Juan'ñee<sup>n</sup> tyocwji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> juu quia seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Tsoom:

—Nquiu'yo' na jndâ ñetsjoo na 'io cha nleitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na mei<sup>n</sup>chjoo tic'oom'na' ja ñ'e<sup>n</sup>ñê, ee maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nluuindyō. Manquii ts'a<sup>n</sup> na mandyowindyoo' luua' jo'.

<sup>16</sup>Jom candaã'ñ'e<sup>n</sup> naya matseixmaa<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' matio'naa'ñe Ty'oots'om cha'tsondyō. Cwii nnom na jndâ to'ñoo<sup>n</sup>ya na matio'naa'ñê jaa, jndâ mañoomche<sup>n</sup> na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya.

<sup>17</sup>L'ō Moisés tquiaa Ty'oots'om ljeii na matsa'ntjomna'. Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo cwiliuuya na candya' ts'om Ty'oots'om jaa ndo' na cwiluiiñê ñ'oom na mayuu'.

<sup>18</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndâ nty'iaa' Ty'oots'om. Macandâ nquii Jnaa<sup>n</sup> na ñecwiñe, juu jndâ t'mō<sup>n</sup> ndaaya chiuu cwiluiiñê.

**Ñ'oom na tjei'yuu'ñe Juan tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>**

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

<sup>19</sup>Nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye Jerusalén jñoomna ntyee cwentaana na m'aa<sup>n</sup> Juan ñequio nt'om levitas na cwindye'ntjom naquii' wats'om. Ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> ntyee'ñee<sup>n</sup> na cata'x'lee na'ñee<sup>n</sup> nnom Juan 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê. <sup>20</sup>Jom ndyeyu tjei'yuu'ñê, tsoom:

—Ja nchii Cristo cwiluiindyō.

<sup>21</sup>Jo' chii ta'x'etina nnoom:

—¿Aa profeta Elías 'u?

Jom t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

Ta'x'eennda'na nnoom:

—Quia jo', ¿aa cwiluiindyu' profeta'ñee<sup>n</sup> na matso Moisés na ñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaaya?

Saa t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

<sup>22</sup>Jo' chii jluena nnoom:

—¿Quia jo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyu'?' Catsu' cha ya nnt'ooyâ ndaa nn'a<sup>n</sup> na jñoom jâ. ¿Chiuu matsu' che'nncu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matsei'xma<sup>n</sup>'?

<sup>23</sup>Luua ñ'oom na seilcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndaa na'ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

—Ja mats'aa cha'xje<sup>n</sup> na tso profeta Isaías quia tsoom: “M'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matsewe jndyee' jo ndo' ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. Calajndaa'ndyo' na nquii na tjacantyja na cwiluii'tma'ñe nnts'a'ntjom 'o.”

<sup>24</sup>Nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos jñoomna na'ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Ndo' ta'x'eendyeti na'ñee<sup>n</sup> nnoom. Jluena:

—Matsu' na 'u mei<sup>n</sup> nchii Cristo cwiluiindyu', mei<sup>n</sup> Elías, mei<sup>n</sup> nquii profeta na tso Moisés na ñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaaya, quia jo' ¿chiuu na matseits'oomndyu' nn'a<sup>n</sup>?

<sup>26</sup>Ndo' t'ō Juan ndaana. Tsoom:

—Ja matseits'oomndyō nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatioo, saa quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ticala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Majom na nnts'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om quia na jndâ 'ndiina' ja, ee maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nluuindyō. Ja mei<sup>n</sup> cwe' na nndi'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom till'uendyō.

<sup>28</sup>Luua' tuii cwii joo na jndyū Betábara, jo ntyja na macalui'



ñe'quoom' xndyaa' jndaa Jordán  
yuu na tyotseits'oomñe Juan nn'a<sup>n</sup>.

**Jesús cwiluiñê catsma<sup>n</sup>  
tsmei<sup>n</sup> Ty'oots'om**

<sup>29</sup>Xuee na jnda we na tuii na  
luaa', nty'iaa' Juan na ndyowindyoo'  
Jesús na m'aa<sup>n</sup>. Matsoom ndaa já na  
m'aa'yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê jo' jo':

—Que<sup>n</sup>yo' cwenta, luaa' ts'a<sup>n</sup>  
na cwiluiñê catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup>  
Ty'oots'om na juu matseicanduu'  
jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Mañejuu ts'a<sup>n</sup> na jnda  
ñetsjooya ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
na 'io cha nleitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup>  
quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñê,  
nchiiti ja. Ee m'aa<sup>n</sup> cwii tjoche<sup>n</sup>  
na nluindyoo. <sup>31</sup>Xje<sup>n</sup> na to'a na  
matseits'oomndyo nn'a<sup>n</sup> ñequio  
ndaatioo, mei<sup>n</sup> ticatsei'no<sup>n</sup>a na jom  
ts'ia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseicanoom'm jnaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup>. Saa mats'aa ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> cha  
catseica'mo<sup>n</sup>na' ndaa nn'a<sup>n</sup> Israel na  
ljo' cwiluiñê.

<sup>32</sup>Ndo' Juan tjei'yuu'ñetyee<sup>n</sup>  
ndaayâ. Matsoom:

—Nty'ianoo<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Espíritu  
Santo cañoom'luee. Jndyocue  
cha'cwijom catu', ljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>33</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> t'icatsei'no<sup>n</sup>a  
'ñee<sup>n</sup> juu na nluuiñe nquii na  
nntseicanduu' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa  
tjañjoom' ts'oo<sup>n</sup> quia jñom  
Ty'oots'om ja na catseits'oomndyo  
nn'a<sup>n</sup>, tsoom noo<sup>n</sup>: “Nnty'ia'njom'  
na ndyocue Espíritu nacjoo' cwii  
ts'a<sup>n</sup>, ndo' nljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê. Juu  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda ty'io<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup> jom na  
nntseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Espíritu  
Santo.” <sup>34</sup>Ndo' jnda nty'ianoo<sup>n</sup>ya  
na tuii na ljo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii  
macwji'yuu'ndyo na jom cwiluiñê  
Jnda Ty'oots'om.

**Nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>jndyee Jesús  
na cala'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê**

<sup>35</sup>Cwiiche<sup>n</sup> xuee meintyjee'nnda'  
Juan ñequio wendyô já nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'jomndyô ñ'oom na  
mañequiaa<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Ndo' quia nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
Jesús na mawjaawinom jo' jo',  
matsoom ndaa'yâ:

—Canty'ia'yo', luaa' ts'a<sup>n</sup> na  
cwiluiñê catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup>  
Ty'oots'om.

<sup>37</sup>Ndo' wendyô já na cwila'jomndyô  
ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, quia na  
jndyaayâ ñ'oomwaa', saantyjooyâ  
naxe<sup>n</sup> Jesús. <sup>38</sup>Taque<sup>n</sup> Jesús ndo'  
nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwitsaantyjooyâ  
naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tax'leeñê ndaa'yâ, tsoom:  
—¿Aa waa na nl'alyo' ja?

Ndo' l'uuyâ nnoom:  
—Rabí, ¿cwaa<sup>n</sup> w'aa nncja'meintyje'  
je'? Ñ'oom rabí matsona' ts'a<sup>n</sup> na  
ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>39</sup>Matsoom ndaa'yâ:  
—Quio'yo' mana nnty'ia'yo'.

Quia jo' saayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê w'aa na  
tjameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' cha'na  
ñequiee na matmaa<sup>n</sup> na squiaayâ  
ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ljoo'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê hasta na  
jnda teincoo<sup>n</sup>.

<sup>40</sup>Ja Juan ñequio Andrés, tyjee  
Simón Pedro, já jndyaayâ ñ'oom  
na tso Juan'ñee<sup>n</sup>, ndo' saantyjooyâ  
naxe<sup>n</sup> Jesús. <sup>41</sup>Juu Andrés'ñee<sup>n</sup>  
tjagal'uee<sup>n</sup> xioom Simón. Matsoom  
nnom:

—Jnda jliuuyâ juu na cwiluiñê  
Mesías. (Ñ'oomwaa' matsona'  
Cristo, nquii na tqee<sup>n</sup> Ty'oots'om na  
cwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.)

<sup>42</sup>Quia jo' tjañ'oom Andrés xioom  
na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Nty'iaa' Jesús juu,  
ndo' matsoom:

—U re, Simón, jnda Jonás 'u.  
Je' nntseicajndyuya 'u Cefas.  
(Ñ'oomwaa' matsona' Pedro.)

**Ma'ma' Jesús Felipe ñequio Natanael**

<sup>43</sup>Cwiiche<sup>n</sup> xuee seijndaañe  
Jesús na nncja<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea.  
Quia ljo'che<sup>n</sup> teincwiñê ñ'e<sup>n</sup> Felipe.  
Matsoom nnom:

—Candyo'tseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo  
ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa.

<sup>44</sup>Juu Felipe'ñee<sup>n</sup> mañe'cwii  
tsjom'm ñequio Andrés ñ'e<sup>n</sup> Pedro.  
Joonaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida. <sup>45</sup>Ndo'  
tjacal'ue Felipe Natanael. Matsoom  
nnom:

—Jnda jliuuyâ nquii na cantyja  
'naa<sup>n</sup> seiljeii Moisés nacjoo' libro  
na chuuna' ñ'oom' Ty'oots'om  
na matsa'ntjomna'. Ndo' mati  
nt'omche<sup>n</sup> profetas tyola'ljeiina  
cantlya 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. Majuu  
Jesús jo', ts'a<sup>n</sup> tsjoom Nazaret, na  
cwilue nn'a<sup>n</sup> na jnda José juu.

<sup>46</sup>Tso Natanael:

—Ndoo' ntyjii na cwe' Nazaret  
xocwitquoo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>  
nnteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

T'õ Felipe nnoom, matso:

—Candyo' sa. Nnty'ia'njom' jom.

<sup>47</sup>Nty'iaa' Jesús na  
ndyocwje'cañoom Natanael jom.  
Matsoom:

—Cantly'ia'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>  
tiqinquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jom  
mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>48</sup>Tax'eeñe Natanael nnoom:

—¿Chiuu ljei'yu' Ta na ljo'  
matseixma<sup>n</sup>ya?

T'õ Jesús, matsoom nnom:

—Cwii tjoõche<sup>n</sup> na nncjaacwa<sup>n</sup>  
Felipe 'u, nty'iaaya 'u quia m'aa<sup>n</sup> wa'  
x'ee ts'oom higuera 'na<sup>n</sup>.

<sup>49</sup>Ndo' t'õ Natanael, matsoom:

—U ts'a<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom naya  
ndaã nn'a<sup>n</sup>, 'u maxje<sup>n</sup> cwiluiindyu'  
Jnda Ty'oots'om. 'U cwiluiindyu'  
rey cwentaa já nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>50</sup>T'õ Jesús:

—¿Aa cwe' nc'e na tsjoõya na  
nty'iaaya 'u x'ee ts'oom higuera 'na<sup>n</sup>,  
aa cwe' jo' na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo?  
Maxje<sup>n</sup> maniom na jndati la'xma<sup>n</sup>na'  
cantlya 'na<sup>n</sup>ya na quia wja'nty'ia'.

<sup>51</sup>Ndo' matsotyee<sup>n</sup> nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoõya  
ndaã'yo'. 'O nnty'ia'yo' na nnaa<sup>n</sup>  
cañoom'luee. Ndo' nnty'ia'yo' na  
nnquiocue ángeles na m'aa<sup>n</sup> ja  
na cwiluiindyõ ts'a<sup>n</sup> na nnaa<sup>n</sup>ya  
na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' na  
nnc'oowannnda'na.

### Toco ts'a<sup>n</sup> tsjoom Caná ts'ondaa Galilea

**2** Xuee jndã ndyee na tuii na  
luaa' toco cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom  
Caná, ts'ondaa Galilea. Ndo'  
seijomñe tsondyee Jesús. <sup>2</sup>Ndo'  
joo nn'a<sup>n</sup> na t'unco t'ma<sup>n</sup>na Jesús  
ñequio já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyõ  
ñ'e<sup>n</sup>ñê na mati calajomndyõ  
ñ'e<sup>n</sup>ndyena na cwi'uncona. <sup>3</sup>Jnda  
na ntquie' winom, tsondyee Jesús  
tso nnoom:

—Ticwijndeii winom.

<sup>4</sup>T'õ Jesús nnom, matsoom:

—Na<sup>n</sup>, ¿ljo' nntsa' ja? Tyoowe'ntyjo  
xje<sup>n</sup> na nnts'aa cwii nnom na  
tixocandãã nluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

<sup>5</sup>Matso tsoñee<sup>n</sup> ndãã nn'a<sup>n</sup> na  
cwindye'ntjom jo' jo':

—Cal'a'yo' cha'tso na nntsa'ntjoom  
'o.

<sup>6</sup>Maniom ñ'oom na cwiquaa<sup>n</sup>  
jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na cwinndyuu'a

ñequio na cwitmaa<sup>n</sup>ya 'na<sup>n</sup>. W'aa yuu na toco tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> meintyjee' yom ljoo t'ma<sup>n</sup> na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> ljo', na quiwil'uee<sup>n</sup>ndyena na cwila'canda<sup>n</sup>ndyena costumbre<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Cwiwijndeii cwii cwii tsjoo<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na ñequiee hasta yom xjo lata ndaa. <sup>7</sup>Seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom jo' jo'. Matsoom:  
—Calacato'yo' ljoomei<sup>n</sup> ñequio ndaatioo.

Ndo' jla'catoo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona' hasta too' cwijomna'. <sup>8</sup>Jnda jo' matsoom ndaana:

—Je' catjei'yo' chjoowi' juuna'. Catsaã<sup>n</sup>om'yo' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom nn'a<sup>n</sup> na cwila'ñ'oom<sup>n</sup>ndye nantquie.

Jo' chii ty'eñ<sup>n</sup>omna juuna' na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'uu chjoowi' ndaatioo na jnda seicwaque<sup>n</sup> Jesús na winom. Ticaljeii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yuu jna<sup>n</sup>na' sã<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom jo' jo' nquiuche<sup>n</sup>na yuu tjeii'na juuna'. Quia jo' tcwa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macoco. <sup>10</sup>Matsoom nnom:

—Ticwii cwii joo na ñetjō na t'unco nn'a<sup>n</sup>, najndyee tyoñe<sup>n</sup>quia nn'a<sup>n</sup> winom na yatiche<sup>n</sup> na nncwe nc'iaana. Ndo' quia na jnda mawjaacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiwena, quia jo' cwiñe<sup>n</sup>quiana winom na ticue<sup>n</sup>ntyjō na yana'. Sã<sup>n</sup> 'u je', jnda seiljo' winom na yatiche<sup>n</sup> na quia je'che<sup>n</sup> nleil'uena'.

<sup>11</sup>M'aa<sup>n</sup> Jesús Caná ts'ondaa Galilea quia s'aañee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup> t'mōō<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê. Manc'e jo' na jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê, jna<sup>n</sup>na' na cwilayuu'â ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>12</sup>Jnda na tuii na luaa', quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, saayâ Capernaum ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñequio tsoñee<sup>n</sup> ñequio ntyjee<sup>n</sup>. Ndo' ljoo<sup>n</sup>ndyō jo' jo' cwantindyo xuee.

**Tjei' Jesús nn'a<sup>n</sup> quii' wats'om t'ma<sup>n</sup>  
Jerusalén**

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

<sup>13</sup>Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda wjaawindyoo' nncuee' ncuee pascua quia jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwjaa canma<sup>n</sup>. Jo' chii saayâ Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>14</sup>Tach'ee<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>, jo' jo' ljeii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindaa quioondyo ñ'e<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cantu'. Ndo' mati meindyuaandye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwi'ooquie' wats'om. <sup>15</sup>Ndo' jnda na nty'iaa<sup>n</sup> na luaa', quia jo' s'aa<sup>n</sup> l'uaa tsjal'jnei<sup>n</sup>, jnda chii jleintyjoō<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'tsondye joona ch'ee<sup>n</sup> tach'e<sup>n</sup> wats'om<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mati canma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> quioondyo. Ndo' seicantquee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>sa na cwilei'cho nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om jo' jo'. Seiquia<sup>n</sup> s'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ndo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindaa cantu' matsoom:

—Catjei'yo' quioo'm'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>ñe. Tacal'a'yo' na waa' Tsotyaya na matseijomna' cha'na ts'ua.

<sup>17</sup>Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> tjañjoom' n'oo<sup>n</sup>ya ñ'oom na mawaa cjoō' libro Salmos. Matsona': “Nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja jnaa<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya na nleil'uee<sup>n</sup>ndyena waa' Ty'oots'om cha'xje' na matsa<sup>n</sup>ntjomna'.”

<sup>18</sup>Ndo' ta'x'ee nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom, jluena:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> nntsa<sup>1</sup> na tixocaluii juuna<sup>1</sup> na cwe<sup>1</sup> ts'a<sup>n</sup> nnts'aa na m'mo<sup>n</sup>na<sup>1</sup> ndaayâ na waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> mache<sup>1</sup>?

<sup>19</sup>T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Calatyui'yo' wats'omwaañe ndo' ñe'ndyee xuee nntseiwannnda'a juuna<sup>1</sup>.

<sup>20</sup>Ndo' t'oqo nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>:

—Wen'aa<sup>n</sup> nchoo' yom ntyu tjacaa na tuii wats'omwaañe, ndo' 'u je' ñaa cwe<sup>1</sup> ñe'ndyee xuee nntseiw'e juuna<sup>1</sup>?

<sup>21</sup>Saa seijoom'ñê na juu seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwiluiiñena<sup>1</sup> wats'om. <sup>22</sup>Jo' chii jnda na tquiaa Ty'oqots'om na tando'xcoom jnda na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jâ nn'a<sup>n</sup> na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> tjañjoom<sup>1</sup> n'oqo<sup>n</sup>yâ na ljo' tsoom. Ndo' jlayuu'â ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ndo' mati ñ'oom<sup>1</sup> Ty'oqots'om na teiyó teiljeii.

**Ntyjii Jesús chiuu waa naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>**

<sup>23</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús Jerusalén na tyowaa xuee Pascua quia jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'wjaaya canma<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' tyonty'iaana jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na tixocandaa nluui na cwe<sup>1</sup> ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Jo' chii jndyendyena tyola'yuna na cwiluiiñê Cristo. <sup>24</sup>Saa tñnquiaañe ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ee ntyjee<sup>n</sup> chiuu n'omna. <sup>25</sup>Mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na<sup>1</sup> na cwji'yuu'ñe ts'a<sup>n</sup> nnoom cantyja ljo' la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ee maxje<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> chiuu n'omna.

**Tyjee'cañoom Nicodemo Jesús**

**3** Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na tyoluiitquieñe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

judíos. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyotseijomñê ñ'oom na quit'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Jom jñoom Nicodemo. <sup>2</sup>Jñoom na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Matsoom nnom:

—Maestro, manquiuuyâ na 'u cwiluiindyuu' ts'a<sup>n</sup> na jñom Ty'oqots'om na ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaayâ. Ee xocandaa nntsa<sup>1</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii Ty'oqots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu<sup>1</sup>.

<sup>3</sup>Jesús t'oqo<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo njom<sup>1</sup>, xe<sup>n</sup> ticaluiixcoñe ts'a<sup>n</sup> tixocandaa nntseijomñe cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om.

<sup>4</sup>Ndo' tax'eeñe Nicodemo nnoom, matso:

—¿Chiuu nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na nluuiñennaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jnda tqueiñê? Ee tixocandaa nncjaaquiee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsiatsjaa<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> ndo' na nluuiñennaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Jesús t'oqo<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya njom<sup>1</sup>. Xe<sup>n</sup> ticaluiiñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaatioo ndo' ñequio Espíritu, tixocandaa nncjaaquiee'ñê cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om.

<sup>6</sup>Nc'e na nn'a<sup>n</sup> jaa, jo' chii mati ndaaya mann'a<sup>n</sup> joona. Maluaa<sup>1</sup> matseijomna<sup>1</sup> ts'a<sup>n</sup> na tuiiñe cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om.

<sup>7</sup>Tinntseñ'ee<sup>n</sup>ñena<sup>1</sup> ts'om<sup>1</sup> juu ñ'oom na matsjooya: “Maxje<sup>n</sup> jndei'na<sup>1</sup> na caluiindyoxco'yo<sup>1</sup>.”

<sup>8</sup>Ndi<sup>1</sup> na c'uaa cam'aa<sup>n</sup> jndye, saa tileicantyjo<sup>1</sup> yuu jna<sup>n</sup>na<sup>1</sup>, mei<sup>n</sup> yuu wjaana<sup>1</sup>. Malaa'ti<sup>1</sup> matseijomna<sup>1</sup> na tileicala'nqo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na tuiiñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu.

<sup>9</sup>T'o Nicodemo, tsonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> ticatsei'no<sup>n</sup>a.

<sup>10</sup>Matso Jesús:

—Aa ljo', ndo' 'u t'ma<sup>n</sup>  
cwiluiindyu' na ma'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>  
Israel. Jo' chii ticatseitiuuya na  
tileicatsei'no<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ñ'oom  
na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya njom'.  
Matseina<sup>n</sup>ya cantyja na mantyjiiya,  
ndo' macwji'yuu'ndyo ljo' na jnda  
nty'ianoo<sup>n</sup>, saa 'o tiñe'calayu'yo'  
ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Jnda mamatseina<sup>n</sup>ya  
ndaa nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na  
niom tsjoomnancue cha cala'no<sup>n</sup>'yo',  
saa tiñe'calayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.  
Quia jo', ¿chiiu ya nnts'aa cha  
na nlayu'yo' ñ'oom na mañequia  
cantyja 'naa<sup>n</sup> cañoom'luee?

<sup>13</sup>Ee tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda  
tjawa cañoom'luee cha nndaa  
nntseicandii nn'a<sup>n</sup> chiiu maca<sup>n</sup>'na'  
na cal'ana na nlco'xcwena' ntyjii  
Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Macandá  
ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>ya  
cañoom'luee ntyjiiya. <sup>14</sup>Quia ñet'om  
nn'a<sup>n</sup> judíos jo ndo' ndyuua yuu  
na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, quia jo' ty'iom  
Moisés cwii xjo na tuiina' cha'na  
catsuu cjoo' cwii ts'oom. Maluaa'  
matseijomna' na nnty'ioom nn'a<sup>n</sup>  
ja ts'oom'naa<sup>n</sup> na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup>  
na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee. <sup>15</sup>Luaa'  
nluii cha mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
matseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo nntseixma<sup>n</sup> na  
ticantycwii na nncwando'.

**Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> na  
candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>**

<sup>16</sup>Nc'e Ty'oots'om t'ma<sup>n</sup> waa  
na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>  
tsjoomnancue, jo' chii Ja na ñenncō  
na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup> tquiia<sup>n</sup> na  
tuiindyō cha ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na  
nntseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo tixocatsuuñe.

M'aa<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'.

<sup>17</sup>Ja na cwiluiindyō Jnda  
Ty'oots'om nchii jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> cha na cat'uiiya jona cantyja  
jnaa<sup>n</sup>na. Jom jñoom ja cha nndaa  
nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena.

<sup>18</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
nntseyiu' ñequio ja, ticat'uii  
Ty'oots'om juu cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>.  
Saa mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseyiu',  
je' mamat'uiina' juu cantyja jnaa<sup>n</sup>,  
ee na tiñe'catseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo na  
macandá ja cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Jnda mamat'uiina' nn'a<sup>n</sup> na  
tyoolayu' ee ja na cwiluiindyō  
naxuee jnda tyjacano<sup>n</sup>ya jona,  
saa neii<sup>n</sup>tina' na cwila'jomndyena  
cantyja 'naa<sup>n</sup> na joo<sup>n</sup>ñe, ee  
cwi'l'ana yuu na ticatsantjomna'.

<sup>20</sup>Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee  
natia, jee<sup>n</sup> jnoom'm ja na  
cwiluiindyō naxueeñe. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
tiñe'catseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja, ee  
jee<sup>n</sup> nquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nntseicanoo<sup>n</sup>ya  
natia na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Saa juu ts'a<sup>n</sup>  
na mach'ee yuu na maty'iomyana',  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja  
na cwiluiindyō naxueeñe. Ndo' na  
ljo' cwiwitquioo'ya na cha'tso na  
mach'ee<sup>n</sup>, mach'ee<sup>n</sup> nc'e Ty'oots'om  
m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe.

**Matseinei<sup>n</sup>ti Juan  
cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús**

<sup>22</sup>Jnda jo' jlui' Jesús Jerusalén  
ndo' já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na  
cala'jomndyō ñ'e<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na  
mach'ee<sup>n</sup>, mati jlui'â ñ'e<sup>n</sup>ñe.  
Tyoma'nqo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñe ts'ondaa  
Judea. Tyom'aa<sup>n</sup>yâ jo' jo'  
cwantindyō xuee. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup>  
tquie'cañom jom na nleits'oomndye.  
<sup>23</sup>Mati Juan tyotseits'oomñe

nn'a<sup>n</sup> cwii joo na jndyu Enón, manndyoo' Salim, ee majndye ndaatioo m'aa<sup>n</sup> jo'. Ndo' tyo'oo nn'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñê joona. <sup>24</sup>Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyooju' Herodes jom w'aañcjo.

<sup>25</sup>Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa jom, jla'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñequio n'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos na cwe' tquieya. Ee cwila'ntja'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na jndati tseixma<sup>n</sup> na cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup>. ¿Aa cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa Juan, oo, aa cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús? <sup>26</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan ty'entyjaa'na jom. Jluena nnoom:

—U ta na ma'moo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndaayâ, juu ts'a<sup>n</sup> na tyocañ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' xndyaa' jndaa Jordán, nquii na tjei'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaayâ, canty'ia', cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwi'oontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>27</sup>Juan t'o<sup>n</sup> ndaana, matsoom: —Tjaa na nndaq nnts'aa ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii Ty'ooots'om matseijndaa'ñê ljo' nntseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Mancjo'yo' nquii'yo' na ñetsjo<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ja nchii Cristo cwiluiindyó. Ty'ooots'om ty'oom ts'iaa<sup>n</sup> ja na catseijndo'a n'om nn'a<sup>n</sup> na cala'jndaa'ndyena naquii' n'omna na cala'ljona Cristo. <sup>29</sup>O cwila'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na tjañoom' na juu tsa's'a na maco'ñom yuscu na macoco ñ'e<sup>n</sup>ñê, masaa' yuscu'ñee<sup>n</sup> jom. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> tsa's'a'ñee<sup>n</sup>, nchii m'aa<sup>n</sup> na lioo' na maco'ñom x'iaa' yuscu'ñee<sup>n</sup>.

Nchii jo'. Cwiquioo na nei<sup>n</sup> na mandiiñe ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> x'iaa'. Maluaa' matseijomna' na matseicandaq'ñena' na nei'ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>30</sup>Jo' chii jee<sup>n</sup> xcwe na jom cjaaluuit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> saa ja catseicjetina'.

#### Luaa nquii na jna<sup>n</sup> cañoom'luee

<sup>31</sup>Tsoti Juan:

—Nc'e tsa'm'aa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñê, nchiiti cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Ja na cwe' ts'a<sup>n</sup> ja, matseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' matseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Saa nquii tsa'm'aa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, cwiluii't'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> na cha'tso.

<sup>32</sup>Ndo' macwji'yuu'ñê cantyja na jnda nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio na jnda jñee<sup>n</sup>, saa tjaa'na' ñee<sup>n</sup> juu ñe'col'ñom ñ'oom na macwji'yuu'ñê. <sup>33</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ñ'oom na macwji'yuu'ñê, matseijomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na Ty'ooots'om cwiluiiñe na mayuu'. <sup>34</sup>Ee nquii na jñom Ty'ooots'om jo ndaq nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom'm matseinei<sup>n</sup>, ee candaq'ya mañequiaa<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñe naquii' ts'om. <sup>35</sup>Nquii Ty'ooots'om na cwiluiiñê Tsotyaaya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom Jnaa<sup>n</sup>. Ndo' naquii' l'o jnda tquee<sup>n</sup> cha'tsoti na maniom. <sup>36</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñequio Jnda Ty'ooots'om, matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>. Saa 'ñee<sup>n</sup> juu na ticatseiñ'oom'ñe na nntseyu' ñequio Jnaa<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocandaq' na nncwando' añmaa<sup>n</sup>. Tye<sup>n</sup> waa na matseiw'ii Ty'ooots'om juu.

#### Jesús ñequio yuscu ts'ondaa Samaria

**4** Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyé tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos tyondyena na

majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> teits'oomndye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, nchiiti cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan. <sup>2</sup>Saa na mayuu'che<sup>n</sup> nquii Jesús t'icatseits'oomñê nn'a<sup>n</sup>. Macandâ jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, jâ l'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Jo' chii quia na jñee<sup>n</sup> na luaa' cwilue fariseos'ñee<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup>ndyô na nntsaayâ Galilea.

<sup>4</sup>Ndo' na cwitsaayâ jo' jo' majndaa' na nncwinoo<sup>n</sup>yâ ts'ondaa Samaria. <sup>5</sup>Jo' chii squiaayâ cwii tsjoom na jndyu Sicar ts'ondaa Samaria. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> manndyoo' m'aa<sup>n</sup>na' yuu waa tyuaa na jndaa' José nnom tsotyee<sup>n</sup> Jacob. <sup>6</sup>Jo' jo' tyowaa tsui' na s'aa Jacob. Ndo' Jesús, na teijñã<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jñoom nato, t'acjom nacañoom' tsui'ñee<sup>n</sup>. Ndo' jndâ tuee' quiajmei<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii yuscu Samaria jo' jo' na nncwji' ndaatioo. Matsoom nnom:

—Quiaa' ndaatioo nnc'ua.

<sup>8</sup>Ndo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndâ saayâ quii' tsjoom. Saalajndaayâ na nlcwaa'â ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>9</sup>Matso yuscu Samaria nnom:

—¿Chiuu na maca<sup>n</sup> ndaatioo noo<sup>n</sup>, ee 'u cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> judío ndo' ja cwiluiindy<sup>o</sup> samaritana?

Luaa' tso yuscu'ñee<sup>n</sup> ne'e nn'a<sup>n</sup> judíos tiquila'tjoom'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> samaritanos. <sup>10</sup>T'ô Jesús nnom, tsoom:

—Xe<sup>n</sup> cwe' matsei'no<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup> naya na ñe'cats'aa Ty'oots'om 'u, ndo' xe<sup>n</sup> matsei'no<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>o</sup> na maca<sup>n</sup> ndaatioo njom', nntseity'oondyu' noo<sup>n</sup> na catejndeiya 'u, ndo' ja

jndâ tquiaya cwii na matseijomna' ndaatioo na ñequiaana' na ticantycwii na wando'.

<sup>11</sup>Matso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom:

—Ta, tjaa'na<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> c'oom' na nncwji' ndaatioo, ndo' tsui'waa, jee<sup>n</sup> njoomna'. Quia jo' ÿyuu nnc'oom'yu' ndaatioo'ñee<sup>n</sup> na nntseixma<sup>n</sup>ya na ticantycwii na wando'a? <sup>12</sup>¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na mache' na 'u cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyu'ti' nchiiti weloo welooya Jacob? Ee jom tyo'om ndaa tsui'waa, mati ntseinaa<sup>n</sup> ñequio quioo' ntsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaa jâ.

<sup>13</sup>T'ô Jesús nnom, matsoom:

—Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiwe ndaatioomeii<sup>n</sup> ndyo na ñe'cwennda'na. <sup>14</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiwena ndaa na mañequia tixocats'aana' na ñecwetina ee nnts'aana' naquii' n'omna cha'cwijom ndaa na cwilei'woona' ts'om xo' na ticantquiee'na' na nnts'aana' na tijoom cantycwii na nnta'ndo'na.

<sup>15</sup>Ndo' yuscu'ñee<sup>n</sup> matso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta quiaa' ndaatioowaa' cha na tacandyo na ñe'c'uatya, mei<sup>n</sup> tantseicachjuundy<sup>o</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> na candyocwjii'a juuna'.

<sup>16</sup>Matso Jesús nnom:

—Cja', cwaa<sup>n</sup> sa', ndo' jndâ jo' quio'yo' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>T'ô yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom:

—Ja tjaa'na<sup>n</sup> s'aya.

Matso Jesús nnom:

—Majo'ndyo ñ'oom na matsui' na 'u tjaa'na<sup>n</sup> sa'. <sup>18</sup>Ee jndâ ñet'oom 'om sa' ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' je', nchii sa' jom. Cantyja na luaa' waa, mayuu' ñ'oom tsu'.

<sup>19</sup>Jndâ na jndii yuscu'ñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa', tsoom:



—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, matsei'no<sup>n</sup>'la na 'u cwiluiindy<sup>u</sup>' profeta. <sup>20</sup>Weloo weloo jâ nn'a<sup>n</sup> samaritanos tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'o<sup>o</sup>ts'om sjowaa. Saa 'o nn'a<sup>n</sup> judíos cwindu'yo' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'yo' Jerusalén jo' jo' cala't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>21</sup>Matso Jesús nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—'U yuscu, catseyu' ñ'oom na matsjoo njom' na manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> Tsotyaya mei<sup>n</sup>'quiayuuche<sup>n</sup>, nchii cwe' sjowaa oo Jerusalén. <sup>22</sup>'O nn'a<sup>n</sup> Samaria jee<sup>n</sup> cachjoo cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ndo' cwe' cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo'to'yo' jom. Saa jâ nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'no<sup>n</sup>'yayâ ñee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyô. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup>'yâ jo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Saa manncue'ntyjo xje<sup>n</sup>, ndo' je' mamawe'ntyjo na joo nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye Tsotyaya, maca<sup>n</sup>'na' na cala't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom cantyja 'naa<sup>n</sup>' Espiritu na cwiluiiñê ndo' ñequio na mayoona. Ee l'ue ts'om Tsotyaya na luua' cala't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>24</sup>Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwiluiiñê Espiritu. Jo' chii joo nn'a<sup>n</sup> na ñe'cala't'maa<sup>n</sup>'ndye jom, maca<sup>n</sup>'na' na c'omna nacje 'naa<sup>n</sup>' Espiritu Santo, ndo' ñequio na mayoona.

<sup>25</sup>Matso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ja ntyjii na nncwje'cañoom Mesías, manque<sup>n</sup> na cwiluiiñê Cristo. Jom quia na nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, nntseinchoom'm cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>' ndaaya.

<sup>26</sup>Matso Jesús nnom:

—Manncō na matseina<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>'ndyu' cwiluiindyō nque<sup>n</sup>.

<sup>27</sup>Majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>'ñê

squie'caño<sup>n</sup>'yâ joona. Ticjawee' n'oo<sup>n</sup>'yâ na matseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu, saa meii<sup>n</sup> na ljo' tjaa'na<sup>n</sup> na ta'x'aa<sup>y</sup>â 'ndyoo yuscu'ñee<sup>n</sup>: “¿Ljo' l'ue ts'om'?” oo na l'uuyâ nnom Ta Jesús: “¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom matseinei<sup>n</sup>' ñequio yuscum'aa<sup>n</sup>'?” <sup>28</sup>Ndo' 'ndii yuscu'ñee<sup>n</sup> tsjoo 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tjalcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsjoom. Tjacsotsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

<sup>29</sup>—Quio'yo' na nntsacanty'ia'yo' cwii tsa's'a na jndâ tso noo<sup>n</sup> cha'tso na tijo'ndyo na jndâ ñes'aa. M'aa<sup>n</sup>' ts'oo<sup>n</sup> na juu cwiluiiñê Mesías.

<sup>30</sup>Ndo' jlui' na ñ'ñee<sup>n</sup> tsjoomna, ty'ena yuu na m'aa<sup>n</sup>'yâ ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>31</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyooquiena, jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>'ñê l'uuyâ nnoom:

—'U Maestro, cwa sa, cwa'!

<sup>32</sup>Saa matsoom ndaayâ:

—Ja mañ'o<sup>n</sup> cwii na nlcwaa'a na 'o ticaliu'yo'.

<sup>33</sup>Quia jo' jâ na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> jlanaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'ncjooyâ ndaa<sup>n</sup> nc'iaayâ. L'uuyâ:

—¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>'na' na jndyoñ'oom cwii ts'a<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>?

<sup>34</sup>Saa matso Jesús ndaayâ:

—Luua waa na matseijomna' nantquie 'na<sup>n</sup>'ya, na cats'aaya yuu na l'ue ts'om nque<sup>n</sup> na jñoom ja, hasta na jndâ jndaa' ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ioom ja. <sup>35</sup>'O waa ñ'oom tjañoom' na cwindu'yo' na ñequiee chi' cwii tjoo ndo' nntyjeendye nn'a<sup>n</sup>. Saa ja matsjoo ndaa'yo': Caleity'iom ndaa'yo', ndo' canty'ia'yo' ndioche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'cwijom ntjom na jndâ tma<sup>n</sup> na nncwantjom ts'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Matseijomna' joona na jndâ tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na



ntyjeeñe ts'a<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na matyjee ntjom na jndā tue' waa na mawantjoom ee matseitjoom nn'a<sup>n</sup> na nndaana na ticantycwii na cwita'ndo'na. Ndo' na luaa' waa, juu ts'a<sup>n</sup> na manom' ntjom ñecwiixje<sup>n</sup> na ñnequiaana' na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matyjee ntjom. <sup>37</sup>Ee juu ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwii ts'a<sup>n</sup> manom' sãa cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> matyjeeñe, ñ'oom na mayuu' jo'. <sup>38</sup>Na majñoo<sup>n</sup>ya 'o naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya matseijomna' cha'cwijom na cwitsacatyjeendyo' yuu na nchii ncjo'yo' jla'cato'yo' ts'iaa<sup>n</sup>. Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jndā jla'nchu'na na nncuaa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ndo' 'o jndā macwitsaquie'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>39</sup>Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> samaritanos tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús, cwe' nc'e ñ'oom 'ndyoo yuscu'ñee<sup>n</sup> na tjei'yuu'ñe ndāana na matso: “Jndā t'moo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> cha'tso na tijo'ndyo na jndā ñes'aa.” <sup>40</sup>Jndā na tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> samaritanos'ñee<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> Jesús, tyota<sup>n</sup>na nnoom na caljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ndo' ljoo'ñe tsjoomna we xuee. <sup>41</sup>Ndo' quia tyondyena ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, jndyendyetina tyola'yu'na. <sup>42</sup>Ndo' tyoluena nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—Je' tachii macandā cwe' ñ'oom na tsu', jo' chii cwilayuu'â. Ee mancjootyayā jndā jndyayā ñ'oom ñ'nom. Je' cwila'noo<sup>n</sup>â na jom mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiiñe Cristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jnda ts'a<sup>n</sup>  
na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe**

<sup>43</sup>Ndo' quia na jndā teinom we xuee'ñee<sup>n</sup> jlui' Jesús jo' jo'.

Saalcwaa'â ñ'e<sup>n</sup>ñe Galilea. <sup>44</sup>Ee manquityee<sup>n</sup> tjei'yuu'ñe na ticala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwii profeta na mañe'cwii ndyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>45</sup>Ndo' quia na squiaayâ Galilea ñ'e<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na jom, jla'ljona jom. Ee mati joona ty'ena Jerusalén quia tuee' ncuee Pascua, ndo' nty'iaana cha'tso 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> jo' jo'.

<sup>46</sup>Jndā jo' saanndaa'â ñ'e<sup>n</sup>ñe Caná ts'ondaa Galilea, yuu na seicwaquee<sup>n</sup> ndaa na s'aana' winom. Ndo' tsjoom Capernaum tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> gobiernom. Tyochjoo, jnda tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> na wii'. <sup>47</sup>Quia na jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndā squiaayâ Galilea ñ'e<sup>n</sup> Jesús na jnaa<sup>n</sup>yâ Judea, tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>yâ. S'aa ty'oo nnoom na cja<sup>n</sup> waa', na catsein'maa<sup>n</sup> tyochjoo jnda, ee juu mañe'cue'.

<sup>48</sup>Ndo' matso Jesús nnom:

—'O maxje<sup>n</sup> tixocala'yu'yo' na waa najndo xe<sup>n</sup> ticanty'ia'ndaa'yo' na nnts'aa yuu na xocandā na nluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

<sup>49</sup>Nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup> gobiernom t'ō 'ndyoo Jesús. Tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, maje'ndyo cja' w'aya, cwii tyoowe' ti'jndaaya.

<sup>50</sup>Tso Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Cja' ee maxje<sup>n</sup> nlco'yana' tyochjoo jnda'.

Ndo' juu tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> seiyoom'm ñ'oom na tso Jesús. Tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>51</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na mawjaawe<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Capernaum, tquicatjomndye mosoom'm. Jla'candiina jom, jluena:

—Jndā wjaaco'yana' tyochjoo jnda'.

<sup>52</sup>Tax'ee<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ljo' xje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na tjaco'yana' jnaa<sup>n</sup>. Ndo' t'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Wjache<sup>n</sup> chjooti na teinom na quiajmei<sup>n</sup> 'ndii tycu na matseiconajom.

<sup>53</sup>Quia jo' tsotye tyochjoo'ñee<sup>n</sup> sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tso Jesús nnoom na nlco'yana' tyochjoo jnaa<sup>n</sup>. Ndo' seiyoom'm ñ'e<sup>n</sup> Jesús, mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>54</sup>Luua' ts'iaa<sup>n</sup> na jndā we na s'aa Jesús na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Galilea na jnaa<sup>n</sup> Judea, na juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tixocaluii na cwe' mei<sup>n</sup>nquia ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

**Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> yuu waa peila**

**5** Jndā na tuii nmei<sup>n</sup>, saayā Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús ee tyowaa xuee na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo. <sup>2</sup>Nnom tsjoom Jerusalén tyowaa cwii 'ndyoots'a t'ma<sup>n</sup> na jla'cajndyuna 'Ndyoots'a Canma<sup>n</sup>. Manndyoo' juuna' tyowaa cwii peila t'ma<sup>n</sup> na ñequio ñ'oom hebreo jndyuna' Betesda. Ndioche<sup>n</sup> peila'ñee<sup>n</sup> niom 'om l'aa na cwe' wanaa<sup>n</sup>to. <sup>3</sup>Naquii' l'aa'ñee<sup>n</sup> tyoma<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tileic'ooca, ñequio nn'a<sup>n</sup> na jndā teintjei<sup>n</sup> luee, nc'ee'. Tyomeindoo'na na nleiwoō ndaatioo na ñjom peila'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ee tquiache<sup>n</sup> tquia mandyocue cwii ángel na matseitsjā ndaatioo'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na jndā tuii na ljo', juu ts'a<sup>n</sup> najndyee na nncuo<sup>n</sup> jo' jo', nn'ma<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia tycu na matjom. <sup>5</sup>Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndā ntquiuu nchoo' quii nchoo' ñee<sup>n</sup> chu na wii'. <sup>6</sup>Nty'iaa' Jesús juu na waa. Ndo' nc'e na ntyjee<sup>n</sup> na jndā teijndye xuee na matjom na luua', matsoom nnom:

—¿Aa ñe'can'ma<sup>n</sup>?

<sup>7</sup>Ndo' t'oo ts'a<sup>n</sup> na wii' nnoom.

Matso:

—Ta, tjaa 'ñee<sup>n</sup> nchjeeñe ja quii' ndaa quia na cwiitsjana', ee yoche<sup>n</sup> na matseijndo, cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jndā teinom' ja.

<sup>8</sup>Ndo' matso Jesús nnom:

—Quicantya', catseilcwiindyu' tsue' ndo' cja'ca'.

<sup>9</sup>Mañoom' tco'yana' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, n'maa<sup>n</sup>. Jndā jo' seilcwiinê tsuee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tjaca<sup>n</sup>. Ndo' xuee'ñee<sup>n</sup> xuee na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwita'jndyaaya. <sup>10</sup>Cwe' jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos tyoluena nnom juu ts'a<sup>n</sup> na jndā n'ma<sup>n</sup>:

—Je' xuee na cwita'jndyaaya. Ljeii na matsa'ntjomna' tinquiaana' na wanaa<sup>n</sup> na nncja'ñ'oom' tsue'.

<sup>11</sup>T'oo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na sein'ma<sup>n</sup> ja matso noo<sup>n</sup> na catseilcwiindyo tsuee 'na<sup>n</sup>ya ndo' cjoñ'o<sup>n</sup>ya juuna'.

<sup>12</sup>Ta'x'ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na matso njom' na catseilcwiindyu' tsue' ndo' cja'ca'?

<sup>13</sup>Saa juu ts'a<sup>n</sup> na jndā n'ma<sup>n</sup> ticaljeii<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> sein'ma<sup>n</sup> jom. Ee nc'e jndye nn'a<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup> jo' jo', jo' chii teindyoo Jesús. <sup>14</sup>Jndañquia ljeii Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom nnom:

—Je' que<sup>n</sup> cwenta, jndā n'ma<sup>n</sup>, cja'meintye' na matseit'joondyu' nnom Ty'oots'om cha tintjom' cwii na cwajndiitiche<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Ndo' tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> tjacatsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na naquii Jesús sein'ma<sup>n</sup> jom. <sup>16</sup>Cwe' nc'e jo' tyol'uee nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> na cat'uiina' Jesús. Tyojoo' n'omna

na nla'cuee'na jom, ee tyoch'ee'<sup>n</sup>  
ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xuee na  
cwita'jndyeena. <sup>17</sup>Saa Jesús t'oo<sup>n</sup>  
ndaana, tsoom:

—Tsotyaya ñequii'che<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup>  
ts'iaa<sup>n</sup>, ndo' mati ja.

<sup>18</sup>Jnaa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' nn'a<sup>n</sup>  
judíos'ñee<sup>n</sup> tyoo'ti n'omna na  
nla'cuee'na jom. Ee cantyja na  
cwitjeii'na cwenta nchii macanda  
na seitjooñê cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee  
na cwita'jndyeena, saa mati  
nquiuna na seitjooñê na tsoom  
na Ty'oots'om cwiluiñee Tsotyeen,  
ee na laa'ti' mach'ee<sup>n</sup> na ñe'cwii  
cwiluiñê ñ'e<sup>n</sup>ñe.

**Waa najndeei na matseixma<sup>n</sup>  
Jnda Ty'oots'om**

<sup>19</sup>Quia jo' matso Jesús ndaa  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>  
matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo'. Ja na  
cwiluiindyō Jnda Ty'oots'om,  
ticalatiuu'yo' na ñequii' cantyja na  
l'ue ts'oo<sup>n</sup> nnts'aa. Ja ñequii'che<sup>n</sup>  
cantyja na manty'ia na mach'ee  
Tsotyā, jo' na mats'aa. Ee ja na  
cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup>  
mats'aa cha'xje<sup>n</sup> na manty'iaaya  
na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ee Tsotyaya  
m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom ja na  
cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>. Ma'moo<sup>n</sup>  
noo<sup>n</sup> cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>. Ndo'  
m'mo<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti  
na cats'aa cha cats'aana' na  
cjaawee'tiche<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>21</sup>Ee  
cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaya mañequiaa<sup>n</sup>  
na cwitando' l'oo, mati ja na  
cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia  
ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup> mañequia  
na tseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na  
wando'. <sup>22</sup>Tsotyaya mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup>

ticu'xee<sup>n</sup>. Saa l'oo ja na cwiluiindyō  
Jnaa<sup>n</sup> jnda tquiaa<sup>n</sup> cha'waati na  
nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ee l'ue ts'oom  
na ñecwii xje<sup>n</sup> cala't'maa<sup>n</sup>ndye  
nn'a<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>,  
cha'xje<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena  
jom. Saa mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
na tiñe'catseit'maa<sup>n</sup>ñe ja na  
cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> Tsotyaya  
ticatseit'maa<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo  
nda'a'yo'. 'Ñee<sup>n</sup> juu na mandii  
ñ'oom 'ndyō ndo' matseyu' ñequio  
nque<sup>n</sup> na jñoom ja, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na  
wando', mei<sup>n</sup> ticatu'xe<sup>n</sup>ñe cantyja  
jnaa<sup>n</sup>. Ñeseixma<sup>n</sup> na ts'oo juu saa  
je' matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na  
wando'. <sup>25</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>  
matsjoo ndaa'yo'. Nncue'ntyjo xje<sup>n</sup>  
ndo' je' mawe'ntyjona' quia na  
nndye nn'a<sup>n</sup> na jnda tja jndye ja  
na cwiluiindyō Jnda Ty'oots'om.  
Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō  
nñequia na nnta'ndo'na. <sup>26</sup>Ee  
cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaya matseixmaa<sup>n</sup>  
na wanoom'm cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>,  
malaa'ti' jnda tquiaa<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na  
cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>, na matseixma<sup>n</sup>ya  
na wando'a cantyja 'na<sup>n</sup> nncō. <sup>27</sup>Ndo'  
jnda tquiaa<sup>n</sup> najndeei na matseixmaa<sup>n</sup>  
na ja nncu'xa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja  
jnaa<sup>n</sup>na, ne'e cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na  
jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>28</sup>Tacal'a'yo' na  
jee<sup>n</sup> cwijaawee' n'om'yo' na luaa'  
tsjoo ee nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na cha'tso  
l'oo na too'ndye ndei'luaa, nndyena  
jndyeya. <sup>29</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> na jnda ñel'a  
na maty'iomyana', nntando'xcona  
na ticantycwii na cwita'ndo'na.  
Saa joo nn'a<sup>n</sup> na tyoolaxma<sup>n</sup> na  
maty'iomyana', nntando'nnda'na na  
nnt'uiitye'na' joona.

### Waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> Jesús

<sup>30</sup>Tjaa na nndaꞗ nnts'aa cantyja na matseixma<sup>n</sup> nncꞗ. Cha'xje<sup>n</sup> na matseijndo' Ty'oꞗts'om ts'oo<sup>n</sup>ya, jo' na macu'xꞗ<sup>n</sup>. Ndo' macu'xꞗ<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomzana'. Ee nchii mal'uee'ndyo na nluii yuu na l'ue ts'oo<sup>n</sup> nncꞗ. Mal'uee'ndyo na nnts'aa yuu na l'ue ts'om Tsotyꞗ na jñom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>31</sup>Xe<sup>n</sup> macwji'yuu'ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ticajnda ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Sꞗꞗ m'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na macwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, majuu Juan. Ndo' ntyijiyaya na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' na mayuu'. <sup>33</sup>Mancjo'yo' jñom'yo' nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ndo' ñ'oom na tjei'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ñ'oom na mayuu' juuna'. <sup>34</sup>Sꞗꞗ ja ticantyyaa' ts'oo<sup>n</sup> ñ'oom na cwiitjei'yuu'ndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Luua' matsjoꞗ cha nndaꞗ nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo 'o. <sup>35</sup>Juan'ñee<sup>n</sup> tyoseixmaa<sup>n</sup> cha'cwijom lámpara na matseixueena' jo ndꞗꞗ nn'a<sup>n</sup>. Ndo' 'o xje<sup>n</sup> na ñet'oom t'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' ee nquiu'yo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> cha'cwijom seixueeña' naquii' n'om'yo'. <sup>36</sup>Sꞗꞗ waa ñ'oom na macwji'yuu'ñena' cantyja 'na<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiña', nchiiti ñ'oom na tjei'yuu'ñe Juan. Joo ts'iaa<sup>n</sup> na tquiaa Tsotyꞗya na catseicandꞗꞗ'ndyo na mats'aa, jooona' cwiitjei'yuu'ndyena' cantyja 'na<sup>n</sup>ya na nque<sup>n</sup> jñoom ja. <sup>37</sup>Ndo' nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' macwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya naquii' ñ'oom'm. 'O mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoondye'yo' jñee<sup>n</sup>e, mei<sup>n</sup> na nnty'ia'yo' chiuu waa<sup>n</sup>. <sup>38</sup>Mei<sup>n</sup>

ñ'oom'm tic'oomna' naquii' n'om'yo', ee 'o tiñe'cala'yuu'yo' ñequio ja na jñoom. <sup>39</sup>Tcuu tcuu cwila'na<sup>n</sup>yo' ñ'oom' Ty'oꞗts'om na teiljeii teiyo ee cwila'tiuu'yo' cwe' na cwil'a'yo' na ljo', jo' na nnda'yo' na ticantycwii na cwiitando'yo' jo nnoom. Ndo' jooona' cwiitjei'yuu'ndyena' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>40</sup>Sꞗꞗ tiñe'cala'jomndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha nndaꞗ n'axma<sup>n</sup>yo' na ticantycwii na cwiitando'yo'. <sup>41</sup>'Ja ticantyyaa' ts'oo<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ja. <sup>42</sup>Ee matsei'no<sup>n</sup>a cantyja 'na<sup>n</sup>yo' na juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oꞗts'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, ticala'xma<sup>n</sup>yo' jo'. <sup>43</sup>M'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' ñequio xuee' Tsotyꞗya, sꞗꞗ 'o ticala'ljo'yo' ja. Sꞗꞗ xe<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nncwjee' ñequio xuee' nquii, maxje<sup>n</sup> nla'ljo'yo' juu. <sup>44</sup>'O cwil'ue'yo' na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nc'ia'yo' 'o, sꞗꞗ tical'ue'yo' na ntseit'maa<sup>n</sup>ñe nquii Ty'oꞗts'om 'o. Ndo' na luua' cwil'a'yo', tixocandꞗꞗ nla'yuu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>45</sup>Sꞗꞗ ticala'tiuu'yo' na manncotyꞗ nntsjoꞗ jna<sup>n</sup>yo' nnom Tsotyꞗ. M'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na mañequiaa jna<sup>n</sup>yo', manquiti Moisés, tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwicantyyaa' n'om'yo'. <sup>46</sup>Xe<sup>n</sup> cwila'yuu'yo' ñequio Moisés, quia jo' mati nla'yuu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ee seiljei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>47</sup>Sꞗꞗ xe<sup>n</sup> 'o tiñe'cala'yuu'yo' ñ'oom na seiljei<sup>n</sup>, quia jo' ¿chuu ya nl'a'yo' na nla'yuu'yo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>?

### Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

**6** Jnda teinom na nmeii<sup>n</sup>, teity'ioꞗ'â ndaaluee Galilea ñ'e<sup>n</sup> Jesús na mati jndyu juuna'

Tiberias. <sup>2</sup>Ndo' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ee jndā nty'iaandaana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>3</sup>Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, saawaayâ cwii sjo ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' jo' saawindyuaandyô. <sup>4</sup>Ndo' quia ljo' manndyoo' nncuee' xuee pascua na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwjaaya canma<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' Jesús jleity'iom nnoom, manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jndā manquioque cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Quia jo' matsoom nnom Felipe:

—¿Yuu nla'jndaaya nantquie cha nndaā nlcwa' cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>?

<sup>6</sup>Luaa' matsoom cha nleitquioo' chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'om Felipe. Ee nque<sup>n</sup> mantyjiichee<sup>n</sup> ljo' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>T'o Felipe nnoom, matso:

—Mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> we sia<sup>n</sup>nto s'om denarios na nlcatsuuaya na nla'jndaaya ntyoo', sã maxje<sup>n</sup> xocwijndei juuna' na nlcwa' cwii cwii joona meii<sup>n</sup> ñe'chjoowi'.

<sup>8</sup>Cwii ncjoondyô nn'a<sup>n</sup> na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup> na jndy Andrés, tyjee Simón Pedro, matso nnom Jesús:

<sup>9</sup>—Ñjaa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tyochjoo na maleiñ'oom 'om ta<sup>n</sup> tyoo' na tuiina' ñequio jndaatyoo' lquee<sup>n</sup> cebada ñ'e<sup>n</sup> we catscaa chjoo na jndā jnei<sup>n</sup> sã ácwaa<sup>n</sup> nndaā' nmei<sup>n</sup> na jndyendye nn'a<sup>n</sup>?

<sup>10</sup>T'o Jesús, matsoom ndaayâ:

—Candu'yo' ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwindyuaandyena.

Ndo' jo' jo' jndye jndā nch'u niom. Quia jo' teindyuaandye nn'a<sup>n</sup>, ndo' tuee' cha'na 'om mei<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>nom. <sup>11</sup>Quia jo' to'ñom Jesús

ntyoo'ñee<sup>n</sup>. Tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Tsotyee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> joona'. Jndā jo' tyoc'oom joona' ndāā jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' jâ t'oo<sup>n</sup>yâ joona' ndāā nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye. Ndo' malaa'ti' s'aa<sup>n</sup> ñequio calcaa nch'u, cwanti na ñe'catquiina na cwii cwiindyena. <sup>12</sup>Jndā na tjacjoona, quia jo' ndāā jâ na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tsoom: —Cala'tjom'yo' nta<sup>n</sup> cajndaā na 'ndiina' cha tints'aana' na cwe' nlei'ndaana'.

<sup>13</sup>Ndo' jlatjoo<sup>n</sup>yâ nta<sup>n</sup> ntyoo' na 'ndiina' na tcwa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> jndaatyoo' cebada. Jla'catoo'â canchoo'we tsquiee ñ'e<sup>n</sup> joona'.

<sup>14</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jndā na nty'iaana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' na waa najndei na cwiluiñê, tyoluena:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> cwiluiñê nquii profeta na mawaa ljeii na matsona' na nncwje'cañoom tsjoomnancue na ñnequiaa ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>15</sup>Ndo' sei'no<sup>n</sup> Jesús na mawaa xje<sup>n</sup> na nnquioc'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom ndo' ñequio najndei'na' na nlque<sup>n</sup>na jom na nluiñê rey. Cwe' jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjannaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñenque<sup>n</sup> jo sjo.

### Tjacaa Jesús nnom ndaaluee

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

<sup>16</sup>Ndo' quia na tuee' na jndā tmaa<sup>n</sup>, jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, saacuayâ, squiaayâ 'ndyoo ndaaluee. <sup>17</sup>Jo' jo' tuoo<sup>n</sup>yâ cwii w'aandaa, na nncwity'ioo'â ndaaluee na nntsquiaayâ Capernaum. Ndo' quia tuee' na teijaa<sup>n</sup>, ticando' na

nncwje'cañoom já. <sup>18</sup>Ndo' nc'e na jndei tío jndye tyotseiwena' ndaaluee'ñee". <sup>19</sup>Jo' chii ñe'om oo yom kilómetros jndā tjacaa w'aandaa'ñee" na cwicantyjaandyô n'oom pala'. Xje"ñee" nty'iaayâ na mandyocaa Jesús nnom ndaaluee na matseicandyoo'ñê na m'aa"yâ. Jee" ndya' jla'catyuendyô. <sup>20</sup>Tsoom ndaayâ:

—Mannco luaañe, tilacatyuendyo'.

<sup>21</sup>Jee" ndya' nei"yâ s'aana' na to'ñoo"yâ jom ts'om w'aandaa. Ndo' mantyjache" tue'cañoom juuna' yuu na cwitsaayâ.

#### Cwil'uee nn'a" Jesús

<sup>22</sup>Ndo' teincoo cwíiche" xuee, nn'a" na jndyendye na ljoo'ndye xndyaa' ndaaluee yuu na tqúiaa Jesús na tcwa'na, tyoque"na cwenta na ñe'cwii w'aandaa chjoo ñetuaa. Tjañjoom' n'omna na tícuoo" juuna' ñequiondyô já nn'a" na cwila'jomndyô ts'iaa" na mach'ee". <sup>23</sup>Saa nt'omche" l'aandaa nch'u na jna" Tiberias, tquie'cañomna' yuu na tcwa' na"ñee" ntyoo'ñee" na jndā tqúiaa Ta Jesús na quian'l'uaa' Tsotyee". <sup>24</sup>Quia jo' tuo na"ñee" l'aandaa nch'u'ñee". Ty'ena tqúiena Capernaum na ty'ecal'ueena Jesús. Ee jla'no"na na tac'oomñê yuu na tqúiaa" na tcwa'na, mei" já nn'a" na t'maa" na cala'jomndyô ñ'e"ñê ts'iaa" na mach'ee".

#### Jesús cwiluiiñê tyoo' na cwita'ndo' nn'a"

<sup>25</sup>Ndo' quia na jndā jliuna Jesús cwíiche" xndyaa' ndaaluee, tyoluena nnoom:

—Maestro, ¿ljo' xje" jndyo' luaa?

<sup>26</sup>T'oo" ndaana, matsoom:  
—Ñ'oom na mayuu'che" na matsjoo ndaa'yo'. 'O cwil'ue'ya'yo' ja nchii nc'e na nty'ia'yo' ts'iaa" na s'aa na tixocandaa nts'aa cwe' mei"quia ts'a" saa cwe' nc'e na tcwa'yo' tyoo' na tqúiaana' na tjacjo'yo'. <sup>27</sup>'O cwijoo' n'om'yo' na nleijndaa' nantquie, ndo' joona' 'na" na cwilei'ndaa'. Saa ticaty'iomna' na cwil'a'yo' na ljo'. Calajnda'yo' na nliu'yo' cwii na cha'cwijom nantquie na cantyja 'naa" juu jo' nla'xma"yo' na ticantycwii na cwitando'yo'. Ja na cwiluiindyô ts'a" na jna" cañoom'luee ñe'quia juu na matseijomna' nantquie naquii' n'om'yo' ee Tsotyaya Ty'oots'om ma'moo" na jndā tquee" ja ts'iaa"mei".

<sup>28</sup>Quia jo' nt'omndyena jluena nnoom:

—¿Ljo' maca"na' na cal'aayâ cha na nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om já?

<sup>29</sup>T'ô Jesús ndaana, matsoom:  
—Llua waa na l'ue ts'oom ñ'e"ndyo' na cala'yuy'yo' ñequio ja na jñoom.

<sup>30</sup>Jo' chii t'ooona nnoom:  
—¿Cwaa" cwii nnom na nntsa' nnty'iaayâ na tixocaluii na cwe' ts'a" nnts'aa cha m'mo"na' ndaayâ na waa na cwiluiindyu' ndo' cha na nla'yuu'â ñ'e"ndyu'? <sup>31</sup>Nquiee weloo welooya tyocwa'na maná quia tyom'a"na ndyuaa yuu na tjaa nn'a" c'om, cha'xje" na matso ljeii ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii: "Tquiaa Ty'oots'om tyoo' na jna" cañoom'luee na tcwa'na."

<sup>32</sup>T'ô Jesús ndaana, matsoom:  
—Ñ'oom na mayuu'che" matsjoo ndaa'yo'. Juu maná na tqúiaa

Moisés nchii cwiluiiñena' tyoo' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Saa<sup>n</sup> nquii Tsotyaya mañequiaa<sup>n</sup> juu na mayuu' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee na matseijomna' juu cha'na tyoo'. <sup>33</sup>Juu na cwiluiiñe tyoo' na mañequiaa Ty'oots'om, cañoom'luee jna<sup>n</sup> jndyocue. Juu mañequiaa na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'na.

<sup>34</sup>Quia jo' tyoluena nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ñenquii'che<sup>n</sup> quiaa' tyoo'mei<sup>n</sup> ndaayâ.

<sup>35</sup>Ndo' t'o Jesús ndaana, matsoom:

—Ja cwiluiindyö tyoo' na mañequiaya na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'na. Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntioñe l'oo, matseijomna' juu cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tjacjoo' na macwa'. Ndo' ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyö nquioo na teii<sup>n</sup> naquii' ts'om cha'na quia ma'uu ts'a<sup>n</sup> ndaa. <sup>36</sup>Saa<sup>n</sup> cha'na ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tsjooya ndaa'yo', meii<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> nty'ia'ndaa'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa, maxje<sup>n</sup> ticala'yu'yo'.

<sup>37</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa Tsotyaya l'oo, nntioondyena l'oo. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntioñe l'oo<sup>n</sup>ya tijoom nnts'aa na tico'ñö<sup>n</sup> juu. <sup>38</sup>Ee ja na jnaa<sup>n</sup>ya caáoom'luee nchii na jndyoo na cats'aa ljo' na l'ue ts'oo<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> jndyoo na cats'aaya yuu na l'ue ts'om nque<sup>n</sup> na jñoom ja. <sup>39</sup>Ndo' Tsotyaya na jñoom ja luaa waa na l'ue ts'oom na cats'aa, na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup>cwiindyö joona ticatsuuñe añmaa<sup>n</sup>. Ndo' xuee na macandá ñnequia na nnta'ndo'xco cha'tsondye joona. <sup>40</sup>Ee Tsotyaya l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na

cwinty'iaa ja na cwiluiindyö Jnaa<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyö nnto'ñoomna na ticantycwii na cwita'ndo'na. Ndo' xuee na macandá ja ñnequia na nnta'ndo'xco joo nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tja.

<sup>41</sup>Jnda<sup>n</sup> na tso Jesús ñ'oomwaa', tyola'ncjoo'ndye nn'a<sup>n</sup> judíof'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na tsoom: “Ja cwiluiindyö tyoo' na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee.”

<sup>42</sup>Ee tyoluena:

—Jesús'm'aa<sup>n</sup>! ¿aa nchii jnda José jom? Cwita'jnaa<sup>n</sup>'a tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>. ¿Chiuu na tsoom na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, jndyocuee<sup>n</sup>?

<sup>43</sup>T'o Jesús, matsoom ndaa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>:

—Tala'ncjoo'ndyö' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>44</sup>Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> nntioñe l'oo xe<sup>n</sup> nchii Tsotyá na jñoom ja nnts'aa<sup>n</sup> na cats'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' xuee na macandá ja nnts'aa na nncwando'xco tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>45</sup>Ee profetas, waa ñ'oom na jla'ljeiina na matsona': “M'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>.” Luaa' ñe'catsona' na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> jndii ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' jnda<sup>n</sup> sei'no<sup>n</sup> juuna', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntioñe l'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>46</sup>Ñ'oomwaa' tica'mo<sup>n</sup>'na' na jnda<sup>n</sup> nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> Tsotyaya Ty'oots'om. Macandá ja na jñoom quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', ja jnda<sup>n</sup> nty'ianoo<sup>n</sup>'ya jom. <sup>47</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', ñee<sup>n</sup> juu na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyö juu matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>. <sup>48</sup>Ja cwiluiindyö tyoo' na mañequiaya na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>49</sup>Weloo weloo'yo' tcwa'na maná jo ndyuaa yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, ndo' tjana. <sup>50</sup>Ja cwiluiindyö



tyoo' na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee. Mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa', tixocatsuuiñe. <sup>51</sup>Ja na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee cwiluiindyō tyoo' na mañequiaya na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa' tyoo'waa mamatseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. Ndo' juu tyoo' na mañequiaya cha na nnta'ndo'na jo nnom Ty'oots'om, seiia cwiluiñe Jo'.

<sup>52</sup>Ñ'oomwaa' s'aana' na jla'ncjoo'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> ñequio nlc'aana. Tyoluena:  
—Manquiuuya na xocandaā nñequiaa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> sei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na nntquiaā

<sup>53</sup>Quia jo' tsotiche<sup>n</sup> Jesús ndaana:  
—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjōo ndaa'yo', xe<sup>n</sup> ticatquie'yo' sei' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ndo' na cwe'yo' nioom'a, ticala'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na tando' añmaa<sup>n</sup>. <sup>54</sup>Nquii ts'a<sup>n</sup> na jnda tquii seiia ndo' jnda t'uu nioom'a tseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. Ndo' xuee na macanda nnts'aaya na nncwando'xcoom.

<sup>55</sup>Ee seiia matseixma<sup>n</sup>na' nantquie na tjacantyja naya ndo' nioom'a matseixma<sup>n</sup>na' juu na nnc'uu ts'a<sup>n</sup> na tjacantyja naya.

<sup>56</sup>Mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maquii seiia ndo' ma'uu nioom'a, tye<sup>n</sup> matseitjoom'na' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' tye<sup>n</sup> matseitjoom'na' ja ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>57</sup>Nquii Tsotyaya na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', jom wanoom'm ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> mati wando'a. Maluaa' matseijomna' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maquii seiia, nncwando' añmaa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>58</sup>Matseina<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup> quii na cwiluiñe

tyoo' na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Tyoo'waa titseixma<sup>n</sup>na' cha'na maná na tcwa' weloo welo'yo' ndo' tjana. Saa<sup>n</sup> ticatseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha'na maná'ñee<sup>n</sup>. Ee mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa' tyoo' na matseixma<sup>n</sup>'ya, tijoom nncue', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> na wando'.

<sup>59</sup>Ñ'oommei<sup>n</sup>' seinei<sup>n</sup> Jesús yoche<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom Capernaum.

Ñ'oom na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>60</sup>Majndye nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, quia jndyena ñ'oomwaa' jluena:

—Jee<sup>n</sup> jndei'na' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>, tixocandaā nljomndyo juuna'.

<sup>61</sup>Ntyjii Jesús naquii' ts'oom na cwila'ncjoo'ndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cantyja ñ'oom na seinei<sup>n</sup> ndaāna. Jo' chii tsoom ndaāna:

—¿Aa cwila'lcwe' ñ'oommei<sup>n</sup>' o? <sup>62</sup>Quia jo' c'oom'yaya n'om'yo' chiuu nnts'aana' 'o quia nnty'ia'ndaā'yo' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nncjowaannda'a nandye yuu na ñet'oo<sup>n</sup>'jndyaa. <sup>63</sup>Macanda<sup>n</sup> quii Espíritu mañequiaa<sup>n</sup> na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om. Nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> seiina na la'xma<sup>n</sup>na na ljo'. Ñ'oom na mañequiaya cwiluiñena' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu ndo' nc'e juuna' jo' na wando' ts'a<sup>n</sup>. <sup>64</sup>Saa<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup>'ndyo' na ticalayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Luaa' matsoom ndaāna ee cantyjati na toō<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom, mantyjee<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> joo



na ticala'yu' ñ'e'nê, ndo' ñee'<sup>n</sup>  
juu na ñeiquiaa cwenta jom.

<sup>65</sup>Matsotye'e'che':

—Cwe' nc'e jo' na jndā tsjoo  
ndaā'yo' macandā ndāa  
ntseijomñe ts'a'n ñ'e'ndyo quia  
mañequiaa Tsotyaya na caluii na  
ljo'.

<sup>66</sup>Ndo' nc'e ñ'oomwaa', majndye  
nn'a'n na tyondyejndyeena ñ'loom  
na tyoñequiaa', ty'elcwee'na.  
Taticala'jomndyetina ñ'e'nê.

<sup>67</sup>Jo' na tax'eeñe ndāa jā nn'a'n  
na canchoo'we na t'maa'n na  
cala'jomndyô ñ'e'nê, matsoom:

—Ndo' 'o je' 'aa mati nnto'ndyo'  
ñ'e'ndyo?

<sup>68</sup>Simón Pedro t'oo'n, matsoom:

—Jee' 'u Ta, ticatsona' na  
nla'jomndyô ñ'e'n cwiiche' ts'a'n, ee  
ñ'oom na matseinei' mañequiaana'  
na ticantycwii na cwitandoo'â.

<sup>69</sup>Ndo' jā jndā macwila'yuu'â  
ndo' jndā macwila'noo'â na  
'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda  
Ty'oots'om na wando'.

<sup>70</sup>T'ô Jesús, matsoom ndāayâ:

—Ja tjeii'a 'o na canchoo'wendyo'.  
Ndo' cwii 'o m'aa'nñe cantyja 'naa'  
tsa'njndii.

<sup>71</sup>Luaa' matsoom na ma'moo'n  
Judas Iscariote, jnda Simón.  
Ee tsa'nñee'n ñeiquiaa cwenta  
jom. Mati juu cwii jā na  
canchoo'wendyô.

Tiñecalay'u' ntyjee Jesús ñ'e'nê

**7** Jndā tuui na nmeii'<sup>n</sup>  
tyoma'noo'yâ ts'ondaa Galilea  
ñ'e'n Jesús. Ee jnaa' na tyoque'ndye  
nn'a'n na cwiluiitquiendye ndāa  
nn'a'n judíos na ñe'cala'cuee'na  
jom, jo' chii tiñe'cja' Judea. <sup>2</sup>Ndo'

jaawindyoo' na nncuee' ncuee na  
cwila't'maa'ndye nn'a'n judíos quia  
na quil'ana xe'nquie' ncwa' na  
cwijaañjoom' n'omna chiuu ñet'om  
welo weloona ndyu'ñee'che'.

<sup>3</sup>Ndo' na manncuee' xuee'ñee'<sup>n</sup>  
tyolue ntyjee' nnoom:

—Cwa sa, calui' ñjaa'ñe. Cja'  
Judea cha nn'a'n na m'a'n la'ñe' na  
cwila'jomndye ñ'loom na mañequiaa'  
mati nnty'iaana ts'iaa' na mache'.

<sup>4</sup>Ee ts'a'n na matseicantyyaa' ts'om  
na cala'yu' nn'a'n ñ'e'nê, ticatsona'  
na nljoo'ñe jo jndāa. Quiaandyu' na  
caliu cha'tso nn'a'n ts'iaa' na mache'.

<sup>5</sup>Nmeii' jluena nnoom ee mei'<sup>n</sup>  
jooa ticala'yu'na ñ'e'nê. <sup>6</sup>Quia jo'  
matsoom ndāana:

—Tyoowe'ntyjo xje' na ca'moo'ya  
ndaā nn'a'n na cwiluiitquiendye  
na cwiluiindyô nquii na  
macwji'n'maa'ñe nn'a'n. Saa 'o  
mei'quia xje' na ñe'conom'yo',  
tjaa'na' na teincuu'. <sup>7</sup>Joo nn'a'n  
tsjoomnancue tijndoona 'o. Saa  
cantyja 'na' ja luaañe, ñequii'che'<sup>n</sup>  
m'a'na na jndoona ja, cwe' nc'e  
na macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa'  
natia na cwil'ana. <sup>8</sup>Tsa'yo' na  
ñencjo'yo' xueewaa', ja tjooc'he'<sup>n</sup>  
na nncjô xuee. Ee tjooc'he'<sup>n</sup> na  
nntseica'mo'ndyo na cwiluiindyô  
nquii na macwji'n'maa'ñe nn'a'n.

<sup>9</sup>Ndo' jndā na tsoom na luaa'  
ndaāna, ljoo'ñetyee' we ndyee xuee  
Galilea.

Tja Jesús na tuee' xuee  
xe'nquie' ncwa'

<sup>10</sup>Ndo' jndā na ty'e ntyjee' na  
tuee' xuee, quia jo' mati jom  
tjantyjoo', saa tñseica'mo'ñe ndāa  
nn'a'n. Tjaa' cha'cwijom ts'a'n na

tical'ue ts'om na caliu nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> judíos na ticuee' n'omna jom jee<sup>n</sup> tyol'ueena jom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tqiuo ncuee. Tyota'x'eena, tyoluena:

—¿Yuu m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>?

<sup>12</sup>Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na ticatjoom' na jla'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee cwantindye joona tyolue: “Ya ts'a<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.” Saa nt'omche<sup>n</sup> tyolue: “Tiyuu, ee manquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.”

<sup>13</sup>Saa cwe' nc'e na nquiaana nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye ndaana, jo' na ticala'nei<sup>n</sup>ndyeyuna cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Jnda na tuee' xcwe ncuee, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ndo' jo' jo' tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Saa tileicala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye. Tyoluena:

—Nchaa' l'uu na tja tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> swela. Quia jo' ¿chiiu na jee<sup>n</sup> ya matseitjoom'm ñ'oom?

<sup>16</sup>T'ō Jesús ndaana, matsoom:

—Nchii nncō matseijndaa'ndyō ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya. Nque<sup>n</sup> na jñoom ja seijndaa'ñê chiiu catsjooya. <sup>17</sup>Mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cats'aa cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om, juu nntsei'no<sup>n</sup> aa Ty'oots'om seijndaa'ñe ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya, oo aa cwe' ñ'oom na seitiuu nncō na mañequiaya. <sup>18</sup>Mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macwji' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii, matseijndei tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na caluiit'ma<sup>n</sup>ñê ndaa nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa ts'a<sup>n</sup> na matseijndei na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii na jñom jom, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê na mayom'm. Tiquinquiu'nn'aa<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Moisés seiljei<sup>n</sup> ñ'oom na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa'yo' na

matsa'ntjomna'. Saa meii<sup>n</sup> na ljo', mei<sup>n</sup>cwiindyo' 'o tyoola'candaa'ndyo' juuna'. Ee xe<sup>n</sup> cwila'canda'yo' juuna' xoque<sup>n</sup>ndyo' na nlacue'yo' ja.

<sup>20</sup>Nn'a<sup>n</sup> na jndyendye t'oonna nnoom, jluena:

—'U tsa<sup>n</sup>jndii matseixma<sup>n</sup>. ¿Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>ñe na nntseicuee' 'u?

<sup>21</sup>T'ō Jesús ndaana, matsoom:

—Xuee na cwita'jndyaaya sein'ma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na leicjaciaa, ndo' s'aana' na tjoom' ticala'no<sup>n</sup>yo'. <sup>22</sup>Saa cala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom na nntsjoō. Tso Moisés na cal'a'yo' costumbre yonom nda'yo' na 'ndaandye. Ndo' cwila'candaa'ndyo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya. Saa nchii jom seicatoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> costumbre'ñee<sup>n</sup>. Nquiee weloo welooya jla'catoo<sup>n</sup>na juuna'. <sup>23</sup>Nquiu'yo' na mañequiiaa ljeii na tquee<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na cwil'a'yo' costumbre'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya. Ndo' na luaa' waa, chiiu na cwila'wjee'yo' ja nc'e na juu xuee na cwita'jndyaaya sein'ma<sup>n</sup>ya cwii ts'a<sup>n</sup> na wii'. <sup>24</sup>Jo' chii tintjei'yo' cwenta na cwe' tomti cantyja na cwiwitquioo'. Catjei'yo' cwenta cantyja na maty'iomyana'.

### Jesús ¿aa Cristo cwiluiiñê?

<sup>25</sup>Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> Jerusalén tyota'x'eena ndaa nc'iaana:

—¿Aa nchii tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwil'uee na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>niaa<sup>n</sup> na nla'cuee'na? <sup>26</sup>Saa canty'ia'yo' ñequio na jndoo' jndye nn'a<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tjaa ljo' coluena nnoom. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na cwila'tiuu na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>niaa<sup>n</sup> cwentaaya na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiiñê Cristo? <sup>27</sup>Saa nque<sup>n</sup> quia nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nntsei'no<sup>n</sup>l yuu jna<sup>n</sup>yom. Saa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>l manquiuuyaaya yuu jnaa<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>Jndā jndii Jesús na jluena ñ'oomwaa<sup>l</sup>, seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

Matsoom:

—Mach'eenaa<sup>l</sup> na cwital'jna<sup>n</sup>'yo<sup>l</sup> ja ndo<sup>l</sup> manquiuya'yo<sup>l</sup> yuu ts'a<sup>n</sup> ja. Saa nchii na jndyoo cantyja 'na<sup>n</sup> nncō. Nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo<sup>l</sup> cwiluiiñē na mayom'm, saa jom ticata'na<sup>n</sup>'yo<sup>l</sup>. <sup>29</sup>Saa ja mawajna<sup>n</sup>'a jom, ee jnaa<sup>n</sup>'ya jo nnoom, ndo<sup>l</sup> manquiityee<sup>n</sup> jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo<sup>l</sup>.

<sup>30</sup>Cwe<sup>l</sup> nc'e na tsoom ñ'oomwaa<sup>l</sup>, tyoque<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'niaa<sup>n</sup> na nnt'uena jom. Saa nc'e na tyoowe<sup>n</sup>ntyjo na ntyjii Ty'oots'om na nncwinoom nawi<sup>l</sup> t'ma<sup>n</sup>, jo<sup>l</sup> chii mei<sup>n</sup>cwiindyena t'icat'uui jom. <sup>31</sup>Ndo<sup>l</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>na jo<sup>l</sup> jo<sup>l</sup>, jla'yuna ñ'e<sup>n</sup>ñē. Ndo<sup>l</sup> tyoluena ndaa nc'iaana:

—Quia nncwjee<sup>l</sup> nquii Cristo, ¿aa nnts'aache<sup>n</sup>'na<sup>l</sup> jndyeti ts'iaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na tixocandaa na nluii na cwe<sup>l</sup> ts'a<sup>n</sup> nnts'aa nchiiti na mach'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>'l?

### Ty'ecat'uena Jesús

<sup>32</sup>Nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>l fariseos tyondyena na nmei<sup>n</sup>l ñ'oom tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cantyja 'naa<sup>n</sup>l Jesús. Jo<sup>l</sup> chii jla'jomndyena ñequio ntyee na cwiluiitquiendye ndaa nc'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos. Jñoomna nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om na c'oocat'ue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. <sup>33</sup>Matso Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye:

—Chjootindyō cwii m'aa<sup>n</sup>'tya ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>l</sup>. Ndo<sup>l</sup> ndanquia nncjolcwa<sup>n</sup>nda'a na m'aa<sup>n</sup>

nque<sup>n</sup> na jñoom ja na m'a<sup>n</sup>'yo<sup>l</sup>.

<sup>34</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> nl'ue'yo<sup>l</sup> ja saa taxocaliu'yo<sup>l</sup> ja. Ndo<sup>l</sup> yuu na nnc'oo<sup>n</sup>'ya, 'o xocandaa nntsquie'cañom'yo<sup>l</sup>.

<sup>35</sup>Quia jo<sup>l</sup> nt'om nn'aa<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> judíos tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿Yuu nncjaayuu tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>l na xocandaa nliuuya jom? ¿Aa nnc'oomñē quii'ntaa<sup>n</sup> nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos na jndā t'oom'ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> griegos, cha nndaa m'moo<sup>n</sup> ndaana? <sup>36</sup>¿Ljo<sup>l</sup> ñe'catso ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> luua<sup>l</sup> na nl'uaaya jom saa xocaliuuya jom? Ndo<sup>l</sup> na matsoom yuu na wja<sup>n</sup> jaa xocandaa nntsquiañoo<sup>n</sup>'ya jom.

### Candaa na cwiñe'quiana<sup>l</sup> na cwita'ndo<sup>l</sup> nn'a<sup>n</sup>

<sup>37</sup>Xuee na cwintycwii ncuuee cwil'ana na t'ma<sup>n</sup>'ti xuee juuna<sup>l</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyena. Juu xuee'ñee<sup>n</sup> t'jameintyjee<sup>l</sup> Jesús, seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tsoom:

—'Ñee<sup>n</sup> juu na matseiquee<sup>n</sup>'na<sup>l</sup> ts'om na ñec'oomñē nacje 'naa<sup>n</sup>l Ty'oots'om, candyontyjo naxa<sup>n</sup>'a, ndo<sup>l</sup> catseyu<sup>l</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>l</sup>.

<sup>38</sup>Nnts'aana<sup>l</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom<sup>l</sup> Ty'oots'om na jndā teiljeii. Juu ts'a<sup>n</sup> na matseyu<sup>l</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>l</sup>, nnaa<sup>n</sup>l quii<sup>l</sup> ts'oom cha'cwijom candaa na cwiñe'quia na ticantycwii na wando<sup>l</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>39</sup>Luua<sup>l</sup> matsoom na ma'moo<sup>n</sup>l cantyja 'naa<sup>n</sup>l Espiritu Santo na juu nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua<sup>l</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñē. Ee xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> t'jooche<sup>n</sup> na ñeiquiaa Ty'oots'om juu naquii<sup>l</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, ee tyoowe<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>'ñē Jesús.

**Tiñecwii na cwilue nn'a<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús**

<sup>40</sup>Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye quia tyondyena ñ'loommei<sup>n</sup>, tyoluena:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> cwiluiiñê nquii ts'a<sup>n</sup> na waa ñ'oom na nncwje'cañoom tsjoomnancue na ñnequiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaaya.

<sup>41</sup>Ndo' jlue nt'omche<sup>n</sup>:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiiñê Cristo.

Ndo' nt'om jlue:

—Chiuu sa 'o, juu Cristo ticatsona' na nnaa<sup>n</sup> Galilea. <sup>42</sup>Ee ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona' na juu Cristo cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjo'. Ndo' mati jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom chjoo Belén yuu na jna<sup>n</sup> David.

<sup>43</sup>Ñ'oomwaa' to<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>44</sup>Ee cwantindye joona ñe'cat'uena jom, saa mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> t'icat'uii jom.

**Na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ticala'yuna  
na Jesús cwiluiiñê Cristo**

<sup>45</sup>Quia jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om ty'elcwee'na na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Tax'ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om:

—¿Chiuu na t'inquioñ'om'yo' jom?

<sup>46</sup>T'oo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om, jluena:

—Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoondyaayâ na nntseinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> cha'na na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>47</sup>Quia jo' fariseos'ñee<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—¿Aa cha' mati 'o manquiu'nn'a<sup>n</sup>na'? <sup>48</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> cwii

ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> oo cwii fariseo na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>49</sup>Saa na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cje cwil'a, ticala'no<sup>n</sup>na ljeii na matsa'ntjom Ty'oots'om. Joona la'xma<sup>n</sup>na na catsuundyena.

<sup>50</sup>T'oo Nicodemo, tsa<sup>n</sup> na tyje'cañoom na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Jom macañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>51</sup>Tsoom:

—Ñ'oom na matsa'ntjom Ty'oots'om na teiljeiina' na cwileiñ'oo<sup>n</sup>ya, manquiuuya na matsona' na ticaty'omyana' na nntu'xaa<sup>n</sup>ya cwii ts'a<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nndyaaya jnaa<sup>n</sup>, ndo' na nliuuya ljo' s'aa.

<sup>52</sup>T'oo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena: —¿Aa maxje<sup>n</sup> mati 'u ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Galilea? Tcuu tcuu catsei'na<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, quia jo' nljei' tjaa'na<sup>n</sup> cwii profeta na nna<sup>n</sup> Galilea.

**Jnoo<sup>n</sup> na seitjooñe cwii yuscu**

<sup>53</sup>Ndo' cwii ndo' cwiindyena ty'ena w'aana.

**8** Saa Jesús tjaa<sup>n</sup> ta na jndyu Olivos. <sup>2</sup>Ndo' teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee, lcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaquiee'nnaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> tqwie'cañomna jom. Quia na jnda' tjacjom, tyo'moo<sup>n</sup> ndaana. <sup>3</sup>Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na matsa'ntjomna' ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos tquioñ'omna cwii yuscu na m'aa<sup>n</sup>. Yuscu'ñee<sup>n</sup> jliuna juu xcwe na matseitjooñe na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a. Tquioque<sup>n</sup>na juu xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>4</sup>Ndo' jluena nnom Jesús:

—'U na ma'moo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, jliuuyâ yuscum'aa<sup>n</sup>

xcwe na matseitjooñê ñ'e<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a. <sup>5</sup>Ndo' naquii' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés matsa'ntjomna' na catuaa'la ljo' cjoo yolcu na cwil'a na luaa'. Saa 'u je', ¿chiuu matsu'?

<sup>6</sup>Luaa' jluena nnoom cwe' ee cwil'ueena na cat'uiina' jom. Saa jom je', seintquie'ñê, seiljei<sup>n</sup> nomtyuaa ñequio nomts'oo<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ndo' cwe' nc'e na tic'oowintyjee'na na cwita'x'eena ñ'oomwaa' nnoom, teintyjee'yuñê. Matsoom ndaana: —Ñee<sup>n</sup> cwiindyoyo' 'o na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, juu cju'jndyee tsjo' nacjoo' yuscum'aa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Jnda jo' seintquie'ñenna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nomtyuaa, seiljeiitee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Saa quia jndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa', jna<sup>n</sup>'na' na maco'tiana' nquiuna. Quia jo' to'na na cwii ndo' cwiindyena jlui'na jo' jo'. Nn'a<sup>n</sup> na tquiendye jlui'jndyeeena, jnda jo' nn'a<sup>n</sup> na cjeti m'a<sup>n</sup>. Na macandā 'ndiina' nquii Jesús ñequio yuscu'ñee<sup>n</sup> na meintyjee' jo nnoom. <sup>10</sup>Jnda jo' teintyjee'yuu Jesús, ndo' cwe' nc'e mei<sup>n</sup>cwiindyeyo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tac'oomndyena, macandā juu yuscu'ñee<sup>n</sup> cwii m'aa<sup>n</sup>, jo' chii tsoom nnom:

—'U yuscu, ¿yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquiocalue jna<sup>n</sup>'? ¿Aa mei<sup>n</sup>ncwii ts'a<sup>n</sup> ticatseijndaa'ñe jna<sup>n</sup>'?

<sup>11</sup>T'o nnoom, matso:

—Mayuu' Ta, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tjaljo' s'aa.

Matso Jesús nnom:

—Mei<sup>n</sup> ja ticats'aaya na cat'uiina' 'u. Cja'to', tantsa'nnda' jna<sup>n</sup>'.

**Jesús cwiluiñê naxuee  
quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>**

<sup>12</sup>Ndo' seinei'nnda' Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup>. Matsoom:

—Ja cwiluiindyoyo naxueeñe na mañequia naxuee jo ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyoyo, nntseixma<sup>n</sup> naxuee na mañequia na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Tijoom nntseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' najaa<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> fariseos jluena nnoom:

—'U macwji'yuu'ndyoyo che'nncu' cantyja 'na<sup>n</sup>'. Ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tiyuu' joona'.

<sup>14</sup>T'o Jesús ndaana:

—Mei<sup>n</sup> na macwji'yuu'ndyoyo cantyja 'na<sup>n</sup>'ya, saa ñ'oom na mayuu' juuna', nc'e ntyjiia yuu jnaa<sup>n</sup>'ya, ndo' ntyjiia yuu joyo. Saa 'o ticaliu'yo' yuu jnaa<sup>n</sup>'ya, mei<sup>n</sup> yuu na jo. <sup>15</sup>O cwilajndaa'ndyoyo' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyjati na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> saa ja mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticat'uiya juu cantyja jnaa<sup>n</sup>'. <sup>16</sup>Saa quia nncue'ntyjyo xje<sup>n</sup> na nncu'xa<sup>n</sup>, nncu'xa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana'. Ee nchii m'aa<sup>n</sup>'ya na ñenco na nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

Nquii Tsotyā na jñoom ja, m'aa<sup>n</sup>'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyoyo. <sup>17</sup>Naquii' ñ'oom na sa'ntjom Ty'oots'om na teiljeiina' na cwileiñ'om'yo', waa ñ'oom na matsona': “Quia na cwitjoom' ñ'oom na cwitjei'yuu'ndyeyo we nn'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> cwicalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.” <sup>18</sup>Jo' chii nc'e na luaa' matsona', ja cwiluiindyoyo cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji'yuu'ndyoyo cantyja 'na<sup>n</sup>'ya, ndo' Tsotyāya cwiluiñê cwiiche<sup>n</sup> na jnda we.

<sup>19</sup>Quia jo' tax'eena nnoom:

—¿Yuu m'aa<sup>n</sup> Tsotyeyo'?

T'o Jesús matsoom:

—'O ticala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>'ya mei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Tsotyāya. Ee xe<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>'ya mati nla'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' jom.

<sup>20</sup>Ñ'oommei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús yoche<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> naquii<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, yuu cwituee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> s'om cwentaa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tícat'uii jom, ee tyoowe<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na nntjoom nawii t'ma<sup>n</sup>.

“Yuu na jo xondaā nntsquie'yo”

<sup>21</sup>Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii<sup>n</sup> matso Jesús ndaāna:

—Ja majo, ndo' 'o nl'ue'yo' ja, saa ndicwa<sup>n</sup> cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup> ndo' nncwje'yo'. Ndo' yuu na jo 'o xocandaā nntsquie'cañom'yo'.

<sup>22</sup>Cwe' nc'e ñ'oomwaa<sup>n</sup>, jlue nn'a<sup>n</sup> judíos:

—¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na nntseicuee<sup>n</sup>ñe che'nque<sup>n</sup>, na matsoom yuu na mawja<sup>n</sup> jaa xocandaā nntsquie'cañoo<sup>n</sup>ya?

<sup>23</sup>Jo' chii t'oo<sup>n</sup> ndaāna, tsoom:

—'O ticalaxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cañoom'luee saa ja tseixma<sup>n</sup>ya jo'. 'O laxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe, saa ja nchii jo' tseixma<sup>n</sup>ya. <sup>24</sup>Cwe' nc'e ñ'oomwaa<sup>n</sup> jo' na tsjooya ndaa<sup>n</sup>'yo' na ndicwa<sup>n</sup> cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup>'yo' ndo' nncwje'yo'. Ee xe<sup>n</sup> ticalayu'yo' na ja cwiluiindyō nquii na jñom Ty'oots'om, quia jo' mei<sup>n</sup>chiuuche<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup>'yo' quia na nncwje'yo'.

<sup>25</sup>Quia jo' tax'eennda<sup>n</sup>na nnoom, jluena:

—'U je', ¿ñee<sup>n</sup> cwiluiindyu'?

Matso Jesús ndaāna:

—Majo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ñetsjoō ndaa<sup>n</sup>'yo' xje<sup>n</sup> na to'a na mañequiaya ñ'oom naya. <sup>26</sup>Nque<sup>n</sup> na jñoom ja cwiluiiñe na mayom'm. Jndye ñ'oom tsoom noō<sup>n</sup> na catsjooya

ndaā'yo'. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> matseiteincoo'a joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Saa jndye niom na ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na maca<sup>n</sup>na' na cu'xa<sup>n</sup>ya.

<sup>27</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tícala'no<sup>n</sup>na na ma'moo<sup>n</sup> ndaāna na Ty'oots'om cwiluiiñe Tsotyee<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Quia jo' matsoom ndaāna:

—Ja cwiluiindyō nquii ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Quia na jnda jla'we'yo' ja na nlacue'yo', quia ljo'che<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>'yo' na jo' cwiluiindyō, ndo' nncjaantyjoō<sup>n</sup> n'om'yo' na tjaa'na<sup>n</sup> cwii na mats'aa cantyja na matseixma<sup>n</sup> nncō. Cantyjati na t'mo<sup>n</sup> Tsotyā noō<sup>n</sup>, ntyjati jo'ndyo na mats'aa. <sup>29</sup>Ndo' Tsotyā na jñoom ja m'aa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Tica'ñee<sup>n</sup> ja na ñenco, ee ñequii'che<sup>n</sup> mats'aa yuu na cjawee<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>30</sup>Jnda na seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, jndye nn'a<sup>n</sup> jla'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñe.

### Ñ'oom na mayuu' nntseicandyaañena' 'o

<sup>31</sup>Ndo' matso Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos na jnda macwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñe:  
—Xe<sup>n</sup> cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' ñequio ñ'oom naya quia jo' mayuu'che<sup>n</sup> na cwiluiindyō' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'oom na mañequiaya. <sup>32</sup>Ndo' nla'no<sup>n</sup>'yo' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom na mayuu', ndo' juu ñ'oom na mayuu'ñee<sup>n</sup> nntseicandyaañena' 'o.

<sup>33</sup>Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup>na nnoom, jluena:

—Jâ cwiluiindyō tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoō'. Mei<sup>n</sup>jom ndii<sup>n</sup> tyoom'aa<sup>n</sup>yâ moso ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. ¿Chiuu na matsu' na nnc'oo<sup>n</sup>candyaandyō na m'aa<sup>n</sup>yâ nacje 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup>?

<sup>34</sup>T'o Jesús ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,  
matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya  
nda'a'yo'. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
na matseitjooñe nnom Ty'oots'om  
m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Ndo'  
ts'a<sup>n</sup> na cwe' moso m'aa<sup>n</sup> ndaa  
nnts'aana' na tixocaljoo'ñetye<sup>n</sup> na  
m'aa<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>', saa nquii jnda  
patrom ñenquiiche<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Ja na  
cwiluiindyō Jnda Ty'oots'om, ja  
nantseicandyaandyō 'o. Macwe' nc'e  
jo' nnc'om'yo' na canda'a'ya na  
jnda jndyaandyō'. <sup>37</sup>Mantjiiya na  
'o cwiluiindyō' tsjaa<sup>n</sup> Abraham na  
jndyowicantjoo', saa cwique<sup>n</sup>ndyo'  
na nlacue'yo' ja jnaa<sup>n</sup> na tileicjō  
ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya naquii' n'om'yo'. <sup>38</sup>Ljo'  
na jnda ñenty'iaya na ñet'oo<sup>n</sup>ya  
ñequio Tsotyā, jo' matseina<sup>n</sup>ya  
nda'a'yo'. Saa 'o je', cantyja na jnda  
ñejndye'yo' ñ'oom 'ndyoo tsotyē'yo',  
jo' cwil'a'yo'.

<sup>39</sup>T'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Abraham cwiluiñê tsotyāya.

Matso Jesús ndaana:

—Xe<sup>n</sup> 'o na mayuu'che<sup>n</sup>  
cwiluiindyō' ntseinda Abraham na  
jndyowicantjoo', quia jo' n'l'a'yo'  
cha'xje<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup>. <sup>40</sup>Saa je' cwijoo'  
n'om'yo' na ñe'calacue'yo' ja na  
cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya  
ñ'oom na mayuu' ndaa'yo'. Ndo' joo  
ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom na  
jndiiya 'ndyoo Ty'oots'om. Nquii  
Abraham t'icats'aa<sup>n</sup> cha'na ñe'cal'a'  
o' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>41</sup>O cwil'a'yo' cha'xje<sup>n</sup>  
na mach'ee nquii tsotyē'yo'.

Jluena nnoom:

—Jâ nchii na tuiindyô na tijndaa'  
tsotyāyâ. Jâ la'xmaa<sup>n</sup>yâ na ñecwii  
tsotyāyâ, nquii Ty'oots'om.

<sup>42</sup>T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> Ty'oots'om  
cwiluiñê tsotyē'yo', quia jo' mati  
nnc'om'yo' na jnda nquii'yo' ja ee  
jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> ndo' jndyoo<sup>n</sup>ya na  
m'a<sup>n</sup>yo'. Nchii jndyoo cantyja 'na<sup>n</sup>  
nncō, nque<sup>n</sup> jñoom ja. <sup>43</sup>¿Chiuu  
na tileicala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom na  
matseina<sup>n</sup>? Maxje<sup>n</sup> cwitjom'yo' na  
nmei<sup>n</sup> nc'e na tiñe'calañ'oom'ndyo'  
ja. <sup>44</sup>O laxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
tsotyē'yo', juu tsa<sup>n</sup>jndii. Yuu na l'ue  
ts'om jom, jo' ñe'calacanda'a<sup>n</sup>ndyo'.  
Jom cwiluiñê na matseicwje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
cantyjati xje<sup>n</sup> na tuii tsjoomnancue.  
Jom tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'  
catseixmaa<sup>n</sup>, ee tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom  
na mayuu' naquii' ts'oom. Quia  
matseineii<sup>n</sup> cantu, matseineii<sup>n</sup>  
cantyjati na matseixmaa<sup>n</sup>, cwe'  
nc'e tsa<sup>n</sup>cantu jom, ndo' cwiluiñê  
tsotyē cha'tso ñ'oom na cantu. <sup>45</sup>Saa  
ja meii<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom  
na mayuu' maxje<sup>n</sup> tiñe'calayu'yo'  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>46</sup>Tjaa ñee<sup>n</sup> cwiindyō' 'o  
nnda'a nncju' jna<sup>n</sup> nacjōya. Ñ'oom  
na matsjoo ndaa'yo' cwiluiñena'  
ñ'oom na mayuu', quia jo' ¿chiuu  
na tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo?  
<sup>47</sup>Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñe  
cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om mandii  
ñ'oom 'ñom. Saa cwe' nc'e na  
ticaluiindyō' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo'  
chii tiñe'candyē'yo'.

#### Mam'aa<sup>n</sup> Jesús cwii tjoche<sup>n</sup> na nnc'oom Abraham

<sup>48</sup>Quia jo' t'oo nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom.  
Jluena:

—Jee<sup>n</sup> xcwe cwil'uuyâ na 'u  
cwiluiindyū' ts'a<sup>n</sup> Samaria. Mati  
m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'om' jo' na  
matseintjei<sup>n</sup>na' 'u.

<sup>49</sup>Jesús t'oo<sup>n</sup> ndaana. Matsoom:



—Ja tic'oom tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'oo<sup>n</sup>.  
Ja Tsotyaya matseit'maa<sup>n</sup>ndyo,  
saa 'o cwilajna<sup>n</sup>yo' ja. <sup>50</sup>Saa nchii  
mal'uee<sup>n</sup>ndyo na calat'maa<sup>n</sup>ndyo'  
ja. M'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na mach'ee na  
nluuit'maa<sup>n</sup>ndyo, ndo' manquii  
nncu'xe<sup>n</sup> aa cwiluii na ljo'.  
<sup>51</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na matsjoo  
nda<sup>n</sup>yo'. Mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
na matseiñ'oomñe ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya,  
tijoom nntsuuñe.

<sup>52</sup>T'oo nn'a<sup>n</sup> judíos, jluena:

—Je' manquijndaa<sup>n</sup>ndyo na  
matsei'xma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'om'.  
Tue' Abraham, ndo' mati profetas.  
Saa 'u matsu': “Xee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>  
juu na matseiñ'oomñe ñ'oom  
'na<sup>n</sup>, tijoom cue'.” <sup>53</sup>Chaa l'uu na  
cwiluii't'ma<sup>n</sup>ndyu'ti', nchiiti weloo  
welooya Abraham tsa<sup>n</sup> na teiyo  
tue' ndo' mati jnda tja profetas.  
¿Ñee<sup>n</sup> juu mache' che<sup>n</sup>nncu' na  
cwiluiindyu'?

<sup>54</sup>T'oo Jesús, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na  
matseit'maa<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>nncu, maxje<sup>n</sup>  
cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo. Juu Tsotyaya  
cwiluiiñe na matseit'maa<sup>n</sup>ñe ja,  
nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe Ty'oots'om  
na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>55</sup>Mei<sup>n</sup>  
ticata'jnaa<sup>n</sup>yo' jom. Ja mayuu'  
mawajna<sup>n</sup>a jom, ndo' xe<sup>n</sup> nntsjo  
na ticwajna<sup>n</sup>a jom, quia jo' nnts'aa  
che<sup>n</sup>nncu na cantundyō cha'xje<sup>n</sup> 'o.  
Saa mayuu'che<sup>n</sup> mawajna<sup>n</sup>a jom,  
ndo' matseicanda<sup>n</sup>ndyo ñ'oom'm.  
<sup>56</sup>Tioo na neii<sup>n</sup> ts'om weloo'yo'  
Abraham tsa<sup>n</sup> na ñet'oom teiyo  
na sei'noo<sup>n</sup> na nncue' xje<sup>n</sup> na  
nluindyō na ts'a<sup>n</sup> ja. Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
jo', ndo' tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup> na ljo'.

<sup>57</sup>Ndo' jlue nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom:

—Nchaa l'uu mayuu' na jnda  
nty'ia' Abraham ee 'u mei<sup>n</sup> cwe'  
wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui chu' tyoo wee'.

<sup>58</sup>T'oo Jesús ndaa<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup>,  
matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo  
nda<sup>n</sup>yo', cwii tjooche<sup>n</sup> na nluiiñe  
Abraham, saa ja maxje<sup>n</sup> mam'aa<sup>n</sup>ya.

<sup>59</sup>Quia jo' jla'xcwiina ljo' na  
njñomna jom. Mei<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>na cwenta  
teiño<sup>n</sup> xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Mana  
jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na.

### Sein'ma Jesús tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>

**9** Jâ nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we na  
t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô  
ñ'e<sup>n</sup>ñe tyoma'noo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñe. Yoche<sup>n</sup>  
na saawi'noo<sup>n</sup>yâ cwii joo, nty'iaayâ  
cwii tsa<sup>n</sup>s'a xje<sup>n</sup> na tuiiñe na nchjaa<sup>n</sup>.  
<sup>2</sup>Ndo' tax'aayâ nnoom, l'uuyâ:

—U Maestro, ¿ñee<sup>n</sup> juu seitjooñe  
nnoom Ty'oots'om, jo' na tuiiñe  
tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? ¿Aa nque<sup>n</sup>  
oo aa nn'a<sup>n</sup> na nda jom?

<sup>3</sup>T'oo Jesús ndaa<sup>n</sup>yâ, matsoom:

—Mei<sup>n</sup> nchii jnaa<sup>n</sup> nqui na tuiiñe  
na nchjaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na nda juu. Luaa' tjom cha cantyja  
'naa<sup>n</sup> ca'mo<sup>n</sup>na' na nqui Ty'oots'om  
waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Tseixma<sup>n</sup>ya na cats'aaya ts'iaa<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja yoche<sup>n</sup>  
na ndicwa<sup>n</sup> wando'a. Ee quia  
nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncwjaaya,  
quia jo' xonda<sup>n</sup> nlaatyaya ts'iaa<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya  
quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cwiluiindyō chom  
na mañequiaa naxuee jo ndaana.

<sup>6</sup>Jnda na tsoom na luaa', tjoom'm  
ndaajna<sup>n</sup> nomtyuaa. S'aa<sup>n</sup> tsoo'  
ñequio juuna', jnda jo' ty'oomñe  
tsoo'ñee<sup>n</sup> lua'nnom tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ndo' tsoom nnoom:



—Cja' peila na jndyu Siloé, cama<sup>n</sup> n'omnjom'. Ñ'oom Siloé matsona' jñom ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

Ndo' tja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tmaa<sup>n</sup> nnoom. Ndo' quia jndyolwec<sup>e</sup>'e<sup>n</sup> xuee manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nndyoo' m'a<sup>n</sup> yuu na mac'ee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñenty'iaana jom na ñetcaa<sup>n</sup> ljo' tjoõñê, ta'x'eena ndaa ntyjeena:

—¿Aa nchii luaa' tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>' na tacatye<sup>n</sup> na tca<sup>n</sup> ljo' tjoõñê?

<sup>9</sup>Nt'omndye joona jluena:

—Majom luaa'.

Saa nt'omche<sup>n</sup> jlue:

—Nchii jom, cwe' na jee<sup>n</sup> tseijomna'.

Saa nque<sup>n</sup> matsoom:

—Maja luaa'.

<sup>10</sup>Jo' na ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Chiuu tuiiyuu na ya teitquio' je'?

<sup>11</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jesús s'aa<sup>n</sup> tsoo', ty'oomñê juuna' lua'nqoo<sup>n</sup>.

Jnda jo' matso na cjoya Siloé na cjocamaa<sup>n</sup> nqoo<sup>n</sup>. Ndo' tjo jo', tmaa<sup>n</sup> nqoo<sup>n</sup>, ndo' je' xuee manty'iaaya.

<sup>12</sup>Quia jo' ta'x'eetina nnoom, jluena:

—¿Ndo' juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, yuu m'aa<sup>n</sup>?

T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Ticaljeiyya.

#### Fariseos ñe'caliuna chiuu tuii na n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>'

<sup>13</sup>Quia jo' ty'eñ'omna juu ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos na la'xma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' fariseos.

<sup>14</sup>Ee xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> quia s'aa Jesús tsoo' na s'aa<sup>n</sup> na ya manty'iaa' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> fariseos'ñee<sup>n</sup> tyota'x'eena nnoom. Tyoluena:

—¿Chiuu tuiiyuu na ya manty'ia'?' T'oo<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ty'oomñê tsoo' lua'nqoo<sup>n</sup>, jnda chii tmaa<sup>n</sup>'ya lua'nqoo<sup>n</sup>, ndo' je' ya manty'iaaya.

<sup>16</sup>Saa nt'om fariseos'ñee<sup>n</sup> tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>'s'am'aa<sup>n</sup>' nchii m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om, ee ticatseit'maa<sup>n</sup>'ñê xuee na cwita'jndyaaya.

Ndo' nt'om nc'iaana jlue:

—Ts'a<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> tixocandaa nnts'aa<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cha'na luaa'.

Ndo' laa'ti' tîcwijom ñ'oom na jla'nei<sup>n</sup>'na. <sup>17</sup>Jo' chii ta'x'eennda'na nnom ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>'. Jluena nnoom:

—Ndo' 'u je', ¿ljo' matsu' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na ya manty'ia'?'

T'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiñê profeta.

<sup>18</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> tiñe'cala'yu'na na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' je' jnda ljoya manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jo' chii tquee<sup>n</sup>'ndyena nn'a<sup>n</sup> na nda jom. <sup>19</sup>Ndo' ta'x'eena ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jluena:

—Tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>', ¿aa nda'yo' jom? Chiuu cwindu'yo', ¿aa mayuu' na tuiñê na nchjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>?

<sup>20</sup>Ndo' t'oo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nda jom. Jluena:

—Manquiuyâ na ndaayâ jom, ndo' manquiuyâ na tuiñê na nchjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Saa cantyja chiuu tuiiyuu na ya manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> je', jo' ticaliuyâ. Mei<sup>n</sup> ticaliuyâ 'ñee<sup>n</sup> s'aa na ya manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Saa jnda tue'ntyjo choom'm. Jo' chii cata'x'ee'yo' 'ñom chiuu waa. Manquiityee<sup>n</sup> nntsoom chiuu tuii.

<sup>22</sup>Luaa' ñ'oom t'oo joo nn'a<sup>n</sup> na nda jom, ee nquiaana nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> na. Ee jnda jla'jomndyena xe<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ñe mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na Jesús cwiluiiñê Cristo, tixonquiiana na wanaa<sup>n</sup> na nntseijomñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. <sup>23</sup>Cwe' na luua' waa, jo' na jlue nn'a<sup>n</sup> na nda jom: “Jnda tue'ntyjo ñoom'm. Cata'x'ee'yo' ñom.”

<sup>24</sup>Quia jo' jnda we ndii' tquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos juu tsa<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>. Tyoluena nnoom:  
—Ñequio na ndo' Ty'oots'om catseinei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>. Já cwila'noo<sup>n</sup>'â na juu tsa<sup>n</sup>'s'am'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Ndo' t'oo<sup>n</sup> ndaana, matsoom:  
—Ticaljeiia, aa jom ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Ñe'cwii waa na matsei'no<sup>n</sup>'a, meii<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup> na nchja<sup>n</sup>'ya, saa je' ya manty'iaya.

<sup>26</sup>Quia jo' ta'x'eennda'na nnoom. Jluena:

—¿Ljo' s'aa<sup>n</sup> 'u? ¿Chiuu s'aayom na ya manty'ia'?

<sup>27</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, matsoom:  
—Majnda tsjooya ndaa'yo', saa ticalañ'oom'ndyo'. Ndo' je' ¿chiiu na ñe'candye'nnda'yo'? ¿Aa mati 'o ñe'calajomndyo' ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>?

<sup>28</sup>Ndo' jla'jnaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>. Jluena:

—'U cwiluiindyu' ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'oom'm, saa já cwilajomndyô ñ'oom na tyoñequiaa Moisés. <sup>29</sup>Jâ manquiuyayâ na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om nnom Moisés, saa tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> cwe' ticaliuuyâ yuu jna<sup>n</sup>yom.

<sup>30</sup>T'oo tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndaana, matsoom:  
—Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' cjaawee' ts'oo<sup>n</sup> na luua', na 'o ticaliu'yo' yuu jna<sup>n</sup>yom, ndo' jnda tquiaa<sup>n</sup> na ya manty'iaya. <sup>31</sup>Chatsondyo manquiuyua na Ty'oots'om xocañee<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Saa mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>'ñe jom ndo' na mach'ee yuu na l'ue ts'oom, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo. <sup>32</sup>Cantyjati xuee na jna<sup>n</sup> tsjoomnancue, mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoondye nn'a<sup>n</sup> na ñet'oom cwii ts'a<sup>n</sup> na s'aa na ya manty'iaa' cwii ts'a<sup>n</sup> na tuiiñe na nchjaa<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Xe<sup>n</sup> nchii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>, tjaa na nnda<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>34</sup>T'ooona nnoom, jluena:  
—'U cha'tso na cha'tso cantyja na tuiindyu' matsei'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Ndo' ¿aa matseijndu' na m'mo<sup>n</sup>' ndaa<sup>n</sup> já?  
Quia jo' tjeii'na jom wats'om chjoo 'naa<sup>n</sup> na yuu cwitjomndyena.

**La'xma<sup>n</sup> na cha'na nn'a<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup>  
jo nnom Ty'oots'om**

<sup>35</sup>Jndii Jesús na tjeii'na tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Quia ljeii<sup>n</sup> juu, matsoom nnom:

—¿Aa matseyiu' ñequio Jnda Ty'oots'om?

<sup>36</sup>T'oo tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ¿cwaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jom cha ya nntseyiu'a ñ'e'ñê?

<sup>37</sup>Matso Jesús nnoom:

—Majnda nty'ia' jom. Manncō na matseina<sup>n</sup>'ya njom' cwiluiindyo nque<sup>n</sup>.

<sup>38</sup>Quia jo'che<sup>n</sup> matsoom:

—'U Ta, matseyiu'a ñ'e'ndyu'. Ndo' seit'maa<sup>n</sup>'ñê Jesús.

<sup>39</sup>Ndo' Jesús matsotye<sup>n</sup>che<sup>n</sup>:

—Ja jndyoo tsjoomnancuewaañe na nnto<sup>n</sup>a nn'a<sup>n</sup>. Nquiee nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na cwila'no<sup>n</sup>na chiuu waa cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om nnts'aa na nnc'omna cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na m'a<sup>n</sup>na na nchjaa<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, jooa nñequiaya na canda<sup>n</sup>ya nla'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>40</sup>Nndyoo' meintyjee' cwantindye nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos, ndo' jndyena na luaa' tso Jesús. Quia jo' ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Aa mati já mach'eena' na nchjaa<sup>n</sup>yâ?

<sup>41</sup>T'õ Jesús ndaana, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> na je' laxma<sup>n</sup>'yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na ticala'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om quia jo' tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na cwilaxma<sup>n</sup>'yo'. Saa nc'e na cwindu'yo' na 'o laxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na canda<sup>n</sup>ya cwila'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii cwilaxma<sup>n</sup>'yo' na cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup>'yo'.

**N'oom na tjañoom' cantyja  
'naa<sup>n</sup> tiom canma<sup>n</sup>**

**10** N'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na matsjoo ndaa'yo', juu ts'a<sup>n</sup> na nchii 'ndyoots'a tiom wjaaqueie' yuu na ñjomndye canma<sup>n</sup>, saa cwiiche<sup>n</sup> joo wjaawaa<sup>n</sup> juu tiom'ñee<sup>n</sup> na nncwincjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>canch'ue ndo' tsa<sup>n</sup> na mawincje' tiom. <sup>2</sup>Saa nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe na mateix'ee canma<sup>n</sup>, xcwe 'ndyoots'a tiom nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta 'ndyoots'a tiom'ñee<sup>n</sup>, matseicanaa<sup>n</sup>ñe na nncwinoom. Ndo' joo canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na mateix'ee<sup>n</sup>

cwita'jnaa<sup>n</sup>'yo' jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ncuueyo', wjaachom jooyo'. <sup>4</sup>Ndo' quia na jnda tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'tso canma<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cwenta, wjaajñee<sup>n</sup> jo ndaayo', 'oontyjoyo' naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ee cwita'jnaa<sup>n</sup>'yo' jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' na nchii ty'oyo', xoc'oontyjoyo' naxe<sup>n</sup>, hasta nlei'nomyo' juu. Ee ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' jndyee' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nchii ty'oyo'.

<sup>6</sup>Luaa' ñ'oom na cwe' tjañoom' na seinei<sup>n</sup> Jesús ndaana. Saa ticala'no<sup>n</sup>na ljo' ñe'catsona'.

**Jesús cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na  
canda<sup>n</sup>ya mateix'ee canma<sup>n</sup>**

<sup>7</sup>Ndo' seinei<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> Jesús ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', ja cwiluiindyõ 'ndyoots'a tiom na cwilooque' canma<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tquiocalue na cwiluiindy na nntei'x'ee canma<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na jndyoo, joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>canty'ue ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiwincje' tiom. Saa joo canma<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindy cwentaya tñquiandyena cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ja 'ndyoots'a tiom cwiluiindyõ. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncjaaqueie' cantyja 'na'ya, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñê. Nntseijomna' jom cha'cwijom cwii catsma<sup>n</sup> na maljeiyo' na nlcwa' na macalui'yo' tiom'ñee<sup>n</sup> ndo' na macwjee'nnda'yo'.

<sup>10</sup>Tsa<sup>n</sup>canch'ue ñequiiche<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nnch'uee<sup>n</sup> nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' na nntsei'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ja jndyoo na nñequia na ticantycwii na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>, ndo' cha na

candaꞑ'ya na nla'xma<sup>n</sup>na juu jo'.

<sup>11</sup>Ja cwiluiindyꞑ ts'a<sup>n</sup> na candaꞑ'ya mateix'ee canma<sup>n</sup>. Juu ts'a<sup>n</sup> na candaꞑ'ya na mateix'ee canma<sup>n</sup> ntsmei<sup>ni</sup>, mañequiaa<sup>ni</sup> na cue' cwentaayo'. <sup>12</sup>Saa juu tsa<sup>n</sup>ntjom na nchii cwiluiiñe ty'o<sup>yo</sup>' ee cwe' mach'ee<sup>n</sup> cwenta jooyo', noom'm na ndyocwjee'cañoom lobo. Quia jo' ma'ñee<sup>n</sup> canma<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>, maleinoom. Ndo' juu lobo'ñee<sup>n</sup> mantyo<sup>o</sup> ndo' mat'uii jooyo'. <sup>13</sup>Maleinom tsa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> ee cwe' tsa<sup>n</sup>ntjom jom, jo' chii ticajnda ntyjee<sup>n</sup> canma<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>14-15</sup>'Ja cwiluiindyꞑ ts'a<sup>n</sup> na candaꞑ'ya mateix'aya canma<sup>n</sup>. Ndo' cha'xje<sup>n</sup> wajnaa<sup>ni</sup> Tsotyꞑ ja, mati ja mawajna<sup>ni</sup>a jom. Maluaa' matseijomna<sup>n</sup> na wajna<sup>ni</sup>a canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>ni</sup>a, ndo' quioo' ntsmaa<sup>ni</sup>a cwitajnaa<sup>ni</sup>yo' ja. Ndo' mañequiaandyꞑ na c'io cwentaa canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>ni</sup>a. <sup>16</sup>Mati mam'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>ni</sup>a na tic'omna tmaa<sup>ni</sup>waa. Mati joona cwiluiindyꞑ na cjoꞑachooꞑya, ndo' nnquiontyjona na nncwa<sup>ni</sup>ya joona. Ndo' nncuaa na ñe'cwii tmaa<sup>ni</sup>, ndo' ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> na nnteix'ee joona.

<sup>17</sup>Nquii Tsotyꞑ jee<sup>n</sup> candya' ts'oom ja, ee mañequiaandyꞑ na c'io cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyꞑ canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>ni</sup>a cha ñeiquiaa<sup>n</sup> na nncwando'nda'a. <sup>18</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na ndaa<sup>n</sup> nntseicuee' ja na nchii ñ'oomya. Mannco<sup>ni</sup>tyꞑ mañequiaandyꞑ na ljo' catjo<sup>n</sup>. Waa najndo<sup>n</sup> na cwiluiindyꞑ na cats'aa na ljo', ndo' mati waa na jndo<sup>n</sup> na nncwando'xco. Luaa' ñ'oom na sa<sup>n</sup>ntjom Tsotyꞑya na catseixma<sup>ni</sup>ya.

<sup>19</sup>Jnda<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oommei<sup>ni</sup> s'aana' na

tícatjoom'nda' na jla'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ee jndyendye joona jluena:

—Tsa<sup>n</sup>jndii matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' jnda teintjei<sup>ni</sup>ñe. ¿Chiuu na cwindye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>?

<sup>21</sup>Saa nt'omndye joona jlue:

—Nchaa l'uu ñ'oommei<sup>ni</sup> la'xma<sup>n</sup>na' ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>ni</sup> tsa<sup>n</sup>jndii. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>ni</sup> tsa<sup>n</sup>jndii ndaa<sup>n</sup> nnts'aa na nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>ni</sup>?

### Tíñquiandyꞑ nn'a<sup>n</sup> judíos cantyja 'naa<sup>ni</sup> Jesús

<sup>22</sup>Tsjoom Jerusalén tuee' xuee quia cwila't'maa<sup>ni</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na cwijaañjoom' n'omna xje<sup>n</sup> na tioxconnda' weloo weloona cwenta wats'om t'ma<sup>n</sup> l'io Ty'oꞑots'om.

<sup>23</sup>Ndo' xcwe ncuéesua' quia tuee' xuee'ñee<sup>n</sup>. Jesús m'aa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>ni</sup>na. Manoom naquii' cwii w'aa cwentaa' wats'om'ñee<sup>n</sup> na cwe' wanaa<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> na s'aa Salomón.

<sup>24</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tjaa'ndyena tsei Jesús. Ta'x'eena nnoom jluena:

—¿Cwanti yo na maleichu' jâ na matseiñ'ee<sup>n</sup>ndyu' jâ? Xe<sup>n</sup> na mayuu' cwiluiindyu' Cristo, ntyjaju catsu' ndaa<sup>ni</sup>yâ.

<sup>25</sup>Matso Jesús ndaa<sup>ni</sup>ana:

—Jnda<sup>n</sup> tsjoꞑ na ljo' ndaa<sup>ni</sup>yo', saa maxje<sup>n</sup> tícalayu'yo'. Majoo ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Tsotyꞑ, joona' cwitjei'yuu'ndyena' cantyja 'na<sup>ni</sup>ya.

<sup>26</sup>Saa 'o tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cwe' nc'e nchii cwiluiindyꞑ canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>ni</sup>a. <sup>27</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyꞑ canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>ni</sup>a

cwindyena jndyeya, ndo' ja mawajna<sup>na</sup> joona, ndo' joona cwinquiontyjona naxa<sup>na</sup>. <sup>28</sup>Ja mañequia na ticantycwii na cwita'ndo'na, mei<sup>n</sup> tajom catsuundyena. Ndo' tjaa mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na nnda<sup>a</sup> nncwji' joona l'oo. <sup>29</sup>Ee nquii Tsotyā na tquiaa<sup>n</sup> joona l'oo, jom cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> na cha'tso, ndo' mei<sup>n</sup>cwii tjaa ñee<sup>n</sup> juu nnda<sup>a</sup> nncwji' joona l'oo<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ja ñequio Tsotyā ñe'cwii cwiluiindyō ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>31</sup>Jnda na jndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> na luaa' ñ'oom tso Jesús, jla'xcwiinnda'na ljo' na nntuee'na nacjoom'm. <sup>32</sup>Quia jo' tsoom ndaana:

—Majndye ts'iaa<sup>n</sup> na ya jnda s'aaya jo ndaa'yo' ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Tsotyāya. ¿Cwaa<sup>n</sup> cwii juuna' na mach'eena' na ñe'cajñom'yo' ljo' ja?

<sup>33</sup>Ndo' t'oo judíos'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Nchii ñe'cajñoo<sup>n</sup>yâ ljo' 'u cwe' cwii ts'iaa<sup>n</sup> na ya mache'. Nl'aayâ na luaa' 'u ee matseij'na<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee 'u cwe' ts'a<sup>n</sup> 'u, saa mache' na cwiluiindyū' Ty'oots'om.

<sup>34</sup>Jesús t'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Naquii' ljeii ñ'oom' Ty'oots'om na cwileiñ'om'yo', manquiu'yo' na nquii Ty'oots'om matsoom: “Ndaa' 'o na cwiluiitquiendyo' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> matsjoo na matseijomna' 'o cha'na nncō.”

<sup>35</sup>Matsotiche<sup>n</sup> Jesús:

—Tso Ty'oots'om ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos na matseijomna' joona cha'na nque<sup>n</sup>. Ndo' manquiuuya na tixocats'aana' na cwe' cantu ñ'oom na tsoom.

<sup>36</sup>Jo' chii tixcwe na cwindu'yo' na matseijnaa<sup>na</sup> a jom nc'e na tsjoo na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>. Ee nque<sup>n</sup> ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja, ndo' sa'ntjoom ja na candyoc'oo<sup>n</sup>ndyo quii'ntaa<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>37</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> nchii ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Tsotyā mats'aa, ticalayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>38</sup>Saa nc'e na mats'aa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' chii calayu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> mañejoo ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' nliu'yo' ndo' nla'no<sup>n</sup>'yo' na nquii Tsotyā ñe'cwii cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' ja ñe'cwii cwiluiindyō ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>39</sup>Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' jla'jndaa'ndyena na nnt'uena jom, saa tîcandaa l'ana, tjaa<sup>n</sup>.

<sup>40</sup>Quia jo' tei'ty'ioonnda<sup>a</sup>â jndaa Jordán ñ'e<sup>n</sup> Jesús yuu ñet'oomjndyee Juan na tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup>. Ndo' majndye xuee ñet'oo<sup>n</sup>yâ jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>41</sup>Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> tqwie'cañom na m'aa<sup>n</sup>yâ na ñe'candyena ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa nc'iaana:

—Juan mei<sup>n</sup>cwii ts'iaa<sup>n</sup> tyooch'ee<sup>n</sup> na xocandaa nluina' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Saa cha'tso ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> na mayuu' joona'.

<sup>42</sup>Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> tyola'yu' ñ'e<sup>n</sup> Jesús jo' jo'.

#### Na tue' Lázaro

**11** Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> wii' na jndyu Lázaro. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> tsjoom Betania ñequio María ñequio xjoom Marta. <sup>2</sup>Majuu María, xjo Lázaro'ñee<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup> na tu'nquio nche<sup>n</sup> nc'ee Jesús, ndo'

ñequio sooxquee<sup>n</sup> tyuee<sup>n</sup>ñê n'ee.

<sup>3</sup>Ndo' joo yolcu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'cwanomna ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Jluena:

—'U Ta, juu ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'om', wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Jndā na jndii Jesús ñ'oomwaa', matsoom:

—Tycuwaal<sup>n</sup> nchii macandā na cwe' nntseicuee<sup>n</sup>na' jom. Matjoom na luaa' cha caluii<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' mati nntseit<sup>n</sup>maa<sup>n</sup>ñê ja na cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Jee<sup>n</sup> wi' ts'om Jesús Marta ñequio tyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio nquii Lázaro. <sup>6</sup>Jndā na jñee<sup>n</sup> na wii' Lázaro<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ljoō<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> we xuee jo' jo' yuu na m'aa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jndā teinom we xuee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na calajomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, matsoom ndāyā:

—Tsaanndaa'a Judea.

<sup>8</sup>Jo' chii l'uuyâ nnoom:

—'U ta na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om ndāyā, tyoowijndye xuee na jla'jndaa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na njñomna ljo' 'u, ndo' áaa jo' wja'nnda'?

<sup>9</sup>T'ō Jesús ndāyā, matsoom:

—Ndicwa<sup>n</sup> waa xje<sup>n</sup> na nnts'aatyā ts'iaa<sup>n</sup> cwii tjoōche<sup>n</sup> na nnt'ue nn'a<sup>n</sup> judíos ja. Ndo' na luaa' waa matseijomna' cha'cwijom na cwii xuee na candāyā'ya canchoo'we horas na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. Quia naxuee manom ts'a<sup>n</sup>, xocwity'uee<sup>n</sup>, ee ya tquioom'm n'ee na manty'iaa' ñe'quioom' tsjoomnancuewaañe.

<sup>10</sup>Saa tixocandā nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> natsjom. Xe<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' nncwity'uee<sup>n</sup>, ee tjaa'na<sup>n</sup> naxuee c'oom ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>11</sup>Jndā tsoom na luaa' ndāyā, tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>:

—Juu ti'x'iaaya Lázaro watsom, saa jo na nntseilcwiya jom.

<sup>12</sup>Quia jo' t'ooyâ, l'uuyâ:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, xe<sup>n</sup> na cwe' watsom, maxje<sup>n</sup> nlcō'yana' jom.

<sup>13</sup>Seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oomwaa' ee na m'aa<sup>n</sup> ts'ooñe Lázaro, saa jâ jlatiuuyâ na ma'moo<sup>n</sup> na watsoo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Quia jo' tsondyeyoom ndāyā:

—Jndā tue' Lázaro. <sup>15</sup>Ndo' nei<sup>n</sup>ya na tic'oo<sup>n</sup>ya jo' jo' quia na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha na nlayu'yo'. Je' cjaaya na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Tomás, tsa<sup>n</sup> na cwilacajndyuyā catye<sup>n</sup>nquiee, juu cwii jâ nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendyō na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê, matso ti'ñee<sup>n</sup> ndāyā:

—Mati cjaaya cha mañejom cwjaaya ñ'e<sup>n</sup>ñê.

### Tseixma<sup>n</sup> Jesús na cwita'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jndā tja

<sup>17</sup>Quia jo' saayâ, squiaayâ Betania. Jndā na squiaayâ jo' jo' tyolue nn'a<sup>n</sup> nnom Jesús na jndā ñequiee xuee na ndii' Lázaro tsei'tsuaa.

<sup>18</sup>Tsjoom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na we kilómetros waljoo' xcwe na tquia m'aa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>19</sup>Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> judíos jndā tquie'cañom Marta ñequio María. Tquiola'jomndyena na cwiñe'quiiana na t'ma<sup>n</sup> n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tue' Lázaro. <sup>20</sup>Jndā na jndii Marta na jndā wjaawindyō'â ñ'e<sup>n</sup> Jesús, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jndyocatjomñê juu yuu na m'aa<sup>n</sup>yâ. Saa María ljoō<sup>n</sup>ñê na waa w'aa.

<sup>21</sup>Matso Marta nnom Jesús:

—'U Ta, toom cwe' m'aa<sup>n</sup>  
 ñjaa<sup>n</sup>, tícue' ñetyjo. <sup>22</sup>Saa meii<sup>n</sup>  
 na jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ntyjiiyaya na  
 mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ñ'oom na nlca<sup>n</sup>  
 nnom Ty'oots'om, nñequiaa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>T'ō Jesús, matsoom nnom:

—Ncwando'nnda' til'ty'iu' meii<sup>n</sup> na  
 jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>T'ō Marta nnoom, matso:

—Ntyjiiya na nncwando'nnda'  
 ñetyjo xuee na macandā quia na  
 nntseinlwi Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jndā  
 tjā.

<sup>25</sup>Matso Jesús nnom:

—Ja cwiluiindyō na mañequia  
 na cwita'ndo'xco nn'a<sup>n</sup>, ndo' ja  
 mañequia na ticantycwii na  
 mawando' ts'a<sup>n</sup>. 'Ñee<sup>n</sup> juu na  
 matseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō, meii<sup>n</sup> na cue',  
 maxje<sup>n</sup> nncwando'xco. <sup>26</sup>Ndo' ticwii  
 cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō,  
 ticantycwii na nncwando', ndo' mei<sup>n</sup>  
 tijoom nntsuuñe. ¿Aa matseyiu' na  
 ljo'?

<sup>27</sup>Matsoom nnom Jesús:

—Mayuu' Ta, matseyiu'a na  
 'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda  
 Ty'oots'om. Ma'u jo' na tseixma<sup>n</sup> na  
 nncwje'cañoom' tsjoomnancue.

**Seichjoo'na' ts'om Jesús, ty'ioom**

<sup>28</sup>Jndā na tso Marta na luaa', quia  
 jo' tjaa<sup>n</sup>, tjacwaa<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup> María.  
 Nema<sup>n</sup> matsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jndā tyjee' nquii Maestro ndo'  
 maquee<sup>n</sup>ñê 'u.

<sup>29</sup>Quia na jndii María na ljo',  
 seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jndyocatjomñê Jesús  
 yuu na m'aa<sup>n</sup>yâ. <sup>30</sup>Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
 tyootsaaquiaâ quii' tsjoom ñ'e<sup>n</sup>  
 Jesús. Ndi m'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê yuu na  
 tjacatjomñê Marta jâ. <sup>31</sup>Ndo' joo  
 nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'jomndye

ñ'e<sup>n</sup> María na cwiñe'quia na  
 t'ma<sup>n</sup> ts'oom, quia nty'iaana na  
 seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, teicantycjaa<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
 quii' w'aa, ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.  
 Ee jla'tiuuna na wjaacaty'ioom yuu  
 waa tsei'tsuaa.

<sup>32</sup>Quia na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>yâ  
 ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nc'ee.  
 Matsoom nnom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, toom cwe' m'aa<sup>n</sup>  
 ñjaa<sup>n</sup>ñe, quia jo' tícue' ñetyjo.

<sup>33</sup>Nty'iaa' Jesús na jee<sup>n</sup> maty'ioo  
 María, ndo' jee<sup>n</sup> cwityuee nn'a<sup>n</sup>  
 judíos na tqiiontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Quia  
 jo' jee<sup>n</sup> seichjoo'na' ts'om Jesús,  
 ndo' sei'ndaa'na ntyjee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Tax'ee<sup>n</sup>  
 ndaana, matsoom:

—¿Yuu cwijom ty'iu'yo' jom?

Jluena nnoom:

—Ta, candyo' canty'ia'.

<sup>35</sup>Ndo' Jesús ty'ioom. <sup>36</sup>Quia jo'  
 joo nn'a<sup>n</sup> judíos jlue:

—Que<sup>n</sup>yo' cwenta na jee<sup>n</sup> wi'  
 ts'oom ti'ts'oo.

<sup>37</sup>Saa cwantindyē joona jluena:

—Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na ya nty'iaa'  
 tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>. ¿Aa nchii mati ndaā  
 nnts'aa<sup>n</sup> na tícue' Lázaro?

**Tquiaa Jesús na ta'ndo'xco Lázaro**

<sup>38</sup>Sei'ndaa'nnda'na' ntyjii Jesús.  
 Saayā ñ'e<sup>n</sup>ñê yuu na waa tsue'tsjō'  
 na tuii tsei'tsuaa juuna'. Cwita' tsjō'  
 'ndyoots'aa'na'. <sup>39</sup>Tso Jesús ndaāna:

—Quindyō'yo' tsjō'waa.

Juu Marta, xjo ts'oo, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, je' jndā teic'eeñê  
 ee jndā jndāā' ñequiee xuee na  
 tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>40</sup>Matso Jesús nnom:

—¿Aa nchii jndā tsjōō njom',  
 xe<sup>n</sup> nntseyiu' nnty'ia'njom' na  
 nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om?

<sup>41</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> tei'ndyoona tsjo' yuu na tjaa'ndyena ts'oo. Ndo' jlundaãñê, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> quian'l'ua' 'u Tsotyaya na mandí' ñ'oom 'ndyoya. <sup>42</sup>Ee mantyjiiya na ñequii'che<sup>n</sup> mandí' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>ya njom'. Saa cwe' nc'e nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'a<sup>n</sup>na na cañomya jo' chii tsjooya ñ'oomwaa' cha cala'yuna na 'u jñom' ja.

<sup>43</sup>Ndo' quia na jnda' tsoom na luaa', seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tsoom:

—Lázaro, calui'.

<sup>44</sup>Ndo' juu ts'oo Lázaro, jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na chu'tyjoo liaa na tintmei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> ndo' l'oo<sup>n</sup>. Ndo' ta' nnoom payom. Matso Jesús ndaa' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Calacano<sup>n</sup>'yo' liaamei<sup>n</sup>' cha ndaa' nncja<sup>n</sup>.

### Jla'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na nnt'uena Jesús

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

<sup>45</sup>Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana na luaa' s'aa Jesús, jla'yuna ñ'e<sup>n</sup>'ñê. <sup>46</sup>Saa nt'omndye joona ty'entyjaa'na nn'a<sup>n</sup> fariseos. Tyoluena chiuu nty'iaana na s'aa Jesús. <sup>47</sup>Jo' chii tjomndye nquiee ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa' nc'iaana:

—¿Chiuu n'l'aayo? Ee teijndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. <sup>48</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> cwe' n'ndyaato<sup>o</sup> na ncjaach'eetyee<sup>n</sup> na luaa', quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> nla'yuna ñ'e<sup>n</sup>'ñê. Ndo' na ljo' nquiee na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'niaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> romanos nla'tyuii'na wats'om 'naa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio ndaandyuaa 'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>49</sup>Caifás jndyu cwiindye joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na luaa' tso. Juu cwiluiitquiñê chu'ñee<sup>n</sup> ndaa' ntyee cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom ndaa' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—'O mei<sup>n</sup>'chjoo ticala'no<sup>n</sup>'yo'.

<sup>50</sup>Mei<sup>n</sup> ticaliu'yo' na yati xe<sup>n</sup> na cue' cwii tsa<sup>n</sup>'s'a cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuaaya, cha tints'aa gobiernom na cwjaaya na cha'tsondyo.

<sup>51</sup>Saa nchii cantyja na jndo' ts'om nque<sup>n</sup> na luaa' ñ'oom tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Jom nc'e na cwiluiiñê tyee na cwiluiit'ma<sup>n</sup>'ñê ndaa' jaa nn'a<sup>n</sup> judíos chu'ñee<sup>n</sup>, jo' chii seijndo' Ty'oots'om ts'oom na nncue' Jesús cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>52</sup>Ndo' nchii macanda cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, mati nntjoom na ljo' cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> n'om jom nntseitjom Ty'oots'om joona cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>53</sup>Jo' chii nc'e na luaa' tso Caifás, cantyjati xuee'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'na' na jla'jomndye na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'niaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nla'cuee'na Jesús.

<sup>54</sup>Cwe' nc'e jo', ticonom xcweyaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jo' chii jluii'â ts'ondaa' Judea ñ'e<sup>n</sup>'ñê, saayâ cwii tsjoom chjoo na jndyu Efraín. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> candyoo' m'aa<sup>n</sup>'na' ñequio ndyuaa na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. T'oo<sup>n</sup>'yâ ñ'e<sup>n</sup>'ñê jo' jo' cwantindyo xuee.

<sup>55</sup>Ndo' jnda' jaawindyoo' na nncuee' xuee pascua na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwjaaya canma<sup>n</sup>. Cwii tjoche<sup>n</sup> na nncuee' xuee pascua'ñee<sup>n</sup>, jndyendye nn'a<sup>n</sup> jlui'na njoomna, ty'ena Jerusalén cha nnda' nntjei'ljuu'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo



Ty'oots'om. <sup>56</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> na ty'e xuee tyol'ueena Jesús. Yoche<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> na wats'om, tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿Chiuu m'aa<sup>ni</sup> n'om'yo', aa nnt's'aache<sup>n</sup>na' na ticañoom ncuee?

<sup>57</sup>Ntyee na cwiluiitquiendye ndaa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>ni</sup> fariseos tque<sup>n</sup>na ñ'oom na jndei'na'. Sã'ntjomna xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntyjii yuu m'aa<sup>n</sup> Jesús, catseicandii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jooa, cha na nndaã nnt'uena jom.

**Tu'nquio María nche<sup>ni</sup> cjoo' nc'ee Jesús**

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

**12** Yom xuee cwii tjoo na nla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos xuee pascua quia cwila'cwjeena canma<sup>n</sup>, ndo' squiaayâ tsjoom Betania ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Squiaayâ na m'aa<sup>n</sup> Lázaro, tsa<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> na wando' xco jndã na tue'. <sup>2</sup>Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Jesús jo' jo'. Jla'jndaa'ndyena cwii nantquie na tcwaa'â. Marta tyondi'ntjoom ndaayâ ndo' juu Lázaro'ñee<sup>n</sup> tacatyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô na meindyuaandyô nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>3</sup>Ndo' juu María maleiñ'oom cwii tsua' xjo nche<sup>ni</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> nardo. Juuna' jee<sup>n</sup> jndana'. Tu'nquioom nche<sup>ni</sup>'ñee<sup>n</sup> nc'ee Jesús, jndã jo' tyowee'ñê nc'ee ñequio sooxquee<sup>n</sup>. Na s'aa<sup>n</sup> na ljo' tju'na' jndye cachi cha'waa quii' w'aa. <sup>4</sup>Mañ'e<sup>n</sup> Judas Iscariote, jnda Simón, juu mawaa xje<sup>n</sup> na ñnequiaa cwenta Jesús. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii jã na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>'ñê. <sup>5</sup>Matso:

—Cwa nchii na teil'ua nche<sup>ni</sup>'waa' na cwii ndyee sia<sup>n</sup>nto s'om denario.

Ñequio s'om'ñee<sup>n</sup> nndaã nnteijndeii ts'a<sup>n</sup> ndyeñee<sup>ni</sup>.

<sup>6</sup>Saa nchii tsoom na luaa' nc'e na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom ndyeñee<sup>ni</sup> saa ee na jee<sup>n</sup> canch'ueñe ndo' nc'e na jom maleiñ'oom tja<sup>n</sup>'che na ñjom s'om na cwileil'uee'ndyô na cha'tsondyô, ndo' xje<sup>n</sup>to jom macwjee<sup>ni</sup>e<sup>n</sup> s'om jo' jo'. <sup>7</sup>Saa matso Jesús:

—Ca'ndii' yuscum'aa<sup>ni</sup> na luaa' mach'ee<sup>n</sup>. Matseijndaa'ñê cantyja 'naa<sup>ni</sup> xuee na nncjaanty'i'uu'ndyo. <sup>8</sup>Ee ndyeñee<sup>ni</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyo', saa ja nchii ñequii'che<sup>n</sup> na nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

**Jla'jndaa'ndye ntyee na nla'cuee'na Lázaro**

<sup>9</sup>Jo' chii quia na jndye nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na jo' jo' m'aa<sup>n</sup> Jesús, tqie'cañomna na m'aa<sup>n</sup>yâ. Ee nchii macandã nc'e na ñe'canty'iaana Jesús, saa mati ñe'canty'iaana Lázaro, ts'a<sup>n</sup> na tue' na tquiaa Jesús na tando'xco. <sup>10</sup>Cwe' nc'e jo', ntyee na cwiluiitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos, mati jla'jndaa'ndyena na nla'cuee'na Lázaro. <sup>11</sup>Ee cwe' cantyja 'naa<sup>ni</sup> jom majndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> tq<sup>n</sup>'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> ntyee, jla'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

**Jla't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> Jesús quia squiaayâ Jerusalén**

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

<sup>12</sup>Teincoo cwiche<sup>n</sup> xuee nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na tqiuo ncuee, jndyena na manndyoo' na nntsquiaayâ Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>13</sup>Jo' chii ty'echona njom, ty'ecatjomndyena jã ñ'e<sup>n</sup>'ñê. Tyola'xuaana tyoluena:

—Caluiit'ma<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om. Catio'naa<sup>n</sup>'ñê nquii ts'a<sup>n</sup> na mandyo

ñequio xuee' nquii na cwiluiñe Rey cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>14</sup>Ndo' ljeii Jesús cwii snom chjoo. Tjaljoom juuyo'. Ndo' na ljo' s'aa<sup>n</sup> seicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii. <sup>15</sup>Matsona':

'O nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén,  
tila'catyuendyo'.

Canty'ia'yo' macwjee'cañoom  
nque<sup>n</sup> na cwiluiñe

Rey cwenta' 'o, na waljoom  
snom.

<sup>16</sup>Jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ticala'nqo<sup>n</sup>â ñ'oommei<sup>n</sup> najndyee. Saa ndanquia quia na jnda seit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jom, tjañjoom' n'oo<sup>n</sup>yâ na teiljeii ñ'oommei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' maxje<sup>n</sup> tuii na ljo'.

<sup>17</sup>M'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos quia t'ma<sup>n</sup> Jesús Lázaro na ñejndii' quii' tsei'tsuaa. Jnda na tquiaa<sup>n</sup> na wando'xco Lázaro'ñee<sup>n</sup>, quia jo' tyotjeii'yuu'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu nty'iaana na tuii. <sup>18</sup>Macwe' juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na s'aa Jesús na tixocandaa<sup>n</sup> nluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, jo' na ty'ecatjomndye nn'a<sup>n</sup> na jndyendye jom quia jnda jndyena na ljo' s'aa<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Saa<sup>n</sup> joo fariseos'ñee<sup>n</sup> tyoluena ndaa<sup>n</sup> ne'iaana:

—¿Aa jndo'yo' je'? Maxje<sup>n</sup> tjaa na ndaa<sup>n</sup> nl'aaya. Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwilajomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

**Nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom  
griego cwil'ueena Jesús**

<sup>20</sup>Ndo' tyom'a<sup>n</sup> cwantindye nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ty'e ncuue quia cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> judíos canma<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Felipe. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida,

ts'ondaa Galilea. Nn'a<sup>n</sup> griegos'ñee<sup>n</sup> ty'ecata<sup>n</sup>na cwii naya'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluea:

—Aa re sa, l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na nlanaa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>22</sup>Quia jo' tja Felipe, matsoom na ljo' nnom Andrés, ndo' wendye jona ty'ecaluenta na ljo' nnom Jesús. <sup>23</sup>Tso Jesús ndaana:

—Ja cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nlco'wi'na' ja, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' Ty'oots'om nntseit'maa<sup>n</sup>ñê ja. <sup>24</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup>ya ndaa'yo', cwii lquee<sup>n</sup> na cwiquioo, xe<sup>n</sup> ticjaaquiee'na' quii' ts'o yuu na nntseijomna' cha'cwijom na nncue'na', cwiljona' na ñenquiina'. Saa xe<sup>n</sup> nnom' ts'a<sup>n</sup> juuna' quii' ts'o yuu na matseijomna' na nncue'na', quia jo' majndye nncue' nnts'aana'. <sup>25</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na matseicandya' ts'om cantyja na matseijndaa'ñe nquii na nncwando', jnaa<sup>n</sup> jo' nntsuuñe. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee na jndoo' cantyja na wjaam'aa<sup>n</sup>, nndaa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwanoom'm. <sup>26</sup>Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na ñe'candi'ntjom nqo<sup>n</sup>, candyontyjo<sup>n</sup> naxa<sup>n</sup>a. Ndo' yuu na nnc'oo<sup>n</sup>ya majo' jo' nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom nqo<sup>n</sup>. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nndi'ntjom nqo<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñê Tsotyaya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Matseinei<sup>n</sup> Jesús na  
nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom**

<sup>27</sup>'Je' mamatsei'ndaa'na' ts'oo<sup>n</sup>, ndo' ¿chuu nntsjo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'? ¿Aa nntsjo<sup>n</sup>: “Tsotyaya, cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' ja juu xje<sup>n</sup> na nntjo<sup>n</sup>ya nawi'waañe”?

Saa xocatsjoo na ljo' ee jnda jndyoo cha na nnc'iq cwentaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup>U Tsotyaya, quiaa' na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u.

Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teic'uaa jndyee' Tsotyee<sup>n</sup> cañoom'luee. T'o:

—Jnda tquia na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja ndo' wjaatseit'maa<sup>n</sup>ñetina' ja.

<sup>29</sup>Nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na meintyjee' nacañoomyâ jo' jo', jndyena na ljo'. Jluena ndaa ntyjeena na seixuaa tsuee. Saa nt'om nn'a<sup>n</sup> jlue:

—Cwii ángel seinei<sup>n</sup> nnoom.

<sup>30</sup>Tso Jesús ndaana:

—Jndye'yo' na teic'uaa na seinei<sup>n</sup> cha cateijndeina' 'o, nchii cha cateijndeina' ja. <sup>31</sup>Ee jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' mati nntyuii' na matseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii na matsa'ntjom quii' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Ndo' quia na jnda jla'we nn'a<sup>n</sup> ja na nla'cuee'na ja, quia jo' nnts'aa na nntseitjomna' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>33</sup>Ñ'oomwaa' matsoom cha ca'mo<sup>n</sup>na' cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na nntjoom na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>34</sup>T'o<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, jluena:

—Majnda macwindyaa<sup>n</sup>ya na matso ñ'oom na sa'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeina' na juu Cristo xocantycwii na m'aa<sup>n</sup>ñê. Quia jo' ÷chiiu na matsu' na matsona' na nla'we nn'a<sup>n</sup> juu na cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nla'cuee'na juu? ÷Ñee<sup>n</sup> juu luaa' na matsu' na cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee?

<sup>35</sup>Quia jo' matso Jesús ndaana:

—Ja na cwiluiindy<sup>o</sup> naxuee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>tyaya quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya yoche<sup>n</sup> na

cwii m'aa<sup>n</sup>tyaya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', cha tincwinom' natia 'o. Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñe nacje 'naa<sup>n</sup> natia, ticaljeii yuu wjaañ'oomna' juu. <sup>36</sup>Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na mañequia naxuee quii' n'om'yo', calayu'yo' ñequiondy<sup>o</sup> ja na cwiluiindy<sup>o</sup> naxueeñe. Ee na nl'a'yo' na ljo' n'laxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nque<sup>n</sup> cwiluiiñê naxueeñe.

Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> yuu na xocaliu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom.

**Tiñe'calayu' nn'a<sup>n</sup> jndíos ñ'e<sup>n</sup> Jesús**

<sup>37</sup>Mei<sup>n</sup> jndye ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> jo ndaana na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, saa tiñe'cala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>38</sup>Luaa' tuii cha catseicanda<sup>n</sup>ñena' ñ'oom na tyotseiljeii profeta Isaías, matso:

Ta, ÷ñee<sup>n</sup> juu na matseyu' ñ'oom na cwiñe'quiaayâ?

Ndo' tsotyee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom:

÷Ñee<sup>n</sup> juu na jnda t'mo<sup>n</sup>

Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnom najndeii na matseixmaa'?

<sup>39</sup>T'mo<sup>n</sup> Isaías chiiu waa na tileicanda<sup>n</sup> nla'yu' nn'a<sup>n</sup> judíos, ee waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na matsoom:

<sup>40</sup>Cha'xje<sup>n</sup> tileicanty'iaa' ts'a<sup>n</sup>

na nchjaa<sup>n</sup>, maluaa' s'aa Ty'o<sup>o</sup>ts'om quii' n'omna, ndo' tquiaa<sup>n</sup> na jla'quie' n'omna jo nnoom.

Nmeii<sup>n</sup> tuii cha tixocaliuna chiiu l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena, mei<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>na quii' n'omna. Ee xe<sup>n</sup> nnc'ooliuna chiiu l'ue ts'oom ndo' nla'no<sup>n</sup>na, maxje<sup>n</sup> nlcwe' n'omna ndo' nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê joona.

<sup>41</sup>Seinei<sup>n</sup> Isaías ñ'oommei<sup>n</sup> quia na tco'na' nnoom na seit'maa<sup>n</sup>ñe

Ty'oots'om Jesús, ndo' seinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu.

<sup>42</sup>Saa mei<sup>n</sup> na luaa' tso Isaías, majndyendye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos, tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Saa jnaa<sup>n</sup> na nquiaana nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos, jo' chii ticatjei'yuu'ndyena na ljo'. Ee xe<sup>n</sup> n'l'ana na ljo' tixonquia fariseos'ñee<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nla'jomndyena xje<sup>n</sup> na cwil'oona wats'om. <sup>43</sup>Ee joona neii<sup>n</sup> tina na calue nc'iaana na ya cwil'ana, nchiiti na ntyjaa' n'omna na catso Ty'oots'om na ya ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ndyena.

### Ñ'oom na mañequiaa Jesús macu'xe<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>

<sup>44</sup>Jndei seinei<sup>n</sup> Jesús. Matsoom: —Ñee<sup>n</sup> juu na matseyu' ñ'e<sup>n</sup> ndyo, nchii macandã ñequio ja matseyu' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mati matseyu' ñequio nquii Tsotyã na jñom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>45</sup>Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na manty'iaa' ja, mati manty'iaa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquii na jñom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>46</sup>Ja na cwiluiindyō naxuee, jndyoō tsjoomnancue, cha mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup> ndyo nncwji'na' juu naquii' natia. <sup>47</sup>Saa xe<sup>n</sup> cwe' na mandii ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaya, mei<sup>n</sup> ticatseindã joona', nchii ja tseixma<sup>n</sup>ya na nncu'xa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee nchii ty'iom Tsotyã ts'iaa<sup>n</sup> ja na nncu'xa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo joona. <sup>48</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na ticuee' ts'om ja, mei<sup>n</sup> tico'ñom ñ'oom na mañequiaya, waa cwii na nncu'xe<sup>n</sup>na' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee xuee na macandã majooti ñ'oom na jndã seinã<sup>n</sup>ya, joona' nntu'xe<sup>n</sup>na' jom. <sup>49</sup>Ticalatiuu'yo'

na cwe' na jndei' 'ndyo nncō ñ'oommei<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>. Nquii Tsotyã na jñom ja, nque<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ntjoom na nmei<sup>n</sup> catseina<sup>n</sup>ya ndo' na ca'moo<sup>n</sup>ya joona' ndaa'yo'. <sup>50</sup>Ndo' ntyjiiya ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjoom mañequiaana' na nntseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. Jo' chii matseina<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na jndã tsoom noo<sup>n</sup>.

### Tma<sup>n</sup> Jesús nc'ee' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê

**13** Cantyjati na jna<sup>n</sup>na' na t'ma<sup>n</sup> Jesús jã na cwilajomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê, t'moo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom jã. Ntyjee<sup>n</sup> na jndã jaawe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nluee<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe na nncjaalcwe'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotyee<sup>n</sup>. Jo' chii quia majaawe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nlatyãã jaa nn'a<sup>n</sup> judíos xuee pascua quia cwilacwjaaya canma<sup>n</sup>, t'mo<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> waa na candya' ts'oom jã.

<sup>2</sup>Cwicwaa'ã ñ'e<sup>n</sup> Jesús natmaa<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndã seijndo' tsa<sup>n</sup>jndii ts'om x'iaayã Judas Iscariote, jndã Simón, na quiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwenta jom. <sup>3</sup>Ndo' jom majndaa'ya ntyjee<sup>n</sup> na l'oo<sup>n</sup> jndã tquiaa Tsotyee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup> cwii tintjoom na nchii ñ'oom' nquii. Mantyjee<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' na majo' wjaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Teicantyyaa<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na cwicwaa'ã natmaa<sup>n</sup>. Tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> liaatco na cwe<sup>n</sup>, to'ñoom cwii liaa na cwityuee' luagayã, seityee<sup>n</sup> juuna' tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Jndã jo' tioom ndaatioo ts'om 'na' na cwicandyuu'ã. Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na maaaa<sup>n</sup> nc'aa'ã na t'maa<sup>n</sup> na calajomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê, jndã chii mawee'ñê nc'aa'ã ñequio liaa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Ndo' quia na tue'cañoom yuu na wacatyee<sup>n</sup> Simón Pedro, matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, ¿aa mma<sup>n</sup> nc'aya?

<sup>7</sup>T'oo<sup>n</sup> nnom, matsoom:

—Ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa tileicatsei'no<sup>n</sup> na maje'ndyo, saa ndaquiache<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Matso Pedro nnoom:

—Xoya na mma<sup>n</sup> nc'aya.

T'õ Jesús, matsoom nnom:

—Xe<sup>n</sup> ticamaa<sup>n</sup>ya nc'e'

ticatseixma<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>9</sup>Matso Simón Pedro nnoom:

—Xe<sup>n</sup> luaa'waa Ta, nchii macanda nc'a. Mati cama<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup>ya ñequio xquaa<sup>n</sup>ya.

<sup>10</sup>Matso Jesús nnom:

—Cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda jnda<sup>n</sup>, tica<sup>n</sup>na' na nntma<sup>n</sup>ñe na cha'waañe ee jnda lju'ñe, manda nc'ee maca<sup>n</sup>na' na nntma<sup>n</sup>. 'O laxma<sup>n</sup>'yo' na lju' n'om'yo' saa ticha'tsondyo'.

<sup>11</sup>Ee ntyjee<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu ñnequiaa cwenta jom luee ntyee. Macwe' jo' na matsoom: “Saa ticha'tsondyo' laxma<sup>n</sup>'yo' na lju' n'om'yo'.”

<sup>12</sup>Quia na jnda tmaa<sup>n</sup> nc'aa'â, ndo' tcweennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> liaatco 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jnda jo' tjacjoonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nacañoom' mei<sup>n</sup>sa. Matsoom ndaayâ:

—¿Aa cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja na s'aaya 'o? <sup>13</sup>'O cwilacajndyu'yo' ja Maestro ndo' na cwiluiindyõ na matsa'ntjo<sup>n</sup>'ya 'o. Ndo' maty'iomyana' na ljo' cwindu'yo', ee maxje' jo' ja. <sup>14</sup>Ndo' na jnda tmaa<sup>n</sup>'ya nc'ee'yo' na cwiluiindyõ na matsa'ntjo<sup>n</sup>'ya 'o ndo' na ma'moo<sup>n</sup>'ya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om ndaa'yo', mati 'o matsona' na nntue'ndyo'cje'yo' na ndye'ntjom'yo' ndaa nc'iaa'yo'.

<sup>15</sup>Ee jnda s'aaya cwii nnom na ma'mo<sup>n</sup>'na' ndaa'yo' cha mati cal'a'yo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jnda s'aaya 'o. <sup>16</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya ndaa'yo', juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñe cha'na nquii ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom juu. Mati ts'a<sup>n</sup> na mawjaa ts'iaa<sup>n</sup> na jñom ts'a<sup>n</sup> juu, ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñeti cha'xje<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na jñom juu. <sup>17</sup>Xe<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oommei<sup>n</sup> ndo' cwil'a'yo' na ljo', nntio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om 'o.

<sup>18</sup>Nchii matsjoo ñ'oomwaa' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na cha'tsondyo'. Mantyjiiya chiuu n'om' 'o na jnda tjeii'ndyo. Ee maxje<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>'na' na catseicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii. Matsona': “Manquii na macwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo malcwe' nacjoya.” <sup>19</sup>Je' matsjooya ñ'oomwaa' ndaa'yo' cwii tjooche<sup>n</sup> na nluii na ljo', cha quia na nntseicandaa'ñena' nlayu'yo' na ja cwiluiindyõ manquii na jnda tsjoo ndaa'yo'. <sup>20</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. Ñee<sup>n</sup> juu na matseiljo ts'a<sup>n</sup> na majño<sup>n</sup>'ya, ja matseiljo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na matseiljo ja, matseiljo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja.

#### Matso Jesús na ñnequiaa Judas cwenta jom

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

<sup>21</sup>Jnda na tso Jesús ñ'oomwaa', sei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup>, ndo' ndeyeyu tjei'yuu'ñe ndaayâ. Tsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', cwiindyõ 'o ñnequiaa cwenta ja.

<sup>22</sup>Quia jo' ja ñ'na' na cwilajomndyõ ñ'e<sup>n</sup>ñe tyonty'iaa ntyjaayâ ndaayâ.

Ee ticala'noo<sup>n</sup>â 'ñee<sup>n</sup> cwiindyo  
 já na matsoom na luua' nnts'aa.  
<sup>23</sup>Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ja Juan na jee<sup>n</sup> candya'  
 ts'om Jesús, mawacatyá<sup>n</sup> nacañom'm  
 na cwicwaa'â. <sup>24</sup>Ndo' Simón Pedro  
 s'oo<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na cwax'á 'ndyoo  
 Jesús cwaa<sup>n</sup> cwiindyo já na ññequiaa  
 cwenta jom. <sup>25</sup>Jo' chii seintyjondyo  
 jo ndo' jndya Jesús, tax'aya nnoom,  
 tsjoo:

—Aa ndi' Ta, ¿'ñee<sup>n</sup> cwii já na  
 nnts'aa na ljo'?

<sup>26</sup>T'oo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, tsoom:

—Majuu ts'a<sup>n</sup> na nnom ññequiaa  
 cwii ta<sup>n</sup> tyoo' xje<sup>n</sup> na jndá  
 seicanda'a juuna'.

Ndo' quia na jndá seicana<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
 tyoo'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> juuna' nnom  
 Judas Iscariote, jnda Simón.

<sup>27</sup>Ndo' Judas, jndá na to'ñoom ta<sup>n</sup>  
 tyoo'ñee<sup>n</sup>, mana tuo Satanás quii'  
 ts'oom. Ndo' tso Jesús nnoom:

—Que<sup>n</sup>ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'a'.

<sup>28</sup>Saa mei<sup>n</sup>cwiindyo já na  
 meindyuaandyô nacañoom' mei<sup>n</sup>sa  
 ñ'e<sup>n</sup>ñê tícala'noo<sup>n</sup>â chiuu na  
 luua' ñ'oom tsoom. <sup>29</sup>Ndo' ee na  
 manquiuyâ na Judas maleiñ'oom  
 tja<sup>n</sup>che na ñjom s'om na  
 cwiwil'uee'ndyô, jo' chii nt'omndyo  
 já jla'tiuyâ na ñ'ecatso Jesús  
 nnoom na catseijnaa<sup>n</sup> ljo'tindyo na  
 maca<sup>n</sup>na' na nleil'uee'ndyô na waa  
 xuee, oo quiaa<sup>n</sup> cwantindyo ndaa  
 ndyeñee<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ndo' jndá na tcwa'  
 Judas tyoo'ñee<sup>n</sup>, mañoom' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.  
 Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndá teijaa<sup>n</sup>.

**Ñ'oom xco na matsá'ntjomna'**

<sup>31</sup>Jndá na jlui' Judas quii'ntaa<sup>n</sup>yâ,  
 matso Jesús ndaayâ:

—Je' ja na cwiluiindyo  
 ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee,

manntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' ja. Ndo'  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> ljo' na manntjo<sup>n</sup>ya  
 nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'oots'om.

<sup>32</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom  
 cantyja na manntjo<sup>n</sup>, quia jo' mati  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseit'maa<sup>n</sup>'ñê  
 ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>  
 cañoom'luee, ndo' tyuaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>  
 na ljo'. <sup>33</sup>O ntseindaaya na jee<sup>n</sup>  
 wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, chjootindyo cwii  
 m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Nl'ue'yo' ja, ndo'  
 cha'xje<sup>n</sup> tsjoo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nc'iaa'yo'  
 nn'a<sup>n</sup> judíos, je' mati matsjoo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>  
 'o: 'O xocandaa<sup>n</sup> nntsquie'cañoom'yo'  
 yuu na nncjo. <sup>34</sup>Cwii ñ'oom xco  
 na matsá'ntjomna' mañequiaa  
 ndaa<sup>n</sup>yo', na c'om'yo' na wi' n'om'yo'  
 nc'iaa'yo'. Cha'xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na  
 candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o, malaa'ti' c'om'  
 'o na wi' n'om' nc'iaa'yo'. <sup>35</sup>Na  
 nl'a'yo' na ljo' nla'no<sup>n</sup> cha'tsondye  
 nn'a<sup>n</sup> na 'o cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup>  
 na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, xe<sup>n</sup>  
 m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om' nc'iaa'yo'.

**Matso Jesús na nncwji'ñe Pedro**

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

<sup>36</sup>Tax'eeñe Simón Pedro nnoom.

Matso:

—Ta, ¿yuu wja'yu'?

T'ô Jesús, matsoom nnom:

—Cantyja na nntjo<sup>n</sup> je' 'u xocandaa<sup>n</sup>  
 nntseijomndyu', saa<sup>n</sup> mati 'u  
 nncue'ntyjo nntjom' na ljo'.

<sup>37</sup>Matso Pedro nnoom:

—Ta, ¿chiuu na xocandaa<sup>n</sup>  
 nntseijomndyo je' ljo' na nntjom'?  
 Tints'aa mei<sup>n</sup> quio jo' c'io.

<sup>38</sup>T'ô Jesús, matsoom nnom: 'U  
 matsei'tiuu' na ññequiaandyu' na  
 nnc'io' cantyja 'na'ya. Ñ'oom na  
 mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup> njom', cwii  
 tjooche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo

na jaawixuee, *saa* 'u *jnda* ndyee ndii' macwji'ndyu' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

### Jesús cwiluiiñê nato

**14** Tiñe'quiandyo' na nntseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' n'om'yo'. Cala'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' mati cala'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja. <sup>2</sup>Naquii' waa' Tsotyaya jndye joo niom yuu na ya nnc'om nn'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> nchii na luaa' waa, *jnda* tsjoo ndaa'yo'. Mannçjo na nntseiñdaa'ndyo jooa' na nleil'uee'ndyo'. <sup>3</sup>Ndo' na *jo* na nntseiñdaa'ndyo yuu na nnc'om'yo', nndyolcwa'nnda'a na nncjocho 'o yuu na m'aa<sup>n</sup>ya, cha yuu na mac'a<sup>n</sup>ya, majo' nnc'om'yo'. <sup>4</sup>Ndo' 'o manquiu'yo' yuu na majo ndo' mati cwital'jna<sup>n</sup>yo' nato.

<sup>5</sup>Matso Tomás nnoom:

—'U Ta, ticaliuuyâ yuu wja', jo' chii ðchiuu ya na nla'noo<sup>n</sup>â yuu waa nato'ñee<sup>n</sup>?

<sup>6</sup>T'õ Jesús, matsoom nnom:

—Ja cwiluiindyõ nato, ndo' ñ'oom na mayuu', ndo' na tijoom cwintycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Ñequii'che<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> ja jo' na nndaã nncuee' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya. <sup>7</sup>Xe<sup>n</sup> na cwila'no<sup>n</sup>yo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyõ, quia jo' mati nla'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyã. Na je' na cwii wjaatina' nc'e na cwital'jna<sup>n</sup>yo' ja, mati cwital'jna<sup>n</sup>yo' jom, ndo' *jnda* nty'ia'ndaã'yo' jom.

<sup>8</sup>Matso Felipe nnoom:

—Ta, quiaa' na nnty'iaandaayâ Tsoty'e, quialjo'che<sup>n</sup> nljoya n'oo<sup>n</sup>yâ.

<sup>9</sup>T'õ Jesús nnom:

—Chiuu sa 'u Felipe, jaach'ee xuee m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ðaa maxje<sup>n</sup> ticwajna<sup>n</sup> ja? Ts'a<sup>n</sup> na *jnda* nty'iaa'

ja, mati *jnda* nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Tsotyã. ðChiuu na matsu': "Quiaa' na nnty'iaandaayâ Tsoty'e"<sup>?</sup> <sup>10</sup>ðAa ticatseyu' na ljo'yu cwiluiindyõ ñequio Tsotyaya, ndo' jom ljo'yu cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja? Ñ'oom na matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo', nchii matseina<sup>n</sup>ya jooa' cantyja 'naa<sup>n</sup> na jndo' ts'oo<sup>n</sup> nncõ. Nquii Tsotyã na ñequii'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nque<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>11</sup>Cala'yuyoyo' na ljo'yu cwiluiindyõ ñequio Tsotyã, ndo' Tsotyaya ljo'yu cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja. Xe<sup>n</sup> tileicala'yuyoyo' na ljo', *saa* quiandyo' na nla'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> mañejoo ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na mats'aa. <sup>12</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', 'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, mañejoo ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa nnts'aa<sup>n</sup>. Hasta jndatiche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>, nc'e na majo na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya. <sup>13</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ñ'oom na nnta<sup>n</sup>yo' nnom Tsotyã ñequio xueya, jo' jo' nñequia cha na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom cantyja 'na<sup>n</sup> ja na cwiluiindyõ Jnaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Cha'tso na cwita<sup>n</sup>yo' ñequio xueya, jo' jo' nnts'aa.

### Njñom Jesús Espíritu Santo

<sup>15</sup>Xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' na jnda nquiu'yo' ja, quia jo' cala'canda'yo' ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ndo' ja nlcaa<sup>n</sup>a nnom Tsotyaya na nñequiaa<sup>n</sup> cwii'che<sup>n</sup> na nnteijndei<sup>n</sup> 'o, nquii Espíritu na cwiluiiñê na mayuu' na ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>17</sup>Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancuee xocandaã nnto'ñoomna jom, ee tyoonty'iaana jom, mei<sup>n</sup> ticata'jnaa<sup>n</sup> na jom.



Saa 'o cwital'jna<sup>n</sup>yo' jom, ee m'aa<sup>n</sup>ñê naquii' n'om'yo', ndo' ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.  
 18 Tixoca'ndiya 'o na macanda, maxje<sup>n</sup> nncwjannda'a na m'a<sup>n</sup>yo'.  
 19 Mawaa xje<sup>n</sup> na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja, ndo' jnda jo' taxocanty'iaana ja. Saa ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o ñequii'che<sup>n</sup> na nnc'oo<sup>n</sup>ya, ee nc'e na nncwando'xco, jo' chii mati 'o nlxama<sup>n</sup>yo' na ticantycwii na nntando'yo'.  
 20 Quia na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>yo' na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Tsotyā, ndo' 'o m'a<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' ja m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. 21 Ñee<sup>n</sup> juu na matseiljo ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup> ndo' matseicanda jooa', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup> ja. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na jnda ntyjii ja, nquii Tsotyaya candya' ts'oom juu. Ndo' mati ja candya' ts'oo<sup>n</sup>ya juu, ndo' m'moo<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup>ya nnom.

22 Tsa<sup>n</sup> na jndyu Judas, saa nchii Judas Iscariote, matso:

—Ta, ¿chiiu na cwe' ndaa jā m'mo<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> saa ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue xocatsa' na ljo'?

23 T'ō Jesús nnom, matsoom:

—Ñee<sup>n</sup> juu na jnda ntyjii ja maxje<sup>n</sup> nntseñ'oom'ñe ñ'oom na maqua<sup>n</sup>. Nnc'oom Tsotyā na candya' ts'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' nntsquia<sup>n</sup>caño<sup>n</sup>yâ juu. Nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñe. 24 Ñee<sup>n</sup> juu na ticajnda ntyjii ja, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tiñe'catseicanaā<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaya. Ndo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup> ndaa'yo' nchii ñ'oom 'ndyo nncoya. Matseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom 'ndyoo Tsotyaya ee jom jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.

25 Ñ'oommei<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup> ndaa'yo' yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. 26 Saa ja nlcaa<sup>n</sup>a nnom

Tsotyaya na njñoom Espiritu Santo na nnteijndei 'o. Juu m'mo<sup>n</sup>ti ñ'oom ndaa'yo' na maca<sup>n</sup>na' na nliu'yo'. Ndo' nnts'aa na nncjaañjoom' n'om'yo' cha'tso ñ'oom na jnda ñetsjoo ndaa'yo'.

27 Ja tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ñomtiiu tseixma<sup>n</sup>ya. Mañequiaya na cala'xma<sup>n</sup>yo' juuna' naquii' n'om'yo'. Juu na mañequia na cwicanda'yo' t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na', nchiiti juu na tjaa ñomtiiu c'om nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa tsjoomnancue. Tiñe'quiandyo' na nntseñ'ee<sup>n</sup>ñena' n'om'yo' ljo' cwii nntjom'yo' mei<sup>n</sup> tila'catyuendyo'.  
 28 Jnda jndye'yo' na tsjoo ndaa'yo', majo, saa nddyonnda'a na m'a<sup>n</sup>yo'. Xe<sup>n</sup> na mayuu' jnda nquiu'yo' ja, quia jo' ññequiaana' na nei<sup>n</sup>yo' mei<sup>n</sup> na tsjoo na majo ee na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya jo. Jom t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñê, nchiiti ja. 29 Ndo' je' cwitjooche<sup>n</sup> na nluii na ljo' matsjoo<sup>n</sup>ya ndaa'yo', cha quia na jnda tue'ntyjo juuna' quia jo' nla'yuu'yo'.

30 Tajndye cwimatseina<sup>n</sup>tyaya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ee mandyo nquii na cwiluiitquieñe quii' n'om nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe. Saa tjaa mei<sup>n</sup>cwii na matseixma<sup>n</sup>ya na juu jo' nndaā nleil'uee'ñe na cat'uiina' ja. 31 Saa cha nnc'ooliu nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya Tsotyā, ndo' na matseicanaā<sup>n</sup>ndyo cha'tso na matsa'ntjoom ja, mañequiaandyo na nnc'io. Quicantya'yo', cjaaya, caluii'a ñjaa<sup>n</sup>ñe.

Jesús cwiluiiñê ts'oo ntjom  
na mayuu'che<sup>n</sup>

**15** 'Ja cwiluiindyō ts'oo ntjom  
na mayuu' ndo' Tsotyaya



cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na mateix'ee juuna'.

<sup>2</sup>Matyjee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquia l'o ts'oo'ñee<sup>n</sup> na tyool'ana' tã. Saa ticwii l'o ts'oo'ñee<sup>n</sup> na cwil'ana' tã, matyjee<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>na' cha majndyeti tã call'ana'.

<sup>3</sup>Mati joo ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' maque<sup>n</sup>lju'na' n'om'yo' cha ya nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya. <sup>4</sup>Jo' chii caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, cha'xje<sup>n</sup> macwiljoo'ndyotyã<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ee cha'xje<sup>n</sup> ts'o ts'oo xondaã nnts'aa che<sup>n</sup>nquiina' tã xe<sup>n</sup> ticat'uiina' nquii ts'oo, majo'ti cantyja 'na<sup>n</sup>yo', mei<sup>n</sup> xocats'aana' na nncue' tã nl'a'yo' xe<sup>n</sup> ticaljoo'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>5</sup>Ja cwiluiindyö x'ee ts'oo, ndo' 'o cwiluiindyö' l'o ts'oo. Ñ'ee<sup>n</sup> cwii 'o na tye<sup>n</sup> matseijomñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ndo' na cwiljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ñe, tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> jndye cha'cwijom tã nncue' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> na nnto<sup>n</sup>ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tjaa'na<sup>n</sup> ljo' cwii nndaã nnts'aa.

<sup>6</sup>Ñ'ee<sup>n</sup> juu na ticaljoo'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, nntquie'na' juu cha'xje<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup>nquie' l'o ts'oo, ndo' jo' jo' cwicaa<sup>n</sup>na'. Jnda chii cwicajñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> l'oo'ñee<sup>n</sup>, cwitioomna joona' quii' chom.

<sup>7</sup>Xe<sup>n</sup> cwila'jomndyo'tye<sup>n</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup> ticatsuu' n'om'yo' ñ'oom na mañequiaya, quia jo' cata<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oöts'om cha'tso na l'ue n'om'yo', ndo' ññequiaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Luaa waa na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyãya, na cantyja 'na<sup>n</sup>yo' jndye tã nncue'. Ee laa'ti' m'mo<sup>n</sup>na' na mayuu'che<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyo' ñequio ñ'oom na mañequia. <sup>9</sup>Cha'xje<sup>n</sup> juu Tsotyãya candya' ts'oom ja, mati

ja candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o. Jo' chii caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' cantyja na m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o. <sup>10</sup>Ja matseicandaã'ndyo ñ'oom na matsa'ntjom Tsotyã, ndo' cwiljoo'ndyo cantyja na candya' ts'oom ja. Ñequii'che<sup>n</sup> cala'canda'yo' ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'o, ee na nl'a'yo' na ljo', nljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' cantyja na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o.

<sup>11</sup>Ñ'oommeii<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo' cha nla'xma<sup>n</sup>yo' na nei<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ndo' cha candaã'ya nnc'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo'. Hasta quiaana' na waljoo'che<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>yo' na cwila'candaã'ndyo' yuu na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya. <sup>12</sup>Luaa waa ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo', cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o. <sup>13</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> cwii na t'ma<sup>n</sup>ti na ma'mo<sup>n</sup>na' na wi' ts'om ts'a<sup>n</sup> nc'iaa' cha'na juu ts'a<sup>n</sup> na ññequiaa<sup>n</sup> na cue' cwentaa nc'iaa'. <sup>14</sup>O cwiluiindyö' nc'iaaya xe<sup>n</sup> cwila'candaã'ndyo' na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'o. <sup>15</sup>Je' tacatsjoötyãya na 'o cwiluiindyö' moso. Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso ticaljeii<sup>n</sup> ljo' matseijndaa'ñe patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Je' matsjoöya na 'o cwiluiindyö' nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo ee jnda tquiaya na caliu'yo' cha'tso ñ'oom na jnda jndiia'ndyoo Tsotyãya. <sup>16</sup>O nchii tjeii'ndyo' na nla'xma<sup>n</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, nncö tjeii'ndyo 'o, ndo' jnda ty'io<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup> 'o na catsa'yo' ndo' cal'a'yo' yuu na ñenquii'che<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oöts'om. Ee na ljo' nl'a'yo' mei<sup>n</sup>quia ñ'oom na nta<sup>n</sup>yo' nnom Tsotyã ñequio xueya, jom ññequiaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Luaa ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'o: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo'.

### Ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> Jesús

<sup>18</sup>Quia ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue 'o, cala'no<sup>n</sup>yo' na ja tyuuaa'ti t'omna na ticuee' n'omna. <sup>19</sup>Xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, nn'a<sup>n</sup> cwentaa'na' nnc'omna na neii<sup>n</sup>na 'o cha'xje<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>na nc'iaana, saa<sup>n</sup> nc'e jnda<sup>n</sup> tjeii'a 'o quii'ntaa<sup>n</sup>na, jo' chii ticala'xma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' jo' na jndoo nn'a<sup>n</sup> 'o. <sup>20</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na jnda<sup>n</sup> ñetsjoo ndaa'yo', na juu ts'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> moso ticaluii'tma<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom jom. Nc'e na cwita'wi' nn'a<sup>n</sup> ja, mati nnta'wi'na 'o. Ndo' xe<sup>n</sup> cwila'canda'a'ndyena ñ'oom na mañequiaya, quia jo' mati nla'canda'a'ndyena ñ'oom na ññe'quia'yo'. <sup>21</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> n'l'ana 'o cwe' nc'e na la'xma<sup>n</sup>yo' cwentaya ee ticata'jnaa<sup>n</sup>na nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>22</sup>Xe<sup>n</sup> nchii na jndyotseina<sup>n</sup>ya ndaana, quia jo' tixocwijndaa' na la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> je' tixocanda'a<sup>n</sup> nluena na ticaliuna na cwila'tjoondyena nnoom. <sup>23</sup>Ee ññee<sup>n</sup> juu na jndoo' ja, mati jndoo' tsa<sup>n</sup>ññee<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê Tsotyā. <sup>24</sup>Tijoom ñes'aa cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa. Xe<sup>n</sup> na nchii ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> mats'aa, quia jo' tixocwijndaa' na cwila'tjoondyena nnoom, saa<sup>n</sup> je' mei<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> ñenty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa cantyjati xje<sup>n</sup> na to'a, m'a<sup>n</sup>na na jndooa ja ndo' mati nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê Tsotyā. <sup>25</sup>Saa<sup>n</sup> luaa' waa cha catseicanda'a'ñena' ñ'oom na teiljeii naquii' ljeii na

cwilei'ñ'omna na matsa'ntjomna', na matsona': "Jndooa ja mei<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom cantyja 'na<sup>n</sup>ya na matseijndaa'ñena' na n'l'ana na ljo'."

<sup>26</sup>Ja nlcaa<sup>n</sup>a nnom Tsotyā na cajñoom Espíritu na cwiluiiñê na mayuu' naquii' n'om'yo'. Quia na jnda<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nncwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>27</sup>Ndo' mati 'o nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ee m'a<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo xje<sup>n</sup> na to'jndyaa ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>.

**16** Matso Jesús: —Ñ'oommei<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> seinā<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya ndaa'yo' cha tintseiquiaana' 'o. <sup>2</sup>Ee nntjeii' nn'a<sup>n</sup> judíos 'o naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na. Ndo' manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na mei'quiandyo ts'a<sup>n</sup> na nntseicuee' cwii 'o nntseitiuutoom na mand'i'ntjoom nnom Ty'oots'om na ljo' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Nmei<sup>n</sup> n'l'ana cwe' nc'e ticala'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyā, mei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> ja. <sup>4</sup>Saa<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tsjooya ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' cha quia na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tsjoō ndaa'yo'.

### Ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa Espíritu Santo

'Tícatsjoo ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' quia na to'jndyaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na maleiñ'o<sup>n</sup>ya nc'e m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>5</sup>Saa<sup>n</sup> je' majolcwa'a na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo', ndo' mei<sup>n</sup>cwii 'o tyoowaxe' noo<sup>n</sup> yuu jo. <sup>6</sup>Saa<sup>n</sup> cwe' ee na tsjoo ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo', jo' na jee<sup>n</sup> ndya' chjoo' n'om'yo'. <sup>7</sup>Saa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' matsjooya ndaa'yo', maxje<sup>n</sup> nnteiñdeitina' 'o xe<sup>n</sup> joya. Ee xe<sup>n</sup> ticjo, nque<sup>n</sup> na

nnteijnei<sup>n</sup> 'o ndo' na nñequiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' tixocwjee'cañoom 'o. Ndo' na nncjo, njñoo<sup>n</sup>ya jom na nñoom na m'a<sup>n</sup>yo'. <sup>8</sup>Ee quia na jndā tyjee'cañoom, nnts'aa<sup>n</sup> na nlco'tiana' nquiu nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup> ndo' na cala'no<sup>n</sup>na na c'omna cantyja na maty'iomyana' ndo' na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om joona.

<sup>9</sup>M'moo<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cwe' nc'e na tiñe'cala'yuna' nñe'ndyo.

<sup>10</sup>Ndo' m'moo<sup>n</sup> chiuu waa na maty'iomyana' na c'omna nc'e jo na m'aa<sup>n</sup> Tsoya<sup>n</sup> ndo' taxocanty'iaatina ja. <sup>11</sup>M'moo<sup>n</sup> chiuu na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> ee na jndā tu'xe<sup>n</sup>ñe nquii na cwiluitquieñe tsjoomnancuewaañe.

<sup>12</sup>Ndo' niom jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na maca<sup>n</sup>na' na catsjooya ndaa'yo', saa tileicala'no<sup>n</sup>yo' joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> je!. <sup>13</sup>Saa<sup>n</sup> quia na nncwjee'cañoom juu Espíritu na cwiluiñe na mayuu', juu nncjaa'mo<sup>n</sup> ndaa'yo' cha'tso ñ'oom na mayuu' ee nchii nntseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii, nntseinei<sup>n</sup> ticwii cwii ñ'oom na mandii na matseinei<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' m'mo<sup>n</sup> ndaa'yo' 'na<sup>n</sup> na quia nluii. <sup>14</sup>Juu nntseit'maa<sup>n</sup>ñe ja, ee nnco'ñom cha'tso ñ'oom na ñe'catseicandiiya 'o, ndo' m'mo<sup>n</sup> joona' ndaa'yo'. <sup>15</sup>Cha'tso na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' Tsoyaya macwentaya joona'. Cwe' nc'e jo' na tsjoo na nnco'ñom juu Espíritu cha'tso ñ'oom na ñe'catseicandiiya 'o ndo' m'mo<sup>n</sup> joona' ndaa'yo'.

**Juu na chjoo' n'om'yo'  
nntseicwaque<sup>n</sup>na' na nei<sup>n</sup>yo'**

<sup>16</sup>Chjootindyo cwii ñ'a<sup>n</sup>tya ñ'e'ndyo', ndo' jndā jo'

taxocanty'ia'yo' ja. Ndo' ndanquia chjootindyo cwii nnty'ia'ti'yo' ja, cwe' nc'e nncjo na m'aa<sup>n</sup> Tsoya.

<sup>17</sup>Jndā tsoom ñ'oommei<sup>n</sup> cwantindyô já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> l'uuyâ ndaa ntyjaayâ:

—¿Chiuu ñeca'mo<sup>n</sup> ñ'oomwaa' na matseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yâ, na chjootindyo cwii ñ'e<sup>n</sup>ntyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' xe<sup>n</sup> jndache<sup>n</sup> taxocanty'iaa'ya jom, ndo' ndanquia jo' chjootindyo cwii nnty'iannda'a jom? Ndo' na tsoom cwe' nc'e na wja<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsoyee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>L'uutyayâ:

—Juu ñ'oomwaa' na chjootindyo na tsoom, ¿ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>na'? Ticala'noo<sup>n</sup>â ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Ndo' sei'no<sup>n</sup> Jesús na ñe'cata'x'eendyotyayâ ñ'oomwaa' nnoom. Quia jo' matsoom ndaa<sup>n</sup>yâ: —¿Aa cwita'xe'yo' ndaa ntyjee'yo' cantyja ñ'oommei<sup>n</sup> na matsjoo na chjootindyo mei<sup>n</sup> taxocanty'ia'yo' ja, ndo' ndanquiache<sup>n</sup> na chjootindyo quia jo' nnty'ia'nnda'yo' ja?

<sup>20</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya ndaa'yo', joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ñequio na neii<sup>n</sup>na nnty'iaana ljo' nntjo<sup>n</sup>. 'Na<sup>n</sup> na nntjo<sup>n</sup> nnts'aana' na 'o nntyuee'yo' na matseichjoo'na' n'om'yo', saa juu na chjoo' n'om'yo', xe<sup>n</sup> jndache<sup>n</sup> nntseicwaque<sup>n</sup>na' na nnc'oom'yo' na nei<sup>n</sup>yo'.

<sup>21</sup>Manquiu'yo' cwii yuscu quia manntseincuii, maquiina' juu, cwe' ee jndā tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseincuii. Saa<sup>n</sup> quia na jndā tuiñe yu'ndaa, cwitsuu' ts'oom na tquiina' jom, ee m'aa<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jndā tuiñe yu'ndaa. <sup>22</sup>Maluaa' matseijomna' 'o. Je' m'a<sup>n</sup>yo' na chjoo' n'om'yo',

saa quia na nnty'iannda'a 'o, quia ljo'che<sup>n</sup> nñequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo'. Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> xocandaā nncwji' na nei<sup>n</sup>'yo'.

<sup>23</sup>Juu xuee'ñee<sup>n</sup>, taxoca<sup>n</sup>'na' na nnta'xe'ti'yo' ñ'loom noo<sup>n</sup>. Ñ'loom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', cha'tso na nta<sup>n</sup>'yo' nnom Tsotyaya cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja, jo' nñequiaa<sup>n</sup> na nda'yo'. <sup>24</sup>Hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> tyoooca<sup>n</sup>'na' na candu'yo' na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja joo ñ'loom na nnta<sup>n</sup>'yo' nnoom. Saa je' cal'a'yo' na ljo' quia jo' nnto'ñoom'yo' ñ'loom na cwilatyo'oondyo', cha nñequiaana' na candaā'ya na nei<sup>n</sup>'yo'.

**Jnda jna<sup>n</sup>ndyo ñequio na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue**

<sup>25</sup>Jnda seinā<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>' ndaa'yo' na cwe' tjañoom'. Saa manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na taxocatseinā<sup>n</sup> ndaa'yo' ñ'loom na cwe' wjaañoom', ee nntseinā<sup>n</sup> ndaa'yo' ñ'loom na ndyeyu cantyja 'naa<sup>n</sup>' Tsotyā. <sup>26</sup>Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nnta<sup>n</sup>'yo' nnoom ñequio xueya cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja. Ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>' taxoca<sup>n</sup>'na' na nntseyto'oondyo nnom jom na nñequiaa<sup>n</sup> ñ'loom na cwita<sup>n</sup>'yo', <sup>27</sup>ee manquiiti Tsotyaya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o, nc'e na jnda nquiu'yo' ja ndo' jnda macwilayu'yo' na jnaa<sup>n</sup>'ya na m'aa<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ja jnaa<sup>n</sup>'ya na m'aa<sup>n</sup>, tyja'cañoo<sup>n</sup>'ya tsjoomnancuewaa. Ndo' je' je' ma'ndiya juuna' na manncjolcwa'a na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>29</sup>Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê l'uuyâ:

—Je' ndyeyu matsei'nei<sup>n</sup>', nchii cwe' ñ'loom na wjaañoom'. <sup>30</sup>Je' macwila'noo<sup>n</sup>'â na 'u cha'tso ntyji'

mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>'na' na nnta'x'aatyayâ njom'. Jo' chii cwilayuu'â na mayuu' na jna<sup>n</sup>' na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om.

<sup>31</sup>T'o Jesús ndaayâ, matsoom:

—Je' cwila'tiuu'yo' na cwilayu'yo'.

<sup>32</sup>Saa manncue'ntyjo xje<sup>n</sup>, ndo' je' cwiwe'ntyjona' na nnt'oom'ndyo'. Cwii ndo' cwiindyoy' nntsa'yo' na waa w'a'yo' ndo' n'ndye'yo' ja na ñenco. Saa tiñenco m'aa<sup>n</sup>'ya, ee nquii Tsotyaya m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>33</sup>Jnda seinā<sup>n</sup>'ya ñ'oommei<sup>n</sup>' ndaa'yo' cha cantyja na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo mei<sup>n</sup>'cwii ñomtiu tanc'oom. Ñequii' nawil' nntjom'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' tsjoomnancue, saa c'om't'maa<sup>n</sup>'ndyo' n'om'yo', ee jnda jna<sup>n</sup>ndyo ñequio juu na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

**Mateijndei Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús**

**17** Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>', jlundañê cañoom'luee. Matsoom:

—Tsotyaya, jnda tue'ntyjo na nluii cha'tso na teijndaa' cantyja 'na<sup>n</sup>'ya. Je' catseit'maa<sup>n</sup>'ndyu' ja na cwiluindyoy' Jnda', cha mati ja nntseit'maa<sup>n</sup>'ndyo 'u. <sup>2</sup>Ee 'u jnda tque<sup>n</sup>' na waa na jndo na matseixma<sup>n</sup>'ya jo ndaa' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa' l'ooya na nñequiaya na tseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>3</sup>Luaa waa na nntseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, na catsei'noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na ñenncu'che<sup>n</sup>' cwiluindyoy' Ty'ooots'om na mayuu' ndo' mati na ja Jesús cwiluindyoy' Cristo na jñom' ja quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>4</sup>Ja jnda seit'maa<sup>n</sup>'ndyo 'u quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo'

majnda mamañequiaandyo na c'io cwentaa nn'a<sup>n</sup>, mañejuu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tqiaaa' noo<sup>n</sup> na cats'aa. <sup>5</sup>Ndo' je' je' 'u Tsotyaya, catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ja cha'xje<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyu' yuu na m'aa<sup>n</sup>, na juu jo' matseixma<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cwii tjooche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue.

<sup>6</sup>Ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>

tsjoomnancue na tqiaaa' joona l'oo, jnda t'moo<sup>n</sup>ya chiuu cwiluiindyu'. Tyom'a<sup>n</sup>na cwentaa', ndo' tqiaaa' na cwila'xma<sup>n</sup>na cwentaya. Joona cwila'wena ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ndo' cwila'candana juuna'. <sup>7</sup>Ndo' macwila'no<sup>n</sup>na na cha'tso na cwicandaa mats'aa, ñenncu' tqiaaa' na matseixma<sup>n</sup>ya na ljo'. <sup>8</sup>Ee ñ'oom na tsu' noo<sup>n</sup>ya, jnda tqiaa joona' ndaana. Ndo' joona jnda to'ñoomna ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Cwila'no<sup>n</sup>na na mayuu'che<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>, ndo' cwila'yuna na 'u jñom' ja quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Maca<sup>n</sup>a naya njom' cantyja 'naa<sup>n</sup>na, nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ja maca<sup>n</sup>a na cateijndei' joo na jnda tqiaaa' l'oo<sup>n</sup>ya, ee cwila'xma<sup>n</sup>na cwentaa'. <sup>10</sup>Cha'tsondye joona na la'xma<sup>n</sup>na cwentaya, mati la'xma<sup>n</sup>na cwentaa'. Ndo' joona na la'xma<sup>n</sup>na cwentaa', mati la'xma<sup>n</sup>na cwentaya, ndo' matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja cantyja 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>11</sup>Je' taxoc'oo<sup>n</sup>tya tsjoomnancue, saa joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwiljoo'ndyena juuna', ee ja jonlcwaa' na m'aa<sup>n</sup>. 'U Tsotyaya na lju' cwiluiindyu', catsa' cwentaa' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na jnda tqiaaa' l'oo ñequio juu najndei na matsei'xma<sup>n</sup> cha nnts'aana' ñe'cwii nla'xma<sup>n</sup>na cha'xje<sup>n</sup> jaa ñe'cwii cwilaxmaa<sup>n</sup>ya.

<sup>12</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup>ya naquii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na jnda tqiaaa' l'oo, tyots'aa cwentaa' joona ñequio najndei na matsei'xma<sup>n</sup> nncu'. Ndo' mei<sup>n</sup>cwiindyena t'catsuuñe, macandaa tsuuñe juu ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> na catsuuñe, cha na catseicandaa'ñena' ñ'om' na teiljei.

<sup>13</sup>Saa je' na nncjolcwa'a na m'aa<sup>n</sup>. Ndo' matseina<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na ndi m'aa<sup>n</sup>ya tsjoomnancuewaañe, cha juu na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya, candaa' nla'xma<sup>n</sup>na juuna'. <sup>14</sup>Jnda tqiaaya ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ndaana, saa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ticuee' n'om joona ee ticala'xma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, cha'xje<sup>n</sup> ja mei<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>15</sup>Nchii maca<sup>n</sup>a na cwji' joona tsjoomnancue, saa na cwañom' joona ljo' na ñe'cats'aa tsa<sup>n</sup>jndii ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>16</sup>Joona ticalaxma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue cha'xje<sup>n</sup> ja mei<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>17</sup>Que<sup>n</sup> joona na cwiluiindyena na lju' n'omna nc'e ñ'oom na mayuu'. Juuna' cwiluiñena' na mayuu'. <sup>18</sup>Cha'xje<sup>n</sup> na jñom' ja na jndyo tsjoomnancue, mati majñoo<sup>n</sup>ya joona na c'oocatjei'yuu'ndyena ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>19</sup>Ee nc'e joona maqa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nncō na lju' ts'oo<sup>n</sup> jo njom' cha mati nlque<sup>n</sup>lju'na' n'omna nc'e ñ'oom na mayuu'.

<sup>20</sup>Ndo' nchii macandaa maca<sup>n</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>. Mati maca<sup>n</sup>a na cateijndei' joo nn'a<sup>n</sup> na quia nla'yuu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo nc'e ñ'oom na quia nntjei'yuu'ndyena <sup>21</sup>cha ñe'cwii nla'xma<sup>n</sup>na, cha'xje<sup>n</sup> 'u Tsotyaya ñe'cwii cwiluiindyu'

ñ'e'ndyo, ndo' ja ñe'cwii cwiluiindyō ñ'e'ndyu'. Ee na ljo' mati joona nndaā nla'xma<sup>n</sup> na ñe'cwii cwiluiindyena ñequiondyō jaa. Quia jo' nla'yu' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na 'u jñom' ja. <sup>22</sup>Juu na tqiaaa' na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja, mati tqiaya jo' na cala'xma<sup>n</sup>na, cha na ñe'cwii cala'xma<sup>n</sup>na cha'xje<sup>n</sup> jaa ñe'cwii cwila'xmaa<sup>n</sup>ya. <sup>23</sup>Ja m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e'ndye joona, ndo' 'u m'aa<sup>n</sup> ñ'e'ndyo ja cha nnts'aana' na ñe'cwii cwila'xma<sup>n</sup>na. Ndo' na ljo' nla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na 'u jñom' ja, ndo' na candya' ts'om' joona cha'xje<sup>n</sup> na candya' ts'om' ja.

<sup>24</sup>'U Tsotyaya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om' ja cwii tjoōche<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup> tsjoomnancue. L'ue ts'oo<sup>n</sup> na na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na jnda tqiaaa' l'oōya, c'omna yuu na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e'ndyu'. Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nndaā juu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja na tqiaaa' na matseixma<sup>n</sup>ya. <sup>25</sup>Tsotyaya 'u na cwiluiindyū' na maty'iomyana', nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue ticala'no<sup>n</sup>na cantyja 'na<sup>n</sup>, sãã ja mawajna<sup>n</sup>a 'u ndo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>na na 'u jñom' ja. <sup>26</sup>Jnda t'moō<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup> ndaana, ndo' m'moō<sup>n</sup>tyaya jo' ndaana. Luaa' nnts'aa cha juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om' ja, mati nlaxma<sup>n</sup>na juuna'. Ndo' mati nnc'oō<sup>n</sup>ya ñ'e'ndye joona.

### 'Ooñ'omna Jesús na p̄aso

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

**18** Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup> nnom Ty'oōts'om, mana jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo' ñ'e'ndyō jā na cwilajomndyō ñ'e'ñê. Tei'ty'iōō'â tsjo' Cedrón. Squiaayâ

cwii joo yuu waa cwli ntjom, jo' jo' santyooyâ na tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ndo' Judas, juu x'iaayâ na tqiaaa cwenta jom, mati mantyjii jo' jo', ee majndye ndii' ñesaayâ jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>3</sup>Quia jo' Judas'ñee<sup>n</sup>, to'ñoom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro ñ'e<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom ndaa ntyee na cwiluiitquiendye, ndo' mañ'ee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Tjachom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Ty'echona lioochom ndo' chom nlca ñ'e<sup>n</sup> l'o ts'iaa<sup>n</sup> ntia'. <sup>4</sup>Ndo' Jesús, nc'e na mantyjee<sup>n</sup> cha'tso na mawaa xje<sup>n</sup> na nntjoom, tjacatjomñê na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tax'lee<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwil'ue'yo'?

<sup>5</sup>T'oōna, jluea:

—Cwil'uaayâ Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret.

Matsoom:

—Maja luaa jo'.

Ndo' mati Judas na tqiaaa cwenta jom, mañ'ee<sup>n</sup> ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' quia tso Jesús: “Maja luaa jo’”, seilcwe'ntyana'na' joona hasta xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup> tqiaandyena. <sup>7</sup>Quia jo' tax'eeñenda' Jesús ndaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwil'ue'yo'?

Ndo' joona t'oōnnda'na nnoom:

—Jesús tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret.

<sup>8</sup>T'o Jesús ndaana:

—Jnda tsjoōya, maja luaa jo'. Jo' chii xe<sup>n</sup> ja cwil'ue'yo', ca'ndye'yo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nnc'oona.

<sup>9</sup>Luaa' tuii cha catseicandañena' ñ'oom na tsoom quia seinei<sup>n</sup> nnom Tsotyee<sup>n</sup>. Tsoom: “Nn'a<sup>n</sup> na jnda tqiaaa' l'oōya, mei<sup>n</sup>cwiindyē joona t̄tseicatsuyu.” <sup>10</sup>Quia jo' Simón Pedro tjei<sup>n</sup>ñoomñê xjo na maleiñ'oom. Seiquiee<sup>n</sup>ñê ts'a<sup>n</sup> na jndyu Malco. Tyjee<sup>n</sup> tsua'qui

tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaya. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mosoo' tyee na cwiluiitquieñe.

<sup>11</sup>Matso Jesús nnom Pedro:

—Cwja'ndyu'nnda' xjo' quii' tja<sup>n</sup>waa'na'. ¿Aa matseitiuu' na ticaty'iomyana' na catjo<sup>n</sup>ya nawil' t'ma<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Tsotyaya na nntjo<sup>n</sup>?

**Ty'eñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> tyee na cwiluiitquieñe**

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

<sup>12</sup>Quia jo' sondaro'ñee<sup>n</sup> ñequio capeita<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaana ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwindye'ntjom ndaa<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, t'uena Jesús, jla'tye<sup>n</sup>na jom. <sup>13</sup>Ty'eñ'omjndyeena jom na m'aa<sup>n</sup> Anás, xee<sup>n</sup> tyee na jndyu Caifás na cwiluiitquieñe chu'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Majuu Caifás'ñee<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> seijnoo<sup>n</sup> n'om ncl'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> na yatiche<sup>n</sup> na cwii' ts'a<sup>n</sup> cue' cwentaa cha'tsondey joona.

**Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús**

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

<sup>15</sup>Wendyô já, nquii Simón Pedro ñ'e<sup>n</sup> ja Juan saantyjooyá nanque<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Juu tyee na cwiluiitquieñe mawajna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ja. Macwe' jo' tjoquia<sup>n</sup>a tach'e<sup>n</sup> waa' tyee'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na ty'eñ'omna Jesús jo' jo'. <sup>16</sup>Saa Pedro tjawintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'ndyoots'a tatiom. Jo' chii ja na mawajnaa<sup>n</sup> tyee na cwiluiitquieñe, jluii'a ch'e<sup>n</sup>, seina<sup>n</sup> nnom yuscu na mach'ee cwentaa 'ndyoots'a'ñee<sup>n</sup>. Ndo' juu tquiaa ñ'oom' na jndyoquiee' Pedro tach'e<sup>n</sup> w'aa. <sup>17</sup>Ndo' tax'ee yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom Pedro: —¿Aa nchii 'u cwii joona na matseijomñe ñ'oom na mañequiaa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>?

T'ô Pedro matsoom:

—Nchii jo' ja.

<sup>18</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom w'aa'ñee<sup>n</sup>, ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwentaa wats'om, jnda<sup>n</sup> jla'cw'aana ñoom. Meintyjee'na na cwila'windyena, ee jee<sup>n</sup> tei<sup>n</sup>. Ndo' mati meintyjee' Pedro quii'ntaa<sup>n</sup>na, matseiwiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

**Mawax'ee tyee na cwiluiitquieñe ñ'oom nnom Jesús**

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

<sup>19</sup>Ndo' nquii tyee na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> ntyee, tax'eeñe nnom Jesús 'ñee<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, ndo' mati chiuu waa ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup>T'ô Jesús matsoom:

—Ñequii'che<sup>n</sup> ñequio na jndoo' nn'a<sup>n</sup> tyotseina<sup>n</sup>ya. Ndo' na tyo'moo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na ñequio wats'om t'ma<sup>n</sup> yuu na cwiitjomndyena. Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tyootseina<sup>n</sup> na cwe' ñe'we ndyee ts'a<sup>n</sup> ndii. <sup>21</sup>Na mawaxe' noo<sup>n</sup>, ¿chiuu na ticwaxe' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> ñejndyena ñ'oom na mañequiaa ljo' ñetsjoo? Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquiiujndaa'ndyena ñ'oom na ñet'moo<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Ndo' quia na jnda<sup>n</sup> tso Jesús ñ'oomwaa', cwii na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwil'a cwentaa wats'om na tyom'a<sup>n</sup> jo' jo' tquiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nda' watmei<sup>n</sup> jom. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Aa laa'ti' maw'o' 'ndyoo nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> ntyee cwentaaaya?

<sup>23</sup>T'ô Jesús, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> tia ñ'oom na matsjoo, cwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup>



ñ'omtiañee<sup>n</sup>, sãa xe<sup>n</sup> ñ'oom na maty'iomjanya' matseina<sup>n</sup>, tis'a na macwja' ja.

<sup>24</sup>Quia jo' seicwanom Anás Jesús na ndi chu'tye<sup>n</sup>ñê l'õ Caifás, tyee na cwiluiitquieñe ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos.

**Macwjiñennda' Pedro cantyja 'naa'<sup>m</sup>  
Jesús**

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

<sup>25</sup>Yoche<sup>n</sup> na meintyjee' Pedro ndyoo chom na matseiwiñê, ta'x'leena nnoom:

—Ndo' 'u je', ¿aa nchii macwii nquiee na<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê?

Saa jom tjei'ñê, tsoom:

—Nchii jo' ja.

<sup>26</sup>Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>m</sup> tyee na cwiluiitquieñe ndaa ntyee. Juu tsa<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup> mann'aa<sup>m</sup> ts'a<sup>n</sup> na tyjee Pedro tsua'qui. Matso tsa<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup> nnom Pedro:

—¿Aa nchii nty'iaya 'u na ñ'e<sup>m</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê yuu waa ntjom?

<sup>27</sup>Saa Pedro tjei'ñenna<sup>m</sup> a<sup>n</sup>. Ndo' mañoom' seixuaa caxtijndyo.

**Nn'a<sup>n</sup> judíos tioona cwenta Jesús l'õ  
Pilato**

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

<sup>28</sup>Quia jo' ty'eñ'om nn'a<sup>n</sup> judíos Jesús, jna<sup>n</sup> na waa' Caifás, tquiena w'aa yuu na mac'e<sup>n</sup> gobiernom. Ndo' ndicwa<sup>n</sup> cwitsjoom xje<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa tic'ooquie' nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>m</sup> gobiernom cha tints'aana' na tilju' laxma<sup>n</sup> na, ee xe<sup>n</sup> na ljo' tixonquiaana' na wanaa<sup>n</sup> na nla'jomndyena xuee na cwitquiina catsma<sup>n</sup> chjoo. <sup>29</sup>Jo' chii jlui' Pilato

quii' w'aañee<sup>n</sup> tjatseinei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Tsoom:

—¿Ljo' ñ'oom cwique<sup>m</sup>yo' nacjoo' tsa<sup>m</sup>s'am'aa<sup>n</sup>?

<sup>30</sup>Joona t'õona nnoom:

—Xe<sup>n</sup> nchii ts'a<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>ñe jom, xonquioñ'õo<sup>n</sup>yâ jom na m'aa<sup>m</sup>.

<sup>31</sup>Ndo' tso Pilato ndaa judíosñee<sup>n</sup>:

—Ncjo'yo' catsaan'om'yo' jom. Catu'xe<sup>m</sup>yo' jom cantyja 'naa<sup>m</sup> ljeii 'na<sup>m</sup>yo' na waa.

T'õõ na<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup> najndaaya na nlacuaa'â ts'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup>Luaa' tuii cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Jesús na t'moo<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na nntseicuee'na' jom. <sup>33</sup>Ndo' tjaquiee'nnda' Pilato quii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>m</sup> a<sup>n</sup>. Tax'eeñê nnom Jesús:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos?

<sup>34</sup>T'õ Jesús, matsoom nnom:

—¿Aa luaa' matsu' ee na matsei'no<sup>m</sup> che<sup>n</sup>nncu'? Oo, ¿aa m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue na ljo' cantyja 'na<sup>m</sup>ya njom'?

<sup>35</sup>T'õ Pilato, matsoom:

—Ja nchii ts'a<sup>n</sup> judío ja. Manquiee nn'a<sup>n</sup> ndyua' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa ntyee 'na<sup>m</sup>yo', joona tquiana cwenta 'u l'õõya. ¿Ljo' sa'?

<sup>36</sup>T'õ Jesús nnoom:

—Juu na cwiluiindyõ na catsa'ntjo<sup>n</sup>ya, nchii cantyja 'naa<sup>m</sup> tsjoomnancuewaañe na matseixma<sup>n</sup> na. Ee xe<sup>n</sup> cwiluiiñena' na ljo', quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyõ nl'ana tia' cha na tiñequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>m</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos, sãa



nchii cantyja 'naa<sup>m</sup> tsjoomnancue tseixma<sup>n</sup>ya na catsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>.

<sup>37</sup>Ndo' tax'ee Pilato nnoom:

—Quia jo', ¿Aa cwiluiindy' rey?

T'ḡ Jesús, matsoom nnom:

—Maxje<sup>n</sup> jo' cwiluiindyō. Macwe' jo' na tuiindyō na jndyḡḡ tsjoomnancue, cha cwji'yuu'ndyō ñ'oom na mayuu'.

Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'oom na mayuu'ñee<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mandii ñ'oom na mañequiaya.

<sup>38</sup>Tax'eeñe Pilato nnom Jesús:

—¿Ljo' jo' na cwiluiñena' na mayuu'?

### Teijndaa'tye<sup>n</sup> na cue' Jesús

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Ndo' jnda na tso Pilato na luaa', jlui'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos.

Tsoom ndaana:

—Tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Saa mawaa costumbre quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na catseicandyaandyō cwii praso na nntioḡ juu luee'yo' xuee na cwitquie'yo' catsma<sup>n</sup> chjoo. Quia jo' ¿aa l'ue n'om'yo' na nntseicandyaandyō juu rey na matseixma<sup>n</sup> na catsa<sup>n</sup>ntjom 'o?

<sup>40</sup>Ndo' jla'xuaana, jluenta:

—Nchii tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Catseicandyaandyu' Barrabás.

Luaa' ñ'oom ta<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' juu Barrabás'ñee<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>canch'ue jo'.

**19** Quia jo' sa<sup>n</sup>ntjom Pilato na catjaa' sondaro Jesús. <sup>2</sup>Ndo' sondaro'ñee<sup>n</sup> l'ana tsei niroom, jnda chii tiroomna juuna' xque<sup>n</sup> Jesús, ndo' jla'cweena jom cwii liaatco colo catsioo'. <sup>3</sup>Ndo' ty'entyjaa' nt'om sondaro'ñee<sup>n</sup> jom. Cwe' tyoncona, jluenta:

—Caluit'ma<sup>n</sup>ndyu' 'u Rey na cwiluiindyu' na catsa<sup>n</sup>ntjom' nn'a<sup>n</sup> judíos.

Ndo' tyotmei<sup>n</sup>na nda' watmei<sup>n</sup> nnoom.

<sup>4</sup>Jnda jo' jlui'nnda' Pilato jo ndaana. Matsoom:

—Canty'ia'yo', macwjiia' jom jo ndaa'yo' cha que<sup>n</sup>yo' cwenta mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jlui' Jesús jo ndaana na ñjom tsei niroom xquee<sup>n</sup>, ndo' cwe<sup>n</sup> liaatco colo catsioo'. Tso Pilato ndaana:

—Luaañe tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om, quia nty'iaana Jesús, jla'xuaana:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

T'ḡ Pilato ndaana, matsoom:

—Ncjo'yo' cato'ñoom'yo' jom ndo' caty'iom'yo' jom ts'oom'naa<sup>n</sup> ee jnda ljeiya na mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>T'ḡonnda' nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom, jluenta:

—Mawaa ljeii na cwileiñ'ḡḡyâ, ndo' cantyja 'naa<sup>m</sup> juuna' matsa<sup>n</sup>ntjomna' na cuee<sup>n</sup>e ee na tsoom na Jnda Ty'ḡḡots'om cwiluiñê.

<sup>8</sup>Jnda na jndii Pilato ñ'oommei<sup>n</sup>, seicaty'uetina' jom. <sup>9</sup>Ndo' tjaquiee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tax'eeñe 'ndyoo Jesús:

—¿U yuu jna<sup>n</sup>yu'?

Saa Jesús mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tîc'ḡḡ<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Jo' chii matso Pilato nnoom:

—¿Chiuu na tic'ḡ' 'ndyō? Ja waa na jndḡ na nntseicandyaandyō 'u, oo na nnty'io<sup>n</sup>ya 'u ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>T'ḡ Jesús, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> nchii Ty'ḡḡots'om tquiaa na jndu' tjaa mei<sup>n</sup>cwii na ndaa nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyō. Macwe' jo' juu ts'a<sup>n</sup> na tio ja l'ḡ' mat'ma<sup>n</sup>ti jnaa<sup>n</sup> mawaa.

<sup>12</sup>Quia na jndii Pilato ñ'oomwaa', seijnei<sup>n</sup> na nntseicandyaañê Jesús. Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos jla'xuaana:

—Xe<sup>n</sup> nntseicandyaandyu' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, tiñe'catseix'iaa'ndyu' ñequio César, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'caluiiñe rey cha'na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, mawjaa nacjoo' César.

<sup>13</sup>Ndo' jndā na jndii Pilato ñ'oommei<sup>n</sup>, tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Jesús jo ndaāna. Tjacjom ntio 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwii joo na jndyu Nataa Ljo' yuu quicu'xee<sup>n</sup> ñ'oom. Ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jndyuna' Gabata. <sup>14</sup>Ndo' juu xuee'ñee<sup>n</sup>, xuee na cwilajndaa'ndyo jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na nntquiaaya catsma<sup>n</sup> chjoo. Tuii na luaa' cha'na quiajmei<sup>n</sup>. Quia jo' matso Pilato ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>:

—Canty'ia'yo', luaañe rey na tseixma<sup>n</sup> na nntsa'ntjom 'o.

<sup>15</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'xuaana:

—Catseicue' jom. Catseicue' jom. Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

Matso Pilato ndaāna:

—Nquii rey na nntsa'ntjom 'o, ¿aa maxje<sup>n</sup> caty'io<sup>n</sup>ya jom ts'oom'naa<sup>n</sup>?

Ntyee na cwiluiitquiendye t'oonā, jluena:

—Jā tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> rey na catsa'ntjom jā, macandā nquii César.

<sup>16</sup>Quia jo'che<sup>n</sup> tquiaa Pilato Jesús ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na caty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' mana ty'eñ'omna jom.

**Ty'ioom sondaro Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>**  
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

<sup>17</sup>Quia jo' tjachuu Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwii joo na jndyuna' Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo. Ñequio

ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jndyuna' Gólgota. <sup>18</sup>Ndo' jo' jo' ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' mati ty'ioomna cwiiche<sup>n</sup> we ts'a<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup>. Cwii cwii ts'a<sup>n</sup> ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> na cwii ntyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' m'aa<sup>n</sup>ñê xcwe. <sup>19</sup>Ndo' sa'ntjom Pilato na teiljeii cwii ñ'oom na ty'iom sondaro xque<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsona': “Luaa Jesús, ts'a<sup>n</sup> Nazaret na cwiluiiñe rey na matsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> judíos.” <sup>20</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> judíos jla'naa<sup>n</sup>na ljeiiwaa', ee yuu na ty'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup> manndyoo' nnom tsjoom. Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> teiljeiina' ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, nn'a<sup>n</sup> romanos, ndo' nn'a<sup>n</sup> griegos. <sup>21</sup>Quia jo' jla'nei<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos nnom Pilato. Jluena:

—Tintseiljei' na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiiñê rey na nntsa'ntjoom jā. Luaa catseiljei': “Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matsoom: Ja cwiluiindyō Rey na catsa'ntjo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos.”

<sup>22</sup>T'ō Pilato ndaāna, matsoom:

—Cantya na jndā seiljeiya, mantyjati jo'ndyo.

<sup>23</sup>Jndā na ty'ioom sondaro Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>, quia jo' ñequieendye jooa to'ñoomna cwii cwii lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Mati to'ñoomna liaatco 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tuiina' na tjaa yuu ñjoom'na'.

<sup>24</sup>Jluena ndaa nc'iaana:

—Ticajndii'ndyo juuna', x'iaa nncjaaya na nnty'iaaya 'ñee<sup>n</sup> cwii jaa nncwantjom juuna'.

Luaa' l'ana cha catseicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii nacjoo' libro Salmos. Matsona': “Tquiana cwii cwii liaya ndaa nc'iaana, ndo' ty'ena x'iaa na ta'ntjomna liaya.”

Nc'e na luaa' matso ljeii'ñee, jo' chii l'a sondaro na ljo'.

<sup>25</sup>Ndo' macañoom' ts'oom'naa<sup>n</sup> na ñoom Jesús meintyjee' tsoñee<sup>n</sup>. Mati jo' jo' m'aa<sup>n</sup> María tyjee tsoñee<sup>n</sup>, scuu' Cleofas, ñequio María Magdalena.

<sup>26</sup>Jndā na nty'iaa' Jesús na jo' jo' meintyjee' tsoñee<sup>n</sup> na cañom ja na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom, tsoom nnom: —U na<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nntseixmaa<sup>n</sup> ti'ljnda'.

<sup>27</sup>Jndā jo' matso Jesús noo<sup>n</sup>:

—Luaañe tso'ndyo'.

Ndo' majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> to'ño<sup>n</sup>ya tsoñee<sup>n</sup>. Teix'aya juu cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> w'aya.

#### Na tue' Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

<sup>28</sup>Jndā tuui na luaa', ntyjii Jesús na jndā jndāa' cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jo' chii cha na nntseicandāa'ñena' cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, matsoom: —Ñe'c'ua ndaa.

<sup>29</sup>Ndo' jo' jo' waa cwii xuaa na cwicañjom winom na tā. Quia jo' nchjeendye sondaro'ñee<sup>n</sup> cwii 'na<sup>n</sup> na ya maw'ana' winom'ñee<sup>n</sup>. Chii tioonaa juuna' nnom cwii ts'oom hisopo, jndā chii ty'ioomna juuna' 'ndyoo Jesús. <sup>30</sup>Ndo' jndā na tjawe'na' 'ñom, matsoom:

—Jndā seicandāa'ñena' cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Jndā chii seintyanquiooñe xquee<sup>n</sup>.

Tioom cantyja na wanoom'm l'o Ty'oots'om.

#### Seicjooñe cwii sondaro tsei'ntsquiee' Jesús

<sup>31</sup>Xuee na cwila'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos xuee pascua quia ty'ioomna Jesús

ts'oom'naa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tical'ue n'omna na ñom ndyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup> xuee na cwita'ljndyena. Ee juu xuee'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> xuee tseixma<sup>n</sup>na' quia cwila'cuee'na catsma<sup>n</sup> chjoo. Jo' chii ty'ecatana nnom Pilato na catsa'ntjoom na catom ndei'nc'ee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha catseyuuaa'na' na nncwjena, ndo' cha tyuaa' nntaa'ndyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Jo' chii sondaro'ñee<sup>n</sup> ty'ecatomna ndei'nc'ee' ts'a<sup>n</sup> najndyee, ndo' majo'ti l'ana cwii'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup> cwii'che<sup>n</sup> ntyjaa' Jesús. <sup>33</sup>Saa quia na ty'entyjaa'na Jesús, jliuna na jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tatîcatomna ndei'nc'ee<sup>n</sup>.

<sup>34</sup>Saa meii<sup>n</sup> na ljo' cwii sondaro'ñee<sup>n</sup> tjaa'ñe lantsa tsei'ntsquee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Mañoom' jlui' niom' ñequio ndaa. <sup>35</sup>Ja nty'ia na ljo' tuui, ndo' macwji'yuu'ndyo. Cala'no<sup>n</sup>yo' na mayu'a ñ'oom matseina<sup>n</sup> cha mati nndaā nla'yu'yo'. <sup>36</sup>Ee nmeii<sup>n</sup> tuui cha na catseicandāa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeiina' nacjoo' libro Salmos. Matsona': "Mei<sup>n</sup>cwii tsei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tîcatom." <sup>37</sup>Ndo' mati waa cwii'che<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeiina' na matsona': "Nnty'iaana nquii ts'a<sup>n</sup> na jla'cjoondyena tsei'ntsquiee'."

#### Tjacanty'iuu'ñe Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

<sup>38</sup>Jndā teinom nmei<sup>n</sup>, José ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Arimatea, tjacaa<sup>n</sup> nnom Pilato na ñnequiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sei'ts'o'naa<sup>n</sup> Jesús. José'ñee<sup>n</sup> matseijomñe ñ'oom na mañequiaa Jesús saa cwe' nty'iu ee nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos.

Pilato tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm. Jo' chii José tjaa<sup>n</sup>, tjac'oom sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>39</sup>Ñ'e<sup>n</sup> Nicodemo, tsa<sup>n</sup> na tja na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Jom tjañ'oom cha'na ntquiuu nchoo' nqui kilos nche<sup>n</sup> na tjoom'na' mirra ñequio áloes na nnty'oomndyena juuna' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús.

<sup>40</sup>Quia jo' to'ñoomna ts'oo Jesús, ty'oomndyena nche<sup>n</sup> cachi'ñee<sup>n</sup> liaa na jndyuna' lino. Jnda chii jla'tyjoondyena liaa'ñee<sup>n</sup> jom. Ee luaa' waa costumbre 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwity'iuuna l'oo. <sup>41</sup>Yuu na ty'oom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup> waa cwii ntjom. Naquii' ntjom'ñee<sup>n</sup> waa cwii tsei'tsuaa xco, na mei'jom ndii' tyoojaanty'iuu'ñe ts'oo. <sup>42</sup>Ndo' nc'e na mawaa xje<sup>n</sup> na nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> judíos xuee sauro', jo' chii jo' jo' ty'ecatjaa'ndyena ts'oo Jesús. Ee tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup> nndyoo' waana' yuu na ty'oom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>.

### Tquiaa Ty'oots'om na wando'xco Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

**20** Jaancoo xuee nei'nc'o', xuee najndyee sma<sup>n</sup>na, tyjee'cañoom María Magdalena tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup>, ndicwa<sup>n</sup> jaa'che<sup>n</sup>. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jnda teindyö tsjo' na ñejñoom 'ndyoo juuna'. <sup>2</sup>Quia jo' jleinoom, tjaa<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> ja na jee<sup>n</sup> candya' ts'om Jesús ñ'e<sup>n</sup> Simón Pedro. Matsoom ndaayâ:

—Jnda tjeii'na sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús tsei'tsuaa, mei' ticaliuyâ yuu tque<sup>n</sup>na juuna'.

<sup>3</sup>Quia jo' ja ñequio Pedro saayâ, squiaayâ yuu waa tsei'tsuaa.

<sup>4</sup>Ñe'cwi saayâ, jleinoo<sup>n</sup>yâ, saa jndeiti jleinoo<sup>n</sup>, nchiiti Pedro.

Jo' chii ja tuajndyaaya yuu waa tsei'tsuaa. <sup>5</sup>Seintyanquiondyo, nty'iaaya liaa na ñechu'tyjoonê Jesús meindyuaana' naquii' tsei'tsuaa, saa tîcjoquia'a. <sup>6</sup>Ndo' quia na tuee'cañoom Simón Pedro jo' jo', na cwijndyontyjo<sup>n</sup> naxa<sup>n</sup>'a, jom tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> hasta naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa. Mati nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> joo liaa'ñee<sup>n</sup> na ñechu'tyjoonê Jesús meindyuaana' jo' jo'. <sup>7</sup>Ndo' juu liaa na ñeta' xque<sup>n</sup> Jesús ljei<sup>n</sup> na ticwacatyee<sup>n</sup>'na' ñequio nt'omche<sup>n</sup> liaa na ñechu'tyjoonê. Wacatyee<sup>n</sup>'na' na ñenquiina', chi'lcwiina'. <sup>8</sup>Quia jo' mati ja na matseijomndyö ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tjoquia'a naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa. Nty'iaaya na ljo' waa, ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> seiyu'a. Ee mei<sup>n</sup> na ja tuajndyaa jo' jo', saa tîcjoquia'a na mandinoom'. <sup>9</sup>Ee xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> tjoche<sup>n</sup> nla'noo<sup>n</sup>'â ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona' maxje<sup>n</sup> nñequiaa Ty'oots'om na nncwando'xco Jesús xe<sup>n</sup> jnda tue'. <sup>10</sup>Quia jo' wenydô jâ na cwilajomndyö ñ'e<sup>n</sup>ñê jluii'â tsei'tsuaa. Saalcwaa'â na waa w'aayâ.

### Teitquioo'ñe Jesús nnom María Magdalena

(Mr. 16:9-11)

<sup>11</sup>Saa María meintyjee'chee<sup>n</sup> nacañoom' tsei'tsuaa, maty'ioom. Yoche<sup>n</sup> na maty'ioom jo' jo', seintyanquionê na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa. <sup>12</sup>Jo' jo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> we ángeles, jee<sup>n</sup> canchii' liaa cwee'na. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> jo yuu na ñet'oom xque<sup>n</sup> Jesús, ndo' x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> jo yuu ñet'om nc'ee Jesús. <sup>13</sup>Ndo' ta'x'eena nnoom:

—¿Chiuu 'u ts'a<sup>n</sup> na maty'ioo'?

Tsoom ndaana:

—Jndā ty'eñ'omna nque<sup>n</sup> na cwiluiñê na matsa'ntjoom ja, mei<sup>n</sup> ticaljeiia yuu ty'eque<sup>n</sup> na jom.

<sup>14</sup>Jndā ncue na tsoom na luaa', quia jo' teiquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na meintyjee' Jesús jo' jo', saa ticwajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nquii Jesús jo'.

<sup>15</sup>Tso Jesús nnoom:

—'U yuscu, ¿chiuu na jee<sup>n</sup> maty'ioo'? ¿Ñee<sup>n</sup> juu mal'ue'?

Ndoo' ntyjee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta ntjom'ñee<sup>n</sup> juu Jesús. Jo' chii matsoom nnom:

—Aa ndi' ta, xe<sup>n</sup> 'u tjañ'oom' jom, catsu' noo<sup>n</sup> yuu tja'que<sup>n</sup> jom, quia jo' nncjoc'o<sup>n</sup>ya jom.

<sup>16</sup>Quia jo' matso Jesús:

—María.

Jndā na jñee<sup>n</sup> na tjei' Jesús xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, quia jo' teiquee<sup>n</sup>. T'oo<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom:

—Raboni.

Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsona' ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaa nc'iaa'.

<sup>17</sup>Matso Jesús nnoom:

—Tint'uii'tye<sup>n</sup> ja, ee tyoocjowaa na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya. Saa cja' na m'a<sup>n</sup> ti'nc'iaaya na cwiteijndeina ja, catseicandii' na majowaa na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya na mati cwiluiñê Tsotyeyo', na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'omya ndo' Ty'oots'om cwenta'yo'.

<sup>18</sup>Quia jo' tja María Magdalena, tjatseicañee<sup>n</sup> jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Juu María t'moo<sup>n</sup> ndaayâ ñ'oom na jndâ seinei<sup>n</sup> Jesús nnoom, ndo' na jndâ nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juu.

**Teitquioo'ñe Jesús ndaa jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê**

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

<sup>19</sup>Ndo' mañejuu tmaa<sup>n</sup> xuee nei<sup>n</sup>nc'o'ñee<sup>n</sup>, jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús tjomndyô na ñe'naa<sup>n</sup>.

Jla'cata'tyaa<sup>n</sup>yâ ndyueel'a nc'e na nquiaayâ nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyjee'cañoom na m'aa<sup>n</sup>yâ, teintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>yâ.

Matsoom:

—C'oom'yo' na tjaa ñomtiuu.

<sup>20</sup>Ndo' jndâ tsoom na luaa', t'moo<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ñequio tsei'ntsquee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndaayâ. Ndo' tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>yâ na nty'iaanndaa'â jom. <sup>21</sup>Ndo' tsoom ndaayâ:

—Quiaa Ty'oots'om na tjaa ñomtiuu laxma<sup>n</sup>'yo'. Cha'xje<sup>n</sup> jndâ jñoom ja ñequio ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> malaa'ti' majño<sup>n</sup>'ya 'o.

<sup>22</sup>Ndo' quia na jndâ tsoom na luaa', tjoom'm jndye ndaayâ.

Tsoom:

—Cato'ñoom'yo' Espíritu Santo.

<sup>23</sup>Ñee<sup>n</sup> joo na cwilat'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jnaa<sup>n</sup>, mati Ty'oots'om matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>na. Saa 'ñee<sup>n</sup> joo na ticalacandyaandyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> jndâ t'uii' jnaa<sup>n</sup>na joona.

**Nty'iaa' Tomás na mawando'xco Jesús**

<sup>24</sup>Xje<sup>n</sup> na jndyoyndyee Jesús, juu Tomás, cwii jâ na cwilajomndyô ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> tic'oomñê, jom tsa<sup>n</sup> na cwil'uuyâ catye<sup>n</sup>nquiee.

<sup>25</sup>Jo' chii nt'omndyô jâ l'uuyâ nnom Tomás:

—Jndâ nty'iaayâ nquii Jesús.

Saa t'oo<sup>n</sup> ndaayâ:

—Ja xe<sup>n</sup> ticanty'ianoo<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> yuu na tjaa clavos n'oml'oo<sup>n</sup>, ndo' na nncwjaa'ndyo nnomts'oo yuu na jla'cjoondye clavos, ndo' xe<sup>n</sup> ticantquieendyo jnda'ts'oo tsei'ntsquee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> xocatseyu'a na wando'xcoom.

<sup>26</sup>Jnda ñee<sup>n</sup> xuee na tuii na luaa' quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tyom'aa'nndaa'â w'aa'ñee<sup>n</sup>, ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> mati ñ'e<sup>n</sup> Tomás. Ndo' tyjee'cañoom Jesús naquii' ntaa<sup>n</sup>yâ na ndi tã' ndyueel'a. Tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaayâ:

—C'om'yo' na tjaa ñomtiu.

<sup>27</sup>Mañoom' matsoom nnom Tomás:

—Caty'iom' nnomts'o' ts'om ts'ooya, ndo' canty'ia' l'ooya. Ndo' cwjaa'ndyu' jnda'ts'o' tsei'ntsquieeya. Tantsa' na tiñe'catseyu'!

<sup>28</sup>T'ô Tomás nnoom, tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, 'u cwiluiindyu' Ty'oots'omya ndo' nquii na matsã'ntjom ja.

<sup>29</sup>Matso Jesús nnoom:

—'U Tomás, cwe' na je' jnda nty'ia'njom' ja, jo' na matsei'yu'. Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo meii<sup>n</sup> tyoonty'iaandaana ja.

**Jndaa' ts'iaa<sup>n</sup> na teiljeii librowaañe**

<sup>30</sup>Jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê jndoo'ndaayâ na jndye nt'omche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na tixocaluii na cwe' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Joonal' tîcwiljeii nacjoo' librowaa. <sup>31</sup>Saa<sup>n</sup> nmeii<sup>n</sup> matseiljeiya cha na calayu'yo' na juu Jesús cwiluiñê Cristo, ndo'

Jnda Ty'oots'om. Matseiljeiya nmeii<sup>n</sup> cha cantyja na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na cwitando'yo'.

**Teitquioo'ñe Jesús ndaa  
ntquiee'ndyô jâ**

**21** Jnda tuii nmei<sup>n</sup>, Jesús seica'mo<sup>n</sup>ñennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. S'aa<sup>n</sup> na ljo' yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>yâ xndyaa' ndaaluee Tiberias. Luaa waa na seica'mo<sup>n</sup>ñê ndaayâ. <sup>2</sup>Ñe'naa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Simón Pedro ñequio Tomás tsa<sup>n</sup> na cwil'uuyâ catye<sup>n</sup>nquiee, ñequio Natanael na jna<sup>n</sup> Caná ts'ondaa Galilea, ñequio wenydô jâ ntseinda Zebedeo ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaayâ na t'ma<sup>n</sup> Jesús na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>3</sup>Tso Simón Pedro ndaayâ:

Jocwjii'a catscaa.

L'uuyâ nnoom:

—Cwitsaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Quia jo' saayâ, tuooyâ ts'om w'aandaa. Saa juu tsjom'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii catscaa tîcatjeii'â.

<sup>4</sup>Ndo' jnda wjaawixuee, quia jo' tyjee'cañoom Jesús jâ. Meintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndyoo ndaaluee, saa tîcala'noo<sup>n</sup>'â na manque<sup>n</sup> jo'. <sup>5</sup>Quia jo' tax'eeñê ndaayâ:

—'O tyjano<sup>n</sup>, ¿aa jnda tjei'yo' calcaa?

T'ooyâ nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Matsoom ndaayâ:

—Catue'yo' tsqui' na<sup>n</sup>yo' ntyjaa' w'aandaa ntyjaya, quia ljo'che<sup>n</sup> nliu'yo' calcaa.

Ndo' tuaa'â juuna' jo' jo', jnda jo' tileicandaa nntjeii'â juuna' cwe' ee jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jndye calcaa chuuna'.

<sup>7</sup>Quia jo' ja na jee<sup>n</sup> wi' ts'om Jesús, tsjooya nnom Pedro:

—Juu Ta Jesús luaa'.

Quia jñee<sup>n</sup> na ljo' tsjoo, tcwee<sup>n</sup> liaa maseta, ee jnda tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna' na mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. Jnda jo' tju'ñê ts'om ndaaluae, mana tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tyuaatcwii.

<sup>8</sup>Ndo' nt'omndyô jâ tqiontyjooyâ cha'na wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nc'aa ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa chjoo, chii squiaayâ tyuaatcwii. Ndo' saantyjaandyô tsqui' na too' ñjom calcaa. <sup>9</sup>Quia na jnda squiaayâ tyuaatcwii, nty'iaayâ ñoom na cwico, ndo' ljo catscaa ñ'e<sup>n</sup> tyoo' cjoo ñoom'ñee<sup>n</sup>, cwineii<sup>n</sup>na'. <sup>10</sup>Matso Jesús ndaayâ:

—Quiocho'yo' nt'om calcaa na jnda tjei'yo' je'.

<sup>11</sup>Quia jo' tuô Simón Pedro ts'om w'aandaa chjoo. Jndyôñ'oom tsqui' tyuaatcwii na too'na' ñjom calcaa nt'ma<sup>n</sup>. Tue'ntyjo jooyoo' cwii sia<sup>n</sup>nto waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nchoo' ndyeeyo'. Ndo' meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ndya' jndye calcaa'ñee<sup>n</sup>, saa t'icaty'ioo' tsqui'.

<sup>12</sup>Matso Jesús ndaayâ:

—Quio'yo' nlcwa'yo'.

Saa mei<sup>n</sup>cwiindyô jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tic'oom na t'ma<sup>n</sup> ts'om na nncwax'ee nnoom, ¿Ñee<sup>n</sup> 'u? Ee manquiuyuayâ na manquii Ta Jesús jo'. <sup>13</sup>Quia jo' seicandyoo'ñee Jesús nacañoomyâ. To'ñoom tyoo' ñ'e<sup>n</sup> catscaa. Tquiaa<sup>n</sup> joona' ndaayâ.

<sup>14</sup>Cantyjati na tquiaa Ty'oots'om na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, luua' jnda ndyee ndii' na seica'mo<sup>n</sup>ñê ndaa jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

### Ñ'oom na sa'ntjom Jesús Simón Pedro

<sup>15</sup>Ndo' quia na jnda tcwaa'â tax'ee Jesús 'ndyoo Simón Pedro. Tsoom:

—'U Simón jnda Jonás, ¿aa ja jndati ntyji' nchiiti ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na mache'?

T'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Mayuu' Ta, ntyji' na 'u wi' ts'oo<sup>n</sup>ya.

Matso Jesús nnoom ñ'oom na wjaañoom':

—Quiaa' na nlcwa' canma<sup>n</sup> nch'lu cwentaya.

<sup>16</sup>Jnda we ndii' tax'eennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom Pedro:

—'U Simón, jnda Jonás, ¿aa mayuu' na jndati ntyji' ja?

T'lo Pedro:

—Mayuu' Ta, ntyji' na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u.

Tsonnda' Jesús ñ'oom na wjaañoom':

—Cateixe' canma<sup>n</sup> cwentaya.

<sup>17</sup>Na jnda ndyee ndii' tax'eeñê nnom Pedro. Tsoom:

—'U Simón, jnda Jonás, ¿aa wi' ts'om' ja?

Seichjoo'na' ts'om Pedro na jnda ndyee ndii' mawax'eeñee Jesús: “¿Aa wi' ts'om' ja?” Quia jo' t'oo<sup>n</sup>, tsoom:

—Ta, cha'tso matsei'no<sup>n</sup>!. Ndo' manty'ia'nchaa'ndyu' na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u.

Matso Jesús nnoom:

—Cateixe' canma<sup>n</sup> cwentaya.

<sup>18</sup>Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseicandiiya 'u. Quia ñet'oom' na xcwe ts'a<sup>n</sup>ndyu', seijndaa'ndyu' na nntsa' mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na l'ue ts'om', ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na nntseitsaa<sup>n</sup>ñee 'u yuu na ñe'cja'. Saa quia na jnda teinc'uaa'ndyu' nntseiliuu' l'o' ndo' nntseyte<sup>n</sup> cwiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> 'u na nncjaañ'oom 'u yuu na tiñe'cja'.

<sup>19</sup>Luua' ñ'oom na tso Jesús na ma'moo<sup>n</sup> ljo' cwii nnom na

nnts'aana' na nncue' Pedro, na cantyja 'naa'<sup>n1</sup> jo' nntseit'maa'<sup>n1</sup>ñena' Ty'oots'om. Quia na jnda seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n1</sup>, matsoom:  
—'U candyo'ntyjo' naxa<sup>n1</sup>'a.

**Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Jesús  
cantyja 'naa'<sup>n1</sup> Juan**

<sup>20</sup>Teique<sup>n</sup> Pedro ndo' nty'iaa'<sup>n1a</sup><sup>n</sup> na jontyjo ja na candya' ts'om Jesús ja, ndo' maja na seintyjondyo jo ndo' jñaa<sup>n</sup> quia na tcwaa'â teijaa'<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê juu xje<sup>n</sup> na tax'aya 'ñom: “Ta, ¿ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na ñnequiaa cwenta 'u?” <sup>21</sup>Ndo' quia nty'iaa' Pedro na jontyjo, tax'eeñê 'ndyoo Jesús. Tsoom:  
—Ta, ndo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n1</sup> je', ¿ljo' cwii nnom na nntjoom?

<sup>22</sup>T'õ Jesús nnoom:

—Xe<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> na ñec'oom hasta quia ndyoo<sup>n</sup>nda'a, ¿ljo' mach'eena' 'u? 'U candyo'ntyjo' naxa<sup>n1</sup>'a.

<sup>23</sup>Quia jo' t'om ñ'oom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na tso Jesús na xoc'ioya. Saa nchii matsoom na xoc'io. Tomti tsoom: “Xe<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> na ñec'oom hasta quia ndyoo<sup>n</sup>nda'a, ¿ljo' mach'eena' 'u, Pedro?”

<sup>24</sup>Maja luaa jo'. Maja matseiljeiya ñ'oommei<sup>n1</sup>. Ndo' joo ñ'oom na macwji'yuu'ndyo, ñ'oom na mayuu' jo', nchii cwe' na maquiun<sup>n1</sup>'a<sup>n</sup>ya.

<sup>25</sup>Ndo' jndye nt'omche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> maniom na s'aa Jesús. M'aa<sup>n1</sup> ts'oo<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nleiljeii cwii ndo' cwii joona', mach'eena' ntyjii na xocwijndei tsjoomnancue libros na nlui na nleiljeii joo jo'. Mantyjati luaa'ndyo.



# Ts'iaa<sup>n</sup> na l'a Apóstoles

Ñ'oomtye<sup>n</sup> na nndyo Espíritu Santo

**1** <sup>1-2</sup>U ta Teófilo, tsom na seiljeijndyaa na seicwano<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> seicandiiya 'u cantyja cha'tso na tyoch'ee Jesús ndo' na tyo'moo<sup>n</sup> hasta xuee na tjawaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwii tjooche<sup>n</sup> na nncjaawaa<sup>n</sup> tjeii'ñê apóstoles. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo t'moo<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu n'l'ana. <sup>3</sup>Jnda na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, teitquioo'ñê ndaana ñequio jndye nnom na t'mo<sup>n</sup>na' na wando'xcoom. Wen'aa<sup>n</sup> xuee tyom'aa<sup>n</sup> na nty'iaana jom. Ndo' seineii<sup>n</sup> ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'ooots'om.

<sup>4</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena sa'ntjoom na ticalui'na tsjoom Jerusalén. Tsoom ndaana:

—Cwindo'yo' hasta xe<sup>n</sup> jnda seicandaa'ñena' ñ'oom na tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Tsotyaya na tsoom na nndyo Espíritu Santo cha'xje<sup>n</sup> jnda ñejndye'yo' na tsjoo ndaa'yo'. <sup>5</sup>Ee Juan tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo, saa 'o tajndye xuee ndo' njñom Ty'ooots'om Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Luaa' waa na nleits'oomndyo'.

Cantyja na tjawa Jesús cañoom'luee

<sup>6</sup>Quia na tyom'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús ta'x'eena nnoom, jluea:

—Ta, íaa je' na nntsa' na catsa'ntjomndyennda' nn'a<sup>n</sup> Israel?

<sup>7</sup>Tsoom ndaana:

—Tsotyaya waa najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na matseijndaa'ñê cwaa<sup>n</sup> xuee oo ljo' xje<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> na nluu<sup>n</sup> cwii cwii nnom na matseijndaa'ñê. <sup>8</sup>Saa quia na jnda jndyo Espíritu Santo naquii' n'om'yo', quia jo' ññequiaa<sup>n</sup> na nlaxma<sup>n</sup>yo' najndei<sup>n</sup> na cwiluiiñê. Ndo' nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na' ja naquii' tsjoom Jerusalén, ñ'e<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup> ndyuaa Samaria, ndo' hasta cha'waa nnom tsjoomnancue.

<sup>9</sup>Jnda na tsoom na luaa' jndoo'che<sup>n</sup>na tjawaa<sup>n</sup>. Ndo' jndyo cwii nchquiu, mana seicu'na' na cwinty'iaana jom.

<sup>10</sup>Nquiee cwinty'iaana jo nandye tsjo'luee xje<sup>n</sup> na mawjaa<sup>n</sup>, ndo' mats'iaa jo' teitquioo'ndye we yonom nacañoomna na jee<sup>n</sup> canchii' liaa cwee'.

<sup>11</sup>Jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana:

—'O nn'a<sup>n</sup> Galilea, íchuu na jee<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' jo nandye tsjo'luee? Jesús'm'aa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> jo ndaa'yo' xje<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na tjawaa<sup>n</sup> maluaa' nndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Matías nntseinoomñê  
cantyja na 'ndiina' Judas

<sup>12</sup>Quia jo' ty'elcwee'na Jerusalén na ñet'omna ta na jndyo Olivos.

Juu ta'ñee<sup>n</sup> tquia m'aa<sup>n</sup>na' ñequio tsjoom Jerusalén cha'na tquia na wanaa<sup>n</sup> na nntseicaañe ts'a<sup>n</sup> judío xuee na cwita'jndyena. <sup>13</sup>Jndā na ty'equie'na quii' tsjoom, tquiena yuu waa w'aa. Ty'ewana cuarto nandye w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup>yana. Ndo' ñ'e<sup>n</sup> Pedro ñequio Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo jnda Alfeo, Simón ts'a<sup>n</sup> na cwilue nn'a<sup>n</sup> cananista ndo' ñ'e<sup>n</sup> Judas tyjee Jacobo. <sup>14</sup>Cha'tsondyena ñecwii jla'jomndyena na 'io ndi 'io tyolanei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. Mati jla'jomndye nt'om yolcu, ndo' ñ'ee<sup>n</sup> ti'ntyjee Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> María.

<sup>15</sup>Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> teicantyja Pedro quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Joo na'ñee<sup>n</sup> cha'na cwii sia<sup>n</sup>nto waljoo' ntquiuundyena. <sup>16</sup>Matsoom ndāāna:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo', jndei'na' na seicandāā'ñena' ñ'oom na seiljeii David cantyja 'naa<sup>n</sup> Judas cha'xje<sup>n</sup> tso Espíritu Santo nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> Judas'ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tjaca'mo<sup>n</sup> Jesús ndāā nn'a<sup>n</sup> na t'ue jom. <sup>17</sup>Judas'ñee<sup>n</sup> tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô jā ndo' ñeseijomñê ts'iaa<sup>n</sup> na cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ. <sup>18</sup>Ñequio s'om na tantjoom cantyja natia na s'aa<sup>n</sup>, tioml'uaa<sup>n</sup> cwii ta<sup>n</sup> tyuaa. Jo' jo' tiooñê meintyjee' xquee<sup>n</sup>, t'ioo'ñexcwee<sup>n</sup>. Jluu' cha'tso tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> Jerusalén nquiuna na luaa' s'aa<sup>n</sup>. Quia jo' ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na jla'cajndyuna tyuaa'ñee<sup>n</sup> Acéldama. Ñ'oomwaa' matsona' Tyuaa Niom'.

<sup>20</sup>Ee waa ñ'oom nacjoo' libro Salmos na matsona':

Caljo wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñe<sup>n</sup>nquiina'.  
Tinc'om nn'a<sup>n</sup> juuna'.

Mati matsona':

Cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> coñom ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>'Quia jo' cwii ts'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha'waati xuee na tyocañ'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> nquii Ta Jesús na tjawa tjacuee<sup>n</sup> tyomanoom naquii' njoom, <sup>22</sup>ts'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cantyjati xuee na teits'oomñe Jesús s'aa Juan hasta xuee quia na tjawaa<sup>n</sup>. Maca<sup>n</sup>na' na nntseijomñê tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô na nntjei'yuu'ndyô na jndā tando'xco Jesús.

<sup>23</sup>Quia jo' tyot'moo<sup>n</sup>na we ts'a<sup>n</sup>, José ñequio Matías. José'ñee<sup>n</sup> mati cwila'cajndyuna jom Barsabás, ndo' xque<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Justo. <sup>24-25</sup>Tyolanei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om, tyoluena:

—'U Ta na mawa'na<sup>n</sup> naquii' n'om cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, ca'mo<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> cwii na wendye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nncwjii'ndyu' na nntseijomñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na ma'jñoom' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>. Nntseinoomñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> Judas na jndā tjei'ñe, ndo' jndā tja yuu tseixma<sup>n</sup> na nncjaa cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Quia jo' ty'ena x'iaa cha m'mo<sup>n</sup>na' 'ñee<sup>n</sup> nleijnoom' ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' teijnoom' Matías. Jo' chii ty'oomna' jom ts'iaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> canchoo'cwii apóstoles.

### Jndyo Espíritu Santo

**2** Quia na tuee' xuee Pentecostés, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñe'cwii tmaa<sup>n</sup> tjomndyena. <sup>2</sup>Mats'ia jo' jna<sup>n</sup> na teic'uaa jo nandye cañoom'luee cha'cwijom quia na jndei mandyo

jndye. Ndo' s'aana' na c'uaa cha'waa naquii' w'aa yuu na meindyuaandyena. <sup>3</sup>Teitquioo' nty'iaana nacjoo cha'tsondyena ntyjo cha'cwijom ntsaachom. <sup>4</sup>Ndo' cha'tsondyena t'omna na too' Espíritu Santo cha'waañ'e<sup>n</sup> naquii' n'omna. Tquiaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na cantyja najnei<sup>n</sup>. Ndo' jna<sup>n</sup>na' na jla'nei<sup>n</sup>na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na nchii ñ'oom na maxje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na.

<sup>5</sup>Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' tsjoom Jerusalén na jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'om ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na cha'waa nnom tsjoomnancue.

<sup>6</sup>Quia na teic'uaa na luaa', quia jo' ty'ecanty'iaana. Mei<sup>n</sup> leicala'no<sup>n</sup>na ee cha'tsondyena tyondyena na tyola'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nquieena. <sup>7</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' tyueneii<sup>n</sup>na, ndo' tyom'aa<sup>n</sup> n'omna. Tyoluena ndaa ntyjeena:

—Cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na ñequii'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea jooa, <sup>8</sup>quia jo' ÷chiuu waayuu na cwindyaaya na ya cwila'nei<sup>n</sup>na cwii cwii nnom ñ'oom na cwilanaa<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> na tquiwijindaaya? <sup>9</sup>Ee jaa tiñe'cwii ndyuaa jnaa<sup>n</sup>ya. Nt'omndyo jnaa<sup>n</sup> ndyuaa Partia, nt'omndyo Media, Elam ñ'e<sup>n</sup> Mesopotamia, ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup> Capadocia, mati Ponto ñ'e<sup>n</sup> ndyuaa Asia. <sup>10</sup>Ndo' nt'omndyo jaa jnaa<sup>n</sup>ya ndyuaa Frigia ñ'e<sup>n</sup> Panfilia, Egipto ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> l'ondaa África na manndyoo' Cirene. Ndo' nt'omndyo jnaa<sup>n</sup>ya tsjoom Roma, na tuiindyoo' nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> nchii tuiindyena nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> jaa, saa macwila't'maa<sup>n</sup>ndyena

Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilat'maa<sup>n</sup>ndyo jom. <sup>11</sup>Ndo' nt'omndyo jaa jnaa<sup>n</sup>ya Creta ñ'e<sup>n</sup> Arabia. Saa cha'tsondyoo' cwindyaa na ya cwila'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ñ'oomya. Cwiluena cantyja na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee Ty'oots'om.

<sup>12</sup>Cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cwii cwii joo, jee<sup>n</sup> ndya' tyojaawee' n'omna ndo' seiñ'ee<sup>n</sup>na' jooa. Tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿Ljo' ñeca'mo<sup>n</sup>na' na luaa' cwiluii?

<sup>13</sup>Saa nt'omche<sup>n</sup> cwe' tyonco, tyolue: —Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> jnda jndyeena.

**Ñ'oom na tso Pedro ndaa nn'a<sup>n</sup>**

<sup>14</sup>Quia jo' Pedro teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñequio canchoo'cwii apóstoles. Jndei seineii<sup>n</sup>, tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup>:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya ntyjaño<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos ñequiondyo' 'o na tsjom'yo' ñjaa<sup>n</sup> Jerusalén, que<sup>n</sup>'yo' cwenta ndo' candye'yo' ñ'oom na nntsjojo.

<sup>15</sup>Ee na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> nchii na candyeena cha'xje<sup>n</sup> na cwila'tiuu'yo', ee je' quia tuee'che<sup>n</sup> na ñjee<sup>n</sup> na cwitsjoom.

<sup>16</sup>Saa juu na cwinty'ia'yo' na cwiluii matseicandaa'ñena' ñ'oom na tyoñequiaa profeta Joel, tsoom:

<sup>17</sup>Ncuee na macanda, matso

Ty'oots'om,  
njño<sup>n</sup>ya Espíritu na cwiluiindyoo' naquii' n'om jndye nn'a<sup>n</sup>.

Nda'yo' na na<sup>n</sup>nom ñequio nda'yo' na na<sup>n</sup>lcu nla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom na nntsjojo ndaana.

Na<sup>n</sup>nom na titquiendye waa na nlco'na' ndaana na nnty'iaana. Ndo' na<sup>n</sup>nom na tquiendye ndaa nntsoona.

<sup>18</sup>Ncuee'ñee<sup>n</sup> njño<sup>n</sup>ya Espíritu na cwiluiindyoo' naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>

na cwindye'ntjom noo<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>nom ndo' meii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu.  
Ñeiquia na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na  
nntsjoō ndaana.  
<sup>19</sup> Ndo' nnts'aaya na nleitquioo'  
jndye nnom 'naa<sup>n</sup> jo nandye  
tsjo'luee na nla'catyuendye  
nn'a<sup>n</sup> quia na nnty'iaana.  
Ndo' nnts'aaya 'naa<sup>n</sup> na  
nleitquioo' jo nacje nnom  
tsjoomnancue,  
cha'na niom' ñequio chom  
ñequio ndioom.  
<sup>20</sup> Ñe'quioom' nntseicwaque<sup>n</sup>na' na  
joo<sup>n</sup>ñe nnom,  
ndo' chi' nntseicwaque<sup>n</sup>na'  
cha'cwijom niom'.  
Nmei<sup>n</sup> nluui cwii tjooche<sup>n</sup> na  
nncuee' xuee cantyja 'na<sup>n</sup> ja  
na cwiluiindyō na matsa'ntjo<sup>n</sup>.  
Juu xuee'ñee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup>  
matseixma<sup>n</sup>na' na nleitquioo'  
najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya.  
<sup>21</sup> Saa cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nncwji'  
xueya na cwiluiindyō na  
matsa'ntjo<sup>n</sup>, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
nluui'maa<sup>n</sup>ñe.”  
Llua' ñ'oom na tso Ty'oōts'om  
ñequio 'ndyoo Joel.  
<sup>22</sup> Tsoti Pedro:  
—'O nn'a<sup>n</sup>ya Israel, candyeya'yo'  
na nntsjoō cantyja 'naa<sup>n</sup>! Jesús tsa<sup>n</sup>  
na jna<sup>n</sup> Nazaret. Tquioo' na nquii  
Ty'oōts'om jñom jom ee jndye nnom  
ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'  
na nchii na nndaā nluui na cwe'  
ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, mei<sup>n</sup> xocjaantyjoō'  
n'om nn'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu. Ndo' 'o  
manquiu'yo' na ljo' ee cantyja  
najndeii na matseixma<sup>n</sup> nquii  
Ty'oōts'om, jo' na tyoch'ee Jesús  
'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>23</sup> Maxje<sup>n</sup>  
teiyō ntyjii Ty'oōts'om na nnc'oom

Jesús luee'yo' ee seijndaa'ñê na  
tuii na ljo'. Jo' na tio'yo' Jesús  
luee nn'a<sup>n</sup> romanos. 'O l'a'yo' na  
ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup> na  
jlacuee'na jom. <sup>24</sup> Saa Ty'oōts'om  
tquiaa na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.  
Seicandyaañe jom na ñet'omts'ooñê  
ee tijoom jndaa caljoo'ñê nacje  
'naa<sup>n</sup>! na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Seinei<sup>n</sup> rey  
David na ndoo' matseinei<sup>n</sup> nquii  
Jesús. Matsoom:

Manty'iaya Ty'oōts'om na  
ñequii'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñê jo noo<sup>n</sup>ya.  
Nc'e na m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyō, jo'  
chii xocju'cjena' ja.  
<sup>26</sup> Jo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>nco ts'oō<sup>n</sup>ya,  
ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>ya mataya.  
Ndo' cwe' nc'e  
meindoo'nty'iaandyō,  
jo' na mach'eenal' na  
mawajndyaya.  
<sup>27</sup> Ee xonquiaa' na nljoo'ndyō  
tsei'tsuaa  
mei<sup>n</sup> xonquiaa' na nnto'ndyō ee  
cwiluiindyō na lju' ts'oō<sup>n</sup> na  
mandi'ntjo<sup>n</sup>ya njom'.  
<sup>28</sup> 'U t'mō<sup>n</sup>! noo<sup>n</sup>ya nato cantyja na  
nncwando'xco ts'a<sup>n</sup>.  
Ndo' na nnc'oō<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyū'  
nnts'aana' na nei<sup>n</sup>tyaya.  
Llua' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> David.  
<sup>29</sup> Tsoti Pedro:  
—'O nn'a<sup>n</sup>ya, ndyeyu nntsjoō  
nndye'yo' na tue' welooya David na  
ñet'oom teiyō. Ty'ecat'iuuna jom,  
ndo' tsei'tsua<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> waana'  
tsjoom ñjaa<sup>n</sup> hasta xuee je'. <sup>30</sup> Jom  
tyoluiñê profeta, ndo' ntyjiiyaa<sup>n</sup> na  
tso Ty'oōts'om ñ'oomtye<sup>n</sup> nnoom  
na nluuiñe Cristo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nndyowicantyjoō'  
ndo' juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncjaacjoo ntio  
na ñetacatyee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ndo' cha'cwijom

na nnty'iaa' nnoom najnda tuiina',  
 jo' na tsoom na xocaljoo'ñe añmaa'<sup>31</sup>  
 yuu na cwiljoo'ndye añmaa' nn'a'<sup>n</sup>  
 na jnda tja ndo' mei' seii' xocatoo'.  
<sup>32</sup>N'oommei' seinei' cantyja  
 'naa' Jesús. Ndo' cha'tsondyô  
 cwitjei'yuu'ndyô na mayuu' na  
 tquiaa Ty'oots'om na tando'xco juu.  
<sup>33</sup>Je' m'aa' ntyjaa' ts'o Ty'oots'om  
 ntyjaya yuu na matseit'maa'ñena'  
 jom. Jo' na jnda jñom Tsotyee'  
 Espíritu Santo naquii' n'om nn'a'  
 cha'xe' ñ'oomtye' na tqe' ndo'  
 na cwiluii cha'tso na cwinty'ia'yo'  
 je' ndo' na cwindye'yo'. <sup>34</sup>Ee nchii  
 nquii David tja cañoom'luee. Jo'  
 chii ma'mo'na' cantyja 'naa' Jesús  
 senei'. Ee tso David:

Seinei' Ta Ty'oots'om nnom Ta  
 na matsa'ntjom ja.

Matsoom nnom:

“Cajma' jo ntyjaa' ts'ooya  
 ntyjaya

<sup>35</sup> hasta xje' na jnda tsa'a nn'a' na  
 jndoo 'u cjee' ne'e!”

<sup>36</sup>Tsoti Pedro:

—Quia jo' cha'tsondyo' 'o nn'a'  
 Israel cala'no'yo' na mayuu' na  
 juu Jesús na ty'iom'yo' ts'oom'naa',  
 tqe' Ty'oots'om na Ta jom na  
 matsa'ntjoom jaa ndo' na Cristo jom  
 na macwji'n'maa'ñê jaa.

<sup>37</sup>Ndo' quia jndye nn'a' Israel  
 na luua', jee' sei'ndaa'na' nquiuna.  
 Jluena nnom Pedro ñequio ndaa  
 nt'omche' apóstoles:

—'O nn'aa'ya, ¿chiiu maca'na' na  
 cal'aayâ?

<sup>38</sup>Quia jo' t'o Pedro ndaana:

—Ticwiindyo' 'o calcwe' n'om'yo'  
 ndo' cwits'oomndyo' ñequio  
 xuee' Jesucristo, cha nntseit'ma'  
 ts'om Ty'oots'om jna'yo'. Quia jo'

nto'ñoom'yo' Espíritu Santo naquii'  
 n'om'yo'. <sup>39</sup>Ee ñ'oomtye'waa'  
 tseixma'na' cwenta' 'o ñ'e'nda'yo',  
 ndo' cwentaa cha'tso nn'a' na  
 m'a' na tquia, ndo' mati ticwii  
 cwii ts'a' na ma'ma' Ta Ty'oots'om  
 cwentaaya.

<sup>40</sup>Pedro jndye nt'omche' ñ'oom  
 tyocwji'yuu'ñetyee' ndaana. Ndo'  
 tyotseijndo'tyee' n'omna. Tsoom:  
 —Catjei'ndyo' cantyja 'naa' nn'a'  
 na m'a' je' na quie' n'om cha nnda  
 nluin'maa'ndyo'.

<sup>41</sup>Quia jo' nn'a' na jla'yu' ñ'oom  
 na tsoom teits'oomndyena. Juu  
 xuee'ñee', cha'na ndyee mei'ndyena  
 jla'yu'na. <sup>42</sup>Tyoque'ndyena na  
 tyondyena ñ'oom na tyot'moo'  
 apóstoles'ñee'. Tjoom' tyom'a'na  
 ñequio na'ñee'. Tyotjomndyena  
 na tyotyjena tyoo' na tyocañjom  
 n'omna Jesús. Ndo' tyola'nei'na  
 nnom Ty'oots'om.

#### Luaa tyom'a' nn'a' na tyola'yu'jndyee

<sup>43</sup>Cha'tsondye nn'a' tyotseitsa'na'  
 joona ee na tyonty'iaana jndye  
 ts'iaa' t'ma' na tyol'a apóstoles  
 na xocanda nluui na cwe' na jnda  
 nquieena mei' xocjaantyjo' n'om  
 nn'a' 'naa' na tuii. <sup>44</sup>Cha'tsondye  
 nn'a' na jnda jla'yu', ñ'cwii  
 n'omna. Ndo' cha'tso 'na' na  
 tyowil'uee'ndyena tjom na 'naa'na  
 joona'. <sup>45</sup>Tyondaana ndyuaana  
 ñequio nt'omche' 'naa'na na  
 waa. Ndo' s'om na tyoto'ñoomna  
 tyoto'na joona', tyoñequiana ndaa  
 nn'a' na tyotseitjoona' joo. <sup>46</sup>Io ndi  
 'io tyotjomndyena wats'om t'ma'.  
 Mati naquii' 'laana tyola'jomndyena  
 na tyotyjena tyoo' na tyocañjom

n'omna Jesús. Tyocwa'na ñequio na nei<sup>n</sup> na ndo' na xcwee' n'omna. <sup>47</sup>Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om ndo' cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyotjeii'ya jooa. Ndo' 'io ndi 'io tyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñetiche<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii tjawit'ma<sup>n</sup>ti tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Tco'yana' cwii ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee**

**3** Cwii xuee Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan ljo'yu ty'ena wats'om t'ma<sup>n</sup> na ndyee na matmaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwil'oola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. <sup>2</sup>Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na tuiiñe na ntjei<sup>n</sup> nc'ee. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'io ndi 'io tyo'oõñ'om nn'a<sup>n</sup> jom wats'om t'ma<sup>n</sup>, tyoque<sup>n</sup> na jom 'ndyoots'a na jndyuna' Jee<sup>n</sup> Nei<sup>n</sup>ncoo' cha ndaa<sup>n</sup> n'caa<sup>n</sup> ljo' na matseitjooa' jom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'ooquie' jo' jo'. <sup>3</sup>Quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan na macwi'ooquie'na naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> tcaa<sup>n</sup> s'om ndaana. <sup>4</sup>Ndo' nty'iaa' Pedro ñequio Juan jom. Tso Pedro nnoom:

—Aa re sa, canty'ia' ndaayâ.

<sup>5</sup>Quia jo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaana ee seitoom waa na ñnequiana na nnco'ñoom. <sup>6</sup>Saa matso Pedro nnoom:

—Ja mei<sup>n</sup> s'om xuee mei<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na maleiñ'o<sup>n</sup>ya, saa cantyja na maleiñ'o<sup>n</sup>tya ñnequiaya na nnco'ñom!. Ñequio xuee' Jesucristo, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret, quicantyya' ndo' cja'ca'.

<sup>7</sup>Jndā chii t'uui Pedro ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya seiwe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. Mañoom' tco'yana' nda'nc'ee<sup>n</sup> ñequio candyo'nc'ee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Jo' na

ñejomto teicantyyaa<sup>n</sup>. Teintyyee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tjaca<sup>n</sup>. Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tyojaaca<sup>n</sup> ndo' tyowantyyaa<sup>n</sup> ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om. <sup>9</sup>Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na too'ndye naquii' wats'om tyonty'iaana na tyojaaca<sup>n</sup> ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om. <sup>10</sup>Ee tajnaa<sup>n</sup> na na jom ts'a<sup>n</sup> na ñetacatyee<sup>n</sup> 'ndyoots'a wats'om t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndyuna' Jee<sup>n</sup> Nei<sup>n</sup>ncoo'. Majom na tyocaa<sup>n</sup> ljo' na matseitjooa' jom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jo' na jee<sup>n</sup> tyotseitsa<sup>n</sup>na' jooa ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna na jndā tco'yana' nc'ee<sup>n</sup>.

**Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Pedro leiroo' wats'om t'ma<sup>n</sup>**

<sup>11</sup>Wats'om'ñee<sup>n</sup> waa cwii leiroo'na' na jndyuna' Salomón. Jo' jo' tquiontyjaa' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwityueneii<sup>n</sup>na. Ee ts'a<sup>n</sup> na tco'yana' nc'ee jo' jo' tiñe'ca'ñee<sup>n</sup> Pedro ñequio Juan. <sup>12</sup>Quia na nty'iaa' Pedro na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jndā jla'candyoo'ndyena, matsoom ndaana:

—'O re nn'a<sup>n</sup>ya Israel, ¿chiiu na jee<sup>n</sup> matseitsa<sup>n</sup>na' 'o? ¿Chiiu na jee<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' ndaayâ na chacwijom cwila'tiuu'yo' na cwe' na jndā ncjooyâ oo cwe' nc'e na jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô Ty'oots'om jo' na majaacaa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>? Mei<sup>n</sup>chjoo nchiijo'. <sup>13</sup>Ee nquii Ty'oots'om na tyotseit'maa<sup>n</sup>ñe welooya Abraham na ñet'oom teiyo, na tyotseit'maa<sup>n</sup>ñe welooya Isaac, ndo' welooya Jacob, ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndye nt'omche<sup>n</sup> welooya na jndyowi'cantyyoo', jom seit'maa<sup>n</sup>ñê Jnaa<sup>n</sup> Jesús, na

jla'quioo'yo' luee na<sup>m</sup>na<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> cha cue'. Ndo' meii<sup>n</sup> Pilato ñe'catseicandyaañe jom, saa títancue'yo'. Sa'yo' nacjoom'm meii<sup>n</sup> juu ñe'catseicandyaañe jom. <sup>14</sup>O nchii ta<sup>n</sup>'yo' na nndyaañe nquii na cwiluiiñe na lju' ts'om ndo' na tyoch'ee yuu na maty'iomyaana'. 'O ta<sup>n</sup>'yo'yo' na nndyaañe ts'a<sup>n</sup> na ñeseicwjee nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Jla'cue'yo' nque<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwitando' nn'a<sup>n</sup>. Saa Ty'oots'om tquiaa na tando'xoom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' já cwitjei'yuu'ndyô na ljo!. <sup>16</sup>Nc'e na cwilayu'ya cwii n'oo<sup>n</sup>'yâ ñ'e<sup>n</sup> xuee' Jesús, jo' na tquiaana' najnda nc'ee tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup> na cwinty'ia'yo' ndo' na cwita'jna<sup>n</sup>'yo!. Ee nc'e juu na cwilayu'ya n'oo<sup>n</sup>'yâ ñequio Jesús, jo' na cha'tsondyo' cwinty'ia'yo' na candaã' tco'yana' tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup>'.

<sup>17</sup>Ndo' ntyjiiya, 'o nn'a<sup>n</sup>'ya, na ticala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' l'a'yo' ñequio na<sup>m</sup>na<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'yo' jla'cue'yo' Jesús. <sup>18</sup>Saa laa'ti' waa na seicandaã'ñe Ty'oots'om ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ñequio ndyuee profetas na maxje<sup>n</sup> nncue' Cristo tsa<sup>n</sup> na jñoom. <sup>19</sup>Jo' chii calcwe' n'om'yo' ndo' cata'ndyo'xcwe'yo' nnom Ty'oots'om cha nntseicanoom'm jna<sup>n</sup>'yo' ndo' na ññequiaa<sup>n</sup> na ntseixcona' cantyja na cwitsaam'a<sup>n</sup>'yo' joo nnoom. <sup>20</sup>Ndo' na ljo' njñomnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesucristo, tsa<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe 'o, ee teiyo seijndaa'ñê na luua' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Saa maca<sup>n</sup>'na' na caljoo'ñe Jesucristo cañoom'luee hasta quia na jnda seicandaã'ñena' cha'tso ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ñequio ndyuee profetas na tyoñequia ñ'oom'm tandyo xuee. <sup>22</sup>Ee tyotso Moisés ndaa welooya na

ñet'om teiyo: “Nquii Ta Ty'oots'om njñoom cwii nn'a<sup>n</sup>'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' na ññequiaa ñ'oom'm cha'xje<sup>n</sup> na jñoom ja. Que<sup>n</sup>'yo' cwenta cha'tso ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndaa'yo'. <sup>23</sup>Ee mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tique<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na nntso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncwji'ndyona' juu quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel.”

<sup>24</sup>Tsoti Pedro:

—Cha'tsondye profetas cha'na Samuel ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiñet'om jnda na tue' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tyoluena na nluui cha'xje<sup>n</sup> na cwiluii je!. <sup>25</sup>Ñequio ndyuee profetas tquiaa Ty'oots'om ñ'oomtye<sup>n</sup> ndo' 'o laxma<sup>n</sup>'yo' na nnda'yo' naya na cwit'moo<sup>n</sup>' joona' ndo' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na seijndaa'ñetye<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa welooya na ñet'om teiyo quia toom nnom welooya Abraham: “Quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nncjaawi'cantyjo' nluuiñe ts'a<sup>n</sup> na njñoo<sup>n</sup>'ya na m'a<sup>n</sup>'yo'. Ndo' nc'e juu nntio'naa<sup>n</sup>'ndyo cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.” <sup>26</sup>Jo' chii quia na s'aa Ty'oots'om na ta'ndo'xco Jnaa<sup>n</sup> na tue', najndyee tio'naa<sup>n</sup>'ñê 'o na jñoom juu na m'a<sup>n</sup>'yo' cha tincwiindyo' 'o nlcwe' n'om'yo' natia na cwil'a'yo'.

**Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan jo ndaa na<sup>m</sup>na<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup>**

**4** Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan xcwe na cwila'nei<sup>n</sup>'na ndaa nn'a<sup>n</sup>, ndo' tquie ntyee na m'a<sup>n</sup>'na ñequio ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om t'ma<sup>n</sup>. Mati nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na laxma<sup>n</sup>'na tmaa<sup>n</sup>' saduceos tquiena. <sup>2</sup>Jnda teiloo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ee Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan cwit'moo<sup>n</sup>'na ndaa nn'a<sup>n</sup> na jnda mawando'xco Jesús, jo' chii

mati nn'a<sup>n</sup> na jndā tja maxje<sup>n</sup>  
ntando'xcona. <sup>3</sup>Quia jo' t'ue  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. Ndo' cwe' nc'e  
na jndā tmaa<sup>n</sup>, jo' chii tiomya  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona w'aancjo hasta quia  
nei<sup>n</sup>ncoo cwiiche<sup>n</sup> xuee. <sup>4</sup>Saa nn'a<sup>n</sup>  
na tyondye ñ'oom' Ty'oots'om na  
tyoñe'quiana, jndyendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
jla'yu'na. Ndo' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'yu' tue'ntyjo cha'na 'om  
mei<sup>n</sup>ndyena na cwe' na<sup>n</sup>nom.

<sup>5</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee naquii'  
Jerusalén tjomndye nn'a<sup>n</sup> na  
m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye,  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na  
tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>6</sup>Ñ'e<sup>n</sup> Anás, tyee na  
cwiluiitquieñe, ñequio Caifás, ñ'e<sup>n</sup>  
Juan ñequio Alejandro, ndo' ñ'ee<sup>n</sup>  
cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
nn'aa<sup>n</sup> na ntyee na cwiluiitquiendye.  
<sup>7</sup>Tquee<sup>n</sup>ndyena Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan  
ndo' tsā'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na.  
Jluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> tquiaa na jndā'yo', ndo'  
ñ'ee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> xuee' cwilei'ñ'om'yo' na  
luaa' cwil'a'yo'?

<sup>8</sup>Ndo' Pedro too' quii' ts'oom  
m'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo, matsoom  
ndaāna:

—O re nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' n'iaa<sup>n</sup>  
ñequio 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendyo'  
joo ndāa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, <sup>9</sup>na  
cwita'x'ee'yo' ndāayā cantyja naya  
na tuii ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na  
ntjei<sup>n</sup> nc'ee, ¿aa ñe'candyeyo' chiuu  
tuiiyuu na jndā tco'yana' jom?

<sup>10</sup>Xe<sup>n</sup> na ljo', quia jo' cha'tsondyo'  
'o ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> Israel  
cala'no<sup>n</sup>yo' chiuu waa. Nquii  
Jesucristo, ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret  
na ty'iom'yo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, tquiaa  
Ty'oots'om na tando'xcoom jndā

na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ñequio xuee' jom jo'  
na jndā n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> na  
cwinty'ia'yo' na meintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo  
ndaā'yo'. <sup>11</sup>Juu Jesús cwiluiine  
tsjo' na 'o na cwiluiitquiendyo'  
jo ndāya jndā tqie'yo'. Saa  
jndā tacatyee<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> tsjo'ñee<sup>n</sup>  
nquii tsia<sup>n</sup>tsjo' yuu na t'ma<sup>n</sup>ti  
matseixma<sup>n</sup>na' na cha'tso ljo'.  
<sup>12</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na  
nndaā nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>  
macandā nquii Jesús. Ee cha'waa  
nnom tsjoomnancue tjaa'na<sup>n</sup> xuee'  
cwiiche<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om na juu  
nndaā nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa.

<sup>13</sup>Jndā na nty'iaa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>  
na tinquiaa' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, ndo'  
jla'no<sup>n</sup>na na tyoola'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
cha'xje<sup>n</sup> na nquiuna, ee cwe' nn'a<sup>n</sup>  
mei<sup>n</sup>quiandye joona, quia jo' jee<sup>n</sup>  
tyotseitsa<sup>n</sup>na' joona, ndo' tjañjoom'  
n'omna na tyocañ'ee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>14</sup>Ndo' majndeiti quia  
na nty'iaana nacañoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
meintyjee' ts'a<sup>n</sup> na jndā tco'yana', jo'  
chii seicu'ñ'e<sup>n</sup>na' na nluena ñ'oom  
nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Quia jo' tjeii'yana  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Jndā chii  
tyola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena. <sup>16</sup>Tyoluena:

—¿Chiuu nl'aayoo ñequio ti'm'a<sup>n</sup>?  
Ee cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjoom ñjaa<sup>n</sup>  
Jerusalén manquiuyana na jndā  
l'a na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na  
xocandāa nnts'aa na cwe' na jndei  
nquii ts'a<sup>n</sup> ndo' jaa xondaā nl'uuya  
na tiyuu' na ljo'. <sup>17</sup>Jo' chii yati  
cal'uuya ndāa na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ñequio  
na jndei'na' mei<sup>n</sup>cwii nnom ts'a<sup>n</sup>  
tala'nei<sup>n</sup>tina ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Jesús, cha tant'omti ñ'oommei<sup>n</sup>  
quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Quia jo' t'ma<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
Sā'ntjomna na mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom



tala'nei'ti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tant'moo<sup>n</sup>na ñequio xuee' Jesús. <sup>19</sup>Saa Pedro ñequio Juan, jluena:

—Ncjo'yo' calatiuu'ya'yo' aa maty'iomna' jo nnom Ty'ooots'om na calacandaayâ ñ'oom na cwindu' 'o, nchii ñ'oom na matso jom. <sup>20</sup>Ee já tijoom jndaa ca'ndyaayâ na nlanaa<sup>n</sup>yâ ljo' na ñenty'iaayâ na tyoch'ee Jesús ndo' na tyondyaayâ na tyotseinei<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Saa joo na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> jndei'ti ñ'oom tyoluena ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jnda chii jñoomna na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee tileicaliuna chiuu ya nnta'wi'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee nquiaana nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom, ee cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyolat'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'ooots'om cantyja na nty'iaana na tco'yana' ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na ntjei<sup>n</sup> n'ee. <sup>22</sup>Ee tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup>, na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> s'aa Ty'ooots'om na tco'yana' jom, jnda teinom wen'aa<sup>n</sup> choom'm.

**Nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñe'cwii t'ma<sup>n</sup> jla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'ooots'om**

<sup>23</sup>Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, jnda na jndyaandyena, ty'ena na m'a<sup>n</sup> n'ciaana. Jla'candiina na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na tyolue ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' tsjoom. <sup>24</sup>Ndo' joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na jndyena ñ'oomñee<sup>n</sup>, ñe'cwii t'ma<sup>n</sup> jla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'ooots'om, jluena: —'U Ta Ty'ooots'om, macandâ 'U na mayuu'che<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom'. 'U tque<sup>n</sup>l cañoom'luee ñequio tsjoomnancue, ñequio ndaaluee, ndo' ñequio cha'tso na niom. <sup>25</sup>Ñequio Espíritu Santo seijndo' ts'om moso' David. Jo' na seiljei<sup>n</sup> ñ'oom na tsu'. Tsoom:

¿Chiuu na cwila'wjee nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos?

Ndo' ¿chiuu na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup> judíos cwii na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo?

<sup>26</sup>Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwitsa<sup>n</sup>ntjom jla'wendyena. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> jla'jomndyena.

Ñe'cwii ty'ena nacjoo' nquii Ty'ooots'om, ñequio Cristo tsa<sup>n</sup> na jñoom.

<sup>27</sup>Jlueti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om:

—Mayuu' ñ'oomñee<sup>n</sup> na tso David ee Herodes ñequio Poncio Pilato jla'jomndyena naquii' tsjoomwaa ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Ty'ena nacjoo' Jnda' na lju' tseixmaa<sup>n</sup> ndo' na majndaa' ts'ia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>l jom. <sup>28</sup>Tandyo xuee seijndaa<sup>n</sup>ndyu' ljo' n'iana. Ndo' majo' jnda' l'ana je'. <sup>29</sup>Ndo' je' je' 'u Ta, que<sup>n</sup>l cwenta ñ'oom wi' na jndei'na' na cwiluena ndaayâ, ndo' cateijndei' já na cwindya<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>yâ njom' na calanaa<sup>n</sup>yâ ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ. <sup>30</sup>Ndo' catseintyjo' ts'o'l nacjoo nn'a<sup>n</sup>wii. Catsein'ma<sup>n</sup>l joona. Catsa' 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio 'naa<sup>n</sup> na xocjaantyyoo' n'om nn'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu. Nmei<sup>n</sup>l catsa' ee cwilcwii'â xuee' Jnda' Jesús na lju' tseixma<sup>n</sup>.

<sup>31</sup>Jnda na jla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'ooots'om tei'ncwii' w'aa yuu na cwtjomndyena. Ndo' joona too' m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'omna. Ndo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'ooots'om ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'omna.

**Cha'tso 'na<sup>n</sup> tjom na 'naa<sup>n</sup>na joona'**

<sup>32</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tyom'a<sup>n</sup>na na ñe'cwii

n'omna, ndo' ñe'cwii tyola'tiuuna. Mei'cwiindyee joona ticaso na joo 'na<sup>n</sup> na maleiñ'oom macanda juu 'naa<sup>n</sup> jo', ee cha'tso 'na<sup>n</sup> na tyoleichona tyol'ana na tjom na 'naa<sup>n</sup>na joona'. <sup>33</sup>Ndo' nquiee apóstoles tyotjeii'yuu'ndyena ñequio najndeii na matseixmaa<sup>n</sup> na jndā mawando'xco Ta Jesús. Ndo' t'ma<sup>n</sup> tio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om joona. <sup>34</sup>Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> c'oom na matseitjoo<sup>n</sup>a' juu ee nn'a<sup>n</sup> na niom ndyuaa ndo' niom l'aa tyondaana joona' ndo' cantyjati s'om na to'ñoomna na ndāana joona' tquiñ'omna. <sup>35</sup>Tquiiana s'om'ñee<sup>n</sup> ndāa apóstoles. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyoñequiana joona' nnom ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup>a' 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' juu. <sup>36</sup>Quii'ntaa<sup>n</sup>na tyom'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndyu José. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Leví na jndyowicantyjoo', tuiiñê tyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre. Apóstoles tque<sup>n</sup>na xuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Bernabé. Ñ'oomwaa' matsona' ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa na t'ma<sup>n</sup> ts'om x'iaa'. <sup>37</sup>Jom waa tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnaa<sup>n</sup> juuna', jndā chii jndyoñ'oom s'om na to'ñoom, tquiaa<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup> ndāa apóstoles.

### Seitjooñe Ananías ñ'e<sup>n</sup> Safira

**5** Saa cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndyu Ananías ñequio scoom'm Safira ndāana cwii tyuaana. <sup>2</sup>Ananías'ñee<sup>n</sup> seitjoo<sup>n</sup> cantyja na jnaa<sup>n</sup> juuna', ndo' mati ntyjii scoom'm na ljo'. Jndyochom mei<sup>n</sup> ndyee s'om'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> joona' ndāa apóstoles. <sup>3</sup>Quia jo' matso Pedro nnoom:

—'U re Ananías, ÷chiiu na tquiaandyu' na seicattoo' Satanás

naquii' ts'om' na tsu' cantu nnom Espíritu Santo na seitjoo<sup>n</sup> s'om cantyja na jndāa' tyua'?' <sup>4</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyoojndāa' juuna' tseixma<sup>n</sup>na' cwenta'. Ndo' mati mei<sup>n</sup> na jndā jndāa' juuna' wanaa<sup>n</sup> na nntsa' yuu na l'ue ts'om' ñequio s'om'ñee<sup>n</sup>. 'U je' ÷chiiu na luaa' seitiuu' naquii' ts'om'? Ee nchii ndāa nn'a<sup>n</sup> sa' cantu, nnom naquii Ty'oots'om waa jna<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Jndā na jndii Ananías ñ'oommei<sup>n</sup> cwe' tíoñetoom na ts'oo jom. Quia jo' cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> na nquiuna na luaa' tuii, jee<sup>n</sup> ndya' nioom tyuena. <sup>6</sup>Teicantya na<sup>n</sup>nom na titquiendye. Jla'tyjoondyena liaa jom. Jndā chii tjeii'na jom, mana ty'ecat'iuuna jom.

<sup>7</sup>Jndā teinom cha'na ndyee hora na tuii na ljo' ndo' tyjee' scuu' Ananías. Mei<sup>n</sup>chjoo ticaljeii<sup>n</sup> aa waa ljo' tuii. <sup>8</sup>Quia jo' Pedro matsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Catsu' noo<sup>n</sup>, ÷aa mayuu' na laa'ti'ndyo ndāa'yo' tyuaa'yo'?

Ndo' matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Mayuu' na laa'ti'.

<sup>9</sup>Matso Pedro nnoom:

—Chiiu na jla'tjom'yo' ñ'oom na tquiñ'nn'a<sup>n</sup>yo' Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om. Aa ndi', je' cwiquie nn'a<sup>n</sup> na ty'ecat'iuu sa'. Mati 'u maje'ndyo nnc'oocat'iuuna 'u.

<sup>10</sup>Mantyjache<sup>n</sup> cwe' tíoñetoom jo nc'ee Pedro, mana tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Quia na ty'equie' na<sup>n</sup>nom na titquiendye jliuna na jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Mati tjeii'na jom, ty'ecat'iuuna jom nacañoom' saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Quia jo', tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seicaty'uenta' ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyondye na luaa' tuii.

### Ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyol'a apóstoles

<sup>12</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena apóstoles jndye nnom 'naa<sup>n</sup> l'ana ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xondaꞗ nluui na cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup>. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jnda cwila'yu' tjoom' t'ma<sup>n</sup> na tyotjomndyena wats'om t'ma<sup>n</sup> na jndyu leiroo'na' Salomón. <sup>13</sup>Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nquiaana na nla'jomndyena, meii<sup>n</sup> na ljo' tyotjeii'yana nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. <sup>14</sup>Ndo' tjawijjyendyeti nn'a<sup>n</sup> na tyola'yu' ñequio Ta Jesús, na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu. <sup>15</sup>Tyotsa'na nn'a<sup>n</sup>wii ndyuee nantaa, cjoo' nduu ndo' cjoo' luee, cha quia na wjaawinom Pedro nnquioo ncwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacjoo cwantindyee joona cha nn'maa<sup>n</sup>na. <sup>16</sup>Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> njoom na ndyoo' Jerusalén tquiochona nn'a<sup>n</sup>wii ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoleichuu jndyeta. Ndo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>na.

### Na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> tyota'wi'na Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan

<sup>17</sup>Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndyu saduceos, jlawendyena nacjoo apóstoles ee jee<sup>n</sup> lioona na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Jo' chii t'uena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tiomna joo w'aancjo. <sup>19</sup>Saa teijaa<sup>n</sup> tyjee' cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oots'om. Seicanaa<sup>n</sup>ñê ndyueel'a w'aancjo. Tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Matsoom ndaꞗana:

—Catsa'yo' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Calanei<sup>n</sup>yo' ndaꞗ nn'a<sup>n</sup> ñ'oomwaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nncwando' aña<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Jnda na jndyena ñ'oomwaa' ty'ena. Ndo' cwitsjoom ty'equie'na wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyot'moo<sup>n</sup> na ndaꞗ nn'a<sup>n</sup>.

Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, jnda na tjomndyena ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyee na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ndaꞗ nn'a<sup>n</sup> Israel, sa'ntjomna na cjaacandyoo'ndyee apóstoles na tiomna w'aancjo. <sup>22</sup>Saa quia na jnda tquie sondaro 'ndyoots'a w'aancjo jliuna na tac'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Jo' chii ty'elcwee'na. Ty'ela'candiina na tac'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Jluena:

—Quia na squiaayâ 'ndyoots'a w'aancjo tye<sup>n</sup> ta'na' ndo' m'a<sup>n</sup> sondaro na cwil'a cwenta, saa quia na jla'canaa<sup>n</sup>ndyô jo' jliuuayâ tjaa'ñee<sup>n</sup> c'oom.

<sup>24</sup>Ndo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om t'ma<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiyendyee, quia na jndyena na luaa', tyom'aa<sup>n</sup> n'omna chiuu ya nluui cha nleiche<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>25</sup>Ndo' mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup>, seicandii joona, matso:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiom'yo' w'aancjo, naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> meintyjee'na je!. Cwit'moo<sup>n</sup> na ndaꞗ nn'a<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ty'ecachona na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saa nchii ñequio na jndei'na' ee nquiaana xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindyee ñ'oom'ñee<sup>n</sup> njñom ljo' joona. <sup>27</sup>Ndo' quia na jnda tquiennda'na yuu cwitjomndyee na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>, tquiana cwenta praꞗo ndaꞗ na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' tyee na

cwiluiitquieñe, seilcwii'ñê ndaa praso'ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Matsoom:

—Mandy'e'yo' na tyol'uuyâ ndaa'yo' ñequio ñ'oom na jndei'na' na tant'mo<sup>n</sup>'yo' ñ'oom cantyja 'naa'<sup>n</sup> Jesús. Saa 'o je' cha'waa naquii' Jerusalén jndā manquiu nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na cwi'tmo<sup>n</sup>'yo' ndaana. Mati cwindu'yo' na jâ chooyâ jna<sup>n</sup> na tue' Jesús.

<sup>29</sup>Quia jo' Pedro ñequio nt'omche<sup>n</sup> apóstoles, t'oona, jluena:

—Jndei'tina' na calacandaayâ ñ'oom na matso Ty'oots'om nchiiti ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Manque<sup>n</sup> na tyola't'maa<sup>n</sup>ndye welooya na ñet'om teiyo, tquiaa<sup>n</sup> na wando'xco Jesús na jla'cue'yo' na ty'iom'yo' nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Seit'maa<sup>n</sup>ñê juu. Tquee<sup>n</sup> juu ntyjaa' ts'oō<sup>n</sup> ntyjaya. Tquee<sup>n</sup> juu na cwiluiit'maa<sup>n</sup>ñe ndo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> cha calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' na nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om jnaa<sup>n</sup>na. <sup>32</sup>Jâ cwi'tjei'yuu'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, ndo' majo'ti mach'ee Espíritu Santo, nquii na mañequiaa Ty'oots'om naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'candā ñ'oom na matsoom.

<sup>33</sup>Jndā na jndye na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ndya' lioona hasta ñe'cala'cwjeena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Saa teicantyja cwiindyee joona, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Gamaliel. Jom ts'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos ndo' ma'moō<sup>n</sup> chiuu matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ya ñ'oom nquiuna cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' sa'ntjoom na calui'ya apóstoles ch'e<sup>n</sup> chjoowi' ta<sup>n</sup>ndyo. <sup>35</sup>Tsoom ndaa nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

—O ntyjañō<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, cal'a'yo' cwenta ljo' na cwilatuu'yo' na

ñe'cal'a'yo' ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nomm'a<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Ee cjañjoom' n'om'yo' jaach'eeti xuee tyom'aa<sup>n</sup> Teudas. Tyotsoom na jom ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe, ndo' cha'na ñequiee sia<sup>n</sup>nto na<sup>n</sup>nom jla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Saa jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom, ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê t'oom'ndyena. Mana ntycwii cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>37</sup>Jndā teinom na ljo', xcwe na cwiwiljeixco ncuee nn'a<sup>n</sup>, mati seis'añe Judas ts'a<sup>n</sup> Galileo. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> jla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Saa mati jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom, ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê majo'ti t'oom'ndyena.

<sup>38</sup>Jo' chii matseijndo'a n'om'yo', ca'ndye'yo' ti'm'a<sup>n</sup>. Cajndoo' nquieena, ee xe<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>na' cwe' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quia jo' nncjaandyue che<sup>n</sup>nquieena'. <sup>39</sup>Saa xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>na' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, quia jo' tijoom candaa na nlatyui'yo' joona'. Nleitquioo'to na cwitsa'yo' nacjoo' Ty'oots'om.

<sup>40</sup>Ndo' jla'jomndye nc'iaa' Gamaliel ñ'oom na tsoom ndaana. Jo' chii tquee<sup>n</sup>nda'na apóstoles. Cwe' tyotjaa'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na jndei'na' tyoluena na tant'moō<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom ñequio xuee' Jesús. Jndā chii jñoomna na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>41</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> je', jlui'na quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>na na tquiaa Ty'oots'om na cwila'xma<sup>n</sup>na na co'wi'na' joona nc'e na cwi'tjei'yuu'ndyena ñ'oom ñequio xuee' Jesús. <sup>42</sup>Ndo' 'io ndi 'io tíc'oomeintyjee'na na tyot'moō<sup>n</sup>na naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ndo' mati laa nn'a<sup>n</sup>. Tyot'moō<sup>n</sup>na ndo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús na cwiluiiñe Cristo.

Tjeii'ndyena ntquiee' nn'a<sup>n</sup> na  
nndye'ntjom naquii' ntaa<sup>n</sup>na

**6** Majoo ncuue'ñee<sup>n</sup>  
tjawijndyendye nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'yu'. Saa we ndi'ndyena.  
Nt'omndyena nn'a<sup>n</sup> judíos na  
cwila'nei<sup>n</sup> griego ndo' nt'om  
nc'iaana cwila'nei<sup>n</sup> hebreo. Ndo'  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na griego  
to'na na jla'ncjoo'ndyena nacjoo'  
nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na cwila'nei<sup>n</sup>  
hebreo. Ee cha'tso yolcu na  
cwila'yu' na jnda tja noom ticwii  
xuee cwito'ñoomna nantquie.  
Saa joo yolcu na cwila'nei<sup>n</sup>  
griego tijndyeti cwito'ñoomna  
cha'xe<sup>n</sup> cwito'ñoom nc'iaana na  
cwila'nei<sup>n</sup> hebreo. Jo' na to'na  
na jla'ncjoo'ndyena. <sup>2</sup>Jo' chii  
canchoo'we apóstoles jla'tjomna  
cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Jluena  
ndaā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Ticatsa'ntjomna' na n'ndyaayâ  
na cwiñe'quiaayâ ñ'oom' Ty'oots'om  
na njndoo'â cantyja 'naa<sup>n</sup> nantquie.  
<sup>3</sup>Jo' chii 'o nn'aa<sup>n</sup>ya, catjeii'ndyo'  
ntquiee' tsa<sup>n</sup>s'a quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na  
waa ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na,  
na too' m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo  
naquii' n'omna, ndo' na jndo'  
n'omna. Joonaa nnt'iōo<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>  
na njndoo'na cantyja 'naa<sup>n</sup>  
nantquie na nnto'ñoom yolcu na  
jnda tja noom. <sup>4</sup>Saa jā ñecwitco  
nlanāyâ nnom Ty'oots'om ndo' na  
ññequiaayâ ñ'oom'm ndāā nn'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'yu' jla'jomndyena na ljo'.  
Jo' tjeii'ndyena Esteban, ts'a<sup>n</sup> na  
matseyiyu'ya ts'om ndo' too' naquii'  
ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Ndo'  
mati Felipe, Prócoro, Nicanor,

Timón ñequio Parmenas. Mati  
tjeii'ndyena Nicolás, ts'a<sup>n</sup> tsjoom  
Antioquía. Jom nchii ts'a<sup>n</sup> judío saa  
jaach'ee xuee matseijomñê ñ'oom  
na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos.  
<sup>6</sup>Jnda na tjeii'ndyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chii  
tquiochona joo na m'a<sup>n</sup> apóstoles.  
Ndo' joona jla'nei<sup>n</sup>na nnom  
Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
Jnda chii tioonaa lueena nacjoo  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwito'ñoom ts'iaa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ndo' ñ'oom' Ty'oots'om jndyeti  
tjanty'eena'. Ndo' ty'ewijndyendyeti  
nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' naquii' Jerusalén  
hasta mati jndye ntyee cantyja 'naa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> judíos tyola'yu'ya cwii n'om.

#### Cwita'wi'na Esteban

<sup>8</sup>Esteban t'ma<sup>n</sup> najndei  
Ty'oots'om tyotseixmaa<sup>n</sup>. Jndye  
'naa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio  
ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandāā nluii  
na cwe' najndei quii' ts'a<sup>n</sup>.  
<sup>9</sup>Tyowaa cwii wats'om cwentaa  
nn'a<sup>n</sup> judíos na jndyu tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
m'a<sup>n</sup>candyaa'ndye. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na  
tsjoom Cirene ñequio tsjoom  
Alejandría ndo' ndyuuaa Cilicia  
ñequio ndyuuaa Asia. Nt'omndye  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> to'na tjawa ñ'oom na  
tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Esteban. <sup>10</sup>Saa  
tileicana<sup>n</sup>ndyena na nncwinom'na  
jom ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ee jom  
matseinei<sup>n</sup> ñequio na jndo'ya  
ts'oom nc'e matseixmaa<sup>n</sup> Espíritu  
Santo. <sup>11</sup>Quia jo' cwe' nt'iu  
tyotsa'ntjomna nn'a<sup>n</sup> na calue cantu  
nacjoo' Esteban, na jnda jndyena  
na tyotseinei<sup>n</sup> ñ'oom tia nacjoo'  
Moisés ndo' nacjoo' Ty'oots'om.  
<sup>12</sup>Jnda na jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantu jee<sup>n</sup>  
seijmei<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye

ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ndo' ty'lena nacjoo' Esteban. T'uena jom. Ty'eñ'omna jom jo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' tquee<sup>n</sup>ndyena nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na calue cantu nacjoom'm. Tyolue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'oom tia nacjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' Ty'ooots'om ndo' nacjoo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>14</sup>Ee jndā jndyaayā na tyotsoom na Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret nntseityuii' wats'omwaañe ndo' nntseichuii' costumbre na tquiaa Moisés ndaaya.

<sup>15</sup>Ndo' cha'tso na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na meindyuaandye nty'iaana Esteban. Jliuna seichuii'na' nnoom, s'aana' cha'cwijom nnom ángel.

### Ñ'oom na seilcwe' Esteban ndaā nn'a<sup>n</sup> na t'ue jom

**7** Quia jo' tye<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe tax'ee<sup>n</sup> nnom Esteban, matsoom:

—¿Aa mayuu' na ljo' tsu'?

<sup>2</sup>T'o Esteban matsoom:

—O ta na cwiluiitquiendyo' ñequio 'o nn'a<sup>n</sup>ya, candye'yo' ñ'oom na nntsjoō. Nquii Taya Ty'ooots'om na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, jom seica'mo<sup>n</sup>ñê nnom welooya Abraham quia na tyom'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndyuaa Mesopotamia cwii tjooche<sup>n</sup> na nnc'oom tsjoom Harán. <sup>3</sup>Tsoom nnom: “Calui' ñjaa<sup>n</sup>ñe ndyuaa tsjom'. Ca'ndii' nn'a<sup>n</sup>!, cja' ndyuaa yuu na m'moo<sup>n</sup>ya njom'.” <sup>4</sup>Quia jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuaa tsjom'm, ndyuaa Caldea. Tjaa<sup>n</sup> ndyuaa Harán, tyom'aa<sup>n</sup>ñê jo' jo'. Ndo' jndā na tue' tsotye<sup>n</sup>, jndyoñ'oom Ty'ooots'om

jom ndyuaameii<sup>n</sup> yuu na m'a<sup>n</sup>'yo' je'. <sup>5</sup>Saa tñquiaa Ty'ooots'om na nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyuaameii<sup>n</sup>ñe mei<sup>n</sup> cwe' yuu na nncwintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Saa tye<sup>n</sup> 'ndii Ty'ooots'om ñ'oom nnoom na maxje<sup>n</sup> nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyuaameii<sup>n</sup>. Nncuaana' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na nluuiindyena tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jom xe<sup>n</sup> jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Tso Ty'ooots'om na joo nn'a<sup>n</sup> na nluuiindyena tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa na nnc'omna na nchii ndyuaana. Tye<sup>n</sup> nndye'ntjomna ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' wi' nntjoomna nl'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii ñequiee sia<sup>n</sup>nto ntyu. <sup>7</sup>Ndo' tso Ty'ooots'om nnoom: “Ja nncu'xa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yuu na nndye'ntjomtye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nluuiindyena tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na wjaawicantyjoo', jndā chii nluu'na jo' jo'. Tyuaawaañe nnc'omna nlat'maa<sup>n</sup>ndyena ja.” <sup>8</sup>Tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Ty'ooots'om ñ'oom nnom Abraham na cats'aa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> yu'ndaa na nluuiñe na tsa<sup>n</sup>s'a. Jo' chii quia na tuiiñe jnaa<sup>n</sup> Isaac, s'aa<sup>n</sup> na ljo' juu jndā na jndāā' ñee<sup>n</sup> xuee na tuiiñe. Majo'ti s'aa Isaac ñequio jnaa<sup>n</sup> Jacob. Ndo' Jacob ñecwii xje<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> ñequio canchoo'we ntseinaa<sup>n</sup> na yonom, nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>n</sup>e weloo jaa na canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>9</sup>Saa joo ntseinda Jacob, jo' welooya na ñet'om teiyo, jee<sup>n</sup> taa' n'omna tyjeena José. Ndaāna jom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ty'eñ'om jom ndyuaa Egipto. Saa Ty'ooots'om tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê ndyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Seicandyaañe jom naquii' cha'tso nawii' na tyotjoom. Tquiaa na jndo' ts'oom ndo' s'aa na neii<sup>n</sup> ts'om Faraón jom.

Faraón'ñee<sup>n</sup> cwiluiñê tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ndyuaa Egipto, ndo' jom ty'lloom ts'iaa<sup>n</sup> José na catsa'ntjom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'waa ndyuaa Egipto hasta mati catsa'ntjom naquii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'na' na jndyo cwii jndo' t'ma<sup>n</sup> cha'waa ndyuaa Egipto ñequio ndyuaa Canaán. T'ma<sup>n</sup> nawil' tyotjoom nn'a<sup>n</sup>. Ndo' welooya taticaliuna ljo' na nlcwa'na. <sup>12</sup>Saa jnda na jndii Jacob na niom nantquie ndyuaa Egipto, jñoom ntseinaa<sup>n</sup> welooya najndyee ty'ena jo' jo'. <sup>13</sup>Jnda chii ty'ennda'na na jnda we. Jo' na secañoq<sup>n</sup> José na tyjeena jom. Ndo' tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nn'aa<sup>n</sup> José na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ndanquia seijndaa'ñe José na quiona ñequio tsotyena Jacob ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> w'aana. Joonaa jnda<sup>n</sup> ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' 'omndyena. <sup>15</sup>Quia jo' tja Jacob ndyuaa Egipto. Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> ndo' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' mati jo' jo' tja ntseinaa<sup>n</sup>, joo welooya na ñet'om teiyo. <sup>16</sup>Jnda chii ty'eñ'omlcwe' ntseinda Jacob sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsjoom Siquem ndyuaa yuu na jna<sup>n</sup>'na. Jo' jo' tjacant'iuu'ñê naquii' tsei'tsuaa na seijnda Abraham ñequio s'om xuee ndaa ntseinda Hamor.

<sup>17</sup>Tsoti Esteban:

—Welooya nn'a<sup>n</sup> Israel na ñet'om teiyo, tyom'a<sup>n</sup>tina ndyuaa Egipto. Ndo' yoche<sup>n</sup> na tjatseicanda<sup>n</sup>'ñena' ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na nnts'aa<sup>n</sup>, yache<sup>n</sup> tjawijndyendyena. <sup>18</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> ñet'om ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ndyuaa Egipto. Ndo' tuee'ntyjo na tjaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ticaljeii cantyja

'naa<sup>n</sup> ts'oo José. <sup>19</sup>Cwajndii s'aa<sup>n</sup>. Tco'wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> welooya. Sa'ntjoom na ca'ndyeta na yo'ndaa ndana na cwjeto. <sup>20</sup>Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> tuiñe Moisés. Tjawee' ts'om Ty'oots'om yu'ndaa. Tyom'aa'ñê waa' tsotyee<sup>n</sup> cha'na ndyee chi' na teix'etina jom. <sup>21</sup>Jnda chii 'ndyena jom na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> saa majuuto yuscu jnda tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ljeii jom. S'aa cha'na jnda jom. <sup>22</sup>Jo' chii tyotsei'na<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'tso na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Egipto. T'oom na jndo' ts'oom na tyotseineii<sup>n</sup> ndo' na tyoch'ee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>'Ndo' Moisés, quia na tuee' cha'na wen'aa<sup>n</sup> choom'm s'aana' ts'oom na ñe'cjaacanoom'm nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiñê ntseindacantyjo Israel. <sup>24</sup>Tjaa<sup>n</sup> ndo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na maco'wi' cwii ts'a<sup>n</sup> Egipto cwii ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiñê. Jo' chii tjacwañom'm tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tjeii'ñê juu nawil' na matjom. Seicue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> Egipto. <sup>25</sup>Ee seitioom na nla'no<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel na Ty'oots'om nntseicandyaañe joona ñequio l'o jom, saa tícala'no<sup>n</sup>'na. <sup>26</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee ljeii<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> Israel na cwilantja'ndye. Ndo' na l'ue ts'oom na caljoyaandyena, jo' chii tsoom ndaana: “O re mann'aa<sup>n</sup>ndyo! ¿Chiuu na cwilantja'ndyo?” <sup>27</sup>Quia jo' juu ts'a<sup>n</sup> na mal'ue tia' ñ'e<sup>n</sup> x'iaa', ntquee<sup>n</sup> Moisés. Matsoom nnom: “¿Ñee<sup>n</sup> juu tqee<sup>n</sup> 'u na nnts'a'ntjom' jâ, ndo' na nncu'xe<sup>n</sup> jâ? <sup>28</sup>¿Aa ñe'catseicue' ja, cha'na seicue' ts'a<sup>n</sup> Egipto wja?” <sup>29</sup>Jnda na jndii Moisés ñ'oomwaa', jleinoom. Tjaa<sup>n</sup> ndyuaa Madián. Mana ljoo'ñeyaa<sup>n</sup> jo' jo'. Ndo' jo' jo' tocoom, tuiindyee we ntseinaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'nom.



<sup>30</sup>Quia na jndā teinom wen'aa<sup>n</sup> ntyu na m'aa<sup>n</sup> jo' jo' seijomna' na m'aa<sup>n</sup> cwii joo quii' jndā na nndyoo' sjo Sinaí ndo' teitquioo'ñe cwii ángel nnoom naquii' ntsaachom na cwico tsa' ts'oo n'loom. <sup>31</sup>T'ma<sup>n</sup> seitsa<sup>n</sup>'na' jom na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' seicandyoo'ñe na nnty'iaa'yaa<sup>n</sup> ndo' jñee<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om. <sup>32</sup>Matso: “Ja cwiluindyō Ty'oots'om cwentaa' welo' Abraham tsa' na ñet'oom teiyotiche<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> Isaac, ñ'e<sup>n</sup> Jacob.” Quia na jndii Moisés na ljo', teiñe na macaty'uee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tíc'oomt'maa<sup>n</sup>'ñe ts'oom na nnty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Ndo' matso Ty'oots'om nnoom: “Cwji' lcom' na ñjom' ee yujo' yuu na meintyje' matseixma<sup>n</sup>'na' tyuaa na lju' ee ñjaa<sup>n</sup> tyje'cañoo<sup>n</sup>'ya. <sup>34</sup>Ja jndā nty'iayaya na cwita'wi' nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Egipto nn'a<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' jndā jndiia na cwitcweena. Ndo' jndā jndyocua<sup>n</sup> na nntseicandyaandyō jooa. Jo' chii majñoo<sup>n</sup>'ya 'u na cja'lcwe' ndyuaa Egipto.”

<sup>35</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Esteban:

—Moisés'ñee<sup>n</sup>, ñel'a nn'a<sup>n</sup> Israel na ticuee' n'omna jom. Jluena nnoom: “¿'Ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> 'u na nntsa'ntjom' já ndo' na nncu'xe<sup>n</sup>' já?” Saa majuutoom ty'iom Ty'oots'om ts'iaa<sup>n</sup> jom na catsā'ntjoom jooa ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nndyaandyena nawl' na tyom'a<sup>n</sup>na. Luaa' s'aa Ty'oots'om xje<sup>n</sup> na teitquioo'ñe ángel nnoom naquii' tsa' ts'oo nioom na cwico. <sup>36</sup>Majuu Moisés'ñee<sup>n</sup> tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> welooya nn'a<sup>n</sup> Israel na ñet'om ndyuaa Egipto. Jndye 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tyoch'ee<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup>

juu ndāa nnts'aa na cwe' na jndei nquii. Mati tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> quia na tei'nomna Ndaaluee Wee ndo' quia na tyom'a<sup>n</sup>na ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom wen'aa<sup>n</sup> ntyu. <sup>37</sup>Manque<sup>n</sup> na tsoom ndāa nn'a<sup>n</sup> Israel: “Ty'oots'om nlquee<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>'yo' na ñnequiaa ñ'oom'm ndāa'yo' cha'xje<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> ja.” <sup>38</sup>Majom na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena quia na tyotjomndyena ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. Jo' jo' seinei<sup>n</sup> ángel ñ'e<sup>n</sup>'ñe sjo Sinaí. Jndā chii jom seinei<sup>n</sup> ndāa welooya nn'a<sup>n</sup> Israel. Jom to'ñoom ñ'oom na mañequiaana' na tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wando' añmaa<sup>n</sup> na jndyoteincoo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndāa jaa.

<sup>39</sup>Saa welooya tiñe'calacandana ñ'oom na tsoom ndāana. Tiñe'calañ'oom'ndyena jom ndo' l'ana na ñe'c'oolcwee'na ndyuaa Egipto. <sup>40</sup>Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> sjo Sinaí jluena nnom Aarón: “Catsa' 'na<sup>n</sup> na nlat'maa<sup>n</sup>'ndyō na nnc'oojndyena' jo ndāaya na nntsaalcwaa'a Egipto ee ticaliuuya ljo' tjom Moisés ts'a<sup>n</sup> na tjei' jaa jo' jo'.” <sup>41</sup>Ndo' l'ana cwii 'na<sup>n</sup> cha'cwijom quioo'jndyō chjoo. Ndo' nnom juuna' tyola'cwjeena quioo' na tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena na l'ana xuee. Jee<sup>n</sup> neii'na ñequio juuna', ndo' cwe' 'na<sup>n</sup> na l'a nqueena. <sup>42</sup>Jo' chii 'ndii Ty'oots'om jooa. 'Ndiitoom na calat'maa<sup>n</sup>'ndyetonā meii<sup>n</sup> cwe' cancjoo na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee. Ee naquii' libro na teiljeii ñ'oom ndyuee profetas, matsona':

'O nn'a<sup>n</sup> Israel, ¿aa noo<sup>n</sup>'ya tyoñequia'yo' quioo' na tyolacwje'yo' wen'aa<sup>n</sup> ntyu'ñee<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>'yo' ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom?



<sup>43</sup> Nchii jo' l'a'yo' ee ñejleiñ'om'yo' w'aaliaa na ndii' juu na tyolat'maa<sup>n</sup>ndyo' na jndyu Moloc.

Ndo' ñejleiñ'om'yo' caxjuu cwentaa' juu na tyolat'maa<sup>n</sup>ndyo' na jndyu Renfán.

Ñequii'che<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na ñel'a' ncjo'yo' ñejlat'maa<sup>n</sup>ndyo'. Jo' chii je' nncwjjii' 'o ndyuua tsjom'yo', nntsa'yo' hasta cwiiche<sup>n</sup> na ntyjaa' tsjoom Babilonia.

<sup>44</sup> Tsoti Esteban:

—Juu ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom, tyoleiñ'om welooya w'aaliaa yuu tyolawena ljo' lcaa' na chuu' ljeii na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsa'ntjomna'. W'aaliaa'ñee<sup>n</sup> tuiina' cha'xje<sup>n</sup> na sa'ntjom Ty'oots'om Moisés na cats'aa<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> na jndā t'moo<sup>n</sup> nnom.

<sup>45</sup> Juuna' tquiñ'om ndacantyjo welooya quia na jndyochuu Josué jooa ndyuuaameii<sup>n</sup>ñe, ndyuua na seijndaa'ñe Ty'oots'om na nndaana. Jo' chii tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om ndyuuaameii<sup>n</sup>ñe cha ljoo'ndye welooya juuna'. Ndo' ljooñe tyoleiñ'omtina w'aaliaa'ñee<sup>n</sup> hasta quia na tyom'aa<sup>n</sup> David. <sup>46</sup> Tjawee' ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup> David. Ñe'cats'aa<sup>n</sup> w'aa yuu na nnc'oom Ty'oots'om na tyotseit'maa<sup>n</sup>ñe weloom'm Jacob tsa<sup>n</sup> na ñet'oom teiyoche<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Saa jnaa<sup>n</sup> Salomón juu s'aa w'aa'ñee<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. <sup>48</sup> Saa nquii Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na ndyetiche<sup>n</sup>, nchii cwe' naquii' l'aa na cwil'a nn'a<sup>n</sup> mac'ee<sup>n</sup>. Ee luua' tyotso profeta. Seinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na seijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ts'om. Matsoom:

<sup>49</sup> Cañoom'luee matseixma<sup>n</sup>na' ndio 'na<sup>n</sup>ya yuu na mawacaty<sup>n</sup> na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya.

Ndo' tsjoomnancue matseixma<sup>n</sup>na' cwe' cha'na 'na<sup>n</sup> yuu na cwiquie' nc'a.

Nc'e na ljo', ¿cwaa<sup>n</sup> w'aa na nl'a'yo' cwentaya?

Ndo' ¿yuu waa cwii joo na ya na nncwajndyaya?

<sup>50</sup> ¿Aa nchii nncō s'aa cañoom'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue?

<sup>51</sup> Tsoti Esteban:

—'O maxje<sup>n</sup> quie' n'om'yo'. Matseijomna' 'o cha'na nn'a<sup>n</sup> na tyoolat'maa<sup>n</sup>ndye Ty'oots'om ee tiñe'candy'e'yo' mei<sup>n</sup> tiñe'calacanda'yo'. Ñequii' na cwitsa'yo' nacjoo' Espíritu Santo. Cha'na tyol'a welo'yo' na ñet'om teiyo majo'ti cwil'a' 'o. <sup>52</sup> Welo'yo' na ñet'om teiyo, ¿Aa tyom'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om na tícata'wi'na juu? Maxje<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup>. Jla'cwjee welo'yo' nn'a<sup>n</sup> na tyola'candii na nndyo nquii Cristo na cwiluiiñe na maty'iomyana'. Ndo' 'o je' jndā tquia'yo' cwentā jom ndo' jndā jla'cue'yo' jom. <sup>53</sup> Mancjo'to'yo' na to'ñoom'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na tquia ángeles. Saa ticalacanda'yo' juuna'.

#### Jla'cuee'na Esteban

<sup>54</sup> Jndā na jndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> jla'jmei<sup>n</sup>ndyena. Tyoteinquiena ndei'n'omna na jee<sup>n</sup> lioona Esteban. <sup>55</sup> Saa jom na too' naquii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo, jlundañe nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cañoom'luee. Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nei'coo' caxuee yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om ndo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jesús na meintyjee' jo

ntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya. <sup>56</sup>Ndo' matsoom:

—Canty'ia'yo'. Manty'iaaya na jnda jnaa' cañoom'luee, ndo' nquii Jesús na jna' jo' jo', meintyjee' ntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya.

<sup>57</sup>Quia jo' jndei tyolaxuaana na jmei'ndyena. Jlacu'na lua'quina ndo' ñejom ty'enomna nacjoom'm.

<sup>58</sup>Ndo' jndei ty'entquieena jom nnom tsjoom. Jnda chii nn'a' na tyolue na waa jnaa'a' tjei'na liaa na teincoo na cwee'na. Tsa'na jooa', ndo' cwii ts'a' na titquieñe na jndyu Saulo jom s'aa' cwenta jooa'. Jnda chii tyotmei'na ljo' Esteban. <sup>59</sup>Ndo' yoche' na cwitmei'na ljo' jom, seinei' nnom Ty'oots'om, matsoom:

—Ta Jesús, coñom' añma' 'na'ya.

<sup>60</sup>Jnda chii tcoom'm xtyee'.

Jndei seixua', matsoom:

—Ta, tincwjaa'ndyu' cwenta jnaa'na na cwila'cuee'na ja.

Jnda tsoom na luaa' mana tuee'e'.

**8** Ndo' tyom'aa' Saulo jo' jo', seijomñe na jla'cuee' nn'a' Esteban.

### Tyoco'wi' Saulo nn'a' na laxma' cwentaa' Ty'oots'om

Majuu xuee na jlacuee'na Esteban jna'na' cwajndii tyontyjo' nn'a' Jerusalén tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' jo' jo'. Jo' chii cha'tsondyena tyot'oom'ndyena cha'waa ts'ondaa Judea ñequio ts'ondaa Samaria. Macandā nquiee apóstoles t'icat'oom'ndyena. <sup>2</sup>Nt'om na'nom na jee' xcwee' n'om ñ'e' Ty'oots'om ty'ecat'iuuna Esteban. Jee' tyotyueena na jnda

nquiuna jom. <sup>3</sup>Ndo' Saulo cwajndii tyoco'wee'e' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a'. Tyojaaque'e' mei' quii' l'aa' ndo' ñequio na jndei'na' tyocwjee'e' na'nom ndo' na'l'cu. Tyocjaachom jooa. Tyotioom jooa w'aancjo.

### Tyoñe'quia nn'a' ñ'oom naya ndyuaa Samaria

<sup>4</sup>Saa na'ñee' na t'oom'ndye tyoma'nomna. Mei'nyuche' na tquiena tyola'nei'na ñ'oom' Ty'oots'om ndaa' nn'a'. <sup>5</sup>Cwii jooa, ts'a' na jndyu Felipe, tjacuee' cwii tsjoom ts'ondaa Samaria. Tyotseinei' cantyja 'naa' Cristo ndaa' nn'a' tsjoom'ñee'. <sup>6</sup>Cha'tsondye nn'a' jee' ya tque'na cwenta ñ'oom na tyotseinei' ndo' nty'iaana 'naa' t'ma' na tyoch'ee' na xocandaa nnts'aa na cwe' najndei nquii ts'a'. <sup>7</sup>Jndye nn'a' na tyoleichuu jndyeta n'maa'na s'aa'. Quia na jlui' jndyeta'ñee' quii' n'omna jndei jla'xuaana'. Ndo' jndye nn'a' na ntjei' nc'ee' ndo' ntjei' luee tco'yana' jooa s'aa Felipe. <sup>8</sup>Nc'e na ljo', jndye nn'a' tsjoom'ñee' tyom'a'na na jee' nei'na.

<sup>9</sup>Jnda jaach'ee xuee m'aa' cwii ts'a' tsjoom'ñee' na calua'ñe na jndyu Simón. Tyonquiu'nn'aa' nn'a' ts'ondaa Samaria, na tyotsoom ndaana na jom jee' t'ma' tseixmaa'.

<sup>10</sup>Cha'tsondye nn'a' meii' nn'a' na t'ma' cwiliindye meii' nn'a' na cje laxma' jee' tyoque'na cwenta ñ'oom na tyotseinei'. Tyoluena:  
—Simónm'aa', juu najndei na matseixma' Ty'oots'om, t'ma' matseixmaa' jo'.

<sup>11</sup>Nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup> na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ee teiyo manquiu'nn'aa<sup>n</sup> joona ñequio ts'iaa<sup>n</sup> calua<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Saa<sup>n</sup> quia na jndā jla'yu'na ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Felipe cautyja na matsa'ntjom Ty'oots'om ndo' cautyja 'naa<sup>n</sup> xuee' Jesucristo, quia jo' na<sup>n</sup> nom ndo' na<sup>n</sup> lcu teits'oomndyena. <sup>13</sup>Ndo' manquiti Simón seiyoom'm ndo' teits'oomñê. Ndo' ñequi'che<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Felipe. Jee<sup>n</sup> tyocjaawee' ts'oom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee Felipe na xocandā nnts'aa na cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xocjaantyjo' ts'om ts'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu.

<sup>14</sup>Ndo' Jerusalén m'a<sup>n</sup> apóstoles, jndā na jndyena na mati nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Samaria macwila'yu'na ñ'oom' Ty'oots'om, jo' chii jñoomna we x'iaana, Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, na c'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuua Samaria. <sup>15</sup>Ndo' jndā na tqiue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo', tyola'nei<sup>n</sup> na nnom Ty'oots'om. Ta<sup>n</sup> na nnoom na quiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwiindyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyooto'ñoomna Espíritu Santo, macandā na jndā teits'oomndyena ñequio xuee' Ta Jesús. <sup>17</sup>Quia jo' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan tioona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mana to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna.

<sup>18</sup>Jndā na nty'iaa' Simón na joo nn'a<sup>n</sup> na jñom Ty'oots'om tioona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna, quia jo' seiquee<sup>n</sup> na' ts'oom na mati jom ñe'cats'aa<sup>n</sup> na ljo'. Jo' chii tsoom ndāana na s'om ñequiaa<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Matsoom:

—Quia'yo' na ntseixma<sup>n</sup>ya najndei na cwilaxma<sup>n</sup>yo' cha mati

ja mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntioo l'oo nacjoo' maxje<sup>n</sup> nnc'oñom Espíritu Santo naquii' ts'om.

<sup>20</sup>Saa<sup>n</sup> matso Pedro nnoom:

—S'om 'na<sup>n</sup> catsuuna' ñ'e<sup>n</sup>ndyu', 'u matsei'tiuu' na cwe' ñequio s'om nnc'oñom' naya na mañequiaa Ty'oots'om na cwicandaa nn'a<sup>n</sup> na cwe'yu. <sup>21</sup>'U ticatsona' na nntseijomndyu' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwil'aayâ ee tiyuu' na xcwee' ts'om' jo nnoom.

<sup>22</sup>Calcwe' ts'om' jna<sup>n</sup> luua', ndo' catsey'toondyu' nnom Ty'oots'om nts'aache<sup>n</sup>ndyo ndya' nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u na luua' m'aa<sup>n</sup> ts'om'.

<sup>23</sup>Ee manty'iaya juu jna<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom 'na<sup>n</sup> ja na nnc'uu ts'a<sup>n</sup> ndo' cha'cwijom l'uaancjo na chu'tye<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>24</sup>Quia jo' tso Simón ndāana:

—Cata<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om na mei<sup>n</sup>cwii ticatjo<sup>n</sup>ya cha'na cwindu'yo'.

<sup>25</sup>Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan jla'nei<sup>n</sup> na ñ'oom' Ty'oots'om ndo' tjei'yu'ndyena cautyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jndā chii jna<sup>n</sup> na tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndyuua Samaria na nnc'oolcwee'na Jerusalén. Jndye njoom nch'u tyo'oowi'nomna ndyuua'ñee<sup>n</sup>. Tyoñequiana ñ'oom naya ndāa nn'a<sup>n</sup>.

**Felipe ñequio ts'a<sup>n</sup> ndyuua Etiopía**

<sup>26</sup>Ndo' seinei<sup>n</sup> ángel 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om nnom Felipe. Tso:

“Cja' nato Jerusalén na wjaana' tsjoom Gaza jo ntyja na macalui' caxjuu tsoom'naa<sup>n</sup>.” Juu nato'ñee<sup>n</sup> mawinomna' ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>27</sup>Quia jo' teicautyjaa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Ndo' nato'ñee<sup>n</sup> teincwiñê ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuua Etiopía.

Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a eunuco na mandí'ntjom nnom Candace tsa<sup>n</sup>scu na matsa'ntjom ndyuua Etiopía. Tyom<sup>aa</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseiwee<sup>n</sup> s'om naquii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scuñee<sup>n</sup>. Tjatseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om Jerusalén. <sup>28</sup>Ndo' je' majaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ñjoom ts'om tornom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Matsei'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsom na chuu' ñ'oom' Ty'oots'om na seiljeii Isaías. <sup>29</sup>Ndo' tso Espíritu nnom Felipe:

—Catseicandyoo'ndyu' nacañoom' tornomwaa!. Catseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom juuna'.

<sup>30</sup>Quia jo' tjantyjaa' Felipe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jñee<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na seiljeii Isaías. Tax'eeñê nnom, matsoom:

—¿Aa matsei'no<sup>n</sup> ñ'oom na matsei'na<sup>n</sup>?

<sup>31</sup>Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom: —¿Chiuu nnts'aayo na nntsei'no<sup>n</sup>a ee tjaa ñee<sup>n</sup> juu m'mo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>?

Ndo' tca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cjawa Felipe tornom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nncwacatyee<sup>n</sup> na cañoom'm.

<sup>32</sup>Luua matso ñ'oom' Ty'oots'om na matsei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

Quia na wjaañ'oom ts'a<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuyo' mei<sup>n</sup>chjoo ticatseixuaayo'.

Mati cha'na catsma<sup>n</sup> chjoo quia na matyjee ts'a<sup>n</sup> som'm ñemaa<sup>n</sup> 'ñom, malaa'ti' tjaa ljo' tso ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe catsma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om meii<sup>n</sup> na wi' tyotjoom.

<sup>33</sup>Jla'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom meii<sup>n</sup> tícatu'xe<sup>n</sup>yana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu nndaq nntseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tjawicantyjoo', maxje<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> ee tyuaa' jla'cuee'na jom.

<sup>34</sup>Quia jo' tax'ee ts'a<sup>n</sup> Etiopía nnom Felipe, matsoom:

—Cwii naya'ñee<sup>n</sup>, catsu'ya' noo<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oommeii<sup>n</sup>ñe ¿aa matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> oo aa cantyja 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup>?

<sup>35</sup>Quia jo' Felipe toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na teiljeii naquii' ñ'oom' Ty'oots'om na sei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>36</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwí'oona nato, tquiena cwii joo yuu waa ndaatíoo. Quia jo' matso ts'a<sup>n</sup> Etiopía nnoom:

—Canty'ia', ñjaa<sup>n</sup> waa ndaatíoo. ¿Aa waa na nntseicu'na' na nnleits'oomndyo?

<sup>37</sup>Quia jo' matso Felipe nnoom: —Xe<sup>n</sup> matsei'yuu' ñequio na xcwee' ts'om' nndaq nleits'oomndyu'.

T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsoom: —Matseyu'a na Jesucristo cwiluiiñê Jnda Ty'oots'om.

<sup>38</sup>Quia jo' ts'a<sup>n</sup> Etiopía sa'ntjoom na cjaameintyjee' tornom. Jnda chii wenyena tquiocuena, ty'ecuona quii' ndaatíoo, mana seits'oomñe Felipe jom. <sup>39</sup>Jnda na jlui'na quii' ndaatíoo, nquii Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om tjañ'oom Felipe. Ndo' ts'a<sup>n</sup> Etiopíañee<sup>n</sup> taticanty'iaa'tyee<sup>n</sup> Felipe, saajaa nato na mawja<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup> ts'oom. <sup>40</sup>Ndo' Felipe je', teitquiooñê tsjoom Azoto, ndo' jndye njoom tyomanoom

tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya hasta  
tuee'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsjoom Cesarea.

**Lcwe' ts'om Saulo jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>**

(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

**9** Ndo' Saulo ticando'  
nncjaameintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na  
matseicaty'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'  
ñequio Ta Jesús. Ndicwa<sup>n</sup>  
macantyjaa'ñê na nntseicwje<sup>n</sup>  
joona. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> tyee  
na cwiluiitquieñe. <sup>2</sup>Tcaa<sup>n</sup> ljeii  
nnom juu na nncjaañ'oom tsjoom  
Damasco na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos  
lan'om 'naa<sup>n</sup>na. Ljeii'ñee<sup>n</sup> tquiaana'  
najnei<sup>n</sup> na nncjaacwjaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom  
ndo' na<sup>n</sup>lcu nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> natoo'  
Jesús, na nncjaachom joona praso  
Jerusalén. <sup>3</sup>Njoom nato na jnda  
jaawinoom'm tsjoom Damasco ndo'  
mats'ia jo' tiao cwii chom ndioche<sup>n</sup>  
nacañom'm na jna<sup>n</sup>na' cañoom'luee.  
<sup>4</sup>Ndo' tioonê nomtyuaa ndo' jñee<sup>n</sup>  
na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Matso nnoom:

—Aa ndi', Saulo, ¿chiiu na jee<sup>n</sup>  
mantyjo' ja?

<sup>5</sup>Ndo' t'oo<sup>n</sup>:

—¿Ñee<sup>n</sup> 'u Ta?

Matso nnoom:

—Ja Jesús ts'a<sup>n</sup> na mantyjo'.

<sup>6</sup>Ndo' Saulo cwiteiñê na  
macaty'uee<sup>n</sup>. Matsoom:

—¿Chiiu l'ue ts'om' Ta na cats'aa?

Quia jo' matso Jesús nnoom:

—Quicantyja', cja'quie' quii'  
tsjoom. Jo' jo' nntso ts'a<sup>n</sup> njom' ljo'  
maca<sup>n</sup>na' na nntsa'.

<sup>7</sup>Ndo' na<sup>n</sup>nom na cwi'oo ñ'e<sup>n</sup>  
Saulo, s'aana' na jee<sup>n</sup> tyuena  
ee jndyena na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> sãã  
titquiooñe. <sup>8</sup>Quia jo' teicantyja  
Saulo nomtyuaa. Sein'mei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
lua'nnoom sãã tileicanty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jo'

chii t'uena ts'oo<sup>n</sup> ty'eñ'omna jom  
tsjoom Damasco. <sup>9</sup>Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup>  
cwii ndyee xuee na tileicanty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>,  
ndo' tícwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na nnc'om  
ndaã tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>  
na matseyu' na jndyu Ananías.  
Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Ta Jesús.  
Seinei<sup>n</sup> matso:

—Ananías.

T'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Luua ja Ta.

<sup>11</sup>Quia jo' matso Ta Jesús nnoom:  
—Quicantyja' cja' nataa na  
jndyuna' na Ndyeyu tja. Waa' Judas  
cal'ue' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Saulo, ts'a<sup>n</sup>  
na jna<sup>n</sup> tsjoom Tarso. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>  
mamatseineii<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ndo' jnda  
tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na 'u Ananías  
jnda jndyo'quie' na m'aa<sup>n</sup> ndo'  
jndyo'catioo' l'õ' nacjoom'm cha  
ndaã nnty'iaa'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Jnda na jndii Ananías na luua',  
tsoom:

—Jndye ñ'oom jnda mandiiya, Ta,  
na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwanti nawi' mach'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
cwenta' na m'a<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup>Ndo' je'  
ñjaa<sup>n</sup> jnda tyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñequio ljeii na  
tquia ntyee na cwiluiitquiendye na  
mañequiaana' najnei<sup>n</sup> cha na cha'tso  
nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii' xue' nncjaachom  
joona na chu'tye<sup>n</sup>ndyena na nntioom  
joona w'aancjo.

<sup>15</sup>Sãã matso Jesús nnoom:

—Cja' ee jnda tjeii'ndyo jom na  
nntseineii<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya jo ndãã  
nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuaa ñequio nn'a<sup>n</sup>  
na cwitsã'ntjom joona, ndo' mati  
ndaã nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>16</sup>Ndo' nnts'aa na  
nncjaaljeii<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> jndye nawi'  
maca<sup>n</sup>na' na nncwinoom cantyja na  
matseyoom'm ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>17</sup>Quia jo' tja Ananías w'aa na m'aa<sup>n</sup> Saulo'ñee<sup>n</sup>. Jnda na tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Matsoom:

—'U re nn'a<sup>n</sup>ya Saulo, nquii Ta Jesús na teitquoo'ñê njom' nato na jndyo', jñoom ja na m'aa<sup>n</sup>. L'ue ts'oom na nnty'ia'nnda' ndo' na too' nntseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' ts'om'.

<sup>18</sup>Mañoom' tquiaa cha'cwijom lua'tsja n'om nnom Saulo. Jnda na nty'iaa'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Quia jo' teicantyjaa<sup>n</sup>, teits'oomñê. <sup>19</sup>Jnda chii tcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' tquiaannda'na' najnei<sup>n</sup>. Ljoo'ñê cwantindyo xuee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Damasco.

### Saulo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'

#### Ty'ooots'om Damasco

<sup>20</sup>Mantyja too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom quii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na nquii Jesús cwiluiiñê Jnda Ty'ooots'om. <sup>21</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> seitsa<sup>n</sup>'na' joona. Tyoluena:

—¿Aa nchii tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> na tyoma'nom Jerusalén na tyoco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii' xuee' Jesús? Ndo' ¿aa nchii mati jnda jñoom ñjaa<sup>n</sup> na nncjaachom nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na chu'tye<sup>n</sup>ndye jo ndaa ntyee na cwiluiitquiendye?

<sup>22</sup>Ndo' Saulo tjana<sup>n</sup>jndeityee<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om. Tyo'moo<sup>n</sup> na mayuu' na Jesús cwiluiiñê Cristo. Jo' na tjatseñ'ee<sup>n</sup>ñena' nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Damasco.

**Jlui'n'maa'ñê Saulo luee nn'a<sup>n</sup> judíos**

<sup>23</sup>Jnda jaach'ee xuee na ma'mo<sup>n</sup> Saulo ndo' jnda chii tjoom' ñ'oom

t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na nlacuee'na jom. <sup>24</sup>Saa jñee<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naxuee ndo' natsjom tyondoona jom ndyueel'a tatiom nnom tsjoomna na nlacuee'na jom. <sup>25</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' teijndeiina jom natsjom. Tuoo<sup>n</sup> ts'om cwii tsquiee l'oo. Jlac'o<sup>n</sup>na jom mantana na waa na ndye 'ndyoo tatiom nnom tsjoom. Chii tjacuee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na ntyja, mana tjaa<sup>n</sup>.

### Saulo tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'

#### Ty'ooots'om tsjoom Jerusalén

<sup>26</sup>Quia na jnda tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Jerusalén ñe'catseijomñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu', saa cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquiaana jom ee tiñe'calayu'na na ts'a<sup>n</sup> na matseyu' jom. <sup>27</sup>Saa tjañ'oom Bernabé jom na m'a<sup>n</sup> apóstoles. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu waa na nty'iaa' Saulo Ta Jesús na njoom nato, ndo' na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús nnoom ndo' chiuu waa na mei<sup>n</sup>chjoo tinquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ñequio xuee' Jesús Damasco. <sup>28</sup>Ndo' ljoo'ñe Saulo Jerusalén na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Mei<sup>n</sup>chjoo ti'maa<sup>n</sup>' ts'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesús. Tyotseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego, saa joona tyol'ueena chiuu ya n'ana na nlacuee'na jom. <sup>30</sup>Saa jnda na jndye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na ljo', ty'eñ'omna jom Cesarea, ndo' jo' jo' jla'cwanomtina jom tsjoom Tarso.

<sup>31</sup>Quia jo' ntmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea ñequio Galilea ñequio Samaria ya tyom'a<sup>n</sup>na. Tjaa na cwit'uiitina' joona l'a nn'a<sup>n</sup> ndo' ty'enajdana.

Tyom'a<sup>n</sup>na na nquiaana Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
ndo' ñequio na tyoteijndei Espíritu  
Santo tjawijndyendyetina.

### Cantyja na n'ma<sup>n</sup> Eneas

<sup>32</sup>Pedro tyomanoom  
tyojaacanoom'm nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'.  
Mati tsjoom Lida tjacanoom'm nn'a<sup>n</sup>  
na laxma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

<sup>33</sup>Jo' jo' ljei<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndyu  
Eneas. Jnda ñee<sup>n</sup> chu na ljo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
cjoo' jnduu na wii' na ntjei<sup>n</sup> nc'ee.

<sup>34</sup>Matso Pedro nom:

—'U re Eneas, Jesucristo  
matsein'maa<sup>n</sup> 'u. Quicantyja'.  
Tseijndaa'ndyu'ya' jndu'.

Quia jo' mantya teicantyja  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jnda na tco'yana' jom.

<sup>35</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom  
Lida ñequio ndyuua su Sarón  
tyonty'iaana tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' lcwe'  
n'omna, jlayu'na ñequio Ta Jesús.

### Tando'nnda' Dorcas na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>

<sup>36</sup>Tsjoom Jope tyom'aa<sup>n</sup> cwii  
tsa<sup>n</sup>scu na matseyu' na jndyu  
Tabita. Ñequio ñ'oom griego  
cwiluena jom Dorcas. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
ñequi'che<sup>n</sup> na ya tyoch'ee<sup>n</sup> ndo'  
tyoteijnei<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup>. <sup>37</sup>Ncuee'ñee<sup>n</sup>  
teiwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jnda  
tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> chii jlacanda<sup>n</sup>na jom,  
ndo' tque<sup>n</sup>na jom w'aa na nda we  
teicantyjoo'. <sup>38</sup>Tsjoom Jope'ñee<sup>n</sup>  
manndyoo' m'aa<sup>n</sup>na' ñequio tsjoom  
Lida. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup>  
tsjoom Jope'ñee<sup>n</sup> jndyena na tsjoom  
Lida m'aa<sup>n</sup> Pedro. Jo' chii jñoomna  
we tsa<sup>n</sup>s'a na c'oocata<sup>n</sup>na nom  
Pedro na ntyjantyja cja<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na.

<sup>39</sup>Ndo' tjañ'e<sup>n</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup>ndyena.  
Ndo' jnda na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na meindoo' jom chii ty'eñ'omna

jom w'aa na jnda we teicantyjoo'.  
Cha'tso yolcu na jnda ljondye na  
tja noom tjaa'ndyena tsei jom.  
Tyotyueena ndo' tyot'moo<sup>n</sup>na  
nchuee ñequio cotom na tyoch'ee  
Dorcas xje<sup>n</sup> na ñetanoom'm. <sup>40</sup>Saa  
Pedro jñoom cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>.  
Jnda chii tcoom'm xtyee<sup>n</sup>, seinei<sup>n</sup>  
nom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Jnda jo' taquee<sup>n</sup>  
jo ndo' yuu m'aa<sup>n</sup> ts'oo, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
juu. Matsoom:

—Tabita, quicantyja'.

Quia jo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sein'mei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
lua'nom. Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Pedro, mana  
tacatyee<sup>n</sup>. <sup>41</sup>Ndo' Pedro t'uee<sup>n</sup> ts'o  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seiwee<sup>n</sup> juu. Jnda chii  
t'maa<sup>n</sup> yolcu na jnda ljondye  
ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'.  
T'mo<sup>n</sup> Pedro yuscu'ñee<sup>n</sup> ndaana na  
mawando'. <sup>42</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom  
Jope jndyena na luaa' tuui, ndo'  
jndyendyena tyolayu'na ñequio Ta  
Jesús. <sup>43</sup>Ndo' Pedro majndye xuee  
ljoo'ñê tsjoom'ñee<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na  
jndyu Simón ts'a<sup>n</sup> na matseitoo'ñe  
ntja<sup>n</sup>.

### Pedro ñequio Cornelio

**10** Tsjoom Cesarea tyom'aa<sup>n</sup>  
cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndyu  
Cornelio. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
matsa<sup>n</sup>ntjom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro  
na jndyuna' Italiano. <sup>2</sup>Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup>  
wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. M'aa<sup>n</sup> na nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om.  
Mati jndye waa na tyoteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
judíos na jñee<sup>n</sup>ndye. Ndo' ñequi'che<sup>n</sup>  
tyotseinei<sup>n</sup> nom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>3</sup>Cwii  
xuee cha'na na ndyee na matmaa<sup>n</sup>  
tco'na' ángel cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
nom. Ndo'yaa<sup>n</sup> na jndyoquiee'  
ángel'ñee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. Matso nom:



—Aa ndi', Cornelio.

<sup>4</sup>Ndo' jom cwe' nty'iaa'toom ángel na jee' nioom ty'uee' hasta seiquee'nñena' jom. Jndā chii matsoom:

—¿Ljo' nntsa' Ta?

T'lo ángel nnoom matso:

—Mandii Ty'oots'om na matsei'nei' nnoom. Ndo' maquee' cwenta na mateijndei' ndyeñee' ndo' macañjom ts'oom 'u. <sup>5</sup>Jo'chii cajñom' nn'a' na c'oona tsjoom Jope na c'ooquee'ndyena Simón tsa' na mati jndyu Pedro. <sup>6</sup>Tsa'ñee' nntsoom ljo' catsa'. Jom cwe' mac'e'yaa' waa' tcayoom'm Simón ts'a' na matseicatoo' ntja'. Nndyoo' ndyoo ndaaluee waa waa' tsa'ñee'.

<sup>7</sup>Ndo' Cornelio quia na jndā tja ángel na seinei' ñ'e'ñê tcwaa' we mosoom'm ndo' cwii sondaro. Sondaro'ñee' matseit'maa'ñê Ty'oots'om ndo' mandii'ntjoom nnom Cornelio. <sup>8</sup>Cornelio tsoñ'ee' ndāā na'ñee' chiuu waa na tco'na na nty'iaa'a'. Jndā chii jñoom na'ñee' tsjoom Jope.

<sup>9</sup>Ndo' cwiiche' xuee manjomndye na'ñee' nato. Cha'na manndyoo' quiajmei' 'oowindyoota tsjoom Jope. Majuu xje'ñee' tjawa Pedro xque' w'aa yuu su na nntseinei' nnom Ty'oots'om. <sup>10</sup>M'aa' jo' jo' ndo' tyjee' na ñe'jnoom'm, saā yoche' na cwila'ñ'oom'ndyena na nlcwaa'a' waa na tco'na' nty'iaa'a'. <sup>11</sup>Nty'iaa'a' na jnaa' cañoom'luee. Jndyocue cwii 'na' cha'cwijom cwii liaa tsca'ndyu' tmei' na chu'tye' ñequiee nquina'. Tioona' xje' yuu na m'aa'che'.

<sup>12</sup>Liaa'ñee' ñjom cha'tso nnom quioo' na cwi'ooca' ñequio quioo'

na cwi'ootscoo'ndye ñequio cantsaa.

<sup>13</sup>Ndo' jndii Pedro na teic'uaa, seinei', matso:

—Quicantya' Pedro. Catseicue' quioo' na nlqui'.

<sup>14</sup>Ndo' t'lo Pedro, matsoom:

—Xoquiā Ta. Ee mei'jom tyooquiā cwii nnom na cwe' cwantindyo oo na tilju' tseixma'na' jo njom' nncu'.

<sup>15</sup>Teic'uaannda', matso nnoom:

—'Na' na jndā tque' Ty'oots'om na lju' tseixma'na', 'u tintsu' na cwe' na cwantindyo juuna'.

<sup>16</sup>Ndyee ndii' teic'uaa seinei'. Jndā chii juu 'na'ñee' tjalcwe'nnda'na' cañoom'luee. <sup>17</sup>Ndo' xcwe na m'aa' ts'om Pedro ljo' ñe'ca'mo' 'naa' na tco'na' nty'iaa'a', ndo' nn'a' na jñom Cornelio jndā tquiena tsjoom'ñee', na tax'eendyena yuu waa waa' Simón na cwe' mac'e'ya Pedro. <sup>18</sup>Jndā na tquiena 'ndyoots'a w'aa'ñee', jluena:

—¿Aa ljoom m'aa' Simón ts'a' na mati jndyu Pedro?

<sup>19</sup>Xje'ñee' ndicwaa' m'aa' ts'om Pedro cantya na tco'na' nty'iaa'a' ndo' matso Espíritu Santo nnoom:

—Ndyee na'nom cwil'uee 'u.

<sup>20</sup>Jo' chii quicantya', cja'cue'. Cja' ñ'e'ndyena. Tinc'oom' ñomtiuu' ee ja jñoo'ya jooa.

<sup>21</sup>Quia jo' Pedro tjacuee' na m'a'na. Matsoom ndāana:

—Ja ts'a' na cwil'ue'yo'. ¿Aa waa na nl'a'yo' ja?

<sup>22</sup>Jluena nnoom:

—Jâ tqiioyâ ts'iaa' 'naa' ts'a' na jndyu Cornelio, ts'a' na matsa'ntjom cwii tmaa' sondaro. Jom ts'a' na mach'ee yuu na maty'iomiana' ndo' na matseit'maa'ñê Ty'oots'om. Cha'tsondye nn'a' judíos ya ñ'oom



cwilanei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' jnda nquiuna jom. Cwii ángel cwentaa' Ty'oots'om tso nnoom na catseicañee<sup>n</sup> 'u na cja' wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' na ñnee<sup>n</sup> ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Quia jo' seiñ'oom'ñe Pedro jooona na caljoo'ndyena jo' jo'. Ndo' teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jope na cwilayu' ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>24</sup>Cwiiche<sup>n</sup> xuee tquiena tsjoom Cesarea. Mameindoo' Cornelio jooona. Jnda seitjoom nn'aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye. <sup>25</sup>Jom jlui'noom naquii' wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quia na ljeii<sup>n</sup> na jnda tyjee'cañoom Pedro, tjacatjomñê juu. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom na seit'maa<sup>n</sup>'ñê juu. <sup>26</sup>Saa seiwe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jom. Matso nnoom:

—Quicantya' sa, ee mats'a<sup>n</sup> ja cha'na 'u.

<sup>27</sup>Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na 'ooquie'na naquii' w'aa. Jo' jo' ljeii Pedro cwa jndye nn'a<sup>n</sup> jnda tjomndye. <sup>28</sup>Quia jo' matsoom ndaãana:

—'O nquiu'yo' juu ljeii na cwileiñ'oo<sup>n</sup>'yâ matsona' na ticaty'iomyana' na cwii ts'a<sup>n</sup> judío nncjaantyjaa' mei<sup>n</sup>nquia ts'a<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> judío oo mei<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quii' waa'. Saa Ty'oots'om jnda t'moo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> tantsjo<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo juu oo na tilju' tseixma<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Jo' chii quia na tqe<sup>n</sup>'yo' ja tjaa na seitsaa<sup>n</sup>'ndyo, maxje<sup>n</sup> jndyo<sup>o</sup>. Saa je' ñecaljeiya chiuu na tqe<sup>n</sup>'yo' ja.

<sup>30</sup>Ndo' t'õ Cornelio matsoom:

—Xuee je' jnda ñequiee xuee maxje'mei<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup>ya naquii'

w'aya. Matseicwejndo'ndyo ndo' matseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om cha'na quil'a' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos na ticwii xuee na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> teitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> caxuee liaa'. <sup>31</sup>Matso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>: “U re Cornelio, mandii Ty'oots'om ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup> nnoom ndo' macañjom ts'oom na mateijnde' nn'a<sup>n</sup> ljo' na matseitjooona' jooona. <sup>32</sup>Jo' chii cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona tsjoom Jope na nnc'ooquee<sup>n</sup>'ndyena Simón ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro. Jom cwe' mac'e<sup>n</sup>'yaa<sup>n</sup> waa' tcayoom'm Simón ts'a<sup>n</sup> na matseicatoo'ñe ntja<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na waa waa' 'ndyoo ndaaluee.” <sup>33</sup>Jo' chii mantya jño<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'ooc'omna 'u. Ndo' 'u quian'ua' na jndyo'. Je' je' cha'tsondyô ljoon m'aa<sup>n</sup>'yâ jo nnom Ty'oots'om na nndyaayâ cha'tso na l'ue ts'oom na nntsu' ndaayâ.

#### Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Pedro waa' Cornelio

<sup>34</sup>Quia jo' t'õ Pedro na matseinei<sup>n</sup>, matsoom ndaãana: —Je' quia matsei'no<sup>n</sup>'cha<sup>n</sup>'ya, na mayuu' Ty'oots'om tiquich'ee<sup>n</sup> na cwe' ñejndaa' nn'a<sup>n</sup> na candya' ts'oom. <sup>35</sup>Ee mei<sup>n</sup>quia ndyuaa na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye jom ndo' na cwil'a yuu na maty'iomyana' maxje<sup>n</sup> macjaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>36</sup>Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm ndaa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> Israel. Tyotseicañee<sup>n</sup> já ñ'oom naya na mañequiaana' na mei<sup>n</sup>'cwii ñ'omtiuu tic'oom naquii' n'oo<sup>n</sup>'yâ nc'e Jesucristo tsa<sup>n</sup> na cwiluiñe na matsa<sup>n</sup>'ntjom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>37</sup>O manquiu'yo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>'

Jesús. Jnda teinom na tyotseinei<sup>n</sup> Juan ñ'oom na nleits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, to' Jesús tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea ndo' t'oom'na' cha'waa ts'ondaa Judea. <sup>38</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús'ñee<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret, tqúiaa Ty'ooots'om na jom matseixmaa<sup>n</sup> najndeii Espíritu Santo. Tyomanoom, tyoch'ee<sup>n</sup> naya ndo' tyotsein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na ñenchje tsa<sup>n</sup>jndii ee maxje<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>39</sup>Jâ cwitjei'yuundyô cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na tyoch'ee<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, ndo' mati naquii' tsjoom Jerusalén. Jla'cuee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom na ty'oomna jom cjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, <sup>40</sup>saa<sup>n</sup> xuee jnda ndyee na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> s'aa Ty'ooots'om na tando'xcoom, ndo' na teitquioo'ñennaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> já. <sup>41</sup>Ticwitquioo'ñê ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, macandâ ndaa<sup>n</sup> já. Ee jnda tjeii'ñe Ty'ooots'om já na cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ na catjei'yuu'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Já tyocwaa'â ndo' tyowaayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê jnda na tando'xcoom. <sup>42</sup>Sa<sup>n</sup>tjom Ty'ooots'om já na ññequiaayâ ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' na catjei'yuu'ndyô na tquee<sup>n</sup> Jesús na cu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ta'ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. <sup>43</sup>Mati profetas tyola'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Tyoluena na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na nlayu' ñ'e<sup>n</sup>ñê maxje<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'ooots'om jnaa<sup>n</sup>na nc'e xuee' jom.

**Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos  
cwito'ñoomna Espíritu Santo**

<sup>44</sup>Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Pedro ndaana ndo' to'ñoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om. <sup>45</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> judíos na cwilayu' na ñ'ee<sup>n</sup>

ñ'e<sup>n</sup> Pedro jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>ñena' joona na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'om. <sup>46</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> jndyena na xuii' ñ'oom jla'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na lcwii'na Ty'ooots'om. <sup>47</sup>Jo' chii matso Pedro:

—Aa tiyuu' tjaa 'ñee<sup>n</sup> nntso na ticwits'oomndye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ee jnda to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna majo'ti cha'xe<sup>n</sup> to'ñoo<sup>n</sup> jaajom naquii' n'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>48</sup>Quia jo' seijndaa'ñê na cwits'oomndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio xuee' Jesucristo. Jnda chii ta<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom na caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwantindyo xuee.

**Tso Pedro chiuu s'aa<sup>n</sup>**

**11** Nquiee apóstoles ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ts'ondaa Judea, jndyena na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos jnda to'ñoomna ñ'oom' Ty'ooots'om. <sup>2</sup>Saa<sup>n</sup> jnda na tjalcwe' Pedro Jerusalén, nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na cwilayu' jla'tia'na jom. <sup>3</sup>Tyoluena nnoom: —¿Chiuu na tja' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ndo' chiuu na tcwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyena?

<sup>4</sup>Quia jo' Pedro toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tcuu tcuu tsoom ndaana cha'tso na tuii. <sup>5</sup>Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup>ya tsjoom Jope. Yoche<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'ooots'om waa na tco'na' noo<sup>n</sup>ya. Nty'iaaya cwii 'na' cha'cwijom cwii liaa tsca'ndyu' tmei<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> ñequiee nquina'. Cañoom'luee jna<sup>n</sup>na', tioona' xje<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup>ya. <sup>6</sup>Quia na nty'iaayaya ljo' njom, jo' na ndoo'a na njom quioo' xiom' ñequio quioo' jnda<sup>n</sup> ndo' quioo' na

cwi'ootscoo'ndye ñequio cantsaa. <sup>7</sup>Ndo' jndii na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om noo<sup>n</sup>, matsoom: “Quicantyja' Pedro. Catseicue' quioo' nlqui'.” <sup>8</sup>Saa tsjoo: “Xoquia Ta, ee ja tijoom ñetquiaa mei<sup>n</sup>quia nnom na cwe' cwantindyo oo na tilju' tseixma<sup>n</sup>na'.” <sup>9</sup>Na jnda we t'onnda' Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, matsoom noo<sup>n</sup>ya: “'Na<sup>n</sup> na jnda tquaa<sup>n</sup>ya na lju' tseixma<sup>n</sup>na' 'u tintsu' na cwajndiina'.” <sup>10</sup>Cwii ndyee ndii' seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om. Jnda chii cha'waa juuna' tjalcwe'nnda'na' cañoom'luee. <sup>11</sup>Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyjee' ndyee ts'a<sup>n</sup> w'aa yuu na tyom'aa'yaya. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoom Cesarea na jñom ts'a<sup>n</sup> joona na quioocal'ueena ja. <sup>12</sup>Ndo' tso Espíritu noo<sup>n</sup> na cjo ñ'e<sup>n</sup>ndyena na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'oo<sup>n</sup>. Mati yom nn'aa<sup>n</sup>ya nmei<sup>n</sup> na cwilayu' ty'eñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Cha'tsondyô saquiaa'â naquii' waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaayâ na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwii ángel na meintyjee' quii' wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Matso nnoom: “Cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona Jope na nnc'ooc'omna Simón tsa<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro. <sup>14</sup>Jom nntsoom njom' chiuu waa na nntsa' cha nluin'maa<sup>n</sup>ndyu' nncu' ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa'.” <sup>15</sup>Ndo' quia jnda to'a na matseina<sup>n</sup>ya ndaana to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna cha'xje<sup>n</sup> na to'ñoo<sup>n</sup> jaa jom xuee'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjañjoom' ts'oo<sup>n</sup> ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús na matsoom: “Juan tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo saã 'o xuii' na nleits'oomndyo'. Ee njñom Ty'oots'om Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Luaa' waa na nleits'oomndyo'.” <sup>17</sup>Quia jo'

mañecwii xje<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om na to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna cha'xje<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na to'ñoo<sup>n</sup> jaa jom quia na jlayuu'a ñequio Ta Jesucristo. Quia jo' ð'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyoo ja na nntseitsaa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om?

<sup>18</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Jerusalén quia na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na. Tyolat'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Tyoluena:

—Cwa mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos mañequiaa Ty'oots'om na ticantycwii na cwitando' añmaa<sup>n</sup>na quia cwilcwe' n'omna.

#### **Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía**

<sup>19</sup>Jnda na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> Esteban jna<sup>n</sup>na' na tyoco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. Jo' chii jndyendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'oom'ndyena, jleinomna. Nt'om ty'e hasta ndyuaa Fenicia ñequio ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ñequio tsjoom Antioquía. Jo' jo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om saã ñequii'che<sup>n</sup> ndaa n'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos, <sup>20</sup>quii'ntaa<sup>n</sup>na ñ'ee<sup>n</sup>ndyene nt'om nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ñequio nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Cirene. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda na tquiena tsjoom Antioquía, mati tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>21</sup>Tyoteijndei Ty'oots'om joona. Jo' chii jndye nn'a<sup>n</sup> lcwe' n'om, jlayu' ñequio Ta Jesús.

<sup>22</sup>Ndo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> Jerusalén, jnda na jndyena na ljo', jñoomna Bernabé tsjoom Antioquía. <sup>23</sup>Jnda na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na

t'ma<sup>n</sup> matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jndā jlayu'. Quia jo' s'aana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ndo' cha'tsondyena tyotseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'omna na ñe'cwii cala'tiuuna na caljoo'ndyetye<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>! Ta Jesús. <sup>24</sup>Jee<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n</sup>ñe Bernabé, too' naquii ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo ndo' na matseyi'ya ts'oom. Jo' chii majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> tyolayu' ñequio Ta Jesús.

<sup>25</sup>Jndā jo' tjaa<sup>n</sup> tsjoom Tarso na tjacal'uee<sup>n</sup> Saulo. <sup>26</sup>Jndā na ljeii<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndyoñ'oom juu Antioquía. Cha'waa cwii chu tyotjomndyena jo' jo' ñequio tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jndye nn'a<sup>n</sup> tyot'moo<sup>n</sup>na ndaa. Ndo' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía'ñee<sup>n</sup>, jooa najndyee jla'cajndyuuna cristianos joo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñequio Cristo.

<sup>27</sup>Ncuee'ñee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyoñe'quia ñ'oom' Ty'oots'om jlui'na Jerusalén, ty'ena Antioquía. <sup>28</sup>Cwiindye jooa, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Agabo, teicantyyaa<sup>n</sup> ndo' nc'e na seijndo' Espíritu ts'oom tsoom na cwajndii nleijndo' cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñ'oom na tsoom seicandaa'ñena' quia tyom'aa<sup>n</sup> Claudio tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. <sup>29</sup>Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Antioquía jla'jndaa'ndyena na nl'ana naya tsjo'ñjee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> ndyuuaa Judea nc'e na matseitjoo<sup>n</sup>na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Cwii cwii ts'a<sup>n</sup> nnteijnei<sup>n</sup> cantyjati na ndaa nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Luaa' tyol'ana. Ndo' tsjo'ñjee<sup>n</sup> na tyola'tjomna tqiiana jooa' l'o Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo. Ty'echo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ts'ondaa Judea.

**Tue' Jacobo ndo' na tyocanjom  
Pedro w'aancjo**

**12** Ncuee'ñee<sup>n</sup> nquii rey Herodes, cwajndii tyoco'wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Sa'ntjoom na cue' Jacobo xio Juan ñ'e<sup>n</sup> xjo espada. <sup>3</sup>Ndo' quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tjawee' n'om nn'a<sup>n</sup> judíos na tue' Jacobo mati t'uee<sup>n</sup> Pedro. Luaa' tuii xcwe ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa'na<sup>n</sup> ndaaljo' tjaquiee'. <sup>4</sup>Ndo' jndā na t'uee<sup>n</sup> Pedro tjoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> w'aancjo. Tquiaa<sup>n</sup> cwenta tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> luee quin'oom nchoo' cwii sondaro na jom jom ndii' ñequiee ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cal'ana cwenta tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee seitioom xe<sup>n</sup> jndā teinom ncuee pascua nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> juu na nntu'xe<sup>n</sup>ñe joo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Jo' chii tyol'ana cwenta tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' w'aancjo, saa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tic'oomeintyjee'na na tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om na cateijnei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Ty'oots'om tjei'n'maa<sup>n</sup>ñe Pedro**

<sup>6</sup>Ndo' Pedro, majuu tsjom'ñee<sup>n</sup> na nnei'ncoo nncwji' Herodes jom jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, watsom quii'ntaa<sup>n</sup> we sondaro na chu'tye'ñe we l'uaancjo. Ndo' nt'om sondaro m'a<sup>n</sup> 'ndyoots'a na cwil'a cwenta. <sup>7</sup>Mats'ia jo' tyjee' cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oots'om ndo' teixueeñe naquii' w'aancjo. Ángel'ñee<sup>n</sup> tii' l'oo<sup>n</sup> tsei'ntsquiee' Pedro, seilcwee<sup>n</sup> juu. Matsoom nnom:

—Maje' maje'ndyo quicantyya'.

Quia jo' mana tquiaa l'uaancjo na chu'tye<sup>n</sup> l'õ Pedro. <sup>8</sup>Tso ángel'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Cwe' lia' ndo' cañjom' lcom'.

Jndā s'aa<sup>n</sup> na ljo' tso ángel nnoom:

—Cwe' liaatco 'na'' ndo' candyo'ntyjo' naxa''a.

<sup>9</sup>Jlui' Pedro, tjantyjo<sup>n</sup> naxe'' ángel, sãa ticaljei'' aa mayuu'che'' na jndyaañê s'aa ángel. Ndo<sup>n</sup> s'aana' ntyjee'' na cwe' tsoom'm ndaa. <sup>10</sup>Tei'nomna yuu m'aa'' sondaro najndyee. Jndā chii yuu m'aa'' sondaro na jndā we. Mana tquiena 'ndyoots'a xjo yuu na nlui' ts'a'' na nncuoq'' nataa quii' tsjoom. 'Ndyoots'a'ñee'' jnaa'' che''nquiina'.

Jo' chii tei'nomna. Ty'ena cwii nataa, mana 'ndii ángel jom na ñe''nque''. <sup>11</sup>Quia jo' sei'no''yaa'', matsoom:

—Cwa mayuu'che'' na Ty'oots'om jñoom ángel 'naa''a'' na catseicandyaañê ja l'õ Herodes ñequio luee nn'a'' judíos cha'tso na cwique'' n'omna na nl'ana ñ'e''ndyo.

<sup>12</sup>Jndā na ljeiyaa'' na mayuu' na jndyaañê, tjaa'' waa' María tsondyee Juan ts'a'' na mati jndyu Marcos. Ee jo' jo' jndye nn'a'' jndā tjomndye na cwila'nei'' nnom Ty'oots'om cwentaa''a''. <sup>13</sup>Tjo' Pedro 'ndyoots'a w'aa'ñee''. Cwii yuscu na mandi'ntjom na jndyu Rode tjacanty'iaa' 'ñee'' cajo'. <sup>14</sup>Tajna''a'' na jndyee' Pedro, jo' na tquiaana' na jee'' nei''e''. Mei'' na nntseicanaa''ñê 'ndyoots'a tícátseicanaa''ñê. Seityuaa'toom tjaa'' naquii' w'aa' tjatseicañee'' nn'a'' cwa Pedro luaa' jndā tyjee', macjo' 'ndyoots'a.

<sup>15</sup>Sãa jluena nnoom:

—Jee''che'' n'tjei'' xque''.

Sãa jom ñe'cwii ñ'oom matsoom na mayuu'che'' na Pedro luaa'. Quia jo' jluena:

—Luaa' ángel na mach'ee cwenta jom. Cwe' na mach'eezana' ntyji' na jom.

<sup>16</sup>Yoche'' na luaa', tícjaamei''ntyjee' Pedro na macjo<sup>n</sup>'õ'' 'ndyoots'a hasta quia na jlacanaa''ndyena. Ndo' quia nty'iaana jom jee'' seicaty'ueneii''na' joona. <sup>17</sup>Sãa s'õõ l'õõ'' na calache''na. Tsoom ndaana chiuu s'aa Ta Ty'oots'om na tjei' jom naquii' w'aancjo. Ndo' matsoom:

—Ñ'oomwaa' calacandii'yo' Jacobo ñequio nt'omche'' nn'aa''ya na cwilayu'.

Jndā jo' jluee''e'', tjaa'' cwiiche'' joo.

<sup>18</sup>Jndā teixuee jee'' ndyaa' tyolañ'ee'' ndyuee sondaro ee tícicaliuna ljo' tuii ñequio Pedro. <sup>19</sup>Herodes tcuu tcuu tyol'uee'' tsa''ñee'' sãa tícáljei'' juu, Jndā jo' chii tyowajndooñê sondaro ndo' sa'ntjoom na cwje na''ñee''. Jndā jo' jluee''e'' ndyuaa Judea. Tjaa'' Cesarea na nnc'oomñê jo' jo'.

### Tue' Herodes

<sup>20</sup>Herodes jee'' lioom'm nn'a'' tsjoom Tiro ñequio tsjoom Sidón. Jo' chii joona jlajndaa''ndyena na nnc'oona na m'aa''. Sãa ty'ecal'ueendye jndyena ñ'oom nnom Blasto ts'a'' na wjaañoom'ñe nacañom'm. Tyol'ana ty'oo nnom tsa''ñee'' na cateijnei'' joona na cantycwii tia'ñee'' na lioo' Herodes ñ'e''ndyena ee nantquie na

maca<sup>n</sup>na' joona cwina<sup>n</sup>na' yuu na matsa'ntjom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Quia jo' tque<sup>n</sup> Herodes cwii xuee ndo' quia na tue'ntyjo xuee'ñee<sup>n</sup> tcwee<sup>n</sup> liaa na ya cantyja na matsa'ntjoom ndo' tjawacatyee<sup>n</sup> sulā yuu na maxje<sup>n</sup> mawacatyee<sup>n</sup> quia na matseijndaa'ñê ñ'oom. Jnda jo' tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Quia jo' jlat'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom. Jluxuaana, jluena:

—Luua' cwii ty'ooots'om matseinei<sup>n</sup> nchii cwe' ts'a<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Ndo' ángel cwentaa' nquii Ty'ooots'om mañoom' s'aa na teiwii' Herodes ee tîcatseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'ooots'om. Tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na tcwa' canti jom.

<sup>24</sup>Saa ñ'oom' Ty'ooots'om tjanty'eetina', tjawijndyendyeti nn'a<sup>n</sup> tyolayu'.

<sup>25</sup>Ndo' Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo, jnda na jndaq̄' ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ena Jerusalén, quia jo' ty'elcwee'na Antioquía. Ty'eñ'omna Juan ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos.

### Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo cwi'oonquiana ñ'oom' Ty'ooots'om

**13** Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía, quii'ntaa<sup>n</sup>na tyom'a<sup>n</sup> profetas ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyot'moō<sup>n</sup>. Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Simón, tsa<sup>n</sup> na cwiluena negro juu, ndo' Lucio ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene ñ'e<sup>n</sup> Manaén ndo' Saulo. Ndo' juu Manaén ñecwii ty'ewijndana ñ'e<sup>n</sup> Herodes tsa<sup>n</sup> na tyotsa'ntjom ts'ondaa Galilea. <sup>2</sup>Cwii xuee na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Ty'ooots'om, ndo' cwilacwe'jndo'ndyena, juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tso Espíritu Santo ndaana:

—Catjeii'ndyo'yo' Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo na nnc'oona ts'iaa<sup>n</sup> na t'io<sup>n</sup>ya joona.

<sup>3</sup>Quia jo' jlacwejndo'ndyetina, ndo' tyola'nei<sup>n</sup>tina nnom Ty'ooots'om. Jnda chii tiona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' jñoomna joo na c'oo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om.

### Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo cwiñe'quiana ñ'oom Chipre

<sup>4</sup>Jo' chii Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo ty'ena yuu na jñom Espíritu Santo joona. Ty'ecuena tsjoom Seleucia. Jo' jo' jna<sup>n</sup>na ty'ena ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa na nlquiana ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre. <sup>5</sup>Ndo' jnda na tquiena tsjoom Salamina, quia jo' tyoñe'quiana ñ'oom' Ty'ooots'om naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Ndo' Juan, ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos, tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena na tyoteijnei<sup>n</sup> joona. <sup>6</sup>Tei'nomna cha'waa ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñee<sup>n</sup>. Tquiena hasta tsjoom Pafos. Jo' jo' jliuna cwii tsa<sup>n</sup>calua', ts'a<sup>n</sup> judío na tyoch'ee na profeta juu saa tiyuu' ñ'oom tyoñequiaa. Jndyu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Barjesús. <sup>7</sup>Tyocañ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tyotsa'ntjom na jndyu Sergio Paulo ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' ts'om. Ndo' Sergio'ñee<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup>ñê Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo ee ñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om. <sup>8</sup>Tsa<sup>n</sup>calua'ñee<sup>n</sup> waa cwiiche<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jñoom Elimas. Jom ñe'catseitsaa<sup>n</sup>ñê na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tacala'nei<sup>n</sup>na nnom ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom ndo' seijnei<sup>n</sup> na tintseñ'oom'ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moō<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee tical'ue ts'oom na nntseyu' juu. <sup>9</sup>Jo' chii Saulo na mati jndyu Pablo, cha'waañ'e<sup>n</sup> naquii' ts'oom too'

Espíritu Santo, nquiee nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'calua<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Matsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—'U ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> manquiu<sup>n</sup>'nn'a<sup>n</sup> ndo' na jee<sup>n</sup> tia ts'a<sup>n</sup>'ndyu', 'u jnda tsa<sup>n</sup>'jndii. 'U na jndoo' cha'tso nnom na ya, ¿Aa tixocja<sup>n</sup>'meintye' na matsei<sup>n</sup>'cu' na nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> nato na yuu cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om? <sup>11</sup>Na nmei<sup>n</sup>'mache' m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om nacjo'. Jo' chii nnc'oom' na nchja<sup>n</sup>. Ndo' cwantindyo xuee taxocanty'ia<sup>n</sup> naxueeñe ñe'quioom'.

Ndo' mañoom' s'aana' cha'cwijom tío nchquiuts'o nacjoom'm ndo' s'aana' ntyjee<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>'ñe. Tyol'uee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nnt'uii ts'oo<sup>n</sup> na wjaañ'oom jom ee na titquioom'm. <sup>12</sup>Ndo' ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom, quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na luaa' tuii seiyoom'm ee jee<sup>n</sup> tjawee' ts'oom ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om.

**Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé cwiñequiana ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Antioquía ndyuua Pisidia**

<sup>13</sup>Quia jo' Pablo ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ñe jlu'i na tsjoom Pafos. Tuona w'aandaa. Ty'ena, tqiiena tsjoom Perge ndyuua Panfilia. Jo' jo' 'ndii Juan joona, tjalcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup>Jnda jo' jlu'i na Perge, ty'ety'etina. Tqiiena tsjoom Antioquía ndyuua Pisidia. Ndo' xuee na cwita<sup>n</sup>'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos ty'equie<sup>n</sup> na naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' ty'emeindyuaandyena. <sup>15</sup>Jnda jo' sei'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oom na tyola<sup>n</sup>'ljeii profetas, jnda chii nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye cantyja 'naa<sup>n</sup>

wats'om'ñee<sup>n</sup> jluena nnom Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé:

—'O nn'aa<sup>n</sup>'ya xe<sup>n</sup> waa na ñe'calajndo<sup>n</sup>'yo' n'oo<sup>n</sup>'yâ, candu<sup>n</sup>'yo' ndnyaayâ.

<sup>16</sup>Jo' chii teicantyja Pablo, seintyjaa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na cala<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> na. Matsoom:

—'O nn'aa<sup>n</sup>'ya tsjaa<sup>n</sup> Israel ñ'e<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na mati cwila<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>'ndyo' Ty'oots'om, candye<sup>n</sup>'yo' ñ'loom na nntsjo<sup>n</sup>: <sup>17</sup>Nquii Ty'oots'om cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel tjeii<sup>n</sup>'ñe welooya na ñet'om teiyo cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> na teit'ma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> joona yoche<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>'yana ndyuua Egipto, ndo' jndanquiache<sup>n</sup> ñequio najnei<sup>n</sup> tañom'm joona, tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> joona ndyuua<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Tyotseiquii ts'oom ñ'e<sup>n</sup>'ndyena cha<sup>n</sup> na wen'aa<sup>n</sup> ntyu quia tyom'a<sup>n</sup>'na nndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>19</sup>Jnda chii tquiaa<sup>n</sup> na jndaana ndyuua Canaán ee seityuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om ndyuua<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha jo' jo' nnc'om joona. <sup>20</sup>Jnda jo' tqee<sup>n</sup> na tyotsa<sup>n</sup>'ntjom jwe joona cha<sup>n</sup> na cwii ñequiee sia<sup>n</sup>'nto waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui ntyu. Tyotsa<sup>n</sup>'ntjom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joona hasta na macandâ cwii t'oom profeta Samuel. <sup>21</sup>Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyota<sup>n</sup>'na nnom Ty'oots'om na ñnequiaa<sup>n</sup> cwii rey na nntsa<sup>n</sup>'ntjom joona. Ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Saúl jnda Cis, tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Benjamín, na tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ntjom joona cwii wen'aa<sup>n</sup> ntyu. <sup>22</sup>Jnda jo' tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> David. Tyotsoom cantyja 'naa<sup>n</sup> juu: “Juu David jnda Isaí, nts'aa<sup>n</sup> cha<sup>n</sup>'xje<sup>n</sup> cjaawee' ts'oo<sup>n</sup>. Cha'tso na l'ue ts'oo<sup>n</sup>



nantseicanaa<sup>n</sup>.” <sup>23</sup>Nquii David'ñee<sup>n</sup>, matsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús, tsa<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> Israel cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'ooots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Cwii tjooche<sup>n</sup> na nnto' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> na ty'iom Ty'ooots'om jom tyom'aa<sup>n</sup> Juan, tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> Israel. Tyotsoom ndaana na calcwe' n'omna ndo' cwits'oomndyena. <sup>25</sup>Quia na jnda majaatseicanda<sup>n</sup>ñe Juan ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixmaa<sup>n</sup>, tsoom: “‘O m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na ja ts'a<sup>n</sup> na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe 'o saa nchii jom ja. Jom manncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. Ja mei<sup>n</sup> cwe' lcoom'm ticatseixma<sup>n</sup>'ya na nntseicana<sup>n</sup>'a.”

<sup>26</sup>Tsoti Pablo ndaana:

—‘O nn'aa<sup>n</sup>'ya, nt'omndyo jaa cwiluiindyō tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham ndo' nt'omndyo' 'o nchii jo' saa mati cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo' Ty'ooots'om. Ndaa jaa na cha'tsondyō seicwanom Ty'ooots'om ñ'oomwaa na ma'mo<sup>n</sup>'na' ndaaya chiuu cal'aaya cha nlui'n'maa<sup>n</sup>'ndyo. <sup>27</sup>Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> Jerusalén ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye jo ndaana ticala'no<sup>n</sup>'na 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe Jesús. Ee mei<sup>n</sup> ticwii cwii xuee na cwita'jndyeena cwila'naa<sup>n</sup>'na ñ'oom na tyola'ljeii profetas saa ticala'no<sup>n</sup>'na na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jo' na manquieetona tquiiana jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> tso ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na nntjoom. <sup>28</sup>Mei<sup>n</sup> t'icatseixmaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ee mei<sup>n</sup> cwii jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup>, saa tyota<sup>n</sup>'na nnom Pilato na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Jnda na jlacanda<sup>n</sup>'ndyeñ'e<sup>n</sup>'na cha'tso ñ'oom cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na nntjom

Jesús, tyjeendye nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Chii ty'ecat'iuuna jom quii' tseil'tsuaa. <sup>30</sup>Saa s'aa Ty'ooots'om na tando'xcoom. Je' tac'oomñe quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo. <sup>31</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>'na Galilea na ty'ewana Jerusalén jndye xuee tyonty'iaatina jom jnda na wando'xcoom. Je' majoona cwitjei'yuu'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup>Jo' chii cwiñequiaayâ ñ'oom naya ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'ooots'om ndaa welooya na ñet'om teiyo na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Ndo' je' ndaa jaa nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> jooona jnda seicanda<sup>n</sup>ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ee wando'xco Jesús jnda na tue'. Teiyo teiljeii ñ'oom naquii' salmo jnda we na matsona': “‘U cwiluiindyū' til'jndaaya ndo' xuee je' ma'moo<sup>n</sup>'ya ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyō tsotyē'.”

<sup>34</sup>Jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om na nnts'aa<sup>n</sup> na nncwando'xco Jesús jnda na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> xocatoo' seil'ts'o 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matso salmo jnda we. Matsona': “‘Nntio'naa<sup>n</sup>'ndyo 'o cha'xje<sup>n</sup> ñ'om na tsjoo nnom David na nnts'aa.” <sup>35</sup>Mati teiljeii ñ'oom naquii' cwiiche<sup>n</sup> salmo na ndoo' matseinei<sup>n</sup> nquii Jesús. Matsona': “‘U xonquiaa' na nnto'ndyo ee na cwiluiindyō ti'jnda' na lju' ts'o<sup>n</sup>'ya jo njom'.” <sup>36</sup>David, tsa<sup>n</sup> na seiljeii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñejndi'ntjoom ndaa nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'ooots'om. Jnda chii tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ty'ecat'iuu nn'a<sup>n</sup> jom yuu tjacant'iuu'ndye weloom'm na ñet'om teiyoche<sup>n</sup> ndo' to'ñê. <sup>37</sup>Saa Jesús t'icatoo'ñê. S'aa Ty'ooots'om na tando'xcoom. <sup>38</sup>Jo' chii 'o nn'aa<sup>n</sup>'ya, cala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na cwiñequiaayâ ndaa'yo', ee



cantyja 'naa<sup>n</sup> jom jo' na matseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jna<sup>n</sup>yo'. <sup>39</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés xocalui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseyi' ñ'e<sup>n</sup>ñê nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe. <sup>40</sup>Jo' chii que<sup>n</sup> que<sup>n</sup>yo' cwenta cha tintjom'yo' cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>41</sup>Tyoluena:

Que<sup>n</sup>yo' cwenta 'o nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om'yo' ñ'oom na mayuu'.

Catseicaty'uena' 'o. Ndo' na nntsuundy'o'.

Ee ncuee na cwitando'yo' ja Ty'oots'om nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nntseicaty'uena' 'o, na xocala'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo meii<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> ndaa'yo' na cal'a'yo' na ljo'.

<sup>42</sup>Jndā na seinei<sup>n</sup> Pablo jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos tyol'ana ty'oo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cala'nei<sup>n</sup>tina ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>na cwiiche<sup>n</sup> xuee na cwita'ljndyee nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>43</sup>Quia na jndā t'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> na tyotjomndye wats'om'ñee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> ty'elajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos saa ñequio na xcwee' n'omna cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolajndō'na n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> c'omna na quit'ma<sup>n</sup> n'omna Ty'oots'om ee jom matseixmaa<sup>n</sup> naya.

<sup>44</sup>Quia na tue'ntyjonnda' xuee na cwita'ljndyee nn'a<sup>n</sup> judíos manndyo ndyundyee nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom tjomndyena na nndyena ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>45</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> judíos,

quia na nty'iaana na jndyendye nn'a<sup>n</sup> jndā tjomndye, tyola'taa' n'omna. Tyoluena na tiyuu' ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndo' tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>46</sup>Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolanei<sup>n</sup>na ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'omna. Jluena: —Matsā'ntjomna' na nleinei<sup>n</sup>jndyee ñ'oom' Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> judíos, saa tiñe'cato'ñoom'yo' juuna'. Cwil'a'yo' cha'cwijom ticalaxma<sup>n</sup>yo' na nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na nntando'yo'. Jo' chii je' ññequiaayâ ñ'oom nayawaa ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>47</sup>Ee luua sa'ntjom Ta Ty'oots'om jā, tsoom:

Ja jndā tqaa<sup>n</sup>ya 'o na nlaxma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom chom na nntseixueeñena' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

Hasta cha'waa nnom tsjoomnancue ññequia'yo' ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena.

<sup>48</sup>Quia na jndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ñ'oomwaa' tqiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> n'omna. Tyolat'maa<sup>n</sup>ndyena ñ'oom' Ty'oots'om. Ndo' jlayu' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ntyjii Ty'oots'om na nnto'ñoomna na ticantycwii na nntando'na. <sup>49</sup>Ndo' t'oom' ñ'oom' Ta Ty'oots'om cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>50</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> judíos tyolajndō'na n'om na<sup>n</sup>lcu na t'ma<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup> ndo' na cwilacandā cantyja na cwiloo wats'om 'naa<sup>n</sup>na. Mati tyolajndō'na n'om na<sup>n</sup>nom na cwiluiitquiendye tsjoom Antioquíá'ñee<sup>n</sup>. Jo' na jla'jomndye nn'a<sup>n</sup> na tyota'wi'na Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé hasta tjeii'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndyuaana. <sup>51</sup>Jo' chii

Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé jla'teincwii'na n'ee'na chii tquiaa ts'ojndaq na chuu' na t'mo<sup>n</sup>'na' na tis'a l'a nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jnda chii ty'ena tsjoom Iconio. <sup>52</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquíá'ñee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'na ndo' too' naquii' n'omna m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo.

### Cwiñequiana ñ'oom'

#### Ty'oots'om tsjoom Iconio

**14** Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé majo'ti l'ana tsjoom Iconio. Ty'equie'na naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyoñequiana ñ'oom' Ty'oots'om. Jee<sup>n</sup> ya tyola'nei<sup>n</sup>'na. Jo' chii jndyendye nn'a<sup>n</sup> judíos jlayu' ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>2</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> judíos na tyoolayu' tyola'ndaa'na n'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Tyol'ana na calancjoo'ndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. <sup>3</sup>Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé majndye xuee ljoo'ndyena tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na t'ma<sup>n</sup>'ya n'omna tyoñequiana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om ee nquiuna na ñ'e<sup>n</sup>'ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ndyena. Ndo' jom t'moo<sup>n</sup> na mayuu' ñ'oom na tyoñequiana ee s'aa<sup>n</sup> na tyol'ana 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandaa nnts'aa na cwe' najndei nquii' ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xocatsei'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu. <sup>4</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> to<sup>n</sup>'na' joona. Ee nt'omndyena tyola'jomndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' nt'omche<sup>n</sup> tyola'jomndye ñequio apóstoles. <sup>5</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii jo' jla'jomndyena ñequio na<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'n'iaa<sup>n</sup> tsjoomna na tyol'ueendyena chiuu nnta'wi'na na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' na njñomna ljol'.

<sup>6</sup>Saa Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé jndyena na ljo'. Jo' chii jleinomna. Ty'ena tsjoom Litra ñequio tsjoom Derbe, jo' jo' ndyuaa Licaonia. Ndo' ty'ena ndyuaa na mat'uiina' ñ'e<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jo' jo' tyoñequiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om.

### Nn'a<sup>n</sup> tsjoom Litra cwijñomna ljo' Pablo

<sup>8</sup>Tsjoom Litra tyowacatyee<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'s'a na tileicjaacaa ee maxje<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> n'ee<sup>n</sup> tuiiñê. Mei<sup>n</sup>'jom ndii' tyoojaaca<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jndii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Pablo. Ndo' nquiee nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juu, ee sei'noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om na nlco'yana' juu. <sup>10</sup>Quia jo' jndei seineii<sup>n</sup>, matsoom:

—Quintyja', cwintyje'.

Quia jo' mañoom' teintyjee', to' tjacaa. <sup>11</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Licaonia, quia na nty'iaana na luaa' s'aa Pablo, to'na tyola'xuaana ñequio ñ'oomna. Tyoluena:

—Cwa we nty'o<sup>o</sup> cha'na nn'a<sup>n</sup> jnda tquiecañomna jaa.

<sup>12</sup>Jo' chii jluena na Bernabé ty'o<sup>o</sup> Júpiter jom, ndo' Pablo je' jluena na jom ty'o<sup>o</sup> Mercurio ee jom mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Nnom tsjoom meintyjee' wats'om cwentaa' ty'o<sup>o</sup> Júpiter. Ndo' tyee cwentaa' Júpiter'ñee<sup>n</sup> jndyochom quioo'ndyo na ta'njoom' l'uaaljaa' cantyo'yo' hasta 'ndyoots'atoom' tsjoom ee jom ñequio nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ñ'e'cala'cwjeena quioo'ñee<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>'ndyena Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Pablo. <sup>14</sup>Saa apóstoles, quia na nty'iaana na luaa' nl'a nn'a<sup>n</sup>, to'na tyojndii'ndyena liaana na matsei'ndaa'na' nquiuna na luaa'

cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndei ty'equeie'na quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Tyolaxuaana tyoluena:

—Chiuu sa 'o nn'a<sup>n</sup> na luua'  
ñe'cal'a'yo'. Mann'a<sup>n</sup> jâ cha'na  
'o. Tquion'oo'yâ ñ'oom naya na  
nndye'yo' cha ca'ndye'yo' nmei<sup>n</sup> na  
cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo. Calat'maa<sup>n</sup>ndyo'  
nquii Ty'oots'om na wando' ee  
jom tquee<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio  
tsjoomnancue ñequio ndaaluee  
ndo' cha'tso nnom na cwilaxma<sup>n</sup>na'.  
<sup>16</sup>Ncuae na ñejndyowaana'  
ñe'ndiitoom na cal'a cha'tso nn'a<sup>n</sup>  
mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na l'ue n'omna. <sup>17</sup>Saa  
tîca'ñee<sup>n</sup> na ticwji'yuu'ñê cantyja  
'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ee mach'ee<sup>n</sup> naya  
cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Mañequiaa<sup>n</sup>  
ndaaluaa' na cwina<sup>n</sup>na' tsjo'luee.  
Ndo' mach'ee<sup>n</sup> na cwiquie ntjom.  
Mach'ee<sup>n</sup> na cwijaacjooya ñ'e<sup>n</sup>  
nantquie na mañequiaa<sup>n</sup> ndo'  
mach'ee<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>ya.

<sup>18</sup>Saa meii<sup>n</sup> na jluena ñ'oommei<sup>n</sup>  
jee<sup>n</sup> nc'uaa' tjawitsaa<sup>n</sup> na  
ñe'calacwjee nn'a<sup>n</sup> quioo' jo ndaana  
na nlat'maa<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona.

<sup>19</sup>Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiecañom nn'a<sup>n</sup>  
judíos na jna<sup>n</sup> tsjoom Antioquía  
ñequio Iconio. L'ana na ñe'cwii  
ñ'oom t'ma<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoom  
Listra. Jo' chii tyojñomna ljo' Pablo.  
Jnda<sup>n</sup> chii ty'eñ'omtscoo'ndyena  
jom nnom tsjoom ee jla'tiiuuna  
na jnda<sup>n</sup> tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na  
cwilayu' ty'ecwintyjee'na ndioche<sup>n</sup>  
nacañom'm. Quia jo' teicantyyaa<sup>n</sup>,  
tjaquie'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quii' tsjoom. Ndo'  
teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tsjoom Derbe.

<sup>21</sup>Tyoñequiana ñ'oom naya ndaa  
nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ndo' jndye nn'a<sup>n</sup>  
jlayu'. Jnda<sup>n</sup> chii ty'elcwee'nnda'na

Listra ñequio Iconio ñequio  
Antioquía. <sup>22</sup>Njoom'ñee<sup>n</sup>  
tyoteijndeiitina nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'  
na c'omt'maa<sup>n</sup>ndyeti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
n'omna. Tyola'jndo'na n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
na cwintyjee'tye<sup>n</sup>na na cwilayu'na.  
Ndo' tyoluena:

—Maxje<sup>n</sup> cwilaxmaa<sup>n</sup>ya na jndye  
nawi' nntjoo<sup>n</sup>ya na cwitsaaquiaa'  
cantlya 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjom  
Ty'oots'om.

<sup>23</sup>Mati tjeii'ndyena nn'a<sup>n</sup> na  
nntioona ts'iaa<sup>n</sup> na nluiitquiendye  
cwentaa' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
Tyola'nei<sup>n</sup>na nnoom Ty'oots'om ndo'  
tyola'cwejndo'ndyena. Ndo' tiona  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ee na ñ'e<sup>n</sup> jom jnda<sup>n</sup>  
jlayu'na.

#### Cwi'oolcwee'nnda'na tsjoom Antioquía ndyuaa Siria

<sup>24</sup>Jnda<sup>n</sup> jo' tei'nomna ndyuaa  
Pisidia, tqiiena ndyuaa Panfilia.  
<sup>25</sup>Jo' jo' tyoñequiana ñ'oom tsjoom  
Perge. Jnda<sup>n</sup> chii ty'ena tsjoom Atalia.  
<sup>26</sup>Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tuona w'aandaa.  
Ty'elcwee'nnda'na tsjoom Antioquía  
yuu na jna<sup>n</sup>na jnda<sup>n</sup> na tiao nn'a<sup>n</sup> joona  
l'o Ty'oots'om ndo' je' jnda<sup>n</sup> jlacandana  
ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Ndo' jnda<sup>n</sup> na tqiiena  
Antioquía jla'tjomna nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
Tyoluena ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'tso na  
tyoteijndei Ty'oots'om na tyol'ana  
ndo' na mati s'aa<sup>n</sup> na cwilayu' nn'a<sup>n</sup> na  
nchii judíos. <sup>28</sup>Jndye xuee ljoo'ndyena  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo'.

#### Tjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Jerusalén

**15** Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup>  
jna<sup>n</sup> na ts'ondaa Judea,

tquiocuena Antioquía. Tyot'moo<sup>n</sup>na ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo'. Tyoluena na jndei'na' na cal'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> costumbre cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na sa<sup>n</sup>tjom Moisés na cal'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. Ee xe<sup>n</sup> ticalacandā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo', jluena na xocalui'n'maa<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolañ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tquie Antioquía. Tyoluena na tiyuu' na maca<sup>n</sup>na' na cal'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> costumbre<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā chii teijndaa' na wendye joona ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' nnc'oona Jerusalén. Nnc'oontyjaa'na nquie apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nleijndaa' ñ'oomwaa'.

<sup>3</sup>Quia jo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii ty'ena. Teinomna ndyuaa Fenicia ñequio Samaria. Tyolacandiina nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo' na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos macwilcwe' n'om, macwilayu'na. Ndo' quia na jndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ljo', cha'tsondyena tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na.

<sup>4</sup>Quia tuee' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé Jerusalén, cha'waa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup>na ñequio apóstoles to'ñoomna na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>na. Quia jo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyoluena cha'tso na jndā s'aa Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>5</sup>Saa nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na cwilaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na jndyu fariseos teicantyjana. Tyoluena:

—Jndei'na' na cal'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> costumbre na cwil'aa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom ndo' cal'uuya ndaana na calacandaa<sup>n</sup>ndyena cha'tso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>6</sup>Ndo' apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye tjomndyena na m'ma<sup>n</sup>na ñ'oomwaa'. <sup>7</sup>Mayo tyol'uee<sup>n</sup>ndyena chiuu nl'ayoona na nlajndaa<sup>n</sup>ndyena ñ'oom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā chii teicantyja Pedro. Tsoom ndaana:

—'O re nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' manquiu'yo' na jaach'ee xuee tjeii'ñe Ty'ooots'om ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na ññequiaya ñ'oom naya chiuu na nluin'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cha nlayu'na. <sup>8</sup>Ee nque<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> chiuu cwila'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii' n'om. Ndo' jndā t'moo<sup>n</sup> na mati maco'ñoom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos laxma<sup>n</sup> ee tquiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo na nnc'oomñe naquii' n'omna cha'xje<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> juu na nnc'oomñe naquii' n'o<sup>o</sup> jaa. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup> tiquich'ee<sup>n</sup> na we waa ñ'e<sup>n</sup>ndye joona ndo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa ee seiljoom'm n'omna nc'e na cwilayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>10</sup>Quia jo' je' je' zchiuu na ñe'cal'a'yo' xje<sup>n</sup> Ty'ooots'om? 'O cwil'a'yo' na jndei'na' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na nchii judíos calacandana ñ'oom na matsa<sup>n</sup>tjomna' jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na juuna' matseijomna' cwii xuu, ndo' xuu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo tícana<sup>n</sup>ndyena mei<sup>n</sup> jaa. <sup>11</sup>Saa tiyuu' na ljo' maca<sup>n</sup>na' ee cwilayu'na na macandā juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesús na cwe' yu jo' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo jaa ndo' mati joona.

<sup>12</sup>Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tjomndye jla'che<sup>n</sup>na. Tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Bernabé ñequio Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio 'naa<sup>n</sup> na tyol'ana quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na xocandaa nluuina' na cwe' najndeii nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Jnda na jla'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' t'o Jacobo, matsoom:

—O re nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' candye'yo' ñ'oom na nntsjo<sup>o</sup>. <sup>14</sup>Juu Simón Pedro jnda tsoom ndaaya chiuu waa na jna<sup>n</sup>jndyeena' na tio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na macwjii'ñê nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nlxama<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Juu ñ'oomwaa' ljo'yu tseixma<sup>n</sup>na' ñequio ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>16</sup>Luaa matsona':

Quia na jnda tuui cha'tso nmei<sup>n</sup>, nnc'oo<sup>n</sup>nda'a na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo'.

Matseijndaa'ndyo na cwii joona nntsaj'ntjom.

<sup>17</sup>Luaa' matseijndaa'ndyo cha mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos nl'ueena ja na cwiluindy<sup>o</sup> na matsaj'ntjo<sup>n</sup>ya.

Cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na quia nlxama<sup>n</sup> cwentaya nl'ueena ja.

<sup>18</sup>Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tsotina':

Luaa' ñ'oom na teiyo t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaaya ñequio ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Tsoti Jacobo:

—Nc'e ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, jo' chii matseitiuuya cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na cwilcwe' n'om na cwilayu', mei<sup>n</sup> ticatsona' na nlacachuuya xuu joona joo ñ'oom na matsaj'ntjomna' jaa. <sup>20</sup>Malei'tye<sup>n</sup>

xe<sup>n</sup> cwe' nlaljeiia ñ'oom na nlacwanoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>na na tacwa'na nantquie na jnda tsaj' nn'a<sup>n</sup> jo ndaa 'na<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena na nchii Ty'oots'om. Ndo' tanc'omna na cwe' nnc'omyana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana. Tantquiina seii quioo' na cwe' cwi'uo<sup>o</sup> cantyo'. Ndo' tantquiina niom'. <sup>21</sup>Ee teiyo maxje<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Ndo' cha'tso njoom cwila'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na ticwii cwii xuee na cwita'ljndyeena.

#### Carta na tja na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos

<sup>22</sup>Quia jo' apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ñequio cha'waa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén t'ma<sup>n</sup>na na ya na nntjeii'ndyena nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na na nnc'oo tsjoom Antioquía ñequio Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Judas ts'a<sup>n</sup> na jnda we xuee' Barsabás, ñequio Silas. Na<sup>n</sup>nomm'a<sup>n</sup> cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>23</sup>Ndo' jla'cwanomna cwii carta ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Carta'ñee<sup>n</sup> matsona':

“Jâ apóstoles ñequiondy<sup>o</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendy<sup>o</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén, cwilacwanoo<sup>n</sup>yâ cartawaa na m'a<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na m'a<sup>n</sup>'yo' tsjoom Antioquía ñequio ndyuaa Siria ñ'e<sup>n</sup> Cilicia. Cwil'uuyâ na xma<sup>n</sup>ndyo' 'o nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo'. <sup>24</sup>Jâ jnda jndyaayâ na ljo<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na ty'e na m'a<sup>n</sup>'yo' ndo'

tyolañ'ee<sup>n</sup>ndyena 'o ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom na tyoluena. Tyola'ndaa'na n'om'yo' ñequio ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> nchii já l'uuyâ na caluena na l'jo'. <sup>25</sup>Jo' chii já tjomndyô ndo' ñe'cwii jnda t'maa<sup>n</sup>yâ na ya na nntjeii'ndyô nt'om nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yâ na nnc'oona na m'a<sup>n</sup>yo' ñequio Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Pablo, nquiee nn'aa<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda nquiuyua. <sup>26</sup>Ee na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ti'maa<sup>n</sup> n'omna mei<sup>n</sup> cwjena na m'a<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Taya Jesucristo. <sup>27</sup>Jo' chii cwijñoo<sup>n</sup>yâ Judas ñequio Silas na m'a<sup>n</sup>yo'. Joonaa nlue jndaa'ndyena ndaa<sup>n</sup>yo' ñ'oom na cwil'uuyâ. <sup>28</sup>Ee nquii Espiritu Santo jnda t'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yâ na tilacachuutyaa<sup>n</sup>yâ xuu 'o, macandâ nmeii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>yo' na calacandâ'yo': <sup>29</sup>Tacwa'yo' nantquiee na jnda tsâ<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> l'a. Tantquie'yo' niom' meii<sup>n</sup> seii quioo' na cwe<sup>n</sup> cwi'uoo canty'yo'. Ndo' mei<sup>n</sup> tanc'om'yo' na cwe<sup>n</sup> nnc'om'ya'yo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> cwilacandâ'yo' nmei<sup>n</sup> quia jo' malei'tye<sup>n</sup>, ya cwil'a'yo'. Macandâ ñ'oommeii<sup>n</sup> cwil'uuyâ ndaa<sup>n</sup>yo'. Xma<sup>n</sup>ndyo' na cha'tsondyo'."

<sup>30</sup>Quia jo' jlui' Judas ñ'e<sup>n</sup> Silas. Ty'ena tsjoom Antioquía ñ'e<sup>n</sup> Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Quia na tquiena jo' jo' jla'tjomna nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ndo' tquiana carta na cwileiñ'omna ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Ndo' jnda na jla'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juuna' tquiaana' na neii<sup>n</sup>na, ty'omt'maa<sup>n</sup>ndyena n'omna. <sup>32</sup>Ndo' Judas ñequio Silas, mati cwiluindyena profetas. Jo' chii jndye ñ'oom tyola'nei<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tquiana na t'ma<sup>n</sup> n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' ty'enajndana na cwilayu'na. <sup>33</sup>Judas ñ'e<sup>n</sup> Silas

tyom'a<sup>n</sup>na jo' jo' cwantindyo xuee. Xje<sup>n</sup> na macwi'oolcwee'na Jerusalén yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jñoom joona, nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Antioquía tioo joona l'o Ty'ooots'om na c'oona na tjaa ñomtiiuu c'omna. <sup>34</sup>Saa<sup>n</sup> Silas seitiom na nljoo'ñetyee<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>35</sup>Mati Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé ljoo'ndyena. Joonaa ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyot'moo<sup>n</sup>na ndo' tyoñequiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

**Pablo na nda we ndii' wjaanquiaa<sup>n</sup>  
ñ'oom' Ty'ooots'om**

<sup>36</sup>Jnda na teinom cwanti xuee na ñet'omna jo' jo', tso Pablo nnom Bernabé:

—Cwa nntsaalcwaa<sup>n</sup>ndaa'a nntsacanty'iaaya chiuu cwi'oom'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu' cwii cwii tsjoom yuu na tyoñequiaaya ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'ooots'om.

<sup>37</sup>Ndo' Bernabé l'ue ts'oom na nncjaañ'e<sup>n</sup> Juan ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ts'a<sup>n</sup> na nda we xuee' Marcos. <sup>38</sup>Saa<sup>n</sup> Pablo tiljoya ts'oom na nncjaa ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee l'ñee<sup>n</sup> joona ndyuaa Panfilia ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ena. <sup>39</sup>Jo' chii Pablo ñequio Bernabé ticjaañjoom' t'ma<sup>n</sup>na hasta to<sup>n</sup>ndyena. Bernabé tjañ'oom Marcos. Tuona ts'om w'aandaa. Ty'ena ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre. <sup>40</sup>Saa<sup>n</sup> Pablo, tjeii'ñê Silas. Cwii tjooche<sup>n</sup> na nnc'oona tioo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' joona l'o Ty'ooots'om na catio'naa<sup>n</sup>ñê joona. Jnda chii ty'ena. <sup>41</sup>Tyowi'nomna ndyuaa Siria ñequio Cilicia. Tyotei'jndeiina na ty'enajnda ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Pablo ñequio Silas  
ty'eñ'omna Timoteo**

**16** Quia jo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas tquiena tsjoom Derbe. Jnda chii ty'ena tsjoom Listra. Jo' jo' tajnaa<sup>n</sup> na cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' na jndyu Timoteo. Jom jnda yuscu ts'a<sup>n</sup> judía na matseyu' *saa* tsotyee<sup>n</sup> nchii ts'a<sup>n</sup> judío juu. <sup>2</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Listra ñ'e<sup>n</sup> tsjoom Iconio tyotjeii'yana Timoteo. <sup>3</sup>L'ue ts'om Pablo na nncjaañ'e<sup>n</sup> Timoteo ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii seijndaa'ñê na tuii ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> costumbre na cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> ndyuua na cwiloona til'ana na tila'ñoom'ndyena ñ'oom na cwiñequiana ee nquiu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na Timoteo nchii ts'a<sup>n</sup> judío tsotyee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Pablo ñequio Silas ñ'e<sup>n</sup> Timoteo tyoma'nomna. Ndo' ticwii cwii tsjoom yuu na tyoquiena tyola'candiina nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' ñ'oom na jla'jndaa'ndye apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén. <sup>5</sup>Jo' chii cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tyo'oonajndana na cwila'yuy'a n'omna ndo' 'io ndii 'io ty'ewijndyendyetina.

**Tco'na' nnom Pablo cwii  
ts'a<sup>n</sup> ndyuua Macedonia**

<sup>6</sup>Pablo ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, seicu' Espíritu Santo na nnc'oola'nei<sup>n</sup> na ñ'oom' Ty'oots'om ndyuua Asia. Jo' chii tei'nomna ndyuua Frigia ñequio ndyuua

Galacia. <sup>7</sup>Quia na tquiena tye<sup>n</sup>ncoo ndyuua Misia jla'tiuuna na nnc'ooquie'na ndyuua Bitinia *saa* tinquiaa Espíritu Santo na nnc'oona jo'. <sup>8</sup>Jo' chii cwe' tei'nomna ndyuua Misia. Ty'ecuena hasta tquiena tsjoom Troas, nndyoo' 'ndyoo ndaaluee. <sup>9</sup>Jo' jo' waa na tco'na' nty'iaa' Pablo natsjom. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> meintyjee' cwii tsa<sup>n</sup>'s'a ts'a<sup>n</sup> ndyuua Macedonia. S'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'oo nnoom, tso: “Cwinoom' ntyjawaa ndyuua Macedonia. Candyo'tei'jnde' jâ.” <sup>10</sup>Jnda na nty'iaa' Pablo na tco'na' nnoom, mantya jla'jndaa'ndyô na nncwit'ioo'â ndaaluee nntsaayâ ndyuua Macedonia. Ee jla'noo<sup>n</sup>'â na majñom Ty'oots'om jâ na nntsaanquiaayâ ñ'oom naya ndaa nn'a<sup>n</sup> ndyuuañee<sup>n</sup>.

**Tyjee' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas tsjoom Filipos**

<sup>11</sup>Jo' chii tuqoyâ ts'om w'aandaa tsjoom Troas. Saandyeyuuyâ squiaayâ ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Samotracia. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee saayâ squiaayâ tsjoom Neápolis. <sup>12</sup>Jo' jluii'â ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa, saayâ squiaayâ tsjoom Filipos. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>'na' nacje 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> romanos ndo' t'ma<sup>n</sup>'ti matseixma<sup>n</sup>'na' na cha'tso njoom cha'waa ndyuua Macedonia. Tsjoom Filipos'ñee<sup>n</sup> ljoo'ndyoyaayâ cwantindyo xuee. <sup>13</sup>Xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos jluii'â nnom tsjoom 'ndyoo jndaa. Ee jla'tiuuyâ aa nchii nliuuyâ yuu cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, n'ajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Jo' jo' jliuuyâ nt'om yolcu. Saacwindyuaandyô jlanaa<sup>n</sup>'yâ ñ'oom' Ty'oots'om ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.



<sup>14</sup>Quii'ntaa<sup>n</sup> yolcu'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndyu Lidia. Jom ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Tiatira na majnda<sup>a</sup> liaa ya, liaa colo catsioo'. Jom ts'a<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'o<sup>o</sup>ots'om. S'aa Ta Ty'o<sup>o</sup>ots'om naquii' ts'oom na ya tquee<sup>n</sup> cwenta ñ'loom na tyoñee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Pablo. <sup>15</sup>Ndo' teits'oomñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnda<sup>a</sup> chii seity'ooñê nda<sup>a</sup>ya, tsoom:

—Xe<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na matseicandaya na matseyiu'a ñequio Ta Jesús cwa caljoo'ndyo' w'aya. Ndo' s'aa<sup>n</sup> na caljoo'ndyô wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas ñjomndyena w'aancjo tsjoom Filipos**

<sup>16</sup>Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> saayâ yuu cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'o<sup>o</sup>ots'om ndo' tjomndyô cwii yuscuchjoo na macjawee' ndyoo nc'e na m'aa<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> luee nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. T'maa<sup>n</sup> s'om cwiquioo luee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nc'e na macjawee' ñom. <sup>17</sup>To<sup>o</sup>ñ'ô<sup>n</sup> na tyojaantyjo<sup>n</sup> nanquaa<sup>n</sup>â ñ'e<sup>n</sup> Pablo. Tacwaxua ñom, tyotsoom:

—Na<sup>n</sup>nomm'a<sup>n</sup> cwindy'e'ntjomna nnom Ty'o<sup>o</sup>ots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>. Cwila'candiina lo cantyja nato na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Jndye xuee tyoch'ee yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup> na ljo'. Jo' chii seilioo'ñe Pablo, taquee<sup>n</sup> seineii<sup>n</sup> nnom jndyeta na m'aa<sup>n</sup> naquii' ts'om yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—U jndyeta, ñequio xuee' Jesucristo matsa'ntjo<sup>n</sup>ya, calui' naquii' ts'om yuscuchjoom'aa<sup>n</sup>.

Ndo' mantyjache<sup>n</sup> jlui' jndyeta'ñee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom cantyja 'naa<sup>n</sup> juu, quia na nty'iaana na jnda<sup>a</sup> jlui' jndyeta'ñee<sup>n</sup> naquii' ts'oom jla'no<sup>n</sup>na na jnda<sup>a</sup> tsuundyena s'om na cwiquioo lueena cantyja na macjawee' ñom. Jo' chii t'uena Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. Ty'echona na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> naquii' ts'ua t'ma<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Quia na tquiena ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> jluea:

—Nn'a<sup>n</sup> judíos m'a<sup>n</sup>, cwitjaa'ndyena tia' nn'a<sup>n</sup> tsjoomya. <sup>21</sup>Ee cwit'moo<sup>n</sup>na ñ'loom na jaa na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> romanos, ticaty'iomna' na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup> na nl'aaya chiuu na cwiluena.

<sup>22</sup>Quia jo' jla'wendye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> nacjoo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas ndo' na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> sa'ntjomna na calui' liaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' cacho'na n'oomjnei<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Jndye tjaa'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jnda<sup>a</sup> chii tiomna joo w'aancjo. Jluena nnom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo na ya ya cats'aa<sup>n</sup> cwenta joona. <sup>24</sup>Ndo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnda<sup>a</sup> na jñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa' tjaa'ñê na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> w'aancjo naquii'che<sup>n</sup> ndo' seityee<sup>n</sup> joona na tye<sup>n</sup> ñjoom' nc'ee'na ts'oom tscaa'.

<sup>25</sup>Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas, cha'na xcwe tsjom to'na tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'o<sup>o</sup>ots'om, tyotana luantsa, ndo' praso na too'ndye ñ'e<sup>n</sup>ndyena naquii' w'aancjo, tyondyeendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Ndo' mats'ia jo' jndei s'ei, teincwii' tsia<sup>n</sup>tsjo' w'aancjo. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'tso ndyueel'a w'aancjo'ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena' ndo' mati l'uaancjo na ñjoom cha'tso praso jna<sup>n</sup>na'. <sup>27</sup>Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo lcwee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>



ndyueel'a w'aancjo. Jo' chii tjeii'ñê espada 'naa'<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseicuee'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ee seitoom na jndā jleinom prašo. <sup>28</sup>Saa Pablo jndei seixua<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsoom:

—Aa ndi' re, tintseicuee'ndyu' ee cha'tsondyô ndi m'aa<sup>n</sup>yâ.

<sup>29</sup>Quia jo' tca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> chom. Jndei tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' w'aancjo. Cwiteiñê na ty'uee<sup>n</sup>. Cwe' seiquiooñetoom jo nnom Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. <sup>30</sup>Jndā chii tjeii'<sup>n</sup>e<sup>n</sup> joona che<sup>n</sup>. Matsoom ndaana:

—'O ta, ðljo' maca<sup>n</sup>'na' na cats'aaya cha nluin'maa<sup>n</sup>ndyo?

<sup>31</sup>Jluena nnoom:

—Catseyu' ñequio Ta Jesucristo, quia jo' nluin'maa<sup>n</sup>ndyu' 'u ndo' mati nn'a<sup>n</sup> wa'.

<sup>32</sup>Quia jo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> jaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tjachom joona ndo' tmaa<sup>n</sup> yuu na tquiee'ndyena na cho'na. Jndā chii teits'oomñê ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Jndā jo' tjañ'oom Pablo ñequio Silas wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> na tcwa'na. Jom ndo' ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na na jndā macwilayu'na ñequio Ty'oots'om.

<sup>35</sup>Quia na jndā teixuee, na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> jñoomna policia na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo na candyaañe Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. <sup>36</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo seicañee<sup>n</sup> Pablo, matsoom nnom:

—Na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> jndā jla'cwanomna ñ'oom na nndyaandyo'. Wanaa<sup>n</sup> na nluioyo'. Catsa'yo', mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tac'om'yo'.

<sup>37</sup>Saa Pablo matsoom ndāa policia:

—Jâ cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom Roma. Saa mei<sup>n</sup> na ljo' tjaa'na jâ na jndoo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na tyoowijndaa<sup>n</sup> aa waa na jla'tjoondyô. Jndā chii tiomna jâ w'aancjo. Nmei<sup>n</sup> l'ana jâ mei<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>chjoo ticatsona' na n'ana na ljo' nn'a<sup>n</sup> romanos. Ndo' je' ðaa cwe' nt'iu nntjeii'na jâ? Xoya na ljo'. Nquieena quioatjeii'na jâ.

<sup>38</sup>Quia jo' policia'ñee<sup>n</sup> ty'elacandiina na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>. Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quia jndyena na Pablo ñequio Silas cwilaxma<sup>n</sup>'na nn'a<sup>n</sup> romanos, jee<sup>n</sup> tyuena. <sup>39</sup>Jo' chii na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> ty'ecata<sup>n</sup>'na ñ'oom t'ma<sup>n</sup> ts'om ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jndā chii tjeii'na joo w'aancjo. Jla'ty'oondyena na calui' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsjoomna. <sup>40</sup>Quia jo' jlui'na w'aancjo, ty'ena waa' Lidia. Jo' jo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Tyoñe'quiiana na t'ma<sup>n</sup> n'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jndā jo' jlui'na tsjoom Filipos'ñee<sup>n</sup>.

### Jlajmei<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica

**17** Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas ty'ena tei'nomna tsjoom Anfípolis ñ'e<sup>n</sup> tsjoom Apolonia. Jndā chii tquiena tsjoom Tesalónica yuu waa cwii wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>2</sup>Ndyee sma<sup>n</sup>na tyom'a<sup>n</sup>na tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ñequi' quia xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, Pablo s'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quich'ee<sup>n</sup>. Tjatseijomñê ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwitjomndyena wats'om 'naa<sup>n</sup>na. Tyotseinei<sup>n</sup> ndaana. <sup>3</sup>T'moo<sup>n</sup> na juu ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii matsona' na maxje<sup>n</sup> jndei'na' na cwajndii nntjom Cristo. Nnty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom

ts'oom'naa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndā chii nncwando'xoom. Tsoti Pablo:

—Jndyocwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ndaa'yo', jom cwiluiiñê Cristo.

<sup>4</sup>Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> jla'yua'na, jla'jomndyena ñequio Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. Mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye Ty'oots'om jndyendyena jla'yua'na. Mati jndye yolcu na cwiluiitquiendye jla'yua'na. <sup>5</sup>Saa joo nn'a<sup>n</sup> judíos na tyoola'yua' jee<sup>n</sup> ndya' taa' n'omna nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua' ñ'oom na mañequiaa Pablo. Jo' chii jla'tjomna cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye. Jndā chii jla'jmei<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> tsjoomna. Ndo' ty'ena waa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jasón. Ty'equie'na w'aa'ñee<sup>n</sup> ñequio na jndei'na' na cwil'ueena Pablo ñequio Silas ee ñe'catsa'na na ñ'ñee<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomna. <sup>6</sup>Saa t'caliuna na ñ'ñee<sup>n</sup>, jo' chii ty'eñ'omna Jasón ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua'. Ñequio na jndei'na' ty'echona na ñ'ñee<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> tsjoomna. Jndei' tyolaxuaana, jluena:

—Joo na<sup>n</sup>nom na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue, mati ñjaa<sup>n</sup> jndā tquiena. <sup>7</sup>Ndo' Jasón'm'aa<sup>n</sup> jndā seiljoom joona wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' cha'tso na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwil'ana na tjaa yuu l'ue ñ'oom na maque<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, ee cwiluena cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na matsa'ntjom na jndyu Jesús.

<sup>8</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, quia jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> jla'jmei<sup>n</sup>ndyena. <sup>9</sup>Saa Jasón ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua', jndā na tiomna s'om,

quia jo' jla'candyaandye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona.

**Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas cwiñequiana ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Berea**

<sup>10</sup>Jndā na teijaa<sup>n</sup> xuee'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua' mañoom' jñoomna Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas na c'oo na ñ'ñee<sup>n</sup> tsjoom Berea.

Quia na jndā tquiena tsjoom'ñee<sup>n</sup> ty'ena wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>11</sup>Nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom Berea'ñee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyetina nchiiti nc'iaana na m'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica. Ñequio na xcwee' n'omna tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyolue na ñ'ñee<sup>n</sup>. Ndo' 'io ndi 'io tyola'naa<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljei na tyol'ueena aa mayuu' ñ'oom na cwilue na ñ'ñee<sup>n</sup> ndaana.

<sup>12</sup>Jo' chii jndyendye nn'a<sup>n</sup> judíos jla'yua'na. Mati nn'a<sup>n</sup> na cwilanei<sup>n</sup> ñ'oom griego, jndye yolcu na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiitquiendye ndo' mati na<sup>n</sup>nom na cwilanei<sup>n</sup> griego jndyendyena jla'yua'na.

<sup>13</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Tesalónica jndyena na mañequiaa Pablo ñ'oom' Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Berea. Jo' chii ty'ena tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ty'ela'jmei<sup>n</sup>na na ñ'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na cwila'yua' jla'tyuaa'na jñoomna Pablo na cja<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee. Saa Silas ñequio Timoteo ljoo'ndyena Berea'ñee<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Nn'a<sup>n</sup> na ty'ela'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Pablo ty'eca'ndyena jom tsjoom Atenas. Jndā chii ty'elcwee'na tsjoomna Berea. Ty'eñ'omna ñ'oom na seintyaña Pablo ndaana na catseyyuaa' Silas ñ'e<sup>n</sup> Timoteo na nnc'oontyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tila'yoo'ndyena.

**Pablo matseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas**

<sup>16</sup>Yoche<sup>n</sup> na meindoo' Pablo joona tsjoom Atenas seilioo'ñê

na nty'iaa<sup>n</sup> na cha'waa quii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> too' 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. <sup>17</sup>Jo' chii tyotseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> na ñequio ndaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitjomndye jo' jo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye Ty'oots'om. Mati 'io ndi 'io tyotseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'ua t'ma<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Tyom'a<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> epicúreos ndo' tyom'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> estoicos. To' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> Pablo. Nt'omndye joona jluena:

—¿Ljo' ñ'oom matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye ñ'oom ntyjee<sup>n</sup>?

Ndo' nt'omndyena jluena:

—Ndo' ntyjii matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nty'oots'om xcondye.

Luaa' jluena ee tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ndo' cantyja na nncwando'xco ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tue'. <sup>19</sup>Quia jo' ty'eñ'omna jom cwii joo na jndyu Areópago yuu cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwi'oocandye ñ'oom. Jluena nnoom:

—Cwa catsu' ndaayâ chiuu waa ñ'oom xco na ma'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Ee tijoom ñejndyaayâ ñ'oom na mañequiaa', jee<sup>n</sup> xuii' juuna'. Jo' chii ñe'caliuuyâ chiuu cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas ñequio nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom na cwic'ee<sup>n</sup>ya tsjoom'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ntyjaa' n'omna na ñe'candyena ndo' ñe'cala'nei<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>nquia nnom ñ'oom na xcoti.

<sup>22</sup>Quia jo' tjameintyjee' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu cwiwijndaa' ñ'oom. Tsoom:

—'O re nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas, ndioche<sup>n</sup> na manty'iaya, jnda<sup>n</sup> ljeiya na 'o jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>23</sup>Ee quia na tjtoseicaandyo quii' tsjom'yo', jndye joo nty'iaya yuu cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. Jo' ljeiya cwii tio na chuna' ljeii: “Tiowaa' cwentaa' Ty'oots'om na ticata'jnaa<sup>n</sup>a.” Majuu Ty'oots'om na cwe' cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'to'yo' mei<sup>n</sup> ticata'jnaa<sup>n</sup>yo' jom, majom na matseina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Jom s'aa<sup>n</sup> tsjoomnancue ñequio cha'tso 'na<sup>n</sup> na niom nnomna'. Cwiluiiñe<sup>n</sup> na matsa'ntjoom cha'waa cañoom'luee ñequio tsjoomnancue. Jo' chii tica<sup>n</sup>na' w'aa na nl'a nn'a<sup>n</sup> yuu na nnc'oomñê. <sup>25</sup>Mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na nntei'x'ee jom ee tjaa'na<sup>n</sup> ljo' na matsei'tjoona' jom. Ee nque<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cha'tsondyo cwitandoo'a, cwitjaaya jndye ñequio cha'tsoti 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' jaa.

<sup>26</sup>Ñequio ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue mei<sup>n</sup> na meinch'o ndyuaa na m'aa<sup>n</sup>ya ee nque<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> t'oom'ndyo cha'waa nnom tsjoomnancue. Ndo' seijndaa'ñê cwaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> ndo' yuu na cwii cwii joo. <sup>27</sup>Luaa' s'aa<sup>n</sup> cha cha'tsondyo jaa cal'uaaya jom, cal'aanc'uaa'ndyo na calacandyoo'ndyo na nnta'jnaa<sup>n</sup>a jom, mei<sup>n</sup> na mayuu' titquia m'aa<sup>n</sup> ñequio cwii cwiindyo. <sup>28</sup>Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cwitandoo'a, cwima'noo<sup>n</sup>ya ndo' cwic'aa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> tyolue nt'om nn'a<sup>n</sup>yo' na jndo' n'om. Tyoluena: “Jaa laxmaa<sup>n</sup>ya ntseinda Ty'oots'om.”

<sup>29</sup>Jo' chii nc'e na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya ntseinda Ty'oots'om ticaty'iomna' na nla<sup>j</sup>oom'ndyo jom cwe' cwii 'na<sup>n</sup> na tuiina' ñequio s'om caja<sup>n</sup>, oo s'om xuee, oo ljo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> cwe' cantyja na cwila'tiuu che<sup>n</sup>nquieena. <sup>30</sup>Ncuae na jndā teinom, Ty'oots'om sei<sup>q</sup>uii ts'oom ñequio nn'a<sup>n</sup> cantyja na tijndo' n'omna, s̄aa je' je' cha'tso nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> joo na m'a<sup>n</sup>na matsa'ntjoom na calcwe' n'omna. <sup>31</sup>Ee jndā seijndaa'ñê xuee na nncu'xee<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cantyja na maty'iom<sup>y</sup>ana'. Jndā tquee<sup>n</sup> na nquii Jesús nncu'xe<sup>n</sup> jaa. Ndo' jndā t'moo<sup>n</sup> na mayuu' na nluii na ljo' ndāa cha'tso nn'a<sup>n</sup> ee s'aa<sup>n</sup> na tando'xco juu jndā na tue'. <sup>32</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas quia jndyena na matseine<sup>n</sup> Pablo cantyja na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, cwantindye jooa cwe' tyoncona. S̄aa nt'omndye jooa tyoluena: —'Io cha luaa' nndya<sup>y</sup>ayaayâ ñ'oomwaa'.

<sup>33</sup>Quia jo' jlui' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>34</sup>S̄aa cwantindye nn'a<sup>n</sup> jla'jomndyena ñequio Pablo ndo' jla'yu'na, mandiñ'e<sup>n</sup> Dionisio. Jom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe Areópagu yuu cwiwijn<sup>d</sup>aa' ñ'oom. Mati yuscu na jndyu Dámaris ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jla'yu'na.

**Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'**  
**Ty'oots'om tsjoom Corinto**

**18** Jndā tuii na nmeii<sup>m</sup> jlui' Pablo Atenas, tjaa<sup>n</sup> tsjoom Corinto. <sup>2</sup>Jo' jo' ljeii<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Aquila. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuiiñê ndyuaa Ponto. Nmeii<sup>n</sup>ndyo ñejnaa<sup>n</sup> ndyuaa Italia ñequio

scoom'm Priscila. S̄aa jlui'na jo' jo' ee Claudio, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma na matsa'ntjom ndyuaa Italia tque<sup>n</sup> ñ'oom na calui' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jo' na tja Aquila ñequio scoom'm jlui'na jo' jo', ty'ena tsjoom Corinto. Tjacando' Pablo jooa. <sup>3</sup>Ndo' na ñe'cwii ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Pablo na cwil'ana l'aaliaa, jo' chii ljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ñe'naa<sup>n</sup> tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ticwii cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos tyocaa Pablo wats'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tyotseineii<sup>n</sup> ndāana ñequio ndāa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ee na l'ue ts'oom na nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Cristo.

<sup>5</sup>Silas ñequio Timoteo jndā tquiena na m'aa<sup>n</sup> Pablo na jna<sup>n</sup>na ndyuaa Macedonia. Quia jo' Pablo, macandā ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na tyoque<sup>n</sup>ñê. Tyocwji'yuu'ñê ndāa nn'a<sup>n</sup> judíos na Jesús cwiluiiñê Cristo tsa<sup>n</sup> na meindoo'na na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jooa. <sup>6</sup>S̄aa jooa ty'ena nacjoom'm, tyola'jmei<sup>n</sup>ndyena nnoom. Jo' chii seitei'ncwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndāana na ma'moo<sup>n</sup> na nts'oo<sup>n</sup> jooa, je' nncja<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyja. Matsoom ndāana: —Je' meii<sup>n</sup> na nntsuundyoy' s̄aa jna<sup>m</sup> ncjo'yo' nchii jna<sup>n</sup> ja. Na je' xuee na cwii wjaana' nncjo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>7</sup>Quia jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' wats'om'ñee<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Justo, tsa<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om. Waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñe'cwii t'uii' ñequio wats'om'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Crispo na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup>. Jom ñequio

cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jla'y<sup>n</sup>u'na ñequio Ta Jesús. Ndo' jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto, quia na jndyena ñ'oom na tyoñequiaa Pablo, jla'y<sup>n</sup>u'na ndo' teits'oomndyena.

<sup>9</sup>Pablo waa na tco'na' nnoom cwii teijaa<sup>n</sup>. Jñee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús. Matso nnoom:

—Tinty'ue'. Tincjaameintyje' na matsei'nei<sup>n</sup> ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya. Tintseiche<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ee ja m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu' ndo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tixocats'aa wi' ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ee ja jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> tsjoomwaañe quia nla'xma<sup>n</sup> cwentaya.

<sup>11</sup>Jo' chii ljoo'ñe Pablo tsjoom Corinto cwii chu waljoo' xcwe na tyo'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Jndā chii t'oom Galión gobiernom tsjoom Corinto na matsa'ntjoom cha'waa ndyuaa Acaya. Quia jo' nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñe'cwii jla'jomndyena na jla'wendyena nacjoo' Pablo. Ty'eñ'omna jom wats'iaa<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Ty'enquiana jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom gobiernom. Jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na xuii' calat'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om, tachii cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés.

<sup>14</sup>Xje<sup>n</sup> na manntseinei<sup>n</sup> Pablo, seityuaa'ti Galión. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos:

—'O nn'a<sup>n</sup> judíos, xe<sup>n</sup> waa ljo' mach'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> oo xe<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> waa quia jo' maty'iomna' na nntseicachjuundyō na nndii ñ'oom na cwindu'yo'. <sup>15</sup>Saa 'o cwe' jnaa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ndo' xuee' ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom, jo' cwilancjoo'ndyo',

ndo' cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na cwileiñ'om' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos nchii ljeii cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Jo' chii cajndo'to' ncjo'yo', ee ja tiñe'cu'xa<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Ndo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wats'iaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu' na nchii judíos t'uena Sóstenes, ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyotjaa'na jom tach'e<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Saa Galión tîcatseñ'oom'ñe na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Tjalcwe' Pablo Antioquía,  
jndā chii wjaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'  
Ty'oots'om na jndā ndyee ndii'**

<sup>18</sup>Pablo, jndyeti xuee tyoljoo'ñetyee<sup>n</sup> Corinto. Jndā jo' tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>n</sup>u' na mawja<sup>n</sup>. Jndā chii mana tjaa<sup>n</sup>. Ndo' Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tquiena tsjoom Cencrea. Jo' jo' teinquí' xquee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na' na matseicandaa'ñê ñ'oom na jndā tsoom nnom Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. Jndā jo' tuona w'aandaa na wjaana' ndyuaa Siria. <sup>19</sup>Tquiena tsjoom Éfeso. Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila ljoo'ndyena jo' jo'. Pablo tjaa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnoom na majndyeti xuee caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena, saa ticwancue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Jndā chii t'maa<sup>n</sup> joona na mawja<sup>n</sup>. Tsoom ndāana:

—Jndei'na' na jo' Jerusalén na manndyoo' na nncuee' xuee saa xe<sup>n</sup> Ty'oots'om l'ue ts'oom ndyōnnda'a na m'a<sup>n</sup>'yo'.

Jndā jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Éfeso ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa. <sup>22</sup>Ndo' quia na jndā tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Cesarea, tjawaa<sup>n</sup>

Jerusalén yuu na tjanquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndye tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnda chii jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Antioquía. <sup>23</sup>Ndo' quia na jnda teinom cwantindyo xuee na tyom'aa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo'. Tcuu tcuu tyomanoom ndyuaa Galacia ñequio ndyuaa Frigia, ndo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, tquiaana' na ty'enajndati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

**Apolos mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'  
Ty'oots'om tsjoom Éfeso**

<sup>24</sup>Tsjoom Éfeso tuee' cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Apolos, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Alejandría. Jom ts'a<sup>n</sup> na mawajnaa<sup>n</sup>ya ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii, ndo' jee<sup>n</sup> ya matseineii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>25</sup>Jnda ñet'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' nquii na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii ñequio na ntyjaa' ts'oom tyotseineii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Xcwe tyo'moo<sup>n</sup> cha'waa na ntyjiityee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Jesús nn'a<sup>n</sup>, saa cantyja 'naa<sup>n</sup> na nleits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, macandā ntyjee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequia Juan. <sup>26</sup>Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseineii<sup>n</sup> naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Mei<sup>n</sup>chjoo tí'maa<sup>n</sup> ts'oom. Ndo' Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila, quia na jndyena ñ'oom na seineii<sup>n</sup>, quia jo' ty'eñ'omna jom w'aana. T'moo<sup>n</sup>tina nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oots'om. <sup>27</sup>Ndo' quia s'aana' ts'oom na ñ'e'cja<sup>n</sup> ndyuaa Acaya, quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tyoluena na ya. Tyola'ljeiina ñ'oom na tjañ'oom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'

ndyuaa'ñee<sup>n</sup> na cala'ljo na ñ'ñee<sup>n</sup> jom. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda jla'yu'na nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om. Jo' chii quia na tuee' Apolos na m'a<sup>n</sup>na t'ma<sup>n</sup> tyoteijndei tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. <sup>28</sup>Ndo' tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos chiuu waa na tixcwe cwila'yu'na. Ndo' na jee<sup>n</sup> jnda ñ'oom tyotseineii<sup>n</sup> tícandaa<sup>n</sup> nluena na tiyuu'. Ee ñequio ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii tyo'moo<sup>n</sup> ndaana na Jesús tseixma<sup>n</sup> Cristo tsa<sup>n</sup> na meindoo'na na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe joona.

**Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'  
Ty'oots'om tsjoom Éfeso**

**19** Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Apolos tsjoom Corinto ndyuaa Acaya, Pablo tyomanoom njoom nch'u quii' ntsjo. Jnda chii tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Éfeso yuu na ljeii<sup>n</sup> cwanti nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan. <sup>2</sup>Matsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa tjaquiee' Espíritu Santo naquii' n'om'yo' quia na jlayu'yo'?

Jluena nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>chjoo tyoondyaayâ aa m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo.

<sup>3</sup>Quia jo' matsoom ndaana:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom t'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndaa'yo' na teits'oomndyo'?

Jluena nnoom:

—Aa já cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tyo'mo<sup>n</sup> Juan, jo' na teits'oomndyô.

<sup>4</sup>Quia jo' tsoom ndaana:

—Juan tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup> quia na tyolcwe' n'omna. Ndo' tyotsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cala'yu'na ñequio Jesús tsa<sup>n</sup> na nndyontyjo xaxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Juu tseixma<sup>n</sup> Cristo.

<sup>5</sup>Ndo' jnda na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> quia jo' teits'oomndyena ñequio

xuee' Ta Jesús. <sup>6</sup>Ndo' quia na jndā tío Pablo l'oo<sup>n</sup> nacjoona quia jo' tjaquiee' Espíritu Santo naquii' n'omna. Mana to'na tyola'nei<sup>n</sup> na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na nchii ñ'oom na maxje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup> na. Tyoñe'quiana ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaana. <sup>7</sup>Na<sup>n</sup> nom'ñee<sup>n</sup> cha'na canchoo'wendyena.

<sup>8</sup>Cha'na ndyee chi' tyom'aa<sup>n</sup>ñe Pablo tsjoom Éfeso ndo' ñequii'che<sup>n</sup> tyoca<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyotseinei<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>n</sup> ts'oom. Tyoque<sup>n</sup>ñê tyo'moo<sup>n</sup> ndaana cantyja na matsa'tnjom Ty'oots'om na mal'uee'ñê na nla'yu'na. <sup>9</sup>Saa cwantindye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyola'quie' n'omna, tiñe'cala'yu'na. Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā tjomndye tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oots'om. Quia jo' Pablo 'ñee<sup>n</sup> joona, tjachom nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' w'aa scwela cwentaa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Tirano. Jo' jo' ticwii xuee tyo'moo<sup>n</sup> ndaana. <sup>10</sup>We chu tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> hasta cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Asia jndyena ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús. <sup>11</sup>S'aa Ty'oots'om na tyoch'ee Pablo 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandaa nnts'aa na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii' ts'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ee liaa ñequio payom 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii, jndā na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> joona' Pablo, n'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>wii'ñee<sup>n</sup>. Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jndyeta naquii' n'om tjei'na' jndyeta'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na calua'ndye tyoma'nomna, tyotjeii'na jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Jndā chii jla'tiuuna na nntjeii'na jndyeta

ñequio xuee' Ta Jesús. Jo' chii cwii cwiindyena tyoluena ndaa jndyeta:

—Matsa'tntjo<sup>n</sup>ya na calui'yo'

ñequio xuee' Jesús, tsa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Maljo' tyoll'a cha'tso ntquiee' ntseinda cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Esceva. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyee na cwiluiitquieñe. <sup>15</sup>Saa t'o' jndyeta, matsoom ndaana:

—Jesús mawajna<sup>n</sup>a, ndo' mati Pablo, saa 'o je' ñ'ee<sup>n</sup> cwiluiindyo'?

<sup>16</sup>Ndo' juu tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyeta, tju'ñê nacjoona. Jnaa<sup>n</sup> joona. Cwajndii s'aa<sup>n</sup> hasta 'ñee<sup>n</sup> joona na ñecantsei'ndyena ndo' tquiee'ndyena. Jndei<sup>n</sup> jlui'na naquii' w'aa na jlei'nomna jom. <sup>17</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na tyom'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso'ñee<sup>n</sup> jliuna na ljo' tuii. Jo' chii cha'tsondyena tyuena, ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena xuee' Ta Jesús.

<sup>18</sup>Mati nn'a<sup>n</sup> na jndā jla'yu' jndyendyena tquionquiana jnaa<sup>n</sup>na, tjei'yuu'ndyena ljo' ñel'ana na ticatsa'tnjomna. <sup>19</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na calua'ndye, tquiochona nom 'naa<sup>n</sup>na na quio cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jla'cona joona' jo ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Ndo' quia na tjeii'na cwenta cwanti na jnda nom'ñee<sup>n</sup> jliuna na jndana' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui mei<sup>n</sup> s'om xuee. <sup>20</sup>Maxje<sup>n</sup> tjawit'maa<sup>n</sup> ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om. Tjawijndyendyeti nn'a<sup>n</sup> tyola'yu'.

<sup>21</sup>Jndanquia seitiuu Pablo na nncjaawinoom ndyuaa Macedonia ñequio ndyuaa Acaya. Jndā chii nncja<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén. Xe<sup>n</sup> jndā tjaa<sup>n</sup> Jerusalén maxje<sup>n</sup> jndei'na'



na cja<sup>n</sup> tsjoom Roma. <sup>22</sup>Quia jo' we nn'a<sup>n</sup> na cwitei'jndei jom, juu Timoteo ñequio Erasto, jñoom joona, ty'eñetina ndyuua Macedonia, saꝯ nque<sup>n</sup> ljoo'ñetyee<sup>n</sup> ndyuua Asia.

**Jla'jmei<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso**

<sup>23</sup>Ncuae'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom s'aa<sup>n</sup> tsjoom Éfeso na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om. <sup>24</sup>Ee jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndyu Demetrio na tyotseindo s'om. Ñequio s'om xuee tyoch'ee<sup>n</sup> na jlui'tsjaa<sup>n</sup> wats'om cwentaa' ndyoꝯ Diana. T'maa<sup>n</sup> tantjoom ñequio nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Seitjoom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na majo' ts'iaa<sup>n</sup> cwil'a. Matsoom ndaꝯana:

—O re nn'a<sup>n</sup>ya manquiuy'o' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>waa jee<sup>n</sup> ya cwitantjoꝯ<sup>n</sup>ya. <sup>26</sup>Saꝯ cwindye'yo' ndo' cwinty'ia'yo' na manom Pablo. Matsoom ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñequio lueena, tiyuu' na Ty'oo<sup>n</sup>ts'om joona'. Ndo' nchii macanda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom ñjaa<sup>n</sup> Éfeso saꝯ manntycwii ndyuua Asia jnda<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na cwíñequiandyen nn'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oomwaa' na matseinei<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Jo' na jee<sup>n</sup> teincuu' ee ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aaya jaach'eetona' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo. Ndo' mati wats'om t'ma<sup>n</sup> na ndii' Diana, ndyoꝯ na nquiu cha'tso nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti ñ'oom tseixma<sup>n</sup>, jaach'eetona' tjaa'ñee<sup>n</sup> cwitjoꝯ<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup>. Je' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ndyuua Asia ñequio cha'waa tsjoomncuee cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyena juu saꝯ cwe'

ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Pablo nntycwii na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom juu nquiuna.

<sup>28</sup>Quia jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jla'wjeena. Jndei tyola'xuaana, tyoluena:

—Nquii Diana cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Éfeso, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom.

<sup>29</sup>Quia jo' cwe' seiñ'ee<sup>n</sup>'tona' nn'a<sup>n</sup> cha'waa naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Mantya t'uena Gayo ñequio Aristarco, nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pablo na jna<sup>n</sup> ndyuua Macedonia. Ty'echona na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, ty'equie'na naquii' w'aa yuu cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> quia na waa jomta. <sup>30</sup>Pablo ñe'cjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup> saꝯ tinquia nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na nncja<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Mati cwanti nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuua Asia na ya ñ'oom ñ'e<sup>n</sup> Pablo, jla'cwanomna ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> na tincjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tjomndye naquii' w'aa'ñee<sup>n</sup> nchii na nndi' ljo' cwiluena, cwe' c'uaato m'a<sup>n</sup>na. Nt'omndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii ñ'oom cwila'xuaana, ndo' nt'omndyena cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom cwila'xuaana. Ee majndyendyetina ticaliuena ljo ts'iaa<sup>n</sup> na tjomndyena. <sup>33</sup>Saꝯ nn'a<sup>n</sup> judíos l'ana na cjaatseinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Alejandro ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ee nt'om nn'a<sup>n</sup> majnda<sup>n</sup> jluena nnoom ljo' ts'iaa<sup>n</sup> na tjomndyena. Jo' chii seiwee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na cala'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ee na ñe'catseinei<sup>n</sup> ñ'oom ndaꝯana ñ'oom na ncwaañoom'na' nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>34</sup>Saꝯ quia na tqe<sup>n</sup>na cwentaa na jom ts'a<sup>n</sup> judío, cha'tsondyena jla'tjoom'na jndyena. Cha'na cwii we hora ñe'cwii tyola'xuaana, tyoluena: —Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom tseixma<sup>n</sup> Diana cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Éfeso.



<sup>35</sup>Quia jo' tsa<sup>n</sup>tseiljeii tsjoom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na jndā jndāa s'aa<sup>n</sup> na seichee<sup>n</sup> jooon, tsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup> Éfeso, nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue manquiuna na jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomwaa teijnoomya na nntei'x'aaya wats'oom' ndyoo Diana na nquiuyu na t'ma<sup>n</sup>ti ñ'oom tseixma<sup>n</sup>. Mati cwitei'x'aaya tsjo' na tuiina' cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na' cañoom'luee jndyocuenta' na m'aa<sup>n</sup>ya. <sup>36</sup>Mei<sup>n</sup> tjaa ñ'ee<sup>n</sup> nntso na tiyuu' na ljo'. Jo' chii cala'che<sup>n</sup>ndyo'. Tacal'a'yo' na ñoomñoom ljo' nl'a'yo'. <sup>37</sup>Ee ti'm'a<sup>n</sup> na tqiwo'cho'yo' ñjaa<sup>n</sup> chaa' l'uu jndā nty'ueena 'na<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> ndyoo Diana na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo, mei<sup>n</sup> tyooluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>38</sup>Jo' chii Demetrio ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñe'cwii ts'iaa<sup>n</sup> cwil'ana ñ'e<sup>n</sup>ñê, xe<sup>n</sup> waa ñ'oom na ñe'que<sup>n</sup>na nacjoo' ts'a<sup>n</sup> quia jo' c'oona na m'aa<sup>n</sup> jwe. Ee na m'aa<sup>n</sup> jom cwiwijndaa' ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacjoo ncl'iaana. <sup>39</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na l'ue n'om'yo' na nleijndaa', nleijndaa'na' quia na nncuaa jomta. <sup>40</sup>Ee teincuu' na luaa' cwil'a'yo' xuee je' ee nndaā nntso gobiernom na cwilawendyo nacjoom'm ee xe<sup>n</sup> nncwax'ee<sup>n</sup> ndaaya tjaa'na' ljo' ñ'oom ya nnt'ooya nnoom.

<sup>41</sup>Quia na jndā seinei<sup>n</sup> ñ'oomwaa', tsoom na cat'oom'ndyena.

**Tja Pablo ndyuaa Macedonia  
ñ'e<sup>n</sup> ndyuaa Grecia**

**20** Jndā na teiche<sup>n</sup> tia' t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, Pablo tqee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'. Tyotseinei<sup>n</sup> ndāana ñ'oom na ñnequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'omna. Ndo' t'ma<sup>n</sup>ndye

ntyjeena. Jndā chii jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ndyuaa Macedonia. <sup>2</sup>Tyomanoom cha'waa ndyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' ñ'oom na tquiaatina' na t'ma<sup>n</sup> n'omna. Jndā chii tjaa<sup>n</sup>, tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuaa Grecia. <sup>3</sup>Ndyee chi' t'oomñê jo' jo'. Jndā chii manncuoo<sup>n</sup> w'aandaa na wja<sup>n</sup> ndyuaa Siria, ndo' ljei<sup>n</sup> ñ'oom na cwindoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jom. Jo' chii seitoom na nomtyuaa nncjaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, nncwinomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndyuaa Macedonia. <sup>4</sup>Tyom'a<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tyocañ'ee<sup>n</sup> Sópater ts'a<sup>n</sup> tsjoom Berea. Mati ñ'e<sup>n</sup> Aristarco ñequio Segundo, joona nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica. Ndo' tyoñ'ee<sup>n</sup> Gayo ts'a<sup>n</sup> tsjoom Derbe. Tyoñ'ee<sup>n</sup> Timoteo. Mati Tíquico ñequio Trófimo nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Asia tyocañ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Pablo. <sup>5</sup>Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'eñetina. Tquiena tsjoom Troas. Jo' jo' tyomei'ndoo'na Pablo ñ'e<sup>n</sup> ja Lucas. <sup>6</sup>Jâ tyom'aa<sup>n</sup>yâ tsjoom Filipos ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa'na' ndaaljo' tjaquiee'. Quia na jndā teinom ncuee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuoo<sup>n</sup>yâ w'aandaa. Saayâ squiaācañoo<sup>n</sup>yâ na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoom Troas xuee jndā 'om. Jo' jo' ljoo'ndyô cwii ntquiee' xuee.

**Tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndāa nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'yuu' tsjoom Troas**

<sup>7</sup>Xuee najndyee sma<sup>n</sup>na, nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' tjomndyena na nl'ana xe<sup>n</sup>nta<sup>n</sup> tyoo' na nlcwa'na na cwicañjom n'omna Jesús. Ndo' tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndāana. Na nnei<sup>n</sup>ncoo cwiiche<sup>n</sup> xuee mawja<sup>n</sup>, jo' chii tyotseinei<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> ndāana hasta tuee' xcwe tsjom. <sup>8</sup>Jee<sup>n</sup> jndye

ncjocandi na niom chom cuarto nandye yuu tyom'a<sup>n</sup>na. <sup>9</sup>Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na titquieñe na jndyu Eutico wacatyee<sup>n</sup> mantana cuarto'ñee<sup>n</sup> na jndā ndyee na teicantyjoo'na'. Tyjee' na ñe'catsom ee teincoo ñ'oom tyoñequiaa Pablo. Jo' chii jna<sup>n</sup>jndei tsa<sup>n</sup>tsjom ñ'e<sup>n</sup>ñê. Mana tíoñê xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. Ty'ela'we nn'a<sup>n</sup> jom, jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Quia jo' Pablo tjacuee<sup>n</sup>. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> nacañoom' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, taxcweeñê juu. Matsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu':

—C'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo'. Mawando'nnda' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Jndā tsoom na ljo' tjawanna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> naquii' w'aa. Tyoch'ee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup>nta<sup>n</sup> tyoo' tcwa'na na tyocañjom n'omna Jesús. Jndā chii tyotseinei<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> hasta na tjawixueeche<sup>n</sup>. Jndā jo' mana tjaa<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ndo' tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> na titquieñe nchii cwe' cwantindyo tquiaana' na nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### Tjanty'iaa' Pablo nn'a<sup>n</sup> tsjoom Troas ñ'e<sup>n</sup> Mileto

<sup>13</sup>Jâ saañetyaayâ ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa hasta tsjoom Asón. Jndā t'maa<sup>n</sup>yâ na jo' jo' nleincwindyô ñ'e<sup>n</sup> Pablo ee jom nomtyuaa wja<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Jndā na teincwindyô tsjoom Asón ñe'cwi saayâ ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa. Squiaayâ tsjoom Mitilene. <sup>15</sup>Jluii'â jo' jo' ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee tei'noo<sup>n</sup>ya ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe na jndyu Quío. Cwiiche<sup>n</sup> xuee squiaayâ ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Samos. Jndā chii saayâ ta'jndyaayâ ndyuaa Trogilio. Cwiiche<sup>n</sup> xuee saatyayâ squiaayâ tsjoom Mileto. <sup>16</sup>Ee jndā seitiuu Pablo na ticjaameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Éfeso ndyuaa Asia ee ntyjee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup>

nncwinoom jo' jo' nntseyoo'na' jom ndo' matseyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha xe<sup>n</sup> na aa nnda<sup>n</sup> mam'aa<sup>n</sup> Jerusalén ndo' nncuee' xuee Pentecostés.

### Seinei' Pablo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye wats'om tsjoom Éfeso

<sup>17</sup>M'aa<sup>n</sup>yâ tsjoom Mileto'ñee<sup>n</sup> ndo' jñoom nn'a<sup>n</sup> na nnc'ooquee<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> Éfeso na cwiluiitquiendye naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ndo' jndā na tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom ndaana:

—O manquiu'yo' chiuu tyom'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' cantyjati xuee na tyajjndyaaya ndyuaa Asiawaa. <sup>19</sup>Tyondi'ntjo<sup>n</sup>ya nnom Ta Ty'ooots'om ñequio na tyoju'ndyocjaya. Ndo' tyot'iooya na jnda ntyjiiya ndo' wi' tyotjo<sup>n</sup>ya na tyondoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ja. <sup>20</sup>Saa tícjomeintyjaa'a na tyotseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo' na tyotsjoo<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na mateijndeiina' 'o. Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' quia na tyotjomndyo' ndo' mati naquii' l'a'yo'. <sup>21</sup>Cha'tsondyo' tyocwji'yuu'ndyo ndaa'yo', meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos meii<sup>n</sup> nchii nn'a<sup>n</sup> judíos. Tsjo<sup>n</sup> na calcwe' n'om'yo' nnom Ty'ooots'om ndo' cala'yu'yo' ñequio Taya Jesucristo. <sup>22</sup>Ndo' je', majo Jerusalén ee luua' matsa<sup>n</sup>ntjom Espíritu Santo ja, mei<sup>n</sup> ticaljeiia ljo' nntjo<sup>n</sup>ya la'ñe<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Macandā ntyjii ticwii cwii tsjoom na mawinoo<sup>n</sup>ya ma'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo noo<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nnta'wi' nn'a<sup>n</sup> ja la'ñe<sup>n</sup> ndo' nntuee'na ja w'aancjo. <sup>24</sup>Saa tjaa na coch'eenal ja na ljo' catjo<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticajnda ntyjii meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nlcuee' nn'a<sup>n</sup> ja. Ñe'cwii ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup>ya na

ñequio na nei'ya nntseicandaa'ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na tquiaa Ta Jesús noo<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ndyo ñ'oom naya cantyja na wi' ts'om Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Ee jo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>25</sup>'Ndo' je' je' canty'ia'yo', cha'tsondyo' na tyoñequiaya ñ'oom ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'oots'om, ntyjii na taxocanty'ia'nnda'yo' ja. <sup>26</sup>Jo' chii xuee je' macwji'yuu'ndyo ndaa'yo' na meii<sup>n</sup> na nntsuuñe cwii ts'a<sup>n</sup> saa ja tatjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cwii cachooaya ndaa'yo'. <sup>27</sup>Ee cha'tso ñ'oom na l'ue ts'om Ty'oots'om na catsjoo ndaa'yo' jnda tsjoo. Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom t'icat'i'uu'ndyo ndaa'yo'. <sup>28</sup>Quia jo' cal'a'ndyo'che<sup>n</sup>ncjo'yo' cwenta ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', ee jnda ty'i'om Espíritu Santo ts'iaa<sup>n</sup> 'o na catei'x'e'yo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tue' Jesús cwentaana. <sup>29</sup>Ee ntyjii quia na tac'oo<sup>n</sup>ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo', nlquie nn'a<sup>n</sup> naquii' ntaa<sup>n</sup>'yo' na nla'ndaa'na n'om'yo' na cwilayu'yo' cha'na cwitjoom canma<sup>n</sup>. Ee quia na cwiquie lowo quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' cwila'cwjee lowo'ñee<sup>n</sup> jooyo'. <sup>30</sup>Hasta quii'ntaa<sup>n</sup> ncjo'yo' nnto' nt'om nc'iaa'yo' nnt'moo<sup>n</sup>na ndaa'yo' saa taxcwe cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. Laa'ti' nnt'moo<sup>n</sup>na cha nt'omndyo' 'o ñequio nc'iaa'yo' na mati cwila'yu' n'ajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>31</sup>Jo' chii c'omc'eendyo', ndo' cjaañjoom' n'om'yo' cwii ndyee chu naxuee ndo' natsjom t'icjomeintyjaa'a na tyoteijndeityaya 'o cha nntsaala'no<sup>n</sup>'ti'yo' ñ'oom Ty'oots'om. Ñes'aa na l'jo' ñequio na tyot'iooya na jnda ntyjiia.

<sup>32</sup>'Ndo' je' je' 'o nn'a<sup>n</sup>ya ma'ndiya 'o ñequio l'o Ty'oots'om ñequio juu ñ'oom naya na matseixmaa<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' nntsaanajnda'yo' ndo' tjom nnto'ñoom'yo' naya na mañequiaa<sup>n</sup> ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyewentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Ja tyootseiquee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> s'om xuee, mei<sup>n</sup> s'om cajaan<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> liaa' ts'a<sup>n</sup>. <sup>34</sup>O nquiu'yo' nnco tyots'aa ts'iaa<sup>n</sup> ñequio l'oo na tyowantyjo<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na tyoca'na' ja ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñeñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>35</sup>Cantyja na tyots'aa ñequi'che<sup>n</sup> tyo'moo<sup>n</sup>'ya ndaa'yo' na ts'iaa<sup>n</sup> cal'a'yo' cha nndañ nntei'jnde'yo' nn'a<sup>n</sup> na matsei'tjoo<sup>n</sup>a'. Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Ta Jesús. Tyotsoom: "Mat'ma<sup>n</sup>'ti matio'naa<sup>n</sup>ñena' ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa nchiiti ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom." <sup>36</sup>Quia na jnda seinei<sup>n</sup> Pablo ñ'oommei<sup>n</sup>, quia jo' tcoom'm xtyee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. <sup>37</sup>Cha'tsondyena tyotyueena, tyota'xcweendyena Pablo, ndo' tyot'uena ts'oo<sup>n</sup>. <sup>38</sup>Ee jee<sup>n</sup> jnda nquiuna na tsoom ndaana na taxocanty'iaannda'na jom. Jnda chii ty'eca'ndyena jom yuu waa w'aandaa.

### Tja Pablo Jerusalén

**21** Jnda to<sup>n</sup>ndyô ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tuooyâ w'aandaa, saandyeyuuyâ, squiaayâ ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Cos. Cwiiche<sup>n</sup> xuee saatyayâ hasta tsjoom Rodas. Jluu'â jo' jo' saayâ squiaayâ tsjoom Pátara. <sup>2</sup>Jo' jo' jliuuyâ cwii w'aandaa na ncwit'iona' na

wjaana' ndyuaa Fenicia. Jo' chii tuooyâ juuna', mana saayâ. <sup>3</sup>Quia na jndâ teitquioo' ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre, 'ndyaayâ ndyuaa'ñee<sup>n</sup> jo ntyja tymaa<sup>n</sup>!. Saayâ, squiaayâ tsjoom Tiro ndyuaa Siria. Jo' jo' jluii'â w'aandaa ee tsjoom'ñee<sup>n</sup> tjameintyjee'na' na nluu' canchuu na ñjom ts'omna'. <sup>4</sup>Tyol'uaayâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo' quia jliuuyâ jooa ljoo'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwii ntquiee' xuee. Jooa jndâ t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaana ljo' nntjom Pablo, jo' chii tyoluena nnoom na tincja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>5</sup>Jndâ na teinom ntquiee' xuee na ljoo'ndyô tsjoom'ñee<sup>n</sup>, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñequio lcuuna, ndana ty'eca'ndyena já nnom tsjoom. Squiaayâ su ts'otei' 'ndyoo ndaaluee. Jo' jo' taa'â cantyayâ jlanâayâ nnom Ty'oots'om. <sup>6</sup>Jndâ jo' t'ma<sup>n</sup>ndyô ntyjaayâ ndo' tyota'xcweendyô. Jndâ chii tuooyâ ts'om w'aandaa. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'elcwee'na l'aana.

<sup>7</sup>Jluii'â tsjoom Tiro'ñee<sup>n</sup>, saayâ squiaayâ tsjoom Tolemaida. Jo' jo' jluii'â w'aandaa. Saanquiaayâ na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo' ljoo'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwii xuee. <sup>8</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee jluii'â tsjoom'ñee<sup>n</sup>, saayâ squiaayâ tsjoom Cesarea. Squiaayâ waa' Felipe ts'a<sup>n</sup> na quijaanquiaa ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. Jom cwii joo nn'a<sup>n</sup> na ntquiee'ndye na tyoty'loom nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> jooa na nndye'ntjomna naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jerusalén. Jo' ljoo'ndyô na m'aa<sup>n</sup> jom. <sup>9</sup>M'a<sup>n</sup> ñequiee yolcu ntseinaa<sup>n</sup> na

tyooma'co. Jooa tyoñequiana ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>10</sup>Cwantindyo xuee na m'aa<sup>n</sup>yâ jo' jo' ndo' tyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Agabo na jna<sup>n</sup> ts'ondaa Judea. Jom profeta. <sup>11</sup>Na m'aa<sup>n</sup> já tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Seityee<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ñequio 'na<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> tsiaa' Pablo. Matsoom:

—Luaa matso Espíritu Santo na nl'a nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Jerusalén. Malaa'ti' nla'tye<sup>n</sup>na ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>waa ndo' nntioona jom luee nn'a<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>12</sup>Quia na jndyaayâ ñ'oommei<sup>n</sup>, já ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Cesarea'ñee<sup>n</sup> tyola'ty'oondyô nnom Pablo na ticja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>13</sup>Saa matsoom:

—¿Chiuu na cwityuee'yo'? Na nmei<sup>n</sup> cwil'a'yo' yache<sup>n</sup> nñe'quia'yo' na chjoo' ts'oo<sup>n</sup>ya. Ee ja mañequiaandyô ljo'che<sup>n</sup> na ñe'cal'a nn'a<sup>n</sup> Jerusalén ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Meii<sup>n</sup> na nlatye<sup>n</sup>na ja oo meii<sup>n</sup> na nlacuee'na ja cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee' Ta Jesús maxje<sup>n</sup> ñecuaato.

<sup>14</sup>Tîcandaq nl'aayâ nlalcwaa'â jom na wja<sup>n</sup> Jerusalén. Jo' chii 'ndyaatoooyâ, ndo' l'uuyâ:

—Cats'aa Ta Ty'oots'om yuu na l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Pablo.

<sup>15</sup>Jndâ jo' mana jla'jndaa'ndyô saawaayâ Jerusalén. <sup>16</sup>Ndo' cwantindye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Cesarea ty'eñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Squiaayâ na m'aa<sup>n</sup> Mnasón. Jom ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ndo' jaach'ee xuee na matseyoom'm. Waa' jom ljoo'ndyô.

#### Pablo tjacanoom'm Jacobo

<sup>17</sup>Quia na jndâ squiaayâ Jerusalén, nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' to'ñoomna

jâ ñequio na neii<sup>n</sup>na. <sup>18</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee saayâ ñ'e<sup>n</sup> Pablo na m'aa<sup>n</sup> Jacobo. Jo' jo' jndâ tjomndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Pablo tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndâ chii tcuu tcuu tyotseinei<sup>n</sup> cha'tso na tyoteijndei<sup>n</sup> Ty'oots'om jom ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>20</sup>Ndo' jooa jndâ na jndyena na tyotseinei<sup>n</sup> tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Tyoluena nnoom:

—Mayuu' re nn'aa<sup>n</sup>ya saa mantyji' cwanti mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jndâ jla'yu'na tsjoom ñjaa<sup>n</sup>, ndo' cha'tsondyena cwiluena na jndei'na' na catseicandâ ts'a<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. <sup>21</sup>Saa jndâ jndyena cantyja 'na<sup>n</sup> na 'u xuii' ma'moo<sup>n</sup> ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na cwic'lee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom naquii' ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Jndâ jndyena na matsu' na tacalan'oom'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na tqe<sup>n</sup> Moisés. Mati jndâ jndyena na matseijndo' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tacal'ana costumbre na cwil'aaya ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom, mei<sup>n</sup> tacalacandaa<sup>n</sup>ndyena nt'omche<sup>n</sup> costumbre 'naa<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo. <sup>22</sup>Quia jo' 'chiiu ya nl'aayoo<sup>n</sup>ya? Ee nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> tsjoomwaa, maxje<sup>n</sup> nntjomndyena quia na jndâ jndyena na mam'aa<sup>n</sup>ndyu'. <sup>23</sup>Cwa sa luaa catsa' cha'xje<sup>n</sup> na nl'uuyâ njom'. Quii'ntaa<sup>n</sup>yâ m'a<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup>nom na jndei'na' na cala'candaa<sup>n</sup>ndyena cwii ñ'oomtye<sup>n</sup> na jndâ tqe<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. <sup>24</sup>Catseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, na nlque<sup>n</sup> lju'na' 'o nnom Ty'oots'om. Ndo' cation'lu'a'

cantyja na maca<sup>n</sup>na' 'o na nlque<sup>n</sup>lju'na' 'o. Quia na jndâ t'ioo' ñ'oom 'naa<sup>n</sup>na quia jo' ya nnteinqui' nque<sup>n</sup>na. Luaa' catsa' cha nla'no<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na jndâ jndyena cantyja 'na<sup>n</sup>'. Nliuna na mati 'u matseicandaa<sup>n</sup>ndyu' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. <sup>25</sup>Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos, jndâ jla'cwanoo<sup>n</sup>yâ ljeii na m'a<sup>n</sup>na na tanc'oom' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> costumbre 'naa<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> judíos. Macandâ t'maa<sup>n</sup>yâ na tacwa'na nantquie na jndâ tsa' nn'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a. Tantquiina niom' mei<sup>n</sup> seii quioo' na cwe' cwi'uoo cantyo'. Ndo' tanc'omna na cwe' nnc'omyana ñ'e<sup>n</sup> n'ciaana.

**T'uena nawi' Pablo  
naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>**

<sup>26</sup>Quia jo' Pablo seijomñe ñequio ñequiee na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup>. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee s'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup> lju'na' jooa jo nnom Ty'oots'om. Jndâ chii tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tjatseicañee<sup>n</sup> ntyee cwaa<sup>n</sup> xuee na nla'candaa<sup>n</sup>ndyena ñ'oom na waa ndaana ndo' na ñnequiana quioo' na nncwje cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>27</sup>Quia na wjaacandaa' ntquiee' xuee'ñee<sup>n</sup> cantyja na nla'candaa<sup>n</sup>ndyena, nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na jna<sup>n</sup> ndyuaa Asia nty'iaana Pablo naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo' chii tyola'jmei<sup>n</sup>na cha'tso nn'a<sup>n</sup> ndo' t'uena Pablo. <sup>28</sup>Jee<sup>n</sup> jndei tyola'xuaana jluea:

—'O re nn'aa<sup>n</sup>ya Israel catei'jndei'yo' jâ ee luaa ts'a<sup>n</sup> na ñetonom cha'tso njoom. Tyotseinei<sup>n</sup>

ñ'oom nacjoo cha'tsondyo ñequio nacjoo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ndo' nacjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup>waa. Ndo' nchii macandā luaa', mati jndā jndyochom nt'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>waa. Jo' na jndā seits'iaa<sup>n</sup>ñê juuna' na matseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>29</sup>Luaa' tyoluena ee cwe' na nty'iaana Pablo naquii' tsjoom ñequio ts'a<sup>n</sup> na nchii judío na jndy Tróximo, jom ts'a<sup>n</sup> Éfeso, jo' chii jla'tiuuna na tjañ'oom Pablo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>.

<sup>30</sup>Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom jla'jmei<sup>n</sup>ndyena. Maje' maje'ndyo jla'tjomndyena. T'uena Pablo, ty'eñ'omtscoo'ndyena jom, tjeii'na jom tach'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jndā jo' ntyja ntyja jla'cu'na ndyueel'a juuna'.

<sup>31</sup>Manla'cuee'na jom saā majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuee' ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndāā sondaro na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom Jerusalén cwila'jmei<sup>n</sup>ndyena.

<sup>32</sup>Jo' chii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mantyja tjachom sondaro ñequio capeita<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom cwii cwii sia<sup>n</sup>nto sondaroñee<sup>n</sup>. Jndei ty'ena yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jmei<sup>n</sup>ndye. Quia na nty'iaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' mañoom' ndyena na cwitjaa'na Pablo. <sup>33</sup>Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndāā sondaro, quia na jndā tyjee'cañoom, sa'ntjoom sondaro na cat'uena Pablo, cala'tye<sup>n</sup>na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio we l'uaancjo. Jndā chii tax'ee<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> Pablo ndo' ljo' s'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Saā nn'a<sup>n</sup> na cwila'jmei<sup>n</sup>ndye tiñe'cwii ñ'oom

tyola'xuaana. Cwe' c'uaato ndyueena. Ndo' na luaa' tileicaljeii' ñ'oom na mayuu'. Yati sa'ntjoom sondaro na c'ooñ'omna Pablo w'aa yuu na cwic'ee<sup>n</sup>na. <sup>35</sup>Quia na jndā tquiena tioo' yuu na jaawa ts'a<sup>n</sup> na wjaaquiee' naquii' w'aañee<sup>n</sup> jla'wena Pablo ee manchjena' jom na cwajndii cwil'a nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>36</sup>Ee cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'entyjona. Tacwaxua ndyueena, tyoluena:

—Calacue'yo' jom.

**Pablo macaa<sup>n</sup> na  
nntseinei<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>**

<sup>37</sup>Mann'ooñ'om sondaro Pablo naquii' w'aa ndo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndāā sondaro: —¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntsjoō cwii ñ'oom njom'?

Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa 'na<sup>n</sup> ñ'oom griego? <sup>38</sup>Quia jo' aa nchii ts'a<sup>n</sup> egipto 'u na nmeii'ndyo ñeseiweñe nacjoo' gobiernom na seitjoom cwii ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye na tjachom joona ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom.

<sup>39</sup>Ndo' t'ō Pablo nnom tyo na cwiluiitquieñe:

—Ja ts'a<sup>n</sup> judío. Ja tuiindyō tsjoom Tarso, tsjoom t'ma<sup>n</sup> na matsa'ntjom ndyuaa Cilicia. Saā mats'aaya ty'oo njom' quiaa' ñ'om' na nntseina<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>.

<sup>40</sup>Tquiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom'm. Quia jo' teintyjee' Pablo cjoo' ntioo' yuu na jaawa ts'a<sup>n</sup> na wjaaquiee' naquii' w'aañee<sup>n</sup>. Seiwee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> na waa na nntsoom. Quia jo' jla'che<sup>n</sup>na, seinei<sup>n</sup> ndāāna ñequio ñ'oomna ñ'oom hebreo.

**22** Matsoom: —'O ta ñequio 'o re nn'a<sup>na</sup>ya, candye'yo' nntseina<sup>na</sup>ya ndaa'yo' cantyja 'na<sup>na</sup>ya.

<sup>2</sup>Quia na jndyena na seinei<sup>n</sup> ndaana ñequio ñ'oomna ñ'oom hebreo, jla'che<sup>na</sup>, tyoque<sup>n</sup>tina cwenta. <sup>3</sup>Matsoom ndaana:

—Ja ts'a<sup>n</sup> judío. Tuiindyo tsjoom Tarso ndyuua Cilicia, saa tjowijndoya tsjoom Jerusalénwaa na tyotsei'na<sup>na</sup>ya na tyo'mo<sup>n</sup> maestro Gamaliel noo<sup>n</sup>. Jom tcuu tyo'moo<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés na tyoleiñ'om welooya na ñet'om teiyo. Ñequio na xcwee' ts'oo<sup>na</sup>ya mand'i<sup>n</sup>tjo<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om majo'ti cha'xje<sup>n</sup> na xcwee' n'om' 'o na cwindye'ntjom'yo' nnoom. <sup>4</sup>Ja ñetco'wi'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> natool Jesús, hasta s'a na tja joona. Tyowjaya na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu, tyotioo<sup>na</sup>ya joona w'aancjo. <sup>5</sup>Nquii tyee na cwiluiitquieñe ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa'yo' manquiuna na to'ño<sup>n</sup> carta lueena na nncjoñ'o<sup>na</sup>ya na m'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>na</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom Damasco. Tjocachooya nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na ñnequiona w'aancjo ñjaa<sup>n</sup>ñe Jerusalén na nntioomna cantyja na cwila'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

**Pablo matseinei<sup>n</sup> cantyja na nlcwe' ts'oom jnaa<sup>na</sup>a<sup>n</sup>**

(Hch. 9.1-19; 26.12-18)

<sup>6</sup>Tsoti Pablo:

—Xcwe na wa'njoo<sup>n</sup> nato na jo Damasco na manndyoo' nncuaya, ndo' cha'na quiajmei<sup>m</sup> ñejomto tioo chom ndioche<sup>n</sup> nacañomya. Jna<sup>na</sup>na' cañoom'luee ndo' jee<sup>n</sup> ndya' xueena'.

<sup>7</sup>Quia jo' tioon<sup>dyo</sup> nomtyuaa ndo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, matso: “Aa ndi' Saulo, ¿chiiu na maco'wi' ja?” <sup>8</sup>Ndo' t'oya: “¿'Ñee<sup>n</sup> 'u Ta?” Quia jo' tso noo<sup>n</sup>: “Ja Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret na maco'wi'.” <sup>9</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo nty'iaana chom'ñee<sup>n</sup> ndo' tyuena, saa tícandyena ñ'oom na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>10</sup>Ndo' tsjooya: “¿Chiiu nnts'aayo Ta?” Quia jo' matsoom noo<sup>n</sup>: “Quicantya', cja' quii' tsjoom Damasco. Jo' jo' nndi' cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na matsa'ntjo<sup>na</sup>ya na nnts'a'.” <sup>11</sup>Seinchjaa<sup>na</sup>na' ja na jee<sup>n</sup> ndya' xuee chom'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo cwe' ts'oo ty'et'uena chii tuaya Damasco.

<sup>12</sup>Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Ananías. Jom ñequio na xcwee' ts'oom matseicana<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyotjeii'yana jom. <sup>13</sup>Tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'aa<sup>na</sup>ya. Matsoom noo<sup>n</sup>: “U re nn'a<sup>na</sup>ya Saulo canty'ia'ndda'.” Ndo' majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teitquionnda'a, mana teitquioo'ñê nty'ia. <sup>14</sup>Tsotyeen noo<sup>n</sup>: “Nquii Ty'oots'om cwentaa welooya na ñet'om teiyo majnda seijndaa'ñê na 'u nljei' chiiu waa na l'ue ts'oom. 'U nnty'ia' nquii Jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tja jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, ndo' na nndi' ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup> njom'. <sup>15</sup>Ee nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>na</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Nnts'u ndaana cantyja na jnda nty'ia' jom ndo' na jnda jndi' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> njom'. <sup>16</sup>Quia jo' ¿ljo' meindo' je'? Quicantya' ndo' cwits'oomndyu'. Ca<sup>m</sup> nnom Ta Jesús na catseiljoom'm 'u jna<sup>m</sup> na matsei'xma<sup>m</sup>.”



**Matseinei<sup>n</sup> Pablo na jñom  
Ty'oots'om jom na m'a<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos**

<sup>17</sup>Tsoti Pablo:

—Quia na jnda jndyoolcwa'a ñjaa<sup>n</sup>ñe Jerusalén waa na tco'na' noo<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> xcwe na matseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om. <sup>18</sup>Nty'iaya Jesús. Matsoom noo<sup>n</sup>: “Catseityua' calui' quii' tsjoomwaa ee xocandye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'na'ya.” <sup>19</sup>Quia jo' tsjoo nnoom: “Nquieena, Ta, nquiuna na ja tyojoquia'a naquii' cha'tso lan'om 'naa'na. Nquiuna na tyocwjaa'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e'ndyu' ndo' tyotioo<sup>n</sup>ya joona w'aancjo. <sup>20</sup>Ndo' quia na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> Esteban, ts'a<sup>n</sup> na tyocwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>, ja ñ'a'ya. Seijomndyo na cal'ana na ljo' jom, ndo' tyots'aa cwenta liaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jla'cuee'na jom.” <sup>21</sup>Saa matso Ta Jesús noo<sup>n</sup>: “Cja', ee tquia majño<sup>n</sup>ya 'u na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.”

**Pablo m'aa<sup>n</sup> l'õ ts'a<sup>n</sup> na  
cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> sondaro**

<sup>22</sup>Tyotque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo, saa quia na tsoom ñ'oomwaa' taticandyetina. To'na tyolaxuaana. Tyoluena ndaa<sup>n</sup> sondaro:

—Calacue'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ee tacatseixmaa<sup>n</sup> na nncwanoom'm.

<sup>23</sup>Jndei tyola'xuaana. Tjeii'na liaana, tyola'caandyena joona' na jee<sup>n</sup> ndya' lioona. Ndo' tyotju'ndyeendyena ts'o'jnda<sup>n</sup> na ticuee' n'omna. <sup>24</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> sondaro

sã'ntjoom na c'ooñ'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Pablo naquii' w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup>na. Matsoom:

—Catja'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cha nntsoom ljo' s'aa<sup>n</sup> ee ñe'caljeiyya chiuu na jee<sup>n</sup> jla'xuaa nn'a<sup>n</sup> nacjoom'm.

<sup>25</sup>Quia jo' jla'tye<sup>n</sup>na jom na nntjaa'na jom. Saa tsoom nnom capeita<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo':

—¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntja'yo' ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma ndo' tyoowijndaa' jnaa'a<sup>n</sup>?

<sup>26</sup>Ndo' capeita<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa' tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> cha'tso sondaro. Matsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Catsa' cwenta na luaa' ñe'catsa' ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ee tseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma.

<sup>27</sup>Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> sondaro tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pablo. Matsoom:

—Catsu' noo<sup>n</sup> ¿aa ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma matsei'xma<sup>n</sup>?

Ndo' t'oo<sup>n</sup> matsoom:

—Mayuu' na jo' ja.

<sup>28</sup>Quia jo' tso ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> sondaro:

—Ja t'maa<sup>n</sup> s'om tquiaya chii tseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma.

Matso Pablo nnom:

—Saa ja cantyja na tuiindyõ tseixma<sup>n</sup>ya jo'.

<sup>29</sup>Jo' chii sondaro na manntjaa' Pablo mana 'ndyena jom, tei'ndyõna nacañom'm. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> quia na jñee<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma matseixma<sup>n</sup> Pablo ty'uee<sup>n</sup> ee nque<sup>n</sup> sa'ntjoom na cwitye<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Pablo m'aa<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos**

<sup>30</sup>Saa juu tsa<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> sondaro ñe'caljeii<sup>n</sup> chiuu na



cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oom nacjoo'  
Pablo. Jo' chii teincoo cwiiche<sup>n</sup>  
xuee sa<sup>n</sup>ntjoom na catjomndye ntyee  
na cwiluitquiendye ñequio cha'tso  
na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos.  
Jnda<sup>n</sup> chii seicanaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> l'uaancjo na  
chu'tye<sup>n</sup>ñe Pablo, tjañ'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>  
jo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

**23** Pablo nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
judíos. Matsoom ndaana:

—Ja ntyjii, 'o re nn'a<sup>n</sup>'ya, cha'tso  
xuee na jnda<sup>n</sup> jndyowana' ñequii'che<sup>n</sup>  
mats'laaya cantyja na matsei'no<sup>n</sup>'a  
na maty'iomna' jo nnom Ty'oots'om.

<sup>2</sup>Quia jo' tyee na cwiluitquieñe,  
tsa<sup>n</sup> na jndyu Ananías, sa<sup>n</sup>ntjoom  
nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' nacañoom'  
Pablo na catmeii<sup>n</sup>'na nda' 'ndyoo  
tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ndo' jo' matso Pablo  
nnom tyee'ñee<sup>n</sup>:

—Ty'oots'om nlc'o'wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> 'u  
ee 'u ts'a<sup>n</sup> na we waa mache'. 'U  
matsei'xma<sup>n</sup>' na nncu'xe<sup>n</sup>' ja cha'xje<sup>n</sup>  
na matso ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés  
saa<sup>n</sup> matsu' na catjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ja meii<sup>n</sup>  
ljeii'ñee<sup>n</sup> matsona' na ticwanaa<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo'  
tyoluena nnom Pablo:

—¿Chiuu na matsei'nei<sup>n</sup>' ñ'oom  
na matseijnaa<sup>n</sup>'na' tyee na  
cwiluitquieñe na mand'i<sup>n</sup>ntjom  
nnom Ty'oots'om?

<sup>5</sup>Matso Pablo:

“'O re nn'a<sup>n</sup>'ya, ticaljeiia na jom  
tyee na cwiluitquieñe. Ee mayuu'  
ñ'oom' Ty'oots'om na maxje<sup>n</sup> waa na  
jnda<sup>n</sup> teiljeiina' matsona' na tintseinei<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na matseijnaa<sup>n</sup>'na'  
ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
tsjom'm.”

<sup>6</sup>Pablo ntyjee<sup>n</sup> na we ndii'  
na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>.

Nt'omndye jooa cwilaxma<sup>n</sup>'na  
tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> judíos na jndyu  
saduceos. Ndo' nt'omndye jooa  
cwilaxma<sup>n</sup>'na tmaa<sup>n</sup>' fariseos. Jo'  
chii jndei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup>, tsoom:

—'O re nn'a<sup>n</sup>'ya ja tseixma<sup>n</sup>'ya  
fariseo. Mati tsotyā majo' jom.  
Saa<sup>n</sup> 'o cwitu'xe<sup>n</sup>'yo' ja cwe' nc'e na  
matseyu'a na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na  
jnda<sup>n</sup> tja.

<sup>7</sup>Quia na jnda<sup>n</sup> tsoom na nmeii<sup>n</sup>,  
jla'ntja'ndye nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup>  
saduceos. Taticatjoom' jla'nei<sup>n</sup>'na.

<sup>8</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> saduceos cwiluena  
xocatando'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tja, mei<sup>n</sup>  
ángel mei<sup>n</sup> espíritu, tjaa'na<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
fariseos cwilayu'na na m'a<sup>n</sup> ángel, ndo'  
na m'aa<sup>n</sup> espíritu ndo' na nntando'nnda'  
nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tja. <sup>9</sup>Quia jo' cha'tsondye  
nn'a<sup>n</sup> na tjomndye tacwaxua ndyueena  
na tyolantja'ndyena. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup>  
na cwit'moo<sup>n</sup>' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés na  
laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos tei'cantyjana,  
jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>' tjaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> coliuuyâ.  
Ndo' xe<sup>n</sup> mayuu' na seinei<sup>n</sup> cwii  
espíritu oo cwii ángel nnoom, quia  
jo' tantsaaya nacjoo' Ty'oots'om.

<sup>10</sup>Jee<sup>n</sup> cwajndii tyolantja'ndyena  
hasta ty'ue ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe  
nda<sup>n</sup> sondaro. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup>  
nla'cuae'na Pablo. Jo' chii sa<sup>n</sup>ntjoom  
na c'oocatjeii'ndye sondaro  
tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> naquii' luee nn'a<sup>n</sup> na  
cwiluitquiendye, c'ooñ'omnnda'na  
jom naquii' w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup>'na.

<sup>11</sup>Quia na jnda<sup>n</sup> tejjaa<sup>n</sup> teitquioo'ñe  
Ta Jesús nnom Pablo, matso nnoom:

—C'om't'maa<sup>n</sup>'ndyu' ts'om', ee  
cha'na jnda<sup>n</sup> tjei'yuu'ndyu' cantyja  
'na'ya naquii' tsjoom Jerusalénwaa,  
malaa'ti' nncwji'yuu'ndyu' cantyja  
'na'ya tsjoom Roma.

**Cantyja na cwiwijndaa'  
chiiu nla'cuee'na Pablo**

<sup>12</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos jla'jomndyena. Tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>na cwii ñ'oom na w'ii nacjoona na tacwa'na tacwena ndaa hasta xe<sup>n</sup> jndā jla'cuee'na Pablo.

<sup>13</sup>Teinom wen'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oomwaa' cjooh'. <sup>14</sup>Ty'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jluena ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jā jndā tquā<sup>n</sup>tyāā<sup>n</sup>yā ñ'oom na w'ii nacjooyā na tacwaa'ā hasta cue'ljndyee Pablo nl'aayā. <sup>15</sup>Ndo' je' je' 'o ñequio cha'tso na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos, cata<sup>n</sup>'yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> sondaro na 'io catseicwanoom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo'. Cal'a'yo' na ndoo' na tcuuti ñe'cata'x'eendyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' jā m'aa<sup>n</sup>c'eendyō na nlcuaā<sup>n</sup>ā jom cwii tjoōche<sup>n</sup> na nlquie'ñ'omna jom na m'a<sup>n</sup>'yo'.

<sup>16</sup>Saa<sup>n</sup> tyochjoo jnda yuscu tyjee Pablo jndii na ljo' nl'ana. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup> sondaro. Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> seicañee<sup>n</sup> Pablo na ljo'. <sup>17</sup>Quia jo' Pablo t'maa<sup>n</sup> cwii capeita<sup>n</sup>. Matsoom nnom:

—Cja'ñ'oom'ya' tyochjoom'aa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup>'yo' ee waa ñ'oom na nntsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Quia jo' capeita<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjañ'oom tyochjoo yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñeti ndaana. Matsoom:

—Nquii praso Pablo t'maa<sup>n</sup> ja. Tcaa<sup>n</sup> na candyōñ'o<sup>n</sup> tyochjoom'aa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>, ee waa na nntsoom njom'.

<sup>19</sup>Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaana t'uee<sup>n</sup> ts'o tyochjoo, tjañ'oom juu yuu na ñe'wendyena. Tax'eeñe<sup>n</sup> nnom, matsoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na ñe'catsu' noo<sup>n</sup>?

<sup>20</sup>Quia jo' matso tyochjoo'ñee<sup>n</sup>:

—Nn'a<sup>n</sup> judíos jndā t'ma<sup>n</sup>na na nta<sup>n</sup>na njom' na 'io nntseicwanom' Pablo na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na. Nl'ana na ndoo' ñe'cata'x'eeti na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Saa<sup>n</sup> 'u tintseyiu' na ljo' ee joona teinom wen'aa<sup>n</sup>ndyena na m'a<sup>n</sup>c'eendyena na nla'cuee'na jom. Jndā ta'wi'ndye che<sup>n</sup>nquieena na tacwa'na ndo' tacwena hasta xje<sup>n</sup> na nla'cuee'che<sup>n</sup>na jom. Je' macandā cwii meindoo'na xe<sup>n</sup> chiiu nntsu' 'u.

<sup>22</sup>Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> sondaro seicoom'm 'ndyoo tyochjoo'ñee<sup>n</sup> na tintseinei<sup>n</sup> nnom mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> na jndā seicandii jom ñ'oomwaa'. Jndā chii jñoom tyochjoo'ñee<sup>n</sup>.

**Cwilacwanomna Pablo na  
m'aa<sup>n</sup> gobiernom Félix**

<sup>23</sup>Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> sondaro t'maa<sup>n</sup> we capeita<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ntjoom na cala'jndaa'ndyena we sia<sup>n</sup>'nto sondaro na cwi'ooca' n'lee' ñequio ndyee<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> nchoo' qui sondaro na ntyjondye catso ndo' we sia<sup>n</sup>'nto sondaro na cwileicho ncjo lantsa. Sa<sup>n</sup>'ntjoom na ñjee<sup>n</sup> na tejjaa<sup>n</sup> nluu' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nnc'oona tsjoom Cesarea. <sup>24</sup>Mati tsoom na calajndaa'ndyena quioo' na nncjaawa'ljoo Pablo, ndo' ya ya call'ana cwenta jom cha mati ya nncue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Félix ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom. <sup>25</sup>Ndo' seiljei<sup>n</sup> cwii carta na 'ooñ'omna na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Matsona': "Ja Claudio Lisias matseicwano<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>'ndyu' 'u ta

gobiernom Félix. <sup>27</sup>Tsa's'am'aa<sup>ni</sup> t'ue nn'a<sup>n</sup> judíos jom ndo' mawaa na nla'cuee'na jom. Saa quia na jndiia na jom matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma jo' na saayâ n'e<sup>n</sup> sondaro 'na<sup>n</sup>ya. Tjeii'ndyo jom luee na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ee l'ue ts'oo<sup>n</sup> na nleijndaa'ya chiuu na cwique<sup>n</sup>na n'oom nacjoom'm. Jo' chii yati tjoñ'o<sup>n</sup> jom jo ndaa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Ndo' ljeiia na cwe' cwique<sup>n</sup>tona n'oom nacjoom'm cantyja 'naa<sup>ni</sup> ljeii na cwileiñ'om nquieena. Saa ncha l'uu waa ljo' s'aa<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>ni</sup>e<sup>n</sup> oo na nljooñê w'aancjo. <sup>30</sup>Saa jndiia na cwindoo nn'a<sup>n</sup> jom. Jo' chii matseicwano<sup>n</sup>ya jom na m'aa<sup>ni</sup>. Ndo' mati matsjoo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> n'oom nacjoom'm na c'oona na m'aa<sup>ni</sup> na cala'jndaa'ndyeyana n'oom'ñee<sup>n</sup>. Cwe' la'ti' waa na matsjoo.”

<sup>31</sup>Ndo' sondaro'ñee<sup>n</sup> jla'candana n'oom na sa'ntjom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaana. Ty'eñ'omna Pablo natsjom hasta na tquiena tsjoom Antípatris. <sup>32</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee sondaro na cwi'ooca' n'ee' ty'elcwee'na w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup>na. Ndo' sondaro na ntyjondye catso ty'eca'ndyena Pablo. <sup>33</sup>Jnda na tquiena Cesarea, tquiana carta na n'omna nnom gobiernom ndo' tioona cwenta Pablo l'oo<sup>n</sup>.

<sup>34</sup>Quia sei'naa<sup>ni</sup> gobiernom carta'ñee<sup>n</sup>, ta'x'ee<sup>n</sup> 'ndyoo Pablo cwaa<sup>n</sup> ts'ondaa jna<sup>n</sup>. Ndo' ljeii<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> ts'ondaa Cilicia. <sup>35</sup>Jo' chii matsoom nnom tsa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Quiejndyee nn'a<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> n'oom cjo' quia jo' nndiia n'oom 'ndyo' ndo' nleijndaa'ya.

Ndo' sa'ntjoom na cal'a sondaro cwenta tsa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wats'iaa<sup>n</sup> na jndo' Herodes na tuii.

**Pablo matseinei<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>ni</sup> nque<sup>n</sup> jo nnom Félix**

**24** Xuee jnda 'om tjacue Ananías tsjoom Cesarea. Jom tyee na cwiluiitquieñe. Mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom Jerusalén ty'ena n'e<sup>n</sup>ñê. Jnda na tquiena Cesarea ty'entyjaa'na gobiernom na nñe'quiiana jnaa<sup>ni</sup> Pablo. Mati Tértulo, ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>ni</sup>ti na nntseitjoom' n'oom, tjañ'ee<sup>n</sup> n'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>2</sup>Quia jo' tqee<sup>ni</sup>ñe gobiernom Pablo. Jnda chii to' Tértulo tyoñequiaa<sup>n</sup> jnaa<sup>ni</sup> Pablo. Tsoom nnom gobiernom:

—Cwe' cantyja na jndo' ts'om' 'u ta Félix cwic'aa<sup>n</sup>yâ na tjaa'na<sup>n</sup> ntia' quii'ntaa<sup>n</sup>yâ. Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na matsei'jndaa'ndyu'ti' naquii' njoommeii<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Jo' chii jâ cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô 'u. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> cwil'uuyâ na quianl'ua' cha'tso naya na mache'. <sup>4</sup>Saa tica<sup>n</sup>na' na jee<sup>n</sup> jndye n'oom nla'cachjuuyâ 'u. Maca<sup>n</sup>'a cwii naya'ñee<sup>n</sup> njom' na catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' na nndi' ljo' nl'uuyâ meii<sup>n</sup> na tiyo. <sup>5</sup>Jâ jnda jliuuyâ Pablom'aa<sup>ni</sup> jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' tia ljo' mach'ee<sup>n</sup>. Tia' macwjaa'ñê jâ nn'a<sup>n</sup> judíos cha'waa tsjoomnancue. Ndo' majautyee<sup>n</sup> cwiluiiñê xque<sup>n</sup> n'oom quii'ntaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' n'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Nazaret. <sup>6</sup>Ñe'cjaachom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>yâ. Ndo' na luaa' nnts'aa<sup>n</sup> nntseits'iaa<sup>n</sup>ñê juuna'. Jo' chii jâ t'uaayâ jom na

ñe'catu'xaa<sup>n</sup>yâ jom ñequio ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na cwileiñ'oo<sup>n</sup>yâ. <sup>7</sup>Saa tjacatii'ñe nquii Claudio Lisias, tsa<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa sondaro. Ndo' ñequio na jndei'na' tjacwjii'ñê Pablom'aa<sup>n</sup> luaayâ. <sup>8</sup>Tsoom na jâ nn'a<sup>n</sup> na cwiquaa<sup>n</sup>yâ ñ'oom nacjoo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> quiiooyâ na m'aa<sup>n</sup>!. Quia jo' 'u ndaa<sup>n</sup> nncwax'e' nnom tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ndo' nljei' na mayuu' cha'tso ñ'oom na cwiquaa<sup>n</sup>yâ nacjoom'm.

<sup>9</sup>Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> judíos na ñ'ee<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> Tértulo jla'jomndyena. Jluena na mayuu' na luaa' waa.

<sup>10</sup>Quia jo' gobiernom s'oo l'oo<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup> Pablo. Jo' chii t'oo Pablo matsoom:

—Ntyjiyaya 'u ta na jndye ndyu macu'xe<sup>n</sup> ndyuua njoomyâ. Jo' chii t'ma<sup>n</sup>ya ts'oo<sup>n</sup>ya na nnc'oya 'ndyo'. <sup>11</sup>Ja cwe' jnda'ti canchoo'we xuee na tjowaa Jerusalén na tjocatseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om, ndo' 'u ta nndaa<sup>n</sup> nljei' na mayuu' na ljo'. <sup>12</sup>Ja mei<sup>n</sup>cwii t'icatseintja'ndyo ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticwjaa'ndyo tia' nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> naquii' lan'om nch'uu oo mei<sup>n</sup>quia joo naquii' tsjoom. <sup>13</sup>Jo' chii na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> xocalui'yuu' ñ'oom na cwiluena nacjoya. <sup>14</sup>Saa xonquiu'nn'a<sup>n</sup>ya 'u ta. Ja maxje<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om na tyola't'maa<sup>n</sup>ndye weloya na ñet'om teiyo. M'aa<sup>n</sup>ya na matseijomndyo majuu nato xco na cwilue na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na tachii jo'ndyo. Saa tiyuu' na tachii jo'ndyo ee matseyu'a cha'tso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio cha'tso ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>15</sup>Ja ljo'waayu ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'xe<sup>n</sup> na

ntyjaa'ya n'om na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>!. Ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jnda tja nnta'ndo'nnda' mei<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na jnda jlui'ya oo mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Jo' chii maque<sup>n</sup>ndyo na ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>ya na tico'tiana' ntyjiya jo nnom Ty'oots'om ndo' ticatseitjoondyo mei<sup>n</sup> nnom jom mei<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Je' jnda' s'aa xuee na tacoca ndyuua tsjomya Jerusalén. Jo' chii tjolcwa'a na ññe'quiaya cwentaa' Ty'oots'om ndo' mati na nnts'aaya naya nn'a<sup>n</sup> ndyuuaaya. <sup>18</sup>Majo' mats'aaya naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jnda tque<sup>n</sup>lju'ndyo cha'xe<sup>n</sup> costumbre na cwil'aayâ nnom Ty'oots'om. Nchii na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo ndo' mei<sup>n</sup> nchii c'uaa ndyueena na cwila'ntja'ndyena. Saa jnda na tque<sup>n</sup>lju'ndyo cwanti nn'a<sup>n</sup> judíos na jna<sup>n</sup> ndyuua Asia jliuna ja jo' jo'. <sup>19</sup>Maty'iomna' na nquiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quiocaluena njom' xe<sup>n</sup> na mayuu' waa ñ'oom na cwituee'na nacjoya. <sup>20</sup>Oo xe<sup>n</sup> tinquio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' calue na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ljo' waa na tis'a jliuna na s'aaya quia na tyom'aa<sup>n</sup>ya jo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa jâ nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>21</sup>Macanda<sup>n</sup> cwii waa na c'uaa seina<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsjooya ndaana: “Meintyjaa'a jo ndaa'yo' xuee je' na cwitu'xe<sup>n</sup>yo' ja cwe' nc'e na matseyu'a na nta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jnda tja.”

<sup>22</sup>Ndo' Félix mantyjiitcuuñê chiuu waa ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Jo' chii t'icatsein'oom'ñê nn'a<sup>n</sup> na tquionquia jnaa<sup>n</sup> Pablo. Matsoom: —Quia na nncwjee' nquii Lisias, tsa<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe

ndaꝥ sondaro, nncwax'atya 'ñom  
cha nljeijndaa'ndyo ñ'oom na  
cwindu'yo'.

<sup>23</sup>Ndo' jo' sa'ntjom Félix capeita'  
na cal'ana cwenta Pablo na cwe'  
nnc'oomjna'yaa' ndo' nchii na  
nla'cu'na na nnquiocajndoo'  
nc'iaa'na' jom.

<sup>24</sup>Tyoowijndyechen xuee  
matyjee'nnda' Félix ndi ñ'e'  
scoom'm Drusila, ts'a' judía.  
Tquee'ñê Pablo na nndyena  
nntseinei' cantyja na nntseyu'  
ts'a' ñequio Jesucristo. <sup>25</sup>Quia jo'  
Pablo tyotseinei' na cats'aa ts'a'  
cantyja na maty'iomzana' ndo'  
na tiñequiaañe ts'a' na nnts'aa'  
yuu na tis'a. Mati tyotseinei' na  
maxje' nncuee' xuee na nncu'xe'  
Ty'oots'om nn'a'. Quia na jndii Félix  
ñ'oommei', ty'uee'. Mana tsoom  
nnom Pablo:

—Cja'nnda' je'. Nnty'iaa  
cwaa' na nncju'naa'ñena' ja,  
nlquee'ndyonna'a' 'u.

<sup>26</sup>Mati macantyyaa' ts'om Félix na  
nntso Pablo nnoom aa xoquiñoom  
s'om cha nntseicandyaañe tsa'ñee'.  
Jo' chii jndye ndii' tyoquee'ñê  
Pablo na tyola'nei'na. <sup>27</sup>Jnda  
teinom we chu na m'aa' Pablo jo'  
jo' teijndyooñe gobiernom Félix,  
to'ñom Porcio Festo. Ndo' cwe' na  
jee' l'ue ts'om Félix na cala'tiuu  
nn'a' judíos na jom ya ts'a'ñê, 'ñee'  
Pablo na ndicwa' m'aa' tsa'ñee' na  
prašo.

#### Pablo matseinei' jo nnom Festo

**25** Jndaꝥ ndyee xuee na  
mam'aa' Festo ts'iaa' quia  
jo' jluee'e' Cesarea tjaa' Jerusalén.  
<sup>2</sup>Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye

ñequio nn'a' na cwiluiitquiendye  
ndaꝥ nn'a' judíos ty'enquiiana jnaa'  
Pablo nnom tsa'ñee'. <sup>3</sup>Tyota'na  
na cats'aa' cwii naya'ñee' na  
cjaacandyoo'ñe Pablo. Ta'na na  
ljo' ee jnda jla'tiuuna na nndoona  
tsa'ñee' nato na nla'cuee'na juu.  
<sup>4</sup>Saa Festo tinquiaa' ñ'oom'm.

Tsoom ndaꝥana:

—Pablo maxje' m'aa' praso  
Cesarea ndo' ja tajndye cwii tjoo' na  
nncjlcwa'a' jo' jo'. <sup>5</sup>Jo' chii 'o nn'a'  
na cwiluiitquiendyo' tsa'yo' Cesarea  
ñ'e'ndyo. Jo' jo' ññe'quia'yo' jnaa'  
tsa'ñee' xe' waa ljo' s'aa'.

<sup>6</sup>Ñe'ñee' ñe'qui xuee ljoo'ñe Festo  
Jerusalén. Jnda chii tjalcwee'e'  
Cesarea. Teincoo cwiiche' xuee  
tjawacatyee' yuu na maxje'  
quiwacatyee' na m'aa' gobiernom.  
Sa'ntjoom na quioñ'omna Pablo.  
<sup>7</sup>Quia na jnda tyjee' Pablo,  
mam'a' nn'a' judíos na tquiona  
Cesarea na jna'na Jerusalén.  
Ty'ela'candyoo'ndyena nacañom'm.

Ndo' t'ma' jnaa'na' tyol'ana saa  
ticalui'yuu' ñ'oom na cwiluena  
nacjoom'm. <sup>8</sup>Quia jo' tso Pablo na  
tiyuu' ñ'oom na cwiluena. Tsoom:

—Ja mei'chjoo tjaa na cotseitjoo'ndyo  
mei' na cjoo' ljeii na tque' Moisés  
na cwileiñ'oo' ja' nn'a' judíos, mei'  
na cjoo' wats'om t'ma', mei' nnom  
tsa'ma'ts'iaa' t'ma' tsjoom Roma.

<sup>9</sup>Saa Festo l'ue ts'oom na c'om  
nn'a' judíos na ya ñ'oom ñ'e'ñê. Jo'  
chii tsoom nnom Pablo:

—¿Aa ñe'cja' Jerusalén na jo'  
jo' nleijndaa'ya ñ'oom 'na' na  
nncu'xa'ya 'u?

<sup>10</sup>Matso Pablo nnoom:

—Je' mameintyyaa' jo njom' 'u ta  
yuu na maty'iomna' na nntu'xe'ndyo

ee 'u waa na matsei'xma<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>  
tsjoom Roma. Ee nn'a<sup>n</sup> judíos  
tjaa na cotseitjoondyo ndaana  
ndo' mantyji'ya' na ljo'. <sup>11</sup>Ja  
ñnequiaandyo na nnc'io<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> waa  
ljo' s'aa na maty'iomna<sup>n</sup> na c'io<sup>n</sup> na  
nntioo<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup>ya. Saa tiyuu' ñ'oom  
na cwique<sup>n</sup> na n'm'a<sup>n</sup> nacjoya. Jo'  
chii ticwanaa<sup>n</sup> na ñnequiaa ts'a<sup>n</sup>  
ja lueena. Ja maca<sup>n</sup>a na nquii  
tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma  
nncu'xe<sup>n</sup> ja.

<sup>12</sup>Quia jo' seinei<sup>n</sup> Festo ñequio  
na<sup>n</sup>tquie. Jnda<sup>n</sup> chii tsoom nnom  
Pablo:

—Jnda<sup>n</sup> tca<sup>n</sup> ñ'oom na  
tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma  
nncu'xe<sup>n</sup> 'u. Jo' chii maxje<sup>n</sup> wja' na  
m'aa<sup>n</sup> jom.

**Matseinei<sup>n</sup> Festo cantyja  
'naa<sup>n</sup> Pablo nnom Agripa**

<sup>13</sup>Jnda<sup>n</sup> teinom cwantindyo xuee  
ndo' tuee! Agripa tsjoom Cesarea  
ñequio tyjee<sup>n</sup> Berenice. Ty'enquiana  
na xma<sup>n</sup>ñe Festo. Agripa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
cwiluiiñe tsa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom nn'a<sup>n</sup>  
judíos. <sup>14</sup>Jndye xuee ljoo<sup>n</sup>ndyena  
jo' jo'. Jo' chii seinei<sup>n</sup> Festo cantyja  
'naa<sup>n</sup> Pablo nnom Agripa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
Matsoom:

—Ljoo m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na  
'ndii Félix na praso juu. <sup>15</sup>Quia  
na tjoya Jerusalén, ntyee na  
cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos  
tyoñe'quiiana jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>ya.  
Tyota<sup>n</sup>na na catsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>ya na  
cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa tsjoo<sup>n</sup> ndaana  
na tiquil'a nn'a<sup>n</sup> romanos na  
cwe' nncue'to ts'a<sup>n</sup>. Najndyee  
nntjomndye nn'a<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> nluena

ljo' s'aa ts'a<sup>n</sup>. Ndo' mati nquii  
ts'a<sup>n</sup> nntsoom ljo' s'aa<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Jo'  
chii quia na jnda<sup>n</sup> tquie na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
ñjaa<sup>n</sup> t'icatseyoo<sup>n</sup>ndyo. Teincoo  
cwiiche<sup>n</sup> xuee mana tjowa<sup>n</sup>catya<sup>n</sup>ya  
yuu na maxje<sup>n</sup> quiwa<sup>n</sup>catya<sup>n</sup>ya  
na m'aa<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup> na  
cjaacandyoo<sup>n</sup>ñe Pablo. <sup>18</sup>Seitiuuya  
aa nchii t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> quia  
na jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> sei<sup>n</sup>no<sup>n</sup>a  
tiyuu' na waa ljo' s'aa<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Macanda  
cwila<sup>n</sup>ncjoo<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> cantyja  
ñ'oom na cwila<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyena  
ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Ee jnda<sup>n</sup>  
tue' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> Pablo matsoom  
na mawando<sup>n</sup>xco tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Saa<sup>n</sup>  
ja ticaljeii chiuu nnts'aayo na  
nntseijndaa<sup>n</sup>ndyo ñ'oom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo'  
chii tax'aya 'ndyoo Pablo aa ya na  
wja<sup>n</sup> Jerusalén na jo' jo' nncu<sup>n</sup>xa<sup>n</sup>ya  
jom cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Saa<sup>n</sup> jom tcaa<sup>n</sup> na nquii Augusto,  
tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma,  
nncu'xe<sup>n</sup> jom. Jo' chii sa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>ya na  
caljoo<sup>n</sup>ñe na praso jom hasta xje<sup>n</sup>  
na nnda<sup>n</sup> njño<sup>n</sup>ya jom na m'aa<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Quia jo' matso Agripa nnom  
Festo:

—Mati ja ñe'candiya na nntseinei<sup>n</sup>.

Matso Festo nnoom:

—'Ioche<sup>n</sup> nndi' nntseinei<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Teincoo, quia ljo' Agripa  
ñequio Berenice tcwee<sup>n</sup>na liaa  
na jee<sup>n</sup> ndya' ya. Ty'ena na m'aa<sup>n</sup>  
Festo. Ty'equie<sup>n</sup>na naquii' w'aa  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye  
nda<sup>n</sup> sondaro ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
cwiluiitquiendye quii' tsjoom. Quia  
jo' sa<sup>n</sup>ntjom Festo na c'ooc<sup>n</sup>omna  
Pablo. <sup>24</sup>Ndo' matso Festo:

—'U ta Agripa ñequio 'o na  
m'a<sup>n</sup>yo' ñjaa<sup>n</sup>, macwinty'ia'yo'

tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>. Cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Jerusalén ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> Cesarea cwique<sup>n</sup> na ñ'oom nacjoom'm. Jndei' ndyueena cwiluena na tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.  
<sup>25</sup>Saa ja jndā ljeiya na tjaa ljo' mach'ee<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' jndā tcaa<sup>n</sup> na nquii Augusto, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, nncu'xe<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. Jo' chii jndā seitiuuya na nntseicwano<sup>n</sup>ya jom na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
<sup>26</sup>Saa tjaa'na<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na majndaa' na nntseiljeiya na m'aa<sup>n</sup> ta tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' na jndā jndyoñ'o<sup>n</sup>ya jom jo ndaa'yo', ndo' majndeitiche<sup>n</sup> jo njom' 'u ta Agripa. L'ue ts'oo<sup>n</sup>ya na nncwaxe' nnoom. Aa nchii nlejndaa' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseiljeiya.  
<sup>27</sup>Ee ja matsjoo cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na nntseicwano<sup>n</sup>ya cwii praso ndo' ticatsjoo<sup>n</sup>ya chiuu waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Pablo ma'moo<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom Agripa**

**26** Quia jo' matso Agripa nnom Pablo:

—Wanaa<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>.

Seintyja Pablo ts'oo<sup>n</sup>. Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>2</sup>Matsoom:

—Mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya, 'u rey Agripa, na nndi' ñ'oom 'ndyo nncō xuee je'. Nntsjooya cantyja na ntyjiiya na mei<sup>n</sup>chjoo tiyuu' ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos nacjoya. <sup>3</sup>Ee 'u mantyjii'ya' cha'tso costumbre na cwil'aa jā nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio cha'tso ñ'oom na tileicatjoom' m'maa<sup>n</sup>yâ. Jo' chii mats'aa ty'oo njom' na c'oom' na t'ma<sup>n</sup> ts'om' na nndi' ñ'oom na nntsjoō.

**Chiuu tyom'aa<sup>n</sup> Pablo cwii tjoōche<sup>n</sup>  
na nlcwe' ts'oom jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>**

<sup>4</sup>Tsoti Pablo:

—Cha'tsondye nc'iaya nn'a<sup>n</sup> judíos manquiuyana chiuu na ñet'oo<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> na xje<sup>n</sup> na cachjoondyo ndyuua tsjomya ndo' mati na ñet'oo<sup>n</sup>ya tsjoom Jerusalén. <sup>5</sup>Toom cwe' nla'tiuuna na nntjei'yuu'ndyena na mats'a<sup>n</sup> fariseo ja ee jndā jaach'ee xuee manquiuna na ljo'. Manquiuna na mats'aa cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> fariseo'ñee<sup>n</sup> na cwila'candatina chiuu na t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>6</sup>Je' m'aa<sup>n</sup>ya ljoō na nntu'xe<sup>n</sup>ndyo cwe' ee ntyjiiyaya naquii' ts'oo<sup>n</sup>ya na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jndā tja. Ee luua' ñ'oom na tso Ty'oots'om ndaa' welooyâ na ñet'om teiyo na nnts'aa<sup>n</sup>. Ja ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya na nncue'ntyjo ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ndo' cha'tso na canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> nc'iaayâ nn'a<sup>n</sup> Israel majo'ti ntyjaa'ya n'omna na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jndā tja. Jo' na tic'oomeintyjee'na na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om ñequio na xcwee' n'omna. Ndo' ja, nc'e na maluaa' ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya, 'u ta Agripa, jo' na jndā tque<sup>n</sup> nt'om nc'iaya nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oom nacjoya. <sup>8</sup>Ticatsona' na cwila'tiuu'yo' na tiyuu' na matseilcwinnda' Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jndā tja.

**Ñetco'wi' Pablo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'**

<sup>9</sup>Tsoti Pablo:

—Nncō tyotseitiuuya na maxje<sup>n</sup> jndei'na' na nlcō'wi'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' ñ'e<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret. <sup>10</sup>Ndo' mayuu' na



tcoo'wi'a nn'a<sup>n</sup> naquii' tsjoom  
 Jerusalén. Jndye nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>  
 cwentaa' Ty'oots'om tío<sup>n</sup>ya  
 w'aancjo ñ'oom ndyuee ntyee  
 na cwiluiitquiendye. Ndo' mati  
 seijomndyo na tja na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Jndye  
 ndii' tyoco'wi'a nn'a<sup>n</sup> cha'tso lan'om  
 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyol'uee'ndyo  
 chiuu nnts'aa cha catjeii'ndye nn'a<sup>n</sup>  
 cantyja na cwila'yu'. Mayuu'che<sup>n</sup> na  
 seijmei'na' ja hasta mati nt'omche<sup>n</sup>  
 njoom na tquia tjo na tyoco'wi'a  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

**Matseinei<sup>n</sup>nnda' Pablo na nlcwe'  
 ts'oom jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>**

(Hch. 9.1-19; 22.6-16)

<sup>12</sup>Tsoti Pablo:

—Majo' ts'iaa<sup>n</sup> na tjo tsjoom  
 Damasco ñequio ljeii na tquia  
 ntyee na cwiluiitquiendye na  
 mañequiaana' na jndoya ee  
 ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja. <sup>13</sup>U  
 ta, wa'njo<sup>n</sup>ya nato, ndo' cha'na  
 quiajmei<sup>n</sup> nty'iaya chom na jna<sup>n</sup>na'  
 cañoom'luee na xueetina' nchiiti  
 ñe'quioom'. Seixueena' ndioche<sup>n</sup>  
 yuu m'aa<sup>n</sup>ya ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>14</sup>Cha'tsondyô tquiaandyô  
 nomtyuaa, ndo' jndiia na seinei<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup> no<sup>n</sup> ñequio ñ'oom hebreo.  
 Matso: “Aa ndi' Saulo, ¿chiiu na  
 maco'wi' ja? 'U maco'wi'ndyu'  
 che<sup>n</sup>nncu' cha'na matjom  
 quioo'jndyo na mamei<sup>n</sup> ntsio' nnom  
 ts'oom tã na ñ'e<sup>n</sup> matseyuua' ts'a<sup>n</sup>  
 juuyo.” <sup>15</sup>Quia jo' tsjo: “¿Ñee<sup>n</sup> 'u  
 Ta?” Ndo' matsoom no<sup>n</sup>: “Ja Jesús  
 tsa<sup>n</sup> na maco'wi'. <sup>16</sup>Saa quicantja',  
 cwintye', ee ja jnda teitquioo'ndyo  
 njom' na nnt'io<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'u na  
 nndi'ntjom' no<sup>n</sup>. Nncwji'yuu'ndyu'  
 ljo' na jnda nty'ia' je' ndo' mati na

quia nnty'ia'ti' ja. <sup>17</sup>Nncwaño<sup>n</sup>a  
 'u ljo' na ñe'cal'a nn'a<sup>n</sup> judíos  
 ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Ee  
 majño<sup>n</sup>ya 'u na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii  
 judíos. <sup>18</sup>'U nntei'jnde' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na  
 nla'no<sup>n</sup>na cha tacal'ana yuu na  
 tia ee jo' matseijomna' cha'cwijom  
 mac'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> yuu na joo<sup>n</sup>ñe. Saa  
 nl'ana yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om  
 ee jo' matseijomna' cha'na  
 mac'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> yuu na xueeñe. Ndo'  
 nnc'oomeintyjee'na na m'a<sup>n</sup>na nacje  
 'naa<sup>n</sup> Satanás, nnc'omna nacje 'naa<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om. Cantyja na nla'yu'na  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo jo' na nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya  
 jnaa<sup>n</sup>na ndo' maxje<sup>n</sup> matjom  
 nndaana cha'xe<sup>n</sup> cwicandaa  
 nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda lju' naquii'  
 n'om.”

**Pablo matseicanaa<sup>n</sup> ñ'oom  
 na tso Jesús nnoom**

<sup>19</sup>Tsoti Pablo:

—Jo' chii seicandaya, 'u rey  
 Agripa, ñ'oom na tso Jesús quia  
 na teitquioo'ñe no<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Najndyee  
 seinaa<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom  
 Damasco. Tsjo na calcwe' n'omna  
 jnaa<sup>n</sup>na, c'oontyjona naxe<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om. Mati tsjo na cal'ana  
 yuu na maty'iomyana' cha ca'mo<sup>n</sup>na'  
 na mayuu' na jnda lcwe' n'omna.  
 Jnda jo' majo'ti seinaa<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup>  
 Jerusalén ñequio cha'waa ts'ondaa  
 Judea. Mati seinaa<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup>  
 na nchii judíos. <sup>21</sup>Cwe' jnaa<sup>n</sup> na  
 tyotseinaa<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> jo' na t'ue  
 nn'a<sup>n</sup> judíos ja naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>  
 na nla'cuee'na ja. <sup>22</sup>Saa mateijndei  
 Ty'oots'om ja. Jo' chii hasta je'  
 ndicwa<sup>n</sup> mañequiaya ñ'oom ndaa  
 cha'tso nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>  
 cwiluiindye ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na



tjaa ljo' coluiindyē. Ñ'oom na matseina<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup>chjoo tjaa na matseicwaljoo<sup>a</sup> ntyjati cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas na jluena chiuu waa na quia nluui. <sup>23</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyoluena na maxje<sup>n</sup> wi' nntjom Cristo, nquii na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. Nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' nncwando'xcoom. Jom ts'oo najndyee na nncwando'xco na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndā tjā. Cantyja na nncwando'xcoom m'mo<sup>n</sup>na' ndāā jā nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ndāā nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na nquii Cristo, tsa<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>, jndā jndyo.

**Pablo mal'uee'ñē chiuu ndāā nnts'aa<sup>n</sup> na nntseyiu' Agripa**

<sup>24</sup>Xcwe na matseinei<sup>n</sup> Pablo ñ'oommeii<sup>n</sup> ndo' majndeiito t'ō Festo. Jndei seiinei<sup>n</sup> matsoom: —Xque<sup>n</sup> 'u Pablo, matseintjei<sup>n</sup>na', cwe' na jee<sup>n</sup> jndye sei'na<sup>n</sup>!, jo' na luua' matjom'!

<sup>25</sup>Sāā tso Pablo:

—'U ta, ja tjaa'na<sup>n</sup> na matsei'ndaa'na' xquāā<sup>n</sup>. Matseitiuuyaya naquii' xquāā<sup>n</sup> ndo' matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu'. <sup>26</sup>Luaa m'aa<sup>n</sup> Agripa, ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom. Jom tcuu ntyjee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>!. Jo' chii ja ñequio na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya jo nnoom ee ntyjiia na jom cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>! mantyjee<sup>n</sup> cantyja na jndā tuii, ee nchii na tuii jo' na cwe' wanty'iuu'. <sup>27</sup>'U ta Agripa, ¿aa matsei'yu' ñ'oom na tyola'ljeii profetas? Ja ntyjii na matsei'yu' ñ'oom na tyolue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>!

<sup>28</sup>Matso Agripa nnoom:

—'U cwaa<sup>n</sup>ti matsei'tiuu' na cwe' chjoowi' ñ'oom na jndā tsu' luua', manntseyiu'ya ja ñequio Cristo.

<sup>29</sup>Matso Pablo nnom:

—Meii<sup>n</sup> na jndye oo meii<sup>n</sup> na tijndye ñ'oom na jndā jndi' tsjoo ñequio cha'tsondyē nn'a<sup>n</sup> na cwindye na matseina<sup>n</sup>ya, toom cwe' na nnts'aa Ty'oots'om na nc'om'yo' cha'na m'aa<sup>n</sup> ja cwe' na nchii na chu'tye<sup>n</sup>ndyo' cha'na chu'tye<sup>n</sup>ndyo ja, sāā na nlayu'yo' cha'xje<sup>n</sup> na matseyiu'a.

<sup>30</sup>Jndā seiinei<sup>n</sup> Pablo ñ'oommei<sup>n</sup> teintyjee' rey'ñee<sup>n</sup> ñequio gobiernom, ñ'e<sup>n</sup> Berenice, ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandyē ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>31</sup>Jlui'na ch'e<sup>n</sup>. Tyola'nei<sup>n</sup> ntyjeena ndāāna. Jluena: —Tjaa ljo' s'aa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo na nljoo'ñē w'aancjo.

<sup>32</sup>Tso Agripa nnom Festo:

—Nndāā na nndyaañe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii na tcaa<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> nquii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma jom.

**Pablo cwilacwanomna jom tsjoom Roma**

**27** Jla'tiuuna na njñoomna Pablo ndyuaa Italia. Jo' chii tioona cwentā jom ñequio nt'omche<sup>n</sup> prašo l'ō capeita<sup>n</sup> na jndyu Julio, ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro na jndyuna' Augusto. Ndo' ja Lucas, tjoñ'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pablo. <sup>2</sup>Saacuoyā w'aandaa. Ndo' tjañ'e<sup>n</sup> Aristarco ñ'e<sup>n</sup>ndyō. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica ndyuaa Macedonia. Ndo' w'aandaa'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' tsjoom Adramitio na wjaana' njoom na m'a<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee ndyuaa Asia. Jndā tuoyōyā, mana saayā. <sup>3</sup>Cwiiche<sup>n</sup> xuee squiaayā tsjoom Sidón. Ndo' Pablo, s'aa Julio

na wi' ts'om jom. Tquiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom' na nncjaacando'yaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye ndo' na nntei'x'eeyana jom. <sup>4</sup>Jnda<sup>n</sup> chii saacuoo<sup>n</sup>ndaa'â w'aandaa. Jnaa<sup>n</sup>yâ tsjoom Sidón. Saanquiandyô nandyee' ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ee jo' jo' tijndeiti maqui'caljoo jndye sta w'aandaa cantyja na tsaayâ. <sup>5</sup>Saawi'noo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa nacjee' ndyuaa Cilicia ñequio ndyuaa Panfilia. Squiaayâ tsjoom Mira ndyuaa Licia.

<sup>6</sup>Jo' jo' ljeii capeita<sup>n</sup> w'aandaa na jna<sup>n</sup>na' tsjoom Alejandría na wjaana' ndyuaa Italia. Tsoom na jo' cuooyâ. Jo' chii tuooyâ juuna'. <sup>7</sup>Jndye xuee niroom tyotsaayâ. Nc'uaa' chii saacatsquiaayâ ndeyuu yuu na waa tsjoom Gnido. Ndo' na taleicandaâ nntsaandyeyuuyâ na ndicwa<sup>n</sup> maqui'caljoo jndye sta w'aandaa, jo' chii saanquiandyô tei'noo<sup>n</sup>yâ ndyuaa Salmón, saawi'noo<sup>n</sup>yâ nacjee' ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta. <sup>8</sup>Jee<sup>n</sup> ndyaa' nc'uaa' saawi'noo<sup>n</sup>yâ nacañoom'wi' tyuaa'ñee<sup>n</sup>. Chii squiaayâ cwii joo na nndyoo' tsjoom Lasea na jndyuna' Buenos Puertos yuu na tjaquiee'ndii'ñe ndaaluee.

<sup>9</sup>Jndye xuee t'o<sup>n</sup>yâ nato ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa nc'e na tis'a m'aa<sup>n</sup> jndye. Ndo' je' jnda<sup>n</sup> tue'ntyjo nceee na teincuu' na cwii nncjaati w'aandaa ee jnda<sup>n</sup> macwitsaaquiaâ'â nceesua'. Jo' chii Pablo seijnoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Matsoom:

—Luua matsei'no<sup>n</sup>'a 'o re, xe<sup>n</sup> nntsaatyaaya nntjoo<sup>n</sup>'ya nata', ndo' t'ma<sup>n</sup> nntsuundyô. Nchii macanda canchuu ñequio w'aandaa, sa<sup>n</sup> mati ncjooya nncwjaaya.

<sup>11</sup>Saa<sup>n</sup> capeita<sup>n</sup> seiyoom'm ñ'oom na tso ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom w'aandaa ñequio ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> juuna'. Ñ'oom na tso Pablo t'icatseiñ'oom'ñê. <sup>12</sup>W'aandaa'ñee<sup>n</sup> meintyjee'na' yuu na maxje<sup>n</sup> cwiloomeintyjee' l'aandaa. Saa<sup>n</sup> ticuee'che<sup>n</sup> na ya na jo' jo' nncwintyjee'na' naquii' nceesua'. Ndo' majndyendyetina cwiluena na tsaatsaayaayâ. Jluena aa nchii nnts'aana' na nntsquiacaño<sup>n</sup>'yâ yuu na cwiloomeintyjee' l'aandaa tsjoom Fenice majuu ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta. Ee jo' jo' ya nljoo'ndyô nceesua' ee tijndei mawinom jndye.

#### Jndei tiao jndye ts'om ndaaluee

<sup>13</sup>Jndyo jndye tijndei tijndei. Tjantquiena' w'aandaa jo ntyja na cwitsaayâ. Jo' chii jla'tiuuna na ya na nntsaayâ. Quia jo' xjo na majaacue quii' ndaaluee cha nncwintyjee'che<sup>n</sup> w'aandaa, jla'wena juuna'. Chii saayâ saawi'noo<sup>n</sup>'yâ cañoom'wi' tyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta. <sup>14</sup>Tyoowijndye na saayâ ndo' tei'caljoo jndye t'ma<sup>n</sup> w'aandaa. Majuu ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta jna<sup>n</sup>na' jondo' cantyja na cwicalui' cancjuu ntquiee'. <sup>15</sup>Jndye'ñee<sup>n</sup> tjomñe w'aandaa. Tyotseilcwe'na' juuna'. Jo' chii 'ndyaatooyâ, cjaañ'oomto jndye juuna' yuu na ñe'cjaañ'oomna'. <sup>16</sup>Tei'noo<sup>n</sup>'yâ cwii ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe chjoo na jndyu Clauda. Jo' jo' ticuee'che<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> jndei m'aa<sup>n</sup> jndye. Tyolajndaayâ ndo' juu xuljoo na tsaacantyaandyô, nc'uaa' chii jnda<sup>n</sup> tuaâ'â juuna' ts'om w'aandaa. <sup>17</sup>Jnda<sup>n</sup> tuaâ'â xuljoo

ts'om w'aandaa jla'tye<sup>n</sup> na w'aandaa ñequio l'uaa cha tintyuii'na'.

Nquiaana xe<sup>n</sup> nncjaac'oq' w'aandaa cwii joo na jndyuna' Sirte yuu na jndye tei' ñjom. Jo' chii to'ñoomna liaa ntmei<sup>n</sup> na macwjaa'ñena' jndye ee ñe'cala'xjee<sup>n</sup> ndyena na jndei mantquie jndye w'aandaa. Jnda jo' ndyetonā tiantquie jndye juuna'.

<sup>18</sup>Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee ndicwa<sup>n</sup> jndei maqui'caljoo jndye w'aandaa. Jo' chii to'na tyotjeii'na canchuu ts'omna'. Tyotuee'na jona' ts'om ndaaluee cha na nntseixjee<sup>n</sup> ñena' na jaa' w'aandaa. <sup>19</sup>Ndo' xuee jnda ndyee cha'tso l'oq' ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa' w'aandaa ncjooyâ tyotjeii'â jona' ñequio luaayâ, tyotuaa'â jona' ts'om ndaaluee. <sup>20</sup>Jndye xuee taticanty'iaayâ ñe'quiom' mei<sup>n</sup> canchuu. Ndo' jee<sup>n</sup> ndya' jndei tyoqui'caljoo jndye t'ma<sup>n</sup> w'aandaa hasta tyolatiuuyâ tjaa chiuu cwii ya, maxje<sup>n</sup> nncwjaayâ.

<sup>21</sup>Jnda jaach'ee xuee tacocwaa'â. Jo' chii teintyjee' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Matsoom:

—'O re, yati xe<sup>n</sup> cwe' jndye'yo' ñ'oom na tsjoq' xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya Creta na tinquiōya. Quia jo' xocatjoo<sup>n</sup>ya na nmei<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup> canchuu xocatsuuna'. <sup>22</sup>Saa je' matsjoo c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ee mei<sup>n</sup>cwiindyō xocwjaaya macandā nquii w'aandaa nntsuuna'. <sup>23</sup>Ee ja matseixma<sup>n</sup>ya cwentaa' Ty'oos'tom ndo' mandi'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom. Tsjom teincoo je' jñoom cwii ángel cwentaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya.

<sup>24</sup>Matso ángel'ñee<sup>n</sup> noq<sup>n</sup>: “Tinc'oom' 'u Pablo na nquia' ee maxje<sup>n</sup> nncue' na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. Ndo' cantyja

'na<sup>n</sup> 'u cha'tso nn'a<sup>n</sup> na quio ñ'e<sup>n</sup>, Ty'oos'tom nnts'aa na ticwjena.”

<sup>25</sup>Jo' chii 'o re c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ee ja matseyiu'a na nnts'aa Ty'oos'tom cha'xje<sup>n</sup> na tso ángel noq<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Saa nncjaaju'yuuna' jaa cwii ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe.

<sup>27</sup>Teinom cha'na quin'oom xuee na tyotsaayâ chii squiaayâ ndaaluee Adria. Lomañjaa<sup>n</sup> maju' jndye w'aandaa na wjaana'. Cha'na xcwe tsjom ndo' jla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaa na manndyoo' nntsquiaayâ yuu m'aa<sup>n</sup> tyuaa.

<sup>28</sup>Tuee'na 'na<sup>n</sup> na nnty'iaana cwanti njoom naquii' ndaatioo ndo' jliuna njoom cha'na ntquiuu nc'aa. Ty'ety'etina chii jliuna njoom cha'na quin'oom nc'aa. <sup>29</sup>Nquiaana na nnqui'ljoo w'aandaa ljo'. Jo' chii tuee'na ñequiee xjo quii' ndaaluee na ñjoomna' jo ts'aa<sup>n</sup> w'aandaa na nl'ana' na nncjaawintyjee'che<sup>n</sup>na'. Jnda jo' ñequio na chjoo' n'omna cwii tyomeindo'tina na nleixuee. <sup>30</sup>Jnda jo' nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaa jla'tiuuna na nlei'nomna. Jo' chii ty'ena sta w'aandaa. Cwe' l'ayana na ndoo' cwituee'na ncjo naquii' ndaaluee na nl'ana' na nncjaameintyje'che<sup>n</sup> w'aandaa. Saa tiyuu', ee xuljoo cwituee'na quii' ndaaluee na nlei'nomna. <sup>31</sup>Saa Pablo matsoom nnom capeita<sup>n</sup> ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>: —Xe<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ticaljoo'ndye ts'om w'aandaa quia jo' 'o xocandā nluin'maa<sup>n</sup>ndyo' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>32</sup>Jo' chii tyjee sondaro ts'uaa na chu'tye<sup>n</sup> xuljoo. Mana 'ndyena na tjawjaana'.

<sup>33</sup>Quia na jaawindyoo' nleixuee seinei<sup>n</sup> Pablo ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwa'na. Matsoom:

—Je' jndā quin'oom xuee na m'a<sup>n</sup>yo' na chjoo' n'om'yo', tyoocwa'yo', ndo' tyoonda'yo'. <sup>34</sup>Jo' chii mats'aa ty'oo ndaa'yo' na nlcwa'yo' cha nnc'omjndei' n'om'yo' ee mei<sup>n</sup>cwiindyo' xocwje'yo'. Cha'tsondyo' nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>35</sup>Jndā tsoom na luaa' to'ñoom tyoo'. Tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om jo ndaa' cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā jo' tyjee<sup>n</sup> juuna', toq<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na macwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup> cha'tsondyena ty'omt'maa<sup>n</sup>ndyena n'omna. Mati joona to'na tcwa'na. <sup>37</sup>Na cha'tsondyô na m'aa<sup>n</sup>yâ ts'om w'aandaa, we sia<sup>n</sup>nto waljoo' ndyee<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nchoo' yomndyô. <sup>38</sup>Jndā na tjacjoona na tcwa'na, quia jo' tyotioomna canchuu lquee<sup>n</sup> trigo ts'om ndaaluee cha nntseixjee<sup>n</sup>ñena' na jaa' w'aandaa.

**Tjac'oo' w'aandaa ndo' na tei'ndaa'na'**

<sup>39</sup>Quia na jndā teixuee, nn'a<sup>n</sup> na cwileil'ñ'om w'aandaa tîcata'naa<sup>n</sup>na ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Saa' jliuna cwii joo yuu na tjaquiee'ndii' na m'aa<sup>n</sup> ndaaluee yuu ñequii' ts'otei'. Jla'tiuuna ya xe<sup>n</sup> nndaq' n'ana na nncjaaquiee' w'aandaa jo' jo'. <sup>40</sup>Quia jo' ncjo na tuee'na ts'om ndaaluee na nncjaa<sup>n</sup>wintyjee'che<sup>n</sup> w'aandaa, tyjena l'uaa na ñjoomna'. 'Ndyena ncjo'ñee<sup>n</sup> ts'om ndaaluee. Ndo' jla'cana<sup>n</sup>na n'oom pala' na jla'tye<sup>n</sup>na ee joona' cwileil'uee'ndyena na wjaantquiena' w'aandaa. Ndo' jla'ntyjana liaa jo sta w'aandaa na macwjaa'ñena' jndye cha wjaantquiena' w'aandaa. Jndā chii to' w'aandaa na wjaana'

jo yuu tjaquiee'ndii' na m'aa<sup>n</sup> ndaaluee. <sup>41</sup>Saa' squiaayâ cwii joo yuu cwitjom we tsei' ndaa. Mana tjac'oo' sta w'aandaa naquii' tei' yuu na cañjei<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndaa. Mana taticandaa nntjeii'ndyena juuna'. Ndo' ts'aa<sup>n</sup>na' jna<sup>n</sup>na' na tjatyuii' s'aa nmo<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>. <sup>42</sup>Quia jo' jla'tiuu sondaro na nla'cwjeena praso cha tinc'oota'ljoo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na mana nlei'nomna. <sup>43</sup>Saa' capeita<sup>n</sup> ñe'cwañom'm Pablo. Jo' chii tinquiaa<sup>n</sup> na nla'cwjee sondaro praso. Ndo' praso na 'naa<sup>n</sup> na nnta'ljoo' sa<sup>n</sup>ntjoom na joona najndyee catuee'ndyena ts'om ndaaluee, c'oota'ljoo'na cha nlquiena tyuaatcwii. <sup>44</sup>Ndo' nt'omche<sup>n</sup> c'oontyondye cjoo' lcaa' oo cjoo' lcaa'nta<sup>n</sup> na tyuii' w'aandaa. Jo' na cha'tsondyô ya squiaayâ tyuaatcwii.

**'Naa' na tyoch'ee Pablo na tyom'aa<sup>n</sup> ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Malta**

**28** Jndā na jlui'n'maa<sup>n</sup>ndyô nawi'ñee<sup>n</sup> chii jliuuyâ na Malta jndyu ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe yuu squiaayâ. <sup>2</sup>Nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> l'ana na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Jla'canaa<sup>n</sup>ndyena chom. Jluena na calawiindyô, ee jee<sup>n</sup> tei' ndo' jndā macwiwa'. <sup>3</sup>Pablo seixcwee<sup>n</sup> cwii saa' n'oom teincwe. Ndo' quia na tioom joona' naquii' chom jlui'nom cwii catsuu na maleinomyo' chom. Mana t'uiiyo' ts'oo<sup>n</sup> tye<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana na tiñe'ca'ndiiyo' ts'oo<sup>n</sup> tyola'nei' che<sup>n</sup>nquieena ndaa' nc'iaana. Jluena:  
—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ¿aa nchii maxje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñeseicwjee nn'a<sup>n</sup> jom? Ee meii<sup>n</sup>

na jlui'n'maa<sup>n</sup>ñê ts'om ndaaluee saa  
je' maxje<sup>n</sup> nntioom cantyja na tis'a  
ñes'aa<sup>n</sup> nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Saa Pablo seitei'ncwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
ts'oo<sup>n</sup>. Mana tiooñeyo' naquii'  
chom. Tjaa na teinioom'm.

<sup>6</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyomeindoo'na,  
jla'tiuuna na nncwjaa'ñena' tcoo'  
Pablo oo na mats'ia jo' cwe'  
nnquiooñetoom mana nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.  
Saa jndā tjawiquiuu' na meindoo'na,  
cwinty'iaana na tjaa na teinioom'm,  
jo' chii cwiiche<sup>n</sup> ljo jla'tiuuna.  
Jluena na jom cwii ty'oots'om.

<sup>7</sup>Ndyoo' yuu tyolawindyô  
waa tyuaa cwentaa' ts'a<sup>n</sup>  
na cwiluiitquieeñeti  
tyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñee<sup>n</sup>. Publio  
jndyu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom na  
caljoo'ndyoyaayâ wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Quia  
jo' ljoo'ndyô jo' jo' cwii ndyee  
xuee. Seiñ'oom'ñê jâ tquiaa<sup>n</sup> na  
tcwaa'â. <sup>8</sup>Ndo' seijomna' na wii'  
tsotyee<sup>n</sup>. Matseicono' juu ndo'  
mateii' ndaaniom'. Tjantyjaa'  
Pablo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Seineii<sup>n</sup> nnom  
Ty'oots'om. Jndā chii tioom l'oo<sup>n</sup>  
nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, sein'maa<sup>n</sup> juu.  
<sup>9</sup>Jndā tuii na luaa', nt'omche<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup>wii ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñee<sup>n</sup>  
ty'entyjaa'na Pablo, ndo' n'maa<sup>n</sup>na.  
<sup>10</sup>Jndye naya l'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jâ. Ndo'  
quia na saacuoyâ w'aandaa na  
macwitsaayâ, tquiana cha'tso  
'na<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyô yoche<sup>n</sup> na  
cwitsaayâ.

#### Na tuee' Pablo tsjoom Roma

<sup>11</sup>Jndā teinom ndyee chi' na  
squiaayâ ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñee<sup>n</sup>  
ndo' saacuoyâ w'aandaa'ñee<sup>n</sup>.  
Juuna' jna<sup>n</sup>na' tsjoom Alejandría,  
saa tjameintyjee'yana'

ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñee<sup>n</sup> cha'waa  
ncueesua'. Juuna' ñoom  
'ndyoonnom Cástor ñequio Pólux.  
<sup>12</sup>Saayâ squiaayâ tsjoom Siracusa  
yuu na cwiloomeintyjee' l'aandaa.  
Jo' jo' ljoo'ndyoyaayâ cwii ndyee  
xuee. <sup>13</sup>Jluui'â jo' jo'. Saasaatyaayâ  
saawi'noo<sup>n</sup>yâ cañoom'wi' ndyuaa  
hasta xje<sup>n</sup> na squiaayâ tsjoom  
Regio. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee jndyo  
jndye na jna<sup>n</sup>na' jo ndo' cantyja  
na macalui' caxjuu ts'oom'naa<sup>n</sup>.  
Tjantquie jndye'ñee<sup>n</sup> w'aandaa jo  
cantyja na cwitsaayâ. Ndo' xuee  
jndā we squiaayâ tsjoom Puteoli.  
Jo' jo' jluii'â w'aandaa na macandā.  
<sup>14</sup>Tsjoom'ñee<sup>n</sup> jliuyâ nt'om  
nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Jluue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
na caljoo'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwii  
ntquiee' xuee. Jo' na ljoo'ndyô. Jndā  
chii saayâ tsjoom Roma. <sup>15</sup>Ndo'  
nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Roma,  
quia na jndyena na mañjomndyô  
nato, quia jo' nt'omndye joona  
tquiocatjomndyena jâ xje<sup>n</sup> tsjoom  
Foro de Apio ndo' nt'omndye  
joona tquiocatjomndye jâ cwii joo  
na jndyu Tres Tabernas. Jndā na  
nty'iaa' Pablo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup>  
na quian'uaa' Ty'oots'om ndo'  
ty'oomt'maa<sup>n</sup>ñê ts'oom. <sup>16</sup>Quia  
na jndā squiaayâ tsjoom Roma,  
capeita<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> cwenta praso  
l'ô ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cantyja  
'naa<sup>n</sup> sondaro. Saa Pablo tquiana  
na wandyo' nnc'oom ñequio cwii  
sondaro na nnts'aa cwenta jom.

#### Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Roma

<sup>17</sup>Jndā ndyee xuee na  
squiaayâ, tquee<sup>n</sup> Pablo nn'a<sup>n</sup> na  
cwiluiitquiendye naquii' lan'om

cwenta nna<sup>n</sup> judíos tsjoom'ñee<sup>n</sup>.  
Quia na jndā tjomndyena seinei<sup>n</sup>  
ndaana. Matsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup>chjoo tjaa  
ljo' s'aaya nacjoo n'iaaya nn'a<sup>n</sup>  
judíos, mei<sup>n</sup> nacjoo' costumbre  
'naa<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo. Saa  
mei<sup>n</sup> na ljo' t'uena ja na praso  
tsjoom Jerusalén. Tioona ja luee  
nn'a<sup>n</sup> romanos. <sup>18</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
ta<sup>n</sup>na na catsjoo nncō chiuu  
waa. Jndā jndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>  
ñe'cala'candyaandyena ja ee  
jla'no<sup>n</sup>na tjaa ljo' s'aa na tseixma<sup>n</sup>  
na c'io. <sup>19</sup>Saa tical'ue n'om nn'a<sup>n</sup>  
judíos na ljo'. Jo' na jndei'na' s'aa  
ty'oo na nquii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>  
tsjoomwaañe nncu'xee<sup>n</sup> ja. Saa ja  
nchii na maqua<sup>n</sup>ya ñ'oom nacjoo  
nn'a<sup>n</sup> ndyuua tsjomya na jndyoo  
ñjaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Tquee<sup>n</sup>ndyo 'o na nnty'iaaya  
'o ndo' na nntseina<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.  
Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> na matseyu'a na  
jndā jndyo nque<sup>n</sup> na ntyjaa' n'oo<sup>n</sup>  
jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe  
jaa, jo' na chu'tye<sup>n</sup>ndyo ñequio  
l'uaancjomei<sup>n</sup>ñe.

<sup>21</sup>Quia jo' jluena nnoom:

—Jâ mei<sup>n</sup>cwii carta tyoocwjee'  
na m'aa<sup>n</sup>yâ na nna<sup>n</sup>na' ts'ondaa  
Judea na matseinei<sup>n</sup>na' cantyja  
'na<sup>n</sup>. Ndo' mati n'iaaya nn'a<sup>n</sup>  
judíos na cwiquie ñjaa<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup>  
ñ'oom cotuee'na nacjo'. <sup>22</sup>Saa  
ñe'candyaayaayâ chiuu waa na  
matsei'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom  
xco na cwilayu'yo' ee manquiuyâ  
na cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwiluena na tis'a  
ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Jo' chii jla'jndaa'ndyena cwaa<sup>n</sup>  
cwii xuee na nntjomndyennnda'na.  
Quia na tue'ntyjō xuee'ñee<sup>n</sup>  
jndyendye nn'a<sup>n</sup> tjomndye yuu

mac'e<sup>n</sup> Pablo. Cwitsjoom too<sup>n</sup>o<sup>n</sup>  
tyotseinei<sup>n</sup> ndaana hasta xje<sup>n</sup> na  
tmaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> cantyja  
na matsa'ntjom Ty'oots'om. L'ue  
ts'oom na nla'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Jesús. Jo' chii tjac'oomna' na  
seinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ljei<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>  
Moisés ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom  
na tyola'ljei<sup>n</sup> profetas. <sup>24</sup>Nt'om  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'yu'na ñ'oom na seinei<sup>n</sup>,  
ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticala'yu'na.  
<sup>25</sup>Ticatjoom' jla'tiuuna ñ'oom na  
jndyena. Jo' chii t'oom'ndyena. Saa  
tsojndyee Pablo cwii ñ'oom ndaana.  
Matsoom:

—Mayuu' ñ'oom na seijndo'  
Espíritu Santo ts'om profeta  
Isaías. Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup>  
ndaā welooya na ñet'om teiyo.

<sup>26</sup>Matsoom:

Cja' na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>. Catsu'  
ndaana:  
Luaa matseicandii Ty'oots'om 'o:  
'O mayuu' nndye'yo' saa  
xocala'no<sup>n</sup>'yo'.  
Ndo' mayuu' na nnty'ia'ndaā'yo'  
saa xoque<sup>n</sup>'yo' cwenta.  
<sup>27</sup>Ee jndā teiquie' n'om'yo'.  
Jndā s'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'  
cha'cwijom na candaa'yo'.  
Ndo' jndā s'aana' cha'cwijom na  
nchjaa<sup>n</sup>'yo'.  
Jee<sup>n</sup> cachjoo cwila'no<sup>n</sup>'yo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om.  
Jo' na matseijomna' 'o na ndoo'  
nchjaa<sup>n</sup>'yo' ndo' na candaa'yo'.  
Jo' chii xolcwe' n'om'yo' ndo'  
na luaa' waa xocatseit'ma<sup>n</sup>  
ts'oo<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup>'yo'.

<sup>28</sup>Tsoti Pablo:

—Saa cala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na  
macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Na je' xuee

na cwii wjaana', nncjaa ñ'oomwaa  
na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Joonā  
nndyena juuna'.

<sup>29</sup>Jndā na tso Pablo ñ'oomwaa'  
mana t'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos.  
Jndye ñ'oom cwityola'nei<sup>n</sup>  
che<sup>n</sup>nquieena ndāā nc'iaana.

<sup>30</sup>Candāā' we chu ljoo'ñe Pablo  
cwii w'aa na cwe' tyotioml'uua<sup>n</sup> na

tyom'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup>. Ndo' neii<sup>n</sup> ts'oom  
cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyo'oocajndoo'  
jom. <sup>31</sup>Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom  
cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsā'ntjom  
Ty'ooots'om ndo' tyo'moo<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo. T'ma<sup>n</sup> waa  
na tju'naa<sup>n</sup>ñena' na tyotseinei<sup>n</sup>.  
Mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> seitsaa<sup>n</sup>ñe  
jom.

# Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Roma

---

Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'yu' tsjoom Roma

**1** Ja Pablo cwiluiindyō apóstol  
cwentaa' Jesucristo. Jom  
ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na matseixma<sup>n</sup>ya  
ts'a<sup>n</sup> na majñom Ty'oots'om jo ndaa  
nn'a<sup>n</sup> na ñnequiaya ñ'oom naya  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê  
joona.

<sup>2</sup>Matseicwanom Ty'oots'om ñ'oom  
na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>. Tandyo  
xuee t'moo<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa<sup>n</sup> ñequio  
ñ'omndyuee profetas. Jla'ljeiina  
ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na lju' la'xma<sup>n</sup>na'.

<sup>3</sup>Juu ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup> mat'uiina'  
cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>, nquii Ta  
Jesucristo. Cantyja na ts'a<sup>n</sup> jom,  
tuiñê tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> rey David  
na jndyowicantyjoo'. <sup>4</sup>Jnda chii  
t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo na Jnda  
Ty'oots'om juu ndo' waa najndei.  
Teitquioo' naljo' ee jnda na tue'  
tando'xco quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo'. <sup>5</sup>Ndo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup> jom macandaya  
naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om  
na majñoom ja ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jo  
nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue.  
Ee l'ue ts'oom na mei<sup>n</sup>quiyuuche<sup>n</sup>  
caliu nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> waa na jnda  
s'aa<sup>n</sup>, cha cala'yu'ya n'omna ndo'

cala'candana jo nnoom. <sup>6</sup>Mati  
mañ'oomna' 'o, ee maquee<sup>n</sup>ñê 'o  
na cala'xma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Jesucristo.

<sup>7</sup>Matseicwano<sup>n</sup> cartawaa na  
m'a<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o na candya'  
ts'om Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup>'yo' Roma,  
na maquee<sup>n</sup>ñê na cwiluiindyo'  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nquii Tsotyaaaya  
Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo  
quiana na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo  
ndaana ñequio naya na laxma<sup>n</sup>na.

Ñe'cjaacando' Pablo nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'yu' Roma

<sup>8</sup>Najndyee nc'e Jesucristo,  
mañequiaya na quianl'uaa'  
Ty'oots'omya cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Ee  
mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na mawaya, ya  
ñ'oom cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja  
na cwila'yu'ya ñ'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê.  
<sup>9</sup>Manoom'm na mayu'a na  
ticjomeintyjaa'a na maca<sup>n</sup>a nnoom  
na cateijnei<sup>n</sup> 'o. M'aa<sup>n</sup>ya na xcwee'  
ts'oo<sup>n</sup>ya na mandit'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom.  
Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya ndaa  
nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>10</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> na  
maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'oots'om cha  
xe<sup>n</sup> na jom l'ue ts'oom nncue'ntyjo  
na ndaa<sup>n</sup> nncjocando'o'a 'o.



<sup>11</sup>Ee ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya na nncua'caño<sup>o</sup>ya na nnteijndeiya 'o ñequio ñ'oom' Ty'oots'om cha nntsana'jnda'yo' cantyja 'naa'<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
<sup>12</sup>Luaa' l'ue ts'oo<sup>n</sup> cha juu na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê ñequio juu na matseyu'ya ts'oo<sup>n</sup>ya tjoom' nnteijndeiina' 'o ndo' nnteijndeiina' ja.

<sup>13</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, l'ue ts'oo<sup>n</sup> na caliu'yo' na jndye ndii' tyotseijndaa'ndyo na nncua'caño<sup>o</sup>ya 'o, saa ñeseicu'na' ja. Luaa' waa na ñetque<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, cha cantyja 'naa'<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aaya majndyeti nn'a<sup>n</sup> nntioondye l'oo<sup>n</sup>, ndo' mati 'o nntsaala'no<sup>n</sup>'ti'yo' cantyja 'naa'<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quiluii quii'ntaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>14</sup>Ee matseijomna' ja cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> chujna<sup>n</sup>, tseixma<sup>n</sup>ya na ljo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego, ndo' mati ndaa mei<sup>n</sup>quia nn'a<sup>n</sup> na tjachuii' ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>. Oo ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om cantyja 'naa'<sup>n</sup> ljeii, ndo' mati ndaa nn'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup> ljeii. <sup>15</sup>Jo' chii jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya na mati ñnequiaya ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> ndaa 'o quia na nncuaya na m'a<sup>n</sup>'yo' Roma.

#### Waa najndei ñ'oom naya

<sup>16</sup>Tijnaa<sup>n</sup>a cantyja 'naa'<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa'<sup>n</sup> Ty'oots'om, ee juuna' cwiluiñena' najnei<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup>. Najndyee mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' mati ñequio mei<sup>n</sup>quia nn'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Juu ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup> matseicandiina' chiuu

mach'ee Ty'oots'om na maquee<sup>n</sup> jaa na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya jo nnoom nc'e na cwila'yuy'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. Ee waa ñ'oom'm na teiljeii na matsona' na ljo': "Nquii ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, catseyu'ya ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê."

#### Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jnda jla'tjoondyena

<sup>18</sup>Ee xje<sup>n</sup> caño<sup>o</sup>lueeche<sup>n</sup> matseicanoo<sup>n</sup> Ty'oots'om na matseiw'ee<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cha'tso nnom na cwajndii ñequio natia. Na nmei<sup>n</sup>' cwil'ana, cwila'lcwe'na nt'om nn'a<sup>n</sup> na ñ'e'caliu ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa'<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ee naquii' n'omna maxje<sup>n</sup> manquiuyana ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa'<sup>n</sup> Ty'oots'om ee manquiiyee<sup>n</sup> jnda t'moo<sup>n</sup> chiuu matseixmaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ee ljo' na titquioo' na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om nndaa nncwajnaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jo' quia na manty'iaa' cha'tso na s'aa<sup>n</sup>. Ee xje<sup>n</sup> na tuiiche<sup>n</sup> tsjoomnancue cwiwitquioo'ya na jom cwiluiñê Ty'oots'om ndo' cha'waa xuee waa na jnei<sup>n</sup>. Jo' chii nn'a<sup>n</sup> natia ljo' cwil'a xocandaa nluena na tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cachona, mei<sup>n</sup> xocandaa nta'ñoom'ndyena. <sup>21</sup>Ee mei<sup>n</sup> na cwila'no<sup>n</sup>'na cantyja 'naa'<sup>n</sup> Ty'oots'om saa maxje<sup>n</sup> t'icala't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom cha'xje<sup>n</sup> na maca'na'. Mei<sup>n</sup> na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tiñe'nquiiana. Ndo' joo ñ'oom na tyom'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa'<sup>n</sup> chiuu cwiluiñê jee<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo jona'. Jo' chii s'aana' ntjei<sup>n</sup> naquii' n'omna, ndo' na ljo' cwiljo na jaa<sup>n</sup>ñe naquii' n'omna.

<sup>22</sup>Meii<sup>n</sup> na cwiluena na la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' n'om, saa cwinoo<sup>n</sup> na cwe' ntjei<sup>n</sup>ndyeta.

<sup>23</sup>'Ndyena na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om na ticantycwii na wando' na m'aa<sup>n</sup> yuu na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo'. To'yoona na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ndyueenda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwintycwii na ta'ndo', ñequio cantsaa ñequio quioo' na cwi'ooca' ñequio quioo' na tjaa'na<sup>n</sup> nc'ee'.

<sup>24</sup>Jo' chii 'ndiito Ty'oots'om na cal'atona mei<sup>n</sup>quia na ntjei<sup>n</sup> na ñe'cal'ana na cwajndii na quee<sup>n</sup> n'om seiina na cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' ñel'ana cwii na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> ñequio ntyjeena. <sup>25</sup>Ticala'yuna ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Yache<sup>n</sup> jla'yuna ñ'oom na cwe' cantu. Ee tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena 'na<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> nchii nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> cha'tso nnom. Ndo' matsona' na ñequii'che<sup>n</sup> cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom cha'waati xuee. Cal'a cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> naljo'.

<sup>26</sup>Macwe' nc'e jo' chii 'ndiito Ty'oots'om joona na cal'ana ljo' na mach'eenal' nquiuna na ñe'cal'ana. Hasta yolcu tquiandyenda<sup>n</sup> ntyjelcu ndo' nchii ljo' teincoondyena. <sup>27</sup>Ndo' mati na<sup>n</sup>nom nchii macanda<sup>n</sup> cwe' ñequio yolcu tyom'a<sup>n</sup>na. Seijmei<sup>n</sup>tina' joona na quee<sup>n</sup> n'omna nc'iaana. Tyom'a<sup>n</sup>na meii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ntyjenomna, ndo' nchii ljo' teincoondyena, cwii na jnaa<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' l'ana, tyota'wi'ndye che<sup>n</sup>nquieena, toomndyena ñequio seiina na ntjei<sup>n</sup> ljo' ñel'ana.

<sup>28</sup>Ndo' nc'e na l'ayana na tsuu' n'omna Ty'oots'om, jo' chii mati 'ndiitoom na cal'atona mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup>

natia na ñe'cal'ana. <sup>29</sup>M'a<sup>n</sup>na na cwil'ana cha'tso nnom na ticaty'iomyana'. Cha'na ts'a<sup>n</sup> na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> x'iaa', oo ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> ljo' mach'ee ñ'e<sup>n</sup> x'iaa' oo ts'a<sup>n</sup> na matseiquee<sup>n</sup> ts'om 'naa<sup>n</sup> x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na ticatseiñ'oom'ñe yuu na maty'iomyana', ts'a<sup>n</sup> na taal' ts'om x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na matseintja'ñe ñequio x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na manquiu'nn'a<sup>n</sup> x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na matsei'ndaa' ts'om x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na cwe' matseinei<sup>n</sup>to chiuu waa ñ'oom na mandii cantyja 'naa<sup>n</sup> x'iaa', <sup>30</sup>ts'a<sup>n</sup> na mation'oom x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na ticuee' ts'om Ty'oots'om, ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe ñequio x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na s'añe scuñe, ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeñe che<sup>n</sup>nquii, ts'a<sup>n</sup> na matseijndaa'ñexco natia, ts'a<sup>n</sup> na ticatseit'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> na nda juu, <sup>31</sup>ts'a<sup>n</sup> na tiñequiaañe na nntsei'no<sup>n</sup> yuu na ya oo yuu na tia, ts'a<sup>n</sup> na meii<sup>n</sup> na ñ'oom 'ndyoo saa xocatseicanda, ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjii ljo' cwitjoom nc'iaa', ts'a<sup>n</sup> na tixocatseit'ma<sup>n</sup> ts'om x'iaa', ts'a<sup>n</sup> na tic'oom na wi' ts'om nn'a<sup>n</sup>, <sup>32</sup>joona manquiu'ndaa'ndyena na jnda sejndaa'ñe Ty'oots'om na nntsuundyena nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwil'a, saa meii<sup>n</sup> na ljo', wjaana' na 'ool'ana na ljo', ndo' yache<sup>n</sup> na nquiuna quia na cwinty'iaana na majo'ti cwil'a nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

**Xcwe macu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>**

**2** Cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, catsei'no<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> yuu cowañoom'na' 'u, nts'oona' ñ'ee<sup>n</sup> cwiluiindyu', maco'wi'ndyu' che<sup>n</sup>nncu' quia na jee<sup>n</sup> matsu' na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tiann'a<sup>n</sup>ndye

ndo' majo'to ljo' na cwil'ana mache' 'u. <sup>2</sup>Ee manquiuyaaya quia na nt'uiitye<sup>n</sup> Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na nmeii<sup>ni</sup>, nncu'xee<sup>n</sup> jooa cantyjati na mayuu' na l'ana. <sup>3</sup>U na matseituu' na cats'aa<sup>n</sup> na cat'uiina' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na nmeii<sup>ni</sup>, ¿aa ndya' matseituu' na tixocat'uiina' 'u ndo' ljo'waayu mache' cha'xje<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>? <sup>4</sup>Cwa ndya' candaa' ts'om' na ntso' na cajnda ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Jom na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyu', ndo' waljoo'che<sup>n</sup> na wi' ts'oom 'u. ¿Aa ticatsei'no<sup>ni</sup> na luaa' mach'ee<sup>n</sup> cha cjaañ'oomna' 'u na calcwe' ts'om' jna<sup>ni</sup>? <sup>5</sup>Saa 'u nchii jo' ñe'catsa', 'u maxje<sup>n</sup> quie' ts'om', tiñe'calcwe' ts'om'. Maty'iomna' cantyja 'na<sup>ni</sup> na matseit'ue'ya' na cat'uiina' 'u. Ee nncue'ntyjo xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'ooots'om cha'tso nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup> na maty'iomyana'. <sup>6</sup>Maquialjo'che<sup>n</sup> manquiityee<sup>n</sup> ñequiaa<sup>n</sup> na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> nncwantjom cantyjati na jnda ñes'aa. <sup>7</sup>Ndaa joo nn'a<sup>n</sup> na cwijoo' n'om na cwil'a yuu na maty'iomyana' na cantyja 'naa<sup>ni</sup> jo' cwil'uee na nl'a yuu na matseit'maa'ñena' jom, ñequiaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>na na ticantycwii na cwita'ndo' añmaa<sup>n</sup>na. <sup>8</sup>Saa t'ma<sup>n</sup> waa na nntseiw'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticatuee'ndyecje nnoom, na cwi'oo nacjoo' ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>, na cwil'a cha'tso nnom natia. <sup>9</sup>Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' nntseiquoom nacjoo cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwil'a natia ndo' t'ma<sup>n</sup> nntsei'ndaa'na' nquiuna. Najndyee nntjoom nn'a<sup>n</sup> judíos na ljo', ndo' majo'ti nntjoom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>10</sup>Saa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwil'a

yuu na ya, tjoom' nntseit'maa<sup>ni</sup>ñe Ty'ooots'om jooa, nnts'aa<sup>n</sup> na nluuit'ma<sup>n</sup>ndyena ndo' ñequiaa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'omna jo nnoom. Najndyee nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos, ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

<sup>11</sup>Ee Ty'ooots'om nchii na nncjaañ'oom'ñê ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, saa cwii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tineii<sup>ni</sup>e<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na la'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na tyoondye chiuu matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, maxje<sup>n</sup> nntsuundyena nc'e na jnda jla'tjoondyena cantyja 'naa<sup>ni</sup>na' meii<sup>n</sup> tyoondyena juuna'. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>ni</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, majuuna' nnt'uiitye<sup>n</sup>na' jooa. <sup>13</sup>Ee cantyja 'naa<sup>ni</sup> Ty'ooots'om, nchii nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwindye chiuu matsa'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup> maquee<sup>n</sup> jooa na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na, macanda nn'a<sup>n</sup> na cwil'a chiuu na matsa'ntjomna'. <sup>14</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na ticuaa ljeii lueena na matsa'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Moisés, saa cwil'ana cha'xje<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' ndo' na ljo' nquieena laxma<sup>n</sup>na' cha'cwijom ljeii na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> jooa. <sup>15</sup>Ee cantyja na cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwi't'moo<sup>n</sup>na na juu ljeii'ñee<sup>n</sup> teiljeiina' naquii' n'omna ee juu na m'aa<sup>ni</sup> n'omna ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo'. Juu jo' macwji'yuu'ñena' na manquiuna quia cwil'ana yuu na ya, ndo' yuu na tia. <sup>16</sup>Ee maxje<sup>n</sup> nleitquioo' na ljo' juu xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'ooots'om cha'tso na cwe' wanty'iuu' tyol'ana. Maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> Jesucristo na cu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na jla'tjoondyena cha'xje<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom naya na mañequiaya ndaa nn'a<sup>n</sup>.

Nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ljeii  
na tque<sup>n</sup> Moisés

17 'U je' na cwiluiindyu' ts'a<sup>n</sup> judío. 'U quit'ma<sup>n</sup> ts'om' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ndo' macwji's'andyu' che<sup>n</sup> nncu' na tseixma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. 18 Jndaa'ya ntyji' chiuu l'ue ts'oom. Ndo' ma'mo<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> njom' cwaa<sup>n</sup> na yati nncwji'ndyu'. 19 Jndaa'ya ntyji' na ndaa nntsa' na nncja'chuundyu' nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, ndo' na cwiluiindyu' chom na matseixueeñena' ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe. 20 'U matseitiuu' na jee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na m'mo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na tijndo' n'om cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' na cwiluiindyu' cha'cwijom maestro 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tijndye nquiu cantyja 'naa<sup>n</sup> ee ñequio ljeii na matsa'ntjomna' na maleiñ'oom', waa ñ'oom na matsona' chiuu na nluii ndo' tseixma<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. 21 'U na ma'mo<sup>n</sup> ndaa nt'omche<sup>n</sup>, ¿chiuu na tiñe'ca'mo<sup>n</sup> njom' nncu'? Xe<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup> na tinch'uee ts'a<sup>n</sup>, ¿chiuu na mach'uee'? 22 Xe<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup> na tinc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, quia jo' ¿chiuu na majo' mache'? 'U na jndo' 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, quia jo' ¿chiuu na mach'uee' 'na<sup>n</sup> na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> ndaa joona'? 23 Matseis'andyu' na maleiñ'oom' ljeii na tquiaa Ty'oots'om nnom Moisés, saa quia matsei'tjoondyu' jo nnom juuna', ¿aa nchii maju'cje' Ty'oots'om? 24 Ndo' na luaa', jee<sup>n</sup> xcwe ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindyena cwitio'ñ'oomna Ty'oots'om nc'e natia na cwil'a' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos."

25 'Naa<sup>n</sup> na cwiluii ntjaa<sup>n</sup> yo'ndaa na<sup>n</sup> nom nda nn'a<sup>n</sup> judíos jnda tseixma<sup>n</sup> na' xe<sup>n</sup> matseicanda' ljeii na tquiaa Ty'oots'om nnom Moisés. Saa xe<sup>n</sup> matsei'tjoondyu' nnom ljeii'ñee<sup>n</sup> maty'iomna' cantyja 'na<sup>n</sup> cha'cwijom na ticaluii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'u. 26 Ndo' ts'a<sup>n</sup> na quich'ee cha'xe<sup>n</sup> matsa'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> tyooluii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu, naljo' mach'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup> na cha'cwijom jnda tuii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu meii<sup>n</sup> ticaluii. 27 Juu ts'a<sup>n</sup> na tyooluii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, saa mach'ee chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nñequiaa jna<sup>n</sup> 'u ts'a<sup>n</sup> judío ee meii<sup>n</sup> na waa ljeii'ñee<sup>n</sup> l'o', saa tyootseicanda' juuna' ndo' 'u ts'a<sup>n</sup> na jnda tuii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. 28 Ee nchii cwe' tsjaa<sup>n</sup> na tuiiñe ts'a<sup>n</sup>, jo' na cwiluiiñe judío, meii<sup>n</sup> nchii cwe' 'naa<sup>n</sup> na cwil'ana ndana na na<sup>n</sup> nom. 29 Cwiwitquioo' na cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> cwii judío quia na m'aa<sup>n</sup> na xcwee' ts'om jo nnom Ty'oots'om. Juu 'naa<sup>n</sup> na cwiluii tjaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> matseicanda'ñena' quia nquii Espíritu Santo maque<sup>n</sup> xcoom naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>. Ts'a<sup>n</sup> na luaa' matseixma<sup>n</sup>, mal'uee<sup>n</sup> yuu na nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñe, tints'aa meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticjaawee' nquiuna ñ'e<sup>n</sup>ñe.

**3** Quia jo' ¿aa waa yuu mateijndeitiina' ts'a<sup>n</sup> nc'e cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> judío oo aa jndati cwiluiiñe nc'e na tuii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> a"? 2 Mayuu' na ljo'. Ndo' jndye nnom niom na cwit'mo<sup>n</sup> na ljo'. Najndyee nc'e na tquiaa Ty'oots'om ñ'oom'm ndaana. 3 Saa je' je', xe<sup>n</sup> na nt'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticala'yuya n'omna, ¿aa jo' chii mati jom

taxotseicanaꝯ ñ'oom' ñom?

<sup>4</sup>Majndaa'ya na nchii ljo' ee jom mach'ee' cantyja na maty'iomjanya mei' na cha'tso nn'a' cwiluiindyena na cantundyena. Ee ñ'oom'm na teilejii matsona':

Ñequio ñ'om'ndyo' nleitquioo' na cwiluiindy' na maty'iomjanya'.

Mei' xoca'mo'na' na matsei'tjoondy' quia cwilue nn'a' na tixcwe mache'.

<sup>5</sup>Saa xe' joo na ticaty'iomjanya' na cwil'aaya cwit'moo'na' na Ty'oots'om cwiluiñê na maty'iomjanya', ¿chiiu nluuyooꝯya? ¿Aa nnts'aache'na' na tixcwe ljo' mach'ee' quia na matseijndaa'ñê na nntioo'ya jnaa'ya? Matseinchu'a ñ'oommei' cha'xje' na cwila'nchu' nn'a' ñ'oom. <sup>6</sup>Saa mei'chjoo nchii ljo', ee xe' Ty'oots'om tixcwe ljo' mach'ee' quia jo' ¿chiiu nnts'aayom na nncu'xee' nn'a' tsjoomnancue?

<sup>7</sup>Saa xe' joo na cantu na matseixma'ya matsei'maa'ñena' Ty'oots'om na cwiluiñê na mayom'm, quia jo' ¿chiiu na macu'xe'na' ja na cwiluiindy' ts'a' jna'? <sup>8</sup>Xe' na luaa' waa quia jo' chiiu tical'aayaaya natia cha cantyja 'naa' jo' cats'aana' yuu na ya, cha'xje' cantu na cwila'nei' nt'om nn'a' na cwilue na ljo' cwil'uuyâ. Maxje' maty'iomjanya' na cat'uiitye' Ty'oots'om na'ñee' na nmei' cwiluena.

**Tjaa 'ñee' c'oom na tyootseitjoõne**

<sup>9</sup>Quia jo' jaa nn'a' judíos, ¿aa waa cwii nnom na mach'eena' na yati cantyja 'naa'ya jo nnom

Ty'oots'om, nchiiti nn'a' na nchii judíos? Mei'chjoo nchii jo', ee jndā macwil'uuya na cha'tso nn'a' m'a'na nacje 'naa' jna', mei' nn'a' judíos, ndo' mei' nn'a' na nchii judíos. <sup>10</sup>Cha'xje' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona':

Mei'cwii tjaa 'ñee' juu c'oom na mach'ee na maty'iomjanya'.

<sup>11</sup>Mei'cwii tjaa 'ñee' c'oom na matsei'no' cantyja 'naa' Ty'oots'om.

Tjaa 'nee' juu na mal'ue jom.

<sup>12</sup>Cha'tsondyena jndā macwila'jomndyena nato na tis'a.

Tjaa yuu nndaꝯ na nleil'uee'ñê joona.

Mei'cwiindy' joona tic'oom na mach'ee yuu na ya, mei'cwii, mei'cwii.

<sup>13</sup>Cantyja na cwila'nei'na ñ'oom cwajndii, matseijomna' joona cha'cwijom cwii tsei'tsuua na ticatā na maju'na' jndye c'ee. Jee' yoo' ndyueena ñ'e' cantu. Ñ'oom wi' na cwila'nei'na matseijomna' cha'cwijom ndaa ndyuee canduu na wjeena'.

<sup>14</sup>Ñequii'che' cwila'nei'na ñ'oom ntjei' nacjoo nc'iaana. Ñ'oom na cwila'ndaa'na' na'ñee'.

<sup>15</sup>Cwii ñ'oom na tit'ma' saa nla'cuee'na x'iaana.

<sup>16</sup>Mei'yuuche' na cwiquiena, cwila'ndaa'na n'om nn'a', ndo' cwe' nc'e jnaa' joona maco'wi'na' na'ñee'.

<sup>17</sup>Ndo' ticaliuna chiiu waa na nnc'oom ts'a' na tjaa tia' ñ'e' nn'a'.

<sup>18</sup> Mei<sup>n</sup> cwe' tic'oom' n'omna  
na nnc'omna na nquiaana  
Ty'oots'om.

<sup>19</sup> Jaa manquiuuya na tquiaa  
Ty'oots'om ljeii na matsa'ntjomna'  
na tque<sup>n</sup> Moisés ndaa jaa  
nn'a<sup>n</sup> judíos. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha  
catseiche<sup>n</sup> na' mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> na  
ñe'catso na tjaa jnaa<sup>n</sup>!. Ee cantyja  
'naa<sup>n</sup> juuna' matseijndaa'ñê na  
cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>.  
<sup>20</sup> Ee nchii nlque<sup>n</sup> na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa  
jnaa<sup>n</sup>! jo nnom Ty'oots'om nc'e  
na mach'ee yuu na matsa'ntjom  
ljeii'ñee<sup>n</sup>. Ee juuna' ts'iaa<sup>n</sup> na' tomti  
na matseijndaa'ñena' na cwiluiindyo  
nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jo nnoom.

**Nlui'n'maa'ñe ts'a<sup>n</sup> nc'e  
na matseyu'ya ts'om**

<sup>21</sup> Saa je' jnda' t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om  
chiiu ya yuu na tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
tjaa jnaa<sup>n</sup>! jo nnoom, taxocwil'ue  
mei<sup>n</sup> na ñe'tseicanda' ts'a<sup>n</sup> ljeii na  
tquiaa<sup>n</sup> nnom Moisés ñequio nt'om  
ñ'oom na tandyo xuee jla'ljeii  
profetas, cwit'moo<sup>n</sup> na' na ljo'!

<sup>22</sup> Je' tomti matsa' Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>  
na mei<sup>n</sup> cwii jna<sup>n</sup> tacola'xma<sup>n</sup> na,  
quia na cwila'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup>  
Jesucristo. Mei<sup>n</sup> tyooch'ee<sup>n</sup> na cwe'  
ñejndaa' nn'a<sup>n</sup> na matseii'oom'ñê.

<sup>23</sup> Ee cha'tsondyeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tjom  
la'xma<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup> cwii  
ticuaa cantyja 'naa<sup>n</sup> na na  
nlquiena jo nnom Ty'oots'om  
na nncwiji'n'maa<sup>n</sup> ñê añmaa<sup>n</sup> na.

<sup>24</sup> Saa nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup>  
na cwe'yuu cwicandaaya, jo'  
chii maquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup>  
laxma<sup>n</sup> na jo nnoom. Mach'ee<sup>n</sup>  
na ljo' nc'e tiom'ua Jesucristo

jnaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Tque<sup>n</sup>  
Ty'oots'om jom na cuee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> cwentaa  
jnaa<sup>n</sup> jaa cha mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup> ñê  
matseicanduu'na' jnaa<sup>n</sup>! tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>.  
Laa'ti' seijndaa'ñe Ty'oots'om  
cha ca'mo<sup>n</sup> na' na mach'ee<sup>n</sup> yuu  
na maty'iomyana'. Ee teiyotiche<sup>n</sup>  
cwii tjooche<sup>n</sup> na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup>  
na nncue' Cristo, nc'e na m'aa<sup>n</sup>  
nioomchee<sup>n</sup>, t'icwjaa'ñê cwenta  
jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Maluaa' ma'mo<sup>n</sup> na'  
je', na Ty'oots'om xcwe mach'ee<sup>n</sup>  
quia na mañequiaa<sup>n</sup> na caliu  
nn'a<sup>n</sup> na matsaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> joona na tjaa  
jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> na jo nnoom, nc'e na  
cwila'yuya n'omna ñequio Jesús.

<sup>27</sup> ¿Yuu waa je' na nndaa  
nntseis'añe che<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>? Tquia  
jnda' tquie'na' jo'. ¿Chiiu na  
ljo'? ¿Aa ee cwila'candaa'ndyo  
ljo' na matsa'ntjom ljeii na  
tque<sup>n</sup> Moisés? Mei<sup>n</sup> chjoo nchii  
jo', tomti ee na cwila'yuya cwii  
n'oo<sup>n</sup> ya ñequio Jesucristo. <sup>28</sup> Quia  
jo' cwiwitquioo'ndyeyu na  
maque<sup>n</sup> Ty'oots'om ts'a<sup>n</sup> na tjaa  
jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> jo nnoom nc'e na  
matseyu'ya ts'om, mei<sup>n</sup> ticwjaa'ñê  
cwenta aa matseicanda' chiiu  
t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> oo aa tyootseicanda'  
juuna'. <sup>29</sup> Ndo' Ty'oots'om je', ¿aa  
ñequiiche<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñê cantyja 'naa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> judíos? ¿Aa nchii mati ñequio  
nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos? Mayuu' na  
ljo'. <sup>30</sup> Ee ñecwii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup>  
na juu matsa' nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwii  
cola'xma<sup>n</sup> ee na cwila'yuya n'omna  
ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. Ticwjaa'ñê cwenta  
aa jnda' tuii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>! ts'a<sup>n</sup> oo aa  
tyooluii. <sup>31</sup> Quia jo', ¿aa nc'e na  
cwila'yuya n'oo<sup>n</sup> ya ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo  
jo' chii mach'ena' na tjaa yuu

cwil'ue ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés?  
Mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo', ee mañequio  
na cwila'yulya cwii n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>  
Jesucristo cwi'tjei'yuu'ndyo na l'ue  
ljeii'ñee<sup>n</sup>.

#### Ñ'oom cantyja 'naa' Abraham

**4** Ndo' na luaa' waa, ¿cwaa<sup>n</sup> cwii  
nnom na jndaa tue'ntyjo s'aa  
welo welooya Abraham cantyja  
'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'? <sup>2</sup>Ee xe<sup>n</sup> mayuu'  
tque<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na tjaa  
jna<sup>n</sup> cwicatseixmaa<sup>n</sup> cwe' ee cwii  
nnom na s'aa<sup>n</sup>, nndaa nntseis'añe  
che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, saa nchii cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Ty'oots'om na nluii na ljo'. <sup>3</sup>Ee ¿ljo'  
matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja  
'naa<sup>n</sup>a'? Matsona: “Tyotseyu'ya  
ts'om Abraham ñequio Ty'oots'om,  
ndo' na s'aa<sup>n</sup> naljo', Ty'oots'om tque<sup>n</sup>  
jom na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixmaa<sup>n</sup>.”

<sup>4</sup>Quia na mach'ee ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, s'om  
na nnjoml'uañê, nchii cwe' na  
macanaa<sup>n</sup>a' jo', macoñoom ee  
jndā tantjoom. <sup>5</sup>Saa nchii cantyja  
ljo' na mach'ee ts'a<sup>n</sup>, jo' chii maque<sup>n</sup>  
Ty'oots'om juu na cwiluiiñe na tjaa  
jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>. Maquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>  
na tjaa jna<sup>n</sup> cwicalaxma<sup>n</sup> na nc'e  
na cwilayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Cristo.

<sup>6</sup>Nquii David, seinei<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Tsoom na t'ma<sup>n</sup>  
mañequiaana' na nei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>  
quia maque<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na  
tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ticwjaa'ñê  
cwenta cantyja na mach'ee. <sup>7</sup>Tsoom:

Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cha'tso  
jnaa<sup>n</sup> na jndā seit'ma<sup>n</sup> ts'om  
Ty'oots'om,  
ndo' jndā seicanoom'm jona.

<sup>8</sup>Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tajom catso  
Ty'oots'om na chujna<sup>n</sup>ti  
nnoom.

<sup>9</sup>Quia jo' juu na luaa' matsona'  
nnc'om ts'a<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ¿aa  
cwe' tomti ncjoo nn'a<sup>n</sup> judíos  
cwicandaaya jo' oo aa mati  
nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>? Ee jndā l'uuya  
quia na seiyu'ya ts'om Abraham  
ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>  
jom na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>¿Ljo'  
xje<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na ljo'?  
¿Aa quia jndā na s'aañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup> na seicatoo<sup>n</sup> na cwil'aa jaa  
nn'a<sup>n</sup> judíos ndaaya na na<sup>n</sup>nom,  
oo aa xje<sup>n</sup> na tyooch'ee<sup>n</sup> na ljo'?  
Tuii na ljo' xje<sup>n</sup> na tyooch'ee<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Jndanquia chii sa'ntjom  
Ty'oots'om jom na cats'aañe  
che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>a'. Juu  
'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na jndā tque<sup>n</sup>  
Ty'oots'om jom na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>  
jo nnom nc'e na matseyu'ya ts'oom  
ñ'e<sup>n</sup>ñe. Quia ljo'che<sup>n</sup> tso Ty'oots'om  
nnoom na nntseixmaa<sup>n</sup> tsotye  
cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñ'e<sup>n</sup>ñe  
mei<sup>n</sup> ticaluii 'naa<sup>n</sup> jona. Ndo' nc'e  
na cwila'yulya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñe, jo' na  
maque<sup>n</sup> jona na ticala'xma<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>.  
<sup>12</sup>Mayuu' cwiluiiñe Abraham tsotye  
nn'a<sup>n</sup> na jndā tuii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>na,  
saa nchii macandā cwiluiiñê na ljo'  
ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndā tuii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>  
xe<sup>n</sup> nchii mati ndaa nn'a<sup>n</sup> na majo'ti  
cwila'yulya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om  
cha'xje<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> cwi'tjooche<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>.

#### Seicandaa'ñe Ty'oots'om ñ'oom'm nnon Abraham nc'e na tyotseyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñe

<sup>13</sup>Ee nnom Abraham ñequio  
tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a' na jndyowicantyjoo'  
tso Ty'oots'om ñ'oom na nnts'aa<sup>n</sup>  
na nndaana tsjoomnancue.  
Nchii cwe' nc'e na seicandaa'ñe



Abraham ljeii na matsa'ntjomna', jo' na tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup> na ljo', saa nc'e seiyu'ya ts'om ñe<sup>n</sup>ñê, jo' na tqe<sup>n</sup> jom na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'canda ljeii na tquiaa Ty'oots'om nnom Moisés ndaana tsjoomnancue, quia jo' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila'yuya n'omna, ndo' mati juu ñ'oom na tsoom nnom Abraham na nnts'aa<sup>n</sup> jnda tyui'na'. <sup>15</sup>Ee ljeii na tquiaa Ty'oots'om nnom Moisés, matseijndaa'ñena' na nnt'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Macanda xe<sup>n</sup> ticuaa ljeii'ñee<sup>n</sup> ndaana, quia jo' xocatsona' na cwila'tjoondyena nnomna'.

<sup>16</sup>Jo' chii ñ'oom na tju' Ty'oots'om nacjoom'm na nnts'aa<sup>n</sup> ñequio Abraham waana' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jndyowicantyjoo'. Ñ'oom na tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> na ljo', cwiluiñena' cwii naya na cwe'yu jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ee na seiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nchii macanda cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyjo chiuu matsa'ntjom ljeii, xe<sup>n</sup> nchii mati cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuya n'omna cha'xje<sup>n</sup> na tyotseyiu' cwii ts'om jom. Luaa' waa na maque<sup>n</sup>na' Abraham na cwiluiñê tsotyaaya na cha'tsondyo <sup>17</sup>jo nnom Ty'oots'om na ñ'e<sup>n</sup> seiyoom'm. Mañejuuti na mañequiaa na cwitando'xco l'oo, ndo' mach'ee na cuaa 'na<sup>n</sup> na tijoom ñetuaa. Luaa' matseicandaa'ñena' cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom'm na teiljeii na matsona': "Ja maquia<sup>n</sup> ya 'u na cwiluiindyu' tsotye cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>."

<sup>18</sup>Ndo' meii<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom na m'mo<sup>n</sup>na' na juu ñ'oom

na tso Ty'oots'om nnom Abraham na nnts'aa<sup>n</sup> nntseicandaa'ñena', saa tyotseyoom'm ndo' tyocantyyaa' ts'oom na nluii cha'xje<sup>n</sup> na tso nnoom. Ndo' na ljo' tue'ntyjo na cwiluiñê tsotye jndyendye nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'oots'om nnoom: "Maluaa' nncue'ntyjo na jndye nncjaawicantyjoo' tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>.'" <sup>19</sup>Meii<sup>n</sup> na manndyoo' ndaa<sup>n</sup> cwii sianto chuu' Abraham, ndo' ntyjee<sup>n</sup> na manndyoo' na nncwjena ñequio scoom'm Sara ndo' jee<sup>n</sup> jnda tqiendyena na nnc'oomya ndana, saa maxje<sup>n</sup> ticantycwii na tyotseyu'ya cwii ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>20</sup>T'icats'aana' na we waa nnc'oom' ts'om Abraham meii<sup>n</sup> na n'ñee<sup>n</sup> na ntyjaa' ts'oom ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa. Yache<sup>n</sup> tyotseyu'ya ts'oom ndo' tyocantyyaa' ts'oom juu ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê juu, <sup>21</sup>ee majndaa'ya ntyjee<sup>n</sup> na Ty'oots'om waa najndei na nntseicandaa'ñe ñ'oom'ndyoo. <sup>22</sup>Ndo' nc'e na tyotseyu'ya ts'oom, jo' chii tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na cwiluiñê na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Ndo' juu ñ'oom na teiljeii na tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om juu na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixma<sup>n</sup> nc'e na tyotseyu'ya ts'om, nchii macanda waana' cantyya 'naa<sup>n</sup> Abraham. <sup>24</sup>Mati teiljeiina' cwentaa jaa. Ee na cwila'yuya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii mati jaa maw'ana' na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>ya, ee na cwila'yuu'a ñ'e<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na tando'xco Jesús jnda na tue', nqui na cwiluiñe na matsa'ntjom jaa, <sup>25</sup>manquiti tsa<sup>n</sup> na tquia nn'a<sup>n</sup> cwentaa na cue' cwentaa' jnaa<sup>n</sup>ya



ndo' na tqúiaa<sup>n</sup> na tando'xco cha nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa.

Tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>ya

**5** Jo' chii nc'e na jndā tque<sup>n</sup>na' na cwiluiindyō nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwicolaxmaa<sup>n</sup>ya nc'e na cwila'yuy'a n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jndā ljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyō nc'e nquii Jesucristo na cwiluiñe na matsā'ntjom jaa. <sup>2</sup>Macantyja 'naa<sup>n</sup> jom, jo' na macwjaa'ñena' jaa naquii' nayawaañe na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, na cwila'yuy'a n'om ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' tye<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya naquii' ñ'oomwaa' ndo' mañequiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>ya, ee ntyjaa'y'a n'oo<sup>n</sup>ya na nla'jomndyō na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om. <sup>3</sup>Ndo' nchii macandā jo', mati mañequiaana' na neii<sup>n</sup>ya naquii' nawi' na cwitjoo<sup>n</sup>ya. Ee nquiuyu na joo nawi'ñee<sup>n</sup> 'oon'omna' jaa na c'oo<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ndo' juu na m'aa<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya mach'eena' na cwina<sup>n</sup>ndyō quia cwiwinoo<sup>n</sup>ya nawi', ndo' juu na cwina<sup>n</sup>ndyō mañequiaana' na tye<sup>n</sup> cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya Ty'oots'om. <sup>5</sup>Ndo' juu na cwicantyyaa'y'a n'oo<sup>n</sup>ya Ty'oots'om, tacats'aana' nquiuyu na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyō jo', ee jndā seicatoo' Ty'oots'om naquii' n'oo<sup>n</sup>ya ñequio juu na candya' ts'oom jaa ee jndā tqúiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>6</sup>Juu xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup>ya na tjaa chiuuya na nl'aaya na nntjei'n'maa<sup>n</sup>ndyō che<sup>n</sup>ncjoo, majuuto xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tqúiaañe Cristo na cue<sup>n</sup>le<sup>n</sup> cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndyō. <sup>7</sup>Jee<sup>n</sup> jndei'na' na ñequiaañe ts'a<sup>n</sup> na cue' cwentaa'

x'iaa' meii<sup>n</sup> cwiluiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee na maty'iomyana'. Saa nndaā nnts'aana' na m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nljoya ts'om na cue' cwentaa' cwii ts'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n</sup>ñe. <sup>8</sup>Saa Ty'oots'om ma'moo<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa, ee xje<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> cwiluiindyō nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> jñoom Cristo na cue' cwentaaya. <sup>9</sup>Je' je' na jndā tue' Cristo, jndā tque<sup>n</sup>na' jaa na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om, jo' chii cantyya 'naa<sup>n</sup> Cristo, majndaa'y'a na taxocat'uiina' jaa quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> xuee na macandā. <sup>10</sup>Ee xe<sup>n</sup> juu xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup> nndiaa'ndyō ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om tquee<sup>n</sup> jaa na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyō nc'e na tue' Jnaa<sup>n</sup>, majndeitiche<sup>n</sup> je' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyō nc'e na wanoom'm. <sup>11</sup>Ndo' nchii macandā jo', xe<sup>n</sup> nchii mati mañequiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>ya na matseitjoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om nc'e Taya Jesucristo jo' na cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyō.

#### Xuii' cantyya 'naa<sup>n</sup> Adán ñequio Cristo

<sup>12</sup>Luua waa cantyya 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Jnaa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, jo' na jndyoqueie' jna<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' jnaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' na cwiwje nn'a<sup>n</sup> ndo' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, luua ty'oomna' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ee cha'tsondyena laxma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Cwitjooche<sup>n</sup> na nncuaa ljeii na matsā'ntjomna', maxje<sup>n</sup> cwila'tjoo<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om, saa tícatsoom na waa jnaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia na tjaa'na' ljeii na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Saa meii<sup>n</sup> na ljo', xje<sup>n</sup> na t'oomche<sup>n</sup> Adán hasta xje<sup>n</sup>

na t'oom Moisés, maxje<sup>n</sup> tyowje nn'a<sup>n</sup> na tyola'tjoondyena meii<sup>n</sup> na nchii tyola'tjoondyena nnom cwii ñ'oom na jnda sa'ntjom Ty'oots'om, cha'xje<sup>n</sup> s'aa Adán, juu na cwiluiiñe cwii na matseijomna' nquii na quia ndyo.

<sup>15</sup>Juu na seitjooñe Adán, mei<sup>n</sup>chjoo titseijomna' ñequio juu naya na mañequiaa Ty'oots'om na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya. Ee cwe' na seitjooñe cwii ts'a<sup>n</sup>, jo' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, saa juu naya na cwe'yu na mañequiaa Ty'oots'om na cwito'noo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñecwii ts'a<sup>n</sup>, majuu Jesucristo, juuna' jndati tseixma<sup>n</sup>na' ndo' mañ'omna' jndyendye nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Juu na seitjooñe Adán, mei<sup>n</sup>chjoo ticatseijomna' ñequio na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om añmaa<sup>n</sup>ya. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> ñecwii ts'a<sup>n</sup> mat'uiitye<sup>n</sup>na' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, cwe'yu matsaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na jo nnoom meii<sup>n</sup> na jndye nnom jnda jla'tjoondyena. <sup>17</sup>Ee xe<sup>n</sup> cantyja na seitjooñe Adán, teijndaa' na maxje<sup>n</sup> nncwje cha'tso nn'a<sup>n</sup>, majndeitiche<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwe'yu, maque<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na cwilaljo Jesucristo na tjaa jna<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>na jo nnom Ty'oots'om. Cantyja 'naa<sup>n</sup> juu jndyendye nn'a<sup>n</sup> nluixcondyena.

<sup>18</sup>Ee cha'xje<sup>n</sup> juu na seitjooñe Adán seijndaa'ñena' na mat'uiina' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, maluaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na seicanda<sup>n</sup>ñe Jesucristo, maque<sup>n</sup>na' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ñe'ca'mo<sup>n</sup>na'

cwe' nc'e na títseicanda Adán jo nnom Ty'oots'om jo' na s'aana' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, maluaa' matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo seicana<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om, jo' na jndyendye nn'a<sup>n</sup> maque<sup>n</sup> Ty'oots'om na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>na jo nnoom.

<sup>20</sup>Saa quia na teitquioo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés seicanto'tina' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' jnda na tjawijndyeti jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, Ty'oots'om seicwaljoo'tyee<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñe ñequio nn'a<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Ndo' cha'xje<sup>n</sup> juu jna<sup>n</sup> waa najndei na tseixma<sup>n</sup>na' na cwje nn'a<sup>n</sup>, malaa'ti' juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na maque<sup>n</sup>na' jaa na tjaa jna<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya waatiche<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup>na' na ñnequiaana' na ticantycwii na cwitandoo'a nc'e nquii Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa.

**L'oo jaa cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> saa cwitandoo'a nc'e Cristo**

**6** ¿Quia jo' ¿chiiu nl'uuyoo cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>? ¿Aa tsal'aatyaa<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup> cha na nnto'ñoo<sup>n</sup>tyaa naya na matseixmaa<sup>n</sup>? <sup>2</sup>Tijoom jndaa. Ee juu ts'a<sup>n</sup> na jnda tue' xocanda<sup>n</sup> nntsa'ntjomti natia jom. Ndo' jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo cwiluiindyo l'oo jo nnom jna<sup>n</sup>. Jo' chii ¿chiiu nluuiyuu na nl'aatyaa<sup>n</sup>ya natia? <sup>3</sup>¿Aa ticala'no<sup>n</sup>yo' quia na teits'oomndyo, tjaa'ñena' jaa cantyja na tue' Cristo Jesús? <sup>4</sup>Ee quia na teits'oomndyo tjoom' tjacanty'iuu'ndyo ñequio Cristo jo' na tque<sup>n</sup>na' na l'oo jaa, cha na nnts'aana' na la'xmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo'xco cha'xje<sup>n</sup> na tando'xco

Cristo cantyja 'naa<sup>m</sup> juu na t'ma<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup> Tsotyaaya Ty'oots'om.

<sup>5</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> seitjoom'na jaa ñ'e<sup>n</sup>ñê cantyja na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mati matseitjoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup>ñê cantyja na tando'xoom. <sup>6</sup>Manquiuyya juu na ñejla'xmaa<sup>n</sup>ya na tyol'aaya jna<sup>n</sup>, ty'ioomna' jo' ts'oom'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cha juu na mach'eenal na cwila'tjoondyo nnom Ty'oots'om, catyuii' najndeii na matseixma<sup>n</sup>na' na nndyaandyo na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom jna<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> mandi'ntjomtye<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> nnom ts'a<sup>n</sup> na seijnda jom. <sup>7</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na jnda tue' jnda jndyaañê na maque<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom. <sup>8</sup>Ndo' nc'e na cwila'jomndyo ñ'e<sup>n</sup> Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mati cwila'yuu'a na nntandoo'a ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>9</sup>Ee manquiuyya na Cristo cwii ndii' na jnda tando'xoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tacuaa cwii xuee na nncue'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ee juu na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup> tatjaa'na' ljo' cwiya nndaq nnts'aana' ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>10</sup>Quia na tue' Cristo, ñejom ndii' tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> taca'na' na cue'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' je' na wanoom'm, wanoom'm cwentaa' Ty'oots'om. <sup>11</sup>Jo' chii mati 'o, c'oom'ya n'om'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> na jnda tja'yo' cantyja 'naa<sup>m</sup> jna<sup>n</sup>, ndo' na tando'yo' cantyja 'naa<sup>m</sup> Ty'oots'om ee na matseitjoom'na' 'o ñequio Cristo Jesús na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa.

<sup>12</sup>Jo' chii tañequiandyo' na nna<sup>n</sup>jndei jna<sup>n</sup> na nnts'a'ntjomna' seii'yo' na cwiwje, na nlque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'o na nla'candaq'ndyo' chiuu l'ue ts'omna'. <sup>13</sup>Mei<sup>n</sup> tintio'yo'

seii'yo' l'o jna<sup>n</sup>, na nleil'uena' cha'na l'ots'iaa<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> nluui yuu na ticaty'iomyana'. Je' je' quiandyo' che'ncjo'yo' l'o Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tando'xco na tja, ndo' catio'yo' seii'yo' l'oo<sup>n</sup> na nleil'uena' cha'na l'ots'iaa<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> nluui yuu na maty'iomyana'. <sup>14</sup>Ee ticatsona' na nlque<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'o, ee nchii m'a<sup>n</sup>'yo' nacje 'naa<sup>m</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, 'o m'a<sup>n</sup>'yo' nacje 'naa<sup>m</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om.

### Matseijomna' jaa cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na teijndañe

<sup>15</sup>Quia jo' ¿chiiu nncuaa? ¿Aa nc'e na tic'oo<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> 'naa<sup>m</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>, jo' chii nla'tjoondyotyaa nnom Ty'oots'om? ¿Aa nl'aa na ljo' nc'e na cwicandaaya naya na matseixmaa<sup>n</sup>? Jee<sup>n</sup> tic'oom'na' jo'. <sup>16</sup>O manquiujndaa'ndyo' quia mañequiaañe ts'a<sup>n</sup> na nndi'ntjomtyee<sup>n</sup> nnom cwiiche<sup>n</sup> na nntseicanaq<sup>n</sup> ljo' na matsa'ntjom, cwiluiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> mandi'ntjom nnom patrom 'naa<sup>m</sup> ndo' jndei'na' na catseicanaq<sup>n</sup> ljo' na matsa'ntjom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii xe<sup>n</sup> mandi'ntjom ts'a<sup>n</sup> nnom jna<sup>n</sup>, wjaan'omna' juu na nntsuuñe, oo aa nntseicanaq<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, na cantyja 'naa<sup>m</sup> jo' nnc'oom cha'xje<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na'. <sup>17</sup>Saa jee<sup>n</sup> ndya' quian'l'uaa' Ty'oots'om, na 'o meii<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> ñejndye'ntjom'yo' nnom jna<sup>n</sup>, saq je' ñequio na xcwee'ya n'om'yo' cwila'ñ'oom'ndyo' ñ'oom na t'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>m</sup>a<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ndo' je' na jnda seicandyaañê 'o nnom jna<sup>n</sup>, jo' chii cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'.

<sup>19</sup>Matseina<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e 'o ticala'no<sup>n</sup>ya'yo' joona'. Quia jo' cha'xje<sup>n</sup> na jndā tquia'ñ'e<sup>n</sup>yo' seii'yo' na ñejndye'ntjom'tye<sup>n</sup>yo' nnom jna<sup>n</sup> ñequio ndaa cha'tso nnom natia, ndo' na ñel'a'yo' yuu na matso ljeii na matsa'ntjomna' na tall'a'yo', maluaa' je' quiandyo'ñ'e<sup>n</sup>yo' na ndye'ntjom'yo' cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana' na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' xcwe nc'om'yo' jo nnom Ty'ooots'om.

<sup>20</sup>Xje<sup>n</sup> na ñejndye'ntjom'tye<sup>n</sup>yo' nnom jna<sup>n</sup>, tîc'oom' n'om'yo' na nl'a'yo' yuu na ya. <sup>21</sup>Ndo' na luaa' tyol'a'yo', çyuu waa na teijndeiina' 'o? Je' cantyja na nmeii<sup>n</sup> ñel'a'yo', yache<sup>n</sup> mach'eenal' jnaa<sup>n</sup>yo', ee joona' 'oochona' 'o na nntsuundyol'. <sup>22</sup>Saa je' je' jndā jndyaandyo' na ñejndye'ntjom'tye<sup>n</sup>yo' nnom jna<sup>n</sup>, ndo' jndā saaquiee'ndyo' na cwindye'ntjom'tye<sup>n</sup>yo' nnom Ty'ooots'om, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' waa naya 'na<sup>n</sup>yo' na maque<sup>n</sup>lju'na' 'o jo nnoom, ndo' na nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na nntando'yo'.

<sup>23</sup>Ee nquii jna<sup>n</sup> mationl'uana' jaa na cwiwjaaya, saa naya na cwicandaaya nnom Ty'ooots'om mañequiaana' na ticantycwii na cwita'ndo'a nc'e Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa.

#### Matseijomna' jaa cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na jndā toco

**7** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, manquiu'yo' chiuu waa na matsa'ntjom ljeii na tquiaa Ty'ooots'om nnom Moisés, na juu ljeii'ñee<sup>n</sup> taxoque<sup>n</sup>tina' xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndā tue'. <sup>2</sup>Ee matseijomna' cha'xje<sup>n</sup>

cwii yuscu na jndā toco, matseitye<sup>n</sup> ljeii jom ñequio saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na wando'. Saa xe<sup>n</sup> nncue' quia jo' cwindyaañê l'o ljeii 'naa<sup>n</sup>na. <sup>3</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> wando' saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' nnc'oo<sup>n</sup> 'ndyoo cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a quia jo' matsona' na jom yuscu na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> na jndā tue' saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quia jo' wanaa<sup>n</sup> na nncoconnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' xocatsona' na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', mati 'o cwiluiindyol' l'oo cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Moisés nc'e ts'oom'naa<sup>n</sup> ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Cristo, cha na ndaa<sup>n</sup> nla'xma<sup>n</sup>yo' cwentaa' cwiiche<sup>n</sup>, manque<sup>n</sup> na wando'xcoom jndā na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Maluaa' waa cha ndaa<sup>n</sup> nleil'uee'ñê 'o. <sup>5</sup>Ee quia na ñet'oo<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na teincoondyo na nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jaa, ljeii'ñee<sup>n</sup> tyotseilcwii'ñena' ndaaya na cwil'aaya cha'tso nnom natia na quee<sup>n</sup> ts'om seii'a, jo' na tjachuuna' jaa na nntsuundyol.

<sup>6</sup>Saa je' je' jndā tjaaya cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na ñetque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> jaa, jo' chii je' mam'a<sup>n</sup>candyaandyol na ndya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'ooots'om nc'e cwitandoo'xcoo<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu, tachii cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom tqiee na ñesa'ntjom.

Jna<sup>n</sup> ñe'que<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' ja

<sup>7</sup>Quia jo' çchiuu nl'uuyoo<sup>n</sup>ya je' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, aa jna<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup>na'? Mei'chjoo nchii jo' ee xe<sup>n</sup> nchii juuna', xocatsei'no<sup>n</sup>a na ticatsa'ntjomna' na matseiquee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> hasta quia ljeiya na tso ljeii'ñee<sup>n</sup>: “Tintseiquee<sup>n</sup> ts'om' 'naa<sup>n</sup>

x'ia". <sup>8</sup>Saa juu ljeii'ñee<sup>n</sup> teil'uee'ñe jna<sup>n</sup> na s'aana' na tyotseiquee<sup>n</sup>na' ts'oo<sup>n</sup> jndye nnom natia. Ee yuu na ticuaa ljeii'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'ooñe jna<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Tyowaa xje<sup>n</sup> na tîcaljeii chiuu matsa'ntjom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tîcatsei'ndaa'na' ntyjiiya na ñeseitjoondyo nnomna', saa quia na sei'no<sup>n</sup>a chiuu matsa'ntjomna', quia jo' ljeiya na wando' jna<sup>n</sup>, na wjaañ'oomna' ja na ntsuundyō. <sup>10</sup>Ndo' juu ljeii'ñee<sup>n</sup> na ts'iaa<sup>n</sup>na' na ñequiaana' na nndaya na ticantycwii na wando'a, teijndaa'yuu na nntsuundyō cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>11</sup>Ee juu jna<sup>n</sup> teil'uee'ñena' ljeii'ñee<sup>n</sup> na tqui'nn'a'na' ja ndo' tqe<sup>n</sup>na' na nntsuundyō.

<sup>12</sup>Jo' chii nquii ljeii'ñee<sup>n</sup> lju' cwiluiiñena' cantyja 'naa<sup>n</sup>na', ndo' ñ'oom na matsa'ntjom cwiluiiñena' na lju', mati xcwe ndo' jee<sup>n</sup> yana'. <sup>13</sup>Quia jo' 'áaa ñe'catsona' na ljeii na cwiluiiñe na yana' tjañ'oomna' ja na nntsuundyō? Mei'chjoo nchii ljo'. Juu jna<sup>n</sup> na waana' quii' ts'oo<sup>n</sup>, seijsndaa'ñena' na nntsuundyō ndo' t'mo<sup>n</sup> jndaa'ñena' na jna<sup>n</sup> jo', juu jo' teil'uee'ñena' cwii na jee<sup>n</sup> ya ndo' laa'ti waa na juu ñ'oom na matsa'ntjomna' t'mo<sup>n</sup>na' na jee<sup>n</sup> tia tseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Manquiuuya na tqiaa Espiritu ljeii na matsa'ntjomna'. Saa ne'e na ts'a<sup>n</sup> ja matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>ya na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na seijsnda jna<sup>n</sup>, na tye<sup>n</sup> mandiantjo<sup>n</sup>ya nnomna'. <sup>15</sup>Tileicatsei'no<sup>n</sup>a chiuu na matjo<sup>n</sup>ya na tileicats'aaya ljo' na ñe'cats'aa, yache<sup>n</sup> mats'aayoya majo'to ljo' na jee<sup>n</sup> jndoya. <sup>16</sup>Saa quia na mats'aa yuu na tiñe'cats'aa, matsei'no<sup>n</sup>a na jee<sup>n</sup> ya juu ljeii

na matsa'ntjomna'. <sup>17</sup>Ndo' na ljo', ma'mo<sup>n</sup>na' na nchii nncō mats'aa. Juu jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii' ts'oo<sup>n</sup> mach'eena' na ljo'. <sup>18</sup>Ndo' ntyjiiya ne'e na ts'a<sup>n</sup> ja, tjaa'na<sup>n</sup> cwii na matseixma<sup>n</sup>ya na nts'aa yuu na ya. L'ue ts'oo<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na ya saa leicandaa nnts'aa. <sup>19</sup>Juu na ya na ñe'cats'aa, ticats'aa jo', ñequii'che<sup>n</sup> natia na tiñe'cats'aa, juu jo' mats'aa. <sup>20</sup>Quia jo' xe<sup>n</sup> juu na tiñe'cats'aa mats'aa, nchii manncotyā mats'aa jo'. Juu jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> quii' ts'oo<sup>n</sup>, juuna' mach'eena' na ljo'.

<sup>21</sup>Jo' chii luua waa na maljeiya cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Quia na matseijndo na nnts'aa yuu na ya na l'ue ts'oo<sup>n</sup>, yache<sup>n</sup> maljeiya na m'aa<sup>n</sup> natia naquii' ts'oo<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ee nncō jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' ntyjii ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na tqiaa<sup>n</sup> nnom Moisés, <sup>23</sup>saa maqua<sup>n</sup> cwenta naquii' seii'a m'aa<sup>n</sup> cwii na matseiwēne nacjoo' juu na m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' na cats'aa, majuu jna<sup>n</sup> na matsa'ntjomna' seii'a, na maleiñ'oomna' ja praso.

<sup>24</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' nty'iaa'ndyo. ¿'Ñee<sup>n</sup> nndaā nntseicandyaañe ja ñequio seii'a na wjaañ'oomna' ja na nntsuundyō? <sup>25</sup>Jee<sup>n</sup> ndya' quian'l'uaa' Ty'ooots'om na macanda jom nndaā nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê ja ne'e Taya Jesucristo. Je' je' matsei'no<sup>n</sup>a na tseixma<sup>n</sup>ya na cju'ndyo cja jo nnom ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na matsa'ntjomna'. Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> ja ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

**C'oo<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> matsa'ntjom Espiritu cwiluiiñe Ty'ooots'om**

**8** Jo chii jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo ñequio

Jesucristo, ticat'uui Ty'ooots'om jaa cantyja 'naa<sup>m</sup>' jnaa<sup>n</sup>ya. Luaa' waa nc'e na cwil'aaya yuu na l'ue ts'om Espíritu Santo, nchii yuu na l'ue n'oo<sup>n</sup> ncjoo. <sup>2</sup>Ee juu ljeii na matsa'ntjomna' cantyja 'naa<sup>m</sup>' Espíritu na mañequiaa na wando'a jo nnom Ty'ooots'om nc'e na matseijomndyo ñequio Cristo Jesús, ljeii'ñee<sup>n</sup> jnda seicandyaañena' ja jo nnom ljeii na ma'mo<sup>n</sup>'na' na matseixma<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>m</sup>' jo' nntsuundyo. <sup>3</sup>Ee ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, tícandaā nlque<sup>n</sup>'na' na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya ee tjaa'na<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup>'na' cha nla'candaaya juuna' ee la'xmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye. Saa yuu na tícandaā nnts'aa juuna', nquii Ty'ooots'om jnda s'aa<sup>n</sup>. Ee jñoom Jnaa<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> cha'na jaa nmeii<sup>n</sup>, na juu nncue' cwentaa jnaa<sup>n</sup>ya. Ndo' na ljo' seijndaa'ñê na cwintycwii najndeii na matseixma<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup> na c'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>m</sup>'na'. <sup>4</sup>Luaa' s'aa<sup>n</sup> cha nndaā nla'candaaya ljo' na matsa'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup>. Ee jaa tac'o<sup>n</sup>tyaaya cantyja 'naa<sup>m</sup>' natia na cwila'quee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya. Jaa cwitsaam'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>m</sup>' na l'ue ts'om Espíritu Santo.

<sup>5</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwiñequiandye na cwil'a yuu na l'ue ts'om seii macandā tomti jo' cwijoo' n'omna. Saa nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ljo' na l'ue ts'om Espíritu Santo macandā cwijoo' n'omna ljo' na l'ue ts'om Ty'ooots'om. <sup>6</sup>Quia na macandā tomti nnc'oom' ts'om ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>m</sup>' ljo' na l'ue ts'om seii<sup>m</sup>'e<sup>n</sup>, wjaañ'omna' jom na nntsuuñê. Saa quia na nnc'oom' ts'om ts'a<sup>n</sup> ljo' na l'ue ts'om Espíritu Santo wjaañ'oomna' jom na

ticantycwii na nncwanoom'm ndo' tjaa ljo' chjoo' ts'oom. <sup>7</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiñequiandye cantyja 'naa<sup>m</sup>' jna<sup>n</sup>, m'a<sup>n</sup>wjeena nacjoo' Ty'ooots'om, ee tiñe'catuee'ndyecjena jo nnom ljeii na matsa'ntjomna', mei<sup>n</sup> xondaā nl'ana. <sup>8</sup>Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na 'oom'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>m</sup>' jna<sup>n</sup>, xocandaā nl'ana yuu na cjaawee' ntyjii Ty'ooots'om.

<sup>9</sup>Saa 'o tac'om'yo' cantyja 'naa<sup>m</sup>' na teincoondyo' na nn'a<sup>n</sup>, 'o tsaam'a<sup>n</sup>'yo' nacje 'naa<sup>m</sup>' Espíritu na cwiluiiñê Ty'ooots'om, xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñê m'aa<sup>n</sup>ñe naquii' n'om'yo'. Ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñê Cristo tyooluiiñê cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> Cristo wanoom'm naquii' n'om'yo' mei<sup>n</sup> na mayuu' seii'yo' m'a<sup>n</sup>'l'oondyena' nc'e jna<sup>n</sup>, nquii espíritu na la'xma<sup>n</sup>'yo' m'aa<sup>n</sup> na wando' ee jnda seicandyaañe Ty'ooots'om 'o cantyja 'naa<sup>m</sup>' jna<sup>n</sup>'yo'. <sup>11</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> Ty'ooots'om na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Cristo m'aa<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñê naquii' n'om'yo', majom nñequiaa<sup>n</sup> na nnta'ndo'nnda' seii'yo' ñequio mañejuuti Espíritu na cwiluiiñê m'aa<sup>n</sup>ñe naquii' n'om'yo'.

<sup>12</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo', waa cwii na jee<sup>n</sup> matsona' na cal'aaya, saa nchii nl'aya yuu na l'ue n'oo<sup>n</sup> ncjoo. <sup>13</sup>Ee xe<sup>n</sup> na cwiñequiandyo' joo na teincoondyo' ñequio seii'yo' nntsuundyo', saa xe<sup>n</sup> ñequio Espíritu Santo cwil'a'yo' na joo na teincoondyo' ñequio seii'yo' cwjena', quia jo' nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>14</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na 'oontyjo ljo' na ma'mo<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñê Ty'ooots'om, na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>O nchii to'ñoom'yo'

cwii espíritu na nnts'aayuuna' nquiu'yo' na ndicwa' la'xma'nyo' moso ndaa joo na l'ue n'om sei'yo', na jo' jo' cwiiche' cwiindii' nnc'om'yo' na nquia'yo' na nnt'uii Ty'oots'om 'o. 'O jnda to'ñoom'yo' Espíritu Santo na macjwaa'ñe 'o na cwiluiindy' ntseinaa'. Jom mach'ee' na cwil'uuya: "Ta Tsotyaaya." <sup>16</sup>Manquiiti Espíritu Santo macwji'yuu'ñe nnom espíritu na laxmaa'ya na matsoom na cwiluiindy' ntseinda Ty'oots'om. <sup>17</sup>Ndo' na cwiluiindy' ntseinaa', mati la'xmaa'ya na nndaaya cha'tso na jnda seijndaa'ñê na nndaa nn'a' na cwiluiindy' ntseinaa', mañejuuti na nnda' Cristo, mati jo' nndaaya xe' cwilajomndyo nawi' na tjatjoom cha ndanquia n'ajomndyo na cwiluiit'ma'ñê.

<sup>18</sup>Ee ntyjiyaya na nawi' na tsatjoo'ya je', mei'chjoo xocatseijomna' ñequio na nntseit'maa'ñena' jaa xuee na macanda. <sup>19</sup>Cha'tso na tque' Ty'oots'om ñequio na ntyjaa' n'omna mei'ndoo'nty'iaandye xuee quia na m'moo' ñee' joo cwiluiindy' na nntseinaa'. <sup>20</sup>Ee cha'tso na tque' Ty'oots'om tei'ndaa'na' saa' nchii' tjoomna' na luaa' ee na l'ue n'om nquieena', tjoomna' na ljo' ee luaa' l'ue ts'oom. Saa' maxje' ntyjaa'ya n'omna' na nncue'ntyjo' cwii xuee na nlco'yannanda'na', <sup>21</sup>na nncue'ntyjo' xje' na nndyaandye joo'na' na tye' m'a'na' nacje 'naa' na cwiwi'ndaa'na' ndo' cwiwjena', cha nla'jomndye joo'na' ñequio juu na cwindyaandye ntseinaa', cwii na jee' ndya' jnda tseixma'na'.

<sup>22</sup>Manquiuyaya na cha'tso na tque' Ty'oots'om hasta xje' je'che' jee' cwiitweena' nawi' cwiitjoom joo'na' cha'xje' maquiina' yuscu na matseincuii. <sup>23</sup>Ndo' nchii' macanda joo na tquee' cwiitjoomna' na wi', mati jaa na jnda to'ño'ya Espíritu Santo, cwii na cwe' tyuaa'ya na xe' jnda nnto'ño'ñ'aa' na jnda seijndaa'ñê na nndaaya, jaa t'ma' wi' cwiitjoo'ya yoche' na cwime'ndoo'a na nncwjaa'ñe Ty'oots'om jaa na cwiluiindy' ntseinaa', cha na nnda' nndyaandye sei'ia. <sup>24</sup>Nc'e na luaa' waa na cwicantyjaa' n'oo'ya, jo' chii na cwilui'n'maa'ndyo, saa' quia jnda nty'iaa' ts'a' cwii na macantyjaa' ts'oom, tacatsona' na ntyjaa'ti ts'oom ee cwii na mamanty'iaa' ts'a', ticatsona' na ntyjaa'ti ts'oom. <sup>25</sup>Saa' xe' ljo' na mei'ndoo'a na nnty'iaaya ndicwa' tyoonty'iaaya jo', maca'na' na c'o't'maa'ndyo n'oo'ya yoche' na mei'ndoo'a juuna'.

<sup>26</sup>Maluaa' mach'ee' Espíritu, mateijnei' jaa yuu na tixcwe cwil'uuya. Ee jaa ti'naa'ya nlanaa'ya nnom Ty'oots'om cha'xje' na maca'na', jo' chii manquiiti Espíritu Santo matseity'ooñe nnom Ty'oots'om ñequio na cwicom ts'oom cwentaa'ya ñequio ñ'oom na tileicatso ts'a'. <sup>27</sup>Ndo' Ty'oots'om t'uu mal'uee' chiuu waa naquii' ts'om ts'a', jo' chii ntyjee' ñ'oom na matseity'ooñe Espíritu nnoom cwentaa'na' na cwiluiindy' cwentaa'na', ee juu matseity'ooñe cha'xje' na l'ue ts'oom.

**Ndaa' nna'ñe ts'a' nc'e Jesucristo**

<sup>28</sup>Ee manquiuyaya nn'a' na jnda nquiu Ty'oots'om, cha'tso nnom



na cwiwi'nomna cwitei'jndeina'  
joona, nquiee nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñê  
cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om nque<sup>n</sup>.

<sup>29</sup>Ty'oots'om ntyjee<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
nla'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwi'tjooche<sup>n</sup>  
na nluuindyena. Ndo' teiyo tquee<sup>n</sup>  
na catseijomna' joona cha'xje<sup>n</sup>  
na Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo cha na juu  
nluuítquieñe quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tsondye  
ntseinaa<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup>  
na cwiluiindyewentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
maquee<sup>n</sup>ñê joona. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup>  
na maquee<sup>n</sup>ñê, maquee<sup>n</sup> joona na  
tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>na, ndo' na  
tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>na, nñequiaa<sup>n</sup>  
na nluuít'ma<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>31</sup>Quia jo' ðljo' cwii ya nl'uuya  
cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomei<sup>n</sup>? Xe<sup>n</sup>  
Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya,  
¿ñee<sup>n</sup> nleichuu xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jaa?  
<sup>32</sup>Ee Ty'oots'om tícwañom'm Jnaa<sup>n</sup>,  
tquiaa<sup>n</sup> na tue' juu cwentaaya. Ndo'  
na luaa' s'aa<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup>na' na mati  
nñequiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya cha'tso  
nnom na maca<sup>n</sup>na' jaa cha'xje<sup>n</sup>  
mañequiaa<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>.  
<sup>33</sup>¿Ñee<sup>n</sup> juu nndaā nncju' jna<sup>n</sup>  
cjoo nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Tjaa ñ'ee<sup>n</sup> juu ee  
manquiiyee<sup>n</sup> jnda tquee<sup>n</sup> jaa  
na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>ya  
jo nnoom. <sup>34</sup>Ndo' na ljo' ¿ñee<sup>n</sup>  
joo nntuee' jna<sup>n</sup> nacjoona? ¿Aa  
nnts'aa Cristo? Xocats'aa<sup>n</sup> ee nque<sup>n</sup>  
tquiaañê na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya ndo'  
tando'xcoom jnda na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Je'  
wacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oots'om  
ntyjaya na macaa<sup>n</sup> ñ'oom 'naa<sup>n</sup>ya  
nnom. <sup>35</sup>¿Aa waa cwii nnom  
nawi' na nndaā nnts'aana' na  
nntseitsaa<sup>n</sup>ñena' na Cristo m'aa<sup>n</sup>  
na candya' ts'oom jaa? Nawi' na  
cwi'tjoo<sup>n</sup>ya, ¿aa nndaā nnts'aana'

oo na cwintyjo nn'a<sup>n</sup> jaa nc'e na  
m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' na  
matsei'tjoona' na nlcwaa'a, oo  
na matsei'tjoona' liaaya? Oo,  
¿cwii nnom na jee<sup>n</sup> teincuu' na  
cwi'tjoo<sup>n</sup>ya oo na cwila'jndaa'ndye  
nn'a<sup>n</sup> na nla'cwjeena jaa? Maxje<sup>n</sup>  
tjaa'na<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii nnom na nndaā  
nntseitsaa<sup>n</sup>ñena' na m'aa<sup>n</sup> Cristo  
na candya' ts'oom jaa. <sup>36</sup>Ee ñ'oom  
na teiljeii' naquii' libro Salmos,  
matsona':

Nc'e na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup>  
cwenta', jo' chii meinchaa'  
xuee na ñ'e'cala'cwjee nn'a<sup>n</sup> já.  
Cwil'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha'na  
cwi'tjoom canma<sup>n</sup> na jnda  
teijndaa' na nncwje.

<sup>37</sup>Saa meii<sup>n</sup> na luaa' waa cantyja  
'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup>, waljoo'che<sup>n</sup> na  
tsanandyô nmei<sup>n</sup>, nc'e Cristo m'aa<sup>n</sup>  
na candya' ts'oom jaa. <sup>38</sup>Ee ntyjiiya  
tjaa mei<sup>n</sup>cwii na nndaā nnto<sup>n</sup>na'  
jaa na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya'  
ts'oom jaa. Cantyja na cwiwjaā,  
cantyja na cwitandoo'a, mei<sup>n</sup> ángeles,  
mei<sup>n</sup> ljo' na t'ma<sup>n</sup> waa najnda, mei<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>  
ljo'che<sup>n</sup> na matseicat'y'uenal' jaa na  
maje', ndo' mei<sup>n</sup> ljo' na wjaach'eenal'  
jaa 'io cha, <sup>39</sup>mei<sup>n</sup> ljo' na m'a<sup>n</sup>  
nandyee, mei<sup>n</sup> ljo' na niom yuu na  
njoomti ts'om ndaaluee, mei<sup>n</sup> ljo' na  
s'aa Ty'oots'om. Mei<sup>n</sup>cwii na cha'tso  
nmei<sup>n</sup>, xocandaā nnto<sup>n</sup>na' jaa na  
t'moo<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom  
jaa nc'e Cristo Jesús na cwiluiiñê na  
catsa'ntjoom jaa.

**Tjeii'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> Israel  
na nla'xma<sup>n</sup>na cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>**

**9** Ja Pablo, nc'e na matseyi'ua  
ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, matseina<sup>n</sup>ya



ñ'oom na mayuu', nchii cwe' cantu. Juu na m'aa<sup>n1</sup> ts'oo<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo na mayuu' jo'. <sup>2</sup>Ee t'ma<sup>n</sup> waa na matseichjoo'na' ts'oo<sup>n</sup> ndo' matsei'ndaa'na ntyjiiya cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judfos na ti'ñe'calayu' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, <sup>3</sup>ee cwiljoya ts'oo<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na cato<sup>n1</sup>na' ja ñ'e<sup>n</sup> Cristo, ndo' meii<sup>n</sup> nncju'wi'na' añmaa<sup>n</sup>ya xe<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n1</sup> jo' nnteijndeiina' nn'a<sup>n</sup>ya na mañe'cwii tsjaa<sup>n</sup> cwiluiindyō ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>4</sup>Joonā cwiluiindyena tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n1</sup> nquii Israel na jndyowicantyyoo'. Tjaa'ñe Ty'oots'om joona na ntseinaa<sup>n</sup>. Juu na tseixmaa<sup>n</sup> na caxueeñē tyom'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na quia na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tquiaa<sup>n</sup> ljeii nnom Moisés na matsa'ntjomna' chiuu nnc'omna. Seijndaa'ñē chiuu l'ue ts'oom na nla't'maa<sup>n1</sup>ndyena jom naquii' wats'om, ndo' jndye nnom nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tsoom ndaāna na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Cwiluiindyena ndacantyyo welooya ndo' cantyja 'naa<sup>n1</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> joona tuiiñe Cristo na ts'a<sup>n</sup> jom, na cha'tso na cha'tso cantyja 'naa<sup>n1</sup>a<sup>n</sup> cwiluiiñē Ty'oots'om. Ñequii'che<sup>n</sup> na cala't'maa<sup>n1</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom. Amén.

<sup>6</sup>Ndo' meii<sup>n</sup> nchii ñ'oom na tso Ty'oots'om ndāā nn'a<sup>n</sup> Israel na nnts'aa<sup>n</sup>, tīcatseicandāā'ñena'. Luaa' waa ee nn'a<sup>n</sup> na jndyowicantyyoo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, ticha'tsondyena na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>7</sup>Ee ticha'tsondyē ntseindacantyyo Abraham mayuu'che<sup>n</sup> na cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup>, ee tso Ty'oots'om nnoom: “Ntseindacantyyo ti'jnda'

Isaac, joona nncwjaa'ñena' na nluindyena tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n1</sup>.” <sup>8</sup>Ñ'oommeii<sup>n1</sup> cwiñe'quiana' na caliuuya na nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n1</sup> tsjaa<sup>n</sup> na cwiluiindyē nn'a<sup>n</sup>, jo' na macwjaa'ñena' na cwiluiindyena ntseinda Ty'oots'om. Tomti cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup> nc'e ñ'oom na tsoom ndāā nn'a<sup>n</sup> Israel na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ee tso Ty'oots'om nnom Abraham chiuu na nnts'aa<sup>n</sup>, luaa matsona': “Tiepmomeii<sup>n</sup> nndyōonnda'a na m'a<sup>n1</sup>yo', ndo' nquii scu' Sara nñleiñ'oom cwii tyochjoo nda'yo'.”

<sup>10</sup>Ndo' nchii macandā luaa' waa na ma'mo<sup>n1</sup>na' chiuu na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na ntseinaa<sup>n</sup>. Ee we ntseinda Rebeca ñecwii tsotyena majuu Isaac na cwiluiiñe welooya. <sup>11-13</sup>Ee cwiťjooche<sup>n</sup> na nluindyē catye<sup>n</sup>nquiee'ñee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na l'ana na tis'a oo ljo' na ya, ndo' tso Ty'oots'om nnom Rebeca: “Juu tsa<sup>n</sup> na nluiiñejndyē nndi'ntjoom nnom tyjee<sup>n</sup>.” Ñ'oomwaa' matseiljoyuna' ñequio ñ'oom'm na teiljeii na matsona': “T'oo<sup>n</sup>ya na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya Jacob ndo' s'aaya na ticuee' ts'oo<sup>n</sup>ya Esaú.” Luaa' ma'mo<sup>n1</sup>na' na Ty'oots'om wanaa<sup>n</sup> na nncwjii'ñē nn'a<sup>n</sup> na nluindyē cwenta<sup>n1</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, joo nn'a<sup>n</sup> na macwaa<sup>n</sup> na nluindyena cwenta<sup>n1</sup>a<sup>n</sup>. Meii<sup>n</sup> ticwjaa'ñē cwenta ljo' cwii nnom na cwil'ana. <sup>14</sup>Ndo' na luaa' waa, ¿chiuu ya nl'uu? ¿Aa ticwixcwe ljo' mach'ee Ty'oots'om? Jee<sup>n</sup> tic'oom'na'. <sup>15</sup>Ee tsoom nnom Moisés: “Ñee<sup>n</sup> juu na matseitiuuya na nnteijndeiya maxje<sup>n</sup> nnteijndeiya tsa<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' ñee<sup>n</sup> juu na matseitiuuya

na nnc'oo<sup>n</sup>ya na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya maxje<sup>n</sup> jo' nnts'aaya." <sup>16</sup>Jo' chii Ty'oots'om nchii macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwe' ee na l'ue ts'om nquii, oo cwe' nc'e na jee<sup>n</sup> matseijndei' ts'a<sup>n</sup> na nncjaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñe. Jom macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nluiiñe cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ee na wi' ts'oom juu. <sup>17</sup>Ee naquii' ñ'loom'm na teiljeii matsona' chiuu tsoom nnom rey ndyuua Egipto. Tsoom: "Ja tquiaya na cwiluiindy' rey, cha cantyja 'na<sup>n</sup> nleitquioo' na jndoya ndo' cha nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue caliuna chiuu t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> xueya." <sup>18</sup>Ndo' na luua' waa, ñ'ee<sup>n</sup> juu na l'ue ts'oom na nnc'oom na wi' ts'oom maxje<sup>n</sup> jo' nnts'aa<sup>n</sup>, ndo' ñ'ee<sup>n</sup> juu na nnts'aa<sup>n</sup> na nntseiquie' ts'om, maxje<sup>n</sup> jo' nluii. <sup>19</sup>Nndaā nnts'aana' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntso nqo<sup>n</sup>: "Xe<sup>n</sup> na luua' waa quia jo' ¿chiuu na matseincjoo'ñe Ty'oots'om ljo' cwil'a nn'a<sup>n</sup>? Ee tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nndaā nncjaa nacjoo' ljo' na l'ue ts'oom." <sup>20</sup>U na cwe' ts'a<sup>n</sup> 'u, ¿ljo' ts'iaa<sup>n</sup> na ñ'e'catseincjoo'ndyu' nacjoo' Ty'oots'om? ¿Aa maty'iomna' na xuaa na tuii ñ'e<sup>n</sup> ts'ocachu nntsona' nnom ts'a<sup>n</sup> na s'aa juuna': "¿Chiuu ts'iaa<sup>n</sup> na luua' sa' ja?" <sup>21</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'ocachu, nque<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ljo' ts'iaa<sup>n</sup> na ñ'e'cats'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona'. Mañ'e<sup>n</sup> ts'o'ñee<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> cwii xuaa na yatiche<sup>n</sup> oo cwii na cwe' cwantindyo.

<sup>22</sup>Ndo' nquii Ty'oots'om ¿ljo' mach'eena' xe<sup>n</sup> seijndaa'ñe na m'moo<sup>n</sup> na matseiw'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondyena nnoom, ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na nleitquioo' juu najndeii na cwiluiiñe? Jndyocaa

xuee na tintycwii na mach'ee<sup>n</sup> na wjaanioomñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na nnt'uee<sup>n</sup> joona nc'e na ticalcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na, na la'xma<sup>n</sup>na na nntsuundyena. <sup>23</sup>S'aa<sup>n</sup> na luua' cha cantyja 'naa<sup>n</sup> jaa nleitquioo' na juu na cwiluii't'ma<sup>n</sup>ñe, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na', jaa na cweitjooche<sup>n</sup> na ncuua cha'tso, ty'oom na wi' ts'oom na seijndaa'ñe na nla'jomndyo na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom. <sup>24</sup>Ty'oots'om tquee<sup>n</sup>ñe jaa na la'xmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nt'omndyo jaa tjeii'ñe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' nt'om tjeii'ñe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> gentiles. <sup>25</sup>Cha'xje<sup>n</sup> na matso ñ'oom naquii' libro na seiljeii Oseas:

Nn'a<sup>n</sup> na nchii laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>ya, je' nntsjoq ndaāna na mann'a<sup>n</sup>ya joona.

Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na tjaa ñ'ee<sup>n</sup> wi' ts'om joo, je' la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya joona.

<sup>26</sup>Matsotiche<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>:

"O na nchii cwiluiindyoy' nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaya", na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntseicajndyu'na' na cwiluiindyena ntseinda Ty'oots'om na wando'.

<sup>27</sup>Mati seinei<sup>n</sup> Isafas cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, tsoom: "Nn'a<sup>n</sup> na wjaawicantyjoo' nn'a<sup>n</sup> Israel, meii<sup>n</sup> na nleijndyendyena cha'na jndye tei' ndyoo ndaaluee, saā cwe' cwantindye joona nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena." <sup>28</sup>Ndo' tjatsotiche<sup>n</sup>na': "Ta Ty'oots'om maxje<sup>n</sup> nntseicandaā'ñe ñ'om ñ'iom ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, na nncu'xee<sup>n</sup> joona cha'xje<sup>n</sup> na matsona' ndo' jndeii m'aa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> na ljo'."

<sup>29</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na jnda tso Isaías:  
 Nquii Ty'oots'om na  
 matsa'ntjoom cañoom'luee,  
 xe<sup>n</sup> nchii ñee<sup>n</sup> cwantindyó tsjaa<sup>n</sup>  
 jaa nn'a<sup>n</sup> judíos,  
 maxje<sup>n</sup> jnda ljoo'ndyo cha'xje<sup>n</sup>  
 tjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sodoma  
 ñ'e<sup>n</sup> Gomorra.

**Luaa mañ'oomna<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya**

<sup>30</sup> ¿Chiuu nl'uuyoo je' cantyja  
 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>? Joo nn'a<sup>n</sup> na  
 nchii judíos cwiluiindyena  
 tque<sup>n</sup> Ty'oots'om jooa na tjaa  
 jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup> na, nc'e na  
 cwila'yuy'a n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo'  
 majootona na nchii ñel'ueena na  
 nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena. <sup>31</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup>  
 Israel je', na tyoque<sup>n</sup>ndyena na  
 nla'candaa<sup>n</sup>ndyena chiuu t'ma<sup>n</sup>  
 ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés cha que<sup>n</sup>na'  
 jooa na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> na,  
 tîcandaa<sup>n</sup> nla'candana juuna'.  
<sup>32</sup> ¿Ndo' chiuu na luaa' tjoomna?  
 Luaa' tjoomna ee tyocantyyaa'ya  
 n'omna na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena nc'e  
 na tyola'candaa<sup>n</sup>ndyena ljo' na  
 matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés,  
 ee nchii tyola'yuy'a n'omna ñ'e<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om. Ndo' nc'e naljo', jo' chii  
 matseijoom'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> na  
 na jnda tei'tyuiina “Tsjo' na  
 cwiwi'ty'uii nn'a<sup>n</sup>” <sup>33</sup>ee waa ñ'oom  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> naquii' ñ'oom'  
 Ty'oots'om na teiljeii na matsona':

Ja maquia<sup>n</sup>ya tsa<sup>n</sup> na nluiñe tsjo'  
 na nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sión  
 nncwity'uiina cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>,  
 jom nluiñe tsjo'tya na cantyja  
 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> nntseiquiaana' nn'a<sup>n</sup>,  
 saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê,  
 xocats'aana' ntyjee<sup>n</sup> ndoo'

cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na  
 matseyoom'm.

**10** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'o',  
 maca<sup>n</sup> a nnom Ty'oots'om  
 na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Israel  
 ndo' ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya na nluii  
 na ljo'. <sup>2</sup>Ee macwji'yuu'ndyo  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> na na cwijoo' n'omna  
 na nluiit'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> na. Saa<sup>n</sup> ticwixcwe na  
 cwindye'ntjomna nnoom cha'xje<sup>n</sup>  
 na l'ue ts'oom. <sup>3</sup>Ee tîcala'no<sup>n</sup> na  
 chiuu waa na maquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup> jo nnoom.  
 Jooa cwil'uee'ndye che<sup>n</sup>nquieena  
 chiuu ya na nlque<sup>n</sup>na' jooa na  
 ljo'. Tîcatuee'ndyecjena cha'xje<sup>n</sup> na  
 seijndaa'ñê na maquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 tjaa jna<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> jo nnoom. <sup>4</sup>Ee  
 juu ljeii na tqiaa Ty'oots'om  
 nnom Moisés, cwintycwii  
 najndei na matseixma<sup>n</sup>na' quia  
 na matseyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Cristo.  
 Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê,  
 maque<sup>n</sup>na' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup>  
 cwicatseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na'  
 ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixma<sup>n</sup>  
 jo nnom ljeii na matsa'ntjomna',  
 luaa seiljeii Moisés: “Juu ts'a<sup>n</sup>  
 na matseicandā ñ'oom na  
 matsa'ntjomna', maxje<sup>n</sup> c'oom  
 nacje 'naa<sup>n</sup>na'.” <sup>6</sup>Saa<sup>n</sup> juu ñ'oom  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup>  
 na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixma<sup>n</sup> nc'e  
 na matseyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê, luaa  
 matsona': “Tinc'oom' ts'om':  
 ¿Ñee<sup>n</sup> nncjaawa cañoom'luee  
 na juu nndyoñ'oom Cristo? <sup>7</sup>Oo  
 mei<sup>n</sup> tintsu': 'Ñee<sup>n</sup> nncjaacue  
 yuu na m'a<sup>n</sup> añmaa<sup>n</sup> l'oo” cha na  
 nndyoñ'oomlcwe' jom. <sup>8</sup>¿Ljo' matso  
 ñ'oomwaa'?: 'Matsona': “Juu ñ'oom'

Ty'oots'om candyoo' nacañom' waana', mati naquii' 'ndyo' ndo' naquii' ts'om'." Majuu ñ'oomwaa' na cwiñe'quiaayâ na c'oom ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Cristo. <sup>9</sup>Xe<sup>n</sup> na macwji'yuu'ndyu' na Jesús cwiluiñê na matsa'ntjoom 'u, ndo' ñequio na xcwee' ts'om' matseyu' na tqiaa Ty'oots'om na tando'xcoom jnda na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, quia jo' nluin'maa'ndyu'. <sup>10</sup>Ee quia ñequio cha'waa ts'om ts'a<sup>n</sup> matseyoom'm ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' na maque<sup>n</sup>na' jom na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatsaixmaa<sup>n</sup>. Ndo' ñequio ñ'om macwji'yuu'ñê na cwilui'n'maa'ñe nc'e Jesucristo.

<sup>11</sup>Ee ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': "Xocats'aana' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na seiyu' ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om." <sup>12</sup>Ee jo nnoom meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, oo meii<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, jom ñecwii xje<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndye joona. Ee manquiiti na cwiluiñê na matsa'ntjom, cwiluiñê na matsa'ntjoom cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Ndo' ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii'na xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, candaa'ya mañequiaa<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' joona. <sup>13</sup>Cha'xje<sup>n</sup> tso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii: "Nlui'n'maa'ñe meii'cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na malcwii' xuee' nquii na cwiluiñê na matsa'ntjom jaa." <sup>14</sup>Saa' ðchiuu n'l'ayoona na nlcwii'na jom na cwji'n'maa'ñê joona xe<sup>n</sup> na tyoola'yua'na ñ'e<sup>n</sup>ñê? ðNdo' chiuu n'l'ayoona na nla'yua'na ñ'e<sup>n</sup>ñê xe<sup>n</sup> tyoondyena cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>? Ndo' ðchiuu n'l'ayoona na nndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tjaa ñ'ee<sup>n</sup> nñequiaa ñ'oom'm ndaana? <sup>15</sup>Ndo' ðchiuu nluuiyuu na nnc'oonquia

nn'a<sup>n</sup> ñ'oom'm ndaa nt'omche<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na tjaa ñ'ee<sup>n</sup> majñom na<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup>? Cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom'm na teiljeii: "Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' quia cwiquie'cañom nn'a<sup>n</sup> na cwiñequia ñ'oom naya."

<sup>16</sup>Saa' ticha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'oots'om cwilañ'oom'ndyena juuna'. Ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo' ee tso Isaías: "Jee<sup>n</sup> 'u Ta, tijndye nn'a<sup>n</sup> cwila'yua' ñ'oom na cwiñequiaayâ." <sup>17</sup>Jo' chii cwe' nc'e na mandii ts'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, jo' na mawee'na' na matseyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>18</sup>Saa' mawax'a: ðAa nnts'aache<sup>n</sup>na' na tyoondye nn'a<sup>n</sup> Israel ñ'oom' Ty'oots'om? Maxje<sup>n</sup> jnda jndyena juuna', ee luaa matso ñ'oom'm na teiljeii:

Jnda teinei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om meii'yuu<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ee tcuu tcuu cwii cwii ndyuaa jnda tja ñ'oom'm.

<sup>19</sup>Mawax'atya: ðAa ndya' nnts'aache<sup>n</sup>na' na nn'a<sup>n</sup> Israel ticala'no<sup>n</sup>na na luaa' nnts'aa Ty'oots'om? Maxje<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup>na ee Moisés najndyee tsoom ñ'oom 'ndyoo Ty'oots'om:

Ja nnts'aaya na nla'xueena quia na nntseiñ'oom'ndyo nn'a<sup>n</sup> na nchii tsjaa<sup>n</sup> joona.

Ndo' nnts'aa na nla'lilio'ndyena cwe' jnaa<sup>n</sup> nc'e nn'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup>na cantyja 'na'ya.

<sup>20</sup>Ticatseiwee ts'om Isaías quia na tsoom ñ'oom 'ndyoo Ty'oots'om:

Nn'a<sup>n</sup> na tical'uee ja joona jliuna ja.

Ndo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na ticala'x'e ja, seica'mo<sup>n</sup>ndyo ndaana.

<sup>21</sup>Saa' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel seinei<sup>n</sup> Isafas ñ'oom 'ndyoo

Ty'oots'om: “Tyooocjomeintyjaa'a na matseiliuuya l'oooya ndaa'yo' na ñe'cateijndeiya 'o. Saa 'o jee' quie' n'om'yo' ndo' cwila'wendyo' nacjoja.”

**Nn'a<sup>n</sup> Israel na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye**

**11** Ñ'oomwaa ñe'cwax'a, ¿aa jnda tye'nquie' Ty'oots'om nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel? Tyooch'ee<sup>n</sup> na ljo', ee mati ja luaañe cwii joona. Tuiindyō na jndyowicantyjoo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham ñ'e<sup>n</sup> jndacantyjoom Benjamín. <sup>2</sup>Xocats'aana' na cwii ndii' s'aa Ty'oots'om na jnda ntyjee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' je' tal'uendyena ntyjee<sup>n</sup>. ¿Aa ticaliu'yo' ñ'oom'm na teiljeii na seinei<sup>n</sup> Elías xje<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel? Tsoom: <sup>3</sup>“Jee<sup>n</sup> 'u Ta, jnda jla'cwjeena nc'iaaya profetas ndo' jnda jla'tyuii'na ndio yuu na ñe'jla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'u. Je' ñencō cwima'ndiina', ndo' mati ñe'cala'cuee'na ja.” <sup>4</sup>Saa t'o Ty'oots'om nnoom, tso: “Tiñencu' cwima'ndiina', ee m'a<sup>n</sup> ntquiee' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ndyō cwentaya na tyoota' cantye jo nnom ty'oo Baal.” <sup>5</sup>Ndo' majo'ti je', nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, ma'ndiina' cwii tmaa<sup>n</sup> chjoo na macwjii'ñe' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyena, quia jo' nchii cwiluui na ljo' nc'e chiuu na cwil'a nquieena. Ee xe<sup>n</sup> naljo', juu naya na matseixmaa<sup>n</sup> na cwe' yu, tixocatseixma<sup>n</sup>na' naya.

<sup>7</sup>Luaa waa ñ'oomwaa'.  
Majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> Israel

tícatoñoomna naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na tyol'ueena, macanda nt'omndye joona na tjeii'ñe Ty'oots'om toñoomna jo'. Saa nt'omndye joona s'aana' na quie' n'omna. <sup>8</sup>Tjaa chiuu xuii' cha'na matso Isaías: “Na Ty'oots'om tquiaa<sup>n</sup> na tjoomna, s'aana' cha'na ts'a<sup>n</sup> na ñe'catsoo cha meii<sup>n</sup> na niom n'om ndaana saa titquioona, ndo' meii<sup>n</sup> na niom lua'quina saa ticandyena ndo' luaa' cwi'tjoomna hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>.” <sup>9</sup>Mati seinei<sup>n</sup> David cantyja 'naa<sup>n</sup>na, tsoom:

Majoo nantquie na cwicwa'na catseicwaque<sup>n</sup>na' tei'ncō' na nntseityuu'na' joona, ndo' mañequio joona' cwi'ty'uiina cha na catioomndyena natia na cwil'ana.

<sup>10</sup>Cats'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'cwijom nn'a<sup>n</sup> na 'oowinchjaa<sup>n</sup> na tileicanty'iaa. Cats'aana' na ñequii'che<sup>n</sup> catseijomna' joona cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na jaa' xuu' na jnda'jom ntyjō wjaa.

**Waa chiuu ya na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye  
nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos**

<sup>11</sup>Quia jo' ¿chiuu waa na cala'noo<sup>n</sup>a na luaa' waa? ¿Aa ñe'catsona' na ticjaañjoom' l'a nn'a<sup>n</sup> judíos, jo' cha wjaachuuna' joona na nntsuundyena? Jee<sup>n</sup> nchii jo'. Nc'e na jla'tjoondyena na ticala'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii tju'naa<sup>n</sup>ñeyuuna' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tachii judíos. Tuii na luaa' cha mati catseiquee<sup>n</sup>na' n'omna na nla'xma<sup>n</sup>na

cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy  
 cwentaa' Ty'oots'om. <sup>12</sup>Xe<sup>n</sup> juu  
 na jla'tjoondye nn'a<sup>n</sup> judíos  
 mañequiaana' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye  
 nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' juu  
 na ticjaacañjoom' na l'ana  
 sejindaañena' na waa naya 'naa<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> na nchii tsjaa<sup>n</sup> joona, quia  
 jo' juu xje<sup>n</sup> na nnc'ooquie'nnda'na  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, cwanti  
 t'ma<sup>n</sup>ti naya nntseixma<sup>n</sup>na'.  
<sup>13</sup>Nc'e na maty'iom Ty'oots'om  
 ts'iaa<sup>n</sup> ja jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na  
 cwiluiindy', macwji'a cwenta  
 na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup> juuna'.  
<sup>14</sup>Quee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya na cats'aana'  
 na ticjaawee' n'om nn'a<sup>n</sup>ya na  
 ñe'cwii tsjaa<sup>n</sup> quio tuiindy'o  
 na macandá 'o cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'  
 ndo' catseiquee<sup>n</sup>na' n'omna na mati  
 joona cwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om.  
<sup>15</sup>Ee xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na 'ndiina'  
 nn'a<sup>n</sup> judíos, tju'naa<sup>n</sup>ñena' na joo  
 nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue nlyoandyena  
 jo nom Ty'oots'om, c'oom' n'om'yo'  
 chiuu nnts'aana' quia na jnda tju'na'  
 na cwiluiindyennda'na cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
 Na nlui na luaa', nntseijomna'  
 cantyja 'naa<sup>n</sup>na cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na  
 wando'xco na jnda tue'. <sup>16</sup>Ee xe<sup>n</sup>  
 juu tsquee<sup>n</sup>tyoo' na cwinei<sup>n</sup>jndyee  
 cwiluiñena' na lju'na', ma'mo<sup>n</sup>na'  
 na mati cha'waa tsquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
 lju'na'. Ndo' mati nch'ioo' ts'oom,  
 xe<sup>n</sup> maque<sup>n</sup> lju'na' joona', mati  
 chatso l'o ts'oom jnda tque<sup>n</sup>lju'na'.  
<sup>17</sup>Saa xe<sup>n</sup> nt'om l'o ts'oom olivo  
 xiom', jnda jndii'na' ndo' 'u je' na  
 matseijomna' 'u cha'na ts'oom  
 olivo jnda, jnda ñjoom'ndyu'  
 quii'ntaa<sup>n</sup> l'o ts'oom olivo xiom',  
 ndo' na ljo' macwjaañena' 'u  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> nch'ioo' ts'oom'ñee<sup>n</sup>

ndo' ndaa' juuna' mañequiaana' na  
 wjaanajndu'. <sup>18</sup>Saa tinc'oom' ts'om'  
 na 'u cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyu'ti' nchiiti l'o  
 nquii ts'oom. Ee xe<sup>n</sup> na nnts'aana'  
 na ljo' ntyji', cjaañjoom' ts'om'  
 na nchii 'u cwiluiindyu' nch'ioo'  
 ts'oom na mañequiaa' na jnda l'ona',  
 nch'ioo'na' cwiñequia na jnda l'ona'.

<sup>19</sup>Nnts'aache<sup>n</sup>na' na nnts'u':  
 "Mayuu' na ljo', saa nc'e na jndii'  
 l'o ts'oom olivo'ñee<sup>n</sup>, jo' chii  
 ñjoom'ndyo ja." <sup>20</sup>Mayuu' na  
 ljo'. Jndii'ñena' joona nc'e na  
 ticala'yuya n'omna, ndo' 'u  
 tye<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>ntyje' na matseyu'ya  
 ts'om'. Jo' chii tintseis'andyu' ndo'  
 tintseiscundyu', yati c'oom' na  
 nquia'. <sup>21</sup>Ee xe<sup>n</sup> t'icatseit'ma<sup>n</sup> ts'om  
 Ty'oots'om l'o nquii ts'oom'ñee<sup>n</sup>,  
 majndeitiiche<sup>n</sup> cwe' 'u. <sup>22</sup>Canty'ia'  
 chiuu t'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om  
 ndo' mati jee<sup>n</sup> ñecwii ñ'oom  
 jom. Cantyja na ñecwii ñ'oom  
 jom, jo' na seiquiaana' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
 Saa ñequiondyu' 'u yats'a<sup>n</sup>ñê.  
 Que<sup>n</sup>ndyu' na nntsa' yuu na l'ue  
 ts'oom ee xe<sup>n</sup> tjaa jo' mati 'u  
 nntseiquioona'. <sup>23</sup>Mati nn'a<sup>n</sup> judíos  
 na tiñe'cala'yu' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo,  
 xe<sup>n</sup> nncue<sup>n</sup>ntyjo na nla'yuna  
 ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndaa<sup>n</sup> nnts'aa Ty'oots'om  
 na nntseicañjoom'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
 joona, ee waa na jnei<sup>n</sup> na ndaa<sup>n</sup>  
 nntseicañjoom'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> joona.  
<sup>24</sup>Ee 'u na nchii ts'a<sup>n</sup> judío  
 cwiluiindyu', xe<sup>n</sup> na matseijomna'  
 'u cha'na ts'oom olivo jnda,  
 saa jnda ñjoom'ndyu' ts'oom  
 olivo xiom', meii<sup>n</sup> na tiquilui  
 na ljo', majndeitiiche<sup>n</sup> cantyja  
 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tijndeina' na  
 nñjoom'ndyennda'na manquiti  
 ts'oom olivo xiom' na la'xma<sup>n</sup>na.

**Na cwii macandā**

**nlui'n'maa'ndye nn'a<sup>n</sup> Israel**

<sup>25</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', l'ue ts'oq<sup>n</sup>ya na caliu'yo' ñ'oomwaa na wanty'iuu' waana', cha tints'aana' ndoo' nquiu'yo' na jee<sup>n</sup> jndō' n'om'yo'. Nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'quie' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo hasta xje<sup>n</sup> na nntseicandaa'ñena' lojoo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> jom na nchii cwiluiindyena tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>26</sup>Quia na jndā tuii nmei<sup>n</sup>!, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos nlui'n'maa'ndyena cha'xje<sup>n</sup> na matso ñ'oom' Ty'oqots'om na seiljeii Isaías:

Naquii' tsjoom Sión nna<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na nntseicandyaañe nn'a<sup>n</sup> ndo' nn'a<sup>n</sup> na jndyowicantyyoo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Jacob nnquindyō natia na la'xma<sup>n</sup>na.

<sup>27</sup>Quia na nntseicanduu'a jnaa<sup>n</sup>na quia jo' nntseicandaa'ñena' ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>28</sup>Nc'e ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup>, jo' na m'a<sup>n</sup>ntiaa'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' na luaa' s'aana', tju'naa'ñena' na cwitsaaquiee'ndyo' 'o. Saa<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom joona na tjeii'ñê weloona na nluuiindyē cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Ee quia na jndā tquiaa Ty'oqots'om cwii nnom na macandaa' ts'a<sup>n</sup> ndo' na maquee<sup>n</sup>ñê juu na nntseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> taxocatseichuee<sup>n</sup>te<sup>n</sup> jo'. <sup>30</sup>Ee cha'xje<sup>n</sup> na ñet'om'yo' na ñejla'quie' n'om'yo' nnom Ty'oqots'om, je' mañ'oom na wi' ts'oom 'o, saa<sup>n</sup> je' je' nn'a<sup>n</sup> judíos

cwila'quie' n'omna nnoom.

<sup>31</sup>Maluaa' matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Je' cwila'quie' n'omna cha ndanquia nnc'oom Ty'oqots'om na wi' ts'oom joona, cha'xje<sup>n</sup> je' m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom 'o. <sup>32</sup>Ee s'aa Ty'oqots'om na cha'tsondyō la'xmaa<sup>n</sup>ya na tyoola'candaa'ndyo jo nnoom, cha na cha'tsondyō nnc'oom na wi' ts'oom.

<sup>33</sup>Joo na maque<sup>n</sup>na' Ty'oqots'om na tyañe, jee<sup>n</sup> jnda laxma<sup>n</sup>na', jee<sup>n</sup> jndō' ts'oom, cha'tso matsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup>. Tjaa 'ñee<sup>n</sup> nntseinchu'tcuuñe chiuu matseijndaa'ñê, tjaa 'ñee<sup>n</sup> nndaa<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup> ljo' na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>34</sup>Cha'na teiljeii ñ'oom na tso Isaías: “¿Ñee<sup>n</sup> cwii jaa nmeii<sup>n</sup>ñe nndaa<sup>n</sup> nntseino<sup>n</sup> chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'om nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom? ¿Aa m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> jndō' ts'om cha na nndaa<sup>n</sup> nntseijndō' ts'oom? <sup>35</sup>¿Ñee<sup>n</sup> teijndeiindyee jom cha je' maca<sup>n</sup>na' na catseilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' nnom juu?” <sup>36</sup>Ee cha'tsoñ'e<sup>n</sup> niom nc'e jom, ndo' tseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> jo'. Jo' chii macandā jom caluiit'ma<sup>n</sup>ñê cha'waati xuee. Amén.

**Maque<sup>n</sup> lju'na' ts'a<sup>n</sup> jo  
nnom Ty'oqots'om**

**12** Macwe' jo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', nc'e na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom jaa, maca<sup>n</sup>a ndaa<sup>n</sup>yo' yoche<sup>n</sup> na cwitsaam'a<sup>n</sup>ti'yo' na ññequiandyo'ñ'e<sup>n</sup>yo' na nla'xma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom quioo' na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> judíos, cwii nnom na lju', na cjaawee' ts'oom. Na nl'a'yo' na ljo' jee<sup>n</sup> xcwe nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom. <sup>2</sup>Tanc'om'yo' na mati 'o cwil'a'yo'

ljo' na cwinty'ia'yo' na cwilla  
 nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, cala'chui'yo'  
 cantyja na cwila'tiuu'yo' cha na  
 luaa' ntseixcona' cha'tso cantyja  
 na cwitsaam'a<sup>n</sup>yo'. Ee na nl'a'yo'  
 naljo' nncue'ntyjo na nla'no<sup>n</sup>yo'  
 chiuu waa na l'ue ts'om Ty'oots'om  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo', na juu jo' tjacantyja naya  
 tseixma<sup>n</sup>, ndo' cjaawee' ts'oom ndo'  
 candaa' tseixma<sup>n</sup>na'.

<sup>3</sup>Nc'e ts'iaa<sup>n</sup> na jnda tquiaa  
 Ty'oots'om na matseixma<sup>n</sup>ya, jo' na  
 matsjooya ndaa'yo', mei<sup>n</sup>cwiindyo'  
 'o tincwinom' na nnc'oom' ts'om  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii cha'xje<sup>n</sup> na  
 matsona' na nncwjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwenta  
 chiuu matseixmaa<sup>n</sup>. Cwii ndo'  
 cwiindyo' cwji'ya cwenta cwanti  
 na jnda tquiaa Ty'oots'om nnom  
 na matseixma<sup>n</sup> na matseyu'ya  
 ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>4</sup>Ts'a<sup>n</sup> ñecwiiñê saa  
 jndye tjaacañjoom'ñê, ndo' cwii  
 cwii joo na tjacañjoom'ñê tiljo'yu  
 ts'iaa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana'. <sup>5</sup>Maluaa'  
 waa na matseijomna' jaa nn'a<sup>n</sup> na  
 cwila'yuu'a, meii<sup>n</sup> na jndyendyo saa  
 matseijoom'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya na  
 ñe'cwii sei' cwiluiindyo cantyja  
 'naa<sup>n</sup> Cristo. Ndo' ts'iaa<sup>n</sup> na  
 mañequiaa Ty'oots'om na cal'aaya  
 cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tjachuii'na' na cwii  
 cwiindyo.

<sup>6</sup>Ts'iaa<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'oots'om  
 na cal'aaya, tiñecwii xje<sup>n</sup> joona'.  
 Nque<sup>n</sup> matseijndaa'ñê cwaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>  
 nntseixma<sup>n</sup> cwii cwiindyo. Saa  
 maca<sup>n</sup>na' na calacanda<sup>n</sup>ndyo cwii  
 cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup>.  
 Xe<sup>n</sup> na jnda tquiaa<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
 na ndaa<sup>n</sup> nntseiteincoo' ñ'oom'm  
 ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cwa catseicanda<sup>n</sup>ñe  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juuna'. <sup>7</sup>Ndo' xe<sup>n</sup>  
 mañequiaa<sup>n</sup> na macandaa' ts'a<sup>n</sup> na

candi'ntjom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 cwila'yu', cats'aa ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio  
 na xcwee' ts'om. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na  
 macandaa' na ma'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nc'iaa',  
 que<sup>n</sup>ñe ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ts'a<sup>n</sup> na  
 macandaa' na mañequiaa na t'ma<sup>n</sup>  
 n'om nn'a<sup>n</sup>, ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cats'aa.  
 Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na niom s'om l'jo  
 tintseintycwii' na nnteijndei<sup>n</sup> nc'iaa'  
 'na<sup>n</sup> na matseit'joo<sup>n</sup>a' joona. Ts'a<sup>n</sup>  
 na 'naa<sup>n</sup> na nluiitquieñe cats'aa  
 naljo' ñequio na mach'eeñe cwenta.  
 Ndo' ts'a<sup>n</sup> na mateijndei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 nty'iaandye cats'aa naljo' ñequio na  
 neii<sup>n</sup>.

#### Ñ'oomeii<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya na calacanda<sup>n</sup>ndyo

<sup>9</sup>C'om'yo' na wi' n'om'yo'  
 nc'iaa'yo' ñequio na mayo'che<sup>n</sup>yo',  
 nchii cwe' cwila'ya'yo'.  
 Catseiquee<sup>n</sup>na' n'om'yo' cha'tso  
 yuu na ya, saa yuu na tia  
 c'om'yo' na jndoo'yo'. <sup>10</sup>C'om'yo'  
 na jnda nquiu'yo' nc'iaa'yo'  
 cha'xje<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda  
 'o, ñequii'che<sup>n</sup> cal'a'yo' na joona  
 t'ma<sup>n</sup>ti caluiindy, ñecuaa meii<sup>n</sup> 'o  
 tjaa 'ñee<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>ñe.

<sup>11</sup>Tila'nchquee<sup>n</sup>ndyo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om na la'xma<sup>n</sup>yo'. Cjoo'  
 n'om'yo' na cwindye'ntjom'yo'  
 nnom Jesucristo.

<sup>12</sup>C'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' cha'tso  
 na matseijndaa'ñe Ty'oots'om  
 na nñequiaa<sup>n</sup> na nda'yo'. Quia  
 maju'wi'na' 'o, c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo'  
 n'om'yo'. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup>  
 calanei<sup>n</sup>yo' nnoom.

<sup>13</sup>Quia matseit'joo<sup>n</sup>a' 'na<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
 quia'yo' cantyja na cwileiñ'om'yo'  
 na nnteijndeiina' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.



Catei'x'ee'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na cwe' cwiquieya na m'a<sup>n</sup>yo'.

<sup>14</sup>Quia matseitaa' ts'om ts'a<sup>n</sup> 'o, nchii mati nlcwe' 'o ñ'oom wi' cjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 'O cata<sup>n</sup>yo' na Ty'oots'om catio'naa<sup>n</sup>ñê juu.

<sup>15</sup>Quia cwinty'ial'yo' na neii<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na cwila'yu', mati 'o c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Saa quia cwiitjoomna na matseichjoo'na' n'omna, mati 'o c'om'yo' na chjoo' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>16</sup>Tjoom' c'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo'. Tinc'om'yo' na s'andyo' ndo' lcundyo'. Catsañ'oomndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandye, tints'aana' nquiu'yo' na cwe' 'o jndo'ti n'om'yo'.

<sup>17</sup>Natia na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> 'o, til'a'yo' na nnjoom. Ñequii'che<sup>n</sup> calajnda'yo' na cha'tso na cwil'a'yo' nla'xma<sup>n</sup>yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' jo ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>. <sup>18</sup>'O tacala'ntja'ndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup>. 'O cha'tso na nnda<sup>n</sup> nl'a'yo' ñequii'che<sup>n</sup> cal'a'yo' yuu na ya cha tincju'naa<sup>n</sup>ñena' na nl'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> tia' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>19</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, til'a'yo' na canjoom. Quiandyo' na nquii Ty'oots'om nnts'aa<sup>n</sup> na nnjoom, xe<sup>n</sup> naljo' l'ue ts'oom. Ee waa ñ'oom'm na teiljeii na matsona': "Matso Ty'oots'om: Nnc<sub>o</sub> nnts'aa na nnjoom. Ja nnts'aa na nntioomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye noo<sup>n</sup>."

<sup>20</sup>Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii na matsona': "Juu ts'a<sup>n</sup> na jndoo' 'u, xe<sup>n</sup> na ñejnoom'm, quiaa' na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na ñec'om ndaa, quiaa' ndaa na nnc'om ee na nnts'a' na luaa', nnts'aana' na jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> chiuu waa na mach'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu'." <sup>21</sup>Tiñe'quiaandyu' na joo na ticatsa'ntjomna' nna<sup>n</sup>ndyena'

ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Catsa' yuu na ya cha cana<sup>n</sup>ndyu' nacjoo' joo na ticatsa'ntjomna'.

**Calan'oo<sup>n</sup>ndyo ñ'oom ntyuee na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>**

**13** Cwii cwiindyo' 'o cju'ñecje ndaa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>, ee nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, Ty'oots'om maquee<sup>n</sup> joona ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na nchii jom tquee<sup>n</sup> juu. <sup>2</sup>Quia jo' ñee<sup>n</sup> juu na wjaa nacjoo na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>, mawjaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nacjoo' na seijndaa'ñe nquii Ty'oots'om. Ndo' maxje<sup>n</sup> nnt'uiina' jom na nntioomñê na ljo' mach'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na tia m'aa<sup>n</sup> na nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>. Saa ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na cwitsa'ntjom n'iaa<sup>n</sup>, ya m'aa<sup>n</sup>, tyoocaty'uee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii catsa' yuu na cwitsa'ntjomna 'u, quia ljo'che<sup>n</sup> taxoc'oom' ts'om' aa nla'wjeena 'u. Maxje<sup>n</sup> nnc'omna na neii<sup>n</sup>na 'u. <sup>4</sup>Ee na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na na cwindye'ntjomna nnom Ty'oots'om cha catei'jndeina 'u. Saa xe<sup>n</sup> mache' na til'uee ljeii na cwilein'omna, quia jo' c'oom' na nquia' joona, ee ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na la'xma<sup>n</sup>na sayo ee cwiliindyena na cwindye'ntjomna nnom Ty'oots'om na cwita'wi'na nn'a<sup>n</sup> na cwil'a yuu na tia. <sup>5</sup>Quia jo' we ndii' maca<sup>n</sup>na' na cala'canda'yo' jo ndaa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>. Najndyee nc'e na tical'ue n'om'yo' na cat'uii ljeii na cwileiñ'omna 'o. Ndo' na jnda we nc'e na nquiu'yo' naquii' n'om'yo' na matsona' na cal'a'yo' na ljo'. <sup>6</sup>Macwe' jo' na cwitiom'yo' ts'iaa'nda<sup>n</sup>yo', ee nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, ñequio

ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>ni</sup> cwita<sup>n</sup>ntjomna  
 cha n<sup>l</sup>ana ts'iaa<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>  
 Ty'o<sup>o</sup>ts'om joo<sup>n</sup>a. <sup>7</sup>Nnom cwii  
 cwii ts'a<sup>n</sup> na waa na matseixma<sup>n</sup>  
 na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyu<sup>n</sup> juu, catsa'  
 naljo' ñ'e<sup>n</sup>ñe. Quia maca<sup>n</sup>na' na  
 nntiom'yo' ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>,  
 catiom'yo', cha'na ts'iaa<sup>n</sup> nnom  
 tyuaa. Cala'canda<sup>n</sup>yo' nnom ljeii  
 na cwique<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>, ndo'  
 cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' cha'tson<sup>n</sup>dye joo<sup>n</sup>a  
 na matsona' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyo'.  
<sup>8</sup>Mei<sup>n</sup>ncwii ts'a<sup>n</sup> tincho<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>yo'  
 nnom. C'om'yo' na wi' n'om'yo'  
 nc'iaa'yo' ee juuna' matseijomna'  
 cha'cwijom na cho<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>yo'. Juu  
 ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'om x'iaa',  
 matseicaña<sup>n</sup> chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na  
 matsa<sup>n</sup>ntjomna' na tque<sup>n</sup> Moisés,  
<sup>9</sup>ee ljeiiñee<sup>n</sup> matsa<sup>n</sup>ntjomna':  
 "Tinc'om'ya' ñequio cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>,  
 tintseicue' ts'a<sup>n</sup>, tinch'uee' 'naa<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup>, tintseiquee<sup>n</sup> ts'om' 'naa<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup>." Ee cha'tso ñ'o<sup>o</sup>ommei<sup>ni</sup> ñequio  
 nt'omche<sup>n</sup> na sa<sup>n</sup>ntjom ljeii na tque<sup>n</sup>  
 Moisés, cwila'x'iaa'ndye joo<sup>n</sup>a'  
 ñequio ñ'o<sup>o</sup>omwaa na matsona':  
 "C'oom' na jnda ntyji' tyjets'a<sup>n</sup>ndyu'  
 cha'xje<sup>n</sup> na wi' ts'omndyu' che<sup>n</sup>ncu'."  
<sup>10</sup>Ee quia na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda  
 ntyjii tyjets'a<sup>n</sup>ñe, xocats'aa na wi'ñe  
 ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjii  
 ntyjenn'a<sup>n</sup>ñe, matseicandañ'ee<sup>n</sup> ljeii  
 na tquiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnom Moisés.  
<sup>11</sup>Cala'no<sup>n</sup>yo' naljo' ndo' c'oom'  
 n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tiempo na  
 m'aa<sup>n</sup>ya je'. Matseijomna' cantyja  
 'na<sup>n</sup>yo' cha'cwijom na cwinda'yo'.  
 Jo' chii calcwi'yo' ee je' mandyoo<sup>n</sup>ti  
 m'aa<sup>n</sup>na' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo, nchiiti  
 quia jlayuu<sup>n</sup>jndyaa ñ'o<sup>o</sup>om'm. <sup>12</sup>Juu  
 na cwitsaam'aa<sup>n</sup>ya matseijomna'  
 cha'cwijom natsjom, juuna'

wjaawinomna'. Wjaawindyoo<sup>n</sup>ti  
 xuee quia na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo. Jo'  
 chii ca'ndyaa na cwilajomndyo  
 ts'iaa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
 najaa<sup>n</sup>. Cal'uee'ndyo l'o ts'iaa<sup>n</sup> ya  
 na laxma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee.  
<sup>13</sup>C'o<sup>o</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na  
 cats'aa ts'a<sup>n</sup> quia naxuee. Nchii  
 c'o<sup>o</sup>ya na cwicwa<sup>n</sup>jndoo<sup>n</sup>ndyo  
 mei<sup>n</sup> nchii na cwicanda<sup>n</sup>ya.  
 Nchii c'o<sup>o</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
 cwe' luua'ndyo ñequio nt'omche<sup>n</sup>  
 nnom natia la'xma<sup>n</sup>. Tac'o<sup>o</sup>ya na  
 cwila'ntja'ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>  
 tala'taa' n'o<sup>o</sup>ya joo<sup>n</sup>a. <sup>14</sup>Saa<sup>n</sup> 'o  
 wandyo' cal'a'yo', 'o cwee'yo'  
 Jesucristo cha'xje<sup>n</sup> macwee ts'a<sup>n</sup>  
 liaa. Tañe'quiandyo' na joo na  
 nei<sup>n</sup>nco nquiui nn'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>  
 tsjoomnancue nlque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup>  
 'naa<sup>n</sup>na' 'o.

#### Tintioñ'oom' cwii nn'a<sup>n</sup> na matseyiu'

**14** Catoñ'oom'yo' mei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
 na ticuee' na matseyiu'ya  
 ts'om, saa<sup>n</sup> nchii na nnto'yo' na  
 nla'ñ'ee<sup>n</sup>ndyue'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>2</sup>Cal'uu,  
 m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nquiui na wanaa<sup>n</sup> na  
 nlcwa' ts'a<sup>n</sup> cha'tso nnom 'na<sup>n</sup>,  
 saa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na ticuee' na  
 cwilayu'ya n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om,  
 joo<sup>n</sup>a cwe' tsc<sup>o</sup> cwicwa'na. <sup>3</sup>Luua  
 maca<sup>n</sup>na': Juu ts'a<sup>n</sup> na ntyjii na  
 mei<sup>n</sup>quia nantquie wanaa<sup>n</sup> na  
 nlcwa', tints'aa na ticuee' ts'om  
 ts'a<sup>n</sup> na cwe' jndaa' ljo' macwa'.  
 Ndo' mati 'u ts'a<sup>n</sup> na cwe' jndaa' ljo'  
 macwa' tincwjaa'ndyu' cwenta cwe'  
 na cha'tso nnom macwa' x'ia', ee  
 macoñ'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om jom. <sup>4</sup>Ñee<sup>n</sup>  
 cwiluindyu' na matsei'ncjoo'ndyu'  
 ljo' mach'ee cwiiche<sup>n</sup> x'ia' na  
 matseyiu'? Ee nquii na matsa<sup>n</sup>ntjom

jom nntso na aa xcwe aa tixcwe mach'ee<sup>n</sup>. Nljoñeya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> Jesús na matsa<sup>n</sup>ntjom jom.

<sup>5</sup>M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii'na cwenta na waa cwii xuee na t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na' ndo' m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tiuu na mei<sup>n</sup>nquia xuee ñecwii xje<sup>n</sup>. Saa cwii cwii ts'a<sup>n</sup> c'oom'tye<sup>n</sup> ts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'waa'. <sup>6</sup>Ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti cwii xuee, mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ee na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Nquii na matsa<sup>n</sup>ntjom jom. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na mach'ee na ñe'cwii xje<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na', mach'ee na ljo' ee na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Nquii na matsa<sup>n</sup>ntjom juu. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na macwa' cha'tso nnom nantquie, macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jooona' ee na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Nquii na matsa<sup>n</sup>ntjom jom, ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oots'om. Mati ts'a<sup>n</sup> na cwe' jndaa' nantquie na macwa' mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ee na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa'. <sup>7</sup>Ee tjaa ñee<sup>n</sup> jaa c'oom na wando' cwe' ee na l'ue ts'om nquii, ndo' tjaa ñee<sup>n</sup> jaa c'oom na nncue' ee na l'ue ts'om nquii. <sup>8</sup>Cantyja na tandoo'a, tandoo'a cwe' ee Jesucristo, ndo' cantyja na cwiwjaaya, ncwjaaya cantyja 'naa<sup>n</sup> jom. Jo' chii aa na tandoo'a oo aa na nncwjaaya, maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> jom. <sup>9</sup>Manc'e jo' na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' tando'xcoom cha na nntseixmaa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa cha que<sup>n</sup>na' jom na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom nn'a<sup>n</sup> na jnda' tjā ndo' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na ta'ndo'.

<sup>10</sup>Saa 'u je', ¿chiiu na xje<sup>n</sup>to 'u ñe'cu'xe<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup> na matseyiu'

oo chiiu na m'aa<sup>n</sup> na ticuee' ts'om' jom? Ee cha'tsondyo nncwinoo<sup>n</sup> jo nnom Cristo na nncu'xee<sup>n</sup> jaa. <sup>11</sup>Ee mawaa ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona':

Jā wando'a, matso nquii

Ty'oots'om,

nc'e naljo' jo' chii cha'tsondye

nn'a<sup>n</sup> nnta'na cantyena jo

noo<sup>n</sup>ya,

ndo' nla't'maa<sup>n</sup>ndyena

Ty'oots'om ñequio na jndoo'

cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Luaa waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, cwii cwiindyo nñequiaaya cwenta nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup>ya.

**Tintsa' na nntseilcwe'na'**

**x'ia' na matseyiu'**

<sup>13</sup>Jo' chii tacatsona' na nntio'ñ'oo<sup>n</sup>ya cwii ndo' cwii nc'iaaya. 'O cala'jnda'yo' na til'a'yo' cwii nnom na jnaa<sup>n</sup> jo' nntseicwachuu'ñena' juu ndo' nnts'aana' na nntseitjooñe. <sup>14</sup>Nc'e na matseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na matseyiu'a ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, jo' chii m'aa<sup>n</sup>t'ye<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom 'na<sup>n</sup> na tilju' matseixma<sup>n</sup>na'. Saa xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseituu na niom 'na<sup>n</sup> na tilju', cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'een<sup>n</sup> na tilju'na'. <sup>15</sup>Ee xe<sup>n</sup> cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljo' na macwa' matsei'ndaa'na' ntyjii cwii nn'a<sup>n</sup> na matseyiu' ndo' na luaa' mache', tic'oom' na jnda ntyjii jom. Jo' chii tantsa' cwii na ya ntyjii' macwa' nntsei'ndaa'na' cwii nn'a<sup>n</sup> na tue' Cristo cwentaa<sup>n</sup>a'. <sup>16</sup>Tiñe'quia'yo' na nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na nlanei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom' na tijo'ndyo nacjo'yo' ljo' na 'o nquiu'yo' na ya.

<sup>17</sup>Ee juu na matsa'ntjom Ty'ooots'om, nchii tomti waana' na nleijndaa' ljo' na wanaa<sup>n</sup> na nntquiaaya oo na nncwaaaya. Matsa'ntjoom jaa cha cantyja 'naa<sup>ni</sup> Espíritu Santo nnda<sup>a</sup> nlaaya yuu na maty'iomyana'. Ndo' mati na nnc'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya ndo' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom. <sup>18</sup>Ts'a<sup>n</sup> na luaa' mand'i'ntjom nnom Cristo, cwijaawee' ntyjii Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' mati neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>19</sup>Cwe' nc'e jo' tsantjooaya mei<sup>n</sup>nquia nnom na nnda<sup>a</sup> nlaaya na tical'ua<sup>a</sup> ndia' ñequio nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yua'. Ee na nlaaya na ljo' nnteijndeindy<sup>o</sup> ntyjaa na nntsanaajndaaya na cwila'yuu'a.

<sup>20</sup>Jo' chii tintseyui' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>ni</sup> Ty'ooots'om na cwe' jndaa' cwii nnom nantquie na macwa'. Mayuu' cha'tso nnom nantquie lju' la'xma<sup>n</sup>na', saa' tia matseixma<sup>ni</sup> xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup> cwii nnom na macwa' matsei'ndaa'na' ntyjii cwii x'ia' na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om.

<sup>21</sup>Yati na tinlqui' sei', tinc'ua' winom ndo' tintsa' cwii nnom na cantyja 'naa<sup>ni</sup> jo' nntseilcwe'tya'na' cwii x'ia' na matseyu', oo na nntseiquioona' jom na nnts'aa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> oo na nnts'aana' na titye<sup>n</sup> matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om.

<sup>22</sup>Juu na matseyu' cantyja 'naa<sup>ni</sup> ñ'oommei<sup>ni</sup>, matsa'ntjomna' na c'oom'tye<sup>ni</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup>na' jo nnom Ty'ooots'om. Ee jee<sup>n</sup> neii<sup>ni</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>ni</sup> ts'om na xcwe mach'ee cantyja 'naa<sup>ni</sup> ñ'oommei<sup>ni</sup> na tjaa meii<sup>n</sup>cwii na maco'tia'na' ntyjii.

<sup>23</sup>Saa' ts'a<sup>n</sup> na tijndaa'ya ntyjii aa mayuu' na ya na nlcwa' ts'a<sup>n</sup> cwii nnom nantquie ndo' xe<sup>n</sup> nlcwaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>

jo', nnts'aayuuna' jnaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> waa, ee cha'tso ljo' na mach'ee ts'a<sup>n</sup> ndo' ticaljeiyaa<sup>n</sup> aa mayuu' na ya jo', maxje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jo' mach'een'a'.

### Cal'aaya cha'tso na cateijndeindy<sup>o</sup> ntyjaa

**15** Jaa na tye<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya na cwila'yua'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om cantyja 'naa<sup>ni</sup> ñ'oommei<sup>ni</sup>, joo nn'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> cwila'yua'na cantyja 'naa<sup>ni</sup> jo', laxmaa<sup>n</sup>ya na cachooaya na cateijndeii joona, nchii macanda cwijndoo'a cantyja 'naa<sup>n</sup> ncjooaya. <sup>2</sup>Cwii cwiindy<sup>o</sup> cal'aaya yuu na nncjaawee' n'om nc'iaaya, cha nnteijndeiiina' joona, ndo' cha na nnc'oonajndana na cwila'yua'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om. <sup>3</sup>Ee mei<sup>n</sup>nquii Cristo tîcats'aa<sup>n</sup> yuu na cjaawee' ntyjee<sup>n</sup>. Jom tjoom cha'xje<sup>n</sup> waa ljeii naquii' libro Salmos na matsona': "Ñ'oomwi' na tyotuee' nn'a nacjo', mati ty'oomna' ja." <sup>4</sup>Ee cha'tso ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii tandyo xuee, teiljeiina' cha ca'mo<sup>n</sup>na' ndaaya chiuu na c'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom. Teiljeiina' cha cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' nnda<sup>a</sup> nntsaaantyjooya cantyja 'naa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> na ñecwii n'oo<sup>n</sup>ya ndo' na nnc'oo<sup>n</sup>t'maa<sup>ni</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya na nntyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya na nluii cha'tso chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Nquii Ty'ooots'om na mañequiaa<sup>n</sup> ndaaya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya jom, cateijnei<sup>n</sup> 'o na ya c'om'yo' ñequio nc'iaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Cristo Jesús, <sup>6</sup>cha na cha'tsondyo'ñ'e<sup>ni</sup>yo' ñequio ñecwii jndyee'yo' na nla't'maa<sup>ni</sup>ndyo' Ty'ooots'om Tsotye nquii Ta Jesucristo.

Cwindye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya

<sup>7</sup>Jo' chii cato'ñoom'yo' n'ciaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> Cristo maco'ñoom 'o, cha na nluuit'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om. <sup>8</sup>Luaa matsjoo ndaa'yo', Cristo jñoom na jndyondi'ntjoom ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos cha na nntseicandaa<sup>n</sup>ñê ñ'oom na tso Ty'oots'om ndaa welooya na nnts'aa<sup>n</sup> ndo' mati cha m'mo<sup>n</sup>na' na mayom'm. <sup>9</sup>Mati jndyo Cristo cha nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos nndaa nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jooa. Ee matso ñ'oom'm na teiljeii:

Maxje<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u  
quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii  
judíos.

Nntaya luantsa na  
nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u.

<sup>10</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii  
matsona':

'O nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos, c'om'yo'  
na nei<sup>n</sup>'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup>  
na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om na  
cwiluindiye cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Mati mawaa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na  
teiljeii na matsona':

Cha'tsondyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na nchii  
judíos cwiluindiyo',  
cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ta Ty'oots'om.

<sup>12</sup>Ndo' mati teiljeii ñ'oom na tso  
Isaías:

Nch'ioo' Isaí ndei' ts'oom'ndaa,  
jom nntseiwena' na  
nntsã'ntjoom nn'a<sup>n</sup> na nchii  
judíos cwiluindiye.

Jooa nla'cantyjaa' n'omna jom.

<sup>13</sup>Nquii Ty'oots'om mañequiaa<sup>n</sup>  
na cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya. Maca<sup>n</sup>a  
na ññequiaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>'yo'  
na nei<sup>n</sup>'yo' jo nnoom, ndo' na  
nnc'om'yo' na tjañomtiuu m'a<sup>n</sup>'yo'

nc'e na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê, cha  
cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo  
nntseicwaljoo'tina' na laxma<sup>n</sup>'yo'  
na cwicantyjaa' n'om'yo' jom.

<sup>14</sup>Cantyja 'na<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup>ya na  
cwila'yuy'yo', matsei'no<sup>n</sup>a na  
cwila'xma<sup>n</sup>'yo' cha'tso nnom na  
nnteijndeiina' n'ciaa'yo'. Ndo' mati  
cwila'no<sup>n</sup>'ya'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
ñ'oom na cwilayu'u'a, hasta mati  
nndaa nnt'mo<sup>n</sup>'yo' jooa' ndaa  
n'ciaa'yo'. <sup>15</sup>Saa ti'maa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya na  
matseiljeiya cartawaa na m'a<sup>n</sup> 'o  
nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo' cha tintsuu'  
n'om'yo' jooa'. Mats'aa naljo' nc'e  
cha'cwijom cwii xuu na majuna'  
nacjoya na cats'aaya. Mats'aa na ljo'  
ee naya na mañequiaa Ty'oots'om  
na matseixma<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ndo' naljo', majo'  
na tquee<sup>n</sup> ja na mandi'ntjo<sup>n</sup>ya  
nnom Jesucristo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
nchii judíos. Mañequiaya ñ'oom  
naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê  
nn'a<sup>n</sup> na cwila'ljo Jesucristo naquii'  
n'om, cha ññequiaya jooa nnom  
Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> mañequiaa  
ts'a<sup>n</sup> cwii ofrenda na nnc'o'ñoom,  
ee nquii Espíritu Santo jndã tque<sup>n</sup>  
ljoom'm jooa.

<sup>17</sup>Nc'e na matseyu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo  
Jesús, mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya na  
laa'ti' waa na mandi'ntjo<sup>n</sup>ya nnom  
Ty'oots'om. <sup>18</sup>Ticats'aana' ntyjii na  
nncwji'a cwenta cwanti ya ts'iaa<sup>n</sup>  
na n'l'a nt'omche<sup>n</sup>, macandã ntyjiya  
na Ty'oots'om ñeteil'uee<sup>n</sup>ñê ja na  
nncwantjo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cha nla'candaa<sup>n</sup>ndyena  
jo nnoom. Netantjo<sup>n</sup>ya jooa  
ñequio ñ'om'ndyoya, ndo' ñequio  
ljo' na ñenty'iaana chiuu waa na  
tyom'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>a. <sup>19</sup>Ndo'  
na luua' waa, jndã seicandaa<sup>n</sup>ndyo

na mañequia ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Cristo nn'a<sup>n</sup>, tyots'aa na ljo' Jerusalén ñequio cha'tso ntyja hasta tue'ñoomna' ndyuaa Ilírico. <sup>20</sup>Luaa' waa na tyotsejindo na tyoñequiaya ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyena, tyots'aa ts'iaa<sup>n</sup> yuu na tijoom ñejndye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, cha nchii ts'iaa<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> to' nt'omche<sup>n</sup> nntseicañjoo<sup>n</sup>a. <sup>21</sup>Ee waa ñ'oom ndyoo Isaías na teiljeii cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, tsoom:

Nn'a<sup>n</sup> na tijoom ñenty'iaa jom nndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>a.

Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na tijoom ñejndye cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nla'no<sup>n</sup>na.

### Ñe'cjaa Pablo Roma

<sup>22</sup>Nc'e ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>!, jndye xuee tyotseicu'na' ja na nncuacañoo<sup>n</sup>ya 'o na m'a<sup>n</sup>yo' Roma. <sup>23</sup>Saa<sup>n</sup> je' tica<sup>n</sup>na' na ñequii'che<sup>n</sup> nñ'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>. Ndo' nc'e na majndye ndyu matseiquee<sup>n</sup>na' ts'o<sup>n</sup>ya na ñe'cjocando<sup>n</sup>a 'o, <sup>24</sup>jo' chii na matseitiuuya na nncwinoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>yo' quia na nncjoya ndyuaa España, ndo' xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tquiaana' na nei<sup>n</sup>ya na mam'aa<sup>n</sup>tjoo<sup>n</sup>ya cwantindyo xuee, quia jo' mancjo'ti'yo' nnteijndei'yo' na nncjo ncjotyja. <sup>25</sup>Saa<sup>n</sup> jojndyaaya Jerusalén, ee jon'o<sup>n</sup>ya cwii na nnteijndeiina' nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>26</sup>Ee nn'aa<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup> ndyuaa Macedonia ñequio Acaya jnda<sup>n</sup> jla'tjomna tsjo'ñjee<sup>n</sup> na nla'cwanomna na matei'jndeiina' nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na jee<sup>n</sup> ñjee<sup>n</sup>ndye na

m'a<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>27</sup>Ee jla'tiuuna na nl'a naya'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jndíos na cwilayu', ndo' maty'iomna' na ljo' cal'ana ee cha'cwijom na cho'jna<sup>n</sup>nda<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee cwicandaana na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyena nc'e nn'a<sup>n</sup> judíos. Jo' chii matsona' na catei'jndeiina na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na'. <sup>28</sup>Ndo' quia na jnda<sup>n</sup> seicanda<sup>n</sup>ndyo ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>!, ndo' xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> ljo' tsjo'ñjee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> lueena, quia ljo' nncwinoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>yo' na jo<sup>n</sup> ndyuaa España. <sup>29</sup>Ee ntyjiyaya quia na nncuaya na m'a<sup>n</sup>yo', jee<sup>n</sup> ya nntio'naa<sup>n</sup>ñe Cristo 'o na ñnequiaya ñ'oom'm ndaa<sup>n</sup>yo'.

<sup>30</sup>O nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'yo', nc'e Taya Jesucristo ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na mañequiaa Espíritu Santo na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nc'iaaya, maca<sup>n</sup>na' na que<sup>n</sup>ndyo' na calajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo na nlanaa<sup>n</sup>ya nnom Ty'o<sup>n</sup>ots'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>31</sup>Cata<sup>n</sup>yo' nnoom na nluin'maa<sup>n</sup>ndyo luee joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'onda<sup>n</sup> Judea na tiñe'cala'yu'. Ndo' mati joo nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> Jerusalén nncjaawee' n'omna na nnto'ñoomna naya na joñ'o<sup>n</sup> cwentaana. <sup>32</sup>Cha xe<sup>n</sup> na Ty'o<sup>n</sup>ots'om l'ue ts'om nncue'cañoo<sup>n</sup>ya 'o ñequio na nei<sup>n</sup>ya, ndo' na nnty'iaaya 'o nnts'aana' jndaa'jom na nncwajndyaya.

<sup>33</sup>Nquii Ty'o<sup>n</sup>ots'om na mañequiaa na tjaa'na<sup>n</sup> ñomtiu cwic'o<sup>n</sup>yo' jo nnoom, c'oomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na cha'tsondyo'. Amén.

Mañequiaa Pablo na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>

**16** Cal'a'yo' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na catei'jndei'yo' nomnn'aa<sup>n</sup>ya Febe. Jom mandí'ntjoom quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>n</sup>ots'om

cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Cencrea.

<sup>2</sup>Cato'ñoom'yo' jom ñequio xuee' Nquii na cwiluiñe na matsa'ntjom jaa cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na cal'aa jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' catei'jndei'yo' jom ñequio mei<sup>n</sup>nquia nnom na maca<sup>n</sup>na'. Ee jom jndye nn'a<sup>n</sup> jnda ñeteijnei<sup>n</sup>, ndo' mati ja.

<sup>3</sup>Quia'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Priscila ñ'e<sup>n</sup> ti'Aquila. Joonaa cwila'jomndyena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>4</sup>Ee seiteincuu'ñena' cautyja na m'a<sup>n</sup>na, cwe' cha calui'n'maa<sup>n</sup>ndyo ja. Jo' chii cha'tso ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiñequia na quianl'uaa' Ty'oots'om cautyja 'naa<sup>n</sup>na, ndo' mati ja. <sup>5</sup>Mati quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndye tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwitjomndye w'aana. Xma<sup>n</sup>ñe Epeneto, tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya. Jom ts'a<sup>n</sup> najndyee na seiyu' ñ'e<sup>n</sup> Cristo ndyuua Acaya. <sup>6</sup>Candu'yo' xma<sup>n</sup>ñe María. Jom jee<sup>n</sup> jndye ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>7</sup>Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na ñecwii tsjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo juu Andrónico ñ'e<sup>n</sup> Junias. Maljoyu ñet'oo<sup>n</sup>ya w'aancjo ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Jnda nquiu apóstoles joonaa. Joonaa tyuaa'ti jla'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Cristo, nchiiti ja.

<sup>8</sup>Candu'yo' nnom ti'x'iaya Amplias xma<sup>n</sup>ñe. Ee na jnda ntyjee<sup>n</sup> Ta Jesús, mati na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya jom. <sup>9</sup>Ndo' xma<sup>n</sup>ñe Urbano. Jom matseijomñe ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Cristo ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Ndo' mati xma<sup>n</sup>ñe Estaquis, jom jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya. <sup>10</sup>Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Apeles. Cautyja na mach'ee<sup>n</sup> jnda teitquioo' na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Cristo.

Ndo' mati xma<sup>n</sup>ndye nn'aa<sup>n</sup> Aristóbulo. <sup>11</sup>Xma<sup>n</sup>ñe Herodión tsa<sup>n</sup> na mañe'cwii tsjaa<sup>n</sup> jâ ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ndo' xma<sup>n</sup>ndye nn'aa<sup>n</sup> Narciso na m'a<sup>n</sup>na cautyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>12</sup>Xma<sup>n</sup>ñe nomnn'aa<sup>n</sup>ya Trifena ñ'e<sup>n</sup> Trifosa na cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo. Ndo' xma<sup>n</sup>ñe nomnn'a<sup>n</sup>ya Pérsida, jom jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya. Jee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>ñe na mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús. <sup>13</sup>Xma<sup>n</sup>ñe Rufo. Jom jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> cautyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo. Ndo' mati xma<sup>n</sup>ñe tsoñee<sup>n</sup>. Juu jnda ntyjiiya cha'cwijom ntyjii na tsondyo nncjo. <sup>14</sup>Mati cal'a'yo' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na candu'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>15</sup>Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ñe Filólogo, Julia, Nereo, ñequio nomtyjee<sup>n</sup>, ñequio Olimpás, ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>16</sup>Quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndyo' ntyjee'yo' ñequio na xcwee' n'om'yo' na cwita<sup>n</sup>yo' luee'yo'. Ticwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo ndyuuaameii<sup>n</sup> cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>17</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', mats'aa ty'oo ndaa'yo' na que<sup>n</sup>ndyo' cwentaa cautyja 'naa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> 'o, na cwil'ana na cwila'tjoondye nc'iaa'yo' jo nnom Ty'oots'om. Ee ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> tixcwe m'a<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom na jnda t'moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo'. Catjei'ndyo' cautyja 'naa<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>, <sup>18</sup>ee ticala'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjom nnom nquii Ta Jesucristo. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>

ticatuee'ndyecjena cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Macandā na cwijndoo'na ljo' na maca<sup>n</sup>'na' nquieena. Cwila'nei<sup>n</sup>'na n̄'oom ca'naa<sup>n</sup>' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'ncoo' joo<sup>n</sup>'a, s̄ā joo n̄'oom'ñee<sup>n</sup> cwinquo'nn'a<sup>n</sup>'na' joo nn'a<sup>n</sup> na ticuee' na cwila'no<sup>n</sup>'. <sup>19</sup>Saa jndā t'om n̄'oom cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na 'o cwitue'ndyo'cje'yo' nnom n̄'oom na xcwe. Jo' na mañequiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'ya. Ndo' l'ue ts'oo<sup>n</sup> na c'om'c'eendyo' na nl'a'yo' ljo' na majo'ndyo', nchii nl'a'yo'yo' yuu na tis'a. <sup>20</sup>Nquii Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'cwii ñomtiiu tic'oo<sup>n</sup>'ya jo nnoom, mawaa xje<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> na nntseicachquiaañena' Satanás nacjee' nc'ee'yo'. Juu naya na tseixma<sup>n</sup> Jesucristo, c'omna' n̄'e<sup>n</sup>'ndyo'.

<sup>21</sup>Timoteo na n̄'e<sup>n</sup> cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om, matseicwanoom na xma<sup>n</sup>'ndyo'. Mati Lucio, Jasón, ndo' Sosípater, nn'a<sup>n</sup> na mañecwii tsjaa<sup>n</sup> ja n̄'e<sup>n</sup>'ndye cwilacwanomna na xma<sup>n</sup>'ndyo'.

<sup>22</sup>Maja Tercio matseicwanoo<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>'ndyo' ñequio xuee' Ta Jesús. Cartawaañe matseiljeiya na matseicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup>'yo'.

<sup>23</sup>Matseicwanom Gayo na xma<sup>n</sup>'ndyo'. Ja Pablo m'aa<sup>n</sup>'ya wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na mateix'ee<sup>n</sup> ja. Ndo' mañjaa<sup>n</sup> cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

Ndo' mati Erasto matseicwanoom na xma<sup>n</sup>'ndyo'. Jom tsa<sup>n</sup>'coñom s'om tsjoomwaa. Mati juu nn'a<sup>n</sup>'ya Cuarto matseicwanoom na xma<sup>n</sup>'ndyo'.

<sup>24</sup>Ty'oots'om quiaa<sup>n</sup> na c'oom naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo n̄'e<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o. Amén.

#### Pablo malcwii'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Ty'oots'om

<sup>25</sup>Ndo' je', cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo Ty'oots'om. Jom waa najnei<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> na nnc'om'jnda'ti'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' n̄'oom naya na mañequiaa<sup>n</sup> na cwilui'n'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> ndo' nc'e n̄'oom na ma'moo<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo. Ndo' na luaa' waa, matseijomna' ñequio juu na cwe' wanty'iuu' tyom'aa<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na ncuua tsjoomnancue. <sup>26</sup>Saa je' je' cwiwitquioo' xcweyana' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ee n̄'oom' Ty'oots'om na teiljeii na tyola'nei<sup>n</sup> profetas na tyondye'ntjom nnoom, cantyjati xje<sup>n</sup> na tyotsa'ntjom Nque<sup>n</sup> na ticantycwii na m'aa<sup>n</sup>. Juu n̄'oom waanty'iuu'ñee<sup>n</sup> jndā seicanoo<sup>n</sup> cha nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'nquia ndyuua nndāa nla'yu'na ndo' nla'candāna jo nnoom.

<sup>27</sup>Nnom nquii Ty'oots'om na ñecwiiñê, na tjacantya na jndo' ts'oom, ñecwiitco caluiit'ma<sup>n</sup>'ñê nc'e Jesucristo. Amén.



# Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto

Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'  
tsjoom Corinto

**1** Maja Pablo, cwiluiindy<sup>o</sup>  
apóstol cwentaa' Jesucristo  
na mañequiaya ñ'oom naya  
'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e na l'ue  
ts'om Ty'oots'om. Nquii nn'aa<sup>n</sup>ya  
Sóstenes matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup>  
na matseiljeiya cartawaañe.  
<sup>2</sup>Matseicwano<sup>n</sup>ya juuna' ndaa<sup>n</sup>' lo  
nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>o</sup>' tmaa<sup>n</sup>' na  
macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
na m'a<sup>n</sup>'yo' tsjoom Corinto, 'o  
na maque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nc'e  
Cristo Jesús, na jndā tquee<sup>n</sup>ñê na  
calajomndy<sup>o</sup>' ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' mati  
ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup> na  
cwilcwii'na xuee' Ta Jesucristo, na  
cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>'ntjoom joona  
ndo' mati jaa. <sup>3</sup>Nquii Tsotyaaya  
Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo  
catio'naa<sup>n</sup>ndyena 'o. Quiana na  
mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'om'y<sup>o</sup>' jo  
ndaana.

Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om  
nn'a<sup>n</sup> nc'e Cristo

<sup>4</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> mañequia na  
quianl'uaa' Ty'oots'om cantyja  
'na<sup>n</sup>'yo' ee naya na matseixmaa<sup>n</sup>

na mañequiaa<sup>n</sup> na cwito'ñoom'y<sup>o</sup>'  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo.  
<sup>5</sup>Ndo' nc'e na matseitjoom'na' 'o  
ñ'e<sup>n</sup>ñe, mañequiaa Ty'oots'om  
na la'xma<sup>n</sup>'yo' cha'tso nnom na  
matejndeina' 'o jo nnoom, cha'tso  
na cwicandaa<sup>n</sup> na cwila'teinco'y<sup>o</sup>'  
ñ'oom'm ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' ñequio  
na cwila'no<sup>n</sup>'ya'y<sup>o</sup>' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.  
<sup>6</sup>Ndo' na luua', juu ñ'oom cantyja  
'naa<sup>n</sup>' Cristo teitquioo' na mayuu'  
juuna' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>7</sup>Ndo' na  
ljo', titseitjoona' 'o mei<sup>n</sup>cwii nnom  
na mañequiaa Ty'oots'om cha  
cwicandaa<sup>n</sup> cwil'a'y<sup>o</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
yoche<sup>n</sup> na cwimei<sup>n</sup>'ndo'y<sup>o</sup>' na  
nncuee' xuee quia na nncwjee'nnda'  
Ta Jesucristo. <sup>8</sup>Nquii Ty'oots'om  
wjaañequiaa<sup>n</sup> najnda'y<sup>o</sup>' na  
cwindye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnoom.  
Ndo' wjaach'ee<sup>n</sup> na ljo' hasta na  
nncue'ntyjo xuee na nncwjee'nnda'  
Jesucristo na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>.  
Quia jo' nleitquioo' na tatjaa'na<sup>n</sup>  
jna<sup>n</sup> cwicwila'xma<sup>n</sup>'yo'. <sup>9</sup>Ty'oots'om  
ñequii'che<sup>n</sup> matseicaña<sup>n</sup> ñ'oom  
na jndā tjoom'm na cjoom'm, ndo'  
manquityee<sup>n</sup> jndā tquee<sup>n</sup>ñê 'o  
na calajomndy<sup>o</sup>' ñequio Jnaa<sup>n</sup>  
Jesucristo na cwiluiiñe na  
matsa<sup>n</sup>'ntjom jaa.

**Nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto na  
cwila'yu' titjoom' m'a<sup>n</sup> na**

<sup>10</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' ñequio Jesucristo na cwiluiiñê na matsa'ntjoom jaa, ñequio najndeii na cwiluiiñê matseity'oondyo ndaa'yo' na c'om'yo' na tjoom' m'a<sup>n</sup>yo' ñequio nc'iaa'yo' na cwila'yu', tanc'om'yo' na mei<sup>nto</sup> ñ'e<sup>ndyena</sup>. C'om'yo' na ñecwiixje<sup>n</sup> nquiu'yo' ñ'e<sup>ndyena</sup>. <sup>11</sup>Luaa' matsjoo ndaa'yo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya ee joo nn'a<sup>n</sup> waa' Cloé jndā jluena noo<sup>ya</sup> na m'a<sup>n</sup>ntiaa'ndyo' ñequio ntyjee'yo' na cwilayu'. <sup>12</sup>Luaa waa na ñe'catsjoo cantyja 'naa<sup>ni</sup> ñ'oomwaa', ñ'ee<sup>ndyo</sup> 'o na cwindu'yo': "Ja matseijomndyo cantyja 'naa<sup>ni</sup> Pablo"; nt'omndyo' 'o: "Ja ñ'e<sup>n</sup> Apolos"; ndo' nt'omndyo': "Ja ñ'e<sup>n</sup> Pedro"; ndo' nt'omndyo': "Ja ñ'e<sup>n</sup> Cristo". <sup>13</sup>¿Aa nts'aache<sup>n</sup>na' na mato<sup>ni</sup>ñe Cristo? Ndo' ja Pablo, ¿aa ty'ioom nn'a<sup>n</sup> ja ts'oom'naa<sup>n</sup> cwenta'yo'? Oo, ¿aa ñequio xueeya teits'oomndyo'? <sup>14</sup>Quian'uaa' Ty'ooots'om na macandā Crispo ñ'e<sup>n</sup> Gayo na seits'oomndyo, tjaa'na<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na seits'oomndyo, <sup>15</sup>cha tjaa 'ñee<sup>n</sup> nndaā nntso na ñequio xueeya seits'oomndyo jom. <sup>16</sup>Ndo' je' macjaañjoom' ts'oq<sup>n</sup> na mati seits'oomndyo Estéfanos ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>na</sup>. Mei<sup>n</sup> tileicjaañjoom'ti ts'oq<sup>n</sup> aa m'a<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na seits'oomndyo. <sup>17</sup>Ee nchii ty'iom Cristo ts'iaa<sup>n</sup> ja na catseits'oomndyo nn'a<sup>n</sup>. Jñoom ja na catseicandiiya nn'a<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê añmaa<sup>n</sup>na, mei<sup>n</sup> nchii nts'aaya ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na jndō' n'om nn'a<sup>n</sup>, ee xe<sup>n</sup>

naljo', juu ñ'oom cantyja 'naa<sup>ni</sup> na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup>na'.

**Cristo cwiluiiñê najndeii**

**Ty'ooots'om ñequio na jndō' ts'om**

<sup>18</sup>Ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwi'ootsuundy e añmaa<sup>n</sup>, juu ñ'oom na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Cristo ts'oom'naa<sup>n</sup>, nquiuna ticajdana', saa jo ndaa jaa na matsaacalui'n'maa<sup>n</sup>ndyo, tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom najndeii cantyja 'naa<sup>ni</sup> Ty'ooots'om. <sup>19</sup>Cha'xe<sup>n</sup> matseicandii ñ'oom'm na teiljeii: Nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye nquiu, nnts'aa na catyuii' na jndō' n'omna, ndo' juu na jee<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>na, nnts'aa na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo juu jo'.

<sup>20</sup>Nc'e luaa' tso ljeii'ñee<sup>n</sup>, ¿yuu l'ueñe ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndō' ts'om ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na jndye matsei'naa<sup>ni</sup> ndo' ñequio ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ya matseitjoom' ñ'oom? Ee jndā tqe<sup>n</sup> Ty'ooots'om cha'tso na jndō' n'om nn'a<sup>n</sup>, cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo joona'. <sup>21</sup>Nc'e na jndō' ts'om Ty'ooots'om, sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue tixocatal'jnaa<sup>n</sup>na jom cantyja 'naa<sup>ni</sup> na jndō' n'omna, jo' chii majaawee' ts'oom na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwe' cantyja 'naa<sup>ni</sup> ñ'oom'm na cwiñequia nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> cweitjeii'na cwenta na juuna' ñ'oom na ticajnda tseixma<sup>n</sup>na'.

<sup>22</sup>Nn'a<sup>n</sup> judíos cwita<sup>n</sup>na na nnty'iaandaāna cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tixocaluiina' na cwe' najndeii nquii ts'a<sup>n</sup> cha nla'yu'na. Saa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos, joona cwil'uee'ndyena ñ'oom na nntseijndō'tina' n'omna cha na nla'yu'na, <sup>23</sup>saa jâ

cwiñequiaayâ ñ'oom na ty'loom nn'a<sup>n</sup> Cristo ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tia nquiu nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwitjeii'na cwenta na jee<sup>n</sup> cje tseixma'na'. <sup>24</sup>Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup>, macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwiluiiñe na jndo' ts'oom. <sup>25</sup>Ee juu na ndoo' nquiu nn'a<sup>n</sup> na tseixma'na' na tixcwe mach'ee Ty'oots'om jndo'ti ts'oom na luua' mach'ee<sup>n</sup>, nchiiti juu na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' juu na cwitjeii'na cwenta na tijnei<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> na luua' tjom Cristo, juu jo' ma'mo<sup>n</sup>'na' na jndeityee<sup>n</sup>, nchiiti cha'tso najnda na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>26</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo', que<sup>n</sup>'yo' cwenta na ma'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om 'o meii<sup>n</sup> tijndyendyo' cwitjeii' nn'a<sup>n</sup> cwenta na la'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om, tijndyendyo' cwiluiindyoyo' nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyeyo, tijndyendyo' tuiindyoyo' nda nn'a<sup>n</sup> na tyandyeyo. <sup>27</sup>Ee macwjii'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tijndo' n'om cha catseijnaa<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na jndo' n'om nquieena. Ndo' macwjii'ñê cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiindyeyo cha cantseijnaa<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> na waa na jnda la'xma<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue macwjii'ñê nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cje la'xma<sup>n</sup>, macwjii'ñê nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii' nt'omche<sup>n</sup> cwenta na tjaa yuu l'uendyeyo. Nmeii<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> cha' m'mo<sup>n</sup>'na' na joo nn'a<sup>n</sup> na nquiu na t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> ticjaaquiee' cantyja 'naa<sup>n</sup>'na. <sup>29</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup>

cha meii<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tincwji's'añe tincwji'scuñe che<sup>n</sup>nquii jo nnoom. <sup>30</sup>Manquiiyee<sup>n</sup> jnda s'aa<sup>n</sup> na tjoom' cwiluiindyoyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cwicanda'yo' na jndo' n'om'yo', ndo' na m'a<sup>n</sup>'yo' na tjaa jna<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>'yo', ndo' na maque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> 'o na lju' n'om'yo' jo nnoom, ndo' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyoyo'. <sup>31</sup>Cha'xje<sup>n</sup> na matseicandii ñ'oom'm na teiljeii: “Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'catseis'aañe che<sup>n</sup>nquii, cwji's'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja na mach'ee ñ'e<sup>n</sup>ñê.”

#### Cristo jñoom ts'oom'naa<sup>n</sup>

**2** Saa 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo', quia tuacaño<sup>n</sup>'ya 'o na ññequiaya ñ'oom na mayuu' na ticaliu nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, nchii sein<sup>n</sup>'ya ndaa<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> nchii ñ'oom na jee<sup>n</sup> ca'naa<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyeyo ñ'oom nquiu. <sup>2</sup>Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup> na ñe'cwii ñ'oom na ññequiaya ndaa<sup>n</sup>'yo', ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii Jesucristo, saa ñequii'che<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ñet'o<sup>n</sup>'ya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na tijndo, tyoteindyoyo na tyocat'u<sup>n</sup> na aa nncjaacañjoom' ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa. <sup>4</sup>Saa quia tyoñequiaya ñ'oom' Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup>'yo', nchii sein<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' n'om, tquioo' na nquii Espíritu ñequio najndeii na matseixmaa<sup>n</sup> teil'uee'ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Luua' tuii cha juu na cwila'yuyoyo' n'om'yo' c'oomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, nchii cwe' nc'e juu na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup>.

**Nc'e Espíritu Santo, cwijaantyjoo'**  
n'om nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om

<sup>6</sup>Saa jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'om na cwila'yuyâ na'om, cwilanaa<sup>n</sup>yâ ñ'oom na jndo<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ, saa juuna' titseijomna' cha'na juu na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> nchii cha'na ñ'oom na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, na juu jo' wjaantycwii cantyja 'naa<sup>n</sup>na. <sup>7</sup>Ee já cwilanaa<sup>n</sup>yâ ñ'oom na jndo' ts'om Ty'ooots'om. Teiyotiche<sup>n</sup> wanty'liuu' tyom'aa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ee tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na ntyjee<sup>n</sup> na caliu nn'a<sup>n</sup> juuna'. Ee cwitjooche<sup>n</sup> na nlquee<sup>n</sup> tsjoomnancue saa jnda<sup>n</sup> seijndaa'ñê na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo. <sup>8</sup>Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> tsjoomnancue ticala'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> na luaa' seijndaa'ñê Ty'ooots'om. Ee xe<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup>na na Jesús cwiluiiñê nquii na matsa'ntjom yuu na tjacantyja na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo', quia jo' tixocaty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjomna cha'xje<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii. Matsona':

Joo nn'a<sup>n</sup> na jnda nquii  
Ty'ooots'om,  
jnda seijndaa'ñê jndye nnom  
cwentaana na tjacantyja na ya  
na mei<sup>n</sup>jom tyoonty'iaa nn'a<sup>n</sup>.  
Mei<sup>n</sup> tyoondyena cantyja 'naa<sup>n</sup>  
joo jo',  
majndeitiiche<sup>n</sup> na nnc'oom'  
n'omna chiuu la'xma<sup>n</sup>na'.

<sup>10</sup>Nquii Espíritu Santo t'moo<sup>n</sup>  
ñ'oommei<sup>n</sup> ndaaya, ee jom  
mal'uetcuuñê cha'tso, hasta ñ'oom  
na t'ma<sup>n</sup>ti na matsei'no<sup>n</sup> nquii  
Ty'ooots'om.

<sup>11</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, ¿ñee<sup>n</sup>  
nntsei'no<sup>n</sup> chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'om cwiiche<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup>? Macandá nquii ntyjii. Maluaa'  
waa cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om,  
macandá nquii Espíritu na cwiluiiñê  
ntyjii chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'oom. <sup>12</sup>Jaa  
tyooto'ñoo<sup>n</sup>ya juu na m'aa<sup>n</sup> n'om  
nn'a<sup>n</sup> na tyoola'xma<sup>n</sup>na cantyja  
'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Jaa cwito'ñoo<sup>n</sup>ya  
Espíritu na mañequiaa<sup>n</sup> cha nnda<sup>n</sup>  
nla'noo<sup>n</sup>a cha'tso na cwe'yu na  
mañequiaa<sup>n</sup> na cwicandaaya. <sup>13</sup>Quia  
cwilanaa<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>,  
cwiwil'uee'ndyô ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup>  
Espíritu ndaayâ, nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê  
Ty'ooots'om, nchii ñequio ñ'oom na  
cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na jndo' n'om  
nquiee. Ndo' na luaa', cwiwil'uee'ndyô  
ñ'oom na matseijndaa'ñê Espíritu na  
cwit'moo<sup>n</sup>yâ ndaa nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na  
jom.

<sup>14</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na ticaluiiñê cwentaa'  
Ty'ooots'om titseiñ'oom'ñê ñ'oom na  
matseijndaa'ñê Espíritu na cwiluiiñê  
ee ndoo' ntyjii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwe' ñ'oom  
na til'ue joona'. Ee mandá ts'a<sup>n</sup> na  
matseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu,  
juu nnda<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na  
matseixma<sup>n</sup> Espíritu nnda<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup>  
ñ'oommei<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tjaa ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
wanaa<sup>n</sup> na nntso na tixcwe mach'ee<sup>n</sup>.  
<sup>16</sup>Ee ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii  
matsona': “¿Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jnda sei'no<sup>n</sup>  
chiuu na m'aa<sup>n</sup> ts'om Nquii na  
cwiluiiñê na matsa'ntjom jaa? ¿Ñee<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nntseijndo' ts'oom?” Saa  
jaa laxmaa<sup>n</sup>ya juu na m'aa<sup>n</sup> ts'om  
Cristo.

**Cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'x'iaa'ndye ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om**

**3** Cantyja 'na<sup>n</sup>ya, 'o nn'a<sup>n</sup>ya  
na cwila'yuy'o', ticalandaa

nntseinā<sup>n</sup>ya ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndaa<sup>n</sup>yo' cha'xje<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> Espíritu. Tca<sup>n</sup>na' na nntseinā<sup>n</sup>ya juuna' ndaa<sup>n</sup>yo' na cha'cwijom cwiluiindyō' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, cha'cwijom ndaa<sup>n</sup> yonch'uu. <sup>2</sup>Ee yo'ndaa tileicandaa<sup>n</sup> nntquiina sei'. Joonā macandā ndaatsuu' tsondyeena cwiwena. Maluaa' matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup> 'o. 'O tileicala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom' Ty'oots'om na jndei'tina', ee tyooquiee n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' mei<sup>n</sup> je' tileicala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom'm na jndei'tina'. <sup>3</sup>'O ndicwa<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ee na cwila'taa<sup>n</sup> n'om'yo' nc'iaa'yo' ndo' cwila'ntja'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ma'mo<sup>n</sup>na' na tjaa na matseichuii'na' 'o ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>4</sup>Ee quia cwiindyō' 'o nntso: “Ja matseijomndyō cantyja 'naa<sup>n</sup> Pablo”, ndo' cwiiche<sup>n</sup> nntso: “Ja matseijomndyō cantyja 'naa<sup>n</sup> Apolos”, ma'mo<sup>n</sup>na' na la'xma<sup>n</sup>yo' cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>5</sup>Ja Pablo ð'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyō? Ndo' ð'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe Apolos? Ñequii'che<sup>n</sup> cwiluiindyō nn'a<sup>n</sup> na cwindyā'ntjō<sup>n</sup>yā nnom Jesucristo na cantyja 'naa<sup>n</sup>yā jla'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Cwii cwiindyō ñel'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> ndaayâ. <sup>6</sup>Ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa matseijomna' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na manom'. Ndo' ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Apolos matseijomna' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na matseicandaa' ntjom. Saa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om mach'ee<sup>n</sup> na tjaanajndei ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ndo' na luaa', mei<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na manom' tit'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe,

mei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseicandaa'. Nquii Ty'oots'om t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê ee jom mach'ee<sup>n</sup> na wjaanajndei ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na manom' ñequio ts'a<sup>n</sup> na matseicandaa', ñe'cwii xje<sup>n</sup> cwiluiindyena. Ndo' nquii Ty'oots'om nntioml'uaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cantyjati na jnda ñejndi'ntjom nnoom. <sup>9</sup>Ee jā cwe' cwila'xmaa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyō ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' 'o la'xma<sup>n</sup>yo' tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, la'xma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom w'aa na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup>na', ja cwiluiindyō cha'cwijom luañetquiee na seijndaa'ñe Ty'oots'om na maqua<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>tsjō' ndo' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> matseicandaa'ñe w'aa nacjoo' juuna'. Saa<sup>n</sup> cwii cwii ts'a<sup>n</sup> que<sup>n</sup>ñe cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee. <sup>11</sup>Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nndaa<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup>ndyō cwiiche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>tsjō' ñequio tsia<sup>n</sup>tsjō' na waa, na juu jo' tseixma<sup>n</sup>na' Jesucristo. <sup>12</sup>Saa<sup>n</sup> tiñe'cwii nnom 'na<sup>n</sup> na cwileil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> nacjoo' tsia<sup>n</sup>tsjō'ñee<sup>n</sup>. Ee ts'a<sup>n</sup> na xcwee'ya ts'om na mandi'ntjom nnom Ty'oots'om, matseijomna' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii w'aa na cwiluiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup>, oo ñ'e<sup>n</sup> s'om xuee, oo ñ'e<sup>n</sup> ljo' na jee<sup>n</sup> jnda. Saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tixcwee' ts'om na mandi'ntjom nnom Ty'oots'om, matseijomna' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii w'aa na cwiluiina' ñ'e<sup>n</sup> n'oom, oo ñ'e<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>jnda, oo ñ'e<sup>n</sup> n'oomljooto'. <sup>13</sup>Juu xuee quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, nleitquioo'ya chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup>. Juu xuee'ñee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> chom nncuaa, jo' jo' m'moō<sup>n</sup>na' chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Jo'

chii xe<sup>n</sup> tilco ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee ts'a<sup>n</sup>, waa naya na nlo'ñoom cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na jnda ñes'aa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa xe<sup>n</sup> nlco ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nntsuuñê cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. Nque<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñê, saa cwe' ñetomti jo'. Ndo' na luaa' nntjoom nntseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>a' cha'cwijom na nc'uaa' chii jluii'ñê naquii' chom.

<sup>16</sup>¿Aa ticaliu'yo' na 'o cwiluiindyo' waa' Ty'oots'om ndo' na m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om'yo'?

<sup>17</sup>Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nntseityuii' waa' Ty'oots'om, nntseityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee lju' cwiluiiñe juuna', ndo' mancjo'yo' cwiluiindyo' w'aa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Mei<sup>n</sup>cwiindyo' 'o tinquiu'nn'a<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na matseituu na jndo' ts'om cha'xe<sup>n</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjoomanancue cwitjeii'na cwenta, c'oom juu cha'na ts'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>chjoo tijndo' ts'om, cha mayuu'che<sup>n</sup> nntseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndo' ts'om. <sup>19</sup>Ee juu na cwitjeii' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwenta na jndo' n'omna, Ty'oots'om macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwenta na ntjei<sup>n</sup> jo'. Ee waa ñ'oom'm na teiljeiina' na matsona': "Nnt'uii Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> ñequio mañejuu na jndo' n'omna". <sup>20</sup>Ndo' waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljei na matsona': "Nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na catsa<sup>n</sup>ntjoom jaa mantyjee<sup>n</sup> joo ñomtiuu 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' n'om, cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo joona'." <sup>21</sup>Nc'e na ljo', tintjei's'andyo' na majndaa' ts'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ee cha'tso na matseijndaa'ñe Ty'oots'om la'xma<sup>n</sup>na' cwenta'yo'. <sup>22</sup>Mei<sup>n</sup> nncō

Pablo, oo nquii Apolos, oo nquii Pedro, cha'tsondyô cwiluiindyô na cwindya<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>yo'. Ee cha'tso na s'aa Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup>na' cwentaaya. Cantyja na cwitandoo'a tsjoomnancuewaañe matseixma<sup>n</sup>na' naya 'naa<sup>n</sup>ya ee na cwito'ño<sup>n</sup>ya na cwitandoo'a ñ'e<sup>n</sup>ñê. Mati cantyja na cwiwjaaya matseixma<sup>n</sup>na' naya 'naa<sup>n</sup>ya, nc'e cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwitsaaquiaa'a cañoom'luee. Cha'tso na cwiwinoo<sup>n</sup>ya je' ñequio na quia wjaawe'cañoomna' cwila'xma<sup>n</sup>na' na nnteijndeiina' jaa. <sup>23</sup>Ndo' 'o m'a<sup>n</sup>yo' cwentaa' Cristo ndo' jom cwiluiiñê cwentaa' Ty'oots'om.

#### Ts'iaa<sup>n</sup> na maty'iom

#### Jesucristo apóstoles

**4** Jo' chii catjei'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom Cristo, ndo' na cwit'moo<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na wanty'iuu' tyom'a<sup>n</sup>na'. <sup>2</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na waa cwii ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>, maca<sup>n</sup>na' na cwitquioo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na matseicandã. <sup>3</sup>Saa cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ticwjaa'ndyo cwenta chiuu waa na 'o cwitjei'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya oo chiuu nquiu nt'omche<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> ticu'xa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nncō cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>4</sup>Juu na m'aa<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup> tica'mo<sup>n</sup>na' aa waa na matseitjoo<sup>n</sup>ndyo, saa meii<sup>n</sup> na ljo' tica'mo<sup>n</sup>na' na tjaa jna<sup>n</sup>ya. Nquii Ty'oots'om nncu'xee<sup>n</sup> ja. <sup>5</sup>Nc'e na luaa', cwitjooche<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Ta Jesús, tintjei'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom ndaa<sup>n</sup>yo'. Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>

nnts'aa<sup>n</sup> na nleitquioo<sup>'ya</sup> 'na<sup>n</sup> na cwe' wanty'iuu' cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñequio joo 'na<sup>n</sup> na cwila'jndaa'ndyena naquii' n'omna. Quia jo' ññequiaa Ty'ooots'om nnom cwii cwii ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na matsona'.

<sup>6</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', matseina<sup>'ya</sup> ñ'oommei<sup>'ni</sup> ndaa'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Apolos cha nnteijndeiina' 'o, ndo' cha cantyja 'naa<sup>'yâ</sup> nntsaa'la'no<sup>'ni</sup>yo' na tincwinom'yo' ñ'oom na teiljeii, ndo' cha mei<sup>'ncwii</sup> ts'a<sup>n</sup> tincwji's'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'ooots'om cha nnts'aana' na ticwentyjo 'naa<sup>'ni</sup> cwiiche<sup>'n</sup>.

<sup>7</sup>Ee ¿chiiu waa cantyja 'na<sup>'ni</sup> na mach'eena' ntyji' na jndandyu'ti' nchiiti cwiiche<sup>'n</sup>? Ndo' ¿cwaa<sup>'n</sup> cwii nnom na matsei'xma<sup>'ni</sup> na nchii nquii Ty'ooots'om mañequiaa<sup>'n</sup> na matsei'xma<sup>'ni</sup> jo'? Ndo' xe<sup>'n</sup> cwe' jnda' naya'ñee<sup>'n</sup>, ¿chiiu na matseis'andyu' na cha'cwijom tiyuu' na jnda' juuna'?

<sup>8</sup>Mach'eena' na nquiu'yo' na la'xma<sup>'nyo'</sup> nn'a<sup>'n</sup> na tyandye. Cha'cwijom tjaa mei<sup>'ncwii</sup> na maca<sup>'ntina'</sup> 'o. Cha'cwijom na cwiluiindyo' nn'a<sup>'n</sup> na cwitsa<sup>'ntjom</sup>, meii<sup>'n</sup> na ticañ'aa<sup>'nyâ</sup>. Toom cwe' na mayuu' cwiluiindyo' nn'a<sup>'n</sup> na cwitsa<sup>'ntjom</sup> cha mati jâ nla'jomndyô' jo' ñ'e<sup>'n</sup>ndyo'.

<sup>9</sup>Mach'eena' ntyjii na maque<sup>'n</sup> Ty'ooots'om jâ apóstoles na wanty'iaa'ndyotyaa<sup>'yâ</sup> na cha'tsondye nn'a<sup>'n</sup>. Matseijomna' cantyja 'naa<sup>'yâ</sup> cha'cwijom nn'a<sup>'n</sup> na jnda' teijndaa' na nncwje na jndoo'che<sup>'n</sup> nn'a<sup>'n</sup> ndo' nnty'iaa ángeles. <sup>10</sup>Cwitjeii' nn'a<sup>'n</sup> cwenta na jâ na cwiñequiaayâ ñ'oom

cantyja 'naa<sup>'ni</sup> Cristo la'xmaa<sup>'nyâ</sup> nn'a<sup>'n</sup> na ntjei<sup>'ndye</sup> saa' 'o cwitjei' che<sup>'ncjo'</sup>yo' cwenta na la'xma<sup>'nyo'</sup> na jee<sup>'n</sup> jndo' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>'ni</sup>a<sup>'n</sup>. Cwitjei'yo' cwenta na tileicjaanjoom' cwil'aayâ saa' 'o jee<sup>'n</sup> cwijaanjoom' cwil'a'yo'. Cwila't'maa<sup>'ndye</sup> nn'a<sup>'n</sup> 'o saa' jâ ticuee' n'omna. <sup>11</sup>Hasta xje<sup>'n</sup> je', waa xje<sup>'n</sup> na matseitjoo<sup>'na</sup> na nntquiaayâ ndo' na nncwaa<sup>'yâ</sup> ñequio liaa na nlcwaa<sup>'â</sup>. Jndye ndii' cwicachoo<sup>'â</sup>, ndo' mei<sup>'n</sup> tjaa'na' w'aaya. <sup>12</sup>Cwiwijnnyaayâ na cwil'aayâ ts'iaa<sup>'n</sup>. Quia cwitioo nn'a<sup>'n</sup> ñ'oomwi' cjooyâ, cwitaa<sup>'nyâ</sup> na catio'naa<sup>'ñe</sup> Ty'ooots'om joona. Quia cwileintyjona jâ, cwila'quii' n'oo<sup>'nyâ</sup>. <sup>13</sup>Quia cwila'nei<sup>'n</sup> nn'a<sup>'n</sup> ñ'om taa<sup>'n</sup> ts'om nacjooyâ, cwila'joom'na jâ cha'cwijom to' na niom nnom tsjoomnancue saa' cwit'ooyâ ñequio ñ'oom ya. Hasta xje<sup>'n</sup> je' cwil'a nn'a<sup>'n</sup> na cwila'xmaa<sup>'nyâ</sup> cwii na jee<sup>'n</sup> ts'iaa<sup>'n</sup>.

<sup>14</sup>Nchii cwe' matseiljeiya ñ'oommei<sup>'ni</sup> cha catseijnaa<sup>'ni</sup>na 'o saa' cha na nntseijndo<sup>'na</sup> n'om'yo' nc'e na cwiluiindyo' ntseindaaya na jee<sup>'n</sup> wi' ts'oo<sup>'nyâ</sup> 'o. <sup>15</sup>Ee meii<sup>'n</sup> na aa m'a<sup>'n</sup> qui mei<sup>'n</sup> nn'a<sup>'n</sup> na cwit'moo<sup>'na</sup> cantyja 'naa<sup>'ni</sup> Cristo ndaa'yo', saa' tijndye lotye'yo' m'a<sup>'n</sup>. Cantyja 'naa<sup>'ni</sup> na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>'n</sup> Ty'ooots'om, ja cwiluiindyo' tsotye'yo' nc'e ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>'ñe</sup> nn'a<sup>'n</sup>. <sup>16</sup>Jo' chii matseijndo'a n'om'yo', cal'a'yo' cha'xje<sup>'n</sup> na quits'aaya.

<sup>17</sup>Jo' chii majño<sup>'nyâ</sup> Timoteo na m'a<sup>'nyo'</sup>, cwiluiiñe' jndaaya na jee<sup>'n</sup> matseicaña<sup>'n</sup> ndo' na jnda ntyjiiya jom, jom nnts'aa<sup>'n</sup> na nncjaañjoom'



n'om'yo' chiuu waa na jom'aa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya cwentaa' Cristo Jesús cha'xje<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
<sup>18</sup>Ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' 'o na cwilas'andyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' na cwindu'yo' na tixocjonty'iannda' 'o. <sup>19</sup>Saa tyuaa' nncjocandoo'a 'o xe<sup>n</sup> l'ue ts'om Ta Jesús, ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> nljeiya chiuu n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na luaa' cwil'ana, nljeiya chiuu tseixma<sup>n</sup> ñ'oom na cwila's'andyena. <sup>20</sup>Ee juu na ma'mo<sup>n</sup>na' na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om jom, xocwitquoo' jo' cwe' nc'e ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, nleitquoo' jo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na aa matseixmaa<sup>n</sup> najndeii na cwiluiñe Ty'oots'om. <sup>21</sup>¿Chiuu nl'ue n'om'yo' na cats'aa' ¿Aa nncjocandoo'a 'o na nntseitia'a 'o, oo aa nnc'oo<sup>n</sup>ya na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o, ñequio na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiia 'o?

**Catjei'yo' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu**

**5** Waa ñ'oom na cwiindyo' 'o mañ'oom tsondyee t'ma<sup>n</sup> ndo' na ljo' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola't'maa<sup>n</sup>ndye Ty'oots'om tiquil'ana na luaa'. <sup>2</sup>Ndo' 'o cwtitjei' che<sup>n</sup>ncjo'yo' cwenta na jee<sup>n</sup> cwila'canda<sup>n</sup>ndyo' mei<sup>n</sup> tatiato nquiu'yo' na luaa' waa. Matsona' na catjei'yo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na luaa' mach'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Mei<sup>n</sup> na tic'oo<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo', saa cantyja 'naa<sup>n</sup> espíritu 'na<sup>n</sup>ya m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ñequio xuee' Ta Jesucristo jnda tu'xa<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na luaa' mach'ee. <sup>4</sup>Quia cwtitjomndyo' na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om ja nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cwe' cantyja

'naa<sup>n</sup> espíritu 'na<sup>n</sup>ya ndo' mati ñequio juu najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesús nnc'oomna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.  
<sup>5</sup>Ndo' na luaa', la'xma<sup>n</sup>yo' na catio'yo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> l'o Satanás cha cwi'ndaa' seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> saa nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe espíritu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quia na nncwjee<sup>n</sup>nda' Ta Jesús.

<sup>6</sup>Tixcwe na cwtitjei'yo' cwenta na jee<sup>n</sup> cwila'canda<sup>n</sup>ndyo' jo nnom Ty'oots'om ndo' na cwiljoya n'om'yo' na luaa' waa quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. ¿Aa ticali'yo' na mei<sup>n</sup> ñechjoowi' ndaaljo' matseicandei'na' cha'waa tsquee<sup>n</sup>tyoo'? <sup>7</sup>Jo' chii catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na' ndaaljo' tquie na matsei'ndaa'na' 'o cha nntseijomna' 'o tyoo' na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> tsquee<sup>n</sup>tyoo' xco na tjaa ndaaljo' tjaquiee' na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos xuee Pascua, na juu tyoo'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyo'. Ee Cristo cwiluiñe Catsma<sup>n</sup> chjoo cwentaaya cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee Pascua 'naa<sup>n</sup>ya. Jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom ndo' tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya. <sup>8</sup>Jo' chii matsona' na calajomndyo xuee Pascua ñequio na xcwee' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' na mayuu'a, na joo jo' la'xma<sup>n</sup>na' cha'cwijom tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Nchii nlajomndyo xuee Pascua'ñee<sup>n</sup> ñequio ndaaljo' tquie na tseixma<sup>n</sup>na' na quie' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' natia na cwil'aaya.

<sup>9</sup>Ñequio cwiiche<sup>n</sup> carta'ñee<sup>n</sup> tsjooya na tilajomndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Saa ñ'e<sup>n</sup> carta'ñee<sup>n</sup> nchii ñe'catsjooya na catjei'ndyo'ñ'e<sup>n</sup>yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwe' m'a<sup>n</sup>yana ñequio nn'a<sup>n</sup> oo na m'a<sup>n</sup>na na cwila'quee<sup>n</sup> n'omna 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo na jee<sup>n</sup> ya



cwinquio'nn'a<sup>n</sup> na nc'iaana cha nndaā ntjeii'na 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> oo ñ'e<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. Ee xe<sup>n</sup> tilajomndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>, nlca<sup>n</sup>'na' na calui'yo' tsjoomnancue. <sup>11</sup>Ñ'oom na l'ue ts'oq<sup>n</sup> na cala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> carta'ñee<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na matso na matseyu' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, mei<sup>n</sup>chjoo tilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' luua<sup>n</sup>ndyo', oo quee<sup>n</sup> ts'oom 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo matseit'maa<sup>n</sup>ñê 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, oo cantuñê, oo tsa<sup>n</sup> candii jom, oo mach'uee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> na nlcwa' ñequio ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> til'a'yo'. <sup>12</sup>Titseixma<sup>n</sup>ya na nncu'xa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. Ncjo'yo' la'xma<sup>n</sup>'yo' na nntu'xe<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>13</sup>Nquii Ty'oqots'om nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. Quia jo' catjei'yo' ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

**Ticaty'iomyana' na nlquaa<sup>n</sup>ya  
ñ'oom cjoo nc'iaaya**

**6** Quia cwiindyo' 'o waa ñ'oom na malein'oomna' juu ñequio cwiiche<sup>n</sup> x'iaa' na matseyu', ¿chiiu na cwique<sup>n</sup>'yo' ñ'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo nnom jwe na nchii ts'a<sup>n</sup> na matseyu'? Cwa nchii ncjo'yo' na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om nla'jndaa'ndyo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>2</sup>¿Aa ticaliu'yo' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindye cwentaa' Ty'oqots'om nntu'xe<sup>n</sup>'na nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue? Ndo' nc'e na nntu'xe<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ¿chiiu na tileicandaa nntu'xe<sup>n</sup>'yo' ñ'oommei<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo jona'? <sup>3</sup>¿Aa ticaliu'yo' na nntu'xaa<sup>n</sup>ya ángeles?

Ndo' nc'e na ljo', majndeitiche<sup>n</sup> nndaā nla'jndaa'ndyo' ñ'oom na mat'uiina' jaa yuu na ticjaañjoom' na cwil'aaya je'. <sup>4</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> niom ñ'oom na maleichuuna' 'o ñequio nn'a<sup>n</sup>'yo' na cwilayu', caty'iom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na tit'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> na catu'xe<sup>n</sup>'na ñ'oom 'na'yo'. <sup>5</sup>Matsjoo na luua' cha catseijnaa<sup>n</sup>'na' o'.  
¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>'na' na tjaa'na<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>ñecwii' ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na jndo' ts'om na nntseijndaa'ñê ñ'oom na maleichuuna' 'o? <sup>6</sup>¿Aa maxje<sup>n</sup> maty'iomyana' na cwique<sup>n</sup>'yo' ñ'oom cjoo' cwii nn'a<sup>n</sup>'yo' na mati matseyu'? Jo' chii cwitjomndyo' jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitu'xe<sup>n</sup> ñ'oom, mei<sup>n</sup> na jona nchii nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>7</sup>Juu na cwila'ntja'ndyo' ñequio nc'iaa'yo' na cwila'yu' ma'mo<sup>n</sup>'na' na t'ma<sup>n</sup> waa na cwila'tjoondyo'. Yati caljoya n'om'yo' nawil' na cwil'ana 'o, mei<sup>n</sup> na cwinty'ueena 'na'yo'. <sup>8</sup>Saa<sup>n</sup> 'o xuii' na cwil'a'yo', mancjoondyo' cwita'wi'yo' nn'a<sup>n</sup>'yo' na cwila'yu' hasta cwinty'uee'yo' 'naa<sup>n</sup>na. <sup>9</sup>¿Aa ticaliu'yo' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiñequiandye cantyja 'naa<sup>n</sup> natia ticalaxma<sup>n</sup>'na cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oqots'om? Tiñequio'nn'a<sup>n</sup>ndyo' che'ncjo'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaañê. Nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwitjomndyeyana ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoo'uncona, tixocala'xma<sup>n</sup>'na cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oqots'om, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na'nom na cwe' ñ'e<sup>n</sup> ntyjenom m'a<sup>n</sup>, <sup>10</sup>mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinty'uee, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'om 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>,

mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>candyee, mei<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> na cwitioñ'oom nn<sup>a</sup>, mei<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> na cwinquio'nn<sup>a</sup> ts<sup>a</sup> cha ndaa ntjeii'na 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' 'o na ñeja'laxma<sup>n</sup>yo' nmei<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nla'yul'yo', saa je' jnda tma<sup>n</sup>ndyo', jnda tque<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om 'o, jnda tquee<sup>n</sup> 'o na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>yo' ñequio xuee' Ta Jesucristo ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om cwentaaya.

### Maque'lju' Ty'oots'om seii' ts'a<sup>n</sup>

<sup>12</sup>Waa ñ'oom na cwilue nn<sup>a</sup>: “Wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na l'ue ts'oq<sup>n</sup>”. Mayuu' na ljo', saa ticha'tso mateijndeiiina' ts'a<sup>n</sup>. Ñ'oom na mayuu' wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na l'ue ts'oq<sup>n</sup> saa ticatsona' na cwii na mats'aa nlque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' ja. <sup>13</sup>Mati cwilue nn<sup>a</sup>: “Juu nantquie tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' tsiaa' ts'a<sup>n</sup>, ndo' tsiaa' ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' nantquie.” Ñ'oom na mayuu' jo', saa we nnom nmei<sup>n</sup> nnts'aa Ty'oots'om na ndyuená. Saa nchii tquee<sup>n</sup> seii' ts'a<sup>n</sup> na cwe' luaa' nnc'oom ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, tquee<sup>n</sup> seii'a na laxma<sup>n</sup>na' cwentaa' nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom, ndo' jom m'aa<sup>n</sup> cwentaa' seii'a. <sup>14</sup>Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> na wando'xco Jesús mati ñeiquiaa<sup>n</sup> na nntandoq'xcooya nc'e najndeii na cwiluiiñe.

<sup>15</sup>¿Aa ticaliu'yo' na juu seii'yo' laxma<sup>n</sup>na' cwii ta<sup>n</sup> seii' Cristo? ¿Aa maty'iomna' na nntseitjoo<sup>n</sup>aa juuna' ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na cwe' luaa' m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>? Mei<sup>n</sup>chjoo ticaty'iomna' <sup>16</sup>¿Aa ticala'no<sup>n</sup>yo' quia na matseitjoom'ñe ts'a<sup>n</sup> ñequio sculjaa', ñe'cwii sei' laxma<sup>n</sup>na?

Ee ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': “Wendye joona, ñe'cwii sei' la'xma<sup>n</sup>na.” <sup>17</sup>Ndo' na luaa' waa, quia na matseijomñe ts'a<sup>n</sup> ñequio Ta Jesús, ñe'cwii cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>18</sup>Cha'cwijom na jndeii maleinom ts'a<sup>n</sup> cha na ticat'uii cwii na teincuu' jom, maluaa' cal'a'yo' na tic'om'ya'yo' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' luaa'. Ee nt'omche<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na mach'ee ts'a<sup>n</sup> ticat'uiina' seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, saa ts'a<sup>n</sup> na matseitjoom'ñe ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' luaa', matseicw'aa'ñe jna<sup>n</sup> seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>19</sup>¿Aa ticaliu'yo' na cwiluiiñe seii'yo' wats'om cwentaa' Espíritu Santo na m'aa<sup>n</sup> quii' n'om'yo' na jnda tquiaa Ty'oots'om na c'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo'? Jo' chii ticalaxma<sup>n</sup>yo' na ñeiquiandyo' na nl'a seii'yo' yuu na quee<sup>n</sup> n'omna'. <sup>20</sup>Ee jnda seijnda Ty'oots'om 'o ñequio cwii na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jnda. Jo' chii laxma<sup>n</sup>yo' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom ñequio seii'yo' ñequio espíritu 'na<sup>n</sup>yo' ee na we ndii' joona' la'xma<sup>n</sup>na' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> na jnda t'unco

**7** Ndo' je' maw'o ñ'oom na cwita'x'e'yo' noq<sup>n</sup> nacjoo' carta na jla'cwanom'yo'. Ñecuaa meii<sup>n</sup> ticoco tsa<sup>n</sup>s'a, <sup>2</sup>saa jnaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwe' luaa' cwic'ee<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, jo' chii yati cwii cwii tsa<sup>n</sup>s'a cocoom ndo' mati cwii cwii tsa<sup>n</sup>scu c'oom saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Nquii tsa<sup>n</sup>s'a waa cwii nnom na matseixmaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm ndo' mati tsa<sup>n</sup>scu waa cwii nnom na matseixmaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Wendyena quiandy ntyjeena

ndaana na cala'canda<sup>a</sup>ndyena ñ'oomwaa'. <sup>4</sup>Tsa<sup>n</sup>scu titseixmaa<sup>n</sup> na nntseintycwiiñê nnom saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ee saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> cwenta jom, mei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a titseixmaa<sup>n</sup> na nntseintycwiiñê nnom scoom'm ee scoom'm tseixma<sup>n</sup> cwenta jom. <sup>5</sup>Cwe' jo' tintseintycwiiñê ts'a<sup>n</sup> nnom saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nnom scoom'm saa ñequii'che<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na nla'ljondyo' xe<sup>n</sup> waa ñ'oom na jnda t'ma<sup>n</sup>'yo' na ñe'calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'o<sup>o</sup>ots'om. Saa<sup>n</sup> nchii na jndye xuee, tints'aana' na tileicala'quii n'om'yo' ndo' na ljo' nnts'aa Satanás na nla'tjoondyo'.

<sup>6</sup>Luaa' waa na matsjoo cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', saa tintjei'yo' cwenta na tseixma<sup>n</sup>'na' ñ'oom na matsa'ntjomna'. <sup>7</sup>Cantyja 'na<sup>n</sup>ya toom cwe' cha'tso na<sup>n</sup>nom laxma<sup>n</sup>'na cha'na ja, saa tiñe'cwii xje<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'o<sup>o</sup>ots'om na laxmaa<sup>n</sup>'ya. Ee ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> waa cwii nnom na la'xma<sup>n</sup>, ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ljo la'xma<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ndaa joo na<sup>n</sup>nom na tyoo'unco ndo' mati joo yolcu na jnda ljondye, matsjoo na yati caljoo'ndyena na ñenqueena cha'na m'aa<sup>n</sup> ja luaañe. <sup>9</sup>Saa xe<sup>n</sup> tileicwiquii n'omna na m'a<sup>n</sup> ñenqueena, ñecuaa, c'uncona, ee yati na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na we ca<sup>n</sup>, nchiiti na cwe' matseiquee<sup>n</sup> ts'oom na ñe'c'oom ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Saa ndaa 'o na jnda tma'co'yo', luaa waa ñ'oom na matsa'ntjomna', nchii cwe' ñ'oom 'ndyo ja, ñ'oom 'ndyoo nquii Ta Jesús jo': juu scuu' ts'a<sup>n</sup> ticato<sup>n</sup>ñê ñequio saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Saa xe<sup>n</sup> ma'ñee<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ticwanaa<sup>n</sup> na ncoonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, matsona' na caljoyaandyennda'na. Ndo' mati juu saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tintseityuii' ljeii 'naa<sup>n</sup>'na.

<sup>12</sup>Ndaa nt'omndyo' 'o na jnda t'unco'yo', luaa matsjoo nnc<sup>o</sup>, nchii matsa'ntjom Ta Jesús na caluii na ljo', xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' saa scoom'm tyootseyu' ndo' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiljoya ts'om na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, tinto<sup>n</sup>ñê ñequio scoom'm. <sup>13</sup>Ndo' cwii yuscu na matseyu', xe<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tyootseyu', saa cwiljoya ts'om na cwiljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, tintseityuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup>'ñe. <sup>14</sup>Ee maque<sup>n</sup>ndyoo Ty'o<sup>o</sup>ots'om saa' yuscu na tyootseyu' nc'e na cwiluiñê saa' yuscu na matseyu'. Ndo' mati maque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> scuu' ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu' nc'e saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu'. Ee xe<sup>n</sup> nchii na luaa' waa, quia jo' nda joona nla'xma<sup>n</sup> cha'na nda nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu', saa na mayuu' maque<sup>n</sup>'na' nda joona cantyja 'naa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ots'om. <sup>15</sup>Saa xe<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu' ñe'catseityuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> oo scoom'm, quia jo' ñecuaato na ca'ñee<sup>n</sup>. Quia na luaa' waa maxje<sup>n</sup> til'aaya na jndei'na' na caljoo'ñe ts'a<sup>n</sup>. Ee Ty'o<sup>o</sup>ots'om l'ue ts'oom na ticachoo<sup>y</sup>ya tia' ñequio nn'a<sup>n</sup> w'aaya. <sup>16</sup>Ee çchiuu ntyji'yu' 'u tsa<sup>n</sup>scu na matsei'yu' na jnda tma'co' na xocatsei'yu' sa' ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om cantyja 'na<sup>n</sup>? Ndo' mati 'u tsa<sup>n</sup>s'a na matsei'yu' na jnda tma'co', çchiuu ntyji'yu' na xocatseyu' scu' cantyja 'na<sup>n</sup>?

#### Tilajndaaya na nlachuii'a na tyolaxmaa<sup>n</sup>ya

<sup>17</sup>Ticwii cwiindyoy' 'o, caljoya ts'om chiuu waa na jnda tquiaa Ty'o<sup>o</sup>ots'om na matseixma<sup>n</sup> quia na t'maa<sup>n</sup> juu. Luaa' waa ñ'oom na

mañequiaaya ndaa nn'a<sup>n</sup> cha'tso  
ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Quia na t'maa<sup>n</sup> 'u,  
¿aa jnda<sup>n</sup> tuii 'naa<sup>n</sup> sei' cha'xje<sup>n</sup>  
cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos yonom ndana?  
Tintseichui' na luaa' waa. Ndo'  
xe<sup>n</sup> aa tyooluii 'naa<sup>n</sup> sei' quia  
na t'maa<sup>n</sup> 'u, taca<sup>n</sup>na' na caluii  
na ljo'. <sup>19</sup>Ee ticateijndeina' ts'a<sup>n</sup>  
xe<sup>n</sup> na tuii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticaluiina'. Ñ'oom na  
jndati na catseicandā ts'a<sup>n</sup> ñ'oom  
na matsā'ntjom Ty'oots'om.  
<sup>20</sup>Jo' chii mei<sup>n</sup>quia cwii nnom  
na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia na t'ma<sup>n</sup>  
Ty'oots'om jom, jo' jo' caljoya  
ts'oom. <sup>21</sup>¿Aa cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
mandi'ntjomtye<sup>n</sup> quia na t'maa<sup>n</sup>  
'u? Tinc'oom' ts'om' na ljo', saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup>  
nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na ndyaandyu',  
cwa catsa' na ljo'. <sup>22</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>  
na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> quia na t'ma<sup>n</sup>  
Ty'oots'om jom na catseyoom'm  
ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús, je' cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na  
jnda<sup>n</sup> seicandyaañê. Ndo' maljoyu  
cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup> quia na t'ma<sup>n</sup> Cristo jom, je'  
cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup>  
nnoom. <sup>23</sup>Juu ñequio na seijnda  
Ty'oots'om 'o, jee<sup>n</sup> ndya' jnda jo'.  
Jo' chii tiñequiandyo' na laxma<sup>n</sup>yo'  
nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Quia jo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya, cwii  
cwiindyo' caljoya ts'om chiuu  
waa na tyotseixma<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>  
Ty'oots'om juu.

**Nn'a<sup>n</sup> na tyoonc'unco ndo'  
yolcu na jnda<sup>n</sup> ljondye**

<sup>25</sup>Ñ'oom na cwita'x'ee'yo' noo<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup> yolcu na tyoo'unco,  
tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na matsā'ntjom Ta  
Jesús ja cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'.

Saa<sup>n</sup> nc'e na matseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup>  
na wi' ts'oom, ntyjii na ndaa<sup>n</sup>  
nla'ñ'oom'ndyo' ñ'oom na matsjoo  
cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>26</sup>Cwe'  
nc'e jndye nnom quich'eena'  
tiempomeii<sup>n</sup>, jo' chii macwjii'a  
cwenta na yatiche<sup>n</sup> caljoo'ñe ts'a<sup>n</sup>  
cha'xje<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> teijnoom'm. <sup>27</sup>Xe<sup>n</sup>  
m'aa<sup>n</sup> scu', tintseyuyii' ljeii na  
tma'co' jom. Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> scu',  
tical'ue' ts'a<sup>n</sup> na nluuiñe scu'. <sup>28</sup>Saa<sup>n</sup>  
xe<sup>n</sup> aa mma'co', tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> naljo'.  
Ndo' mati cwii yuscundyua, tjaa  
jnaa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ncoco. Ee jndye nnom  
nawi' quich'eena' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>  
na nnc'unco ndo' ñe'cateijndeiya 'o  
na tincwinom'yo' jona'.

<sup>29</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo', luaa  
waa na ñe'catsjooya: Jnda<sup>n</sup> teitsioo'  
xuee na nncwjee'nnda' Cristo. Nc'e  
na ljo' joo nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> t'unco,  
c'omna cha'cwijom tjaa'na<sup>n</sup> lcuuna,  
tjaa'na<sup>n</sup> s'aana. <sup>30</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>  
na chjoo' n'om, c'omna cha'xje<sup>n</sup>  
quia waa xuee. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na  
m'a<sup>n</sup> ncuuee, c'omna cha'cwijom  
m'a<sup>n</sup>na na chjoo' n'omna. Ndo'  
nn'a<sup>n</sup> na cwilajnda 'na<sup>n</sup> c'omna  
cha'cwijom nchii 'naa<sup>n</sup>na jo'. <sup>31</sup>Ndo'  
joo nn'a<sup>n</sup> na cwiwil'uee'ndye  
'na<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>  
tsjoomnancuewaañe, matsona' na  
c'omna cha'cwijom na ticajnda  
nquiuna ljo' la'xma<sup>n</sup>na', ee juu na  
matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe  
mawjaantycwiina'.

<sup>32</sup>Til'ue ts'oo<sup>n</sup> na jndye ñomtiu  
nc'om'yo', ee ts'a<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> scuu',  
m'aa<sup>n</sup> ts'oom chiuu nnc'oom jo  
nnom Ta Jesús, na nncjaawee'  
ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñe, <sup>33</sup>saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
m'aa<sup>n</sup> scuu', m'aa<sup>n</sup> ts'oom cantyja  
'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' cha neii<sup>n</sup>

scoom'm ñ'e'nê. <sup>34</sup>Ndo' na luaa' waa, tiñecwii m'aa' ts'oom. Ñecwii xje' mat'uiina' cantyja 'naa' yuscu na tjaa'na' saa' ñequio yuscu ndyua na tyoococo. Joonā m'aa' n'omna cantyja 'naa' ts'iaa' 'naa' Ta Jesús, na ñequiandyen'e'na na la't'maa'ndyena jom cantyja 'naa' seiina ñequio espíritu 'naa'na. Saa yuscu na jnda mam'aa' saa', m'aa' ts'oom cantyja 'naa' 'na' na maca'na' ndo' ñequio chiuu na nnc'oom cha nncjaawee' ntyjii saa'a' ñ'e'nê.

<sup>35</sup>Nchii matsjoo ñ'loommei'ndaal'yo' ee tical'ue ts'o'o' na nnc'unco'yo' saa cha na nnteijndeina' 'o ndo' cha na xcwee' n'om'yo' na nndye'ntjom'yo' nnom Ta Jesús.

<sup>36</sup>Ñ'oom na jndu'yo' na m'aa' cwiindyo' 'o na m'aa' nomjnda na jnda jaawinom'na' na ndyuañe ndo' 'u na tsotyee' jnda mamatseitiuu' na ya xe' nncocotoom, maxje' ya na nluui na ljo'. Ee nchii jna' na nntsa' na ljo'. <sup>37</sup>Saa xe' m'aa' cwii ts'a' na jnda seijndaa'ñe naquii' ts'om na xonquiaa na nncoco nomjnda, ee na manty'iaa' na tica'na', ya cats'aa na ljo'. <sup>38</sup>Quia jo' ya mach'ee ts'a' na maw'o ñomcaa' jnda, saa yati mach'ee juu ts'a' na matseiljo nomjnda.

<sup>39</sup>Yuscu na m'aa' saa', mat'uiitye'na' juu ñ'e'nê yoche' na wando' tsa'ñee'. Saa xe' nncue' tsa'ñee', wanaa' na ncoconnaa'a' ñ'e' mei'quia ts'a' na l'ue ts'oom, macandā ñequii'che' ñ'e' ts'a' na matseiyu'. <sup>40</sup>Saa matseitiuu yati mach'ee' xe' na nljoo'ñe na ñenque'. Luaa' m'aa' ts'o'o' cantyja

'naa' ñ'oomwaa' ndo' mantyjii na matseixma'ya Espiritu na cwiluiiñe Ty'o'ots'om.

### Nantquie na cwila't'maa'ndye nn'a' 'na' na cwe' nn'a' n'l'a

**8** Je' nnc'oya ñ'oom na cwita'xe'yo' cantyja 'naa' seii quioo' na cwila'cwjee nn'a' na cwila't'maa'ndyena 'na' na cwe' nn'a' l'a. Ñ'oom na mayuu' na cha'tsondyo cwiluiindyo nn'a' na jndo' n'o'o'ya cantyja 'naa' ñ'oomwaa', ndo' juu jo' wjan'loomna' jaa na c'o'o'ya na s'andyo, lcundyo. Saa juu na m'aa'ya na jnda nquiuyuua nn'a', mateijndeina' na tsaanajndaaya na cwila'yuu'a. <sup>2</sup>Ts'a' na matseitiuu na jndye waa na jndo' ts'om, tyootsei'no' cha'xe' na maca'na' na caljeii. <sup>3</sup>Saa nquii ts'a' na jnda ntyjii ñequio Ty'o'ots'om, mawajna'a' tsa'ñee'.

<sup>4</sup>Cantyja 'naa' aa wanaa' na nntquie'yo' seii quioo' na cwiwil'uee'ndye nn'a' na cwila't'maa'ndye 'na' na cwe' nn'a' l'a, cwila'no'o'a na mei'cwii tjaa ljo' la'xma' joonā ee maxje' macandā nque' m'aa'. <sup>5</sup>Ee cañoom'luee ñequio tsjoomnancue jndye nnom na maniom na cwila't'maa'ndye nn'a' na cwiluena na t'ma' ñ'oom la'xma', saa joonā nchii nquii Ty'o'ots'om cwiluiindyena'. Ndo' na mayuu' na jndye 'na' maniom na cwilue nn'a' "Ta' ndaana', ndo' cwituee'ndyecjena cantyja 'naa' joonā. <sup>6</sup>Saa cantyja 'naa' jaa nmeii' ñecwii Ty'o'ots'om m'aa', ndo' jom cwiluiiñe Tsotyaaaya. Cantyja 'naa' jom cha'tso na maniom, jom tqee' jo', ndo' nc'e' jom, jo' na

m'aa<sup>n</sup>ya. Ndo' mati ñecwii m'aa<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsa'ntjom jaa, nquii Jesucristo. Cha'tsoti na maniom, cwim'a<sup>n</sup>na' nc'e nque<sup>n</sup>, mandii ñ'aa<sup>n</sup> jaa.

<sup>7</sup>Saa ticha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>na na ljo' ee jnda ljeii'na' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, ndo' quia cwicwa'na nantquie'ñee<sup>n</sup>, cwitjeii'na cwenta na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena juuna'. Ndo' nc'e na tyoowijndo' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, jo' chii juu na m'aa<sup>n</sup> n'omna tseixma<sup>n</sup>na' cwii na jnda t'aa'na' na cwajndii. <sup>8</sup>Ee nchii cwe' aa macwa' ts'a<sup>n</sup> nantquie'ñee<sup>n</sup>, oo, aa ticwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> joona', jo' na macjaawee' ntyjii Ty'oots'om jom. Mei<sup>n</sup> nchii na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyotyaa xe<sup>n</sup> cwicwaa'a joona', oo nchii nn'a<sup>n</sup> na tiann'a<sup>n</sup>ndyotyaa xe<sup>n</sup> ticwaa'a joona'. <sup>9</sup>Saa call'andyo' cwenta na juu luaa' na wanaa<sup>n</sup> na c'om'yo', titseixma<sup>n</sup>na' cwii na nnts'aana' na nntseitjooñe cwii nn'a<sup>n</sup>yo' na cachjoo matseyiu'. <sup>10</sup>Ee xe<sup>n</sup> 'u na ntyji' chiuu wanaa<sup>n</sup> na nntsa', mawacaty<sup>n</sup> cwii joo yuu na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, ndo' cwii ts'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> na matseyiu' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'u jo', ndaa nnts'aana' na mache' na luaa', nnc'omt'maa<sup>n</sup>ñe ts'oom na mati lcwaa<sup>n</sup>ta<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ty'oo'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' na luaa', juu na matsei'no<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na ljo' mache', nntsei'ndaa'na' juu nn'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> matseyiu', na mati tue' Cristo cwentaa<sup>n</sup>ta<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Quia laa'ti' cwil'a'yo' ñequio joo nn'a<sup>n</sup>yo' na tit'ma<sup>n</sup> cwilayu'ya n'om, cwila'tjoo<sup>n</sup>dyo' ndaa<sup>n</sup> na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' n'omna. Ndo'

mati cwilaxma<sup>n</sup>yo' jna<sup>n</sup> jo nnom Cristo. <sup>13</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na macwa'a cwii nnom nantquie na cwiwil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, xe<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> jo' matseitjooñe cwii nn'a<sup>n</sup>ya na matseyiu', quia jo' tajom cwinlcwaa'nnda'a juuna' cha tintseilcwe'tya'na juu nn'a<sup>n</sup>ya.

### Ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe apóstol, waa najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>

**9** Joo na wanaa<sup>n</sup> na l'a apóstoles, mati ja tseixma<sup>n</sup> jo' ndo' chiuu waa na laxma<sup>n</sup>na, mati jo' matseixma<sup>n</sup>ya. Jnda nty'ianoo<sup>n</sup>ya Jesús na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa, ndo' 'o cwiluiindyo' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nc'e ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tyots'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>2</sup>Ndaa nnts'aana' na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwitjeii'na cwenta na ticaluiindyo apóstol, saa jo ndaa 'o matsona' na cwiluiindyo na ljo' ee juu na cwila'yuyoyo' ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo'.

<sup>3</sup>Ndaa joo nn'a<sup>n</sup> na cwilue na nchii cwiluiindyo apóstol, luua waa ñ'oom na matseilcwa'a ndaa<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Waa na matseixma<sup>n</sup>ya na wanaa<sup>n</sup> na nnc'o'ño<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na nlcwaa'a ndo' na nlcwaya, <sup>5</sup>ndo' mati wanaa<sup>n</sup> na nnc'jaañ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na matseyiu' quia jonquiaya ñ'oom naya cha'xe<sup>n</sup> cwil'a nt'omche<sup>n</sup> apóstoles, ñequio ntyjee nquii Ta Jesús ndo' mati Pedro. <sup>6</sup>Ndo' ¿aa m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na cwe' macanda nquii Bernabé ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja na ticatsona' na nnteixe'yo' já? <sup>7</sup>Ee ¿ñee<sup>n</sup> sondaro na cwe' nquii matseicatsuu 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' juu na macaa ndia'? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na manom' cwii ntjom l'oo uva

na tiquii taa'na'? Ndo' ʻñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mateix'e canma<sup>n</sup> na tic'uu ndaatsuuyo'? <sup>8</sup>Mei<sup>n</sup> ticala'tiuu'yo' na cwe' tomti ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na macwji'a. Ee ljeii na tquiaa Ty'oots'om nnom Moisés, majo'ti matsa'ntjomna'. <sup>9</sup>Ee naquii' libro'ñee<sup>n</sup> teiljeii: “Tintjaa'ndyo' bosa ndyuee quioo'ndyo yoche<sup>n</sup> na cwil'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>.” Saa meii<sup>n</sup> na ljo' teiljeii, nchii macanda ma'mo<sup>n</sup>na' na cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> quioo'ndyo ñjom ts'om Ty'oots'om. <sup>10</sup>Nc'e na m'aa<sup>n</sup> ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>ya, jo' chii teiljeii ñ'oomwaa'. Naya 'naa<sup>n</sup>ya na teiljeiina', ee juu ts'a<sup>n</sup> na matseindyaa tyuaa ñequio juu ts'a<sup>n</sup> na macwja' lquee<sup>n</sup>, cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na ntyjaa' n'omna na nleil'uee'ndyena na cwiwe'. <sup>11</sup>Jo' chii nc'e na jnda jnoo<sup>n</sup>â tsjaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu naquii' ntaa<sup>n</sup>yo', ticwinom'na' na ñnequia'yo' na cwitaa'yâ ndaayo' chjoowi' 'na<sup>n</sup>yo' cha'cwijom cwii na jnda tue'. <sup>12</sup>Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' cwil'ana na cateijndei'yo' jooona. Ndo' majndeiitiche<sup>n</sup> jâ wanaa<sup>n</sup> na cateijndei'yo'.

Meii<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na ntaa<sup>n</sup>yâ na cal'a'yo' na ljo', saa meii<sup>n</sup>jom ndii' tyool'uuyâ. Ee cwila'quii n'oo<sup>n</sup>yâ naquii' na cwitjoo<sup>n</sup>yâ cha ticatseitsaa<sup>n</sup>ñena' na ya tsandyeyo' ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>13</sup>O manquiu'yo' nquiee ntyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos na cwindye'ntjom naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> cwitquiina sei quioo' na cwila'cwjeena na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Wanaa<sup>n</sup> na cwitquiina sei'ñee<sup>n</sup> ee jo' jo' waa tio t'ma<sup>n</sup> yuu

cwindye'ntjomna nnoom. <sup>14</sup>Ndo' cha'xje<sup>n</sup> cwicandaa na'ñee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwiwil'uee'ndyena, maluaa' sa'ntjom Ta Jesús na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiñequia ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnto'ñoomna ljo' na maca'na' jooona nc'e ñ'oom'm na cwiñequiana.

<sup>15</sup>Saa meii<sup>n</sup>jom ndii' tyoooca<sup>n</sup>a na ñnequia'yo' ljo' na maca'na' ja, meii<sup>n</sup> nchii matseiljeiya ñ'oomwaañe cha nnteijndei'yo' ja. Ee yati ntyjii meii<sup>n</sup> na aa nc'iq na tintsuu nayawaañe na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' matseis'andyo.

<sup>16</sup>Saa tyoocwji's'andyo na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa'yo' ee ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup>ya. Ndo' jee<sup>n</sup> nty'iaa'ndyo xee<sup>n</sup> ticatseicandaya juuna'. <sup>17</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> mañequiaya ñ'oom nc'e na l'ue ts'oo<sup>n</sup> nncō, matsona' na nncwantjo<sup>n</sup>, saa xe<sup>n</sup> mats'aa na ljo' nc'e na maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja, quia jo' cwe' matseicandaa'ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ioom ja. <sup>18</sup>Quia jo' juu na mawantjo<sup>n</sup>, na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya na mañequia ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na meii<sup>n</sup>cwii na chojna<sup>n</sup>yo' noo<sup>n</sup>, na nchii nncwantjo<sup>n</sup>ya 'na<sup>n</sup> na maca'na' ja na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>19</sup>Ja meii<sup>n</sup> nchii cwiluiindyō moso na mand'i'ntjomtye<sup>n</sup> nnom patrom 'naa<sup>n</sup>, saa jnda tque<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>nncō na matseixma<sup>n</sup>ya na ljo' ndaa' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Mats'aa na ljo' cha majndyeti nn'a<sup>n</sup> nncwantjo<sup>n</sup> cwentaa' Cristo. <sup>20</sup>Quia na m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, mats'aa cha'na cwii jooona na m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii na tquiaa Moisés cha nncwantjo<sup>n</sup>ya jooona cwentaa' Cristo,



meii<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup>'na'.  
 21 Ndo' jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tic'omna  
 nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés,  
 mats'aa cha'na cwii nquieena cha  
 nncwantjo<sup>n</sup>ya jooa, meii<sup>n</sup> na  
 mayuu' m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii  
 'naa<sup>n</sup>' nquii Ty'ooots'om nc'e na  
 m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup>' Cristo. 22 Quia  
 na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cachjoo na  
 cwila'yul'ya n'om, mati mats'aa na  
 cachjoo matseyul'ya ts'oo<sup>n</sup> cha mati  
 nncwantjo<sup>n</sup>ya jooa. Ndaa<sup>n</sup> cha'tso  
 nn'a<sup>n</sup> mats'aa na matseixma<sup>n</sup>ya  
 cha'xje<sup>n</sup> jooa cha nt'omndye jooa  
 nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena. 23 Mats'aa  
 cha'tso nmei<sup>n</sup> nc'e ñ'oom naya na  
 cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye  
 nn'a<sup>n</sup> cha mati nntseijomndyo  
 ñequio naya na cwito'ñoom nn'a<sup>n</sup>  
 cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'.

24 'O manquiul'jndaa'ndyo' quia  
 cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na nleinom,  
 cha'tsondyena cwileinomna, saa  
 macandā juu ts'a<sup>n</sup> na nncueel'jndyee  
 nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> juu. Quia jo'  
 cala'jndā'yo' cha'xje<sup>n</sup> matseijndei  
 tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Cjoo'yaya n'om'yo' na  
 cwindyentjom'yo' nnom Ty'ooots'om  
 cha mati nntseit'maa<sup>n</sup>'ñê 'o. 25 Saa  
 cjaañjoom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
 joo nn'a<sup>n</sup> na cwileinom, jndye nnom  
 na cwila'ljondyena, ee cwicantyyaa'  
 n'omna na nnta'ntjomna, meii<sup>n</sup>  
 juu 'na<sup>n</sup> na cwita'ntjomna  
 tyuaa' cwiwi'ndaa'na'. Jo' chii  
 mati jaa cjoo'yaya n'oo<sup>n</sup>ya na  
 cwindyentjoo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya nnom  
 Ty'ooots'om nc'e juu na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya  
 na ñnequiaa<sup>n</sup> ndaaya tijoom  
 cwi'ndaa'na'. 26 Cantyja 'na<sup>n</sup> ja luua  
 tyoots'aa cha'na mach'ee ts'a<sup>n</sup> na  
 cwe' maleinomto na tijndaa' yuu  
 wjaayuu. Cantyja na mandiantjo<sup>n</sup>ya

nnoom, mei<sup>n</sup> tyoots'aa cha' cwil'a  
 nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwituee'to nda'  
 naquii' jndye. 27 Nchii nmei<sup>n</sup>  
 mats'aa. Ja ñequio na jndei'na'  
 majul'cja sei'ia na catseicandana'  
 na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya juuna', cha cwii  
 na jnda t'moo<sup>n</sup>ya ndaa nt'omche<sup>n</sup>  
 ticwji'ndyona' ja na ticwil'uendyo  
 naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Cristo.

**Ticala't'maa<sup>n</sup>ndyo mei<sup>n</sup>quia  
 na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a**

**10** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yul'yo',  
 l'ue ts'oo<sup>n</sup> na cala'no<sup>n</sup>'yo'  
 quia jlui' welooya nn'a<sup>n</sup> judíos  
 Egipto, cha'tsondyena tyotseintyo  
 Ty'ooots'om ncwaa<sup>n</sup> nchquii  
 nacjooa ndo' cha'tsondyena  
 teinomna Ndaaluee Wee.  
 2 Ndo' na luua', cha'tsondyena  
 teits'oomndyena na seitjoom'na'  
 jooa ñ'e<sup>n</sup> Moisés quia na  
 tyotseintyona' nchquii'ñee<sup>n</sup> cjoona  
 ndo' na teinomna ndaaluee'ñee<sup>n</sup>.  
 3 Ndo' mati cha'tsondyena  
 tyocwa'na maná na tquiaa  
 Ty'ooots'om na jna'na' cañoom'luee,  
 4 ndo' cha'tsondyena tyowena  
 ndaatioo na tyocalui'na' quii' tsjo'  
 na ñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Nquii  
 Cristo cwiluiñe tsjo'ñee<sup>n</sup>. 5 Saa  
 meii<sup>n</sup> na luua' tyom'a<sup>n</sup>na, maxje<sup>n</sup>  
 majndyendyetina ticjaawee' ntyjii  
 Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee tical'ana  
 yuu na l'ue ts'oom. Macwe' jo'  
 jndyendyena tjāna ndyuaa yuu tja  
 nn'a<sup>n</sup> c'oom.

6 Cha'tso nmei<sup>n</sup> na tyotjoomna  
 laxma'na' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na'  
 ndaaya na tila'quee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya cwii  
 cwii nnom natia cha'xje<sup>n</sup> tyola'quee<sup>n</sup>  
 n'omna. 7 Jo' chii tila't'maa<sup>n</sup>ndyo'  
 cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a cha'xje<sup>n</sup> ñel'a



nt'omndye jooa ee tso ñ'oom na teiljeii: “Ty'ewindyuaandye nn'a<sup>n</sup> na nlcwa' ndo' na nncwe, jnda' jo' teicantyjana na l'ana cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om.”

<sup>8</sup>Mei<sup>n</sup> tanc'oo<sup>n</sup>ya na cwe' luaa'ndyo ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tyol'a jooa ee jnaa<sup>n</sup> jo' na s'aa Ty'oots'om na ñecwii xuee tja ntquuu nchoo' ndyee mei<sup>n</sup>ndyena.

<sup>9</sup>Mei<sup>n</sup> tacal'aaya xje<sup>n</sup> Cristo cha'xje<sup>n</sup> ñel'a nt'omndye jooa, ee jo' na tqii canduu jooa ndo' tjana. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup> tilancjoo'ndyo' nnom Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> ñel'a nt'omndye jooa, ndo' jnaa<sup>n</sup> jo' na jñoom ángel na jndyotseicwjee jooa.

<sup>11</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> na tyotjoom weloo welooya, laxma<sup>n</sup>na' cwii na ma'mo<sup>n</sup>ndyeyuna' ndaaya, ndo' teiljeii jooa' quii' ñ'oom' Ty'oots'om cwii na matseijndo'na' n'oo<sup>n</sup>ya chiuu maca<sup>n</sup>na' na c'oo<sup>n</sup>ya ncueemei<sup>n</sup> na macanda.

<sup>12</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseituu na meintyjee'tye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, cats'aañe cwenta na ticju'cjena' juu. <sup>13</sup>Ee joo na cwiwinom'yo' na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'o cha cala'tjoondyo' nnom Ty'oots'om, ticachuii'na' ñequio na cwitjoom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa jom cwiluiiñe na mayoom'm, mei<sup>n</sup> tijoom quiaa<sup>n</sup> na juu na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'o nncwinom'na' juuna' na xocandaa nna'ndyo' ndo' mati ñnequiaa<sup>n</sup> na ya nluui'ndyo' naquii' juuna'. <sup>14</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, cantyja 'naa<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> cwil'a, c'om'yo' cha'na ts'a<sup>n</sup> na jndei maleinom na nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nnt'uii nawi' jom. <sup>15</sup>Matsjoo

na ljo' ndaa'yo' ee ntyjiiya na 'o cwila'no<sup>n</sup>yo'. Jo' chii que<sup>n</sup>ya'yo' cwenta ñ'oom na matsjoo.

<sup>16</sup>Ee cwiñequiaaya na quianl'uaa' Ty'oots'om xje<sup>n</sup> na cwito'ño<sup>n</sup>ya waso, juu jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na cwilajomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> niroom' Cristo. Ndo' quia cwityjaaya tyoo' ma'mo<sup>n</sup>na' na cwilajomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ee mei<sup>n</sup> na jndyendyo saa ñe'cwii tyoo' cwicwaa'a ndo' nc'e na ljo' ñe'cwii sei' cwiluiindyo.

<sup>18</sup>Cala'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. Nn'a<sup>n</sup> na cwitquiina sei quioo' na cwitioona nacjoo' tio wats'om t'ma<sup>n</sup>, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwilajomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> quioo' na cwila'cwjeena. <sup>19</sup>Ndo' na matsjoo na luaa', tila'tiuu'yo' na ñe'catsjoo na juu 'na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> waa najndei na matseixma<sup>n</sup>na' mei<sup>n</sup> nchii na ñe'catsjoo na juu sei' na cwiñequia na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom juuna' jndati matseixma<sup>n</sup>na' ñequio mei<sup>n</sup>quia sei'. <sup>20</sup>Ñ'oom na matsjoo cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', joo nn'a<sup>n</sup> na tic'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, quia cwila'cjweena quioo', nchii nnom jom cwiñequiana sei'ñee<sup>n</sup>, ndaa na'jndii cwiñequiana jooa'. <sup>21</sup>Ee ticatsona' na nncwe'yo' na njom waso na cwiwe nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñequio Cristo, ndo' mati nncwe'yo' cwii na matseixma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> na'jndii. Mei<sup>n</sup> ticatsona' na nlcwa'yo' na cwila'jomndyo' ñequio Cristo, ndo' mati nlcwa'yo' cwii na matseixma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> na'jndii.

<sup>22</sup>¿Aa ñe'cal'aaya na jaa jndaatyaaya nchiiti jom ndo' jom jee<sup>n</sup> xuee<sup>n</sup> jaa?

**Ts'a<sup>n</sup> na matseyu' cats'aa<sup>n</sup> cha'tso ñequio na wi' ts'oom tyjenn'a<sup>n</sup>ñê**

<sup>23</sup>Waa ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup>:

“Wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia na ñe'cats'aa.” Ñ'oom na mayuu' jo', saã ticha'tso mateijndeina' jom. Mayuu' wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ljo' na l'ue ts'oom, saã ticha'tso mateijndeina' na nncjaanajnei<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om. <sup>24</sup>Ee nchii ñequii'che<sup>n</sup> nc'oom' ts'om ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. C'oom' ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwila'yu', cwaa<sup>n</sup> cwii na nnts'aa<sup>n</sup> na nnteijndeina' jooa na nnc'oonajndana cantyja na cwila'yu'na.

<sup>25</sup>Wanaa<sup>n</sup> na nntquie'yo' cha'tso nnom sei' na cwileil'ua. Mei<sup>n</sup> tinta'xe'yo' ¿aa cwiwil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> sei'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> cwil'a? Ee na nliu'yo' na ljo' ndaaã nnts'aana' na nntsei'ndaa'na' nquiu'yo'. <sup>26</sup>Ee naquii' Salmos matsona': “Tsjoomnancue ñequio 'na<sup>n</sup> na matseixma'na', cha'tso jo' 'naa<sup>n</sup> nquii Ta Ty'oots'om.”

<sup>27</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> na matseyu', xe<sup>n</sup> maquee<sup>n</sup>ñê cwii 'o wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nlcwa' ñ'e<sup>n</sup>ñê, wanaa<sup>n</sup> na nncja' xe<sup>n</sup> aa l'ue ts'om'. Cwa' mei<sup>n</sup>quia na mañequiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saã cha tintsei'ndaa'na' ntyji' tincwaxe' aa ts'iaa<sup>n</sup> sei'ñee<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. <sup>28</sup>Saã xe<sup>n</sup> nntso cwii ts'a<sup>n</sup> njom': “Sei'waañe jnda tacatyee<sup>n</sup>na' cwentaa' cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a”,

jo' chii 'u je' tinlqui' juuna'. Ee mei<sup>n</sup> na xocatsei'ndaa'na' 'u xe<sup>n</sup> na nlqui' juuna' saã nntsei'ndaa'na' ts'om ts'a<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> njom' ee m'aa<sup>n</sup> ts'oom na ticatsona' na nlqui' juuna'. <sup>29</sup>Matseina<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na m'aa<sup>n</sup> ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na seicandii 'u, nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om' nncu'.

Saã nndaã nnts'aana' na nncwax'ee cwiindyo' 'o: “¿Chiuu na matsona' na ja catseiljondyoyo cwe' chiuu na m'aa<sup>n</sup> ts'om cwiiche<sup>n</sup>?”

<sup>30</sup>Ee xe<sup>n</sup> mañequiaya na quian'l'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na macwa'a, quia jo' ¿yuu waa na nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na nntso ts'a<sup>n</sup> na tixcwe mats'aa?” <sup>31</sup>Quia jo' na cwicwa'yo' ñequio na cwiwe'yo', ñequio mei<sup>n</sup>quia na cwil'a'yo', na cha'tso na cha'tso ñequii'che<sup>n</sup> cats'aana' na caluiit'ma<sup>n</sup>ñeti Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'.

<sup>32</sup>Til'a'yo' cwii nnom na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseilcwe'na' ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús, mei<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> judío, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos, ndo' mei<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. <sup>33</sup>Malaa'ti' waa na quits'aaya, ee matseijndo na cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup>ya nncjaawee' n'om nn'a<sup>n</sup>. Nchii mal'ueendyo na joo na mats'aa na cwe' ja cateijndeina', saã cateijndeina' na majndyeti nn'a<sup>n</sup> nliu'n'maa<sup>n</sup>ndyena.

**11** Jo' chii cw'aa'ndyo' ja cantyja na mats'aaya ee ja jom'aa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na tyoch'ee Cristo.

**Luaa c'om yolcu quia cwitjomndye nn'a<sup>n</sup>**

<sup>2</sup>Matseit'maa<sup>n</sup>ndyo' 'o na ñequii'che<sup>n</sup> cwijaañjoom' n'om'yo'

ja ndo' cwilawe'yo' ñ'oom na jnda tquaa<sup>n</sup>ya ndaa'yo' <sup>3</sup>Saa l'ue ts'oo<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>yo' na tseixma<sup>n</sup> Cristo xque<sup>n</sup> cwii cwii tsa<sup>n</sup>s'a ndo' juu tsa<sup>n</sup>s'a tseixmaa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> scoom'm cha'xe<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om tseixmaa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Cristo. <sup>4</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> matiom tsa<sup>n</sup>s'a 'na<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> quia matseinei<sup>n</sup> nnoom oo quia mañequiaa ñ'oom'm, matseijnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Cristo na cwiluiñe xquee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Saa xuii' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii yuscu, xe<sup>n</sup> ticata' xque<sup>n</sup> quia na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om oo quia na mañequiaa ñ'oom'm matseijnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na ljo' mach'ee<sup>n</sup> matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'cwijom na jnda teinqui' caseii xquee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> tical'ue ts'om yuscu na ñjom 'na<sup>n</sup> xquee<sup>n</sup>, quia jo' cateinqui' xquee<sup>n</sup>. Saa nc'e na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> matseijnaa<sup>n</sup>na' jom na nno<sup>n</sup> soxquee<sup>n</sup> oo na nnteinqui' caseii, quia jo' cañjom 'na<sup>n</sup> xquee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Saa tsa<sup>n</sup>s'a je', ticaty'iomna' na ñjom 'na<sup>n</sup> xquee<sup>n</sup> ee jluiiñe Ty'oots'om ndo' tquee<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na caluiit'maa<sup>n</sup>ñe saa wandyoo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu ee tsa<sup>n</sup>s'a matseit'maa<sup>n</sup>ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ee quia na s'aa Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>s'a, nchii teil'uee'ñe tsa<sup>n</sup>scu na tuii na ljo', teil'uee'ñe tsa<sup>n</sup>s'a na s'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup> nchii na s'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a cha cateijndeina' tsa<sup>n</sup>scu, s'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu cha cateijndeina' tsa<sup>n</sup>s'a. <sup>10</sup>Manc'e na luaa' waa ndo' nc'e na cwique<sup>n</sup> ángeles cwenta, jo' chii matsona' na cañjom 'na<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> yuscu cha m'mo<sup>n</sup>na' na maju'ñecjee<sup>n</sup> nnom saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yui', waa naya 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a nc'e tsa<sup>n</sup>scu, ndo' mati waa naya 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu nc'e tsa<sup>n</sup>s'a.

<sup>12</sup>Ee meii<sup>n</sup> na mayuu' najndyee s'aa Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>scu ee tsa<sup>n</sup>s'a, saa mati na mayuu' na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a ee tsa<sup>n</sup>scu, ndo' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> cwina<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>13</sup>C'oom'ya n'om'yo', ¿aa ndya' maty'iomyana' na ticañjom 'na<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> yuscu na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om? <sup>14</sup>Mati ma'mo<sup>n</sup>yana' ndaaya na matseijnaa<sup>n</sup>na' tsa<sup>n</sup>s'a quia na teincoo sooxquee<sup>n</sup>, <sup>15</sup>saa matseit'maa<sup>n</sup>ñena' yuscu quia na cwiwiteincoo soxquee<sup>n</sup>, ee jooa' tseixma<sup>n</sup>na' cwii na matseicu'na' xquee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticjaawee' ts'om ñ'oomwaa', maca<sup>n</sup>na' na catsei'nqoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup> jâ mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> cwiche<sup>n</sup> nnom na cwil'aaya.

**Tixcwe cwil'ana quia cwicwa'na  
Cena na tque<sup>n</sup> Jesucristo**

<sup>17</sup>Ñ'oom na matseiljeitya ndaa'yo' leicandaa nntsjo<sup>o</sup> na ya cwil'a'yo' ee mach'eená' quia cwitjomndyo' juu na cwil'a'yo' matseilcwe'na' 'o nchii na mateijndeina' 'o. <sup>18</sup>Ee najndyee jnda mandiiya quia cwitjomndyo' na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om, titjoom' m'a<sup>n</sup>yo', ndo' m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na ljo'. <sup>19</sup>Ee maxje<sup>n</sup> nleitquoo'yuu na titjoom' m'a<sup>n</sup>yo' cha m'mo<sup>n</sup>na' ñee<sup>n</sup> joo quii'ntaa<sup>n</sup>yo' m'a<sup>n</sup>na na xcwee' n'omna jo nnom Ty'oots'om. <sup>20</sup>Ndo' nc'e na titjoom' m'a<sup>n</sup>yo', jo' chii juu na cwicwa'yo', tiyuu' na tseixma<sup>n</sup>na' nquii Cena na seijndaa'ñe Ta Jesús. <sup>21</sup>Ee quia cwicwa'yo' cwii cwiindyo' matseityuaa'ti na nlcwa' na jndyoñ'oom, mei<sup>n</sup> tinquiaa<sup>n</sup> na

nantseijomñe cwiiche<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
na matseyu', ndo' na ljo' nt'om  
jona ma'ndiina' na ñe'jndo' ndo'  
nt'om jnda jndyee. <sup>22</sup>¿Chiuu  
'o? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> l'ayo'  
yuu na nleiñ'oom' na nlcwa'yo'  
ndo' na nncwe'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup>  
ticuee' n'om'yo' nc'iaa'yo' na  
mati cwiluiindy tmaa<sup>n</sup> cwentaa'  
Ty'oots'om? Ee na laa'ti' na  
cwil'a'yo' cwila'jna'yo' joo  
nc'iaa'yo' na wanty'iaa m'a<sup>n</sup>. ¿Aa  
cwila'tiuu'yo' na jee<sup>n</sup> xcwe na  
cwil'a'yo'? Leicanda<sup>a</sup> nntsjo<sup>o</sup> na  
ljo'.

### Cantyja na seijndaa'ñe Jesucristo na cuua Cena

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

<sup>23</sup>Ee nnom Ta Jesús to'ñ<sup>o</sup>ya  
ñ'oom na t'mo<sup>o</sup>ya ndaa'yo', na  
mañejuu teijaa<sup>n</sup> na seiquioo  
Judas jom luee nn'a<sup>n</sup>, to'ñoom  
tyoo' <sup>24</sup>ndo' jnda na tquiaa<sup>n</sup> na  
quian'l'uaa' Ty'oots'om cantyja  
'naa<sup>n</sup>na', tyjee<sup>n</sup> juuna'. Tsoom:  
“Cato'ñoom'yo' tyoo'waa, cwa'yo'  
juuna'. Seii'a cwiluiñena'.  
Mañequiaandy<sup>o</sup> na nnc'i<sup>o</sup> cha  
nncwañoom'na' 'o. Ñequii'che<sup>n</sup> na  
luaa' nntsal'a'yo' cha cat'mo<sup>n</sup>yo'  
na cwicañjom n'om'yo' ja.” <sup>25</sup>Ndo'  
mati jnda na tcwa'na, to'ñoom  
waso, tsoom: “Juu wasowaañe  
tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oomxco na  
maqua<sup>n</sup>ya ñequioo niroom'a. Cwii  
cwii ndii' na cwiwe'yo' juuna',  
cjaañjoom'tye<sup>n</sup> n'om'yo' ja.” <sup>26</sup>Jo'  
chii ticwii cwii ndii' na cwicwa'yo'  
tyoo'waa ndo' na cwiwe'yo' na  
ñjom wasowaa, cwitsatjei'yuu'ndyo'  
nda<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na tue' Ta Jesús,  
hasta quia na ndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### Nchii cwe' nntseijomñeto ts'a<sup>n</sup> quia cwicwa' nn'a<sup>n</sup> Cena

<sup>27</sup>Jo' chii mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na  
macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyoo'waa oo ma'om na  
ñjom wasowaa na tic'oom'ya ts'oom  
na jnda tseixma<sup>n</sup>na', waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
nacjoo' seii' ndo' niroom' Ta Jesús.  
<sup>28</sup>Nc'e na ljo', matsona' na cwii  
cwii ts'a<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
tyoo'ñee<sup>n</sup> ndo' na nnc'om na ñjom  
waso'ñee<sup>n</sup>, c'oom'ya ts'oom na aa  
tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
na matseicu'na' na nntseijomñe  
juu jo'. <sup>29</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na cwe' macwa'to  
ndo' cwe' ma'uuto mei<sup>n</sup> ticwjaañe  
cwenta na la'xma<sup>n</sup>na' seii' Ta  
Jesús, juu na macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo'  
ma'om, matseijndaa'ñena' na waa  
jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>30</sup>Macwe'  
jnaa<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwil'a'yo', jo'  
chii majndyendyo' 'o wii'yo' ndo'  
tijnda'yo', hasta nt'om nc'iaa'yo'  
jnda tja. <sup>31</sup>Saa xe<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na  
cwiquaa<sup>n</sup>yaaya cwenta aa cwil'aaya  
yuu na maty'iomyana', quia jo'  
tixoca<sup>n</sup>na' na nnts'aa Ta Jesús  
xje<sup>n</sup> jaa, <sup>32</sup>ee quia mañequiaa  
Ta Jesús jaa, luaa' mach'ee<sup>n</sup> cha  
ntsaala'n<sup>o</sup>na ndo' cha tica<sup>n</sup>na'  
na nnt'uee<sup>n</sup> jaa cha'xje<sup>n</sup> nnt'uee<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>  
tsjoomnancue.

<sup>33</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na  
cwila'yuu'yo', quia cwitjomndyo'  
na nlajomndyo' na nlcwa'yo' ndo'  
nncwe'yo' na cwicañjom n'om'yo'  
na tue' Ta Jesús, cwindo'yo' cwii  
ndo' cwii x'iaa'yo'. <sup>34</sup>Ndo' xe<sup>n</sup>  
m'aa<sup>n</sup> cwiindy<sup>o</sup> 'o na ñe'jndo'  
cwa'ñee<sup>n</sup> na waa wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'  
tica<sup>n</sup>na' na nnt'uii Ty'oots'om jom  
na matseijomñe quia cwilajomndyo'

Cena. Nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na cwita'x'ee'yo' noo<sup>n</sup>, cuajndyaa na m'a<sup>n</sup>'yo' quia jo' nntseijndaa'ndyo jooa'.

**Jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> mañequiaa  
Espíritu Santo**

**12** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yū'yo', l'ue ts'oo<sup>n</sup> na caliu'yo' chiuu mach'ee Espíritu Santo na cwicandaaya cwii cwii nnom na l'ue ts'oom cha nndaā nndya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om. <sup>2</sup>'O manquiul'jndaa'ndyo' cwiťjooche<sup>n</sup> na cwila'yū'yo', tyojaachuuna' 'o cha'cwijom na nchjaa<sup>n</sup>'yo' na cwe' tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyo'to'yo' joo na cwe' nn'a<sup>n</sup> ñel'a na xondaā nla'nei<sup>n</sup>na'. <sup>3</sup>Jo' chii matsjoo ndaa'yo', ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo, xocatso na cju'wi'na' Jesús. Ndo' mati xocatso ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe Jesús na matsa'ntjoom juu xe<sup>n</sup> nchii m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo. <sup>4</sup>Nqii Espíritu Santo jndye nnom mañequiaa<sup>n</sup> na cwicandaaya cha cwicandāā cwil'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Saa manquiityee<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya joo jo'. <sup>5</sup>Jndye nnom niom na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ta Jesús, saa manquiiti Espíritu matseijndaa'ñê cha'tso jooa'. <sup>6</sup>Jndye nnom maniom na tjachuii' na cwiwil'ue cha cwicandāā cwil'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Saa nque<sup>n</sup> ñe'cwii cwiluiiñê na mateijnei<sup>n</sup> cwii cwiindyō na cwil'aaya jooa'. <sup>7</sup>Nnom cwii cwiindyō mañequiaa Ty'oots'om cwii nnom na ma'mo<sup>n</sup>na' na laxmaa<sup>n</sup>ya Espíritu

cha nnteijndeina<sup>n</sup> nnc'iaaya na cwila'yū'. <sup>8</sup>Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñe'quia ñ'oom' Ty'oots'om ñequio na jndo'ya n'om. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nt'omndye jooa manquiiti Espíritu mañequiaa<sup>n</sup> na nndaā nla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom cha nla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu l'ue ts'om Ty'oots'om na nnc'omna. <sup>9</sup>Ñ'ee<sup>n</sup>ndye jooa na cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo la'xma<sup>n</sup>na na cwila'yū'ya n'omna, ndo' nt'omndye jooa cwicandaana na nla'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>10</sup>Nt'omndye jooa cwicandaana na nndaā nl'ana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na ticaluiina' cantyja 'naa<sup>n</sup> najndeii nquii ts'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'om jooa cwicandaana na jee<sup>n</sup> ya cwiñequiana ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaāna. Nt'om jooa cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu mañequiaa Ty'oots'om na nndaā ntjeii'na cwentā quia tiyuu' cwii ñ'oom na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> ndo' quia na mayuu' juuna'. Nt'om cwicandāā cwila'nei<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom ndo' wandyoō' nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwicandāā cwila'teincoo'na chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Espíritu Santo ñecwii cwiluiiñê. Manquiityee<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> cantyjata na l'ue ts'oom.

**Luaa matseijomna' na  
tjat'uii'ndyo ñ'e<sup>n</sup> Cristo**

<sup>12</sup>Matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na majndye tjat'uii' ndo' meii<sup>n</sup> jndyena' saa ñecwii ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ee cha'tsondyō meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jaa, meii<sup>n</sup> cwiluiindyō nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego, oo meii<sup>n</sup>

nn'a<sup>n</sup> na cwindya<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya ndaa patrom 'naa<sup>n</sup>ya, oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ncjoo, cwii na jnda teits'oomndyo cwiluiindyo ñecwii sei! Cristo nc'e ñecwii cwiluiñe Espiritu, ndo' cha'tsondyo jnda to'ño<sup>n</sup>ya jom.

<sup>14</sup>Ee sei! ts'a<sup>n</sup> nchii ñe'cwii nnom tseixma<sup>n</sup>, jndye nnom tjacañjoom'ñê. <sup>15</sup>Xe<sup>n</sup> cwe' nntso x'lee ts'a<sup>n</sup>: “Nc'e na titseixma<sup>n</sup>ya ts'o ts'a<sup>n</sup> jo' chii ticatseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> sei! ts'a<sup>n</sup>.” <sup>16</sup>Ndo' mati xe<sup>n</sup> nntso tsua'qui ts'a<sup>n</sup>: “Nc'e na nchii cwiluiindyo ts'omnom ts'a<sup>n</sup>, jo' chii ticat'uiindyo cantyja 'naa<sup>n</sup> sei! ts'a<sup>n</sup>.” Meii<sup>n</sup> na luua' nntso tsua'qui ts'a<sup>n</sup>, saa tiyuu' na ljo'. Maxje<sup>n</sup> t'uii'na' ts'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ee xe<sup>n</sup> cha'waañe ts'a<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> n'omnnoom cwiluiñê, ðchiiu nnts'aayom na nñee<sup>n</sup>? Ndo' mati xe<sup>n</sup> cha'waañe ts'a<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> lua'quee<sup>n</sup>, ðchiiu nnts'aayom na nncwjaa<sup>n</sup> jndye? <sup>18</sup>Saa Ty'ooots'om jnda seinchoom'm ticwii cwii nnom nmei<sup>n</sup> naquii' sei! ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom. <sup>19</sup>Xe<sup>n</sup> cha'waañe ts'a<sup>n</sup> ñe'cwii nnom cwiluiñê, mei<sup>n</sup>chjoo ticandaa'ñe sei! ts'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Saa meii<sup>n</sup> na jndye nnom na tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om na tjacat'uiñe ts'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joo jo' canda<sup>n</sup> cwiluiñe sei! ts'a<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Ts'omnom ts'a<sup>n</sup> tijoom nnda<sup>n</sup> nntsona' nnom ts'o ts'a<sup>n</sup>: “Ja tjaa yuu l'uee'ndyo 'u.” Meii<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tijoom nnda<sup>n</sup> nntsona' ndaa nc'ee ts'a<sup>n</sup>: “Ja tjaa yuu l'uee'ndyo 'o.” <sup>22</sup>Saa jee<sup>n</sup> wandyo' waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Ee mañ'ee<sup>n</sup> yuu na ñjoom'ñe ts'a<sup>n</sup> na cwitjeii'a cwenta na ndoo' nquiuuya na mei<sup>n</sup> tica'na' jooa'. Saa jee<sup>n</sup> l'uena'.

<sup>23</sup>Ndo' cwii cwii nnom sei!a na nquiuuya na tit'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na', cwil'aatyaa cwenta jooa', ndo' cwii cwii nnom sei!a na tia nquiuuya na nleitquioo'na' ndaa nn'a<sup>n</sup>, cwita'nty'iuu'ndyotyaa jooa' <sup>24</sup>saa joo na tjacañjoom'ndyo yuu na titia nquiuuya na nnty'iaa nn'a<sup>n</sup> jooa' mei<sup>n</sup> tica'na' na nla'cuu'ndyo. Jo' chii cwiitquioo' na Ty'ooots'om seicañjoom'm cha'waandyoñ'aa<sup>n</sup>, ndo' joo na cwila'cuu'ndyo, jooa' t'ma<sup>n</sup>ti mañequiaa<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup>na'. <sup>25</sup>Luua' waa na s'aa<sup>n</sup> na tjacañjoom'ñe ts'a<sup>n</sup> cha ticatseitiuu ts'a<sup>n</sup> na ya nnc'oomñe mei<sup>n</sup> ticañ'e<sup>n</sup> cwii jooa'. Ee tquee<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cha catei'jndeiindyena' cwii cwii nnom sei!a na tjachuii'na'. <sup>26</sup>Manc'e jo' chii quia wi' mach'eenaa' cwii joo na tjacañjoom'ñe ts'a<sup>n</sup>, wi' mach'eenaa' cha'waañê. Ndo' quia ya cwii jooa', cha'waañê yaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>27</sup>O cwiluiindyo' sei! Cristo, ee cwii cwiindyo' matseixma<sup>n</sup> cwii cwii na tjacañjoom'ñê na matseicandaa'ñena' sei!<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>Maluua' matseijomna' na jnda seijndaa'ñe Ty'ooots'om quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena sei! Cristo. Najndyee tque<sup>n</sup> apóstoles, nda we nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom na jnda t'moo<sup>n</sup> ndaana, jnda ndyee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati nn'a<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> nla' 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandaa' nluina' cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup>, nda jo' nn'a<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> nla'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>wii, nda jo' nquiee na cwila'jndaa'ndye ñ'oom, nda jo' joo nn'a<sup>n</sup> na mats'ia jo' nnda<sup>n</sup> nla'nei<sup>n</sup>na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii'. <sup>29</sup>Ticha'tsondye

cwiluiindy apóstoles, mei<sup>n</sup> nchii cha'tsondye cwiluiindy profetas. Ticha'tsondye laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom'm. Mei<sup>n</sup> nchii cha'tsondye cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tixocandaa nluina cwe' cantyja 'naa'<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Mei<sup>n</sup> ticha'tsondye ndaa nla'n'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. Mati ticha'tsondye ndaa nla'nei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na macwixje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii cha'tsondye ndaa nla'teincoo' ljo' cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Jo' chii jo nnom Ty'oots'om que'ndyo' na nla'xma<sup>n</sup>'yo' nt'om ts'iaa<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>'tiche<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na'. Ndo' je' ñeca'moo<sup>n</sup>'ya ndaa'yo' cwii nnom na mañequiaa<sup>n</sup> quii' n'oo<sup>n</sup>'ya na cwiluiit'ma<sup>n</sup>'ñeti juuna', nchiiti cha'tso nmei<sup>n</sup>'.

#### C'oo<sup>n</sup>'ya na wi' n'oo<sup>n</sup> nc'iaaya

**13** Xe<sup>n</sup> ndaa nntseina<sup>n</sup>'ya nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> ángeles, saa tic'oo<sup>n</sup> na wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup>, matseijomna' cantyja 'na'ya cha'cwijom na c'uaa tsom' na cwitjo' oo cha'cwijom ncjo cañjee<sup>n</sup> na cantseii<sup>n</sup> jndyeena'. <sup>2</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> ndaa nntseina<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om noo<sup>n</sup> ndo' matsei'no<sup>n</sup>'a cha'tso na wanty'iuu' na matseijndaa'ñê na mandin'ee<sup>n</sup> cha'tso na matsei'no<sup>n</sup>'a, hasta ndaa nquindyoo ntsjo nc'e na matseyu'ya ts'oo<sup>n</sup>, saa xe<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup>'ya nawi' ts'oo<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>chjoo tjayuu l'uendyo. <sup>3</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> cha'tso na malein'o<sup>n</sup> mañequia ndaa ndyeñee<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup> mañequiandyo na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja ñequio chom,

saa xe<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup> na wi' ts'oo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tjaa yuu l'uendyo.

<sup>4</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjii nn'a<sup>n</sup>, ticiation ts'om ñ'e<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>, mal'uee<sup>n</sup> chiuu nnteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, titaa' ts'oom, titseis'añê titseiscuñê cantyja 'naa'<sup>n</sup>, <sup>5</sup>tintjei<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa', nchii ñequii'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om cantyja 'naa'<sup>n</sup> nquii, nchii ntyja ntyja matseiw'ii. <sup>6</sup>Juu na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondyena, tinei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, saa quia na majo'ndyo cwil'a nn'a<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjii x'iaa' matseiquii ts'oom cha'tso na matjoom, ñequio na macantyyaa' ts'oom ndo' ñequio na ticiation ts'oom cantyja 'naa'<sup>n</sup> joona'.

<sup>8</sup>Juu na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om x'iaa' tijoom cantycwiina'. Nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na tixocala'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa'<sup>n</sup> na na quia nluui, mei<sup>n</sup> xocala'nei<sup>n</sup> na ñ'oom na tjachuii', mei<sup>n</sup> xoca<sup>n</sup>'na' ñ'oom na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ee ticandaa'ñ'e<sup>n</sup> cwila'noo<sup>n</sup>'â ndo' mati quia nla'noo<sup>n</sup>'ñ'aayâ ñ'oom'm na cwiñequiaayâ, <sup>10</sup>saa quia nncwjee' juu na candaa'ñ'e<sup>n</sup> quia jo' n'ndiina' nmei<sup>n</sup> na ticandaa' la'xma<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Quia ñet'oo<sup>n</sup> na tyochjoo ja, tyotseina<sup>n</sup>'ya, tyotseitiuuya ndo' ñet'oom' ts'oo<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> cwii yucachjoo, saa quia na tue'ntyjo chuu'a 'ndi na ñet'oo<sup>n</sup>'ya cha'na joona. <sup>12</sup>Ndo' maluaa' waa na matseijomna' cantyja 'naa'<sup>n</sup>ya, je' juu na cwila'noo<sup>n</sup>'â cantyja 'naa'<sup>n</sup> Ty'oots'om, matseijomna' juuna' cha'cwijom na manty'iaa' ts'a<sup>n</sup> nnon tsjo'jñom na jnda teitsa nnomna'. Saa juu na candaa'ñ'e<sup>n</sup> quia na jnda tyjee'cañoom juuna' quia jo' candaa'ñ'e<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup>'a. Je' cwe'



xe<sup>n</sup>nta<sup>n</sup>! xe<sup>n</sup>nta<sup>n</sup>! matsei'no<sup>n</sup>!a saa quia ljo'che<sup>n</sup> nntsei'no<sup>n</sup>!tcuundyo cha'xje<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om candaa'ñ'e<sup>n</sup> mawajna<sup>n</sup>!a<sup>n</sup> ja.

<sup>13</sup>Niom ndyee nnom na waa ndo' waana': na matseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, na macantyjaa' ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> jom ndo' na m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom jaa, saa t'ma<sup>n</sup>ti naquii' ntaa<sup>n</sup> ndyee nmei<sup>n</sup>!, juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>.

**Nn'a<sup>n</sup> na nndaa nla'nei<sup>n</sup>  
ñ'oom na tjachuii'**

**14** Jo' chii cjoo' n'om'yo' na c'om'yo' na jnda nquiu'yo' nn'a<sup>n</sup> ndo' mati cantyjaa' n'om'yo' na nquii Espíritu Santo ñequia<sup>n</sup> na nnda'yo' na nndaa nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>! Ty'oots'om, majndeitiche<sup>n</sup> na nndaa ñequia'yo' ñ'oom'm.  
<sup>2</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquia nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom cwe' tomti nnom Ty'oots'om matseinei<sup>n</sup>, nchii ndaa nn'a<sup>n</sup> nc'e tjaa ñee<sup>n</sup> juu na matsei'no<sup>n</sup>! ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup>! Espíritu Santo matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na', saa tjaa ñee<sup>n</sup> juu nntsei'no<sup>n</sup>! ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>3</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na mañequia ñ'oom' Ty'oots'om, 'oonajnda<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>!a<sup>n</sup> na cwilayu' nc'e ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>! na ljo' cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyena n'omna, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matseinjoom'na' joona.  
<sup>4</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na nndaa nntseinei<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii', jaawijndei che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>! Espíritu Santo saa juu ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om nnom, ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'eena' na 'oonajnda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

tmaa<sup>n</sup>! cwentaa<sup>n</sup>!a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ya ntyjii xe<sup>n</sup> cha'tsondyo' ya nlanei<sup>n</sup>'yo' nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii' saa nei<sup>n</sup>tyaya na ñe'quia'yo' ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa'yo' ee juuna' xcweti, nchiiti juu na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquia nnom ñ'oom na tjachuii'. Macanda xe<sup>n</sup> na matseiteincoo' ts'a<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cha joo nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>! na macwji! Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>!a<sup>n</sup> nnc'oonajnda<sup>n</sup> nc'e Espíritu Santo. <sup>6</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo', mei<sup>n</sup>chjoo xocateijndeiina' 'o na nnc'ocandoo'a 'o xe<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup> cwe' ñ'oom na tjachuii', saa xe<sup>n</sup> na nntseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om noo<sup>n</sup>ya, oo cwii ñ'oom na matsei'ño<sup>n</sup>!a cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'm, oo cwii ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>! 'naa<sup>n</sup> na quia nluui, oo cwii ñ'oom na m'moo<sup>n</sup> ndaa'yo', nmei<sup>n</sup>! mayuu' nnteijndeiina' 'o. <sup>7</sup>Na<sup>n</sup> na cwitjo' cha'na tsmaa<sup>n</sup> ñequio arpa, xe<sup>n</sup> nchii tjachuii' jndyena', xotsei'ño<sup>n</sup>! ts'a<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> cwii joona' macjo' ts'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' sondaro na mation jndye ntu, xe<sup>n</sup> tijndaa' c'uaa jndye mach'ee<sup>n</sup>, tixocala'c'eendye nc'iaa<sup>n</sup>!a<sup>n</sup> na nl'ana ndia'. <sup>9</sup>Maluaa' matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', xe<sup>n</sup> ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>'yo' tijndaa' joona' na cwindye nn'a<sup>n</sup>, ¿chiuuya na nla'no<sup>n</sup>!na ljo' na cwindu'yo'? Nntseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> cwe' matseixuaato quii' jndye. <sup>10</sup>Nnts'aache<sup>n</sup>na' jndye nnom na tjachuii' na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' cwii cwii joona' majndaa' ljo' ma'mo<sup>n</sup>na'. <sup>11</sup>Saa xe<sup>n</sup> titsei'no<sup>n</sup>!a ljo' ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cwii ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, nntseijomna' ja cha'cwijom ts'a<sup>n</sup>



cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa ndo' maljo'yu ntyjee<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup> ja. <sup>12</sup>Jo' chii n'c'e na cwila'quee<sup>n</sup> n'om'yo' na ñeiquiaa Espíritu Santo na nlxama<sup>n</sup>yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cjo'o'ya n'om'yo' na jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>yo' na ñeiquiaana' na nnc'oonajndann'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>13</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii', ca<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na nndaā nntseiteincoom'm juuna'. <sup>14</sup>Ee xe<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ñequio cwii nnom ñ'oom na tjachuii' na nchii ñ'oomya, na mayuu' matseina<sup>n</sup>ya ñequio espíritu 'na<sup>n</sup>ya saa tic'oom' ts'o'o<sup>n</sup> cantyja na mats'aa. <sup>15</sup>Quia jo' ¿chiiu maca<sup>n</sup>'na' na cats'aa? Matsona' na catseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> espíritu 'na<sup>n</sup>ya ndo' mati ñequio na nla'no<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> ljo' na matseina<sup>n</sup>. Maca<sup>n</sup>'na' na cataya ñequio espíritu 'na<sup>n</sup>ya ndo' mati ñequio na cwila'no<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> ljo' na mataya. <sup>16</sup>Xe<sup>n</sup> quia na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii' matseit'maa<sup>n</sup>ndyu' Ty'oots'om, 'u mañequiaa' na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio na xcwee'ya ts'om', saa ts'a<sup>n</sup> na ticatsei'no<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>, ¿chiiu nnts'aayuu na nntso Amén? ee cha ntyjii ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Nnts'aache<sup>n</sup>'na' na 'u xcwe mañequiaa' na quianl'uaa' Ty'oots'om saa ticateijndeina' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nncjaanajnei<sup>n</sup> na matseyoom'm. <sup>18</sup>Mañequia na quianl'uaa' Ty'oots'om na majndyetei ñ'oom na cwichuii' matseina<sup>n</sup>ya, nchiiti 'o, <sup>19</sup>saa quia na m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na macwji Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, yati ntyjii

na cwe' ñe'om ñ'oom nntseina<sup>n</sup> na ya nla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nchiiti quii meii<sup>n</sup> ñ'oom ñequio ñ'oom na tjachuii'.

<sup>20</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo', cantyja 'naa<sup>n</sup> natia, cala'xma<sup>n</sup>yo' cha'na yonch'u saa cantyja 'naa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oomwaa', cala'xma<sup>n</sup>yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na jnda tquiee n'om. <sup>21</sup>Ee naquii' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': “Ñequio ñ'oom na cwichuii' na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuaa nntseina<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup> tyuaawaa saa meii<sup>n</sup> na luaa' tixocala'ñ'oom'ndyena chiiu matsjoo”, luaa' matso nque<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na catsa'ntjoom. <sup>22</sup>Quia na ndaa nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii' ñequio ñ'oom na maxje<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup>, juu jo' tseixma<sup>n</sup>'na' 'naa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. Saa juu na ndaa nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om nnoom tseixma<sup>n</sup>'na' 'naa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', nchii cwentaa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. <sup>23</sup>Ee quia cwitjomndyo' na laxma<sup>n</sup>yo' tmaa<sup>n</sup> na macwji Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' xe<sup>n</sup> cha'tsondyo' cwilanei<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na tjachuii', ndo' jo' jo' nncjaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> na quia mandiiche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om oo ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu' jom, nntseiteiuutoom na 'o jnda teintjei'ndyo'. <sup>24</sup>Saa xe<sup>n</sup> cha'tsondyo' cwilanei<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa'yo' ndo' xe<sup>n</sup> juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncjaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu' oo ts'a<sup>n</sup> na quia mandiiche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om, nlco'tiana' ntyjee<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' nnc'oom' ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> n'c'e ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>'yo'. <sup>25</sup>Ndo' na ljo' nleitquioo' cha'tso

na wanty'iuu' na m'aa<sup>ni</sup> ts'oom.  
 Quia jo' lcoom'm xtyee<sup>n</sup> na  
 nntseit'maa<sup>ni</sup>ñê Ty'oots'om ndo'  
 nntsei'noo<sup>ni</sup>o<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.

**Cha'tso canda<sup>a</sup>ya caluii  
 xje<sup>n</sup> na cwi'tjomndyena**

<sup>26</sup>Quia jo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na  
 cwila'yu'yo' quia cwi'tjomndyo'  
 na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om,  
 nt'omndyo' 'o cata'yo' salmos,  
 nt'omndyo' 'o cat'mo<sup>ni</sup>yo' ñ'oom  
 na jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa'yo',  
 nt'omndyo' 'o ndaa nlanei<sup>n</sup>yo'  
 nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na  
 tjachuii' ñequio ñ'oom na maxje<sup>n</sup>  
 cwilanei<sup>n</sup>yo', ndo' nt'omche<sup>n</sup>  
 nc'iaa'yo' cala'teincoo'na chiuu  
 cwi't'moo<sup>n</sup> n'oom'ñee<sup>n</sup>. Saa  
 cha'tso na cwil'a'yo' caluiina' na  
 catejndeina' na nnc'oonajnda nn'a<sup>n</sup>  
 na cwila'yu'. <sup>27</sup>Quia na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
 na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii',  
 ñequii'che<sup>n</sup> ñe'we oo ndyeendyena  
 na nla'nei<sup>n</sup>na. Cwii ndo' cwiindyena  
 nla'nei<sup>n</sup>na ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
 nntseiteincoo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ndo'  
 xe<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>ni</sup> cwentaa'  
 Ty'oots'om tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ndaa  
 ntseiteincoo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, yati na  
 tintseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii' ndaa  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Cwe' naquii'  
 ts'om nquii catseinei<sup>n</sup> ñequio  
 Ty'oots'om. <sup>29</sup>Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om naquii' n'om, cala'nei<sup>n</sup>  
 meii<sup>n</sup> we oo ndyeendye joona ndo'  
 nt'om nc'iaana que<sup>n</sup> cwenta aa  
 xcwe n'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Saa xe<sup>n</sup> waa na  
 m'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om nnom cwiiche<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> jo' jo', quia jo'  
 juu ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom quiaa<sup>n</sup>

na wanaa<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
<sup>31</sup>Ndo' na luaa' cwii ndo' cwii ts'a<sup>n</sup>  
 nnda<sup>a</sup> nntseinei<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om naquii' ts'om cha  
 nnc'ooliu nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ndo'  
 nnc'oola'no<sup>n</sup>tina. <sup>32</sup>Juu ts'iaa<sup>n</sup> na  
 mañequiaa ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om naquii' ts'oom, matsona'  
 na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiñequiaa ñ'oom  
 c'omna xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> x'iaana na  
 tjom cwiñequiana ñ'oom. <sup>33</sup>Ee  
 Ty'oots'om nchii cañ'ee<sup>n</sup> cwiluiiñê,  
 jom cwiluiiñê na tjoom' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
 ñequio nc'iaana.

Cha'xje<sup>n</sup> cwiwijnada' quii'ntaa<sup>n</sup>  
 cha'tso ntmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
<sup>34</sup>quia na cwi'tjomndye  
 nn'a<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena  
 Ty'oots'om, matsona' na joo  
 yolcu ñema'chee<sup>n</sup>ndyo c'omna ee  
 ticwanaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
 Maca<sup>n</sup>na' na c'omna nacje 'naa<sup>n</sup>  
 s'aana cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjom ljeii  
 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>35</sup>Xe<sup>n</sup> waa ñ'oom  
 na ñe'caliuna, quiejndyena w'aana,  
 quia jo' cata'x'ena ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa  
 s'aana. Ee tixcwe na mawax'ee  
 yuscu cwii ñ'oom quia cwi'tjomndye  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena  
 Ty'oots'om.

<sup>36</sup>C'oom' n'om'yo' na nchii  
 quii'ntaa<sup>n</sup> 'o jna<sup>n</sup>jndyee ñ'oom'  
 Ty'oots'om, mei<sup>n</sup> nchii macanda  
 ñencjo'yo' na jnda to'ñoom'yo'  
 juuna'. <sup>37</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiindyoy'  
 'o na matseitiuu na cwiluiiñe  
 ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom'  
 Ty'oots'om oo na waa cwii nnom  
 ts'iaa<sup>n</sup> na mañequiaa Espiritu na  
 matseixma<sup>n</sup>, catsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na  
 ñ'oomwaa' na matseiljeiya, ñ'oom  
 na matsa'ntjom Ta Jesús juuna'.

<sup>38</sup>Saa xe<sup>n</sup> titseiñ'oomñe ñ'oomwaa', tilañ'oom'ndyo' jom.

<sup>39</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu', calaquee<sup>n</sup> n'om'yo' na ndaa ñnequia'yo' ñ'oom' Ty'oots'om. Mei<sup>n</sup> ticala'cu'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii'. <sup>40</sup>Saa cha'tso cantyja na cwitjomndyo', caluiina' cha'xje<sup>n</sup> na matsona' ndo' ñequio na xcweya m'aa<sup>n</sup>na'.

### Cristo jndā mawando'xcoom

**15** Ndo' je' je' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', matseilcwii'ndyonna'da joo ñ'oom naya na jndā ñet'moo<sup>n</sup>ya ndaa'yo'. Ñ'oomñee<sup>n</sup> jla'yu'yo' ndo' hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. <sup>2</sup>Nc'e juu ñ'oom nayañee<sup>n</sup> cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye añmaa<sup>n</sup>yo' xe<sup>n</sup> cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequiaya ndaa'yo', mei<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na jla'yu'yo'. <sup>3</sup>Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' ñ'oom na to'ño<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na', na tue' Cristo cwentaa' jnaa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, <sup>4</sup>ndo' na ty'iuu nn'a<sup>n</sup> jom, saa xuee na jndā ndyee tquiaa Ty'oots'om na tando'xcoom cha'xje<sup>n</sup> na matso ñ'oom'm na teiljeii, <sup>5</sup>ndo' teitquiooñê nnom Pedro ndā jo' ndaa cha'tso apóstoles. <sup>6</sup>Jndā jo', teinoom' 'om sia<sup>n</sup>nto nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', ñejom teitquiooñê ndaana na majndyendyeti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> cwita'ndo'na je' saa nt'om jndā tja. <sup>7</sup>Jndā jo' teitquiooñê nnom Jacobo ndo' jndā jo' teitquiooñê ndaa cha'tsondye apóstoles. <sup>8</sup>Ndo' na macandā mati teitquiooñê noo<sup>n</sup>

ja. Matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha'cwijom cwii yu'ndaa na jndā teinom'na' xje<sup>n</sup> na nluiiñe. <sup>9</sup>Ee cha'tso nt'omche<sup>n</sup> apóstoles, t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiindyena nchiiti ja, mei<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup>ya na nntseicajndyu'na' ja cwii apóstol ee tyoco'wi'la tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Saa na matseixma<sup>n</sup>ya apóstol je', matseixma<sup>n</sup>ya jo' nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, mei<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo juuna', ee seijndotyaya naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nchiiti nt'omche<sup>n</sup> apóstoles, mei<sup>n</sup> nchii cwiluii ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwe' cantyja 'na<sup>n</sup> nncō, saa cwiluii juuna' nc'e nayañee<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Quia jo' tints'aa aa ja oo aa joona. Ñ'oomwa' ñ'oom na cwiñequiayâ, ndo' juuna' ñ'oom na jndā jla'yu'yo'.

### Nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja

<sup>12</sup>Cwiñequiaayâ ñ'oom na tando'xcoom jndā na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, quia jo' ¿chiiu na ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' 'o na cwindu'yo' na taxocata'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja? <sup>13</sup>Ee xe<sup>n</sup> tiyuu' na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, quia jo' mei<sup>n</sup> nquii Cristo tícwando'xcoom. <sup>14</sup>Ee xe<sup>n</sup> tícwando'xcoom quia jo' juu ñ'oom na cwiñequiaayâ cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo juuna' ndo' mati juu na cwila'yu'ya n'om'yo' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo. <sup>15</sup>Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' na ljo', quia jo' matseijndaañena' cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ na cwil'aayâ na cantuñe Ty'oots'om ee jndā macwil'uuyâ na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Cristo saa xe<sup>n</sup> xocata'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja mei<sup>n</sup> xocats'aana' na mayuu' na tando'xcoom. <sup>16</sup>Ee joo nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, xe<sup>n</sup> xocata'ndo'xcona, quia jo'

mei<sup>n</sup> nquii Cristo tîcwando'xcoom,  
<sup>17</sup>ndo' xe<sup>n</sup> tîcwando'xcoom cwe'  
 ts'iaa<sup>n</sup>ndyo juu na cwilayu'ya  
 n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndicwa<sup>n</sup> cho'  
 nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup>'yo'. <sup>18</sup>Ee xe<sup>n</sup> luaa'  
 waa mati nn'a<sup>n</sup> na ñejla'yu'  
 ñ'e<sup>n</sup>ñê na jnda tja, jnda tsuundyee.  
<sup>19</sup>Ee juu na cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya  
 Cristo xe<sup>n</sup> macandã xje<sup>n</sup> na  
 cwitandoo'a je' mawañoom'na'  
 jaa, wanty'iaa'ndyotyaa'ya na  
 cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Saa ñ'loom na mayuu'che<sup>n</sup> na  
 tquiaa Ty'oots'om na wando'xco  
 Cristo. Matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
 cha'cwijom ntjom na cwiwe' jndyee  
 ee quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo jom ts'a<sup>n</sup> najndyee  
 na tando'xco. <sup>21</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup>  
 cwii ts'a<sup>n</sup>, jna<sup>n</sup>'na' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>  
 tsjoomnancue. Mati cantyja 'naa<sup>n</sup>  
 cwii ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'na' na cwita'ndo'xco  
 nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ndo' cha'xje<sup>n</sup> cantyja  
 'naa<sup>n</sup> Adán cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup>  
 cwiwje, mati cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo,  
 cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> nnta'ndo'xcona.  
<sup>23</sup>Saa majndaa' na nluii na ljo':  
 najndyee tando'xco Cristo, ndã  
 jo' quia na nncwjee'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>,  
 nnta'ndo'xco nquiee nn'a<sup>n</sup> na  
 cwiluiindyee cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Quia  
 jnda seityuii' Cristo cha'tsoñ'e<sup>n</sup> na  
 cwila'xma<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>, ñequio  
 cha'tso na cwitsantjom, quia jo'  
 nntycwii cha'tsoñ'e<sup>n</sup>. Ndã jo' nquii  
 na cwiluiiñê na matsã'ntjoom,  
 ñëquiaa<sup>n</sup> cwenta jo' l'oo Tsotyee<sup>n</sup>  
 Ta Ty'oots'om. <sup>25</sup>Ee tseixmaa<sup>n</sup> na  
 nntsa'ntjoom hasta xje<sup>n</sup> na jnda  
 tju'cje Tsotyee<sup>n</sup> nacjee' n'ee<sup>n</sup>  
 cha'tso na cwi'oo nacjoom'm. <sup>26</sup>Juu  
 na macandã na nntseityuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na  
 matseiweñee nacjoom'm, juu na  
 mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Ee

jnda tju'cje Ty'oots'om cha'tso  
 nacjee' n'ee Cristo, jo' chii quia  
 na matsona' naljo', cwiwitquioo'ya  
 na tic'oomna' nquii Ty'oots'om. Ee  
 jom cha'tso jnda tquee<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>  
 Cristo. <sup>28</sup>Nquii Cristo cwiluiiñê  
 Jnda Ty'oots'om. Quia jnda s'aa<sup>n</sup>  
 na cha'tso na niom cwitue'ndyeeje  
 jo nnoom, quialjo' manquiiyee<sup>n</sup>  
 nncju'ñecjee<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cha  
 nntseixma<sup>n</sup> na tjacantyja na t'ma<sup>n</sup>  
 cwiluiiñê jo ndaa cha'tsoñ'e<sup>n</sup>.

<sup>29</sup>M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiwits'oomndyee  
 cwentaa nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. Saa xe<sup>n</sup>  
 na mayuu' tjaa'na<sup>n</sup> na cwita'ndo'xco  
 nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, quia jo' ðljo'  
 ts'iaa<sup>n</sup> na cwiwits'oomndyena  
 cwentaa l'oo? <sup>30</sup>Ndo' xe<sup>n</sup>  
 ticata'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja  
 ðchiiuu na jã cha'tso xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>yã  
 na teincuu' waa na cwitjoo<sup>n</sup>yã?  
<sup>31</sup>Ee 'io ndi 'io m'aa<sup>n</sup>ya na teincuu'  
 na ñ'e'catseicuee'na' ja. Ndo' na  
 ljo', ñ'oom na mayuu' jo' cha'xje<sup>n</sup>  
 mati na mayuu' na mañequiaana'  
 na nei<sup>n</sup>ya na cwiluiindyoo' nn'a<sup>n</sup> na  
 cwila'yu' ñequio Jesucristo na nque<sup>n</sup>  
 cwiluiiñê na matsã'ntjoom jaa.  
<sup>32</sup>Tsjoom Éfeso seijndoye cwii ts'oo<sup>n</sup>  
 ñequio quioo' wje saa meii<sup>n</sup> na ljo'  
 ðyuu waa na mawantjo<sup>n</sup>? Ee xe<sup>n</sup>  
 na mayuu' na ticata'ndo'xco nn'a<sup>n</sup>  
 na jnda tja yati cal'aaya cha'xje<sup>n</sup>  
 cwiluee nn'a<sup>n</sup>: “Cwa cwaa'a ndo'  
 cwaaya ee 'iocha luaa' nncwjaaya.”  
<sup>33</sup>Tiñe'quiandyoo' na  
 ñe'nquiu'nn'a<sup>n</sup>'na' 'o. Waa ñ'oom  
 na matso ts'a<sup>n</sup>: “Joo nn'a<sup>n</sup> na tis'a  
 la'xma<sup>n</sup> cwila'ndaa'na ts'iaa<sup>n</sup> na  
 ya na cwiluii.” <sup>34</sup>C'oom'nnda'  
 n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> na matsona'  
 na cal'a'yo'. Tsacwi'ntyje'yo' na  
 cwil'a'yo' jna<sup>n</sup> ee m'a<sup>n</sup> nt'omndyoo'

'o na ticalaxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Ty'oots'om. Matsjoo na ljo' cha  
calui'jnaa<sup>n</sup>ndyo'.

**Nmeii<sup>n</sup> nlxama<sup>n</sup> seii nn'a<sup>n</sup>  
na nnta'ndo'xco**

<sup>35</sup>Nnts'aache<sup>n</sup>na' m'aa<sup>n</sup> cwii  
ts'a<sup>n</sup> na nncwax'ee<sup>n</sup>: “¿Chiuu  
nluiiyuu na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na  
jnda tja? ¿Chiuu mma<sup>n</sup> sei' na  
nla'xma<sup>n</sup>na?” <sup>36</sup>Tijndo' ts'om ts'a<sup>n</sup>  
na luaa' nncwax'ee, ee tsjaa<sup>n</sup> na  
nnom' ts'a<sup>n</sup> cha'cwijom nncue'na'  
cha nncwando' ntjom'ndaa.  
<sup>37</sup>Quia na wjaacanom' ts'a<sup>n</sup>, nchii  
ts'oomtsjoo wjaacanoom'm, nna<sup>n</sup>  
wjacanoom'm oo tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo  
oo cwiiche<sup>n</sup> nnom tsjaa<sup>n</sup>. <sup>38</sup>Jnda  
na jnom' ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nquii  
Ty'oots'om mañequiaa<sup>n</sup> chiuu  
mma<sup>n</sup>na' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom.  
Cwii cwii nnom tsjaa<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup>  
na nntseixma<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> na  
maca<sup>n</sup>na'. <sup>39</sup>Cha'tso sei' tiñecwii xje<sup>n</sup>  
la'xma<sup>n</sup>na'. Nn'a<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na cwii  
nnom sei', quioo' wandyo' seiiyo'  
ndo' cantsaa ñequio calcaa cwiiche<sup>n</sup>  
nnom sei' la'xma<sup>n</sup>yo'. <sup>40</sup>Mati m'a<sup>n</sup>  
cancjuu tsjo'luee ndo' m'a<sup>n</sup> nt'om  
nnom na cwita'ndo' na tque<sup>n</sup>  
Ty'oots'om nnom tsjoomnancue,  
ndo' joo na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee cwichuii'  
na nei<sup>n</sup>ncoo' joona' ñequio juu  
na nei<sup>n</sup>ncoo' joo na m'a<sup>n</sup> nnom  
tsjoomnancue. <sup>41</sup>Juu na caxueeñe  
ñequioom' cwichuii'na' ñequio na  
xuee chi' ñequio juu na caxueendye  
cancjuu, ndo' joo cancjuu cwichuii'  
na xueena' ñequio nt'omche<sup>n</sup>  
cancjuu.

<sup>42</sup>Maluaa' waa na matseijomna'  
na cwichuii' na nla'xmaa<sup>n</sup>ya  
quia na nntando'xcooya.

Sei'ts'o na wjaanty'iuu'ñe  
ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' cwii na nto'  
saa quia na nncwando'xcona',  
nntseixma<sup>n</sup>na' cwii na tijoom cwii  
cue'. <sup>43</sup>Juu ts'oo na nncjanty'iuu'  
tseixma<sup>n</sup>na' cwii na tal'ue saa  
jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' tseixma<sup>n</sup>na' quia  
na nncwando'xcoom. Quia na  
wjaanty'iuu'ñe ts'oo, mei<sup>n</sup>cwii tjaa  
na nndaq nnts'aa<sup>n</sup>, saa quia na  
nncwando'xcoom jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup>.  
<sup>44</sup>Quia na wjaanty'iuu' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
tyuaa, saa quia na nncwando'xcona'  
tseixma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu  
Santo.

<sup>45</sup>Maluaa' waa na ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom'  
Ty'oots'om na teiljeii, matsona':  
“Adán ts'a<sup>n</sup> najndyee, tuiiñe ñ'e<sup>n</sup> ts'o  
ndo' s'aa<sup>n</sup> na tando'”, saa nquii  
Adán na macanda cwiluiiñe Espíritu,  
jom mañequiaa<sup>n</sup> na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>46</sup>Nchii juu cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu  
tyowaajndyee, tyowaajndyee  
cantyja 'naa<sup>n</sup> tyuaa, jnda jo' chii  
tuua cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu. <sup>47</sup>Juu  
ts'a<sup>n</sup> na t'oomjndyee s'aa Ty'oots'om  
juu ñ'e<sup>n</sup> ts'o, tyotseixmaa<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup> tyuaa. Saa nquii  
ts'a<sup>n</sup> na jnda we cwiluiiñe na  
matsa'ntjoom, tseixmaa<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>48</sup>Seii'a  
nmeii<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' cha'na ts'a<sup>n</sup>  
na tuiiñejndyee ñequio ts'o. Saa  
seii'a na nlxmaa<sup>n</sup>ya quia na  
nntando'xcooya nlxmaa<sup>n</sup>ya  
cha'na seii' nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>  
cañoom'luee.

<sup>49</sup>Cha'xje<sup>n</sup> tyowaa Adán na s'aa  
Ty'oots'om maluaa' cwimaa<sup>n</sup>'a. Mati  
xje<sup>n</sup> na nntando'xcooya mmaa<sup>n</sup>'a  
cha'xje<sup>n</sup> waa Cristo na m'aa<sup>n</sup>  
cañoom'luee.

<sup>50</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya, ñe'catsjooya ndaa'yo' sei' ñequio ndei' leicandaa nntseijomna' joona' yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om mei<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwiwi'ndaa' xocandaa nntseijomna' joona' ñequio joo na ticantycwii na m'a<sup>n</sup>. <sup>51</sup>Saa l'ue ts'oo<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>yo' cwii ñ'oom na wanty'iuu' m'a<sup>n</sup>na'. Ticha'tsondyo nncwjaaya saa cha'tsondyo nntseichuiina'. <sup>52</sup>Jee<sup>n</sup> cjee na nlui na ljo' cha'na cwii ndii' na nntseitsja' ts'a<sup>n</sup> lua'nnom, xje<sup>n</sup> na nleic'uaa ndu na macandā. Ee maxje<sup>n</sup> nleic'uaa ndu ndo' nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda' tja na tajom cwjennda'na. Ndo' nntseichuii'na' jaa. <sup>53</sup>Ee jaa seii'a nmeii<sup>n</sup> na teincoondyo na wjaawi'ndaa'na' nlcwee'na' cwii na tijoom cwi'ndaa'. Jaa seii'a na nncue'na' nlcwaa'a cwii na tijoom ncue', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>na'. <sup>54</sup>Ee juu na laxmaa<sup>n</sup>ya na cwiwi'ndaa'na', quia na jnda' tcweena' juu na tijoom cwi'ndaa' ndo' juu seii'a na jaawe'na' quia na jnda' tcweena' na tijoom cue', xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntseicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Jnda' seityuui' Ty'oots'om najndeii na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. <sup>55</sup>U na mache' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, ¿je' je' yuu waa na cwii nnda' ntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? Mei<sup>n</sup>chjoo tjaa yuu cwii cuaa na ncwantjom'." <sup>56</sup>Juu jna<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>ya waa najndeii na matseixma<sup>n</sup>na', jo' chii cwiwjaaya. Ndo' juu ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés waa najndeii na matseixma<sup>n</sup>na' na mañequiaana' na cat'uii jna<sup>n</sup> jaa. <sup>57</sup>Saa jndye na quian'uaa' Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> na cwina<sup>n</sup>ndyo nc'e nquii Ta Jesucristo na matsa'ntjom jaa.

<sup>58</sup>Nc'e na luaa', 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' ñequio Ty'oots'om, ñecwiitco titsawintyje'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnom Ta Jesús ee manquiu'jndaa'ndyo' na jee<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo juu ts'iaa<sup>n</sup> nats'a<sup>n</sup> nnoom.

Cwila'tjomna s'om na nl'ana naya nc'iaana na m'a<sup>n</sup> Jerusalén

**16** Cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nla'tjom'yo' s'om na nl'a'yo' naya nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na wi' m'a<sup>n</sup>na Jerusalén, luaa matseijndo'a n'om'yo'. Cal'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> na tsjoo na cal'a ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndyuua Galacia. <sup>2</sup>Ticwii xueenei<sup>n</sup>nco' cwii cwiindyo' 'o calat'ue'yo' cwanti na nñequia'yo' cantyja na cwantantjom'yo'. Quia jo' quia na nncuaya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' nchii s'om quia nlat'ue'che<sup>n</sup>yo'. <sup>3</sup>Ndo' catjeii'ndyo' cwii oo we x'iaa'yo' na cwila'no<sup>n</sup>yo' na joona ya na nnc'ooñ'omna s'om'ñee<sup>n</sup> Jerusalén. Quia jo' quia na nncua<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo', nntseiljeiya cwii tson na nnc'ooñ'omna. <sup>4</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na nncjo jo' jo', quia jo' nnc'oona ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Ñe'cjaacando' Pablo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' Corinto

<sup>5</sup>Nncjo na m'a<sup>n</sup>yo' xe<sup>n</sup> jnda' tjowinoo<sup>n</sup> ts'oondaa Macedonia ee maxje<sup>n</sup> matseijndaa'ndyo na jo' jjoindyaa. Jnda' jo' nncuacaño<sup>n</sup>ya 'o. <sup>6</sup>Nnda' nnts'aana' na nljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo' meii<sup>n</sup> ñe'cwantindyo xuee oo cha'waa ncuetei<sup>n</sup>. Quia jo' 'o nnda' nntsalacwanom'yo' ja nato

quia na nncjo xe<sup>n</sup> yuu cwijoyo. <sup>7</sup>Ee ticaljoya ts'oo<sup>n</sup> na cwe' cjee cjee m'aa<sup>n</sup>na' nncwinoo<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo'. Ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>n</sup> na majndye xuee ndaa<sup>n</sup> nljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo', xe<sup>n</sup> Ty'oots'om l'ue ts'oom. <sup>8</sup>Saa jnda seijndaa'ndyo na nljoo'ndyotyā ñjaa<sup>n</sup> tsjoom Éfeso hasta na jnda teinom xuee Pentecostés. <sup>9</sup>Ee jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> maju'naa<sup>n</sup>ñena' na mats'aa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>! Ta Jesús ndo' jee<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo meii<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na jndoo ja.

<sup>10</sup>Nndaa<sup>n</sup> nnts'aana' na nncuee'cañoom Timoteo 'o. Xe<sup>n</sup> na ljo', cala'lui'yo' jom cha nljeii'na' na ya nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ee mati jom mañejuu ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>! Ta Jesucristo mach'ee<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> ja. <sup>11</sup>Jo' chii meii<sup>n</sup>cwiindyo' 'o tinc'om'yo' na tila'ñ'oom'ndyo' jom. Ñequio na xcwee' n'om'yo' cateijndei'yo' jom cha quia nluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' quia jo' nddyolcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>ndo'a jom ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>12</sup>Tyoca<sup>n</sup>'a nnom nquii nn'aa<sup>n</sup>ya Apolos na catseijomñê ñequio nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na cwi'oocajndoo'na 'o. Saa na maje'ndyo ticats'aana' ts'oom na ñe'cja<sup>n</sup>. Majo' nncuee'cañoom 'o quia na ñnequiaana' na wanaa<sup>n</sup>.

#### Xma<sup>n</sup>ndyo' na cha'tsondyo'

<sup>13</sup>Que<sup>n</sup> que<sup>n</sup>'yo' cwentā chiuu cwii tsam'a<sup>n</sup>'ti'yo'. C'om'tye<sup>n</sup>'yo' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Catsanajnda'yo' cantyja na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'na nn'a<sup>n</sup> na 'ooquiendye na ñe'cwii waa na cwil'a. <sup>14</sup>Cha'tso na cwil'a'yo', cat'mo<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om' nc'iaa'yo'.

<sup>15</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya, manquiu'yo' na cha'waa ts'oondaa Acaya, juu Estéfanās ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jla'yu'jndyeena ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Joonā cwijoo' n'omna na cwindye'ntjomna ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê jo' jo'. <sup>16</sup>Macwe' jo' maca<sup>n</sup>'a na catue'ndyo'cje'yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cha'na joona. Ndo' malaa'ti' cal'a'yo' ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyena na cwhiteijndei' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>! Ty'oots'om. <sup>17</sup>Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya na jnda tyjee'cañoom Estéfanās ja, ñequio Fortunato ñequio Acaico. Cha'cwijom manty'iaya ncjo'yo' na manty'iaya joona, ee jnda jla'noomndyena cantyja 'na<sup>n</sup>ya cwii na leicandaa<sup>n</sup> nl'a'yo' na tic'oomndyo'. <sup>18</sup>Na jnda tquiena na m'aa<sup>n</sup>ya, ñ'oom na jla'candiina ja tquiaana' na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, majo'ti nnts'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o quia na nlquiennnda'na na m'a<sup>n</sup>'yo'. Nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomna cha'na joona matsona' na nla't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'oondaa Asiawaa cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>'ndyo'. Majuu nn'aa<sup>n</sup>ya Aquila ñequio scoom'm Priscila cwiluena na xma<sup>n</sup>'ndyo' ndo' majo'ti cwilue nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na cwitjomndye w'aana ñequio xuee' nque<sup>n</sup> na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa. <sup>20</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñjaa<sup>n</sup>'ñe cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>'ndyo'. Nc'e na cwiluiindyo' ntseinda Ty'oots'om, quia cwitjomndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na tjoom' cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, cata<sup>n</sup>'yo' lueena na cwiñe'quia'yo' na xma<sup>n</sup>'ndyena.

<sup>21</sup>Nncō Pablo na matseiljei xueya na matsjooya na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>22</sup>Mei<sup>n</sup>cwi<sup>'ñee</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjii nquii Ta Jesucristo, quiaa Ty'oots'om na quioo ñ'oomwi' nacjoo' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

Quiaa<sup>n</sup> na matyuaa' cwjee'nnda' nquii Ta Jesucristo.

<sup>23</sup>Nquii Ta Jesucristo quiaa<sup>n</sup> na c'oom naya na matseixmaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>24</sup>Mañequiaana' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya 'o nc'e jom. Mantyjati luaa'ndyo. Amén.



# Carta na jnda we cwentaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto

---

Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'  
tsjoom Corinto

**1** Mannco Pablo, cwiluiindy<sup>o</sup>  
apóstol, ts'a<sup>n</sup> na maty'iom  
Jesucristo ts'iaa<sup>n</sup>. Matseicwano<sup>n</sup>ya  
cartawaa ñequio Timoteo na m'a<sup>n</sup> o'  
tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom  
Corinto ndo' mati ndaa cha'tsondye  
nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñ'e<sup>n</sup>ñê na m'a<sup>n</sup>  
ts'ondaa Acaya. <sup>2</sup>Nquii Tsotyaa<sup>y</sup>a  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio Jesucristo na  
cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa,  
quia na nnto'ñoom'yo' naya na  
laxma<sup>n</sup> na ñequio na tjaañomtiuu  
c'om'yo' jo ndaana.

**Matseijoom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
jaa na wi' na cwi<sup>t</sup>jo<sup>o</sup>'ya**

<sup>3</sup>Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa ndo' na  
matseijoom'm jaa. Jom cwiluiñê  
Tsyte Jesucristo na matsa'ntjom  
jaa. <sup>4</sup>Manquityee<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup>  
na cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyô n'oo<sup>n</sup>yâ  
nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ. Luaa'  
mach'ee<sup>n</sup> cha' nla'xmaa<sup>n</sup>yâ na  
nnda<sup>y</sup>a ñnequiaayâ na t'ma<sup>n</sup> n'om  
nn'a<sup>n</sup> na cwiwinom nawi'. <sup>5</sup>Ee na  
matcuuti na cwilajomndyô ñequio

Cristo nawi' na teinoom, juu  
nawi'ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena'  
na t'ma<sup>n</sup>ti mañequiaa<sup>n</sup> na  
cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyô n'oo<sup>n</sup>yâ. <sup>6</sup>Ndo'  
nc'e na ljo', quia matseijaa'ñena'  
nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ, luaa'  
waa cha nntseijoom'na' 'o  
ndo' na nluin'maa<sup>n</sup>ndyo' ee  
quia matseijoom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
jâ, mach'ee<sup>n</sup> na ljo' cha mati  
nntseijoom'na' 'o nawi'  
na cwiwinom'yo' ndo' na  
nluin'maa<sup>n</sup>ndyo' ndo' nc'e jo'  
ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nnda<sup>y</sup>a  
nla'quii n'om'yo' na cwi<sup>t</sup>jom'yo'  
nawi' cha'xje<sup>n</sup> cwiwinoo<sup>n</sup>yâ. <sup>7</sup>Ee  
tye<sup>n</sup> waa na cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ  
jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om cantyja  
'na<sup>n</sup>yo', ee manquiuyaayâ quia  
maleichuwi'na' 'o cha'xje<sup>n</sup> na  
cwi<sup>t</sup>jo<sup>o</sup>'yâ, mati mañequiaa<sup>n</sup> na  
cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo'  
cha'xje<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na  
cwiñ'om't'maa<sup>n</sup>ndyô n'oo<sup>n</sup>yâ.  
<sup>8</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo',  
l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na caliu'yo' cantyja  
'naa<sup>n</sup> nawi' na tyotseijaa'ñena'  
nacjooyâ xje<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup>yâ  
ndyuua Asia. S'aana' na jee<sup>n</sup> jaa'  
juuna' hasta na ntycwii na m'aa<sup>n</sup>  
n'oo<sup>n</sup>yâ na nluin'maa<sup>n</sup>ndyô naquii'

nawi'ñee<sup>n</sup>, ndo' na ljo' jla'tiuyuâ maxje<sup>n</sup> nntseicwjetona' jâ. <sup>9</sup>S'aana' nquiuyuâ na matseijomna' jâ cha'na nn'a<sup>n</sup> na jndâ teijndaa' na mañejom na cwje. Tui na ljo' cha ca'mo<sup>n</sup>yana' ndaayâ na ñequii'che<sup>n</sup> c'oo<sup>n</sup>yâ na quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ Ty'oots'om na mañequiaa na cwitando'xco nn'a<sup>n</sup> na jndâ tja, mei<sup>n</sup> tanc'oo<sup>n</sup>yâ na ntyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ chiuu cwilaxmaa<sup>n</sup> nncjooyâ. <sup>10</sup>Jndâ seicandyaañê jâ nawi' t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ndicwa<sup>n</sup> matseicandyaañê jâ. Jo' chii jom ntyjaa'tye<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ na mati xuee na wjaatina' nntseicandyaañetye<sup>n</sup> jâ, <sup>11</sup>xe<sup>n</sup> 'o cwiteijndei'yo' jâ na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ. Ee quia majndye nn'a<sup>n</sup> cwitjeii'na ncueeyâ jo nnoom, nnts'aana' na majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> ññequiana na quian'l'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na matio'naa<sup>n</sup>'ñê jâ.

**Waa na seitsaa<sup>n</sup>'ñena' na  
tícjaa Pablo Corinto**

<sup>12</sup>Waa cwii nnom na mañequiaana' na neii<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup>' juuna' na juu na m'aa<sup>n</sup>'ya n'oo<sup>n</sup>yâ matsona' na cwitsaam'aa<sup>n</sup>yâ quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>'na' na c'oom ts'a<sup>n</sup> na jndâ tque<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwiluiñe cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na lju' ts'om ndo' mat'ma<sup>n</sup>'tiche<sup>n</sup> cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ na ljo' jo ndaa' 'yo' nc'e juu naya na matseixmaa<sup>n</sup>, nchii cwe' na jndo' n'oo<sup>n</sup> ncjooyâ. <sup>13</sup>Naquii' joo cartas na cwila'cwanoo<sup>n</sup>yâ na m'a<sup>n</sup>'yo' tomti cwit'moo<sup>n</sup> joona' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwiwiljeii nacjoona', ndo' cha'xje<sup>n</sup> na cwila'na<sup>n</sup>'yo' ndo' na cwila'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwila'candii joona'. Ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya

na nncue'ntyjo na candaa'  
nla'no<sup>n</sup>'ya'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ,  
<sup>14</sup>cha meii<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo  
cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ je',  
saa juu xuee quia na nncwjee'nnda'  
Ta Jesús na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo, 'o  
nndaa nla't'maa<sup>n</sup>'ndyo' jom cantyja  
'naa<sup>n</sup>yâ cha'xje<sup>n</sup> jâ nla't'maa<sup>n</sup>'ndyô  
jom cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'.

<sup>15</sup>Nc'e na luua' waa na ntyjaa'ya  
cwii ts'oo<sup>n</sup>'ya cantyja 'na<sup>n</sup>'yo',  
seitiuuya na wendii' nncwinoo<sup>n</sup>  
na m'a<sup>n</sup>'yo' na nty'iaya 'o cha  
we ndii' ññequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo'  
na nty'ia'yo' ja, <sup>16</sup>ee seitiuuya  
na nty'ia'ya 'o na mawinoo<sup>n</sup>'ya  
na majo' ts'ondaa Macedonia,  
ndo' na nty'iannda'a 'o quia na  
nndyolcwa'a na nnaa<sup>n</sup>'ya jo' jo', ndo'  
na ljo' 'o nndaa nnteijndei'yo' ja  
na jojotyâ na nncua ndyuua Judea.  
<sup>17</sup>Ndo' na luua' seijndaa'ndyo, ¿aa  
mach'ee<sup>n</sup>'na' nqui'yo' na cwe' na  
s'aato na seijndaa'ndyo na luua'?  
¿Aa cwitjei'yo' cwenta na mats'aa  
cha'na mach'ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancue quia  
matsjoo "majo'ndyo" cwii ñ'oom  
saa ndanquia cwiwitquiao' na  
ma'mo<sup>n</sup>'na' na "nchii jo'", ndo'  
xe<sup>n</sup> matsjoo na nchii jo' cwii  
ñ'oom, saa ndanquia ma'mo<sup>n</sup>'na'  
na majo'ndyo juuna'? <sup>18</sup>Saa  
macwji'yuu'ñe Ty'oots'om na nchii  
la'xmaa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup> na mañejuu xje<sup>n</sup>  
cwil'uuyâ ndaa'yo' na waa na  
l'aayâ saa tical'aayâ. <sup>19</sup>Juu Silvano  
ñ'e<sup>n</sup> Timoteo ñ'ee<sup>n</sup>'na ñ'e<sup>n</sup>'ndyo na  
tyoñequiaayâ ñ'oom naya ndaa'yo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo Jnda  
Ty'oots'om. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nchii we  
ndii' tseixma<sup>n</sup>'na', na waa xje<sup>n</sup> na  
majo'ndyo ndo' waa xje<sup>n</sup> na nchii

jo'ndyo juuna'. Cantyja 'naa<sup>ni</sup> jom, ñequiiche<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. <sup>20</sup>Ee cantyja 'naa<sup>ni</sup> jom, cha'tso ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>, laxma<sup>n</sup> joona' na majo'ndyo nc'e Cristo. Ndo' na ljo', quia cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om, cwil'uuya Amén cantyja 'naa<sup>ni</sup> Cristo Jesús. <sup>21</sup>Ee ñequiiche<sup>n</sup> mañequiaa Ty'oots'om na 'o ndo' já cwiljoo'ndyotyaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>ni</sup> Cristo ndo' jnda tquee<sup>n</sup> na cwiluiindyó na lju' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>22</sup>Ndo' cha m'mo<sup>n</sup>na' na cwiluiindyó cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jnda tquiaa<sup>n</sup> Espiritu Santo quii' n'oo<sup>n</sup>ya, cwii na matseicandiina' na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya cha'tso na matseijndaa'ñê.

<sup>23</sup>Maca<sup>n</sup>a nnom Ty'oots'om na cwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup>ya na matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu'. Tícjo tsjom'yo' quia na seijndaa'ndyo na ncjo jo' ee na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o ee xe<sup>n</sup> tjo na m'a<sup>n</sup>yo' jndei'na na nntseitia'a 'o. <sup>24</sup>Ee nchii ñe'quaa<sup>n</sup>yâ xje<sup>n</sup> 'o cantyja na cwila'yuy'yo' ee 'o xcweti waa na cwila'yuy'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Saa nc'e na ñe'cateijndei'yâ 'o na c'om'yo' na neii<sup>n</sup>ti n'om'yo'.

**2** Jo' chii seijndaa'ndyo na maxje<sup>n</sup> tícjo na m'a<sup>n</sup>yo', tints'aa na nntseichjoo'na' n'om'yo'. <sup>2</sup>Ee xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup> na ljo', nnts'aa na nntseichjoo'na' n'om'yo' ndo' na ljo' ntjom'yo', ÷'ñee<sup>n</sup> nñequiaa na nei<sup>n</sup>ya? Macandá 'o ee xe<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> tjo je' jnda s'aa cwii nnom na seichjoo'na' n'om'yo'. <sup>3</sup>Cwe' jo' na seiljeiya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na seicwano<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>yo' ee tiñe'cjonty'ia 'o na nl'a'yo' na chjoo' ts'oo<sup>n</sup> ee matsona' na 'o nñequia'yo'

na nei<sup>n</sup>ya. <sup>4</sup>Ee sei'ndaa'na' ntyjiiya quia seiljeiya carta'ñee<sup>n</sup>, s'aana' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya hasta ty'iooya. Nchii seiljeiya juuna' na catseichjoo'na' n'om'yo' saa cha cala'no<sup>n</sup>yo' na juu na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na'.

### Cala't'ma<sup>n</sup> n'omna ts'a<sup>n</sup> na seitjooñe

<sup>5</sup>Saa xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na s'aa na chjoo' n'om nn'a<sup>n</sup>, nchii cwe' tomti ja na tquiaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oo<sup>n</sup>, s'aa<sup>n</sup> na ljo' ñ'e<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o, mei<sup>n</sup> nchii cwe' na mawino<sup>n</sup>a na matsjoo na ljo'. <sup>6</sup>Saa je' male'tye<sup>n</sup> jnda tuii chiuu na majndyendo'ti'yo' jla'jndaa'ndyo' na catioom cantyja na seitjooñê. <sup>7</sup>Je' maca<sup>n</sup>na' na cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jom ndo' quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> ts'oom, tints'aana' na juu na m'aa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oom na seitjooñê nncjan'oomna' jom na tacantyjaa' ts'oom Ty'oots'om. <sup>8</sup>Jo' chii maca<sup>n</sup>a ndaa'yo' na cat'mo<sup>n</sup>yo' na jnda nquiu'yo' jom. <sup>9</sup>Seiljeiya carta'ñee<sup>n</sup> na seicwano<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>yo' cha nleitquioo' aa nla'canda'yo' ñ'oom na maqua<sup>n</sup>ya ndaa'yo'. <sup>10</sup>Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwila't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' mati ja matseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup>nquia ñee<sup>n</sup> na jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, jo nnom Cristo mats'aa na ljo' na cateijndeiina' 'o, <sup>11</sup>cha tincwantjom Satanás jaa ee manquiuuyaaya chiuu mayaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### Waa na seitsaa<sup>n</sup>ñena'

#### Pablo tsjoom Troas

<sup>12</sup>Quia na tjo tsjoom Troas na nñequiaya ñ'oom cantyja 'naa<sup>ni</sup> Cristo ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> tju'naa<sup>n</sup>ñena' na nndi'ntjo<sup>n</sup>ya

nnoom jo' jo', <sup>13</sup>saa meii<sup>n</sup> na ljo' tleiquiaana' na ya ntyjii ee tîc'oomñe ti'nn'aa<sup>n</sup>ya Tito. Nc'e na ljo', tsjooya ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> majoya, jluii'a na m'a<sup>n</sup>na, jndyoondyeyuya ñjaa<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia.

**Cwicandaa cwantantjoo<sup>n</sup>ya nc'e na m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo**

<sup>14</sup>Matseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee nc'e na m'aa<sup>n</sup>yâ nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo, jo' na mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na cwitsaayâ, ñequii'che<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> wjaachom jâ na cwicandaa na nna<sup>n</sup>ndyô mei'ljo'che<sup>n</sup> na cwitjoo<sup>n</sup>yâ. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> mawil'uee'ñê jâ na 'oondye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Juu ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> matseijomna' juuna' cha'cwijom na majuna' jndye cachi ndaana. <sup>15</sup>Ee jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayuu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo matseijomna' cha'cwijom tsioom suu na mañequiaa<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na cwit'oom'na' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na 'ootsuundyena. <sup>16</sup>Jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na 'ootsuundye laxmaa<sup>n</sup>ya cha'cwijom cwii jndye na matseicwjeena' joona saa jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye laxmaa<sup>n</sup>ya cha'cwijom cwii jndye na mañequiaana' na cwita'ndo' aña<sup>n</sup>na. Mei<sup>n</sup> tjaa ñ'ee<sup>n</sup> c'oom na cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii na nleinaa<sup>n</sup> na nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om cwe' cha ndaa<sup>n</sup> nnta'ntjomna cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Saa jâ na cwiluiindyô apóstoles, ñequio na xcwee'ya n'oo<sup>n</sup>yâ cwiñe'quiaayâ ñ'oom'm ndo' cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Cristo.

**Ñ'oom na tijoom cachuii' na matseijndaa'ñe Ty'oots'om**

**3** Quia cwil'uuyâ na luaa', <sup>1</sup>âaa m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na cwitoo<sup>n</sup>nda'â na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>ncjooyâ cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayâ? Oo âaa cwila'tiuu'yo' na maca<sup>n</sup>na' na nntsañ'oo<sup>n</sup>yâ cartas na cwilue nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candaa' ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayâ? Oo âaa nntaa<sup>n</sup>yâ na quia'yo' carta na nndu'yo' na jee<sup>n</sup> candaa' ts'iaa<sup>n</sup> cwil'aayâ? Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> luaa' cwil'ana. <sup>2</sup>Saa mancjo'ti'yo' cwiluiindyo' cha'cwijom cwii tsom na teiljeiina' naquii' n'oo<sup>n</sup>yâ na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwijaacañjoom' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwiluii quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. Nc'e cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' ndaa<sup>n</sup> nljeii ts'a<sup>n</sup> chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> na tyots'aa quii'ntaa<sup>n</sup>yo' ndo' nnda<sup>n</sup> nndii na jla'ljo'yo' Jesucristo. <sup>3</sup>Cwiwitquioo'ya na 'o laxma<sup>n</sup>yo' cwii carta na nquii Cristo seiljei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> macwil'aayâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo', na nchii teiljeii juuna' ñequio ndaantom, saa ñequio Espíritu Santo, mei<sup>n</sup> nchii nacjoo' lcaa'ljo' saa teiljeiina' naquii' n'om'yo'. <sup>4</sup>Manquiuuyaayâ na luaa' waa ee cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>yâ Ty'oots'om nc'e Cristo. <sup>5</sup>Mei<sup>n</sup> nchii ncjooyâ waa cwii nnom na laxmaa<sup>n</sup>yâ na ndaa<sup>n</sup> nl'uuyâ na jee<sup>n</sup> cwijaacañjoom' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwil'aayâ, nquii Ty'oots'om mañequiaa<sup>n</sup> na cwijaacañjoom' cwil'aayâ juuna'. <sup>6</sup>Nque<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> jâ na cwicandaa cwindya'ntjoo<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tijoom

cachuii' na mañequiaana' na nlu'i'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> waa najndeina' na matseijndaa'ñena' na cwita'ndo'xco añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e Espíritu Santo. Nchii maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> mach'ee ljeii naqui. Ee ljeii'ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' na cwje nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Juu ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, teiljeiina' cjoo' lcaa' ljo'. Ñeseixma<sup>n</sup>na' na caxueena' hasta tyoch'eena' na caxuee nnom Moisés, mei<sup>n</sup> leicandaa nty'iaa nn'a<sup>n</sup> Israel nnoom ndo' juu na caxuee nnoom che<sup>n</sup>ndyoche<sup>n</sup> tjanduuna'. Juu ljeii'ñee<sup>n</sup> na seijndaa'ñena' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, tyjee'na' ñequio na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om, <sup>8</sup>nc'e na luua' tyotseixma<sup>n</sup> juu na caxuee'ñee<sup>n</sup>, cwanti t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup> ñ'oom na tijoom cachuii' na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya na matseijndaa'ñe Espíritu Santo. <sup>9</sup>Ee xe<sup>n</sup> juu ñ'oom na seijndaa'ñena' na nnt'uiitye<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> tyotseixma<sup>n</sup>na' na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om, quia jo' juu ñ'oom na maquee<sup>n</sup> jaa na tjaa jna<sup>n</sup> jlaxmaa<sup>n</sup>ya, t'ma<sup>n</sup>ti na caxuee na tseixma<sup>n</sup>na', nchiiti ñ'oom na tqee<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Meii<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na caxuee tyotseixma<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, saa juu ñ'oom na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om jaa na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya, t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> nacaxuee na tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>11</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na ticwiyoo' meii<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tyotseixma<sup>n</sup>na' na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om, saa je' juu ñ'oom na cwiljoty<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> na caxuee na cwiluiiñe tseixma<sup>n</sup>na'.

<sup>12</sup>Nc'e juu ñ'oomxcowaa' mañequiaana' na cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ, jo' jo' na cwilanaa<sup>n</sup>ya

juuna' ndaa nn'a<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>yâ. <sup>13</sup>Mei<sup>n</sup> tiquil'aayâ cha'na tyoch'ee Moisés na tyotseicataa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnoom ñequio liaa cha juu na caxuee nnoom na ñeya tjantycwiina', titquioo' juuna' ndaa nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>14</sup>Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>na na luua' tyoch'ee<sup>n</sup> ee xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> quia cwila'naa<sup>n</sup>na ñ'oom tqiee'ñee<sup>n</sup> na tquiaa Moisés ndaana waa cwii na cha'cwijom liaa na matseicu'na' na nla'no<sup>n</sup>na na juu jo' macandã maquindyona' quia na matseyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Cristo. <sup>15</sup>Ee xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>, quia na cwila'naa<sup>n</sup>na ñ'oom na tyoñequiaa Moisés, ticala'no<sup>n</sup>na juuna'. Matseijomna' cha'cwijom na ta' na nla'no<sup>n</sup>na juuna'. <sup>16</sup>Saa quia cwilcwe' ts'om ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na nntioñe l'o nquii na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom, matseicanaa<sup>n</sup>ñena' na nntsei'no<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ee manquii na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom jaa, manquiiyee<sup>n</sup> cwiluiiñe Espíritu, ndo' mei<sup>n</sup>quiyuuche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñe, jo' cwindyaandy<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Jo' chii cha'tsondyo jaa nc'e na ticata<sup>n</sup> ndaaya ñequio cwii liaa, matseijomna' jaa cha'cwijom tsjo'jnom na majuna' na caxuee na cwiluiiñe Jesús na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa, ndo' 'io ndi 'io matseijomtina' jaa cha'na nque<sup>n</sup> na jaawijndyeti matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom na juu jo' cwina<sup>n</sup>na' cantyja' naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa, na cwiluiiñe Espíritu.

#### Macandã Jesucristo cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjoom

**4** Jo' chii nc'e na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wi' ts'oom jâ na mañequiaa<sup>n</sup> na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>

cajndana', tica'ndyaanc'uaa'ndyô na cwil'aayâ juuna'. <sup>2</sup>Ndo' mei'quia na jee' jnaa' na cwil'a nn'a' na cwe' nty'iu, jnda' tjei'ndyô cantyja 'naa'na'. Mei' tjaa'na' cwii nnom na cwil'aayâ cha nñequi'nn'a'na' nn'a'. Mei' tiquilachuii'â ljo' na ma'mo' n'oom' Ty'oots'om. Ñequii'che' cwilanaa'yâ n'oom na mayuu' ndo' nc'e na ljo' cwiñe'quiandyon'aa'yâ jo nnoom mei'ljo'che' na m'aa' n'om nn'a' cantyja 'naa'yâ. <sup>3</sup>Ee juu n'oom naya na cwiñe'quiaayâ, xe' tseixma'na' cha'cwijom cwii 'na' na matseicu'na' ndaana, macanda ndaa nn'a' na 'ootsuundye tseixma'na' na ljo'. <sup>4</sup>Ee nn'a' tsjoomnancue, cwe' nc'e na tyoola'yu'na, jo' chii juu na cwiluiiñe Ty'oots'om cwentaana matseicoom'm na nla'no'na, jo' na tileique'na cwenta na juu n'oom naya cantyja 'naa' Cristo na jee' cajnda tseixma'na' na jom jluii'ñe nquii Ty'oots'om. <sup>5</sup>Quia cwiñequiaayâ n'oom, nchii cwilanaa'yâ chiuu laxmaa' ncjooyâ, saa cwilanaa'yâ na Jesucristo cwiluiiñe na catsa'ntjoom ndo' na luaa', jâ cwiluiindyô na cwindya'ntjoo'yâ ndaa'yo' nc'e na jnda nquiuyâ Jesús. <sup>6</sup>Ee nquii Ty'oots'om na sa'ntjoom na cwixuee'ne yuu na jaa'ñe, manquiityee' jnda s'aa' na seixuee'na' naquii' n'oo'yâ, cha cantyja 'naa' juu na caxuee'ñee' nnda' nnta'jnaa'â na t'ma' cwiluiiñe nc'e mañejuu na xuee'ñee' matseixuee'na' nnom Jesucristo.

**Jaa laxmaa'ya cha'cwijom  
ncuaa ts'ocachu**

<sup>7</sup>Juu nayawaañe na jee' jndana', la'xmaa'yâ juuna' naquii' seii'â

na joo seii'â matseijomna' cha'cwijom ncuaa ts'ocachu. Luaa' waa cha nleitquoo'ya na cwicanda cwil'aayâ ts'iaa'mei' nc'e Ty'oots'om mañequiaa' na jndaayâ, mei' nchii ncjooyâ waa na cwila'xmaa'yâ. <sup>8</sup>Jo' chii meii' na jndye nnom na ñe'catseic'oo'na' jâ, saa cwina'ndyô, meii' niom na ñe'canchjena' jâ, saa ndicwa' m'aa'yâ na quit'ma' n'oo'yâ Ty'oots'om. <sup>9</sup>Jndye nn'a' cwintyjo jâ saa tyoo'ndii Ty'oots'om jâ. Cwitmeii'ndyena jâ nnom tyuaa, saa ndicwa' m'aa'tyaayâ. <sup>10</sup>Mei'yuuche' na cwitsaayâ, ñequio seii'â nmeii' cwitjoo'yâ na ñe'catseicwjeena' jâ cha'xje' seicuee'na' Ta Jesús. Luaa' waa cha mati m'mo'na' na la'xmaa'yâ juu na wando'xcoom. <sup>11</sup>Ee yoche' na cwitandoo'â, 'io ndi 'io ñe'catseicwjeena' jâ nc'e na m'aa'yâ cantyja 'naa' Jesús, cha mati cantyja 'naa'yâ ñequio seii'â nleitquoo' na la'xmaa'yâ juu na wando'xcoom. <sup>12</sup>Quia jo' meii' wi' cwitjoo'yâ na ñe'catseicwjeena' jâ saa cantyja 'naa' jo', 'o la'xma'yo' na cwitando'yo' ñe' Ty'oots'om. <sup>13</sup>Naquii' n'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': "Matseyu'a ñe' Ty'oots'om, jo' chii macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa'a'." Mati jâ cwilayu'ya n'oo'yâ ñe'ñe' ndo' cwilanaa'yâ cantyja 'naa' jo'. <sup>14</sup>Ee manquiuyayâ na nquii Ty'oots'om na tquiaa' na tando'xco Jesús jnda na tue', nnts'aa na nntandoo'xcooyâ ñe'ñe', ndo' ñecwii tmaa' nncjachom 'o ñe'ndyo jâ yuu na m'aa'. <sup>15</sup>Cha'tso nawi'meii' na cwiwino'yâ ts'iaa'na' na

cateijndeina' 'o, cha na majndye nn'a<sup>n</sup> nnto'ñoomna naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' na ljo' jndye joona ñeiquiana na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom.

<sup>16</sup>Jo' chii tica'ndyenc'uaa'ndyô ee meii<sup>n</sup> na jaaju'cjena' seii'â saa 'io ndi 'io cwiwiteii<sup>n</sup>xco naquii' n'oo<sup>n</sup>yâ. <sup>17</sup>Ee joo nawil' na cwiitjoo<sup>n</sup>yâ je' ñequio seii'â, cwe' chjootindyo joona', tityoche<sup>n</sup> cwiwinoo<sup>n</sup>yâ joona' ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwicandaaya cwii na tintycwii na matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jaa na juu jo' t'ma<sup>n</sup>'ti ndo' jndati tseixma<sup>n</sup>'na', nchiiti cha'tso nmei<sup>n</sup>'l.

<sup>18</sup>Ee tiqitjaa'ndyô cwenta na wi' na tquiioo' na cwiitjoo<sup>n</sup>yâ. Cwiqaa<sup>n</sup>yâ cwenta joo 'na<sup>n</sup> na tileicanty'iaaya, ee joo na cwinty'iaayâ, ticaljotye<sup>n</sup>'na', saa joo na titquioo' m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>.

#### Nnto'ñoo<sup>n</sup>ya seii'a na xco

**5** Seii'a nmeii<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na' cha'cwijom cwii w'aa na cwe' cwantindyo chu waana'. Ndo' manquiuyu xa<sup>n</sup> nntyuii' juuna' jndâ sejindaa'ñe Ty'oots'om w'aa na xcona' jo cañoom'luee na ticantycwii na waana', na nchii nn'a<sup>n</sup> l'a juuna'. <sup>2</sup>Ee mayuu' yoche<sup>n</sup> na cwiitandoo'a ñequio seii'a nmeii<sup>n</sup>'ñe, cwila'ncjoo'ndyô ee quee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'ya na nnc'oo<sup>n</sup>'ya w'aaxco na waana' cañoom'luee, <sup>3</sup>ee na nla'xmaa<sup>n</sup>'ya juuna', nntseijomna' jaa cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa', nchii cha'na ts'a<sup>n</sup> na ñecasei'ñe. <sup>4</sup>Seii'a nmeii<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>'na' cha'cwijom w'aa yuu na cwic'aa<sup>n</sup>'ya, jaawi'ndaa'na', jo' cwilancjoo'ndyô

ndo' matsei'ndaa'na' nquiuyu ee nchii cwe' na ñeca'ndyaaya seii'a na n'ndiina' jaa cha'cwijom ñecantsei'ndyô, saa nc'e na ñe'cwaã'a seii'a na xcona', cha juu na laxmaa<sup>n</sup>'ya na cwiwi'ndaa' ndo' na 'oowje cwiitsuuñ'e<sup>n</sup>'na' nc'e na laxmaa<sup>n</sup>'ya na ticantycwii na cwiitandoo'a. <sup>5</sup>Nquii Ty'oots'om jndâ sejindaa'ñe na nluii na luaa', ndo' cha na m'mo<sup>n</sup>'na' na nntseicandaa'ñe juuna', jndâ tquiaa<sup>n</sup> Espiritu Santo naquii' n'oo<sup>n</sup>'ya, cwii na ma'mo<sup>n</sup>'na' na cwiljotye<sup>n</sup> ñ'oom na jndâ tsoom.

<sup>6</sup>Jo' chii cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>'ndyô n'oo<sup>n</sup>'ya na yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> tandoo'a ñequio seii'a nmeii<sup>n</sup>', tyooto'ñoo<sup>n</sup>'ya w'aaya, ñecatsona' na tic'oo<sup>n</sup>'ya ñequio nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa. <sup>7</sup>Ee cwiitsam'aa<sup>n</sup>'tyaaya nc'e na cwila'yuy'ya cwii n'oo<sup>n</sup>'ya ñe<sup>n</sup>'ñe, nchii nc'e na cwinty'iaandaaya jom. <sup>8</sup>Saa m'aa<sup>n</sup>'ya na quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'ya Ta Jesús ndo' nl'ueyaya n'oo<sup>n</sup>'ya na tacatandoo'tyaaya ñequio seii'a nmeii<sup>n</sup> cha nndaã nntandoo'a yuu na m'aa<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jo' chii cha'tso na cha'tso na cwil'aaya, cwijoo' n'oo<sup>n</sup>'ya na ñequii'che<sup>n</sup> cal'aaya yuu na cwijaawee'ntyjee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na cwiitsam'aa<sup>n</sup>'tyaaya ñe<sup>n</sup>' seii'a nmeii<sup>n</sup>, oo meii<sup>n</sup> na jndâ 'ndyaaya juuna'. <sup>10</sup>Ee cha'tsondyô nncwintyjaã'a jo nnom Cristo na nncu'xee<sup>n</sup> jaa, cha cwii cwiindyo nnto'ñoo<sup>n</sup>'ya cantyjati na jndâ ñel'aa xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup>'ya ñequio seii'a, aa na maty'iomiana' ndo' aa na tia.

#### Cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñe<sup>n</sup>'ndyô nc'e Cristo

<sup>11</sup>Nc'e na nntu'xe<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cwijoo' n'oo<sup>n</sup>'yâ na quiandyô



nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om ntyjiiindaa<sup>n</sup>ñê chiuu n'oo<sup>n</sup>yâ ndo' ntyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ na mati 'o. <sup>12</sup>Tinc'oom' n'om'yo' na ñe'calat'maa<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>ncjooyâ ndaa<sup>n</sup>'yo'. Jâ cwe' cwiñequiaayâ na wanaa<sup>n</sup> na c'om'yo' na jnda nquii'yo' jâ, cha ndaa<sup>n</sup> nla'lcwe'yo' ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilas'andye cantyja chiuu na cwiwitquioo', nchii cantyja chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> naquii' ts'om. <sup>13</sup>Ee meii<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na jnda teintjei<sup>n</sup>ndyô, luaa' laxmaa<sup>n</sup>yâ nc'e Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ndo' xe<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>yâ ts'a<sup>n</sup> na yaa', luaa' waa cha' cateijndeina' 'o. <sup>14</sup>Juu na m'aa<sup>n</sup> Cristo na candya' ts'oom jâ cwiluiñena' cwii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' ee nquiuuyaayâ na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cha'tsondyo cwiluiindyô l'oo. <sup>15</sup>Tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cha joo nn'a<sup>n</sup> na cwitando'na tic'omtina cantyja na l'ue n'om nquieena, saa catando'na cantyja 'naa<sup>n</sup>' nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' tando'xcoom cwentaana. <sup>16</sup>Jo' chii je' tacotjeii'â cwentaa chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwitjeii'na cwentaa chiuu tseixma<sup>n</sup> cwii x'iaana. Tyowaa cwii tiempo maluaa' tyotjeii'â cwentaa chiuu tseixma<sup>n</sup> Cristo saa je' tacollaayâ na ljo'. <sup>17</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseitjoom'na' juu ñequio Cristo, cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na jnda tuiñe xco. Cha'tso na tijo'ndyo na ñeseixmaa<sup>n</sup> jnda teinom, cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> xcona'.

<sup>18</sup>Nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>, majom maquee<sup>n</sup> jaa na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo nc'e Cristo ndo' maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> jaa na

quiandye nn'a<sup>n</sup> na caljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>19</sup>Luaa matsona': Cwiljoya ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e Cristo, mei<sup>n</sup> ticwjaal'ñê cwentaa na la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ndaayâ na ñnequiaayâ ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>20</sup>Je' cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwila'candii 'o ñ'oom na matseicwanom Cristo na m'a<sup>n</sup>'yo'. Maty'iomna' na nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om matsey'ooñê ndaa<sup>n</sup>'yo' ñequio ñ'omndyuayâ. Jo' chii ñequio xuee' Cristo cwila'ty'oondyô ndaa<sup>n</sup>'yo' na caljoya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>21</sup>Cristo mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> t'icatseixmaa<sup>n</sup>, saa nc'e na candya' ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om jaa, jo' na s'aa na matseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cha jaa na matseitjoom'na' ñ'e<sup>n</sup>ñê nndaa<sup>n</sup> nla'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja na maty'iomyana' cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na'.

**6** Nc'e na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, cwil'aayâ ty'oo ndaa<sup>n</sup>'yo' na til'a'yo' na ticato'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ee naquii' ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeii matsoom:

Jndiia ñ'oom na tsu' noo<sup>n</sup>  
juu xje<sup>n</sup> na tjawee' ts'oo<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Teijndeiya 'u juu xuee  
na seijndaa'ndyo na  
nncwji'n'maa'ndyo 'u.

Cala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oomwaa' na tso Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Je' cwiwee' xje<sup>n</sup> na ñecateijnei<sup>n</sup> 'o. Je' xcwe xje<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ñe'cwji'n'maa'ñê 'o.

<sup>3</sup>Mei<sup>n</sup>cwii tiquil'aayaayâ cha catseilcwe'na' ts'om ts'a<sup>n</sup>, tints'aana' na tia ñ'oom cwiwinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayâ. <sup>4</sup>Na



cha'tso na cwil'aayâ cwijoo'ya n'oo<sup>n</sup>yâ na m'mo<sup>n</sup>'na' na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, na jndye nnom nawil' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ, m'aa<sup>n</sup>yâ na t'ma<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>yâ, ñequio na matseitjoo<sup>n</sup>'na' na nleil'uee'ndyô ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' cwii cwii nnom najndeina' na mat'uiina' jâ, <sup>5</sup>cwitjoo<sup>n</sup>'yâ na cwicachoo<sup>n</sup>'â cwil'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwitioomna jâ l'aancjo. Quia waa tacwaxua ndyueena cjooyâ. Ndo' mati m'aa<sup>n</sup>yâ na jndeina' na cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> cha'na mei<sup>n</sup>quiandyo ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso. Ndo' na macwji'na' tsa<sup>n</sup>'tsjom ndaayâ ndo' mati cwitjoo<sup>n</sup>'yâ na matseitjoo<sup>n</sup>'na' ljo' nntquiaayâ, <sup>6</sup>mati cwit'moo<sup>n</sup>'yâ na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>' na lju' na cwitsaam'aa<sup>n</sup>yâ ndo' mati na cwila'no<sup>n</sup>'â ñ'oom na mayuu' ndo' na m'aa<sup>n</sup>yâ na nioom' n'oo<sup>n</sup>'yâ ñequio nn'a<sup>n</sup>, ndo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyô quio joo<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup>'na' na ljo' nc'e m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo ñ'e<sup>n</sup>ndyô, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na xcwee'ya n'oo<sup>n</sup>'yâ na wi' n'oo<sup>n</sup>'yâ nn'a<sup>n</sup>, <sup>7</sup>ma'mo<sup>n</sup>'na' na ljo' nc'e xcwee' n'oo<sup>n</sup>'ya na cwiñequiaayâ ñ'oom na mayuu', cwilui na ljo' ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ntyjaya ndo' ntyjatyma<sup>m</sup> cwiwil'uee'ndyô l'ots'iaa<sup>n</sup> na maty'iomyana'. <sup>8</sup>Quia waa cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> jâ, quia waa ticuee' n'omna jâ. Quia waa cwiluena na ya nn'a<sup>n</sup>ndyô, ndo' quia waa cwiluena na tia nn'a<sup>n</sup>ndyô. Quia waa cwiluena na cantundyô mei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' cwilanaa<sup>n</sup>'yâ. <sup>9</sup>Waa xje<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha'cwijom la'xmaa<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> na

tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwajnaa<sup>n</sup>' mei<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwital'jnaa<sup>n</sup>'na jâ. Waa xje<sup>n</sup> teincuu' m'aa<sup>n</sup>'ya na ñ'e'cala'cwjeena jâ saa ndicwa<sup>n</sup> cwitandoo<sup>n</sup>'a, cwicachoo<sup>n</sup>'â saa tyoowjaayâ. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup> na maniom na matseichjoo<sup>n</sup>'na' n'oo<sup>n</sup>'yâ saa m'aa<sup>n</sup>'yâ na neii<sup>n</sup>yâ. Mei<sup>n</sup> na jnee<sup>n</sup>'ndyô saa cantyja 'naa<sup>n</sup>'yâ maque<sup>n</sup>'na' jndye nn'a<sup>n</sup> na tyandyena jo nnom Ty'oots'om. Mei<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'chjoo tjaa na cwileiñ'oo<sup>n</sup>'yâ, saa cha'tsoñ'e<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na' cwentaayâ.

<sup>11</sup>O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'yuyoyo' na m'a<sup>n</sup>'yo' tsjoom Corinto, tyoonquio<sup>n</sup>'nn'aa<sup>n</sup>'yâ 'o, ndyeyu cwilanaa<sup>n</sup>'yâ ndaa<sup>n</sup>'yo'. Tyoola'cuu<sup>n</sup>'â ndaa<sup>n</sup>'yo' chiuu m'aa<sup>n</sup>' n'oo<sup>n</sup>'yâ ñ'e<sup>n</sup>ndyoyo'. <sup>12</sup>Mei<sup>n</sup>'cwii tyooch'leena' na wandii' n'oo<sup>n</sup>'yâ ñ'e<sup>n</sup>ndyoyo'. Saa xe<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>'yo' na wandii' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô quia jo' ncjo'yo' waa chiuu cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>13</sup>Cha'xje<sup>n</sup> nquii tquie ts'a<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ndaa ntseinda, mats'aa ty'oo ndaa<sup>n</sup>'yo', c'om'yo' na jnda nquiu'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> jnda ntyjiia 'o.

### Cwiluiindyô wa'ts'om 'naa<sup>n</sup>'

#### Ty'oots'om na wando'

<sup>14</sup>Tilax'iaa'ndyoyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu', ee xe<sup>n</sup> luaa' cwil'a'yo' tixotseiljoyuna' 'o ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a yuu na maty'iomyana' xonda<sup>n</sup> n'ajomndyena ñequio juu na matseixma<sup>n</sup> natia. Mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñequio na cwiluiñe naxuee xonda<sup>n</sup> n'la'x'iaa'ndye ñequio na tseixma<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ee xotseitjoom<sup>n</sup>'na Cristo ñequio Satanás. Ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na matseyu', xonda<sup>n</sup> nntseitjoom<sup>n</sup>'na' jom ñequio cwii ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu'. <sup>16</sup>Nn'a<sup>n</sup> na

cwiluiindyē waa' Ty'oots'om, ɛaa  
 nndaɔ nleijom ñ'oom jooa ñequio  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye 'na<sup>n</sup>  
 na nchii jom cwiluiindyena'?  
 Ee 'o cwiluiindyō' wats'om 'naa<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om na wando', cha'xje<sup>n</sup>  
 tsoom:

Ja nnc'oō<sup>n</sup> naquii' n'omna, ndo'  
 nnconōō<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>na.

Ja nntseixma<sup>n</sup>ya Ty'oots'om  
 cwentana,  
 ndo' jooa nluuiindyena tmaa<sup>n</sup>  
 cwentaya.

<sup>17</sup>Ndo' na luaa' waa, mati waa  
 cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljeii na  
 matso nque<sup>n</sup> na cwiluiiñē na  
 matsa'ntjoom jaa. Matsoom:

'O je', calui'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
 na tia nn'a<sup>n</sup>ndye.

Catjei'ndyo' cantyja ljo' laxma<sup>n</sup>  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Mei<sup>n</sup> tant'ue'yo' 'na<sup>n</sup> na tilju'  
 tseixma<sup>n</sup>.

Xe<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> nla'nda'yo' quia jō'  
 nloñō<sup>n</sup>ya 'o.

<sup>18</sup>Ndo' nntseixma<sup>n</sup>ya Tsotyē'yo'.  
 Ndo' mati 'o nla'xma<sup>n</sup>yo'  
 ntseindaaya na na<sup>n</sup>nom ndo'  
 na<sup>n</sup>lcu.

Nmeii<sup>n</sup> ñ'oom na tso nque<sup>n</sup> na  
 matseixmaa<sup>n</sup> na catsa'ntjoom  
 jaa na tjacantya na cwiluiiñē  
 najnei<sup>n</sup>.

**7** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi'  
 ts'oō<sup>n</sup>ya, nc'e na la'xmaa<sup>n</sup>ya  
 ñ'oommei<sup>n</sup> na jnda tso Ty'oots'om  
 na nnts'aa<sup>n</sup>, jo' chii maca<sup>n</sup>na' na  
 cala'lju'ndyo cantyja 'naa' cha'tso  
 na matseicw'aañena' sei'ia ñequio  
 n'oō<sup>n</sup>ya. Ndo' ñequio na nquiaaya  
 na nc'oom na ticjawee<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup>  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo, candaɔ' quiandyōñ'aa<sup>n</sup>  
 cha'tso na l'ue ts'oom.

**Neii<sup>n</sup> Pablo na joo nn'a<sup>n</sup> Corinto  
 tioo' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñē**

<sup>2</sup>Cwa quiandyō' na  
 nntseitjoom'nnda'na' jâ  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Jâ mei<sup>n</sup>jom ndii'  
 tyool'aayâ nawi'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

Mei<sup>n</sup> tyoola'tjoondyô nnom  
 mei<sup>n</sup>cwiindyō' 'o, mei<sup>n</sup> na  
 nñe'nquio'nn'aa<sup>n</sup>yâ 'o. <sup>3</sup>Saa nchii  
 luaa' matsjoo na matseitia' 'o ee  
 jnda ñetsjoo na m'a<sup>n</sup>yo' naquii'  
 ts'oō<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup> na nntandoo'â oo  
 mei<sup>n</sup> na nncwjaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>4</sup>T'ma<sup>n</sup> waa na t'ma<sup>n</sup> ts'oō<sup>n</sup>ya 'o  
 ndo' jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya 'o. Quii'ntaa<sup>n</sup>  
 cha'tso nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ  
 tileicantycwii na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya.

<sup>5</sup>Ee cantyjati na squiaayâ  
 ts'oondaa Macedonia, tileiquiaana'  
 na nnta'jndyaayâ ee lomañjaa<sup>n</sup>  
 jndye nnom na tyoco'wi'na' jâ,  
 tyolawendye nn'a<sup>n</sup> nacjooyâ  
 ndo' macaty'uaya. <sup>6</sup>Saa nquii  
 Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> na  
 t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na chjoo'  
 n'om, manquiiyee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na  
 t'ma<sup>n</sup> n'oō<sup>n</sup>yâ na tyjee'cañoom  
 Tito jâ, <sup>7</sup>ee nchii macandâ cwe' na  
 tyje'cañoom jâ, saa mati nc'e na  
 tquia'yo' na neii<sup>n</sup>te<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup>  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ee seicañee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>  
 ñe'canty'ia'yo' ja, ndo' na tia  
 nquiu'yo' ljo' na tuii quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.  
 Mati tsoom na tyojoo' n'om'yo' na  
 nla'candâ'yo' ñ'oom na seijndo'a  
 n'om'yo'. Ndo' quia na jndiia na  
 ljo', t'ma<sup>n</sup>ti tioo na nei<sup>n</sup>ya.

<sup>8</sup>Ee mei<sup>n</sup> na juu carta'ñee<sup>n</sup>  
 seichjoo'na' n'om'yo', saa tico'tiana'  
 ntyjii na ljo' s'aa ee jnda ljeiya  
 na cwe' chjootindyō s'aana' na  
 tco'tiana' nquiu'yo', <sup>9</sup>saa je' nei<sup>n</sup>ya

na seicwano<sup>ny</sup>a juuna<sup>a</sup> mei<sup>n</sup> nchii na seichjoo<sup>'na'</sup> n'om<sup>'yo'</sup> na tquiaana<sup>'</sup> na nei<sup>ny</sup>a, tquiaana<sup>'</sup> na nei<sup>ny</sup>a na 'o tioo<sup>'</sup> n'om<sup>'yo'</sup>, na jo<sup>'</sup> jo<sup>'</sup> tjawee<sup>'</sup> ntyjii Ty<sup>'</sup>oots<sup>'om</sup>. Ndo<sup>'</sup> na luaa<sup>'</sup> tquioo<sup>'ya</sup> na nchii s'aaya cwii nnom na seilcwe<sup>'tya'na'</sup> 'o. <sup>10</sup>Ee quia na mañequiaa Ty<sup>'</sup>oots<sup>'om</sup> na matseichjoo<sup>'na'</sup> ts<sup>'om</sup> ts'a<sup>n</sup> cwii na ticatsa<sup>'ntjomna'</sup> na mach<sup>'ee</sup>, luaa<sup>'</sup> mach<sup>'ee<sup>n</sup></sup> cha nlcwe<sup>'</sup> ts<sup>'om</sup> ts'a<sup>n</sup>, cha nnda<sup>'</sup> nncwji<sup>'n'maa<sup>n</sup>ñê</sup> juu. Ndo<sup>'</sup> na luaa<sup>'</sup> mach<sup>'ee<sup>n</sup></sup> mei<sup>n</sup> xocatso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwe<sup>'</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na lcwe<sup>'</sup> ts<sup>'om</sup>. Saa nn<sup>'a'</sup> na tyoola<sup>'yu'</sup> meii<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na mach<sup>'eena'</sup> na chjoo<sup>'</sup> n'omna, maxje<sup>n</sup> tiñe<sup>'</sup>calcwe<sup>'</sup> n'omna. Ndo<sup>'</sup> cwe<sup>'</sup> jnaa<sup>n</sup> jo<sup>'</sup> cwitsuundy e añmaa<sup>n</sup>na. <sup>11</sup>Que<sup>n</sup>yo<sup>'</sup> cwenta juu na tyom<sup>'a'nyo'</sup> na chjoo<sup>'</sup> n'om<sup>'yo'</sup> teil<sup>'uee'ñe</sup> Ty<sup>'</sup>oots<sup>'om</sup>. Juuna<sup>'</sup> s'aana<sup>'</sup> na tque<sup>n</sup>ndyo<sup>'</sup> na jla<sup>'jndaa'ndyo'</sup>. S'aana<sup>'</sup> na jla<sup>'lloo'ndyo'</sup> na luaa<sup>'</sup> s'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo<sup>'</sup> t'om<sup>'yo'</sup> na nquia<sup>'yo'</sup> xe<sup>n</sup> chiuu nnts<sup>'aa</sup> Ty<sup>'</sup>oots<sup>'om</sup> ñe<sup>n</sup>ndyo<sup>'</sup>. Mati s'aana<sup>'</sup> na ñe<sup>'</sup>canty<sup>'ia'yo'</sup> ja ndo<sup>'</sup> tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>yo<sup>'</sup> na cjameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> natia na s'aa<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Quia jo<sup>'</sup> nchii cwe<sup>'</sup> tomti cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na seitjo<sup>'</sup>ñe, jo<sup>'</sup> na seiljeiya carta<sup>'ñee<sup>n</sup></sup>, meii<sup>n</sup> nchii cwe<sup>'</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> na jlui<sup>'jnaa<sup>n</sup>ñe</sup>, saa seiljeiya juuna<sup>'</sup> cha<sup>'</sup> jo nnom Ty<sup>'</sup>oots<sup>'om</sup> nntseica<sup>'mo<sup>n</sup>yana'</sup> na 'o jnda nquiu<sup>'yo'</sup> ja. <sup>13</sup>Ndo<sup>'</sup> na maljeiya na ljo<sup>'</sup>, tquiaana<sup>'</sup> na ty'o<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo<sup>'</sup> ts'oo<sup>n</sup>.

Majndeitiche<sup>n</sup> quia na ljeiya na jla<sup>'ñ'oom'ndyo'</sup> Tito ts'iaa<sup>n</sup> na tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo<sup>'</sup>. Ndo<sup>'</sup> na

teijnde<sup>'yo'</sup> jom mati tquiaana<sup>'</sup> na nei<sup>ny</sup>a nc'e s'aana<sup>'</sup> ntyjee<sup>n</sup> cha<sup>'</sup>cwjom na m'aa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Mei<sup>n</sup> ticalui<sup>'jnaa<sup>n</sup>ndyo</sup> quia na tjei<sup>'s'aya</sup> 'o nnoom, na tsjo<sup>'</sup>ya na ntyjiiyaya na 'o nla<sup>'canda<sup>a</sup>ndyo'</sup> ñ'oom na nntsoom, ndo<sup>'</sup> cha<sup>'xje<sup>n</sup></sup> jlui<sup>'yuu'</sup> cha<sup>'tso</sup> ñ'oom na jnda tjei<sup>'yuu'ndyo</sup> ndaa<sup>'yo'</sup>, mati cha<sup>'tso</sup> ñ'oom na jnda l'uuyâ nnoom cantyja 'na<sup>n</sup>yo<sup>'</sup>, jnda jlui<sup>'yuu'na'</sup>. <sup>15</sup>Ndo<sup>'</sup> nc'e na luaa<sup>'</sup>, jndati ntyjee<sup>n</sup> 'o na majaañjoom<sup>'</sup> ts'oom na tyola<sup>'canda<sup>a</sup>ndyo'</sup> ñ'oom na tsoom ndaa<sup>'yo'</sup>, na ñequio na tyotue<sup>'ndyo'cje'yo'</sup> ndo<sup>'</sup> na cwicatyue<sup>'</sup> nei<sup>n</sup>yo<sup>'</sup>. <sup>16</sup>Jee<sup>n</sup> ndyaa<sup>'</sup> nei<sup>ny</sup>a na canda<sup>'ya</sup> nnda<sup>'</sup> nnc'o<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo<sup>'</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya ñe<sup>n</sup>ndyo<sup>'</sup>.

#### S'om na nnteijndeiiina<sup>'</sup> nc'iaana na cwilayu<sup>'</sup>

**8** Ndo<sup>'</sup> je<sup>'</sup> 'o nn'aa<sup>n</sup>yâ na cwila<sup>'yu'yo'</sup>, l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na caliu<sup>'yo'</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na mach<sup>'ee</sup> Ty<sup>'</sup>oots<sup>'om</sup> ñequio ntmaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>'na'</sup> na m'a<sup>n</sup>na ts'o<sup>'</sup>ndaa Macedonia. <sup>2</sup>Ee joona meii<sup>n</sup> jndye nnom nawi<sup>'</sup> na jaa<sup>'na'</sup> na cwiwinomna, m'a<sup>n</sup>na na neii<sup>n</sup>na, ndo<sup>'</sup> meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nty<sup>'iaandyena</sup> saa ndoo<sup>'</sup> ntyjii ts'a<sup>n</sup> na tyandyena na tinc<sup>'uua'</sup> tquiaana s'om na nnteijndeiiina nn'a<sup>n</sup> na matseitjo<sup>'</sup>na. <sup>3</sup>Macwji<sup>'yuu'ndyo</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na ee tquiaana ñequio na xcwee<sup>'</sup> n'omna, ndo<sup>'</sup> mei<sup>n</sup> titomndyo tquiaana ee maxje<sup>n</sup> ljo<sup>'</sup> l'ue n'omna. <sup>4</sup>Jndye ty'oo tyol<sup>'ana</sup> ndaa<sup>'yâ</sup> na nnta<sup>'ncueeyâ</sup> na nla<sup>'jomndyena</sup> na nnteijndeiiina nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila<sup>'yu'</sup> Jerusalén. <sup>5</sup>Mei<sup>n</sup> nchii l'ana cha<sup>'xje<sup>n</sup></sup> na

jla'tiuyuâ, ee tquiandyejndyeena  
 naquii' l'ô Ta Jesús na caluii  
 ñe<sup>n</sup>ndyena yuu na maca<sup>n</sup>na', nda  
 jo' jluena ndaayâ na cal'uuyâ chiuu  
 l'ue ts'om Ty'oots'om na cal'ana.  
 6Nc'e na luaa' waa, l'aayâ ty'oo  
 nnom Tito na catseicandaal'ñê ts'iaa<sup>n</sup>  
 nayawaañe na to'l'ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'  
 na cwila'tjom'yo' s'om'ñee<sup>n</sup>. 7Ee  
 'o jndye nnom cwiwitquioo' na 'o  
 ma'na<sup>n</sup>ti'yo' nchiiti nt'omche<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu': 'O t'ma<sup>n</sup>ti  
 waa na cwila'yu'ya n'om'yo'  
 ñe<sup>n</sup> Ty'oots'om. 'O jndyendo'  
 ya cwit'mo<sup>n</sup>yo' ñ'oom'm ndaa  
 nt'omche<sup>n</sup>. 'O xcweti cwila'no<sup>n</sup>yo'  
 cantyja 'naa<sup>n</sup>a'. 'O quee<sup>n</sup>ti n'om'yo'  
 na cwindye'ntjom'yo' nnoom. 'O  
 jnda nquiu'yo' ñe<sup>n</sup>ndyô. Nc'e na  
 nmei<sup>m</sup> la'xma<sup>n</sup>yo', jo' chii matsona'  
 na mati nncwinom'yo' nt'omche<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na t'maa<sup>n</sup>ti  
 nñequia'yo' na nnteijndeina'  
 nc'iaa'yo' na cwila'yu'.

8Na matsjoo ñ'oomwaa', nchii  
 na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'o chiuu cal'a'yo'.  
 Saa ñequii'che<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> na  
 caliu'yo' na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quee<sup>n</sup>  
 n'omna na cwil'ana na ljo'. Ndo' na  
 nla'jomndyo' m'mo<sup>n</sup>yana' na xcwee'  
 n'om'yo' na jnda nquiu'yo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
 9Ee macwila'no<sup>n</sup>yo' cantyja  
 'naa<sup>n</sup> juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta  
 Jesucristo. Ee meii<sup>n</sup> ñet'oom na  
 tjacantyja na tyañê cañoom'luee,  
 saa nc'e na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o  
 s'aañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na nty'iaa'ñeñ'ee<sup>n</sup>.  
 Ndo' na ljo' s'aa<sup>n</sup> maquee<sup>n</sup> 'o na  
 cwiluiindyoy' na tyandyoy' jo nnom  
 Ty'oots'om.

10Matsjoo ndaa'yo' chiuu waa  
 na m'aa<sup>m</sup> ts'oo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>m</sup>  
 ñ'oomwaa' cha cateijndeina' 'o.

Ee 'o machu'che<sup>n</sup> jla'tiuyu'yo' na  
 ñe'cateijndeiyoy' nn'a<sup>n</sup> Jerusalén  
 ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'cato'yo' na  
 nla'tjom'yo' s'om. 11Jo' chii cjoo'  
 n'om'yo' na nla'candaal'ndyo'  
 ñ'oomwaa', ee tyom'a<sup>n</sup>yo' na quee<sup>n</sup>  
 n'om'yo' na nñequia'yo' s'om na  
 nnteijndeina' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'  
 jo' jo', cha'xje<sup>n</sup> na s'aana' naquii'  
 n'om'yo' quia jo', jo' quia'yo'  
 cantyjati na cwileiñ'om'yo'. 12Ee  
 xe<sup>n</sup> na mayuu' na l'ue ts'om ts'a<sup>n</sup> na  
 nñequiaa cwentaa' Ty'oots'om, jom  
 maco'ñoom na maleiñ'oom ts'a<sup>n</sup>,  
 nchii macaa<sup>n</sup> na ticuaa l'ô ts'a<sup>n</sup>.

13Mei<sup>n</sup> nchii matsjoo na  
 cateijndeiyoy' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha  
 na catseitjoona' na cwileil'uee'ndyo'.  
 14Maty'iomna' na tjoom' cateijndeii  
 nn'a<sup>n</sup> nc'iaana na cwila'yu'. Je' 'o  
 na majndaa'ti m'a<sup>n</sup>yo' maxje<sup>n</sup> nnda  
 nnteijndeiyoy' nn'a<sup>n</sup> Jerusalén  
 'na<sup>n</sup> na matseitjoona' joona, cha  
 cwiiche<sup>n</sup> ndii' quia na ndaa nliu  
 joona mati nnda nnteijndeina yuu  
 na matseitjoona' 'o, ndo' na luaa'  
 nl'a'yo', ñe'cwii xje<sup>n</sup> nnteijndeina'  
 'o ñe<sup>n</sup>ndye joona, 15cha'xje<sup>n</sup> matso  
 ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii:  
 "Ts'a<sup>n</sup> na majndye maná tyocañe<sup>n</sup>,  
 títseicwaljoo'na', ndo' mati juu ts'a<sup>n</sup>  
 na tijndye tyocañe<sup>n</sup>, tícateitjoona'  
 jom."

#### Tito ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiteijndeii jom

16Mañequiaya na quian'l'uaa'  
 Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>m</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya  
 Tito. Ee cha'xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>m</sup> ts'oo<sup>n</sup>  
 chiuu nnteijndeitya 'o, maluaa'  
 m'aa<sup>m</sup> ts'oom cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. 17Ee  
 neii<sup>m</sup>e<sup>n</sup> quia tsjoo<sup>n</sup>ya nnoom na  
 cjaacanty'iaa'nnaa<sup>n</sup>a' 'o. Ndo' nc'e  
 na quee<sup>n</sup> ts'oom na ñe'cateijne<sup>n</sup> 'o,

jo' chii mawjaacando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'o ee  
mati jom l'ue ts'oom na ljo'.

<sup>18</sup>Ñ'e<sup>n</sup> Tito cwijñoo<sup>n</sup>yâ  
cwiiche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na matseyu'.  
Quii'ntaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
waa ñ'oom na jee<sup>n</sup> ya mañequiaa  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>  
Ty'oots'om. <sup>19</sup>Ndo' nchii macandâ  
na luaa' waa. Joo ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
ndyuaameii<sup>n</sup>ñe, jndâ ty'ioomna  
ts'iaa<sup>n</sup> jom, na nncjaañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô  
quia nntsaayâ Jerusalén na  
nntsaaca'ndyayâ s'om na cwil'a'yo'  
naya na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, na cantyja 'naa<sup>n</sup>  
jo' matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om  
ndo' m'mo<sup>n</sup>na' na ñe'cateijndeiya  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>20</sup>We ndyeendyô ñecwi  
nntsaayâ Jerusalén cha tjaa ñee<sup>n</sup>  
nntseituu na tis'a cwil'aayâ ñ'e<sup>n</sup>  
s'om'ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Ee nchii macandâ jo  
nnom Ty'oots'om cwique<sup>n</sup>ndyô na  
nl'aayâ yuu na maty'iomyana', saa  
mati jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Ñequiondye joona  
cwila'cwanoo<sup>n</sup>yâ cwiiche<sup>n</sup>  
nn'aa<sup>n</sup>ya na jndye nnom na  
mach'ee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' ndaayâ na  
jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> ts'oom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>  
Ty'oots'om ndo' je' majndeitiche<sup>n</sup>  
na luaa' ee cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'  
mañ'oom t'maa<sup>n</sup>ñê ts'oom. <sup>23</sup>Xe<sup>n</sup>  
m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mawax'ee ñee<sup>n</sup>  
cwiluiiñe Tito, candu'yo' na  
cwiluiiñe x'iaya. Matseijomñê  
ñ'e<sup>n</sup>ndyô na cwindyentjoo<sup>n</sup>yâ  
ndaaj'yo'. Ndo' xe<sup>n</sup> cwita'x'ee nn'a<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'  
candu'yo' na ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
cwijñoomna na m'a<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup>  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' matseit'maa<sup>n</sup>ñena'

Cristo cantyja 'naa<sup>n</sup>na. <sup>24</sup>Jo' chii  
cat'mo<sup>n</sup>'ndyeyu'yo' na mayuu'che<sup>n</sup>  
jnda nquiu'yo' na m'a<sup>n</sup>' cha caliu  
ticwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'  
Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee na  
nl'a'yo' na ljo', cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'yu' nliuna na ticantundyô  
na cwtjjeii'â ñ'oom na jee<sup>n</sup> ya  
cwila'candaaj'ndyo'.

### Nla'tjomna s'om na nl'ana naya nc'iaana na cwila'yu'

**9** Cantyja 'naa<sup>n</sup> na nla'tjom'yo'  
s'om na nl'a'yo' naya nn'a<sup>n</sup> na  
macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
mei<sup>n</sup> taca<sup>n</sup>na' na nntseiljeityaya  
ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ntyjiiyaya na quee<sup>n</sup>  
n'om'yo' na nntei'jndei'yo'. Jnda  
ñetjjeii's'aya 'o ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>  
ts'ondaa Macedonia na 'o na  
m'a<sup>n</sup>'yo' ts'ondaa Acaya, machu'  
jla'jndaa'ndyo' na nntei'jndei'yo'. Ndo'  
majndye nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia  
mati ñe'catei'jndeiina nc'e 'o jee<sup>n</sup>  
quee<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>  
na luaa', majñoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>' na  
nnc'oona na m'a<sup>n</sup>'yo' cha ticats'aana'  
na tiyuu' ñ'oom ya na jndâ tsjooya  
cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', cha na c'omc'eendyo'  
cha'xje<sup>n</sup> na jndâ tsjoo<sup>n</sup> ndaana. <sup>4</sup>Ee  
quia na nntsquiaaya na m'a<sup>n</sup>'yo'  
ñequio nn'a<sup>n</sup> Macedonia na nnc'oo  
ñ'e<sup>n</sup>ndyô, ndo' xe<sup>n</sup> nleitquioo' na  
tic'omc'eendyo' ñequio s'om'ñee<sup>n</sup>,  
jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nlu'i'jnaa<sup>n</sup>'ndyô, ndo'  
mati 'o. <sup>5</sup>Nc'e na ljo' matsona' na  
ca<sup>n</sup>'a ndaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya nmeii<sup>n</sup> na  
nnc'oojndyeena na m'a<sup>n</sup>'yo' na  
nla'candaaj'ndyo' s'ommei<sup>n</sup> na jnda  
jndu'yo' na ñnequia'yo'. Ndo' na luaa',  
joo s'ommei<sup>n</sup> cwiñequia'yo' joona'  
ñequio na xcwee' n'om'yo', nchii cwe'  
na jndei' ndyuaayâ.

<sup>6</sup>Saa cjaañjoom'ya n'om'yo' ñ'oomwaa na cwe' tjañoom': Juu ts'a'n na tijndye tsjaa'n manom', tit'ma'n nntseuwe. Saa ts'a'n na maya tsjaa'n manom', majndyeti nntseuwe. <sup>7</sup>Quia jo' cwii cwiindyo' 'o catseitiuu cwanti na ñnequiaa na nnteijndei' ts'iaa'waa'. Nchii ñnequiaa ñequio najndei'na' oo na tixcwee' ts'om, ee cjaawee' ntyjii Ty'oots'om nn'a'n na cwiñequia 'na' na waa luee ñequio na jnda nquiuna jom. <sup>8</sup>Ee jom candaa'ya nndaā ñnequiaa' cha'tso na maca'na' 'o hasta waljoo'che'n na nleil'uee'ndyo', ndo' mati nndaā nnteijndei'yo' nt'omche'. <sup>9</sup>Cha'xje' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona':

Ty'oots'om ñequio na xcwee' ts'oom mateix'ee'n nn'a'n na nty'iaandye,

Cha'tso na maty'iomyana' na matseixmaa'n, m'aa'n ndo' m'aa'na'.

<sup>10</sup>Jo' chii nquii Ty'oots'om na mañequiaa'n tsjaa'n na nnom' ts'a'n, ndo' na cwiwe' ntjom cha niom na lcwa' ts'a'n, ñnequiaa'n na nleil'uee'ndyo' ndo' nleijndyena' cha nndaā nnteijndei'yo' nt'omche' nn'a'n na maca'na' jooa. <sup>11</sup>Ndo' na luaa', nleijndye 'na'nyo' cha ñequio na xcwee' n'om'yo' nndaā nnteijndei'yo' nt'omche' nn'a'n. Ndo' quia na nntsañ'oo'nyâ tsjo'ñjee'n na cwiñequia'yo' nnts'aana' na joo nn'a'n na matseitjoo'na' ñnequiaa na quianl'uaa' Ty'oots'om.

<sup>12</sup>Ndo' na ljo' nl'a'yo', nchii macandā na matseijndaa'ñena' ljo' na maca'na' na'ñee'n, mati nla't'maa'ndyena Ty'oots'om na

nluena na quianl'uaa'a'n cantyja 'na'nyo'. <sup>13</sup>Jooa nla't'maa'ndyena Ty'oots'om ee juu na cwiteijndei'yo' jooa m'mo'na' ndaana na cwilacandaā'ndyo' chiuu cwit'moo'n ñ'oom naya 'naa' Cristo. Ndo' mati nla't'maa'ndyena jom na jee'n xcwee' n'om'yo' na cwiteijndei'yo' jooa ndo' mati nt'omche' nn'a'n na cwila'yu'. <sup>14</sup>Ndo' nc'e na ljo', nnts'aana' na nla'nei'na nnom Ty'oots'om na catio'naa'ñê 'o. Nnc'omna na jnda nquiuna 'o nc'e cantyja 'naa' juu naya na matseixmaa'n, jo' na cwil'a'yo' naya jooa. <sup>15</sup>Quial'uaa' Ty'oots'om ee jnda tquiaa'n cwii na jee'n cajnda na cwicandaaya na tjaa'na' ñ'oom na nndaā nlanāa'ya na nleixcwe na m'mo'na' na ljo'.

Nc'e cwiluiñe Pablo apóstol,  
waa najndei' na matseixmaa'n

**10** Ja Pablo, nc'e Cristo m'aa'n na candya' ts'oom jaa ndo' t'ma'n ts'oom ñ'e'ndyo' waa na mats'aa ty'oo ndaa'yo'. Ee waa ñ'oom quia na m'aa'ya ñ'e'ndyo', jee'n nioom' ts'oo'n saa quia na tquia m'aa'ya ñ'e'ndyo', jee'n s'andyo. <sup>2</sup>Maca'a cwii naya'ñee'n ndaa'yo' quia na jnda tuannda'a na m'a'nyo', nt'omndyo' 'o na cwindu'yo' na mats'aa cha'xje' cwil'a nn'a'n na tyoola'yu', til'a'yo' na nlca'na' na nntseijndei' 'ndyo' nacjo'yo'. Ee quia na jnda mam'aa' quii'ntaa'nyo' nliu'yo' na ti'maa'ni' ts'oo'n na nntseijndei' 'ndyo' nacjoo na'ñee'n. <sup>3</sup>Ee meii'n na laxmaa'nyâ cha'xje' nt'omche' nn'a'n saa tiquila'jndaayâ cha'xje' cwil'a jooa na cwila'jndana na

cala'jomndye nn'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwiñequiana. <sup>4</sup>Ee l'õ ts'iaa<sup>n</sup> na cwiwil'uee'ndyõ cha catyuii' ts'iaa<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe tsa'jndii tila'xma<sup>n</sup>na' cha'xje<sup>n</sup> joo na cwiwil'uee'ndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Juu najndeii na cwiluiiñe Ty'oots'om, tseixma<sup>n</sup>na' l'õ ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>yâ na nntseityuii'na' najndeii na matseixma<sup>n</sup> tsa'jndii. <sup>5</sup>Ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om cwila'tyuii'â cha'tso ñ'oom na jndõ' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo nacjoom'm. Ndo' mati mei<sup>n</sup>quia na matseit'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>, na juu jo' matseitsaa<sup>n</sup>ñena' na nntsei'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Cha'tso cantyja na matseituu ts'a<sup>n</sup>, mats'aa na cju'cjena' juu jo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, cha catseicandaa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> jo nnoom. <sup>6</sup>Ndo' quia na jndã macwila'candaa'ndyõñ'e<sup>n</sup>yo', m'a<sup>n</sup>c'aayâ na nnta'wii'a mei<sup>n</sup>quia nn'a<sup>n</sup> na cwila'wendye nacjooyâ.

<sup>7</sup>O macandã cwe' ljo' na cwiwitquioo', jo' cwitjei'yo' cwenta. Mei<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o na macwji' cwenta na m'aa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, matsona' na cwji'ya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwenta na mati jã majo' la'xmaa<sup>n</sup>yâ. <sup>8</sup>Mei<sup>n</sup> ticats'aana' na tia ntyjii na matseijndeii' 'ndyõ naquii' ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya na ty'iom Ty'oots'om ja. Ee tquiaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya na ljo' cha nnteijndeii'na' na nntsanajndã'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nchii cha nlco'wi'na' 'o. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup> ticatsona' na cwiindyõ' 'o nnc'oom' ts'om na matseiljeiya cartameii<sup>n</sup> cwe' cha catseicaty'uena' juu. <sup>10</sup>Waa ñ'oom na cwilue nt'om nc'iaa'yo' na matseiteincuu'ndyõ ndo' na jee<sup>n</sup> jndã ñ'oom cho carta

'na<sup>n</sup>ya. Mati cwiluena quia mawã na m'a<sup>n</sup>yo' quia jo' cwiwitquioo' na ja ts'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup> cwe' ti'naa<sup>n</sup>to mei<sup>n</sup> ti'na<sup>n</sup>ya na nntseichu'a ñ'oom. <sup>11</sup>Nquii ts'a<sup>n</sup> na luua' m'aa<sup>n</sup> ts'om, catsei'noo<sup>n</sup>õ' quia na jndã mam'a<sup>n</sup>tjoo<sup>n</sup>'a mati mañe'cwii xje<sup>n</sup> nnts'aa cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii cjoo' cartawaañe.

<sup>12</sup>Tquie nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' ñ'oom cwila'nei<sup>n</sup>na ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> chiuu cwila'xma<sup>n</sup> nquieena. Jã xocal'aayâ na ljo'. Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'ato quia na cwitjeii' che<sup>n</sup>nquieena cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>na ñequio chiuu cwil'oom'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana. <sup>13</sup>Saa tixocwinoo<sup>n</sup>â na nla't'maa<sup>n</sup>ndyõ che<sup>n</sup>ncjooyâ cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>yâ. Jã ñequii'che<sup>n</sup> nlanãã'yâ cantyjati na matseijndaa'ñe Ty'oots'om ee jom tquiaa<sup>n</sup> na squia'cañoõ'yâ 'o na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Corinto. <sup>14</sup>Jo' chii quia cwil'uuyâ na Ty'oots'om ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> jã na cala'candiiyâ 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, tyoowinoo<sup>n</sup>â meii<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndyõ che<sup>n</sup>ncjooyâ. Ee majã squia'cañoõ'jndyaayâ 'o ñequio ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Mei<sup>n</sup> tixocal'uuyâ na cwentaa jã ts'iaa<sup>n</sup> na jndã mach'ee cwiche<sup>n</sup>. Jã wandyõ' cwil'aayâ. Cwicantyyaa' n'õõ'yâ na juu na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, nleit'ma<sup>n</sup>tina' cha' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nncjaawit'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwil'aayâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo', saa na nluii naljo' cha'xje<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe. <sup>16</sup>Quia jo' nndãã nntsañ'õõ'yâ ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndãã nn'a<sup>n</sup> na



tquiati m'a<sup>n</sup> na ñequio tsjom'yo'  
yuu na tyoondyena juuna'. Ee  
naljo' nntseitsaa<sup>n</sup> ñëna' na l'uuyâ  
na ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
tseixma<sup>n</sup> na' ts'iaa<sup>n</sup> na l'aa jâ.

<sup>17</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na  
ñe'catseit'maa<sup>n</sup> ñë che<sup>n</sup> nquii,  
catseit'maa<sup>n</sup> ñë cantyja na mach'ee  
Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup> ñë. <sup>18</sup>Ee nchii  
matseit'maa<sup>n</sup> ñëna' ts'a<sup>n</sup> quia na  
matseijndei che<sup>n</sup> nquii na jee<sup>n</sup>  
cwijaacanjoom' cantyja 'naa<sup>n</sup>.  
Matseit'maa<sup>n</sup> ñëna' juu quia na  
macjaawee' ntyjii Ty'oots'om  
ñ'e<sup>n</sup> ñë.

#### M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' na cwiluiindyena apóstoles

**11** Toom cwe' na  
nnc'omt'maa<sup>n</sup> ndyo' n'om'yo'  
ñ'e<sup>n</sup> ndyo' na nntseina<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup> na cwe' matseinei<sup>n</sup> to. Cwa,  
cal'a'yo' na ljo'. <sup>2</sup>Ee m'aa<sup>n</sup> ya na  
xuaya 'o cha'xje<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om  
m'aa<sup>n</sup> na xuee<sup>n</sup> 'o. Ee seijndaa'ndyo  
ñomca 'na<sup>n</sup> yo' ñequio nquii  
Cristo. Ndo' ñe'catiooya 'o l'oo<sup>n</sup>  
na nla'xma<sup>n</sup> yo' cha'cwijom cwii  
yuscundyua na tyoom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup> s'a. <sup>3</sup>Eva tquiunn'a<sup>n</sup> catsuu  
jom cantyja na jndo' ts'omyo'. Mati  
macat'uâ na joo ñomtiuu 'na<sup>n</sup> yo'  
nnquii'nn'a<sup>n</sup> na' 'o, nnts'aana' na  
nla'tquioo'ndyo' ñequio na xcwe  
c'oom ts'a<sup>n</sup> na candya' ts'om  
Cristo. <sup>4</sup>Ee 'o cwiljoya n'om'yo'  
ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya  
na m'a<sup>n</sup> yo' na cwila'nei<sup>n</sup> na  
nda<sup>n</sup> yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup>  
Jesús, tanchii nquii Jesús na  
tyoñequiaayâ ñ'oom' ndaa'yo'. Ndo'  
wandyo' espírtu na cwito'ñoom'yo',  
tanchii nquii Espíritu Santo

na to'ñoom'yo'. Ñ'oom na  
cwiñequia na<sup>n</sup> ñëe<sup>n</sup> cantyja chiuu  
na nluin'maa<sup>n</sup> ñë añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>,  
wandyo' juuna' ñequio ñ'oom na  
tyoñequiaayâ ndaa'yo'. <sup>5</sup>Na<sup>n</sup> ñëe<sup>n</sup>  
na cwiquie'cañom 'o na cwiluena  
na joona cwiluiindyena apóstoles  
na tjacantya, saa mei<sup>n</sup> chjoo  
ticats'aana' ntyjii na cjeti  
matseixma<sup>n</sup> ya ñ'e<sup>n</sup> ndye joona.  
<sup>6</sup>Ee mei<sup>n</sup> na aa ti'na<sup>n</sup> ya na ya  
nntseinchu'a ñ'oom cha'xje<sup>n</sup> joona,  
saa xcweya ñ'oom mantyjiiya  
cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo ndo' juu  
jo' jnda t'moo<sup>n</sup> ndyeyuuyâ ndaa'yo'  
cantyjati cha'tso na tyol'aayâ.

<sup>7</sup>Tícwantjo<sup>n</sup> ya na tyoñequiaya  
ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om  
nda<sup>n</sup> yo', ndo' nc'e na ljo' áaa  
mach'eenaa' ndoo' nquiu'yo' na jee<sup>n</sup>  
seitjoondyo ndaa'yo' na tju'ndyo'cja  
cha nluuit'ma<sup>n</sup> ndyo' 'o? <sup>8</sup>Nt'omche<sup>n</sup>  
ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'  
Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> tqiiana  
s'om na tca<sup>n</sup> na' ja. S'om'ñëe<sup>n</sup>  
teil'uee'ndyo' cha nnda<sup>n</sup> ndi'ntjo<sup>n</sup> ya  
nda<sup>n</sup> yo'. <sup>9</sup>Xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup> ya  
quii'ntaa<sup>n</sup> yo' ndo' na ñeseitjoona'  
ja, tícju'a xuu nacjo'yo'. Ee nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'yuu' na m'aa<sup>n</sup> Macedonia  
tquiecanomna ja, tqiiana s'om  
na seitjoona' ja. Na cha'tsoñ'e<sup>n</sup>  
seijndo na tícatioo' xuu nacjo'yo',  
ndo' ñecwitco na nnts'aa na ljo'.  
<sup>10</sup>Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' cantyja  
'naa<sup>n</sup> Cristo m'aa<sup>n</sup> na' ñ'e<sup>n</sup> ndyo', jo'  
chii mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> ts'ondaa' Acaya  
xonnda<sup>n</sup> nnts'aa na nntseitsaa<sup>n</sup> ñë  
na macwji's'andyo' na nei<sup>n</sup> ya na  
mats'aa naljo'. <sup>11</sup>Ndo' na luaa'  
matsjoo', áaa nla'tiuuto'yo' na tiwi'  
ts'oo<sup>n</sup> ya 'o? Mantyjii che<sup>n</sup> Ty'oots'om  
na wi' ts'oo<sup>n</sup> ya 'o.



<sup>12</sup>Saa xuee na cwiwjaatina' jots'aa cha'xje<sup>n</sup> jnda ñes'aa cha nntseitsaa<sup>n</sup>ñena' na nntjeii's'andye che<sup>n</sup>nquiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiluena na ljo'yu cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayâ. <sup>13</sup>Ee na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> n' nchaal'uuyuu' na apóstoles joona, la'xma<sup>n</sup> na nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwinquio'nn'a<sup>n</sup>. Joonaa cwe' cwil'ayana na cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjom nnom Cristo. <sup>14</sup>Mei<sup>n</sup> ticats'aana' na jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na nmei<sup>n</sup> cwil'ana ee mati Satanás mach'eeyaa<sup>n</sup> na cwiluiñê cwii ángel na caxueeñe. <sup>15</sup>Nc'e na luaa' ts'oom, mati nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnoom, cwe' cwil'ayana na m'a<sup>n</sup>na cantyja na maty'iomyana', saa na macanda nnt'uiitye<sup>n</sup>na' joona cantyjata na jnda ñel'ana.

**Nc'e na cwiluiñe Pablo apóstol,  
jndye nawi' teinoom**

<sup>16</sup>Matsjoo<sup>n</sup>nda'a tila'tiuu'yo' na ja ntjei<sup>n</sup>ndyo, saa xe<sup>n</sup> na ljo' cwil'a'yo', quiandyo' na nntseina<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup>ñe cha nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na nncwji's'andyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>17</sup>Ñ'oom na matsjoo, nchii ñ'oom na sa'ntjom Ta Jesús na catsjoo<sup>n</sup>ya. Cwe' na matsjoo nncō ee mat'uiina' cantyja na macwji's'andyo. <sup>18</sup>Nc'e jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwitjeii's'andye cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, mati ja nncwji's'andyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>19</sup>Ndoo' nquiu'yo' na jee<sup>n</sup> jndo' n'om'yo' ee na cwindye'yo' ñ'oom na cwiñequia na<sup>n</sup>ntjei<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ee cwiljoya n'om'yo' quia cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwindye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' ndaana, quia cwitjeii'na 'na<sup>n</sup>'yo', ndo' quia cwitmei<sup>n</sup>'na nda'watmei<sup>n</sup>

nda<sup>n</sup>'yo'. <sup>21</sup>Mei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'la na nntsjo<sup>n</sup> na ljo', saa tileic'o<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup>'ndyô n'oo<sup>n</sup>'yâ na nl'aayâ cha'xje<sup>n</sup> cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Mei<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>'ya cha'na ts'a<sup>n</sup> na jnda teintjei<sup>n</sup>ñe, saa yuu na wanaa<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mati wanaa<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa ja. <sup>22</sup>Joonaa, ¿aa cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> hebreos? Mati ja majo' cwiluiindyō. ¿Aa nn'a<sup>n</sup> na jndyowicantyjoo' tsjaa<sup>n</sup> Israel joona? Mati majo' ja. ¿aa tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoo' joona? Majo' ja. <sup>23</sup>Joonaa, ¿aa cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom Cristo? Ntyjii na matseina<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup>ñe, saa ja t'ma<sup>n</sup>'ti ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mats'aa, nchiiti joona. Majndyeti ndii' jla'sei' nn'a<sup>n</sup> ja jnaa<sup>n</sup> na mañequiaya ñ'oom' Ty'oots'om. Jndyeti ndii' tuee' nn'a<sup>n</sup> ja w'aancio nc'e na mand'i'ntjo<sup>n</sup>'ya nnom Cristo. Ndo' jndye ndii' waa na teincuu' na nntseicuee'na' ja. <sup>24</sup>'Om ndii' tyola'sei' nn'a<sup>n</sup> judíos ja na cwii cwii ndii' na l'ana na ljo', ntquiuunchoo'nqui waljoo' ñjei<sup>n</sup> ndii' tioona 'na<sup>n</sup> ja. <sup>25</sup>Ndyee ndii' tyotjaa' nn'a<sup>n</sup> romanos ja ñ'e<sup>n</sup> n'ooml'eii. Cwii ndii' tyotmei<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> ljo' ja. Ndo' ndyee ndii' seijomna' na tyuii' w'aandaa xje<sup>n</sup> na wa'ñjoo<sup>n</sup>'ya ts'om ndaaluee. Cwii ndii' tyowantyjo nnom ndaaluee mei<sup>n</sup>'chaa' xuee ndo' mei<sup>n</sup>'chaa' tsjom. <sup>26</sup>Na jndye joo manoo<sup>n</sup>'ya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, jndye ndii' maco'wi'na' ja na cwicwjee' jndaa. Ndo' mati teincuu' quia na matjomndyo na<sup>n</sup>canty'ue. Quia waa nquiee nn'a<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> judíos cwil'ana

na teincuu' m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' quia waa majo'ti cwil'a nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Quiju'na' na waa na teincuu' cjoya naquii' njoom, ndo' mati jo ndo' jndaa. Quia waa teincuu' m'aa<sup>n</sup>na' na mawity'ioya ndaaluee, ndo' mati quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na cwila'yul'. <sup>27</sup>Quia waa na matseicwejndyaa<sup>n</sup>ndyoñ'a<sup>n</sup> naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Quia waa maquiina' ja ndo' macwji'na' tsa<sup>n</sup>tsjom noo<sup>n</sup>. Majndye ndii' m'aa<sup>n</sup>ya na tileicaljeiya ljo' na nlquiaaya ndo' na jaa' m'aa<sup>n</sup>na' na ñec'ua ndaa. Ndo' jndye ndii' mawejndo'a. Quia waa tei<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya na matseitjoo<sup>n</sup>na' liaa na nlcwaya.

<sup>28</sup>Ndo' wandyo' nmei<sup>n</sup>, 'io ndii' 'io jaawa jaacue na m'aa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Ee quia na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tijndei' ts'oom cantyja na matseyoom'm mati mach'eenal' na tijndo cantyja na matseyu'a. Quia na cwinajndei' jna<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>ya na matseyu', matjo<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>a ndo' matseiloo<sup>n</sup>ndyo. <sup>30</sup>Xe<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>nncō, nntseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na cwit'moo<sup>n</sup>na' na ticwi'na<sup>n</sup>ya. <sup>31</sup>Nquii Ty'oots'om na cwiluiiñê Tsotye Ta Jesucristo cwentaa<sup>n</sup>ya, mantyjee<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu'. <sup>32</sup>Quia ñet'oo<sup>n</sup>ya tsjoom Damasco, nquii Aretas tyom'aa<sup>n</sup> gobiernom. Jom ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> Damasco na sa<sup>n</sup>ntjom na cat'ue sondaro ja xje<sup>n</sup> na jocaluii'a 'ndyoots'a nnom tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Saa<sup>n</sup> jla'c'o<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ja cwii mantana tatsia<sup>n</sup> nnom tsjoom na wa'njoo<sup>n</sup>ya cwii tsquieel'oo. Ndo'

laa'ti' jlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo naquii' l'o tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### 'Naa<sup>n</sup> na tco'na' nnom Pablo

**12** Tjaa'na<sup>n</sup> naya 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macwji's'añe che<sup>n</sup>nquii, saa nntseina<sup>n</sup>tya cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na tco'na' noo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joo ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Ta Jesucristo noo<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Wajna<sup>n</sup>a cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup> Cristo. Jndaa' canchoo'ñequiee chu na tjañ'oom Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cañoom'luee na jnda ndyee. Aa ndiñ'e<sup>n</sup> sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo aa ticañ'e<sup>n</sup>, jo' ticaljeii, Ty'oots'om ntyjii. <sup>3</sup>Ntyjiiya na tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo', ¿aa ndiñ'e<sup>n</sup> sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo aa ticañ'e<sup>n</sup>? jo' ticaljeii, Ty'oots'om ntyjii, <sup>4</sup>saa tjañ'oomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> paraíso yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om. Jo' jo' jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na cwe' wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na' na ticwanaa<sup>n</sup> na nntseiteincoo' ts'a<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>na'. <sup>5</sup>Nnda<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> cha'na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, saa cantyja 'na<sup>n</sup>ya tixotseit'maa<sup>n</sup>ndyo, macandaa nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na cwit'moo<sup>n</sup>na' na ticwi'na<sup>n</sup>ya. <sup>6</sup>Mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tixocats'aana' na tseixma<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup> cwe' tijndo'to ts'om ee ñ'oom na mayuu' matseina<sup>n</sup>, saa tixocats'aa na ljo', cha titseituu ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyō, nchiiti cantyja na cwindyena na matseina<sup>n</sup> oo na mats'aa.

<sup>7</sup>Joo nmei<sup>n</sup> na tco'na' noo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na', cha nntseicu'na' na nntseis'andyō na cwii nnom na nty'ia, nc'e jo' jna<sup>n</sup>na' na tyoquiina' ja cha'cwijom ndii' tsioom quii' sei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, luaa' s'aa Satanás cha

co'wi'na' ja. <sup>8</sup>Ndyee ndii' tcaa<sup>na</sup> nnom Ta Jesús na cwjee<sup>ne</sup> juu nawil'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Saa nque<sup>n</sup> tsoom noo<sup>n</sup>: “Juu naya na matseixma<sup>ya</sup>, macwiiwijndeiina' cantyjati na maca<sup>na</sup>' 'u, ee t'ma<sup>ti</sup> cwiwitquioo' juu najndo quia na mateijndeiya ts'a<sup>n</sup> yuu na tileicandaa nnts'aa<sup>n</sup>.” Luaa' tsoom. Jo' chii m'aa<sup>ya</sup> na nei<sup>ya</sup> ndo' matseit'maa<sup>ndyo</sup> meii<sup>n</sup> na nquiu nn'a<sup>n</sup> na cje mats'aa, cha juu najndei na cwiluiñe Cristo nleitquioo' na m'aa<sup>na</sup>' ñe<sup>ndyo</sup>. <sup>10</sup>Jo' chii m'aa<sup>ya</sup> na nei<sup>ya</sup> meii<sup>n</sup> na cje mats'aa, meii<sup>n</sup> cwila'jnaa<sup>nn</sup> nn'a<sup>n</sup> ja, meii<sup>n</sup> na matseitjoona' na nleil'uee<sup>ndyo</sup>, meii<sup>n</sup> cwintyjo nn'a<sup>n</sup> ja, ñequio joo na wi' na mawinoo<sup>ya</sup> n'e na cwiluiindyō cwentaa' Cristo. Ee quia na majucjena' ja, saa cantyja 'naa<sup>na</sup>' m'aa<sup>ya</sup> najndo.

**M'aa<sup>n</sup> ts'om Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Corinto na cwila'yu'**

<sup>11</sup>Na nmeii<sup>n</sup> matseina<sup>ya</sup>, maty'iomna' cantyja 'na<sup>ya</sup> na tseixma<sup>ya</sup> ts'a<sup>n</sup> na tijndo'to ts'om saa 'o cwil'a'yo' najndei'na' na catsjooya na ljo'. Ee matsona' na 'o ya ñ'oom nntjei'yuu<sup>ndyo</sup>' cantyja 'na<sup>ya</sup>. Ee meii<sup>n</sup> ja tit'ma<sup>n</sup> cwiluiindyō saa tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom na tit'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>ya</sup> ñequio joo apóstoles na cwindu'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyē. <sup>12</sup>Quia na tyom'aa<sup>ya</sup> quii'ntaa<sup>yo</sup>', tyom'aa<sup>n</sup> niomcha<sup>ya</sup> xje<sup>n</sup> na teil'uee'ñe Ty'oots'om ja na tyoch'ee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tixocaluina' cantyja najndei nquii ts'a<sup>n</sup>, niom ts'iaa<sup>n</sup> na tuii na tqiaana' na tyojaawee' n'om'yo' ndo' cha'tso

nmei<sup>n</sup> tyot'moo<sup>ndyeyuna</sup>' na cwiluiindyō apóstol quii'ntaa<sup>yo</sup>'.

<sup>13</sup>Cantyja 'na<sup>yo</sup>' ñequio nt'omche ntmaa<sup>nn</sup>' na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>na</sup>', ñecwii xje<sup>n</sup> mats'aaya ñ'e<sup>ndyo</sup>' cha'xje<sup>n</sup> ñequio joona. Macanda tíca<sup>na</sup>' na catei'xe'yo' ja. Calat'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ja na mach'eená nquiu'yo' na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' seitjoondyo ndaa'yo'.

<sup>14</sup>Je' matseijndaa<sup>ndyo</sup> na nda ndyee ndii' na majocandoo<sup>nda</sup>'a 'o. Mei<sup>n</sup> xoca<sup>na</sup>' na nnteix'xe'yo' ja ee nchii mal'uaya 'na'yo', mal'uaya na 'o ncwantjo<sup>ya</sup> ee matsona' na nquiee tquie nn'a<sup>n</sup> nla'catsuundyena cwentaa ndana, nchii ndana nnteix'ee joona. <sup>15</sup>Ndo' ñequio na xcwee'ya ts'oo<sup>n</sup> hasta meii<sup>n</sup> na nntseicatsuuya cha'tso na matseixma<sup>ya</sup>, mati meii<sup>n</sup> cha'waa cantyja 'na<sup>ya</sup> cha na nnteijndeina' añmaa<sup>yo</sup>'. Ndo' nnts'aa naljo' meii<sup>n</sup> 'o ticajnda nquiu'yo' ja saa ja t'ma<sup>n</sup> wi'ts'oo<sup>ya</sup>' 'o.

<sup>16</sup>Tícatiōo xuu 'o na catei'xe'yo' ja, saa nt'omndyo' 'o cwitjei'yo' cwenta na ta'ntjo<sup>ya</sup>' 'o ñequio cwii na tquii'nn'a<sup>na</sup>' 'o cha'cwijom tyuu<sup>ndyo</sup>' ñ'e<sup>n</sup> cwii tei'co'. <sup>17</sup>¿Aa nnts'aache<sup>na</sup>' cwitjei'yo' cwenta na tquii'nn'a<sup>ya</sup>' 'o ñequio cwii nn'a<sup>ya</sup>' na jñoo<sup>ya</sup>' na m'a<sup>yo</sup>'? <sup>18</sup>Tcaa<sup>na</sup> nnom Tito na cjacanty'iaa<sup>na</sup>' 'o ndo' jñoo<sup>ya</sup>' cwiiche<sup>n</sup> nn'aa<sup>ya</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê. ¿Aa nnts'aache<sup>na</sup>' na tquii'nn'a<sup>n</sup> Tito 'o? ¿Aa tiyuu' na wenydō ñecwii xje<sup>n</sup> m'aa<sup>nn</sup>' n'oo<sup>ya</sup>'?

<sup>19</sup>Nndaā nnts'aana' na cwila'tiuu'yo' cwe' na jee<sup>n</sup> cwila'cajñoom<sup>ndyō</sup> ndaa'yo' saa tiyuu' naljo'. Cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomwaa', wandyo' waana,

ee ntyjii Ty'ooots'om ñ'oom na cwilanaa<sup>n</sup>yâ ndaa'yo' ndo' na cwila'xmaa<sup>n</sup>yâ cwentaa' Cristo. Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, cwil'aayâ na ljo' cha nnteijndeiina' 'o na nntsanajnda'yo'. <sup>20</sup>Ee macaty'ua xe<sup>n</sup> na nncuaçaño<sup>n</sup>nnda'a 'o nndaã nnts'aana' na xocaljeiya 'o cha'xje<sup>n</sup> na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> 'o xocaliu'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> na ntyjaa' n'om'yo'. Nquiaya na nljeiya na cwila'ntja'ndyo', na cwila'taa' n'om'yo' n'iaa'yo', cwilawjee'yo' jooona, cwitjei'ya'ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo', ndo' cwilanei<sup>n</sup>'yo' cantu nacjoona, na cwitio'ñ'oom'yo' jooona, na cwitjei's'andyo', cwitjei'lcundyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' ndo' na tixcwe m'a<sup>n</sup>'yo' cha'xje<sup>n</sup> matsona' na c'om'yo'. <sup>21</sup>Matseicatyu'ena' ja quia na ncuacaño<sup>n</sup>nnda'a 'o, nquii Ty'ooots'omya nnts'aa<sup>n</sup> na nlui'jnaa<sup>n</sup>'ndyo' quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' ndo' na nntseity'ioona' ja cantyja 'naa<sup>n</sup> jndyendyo' 'o na jaach'ee xuee cwila'tjoo<sup>n</sup>dyo' nnoom mei<sup>n</sup> tyoolcwe' n'om'yo' jna<sup>n</sup>'yo', na tilju' tsaam'a<sup>n</sup>'yo' jo nnoom, na ndicwa<sup>n</sup> cwim'a<sup>n</sup>'ya'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> ndo' na cwila'quee<sup>n</sup> n'om'yo' chiuu tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

**Ñ'oom na macandã na matseijndo' Pablo n'omna**

**13** Je' jndã ndyee ndii' na majocando<sup>n</sup>'a 'o. Ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljei matsona' quia na m'a<sup>n</sup> we ndyee nn'a<sup>n</sup> na manquiujndaa'ndye cwii nnom na matsei'tjoo<sup>n</sup>ne ts'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nnt'uiitye<sup>n</sup>'na' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Quia na ñet'oo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>'ndyo' na jndã we

tsjooya na xoc'oo<sup>n</sup>'ya na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>'ya ñequio nn'a<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> cwila'tjoo<sup>n</sup>ndye. Je' cwitjooche<sup>n</sup> na nncuañnda'a na m'a<sup>n</sup>'yo', mañejuu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsjoo tixoc'oo<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ñequio na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, <sup>3</sup>ee 'o cwil'ue'yo' cwii na ma'mo<sup>n</sup>'na' quia matseina<sup>n</sup>'ya ndaa'yo', matseinei<sup>n</sup> nquii Cristo. Ee quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' nchii cwiluiiñê na tijnei<sup>n</sup> na nnt'ueii<sup>n</sup> 'o. Nque<sup>n</sup> waa najnei<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>4</sup>Ñ'oom na mayuu' na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tijndei matseixma<sup>n</sup>, saa wanoom'm nc'e najndei na cwiluiiñe Ty'ooots'om, ndo' mati jã na cwilajomndyô cantyja na tijndei ñeseixmaa<sup>n</sup>, cha nc'e jo', mati nntandoo'â ñ'e<sup>n</sup>'ñê nc'e najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'ooots'om cha nnteijndeiina' 'o.

<sup>5</sup>Catjei' che<sup>n</sup>ncjo'yo' cwentaa xwee' n'om'yo' jo nnom Ty'ooots'om, cha nleitquioo' ðaa cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>'ñê? Que<sup>n</sup>'ya'yo' cwentaa cantyja 'naa<sup>n</sup>'yo'. Xe<sup>n</sup> leique<sup>n</sup>'yo' cwentaa na m'aa<sup>n</sup> Jesucristo quii' n'om'yo' quia jo' ðaa chii ma'mo<sup>n</sup>'na' na cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'yu'to? <sup>6</sup>Saa ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>'ya na nla'no<sup>n</sup>'yo' na jã nchii cwila'xmaa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'yu'to. <sup>7</sup>Cwita<sup>n</sup>'yâ nnom Ty'ooots'om na til'a'yo' 'na<sup>n</sup> natia, nchii cwil'uuyâ naljo' cha nleitquioo' na jã jlui'yaayâ jo', cwil'uuyâ cha nl'a'yo' 'na<sup>n</sup> na maty'iomyana'. Tints'aa meii<sup>n</sup> 'o cwitjei'yo' cwentaa na tixcwe cwil'aayâ. <sup>8</sup>Ee xocandã nntsaayâ nacjoo' ñ'oom na cwiluiiñena' na mayuu'. Ñequii'che<sup>n</sup> cwilajomndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. <sup>9</sup>M'aa<sup>n</sup>'yâ

na neii<sup>nyâ</sup> quia na laxmaa<sup>nyâ</sup> na tijnda<sup>ayâ</sup> cha na m'mo<sup>na</sup> na 'o laxma<sup>nyo</sup> na jnda<sup>yo</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup> Cristo. Ñecwitco cwitaa<sup>nyâ</sup> na n'laxma<sup>nyo</sup> na canda<sup>ndyo</sup> jo nnom Ty'oots'om. <sup>10</sup>Waa najndei na matseixma<sup>n</sup> Cristo na juu jo mañequiaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>ya</sup> cha cateijndeiina' 'o na nntsana<sup>jnda</sup>yo' cantyja 'naa<sup>na</sup>, nchii cha na catseityuii'na' na cwiluiindyo' cwentaa<sup>na</sup>. Matseiljeiya cartawaañe na nnto'ñoom'yo' cha quia na jnda<sup>tuaya</sup> quii'ntaa<sup>yo</sup>, mei<sup>n</sup> tica<sup>na</sup> na nleil'uee<sup>ndyo</sup> najndei na matseixma<sup>ya</sup> na cat'uiina' 'o.

**Matseit'maa<sup>ñe</sup> Pablo Ty'oots'om**

<sup>11</sup>Ñ'oom na macanda, 'o nn'a<sup>ya</sup>, c'om'yo' na nei<sup>yo</sup>. Calajnda<sup>yo</sup>

na nla'xma<sup>yo</sup> na canda<sup>ndyo</sup> jo nnom Ty'oots'om. Quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nc'iaa'yo'. C'om'yo' na ya nn'a<sup>ndyo</sup> ñequio jooa na tjaa'na<sup>n</sup> tia' cacho'yo' ñ'e<sup>ndyena</sup>. Quia jo' nquii Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa ndo' na mañequiaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu c'oo<sup>ya</sup> jo nnoom, nnc'oomñê ñ'e<sup>ndyo</sup>.

<sup>12</sup>Cwii cwii x'iaa'yo' na matseyu' cata<sup>yo</sup> ts'oo<sup>n</sup> na cwiñequia'yo' na xma<sup>ñê</sup> nc'e na jnda nquii'yo' jom.

<sup>13</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om cwila'cwanomna na xma<sup>ndyo</sup> 'o.

<sup>14</sup>Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo, ñequio juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom jaa, ñequio nquii Espíritu Santo na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'oo<sup>ya</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> cala'xma<sup>yo</sup> cha'tso nmei<sup>ni</sup>. Amén.

# Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuua Galacia

Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ndyuua Galacia

**1** Ja Pablo cwiluiindyō apóstol na cjonquia ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Nchii nn'a<sup>n</sup> ty'oom ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup>ñe ja. Nquii Jesucristo ñequio tsotye<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om tquiana na matseixma<sup>n</sup>ya juuna'. Jom tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco juu jnda<sup>n</sup> na tue'. <sup>2</sup>Ja ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyō cwilaljeiia tsomwaañe na cwila'cwanoo<sup>n</sup>ya juuna' na m'a<sup>n</sup>'o ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' ndyuua Galacia. <sup>3</sup>Nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na nnto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup>na ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'om'yo' joo ndaana. <sup>4</sup>Nque<sup>n</sup> tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa jnaa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñe nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om cha ndyaandyō natia na tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe. <sup>5</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'oots'om. Amén.

Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nnda<sup>n</sup> nluin'n'maa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup>

<sup>6</sup>Matsei'ndaa'na' ntyjiia na cwiitjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'

Ty'oots'om na jom tquee<sup>n</sup>'ñê 'o ee Cristo m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o ndo' je' yache<sup>n</sup> cwila'jomndyo' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyja 'naa<sup>n</sup>' juuna' ntyjaa' n'om'yo' na nluin'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>7</sup>Saa<sup>n</sup> nchii na mayuu' na waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nluin'n'maa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup>. Cwe' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyena 'o ndo' ñe'cala'chuii'na ñ'oom na nluin'n'maa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo. <sup>8</sup>Ee mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwii jâ nmeii<sup>n</sup> ñnequiaayâ ñ'oom na tjachuii'na' cantyja na nluin'n'maa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup>, oo mei<sup>n</sup> cwii ángel na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, cju'wi' Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jnda<sup>n</sup> ñetsjoo<sup>n</sup> ndo' je' matsjoo<sup>n</sup> nnda'a: Xe<sup>n</sup> ñnequiaa ts'a<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup>'yo' cantyja na nluin'n'maa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup> na tjachuii'na' ñequio ñ'oom na jnda<sup>n</sup> to'ñoom'yo', cju'wi' Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Quia matsjoo<sup>n</sup> ñ'oomwaa' áaa matsjoo<sup>n</sup> naljo' ee l'ue ts'oo<sup>n</sup> na calue nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwijaacanjoom' na mats'aa oo na nquii Ty'oots'om nntsoom na ljo' cantyja 'na'ya? Ee xe<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> matseijndō na cjawee' n'om nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyō, tixotseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom nnom Cristo.

**Ty'iom Ty'oots'om ts'iaa<sup>n</sup> Pablo**

<sup>11</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cala'no<sup>n</sup>yo' na juu ñ'oom na mañequia cantyja na nluin'naa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, nchii nn'a<sup>n</sup> jla'jndaa'ndye juuna'. <sup>12</sup>Ee nchii nnom cwii ts'a<sup>n</sup> to'ño<sup>n</sup>ya juuna' meii<sup>n</sup> nchii cwe' cwii ts'a<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> juuna' noo<sup>n</sup>, manquiti Jesucristo t'moo<sup>n</sup> juuna' noo<sup>n</sup>ya.

<sup>13</sup>Ee jnda ñejndye'yo' chiuu ts'oo<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> na tyotseijomndyo ñequio ñ'oom na laxmaa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> judíos, na tyoco'wi'a nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. Tyoque<sup>n</sup>ya ts'oo<sup>n</sup> na nntseyuii'a tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Naquii' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, tyowino<sup>n</sup>a jndye ntyjano<sup>n</sup> na ljoyu tquiendyo, ee tyojoo'ti ts'oo<sup>n</sup> na nntseicanda'a'ndyo ñ'oom tqie na jla'jndaa'ndye weloo welooya. <sup>15</sup>Saa cwitjooche<sup>n</sup> na nluindyo, nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om tjeii<sup>n</sup>ñe ja. Ndo' quia na tuee' na ntyjee<sup>n</sup> na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup>, <sup>16</sup>seijndaa'ñê na ljeiya chiuu cwiluiiñe Jnaa<sup>n</sup> cha nntseina<sup>n</sup>ya ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos chiuu ya na nluin'naa<sup>n</sup>ndyena. Ndo' quia tuii na ljo', tícwax'a<sup>n</sup> nnom meii<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> cha na caljeiya cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na ñnequiaya. <sup>17</sup>Mei<sup>n</sup> tícjo Jerusalén na nty'ia apóstoles na teijndye xuee jñom Cristo joona ñequio ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na tjaa'ñe ja ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tjojndyaa<sup>n</sup> ndyuaa Arabia, ndo' jnda jo' tuanda'a Damasco.

<sup>18</sup>Tjaca cwii ndyee chu ndo' tjo Jerusalén. Quia jo' tajna<sup>n</sup>a Pedro. Tyom'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê cwii quin'oom xuee. <sup>19</sup>Saa tícanty'iaa

nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jñom Cristo ñequioñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ñenquii Jacobo, tyjee nquii Ta Jesús, nty'iaa. <sup>20</sup>Jo nnom Ty'oots'om, juu ñ'oom na matseiljeiya luaa', ñ'oom na mayuu' juuna'.

<sup>21</sup>Jdanquia tjo ts'ondaa Siria ñequio ndyuaa Cilicia. <sup>22</sup>Saa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Cristo cwentaa<sup>n</sup>a na m'a<sup>n</sup> na ts'ondaa Judea, tícata'jnaa<sup>n</sup> na ja. <sup>23</sup>Ñenquii'che<sup>n</sup> tyowic'uaa ñ'oom na tyondyena: “Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tyotseijnei<sup>n</sup> na tyoleintyjo<sup>n</sup> já, je' nque<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na jaach'ee xuee na ñe'catseyuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.” <sup>24</sup>Ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

**Tjacanty'iaa' Pablo  
nt'omche<sup>n</sup> apóstoles**

**2** Jnda na tjaca cwii canchoo'ñequiee chu, tjonnda'a Jerusalén ñequio Bernabé. Mati tja Tito ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>2</sup>Tjo jo' ee jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om noo<sup>n</sup> na l'ue ts'oom na cjo. Jo' jlanaa<sup>n</sup>yâ na ñencjoochaa<sup>n</sup>yâ ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tcuu tcuu t'moo<sup>n</sup>ya ndaana ñ'oom na mañequiaya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na chii judíos cha ndaa<sup>n</sup> nluin'naa<sup>n</sup>ndyena. S'aa na ljo' ee tical'ue ts'oo<sup>n</sup> na juu ts'iaa<sup>n</sup> na jnda ñes'aa ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na quia nnts'aa, nleitquoo' na cwe' tsiaa<sup>n</sup>ndyo joona'. <sup>3</sup>Saa juu Tito na tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, meii<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> judío jom, tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndeina' na caluii ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'na cwil'aa já nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio ndaayâ na na<sup>n</sup>nom. <sup>4</sup>T'uiina' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nc'e yuu na

m'aa<sup>n</sup>yâ ty'equei' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a che<sup>n</sup>nquieena na cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Saa<sup>n</sup> joona cwe' ty'eque<sup>n</sup>na cwenta naya na la'xmaa<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup> candyaandyo jo nnom ljeii na matsa'ntjomna' nc'e cwila'jomndyo ñequio Cristo Jesús. Ee l'ue n'omna na cwiiche<sup>n</sup> ndii' candya'ntjoo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya nnom ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Saa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> chjoowi' tîcatue'ndyocjaayâ ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee til'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na nnchuii' juu ñ'oom na xcweti ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Saa<sup>n</sup> joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwijndoo'na ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om Jerusalén, tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na jla'cwaljoo'tina na quiaaya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa na coch'eena' ja ljo' cwiluiindyena, ee nchii cantyja na cwiwitquioo' macwji' Ty'oots'om cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ee jla'no<sup>n</sup>na na nquii Ty'oots'om jnda ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos, cha'xje<sup>n</sup> jnda ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Pedro na mañequiaa<sup>n</sup> juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>8</sup>Ee manquiiti Ty'oots'om na jñoom Pedro na quiaa ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, mati jñoom ja na quiaya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>9</sup>Nc'e na ljo' nquii Jacobo, Pedro ndo' Juan, na cwiluiitquiendye, jla'no<sup>n</sup>na na jnda ty'iom Ty'oots'om ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja, ndo' ñequio na neii'na cwii cwiindyo tyot'uaa<sup>n</sup> ntyjaaya luaaya, joona ndo' já ñequio Bernabé. Na l'ana na ljo' t'moo<sup>n</sup>na na cwila'jomndyena na nl'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos yoche<sup>n</sup> na cwil'a joona ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> judíos. <sup>10</sup>Ñe'cwii waa

na ta<sup>n</sup>na na cal'aayâ, na cjañjoom' n'oo<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Jerusalén na nty'iaandye, ndo' jo' maque<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na mats'aa na ljo'.

### Tsjoom Antioquía tixcwe s'aa Pedro

<sup>11</sup>Saa<sup>n</sup> quia tja Pedro tsjoom Antioquía, nnoom tsjoo na tixcwe mach'ee<sup>n</sup>, ee 'na<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> tca'na' na candi'tiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ee xje<sup>n</sup> na tyooquie nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na jñom Jacobo, tyocwa' Pedro ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na nchii judíos. Saa<sup>n</sup> jnda na tquie na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na macwji'ñê ee nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue jndeina' na caluii nacjoo' tjaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> cwil'ana ndana na na<sup>n</sup>nom. <sup>13</sup>Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup>, mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'yu', jla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup> Pedro na tis'a na we waa na s'aa<sup>n</sup>, hasta mati Bernabé seijomñe na tuii na luaa'. <sup>14</sup>Ndo' quia na tquiag<sup>n</sup> cwenta na juu na cwil'ana tixcwe m'aa<sup>n</sup>na' cha'xje<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, jo ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoo nnom Pedro: “U je' na ts'a<sup>n</sup> judío 'u, saa<sup>n</sup> ljooñe mache' cha'cwijom nchii jo' 'u. Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindyena, ¿chiiu na ñe'catsa' na c'omna cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos?”

### Ñequii'che<sup>n</sup> cantyja na cwila'yu'ya n'om nn'a<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena

<sup>15</sup>U ndo' ja tuiindyo nn'a<sup>n</sup> judíos, nchii nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindyey. <sup>16</sup>Saa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na luaa', manquiuu jndaa'ndyoy na tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na' jom na tjaa jna<sup>n</sup> cotseixmaa<sup>n</sup> nc'e na matseicaña<sup>n</sup>



ñ'oom na matsa'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequii'che<sup>n</sup> nc'e na matseyu' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, jo' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe. Ee cha na nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cwenta<sup>a</sup> Ty'oots'om, maca<sup>n</sup>na' na catseyu'ya ts'om, ee tjaa meii<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na' jom na tjaa jna<sup>n</sup> cotseixmaa<sup>n</sup> nc'e na matseicaña<sup>a</sup> chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>17</sup>Jo' chii, xe<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na cwijoo' n'oo<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na' jaa na cwiluiindy<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> nc'e na cwilayu'u'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cwiwitquioo' na manncjootyaa cwiluiindy<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>, ¿aa ñe'ca'mo<sup>n</sup>na' na la'xmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> nc'e jom? Tijoom jnda. <sup>18</sup>Ee xe<sup>n</sup> waa cwii na matsetyuii'a ndo' ndanquia mats'saa xco juuna', mati matseijndaa'ñena' na mayuu' waa jna<sup>n</sup>ya. <sup>19</sup>Ja cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna', matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha'cwijom ts'oo, mañejuu ljeii'ñee<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>na' ts'oo ja cha nnda<sup>a</sup> nncwando'a jo nnom Ty'oots'om. <sup>20</sup>Ñe'naa<sup>n</sup> jnda ty'ioomna' ja ts'oom'naa<sup>n</sup> ñequio Cristo. Manc'e jo' maty'iomna' cantyja 'na<sup>n</sup>ya nchii ja cwiluiindy<sup>o</sup> na wando'a, nquii Cristo wanoom'm naquii' ts'oo<sup>n</sup>. Ndo' na wando'a na ts'a<sup>n</sup> ja, wando'a ee na matseyu'ya ts'oo<sup>n</sup> ñequio Jnda Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom ja ndo' na tqiaa<sup>a</sup>ñe nche<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya. <sup>21</sup>Tiquits'aa na til'ue naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om ee xe<sup>n</sup> nnda<sup>a</sup> nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> ee matseicaña<sup>a</sup> chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> quia jo' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na tue' Cristo.

Ty'oots'om maquee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> jo nnoom

**3** 'O nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuyoyo' na m'a<sup>n</sup>yo' ndyuaa Galacia, jee<sup>n</sup> ndya' ntjei<sup>n</sup> ljo' cwil'a'yo'. ¿'Ñee<sup>n</sup> tju' tycu calua' cjo'yo' na tilacanda<sup>a</sup>ndyo' ñ'oom na tseixma<sup>n</sup>na' na mayuu'? Ee ñ'oom na tyoñequiaayâ ndaa'yo' s'aana' ndoo' nquii'yo' na nty'ia'nda<sup>a</sup>yo' na jñoom Jesucristo ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Candu'yo' nndii. ¿Aa to'ñoom'yo' Espíritu Santo nc'e na jla'canda<sup>a</sup>ndyo' chiuu matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, oo aa nc'e na jla'yuyoyo' n'om'yo' ñ'oom na tyondye'yo'? <sup>3</sup>¿Aa maxje<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>yo'? ¿Aa nnda<sup>a</sup> nts'aana' na cwila'tiuu'yo' na cwe' najnda' ncjo'yo' na nnda<sup>a</sup> nla'canda<sup>a</sup>ndyo' jo nnom Ty'oots'om yuu na jla'cato'jndyee'yo' ñ'e<sup>n</sup> Espíritu? <sup>4</sup>¿Aa cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cwii cwii nnom nawi' na teinom'yo'? Toom cwe' waa na teijndeina' 'o. <sup>5</sup>Quia mañequiaa Ty'oots'om na cwito'ñoom'yo' Espíritu ndo' mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na tixocaluiina' nc'e na jndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>, nchii mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ee na cwila'canda<sup>a</sup>ndyo' chiuu matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, saa<sup>n</sup> nc'e na cwila'yuyoyo' ñ'oom na jnda macwindye'yo'.

<sup>6</sup>Maluaa' matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> Abraham. Tyotseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' nc'e jo' tque<sup>n</sup> jom na tjaa jna<sup>n</sup> cwicotseixmaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jo' chii cala'n<sup>o</sup>yo' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuyoyo' n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, maquee<sup>n</sup> joona na cwiluiindyena tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>

Abraham na jndyowicantyjoo'.

<sup>8</sup>N'oom'm na teiyo teiljeii, tyuaa' t'mo<sup>n</sup>na' na nlquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos jooa na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na nc'e na cwila'yuy'a n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê. Luaa ñ'oomya na seicañee<sup>n</sup> juu: “Nndio'naa<sup>n</sup>ndyo nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ndyuaa nc'e 'u.” <sup>9</sup>Quia jo' ljo'yuy matio'naa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuy'a n'om ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> seiyu' Abraham ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>10</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwilacantyjaa' n'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena nc'e na quit'ma<sup>n</sup> n'omna ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na maco'wi'na' jooa. Ee waa ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii na matsona': “Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tyoola'candañ'e<sup>n</sup> ñ'oom na jnda teiljeii naquii' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na maco'wi'na' ts'a<sup>n</sup>.” <sup>11</sup>Cwiwitquioo'ya na tjaa ñ'ee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>na' juu na tjaa jna<sup>n</sup> cwicotseixma<sup>n</sup> nc'e mach'ee chiuu maca<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ee ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii matsona': “Ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwicotseixma<sup>n</sup> jo nnom Ty'ooots'om, maca<sup>n</sup>na' na catseyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê.” <sup>12</sup>Saa ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tica'mo<sup>n</sup>na' na maca<sup>n</sup>na' na catseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om, ee matsona': “Ts'a<sup>n</sup> na matseicanda ljeii 'naa<sup>n</sup> Moisés, c'oom na cje'naa<sup>n</sup>na'.”

<sup>13</sup>Seicandyaañe Cristo jaa juu ñ'oomwi' na seijndaañe ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na nnt'uiwi'na' nn'a<sup>n</sup>, ee t'uiwi'na' jom cwentaaya nc'e ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii na matsona': “Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na cwila'ntyja nn'a<sup>n</sup> cwii ts'oom, m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwi'.”

<sup>14</sup>Luaa' matsona' cha joo nn'a<sup>n</sup> na ticaluiindyee nn'a<sup>n</sup> judíos, cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús nnda<sup>a</sup> nla'xma<sup>n</sup>na juu ñ'oom na tio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om Abraham, ndo' naljo', nc'e na cwila'yuy'a n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om nnda<sup>a</sup> nnto'ñoomna Espíritu Santo na tsoom na nñequiaa<sup>n</sup>.

**Ljeii na matsa'ntjomna' ndo' ñ'oom na tso Ty'ooots'om na nnts'aa<sup>n</sup>**

<sup>15</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo', mantseina<sup>n</sup>ya ñ'oom ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matseijndaañe cwii ts'a<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Quia na jnda s'aa<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> c'joo' tsom'ñee<sup>n</sup>, ticwanaa<sup>n</sup> na nntso cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticaluii chiuu tso tsom'ñee<sup>n</sup> oo na nntseicwaljo'ti ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na tso juuna'. <sup>16</sup>Ndo' nnom Abraham tso Ty'ooots'om chiuu nts'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jnda tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii tic'oomna' ntseinaa<sup>n</sup>, na cha'cwijom jndye nn'a<sup>n</sup> ee matsona': “Cantyya 'naa<sup>n</sup> jnda' nncu'”, ndo' naljo', ma'mo<sup>n</sup>na' ñecwii ts'a<sup>n</sup>, manquii Cristo. <sup>17</sup>Luaa waa na ñe'catsjoo ndaa'yo'. Ty'ooots'om seijndaañe cwii ñ'oom na xocachuii'na' ñequio Abraham. Tjaaa ñequiee sianto waljoo' ntquuu nchoo' nqui ndyu ndo' tyjee'cañoom ljeii na matsa'ntjomna' na tquiaa Moisés. Saa juuna' tixocanda<sup>a</sup> nntseyuyui'na' najndei na matseixma<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'ooots'om nnom Abraham na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Saa xe<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> nc'e na matseicandañe ts'a<sup>n</sup> chiuu matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés cha nloñom na jnda tso Ty'ooots'om

na ñequiaa<sup>n</sup> quia jo' tixocatsona' na to'ñom ts'a<sup>n</sup> juuna' nc'e ñ'oom na tsoom na ñequiaa<sup>n</sup> saa ñ'oom na mayuu' cwe' yu tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nnom Abraham. <sup>19</sup>Quia jo' juu ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ÷yuu l'uena'? Ts'iaa<sup>n</sup>'na' nc'e jndye nnom na cwila'tjoondye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii jndanquia chii tquiaa Ty'ooots'om juuna'. Teijndaa' na nncuaana' hasta xje<sup>n</sup> na tyjee' Nquii na cwiluiiñe tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Abraham, nque<sup>n</sup> na tso Ty'ooots'om nnoom chiuu nnts'aa. Ljeii'ñee<sup>n</sup> tyoñequia ángeles juuna', ndo' nquii Moisés ts'ia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tyotseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio jo nnom Ty'ooots'om. <sup>20</sup>Quia na ñecwii ts'a<sup>n</sup>, tica<sup>n</sup>'na' ts'a<sup>n</sup> na nnc'oom xcwe ee nquii Ty'ooots'om ñequii cwiiñê.

#### Luaa ts'iaa<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna'

<sup>21</sup>Ndo' na luaa', ÷aa ñe'catsona' na juu ljeii na matsa'ntjomna' m'aa<sup>n</sup>'na' nacjoo' ñ'oom na jnda tso Ty'ooots'om na nnts'aa<sup>n</sup>? Jee<sup>n</sup> tic'oom'na' ee xe<sup>n</sup> waa cwii ljeii na nndaq̄ nique<sup>n</sup>'na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixma<sup>n</sup> nc'e na matseicandaq̄'ñe juuna', quia jo' juu na tjaa jna<sup>n</sup> catseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, nntseixmaa<sup>n</sup> juuna' ee na matseicañaa<sup>n</sup> ljo' matsa'ntjomna'. <sup>22</sup>Saa juu ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii matseijndaa'ñena' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup> na nacje 'naa<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup>. Luaa' waa cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' ñ'e<sup>n</sup>ñê nndaq̄ nnto'ñoomna ñ'oom na jnda tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> nc'e na cwila'yuu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>23</sup>Cwii tjoche<sup>n</sup> na teitquioo' na cala'yuu'ya n'oo<sup>n</sup>'ya, tye<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup>'ya

nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii na matsa'ntjomna'. Majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup>'ya na cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>'ya na nleitquioo' na nluin'maa<sup>n</sup>'ndyo nc'e na cwila'yuu'ya n'oo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>24</sup>Jo' chii juu ljeii'ñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>'na' na nnts'aana' cwenta jaa cha'cwijom na laxmaa<sup>n</sup>'ya yonch'u na m'mo<sup>n</sup>'na' ndaaya hasta xje<sup>n</sup> na nndyo Cristo, cha nc'e na cwila'yuu'ya n'oo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>ñê nnts'aana' na tjaa jna<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>'ya jo nnom Ty'ooots'om. <sup>25</sup>Saa je' na tyjee' na cwila'yuu'ya n'oo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om, tic'o<sup>n</sup>'tyaa nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii'ñee<sup>n</sup> na tyoch'eenaa' cwenta jaa. <sup>26</sup>Je' cha'tsondyo' cwiluiindyoy' ntseinda Ty'ooots'om nc'e na cwila'yuu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>27</sup>Ee cha'tsondyo' 'o na jnda teits'oomndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cwiiw'aa'ndyo' cantyja na matseixmaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwee ts'a<sup>n</sup> liaa. <sup>28</sup>Nc'e na ljo', je' nchii cwe' judío matseixma<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na tuiiñe cwii che<sup>n</sup> nnom tsjaa<sup>n</sup>. Je' mei<sup>n</sup> nchii tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na seijnda cwii patrom, mei<sup>n</sup>nchii tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' nquii, mei<sup>n</sup> nchii tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a oo tsa<sup>n</sup>'scu 'u. 'O ñe'cwii cwilaxma<sup>n</sup>'yo' nc'e na cwila'jomndyo' ñequio Cristo Jesús. <sup>29</sup>Ndo' nc'e na cwiluiindyoy' cwentaa' Cristo, quia jo' mati cwiluiindyoy' tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoo' ndo' maxje<sup>n</sup> nnda'yo' naya na jnda tso Ty'ooots'om na nnts'aa<sup>n</sup>.

**4** Luaa waa na ñe'catsjooya cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomwaa': Cwii tyochjoo meii<sup>n</sup> na matsona' na nlo'ñom 'naa<sup>n</sup>' tsotyey na jnda tue', ndo' na luaa' tseixma<sup>n</sup>,

tjaa'na<sup>n</sup> na cwichuii' juu ñequio cwii moso na seijnda tsotye, meii' cha'tso 'naa<sup>n</sup>' tsotyee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na' 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup>M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiteix'lee juu, ndo' na cwijndoo'na ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> hasta nncue'ntyjo chu na jnda seijndaa'ñe tsotyee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Mati maluaa' matseijomna' jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a. Ee cwii tjooche<sup>n</sup> na jndyaaya ñ'oom na catseyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Cristo, tyom'aa<sup>n</sup>'ya nacje 'naa<sup>n</sup> cha'tso nnom na quit'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' ntyjaa'ya n'omna na nlui'n'maa<sup>n</sup>'ndyena. <sup>4</sup>Saa quia na tue'tyjo xje<sup>n</sup> na ntyjii Ty'oots'om, jñoom Jnaa<sup>n</sup>. Tuiiñe jnda cwii yuscu. Tyom'aa<sup>n</sup> nacjee 'naa<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna'. <sup>5</sup>Jñoom na nntseicandyaañe jaa na tyom'aa<sup>n</sup>'ya nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>, cha ndaa<sup>n</sup> nnc'o'ñom Ty'oots'om jaa na nncwjaa'ñe na cwiluiindyo ntseinaa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Ndo' cha na m'mo<sup>n</sup>'ndyeyuna' na cwiluiindyo' ntseinaa<sup>n</sup> jñoom Espíritu na tseixma<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' ndo' nque<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cwindu'yo': "Tsotyaya Ty'oots'om."  
<sup>7</sup>Jo' na cwiluiindyu' jnaa<sup>n</sup>, nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjomtye<sup>n</sup> nnom patrom. Ndo' ne'e na cwiluiindyu' jnaa<sup>n</sup>, juu na ñnequiaa<sup>n</sup> na nndaa' Cristo, mati 'u nnda'.

**M'aa<sup>n</sup>' ts'om Pablo cantyja  
'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'**

<sup>8</sup>Jach'ee xuee quia na tyoota'jna<sup>n</sup>'yo' Ty'oots'om, tyondye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' ndaa<sup>n</sup> nty'oon'om na tyolue nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom la'xma<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> tiyuu' na la'xma<sup>n</sup>'na' nque<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Saa je' na

cwita'jna<sup>n</sup>'yo' Ty'oots'om, oo yati na nl'uuya na mawajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'o, ¿chiiu waayu na cwilcwe'ndda'yo' na ntyjaa' n'om'yo' na nlui'n'maa<sup>n</sup>'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' 'na<sup>n</sup> na tijndana' ndo' til'uena', na nndye'ntjom'tye<sup>n</sup>'ndda'yo' ndaana'? <sup>10</sup>O ndicwa<sup>n</sup> na cwitjei'yo' cwenta na niom ncuee na t'mati laxma<sup>n</sup>'na', ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup>' chi'ndaa ñequio nt'om ncuee na cwitjeii' nn'a<sup>n</sup> cwenta na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na', ndo' mati na cwitjom ndyu. <sup>11</sup>Ndo' na nmeii<sup>n</sup>' cwil'a'yo', jee<sup>n</sup> matseicat'y'ueña' ja na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na tyots'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

<sup>12</sup>O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, maca<sup>n</sup>'a ndaa'yo' na calcwe'yo' na ntyjaa' n'om'yo' ñ'oommei<sup>n</sup>' cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> candyaandyo cantyja 'naa<sup>n</sup>' joona'. Meii<sup>n</sup> na mayuu' tyoota'wi'yo' ja saa matseijomna' na ljo' cwil'a'yo'. <sup>13</sup>Manquiiujndaa'ndyo' quia tjonquiajndyaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaa'yo', t'oo<sup>n</sup>'ya na wii'a. <sup>14</sup>Ndo' juu tycu'ñee<sup>n</sup> na tjo<sup>n</sup>'ya, cwajndii tyoch'eeña' ja, saa meii<sup>n</sup> na ljo', t'ical'a'yo' na ty'aa'yo' ja. 'O to'ñoom'yo' ja na cha'cwijom cwiluiindyo cwii ángel, cha'cwijom nquii Cristo Jesús ja. <sup>15</sup>Quia jo' ¿chiiu tuii na je' tanei<sup>n</sup>'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> quialjo'? Ee macwji'yuu'ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' chiiu tyom'aa<sup>n</sup>' n'om'yo', hasta meii<sup>n</sup> na n'omndaa'yo' nntjei'yo' na nntiom'yo' n'om noo<sup>n</sup>. <sup>16</sup>¿Aa mach'eeyuuna' nquiu'yo' na jndoya 'o ne'e matseina<sup>n</sup>'ya ñ'oom na mayuu' ndaa'yo'?  
<sup>17</sup>Joo na<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup>' na cwiñequiana ñ'oom ndaa'yo', jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna

na nla'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, saꝓ tixcwe ee l'ue n'omna na ntõ<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyõ cha ñenquieena nla'ñoom'ndyo' joona. <sup>18</sup>Ee ya na cwila'nei<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'o, xe<sup>n</sup> xcwee<sup>n</sup> n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ndo' majndeitiche<sup>n</sup> quia na ticañ'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>19</sup>O ntseindaaya cwiiche<sup>n</sup> cwiindii' na maquiina' ja cantyja 'na<sup>n</sup>yo' cha'xe<sup>n</sup> na maquiina' cwii yuscu na matseincuii, maljo' na nntjo<sup>n</sup> hasta xje<sup>n</sup> na nntseiluii'na' Cristo naquii' n'om'yo'. <sup>20</sup>Toom cwe' na ñ'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' je' cha' nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na ñomquia'ti nntseina<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo', ee ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseñ'ee<sup>n</sup>ñena' ja cantyja 'na<sup>n</sup>yo'.

**Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Agar ñequio Sara**

<sup>21</sup>O na l'ue n'om'yo' na ñ'e'c'om'yo' na cje 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, candu'yo' noo<sup>n</sup>: ¿Aa tyoondye'yo' chiuu matso juuna'? <sup>22</sup>Matso ljeii'ñee<sup>n</sup> na t'om we ntseinda Abraham. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuiiñe jnda tsa<sup>n</sup>scu na tyondi'ntjomtye<sup>n</sup> ndaꝓana, ndo' cwiiche<sup>n</sup> tuiiñe jnda scuu' nque<sup>n</sup>, Sara'ñee<sup>n</sup> titseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> candyaañe. <sup>23</sup>Jnaa<sup>n</sup> na seincuii yuscu na tyondi'ntjomtye<sup>n</sup> ndaꝓana, tuiiñe cha'xe<sup>n</sup> cwiluiindy me<sup>n</sup>nquia yo'ndaa, saꝓ jnaa<sup>n</sup> na tuiiñe jnda scuu' nque<sup>n</sup>, tuiiñe nc'e ñ'oom na jnda tso Ty'oõts'om na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ñ'oomwaa' tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom tjañoom'. Ee we yolcu'ñee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na we ñ'oom na maxje<sup>n</sup> ntseicandaꝓ'ñena'. Cwii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' Sjo Sinaí, ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje'naa<sup>n</sup>

ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Juu ñ'oom Agar ma'mo<sup>n</sup>na' sjo Sinaí na m'aa<sup>n</sup>na' ndyuaa Arabia, na juu sjo'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'na Jerusalén na waa je', ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>na nnom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>26</sup>Saa juu tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Jerusalén na waa jo nandye na la'xmaa<sup>n</sup>ya, m'aa<sup>n</sup> candyaañena', ticandi'ntjomna' nnom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>27</sup>Ee mawaa ñ'oom' Ty'oõts'om na teiljeiina' na tyoñequiaa Isaías teiyõ. Matsona':

'U yuscu na titsjaa<sup>n</sup>ndyu' na tjaa'na<sup>n</sup> ntseinda',  
jndei catseixua' na nei<sup>n</sup>,  
'u na ticaljei' chiuu nlquiina' ts'a<sup>n</sup>  
na nntseincuii,  
jndei catseixua' na manco' na nei<sup>n</sup>,  
ee jndyendyeti ntseinda yuscu na tyootseincuii  
nchiiti cha'tsondy tyjelcoom.

<sup>28</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', la'xmaa<sup>n</sup>ya cha'na Isaac, ee mati jaa cwiluiindyõ ntseinda Ty'oõts'om na tsoom nnom Abraham na nc'om. <sup>29</sup>Saa cha'xe<sup>n</sup> juu jnda Abraham na tuiiñe cha'xe<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup>, tyoco'wee<sup>n</sup>e Isaac na tuiiñe nc'e Espíritu Santo, maluaa' waa je'. <sup>30</sup>Saa ñ'oom na tso Ty'oõts'om nnom Abraham na teiljeii, luaa matsona': “Caleintyo' tsa<sup>n</sup>scu na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> njom' ñequio jnaa<sup>n</sup>, ee ticwanaa<sup>n</sup> na nncõ'ñoom 'na<sup>n</sup> na waa, jnda scuu' nncu' nncõ'ñom.” <sup>31</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya, tila'xmaa<sup>n</sup>ya ntseinda yuscu na ñejndi'ntjomtye<sup>n</sup>. Laxmaa<sup>n</sup>ya ntseinda yuscu na m'aa<sup>n</sup> candyaañe.

Cwintyje'tye<sup>n</sup>'yo' naquii' na  
jndā seicandyaañe Cristo 'o

**5** Jndā tquiaa Cristo na  
cwiluiindyō nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>  
candyaandye jo nnom ljeii na  
matsa'ntjomna'. Caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' na laxma<sup>n</sup>'yo' naljo',  
tantue'ndyo'cje'nnda'yo' nacje  
'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na nleichuuna' 'o na  
cwindyentjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnomna'.

<sup>2</sup>Candye'yo' ñ'oom na matsjooya,  
xe<sup>n</sup> cwiñequiandyo' na nluui 'naa<sup>n</sup>  
ntjaa<sup>n</sup>'yo' cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup>  
judíos yo'ndaa ndana na na<sup>n</sup>nom,  
mach'eenā' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na  
mei<sup>n</sup>chjoo ticajndañe Cristo.

<sup>3</sup>Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' matsjoonnda'a  
mei<sup>n</sup>quiaa tsa<sup>n</sup>'s'a na ñnequiaa  
na nluui 'naa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>' jndei'na'  
na catseindaā'ñ'ee<sup>n</sup> ljo' na  
matsa'ntjom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés.

<sup>4</sup>'O na cwila'tiuu'yo' na tjaa jna<sup>n</sup>  
cwicola'xma<sup>n</sup>'yo' jo nnom Ty'oōts'om  
nc'e na cwila'candaā'ndyo' chiuu  
t'ma<sup>n</sup>' ljeii'ñee<sup>n</sup> jndā seitquioō'na'  
'o cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo. Ndo' jndā  
to<sup>n</sup>'na' 'o ñequio na m'aa<sup>n</sup> Ty'oōts'om  
na candya' ts'oom 'o. <sup>5</sup>Ee m'aa<sup>n</sup>ya na  
cwicantyjaa' n'oō<sup>n</sup>ya na maque<sup>n</sup>'na'  
jaa na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>'ya nc'e  
nquii Espíritu ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na  
cwila'yuy'a n'oō<sup>n</sup>ya. <sup>6</sup>Ndo' quia na  
m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús,  
mei<sup>n</sup> cwii ticajnda tseixma<sup>n</sup>'na' na  
aa tuui 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>'ya oo aa tyooluii.  
Ñe'cwii waa na jnda tseixma<sup>n</sup>'na',  
na cwila'yuy'a n'oō<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu jo' m'aa<sup>n</sup>'ya na wi'  
n'oō<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>'O ya ñejla'jomndyo' cantyja  
'naa<sup>n</sup>' Ty'oōts'om. ð'Ñee<sup>n</sup> seitsaa<sup>n</sup>'ñe  
'o na ticala'canda'yo' jo nnom ñ'oom

na mayuu'? <sup>8</sup>Nchii Ty'oōts'om  
s'aa<sup>n</sup> naljo' ee jom maquee<sup>n</sup>'ñê  
'o. <sup>9</sup>Tintsuu' n'om'yo' ñ'oom na  
matsona': "Chjoowi' ndaaljo'  
matseicandeei'ñ'e<sup>n</sup>'na' cha'waa  
tsquee<sup>n</sup>'tyoo'." <sup>10</sup>Cantyja 'na<sup>n</sup>' 'o,  
jo nnom nquii na cwiluiñe na  
matsa'ntjom, quit'ma<sup>n</sup> ts'oō<sup>n</sup> na  
tixocala'tiuu'yo' na waa cwiiche<sup>n</sup>  
chiuu ya cha nla'xma<sup>n</sup>'yo' na  
tjaa jna<sup>n</sup>'yo' jo nnom Ty'oōts'om.  
Ee nque<sup>n</sup> nncu'xee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na  
matseñ'ee<sup>n</sup>'ñe 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>  
ñ'oomwaa', tjacwenta 'ñee<sup>n</sup>  
cwiluiñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya, cantyja 'na<sup>n</sup> ja  
luaañe, xe<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> mañequiaya  
ñ'oom na maca<sup>n</sup>'na' na caluii 'naa<sup>n</sup>  
tjaa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>, xocantyo nn'a<sup>n</sup> judíos  
ja. Ee xe<sup>n</sup> mañequiaya ñ'oom'ñee<sup>n</sup>,  
quia jo' tixocala'líoo'ndyena ñequio  
ñ'oom na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Jesús  
ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Toom cwe' joo nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'ñ'ee<sup>n</sup>'ndyena 'o ñequio ñ'oomwaa'  
nntyjeñ'e<sup>n</sup>na yuu na na<sup>n</sup>nom jooa.

<sup>13</sup>Ee 'o nn'a<sup>n</sup>ya tqeue<sup>n</sup>'ñe Ty'oōts'om  
na cala'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na jndā  
jndyaandyo'. Saa<sup>n</sup> nchii na nleil'uee'ndyo'  
naya'ñee<sup>n</sup> na nla'jomndyo' ñequio na  
nei<sup>n</sup>ncoo' na ntyjii seii' ts'a<sup>n</sup>. 'O c'om'yo'  
na nnteijndeindyoy' ntyjee'yo' nc'e na  
m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om'yo' jooa. <sup>14</sup>Ee  
ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oomwaa  
matseicandaā'ñena': "C'oom' na wi'  
ts'om' tyje ts'a<sup>n</sup>'ndyu' cha'xje<sup>n</sup> na jnda  
ntyji' nncu'." <sup>15</sup>Ee xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup>'nquindyoy'  
che<sup>n</sup>'ncjo'yo', cal'andyo' cwenta na nchii  
nla'tyui'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oōts'om  
quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

**Natia na matseiquee<sup>n</sup>'na' ts'om ts'a<sup>n</sup>**

<sup>16</sup>Luaa matsjoō ndaa'yo': C'om'yo'  
nacje 'naa<sup>n</sup>' Espíritu quia jo'

tixola'canda'yo' chiuu quee<sup>n</sup> ts'om sei'yo'. <sup>17</sup>Ee ljo' na quee<sup>n</sup> ts'om sei' ts'a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>na' nacjoo' Espíritu, ndo' Espíritu wjaam'aa<sup>n</sup> nacjoo' na quee<sup>n</sup> ts'om sei' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' we ndii' nmei<sup>m</sup> m'a<sup>n</sup> ndiaa'ndye. Nc'e na luaa' waa, tixocanda<sup>a</sup> nl'a'yo' ljo' na l'ue n'om'yo'. <sup>18</sup>Saa quia cwiñe'quiandyo' na wjaa'mo<sup>n</sup> Espíritu ndaa'yo' chiuu waa na cal'a'yo', quia jo' cwindyaandyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>19</sup>Cwiwitquioo'ya ljo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na teincoondye: m'a<sup>n</sup>na na cwe' luaa'ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup>, tilju' ljo' m'aa<sup>n</sup> n'omna, wi'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup>, <sup>20</sup>cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena 'na' na jnda' l'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup> calua', m'a<sup>n</sup>na na jndooona nc'iaana, xueena nn'a<sup>n</sup>. Cwii ñ'oom tit'ma<sup>n</sup>na', saa cwilawjeyayana, cwil'ana na cha'tso nn'a<sup>n</sup> tixcwe m'a<sup>n</sup>, mandā nquieena xcwe cwil'ana. Ñequii'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> nquieena, <sup>21</sup>cwila'taa' n'omna nc'iaana, cwila'cwjeena nn'a<sup>n</sup>, cwicandyeena, cwicwa'caxii'ndyena, ndo' niom nt'omche<sup>n</sup> na matseijomna' nmei<sup>m</sup> na cwil'ana. Matseijndo'a n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> jnda' ñetsjoo' ndaa'yo', nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye naquii' natiamei<sup>m</sup>, tixocala'jomndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

**Nmei<sup>n</sup> cwiwitquioo'  
mach'ee Espíritu Santo**

<sup>22</sup>Saa luua waa ts'iaa<sup>n</sup> Espíritu: mach'ee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'o<sup>o</sup>'ya nn'a<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya, m'aa<sup>n</sup>ya na tjaa ñomtiu<sup>n</sup> c'o<sup>o</sup>'ya jo nnom Ty'oots'om, m'aa<sup>n</sup>ya na nioom'che<sup>n</sup> n'o<sup>o</sup>'ya quia tixcwe

ljo' cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, m'aa<sup>n</sup>ya na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup>, mach'ee<sup>n</sup> na cwiteijndeiya nn'a<sup>n</sup>, cwila'canda<sup>a</sup>'ndyo ñ'oom ntyuaaya, <sup>23</sup>mach'ee<sup>n</sup> na cje cwil'aaya jo ndaa' nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwique<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>ncjooya xje<sup>n</sup> joo na l'ue ts'om sei'a na cal'aaya. Quia cwil'aaya nmei<sup>m</sup> juu ljeii na matsa'ntjomna' xocat'uiina' jaa. <sup>24</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena cwentaa' Cristo, nnom ts'oom'naa<sup>n</sup> jnda' ty'ioomna cha'tso na quee<sup>n</sup> ts'om seiina ñequio na tijo'ndyo na l'ue ts'omna'. <sup>25</sup>Quia jo' cha'xje<sup>n</sup> na cwitandoo'a cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu, mati matsona' na ñnequiaaya na ca'moo<sup>n</sup> ndaaya chiuu waa na tsam'aa<sup>n</sup>tyaaya.

<sup>26</sup>Ticatsona' na nla's'andyo nla'scundy<sup>o</sup> na nl'aaya na nla'lioo'a nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nnc'o<sup>o</sup>'ya na taa' n'o<sup>o</sup>'ya nt'omche<sup>n</sup> nc'iaaya.

**Cateijndeiindy<sup>o</sup> ntyjaa' na cwila'yu'**

**6** 'O nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'yo', xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>yo' na jnda' tju'cje jna<sup>n</sup> juu, 'o na cwitsam'a<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu, laxma<sup>n</sup>yo' na cateijndei'yo' jom na c'oomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo, saa cal'a'yo' naljo' ñequio na cwitue'ndyo'cje'yo'. Ndo' ticwiindy<sup>o</sup> 'o cal'andyo' cwenta cantyja 'na<sup>n</sup>yo', tints'aana' na mati nncju'cje jna<sup>n</sup> 'o. <sup>2</sup>Cwii ndo' cwiindy<sup>o</sup> cateijndei'yo' nn'a<sup>n</sup>yo' na cwila'yu' mei<sup>n</sup>quia na cwitjoomna, ee na nl'a'yo' naljo' nla'canda'yo' ljeii na matsa'ntjomna'.

<sup>3</sup>Ee xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe' meii<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup> na ljo', manquiu'nn'a<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>.



<sup>4</sup>Cwii cwiindyo' 'o que<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii cwenta aa mach'ee cha'xje<sup>n</sup> na matsona', ee xe<sup>n</sup> matseicandaa<sup>n</sup>ñe quia jo' nnda<sup>n</sup> nnc'oom na neii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>, nchii ee macwji' cwenta na xcweti mach'ee, nchiiti cwiiche<sup>n</sup>, <sup>5</sup>ee cwii cwiindyo chooya xuu 'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>6</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'oots'om na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndaana, matsona' ñnequiana 'na' na maca<sup>n</sup>na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Tiñe'quiandyo' na nnquii'nn'a<sup>n</sup>na' 'o, tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ndaa<sup>n</sup> ntioñ'oom Ty'oots'om, ee mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na nnom' ts'a<sup>n</sup>, majo' jo' nncue'. <sup>8</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na ñnequiaañeñ'e<sup>n</sup> cantyja na l'ue ts'om seiil', majuu jo' nnts'aana' cha'cwijom cwiwe' ntjom, nntsei'ndaa'na jom ndo' nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> yuu na cjawee' ts'om Espíritu, ñnequiaa<sup>n</sup> na nnlo'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Jo' chii tilanchquee<sup>n</sup>ndyo na nl'aaya yuu naya ee xe<sup>n</sup> ti'ndyaanc'uaa'ndyo, nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a. <sup>10</sup>Ndo' nc'e na ljo', cwii cwii ndii' na mañequiaana' na ndaa<sup>n</sup> nntei'jndeiya nn'a<sup>n</sup>, cal'aaya na ljo', majndeitiiche<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuya' n'om.

**Ñ'oom na cwimacandā na ma'mo<sup>n</sup> tsomwaa**

<sup>11</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwenta na t'ma<sup>n</sup> ljeii matsa'a. <sup>12</sup>Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'jndana na quiandyo' na

caluii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>yo' cwil'ana na luua' ee l'ue n'omna na ljoyaandye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup>ndyena saa xe<sup>n</sup> nla'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup> na tue' Cristo, nntyjo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. <sup>13</sup>Ee mei<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndana na caluii 'naa<sup>n</sup> seiil'yo' ticalacandana chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>. Saa cwijoo' n'omna na quiandyo' na caluii naljo' cha nnda<sup>n</sup> nla's'andye na jnda tantjomna 'o. <sup>14</sup>Saa cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tijoom cwji's'andyo. Mandā macwjii's'aya cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na tue' nquii Ta Jesucristo nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, ee cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>, juu na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, maque<sup>n</sup>na' ts'oo cantyja 'na<sup>n</sup>ya ndo' mati cwiluiindyo ts'oo cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. <sup>15</sup>Ee quia na macwjaañena' ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, ticajnda mei<sup>n</sup> na aa jnda<sup>n</sup> tuii 'naa<sup>n</sup> seiil'e<sup>n</sup> oo aa tjaa'na<sup>n</sup>. Juu na tuiiñexco ts'a<sup>n</sup>, juu jo' cajnda. <sup>16</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyena ñ'oomwaa', quiaa Ty'oots'om na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'omna jo nnoom ñequio juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom joona.

<sup>17</sup>Na xuee je' na wjaa wjaatina', mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tintseintjaa<sup>n</sup> ja cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>. Ee cantsaa<sup>n</sup> na choya cwit'moo<sup>n</sup>na' na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na mandiantjomtye<sup>n</sup> nnom Ta Jesús.

<sup>18</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuya' ñequio Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa, maca<sup>n</sup>'a na catio'naa<sup>n</sup>ñe cha'tsondyo' 'o. Amén.



# Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso

**1** Ja Pablo, ee na l'ue ts'om Ty'oots'om, cwiluiindyo apóstol, ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na majñom Cristo Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Matseicwano<sup>n</sup>ya cartawaa na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Éfeso na la'xma<sup>n</sup>yo' cwentaa' Ty'oots'om ndo' na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>2</sup>Nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyō ñequio Jesucristo na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa, quiana na nnto'ñoom'yo' juu naya na laxma<sup>n</sup>na ñequio juu na tjañomtiuu c'oom ts'a<sup>n</sup> jo ndaana.

## Matio'naa<sup>n</sup>ñe Cristo jaa

<sup>3</sup>Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyō nquii Ty'oots'om na cwiluiñê tsoty Jesucristo na matseixmaa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa. Nc'e na matseitjoom'na' jaa ñequio Cristo, jo' xje<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup> nc'e Espiritu Santo matio'naa<sup>n</sup>ñê jaa ñequio cwii cwii nnom na matseixmaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>4</sup>Cwitjooche<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om tsjoomnancue, jnda<sup>n</sup> tjeii'ñê jaa na nntseitjoom'na' jaa ñequio Cristo. Luua' s'aa<sup>n</sup> cha nlque<sup>n</sup>na' jaa na lju'ndyō jo nnoom, ndo' na tjaa jna<sup>n</sup>

cwicolaxmaa<sup>n</sup>ya jo nnoom. <sup>5</sup>Ee na wi' ts'oom jaa jo' chii xje<sup>n</sup> na jndyeeche<sup>n</sup> tjeii'ñê jaa na nluiindyō ntseinaa<sup>n</sup> nc'e Jesucristo, ee luua' tqee<sup>n</sup> ee na ljo' l'ue ts'oom na nluii. <sup>6</sup>Tuii na ljo' cha' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' juu naya na matseixmaa<sup>n</sup>, na cwe' yu tquiaa<sup>n</sup> na la'xmaa<sup>n</sup>ya nc'e nquii Jnaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom. <sup>7</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom jaa, jo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa ee na tue' Jnaa<sup>n</sup>, na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>ya. <sup>8</sup>Canda<sup>n</sup>ya ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om na wi' ts'oom jaa na matseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na cwila'noo<sup>n</sup>a. <sup>9</sup>Ndo' jnda<sup>n</sup> t'moo<sup>n</sup> ndaaya juu na l'ue ts'oom na wanty'iuu' tyom'aa<sup>n</sup>na', majuu cantyjati na jna<sup>n</sup> cha'tso na seijndaa'ñê na nncjaacanda<sup>n</sup>na'. <sup>10</sup>Juu ñ'oom wanty'iuu'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na quia nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> nntseicanda<sup>n</sup>ñeñ'e<sup>n</sup>na', matseijndaa'ñê na cha'tso na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio nnom tsjoomnancue nc'om joo jo' nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo.

<sup>11</sup>Nc'e na jnda<sup>n</sup> seitjoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup> Cristo, teiyo tjeii'ñe Ty'oots'om jaa cha na nc'oomna' jaa na ndaaya

cha'na na nndaa' jom, ndo' na nncuaa na ljo' matseiljo'yuna' ñequio na jndā seijndaa'ñê na nnts'aa' ndo' cwiluiina' cha'xje' na cjaawee' ts'oom. <sup>12</sup>Luaa' waa na mach'ee' cha jā nn'a' judíos na ñentyjaa'ljndyee n'oo'ya Cristo, catseit'maa'ñena' Ty'ooots'om cantyja 'naa'yâ. <sup>13</sup>Ndo' mati 'o nn'a' na nchii judíos quia na jndyeyo' ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa' Cristo, majuu ñ'oomxco naya na macwji'n'maa'ñena' 'o, jla'yu'yo' ñ'e'ñê, jo' na jñoom sayo 'o ñequio Espíritu Santo na tsoom na nnto'ñoom'yo'. <sup>14</sup>Manquii Espíritu Santo na tjamei'ntyjee' nnom ñ'oom na cwiljotyē' na maxje' nnto'ñoo'ya ljo' na ñnequiaa Ty'ooots'om ndaaya quia na jndā seicandyaañee' nn'a' na nla'xma' cwentaa'a', cha na catseit'maa'ñena' jom na jee' t'ma' cwiluiiñê.

**Quiaa Ty'ooots'om na jndo' n'om nn'a' na cwila'yu'**

<sup>15</sup>Cantyja 'naa' nmei' mati ja quia na mandiiya na cwila'yu'ya n'om'yo' ñequio Ta Jesús ndo' na m'a'yo' na wi' n'om'yo' cha'tso nn'a' na lju' n'om, <sup>16</sup>tyoocjomei'ntyjaa'a na mañequiaya na quian'l'uaa'a' cantyja 'na'yo' quia na matseina'ya nnoom. <sup>17</sup>Ty'ooots'om caxuee cwiluiiñê, nque' na cwiluiiñê Tsotyē Jesucristo na matsa'ntjoom jaa, maca'a nnoom na cantyja 'naa' Espíritu quiaa' na nla'no'yo' ñ'oom na ma'moo' ndaaya ndo' yati ntsata'jna'yo' jom. <sup>18</sup>Mati catseicanaa'ñê naquii'

nque'yo' cha na nndaa' nla'no'yo' ljo' tseixma' ñ'oom na cwicantyyaa' n'om'yo' na cantyja 'naa' juuna' maquee'ñê 'o, ndo' juu na mañequiaa' na cwicandaa' nn'a' na laxma' cwentaa'a', jee' cajndana' ndo' jee' t'ma' tseixma'na', <sup>19</sup>ndo' mati quiaa' na caliuuya na jee'che' ndya' t'ma' waa na jnei'. Ñequio juu najndeii na matseixmaa' nndaa' nnteijnei' jaa nn'a' na cwila'yuu'a ñ'e'ñê. Ndo' cantyja 'naa' juu najnei' luua', <sup>20</sup>s'aa' na tando'xco Cristo na tue', ndo' s'aa' na tjacjoo ntyjaa' ts'oo' ntyjaya la'ñe' cañoom'luee, <sup>21</sup>tquee' juu na t'ma'ti cwiluiiñe nchiiti cha'tso na cwiluiitquiendye ndo' mati jo ndaa' cha'tso na cwitsa'ntjom na m'a' cañoom'luee ñequio cha'tso na waa najndā. Juu cwiluii't'ma'ñeti jo ndaa' cha'tso na m'a' je' ndo' mati 'io cha. <sup>22</sup>Mati s'aa' na cha'tso nnom c'om nacje 'naa' juu ndo' s'aa' na juu cwiluiiñe xque' ñ'oom jo nnom tmaa' nn'a' na macwji' Ty'ooots'om cwentaa'a', <sup>23</sup>ee tmaa' nn'a' na macwji' Ty'ooots'om cwentaa'a' cwiluiiñena' sei' Cristo ndo' matseicanaa'ñee'na' jom nc'e juu tmaa'ñee' ndo' cha'tso na niom, canda' laxma'na' nc'e Cristo.

**Cwilui'n'maa'ndyo nc'e na jee' wi' ts'om Ty'ooots'om jaa**

**2** Mañejuu xje' na tquiaa Ty'ooots'om na ta'ndo' xco Cristo tquiaa' na 'o tando'yo' meii' na jo nnoom tyola'xma'yo' l'oo nc'e natia ñequio jna' na ñejla'xma'yo', <sup>2</sup>mati 'o ñet'om'yo' naquii' natiamei', ñesantyyo'yo' ndo' ñel'a'yo' ljo' na cwil'a nn'a'

tsjoomnancuewaa, cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om juu espíritu na waa najndei na m'aa<sup>n</sup> naquii' jndye na maleichuu xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> na tiñe'cal'a chiuu na l'ue ts'om Ty'oots'om. <sup>3</sup>Mati tiempo na jndā teinom ñejla'jomndyo naquii' cha'tso natiamei<sup>n</sup>l, ñel'aaya ljo' na quee<sup>n</sup> n'om sei'a ndo' ñejla'candaq'ndyo ñ'omtiuu 'naa<sup>n</sup>'ya. Ndo' na ljo' ñel'aaya, juu na matseiw'iitye<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>'ya na cat'uiina' jaa cha'xje<sup>n</sup> na nnt'uiina' nt'omche<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Saa jee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ndya' wi' ts'om Ty'oots'om jaa. T'ma<sup>n</sup> waa na candya' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo, <sup>5</sup>ee xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup>'ya na l'oo nc'e jnaa<sup>n</sup>'ya, xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na tandoo'xcooya quia na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Cristo. Ndo' na ljo', nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup>, jo' na cwiluii'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>6</sup>Ndo' na tyolaxmaa<sup>n</sup>'ya l'oo tquiaa<sup>n</sup> na tandoo'xcooya ñequio Cristo Jesús, ndo' s'aa<sup>n</sup> na cwimei'ndyuaandyo ñ'e<sup>n</sup>'ñe cañoom'luee. <sup>7</sup>Luua' s'aa<sup>n</sup> cha xuee na cwiwjaana' m'mo<sup>n</sup>'na' na juu na m'aa<sup>n</sup> na jnda ntyjee<sup>n</sup> jaa, jee<sup>n</sup> cajnda tseixma<sup>n</sup>'na' ñequio juu naya na matseixmaa<sup>n</sup> nc'e Cristo Jesús. <sup>8</sup>Nc'e naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om na cwe' yu, jo' chii cwicaluii'n'maa<sup>n</sup>ndyo' ee na cwila'yuya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>'ñe. Mei<sup>n</sup> nchii laxma<sup>n</sup>'yo' na ljo' nc'e cwii na jndā l'a' ncjo'yo', laxma<sup>n</sup>'yo' naljo' nc'e mach'ee<sup>n</sup> na cwicanda'yo' juuna'. <sup>9</sup>Nchii cwe' waa na jndā s'aa ts'a<sup>n</sup> jo' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>'ñe, cha nntseicu'na' na nntseis'añe che<sup>n</sup>'nque<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ee cwiluiindyo ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Ty'oots'om. Jndā tquee<sup>n</sup>'xcoom jaa cantyja

'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús cha na cal'aaya cha'tso nnom na maty'iomyana' na ndyu'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> seijndaa'ñe na cal'aaya.

**Cwiljoyaandyo ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om  
nc'e na tue' Cristo**

<sup>11</sup>Jo' chii cjañjoom' n'om'yo' chiuu ñejla'xma<sup>n</sup>'yo' cwiťjooche<sup>n</sup> na cwila'yuya'yo'. 'O nchii tsjaa<sup>n</sup> judío 'o ndo' nc'e naljo' joona na cwil'ana 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup> yo'ndaa ndana na na<sup>n</sup>'nom, cwiluena na 'o tila'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Ty'oots'om nc'e na tiquil'a'yo' naljo'. <sup>12</sup>Tiempo'ñee<sup>n</sup> nchii cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo ñet'om'yo', ñet'om'ndyo'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, ee wato<sup>n</sup>' tyom'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Ty'oots'om ñequiondye joona, ndo' mati ñ'oom na tsoom ndāana na nnts'aa<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticantyyaa' n'om'yo' jom, mei<sup>n</sup> na nnc'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Saa' je' tjoom' m'a<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. Jo' chii 'o na ñet'om'ndyo'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om jndā seicandyoo'ñena' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nc'e na tquiaañe Cristo na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa'yo'. <sup>14</sup>Ee Cristo cwiluiiñe na cwiljoya n'oo<sup>n</sup> jā nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio 'o na nchii jo' cwiluiindyo'. Jom s'aa<sup>n</sup> na ñecwii tmaa<sup>n</sup>' laxmaa<sup>n</sup>'ya na ñet'oo<sup>n</sup>'ya na we tmaa<sup>n</sup>' jaa, ee seityuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> juu na ñet'oo<sup>n</sup>' na wjeendyo ntyjāa cwii na cha'cwijom tatiom na ñeto<sup>n</sup>'na' jaa. <sup>15</sup>Ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés jndye nnom tyoque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa cantyja na tue' Cristo seintycwiina' najndei na tyotseixma<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> na ntycwii jo' cha we ntmaa<sup>n</sup>'ndyo nncwil'uee'ñe na

nnts'aa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>ni</sup> xco na tjom<sup>l</sup>  
 m'aa<sup>ny</sup>a cantyja 'naa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>. Laa'ti'  
 waa na seintycwee<sup>n</sup> na ticuee<sup>n</sup> n'om  
 nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>ni</sup> nc'iaana.  
 16Nc'e na tue<sup>l</sup> Cristo nacjoo'  
 ts'oom'naa<sup>n</sup> jo<sup>l</sup> na seintycwiiñ<sup>ee</sup>  
 na m'a<sup>n</sup>tiaa'ndye we ntmaa<sup>ni</sup>  
 nn'a<sup>n</sup>, s'aa<sup>n</sup> na ñecwii tmaa<sup>ni</sup> joona,  
 ljoyaandyena ñ<sup>e</sup>n Ty'oots'om.  
 17Jndyo Cristo na jndyonquiaa<sup>n</sup>  
 ñ'loom xco na mach'eenal na  
 cwintycwii tia<sup>l</sup> quii'ntaa<sup>ni</sup> 'o nn'a<sup>n</sup>  
 na tquia ñet'om'yo<sup>l</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup>  
 Ty'oots'om, ndo<sup>l</sup> mati quii'ntaa<sup>n</sup> jâ  
 nn'a<sup>n</sup> judíos na candyoo'ti ñet'oq<sup>nyâ</sup>  
 cantyja 'naa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>. 18Nc'e cantyja  
 'naa<sup>ni</sup> Cristo jo<sup>l</sup> na meii<sup>n</sup> we ntmaa<sup>ni</sup>  
 jaa, wanaa<sup>n</sup> na nntsaquiaa<sup>a</sup> na  
 m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om, cwiluii na ljo<sup>l</sup> nc'e  
 Espíritu Santo. 19Jo<sup>l</sup> chii 'o nn'a<sup>n</sup>  
 gentiles tacola'xma<sup>nyo</sup>l' nn'a<sup>n</sup> na cwe<sup>l</sup>  
 cwiquieya cwii tyuaa na nchii jo<sup>l</sup>  
 tuiindyo<sup>l</sup>. Xe<sup>n</sup> nchii je<sup>l</sup> je<sup>l</sup> mañecwii  
 xje<sup>n</sup> cwiluiindyo<sup>l</sup> ñequio tmaa<sup>ni</sup>  
 na cwiluiiñe cwentaa<sup>l</sup> Ty'oots'om,  
 cwiluiindyo<sup>l</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñecwii w'aa  
 'o, ndo<sup>l</sup> ñequii ñ<sup>ee</sup>n ntseinda 'o.  
 20'O cwiluiindyo<sup>l</sup> cha'cwijom  
 w'aa na jna<sup>n</sup>na' nacjoo<sup>l</sup> ts'ia<sup>n</sup>tsjo<sup>l</sup>,  
 na tacatyee<sup>n</sup> nacjoo<sup>l</sup> ñ'oom na  
 tyoñequia apóstoles ñequio profetas.  
 Manquiiti Jesucristo cwiluiiñe  
 tsjo<sup>l</sup> nqui w'aa'ñee<sup>n</sup>. 21Cristo  
 cwiluiiñe tsia<sup>n</sup>tsjo<sup>l</sup>ñee<sup>n</sup>. Nacjoo'  
 juuna' cha'waa w'aa'ñee<sup>n</sup> cwijom  
 wjaacanda<sup>a</sup>na' hasta na ncue'ntyjo  
 na nluiiñena' cwii wats'om na lju<sup>l</sup>  
 cwentaa<sup>l</sup> Ta Ty'oots'om. 22Jo<sup>l</sup> chii  
 cha'tsondyo<sup>l</sup> 'o na seitjoom'na'  
 ñ<sup>e</sup>n Cristo matseitjoomna<sup>l</sup> 'o ñ<sup>e</sup>n  
 nc'iaa'yo<sup>l</sup> na cwiluiindyo<sup>l</sup> cwii w'aa  
 yuu na nnc'oomñe Ty'oots'om nc'e  
 Espíritu Santo.

### Toñom Pablo ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>

**3** Jnaa<sup>ni</sup> ñ'oommei<sup>ni</sup>, jo<sup>l</sup> na ja  
 Pablo m'aa<sup>ny</sup>a praso cantyja  
 'naa<sup>ni</sup> Cristo Jesús cha catejndeii<sup>na</sup>  
 'o nn'a<sup>n</sup> gentiles, 2Nc'e na jee<sup>n</sup>  
 yañe Ty'oots'om, matsona<sup>l</sup> na  
 manquiu'yo<sup>l</sup> na tquiaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>waa  
 na cats'aaya juuna<sup>l</sup> naquii'ntaa<sup>nyo</sup>  
 cha na catejndeii<sup>na</sup> 'o. 3Ee t'moo<sup>n</sup>  
 noo<sup>ny</sup>a ñ'oom na jee<sup>n</sup> wanty'iuu'  
 ñetuaa chiuu jndā seijndaa'ñê,  
 ndo<sup>l</sup> tquiaa<sup>n</sup> na catsei'no<sup>ni</sup>a juuna<sup>l</sup>.  
 Chjoowi<sup>l</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> jndā seiļeiya  
 na matseicwano<sup>ny</sup>a na m'a<sup>nyo</sup>l'.  
 4Quia nla'na<sup>nyo</sup>l' juuna<sup>l</sup> quia jo<sup>l</sup>  
 nla'no<sup>nyo</sup>l' na matsei'no<sup>ni</sup>a ñ'oom  
 na wanty'iuu'<sup>l</sup> ñetuaa cantyja 'naa<sup>ni</sup>  
 Cristo. 5Juu na jee<sup>n</sup> wanty'iuu'  
 ñetuaa tñquiaa Ty'oots'om na  
 nliu nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyu juuna<sup>l</sup>,  
 cha'xje<sup>n</sup> je<sup>l</sup> ñequio Espíritu Santo  
 jndā t'moo<sup>n</sup> ndaa apóstoles na lju<sup>l</sup>  
 n'om ñequio profetas. 6Luua waa  
 ñ'oom na wanty'iuu'<sup>l</sup> ñetuaana':  
 Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos joona, juu  
 na nnts'aa Ty'oots'om na ndaa  
 nn'a<sup>n</sup> judíos, mati nnto'ñoomna.  
 Matseitjoom'na<sup>l</sup> joona ñequio seii'  
 Cristo, mati mañ'oomna<sup>l</sup> joona  
 naquii<sup>l</sup> ñ'oom na tso Ty'oots'om na  
 nnts'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup> Cristo Jesús.  
 7Macantyya 'naa<sup>ni</sup> ñ'oomwaa<sup>l</sup> jo<sup>l</sup>  
 na s'aa Ty'oots'om na jndaya na  
 mañequiaya juuna<sup>l</sup> ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo<sup>l</sup>  
 tquiaa<sup>n</sup> najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>  
 na ñ<sup>e</sup>n mats'aaya tsiaa<sup>n</sup>waa<sup>l</sup>.  
 8Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>  
 cwentaa<sup>l</sup> Ty'oots'om na tit'ma<sup>n</sup>  
 cwiluiindye, cantyja 'na<sup>ny</sup>a, ja  
 tit'ma<sup>n</sup>ndyotyā, nchiiti joona. Saa  
 meii<sup>n</sup> na ljo<sup>l</sup>, noo<sup>n</sup> ja tquiaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>  
 na catseicandiiya nn'a<sup>n</sup> na nchii

judíos na cha'tso na matseixma<sup>n</sup>  
 Cristo jee<sup>n</sup> cajndana' mei<sup>n</sup> xocandaa  
 nntsei'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ndo' ty'loom  
 ts'iaa<sup>n</sup> ja na cats'aaya na c'ooliu  
 nn'a<sup>n</sup> chiuu nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê 'o  
 nn'a<sup>n</sup> na nchii tuiindy'o' judíos.  
 Quia na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na' na  
 s'aa Ty'oots'om cha'tsoti na  
 maniom seijndaa'ñê na luaa'  
 nncuaa, saa hasta quia je'che<sup>n</sup>  
 matseicanoo<sup>n</sup> na ljo', <sup>10</sup>cha  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> juu tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
 cha'tsondye na cwiluiitquiendye  
 na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio  
 cha'tso na cwitsa'ntjom jo' jo',  
 caliuna na jndye nnom na jndo'  
 ts'om Ty'oots'om. <sup>11</sup>Ty'oots'om  
 s'aa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>  
 jnda seijndaa'ñê na ticantycwii  
 na l'ue ts'oom na nncuaa, ndo'  
 seicandaa'ñena' naljo' ee Taya  
 Jesucristo. <sup>12</sup>Ndo' nc'e na  
 cwila'yuya' n'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo  
 ndo' cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya jom,  
 jo' na matseicanaa'ñena' na  
 cwila'candyoo'ndyo na m'aa<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om. <sup>13</sup>Jo' chii maca<sup>n</sup>a  
 ndaa'yo' na tintsei'ndaa'na'  
 nquiu'yo' nawi' na matjo<sup>n</sup>ya cantyja  
 'na<sup>n</sup>yo' ee na ljo', matseit'maa<sup>n</sup>ñena'  
 'o.

#### Cristo candya' ts'oom jaa

<sup>14</sup>Macwe' jo' na maco'a xtyyaya  
 jo nnom Tsotyey Taya Jesucristo,  
<sup>15</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cha'tso yo  
 na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio yo na  
 m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, cwilcwii'na  
 xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na cwiluiiñê Tsotyena.  
<sup>16</sup>Nquii Tsotyeyaya waa na jee<sup>n</sup>  
 cajnda na tjaa ljo' cwii maca<sup>n</sup>na'  
 na matseixmaa<sup>n</sup>. Maca<sup>n</sup>a na

cantyya 'naa<sup>n</sup> jooa', naquii'  
 n'om'yo' ñequiaa<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup>ndyo'  
 ndo' nla'xma<sup>n</sup>yo' najndei na  
 cwiluiiñê nc'e Espíritu, <sup>17</sup>cha nndaa  
 nnc'oomñe Cristo naquii' n'om'yo'  
 nc'e na cwila'yuya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê  
 cha caljotyey na m'a<sup>n</sup>yo' naquii' na  
 m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wi' ts'om 'o,  
 cha'xje<sup>n</sup> njoom ty'e nch'ioo' ts'oom.  
<sup>18</sup>Mati maca<sup>n</sup>a nnom Ty'oots'om na  
 cala'no<sup>n</sup>ya'yo' ñequio cha'tsondye  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' cwanti na t'ma<sup>n</sup>  
 na m'aa<sup>n</sup> Cristo na wi' ts'oom nn'a<sup>n</sup>,  
 ndo' na tco, ndo' na njoom, ndo'  
 na ndye. <sup>19</sup>Juu na m'aa<sup>n</sup> Cristo  
 na wi' ts'oom 'o luaa, maca<sup>n</sup>a  
 na cala'no<sup>n</sup>yo' na waljoo'che<sup>n</sup> na  
 t'ma<sup>n</sup>na', ndo' na luaa' nla'no<sup>n</sup>yo' jo'  
 na nnc'om'yo' na chawaañ'e<sup>n</sup> naquii'  
 n'om'yo' m'aa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om.

<sup>20</sup>Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om  
 na jom jndyeyi nndaa nnts'aa<sup>n</sup> nchii  
 cwe' cha'xje<sup>n</sup> cwitaa<sup>n</sup> jaa mei<sup>n</sup> nchii  
 cwe' cha na cwila'tiutyayaya ndo'  
 na mateijnei<sup>n</sup> jaa nc'e najndei  
 na matseixmaa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>na' naquii'  
 n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>21</sup>Jom catseit'maa<sup>n</sup>ñena'  
 naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'  
 Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nc'e Cristo  
 Jesús cha'tso ndyu ndo' cha'waati  
 xuee na cwii wjaatina'. Amén.

#### Tjoom' m'a<sup>n</sup>yo' nc'e Espíritu Santo

**4** Ja m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo jnaa<sup>n</sup>  
 na cwiluiindy'o' ts'a<sup>n</sup> na  
 m'aa<sup>n</sup>ñe cantyya 'naa<sup>n</sup> Jesucristo,  
 mats'aaya ty'oo ndaa'yo' na  
 c'om'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup>  
 na maca<sup>n</sup>na' na c'om nn'a<sup>n</sup> na  
 maquee<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
 ee mancjo'yo' jo'. <sup>2</sup>C'om'yo' na  
 nioom' n'om'yo' ndo' yann'a<sup>n</sup>ndyo',  
 c'om'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo',

cana<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' ñequio na wi' n'om'ntyjee'yo'. <sup>3</sup>Ñequio na mateijndei Espíritu Santo 'o, calajnda'yo' na ñecwii n'om'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' nc'e na matseitjoom'na' 'o na ya m'a<sup>n</sup>'yo' ñequiondye jooa. <sup>4</sup>O nc'e Cristo ñecwii sei' cwiluiindy'o' ndo' ñecwii Espíritu Santo na m'aa<sup>n</sup>ñê naquii' n'om'yo', cha'xje<sup>n</sup> jnda tquee<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om 'o na ñecwii waa na cwicantyyaa' n'om'yo', <sup>5</sup>m'aa<sup>n</sup> ñecwiiñe Jesucristo na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom, ndo' ñecwii na cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' ñe'cwii na cwileits'oomndye nn'a<sup>n</sup> cantyya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>6</sup>ndo' m'aa<sup>n</sup> ñecwii Ty'oots'om na nque<sup>n</sup> cwiluiiñe Tsotyaaaya na cha'tsondyo, jom cha'tso matsa<sup>n</sup>ntjoom ndo' mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> naquii' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' m'aa<sup>n</sup>ñê jo' jo'.

<sup>7</sup>Cwii cwiindy'o cantyyati na jnda jndaa' nnom Cristo na 'naa<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>, cantyyati jo' naya na maco<sup>n</sup>ñom. <sup>8</sup>Nc'e na luaa' jo' matso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii:

Quia na tjawaa<sup>n</sup> cañoom'luee jnda na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>,  
tjachom cha'tso joo na ñet'om nacjoom'm,  
ndo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> cwii cwii nnom na 'naa<sup>n</sup>'na.

<sup>9</sup>¿Ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>'na' na matsona' na tjawaa<sup>n</sup>? Matsona' naljo' ee najndyee jndyocuee<sup>n</sup> nnom tsjoomnancuewaañe. <sup>10</sup>Jom na jndyocuee<sup>n</sup> majuutyee<sup>n</sup> tjawannaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cañoom'luee cha na cha'tsoti na niom, canda<sup>n</sup>' ma'mo<sup>n</sup>'na' na m'aa<sup>n</sup>ñê. <sup>11</sup>Ndo' manquiiyee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na nt'om

nn'a<sup>n</sup> cwiluiindy'e apóstoles. Nt'om cwiluiindy'e nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom cantyya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha cala'yu' nn'a<sup>n</sup>. Nt'om cwiluiindy'e na cwiñe'quia ñ'oom xco na ya cantyya na nluin'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, ndo' nt'om cwiluiindy'e na cwitei'x'ee ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwito<sup>n</sup>ñoom na 'naa<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nc'iaa. <sup>12</sup>Luaa' s'aa Cristo, jo' na ya tei'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nl'ana ts'iaa<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' cha na nncjaawijndyeendye nn'a<sup>n</sup> na nnc'om cantyya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>13</sup>hasta xje<sup>n</sup> na nncue'ntyjo na cha'tsondyo tjoom' nnc'oo<sup>n</sup>ya na cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' na canda<sup>n</sup>'ya na cwita'jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nquii Jnda Ty'oots'om. Ndo' na ljo' nlaxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na jnda tquiee n'om na canda<sup>n</sup>' nntseijomna' jaa cantyya 'naa<sup>n</sup>' Cristo. <sup>14</sup>Quia jo' taxocateijomnnda'na' jaa cha'na yocanch'u na tiyo yo cwila'chuii' chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>' n'om. Mei<sup>n</sup> taxonquiandyo na nleichuuna' jaa cantyya 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom xco na cwe' cantu na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' n'om na joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwi'oochoondyena' nn'a<sup>n</sup> nato na tixcwe. <sup>15</sup>Quia jo' nc'e na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, calana<sup>n</sup>'ya ñ'oom na mayuu', matsona' na catsanajnda<sup>n</sup>'ya cantyya 'naa<sup>n</sup> cha'tso nnom chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>'ya nc'e na matseitjoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup> Cristo na cwiluiiñê xque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' jaa na laxmaa<sup>n</sup>'ya seii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ndo' cantyya 'naa<sup>n</sup>' Cristo, jaa na cwiluiindy'o seii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, matseijomna' cha'na tjacañjoom'ñe seii' ts'a<sup>n</sup>,

ndo' juu jo' quia ya t'uii'na' ñequio cwii cwii nnom na tjacañjoom'ñe ts'a<sup>n</sup>, quia jo' tjoom' m'aa<sup>n</sup>na', ndo' nc'e jo' ya wjanajndei juuna'. Ndo' jaa na cwiluiindyō sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, nntsawijndaaya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>.

**Cwiluiindyoxcoo na  
cwila'yuu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo**

<sup>17</sup>Jo' chii nc'e nquii Ta Jesús matsa'ntjoom jaa, luua ñ'oom na matsjoo ndaa'yo'. Tsacwi'ntyje'yo' na matseijomna' 'o cha'na nn'a<sup>n</sup> na tyootioondye l'ō Ty'oots'om. Ee joona m'a<sup>n</sup>na ñomtiuu 'naa<sup>n</sup>na na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo joona'. <sup>18</sup>Ee juu na cwila'no<sup>n</sup>na matseijomna' cha'cwijom na jaa<sup>n</sup>ñe. Ee juu na wando' Ty'oots'om ticuaana' ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee ticala'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nc'e na quie' n'omna. <sup>19</sup>Jnda s'aana' na tajnaa<sup>n</sup>tona natia na cwil'ana, cwiñequiandyena nnom ljo' na quee<sup>n</sup> ts'om seiina cha ñequio na neii<sup>n</sup>na nndaq̄ nlaañ'e<sup>n</sup>na cha'tso nnom ljo' na ticaty'iomyana'. <sup>20</sup>Saa 'o nchii luua' waa ñ'oom na tyot'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndaa'yo', <sup>21</sup>xe<sup>n</sup> na mayuu' jndye'ya'yo' ñ'oom'm ndo' jla'no<sup>n</sup>yo' na ñ'oom na mayu'che<sup>n</sup> juuna', <sup>22</sup>quia jo' cantyja 'naa<sup>n</sup> chiuu waa na ñet'om'jndyee'yo', catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na ñeseiquee<sup>n</sup> ts'om sei<sup>n</sup>yo' ee juu jo' tseixma<sup>n</sup>na' cwii na jnda tei'ndaa'ñ'e<sup>n</sup> na joo natia'ñee<sup>n</sup> cwinquio'nn'a<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Maca<sup>n</sup>na' na cala'xco'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> espíritu 'na<sup>n</sup>yo' ñequio na m'aa<sup>n</sup> n'om'yo', <sup>24</sup>ndo' na c'omxcondyo' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na macwee liaa xco na juu jo'

cwiluiñena' cantyja na l'ue ts'om Ty'oots'om na cwiwitquioo' jo' quia na mach'ee ts'a<sup>n</sup> na maty'iomyana' ndo' lju' wjaam'aa<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Jo' chii tacalanei<sup>n</sup>yo' cantu, cwii ndo' cwiindyō' catseinei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa' ee cha'tsondyo cwiluiindyō cwii cwii nnom ljo' na tjacañjoom'ñe sei' Cristo.

<sup>26</sup>Quia matsei'w'ii' x'ia', tintseitjoo<sup>n</sup>dyu'ti' nnoom na jndaa'jom nntseicamaa<sup>n</sup>ndyu' na tincja'cwaa<sup>n</sup>ya' jom. <sup>27</sup>Tiñenquia'yo' mei<sup>n</sup>cwii nnom na tsa'jndii nndaq̄ nnts'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'o.

<sup>28</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñex'uee, je' tanch'ueeti, je' cats'aayaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na yati cha nncuaa ljo' na nndaq̄ nnteijnei<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup>na' joona.

<sup>29</sup>Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oomntjei<sup>n</sup> talanei<sup>n</sup>yo', macandā calanei<sup>n</sup>yo' ñ'oom naya na nnteijndeiina' ts'a<sup>n</sup> na nncjaawijndeiityee<sup>n</sup>, ndo' nn'a<sup>n</sup> na nndye ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nntio'naa<sup>n</sup>ñena' joona.

<sup>30</sup>Ndo' til'a'yo' cwii nnom na nntseichjoo<sup>n</sup>na' ts'om Espíritu Santo na cwiluiñe Ty'oots'om, nquii na ñequio juu ty'ioom sayo 'o, cha jndaa' ñ'ee<sup>n</sup> 'o xuee quia na nnlui'n'maa<sup>n</sup>ndyeyñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>31</sup>Ca'ndye'yo' cha'tso nnom na cwil'a na matsei'ndaa'na' n'om'yo', cha'na nntseiw'ii' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nntseilioo'ñe ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, c'uaa c'uaati ñ'om na matseijmei<sup>n</sup>ñê nnom x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, maju' ts'a<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo' x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ñequio chatso nnom ljo' na tis'a.

<sup>32</sup>Cal'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo', c'oom na wi' n'om'yo'

joona, cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nc'iaa'yo'  
cha'xje<sup>n</sup> mati matseit'ma<sup>n</sup> ts'om  
Ty'oots'om 'o nc'e Cristo.

**Luaa maca'na' na c'om  
ntseinda Ty'oots'om**

**5** Nc'e na cwiluiindy'o' ntseinda  
Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na  
jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o, jo' na  
maca'na' na caluii'ndyo' cha'xje<sup>n</sup>  
nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup>C'om'yo' na jnda nquiu'yo'  
mei'nquia nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> Cristo  
ty'oom na candya' ts'oom jaa, ndo'  
tquiaañê na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya.  
Ndo' na ljo' s'aa<sup>n</sup> s'aana' ntyjii  
Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'cwijom  
catsma<sup>n</sup> na cwila'cuee' nn'a<sup>n</sup> judíos  
cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom joona  
jnaa<sup>n</sup>na. Manc'e jo' chii tioo na jee<sup>n</sup>  
tjawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê  
cha'cwijom cwii jndye cachi.

<sup>3</sup>Saa quii'ntaa<sup>n</sup> 'o na cwiluiindy'o'  
nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om ticatsona'  
mei<sup>n</sup> cwe' na nlanei'yo' ñ'oom  
cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwe' nnc'oomya  
ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa' ndo' cha'tso nnom  
ñ'oomtia, oo aa quee<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup>  
na ñe'cwityañê. <sup>4</sup>Ticaty'iomna' na  
nlanei'yo' mei'nquia nnom ñ'oom  
ntjei<sup>n</sup> oo ñ'oom wi', oo ñ'omjnaa<sup>n</sup>  
na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Nchii jo' na  
nl'a'yo'. 'O cjaañjoom' n'om'yo'  
cwii cwii nnom na cantyja 'naa<sup>n</sup>  
joo jo' ññe'quia'yo' na quian'uaa'  
Ty'oots'om. <sup>5</sup>Ee manquiu'yo' na  
juu ts'a<sup>n</sup> na cwe' nnc'oomya ñequio  
x'iaa' oo na nntseiquee<sup>n</sup> ts'om na  
ñe'cwityañê, jo' jo' matseijomna'  
cha'na quia na matseit'maa<sup>n</sup>ñe  
ts'a<sup>n</sup> cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a, ndo'  
na ljo' nntseicu'na' na nncjaaquiee'  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjom  
Cristo ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>6</sup>Mei'cwii

ts'a<sup>n</sup> tinquio'nn'a<sup>n</sup>yo' na ndu'yo'  
ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nnom, ee macwe'  
jnaa<sup>n</sup> jo' juu na t'ma<sup>n</sup> nntseiw'ii  
Ty'oots'om nnt'uiina' nn'a<sup>n</sup> na  
tilañ'oom'ndyena chiuu na  
matseicañee<sup>n</sup> joona. <sup>7</sup>'O til'a'yo'  
cha'xje<sup>n</sup> na cwil'ana.

<sup>8</sup>Ee 'o jnda ñet'om'yo' cantyja  
'naa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe saa je' na  
jnda seitjoom'na' 'o ñequio Ta  
Jesucristo, c'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
naxueeñe, <sup>9</sup>ee juu naxueeñe quia  
na matseixueeñena' naquii' ts'om  
ts'a<sup>n</sup>, mach'eená' na yats'a<sup>n</sup>ñê, xcwe  
mach'ee<sup>n</sup> ndo' mayom'm ñ'oom  
na nntseinei<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Calajnda'yo' na  
nntsawi'na<sup>n</sup>yo' na nl'a'yo' cha'tso  
yuu na macjaawee' ntyjii Ta Jesús  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>11</sup>Ticalajomndyo' ñequio  
ljo' na tjaa yuu l'ue na cwil'a  
nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na  
jaa<sup>n</sup>ñe. 'O cala'cano<sup>n</sup>yo' na tixcwe  
ljo' cwil'ana. <sup>12</sup>Ee mach'eená' na  
jnaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> ljo' na cwe'  
nty'iu cwil'a na ñee<sup>n</sup>, <sup>13</sup>saa quia  
na jnda seicano<sup>n</sup> naxueeñe cha'tso  
ljo' na cwe' nty'iu cwiluii, quia  
jo' cwiwitquioo'ya. Ee juu naxuee  
matseicano<sup>n</sup>na' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> ljo' na  
wanty'iuu' niom. <sup>14</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup>  
luaa', luaa matsona':

Calcwi' 'u na watsu',  
quicantyja' na wa' qui'ntaa<sup>n</sup> l'oo  
cha na ñnequiaa Cristo na xuee  
nnc'oom'.

<sup>15</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> cal'andyo'  
cwenta cantyja chiuu waa na  
tsam'a<sup>n</sup>yo'. Tinc'om'yo' na cwe'  
tijndo'to n'om'yo', 'o c'om'yo'  
na jndo'ya n'om'yo'. <sup>16</sup>Jo' chii  
que<sup>n</sup>ndyo' na nl'a'yo' yuu na  
maty'iomyana'. Mei<sup>n</sup> tila'catsuu'yo'  
xuee 'na<sup>n</sup>yo' na cwe' chutindy'o, ee



cwii cwii xuee jaawiwi'ti. <sup>17</sup>Til'a'yo' cwii nnom na cwe' nl'a'to'yo', cala'nq'ya'yo' ljo' l'ue ts'om Ta Ty'oots'om na nl'a'yo'. <sup>18</sup>Tinc'om'yo' na candye'yo', ee na luaa' nl'a'yo' wjaachuna' 'o na nntsuundyo', 'o c'om'yo' na too'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> Espíritu Santo. <sup>19</sup>Cala'na'yo' ñ'oom na cho salmos na ndye'yo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' ndo' cata'yo' cha'tso nnom na ya nnta ts'a<sup>n</sup> na cwila't'maa'ndyo' Ta Ty'oots'om ñequio na xcwee'ya n'om'yo'. <sup>20</sup>Ñequiiche<sup>n</sup> quia'yo' na quian'uaa' Tsotyaa'ya Ty'oots'om cantyja cha'tsoti na matio'ñaa'ñê 'o ñequio xuee' Taya Jesucristo.

**Ñ'oom cantyja 'naa' nn'a<sup>n</sup> na t'unco.**

<sup>21</sup>Catue'ndyo' cje'yo' ndaa nc'iaa'yo' na cwila'yu' nc'le na t'ma'ñe Ty'oots'om nqui'yo'.

<sup>22</sup>O yolcu na m'a<sup>n</sup> s'aa'yo' cal'a'yo' ljo' na l'ue n'omna cha'cwijom cwindye'ntjom'yo' nnom nquii Ta Jesucristo. <sup>23</sup>Ee tsa<sup>n</sup>'s'a cwiluiñê xque<sup>n</sup> scoom'm, cha'xje<sup>n</sup> Cristo cwiluiñê xque<sup>n</sup> tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>ni</sup>'a<sup>n</sup> ndo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê tmaa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>, ee cwiluiñena' seii<sup>ni</sup>'e<sup>n</sup>, <sup>24</sup>ndo' cha'xje<sup>n</sup> t'maa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' maju'ñecje nnom Cristo, maluaa' maca<sup>n</sup>'na' na joo yolcu na jnda t'unco catuee'ndyecjena ndaa s'aana.

<sup>25</sup>Na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> lcuu c'omna na jnda nquiuna joo cha'xje<sup>n</sup> Cristo ty'oom na candya' ts'oom tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>ni</sup>'a<sup>n</sup> ndo' na tquiaañê na tuee<sup>ni</sup>'e<sup>n</sup> cwentaana. <sup>26</sup>Luaa' s'aa<sup>n</sup> cha na nntseixma<sup>n</sup> tmaa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om

ndo' tque<sup>n</sup> ljoom'm juuna' quia na teits'oomndyena ndo' ñequio na tyondyena ñ'oom'm, <sup>27</sup>cha ññequiaa che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> tmaa<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> nnom na nei<sup>n</sup>ncoo' caxuee tseixma<sup>n</sup>'na, na tjaa yuu na cwajndii cantyja 'naa<sup>ni</sup>'na' mei<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> na cantseii<sup>ni</sup>'na' mei<sup>n</sup> tjaa cwiiche<sup>n</sup> na nljei' na ticuaaya cantyja 'naa<sup>ni</sup>'na', na ñequiiche<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>'na' cwentaa' Ty'oots'om ndo' candaa'ñ'e<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup>'na' cwentaa<sup>ni</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Maluaa' waa na matsona' na c'oom tsa<sup>n</sup>'s'a na wi' ts'oom scoom'm cha'xje<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup> seii<sup>ni</sup>'e<sup>n</sup>. Ee ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om scuu' ma'mo<sup>n</sup> na jnda ntyjiiñe che<sup>n</sup>nquii. <sup>29</sup>Ee tjaa ñee<sup>n</sup> quich'ee na jndoo'ñe che<sup>n</sup>nquii. Macwaa<sup>ni</sup>'a<sup>n</sup> nantquie cha nnc'oom na yaa<sup>ni</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' cha'xje<sup>n</sup> Cristo mach'ee<sup>n</sup> cwenta jaa tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>ni</sup>'a<sup>n</sup>, maluaa' matseijomna' na cateix'ee ts'a<sup>n</sup> scoom'm. <sup>30</sup>Ee jaa tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>ni</sup>'a<sup>n</sup>, cwiluiindyō seii' Cristo na cha'waañê. Ndo' cwii cwiindyō matseijomna' cwii cwii nnom na matseicañjoom'na' jom. <sup>31</sup>“Jo' chii tsa<sup>n</sup>'s'a n'ñee<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> cha na nntseitjoom'na' jom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm ndo' wendyena nla'xma<sup>n</sup>'na ñecwii ts'a<sup>n</sup>.” <sup>32</sup>Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> ñ'oomwaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> wanty'i'uu' waana'. Saa jaa matseijoom'ndyo ñ'oommei<sup>ni</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup>'na' Cristo ñequio tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>ni</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Saa ñ'oom na macanda, cwii ndo' cwiindyō 'o c'oom na jnda ntyjii scuu' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyjiiñe che<sup>n</sup>nquii ndo' mati 'o na<sup>n</sup>lcu cala'l'uee'ndyo' s'aa'yo'.

**Luaa maca<sup>n</sup>na' na c'om  
nda nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'**

**6** 'O yonch'u, nc'e na cwila'yu'yo' ñequio Jesucristo, laxma<sup>n</sup>yo' na c'om'yo' na ndyaandyo' jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na nda o' ee maty'iomyana' na nl'a'yo' naljo'. <sup>2</sup>Ee ljeii najndyee na matsa<sup>n</sup>ntjomna' chuuna' ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. Matsona': "Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsoty'e' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo' <sup>3</sup>cha na nnc'oom' na nei<sup>n</sup> ndo' tco xueechu' nnom tsjoomnancuewaa." <sup>4</sup>Ndo' 'o je', na m'a<sup>n</sup> nda'yo' til'a'yo' cwii nnom na nla'l'ioo'ndyena, 'o cala'quie'yo' joona ñequio ñ'oom na matsejndõ'na' n'omna chiuu nnc'omna ndo' cat'mõ<sup>n</sup>yo' ndaa<sup>n</sup>na na candya' ts'om Ta Jesucristo joona.

**Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
teil'uandye na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>**

<sup>5</sup>'O nn'a<sup>n</sup> na teijndandyo', c'om'yo' na ndyaandyo' ndaa patrom 'na<sup>n</sup>yo', catue'ndyo'cje'yo' ndaa<sup>n</sup>na ndo' ñequio na nquia'yo cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' joona ñequio na xcwee' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> nquiu'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnom nquii Cristo. <sup>6</sup>Nchii cwe' quia na jndoo'na jo' na cwique<sup>n</sup>ndyo' ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'a'yo'. 'O cal'a'yo' na ljo' ee na manquiu'yo' na nnom nquii Cristo m'a<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup>yo' moso, ndo' ñequio na xcwee' n'om'yo' cwil'a'yo' yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om. <sup>7</sup>Ts'iaa<sup>n</sup> na nl'a'yo', cal'a'yo' juuna' ñequio na tinc'uaa' n'om'yo', cha'xje<sup>n</sup> nnom nquii Ta Jesucristo na cwindye'ntjom'yo', nchii cwe' ndaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ee manquiu'yo' na cwii cwii ts'a<sup>n</sup>, aa m'aa<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> moso oo aa m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, saa Ta Jesús ñnequiaa<sup>n</sup> na nncõ'ñom cantyjati na ya na ñes'aa. <sup>9</sup>Ndo' 'o je' patrom, majo'ti cal'a'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup> moso 'na<sup>n</sup>yo' mei<sup>n</sup> nchii na nndu'yo' cwii ñ'oom na ntseicaty'uenal joona. Ee cjañjoom' n'om'yo' na 'o ñ'e<sup>n</sup>ndye joona cañoom'luee m'aa<sup>n</sup> Ta Jesús na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa. Ndo' jo nnom jom ñecwii xje<sup>n</sup> cwila'xmaa<sup>n</sup>ya.

**L'o ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> cwil'uee'ndyo**

<sup>10</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya, Ta Jesús tjacantyja najndei na matseixmaa<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' c'oom' jndei' n'om'yo' nc'e matseitjoom'na' 'o ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>11</sup>Cwil'uee'ndyo' cha'tso nnom l'o ts'iaa<sup>n</sup> ndia' na jnda tquiaa Ty'oots'om ndaa'yo', cha na nnda<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>ndyo' nacjoo' cha'tso nnom na manquiu'nn'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii 'o. <sup>12</sup>Ee nchii cwe' ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> seii ñequio ndei cwil'aaya tia'. Jaa m'aa<sup>n</sup>ya nacjoo najnda na wi'ndye na titquioo' na m'a<sup>n</sup> jo ndo' ljo'luee, joo na waa najnda na cwique<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>, na cwitsa<sup>n</sup>ntjom, ndo' nt'omche<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>ntjom tsjoomnancue jaa<sup>n</sup>waañe. <sup>13</sup>Jo' chii cwil'uee'ndyo' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> l'o ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa ndia' na mañequiaa Ty'oots'om cha quia na nncue'ntyjo xuee na wi' nntjom'yo' nnda<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>ndyo' ndo' na jnda jnda<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ndyo' tia', ndicwa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>ntyje'tye<sup>n</sup>yo'. <sup>14</sup>Cwintyje'tye<sup>n</sup>yo' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwil'uee'ndyo' ñ'oom'm cha'xje<sup>n</sup> sondaro matseityee<sup>n</sup> xcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñequio tja<sup>n</sup>, cal'a'yo' na maty'iomyana' ee juuna'

nncwañoom'na' 'o cha'xje<sup>n</sup> cotom xjo wañoom'na' sondaro. <sup>15</sup>Cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>c'eeñe sondaro na mañjoom lcoom'm na wja<sup>n</sup> tia', mati 'o ñequii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo' na nntsanquia'yo' ñ'oom na ya na mañequiaana' na cwiljoya ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Tsa<sup>n</sup>jndii majoom'm ndo nacjo'yo' na too' chom. Cha'xje<sup>n</sup> tja<sup>n</sup> tmei<sup>n</sup> mawañoom'na' sondaro na tinc'oom ndo jom, maluaa' cwil'uee'ndyo' juu na cwilayu'ya n'om'yo' cha nlandu'yo' ndo na maju' tsa<sup>n</sup>jndii nacjo'yo'. <sup>17</sup>Juu na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> cwil'uee'ndyo' juuna' na nncwañoom'na' 'o cha'xje<sup>n</sup> tja<sup>n</sup>xque<sup>n</sup> xjo' mawañoom'na' xque<sup>n</sup> sondaro ndo' mati cwil'uee'ndyo' ñ'oom'm cha'xje<sup>n</sup> xjo espada na mañequiaa Espíritu Santo ndaa'yo'. <sup>18</sup>Tintsacwintyje'yo' na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na mañequiaa Espíritu Santo naquii' n'om'yo', ñequii'che<sup>n</sup> cala'ty'oondyo' ndo' cata<sup>n</sup>'yo' nnoom, tincwintque<sup>n</sup>'yo', ñequii'che<sup>n</sup> na c'om'c'eendyo' na calanei<sup>n</sup>'yo' nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Mati calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya na cateijnei<sup>n</sup> ja ñ'oom na nntseina<sup>n</sup>'ya nnda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tintseicaty'uena' ja na

ññequiaya na caliu nn'a<sup>n</sup> chiuu waa ñ'oom na jee<sup>n</sup> wanty'iuu' waa na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Jnda ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' cwe' jnaa<sup>n</sup> jo' na m'aa<sup>n</sup>'ya w'aancjo, calanei<sup>n</sup>'yo' nnoom na c'o<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>'ndyo ts'oo<sup>n</sup>'ya na nntseina<sup>n</sup>'ya juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matsona' na cats'aa.

**Ñ'oom na jaantycwii na  
matseiljeii Pablo cartawaañe**

<sup>21</sup>Ti'nn'a<sup>n</sup>'ya Tíquico, tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, jom jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús, jom ntseicañe<sup>n</sup> 'o chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>'ya cha caliu'yo' ljo' mats'aaya. <sup>22</sup>Cwe' jo' na majñoo<sup>n</sup>'ya jom na m'a<sup>n</sup>'yo' na catseicañe<sup>n</sup> 'o chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>'ya ñjaa<sup>n</sup> cha na ññequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo'.

<sup>23</sup>O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'yu'yo', nquii Ty'oots'om na cwiluiiñê Tsotyaa<sup>n</sup>ya ñequio Jesucristo na cwiluiiñê na matsa'ntjoom jaa, quiana na nnda'yo' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiu<sup>n</sup> tic'om'yo' jo ndaa<sup>n</sup> na ndo' na cato'ñoom'yo' na m'a<sup>n</sup>na na wi' n'omna 'o ee cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, <sup>24</sup>juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, quiaa<sup>n</sup> juuna' ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na ticala'chuii' na m'a<sup>n</sup> na jnda nquii Taya Jesucristo.

# Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Filipos

---

**Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'yu' tsjoom Filipos**

**1** Maja Pablo ñequio Timoteo cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Jesucristo, cwilaljeiiyâ cartawaañe, cwilacwanoo<sup>n</sup>yâ juuna' na m'a<sup>n</sup> 'o na cwila'yu'yo' tsjoom Filipos na cwila'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús, ñequiondyo' 'o na cwijndo'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio 'o na cwindye'ntjom'yo' ndaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.  
<sup>2</sup>Nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio Ta Jesucristo quiana na canda<sup>n</sup>'ya nnto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup>na ñequio juu na tjaa ñomtiuu c'oom ts'a<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup>ana.

**Maca<sup>n</sup> Pablo cwentaa  
nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'**

<sup>3</sup>Cwii cwii ndii' na macjaañjoom' ts'o<sup>o</sup>'ya 'o, nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'omya, mañequiaya na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'.  
<sup>4</sup>Quia na matseina<sup>n</sup>'ya nnoom, ñequio na nei<sup>n</sup>'ya maca<sup>n</sup>'a na cateijnei<sup>n</sup> 'o na cha'tsondyo'.  
<sup>5</sup>Ee cantyjati xuee najndyee hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>, ñecwii cwila'jomndyô naquii' ts'iaa<sup>n</sup> na

cwiñequiaayâ ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om.  
<sup>6</sup>Ee ntyjiiyaya na juu ts'iaa<sup>n</sup> nayawaañe na to' Ty'o<sup>o</sup>ts'om naquii' n'om'yo', ñe'cwii tco nnts'aa<sup>n</sup> na nncjaacanda<sup>n</sup>'ñ'e<sup>n</sup>na' hasta xje<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Jesucristo.  
<sup>7</sup>Maxje<sup>n</sup> maty'iomyana' na luaa' m'aa<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tsondyo' ee na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya 'o na cwila'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, meii<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>'ya w'aancjo oo meii<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>ntyjaa'a jo ndaa<sup>n</sup> na ma<sup>n</sup>'na'iaa<sup>n</sup> na mawaño<sup>n</sup>'a ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> oo na mañequiaya ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>8</sup>Ee mantyjiiinda<sup>n</sup>'ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya 'o nc'e juu na m'aa<sup>n</sup> Jesucristo na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o cha'xje<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom yuscu jnaa<sup>n</sup> na 'ndaañe.  
<sup>9</sup>Maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nnc'om'ti'yo' na jnda nquiu'yo' nc'iaa'yo', ñequio na jndo'ti n'om'yo' ndo' na nla'no<sup>n</sup>'ti'yo' cha'tso,  
<sup>10</sup>cha nnda<sup>n</sup> nntjei'yo' cwentaa<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na xcweti tseixma<sup>n</sup>'na'. Ee na ljo' nnda<sup>n</sup> nnc'om lju'ndyo' na cwitsam'a<sup>n</sup>'ti'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ticalaxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjo<sup>n</sup>ndyee jo nnom Cristo xuee

quia na nncwjee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>11</sup>ndo' na luaa', nleil'uee'ñe Jesucristo joo na jnda jla'jomndyo' ñ'e'ñê na nntseijomna' joona' cha'cwijom cwii ntjom na cwiwe' na cantyja 'naa' joona' nntseit'maa'ñena' Ty'oots'om.

**Yoche<sup>n</sup> na wa'ndo'a  
nndi'tjo<sup>n</sup>ya nnom Cristo**

<sup>12</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', l'ue ts'oo<sup>n</sup> na cala'no<sup>n</sup>yo' na joo nawi'mei<sup>n</sup> na matjo<sup>n</sup>ya, mayuu'che<sup>n</sup> cwiteijndeina' na 'oonndye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ee cha'tso nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, manquiuyana na m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo nc'e na majontyjoya cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. <sup>14</sup>Ndo' majndyeti nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na cwinty'iaana na m'aa<sup>n</sup>ya praso, cwin'omt'maa<sup>n</sup>ndyena n'omna na ti'maa<sup>n</sup> n'omna cwilanei'na ñ'oom' Ty'oots'om ñequio na cwicantyyaa' n'omna Ta Jesús.

<sup>15</sup>Ñ'oom na mayuu' na cwantindye joona cwilanei'na ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na taa' n'omna ja ndo' ñequio na ñe'cwinom'na ja, saa nt'omche<sup>n</sup> ñequio na xcwee' n'om cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa nt'omndyena cwinequiana ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na ñequi'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> nquieena, tixcwee' n'omna ee cwila'tiuuna na cwil'ana na ljo', cha nnchjeetina' ja na m'aa<sup>n</sup>ya praso, <sup>17</sup>saa nt'omndyena cwine'quiana ñ'oom'm ee na jnda nquiuna ja. Ee cwila'no<sup>n</sup>yana na ty'iom Ty'oots'om tis'aa<sup>n</sup> ja na nncwintyyaa'a jo ndaa na'ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> tsjoomwaañe.

S'aa<sup>n</sup> na ljo' ee l'ue ts'oom na nncwji'yuu'ndyo ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaana. <sup>18</sup>Saa meii<sup>n</sup> na luaa' waa tjaa na coch'eena' ja, ee meii<sup>n</sup> na xcwee' n'omna oo na aa tixcwee' n'omna na cwinequiana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya na ljo'.

Ndo' nnc'oo<sup>n</sup>tyaya na nei<sup>n</sup>ya, <sup>19</sup>ee ntyjiya na cha'tso nmeii<sup>n</sup> nntseijndaa'ñena' na nndyaandyo w'aancjo nc'e na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya ndo' na mateijndei nqui Espiritu na cwiluiñe Jesucristo ja. <sup>20</sup>Ee ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>n</sup> na tixonquiaa Ty'oots'om na nnts'aa cwii na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nlui'jnaa<sup>n</sup>ndyo, xe<sup>n</sup> nchii ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya ts'oo<sup>n</sup> nndaa nntseina<sup>n</sup> ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndo' na maje' ndo' 'iocha luaa' nleitquoo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya na tjacantyya na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe Cristo, meii<sup>n</sup> na nncwando'tya oo meii<sup>n</sup> na nntseicuee'tona' ja. <sup>21</sup>Ee cantyja 'na<sup>n</sup>ya, meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nncwando'a, maxje<sup>n</sup> nnom Cristo nndi'ntjo<sup>n</sup>ya, ndo' xe<sup>n</sup> nla'cuee'na ja, majo' t'ma<sup>n</sup>ti naya 'na<sup>n</sup>ya. <sup>22</sup>Saa xe<sup>n</sup> na aa nncwando'tya nndaa nnts'aatya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús, jo' chii ticaljei cwaa<sup>n</sup> cwii na we joo nmei<sup>n</sup> na nncwji'ndyo. <sup>23</sup>Ee quii'ntaa<sup>n</sup> we nmei<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> jndei'na' cwaa<sup>n</sup> cwii na nncwji'ndyo nayati, ee xe<sup>n</sup> nnc'iq nncjo na m'aa<sup>n</sup> Cristo, na juu jo' jndati tseixma<sup>n</sup>na' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, <sup>24</sup>saa cantyja 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> luaa' maca<sup>n</sup>na' na nncwando'tya cha cateijndeina' 'o. <sup>25</sup>Ndo' na mantyyjiyaya na ljo', matsei'no<sup>n</sup>a na nnc'o<sup>n</sup>tya cantyja 'na<sup>n</sup>yo' cha nnteijndeiina' 'o na nntsatsati'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndo' na

t'ma<sup>n</sup>ti nñequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> jom. <sup>26</sup>Jo' chii na nnc'oo<sup>n</sup>nda'a quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' cha juu na nei<sup>n</sup>'yo' na cwiluiindyo' cwentaa' Jesucristo, nleit'ma<sup>n</sup>tina'.

<sup>27</sup>Luaa que<sup>n</sup>'yo' cwenta: juu cantyja na cwitsam'a<sup>n</sup>'yo', cjoo' n'om'yo' na matseijomna' juuna' ñequio ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, quia jo' meii<sup>n</sup> na nncjo nnty'ia 'o oo meii<sup>n</sup> na aa ti'cjo, ndaa<sup>n</sup> ndiia ñ'oom na cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' na ñe'cwii n'om'yo' na cwila'jnda'yo' na cha'tsondyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'yuu'a na la'xmaa<sup>n</sup>'ya n'e'le juu ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, <sup>28</sup>na meii<sup>n</sup>cwii tintseicaty'uena' 'o ljo' na nl'a nn'a<sup>n</sup> na jndooa 'o. Na nl'a'yo' na ljo', nntseixma<sup>n</sup>'na' cwii 'naa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> joona na nntsuundyena, saa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' tseixma<sup>n</sup>'na' cwii 'naa<sup>n</sup> na nñequiaa Ty'oots'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>29</sup>Ee nchii ñequii'che<sup>n</sup> cwicanda'yo' na cwila'yuu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, saa<sup>n</sup> mati na lco'wi'na' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup>O ndo' mati ja mañe'cwii waa na cwila'jnda'a'ya. 'O jnda nty'ia'nda'a'yo' chiuu waa na seijndoya ndo' je' macwindye'yo' na ndicwa<sup>n</sup> matseijndo.

**T'ma<sup>n</sup> tjuñecje Cristo mati t'ma<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jom**

**2** Jo' chii xe<sup>n</sup> mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' na la'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Cristo, xe<sup>n</sup> mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o, xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Espíritu quii' n'om'yo', ndo' xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om'yo'

nt'omche<sup>n</sup>, <sup>2</sup>quia jo' quia'yo' na canda'a'ya na nei<sup>n</sup>'ya na cha'tsondyo' c'om'yo' na ñe'cwii ñ'oom 'o, na ñe'cwii c'om'yo' na jnda nqui'yo' ntyjee'yo', na ñe'cwii na m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' ñe'cwii ts'iaa<sup>n</sup> cwil'a'yo'. <sup>3</sup>Meii<sup>n</sup>cwii til'a'yo' na wato<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>'yo' meii<sup>n</sup> nchii na cwilas'andyo' cwilalcundyo'. Ñequii'che<sup>n</sup> cal'a'yo' na cwitue'ndyo'cje'yo'. Cwii cwiindyo' cwji' cwenta na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe x'iaa' nchiiti nquii. <sup>4</sup>Meii<sup>n</sup>cwiindyo' 'o tinc'oom' ts'om na ñe'tomti chiuu waa na wjaawinom nquii. Mati c'oom' n'om'yo' chiuu nnteijndeina' nc'iaa'yo'.

<sup>5</sup>Cwii cwiindyo' ñe'cwii c'oom' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> ts'om Cristo Jesús, <sup>6</sup>ee jom:

Meii<sup>n</sup> na ñe'cwii ts'oom ñ'e<sup>n</sup>  
Ty'oots'om,  
saa<sup>n</sup> ticatseijnei<sup>n</sup> na ñecwii xje<sup>n</sup>  
cwiluiñe ñ'e<sup>n</sup>ñe Jom.

<sup>7</sup>Tjei'ndyo'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> cantyja  
na matseixmaa<sup>n</sup>,  
ndo' t'oom cha'na cwii moso,  
tuiñe cha'xje<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ndo' na t'oomñe cha'na jaa  
nmeii<sup>n</sup>,  
tjucjeñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>,  
ndo' na seicanda'a'ñe, jo' na  
tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>,  
cwii na seijnaa<sup>n</sup>'na' na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
cjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ndo' nc'e na ljo', jo' chii t'ma<sup>n</sup>  
matseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jom.  
Ndo' mati tqe<sup>n</sup> na jndati  
tseixma<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, nchiiti xuee'  
meii<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup>,

<sup>10</sup>cha cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee' Jesús  
cha'tso joo na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee  
cata'na cantyena,

ndo' mati joo na m'a<sup>n</sup>  
 tsjoomnancue ñequio cha'tso  
 joo na m'a<sup>n</sup> tsjoom l'oo,  
<sup>11</sup>ndo' cha'tsondyena  
 catjei'yuu'ndyena na  
 cwiluiiñe Jesucristo na  
 catsa'ntjoom  
 na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'  
 nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyaya  
 Ty'oots'om.

**Laxmaa<sup>n</sup>ya cha'cwijom chom na  
 cwiwixuee ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue**

<sup>12</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda  
 ntyjiia, quia ñet'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo',  
 jla'canda<sup>n</sup>ndyo' chiuu ñetsjooya  
 ndaa<sup>n</sup>yo', majndeiiitiche<sup>n</sup> je' na  
 tic'oo<sup>n</sup>ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cala'canda<sup>n</sup>yo'.  
 Cantyja na cwiwsam'a<sup>n</sup>yo' ñequio  
 na xcwee' n'om'yo' cat'mo<sup>n</sup>yo'  
 na cwiluiindy<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om, <sup>13</sup>ee  
 manquiityee<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na l'ue  
 n'om'yo' na nl'a'yo' yuu na ya ndo'  
 mateijnei<sup>n</sup> 'o na nla'canda<sup>n</sup>yo' yuu  
 na l'ue ts'oom.

<sup>14</sup>Cha'tso na cwil'a'yo',  
 tila'ncjoo'ndyo' mei<sup>n</sup> ticalañ'ee<sup>n</sup>  
 ndyue'yo' ñequio ncl'iaa'yo' na  
 cwila'yu' <sup>15</sup>cha tjaa ñee<sup>n</sup> juu nljeii  
 na nntso waa na cwila'tjoondyo'.  
 Cala'xma<sup>n</sup>yo' ntseinda Ty'oots'om  
 na lju' m'a<sup>n</sup>yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
 natia laxma<sup>n</sup> na quie' n'om. Jo ndaa<sup>n</sup>  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cala'xma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom  
 cancjuu na cwiwixuee jo nnom  
 tsjomnancuee na jaa<sup>n</sup>ñe, <sup>16</sup>yoche<sup>n</sup>  
 na cwiwsañ'om'yo' ñ'oom naya jo  
 ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na mañequiaana' na  
 cwita'ndo' añmaa<sup>n</sup>na. Ndo' na  
 ljo' quia na nncwjee'nnda' Cristo,  
 ndaa<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>ya cantyja  
 na<sup>n</sup>yo', na matseino<sup>n</sup>yana' na

ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo ñes'aaya ts'iaa<sup>n</sup>  
 quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>17</sup>Ndo' mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na  
 aa nntseicuee'na' ja cha'cwijom  
 quioo' na cwila'cuee' nn'a<sup>n</sup> na  
 cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om  
 cha na nntseicanda<sup>n</sup>ñena' na  
 cwiñequia'yo' nnoom nc'e na  
 cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe  
 maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya  
 ndo' matseinei<sup>n</sup>ndyo ñequio  
 cha'tsondyo'. <sup>18</sup>Mati c'om'yo' na  
 nei<sup>n</sup>yo' ndo' calajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo  
 na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya.

**Cantyja 'naa<sup>n</sup> Timoteo  
 ñequio Epafrodito**

<sup>19</sup>Macantyyaa' ts'oo<sup>n</sup>ya jo nnom  
 Ta Jesús na tyuaa' njño<sup>n</sup>ya  
 Timoteo na m'a<sup>n</sup>yo' cha quia na  
 nndyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nndiia chiuu waa  
 na m'a<sup>n</sup>yo'. <sup>20</sup>Ee ñenque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>  
 ts'loom cantyja 'na<sup>n</sup>yo' cha'xje<sup>n</sup> ja  
 luaa na jaawa jaacue na m'aa<sup>n</sup>  
 ts'oo<sup>n</sup> chiuu ya nnteijndeina'  
 'o, <sup>21</sup>ee cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
 macanda<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja  
 'naa<sup>n</sup> na cwila'jndaa'ndye nquieena  
 nchii chiuu waa na l'ue ts'om  
 Jesucristo. <sup>22</sup>Saa<sup>n</sup> 'o nquiu'ya'yo'  
 chiuu wjaam'aa<sup>n</sup> Timoteo ndo'  
 chiuu waa na tyondi'ntjoom  
 n'e<sup>n</sup>ndyo, teijnei<sup>n</sup> ja cha'cwijom  
 mach'ee jnda ts'a<sup>n</sup> ñequio tsotye.  
<sup>23</sup>Jo' chii tyuaa'ti na nljeiya  
 chiuu nntseijndaa'ñena' ñ'oom na  
 maleiñ'oom ja, quia jo' njño<sup>n</sup>ya  
 jom na m'a<sup>n</sup>yo', <sup>24</sup>saa<sup>n</sup> mati quit'ma<sup>n</sup>  
 ts'oo<sup>n</sup> Nquii na matsa'ntjom ja na  
 tyuaa' nncjo<sup>n</sup> cando<sup>n</sup>a 'o.

<sup>25</sup>Saa<sup>n</sup> maqua<sup>n</sup> cwenta na  
 maca<sup>n</sup>na' na catseicwano<sup>n</sup>lcwa'a  
 ti'nn'aa<sup>n</sup>ya Epafrodito, jom na  
 matseijomñe ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa

ndo' tseiXmaa<sup>n</sup> sondaro cwentaa'  
 Ta Jesús, jom na jñom'yo' na  
 m'aa<sup>n</sup>ya na cwiteijndei'yo' ja 'na<sup>n</sup> na  
 maca<sup>n</sup>na' ja. <sup>26</sup>Jee<sup>n</sup> l'ue ts'oom na  
 nnty'iaa<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o  
 ee matsei'ndaa<sup>n</sup>na' ntyjee<sup>n</sup> na jnda  
 jndye'yo' na ñeteiwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Ee  
 ñ'oom na mayuu' naljo' tjoom hasta  
 mawaa xje<sup>n</sup> na ntseicuee<sup>n</sup>na' jom saa  
 ty'oom Ty'oots'om na wi' ts'om jom,  
 ndo' nchii macandā jom, mati ja,  
 titseicwaljoo'tina' na chjoo' ts'oo<sup>n</sup>.  
<sup>28</sup>Jo' chii matyuua<sup>n</sup>'ti majñoo<sup>n</sup>ya  
 jom na m'a<sup>n</sup>'yo' cha na ñnequiaana'  
 na nei<sup>n</sup>'yo' na nnty'ia<sup>n</sup>'ndda'yo'  
 jom ndo' cha tic'oo<sup>n</sup>ya na chjoo'  
 ts'oo<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Ñequio na nei<sup>n</sup>'yo'  
 catoñoom<sup>n</sup>'ndda'yo' jom cha'na cwii  
 ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús  
 ndo' ñequii'che<sup>n</sup> cala't'maa<sup>n</sup>'ndyo'  
 nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cha'na jom. <sup>30</sup>Ee  
 mawaa mawaaxje<sup>n</sup> na nntseicuee<sup>n</sup>na'  
 jom na mandi'ntjoom nnom Cristo.  
 Tju'teincuu'ñena' jom na mateijnei<sup>n</sup>  
 ja ts'iaa<sup>n</sup> na leicandaa<sup>n</sup> nl'a' ncjo'yo'.

### Cwii na mayuu'che<sup>n</sup> na jdana'

**3** Ndo' je' je' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na  
 cwila'yu'yo', quiaana' na  
 nei<sup>n</sup>'yo' na cwiluiindyo' cwentaa'  
 Ta Jesús. Ticjomeintyjaa'a  
 na nntsjoonnda'a ñ'oom na  
 jnda seiljeiya ndaa'yo' ndo'  
 mateijndeiina' 'o. <sup>2</sup>Cal'andyo'  
 cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup> na  
 cha'cwijom calue' joona natia na  
 cwil'ana na cwityjena seii' ts'a<sup>n</sup>, <sup>3</sup>ee  
 jaa laxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup>  
 tuii 'naa<sup>n</sup>, jaa na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo'  
 Ty'oots'om nc'e Espíritu Santo, na  
 m'aa<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya na laxmaa<sup>n</sup>ya  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús mei<sup>n</sup>  
 ticantyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya 'naa<sup>n</sup> na tuii

seii' ts'a<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Cantyja 'na<sup>n</sup> ja luaa,  
 wanaa<sup>n</sup> na nntseicantyjaa' ts'oo<sup>n</sup>  
 cha'na ts'iaa<sup>n</sup>waa'. Xe<sup>n</sup> aa m'aa<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup> na matseitiuu wanaa<sup>n</sup> na  
 matseicantyjaa' ts'om ts'iaa<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup>,  
 majndeitiiche<sup>n</sup> ja, <sup>5</sup>jnda ñee<sup>n</sup> xuee  
 na tuiindyo tuii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>ya.  
 Ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel ja, tmaa<sup>n</sup>  
 cwentaa' Benjamín, ts'a<sup>n</sup> hebreo  
 ja ndo' tsotyā tsondyo mann'a<sup>n</sup>  
 hebreos joona. Cantyja 'naa<sup>n</sup>  
 ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ts'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>  
 fariseo ja. <sup>6</sup>Cantyja na tyojoo' ts'oo<sup>n</sup>  
 naquii' ñ'oom cwilein'om nn'a<sup>n</sup>  
 judíos, tyontyjoya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.  
 Cantyja 'naa<sup>n</sup> na matseicandaa<sup>n</sup>'ñe  
 ts'a<sup>n</sup> jo nnom ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés,  
 tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na nndaā m'mo<sup>n</sup> na  
 tyootseicandaa<sup>n</sup>'ndyo jo nnom juuna'.  
<sup>7</sup>Saa cha'tso nmei<sup>n</sup>' na tandyo xuee  
 tjeii'a cwenta na tjacantya na  
 jnda laxma<sup>n</sup>na', je' nc'e na m'aa<sup>n</sup>ya  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo macwjii'a  
 cwenta na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo  
 laxma<sup>n</sup>na', <sup>8</sup>ndo' nchii macandā  
 luaa', tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na jnda  
 ntyjiiya quia na macwjii'a cwenta  
 na tjacantya naya tseixma<sup>n</sup>na' na  
 cwiluiindyo cwentaa' Cristo Jesús  
 na cwiluiñê na matsā'ntjoom  
 ja. Nc'e jom, cha'tso na ñetjeii'a  
 cwenta na jnda laxma<sup>n</sup>na',  
 je' macwjaa<sup>n</sup>'ndyo cwenta na  
 laxma<sup>n</sup>na' cha'cwijom to' cha nndaā  
 nntseixma<sup>n</sup>ya cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>9</sup>ndo'  
 na nleitquoo' na matseitjoom'na'  
 ja cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Nchii mal'uāya  
 na matseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na tjaa  
 jnaa<sup>n</sup> nc'e matseicandaa<sup>n</sup>'ndyo  
 ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés saa nc'e na  
 matseyu'ya ts'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo.  
<sup>10</sup>Ñecatseiljeii'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>



Cristo ndo' na nntseixma<sup>n</sup>ya juu najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na s'aa na tando'xcoom, ndo' na nntseijomndyo ñequio joo nawil' na teinoom ndo' na nntseixma<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na seixmaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, <sup>11</sup>ee na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na ñ'a<sup>n</sup> quia na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja.

#### Cala'jndaaya cha nntantjoo<sup>n</sup>ya

<sup>12</sup>Nchii ñe'catsjoo na jnda mamatseixma<sup>n</sup>ya cha'tso nmei<sup>n</sup>! mei<sup>n</sup> nchii na candaa' matseixma<sup>n</sup>ya saa matseijndoya ts'oo<sup>n</sup> na macantyyaa' ts'oo<sup>n</sup> na ntseixma<sup>n</sup>ya joona' nc'e nquii Cristo tjei'jñee<sup>n</sup> ja. <sup>13</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo', nchii matsjooya na mamatseixma<sup>n</sup>ya juuna', saa luaa mats'aa, cwitsuu'yaya ts'oo<sup>n</sup> ljo' ñeseixma<sup>n</sup>ya jaach'ee xuee ndo' matseijndoyaya na nncua'ntyjyaya juu na waa jo nnoo<sup>n</sup>, <sup>14</sup>cha nncuaçaño<sup>n</sup>ya yuu na jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om noo<sup>n</sup> ndo' na nnto'ño<sup>n</sup>ya naya na ñnequiaa nque<sup>n</sup> na ma'maa<sup>n</sup> jaa cantyya 'naa<sup>n</sup>! Cristo Jesús.

<sup>15</sup>Cha'tsondyo jaa na laxmaa<sup>n</sup>ya na candaa' cwila'yuyoyo' n'oo<sup>n</sup>ya matsona' na laa'ti' c'oom' n'oo<sup>n</sup>ya. Ndo' xe<sup>n</sup> waa cwiiche<sup>n</sup> nnom na m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' cantyya 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', nntseijndo' Ty'oots'om n'om'yo' cantyya 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>16</sup>Saa ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>, maca<sup>n</sup>na' na tjoom' c'oo<sup>n</sup>ya cantyya 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na jnda to'ño<sup>n</sup>ya.

<sup>17</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo', cala'ljeii'ndyo' cha'xje<sup>n</sup> na mats'aa. Ndo' mati que<sup>n</sup>'yo' cwenta cwaa<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na cwila'ljeii'ndye

cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayá, caluii'ndyo' joona. <sup>18</sup>Jndye ndii' jnda ñetsjooya ndaa'yo', ndo' ñequio na mat'iooya matsjoonnda'a, jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na jndoo ñ'oom cantyya 'naa<sup>n</sup> na tue' Cristo nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, <sup>19</sup>saa na macanda maxje<sup>n</sup> nntsuundyena. Ñequii'che<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena juu na l'ue n'om seiina. Matsona' na c'omna na jnaa<sup>n</sup>na cantyya 'naa<sup>n</sup>na' saa juu na matsona' na c'omna na jnaa<sup>n</sup>na, cwitjeii's'andyena cantyya 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>20</sup>Saa jaa nmeii<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya cantyya 'naa<sup>n</sup> cañoom'luee, juu jo' tseixma<sup>n</sup>na' tsjoomya, ndo' cwimei<sup>n</sup>ndo'nty'iaandyo na jo' jo' nna<sup>n</sup> nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa, juu Jesucristo. <sup>21</sup>Jom nntseichuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> seii'a na jee<sup>n</sup> cje tseixma<sup>n</sup>na' na nntseijomna' joona' cha'na seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na xocwi'ndaa' na matseixmaa<sup>n</sup> jnda na wando'xcoom. Nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' nc'e najndeii na tseixmaa<sup>n</sup> na nlquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cha'tso na niom.

#### C'oo<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús

**4** Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, ndo' na jee<sup>n</sup> ñe'cantyya'iaaya, 'o na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya cantyya 'na<sup>n</sup>'yo', na cwiluiindyoyo' cwii na tantjoo<sup>n</sup>ya, tye<sup>n</sup> caljoo'ndyo' cantyya 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús.

<sup>2</sup>Maca<sup>n</sup>a nnom Evodia ndo' mati nnom Síntique, nc'e na cwiluiindyena ntyjelcuna na cwila'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús, caljyaaandyena ñ'e<sup>n</sup> ntyjeena. <sup>3</sup>Ndo' 'u ti'x'iaaya na tjoom' ñel'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om,

maca<sup>n</sup>a na cateijndei' yolcum'a<sup>n</sup>,  
ee tyolajomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo na  
tjoom' tyoñequiaaya ñ'oom na  
macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>, mandiñ'e<sup>n</sup>  
Clemente ñequio nt'omndye jooa  
na ñel'ana ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo na jnda  
teiljeii ncuenea naquii' libro na  
chuuna' ncuée nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na  
ticantycwii na cwita'ndo'.

<sup>4</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'  
na laxma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Ta Jesús.  
Matsjoo<sup>n</sup>nda'a: C'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'.

<sup>5</sup>Cal'a'yo' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>  
nnta'jnaa<sup>n</sup>na na 'o la'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup>  
na yann'a<sup>n</sup>ndyo'. Jnda teindyoo' na  
nncwjee'nnda' Ta Jesús.

<sup>6</sup>Mei<sup>n</sup>'ljo'che<sup>n</sup> na cwiwinom'yo',  
tiñequiandyo' na nntseiñ'ee<sup>n</sup>'ñena'  
'o. Quia na cwilanei<sup>n</sup>'yo'  
nnom Ty'ooots'om, cha'tso jo'  
cata<sup>n</sup>'yo' nnoom ndo' ñequio na  
quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Na nl'a'yo' na  
ljo' ññequiaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu  
c'om'yo' jo nnoom na juu jo'  
t'mati tseixma<sup>n</sup>'na' nchiiti na  
nndaā nntseiñ'o<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>, ndo' juuna'  
nnts'aana' cwentaa' n'om'yo' ñequio  
joo ñomtiuu na m'a<sup>n</sup>'yo' ee na  
matseitjoom'na' 'o ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús.

**C'oom' n'om'yo' cha'tso  
na ya la'xma<sup>n</sup>'na'**

<sup>8</sup>Ñ'oom na macandā 'o nn'a<sup>n</sup>ya  
na cwila'yuyoyo', c'oom'ya n'om'yo'  
cha'tso na cwiluiñena' na mayuu',  
cha'tso na matseit'maa<sup>n</sup>'ñena'  
cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, cha'tso na  
maty'iomyana', cha'tso na lju'  
tseixma<sup>n</sup>'na', cha'tso na cjaawee'  
nquii nn'a<sup>n</sup>, cha'tso na waa ñ'oom  
ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. Mei<sup>n</sup>nquia na  
ya laxma<sup>n</sup>'na' ndo' na matseixma<sup>n</sup>'na'  
na nntseiwendyena' ts'a<sup>n</sup>, cha'tso

nmei<sup>n</sup>' c'oom'ya n'om'yo' cantyja  
'naa<sup>n</sup>'na'.

<sup>9</sup>Cha'tso na jnda ñet'moo<sup>n</sup>ya  
ndaā'yo' ñequio joo na jnda  
ñenty'ia'yo' na ñes'aa, na jnda  
ñejndye'yo' na ñeseina<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup>  
jo' cal'a'yo', quia jo' nquii  
Ty'ooots'om na mach'ee<sup>n</sup> na cwiljoya  
ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa, nc'oomñê  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

**Nn'a<sup>n</sup> na tyolayu' tsjoom  
Filipos tyoteijndeiina Pablo**

<sup>10</sup>Mañequiaa Ta Jesús na  
nei<sup>n</sup>ya na cwijaañjoom'nnda'  
n'om'yo' ja. Nchii na matsjoo na  
jnda tsuu' n'om'yo' ja, cwe' na  
tîcju'naa<sup>n</sup>'ñena' na nnteijndei'ti'yo'  
ja. <sup>11</sup>Nchii matsjoo na luaa' ee na  
matseitjoo<sup>n</sup>' ja nc'e jnda ljeii'na'  
na cwiljoya ts'o<sup>n</sup>' aa maleiñ'o<sup>n</sup>ya  
oo aa tjaa'na<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ee jnda ljeii'na'  
chiiu waa na m'aa<sup>n</sup>ya ee quitjo<sup>n</sup>ya  
na matseitjoo<sup>n</sup>' ja, ndo' quia  
waa maya na maleiñ'o<sup>n</sup>. Jnda  
sei'no<sup>n</sup>'yaya na c'o<sup>n</sup>'ya na nei<sup>n</sup>ya  
mei<sup>n</sup>quia na matjo<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na  
aa tcwaa'a, meii<sup>n</sup> ticwala', meii<sup>n</sup>  
na ma'ndiina' l'o<sup>n</sup>, oo meii<sup>n</sup> na  
matseitjoo<sup>n</sup>'! <sup>13</sup>Cha'tso cwicandā  
mats'aa nc'e najndei nquii Cristo.  
<sup>14</sup>Saa jee<sup>n</sup> xcwe l'a'yo' na teijndei'yo'  
cantyja na matseitjoo<sup>n</sup>' ja.

<sup>15</sup>Quia na jluii'a ts'ondaa  
Macedonia na to'a na mañequia  
ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê  
Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup>, macandā 'o  
tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om  
cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' Filipos  
jla'cwanom'yo' tsjo'ñjee<sup>n</sup> na  
teijndei'yo' ja na jndu'yo' na  
quianl'uaa' Ty'ooots'om na teijndei  
ñ'oom'ñee<sup>n</sup> 'o. <sup>16</sup>Ndo' mati quia

tyom'aa<sup>n</sup>ya Tesalónica nchii cwe' ñejom ndii' jla'cwanom'yo' tsjo'ñjee<sup>n</sup> na teijndeiy'o' ja 'na<sup>n</sup> na matseitjoona' ja. <sup>17</sup>Saa nchii cwe' ñequii'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> s'om na maco'ño<sup>n</sup>. Ja l'ue ts'oq<sup>n</sup> nleijndyetei naya 'na<sup>n</sup>yo' na cwileiwe jo nnom Ty'oqts'om. <sup>18</sup>Jnda to'ño<sup>n</sup>ya cha'tso na jla'cwanom'yo' hasta waljoo'che<sup>n</sup> jndye to'ño<sup>n</sup>ya. Cantyja 'naa<sup>n</sup> joo s'om na jla'cwanom'yo' ñequio l'o Epafrodito, jee<sup>n</sup> tinc'uaa' l'a'yo'. Juu jo' matseijomna' cha'cwijom jndyee' tsioom suu na jee<sup>n</sup> cachi ntyjii Ty'oqts'om, <sup>19</sup>Ndo' nquii Ty'oqts'omya nc'e Cristo Jesús nñequiaa<sup>n</sup> cha'tsoti na maca<sup>n</sup>na' 'o cantyjati na matseixmaa<sup>n</sup> na tjacantyja na tyañê. <sup>20</sup>Ñequii'che<sup>n</sup>

caluiit'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oqts'om na nque<sup>n</sup> Tsotyaaaya. Caluii na ljo'.

#### Xma<sup>n</sup>ndyo' na cha'tsondyo'

<sup>21</sup>Cantyja 'na<sup>n</sup>ya candu'yo' na xma<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqts'om nc'e m'a<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. Joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> ljoone ñ'e<sup>n</sup>ndyo cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'. <sup>22</sup>Mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqts'om cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo', majndeiitiche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomna nnom tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup>t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. <sup>23</sup>Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo cwentaaya, c'oomna' ñ'e<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o.

# Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Colosas

## Nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' Colosas to'ñoom carta

**1** <sup>1-2</sup>Ja Pablo cwiluiindyō apóstol na majñom Jesucristo na jonquia ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>, matseixma<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> ee na l'ue ts'om Ty'oots'om. Wendyô ñequio ti'nn'a<sup>n</sup>ya Timoteo cwilaljeiiyâ cartawaa na m'a<sup>n</sup>'yo' tsjoom Colosas na cwila'yu'yo' ñequio Cristo ndo' na cwiluiindyō' cwentaa' Ty'oots'om. Cwitaa<sup>n</sup>yâ na quiaa Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om naya na matseixmaa<sup>n</sup> ndaa'yo' ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'om'yo' jo nnoom.

## Maca<sup>n</sup> Pablo na catio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'

<sup>3</sup>Quia cwilanaa<sup>n</sup>yâ nnom Ta Ty'oots'om, ñequii'che<sup>n</sup> cwĩne'quiaayâ na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Jom cwiluiiñê Tsotype nquii Ta Jesucristo cwentaaya. <sup>4</sup>Ee jnda macwindyaayâ na mati 'o cwiluiindyō' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, ndo' na jnda nquii'yo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyō' cwentaa' Ty'oots'om. <sup>5</sup>Juu na m'a<sup>n</sup>'yo' na

wi' n'om' ntyjee'yo' mat'uiina' juu na cwicantyjaa' n'om'yo' na cwileiwena' cañoom'luee. Quia tyondye'yo' ñ'oom na mayuu' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, jo' tquiaana' na cwicantyjaa' n'om'yo'. <sup>6</sup>Ñ'oomwaa' na tquia nn'a<sup>n</sup> ndaa'yo' wjaanty'eena' cha'waa tsjoomnancue ndo' mateijndeina' nn'a<sup>n</sup>. Ljo'yu mach'eeena' cha'na s'aana' quii' n'om'yo' xje<sup>n</sup> na jndye'yo' na tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na candya' ts'om Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> ndo' jla'no<sup>n</sup>'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> na ljo' tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Juu Epafra tyo'moo<sup>n</sup> ñ'oom nayawaañe ndaa'yo'. Tjom cwindya'ntjoo<sup>n</sup>yâ nnom Cristo ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' jee<sup>n</sup> jnda nquiiuyâ jom. Mati jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom na mandi'ntjoom ndaa'yo'. <sup>8</sup>Nque<sup>n</sup> seicañee<sup>n</sup> jâ cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ndo' cantyja na mañequiaa Espíritu Santo na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>9</sup>Manc'e jo', xje<sup>n</sup> na jndyaayâ cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', ñecwii tco cwilanaa<sup>n</sup>yâ nnom Ty'oots'om cwenta'yo'. Cwitaa<sup>n</sup>yâ nnoom na m'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' chiuu l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ndo' na ñnequiaa<sup>n</sup> na jndo' n'om'yo' ndo' na nla'no<sup>n</sup>'yo'

ljo' l'ue ts'om Espíritu Santo.

<sup>10</sup>Ndo' naljo' nndaā nnc'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> matsona' na c'om nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na' cwentaa' Ta Jesús, na ñequii'che<sup>n</sup> cwil'a'yo' yuu na cjaawee' ntyjee<sup>n</sup>, na cha'tso nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya nleitquioo' cantyja 'na<sup>n</sup>yo' na cha'cwijom cwiwe' ntjom, na nncjaachuuñetina' 'o na yati nntal'jna'yo' Ty'oots'om. <sup>11</sup>Jom tjacantya cwiluiiñê najnei<sup>n</sup>. Cwita<sup>n</sup>yâ na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nñequiaa<sup>n</sup> na jnda'yo' cha ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na neii<sup>n</sup> n'om'yo' nndaā nna<sup>n</sup>ndyo' cha'tso nnom nawi' na cwiwinom'yo'. <sup>12</sup>Ndo' mati na nñe'quia'yo' na quianl'uaa' Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee na jnda tquee<sup>n</sup> na la'xmaa<sup>n</sup>ya na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya cha'tso nnom na cwito'ñoom nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwila'jomndyena cantyja na cwiluiiñê na matsa'ntjoom yuu na jee<sup>n</sup> caxuee. <sup>13</sup>Ndo' seicandyaañê jaa na ñet'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>ñe. Ndo' jnda tjaa'ñê jaa nacje 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjom Jnaa<sup>n</sup>, nquii na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom, <sup>14</sup>cantyja na tue' juu, jo' cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo, na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>ya.

**Ljoyaandye nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oots'om nc'e na tue' Cristo**

<sup>15</sup>Tixocandaā nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> Ty'oots'om saa na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup>na chiuu cwiluiiñê. Juu m'aa<sup>n</sup> najndyee cwitjooche<sup>n</sup> na jl'ana cha'tso na niom. <sup>16</sup>Ñequio Cristo s'aa Ty'oots'om cha'tsoti na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue. Nt'om ya cwinty'iaandaāya ndo' ñ'e<sup>n</sup> nt'om

na tileicanty'iaaya, cha'na cantyja na cwitsa'ntjom ángeles, ndo' cha'na joo na cwiluiitquiendye na nchii nn'a<sup>n</sup> joo. Ñ'e<sup>n</sup> Cristo s'aa<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup>, cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' juu cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup>'. <sup>17</sup>M'aa<sup>n</sup> Cristo cwitjooche<sup>n</sup> na ncuua cha'tso nmei<sup>n</sup> ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jom teinchu' cha'tso na seijndaa'ñê. <sup>18</sup>Nque<sup>n</sup> cwiluiiñê xque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a ndo' cwiluiindyō seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Cwitandoo'a nc'e jom, nque<sup>n</sup> na tquiaa jndyee Ty'oots'om na tando'xoom quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo. Cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>na' jom na tjacantya na cwiluii't'ma<sup>n</sup>ñê na cha'tso na cha'tso. <sup>19</sup>Ty'oots'om l'ueya ts'oom na catseixma<sup>n</sup> Cristo cha'tsoti na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ndo' mati nc'e Cristo l'ue ts'oom na nnc'omyaandye ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'tsoti na m'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' mati joo na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee nc'e na tue' Cristo nnom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Na ñejndyowana', mei<sup>n</sup>to<sup>n</sup> ñet'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' wjee'yo' jom xje<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'che<sup>n</sup> nc'e natia na ñel'a'yo', saa je' jnda tquee<sup>n</sup> 'o na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo', <sup>22</sup>nc'e na wi' na teinom Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cantyja na ts'a<sup>n</sup> jom. S'aa<sup>n</sup> naljo' cha nndaā m'moo<sup>n</sup> 'o nnom Tsotyee<sup>n</sup> na cwiluiindyō cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii tacwajndiindyō' ndo' tatjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>yo'. <sup>23</sup>Saa cantyja 'na<sup>n</sup>yo' maca<sup>n</sup>na' na caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' na cwila'yuy'a n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'cwijom na njoom na wjaa nch'ioo' ts'oom. Tintjei'ndyo' na

ntyjaa' n'om'yo' ñ'oom naya na jnda jndye'yo' na mañequiaana' na cwilui'n'maa'ndyo'. Juu ñ'oom'ñee' cwit'omna' cha'waa tsjoomnancue ndo' ja Pablo majuuna' mañequiaya ndaa' nn'a'.

**Mandi'ntjom Pablo ndaa' nn'a' na macwji'n'maa'ñe Ty'ooots'om**

<sup>24</sup>Waa nawi' na mawinoo'ya cwent'a'yo', saa nei'ya na ljo' matjo' ee cantyja 'naa' jo', ñequio seii'a matseicandaa'ñena' juu nawi' na teinom Cristo cwentaa' nn'a' tmaa' 'naa' a', na juu jo' sei' e' tseixma' na'. <sup>25</sup>Ee nc'e ts'iaa' na jnda ty'iom Ty'ooots'om ja, jo' na cwiluiindy'o ts'a' na mandi'ntjom ndaa' nn'a' na macwjee' e' cwentaa' a'. Cantyja 'naa' ts'iaa' ñee' seijndaa'ñe na mañequiaya ñ'oom naya 'naa' a' ndaa' nn'a' mei'quiayuuche', ndo' mati mateijndeina' 'o. <sup>26</sup>Jndye ndyu na jnda teinom, ñet'oomnty'iu juu ñ'oom naya'ñee' saa je' ma'mo' Ty'ooots'om juuna' ndaa' nn'a' cwentaa' a'. <sup>27</sup>Ee tjaawee' ts'oom na matseicañee' nn'a' cwentaa' a' na juu na jee' cajnda na tseixma' Cristo na matseit'maa'ñena' jom, mati m'aa' jo' cwent'a' 'o. Juu ñ'oom wanty'iuu'ñee', luua ma'mo' na': Cristo m'aa'ñe naquii n'om'yo', na juu jo' mañequiaana' na cwicantyyaa' n'om'yo' na nla'jomndyo' na nluiit'ma'ñe.

<sup>28</sup>Jâ cwilacandiiyâ cantyja 'naa' Cristo. Cwilajndoo'â n'om nn'a' ndo' mati ñequio ñ'oom na xcweti cwit'moo'yâ ndaa' cha'tso nn'a' cha cantyja 'naa' Cristo nnc'omna na candaa'ndyena jo nnom Ty'ooots'om.

<sup>29</sup>Ee na luua' waa ts'iaa' na to'ño', matseijndoya na mats'aa juuna' ñequio najndeii na mañequiaa Cristo na matseixma'ya.

**2** L'ue ts'oo' na caliu'yo' na jee' t'ma' waa na matseijndoya cantyja 'na'yo', 'o ndo' mati nn'a' na cwila'yu' na m'a' na tsjoom Laodicea, ndo' mati cha'tsondye nn'a' na ticata'jnaa' ja, <sup>2</sup>matseijndo' cha nnc'om t'maa'ndye n'om, ndo' cha tjoom' nc'om na wi' n'om nc'iaa na cwila'yu', ndo' na jndyetei na cwi'oola'no' cantyja 'naa' ñ'oom wanty'iuu' na matseicandii Ty'ooots'om na juuna' maquiiti Cristo cwiluiñena'. <sup>3</sup>Ee cantyja 'naa' jom m'a' nty'iu cha'tso na jndo' ts'om Ty'ooots'om na jee' jnda laxma' na ñequio joo na mantyjiiche'.

<sup>4</sup>Matsjoo ñ'oomwaa' ndaa'yo' cha tiñe'quiandyo' na ññe'quiu'nn'a'na' 'o cwii ñ'oom na nla'nei' nn'a' ndaa'yo' na nncjaachuñena' 'o.

<sup>5</sup>Ee meii' na tic'oo'ya quii'ntaa'yo', saa naquii' ts'oo'ya cha'cwijom na ñ'a'ya ñ'e'ndyo' na jee' nei'ya na maqua' cwent'a na jee' xcwe cwil'a'yo' ndo' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'ooots'om.

<sup>6</sup>'O jnda jla'ljo'yo' Cristo Jesús naquii' n'om'yo' na cwiluiñe na matsa'ntjoom 'o. Jo' chii ñequii'che' c'om'yo' na cwila'jomndyo' ñ'e'ñe.

<sup>7</sup>C'om'tyeyo' cantyja 'naa' a' cha'xe' tye' m'a' nch'ioo' ts'oom quii' tyuaa. Ndo' catsana'jnda'yo' cantyja na cwila'yu'yo' ñ'e'ñe. Cal'a'yo' cha'xe' ñ'oom na t'mo' ts'a' ndaa'yo'. Ndo' ñequii'che' quia'yo' na jee' quian'l'uaa' Ty'ooots'om cha'tso nnom na matio'naa'ñe 'o.

**Nmeii<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya nc'e na  
cwitandoo<sup>n</sup>xcooya ñ'e<sup>n</sup> Cristo**

<sup>8</sup>Cal'andyo' cwenta na  
tiñequiandyo' na nla'jomndyo'  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwinquio'nn'a<sup>n</sup>  
nt'omche<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na m'aa<sup>ni</sup>  
n'omna, ñ'oom na matseiñ'ee<sup>ni</sup>ñena'  
nn'a<sup>n</sup> ee nchii cantyja 'naa<sup>ni</sup>  
Cristo cwila'jomndyena, macanda  
cwi'oola'jomndye chiuu na nquiu  
nquiee ndo' ñequio natia najnda na  
cwitsa'ntjom tsjoomnancuewaañe.

<sup>9</sup>Ee cha'tso na cwiluiñe  
Ty'oots'om candaa'ñ'e<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>  
Cristo na tuiñe na ts'a<sup>n</sup> jom.  
<sup>10</sup>Cantyja 'naa<sup>ni</sup> jom maque<sup>n</sup>na'  
'o na candaa'ndyo' jo nnom  
Ty'oots'om ee cwila'jomndyo'  
ñ'e<sup>n</sup> Cristo na cwiluiñe na  
catsa'ntjoom cha'tsondeñ'e<sup>n</sup> na  
nchii nn'a<sup>n</sup> cwiluiindyena na waa  
najnda na cwitsa'ntjom. <sup>11</sup>Ndo'  
mati 'o jnda tui ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cwii  
na matseijomna' cha'cwijom na  
cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup> yonom'ndaa  
ndana. Saa juu na s'aa Cristo  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo', nchii cwe' cjoo' seii' ts'a<sup>n</sup>  
tuina', jom macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe 'o  
cantyja 'naa<sup>ni</sup> jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>yo'  
na teincoondyo' na nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>  
'o. Luaa' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee  
Cristo. <sup>12</sup>Quia na teits'oomndyo',  
tjacant'iuu'ndyo' ñequio Cristo.  
Ndo' mati cwitando'xco'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe  
nc'e cwila'yu'yo' na waa najndei  
na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na  
tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco juu. <sup>13</sup>Ncuee  
na jnda teinom, ñejla'xma<sup>n</sup>yo' l'oo  
nc'e jna<sup>n</sup>yo' ndo' nc'e na tyoolui  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos  
yonom'ndaa ndana. Saa je' je'  
mañequiaa Ty'oots'om na tjoom'

cwitando'yo' ñequio Cristo na jnda  
seit'ma<sup>n</sup> ts'oom jna<sup>n</sup>yo'. <sup>14</sup>Juu na  
tyowaa na cho'jnaa<sup>n</sup>ya nnom ljeii  
na matsa'ntjomna', na tyoque<sup>n</sup>na'  
xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' jaa, seicanduu'  
Ty'oots'om. S'aa<sup>n</sup> na mawinom  
ts'oom ee na ty'ioom juuna'  
ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Cwe' nc'e na tue'  
Cristo cjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, jo' tju'cje  
Ty'oots'om cha'tsondeyee joo na  
waa najnda na m'a<sup>n</sup> jo nandyee ndo'  
jlui'jnaa<sup>n</sup>ndye joo jo ndaa cha'tso  
na s'aa<sup>n</sup>. Tjachuu Cristo jooa nawi'  
ee na jnda tantjoom.

**Cal'uaaya naya na niom cañoom'luee**

<sup>16</sup>Nc'e na luaa' s'aa Cristo,  
tiñequiandyo' na nntso cwii ts'a<sup>n</sup>  
na tixcwe cwil'a'yo' cantyja 'naa<sup>ni</sup>  
na cwicwa'yo' oo na cwiwe'yo' oo  
ñ'oom cantyja 'naa<sup>ni</sup> cwii xuee na  
cwilue nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>  
oo quia na m'aa<sup>n</sup> chi'ndaa oo xuee  
na cwita'jndyena. <sup>17</sup>Ee ñ'oommei<sup>ni</sup>  
cwe' ncwaa<sup>ni</sup> juu na quia nndyo  
na manquii Cristo cwiluiñe na  
candaa'. <sup>18</sup>Tiñequiandyo' na  
nntjeii' na n'm'a<sup>ni</sup> naya 'na<sup>n</sup>yo' na  
jee<sup>n</sup> jdana' na cwe' cwil'ayana  
na jee<sup>n</sup> niom' n'omna ndo' na  
cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ángeles. Jooa  
cwitii'ndyena cantyja 'naa<sup>ni</sup> ñ'oom  
na tyoonty'iaana na cantyja 'naa<sup>ni</sup>  
jo' cwila'sandyena nc'e ñ'oom  
na m'aa<sup>ni</sup> n'om nquieena. <sup>19</sup>Joo  
na n'm'a<sup>ni</sup> cwitjeii'ndyena cantyja  
'naa<sup>ni</sup> Cristo na cwiluiñe xque<sup>n</sup>  
tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena  
seii<sup>ni</sup>e<sup>n</sup>. Nc'e na mateix'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>ni</sup>  
nn'a<sup>n</sup> cwentaa'a<sup>ni</sup>, 'oonajndana  
ndo' macwjaañena' jooa cantyja  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> tjat'uii cwii cwii  
nnom na tjacañjoom'ñe sei'ts'o

'naa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñe  
Ty'oots'om.

<sup>20</sup>O jnda tja'yo' ñequio Cristo,  
jo' chii je' tic'om'yo' nacje 'naa<sup>n</sup>  
ñ'oom na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na la'xma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>  
tsjoomnancue. Quia jo' çhiuu  
na ndicwa<sup>n</sup> cwil'a'yo' cha'na nn'a<sup>n</sup>  
tsjoomnancue, na cwilañ'oom'ndyo'  
ñ'oom na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>?

<sup>21</sup>Cha'na ñ'oom na cwiluena:

“Tiñe'quiu' luaa'. 'Na<sup>n</sup>waa' ticwanaa<sup>n</sup>  
na nlqui' mei<sup>n</sup> tileiñ'oom”.

<sup>22</sup>Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup>  
jooa xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mat'uiina' 'na<sup>n</sup> na  
cwintycwii na mawil'uee'ñe ts'a<sup>n</sup>,  
ñequii'che<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' ñ'oom na  
cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matsa'ntjomna'  
ñequio ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Na mayuu'  
mach'leena' ndoo' ntyjii ts'a<sup>n</sup> na  
jndo' ts'om ts'a<sup>n</sup> na luaa' ñ'oom  
tseinei<sup>n</sup> ee cwit'moo<sup>n</sup>na' na jee<sup>n</sup>  
matseit'maa<sup>n</sup>ñe ndo' jee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>  
xje<sup>n</sup> seii', saa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>chjoo  
ticateijndeiiina' juu na wjaa nacjoo  
joo na cwique<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> juu na  
matsei'tjooñe nnom Ty'oots'om.

**3** Quia jo' nc'e na jnda  
macwitando'xco'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo,  
cal'ue'ya'yo' na nnto'ñoom'yo'  
'na<sup>n</sup> na niom cañoom'luee yuu na  
wacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oots'om  
ntyjaya. <sup>2</sup>C'oom' n'om'yo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii nnom na  
matseixma<sup>n</sup> cañoom'luee, nchii  
'na<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.  
<sup>3</sup>Ee laxma<sup>n</sup>yo' l'oo ndo' juu  
na cwita'ndo'yo' je', wanty'iiuu'  
m'aa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup> Cristo nc'e m'aa<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>4</sup>Je' cwitando'yo'  
jo nnom Ty'oots'om nc'e wando'  
Cristo. Quia nleitquioo'ñê, mati

'o nleitquioo'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo'  
nlajomndyo' na nluiit'ma<sup>n</sup>ñê.

**Catjei'ndyo' ñequio cha'tso  
natia na ñeja'ljomndyo'**

<sup>5</sup>Jo' chii cha'tso nmei<sup>n</sup> na  
cwique<sup>n</sup> n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>  
n'om nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu', que<sup>n</sup>yo'  
cwenta na l'oo laxma<sup>n</sup>na', cha'na  
na nc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
na nchii saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nchii scoom'm,  
mei<sup>n</sup> talajomndyo' ts'iaa<sup>n</sup> na tilju'  
laxma<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tañequiandyo' ñequio  
joo na quee<sup>n</sup> n'om seii'yo', mei<sup>n</sup>  
tala'ljomndyo' ñequio joo natia  
na l'ue n'om'yo', mei<sup>n</sup> tila'quee<sup>n</sup>  
n'om'yo' 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, na  
juu jo' ljo'yu jnaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup>  
na matseit'maa<sup>n</sup>ñe cwii na nl'a  
nn'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ee cwe' jnaa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>,  
juu na jee<sup>n</sup> cwajndii matseiw'ii  
Ty'oots'om nnt'uiina' nn'a<sup>n</sup> na  
cwilaquie' n'omna. <sup>7</sup>O ndyu na  
teinom tyolaxma<sup>n</sup>yo' natiamei<sup>n</sup>,  
<sup>8</sup>saa je' je' tsacwintyje'yo' na  
cwil'a'yo' nmei<sup>n</sup>. Talawjee'yo'  
nn'a<sup>n</sup>, talaquee<sup>n</sup> n'om'yo' nt'omche<sup>n</sup>,  
talataa<sup>n</sup> n'om'yo' nn'a<sup>n</sup>, tala'jna<sup>n</sup>yo'  
jooa, talanei<sup>n</sup>yo' ñ'oomwi'.  
<sup>9</sup>Talanei<sup>n</sup>yo' cantu ndaa<sup>n</sup> nc'iaa'yo'  
ee jnda tyuui' juu na tyolaxma<sup>n</sup>yo'  
na cjee' xuee na cwila'yu'yo'  
ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo ñequio cwii cwii  
nnom na ñel'ajndyee'yo'. <sup>10</sup>Jnda  
seichuii'xco'na' o' cantyja na  
tsam'a<sup>n</sup>yo', cwii na laxma<sup>n</sup>yo' nc'e  
na tuiindyoxco'yo', cha nluui'ndyo'  
Ty'oots'om, nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> jaa,  
cha na ya ndo' candaa' nla'noo<sup>n</sup>ta  
cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Je' ticwjaa'ñê  
cwenta ljo' cwiluiindyee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, aa  
griego oo aa judío, aa jnda tuii oo  
aa tyooluii ñ'e<sup>n</sup>ñe cha'xje<sup>n</sup> cwil'a



nn'a<sup>n</sup> judfos ñ'e<sup>n</sup> yonom'ndaa ndana, aa ts'a<sup>n</sup> na cwe' ñetyjee'ya oo ts'a<sup>n</sup>jndaa juu, aa moso na m'aa<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> oo aa ts'a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>!. Ñ'oom na macwjaa'ñê cwenta na nquii Cristo tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê ndo' na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>12</sup>Jee<sup>n</sup> candya' ts'om Ty'oots'om 'o ndo' jnda tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'o na cwiluiindyo' nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jo' chii c'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> ndo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñequio cha'tsondyena. C'om'cye'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup>, c'om'yo' na cwentandyo' ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup>, c'om'yo' na m'aa<sup>n</sup> nioomche<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>13</sup>C'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ñequio nc'iaa'yo'. Ndo' cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jooona quia cwila'tjoondyena ndaa'yo'. Cal'a'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'xje<sup>n</sup> s'aa Cristo na seit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'o. <sup>14</sup>Ndo' cha'tso na cha'tso, c'om'yo' na candaa'ya m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo', ee juu jo' matseitjoom'na' cha'tso ndo' candaa' tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>15</sup>Nc'e Cristo cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Quiandyo' na juu jo' nntsantjomna' 'o ee cantyja 'naa<sup>n</sup>na' t'maa<sup>n</sup> 'o na nlxama<sup>n</sup>yo' ñecwii ts'a<sup>n</sup> cwiluiindyo'. Ndo' quia'yo' na quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Cats'aana' na candaa'ya c'oom ñ'oom! Cristo naquii' n'om'yo', na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ndo' cwilajndo'yo' n'om nc'iaa'yo' na cwila'yu', na cwita'yo' salmos, luantsa ñequio nt'omche<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom, ndo' naquii' n'om'yo' na quianl'uaa' Ty'oots'om. <sup>17</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>nquia na cwil'a'yo' oo na cwilanei<sup>n</sup>yo', cal'a'yo' cha'tso jo' ñequio xuee' Ta Jesús na

cwiñequia'yo' na quianl'uaa' Tsotyaa'ya Ty'oots'om nc'e jom.

### Nmeii<sup>n</sup> matsona' na cal'aaya

<sup>18</sup>O yolcu na m'a<sup>n</sup> s'aa'yo', cala'candaa'ndyo' ndaana, ee maxje<sup>n</sup> luaa' matsona' na cal'a yolcu na cwila'yu' ñequio Ta Jesús. <sup>19</sup>O na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> lcuu'yo', c'om'yo' na wi' n'om'yo' jooona. Tal'a'yo' na cwe' cwila'tia'to'yo' jooona. <sup>20</sup>O nda nn'a<sup>n</sup>, cala'candaa'ndyo' ñ'oom na cwitsa'ntjom tyendyee'yo' 'o. Ee jee<sup>n</sup> ya ntyjii Ta Jesús na cwil'a'yo' na ljo'. <sup>21</sup>O na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> nda'yo', tal'a'yo' ljo' na nlawjeena ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ee xe<sup>n</sup> naljo' n'ndyena na ñ'e'cal'ana yuu na ncjaawee' nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>22</sup>O na m'a<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>yo' moso ndaa patrom 'na<sup>n</sup>yo', cala'candaa'ndyo'ñ'e<sup>n</sup>yo' ndaana. Nchii cwe' quia na cwique<sup>n</sup>na cwenta ljo' na cwil'a'yo' cha njaawee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ñequii'che<sup>n</sup> candye'ntjom'yo' ndaana na xcwee' n'om'yo' nc'e na nquia'yo' Nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom 'o. <sup>23</sup>Cha'tsoti na cwil'a'yo', caluiina' ñequio na xcwee'ya n'om'yo', cha'cwijom nnom nquii Ta Jesús cwindye'ntjom'yo', nchii cwe' ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ee manquiu'ya'yo' na ññequiaa Ta Jesús na nnto'ñoom'yo' cwii na jee<sup>n</sup> jnda na nda'yo'. Ee 'o nnom Cristo cwindye'ntjom'yo', jom cwiluiiñê patrom na tjacantyja na matsa'ntjoom 'o. <sup>25</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na matseit'jooñê, nntioml'uaa<sup>n</sup> juu ñequio mañejuuti natia na mach'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee jom xocjaañ'oomñê ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> saa cwiiche<sup>n</sup> ticuee' ts'oom.

**4** 'O patrom na m'a<sup>n</sup> moso 'na<sup>n</sup>'yo' na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> na ndaa'yo', cal'a'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena ljo' na maty'iomyana' ee manquii'ya'yo' cañoom'luee m'aa<sup>n</sup> cwii na cwiluiiñe na matsa'ntjom 'o na ñequia'yo' cwenta nnoom.

**Nmeii<sup>n</sup> ñ'oom na matseijndo'  
Pablo n'oo<sup>n</sup>'ya**

<sup>2</sup>Ticwintque<sup>n</sup>'yo' na ñequii'che<sup>n</sup> cwilane<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om. C'oom'ya n'om'yo' na cwil'a'yo' na ljo'. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> quia'yo' na quiian'l'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Mati calane<sup>n</sup>'yo' nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup>'yâ cha' nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na ñequiaayâ ñ'oom'm na cwe' wanty'iu m'aa<sup>n</sup>na' na cantyja 'naa<sup>n</sup>' juuna' m'aa<sup>n</sup>'ya w'aancjo. <sup>4</sup>Cata<sup>n</sup>'yo' nnoom na xcwe ñequiaaya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na matsona'.

<sup>5</sup>Quia na m'a<sup>n</sup>'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu', c'om'yo' na jndo'ya n'om'yo'. Ticwii cwii ndii' na maju'naa<sup>n</sup>ñena' na nlane<sup>n</sup>'yo' ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo, cal'a'yo' na ljo'. <sup>6</sup>Ñ'oom na cwilane<sup>n</sup>'yo', ñequii'che<sup>n</sup> cats'aana' na cjawee' nquii nn'a<sup>n</sup>, cha ya nla'no<sup>n</sup>'yo' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom nnt'oo'yo' ndaana.

**Matseicwanom Pablo  
na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>**

<sup>7</sup>Nquii ti'nn'aa<sup>n</sup>'ya Tíquico na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya, nntseicañee<sup>n</sup> 'o cantyja 'na<sup>n</sup>'ya. Jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom na mateijnei<sup>n</sup> ja na mand'i'ntjoom nnom Ta Jesús. <sup>8</sup>Macwe' jo' majñoo<sup>n</sup>'ya jom na m'a<sup>n</sup>'yo' na nntsoom ndaa'yo' chiuu waa na

jom'aa<sup>n</sup>'ya ndo' na ñequiaa<sup>n</sup> na jnda'yo' naquii' na cwilayu'yo'. <sup>9</sup>Mati ñequio jom mawjaa Onésimo, cwii ncjo'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya jom na jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Wendye joona nluena ndaa'yo' cha'tso na cwiluii ljoone.

<sup>10</sup>Matseicwanom Aristarco na xma<sup>n</sup>ndyo'. M'aa<sup>n</sup>ñê w'aancjo ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Mati Marcos tyjee Bernabé matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Jnda jndye'yo' ñ'oom xe<sup>n</sup> na aa nncue'cañoom 'o cato'ñoom'yo' jom na xcwee' n'om'yo'. <sup>11</sup>Juu Jesús tsa<sup>n</sup> na jnda we xuee' Justo, matsoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'yu' mandâ ndyeendye joona cwiñequiana na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na cwiñequiaayâ ñ'oom na quiandye nn'a<sup>n</sup> na nntsa'ntjom Ty'oots'om joona. <sup>12</sup>Juu Epafras, cwii ncjo'yo', matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom nnom Cristo Jesús. Ñequii'che<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na nncwintyje'tye<sup>n</sup>'yo' jo nnom ndo' ñequio na xcwee' n'om'yo' na nl'a'yo' yuu na l'ue ts'om. <sup>13</sup>Macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> majoo' ts'oom, ñequii'che<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', 'o ndo' mati nn'a<sup>n</sup> tsjoom Laodicea ñequio tsjoom Hierápolis. <sup>14</sup>Nquii Lucas, tyonasei, matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Jee<sup>n</sup> jnda ntyjiia ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' mati tso Demas xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>15</sup>Candu'yo' na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> Laodicea. Mati xma<sup>n</sup>ñe Ninfas ñequio tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om

cwentaa<sup>na</sup> na cwitjomndye  
 wa<sup>na</sup>. <sup>16</sup>Quia na jnda jla'na<sup>yo</sup>  
 cartawaañe, cala'cwanom'yo'  
 juuna' na m'a<sup>n</sup> tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>na</sup> na  
 m'a<sup>n</sup> Laodicea cha na nla'naa<sup>na</sup>  
 juuna', ndo' mati 'o cala'na<sup>yo</sup>  
 carta na matseicwano<sup>ya</sup> na m'a<sup>n</sup>  
 joona. <sup>17</sup>Ndo' candu'yo' nnom

Arquipo na matsjoo que<sup>ñê</sup> na  
 nntseicanda<sup>ñê</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na jnda  
 ty'iom Ta Jesús jom.

<sup>18</sup>Mannco Pablo ñequio ts'ooya  
 matseiljeiya na xma<sup>ndyo</sup>.  
 Cjaañjoom' n'om'yo' na m'aa<sup>ya</sup>  
 praso. Quiaa Ty'oots'om na  
 nto'noom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.  
 Amén.

# Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Tesalónica

Matseiljeii Pablo cwii  
carta ñequio nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

**1** Ja Pablo matseiljeiya cartawaañe, ñequio Silvano ñ'e<sup>n</sup> Timoteo, matseicwano<sup>n</sup>ya juuna' ndaa' 'o tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Tesalónica, 'o na cwila'xma<sup>n</sup>yo' cwentaa' Tsotyaaaya Ty'oots'om ndo' mati Ta Jesucristo. Quiana na nnto'ñoom'yo' naya na cwila'xma<sup>n</sup>na ndo' na nnda'yo' na tjaa ñomtium c'om'yo' jo ndaana.

Nn'a<sup>n</sup> Tesalónica la'xma<sup>n</sup>na  
na cwila'yuya n'omna

<sup>2</sup>Ñenquii'che<sup>n</sup> na cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa' Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo' na cha'tsondyo'. Cwijaañjoom' n'o<sup>o</sup>yâ 'o quia na cwilanaa<sup>n</sup>yâ nnoom. <sup>3</sup>Tyootsuu' n'o<sup>o</sup>yâ 'o jo nnom nquii Tsotyaaaya na jee<sup>n</sup> xcwee' n'om'yo' na cwila'yuya n'om'yo'. Jo' chii jndye ts'iaa<sup>n</sup> na ya cwileitquioo' na cwil'a'yo'. Ndo' jee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>ya n'om'yo' na cwitei'jndei'yo' nc'iaa'yo' nc'e na wi' n'om'yo' jooa. Ndo' tíca'ndye'nc'uaa'ndyo' na wi' na cwitjom'yo' nc'e na ntyjaa'

n'om'yo' Ta Jesucristo. <sup>4</sup>'O nn'aa<sup>n</sup>ya, Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o, ndo' manquiuuyaayâ na jndâ tjeii'ñê 'o cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ee quia tyoñequiaayâ ñ'oom ndaa'yo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, nchii cwe' tomti teil'uena' nc'e ñ'oom na tyolanaa<sup>n</sup>yâ saa nc'e najndei na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo ndo' na tquiaana' na jla'no<sup>n</sup>yo' na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' jo'. Ndo' ñequio na tyol'uaayâ chiuu na nnteijndeiina' 'o.

<sup>6</sup>Jo' chii mati 'o macwitsantyjo'yo' cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayâ. Ndo' maluaa', macwitsantyjo'yo' naxe<sup>n</sup> nquii Ta Jesucristo. Nc'e jo' na tquiaa Espíritu Santo na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>yo' meii<sup>n</sup> wi' ñel'a nn'a<sup>n</sup> tsjom'yo' jndâ na to'ñoom'yo' ñ'oom naya na tyoñequiaayâ ndaa'yo'. <sup>7</sup>Ndo' na luaa', tyolaxma<sup>n</sup>yo' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia ñequio Acaya chiuu na nnc'oom'a<sup>n</sup>na. <sup>8</sup>Ee na m'a<sup>n</sup> 'o jna<sup>n</sup>na' na tjanty'ee ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo. Ndo' je' tachii macandâ ndyuaa'yo' Macedonia ñequio Acaya saa mati jndye joo jndâ manquiu nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuya

n'om'yo' ñequio Ty'oots'om. Jo' chii mei<sup>n</sup> taca<sup>n</sup>tina' na n<sup>l</sup>'uuyâ ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ee manquieeti na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup> na chiuu waa na sacajndoo'â 'o ndo' na ya to'ñoom'yo' jâ. Mati cwila'nei<sup>n</sup> na chiuu waa na jnda 'ndye'yo' na tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyo' 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> n<sup>l</sup>'a, ndo' je' naxe<sup>n</sup> Ty'oots'om macwitsantyjo'yo'. Je' jnda macwindye'ntjom'yo' nnom nque<sup>n</sup> na wanoom'm, na macanda jom cwiluiiñê Ty'oots'om. <sup>10</sup>Mati cwila'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwime<sup>n</sup>'ndo'yo' na nncwjee'nnda' Jesús, Jnda Ty'oots'om na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, nquii na tquiaa<sup>n</sup> na wando'xco jnda na tue', nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe jaa na wi' na jee<sup>n</sup> cwajndii na quia nncwjee'cañoom.

#### Ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Pablo Tesalónica

**2** 'O nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', mancjo'ti'yo' nquiu'yo' na ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo na sacajndoo'â 'o. <sup>2</sup>'O manquiu'ya'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> jla'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Filipos jâ ndo' jla'sei'na jâ, saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na luua', xcwe xje<sup>n</sup> na tjoo<sup>n</sup>'yâ nawi'waa', tquiaa Ty'oots'om na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'yâ na tquiaayâ ñ'oom ndaa'yo' cantyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ee ñ'oom na cwiñequiaayâ cwiluiiñena' ñ'oom na mayuu', nchii ñ'oom na tijndaa'ya nquiuuyâ, ndo' nchii cwe' na ñe'cala'ntjaa<sup>n</sup>'yâ nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii na cwinquio'nn'aa'yâ nn'a<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Wandyo' waa cantyja 'naa'yâ, ee tjawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>'ndyô ndo' ty'loom ts'iaa<sup>n</sup> jâ na ññequiaayâ ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Nchii cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha na

nncjaawee' n'om nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ndyô, saa cha nque<sup>n</sup> nncjaawee' ts'oom, ee jom nlquee<sup>n</sup> cwenta chiuu n'oo<sup>n</sup>'yâ. <sup>5</sup>'O manquiu'ya'yo' na tijoom ñejla'ca'naa<sup>n</sup>'ndyô ndaa'yo', mei<sup>n</sup> nchii tqui'o'nn'aa'yâ 'o na nntjeii'â tsjo'ñjee<sup>n</sup> luee'yo'. Ty'oots'om noom'm na ljo'. <sup>6</sup>Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyool'uaayâ na nla't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> jâ, mei<sup>n</sup> ndaa' 'o mei<sup>n</sup> ndaa nt'omche<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Jâ tyojndoo'â 'o ñequio na jnda nquiuuyâ ñ'e<sup>n</sup>'ndyo' cha'xje<sup>n</sup> cwii yuscu na jee<sup>n</sup> wi' ts'om ntseinda, ya cwenta mach'ee joona. <sup>8</sup>T'ma<sup>n</sup> waa na jee<sup>n</sup> wi' n'oo<sup>n</sup>'yâ 'o, nchii tomti neii'yâ na tyoñequiaayâ ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa'yo' saa<sup>n</sup> mati chiuu waa na tyom'aa'yâ quii'ntaa'yo'. Luua' waa n'e na jee<sup>n</sup> jnda nquiuuyâ 'o. <sup>9</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' tyootsuu' n'om'yo' chiuu na tyola'jndaayayâ na nnta'ntjoo'yâ na tca'na' jâ. Naxuee natsjom tyol'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> cha tâtatiqooyâ xuu nacjo'yo' na nntei'xe'yo' jâ yoche<sup>n</sup> na tyoñequiaayâ ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa'yo'. <sup>10</sup>'O nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', manquiu'yo' ndo' mati mantyjii Ty'oots'om chiuu ñet'oo<sup>n</sup>'yâ quii'ntaa'yo'. Tyola'candaa'ndyô jo nnoom na tyol'aayâ yuu na maty'iomyana' ndo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xondaa<sup>n</sup> ntso na jla'tjoo<sup>n</sup>dyô ndaa'yo'. <sup>11</sup>'O manquiu'yo' chiuu waa na ñet'oo<sup>n</sup>'yâ quii'ntaa'yo' na tyom'aa'yâ cha'cwijom mach'ee ts'a<sup>n</sup> ñequio ntseinda, <sup>12</sup>tyolanaa<sup>n</sup>'yâ ñ'oom ndaa'yo' na tyoñequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo', tyola'jndoo'â n'om'yo' na c'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> na matsona' na c'om

nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om na calajomndyena cantyja na matsa'ntjoom ndo' ñequio na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom.

<sup>13</sup>Quia tyondye'yo' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tyoñequiaayâ ndaa'yo' mana to'ñoom'yo' juuna'. Jo' na cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Ee jla'no<sup>n</sup>'yo' na ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om juuna' nchii ñ'oom na cwe' cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup>. Ndo' mayuu' na jo' juuna'. Jo' chii cwiwitquioo' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> naquii' n'om' 'o na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>14</sup>O nn'aa<sup>n</sup>'ya, ljo'waayu ñetjom'yo' cha'xje<sup>n</sup> ñetjoom ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyuaa Judea. Ee nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjom'yo' ñeta'wi'na 'o cha'xje<sup>n</sup> tuii ndyuaa Judea, tyota'wi' nn'a<sup>n</sup> judíos nc'iaana na cwilayu' ñequio Cristo Jesús. <sup>15</sup>Nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> jla'cuee'na Ta Jesús, cha'xje<sup>n</sup> weloona tyola'cwjeena profetas ndo' mati jleintyjo nn'a<sup>n</sup> judíos jâ. Tiquil'ana yuu na cjaawee' ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ndo' m'a<sup>n</sup>na nacjoo cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, <sup>16</sup>ee quia na ñe'calanaa<sup>n</sup>'yâ ñequio nn'a<sup>n</sup> na tachii judíos cha mati ndaa<sup>n</sup> nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om joona, tiñe'quiandyena na nl'aayâ na ljo', ndo' na cwil'ana na luaa', cwila'cwaljoo'tina jnaa<sup>n</sup>na jo nnoom. Saa je' juu na jee<sup>n</sup> cwajndii na matseiw'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mama t'uiina' joona.

Ñe'cjaacando'nnda' Pablo  
nn'a<sup>n</sup> Tesalónica

<sup>17</sup>O nn'aa<sup>n</sup>'ya, cantyjati xuee na tjei'na' jâ quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', meii<sup>n</sup>

taconty'iaayâ 'o saa ñequii'che<sup>n</sup> cwijaañjoom' n'o<sup>o</sup>'yâ 'o chiuu cwitzam'a<sup>n</sup>'ti'yo'. Jo' chii jee<sup>n</sup> cwicantyjaa' n'o<sup>o</sup>'yâ na nntsaacajndo<sup>o</sup>nda'â 'o.

<sup>18</sup>Jee<sup>n</sup> ñe'catsaayâ na m'a<sup>n</sup>'yo', majndeitiiche<sup>n</sup> ja Pablo jndye ndii' s'aana' na ñe'cjo saa seitsaa<sup>n</sup>ñe Satanás na nl'aayâ na ljo'. <sup>19</sup>¿Ljo' jo' na ñnequiaana' na cwicantyjaa' n'o<sup>o</sup>'yâ jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ndo' na ñnequiaana' na neii<sup>n</sup>'yâ oo na nntantjoo<sup>n</sup>'yâ jo nnoom? ¿Aa nchii ma'o jo'? Ee ma'o cwiluiindyo' cha'tso nmei<sup>n</sup>' na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja jo nnom Ta Jesucristo quia na nndyonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Nc'e 'o, jo' matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jâ ndo' mañequiaana' na neii<sup>n</sup>'yâ.

**3** Quia tileicatseiquiiti ts'o<sup>o</sup>' na tjaa ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' seijndaa'ndyo na nljoo'ndyo na ñe<sup>n</sup>nnc<sup>o</sup> tsjoom Atenas. <sup>2</sup>Jo' chii jñoo<sup>n</sup>'yâ juu nn'aa<sup>n</sup>'ya Timoteo na m'a<sup>n</sup>'yo', jom cwiluiiñê mosoo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na cwiñe'quiaayâ ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Cristo. Tjacanoom'm 'o na ñnequiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na nnc'oom'jndei' n'om'yo' cantyja na jnda' jla'yu'yo'. <sup>3</sup>Ee na l'ue n'o<sup>o</sup>'yâ na mei<sup>n</sup>'cwiindyo' 'o tintseilcwe'na' ts'om cwe' nc'e na wi' na cwitjom'yo'. Ee manquiu'yo' na maxje<sup>n</sup> mañequiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na catjoo<sup>n</sup>'ya nawi'mei<sup>n</sup>'. <sup>4</sup>Ee quia tyom'aa<sup>n</sup>'yâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo' t'moo<sup>n</sup>'yâ ndaa'yo' na maxje<sup>n</sup> nncwino<sup>o</sup>'ya nawi' ndo' jnda' macwiluii naljo' cha'xje<sup>n</sup> na manquiu'yo'. <sup>5</sup>Nc'e na tileicwiquiiti ts'o<sup>o</sup>'n, jo' chii jñoo<sup>n</sup>'ya Timoteo na ncjacwax'ee<sup>n</sup> aa ndicwa<sup>n</sup> cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>

Ty'oots'om ee nquiaya xe<sup>n</sup> na aa jnda s'aa tsa<sup>n</sup>jndii na jla'tjoondyo' ndo' jo' nnts'aana' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na ñel'aayâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.

<sup>6</sup>Saa je' jnda jndyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na ñet'oom Tesalónica ndo' jee<sup>n</sup> ya ñ'oom jndyoñ'oom na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' na jnda nquiuyo' jâ. Tsoom na ñequii'che<sup>n</sup> cwijaañjoom' n'om'yo' jâ ñequio na jnda nquiuyo' ndo' jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'om'yo' na nnty'ia'yo' jâ cha'xje<sup>n</sup> ñe'canty'iaayâ 'o. <sup>7</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya, quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso na matseijaa'ñena' nacjooyâ ñequio nawil' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ t'ma<sup>n</sup> waa na mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ na cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' na cwila'yuya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>8</sup>Ndo' na cwindyaayâ na cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús, mach'eenal' cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ cha'cwijom na cwiluiindyoxcooyâ. <sup>9</sup>Meii<sup>n</sup> ncjooyâ tileicwijndaayâ na cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa' Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. Quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na waljoo'che<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>yâ jo nnoom cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. <sup>10</sup>Naxuee natsjom cwitaa<sup>n</sup>yâ nnom Ty'oots'om na ññequiaa<sup>n</sup> na nnty'iaandaayâ 'o na nla'canda<sup>n</sup>ndyotyayâ yuu na cwimatseitjoona' na cwila'yuya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>11</sup>Cwitaa<sup>n</sup>yâ na nquii Tsotyaaya Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo cateijndeii na jâ cha nnda<sup>n</sup> nntsaacajndoo<sup>n</sup>nda<sup>n</sup>â 'o. <sup>12</sup>Mati cwitaa<sup>n</sup>yâ na cateijndeii Ta Ty'oots'om na nncjaaquiendyo' na m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om'yo' cwii cwii ntyjee'yo'. Ndo' catseicwaljoo'tina' na wi' n'om'yo' cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> jâ na wi'

n'oo<sup>n</sup>yâ 'o. <sup>13</sup>Quiaa<sup>n</sup> na nleijndeii' n'om'yo' cha nla'xma<sup>n</sup>yo' na lju' n'om'yo' na canda<sup>n</sup>ndyo' jo nnom Tsotyaaya Ty'oots'om quia na nncwjee'nnda' Ta Jesús ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Nmeii<sup>n</sup> cal'aaya cha nncjaawee'  
ts'om Ty'oots'om**

**4** Ndo' je' 'o nn'aa<sup>n</sup>ya ñequio xuee' Ta Jesús cwitaa<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>yo' ndo' cwitsa<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>yâ 'o na c'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda t'moo<sup>n</sup>yâ na cal'a'yo' cha nncjaawee' ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>2</sup>Ndo' manquiuyo'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tquaa<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>yo' ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesús. <sup>3</sup>Ee luaa waa na l'ue ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na calaxma<sup>n</sup>yo' na lju' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> tanc'om'ya'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwe' luaa', <sup>4</sup>ticwiindyo' 'o nn'aa<sup>n</sup>ya, cala'no<sup>n</sup>yo' na l'ue ts'om Ty'oots'om na c'om'yo' na yandyo' ñequio lcuu'yo', ndo' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' joona, <sup>5</sup>nchii nnc'oom tsa<sup>n</sup>s'a ñequio scoom'm na ncwinom'na' ljo' mach'ee<sup>n</sup> na tia na matseitoom ñ'e<sup>n</sup>ñe cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>6</sup>Meii<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a tintseitjoone nnom x'iaa' na nnc'oomya ñ'e<sup>n</sup> scuu' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> tinquiunn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup> ee jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na wi' nntseiquioo Ta Jesús nacjoo' ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cha'tso nmeii<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na jnda ñejla'candiiyâ 'o. <sup>7</sup>Ee nchii na tquee<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jaa na nlajomndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> natia, saa jom l'ue ts'oom na c'oo<sup>n</sup>ya na lju' n'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom.

<sup>8</sup>Cwe' jo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticuee' ts'om ñ'oommei<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo', catsei'no<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nchii cwe' ñ'oom na tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mach'ee na til'ue. Juu mach'ee na til'ue ñ'oom na tque<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om, na jom tquiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'oo<sup>n</sup>yâ.

<sup>9</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> na c'om'yo' na wi' n'om ntyjee'yo' na cwila'yu', taca<sup>n</sup>na' na cwinntseiljeiya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ee manquiti Ty'oots'om ma'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' na c'om'yo' na wi' n'om'yo' joona. <sup>10</sup>Ee 'o wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia. Saa cwitaa<sup>n</sup>yâ ndaa'yo' na c'om'yo' na mat'ma<sup>n</sup>ti na wi' n'om'yo' joona. <sup>11</sup>Calajnda'yo' na tjoom' ñ'oom nnc'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> ncl'iaa'yo'. Tacatii'ndyo' ñ'oom 'naa<sup>n</sup>na na ticatseixma<sup>n</sup>na' na nla'jomndyo'. Cjoo' n'om'yo' na cal'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>yo' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tquaa<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>yâ ndaa'yo', <sup>12</sup>ee na nla'yo' na ljo', nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu' nla't'maa<sup>n</sup>ndyena 'o mei<sup>n</sup> xotseijtjoona' 'na<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyo'.

### Cantyja na ndyonna' Ta Jesucristo

<sup>13</sup>Ndo' je' 'o nn'a<sup>n</sup>ya, tacal'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na mati ticala'no<sup>n</sup>yo' chiuu nnts'aana' ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda tja mei<sup>n</sup> tanc'om'yo' na hjoo' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tintyjaa' n'om Ty'oots'om. <sup>14</sup>Ndo' cha'xje<sup>n</sup> cwila'yuu'a na tue' Jesús ndo' na tando'xcoom, maluaa' cwila'yuu'a na cantyja 'naa<sup>n</sup> jom ñnequiaa Ty'oots'om na joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tja na ñejla'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê nnta'ndo'xcona.

<sup>15</sup>Jo' chii cwil'uuyâ ndaa'yo' ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> nquii na cwiluiiñe

na catsa'ntjom jaa na ndicwa<sup>n</sup> cwitandoo'a hasta xje<sup>n</sup> na ndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, xocwinoo'a nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. <sup>16</sup>Ee manquiti Jesús nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, jndei' ñ'oom na nntsa'ntjoom, ndo' ndyocuee<sup>n</sup>, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nleic'uaa jndyee' ángel na cwiluiitquieñe ndo' mati ndu 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Quia jo' joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tja na ñejla'yu' ñ'e<sup>n</sup> Jesús, joona najndyee nnta'ndo'xcona. <sup>17</sup>Jnda jo' jaa na ndicwa<sup>n</sup> cwitandoo'a xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñe'naa<sup>n</sup> nncjaachuuna' jaa ñ'e<sup>n</sup>ndyena quii' nchquiu na nntjomndyo ñequio Ta Jesús quii' jndye ndo' nnc'oo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>18</sup>Jo' chii ñequio ñ'oommei<sup>n</sup> quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>yo' na cwila'yu'.

**5** 'O nn'aa<sup>n</sup>ya, cantyja 'naa<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> xuee oo cwaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na ndyonna' Ta Jesús, mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na nntseiljeiya. <sup>2</sup>Ee manquiu'ya'yo' nncue'ntyjo xuee na ndyonna' Ta Jesús xje<sup>n</sup> na tic'om c'ee nn'a<sup>n</sup> na nluui na ljo'. Matseijomna' cha'na quia na macwjee' tsa<sup>n</sup>nch'ue.

<sup>3</sup>Xcwe xje<sup>n</sup> quia cwilue nn'a<sup>n</sup>: "Je' tjaa'na' tia', tjaa'na' na teincuu'", majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñejomto nquioo naw'i t'ma<sup>n</sup> nacjoona cha'xje<sup>n</sup> quia na mana<sup>n</sup>na' na maquiina' yuscu na manntseincuii, mei<sup>n</sup> tjaa'na' na cwii nndaã nndyaandye nn'a<sup>n</sup> juu naw'iñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Saa 'o nn'a<sup>n</sup>ya, ticalaxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe, jo' chii juu xuee na nncwjee'nnda' Ta Jesús xocatseijomna' juuna' cantyja 'na<sup>n</sup>yo' cha'na quia na nncwjee' tsa<sup>n</sup>nch'ue waa' ts'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Jaa la'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee. Tila'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja



'naa<sup>n1</sup> natsjom oo cantyja 'naa<sup>n1</sup> najaa<sup>n1</sup>ñe. <sup>6</sup>Jo' chii maty'iomna' na c'oo<sup>n</sup>ya na wando' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' que<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup>che<sup>n</sup>ncjooya xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om. Ee ticatsona' na c'oo<sup>n</sup>ya cha'cwijom na cwindaa<sup>n</sup>ya cha'na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. <sup>7</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> na cwindaa, natsjom cwindana, ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwicandyee, natsjom cwindyena, <sup>8</sup>saa<sup>n</sup> nc'e na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n1</sup> naxuee, cwa que<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup>che<sup>n</sup>ncjoo xje<sup>n</sup>, cha'waati xuee c'oo<sup>n</sup>ya cha'na ts'a<sup>n</sup> na candaa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup>. Matsona' na catañoom'ndy<sup>o</sup> che<sup>n</sup>ncjooya ñequio na cwilayu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' ñequio juu na m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> ñequio juu na ntyjaa' n'oo<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om añmaa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> mawañoom' tja<sup>n</sup>xque<sup>n</sup>xjo xque<sup>n</sup> sondaro. <sup>9</sup>Ee nchii seijndaa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om na nnt'uiityee<sup>n</sup> jaa naquii' nawi' t'ma<sup>n</sup>. Saa tquee<sup>n</sup> jaa na nndaaya na nluin'm'aa<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup> nc'e nquii Ta Jesucristo. <sup>10</sup>Jom tuee<sup>n1</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya cha tjoom' na nntandoo'a ñ'e<sup>n</sup>ñê quia na nndyonnaa<sup>n1</sup>a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> tandoo'a ndo' meii<sup>n</sup> na aa jnda tjaaya. <sup>11</sup>Jo' chii cwii ndo' cwiindy<sup>o</sup>' quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om ntyjee'yo' na nc'oonajndana cha'xje<sup>n</sup> na cwil'a'yo'.

### Ñ'oom na matseijndo' Pablo n'omna

<sup>12</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya, cwitaa<sup>n</sup>yâ na cala'tmaa<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup>' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n1</sup> Ty'oots'om quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na cwijndoo'na ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n1</sup>a<sup>n</sup> ndo' na cwila'jndo'na n'om'yo'. <sup>13</sup>Maty'iomna' na

cala't'maa<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup>' na<sup>n1</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na jnda nquii'yo' jooa, ee jooa jee<sup>n</sup> cwila'jndana naquii' ts'iaa<sup>n</sup>waa'. C'om'yo' na tjoom' ñ'oom ñequio nc'iaa'yo' na tjaa ndia' cacho'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>14</sup>Ndo' cwila'jndei' ndyuaayâ ndaa'yo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya, na cala'tia'yo' nn'a<sup>n</sup>yo' na tiñe'calla ts'iaa<sup>n</sup>. Quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na leic'om t'maa<sup>n</sup>ndye n'om. Cateijndei'yo' nn'a<sup>n</sup> na tijndana na tila'yu'ya n'omna. C'om' nioomche<sup>n</sup> n'om'yo' ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Xe<sup>n</sup> tis'a cwil'a nn'a<sup>n</sup> 'o, cal'andy<sup>o</sup>' cwenta na tinl'a'yo' wi' jooa. 'O xuii' cal'a'yo', 'o ñequii'che<sup>n</sup> cal'a'yo' yuu na ya ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> mancjo'ti'yo' oo meii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na nei<sup>n</sup>nc<sup>o</sup> n'om'yo'. <sup>17</sup>Tintsawi'ntyje'yo' na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om.

<sup>18</sup>Cha'tso na mach'eenaa' ñequiondy<sup>o</sup>' quia'yo' na quian'l'uaa' Ty'oots'om ee luaa' l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup>' 'o na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>19</sup>Tila'tsaa<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Espíritu Santo quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>20</sup>Joo ñ'oom na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaana, til'a'yo' na ticuee' n'om'yo' ñ'oomñee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Cha'tso ñ'oommei<sup>n1</sup> catjei'yo' cwenta aa xcwe jooa', ndo' ñ'oom na cwiwitquioo' na xcwe, caljoo'ndy<sup>o</sup>'tye<sup>n1</sup>yo' ñequio jooa'. <sup>22</sup>Cala'tqui<sup>o</sup>o'ndy<sup>o</sup>' ñequio cha'tso nnom natia.

<sup>23</sup>Manquiti Ty'oots'om, nque<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jo nnoom, jom que<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> 'o na candaq'ndy<sup>o</sup>'. Cwañom'm cha'waa

espíritu 'na<sup>n</sup>yo', ñequio añmaa<sup>n</sup>yo' ndo' seii'yo' cha caljoo' jooa' na mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> tilaxma<sup>n</sup>na' hasta xje<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Jesucristo na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa. <sup>24</sup>Nqiii Ty'o<sup>n</sup>ots'om na macwaa<sup>n</sup> 'o cwiluiiñê na mayom'm, maxje<sup>n</sup> nntseicana<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>yo'.

**Cwiñequiana na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>**

<sup>25</sup>O nn'aa<sup>n</sup>ya ñequiiche<sup>n</sup> calanei<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ nnom Ty'o<sup>n</sup>ots'om.

<sup>26</sup>Quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'aa<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na cwita<sup>n</sup>yo' lueena.

<sup>27</sup>Ñequio na jndei ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya na tquiaa Ta Jesucristo matiooya xuuwaañe nacjo'yo' na cala'na<sup>n</sup>yo' cartawaa na ndye cha'tsondye nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'.

<sup>28</sup>Nqiii Ta Jesucristo cwentaaya quiaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

# Carta na jndá we na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Tesalónica

Mañequiaa Pablo na xma<sup>n</sup>ndyena

**1** Ñ'e<sup>n</sup> Silvano ndo' ñ'e<sup>n</sup>  
Timoteo, ja Pablo matseiljeiya  
cartawaañe na matseicwano<sup>n</sup>ya  
juuna' na m'a<sup>n</sup> 'o tmaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica, na  
cwila'xma<sup>n</sup>yo' cwentaa' Tsotyaa<sup>n</sup>ya  
Ty'oots'om ndo' Jesucristo na  
cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa.  
<sup>2</sup>Nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om ñequio  
Jesucristo, quiana na canda<sup>n</sup>ya  
nto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup>na  
ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtium  
tinc'om'yo' jo nda<sup>n</sup>na.

**Quia na ndyonnda' Cristo  
nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>**

<sup>3</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya, ñequii'che<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na'  
na ñequiaayâ na quian'luaa'  
Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo', ndo'  
maty'iomyana' na cwil'aayâ na ljo'  
ee wjaawixcweti na cwila'yuy'a  
n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe ndo' nc'e cwii  
ndo' cwiindyo' wi'ti n'om'yo'  
ntyjee'yo'. <sup>4</sup>Hasta quii'ntaa<sup>n</sup> nntmaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwilana<sup>n</sup>ya cantyja  
'na<sup>n</sup>yo'. Cwitjei's'aayâ 'o na m'a<sup>n</sup>  
nioom'che<sup>n</sup> n'om'yo' meii<sup>n</sup> na

jndye nnom nawi' na cwiwinom'yo'  
ndo' na cwintyjo nn'a<sup>n</sup> 'o saa  
cwit'mo<sup>n</sup>yo' na cwila'yuy'a  
n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>5</sup>Nc'e na  
luaa' cwil'a'yo', ma'mo<sup>n</sup>na' na jee<sup>n</sup>  
xcwe macwji' Ty'oots'om cwenta  
cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. Ee matsaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'o na  
la'xma<sup>n</sup>yo' na nntsaquiee'ndyo' yuu  
na matsa'ntjoom. Nc'e na ljo', je'  
cwiwinom'yo' nawi'.

<sup>6</sup>Ty'oots'om mach'ee<sup>n</sup> na  
maty'iomyana' na joo nn'a<sup>n</sup> na  
cwita'wi' 'o je', nlc'o'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
jooa. <sup>7</sup>Ndo' mati 'o na wi'  
na cwitjom'yo' ñnequiaa<sup>n</sup> na  
nnta'jndyaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo' majuu  
xuee quia na nleitquoo'ñennda'  
Ta Jesús. Ee mats'ia jo' na  
nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee nndyocuee<sup>n</sup>.  
Nleitquoo'ñe naquii' nntsaachom  
ñequio ángeles cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na  
jee<sup>n</sup> jnda. <sup>8</sup>Ñoom na nnt'uee<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na ticala'xma<sup>n</sup>na cwentaa'  
Ty'oots'om mei<sup>n</sup> tical'añ'oomndyena  
ñ'oom na tseixma<sup>n</sup> Ta Jesús na  
macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>9</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tixocantycwii na  
nnt'uiitye<sup>n</sup>na' jooa. Ndo' tquia  
nncwji'ndyona' jooa ñequio  
yuu na nnc'oom Jesucristo na  
nliuit'ma<sup>n</sup>ñe ndo' ñequio najndeii

na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Nluid na ljo' juu xuee quia na nñoom na nla't'maa'ndye nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jom, na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'na ñe<sup>n</sup>ñê nncjaawee' n'omna, mati ñe<sup>n</sup>'o na jnda macwila'yu'yo' ñ'oom na tyoñequiaayâ cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> cwilanaa<sup>n</sup>yâ nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Cwita<sup>n</sup>yâ nnom nque<sup>n</sup> na jnda tquee<sup>n</sup> 'o na cala'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> nncjaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Mati cwita<sup>n</sup>yâ na ñnequiaa<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' cha nnda<sup>n</sup> nla'canda'ndyo' cha'tso ñ'oom na ya na cwique<sup>n</sup> n'om'yo', ndo' na nntseicanda<sup>n</sup>ñena' cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na ya na cwil'a'yo' nc'e na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>12</sup>Nc'e na luaa', nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' xuee' Ta Jesús cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', ndo' mati nntseit'maa<sup>n</sup>ñê 'o nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> naquii Ty'oots'om na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo' ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesucristo.

### Nleitquioo'ñe ts'a<sup>n</sup> na wi'ñeti

**2** 'O nn'aa<sup>n</sup>ya, cantyja 'naa<sup>n</sup>' na nncwjee'nnda' Ta Jesucristo cwentaa<sup>n</sup> ndo' na nntjomndyo' yuu na m'aa<sup>n</sup>, cwita<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>'yo' <sup>2</sup>na tilachui'yo' chiuu m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oomwaa' mei<sup>n</sup> tiñequiandyo' cantyja cwii nnom na quia nluid nntseicaty'uena' 'o oo cwii ñ'oom na mañequiaa ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' oo cwii carta na waa ñ'oom na já jla'cwanoo<sup>n</sup>yâ juuna' na matsona' na jnda tue'ntyjo' xje<sup>n</sup> na nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Mei<sup>n</sup>cwii tiñequiandyo' na nnquiu'nn'a<sup>n</sup>

ñ'oomwaa' 'o ee cwitjooche<sup>n</sup> na nncue'ntyjo' xuee'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nla'wendye nn'a<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om ndo' nleitquioo'ñe juu tsa<sup>n</sup>'s'a na jee<sup>n</sup> tiaa', majndaa' na nntsuuñê nnts'aa Ty'oots'om. <sup>4</sup>Jom nncja<sup>n</sup> nacjoo cha'tso na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om ñequio cha'tso nnom na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii ncjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om. Nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñ'oom na jom cwiluiiñê naquii Ty'oots'om ndo' cala't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>5</sup>¿Aa ticjaañjoom' n'om'yo' na jnda tsjoo<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup>' ndaa<sup>n</sup>'yo' quia na ñet'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'?

<sup>6</sup>Ndo' macwila'no<sup>n</sup>'ya'yo' 'ñee<sup>n</sup> na matseitsaa<sup>n</sup>'ñeya tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha na ticwitquioo'ñe cwitjooche<sup>n</sup> na nncue'ntyjo' xje<sup>n</sup> na ntyjii Ty'oots'om. <sup>7</sup>Ee juu ts'iaa<sup>n</sup> natia na wanty'iuu' m'a<sup>n</sup>'na' je' mach'eena' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, na maje'ndyo macanda maca<sup>n</sup>'na' na nleindyoo nque<sup>n</sup> na matseitsaa<sup>n</sup>'ñê na nnc'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> nleitquioo'ñe juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na waljoo'che<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>'ñe. Ndo' naquii Ta Jesús quia na nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñequio najndeii na nei<sup>n</sup>ncoo' nacaxuee na cwiluiiñê, nntseicuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio jndye 'ñom. <sup>9</sup>Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na wi'ñeti nñoom ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup> Satanás. Nnquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ndo' ñequio jndye nnom 'naa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'jom tiquinty'iaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Nntseinei<sup>n</sup> cha'tso nnom ñ'oom na wi' na ñnequiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda teijndaa' na nntsuundy. Ee joona tñnquiandyena na nnquioo na

jnda nquiuna ñ'oom na mayuu' na nncwji'n'maa'ñena' joona. <sup>11</sup>Nc'e na luaa', 'ndii Ty'ooots'om na cwe' ñ'oom cantu ñe'quiu'nn'a'na' joona ndo' nla'yu'na ñ'oom na tiyuu', <sup>12</sup>s'aa' na luaa' cha nnt'uiiye'na' cha'tsondye nn'a' jnaa' na ti'cato'ñoomna ñ'oom na mayuu' ee neii'tina na nl'ana natia.

**Tjeii'ñe Ty'ooots'om 'o na  
nlui'n'maa'ndyo'**

<sup>13</sup>O nn'aa'ya na jee' candya' ts'om Ta Jesús, jee' maty'iomiana' na ñequii'che' ñnequiaayâ na quial'uaa' Ty'ooots'om cantyja 'na'yo' ee cwit'jooche' na nncuaa tsjoomnancue tjeii'ñe 'o na nlui'n'maa'ndyo'. Ndo' tque'ñoo' 'o cantyja 'naa'na' nc'e Espíritu, ndo' teil'uee'ñe ñ'oom na mayuu' na jnda macwila'yu'yo'. <sup>14</sup>Ee ñequio juu ñ'oom naya na tyoñequiaayâ ndaa'yo', jo' na tcwaa' 'o cha ndaa' nla'jomndyo' cantyja na cwiluiit'ma'ñe Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa.

<sup>15</sup>Jo' chii 'o nn'a'ya, caljoo'ndyo'tye'yo' ñequio ñ'oom na ñet'moo'yâ ndaa'yo' ñequio carta na jla'cwanoo'yâ na m'a'yo', tintsuu' n'om'yo' joona'. <sup>16</sup>Nquii Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa ndo' nquii Tsotyaaya Ty'ooots'om na jom nc'e naya na matseixmaa' m'aa' na jee' wi' ts'oom jaa mañequiaa' na ticantycwii na m'aa'ya na t'ma' n'oo'ya ñequio na cwicantyyaa'ya n'oo'ya jom, <sup>17</sup>quiaa' na nla'xma'yo' na t'ma' n'om'yo' ndo' na nnc'om' jnda'yo' cantyja 'naa'na' cha cha'tso na cwilanei'yo' ñequio na cwil'a'yo' nla'xma' joona' na ya.

**Cjaañjoom' n'om'yo' já jo  
nnom Ty'ooots'om**

**3** 'O nn'a'ya, ñ'oom na macanda, calanei'yo' nnom Ty'ooots'om cantyja 'naa'yâ na tyuaa' nt'om ñ'oom cantyja 'naa' Ta Jesús cha'tso joo, ndo' nnts'aana' na jnda nquiu nn'a' juuna' cha'xje' na tuii ñ'e'ndyo' 'o. <sup>2</sup>Ndo' mati cata'yo' na nndyaandyô ljo' na ñe'cal'a nn'a' na tia nn'a'ndye ñ'e'ndyo' na quie' n'omna ee ticha'tso nn'a' cwilayu'ya n'omna ñ'e' Ty'ooots'om. <sup>3</sup>Saa' cwiluiiñe na mayom'm ndo' ñnequiaa' na nntsaanajnda'yo' cantyja 'naa'na' ndo' na nncwañoom'm 'o ljo' ñe'cats'aa nquii tsa'ndii 'o. <sup>4</sup>Jâ cwicantyyaa' n'oo'yâ Ty'ooots'om cantyja 'na'yo' ee 'o cwila'canda'yo' ñ'oom na ñet'moo'yâ ndaa'yo'. Ndo' nquiuuyâ na ntsal'a'ti'yo' cha'xje' na cwitsa'ntjoo'yâ 'o. <sup>5</sup>Nque' na cwiluiiñe na matsa'ntjoom, cateijnei' 'o na nnc'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a' cha'xje' m'aa' na candya' ts'oom joona, ndo' na nnc'om' nioomche' n'om'yo' nawii' na cwiwinom'yo' cha'xje' tyom'aa' jom quia na teinoom nawii' t'ma'.

**Que'ndyo na cal'aaya ts'iaa' 'naa'ya**

<sup>6</sup>O nn'aa'ya, ñequio xuee' Ta Jesucristo cwitsa'ntjoo'yâ na catjei'ndyo' ñequio ts'a' na matseyu' na tiñe'cats'aa ts'iaa' mei' tiñe'tseijomñe ñequio ñ'oom na ñet'moo'yâ ndaa'yo'. <sup>7</sup>Saa' 'o manquiu'yo' na matsona' na cal'a'yo' cha'na ñel'aayâ. Ee quia na ñet'oo'yâ quii'ntaa'yo', mei'jom ndii' t'icantyya'yo' na t'ical'aayâ

ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ee já tícato'ñoo<sup>n</sup>yâ naya luee'yo' na cwe'yu. Ñetque<sup>n</sup>ndyô na ñel'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>, ñetantjoo<sup>n</sup>yâ 'na<sup>n</sup> na ñetca<sup>n</sup>na' já. Naxuee natsjom ñejla'jndaayâ cha ticatuaa'â xuu nacjoo' mei<sup>n</sup>cwiindyo' 'o na nnteix'ee já. <sup>9</sup>Mei<sup>n</sup> na maty'iomna' na cataa<sup>n</sup>yâ ndaa'yo' ljo' na ñetca<sup>n</sup>na' já saa tical'aayâ na ljo'. Ee ntyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ na cal'oondyo' cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayâ. <sup>10</sup>Ee quia ñet'oo<sup>n</sup>yâ quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' tquia<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>yâ ñ'oom ndaa'yo' juu ts'a<sup>n</sup> na tiñe'cats'aa ts'iaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ticatsona' na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Saa cwindyaayâ na ñ'ee<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na tiquil'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>, cwe' cwique<sup>n</sup>ndyo' na cwitii'ndyo' ljo' mach'leena' nt'omche<sup>n</sup> ntyjee'yo'. <sup>12</sup>Ndaa nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>, nc'e najndei na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo, cwitsa'ntjoo<sup>n</sup>yâ ndo' cwijñoom' ntyuayâ 'o na cal'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na nntantjom'yo' 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' 'o.

<sup>13</sup>Ndo' 'o, nn'aa<sup>n</sup>ya, ticwintque<sup>n</sup>'yo' na cwil'a'yo' yuu na maty'iomyana'. <sup>14</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta 'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseicanda ñ'oom na cwil'uuyâ ndaa'yo' nacjoo' cartawaañe. Ticala'quii'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha nlco'tiana' ntyjee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa tinc'om ndiaa'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê, 'o cala'jndo'yo' ts'oom cha'xje<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyiu'.

#### Ñ'oom na macanda

<sup>16</sup>Nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom na tseixmaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu c'oom ts'a<sup>n</sup> jo nnoom quiaa<sup>n</sup> na 'o tjaa ñomtiuu c'om'yo' na cha'waa xje<sup>n</sup> ñequio cha'tso na cwiwinom'yo'.

<sup>17</sup>Ja Pablo, nncõ matseiljeiya xueya nacjoo' cartawaañe cha'xje<sup>n</sup> quits'aa cha'tso carta 'na<sup>n</sup>ya. <sup>18</sup>Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Jesucristo, c'oomna' ñequio cha'tsondyo'. Amén.

# Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Timoteo

---

## Matseiljeii Pablo carta cwentaa' Timoteo

**1** Nnc̣o Pablo cwiluiindỵo apóstol cwentaa' Jesucristo. Nquii Ty'oots'om na cwiluiiñê na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa sa'ntjoom na matseixma<sup>n</sup>ya na ljo' ñequio Ta Jesucristo na cantyja 'naa<sup>n</sup> jom m'aa<sup>n</sup>ya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>2</sup>Matseiljeiyya cartawaañe na matseicwano<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> 'u Timoteo, na cwiluiindyu' jndaayaa nc'e na matseyiyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> nquii Tsotyaaaya Ty'oots'om ñequio Cristo Jesús na cwiluiiñê na matsa'ntjoom jaa na ñequiana na nnc̣o'ñom' naya na la'xma<sup>n</sup>na ñequio na m'a<sup>n</sup>na nawi' n'omna nn'a<sup>n</sup> ndo' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiu tinc'oom' jo ndaana.

## Cats'aañe Timoteo cwentaa' ñ'oom na tiyuu'

<sup>3</sup>Cha'xje<sup>n</sup> na tsjoo<sup>n</sup>ya njom' quia na jluii'a Macedonia na caljoo'ndyu' Éfeso na catsa'ntjom' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticat'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na tiyuu', <sup>4</sup>tilque<sup>n</sup> cwentaa' ñ'oom na cwe' cuento laxma<sup>n</sup>na' ñequio

ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> weloo nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyo ee ñ'oommei<sup>n</sup> cwil'ana' na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyuee nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticateijndeina' ts'a<sup>n</sup> na nntseyiyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>5</sup>Ts'iaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na sa'ntjo<sup>n</sup>ya na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya cwii ndo' cwii nn'a<sup>n</sup> ñequio na lju' n'oo<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>ya ñequio na xcwee' n'oo<sup>n</sup>ya na cwila'yuyu' n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>6</sup>Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na jnda' tju'tya'na' joo<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu', ñ'oom na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cwila'jomndyena. <sup>7</sup>Ñe'calaxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsa'ntjomna' meii<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>na ljo' tseicandii ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>na', mei<sup>n</sup> ljo' na ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na cwiñequiana ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'omna.

<sup>8</sup>Manquiuyua na jee<sup>n</sup> l'ue ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés xe<sup>n</sup> mawil'uee'ñe ts'a<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Ty'oots'om. <sup>9</sup>Maca<sup>n</sup>na' na cjaanjoom' n'oo<sup>n</sup>ya na nchii teijndaa' ljeii na qui cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na maty'iomyyana'. Teijndaa' juuna' cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na quie' n'om,

cwentaa nn'a<sup>n</sup> na ticatuee'ndyecje, cwentaa nn'a<sup>n</sup> na tia cwil'a, nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, cwentaa nn'a<sup>n</sup> na ticala't'maa<sup>n</sup>ndye Ty'o<sup>o</sup>ts'om oo cwiiche<sup>n</sup> nnom na matseit'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, teijndaa' juuna' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee tye ndyeena ndo' mati cwentaa cha'tsondye nn'a na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup>, <sup>10</sup>cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñequio nn'a<sup>n</sup>, cwentaa na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> ñequio tyjenom, cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnda ntyje nn'a<sup>n</sup>ndyena, cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwilane<sup>n</sup> cantu, cwentaa nn'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup> ñ'oom na nlacandā saa tiquil'a, ljeii'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na' na mat'uiina' mei<sup>n</sup>quia na wjaana' nacjoo' ñ'oom na xcwe na cwit'mo<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Juu ñ'oom xcwewaa' ñecwii xje<sup>n</sup> matseicandiina' ñequio ñ'oom na jee<sup>n</sup> jnda'na' cantyja na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na t'jacantyja na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na mañequiaya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

**Quianl'uaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
t'ma<sup>n</sup> wi' ts'oom Pablo**

<sup>12</sup>Mañequiaya na quianl'uaa' Ta Jesucristo cwentaaya na mañequiaa<sup>n</sup> najndeii' ts'o<sup>o</sup> na maquee<sup>n</sup> cwenta na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseicandā na macwjaa'ñe ja naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Jaach'ee xuee tyotseina<sup>n</sup>ya ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm, ñetco'wi'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' tyotseijnaa<sup>n</sup>a jom. Saa ty'oom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na wi' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tyootseyiu'a mei<sup>n</sup> t'icaljeii na tixcwe tyots'aa. <sup>14</sup>Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Jesucristo, tquiaa<sup>n</sup> na

candaa'ya matseixma<sup>n</sup>ya juuna' ndo' t'mo<sup>o</sup> na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom ja ndo' jndaya na matseyiu'ya ts'o<sup>o</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, joona' na cwila'xmaa<sup>n</sup>ya nc'e na cwila'jomndyo ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>15</sup>Ñ'oomwaa ñ'oom na mayuu' juuna', ndo' matsona' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cala'yu'na juuna': jndyo Cristo Jesús tsjoomnancue cha nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, quii'ntaa<sup>n</sup> joona ja cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti ñeseitjoondyo nnoom. <sup>16</sup>Luaa waa na ty'oom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na wi' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo cha cantyja 'na<sup>n</sup>ya m'mo<sup>n</sup> Jesucristo na m'aa<sup>n</sup> na nioom'che<sup>n</sup> ts'oom. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya waa na ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu nc'om nn'a<sup>n</sup> na nla'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê cha nnto'ñoomna na ticantycwii na cwita'ndo' añmaa<sup>n</sup>na. <sup>17</sup>Nc'e na luaa', cha'waati xuee cala't'maa<sup>n</sup>ndyo nque<sup>n</sup> na ticantycwii na cwiluiiñe na matsa'ntjoom, nque<sup>n</sup> na wanoom'm ndo' na wanoom'm, nque<sup>n</sup> na leicandā nty'iaa ts'a<sup>n</sup> jom, na macandā nque<sup>n</sup> cwiluiiñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' na jndo' ts'oom.

<sup>18</sup>U jndaaya Timoteo, luaa ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'u. Ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om matseijomna' cha'cwijom tia'. C'oom' na ti'maa<sup>n</sup> ts'om' na matseijndu' naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Catsa' na ljo' na matseyiu'ya' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ñequio na tico'tiana' ntyji' nc'e na matseicandā' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na ñejlue nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' cantyja 'na<sup>n</sup> quia na jla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om naquii' n'omna. <sup>19</sup>Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tila'ñ'oomndye na maco'tiana' nquiuna, ndo' nc'e na ljo', juu na cwila'yu'ya n'omna



ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jndā tyuui'na'.

<sup>20</sup>Luaa' tseixma<sup>n</sup> Himeneo ñequio Alejandro. Jo' chii jndā tiōya joona l'ō Satanás, cha cala'no<sup>n</sup>na na tantjeii'na ñ'oom ntjei' nacjoo' Ty'oots'om.

**Ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu calana<sup>a</sup>ya  
nnom Ty'oots'om**

**2** Najndyee matseijndō'a ts'om' na maty'iomna' na cataa<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' jaa, ndo' calana<sup>a</sup>ya nnoom cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Quiaaya na quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na. <sup>2</sup>Laxmaa<sup>n</sup>ya na cataa<sup>n</sup>ya nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyē gobiernom, ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na ma<sup>n</sup>na'iaa<sup>n</sup> cha ndda<sup>a</sup> nnc'oo<sup>n</sup>ya na ya m'aa<sup>n</sup>ya, tjaa<sup>n</sup>na' ndia', na xcwee' n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' tjaa<sup>n</sup>na' ñ'oom tia cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>3</sup>Maty'iomyana' na luaa' cal'aaya. Ndo' nquii Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa cjaawee' ts'oom na ljo', <sup>4</sup>ee l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ndyē ndo' na nnta'jnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu'. <sup>5</sup>Ñecwii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ndo' ñe'cwii m'aa<sup>n</sup> na matseiljoyaañe jom ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, manquii Jesucristo na ts'a<sup>n</sup> jom. <sup>6</sup>Ee tquaañe na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha ntioom na cho'jna<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cha ndda<sup>a</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ndyena, teitquioo' na jo' quia na tue'ntyjo xje<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Nc'e na luaa', ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' ts'a<sup>n</sup> na majñoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na ca'moo<sup>n</sup>ya nda<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ñ'oom na xcweti na

cala'yuy'a n'omna, ñ'oom na mayuu' matseina<sup>n</sup>, nchii cwe' cantu.

<sup>8</sup>Mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> joo na cwi'tjomndyē nn'a<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> cala'nei<sup>n</sup> na nom nnom Ty'oots'om na nlawena lueena ñequio na xcwee' n'omna. Tic'omna na wjeena ncl'iaana, mei<sup>n</sup> ticañjom n'omna ñ'oom na nquiuna ñequio ncl'iaana. <sup>9</sup>Ndo' mati yolcu l'ue ts'oo<sup>n</sup> na cwee'na liaa na cwe' na ya xje<sup>n</sup> na nchii jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tycwi' nchii liaa jnda. Cal'ana xje<sup>n</sup> cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Ticwinom'na' na nla'chjoomndyena soonque<sup>n</sup>na, mei<sup>n</sup> ticwinom'na' na nla'chjoomndyena ñ'e<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwiluiina' ñequio s'om caja<sup>n</sup> oo ñequio ta' perla na jee<sup>n</sup> jnda. <sup>10</sup>Saa yolcu na cwiñequiaandyē na nntsa'ntjom Ty'oots'om joona, cal'ana cha'tso nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya, ee macandā cantyja 'naa<sup>n</sup> joo jo' ntyjii Ty'oots'om cha'cwijom matseichjoomñena' joona. <sup>11</sup>Matsona' na candyeche<sup>n</sup> yolcu ñ'oom na cwi't'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' na catuee'ndyecjena: <sup>12</sup>ee tyooñequiaaya na nnt'moo<sup>n</sup> yolcu quia na cwi'tjomndyē nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a. L'ue ts'oo<sup>n</sup> na cwe' candyeche<sup>n</sup>na. <sup>13</sup>Ee najndyee s'aa Ty'oots'om Adán, jndā chii s'aa<sup>n</sup> Eva, <sup>14</sup>ndo' nchii Adán tquiunna'na', tquiunna'na' yuscuñee<sup>n</sup>, ndo' jndā na tquiunna'na' juu, jo' seijndaañena' na waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa nluin'maa<sup>n</sup>ndyē yolcu xe<sup>n</sup> cwila'canda<sup>a</sup>ndyē na mañequiaa Ty'oots'om na c'om ndana ndo' m'a<sup>n</sup>na na cwila'yuy'a n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñequio na m'a<sup>n</sup>na na

jnda nquiuna nt'omche<sup>n</sup> ndo' na  
'oom'a<sup>n</sup>na na lju' n'omna.

**Nmeii' cal'a nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo'  
ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om**

**3** Luaa ñ'oom na mayuu': xe<sup>n</sup>  
m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macantyjaa'  
ts'oom na nluiitquieñê jo nnom  
tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> xcwe na  
macantyjaa' ts'oom. <sup>2</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup>  
na jnda ty'oomna' na cwiluiitquieñê  
quii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om,  
matsa'ntjomna' na tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom  
cjoom'm. Ñecwii scoom'm m'aa<sup>n</sup>.  
Ts'a<sup>n</sup> na xcwe matseituu jom.  
Ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>ñe cwenta ndo'  
na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na jnda nqui  
nn'a<sup>n</sup>. Matsona' na ñequii'che<sup>n</sup>  
m'aa<sup>n</sup>c'leeñê na nnteix'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na cwe' cwiquieya wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo'  
'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>,  
<sup>3</sup>ticatsona' na tsa<sup>n</sup>candii jom, mei<sup>n</sup>  
na nl'uee<sup>n</sup> ndia'. Maca<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na  
yats'a<sup>n</sup>ñe jom, ts'a<sup>n</sup> na xiom'ñe  
ñequio nn'a<sup>n</sup>, na tintseiquee<sup>n</sup>  
ts'oom s'om. <sup>4</sup>Maty'iomna' na ya  
maquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati  
cwila'canda<sup>n</sup>ndye ntseinaa<sup>n</sup> nnoom,  
ndo' cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom, <sup>5</sup>ee  
xe<sup>n</sup> ti'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nlquee<sup>n</sup>xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tixocanda<sup>n</sup> nnteix'ee<sup>n</sup>  
tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Nc'e na ljo', ts'a<sup>n</sup> na  
nluiitquieñê jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>  
cwentaa' Ty'ooots'om ticatsona' na  
jom ts'a<sup>n</sup> na nmeii'ndyo tioñe l'o  
Ty'ooots'om, tints'aana' na nnc'oom'  
ts'oom na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, ndo'  
na ljo' ntseijndaa'ñena' cantyja  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>  
na t'uiina' tsa<sup>n</sup>jndii. <sup>7</sup>Mati maca<sup>n</sup>na'  
na waa ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu', cha  
ticalui'jnaa<sup>n</sup>ñê ndo' na ncjaañ'oom  
tsa<sup>n</sup>jndii jom xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>.

**Nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom, nmeii'  
matsona' calaxma<sup>n</sup>na**

<sup>8</sup>Mati cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwindye'ntjom quii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
matsona' na macanda<sup>n</sup> ñ'oom  
ya nqui nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na,  
ndo' cwila'canda<sup>n</sup>ndyena ñ'om  
ndyueena. Tinc'omna na nn'a<sup>n</sup>  
candyee joona, mei<sup>n</sup> tinc'omna na  
quee<sup>n</sup> n'omna s'om na nchii jndyaa'  
'naa<sup>n</sup>na. <sup>9</sup>Maty'iomna' cantyja  
'naa<sup>n</sup>na na cwiljoo'ndyetye<sup>n</sup>na  
ñequio ñ'oom na xcwe na  
cwila'yuu'a cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo na  
mei<sup>n</sup>cwii ñomtiiu cantyja 'naa<sup>n</sup>na'.  
<sup>10</sup>Najndyee maca<sup>n</sup>na' na nlque<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> cwenta aa cwila'canda<sup>n</sup>ndye  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' xe<sup>n</sup> teitquioo' na ya  
cwil'ana, quia jo' ya nndye'ntjomna  
nnom tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'  
Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Mati  
matsona' lcuu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cuaa  
ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na, nchii  
la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjom  
cantu, xcwe cantyja 'naa<sup>n</sup>na ndo'  
cwila'canda<sup>n</sup>ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>  
cha'tso. <sup>12</sup>Matsona' na cwii tsa<sup>n</sup>s'a  
na mandi'ntjom, ñecwii scoom'm  
ndo' ya maquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>  
ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
<sup>13</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom naquii'  
tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> na ya cwil'ana  
ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' nnquioo na jnda  
nqui na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. Ndo' mati  
ñequiaana' na ti'maa<sup>n</sup> n'omna na  
nntjei'yuu'ndyena na cwila'yuya  
n'omna ñequio Cristo Jesús.

**Ñ'oom na mayuu' na ticala'no'  
nn'a" na cwilayuu'a**

<sup>14</sup>Ntyjaa' ts'oo" na tyuaa'  
nncjocandoo'a 'u, jo' chii  
matseiljeiya ñ'oommei" <sup>15</sup>cha  
xe" na nntseitsaa"ñena' na nncjo,  
quia jo' mantyjil'ndaa'ndyu' chiuu  
matsa'ntjomna' na nnc'oom'  
quii'ntaa" nn'a" na cwila'yu'  
na la'xma"na tmaa" cwentaa'  
Ty'oots'om na wando', na juu jo'  
cwiluiiñena' tax'ee w'aa ñ'oom na  
mayuu'. <sup>16</sup>Ñ'oom na mayuu', juu  
ñ'oom wanty'iuu' m'aa"na' cantyja  
'naa" na cwila't'maa"ndyo, jee"  
t'ma" tseixma"na', matsona':

Teitquioo'ñe Cristo

tsjoomnancue na ts'a" jom,  
cantyja 'naa" Espíritu teijndaa'  
na tjaa jna" tseixmaa",  
nty'iaa ángeles jom.

Ndaa nn'a" jndye njoomnancue  
tyoñequia nn'a" ñ'oom  
cantyja 'naa"na",  
nn'a" cha'waa tsjoomnancue  
tyola'yu'na ñ'e"ñê,  
cañoom'luee to'ñom Ty'oots'om  
jom.

**Nn'a" na cwitjei'ndye cantyja  
'naa" ñ'oom na cwila'yuu'a**

**4** Ma'mo"jndaa'ñe Espíritu  
Santo na ncuee na macanda  
nt'om nn'a" nntjei'ndye cantyja  
na matseyu'ya ts'om ts'a" ñ'e"  
Cristo, na nla'jomndyena ñequio  
jndye espíritu na cwinquio'nn'a",  
ndo' ñ'e" ñ'oom na cwila'cwanom  
na"jndii. <sup>2</sup>Nn'a" na tixcwe 'oom'a"  
na cantundyena nl'ana na luaa'.  
Nc'e natia na cwil'ana, juu na  
m'aa" n'omna leica'mo"na' ndaana

na tixcwe 'oom'a"na. <sup>3</sup>Cwilue  
na"ñee" na ticwanaa" na ncoco  
ts'a", ndo' na niom nantquie na  
cwitsa'ntjomna na ticwanaa" na  
nlcwa' ts'a", meii" na mañequiaa  
Ty'oots'om joona' na jaa nn'a"  
na cwila'yuu'a cwiwil'uee'ndyo  
joona' ndo' cwiñe'quiaaya na  
quian'l'uaa"na", ndo' mati nn'a" na  
cwita'jnaa" ñ'oom na mayuu'. <sup>4</sup>Ee  
cha'tso na tquee", ya laxma" joona',  
mei" ticatsona' na c'oo"ya na ticuee'  
n'oo"ya joona' na ñequiaaya na  
quian'l'uaa"na" cantyja 'naa"na',  
<sup>5</sup>ee cantyja 'naa" ñ'oom'm ñequio  
na cwilanaa"ya nnoom, jo' na  
maque"lju'na' joona'.

**Ts'a" na xcwe mandi'ntjom  
nnom Jesucristo**

<sup>6</sup>Xe" na m'mo" ñ'oommei" ndaa  
nn'a" na cwila'yu', nntseixma"  
cwii mosoo' Jesucristo na candaa'  
wjaawijndu' cantyja 'naa" ñ'oom  
na cwila'yuu'a ñequio ñ'oom na  
xcweti m'aa" na matseijomndyu'.

<sup>7</sup>Tintseiñ'oom'ndyu' ñ'oom na  
tiyuu'na' na cwe' ts'iaa"ndyo na  
ticjaawee' ts'om Ty'oots'om. Que"ya  
ts'om' na matseit'maa"ndyu' jom.

<sup>8</sup>Waa na mateijndeina' ts'a" quia  
na matseits'eiñê na maleinoom.  
Saa t'ma"ti mateijndeina'  
jom quia na matseijnei" na  
matseit'maa"ñê Ty'oots'om. Ee  
quia na cwila't'maa"ndyo jom  
jndye mateijndeina' jaa cha'waa  
xuee na m'aa"ya tsjoomnancue ndo'  
mati na nnc'oo"ya na ticantycwii  
na cwitandoo'a. <sup>9</sup>Ñ'oommei"  
jee" xcwe cwit'moo"na', jo' chii  
cha'tsondye nn'a" maca"na' na  
cato'ñoomna joona'. <sup>10</sup>Ee jaa

nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a cwila'jndaaya  
ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om  
ndo' cwiñe'quiandyo na wi'  
cwitjoo<sup>n</sup>ya ee na m'aa<sup>n</sup>ya na  
ntyjaa'tye<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na  
wanoom'm. Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>  
ndaā nluin'maa<sup>n</sup>ndye cantyja  
'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' majndeitiiche<sup>n</sup>  
cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye joo nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>11</sup>Ca'mo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>.  
Catsa'ntjom' na cala'candaā'ndyena  
jooa'. <sup>12</sup>Tiñequiaandyu' na  
ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> 'u cwe' ee na  
titquiendyu'. Cantyja na matseinei<sup>n</sup>,  
catseixma<sup>n</sup> cwii na m'mo<sup>n</sup>'na'  
ndaā nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' chiuu na  
nnc'oom'a<sup>n</sup>na, ndo' mati cantyja  
chiuu na wjaam'aa<sup>n</sup>ndyu' ndāā nn'a<sup>n</sup>,  
ndo' cantyja na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'om'  
jooa, ndo' cantyja na matsei'yu'ya'  
ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om, ndo' cantyja  
na lju' nquiu nn'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Cwitjooche<sup>n</sup> na nncuacanoo<sup>n</sup>ya  
na m'aa<sup>n</sup>, que<sup>n</sup>ndyu' na catsei'na<sup>n</sup>  
ñ'oom' Ty'ooots'om na jnda teiljei  
ndaā nn'a<sup>n</sup>. Cwil'uee'ndyu' juuna'  
cha ñnequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'omna  
ndo' ca'mo<sup>n</sup> juuna' ndāāna. <sup>14</sup>Joo  
najndeii na tseixma<sup>n</sup> Ty'ooots'om  
na tquiaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cha  
ndaā nndi'ntjom' nnoom ya  
ya cwil'uee'ndyu' jooa'. Ee  
jnda' jooa' quia tioo nn'a<sup>n</sup> na  
cwiluiitquiendye lueena najo' ndo'  
jla'nei'na ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup> na  
t'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om naquii' n'omna.

<sup>15</sup>Ñequio na xcwee' ts'om'  
que<sup>n</sup>ndyu' naquii' ñ'oommei<sup>n</sup>, cha  
jo ndāā cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nleitquioo'  
na xcweti wjaam'aa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Cats'aandyu' cwenta cantyja  
'na<sup>n</sup> ndo' cantyja ñ'oom na

ma'moo<sup>n</sup>. Ticwinchque<sup>n</sup> na mache'  
ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Ee xe<sup>n</sup> luaa'  
nlque<sup>n</sup>ndyu' nchii macandā nncu'  
nluin'maa<sup>n</sup>ndyu' mati nn'a<sup>n</sup> na  
cwindye ñ'oom na mañequiaa'.

**Nmeii<sup>n</sup> cats'aa ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom  
quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'**

**5** Cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda tquiñe,  
tintseitia' jom. Catsejndo'  
ts'oom cha'cwijom na cwiluiiñe  
tsotype'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cje m'a<sup>n</sup>,  
catsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'cwijom na  
cwiluiindyena nt'iu' nncu'. <sup>2</sup>Ndaā  
yolcu na jnda tquiendye, catseinei<sup>n</sup>  
ñ'e<sup>n</sup>ndyena na cha'na tso'ndyo'.  
Ndo' ñ'e<sup>n</sup> yolcu na cje m'a<sup>n</sup>, catsa'  
na cha'na nt'iu' nncu' saa ñequio  
na mei<sup>n</sup>cwii tjaa'na<sup>n</sup> na matseituu'  
ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>3</sup>Cal'uee'ndyu' chiuu  
nnteil'jndei'yo' yolcu na jnda ljondye  
na mayuu'che<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> na ndāā  
nnteix'ee jooa. <sup>4</sup>Ee cwii yuscu  
na jnda ljoñe xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>  
oo ntseindacantyjoom maca<sup>n</sup>'na'  
najndyee cala'nō<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na  
jndei'na' na jooa cateix'eena jom  
ee cha'cwijom chojna<sup>n</sup> nnoom  
na seiquee<sup>n</sup> jooa. Jee<sup>n</sup> xcwe na  
nl'ana na ljo' ndo' cjaawee' ntyjii  
Ty'ooots'om. <sup>5</sup>Juu yuscu na jnda  
ljoñe na tue' saa' ndo' na mayuu'  
tjaa'na<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nnteix'ee jom,  
m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na macandā nquii  
Ty'ooots'om na macantyjaa' ts'oom.  
Jo' chii naxuee ndo' natsjom macaa<sup>n</sup>  
nnoom. <sup>6</sup>Saa yuscu na jnda ljoñe  
na mach'ee cantyja na nei<sup>n</sup>nco  
tsjoomnancuee, meii<sup>n</sup> na ndi  
wanoom'm, saa jo nnoom Ty'ooots'om  
matseijomna' jom cha'cwijom ts'oo.  
<sup>7</sup>Ñ'oommei<sup>n</sup> catsa'ntjom' nn'a<sup>n</sup> na

cwila'yu' na cala'candaꝯ'ndyena  
joona' cha xocuaa ñ'oom na tis'a  
cwil'ana. <sup>8</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na tic'oom'  
ts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> na  
tjawitquiꝯ', majndeitiche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>  
nquii, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> macwji'ñê na  
matseyi'u'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om  
ndo' na ljo' mach'ee<sup>n</sup> wi'ñetyee<sup>n</sup>  
nchiiti ts'a<sup>n</sup> na tyootseyi'u'.

<sup>9</sup>Quia cwiwiljeii ncuee yolcu na  
jnda ljonbye, macanda cala'ljei'yo'  
xuee' yuscu na jnda jndaꝯ'  
ndyeen'aa<sup>n</sup> chuu' ndo' na macanda  
ñ'e<sup>n</sup> saa' ñet'oom. <sup>10</sup>Maca<sup>n</sup>'na' na  
waa ñ'oomya cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, na  
ya seiquee<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>, tyotseiljoom  
nn'a<sup>n</sup> na cwe' tyoquieya  
wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, mati tyoju'ñê cjee<sup>n</sup> na  
tyondi'ntjoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'yu'ya n'om, ndo' tyoteijnei<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na wi' cwiwinom, ñequii'che<sup>n</sup>  
tyojoo'ya ts'oom na ñes'aa<sup>n</sup> cha'tso  
nnom naya.

<sup>11</sup>Saa yolcu na jnda ljonbye  
na titquiendye, tintseiljei'  
ncueena, ee quia na wjaachuuna'  
joona na nei<sup>n</sup>'nco nquiuna na  
ñec'omnnda'na na we ca'na quia  
jo' ñe'c'unconnda'na. Ndo' jo'  
nntjeii'ndyena na macanda Cristo  
cwicantyjaa' n'omna. <sup>12</sup>Ndo'  
na luaa', matseijndaa'ñena' na  
cwila'tjoꝯndyena na tyoola'candana  
na macanda Cristo m'a<sup>n</sup>na na  
quit'ma<sup>n</sup> n'omna. <sup>13</sup>Ndo' mati cwe'  
w'aa ndo' w'aa nc'iaana cwi'oona,  
ndo' na ljo', cwila'nchquee<sup>n</sup>'ndyena.  
Ndo' nchii macanda jo', mati  
cantundyena, cwitii'ndyena  
ljo' cwitjoom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>,  
cwila'nei<sup>n</sup>'na ñ'oom na ticatsona' na  
nluena. <sup>14</sup>Nc'e na luaa' waa, jo' na  
l'ue ts'oo<sup>n</sup> na yolcu na jnda ljonbye

na cje m'a<sup>n</sup>na, c'unconnda'na, c'om  
ndana, cateix'eena w'aana mei<sup>n</sup>  
tinquiana na wanaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'yu'. <sup>15</sup>Ee ñ'ee<sup>n</sup> yolcu na jnda  
ljonbye na jnda tjeii'ndyena cantyja  
'naa<sup>n</sup> Cristo na cwilajomndyena  
cantyja ñaa<sup>n</sup> Satanás.

<sup>16</sup>Cwii tsa<sup>n</sup>'scu na matseyi'u',  
xe<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jnda  
teitquiꝯ' m'a<sup>n</sup> yolcu na jnda  
ljonbye, maca<sup>n</sup>'na' na cateix'ee<sup>n</sup>  
yolcu'ñee<sup>n</sup> cha tica<sup>n</sup>'na' na joo  
nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om  
cateix'eena yolcu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye  
na ya cwilei'choondyena tmaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om  
cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, matsona' na candaꝯ'  
cala't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> joona.  
Majndeitiche<sup>n</sup> nquieena na  
laxma<sup>n</sup>'na na cwiñequiana ñ'oom'  
Ty'oots'om ndo' na cwit'moo<sup>n</sup>'na  
juuna'. <sup>18</sup>Ee waa ñ'oom'  
Ty'oots'om na teiljeii na matsona':  
“Tincwjaa'ndyu' bosa 'ndyoo  
quioo'ljndyo na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup>.”  
Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na  
matsona': “Na<sup>n</sup>ntjom laxma<sup>n</sup>'na na  
nnto'ñoomna na cwitantjomna.”

<sup>19</sup>Quia na waa ñ'oom nacjoo' cwii  
ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'yu', tintseñ'oom'ndyu'  
ñ'oom'ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> we oo ndyee  
ts'a<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ñe juuna'.

<sup>20</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye  
quii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om,  
xe<sup>n</sup> cwila'tjoꝯndyena mei<sup>n</sup>  
tiñe'ca'ndyena na ljo' cwil'ana,  
catseitia' joona jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'yu' cha' catseicaty'uena' joona.

<sup>21</sup>Jo nnom Ty'oots'om ñequio Ta  
Jesucristo, ndo' jo ndaa<sup>n</sup> ángeles na

cwiluiindyē cwentaa' Ty'oots'om,  
catseicandaa'ndyu' ñ'oommei'<sup>1</sup>,  
mei' tintsal' na wja'ñ'oomndyu'  
ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> saa cwiiche<sup>n</sup> tinei'<sup>1</sup>.

<sup>22</sup>Tintseicjeendyu' na nndio' l'o'  
cjoo' cwii ts'a<sup>n</sup> na nluittquieñe  
ts'iaa<sup>n</sup> 'naa'<sup>1</sup> Ty'oots'om, cha xe<sup>n</sup>  
waa na matseitjooñê tixocats'aana'  
na nnt'uii jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'u. 'U cwji'ndyu'  
cantyja 'naa'<sup>1</sup> cha'tso nnom natia.

<sup>23</sup>Quia na wi' tsia', nchii  
ñequi'che<sup>n</sup> ndaatioo ma'ua'. Mati  
c'ua' chjoowi' winom.

<sup>24</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> mañoom'  
cwiwitquioo' na cwila'tjooñdye  
cwii tjooche<sup>n</sup> na nnt'uiina' joona  
saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndanquia  
cwiwitquioo' naljo' laxma<sup>n</sup>'na.

<sup>25</sup>Ndo' maljo'yu waa cantyja 'naa'<sup>1</sup>  
ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu naya, mañoom'  
cwiwitquioo' na ya mach'ee<sup>n</sup>,  
ndo' ts'iaa<sup>n</sup> ya na cwil'a nn'a<sup>n</sup>  
mei' titquioo'na', saa ndanquia  
nleitquioo'na'.

**6** Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na  
cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>  
ndaā patrom, matsona' na  
cala't'maa<sup>n</sup>'ndyena patrom 'naa<sup>n</sup>'na  
ñequio na xcwee' n'omna cha  
tincju'naa<sup>n</sup>'ñena' na ñoomñoom  
ñ'oom nlanei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacjoo'  
Ty'oots'om ndo' mati nacjoo' ñ'oom  
na cwit'moo<sup>n</sup>'ya. <sup>2</sup>Ndo' quia la'xma<sup>n</sup>  
patrom 'naa<sup>n</sup>'na nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu',  
jee<sup>n</sup> matsona' na cala't'maa<sup>n</sup>'ndyena  
na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ee na nn'aa<sup>n</sup>'ndyena n'e  
na cwila'yu'na. Maty'iomna' na yati  
candy'e'ntjomna ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ee  
ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwil'ana ndo'  
cwiluiindyena na nn'aa<sup>n</sup>'ndyena na  
wi' n'om ntyjeendyena n'e tjom  
na cwila'yu'na. Ca'mo<sup>n</sup>' ndo' quiaa'  
ñ'oommei'<sup>1</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

### Caljoya n'oo<sup>n</sup>'ya cantyjati na mañequiaa Ty'oots'om

<sup>3</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na  
ñomquiati ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup> na  
juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> titseijomna' ñequio  
ñ'oom na xcweti cantyja 'naa'<sup>1</sup>  
Ta Jesucristo na ticateijndeina'  
na wjaaquieñe ts'a<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>4</sup>jom matseis'aañê saa  
mei'chjoo ticatei'noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup>, cwe'  
jndyeto matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa'<sup>1</sup>  
ñ'oom na nquiu nn'a<sup>n</sup> judíos ndo'  
matseintja'ñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup> n'oom'ñee<sup>n</sup>. Jo' na cwina<sup>n</sup>'na'  
na cwila'taa' n'om nn'a<sup>n</sup> n'ciaana,  
ndo' m'a<sup>n</sup>'na na jndoondye  
ntyjeena, cwila'jnaa<sup>n</sup>'ndyena, ndo'  
tiya m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa'<sup>1</sup>  
n'ciaana, <sup>5</sup>jo' chii tileicantycwii  
na cwila'ntja'ndye nn'a<sup>n</sup> na  
tajo'ndyo cwicwila'tiuuna, na  
tatîcata'jnaa<sup>n</sup>'na ñ'oom na mayuu'.  
Cwila'tiuuyoona na ñ'oom  
'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matseyu'  
ts'a<sup>n</sup> cwiluiñena' cwii nnom na  
nleityañe ts'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ñ'oom na mayuu'  
na ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñequio  
Ty'oots'om, cantyja 'naa'<sup>1</sup> jo'  
matseixma<sup>n</sup> cwii na jndati nchiiti  
na nleityañe ts'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.  
Saa maca<sup>n</sup>'na' na caljoya ts'oom  
ñequio cha'tso na jnda<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
nnom Ty'oots'om. <sup>7</sup>Ee tjaa'na' ljo'  
tquiochooya tuiindyō tsjoomnancue  
ndo' tjaa'na' ljo' ya nntsaa<sup>n</sup>choo,  
<sup>8</sup>xe<sup>n</sup> niom na cwicwaa'a ndo' niom  
liaaya, maty'iomna' ñequio nmei'<sup>1</sup>  
caljoya n'oo<sup>n</sup>'ya. <sup>9</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> na  
ñe'cwityandyē, mat'uiina' joona  
cha'cwijom cwii teinco', na jndye  
nnom na ntjei<sup>n</sup> na matsei'ndaa'na'  
joona na matiomna' joona na

nnt'uiiwi'na' na nntsuundyena. <sup>10</sup>Ee juu na matseicandya' ts'om ts'a<sup>n</sup> s'om, tseixma<sup>n</sup>na' x'ee cha'tso nnom natia. Ndo' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e na quee<sup>n</sup> n'omna s'om jnda maju'taa<sup>n</sup>ñena' jooa cantyja na cwila'yu'ya cwii n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' jndye nnom nawil' jnda mamanchjena' jooa.

**Ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' luaa  
maca<sup>n</sup>na' na que<sup>n</sup>ya ts'om**

<sup>11</sup>Saa 'u je' na cwiluiindyul' cwentaa' Ty'oots'om, cwji'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> nmeii<sup>n</sup>!. Cja'ntyjo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na maty'iomyana'. Quiaandyu'ñ'e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, na nntseyiu'ya' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê, na c'oom' na wi' ts'om' nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> wi' matjom' saa ti'ndiinc'uaa'ndyu', c'oom nioom'che<sup>n</sup> ts'om' ñequio nn'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Catseijndu' cha nla'yu' nn'a<sup>n</sup>. Tye<sup>n</sup>caljoo'ndyu' cantyja na mañequiaa Ty'oots'om na matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' aña<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> ee macwe' jo' tquee<sup>n</sup>ñê 'u, ndo' na tjei'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matseyiu'ya' ts'om' ndaa jndyendye nn'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Jesucristo ya ñ'oom tjei'yuu'ñê jo nnom Poncio Pilato. Jo' chii jo nnoom ñequio jo nnom Ty'oots'om na mañequiaa na cwita'ndo' cha'tso, luaa ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'u Timoteo, <sup>14</sup>na catseicanda' ñ'oom na maqua<sup>n</sup>ya njom', tintseichui' jooa' cha tica<sup>n</sup>na' na ndi'tia'. Catseicanda' jooa' hasta xje<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Jesucristo. <sup>15</sup>Quia na ntyjii Ty'oots'om na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup>, nnts'aa<sup>n</sup> na nntseicanda'ñena' na luaa' ee

macanda nque<sup>n</sup> cwiluiiñê na tjacantyja na matsa'ntjoom. Jom tseixmaa<sup>n</sup> Rey ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tjacantyja na cwitsa'ntjom, jom cwiluiiñê na matsa'ntjoom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom. <sup>16</sup>Manda nque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> na tijoom cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. M'aa<sup>n</sup> yuu caxuee yuu na leicanda<sup>n</sup> nntseindyoo'ñe ts'a<sup>n</sup>. Tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na jnda nty'iaa' jom mei<sup>n</sup> xonda<sup>n</sup> nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> jom. Tseixmaa<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom ndo' najndei na matsa'ntjoom. Amén. <sup>17</sup>Nn'a<sup>n</sup> na tyandye, catsa'ntjom' na ticatjeii's'andyena mei<sup>n</sup> tilacantyjaa' n'omna juu na tyandyena, ee tijndaa' aa nljotye<sup>n</sup>na' lueena. Cantyjaa' n'omna nquii Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> canda<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> cha'tso 'na<sup>n</sup> na nnteijndeiina' jaa. <sup>18</sup>Catsa'ntjom' jooa na cal'ana naya nn'a<sup>n</sup>, jo' na nncuaa na tyandyena na majndye nnom na ya cwil'ana, na tic'omna na ntycwiina, 'na<sup>n</sup> na niom lueena, catei'jndeiina nn'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ee na nl'ana na ljo', nla'wena cwii nnom na tyandyena, na juuna' matseijomna' x'ee ñ'oom na nnc'ona' ñ'e<sup>n</sup>ndyena 'io cha, ndo' na nla'xma<sup>n</sup>na na ticantycwii na cwita'ndo'na.

**Ñ'oom na macanda na  
maco'ñom Timoteo**

<sup>20</sup>U Timoteo, cateixe' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na jnda to'ñom'. Tintseiñ'oom'ndyu' ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup>to ndyuee, na tileicwijndaa'. Mei<sup>n</sup> tintseiñ'oom'ndyu' ñ'oom na wjaana' nacjoo' ñ'oom na mayuu' na cwilue nn'a<sup>n</sup> na tjacantyja na yana' meii<sup>n</sup> na tiyuu' juuna' <sup>21</sup>ee

ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> ndo' na ljo',  
jnda tju'taa<sup>n</sup>ñena' jona na cwilayu'ya  
n'omna.

Quiaa Ty'o<sup>o</sup>ots'om na nncõñom'  
naya na matseixmaa<sup>n</sup>.



# Carta na jnda we na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Timoteo

---

## Pablo matseicwanoom ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> Timoteo

**1** Ja Pablo cwiluiindyō apóstol 'naa<sup>n</sup> Jesucristo, Ty'oots'om ty'loom tsiaa<sup>n</sup>waañe ja nc'e na l'ue ts'oom, cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tsoom na mañequiaa<sup>n</sup> na cwita'ndo' añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>2</sup>Matseiljeiya cartawaañe na matseicwano<sup>n</sup>ya juuna' na m'aa<sup>n</sup> 'u jndaaya Timoteo na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya. L'ue ts'oo<sup>n</sup> na nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' Ta Jesucristo cwentaaya nntio'naa<sup>n</sup>ndyena 'u ñequio naya na la'xma<sup>n</sup>na, ñequio na wi' n'omna 'u tjaañomtiuu c'oom' jo ndaana.

## Cwji'yuu'ñe Timoteo cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo

<sup>3</sup>Naxuee ndo' natsjom quia na matseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om, ñequii'che<sup>n</sup> quijaañjoom' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u. Mandi'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom ñequio na mei<sup>n</sup>cwii titia ntyjii cha'xje<sup>n</sup> tyol'a nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiindyō. <sup>4</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> macjaañjoom' ts'oo<sup>n</sup>ya na tiomna' ndaa n'om njom' quia na to<sup>n</sup>ndyō ndo' jee<sup>n</sup> ñe'canty'iannda'a 'u cha ñequiaana' na nei<sup>n</sup>ya.

<sup>5</sup>Macjaañjoom' ts'oo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xcwe matsei'yuy'a' ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Najndyee tyotseyu' tso'ndyo' tsa<sup>n</sup>tquiee Loida mati nquii tso'ndyo' Eunice ndo' mantyjiiinda<sup>n</sup>ndyō na mati 'u.

<sup>6</sup>Quia na tioo l'oo<sup>n</sup>ya nacjo', jnda' juu najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om cha nnda<sup>n</sup> nndi'ntjom' nnoom. Cwil'uee'ndyu' juu naya'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Nchii Ty'oots'om mañequiaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na nquiaaya. Jom mañequiaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>ya najndei na matseixmaa<sup>n</sup> ñequio na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> ndo' mati na que<sup>n</sup>ndyō che<sup>n</sup>ncjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>8</sup>Ja wa'njo<sup>n</sup> w'aancjo, sa<sup>n</sup> tinc'oom' na jna<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa, mei<sup>n</sup> tinc'oom' na jna<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Ñequio najndei na mañequiaa Ty'oots'om, catseijomndyu' nawi' na cwiwino<sup>n</sup>ya nc'e juu ñ'oom na cwiñequiaaya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jnda tjei'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa ndo' maquee<sup>n</sup>ñe jaa na calaxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nchii cwe' nc'e cwii nnom na jnda ñel'aaya, sa<sup>n</sup> nc'e na luaa'

jnda seijndaañê ndo' na m'aa' na wi' ts'oom jaa nc'e cwilajomndyo ñ'e' Cristo Jesús ee cwii tjooche' na ncuaa tsjoomnancue, m'aa' na candya' ts'oom jaa. <sup>10</sup>Je' ma'moo' na candya' ts'oom jaa na jnda jndyo nquii na macwji'n'maa'ñe jaa, Jesucristo. Jom seityuee'e' na jndei na matseixma' juu na mach'ee na cwiwje nn'a'.

Cantyja 'naa' juu ñ'oom naya na cwiñequiaaya cwito'ñoom nn'a' na ticantycwii na cwita'ndo'na.

<sup>11</sup>Ty'oots'om ty'ioom ts'iaa' ja na ññequiaya ñ'oom naya 'naa'a' ndo' na cwiluiindyö ts'a' na majñoom ts'iaa' 'naa'a' na ca'moo'ya juuna' ndaa' nn'a' na nchii judíos. <sup>12</sup>Nc'e na luaa' jo' chii mawinoo'ya nawimeii', saa' tic'oo' na jnaa'a' na ljo' ee mawajna'a' nque' na ntyjaa' ts'oo' ndo' ntyjiijndaa'ndyo na waa najndei na matseixmaa' na mach'ee' cwenta juu na m'aa'ya na quit'ma' ts'oo'ya jom hasta xuee quia na nncu'xee' nn'a'.

<sup>13</sup>Ñ'oom na xcweti na jnda jndi' na tyoñequiaya njom', que' juuna' jo njom' cwii na ma'mo'na' chiuu na ncjaam'aa' na matsei'yuya' ts'om' ndo' na c'oom' na wi' ts'om' nn'a' nc'e na cwilajomndyo ñ'e' Cristo Jesús. <sup>14</sup>M'aa' Espíritu Santo quii' n'oo'ya, ñequio na mateijñei' jaa catsa' cwenta ñ'oom na jee' xcwe na mañequiaa Ty'oots'om luaaya.

<sup>15</sup>Cha'xje' na jnda jndi' cha'tsondye nn'a' ndyuaa Asia jnda 'ndyena ja. Quii'ntaa' joona ñ'e' Figelo ñequio Hermógenes. <sup>16</sup>C'oom Ty'oots'om nawil' ts'oom nn'aa' Onesíforo ee jndye ndii' teijnei' ja

ndo' mei' tíc'oom na jnaa'a' na m'aa'ya praso. <sup>17</sup>Ee quia na tyjee'e' ñjaa' Roma tyoque'ñê na tyol'uee' ja hasta xje' na nljei'che' ja.

<sup>18</sup>Xuee quia na nncu'xe' Ty'oots'om nn'a' quiaa' na nnc'oom na wi' ts'oom juu. 'U ntyji' na jee' t'ma' teijnei' jâ tsjoom Éfeso.

### Sondaro 'naa' Jesucristo na ya mandí'ntjom nnoom

**2** Quia jo' 'u jndaaya, c'oom'jndei' ts'om' cantyja 'naa' naya na laxmaa'ya nc'e na cwilajomndyo ñ'e' Cristo Jesús. <sup>2</sup>U jnda ñejndi' ñ'oom na tyoñequiaya ndaa' jndyendye nn'a', ñ'oom'ñee' caty'iom' ts'iaa' nn'a' na cwicantyjaa' n'om Ty'oots'om na nnt'moo'na joona' ndaa' nt'omche' nn'a'.

<sup>3</sup>U cwiluiindyu' sondaro 'naa' Jesucristo. Jo' chii catseiquii ts'om' nawil' na mawi'noom' ee na mandí'ntjom nnoom. <sup>4</sup>Tixocatii'ñe cwii sondaro ts'iaa' na tseixma' tsjoomnancue, ee l'ue ts'oom na nquii ts'a' na matsa'ntjom jom c'oom na ya ntyjii ñ'eñê. <sup>5</sup>Ndo' maljoyu cantyja 'naa' cwii ts'a' na maleinom na ñecwantjom, tixocwantjoom xe' ticatseicaña' ñ'oom na cwique'na nnoom. <sup>6</sup>Ndo' mati ts'a' na mach'ee ts'iaa' jnda' tseixmaa' na jom nleil'uee'ñe jñee' na cwiwe' ntjoom'm. <sup>7</sup>Yaya c'oom' ts'om' cantyja 'naa' ndyee nnom ñ'oommei' na matsjoo' quia jo' nquii Ty'oots'om ññequiaa' na nntsei'no' joona'.

<sup>8</sup>Cjaañjoom' ts'om' cantyja 'naa' Jesucristo. Tuiiñê tsjaa' rey David na jndyowicantyjoo', tando'xcoom

jndā na tuee<sup>ni</sup>e<sup>n</sup>. Luaa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequia ndāā nn'a<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>ni</sup> juuna' macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Nc'e na mañequiaya ñ'oom nayawaañe jo' na wi' matjo<sup>n</sup>, ndo' jnaa<sup>ni</sup> jo' na chu'tye<sup>n</sup>ndyo ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo cha'xje<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>ni</sup>, sãā ñ'oom naya 'naa<sup>ni</sup> Ty'oots'om xocandāā nla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> juuna'. <sup>10</sup>Jo' chii matsei<sup>n</sup>quii ts'oo<sup>n</sup> cha'tso na matjo<sup>n</sup> cha nnteijndeina' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> cha mati nnto'ñoomna na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe joona nc'e Cristo Jesús, juu jo' na jee<sup>n</sup> jndana' ndo' na ticantycwii na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juuna'.

<sup>11</sup>Ñ'oomwaa jee<sup>n</sup> mayuu' juuna':

Xe<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya l'oo cantyja 'naa<sup>ni</sup> Jesucristo mati nntandoo'a ñequioñê,

<sup>12</sup>xe<sup>n</sup> cwila'jomndyo nawil' na tjoom, mati nla'jomndyo cantyja na matsa'ntjoom, sãā xe<sup>n</sup> cwitjei'ndyo cantyja 'naa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>, mati nncwji'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>13</sup>mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jaa tila'candāāya sãā jom ñequii'che<sup>n</sup> na matseicañāā<sup>n</sup>, ee tixocandāā nncwji'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> cantyja na matseixmaa<sup>n</sup>.

**Ts'a<sup>n</sup> na cjaawee' ts'om**

**Ty'oots'om juu**

<sup>14</sup>Catseilcwii'ndyu' ñ'oommei<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>. Ñequio na ndo' Ty'oots'om catsa'ntjom' na tacala'ntja'ndyena na cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na niom naquii' ntaa<sup>n</sup>yo' ee tjaa'ñee<sup>n</sup> mateijndeina', ndo' yache<sup>n</sup>

matseñ'ee<sup>n</sup>ñena' nn'a<sup>n</sup> na cwindye. <sup>15</sup>Catseijndu' naquii' ts'iaa<sup>n</sup> na mache' cha nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu', quia jo' xocats'aana' na tia ntyji' ee cwiluindyu' mosoom'm na xcwe mandiantjom nnoom. Catsei'no<sup>ni</sup> chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ndo' xcwe ca'mo<sup>ni</sup> juuna'. <sup>16</sup>Tintseijomndyu' ñ'oom na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup>to ndyuee. Ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yache<sup>n</sup> wjaachuuna' joona na 'ool'atina natia. <sup>17</sup>Ndo' mati ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup>na wjaanty'eena' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'cwijom cwii tycu. Maluaa' mach'eena' ñequio ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Himeneo ñequio Fileto, <sup>18</sup>joona jndā to<sup>n</sup>ndyena ñequio ñ'oom na mayuu', ee cwiluena na jndā teinom na nlcwinnda' nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, ndo' na laa'ti' ñ'oom na cwinequiana, matseityuii'na' na cwila'yuy'a n'om nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Sãā jndā tqe<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Ty'oots'om ñ'oom na matseijomna' cha'na tsia'ntsoj', na teiljeina': "Mawajnaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluindye cwentaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>", ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na matsona': "Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii'na xuee' Ty'oots'om, catjei'ndyena cantyja 'naa<sup>ni</sup> natia."

<sup>20</sup>Waa' cwii tsa<sup>n</sup>tya, jndye nnom 'na<sup>n</sup> niom na cwiwil'ue. Nt'om joona' tuii ñequio s'om cajaan' ndo' s'om xuee, sãā nt'om tuiina' ñ'e<sup>n</sup> n'oom oo ts'ocachu. Nt'om joona' cwiwil'uena' ts'iaa<sup>n</sup> na ya sãā nt'om joona' cwiwil'uena' ts'iaa<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo. <sup>21</sup>Cha na nndāā nleil'uee'ñe Ty'oots'om jaa

cwii ts'iaa<sup>n</sup> na jnda, maca<sup>n</sup>na' na cala'xmaa<sup>n</sup>ya na lju' n'oo<sup>n</sup>ya, na cwitjei'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> natia, quia jo' nndaq̄ nleil'uee'ñê jaa cwii ts'iaa<sup>n</sup> na ya juuna'.

<sup>22</sup>Tica'ndiindyu' na wjaañ'oomna' 'u ñ'e<sup>n</sup> natia na cwila'quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cje m'a<sup>n</sup>. Catseijomndyu' ñequio nn'a<sup>n</sup> na 'oom'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana', ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na wi' n'om ntyjee, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ya m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> ndia' cachona. <sup>23</sup>Tintseijomndyu' ñequio ñ'oom na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup>to ndyuee nn'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' mateijndeina' ee ntyji'ya' na cwe' jnaa<sup>n</sup> jo' na cwila'ntja'ndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom nnom Ty'oots'om, ticatsona' na nntii'ñe ndia'. Jom matsona' na c'oom na ya ts'a<sup>n</sup>ñe ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, ndo' tseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> m'moq̄<sup>n</sup> ndaq̄ nn'a<sup>n</sup>, tintseitoom na ndioomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnoom. <sup>25</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwila'wendye nacjoom'm maca<sup>n</sup>na' na m'moq̄<sup>n</sup> ndaq̄ana ñequio na nioom! ts'oom na ntyjaa' ts'oom na nnts'aa Ty'oots'om na nlcwe' n'omna ndo' na nla'ng<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu', <sup>26</sup>cha nntseijndo'na' n'omna ndo' na nndyaandyena cantyja 'naa<sup>n</sup> juu teinco' na seijndaa'ñe tsa'jndii na maleichom joona prašo na cwil'ana yuu na l'ue ts'oom.

**Luaa nnc'om nn'a<sup>n</sup> ncuee na macanda**

**3** Catsei'ng<sup>n</sup> na ncuee na macanda wi'ti nntjoom nn'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nnc'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'neii<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquieena.

Neii<sup>n</sup>na s'om. Cwila't'maa<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquieena. Cwila's'andyena, cwila'lcundyena. Cwit'moo<sup>n</sup>na na ticuee' n'omna nquii Ty'oots'om. Xola'candana ñ'oom na cwilue lotyena, londyeena. L'ona cwe' na wi' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. Xocala't'maa<sup>n</sup>ndyena ñ'oom na cwila'yu' nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oots'om. <sup>3</sup>Tixoc'omna na wi' n'omna nc'iaana, l'ona meii<sup>n</sup> wi' cwitjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Cwila'tjomna cantu, tixoque<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquieena xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Jee<sup>n</sup> wi'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup>, macwi'oona nacjoo' cha'tso na la'xma<sup>n</sup> na ya. <sup>4</sup>Cwil'ueena yuu na nlco'wi'na' nc'iaana nc'e cwe' ljoljo na ya m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. M'a<sup>n</sup>na na ti'maa<sup>n</sup> n'omna. Cwitjeii'yandy che<sup>n</sup>nquieena. Cwil'ueena yuu na tomti na nñequiaana' na neii<sup>n</sup> nquieena nchii yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om. <sup>5</sup>Cwil'ana na ndoo' jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena saq̄ cantyja na cwil'ana macwji'na' na waa najndeii ñ'oom na cwila'jomndyena.

Tintseiquii'ndyu' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwil'a. <sup>6</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwiquie l'aa nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwinquoo'nn'a<sup>n</sup>na yolcu na jee<sup>n</sup> cwila'tjoondye, na joona m'a<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'omna, <sup>7</sup>ñe'quii'che<sup>n</sup> ñe'candye yolcu'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup>nquia ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saq̄ tileicala'ng<sup>n</sup>na cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. <sup>8</sup>Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na<sup>n</sup>calua' Janes ñequio Jambres jla'wendyena nacjoo' Moisés, mati na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwilawendyena nacjoo' ñ'oom na mayuu', la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ndo' joona cantyja na matseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>

Ty'oots'om, macwji'ndyona' jooa.  
<sup>9</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na nmei<sup>ni</sup> cwinquo'nn'a<sup>n</sup>  
 xocwiyo na luaa' cwil'ana ee  
 cha'xe<sup>n</sup> jla'nq<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na joo we  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tyola'wendyena nacjoo'  
 Moisés tyom'a<sup>n</sup> na na ntjei<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>na,  
 mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> nnc'ooliu na  
 majo'ti laxma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>ni</sup>.

**Ñ'oom na macandá na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>  
 Pablo nnom Timoteo**

<sup>10</sup>Saa mawajna<sup>ni</sup>ya' chiuu tseixma<sup>n</sup>  
 ñ'oom na ma'mq<sup>o</sup>, ntyji' chiuu waa  
 ts'iaa<sup>n</sup> na teijnoomya, ñequio na  
 matseyu'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya, ndo' na  
 m'aa<sup>n</sup> nioomche<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, ntyji' chiuu  
 waa na jnda ntyjiiya Ty'oots'om,  
 ndo' na wi'ts'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, ndo' mati  
 na tica'ndiinc'uaa'ndyo, <sup>11</sup>mantyji'  
 na tyontyjo nn'a<sup>n</sup> ja ndo' nawi'  
 na tyowinq<sup>o</sup>. Mantyji' chiuu  
 tj<sup>o</sup> tsjoom Antioquía, Iconio  
 ndo' Listra, ta'wi' nn'a<sup>n</sup> ja jo' jo'.  
 Saa seicandyaañe Ty'oots'om ja  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>ni</sup>. <sup>12</sup>Ee  
 ñ'oom na mayuu' na cha'tsondye  
 nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'omna na xcwee'  
 n'omna cantyja 'naa<sup>ni</sup> Cristo Jesús,  
 maxje<sup>n</sup> wi' ncwinomna. <sup>13</sup>Ee  
 nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye ndo' nn'a<sup>n</sup> na  
 cwinquo'nn'a<sup>n</sup>, yache<sup>n</sup> cwajndiiti  
 ñnequio'nn'a<sup>n</sup>ndye ntyjeena.

<sup>14</sup>Saa 'u je' c'om'tye<sup>ni</sup> cantyja  
 'naa<sup>ni</sup> cha'tso na jnda sei'na<sup>ni</sup> ndo'  
 na matsei'nq<sup>o</sup> na mayuu'na', ee  
 mawajna<sup>ni</sup>ya' 'ñee<sup>n</sup> jooa na  
 t'mq<sup>o</sup>na juuna' njom'. <sup>15</sup>Ee  
 xje<sup>n</sup> na cachjoondyu'che<sup>n</sup> tajna<sup>ni</sup>  
 ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeiina'  
 tandyo xee. Juuna' matseijndo'na'  
 ts'om' ndo' mañequiaana' na  
 nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyu' nc'e na  
 matsei'yua' ts'om' ñequio

Cristo Jesús. <sup>16</sup>Cha'tso ljei 'naa<sup>ni</sup>  
 Ty'oots'om teiljeiina' jndye ñ'oom'  
 nque<sup>n</sup> ndo' ts'iaa<sup>ni</sup>na' na ma'mo<sup>n</sup>na'  
 nnom ts'a<sup>n</sup>, ndo' na nntseitia'na'  
 ts'a<sup>n</sup> quia tixcwe wjaam'aa<sup>n</sup>, ndo' na  
 nlco'xcwena' ts'a<sup>n</sup>, mati na m'mo<sup>n</sup>na'  
 nnom ts'a<sup>n</sup> na c'oom cantyja na  
 maty'iomyana', <sup>17</sup>cha ts'a<sup>n</sup> na  
 cwiluiñe cwentaa' Ty'oots'om  
 canda<sup>a</sup>ya m'aa<sup>n</sup> c'eeñe na nnts'aa<sup>n</sup>  
 cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya.

**4** Jo nnom nquii Ty'oots'om  
 ñequio nnom Jesucristo na  
 nncwjee'cañoom na cwiluiñe rey  
 na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nndita'ndo'  
 ndo' nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, mat'io<sup>n</sup>ya  
 ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>ni</sup> 'u, <sup>2</sup>na catseinei<sup>ni</sup>  
 ñ'oom naya 'naa<sup>ni</sup> Ty'oots'om  
 ndaa nn'a<sup>n</sup>. C'omc'endyu' na  
 nnts'a' ts'iaa<sup>n</sup>waa' mei<sup>ni</sup> naa<sup>n</sup>  
 ticanaa<sup>n</sup>ndyu', cwil'uee'ndyu'  
 juuna' cha ñe'quiandye nn'a<sup>n</sup>,  
 cha nntseitia'na' ts'a<sup>n</sup> na tixcwe  
 m'aa<sup>n</sup>, ndo' na ñe'quiaana' na  
 t'ma<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> ndo' na m'mo<sup>ni</sup>  
 ndaa nn'a<sup>n</sup> ñequio na nioom'che<sup>n</sup>  
 ts'om'. <sup>3</sup>Ee nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na  
 taxola'ñ'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na  
 xcweti ma'mo<sup>n</sup>na' saa ñ'oom na  
 ñe'candyen nquieena nl'uee nquiana  
 nn'a<sup>n</sup> na nt'mq<sup>o</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>  
 ndaana. <sup>4</sup>Tañe'candyena ñ'oom  
 na mayuu', cwe' ñ'oom na  
 cwila'jndaa'ndye che'nquieena  
 jo' ñe'candyena. <sup>5</sup>Saa 'u je',  
 tintseñ'ee<sup>ni</sup>ña' 'u, caljoya ts'om'  
 mei<sup>ni</sup> wi' na matjom', cjoo' ts'om'  
 na mañequiaa' ñ'oom naya na  
 cantyja 'naa<sup>ni</sup> jo' cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye  
 nn'a<sup>n</sup>. Catseicanda<sup>a</sup>ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na  
 matseixma<sup>ni</sup>.

<sup>6</sup>Mawjaawindyoo' xje<sup>n</sup> na  
 nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja, cha'cwijom

cwila'cuee'na quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om, mawaa mawaa xje<sup>n</sup> na nnc'io. <sup>7</sup>Ja jnda ñeseijndoyaya naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Jnda seicanda<sup>n</sup>ndyo cantyja na maca<sup>n</sup>na' na cats'aaya. Tîcatseitjooya na matseyu'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>8</sup>Je' macanda cwime<sup>n</sup>ndo'a na nco'ño<sup>n</sup>ya juu na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja nc'e na matseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> na maty'iomzana' na nquii Ta Jesús ñnequiaa<sup>n</sup> juuna' noo<sup>n</sup>ya, jom cwiluiñê jwe na xcwe macu'xee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii macanda nennco ñnequiaa<sup>n</sup> na nndaya juu naya'ñee<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> mati ñnequiaa<sup>n</sup> jo' ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwime<sup>n</sup>ndoo'na na nncwjee' nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Matseicandii Pablo Timoteo cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita'jnaa<sup>n</sup>na**

<sup>9</sup>Catseijndu' na cjee nncwje'cañoom' ja, <sup>10</sup>ee Demas jnda ñee<sup>n</sup> ja, tjaa<sup>n</sup> Tesalónica, neii<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue. Crescente tjaa<sup>n</sup> ndaandyuaa Galacia ndo' Tito tjaa<sup>n</sup> ndaandyuaa Dalmacia. <sup>11</sup>Macanda Lucas ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Quia nndyo' candyo'ñ'oom' Marcos ee t'ma<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nnteijnei<sup>n</sup> ja ts'iaa<sup>n</sup> na waa. <sup>12</sup>Ndo' Tíquico jño<sup>n</sup>ya jom tsjoom Efeso. <sup>13</sup>Quia na nndyo' candyo'ñ'oom' liaatco 'na<sup>n</sup>ya na 'ndiya waa' Carpo tsjoom Troas. Mati candyo'chu' libro 'na<sup>n</sup>ya majndeitiche<sup>n</sup> nom 'na<sup>n</sup>ya na chu'lcwiina'. <sup>14</sup>Alejandro, tsa<sup>n</sup> na macwja' ncjo jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawii' s'aa<sup>n</sup> ja. Saa

nquii Ta Ty'oots'om nnts'aa<sup>n</sup> na nnjoom na ljo' s'aa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Mati 'u re, cats'aandyu' cwenta ñ'e<sup>n</sup>ñê ee matseijnei<sup>n</sup> na wja<sup>n</sup> nacjoo' ñ'oom naya na cwit'moo<sup>n</sup>ya. <sup>16</sup>Najndyee na tjomeintyjaa'a jo ndaa na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na ntseinchu'a ñ'oom na waa nacjoya, tjaa ñee<sup>n</sup> na seijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Cha'tsondyena 'ndyena ja. Ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na ticwjaa'ñe Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup>na na luaa' l'ana. <sup>17</sup>Saa<sup>n</sup> teijndei Ta Jesús ja, tquiaa<sup>n</sup> najndo cha na jo ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yuu' jnda tquiaya ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Laa'ti' waa na seicandyaañe Ta Jesús ja nawii' na mawaa xje<sup>n</sup>na nnt'uiitye<sup>n</sup>na' ja, <sup>18</sup>ndo' nntseicandyaañetyee<sup>n</sup> ja cha'tso nnom nawii' ndo' nnts'aa<sup>n</sup> cwenta ja na nntseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom cañoom'luee. Ñecwii tco caluiit'ma<sup>n</sup>ñê. Amén.

**Mañequiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>**

<sup>19</sup>Xma<sup>n</sup>ñe nomnn'aa<sup>n</sup>ya Prisca ñequio saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Aquila, mati nn'a<sup>n</sup> waa' Onesiforo. <sup>20</sup>Ljoo'ñe Erasto Corinto, ndo' 'ndiya Trófimo tsjoom Mileto na wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Xee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nntsa' candyo cwii tjooche<sup>n</sup> na nntsaquiaa'a ncuetei<sup>n</sup>. Juu Eubulo, Pudente, Lino, ñequio Claudia ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñjaa<sup>n</sup> cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>22</sup>Ta Jesucristo c'oomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ndo' Ty'oots'om catio'naa<sup>n</sup>ñê cha'tsondyo' 'o. Mantyjati luaa'.

# Carta na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Tito

---

## Xma<sup>n</sup>ñe Tito

**1** Ja Pablo cwiluiindyō mosoo' Ty'oots'om, ndo' mati apóstol 'naa<sup>n</sup> Jesucristo cha joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeii'ñê na cwila'yuya n'om nnta'jnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu' na wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, <sup>2</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya na nndaaya na ticantycwii na cwitandoo'a. Nquii Ty'oots'om na tijoom ñnequiu'nn'aa<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom'm na n'axmaa<sup>n</sup>ya na ljo' cwitjooche<sup>n</sup> na nluui tsjoomnancue. <sup>3</sup>Ndo' quia tue'ntyjo xje<sup>n</sup>, t'moo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwiluii naljo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequia n'e nquii Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa sa'ntjoom na cats'aa ts'iaa<sup>n</sup>waa'. <sup>4</sup>Matseiljeiya cartawaañe na matseicwano<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> 'u Tito, cwiluiindyu' jndaaya na mayuu'che<sup>n</sup> n'e mañejuu na cwila'yuya n'oo<sup>n</sup>ya, na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup>ya nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om ñequio Jesucristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa, canda<sup>n</sup>ya ñnequiana na nnc'o'ñom' naya na la'xma<sup>n</sup>na.

## Ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa Tito ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta

<sup>5</sup>Quia na 'ndiya 'u ndyuaaxencwe Creta, s'aa naljo' na nntseijndaa'ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na ticwityuaa'a na nntseijndaa'ndyo na quia nncjacanda<sup>n</sup> jo', ndo' na nleijndaa' nn'a<sup>n</sup> na nluuítquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Maca<sup>n</sup>na' na cwii ts'a<sup>n</sup> na nluuítquieñe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yui' c'oom na tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom c'oom'm, na ñe'cwii scoom'm, ndo' cwila'yui' ntseinaa<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>na na ti'ya 'oom'a<sup>n</sup>na oo na tiñe'la'ndana nnom tsotyena. <sup>7</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> na cando' ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> chuu xquee<sup>n</sup>. Jo' chii matsona' na jee<sup>n</sup> xcwe c'oom jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ticatsona' na ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> s'añe, jmei<sup>n</sup>ñe, nchii tsa<sup>n</sup>uu, nchii tsa<sup>n</sup>mal'ue tia', nchii quee<sup>n</sup> ts'om s'om na nchii jndyaa' 'naa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Matsona' na catseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseñ'oom'ñe nn'a<sup>n</sup> na cwiñequia ñ'oom' Ty'oots'om na cwe' cwiquieya waa', ts'a<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>

cha'tso na ya laxma<sup>n</sup>, na tseixma<sup>n</sup>  
na jndō' ts'om, na wjaam'aa<sup>n</sup>  
cantyja 'naa'<sup>n</sup> na maty'iomyana', na  
xcwee' ts'om jo nnom Ty'oōts'om  
ndo' na maque<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii xje<sup>n</sup>.  
<sup>9</sup>Maca<sup>n</sup>na na caljoo'ñetyee<sup>n</sup> cantyja  
'naa'<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' na jnda  
t'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnoom, cha mati ndaa  
nntseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
ñequio ñ'oom na jee<sup>n</sup> xcwe ndo'  
na ñnequiandyee nn'a<sup>n</sup> na cwil'oo  
nacjoo' ñ'oom' Ty'oōts'om.

<sup>10</sup>Ee jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na  
tiñe'catuee'ndyecje, majndeitiche<sup>n</sup>  
quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue  
najndeina' na caluii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>nom, jndye ñ'oom na cwe'  
cwila'nei'tona' na cwinquio'nn'a<sup>n</sup>na'  
nn'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Maca<sup>n</sup>na' na catseiche<sup>n</sup>  
joona ee cwila'ndaa'na n'om nn'a<sup>n</sup>  
hasta cha'waañ'e<sup>n</sup> na cwii w'aa  
nn'a<sup>n</sup>. Ee cwit'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na  
mei<sup>n</sup>chjoo ticaty'iomyana' cwe' ee  
na ñe'cata'ntjomna.

<sup>12</sup>Cwii nquiee nn'a<sup>n</sup> ndyuaa  
xe<sup>n</sup>ncwe Creta na tyoñequiaa  
ñ'oom tioñ'oom nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
tsoom: “Nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Creta, cwe'  
nn'a<sup>n</sup> cantundyee, tia nn'a<sup>n</sup>ndyee, cwe'  
ñecwa'to, ntquee<sup>n</sup>na.” <sup>13</sup>Ndo' ñ'oom  
na tsoom cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,  
mayuu' jo'. Jo' chii jndei<sup>n</sup> ñ'oom  
catsu' ndaa<sup>n</sup>na, cha xcwe nnc'omna  
cantyja na cwila'yu'ya n'omna.  
<sup>14</sup>Ndo' mati cha tila'ñ'oom'ndyee  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cuento na cwe'  
cwila'jndaa'ndyee che<sup>n</sup>nquiee nn'a<sup>n</sup>  
judíos, mei<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na ticuee' n'om ñ'oom na mayuu'.

<sup>15</sup>Nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na lju' n'om,  
cha'tso na m'aa<sup>n</sup> n'omna laxma<sup>n</sup>na'  
na lju'. Saa joo na m'aa<sup>n</sup> quii'  
nque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu' ñequio

joo na m'aa<sup>n</sup> n'omna, tilju' laxma<sup>n</sup>  
jo'. <sup>16</sup>Ee mei<sup>n</sup> na cwiluena na  
cwital'jnaa<sup>n</sup>na Ty'oōts'om, saa joo  
na cwil'ana cwit'moo<sup>n</sup>na' na tiyuu'.  
Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na tiann'a<sup>n</sup>ndyee,  
nn'a<sup>n</sup> na cwilawendyee nacjoo'  
Ty'oōts'om, mei<sup>n</sup>cwii leicandaa  
nl'ana yuu na ya.

Ñ'oom na xcweya m'aa<sup>n</sup>na'

**2** Saa 'u je', ñ'oom na  
mañequiaa', ñequii'che<sup>n</sup>  
catseijomna' ñequio ñ'oom na  
jee<sup>n</sup> xcwe na cwit'moo<sup>n</sup>yâ cantyja  
'naa'<sup>n</sup> Ty'oōts'om. <sup>2</sup>Na<sup>n</sup>nom na  
tquiendyee, ca'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>na na  
c'omna na xcwe cwil'ana, c'omna  
na macandaa ñ'oom ya nquii nn'a<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup>na, nn'a<sup>n</sup> na xcwe m'a<sup>n</sup>  
na cwila'yu'ya n'om, m'a<sup>n</sup>na na  
jnda nquiuna nc'iaana na cwila'yu',  
ndo' na cwila'quii n'omna nawii'  
na cwiwinomna. <sup>3</sup>Ndaa yolcu na  
tquiendyee, catsu' na cal'ana yuu  
na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oōts'om.  
Tala'nei<sup>n</sup>na cantu nacjoo ntyjelcuna,  
mei<sup>n</sup> nchii na cwicandyeeena.  
Calaxma<sup>n</sup>na cwii na ma'mo<sup>n</sup>na'  
ndaa nt'omche<sup>n</sup>, <sup>4</sup>cat'moo<sup>n</sup>na ndaa  
ntyjelcuna na titquiendyee na c'om  
na wi' n'om s'aa ñ'e<sup>n</sup>nda, <sup>5</sup>ndo'  
cal'a che<sup>n</sup>nquieena xje<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup>na, na lju' m'a<sup>n</sup>na jo nnom  
Ty'oōts'om, ya cwitei'x'eena l'aana,  
ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñequio cha'tso, na  
cwila'candaa'ndyena jo ndaa s'aana,  
cha cantyja 'naa<sup>n</sup>na tala'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
ñ'oomwi' nacjoo' ñ'oom' Ty'oōts'om.  
<sup>6</sup>Ndaa na<sup>n</sup>nom na titquiendyee  
catsu' na cal'a che<sup>n</sup>nquieena xje<sup>n</sup>  
cantyja 'naa<sup>n</sup>na, <sup>7</sup>ndo' 'u cha'tso  
cantyja 'na<sup>n</sup>, catseixma<sup>n</sup> cwii na  
ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa<sup>n</sup>na chiuu na c'omna



ee na xcwe na wja'm'aa<sup>n</sup>. Catsa' naljo' ñequio na xcwee' ts'om',<sup>8</sup>xcwe catseinei<sup>n</sup> cha xonquiaana' na nlue nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup>. Ee naljo' nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'oo nacjooya nntseijnaa<sup>n</sup>na' jooa, xocandaa nliuna ñ'oomwi' na nluena nacjooya.

<sup>9</sup>Ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>, catsu' na catuee'ndyecjena ndaa patrom 'naa<sup>n</sup>na. Cala'candana na nncjaawee' nquiu patrom 'naa<sup>n</sup>na jooa mei<sup>n</sup> nchii nnc'oot'oona ljo' cwilue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup> tinty'ueena, cat'moo<sup>n</sup>na na cwila'candaana ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, cha cantyja 'naa<sup>n</sup>na nleitquioo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' tseixma<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa.

<sup>11</sup>Ee juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwiwitquioo'na' ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>, <sup>12</sup>juu naya'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' ndaaya na catjei'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso natia laxma<sup>n</sup>, ñequio cha'tso na quee<sup>n</sup> n'om seii'a, na qua<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjoo xje<sup>n</sup> cha nnc'o<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwii na nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om, <sup>13</sup>yoche<sup>n</sup> na cwimei<sup>n</sup>ndoo'a na nntseicandaa'ñena' ñ'oom na jnda tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Ty'oots'om Jesucristo nquii na tjacantyja t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa. <sup>14</sup>Nque<sup>n</sup> tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya cha na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa quii' cha'tso nnom natia, ndo' cha na candaa'ñ'e<sup>n</sup> nntseiljoom'm naquii' n'o<sup>n</sup>ya, na nlquee<sup>n</sup> jaa na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na quee<sup>n</sup> n'o<sup>n</sup>ya na nl'aaya yuu na ya.

<sup>15</sup>Ñ'oommei<sup>n</sup> ca'mo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ñequio jooa' catseijndo' n'omna, ndo' quia na maca<sup>n</sup>na' na catseitia' jooa, catsa' na ljo' ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup>. Tiñequiaa' na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na ticuee' ts'oom 'u.

### Nmeii<sup>n</sup> cal'aaya

**3** Catseilcwii'ndyu' ndaana na catuee'ndyecjena nnom gobiernom ñequio nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>, calacandaa'ndyena ndo' c'omc'eendyena na nl'ana yuu naya. <sup>2</sup>Mei<sup>n</sup>cwiindyena tala'nei<sup>n</sup>na ñ'oomwi' nacjoo' x'iaana. Calaxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na tjatia' cachona ñequio nt'omche<sup>n</sup>, ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñequio cha'tso. Cat'moo<sup>n</sup>na na nioom' n'omna ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Ee xuee na ñejndyowana' mati jaa ñet'o<sup>n</sup>ya na ntjei<sup>n</sup> ljo' ñel'aaya, na quie' n'o<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om. Tyolaxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na jnda tsuundy. Tyondya'ntjo'tyaa<sup>n</sup> ndaa cha'tso nnom na quee<sup>n</sup> n'om seii'a ñequio na jee<sup>n</sup> neinco nquiuuya. Tyolajomndyo ñequio natia. Tyolataa' n'o<sup>n</sup>ya, jndoo nn'a<sup>n</sup> jaa ndo' jndooya jooa. <sup>4</sup>Saa nquii Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa, t'moo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ya mach'ee<sup>n</sup> ndo' na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, <sup>5</sup>tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa, nchii nc'e na ñel'aaya yuu na maty'iomyana', saa nc'e na wi' ts'oom jaa. Tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa na seiljoom'm jaa na tuiindyoxcoo cha cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu n'laxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo' xco. <sup>6</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa, candaa'ya jnda tquiaa Ty'oots'om Espíritu Santo quii' n'o<sup>n</sup>ya, <sup>7</sup>cha

na nndaꞗ nnto'ñoo<sup>n</sup>ya juu na ntyjaa'ya n'oo<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a nc'e na jnda jndyaandyo jnaa<sup>n</sup>ya nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ñ'oomwaa' ñ'oom na mayuu' juuna', tintseitsaa<sup>n</sup>ndyu' na matseinei<sup>n</sup> jooa' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Cjoo' n'omna na n'lana cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana' ee jee<sup>n</sup> ya na nluui naljo' ndo' cwitei'jndeina' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Saa cwji'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyuee nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyo, ñ'oom na cañ'ee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwila'ntja'ndyena, ee nmei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo, ticatei'jndeina' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu quii' ntaa<sup>n</sup>yo' na mach'ee na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii oo we ndii', saa xe<sup>n</sup> titseiñ'oom'ñê 'u, tañequiaa' na nntseijomñê quia cwitjomndyo', <sup>11</sup>ee maca<sup>n</sup>na' na catsei'no<sup>n</sup> na tixcwe m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om ndo' tseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, ndo' juuna' matseijndaa'ñena' na nnt'uiina' jom.

### Nmeii<sup>n</sup> cats'aa Tito

<sup>12</sup>Quia na njñoo<sup>n</sup>ya Artemas oo Tíquico na m'aa<sup>n</sup>, que<sup>n</sup>ndyu' na nncja'ndo' ja tsjoom Nicópolis, ee jnda seijndaa'ndyo na nnc'oo<sup>n</sup>ya jo' jo' ncuee na tei<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' catei'jndeii' Apolos ñ'e<sup>n</sup> ti'Zenas, tsa<sup>n</sup> na matsei'no<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Catsa' cwanti na nndaꞗ nntsa' na nnteijndeii' jooa na nnc'oonquiiana

ñ'oom' Ty'oots'om, cha mei<sup>n</sup>cwii ticatseitjooa' jooa. <sup>14</sup>Mati catsu' ndaa nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na que<sup>n</sup>ndyena na cal'ana cha'tso nnom na maty'iomyana' cha nndaꞗ nntei'jndeina' nn'a<sup>n</sup> na matseitjooa' joo. Cal'ana na ljo' cha nlxama<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndye.

### Xma'ndyo' Ty'oots'om catio'naa'ñe 'o

<sup>15</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo cwiluena na xma'ndyu'. Mati 'u catsu' na xma'ndye nn'a<sup>n</sup> na wi' n'om jaa na tjoom' cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya. Ty'oots'om catio'naa'ñê cha'tsondyo'. Amén.

# Carta na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Filemón

---

## Pablo matseiljei<sup>n</sup> carta cwentaa' Filemón

<sup>1</sup>Ja Pablo na m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo nc'e Cristo Jesús, ñequio ti'nn'a<sup>n</sup>ya Timoteo matseiljeiya cartawaa na matseicwano<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Filemón, 'u na matseiljomndyu' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwi'tjomndye wa', mati xma<sup>n</sup>ñe nomnn'aa<sup>n</sup>ya Apia ñequio Arquipo na mati matseiljomñê na cwilajndaayâ naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>3</sup>Nquii Tsotyaaya Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na candaay<sup>n</sup>ya nnto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup>na ndo' mati na mei<sup>n</sup> cwii ñomtiu tic'om'yo' jo ndaana.

## Matseyu'ya ts'om Filemón ndo' wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

<sup>4</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> mañequiaya na quial'uaa' Ty'oots'omya na mañjom ts'oq<sup>n</sup>ya 'u na matseina<sup>n</sup>ya nnoom. <sup>5</sup>Ee jnda jndiia na jee<sup>n</sup> jnda ntyji' Ta Jesús ndo' matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' na wi' ts'om' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jnda tque<sup>n</sup>lju' Ty'oots'om n'om. <sup>6</sup>Maca<sup>n</sup>a nnom Ty'oots'om na

cha'xje<sup>n</sup> matseijomndyu' na cwila'yuy<sup>n</sup>ya cwii n'oq<sup>n</sup>ya, na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na candaay<sup>n</sup> nntseino<sup>n</sup> cha'tso na matio'naa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om jaa nc'e Cristo Jesús. <sup>7</sup>'U nn'a<sup>n</sup>ya, juu na m'aa<sup>n</sup> na jnda ntyji' nn'a<sup>n</sup> mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya ndo' quianl'ua' na cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna', nn'a<sup>n</sup> na cwilayu', cwiiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndye n'om.

## Pablo macaa<sup>n</sup> naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Onésimo

<sup>8</sup>Nc'e na cwiluiindy<sup>n</sup> apóstol 'naa<sup>n</sup> Cristo ja, jo' chii wanaa<sup>n</sup> na nntsjo<sup>n</sup> yuu na ntyjii na maty'iomyana' na catsa', <sup>9</sup>saa xcweti ntyjii na nlcaa<sup>n</sup>a cwii ñ'omwi' ts'om nc'e na wi' n'oq<sup>n</sup> ntyjaa. Ee manncotquia Pablo je' m'aa<sup>n</sup>ya praso nc'e na tseixma<sup>n</sup>ya cwentaa' Cristo Jesús, <sup>10</sup>maca<sup>n</sup>a cwii naya'ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ti'jndaaya Onésimo, na tuiñexcoom ñjaa<sup>n</sup>ñe yuu na m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo. <sup>11</sup>Ñet'oomna' ndoo' ntyji' na til'ueñê, saa je' jnda cwiluiñê cantyja 'na<sup>n</sup> ndo' mati ja. <sup>12</sup>Matseilcwa'a jom na m'aa<sup>n</sup>. Je' coñom'nnda' jom cha'cwijom ntyji' na nnc'oñom' nnc'o. <sup>13</sup>Ja ya ntyjii

xe<sup>n</sup> na ljoo<sup>n</sup>ñê ñjaa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo  
 cha nndi<sup>n</sup>tjoom noo<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na  
 m'aa<sup>n</sup>ya praso nc'e na mañequiaya  
 ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om.  
<sup>14</sup>Saa tiñe'cats'aa na ljo' na nchii  
 ñ'om'ndyo', ee juu naya na nntsa'  
 ja nntsa' juuna' nc'e na l'ue ts'om',  
 nchii cwe' na jndei' ndyo. <sup>15</sup>Nndaā  
 nnts'aana' na tquiaa Ty'ooots'om na  
 jleinoom 'u cwantindyo xuee cha  
 quia na nlo'ñom'nnda' jom, tajom  
 cwii catō<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>16</sup>Ee je'  
 tachii maco'ñom' cwe' cwii moso na  
 ndi<sup>n</sup>tjomtye<sup>n</sup> njom'. Jom cwiluiñê  
 cwii nn'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya.  
 Mayuu' ja jnda ntyjiiya ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo'  
 majndeitiche<sup>n</sup> 'u je' nnc'oom' na wi'  
 ts'om' jom, cwii ndii' nc'e na ts'a<sup>n</sup>  
 jom cha'na jaa ndo' jnda we nc'e na  
 cwiluiñê cwii nn'aa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>ñê  
 cwentaa' Ta Jesucristo.

<sup>17</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> ntyji' na tjoom'  
 cwilayuu'a, co'ñom' jom cha'xje<sup>n</sup>  
 ntyji' maco'ñom' ja. <sup>18</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> waa  
 cwii nata' na s'aa<sup>n</sup>, oo xe<sup>n</sup> chujnaa<sup>n</sup>  
 njom', cwjaa'ndyu' na nncō chojna<sup>n</sup>.  
<sup>19</sup>Maja Pablo, matseiljeiya xueeya,  
 ja nndioo<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na ticatsjooya  
 njom' na chujna<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na

cwiluiindyu' cwentaa' Ty'ooots'om.  
<sup>20</sup>Jo' chii 'u re nn'a<sup>n</sup>ya na matseyiu',  
 tints'a' na tiñe'quiaa' naya na  
 maca<sup>n</sup>'a. Nc'e na cwiluiindyō tjom  
 na cwilayu'a ñequio Cristo, quiaa'  
 na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Matseiljeiya cartawaa na  
 matseicwano<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> ee  
 ntyjiiyaya na nntseicanda' ñ'oom  
 na maca<sup>n</sup>'a, ndo' na t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup>  
 nntsa' nchii cwe' tomti na maca<sup>n</sup>'a.  
<sup>22</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'a njom',  
 catseijndaa'ndyu' cwii cuarto  
 wa' yuu na nnc'oo<sup>n</sup>ya, ee ntyjaa'  
 ts'oo<sup>n</sup>ya na nncuacañoō<sup>n</sup>nnda'a  
 'o nc'e na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom  
 Ty'ooots'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

#### Xma<sup>n</sup>ñe Filemón

<sup>23</sup>Matseicwanom Epafra na  
 xma<sup>n</sup>ndyu'. M'aa<sup>n</sup> praso ñjaa<sup>n</sup>ñe  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo nc'e na laxmaa<sup>n</sup>ya  
 cwentaa' Cristo Jesús. <sup>24</sup>Mati  
 Marcos, Aristarco, Demas ñequio  
 Lucas, nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'jomndye  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om.

<sup>25</sup>Quiaa Ta Jesucristo na  
 candaā' nnto'ñoom'yo' naya na  
 matseixmaa<sup>n</sup>.

# Carta na to'ñoom nn'a<sup>n</sup> Hebreos

Tquiaa Ty'oots'om ñ'oom'm nnom  
Jnaa<sup>n</sup> na quiaa juuna' ndaaya

**1** Ncuee na ñejndyowa jndye ndii' ndo' jndye nnom ñ'oom teil'uee'ñe Ty'oots'om na tyotseinei<sup>n</sup> ndaa weloo welooya ñequio ñ'oom ndyuee profetas na tyola'nei<sup>n</sup> na chiuu na quia nluui. <sup>2</sup>Saa je' ncuee na macanda, jnda mamatseinei<sup>n</sup> ndaaya ñequio ñ'oom 'ndyoo Jnaa<sup>n</sup>. Cha'tsoti na niom, ñ'e<sup>n</sup> juu quia tquee<sup>n</sup> joona', ndo' seijndaa'ñê na cha'tso joo jo' calaxma<sup>n</sup>na' cwentaa' juu. <sup>3</sup>Ty'oots'om t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, ndo' juu na nei<sup>n</sup>ncoo' na caxuee na cwiluiiñê, maljo' cwiluiiñê Jnaa<sup>n</sup>. Cha'xje<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, maluaa' t'ma<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. Manquiityee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom matseixmaa<sup>n</sup>, jo' na waa waati tsjoomnancue ñequio cha'tso na niom cañoom'luee. Cautyja na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> teijndaa' na matseilju' Ty'oots'om cha'tso jnaa<sup>n</sup>ya. Jnda na teinom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quia jo' tjawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya cañoom'luee.

T'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñê Jnda  
Ty'oots'om nchiiti ángeles  
<sup>4</sup>Nquii Jnda Ty'oots'om t'ma<sup>n</sup>ti  
ñ'oom tseixmaa<sup>n</sup> nchiiti ángeles, ee

jnda tquee<sup>n</sup>na' jom na t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup>  
tseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti joona. <sup>5</sup>Ee tijoom  
ñetso Ty'oots'om nnom cwii ángel:  
'U cwiluiindyu' Jndaaya;  
je' majndaa' na cwiluiindyo  
tsotye'.

Mei<sup>n</sup> cwii ndii' tîquitso Ty'oots'om  
cautyja 'naa<sup>n</sup> cwii ángel:

Ja nntseixma<sup>n</sup>ya tsotye<sup>n</sup>  
ndo' juu nntseixma<sup>n</sup> jndaaya.  
<sup>6</sup>Ndo' quia na t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om  
Jnaa<sup>n</sup> na ñequiiche<sup>n</sup> tuiiñe ndaa  
nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, tsoom:  
Cha'tsondye ángeles 'naa<sup>n</sup>  
Ty'oots'om cala't'maa<sup>n</sup>ndyena  
juu.

<sup>7</sup>Saa luaa ñ'oom tso Ty'oots'om  
cautyja 'naa<sup>n</sup> ángeles:  
Mats'aa na cjeendyena cha'na  
jndye.

Joona cwindye'ntjomna noo<sup>n</sup>  
ndo' matseijomna' joona  
cha'na ntsaachom.

<sup>8</sup>Nmeii<sup>n</sup> tsoom cautyja 'naa<sup>n</sup>  
ángeles, saa nnom Jnaa<sup>n</sup> tsoom:  
'U Ty'oots'om, juu cautyja na  
matsa'ntjom',  
m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>na'  
juu jo' m'aa<sup>n</sup>na' cautyja na  
maty'iomyana'.

<sup>9</sup>'U nei<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> yuu na  
ya, ndo' jee<sup>n</sup> jndo' natia na  
cwil'ana,

Nc'e na ljo', nquii Ty'oots'om  
na matseit'maa<sup>n</sup>ndyu', jnda  
tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'U,  
ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'ti'che<sup>n</sup>  
'u, nchiiti nc'ia'.

<sup>10</sup>Mati matso Ty'oots'om:

'U Ta, quia na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>  
cha'tso, 'U tqe<sup>n</sup>  
tsjoomanancue;  
manncu'ti' tqe<sup>n</sup> ljo'luee.

<sup>11</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup> nntsuuna',  
saa 'u m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>ndyu'.  
Nleindyoo jooa' cha'na liaa.

<sup>12</sup>Nntseilcwiindyoo jooa' cha'xje<sup>n</sup>  
mach'ee ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii liaa,  
nntseijndyooindyoo jooa'  
cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nntseijndyooñê  
lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Saa 'u ñecwiixje<sup>n</sup>:  
ticantycwii xuee chu'.

<sup>13</sup>Saa mei<sup>n</sup>jom ndii' tyootso  
Ty'oots'om nnom cwii ángel:

Cajma<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>ñe jo ntyjaa' ts'oq  
ntyjaya  
hasta xje<sup>n</sup> na nntsa'a nn'a<sup>n</sup> na  
jndoo 'u na la'xma<sup>n</sup>na ts'oom  
na ntyjo nc'e'.

<sup>14</sup>Ee cha'tso ángeles cwiluiindyena  
na cwindye'ntjomna nnom  
Ty'oots'om na majñoom jooa na  
catejndeiiina nn'a<sup>n</sup> na cwicandaa  
nluin'naa<sup>n</sup>ndye añmaa<sup>n</sup>na.

Na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om  
nn'a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na'

**2** Nc'e na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe  
Cristo, jo' chii maca<sup>n</sup>na'  
na jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a ñ'e<sup>n</sup>  
Ty'oots'om qua<sup>n</sup>tyaache<sup>n</sup> cwenta  
ñ'oom na cwindyaaya, tints'aana'  
na n'ndyaaya jooa'. <sup>2</sup>Ljeii  
na matsa<sup>n</sup>ntjomna' na tqúiaa  
Ty'oots'om tandyo xuee ñequio

luee ángeles, tye<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>na'  
xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' cha'xje<sup>n</sup> na  
maty'iomiana' tyot'uiina' nn'a<sup>n</sup>  
na waa jna<sup>n</sup> tyolaxma<sup>n</sup> ndo'  
tyola'tjoondyena nnom juuna'.

<sup>3</sup>Nc'e na luaa' waa, ¿chiiuu nl'aa na  
nndyaandyoo xe<sup>n</sup> tila'ñ'oq<sup>n</sup>ndyoo juu  
na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om  
nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup> juuna'?  
Juu jo' tyotseicandii jndyee nquii  
Ta Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup>na', ndo' nn'a<sup>n</sup>  
na tyondye na seinei<sup>n</sup>, tyot'moo<sup>n</sup>na  
juuna' ndaayâ. <sup>4</sup>Ndo' mati  
tjei'yuu'ñe Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>  
ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup>, ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom na  
jee<sup>n</sup> tyojaawee' n'omna, ñequio  
ts'iaa<sup>n</sup> na tixocaluina' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
najndeii nquii ts'a<sup>n</sup>, ñequio cwii  
nnom ts'iaa<sup>n</sup> na cwicandaana na  
mach'ee Espíritu Santo cha'xje<sup>n</sup> na  
l'ue ts'oom.

**Tuiñe Jesucristo na matseixmaa<sup>n</sup>  
cha'na jaa nmei<sup>n</sup>**

<sup>5</sup>Juu tsjoomnancue na quia ncuua  
na cwilanaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na',  
nchii tju'cje Ty'oots'om juuna' nacje  
'naa<sup>n</sup> ángeles. <sup>6</sup>Ee waa ñ'oom naquii'  
libro Salmos na seinei<sup>n</sup> David nnom  
Ty'oots'om. Tsoom:

¿Ljo'to cwiluiindyee nn'a<sup>n</sup>  
tsjoomnancue na jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>  
ts'om' jooa'?

Ndo' ¿ljo' cwiluiindyena na  
mache' cwenta jooa'?

<sup>7</sup>Cwe' cwantindyoo xuee tqe<sup>n</sup>  
jooa na ticue'ntyjo na t'ma<sup>n</sup>  
cwiluiindyena ñequio ángeles.

Saa matseiw'e'ndye' jooa na  
matsei't'maa<sup>n</sup>ndyu' jooa,

<sup>8</sup>cha'tsoti na tqe<sup>n</sup>, tju'cje' jooa'  
nacje 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

Ndo' na tju'cjee<sup>n</sup> cha'tsoti tjaa'na<sup>n</sup> na 'ñee<sup>n</sup> na quia nnc'omna<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na luua' tsoom, tyoonty'iaaya cha'tsoti na m'a<sup>n</sup>na' nacjee 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.  
 9 Saa<sup>n</sup> cwinty'iaaya Jesús, na cwe' cwantindyo xuee na tqe<sup>n</sup> Ty'ooots'om na ticuee'ntyjo na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê cha'na ángeles, je' canda<sup>n</sup>ya matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom nc'e na teinoom nawí' na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, cha cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'ooots'om, tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

10 Cha'tsoti na m'a<sup>n</sup>, m'a<sup>n</sup> nc'e na tqe<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndo' laxma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jom l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena ntseina<sup>n</sup>, cala'jomndyena na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom. Nc'e na ljo', seijndaa'ñê na tquiina' Jesús cha nntseixma<sup>n</sup> na canda<sup>n</sup>ñê, nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. 11 Ee jaa nn'a<sup>n</sup> na la'xmaa<sup>n</sup>ya na lju' n'oo<sup>n</sup>ya ñecwii Tsotyaa<sup>n</sup>ya ñequio nquii na maque<sup>n</sup> jaa na lju' n'oo<sup>n</sup>ya. Nc'e na ljo' tijnaa<sup>n</sup> Jnda Ty'ooots'om na nntseicajñoom jaa ntyjee nque<sup>n</sup>. 12 Ee naquii' libro Salmos teiljeii ñ'oom na tsoom:

U Tsotyaya, nntseina<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> cha'tso ndyentyjo na cwila'yú' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Ñequio luantsa

nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u ñ'e<sup>n</sup>ndye joona yuu na cwitjomndyena.

13 Ndo' waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii na tsoom:

Ñequii'che<sup>n</sup> nntseicantyyaa'tye<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya Ty'ooots'om.

Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tsoom:

Luua ja ñequio ntseindaaya na jnda tquiiaa Ty'ooots'om l'oo.

14 Ndo' cha'xje<sup>n</sup> ntseinda we ts'a<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na mañecwii sei' ñequio niom' mati tyotseixma<sup>n</sup> Jesús sei' ñequio niom' cha'xje<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha cantyja na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nntseyuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> najndei na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, manquii tsa<sup>n</sup>jndii jo'. 15 Ndo' na luua', jnda seicandyaañê cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cha'waa xuee chuuna na la'xma<sup>n</sup>na cha'cwijom moso na mandí'ntjomtye<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na na nquiaana na nncwjena. 16 Ee ñ'oom na mayuu' tachii cwe' ángeles na jndyoteijnei<sup>n</sup>, saa jndyoteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyoteincoo'. 17 Ndo' cha na nluii na ljo', tca<sup>n</sup>na' na ñecwii xje<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> ñequio ntyjee<sup>n</sup>, cha jo nnom Ty'ooots'om nntseixmaa<sup>n</sup> cwii tyee na tjacantyya na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, na matseicana<sup>n</sup> ndo' na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha nnda<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na nc'e na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaana. 18 Ee cha'xje<sup>n</sup> na tjoom nawí' ndo' tyocantyyaa'ñena' na catseitjoñê, jo' chii je' nnda<sup>n</sup> nnteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> joona na nla'tjoondyena.

Jesús t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñê,  
nchiiti Moisés

**3** Jo' chii, 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jnda tjei'ndyo Ty'ooots'om 'o, na jnda tqee<sup>n</sup>ñê 'o na la'xma<sup>n</sup>'yo' nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, na cwiluiiñê apóstol ndo' mati tyee na tjacantyya cantyja 'naa<sup>n</sup>'yo' na cwila'yú'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. 2 Tyotseicana<sup>n</sup> nnom Ty'ooots'om na ty'iom ts'iaa<sup>n</sup> jom cha'xje<sup>n</sup> tyotseicandá Moisés quii'

waa' Ty'oots'om. <sup>3</sup>Saa Jesús t'ma<sup>n</sup>ti tseixmaa<sup>n</sup> na nluuit'ma<sup>n</sup>ñê nchiiti Moisés cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee w'aa cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetye<sup>n</sup> nchiiti w'aa na s'aa<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Cwii cwii w'aa majndaa' ts'a<sup>n</sup> na s'aa juuna', saa cha'tso na niom, Ty'oots'om s'aa joo jo'. <sup>5</sup>Tyotseixma<sup>n</sup> Moisés moso quii' waa' Ty'oots'om. Tyotseicaña<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na ty'iom jom. Ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> tyocwji'yuu'ñê ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na secandii jom. <sup>6</sup>Saa Cristo na cwiluiiñê jnda Ty'oots'om, matseicana<sup>n</sup> quii' waa' Ty'oots'om. Jaa laxmaa<sup>n</sup>ya w'aa'ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tica'ndyaa<sup>n</sup> nc'uaa'ndyoo<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na jom quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup> ndo' na cwicantyjaa'tye<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya jom.

**Waa na nnta'jndyee nn'a<sup>n</sup>  
cwentaa' Ty'oots'om**

<sup>7</sup>Jo' chii cha'xje<sup>n</sup> matso Espiritu Santo naquii' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii:

Xuee je', xe<sup>n</sup> cwindye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Ty'oots'om,

<sup>8</sup>tala'quie' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> ñel'a nn'a<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> Israel, na tyola'wendyena nacjoo' Ty'oots'om ndo' tyoque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> jom quia na tyom'a<sup>n</sup>na ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om.

<sup>9</sup>Jo' jo' weloo welo'yo' tyoque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na ja meii<sup>n</sup> wenn'aa<sup>n</sup> ndyu tyonty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyots'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>na,

<sup>10</sup>macwe' jo' seiw'iiya na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Ndo' tsjooya:

“Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ñenquii'che<sup>n</sup> cwila'tjoondyena noo<sup>n</sup>.”

Ticantyjaa' n'omna ja.

Mei<sup>n</sup> tiñe'cala'no<sup>n</sup>na' chiuu waa na l'ue ts'oo<sup>n</sup> na c'omna.”

<sup>11</sup>Ndo' tiog ñ'oom wi' cjoona nc'e na jee<sup>n</sup> seiw'iiya joona na tijoom nnc'ooquiee'ndyena yuu na seijndaa'ndyo na nnta'jndyena.

<sup>12</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya, cal'andyo' cwenta na tjaa mei<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na nntseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na ticatseyiu' ñe<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om na wando'. <sup>13</sup>'O je' 'io ndi 'io quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nc'iaa'yo' yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii cantyja 'naa<sup>n</sup>na', cha tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na nñequiu'nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> juu na mati nntseiquie' ts'om. <sup>14</sup>Ee cha nndaa<sup>n</sup> nlaxmaa<sup>n</sup>ya cwentaa' Cristo, maca<sup>n</sup>na' na caljoo'ndyotyaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a' cha'xje<sup>n</sup> quia na too'a na cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya jom hasta na macandã.

<sup>15</sup>Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na matsona': Xe<sup>n</sup> xuee je' cwindye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Ty'oots'om, talaquie' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> l'a nn'a<sup>n</sup> Israel quia tyola'wendyena nacjoom'm.

<sup>16</sup>¿Cwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyola'wendye jndã na jndyena jndyee' Ty'oots'om? Manquieeti nn'a<sup>n</sup> na tjei' Moisés ndyuaa Egipto. <sup>17</sup>Mawax'atya, ¿ñee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tyotseiw'ee<sup>n</sup> joona wenn'aa<sup>n</sup> ndyu? Ñequio joo na tyolaxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na tja ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om. <sup>18</sup>Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tso Ty'oots'om ñ'oomtye<sup>n</sup> na w'liina' na tijoom xuee nnc'ooquiee'ndye yuu na nñequiaa<sup>n</sup> na nnta'jndyena? Tsoom na ljo' ndaa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na ticalacandaa'ndye. <sup>19</sup>Ndo' na luaa' waa, ma'mo<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>nquiona' ndaaya nc'e na ticala'yu' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,



jo' na seicu'na' na nnc'ooquie'na ndyuua'ñee'.

**Waa na nta'jndyee nn'a'  
cwentaa' Ty'ooots'om**

**4** Jo' chii ndicwa<sup>n</sup> waa ñ'oom na tso Ty'ooots'om na wanaa<sup>n</sup> na nntsaquiaa'a na nnta'jndyaaya na m'aa<sup>n</sup>. Jo' chii cal'aaya cwenta na tintseicu'na' na nt'omndyo' 'o taxocandaa n'ajomndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'. <sup>2</sup>Ee je' macwindyaaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om cha'na joo nn'a<sup>n</sup> Israel. Saa tjaa'na<sup>n</sup> na teijndei ñ'oom'ñee<sup>n</sup> joona, ee t'icala'yuya n'omna quia tyondyena juuna'. <sup>3</sup>Saa jaa na cwila'yuu'a nntsaquiaa'a yuu na nnta'jndyaaya cha'xe<sup>n</sup> jnda tso Ty'ooots'om:

Xje<sup>n</sup> na w'iya joona tsjoo na tijoom ñequia na nnc'ooquiee'ndyena yuu na tsjoo na nnta'jndyeena.

Waa cwii ta<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii na matseinei'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na jnda ntquiee':

Xje<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> tsjoomnancue tjacanda' ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Saa waa cwiiche<sup>n</sup> ta<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na jnda ntquiee'. Matsona':

Xuee jnda yom tjacanda' cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Ty'ooots'om.

Xuee jnda ntquiee' taca<sup>n</sup>na' na nnts'aatyee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, tajñee<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljeii na ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Matsona':

Tijoom xuee ñequia na nnc'ooquie'na ndyuua yuu na mats'aa naya na nnta'jndyeena cantyja 'na'ya.

<sup>6</sup>Ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na nt'om nn'a<sup>n</sup> nnc'ooquiee'ndyena yuu na nnta'jndyeena ee nn'a<sup>n</sup> na tyondye jndyee ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup> t'ic'ooquiee'ndyena jo' jo' n'e na tyola'tjoondyena. <sup>7</sup>N'e naljo' ma'mo<sup>n</sup>xco Ty'ooots'om cwiiche<sup>n</sup> xuee na matseicajndyuna' xuee je'. Tjaca jndye ndyu quia jo' ñequio 'ndyoo David seinei<sup>n</sup> ñ'oom'm na jnda teiljeii: Xuee je' xe<sup>n</sup> nndye'yo' jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tilaquie' n'om'yo'.

<sup>8</sup>Ee xe<sup>n</sup> jnda tquiaa Josué yuu na nnta'jndyee nn'a<sup>n</sup> Israel, tixocatseinei' Ty'ooots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> xuee.

<sup>9</sup>Jo' chii nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ooots'om ndicwa<sup>n</sup> waa na nnta'jndyeena cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>10</sup>ee ts'a<sup>n</sup> na nnc'jaquiee' yuu na mawajndye Ty'ooots'om, nncwajndye cantyja na mach'ee cha'xe<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> tajñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Jo' chii matsona' na calajndaaya na nntsaquiaa'a yuu na nnta'jndyaaya cha tjamei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nntseijomna' na tintseyoom'm cha'na nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>12</sup>Ee juu ñ'oom' Ty'ooots'om wando'na' ndo' waa najndei na matseixma'na'. Taatiche<sup>n</sup> juuna' nchiiti cwii xjo na we ntyja taa. Mawindi' juuna' na matoo<sup>n</sup>ñena' añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñequio espíritu 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Matseicanoo<sup>n</sup>na' ñ'oom na ñjoomtiche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> ndo' macu'xe'na' ñomtiuu na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Na cha'tso na jnda tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om, tjaa mei<sup>n</sup> cwii na nnda' nncwanty'iu jo nnoom, ee cha'tsoñ'e<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> xueena' jo nnom nque<sup>n</sup> na ñnequandyo cwenta.

**Jesús cwiluiñe tye na  
tjacantyja na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe**

<sup>14</sup>Nquii Jesús Jnda Ty'ooots'om cwiluiñe tye na tjacantyja

cwentaaya. Jnda tjaque<sup>1e</sup>n  
cañoom'luee, jo' chii maca<sup>n</sup>na' na  
caljoo'ndyotyaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>  
na cwila'yuya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>15</sup>Ee  
m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa cha'tso  
na tijo'ndyo na la'xmaa<sup>n</sup>ya. Ee  
teinoom cha'tso na mach'eena'  
xje<sup>n</sup> jaa na cwila'tjoondyo nnom  
Ty'oots'om, saa mei<sup>n</sup>cwii  
tícatseitjooñê. <sup>16</sup>Jo' chii ñequio na  
t'ma<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>ya calacandyoo'ndyo  
tio 'naa<sup>n</sup> Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om  
cha nnto'ñoo<sup>n</sup>ya na wi' ts'oom jaa  
ñequio naya na matseixmaa<sup>n</sup> na  
nnteijndeina' jaa quia na maca<sup>n</sup>na'.

**5** Cwitjeii'ndye nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>  
na nluiiñe tyee na tjacantyja  
cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe quii'ntaa<sup>n</sup>na.  
Cwity'iomna ts'iaa<sup>n</sup> jom na  
mei<sup>n</sup>ntyjee<sup>1e</sup>n jo nnom Ty'oots'om  
cwentaana, na ñnequiaa ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
'na<sup>n</sup> na cwiñequiana nnoom  
ñequio quioo' na cwila'cwjeena  
na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>2</sup>Ndo'  
nc'e juu tyee'ñee<sup>n</sup> ñecwiixje<sup>n</sup>  
matseitjooñe cha'xje<sup>n</sup> jona, jo'  
chii nndaā nc'oom na wi' ts'oom  
nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na leicala'no<sup>n</sup>na chiuu  
waa na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om  
nc'e mati jom cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na  
matseitjooñe, <sup>3</sup>ndo' nc'e na  
matseixmaa<sup>n</sup> na ljo', jo' chii  
matseicue<sup>1e</sup>n quioo' na mañequiaa<sup>n</sup>  
nnom Ty'oots'om cwentaa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
cha'xje<sup>n</sup> mati cwentaa nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>  
na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na cwe' l'ue  
che<sup>n</sup>nquii ts'om na caluiit'ma<sup>n</sup>ñe  
na nnc'oom ts'iaa<sup>n</sup> tyee'ñee<sup>n</sup>.  
Maxje<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om nnty'ioom  
ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu cha'xje<sup>n</sup> na ty'ioom  
juuna' Aarón. <sup>5</sup>Maluaa' waa  
cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, nchii ty'iomñe

che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwiluiiñe tyee  
na tjacantyja, nquii Ty'oots'om  
seit'maa<sup>n</sup>ñe jom na catseixmaa<sup>n</sup>  
ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee manquiiyee<sup>n</sup> tsoom:  
'U cwiluiindyu' jndaaya.

Xuee je' majndaa' na cwiluiindyo  
tsotye'.

<sup>6</sup>Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm  
na teiljeii na matsoom:

'U ñequii'che<sup>n</sup> na cwiluiindyu'  
tyee  
cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup>  
Melquisedec.

<sup>7</sup>Xje<sup>n</sup> na tando' Cristo nnom  
tsjomnancue jdeii tyotseineii<sup>n</sup>  
nnom Ty'oots'om, hasta tyoquiaa  
ndaannoom na tyoch'ee<sup>n</sup> ty'oo  
nnom nquii na waa najndeii na  
matseixma<sup>n</sup> na tintseicuee'na'  
jom na tyuaa', ndo' nc'e na  
tyotseicañaā<sup>n</sup>, jo' chii jndii  
Ty'oots'om ñ'oom 'ñom. <sup>8</sup>Ndo' nc'e  
na luaa', meii<sup>n</sup> na cwiluiiñe Cristo  
Jnda Ty'oots'om saa ljeii<sup>n</sup> na tca<sup>n</sup>na'  
na catseicandaā'ñê jo nnom, <sup>9</sup>ndo'  
cwii na jnda tque<sup>n</sup>na' na cwiluiiñe  
na candaā'ñê, seijndaa'ñena' na  
cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'candaā'ndye  
joo nnoom, mañequiaa<sup>n</sup> na  
la'xma<sup>n</sup>na na ticantycwii na  
cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyena <sup>10</sup>ee tque<sup>n</sup>  
Ty'oots'om jom tyee na tjacantyja  
na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe, cha'na ts'iaa<sup>n</sup> na  
tyotseixma<sup>n</sup> juu tyee Melquisedec.

Waa na teincuu' xe<sup>n</sup> macwji'ñe  
ts'a<sup>n</sup> na matseyoom'm

<sup>11</sup>Jndye ñ'oom niom na matsona'  
na catsjoo<sup>n</sup>ya ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> tyee'ñee<sup>n</sup>  
saa mach'eena' na jdei'na' na  
nntseiteincoo'a juuna' ndaa'yo'  
ee 'o jee<sup>n</sup> nc'uaa' cwila'no<sup>n</sup>'yo'.

<sup>12</sup>Jaach'ee xuee cwila'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii matsona' na je' cwiluiindyoyo' nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaa' nt'omche<sup>n</sup>, saa' lo ndicwa<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na catseinei<sup>n</sup>xco ts'a<sup>n</sup> ndaa'yoyo' ñ'oom'm na tijndeit'ina' na nntsei'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, 'o ndaatsuu maca<sup>n</sup>na' nchii nantquie na candaa'. <sup>13</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwe' ndaatsuu maca<sup>n</sup>na' joo, matseijomna' joona cha'cwijom yoy'ndaa na ndicwa<sup>n</sup> cwinteil', ti'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ntjeii'na cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na jndeit'ina'. <sup>14</sup>Saa' nantquie na candaa', tseixma<sup>n</sup> juuna' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na candaa' cwila'no<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om. M'aa<sup>n</sup>na' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na ya cwitjeii' cwenta yuu na maty'iomyyana' ndo' yuu na ticat'iomyyana'.

**6** Jo' chii tsatsatyaaya naquii' ñ'oom' Ty'oots'om cha nla'xmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na jnda' tquiee n'om. Ca'ndyaaya cwii ntyja ñ'oom na cwe' we'yandyo na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, nchii macanda' tomti nlanaa<sup>n</sup>ya ñ'oom na calcwe' ts'om ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' mati ñ'oom na cwji'ñe ts'a<sup>n</sup> cantyja na mach'ee<sup>n</sup> na titseicantyyaa' ts'oom na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe, ndo' ñ'oom na maca<sup>n</sup>na' na catseyuyoyo' ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, <sup>2</sup>ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwitioo nn'a<sup>n</sup> lueena nacjoo' x'iaana quia cwita<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'uee'ñe Ty'oots'om juu, ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwitando'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda' tja' ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na ticantycwii na nnt'uiiwi'na' nn'a<sup>n</sup>

na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>3</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nñequiaa Ty'oots'om na nnt'moo<sup>n</sup>yâ ndaa'yoyo' ñ'oom na nnteijndeina' na nntseiqueeñena' n'om'yoyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nl'aayâ.

<sup>4</sup>Ee nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii na cwiluiiñe naxuee ndo' jnda' jliuna na juu na mañequiaa Ty'oots'om na cwicandaana, jee<sup>n</sup> ya juu jo' ndo' cwito'ñoomna Espiritu Santo, <sup>5</sup>ndo' jnda' jliuna na jee<sup>n</sup> ya ñ'oom' Ty'oots'om ndo' najndei na cwiluiiñe cha'waa ndyu ndo' ndyu na cwindyona', <sup>6</sup>ndo' jnda' na tajnaa<sup>n</sup>na cha'tso nmei<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> cwitjeii'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, xonda' nlcwe'nnda' n'omna, ee na luaa' l'ana cwity'ioomxcona Jnda Ty'oots'om ts'oom'naa<sup>n</sup> na cwilui'jnaa<sup>n</sup>ñe ndaa' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Nn'a<sup>n</sup> na luaa' la'xma<sup>n</sup>, matseijomna' joona cha'na tyuaa na ya cwiwicandi' ndaaluaa' na cwiquioo cjoo'na', xe<sup>n</sup> ya cwiwe' ntjom na nleil'uee'ñe ts'a<sup>n</sup> na tyoch'ee ts'iaa<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup>na' na matio'ñaa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om tyuaa'ñee<sup>n</sup>, <sup>8</sup>saa' xe<sup>n</sup> cwe' n'oomnioom ñequio l'oonioom cwi'oom tyuaa'ñee<sup>n</sup>, cwiwitquioo' na majuw'i' Ty'oots'om tyuaa'ñee<sup>n</sup> ndo' na macanda' njñom ts'a<sup>n</sup> chom juuna'.

#### Mateijndei ñ'oom' Ty'oots'om na cwiljoo'ndyotyaa<sup>n</sup>ya

<sup>9</sup>Saa' lo nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' n'oo<sup>n</sup>yâ, meii<sup>n</sup> na luaa' waa ñ'oom na cwil'uuyâ ndaa'yoyo', jndaa'ya nquiuuyâ na titseijomna' 'o cha'na tyuaa na til'uena'. Niom na cwit'moo<sup>n</sup>na' na m'a<sup>n</sup>yoyo' nato na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om

nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ee Ty'oots'om cwiluiiñê na maty'iomyana', mei<sup>n</sup> xocatsuu' ts'oom na jnda nquiu'yo' jom na ñeteijnde'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ndicwa<sup>n</sup> cwil'a'yo' na ljo'. <sup>11</sup>L'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na cwii cwiindyo' 'o hasta xuee na macanda ñequii'che<sup>n</sup> nnt'mo<sup>n</sup>'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om' ntyjee'yo' na cwila'yu' cha nnda'yo' juu na cwicantyyaa' n'om'yo' nnom Ty'oots'om.

<sup>12</sup>Til'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na nnc'om'yo' na ntque<sup>n</sup>'yo' saa calajnda'yo' na nluii'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cha'xe<sup>n</sup> tyol'a nn'a<sup>n</sup> na tyoñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyena n'omna na nnto'ñoomna cha'tso na jnda tso Ty'oots'om na ñnequiaa<sup>n</sup> ndaana.

<sup>13</sup>Quia na tso Ty'oots'om ñ'oom nnom Abraham waa na nnts'aa<sup>n</sup>, tjaa ñee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>'ti cwiluiiñê cha'na jom na cantyya 'naa<sup>n</sup> xuee' juu nndaã nntseitye<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup> ñ'oom'm. Jo' chii tque<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup>ñê che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñ'oom'm nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Tsoom nnom: “Na mayuu'che<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntio'naa<sup>n</sup>ndyo 'u ndo' nnts'aa na nleijndyendye nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nncjawintyyoo'.”

<sup>15</sup>Tyom'aa<sup>n</sup> Abraham na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'oom na ñeteinom'm na nluii na ljo', ndo' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> na tso Ty'oots'om nnoom. <sup>16</sup>Quia na ntyjaa' ts'om ts'a<sup>n</sup> na cala'yu' nn'a<sup>n</sup> na nntseicandaã'ñê ñ'oom na jnda tsoom nnom cwii x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>, malcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om na que<sup>n</sup>ya cwenta na nchii cantu matseinei<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' mach'ee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>chjoo xonquiaana' na nntseinei<sup>n</sup>'ti ts'a<sup>n</sup> cantyya 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Jo' chii l'ue ts'om Ty'oots'om na nleitquoo'ya ndaa nn'a<sup>n</sup> na manto'ñoomna juu na ndaana na jnda tsoom na nnto'ñoomna, ee na nntseicandaã'ñê ñ'oom na jnda tque<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> xocatseichuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tsoom. Jo' chii cha na m'mo<sup>n</sup>'na' na mayuu' juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, seitye<sup>n</sup>ñê che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>18</sup>Cantyya 'naa<sup>n</sup> we nnom ñ'oommei<sup>n</sup>'ñê na xocwijndyooona' mei<sup>n</sup> xonquiu'nn'a<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyya 'naa<sup>n</sup> joona', jaa cwito'ñoo<sup>n</sup>'ya cwii na mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'ya na xotseichuii'na' nc'e cwila'quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>'ya juu na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>'ya jom. <sup>19</sup>Ndo' juu na m'aa<sup>n</sup>'ya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>'ya jom, matseixma<sup>n</sup>'na' cwii na tye<sup>n</sup> matseiljona' añmaa<sup>n</sup>'ya cantyya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Juu jo' mei<sup>n</sup> tixocatyuii'na', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>'na'. Macjaquiee'na' naxe<sup>n</sup> liaa na ntyja quii' wats'om cañoom'luee, <sup>20</sup>yuu na jnda tjaquiee' Jesús cantyya 'naa<sup>n</sup>'ya. Ndo' na luaa', maque<sup>n</sup>'na' jom na cwiluiiñê tyee na tjacantyya cantyya 'naa<sup>n</sup>'ya, na mañecwii ts'iaa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> ñeseixma<sup>n</sup> Melquisedec.

#### Jesús matseixmaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> tyee cha'xe<sup>n</sup> Melquisedec

**7** Nquii Melquisedec tyom'aa<sup>n</sup> rey ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Salem ndo' mati tyotseixmaa<sup>n</sup> tyee cwentaa' Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na ndyetiche<sup>n</sup>. Quia na jndyolcwe' Abraham jnda na tantjoom tia' ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>'ntjom, tjacatjomñe Melquisedec jom, tca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na catio'naa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om jom. <sup>2</sup>Ndo' cha'tso 'na<sup>n</sup>

na tjei' Abraham luee nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> tia', tquiaa<sup>n</sup> diezmo cantyja 'naa<sup>n</sup> joo jo' nnom Melquisedec. Xuee' Melquisedec ma'mo<sup>n</sup>na' na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom cha'xe<sup>n</sup> na maty'iomyana' ndo' xuee' tsjoom Salem ma'mo<sup>n</sup>na' na tjaa tia' nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee, jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na tyoluiiñê ts'a<sup>n</sup> na ya matsa<sup>n</sup>ntjoom na'ñee<sup>n</sup> na tjaa tia' cachona. <sup>3</sup>Tijndaa' mei<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiiñê. Tijndaa' cwaa<sup>n</sup> na tuiiñê, mei<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' ñequii'che<sup>n</sup> matseijomna' jom cha'na nquii Jnda Ty'oots'om, ñequii'che<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> tyee.

<sup>4</sup>C'oom' n'om'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tyoluiiñê Melquisedec na nquii weloo welooya Abraham, cha'tso na tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> luee nn'a<sup>n</sup> na ñequio s'aa<sup>n</sup> tia', tquiaa<sup>n</sup> diezmo nnom. <sup>5</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, nquiee ntyee na cwiluiindy tsjaa<sup>n</sup> Leví na jndyowicantyyoo', matsa<sup>n</sup>ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup> na quia nn'a<sup>n</sup> judíos diezmo ndaa<sup>n</sup>na, mei<sup>n</sup> na nn'aa<sup>n</sup>ndyena ndo' mati cwiluiindy ntyee'ñee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham.

<sup>6</sup>Saa<sup>n</sup> juu Melquisedec, mei<sup>n</sup> nchii cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> Leví jom, to'ñoom cwenta diezmo l'o Abraham, tsa<sup>n</sup> na jnda tso Ty'oots'om nnom chiuu nnts'aa<sup>n</sup>. Ndo' tca<sup>n</sup> Melquisedec na catio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om Abraham.

<sup>7</sup>Ee ñ'oom na mayuu' ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñê matio'naa<sup>n</sup>ñê ts'a<sup>n</sup> na cjeti tseixma<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> na waa quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom diezmo, joona nn'a<sup>n</sup> na cwiwje, saa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na jnda teiljeii matseinei'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> Melquisedec na cha'cwijom

na ndicwa<sup>n</sup> wanoom'm. <sup>9</sup>Jo' chii ndaa<sup>n</sup> nntso ts'a<sup>n</sup> na joo ntyee na la'xma<sup>n</sup>na tsjaa<sup>n</sup> Leví na je' cwito'ñoomna diezmo, mati tquiana diezmo cantyja 'naa<sup>n</sup>na nnom Melquisedec nc'e nquii Abraham.

<sup>10</sup>Ee quia na tquiaa Abraham diezmo nnom Melquisedec xje<sup>n</sup> na tjacatjomñe tsa<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> jom, mei<sup>n</sup> na tyooluiiñê Leví saa<sup>n</sup> cantyja na macwji' Ty'oots'om cwenta, nc'e nquii Abraham, jo' maty'iomna' na tquiaa Leví diezmo.

<sup>11</sup>To'ñoom nn'a<sup>n</sup> Israel ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> ntyee tsjaa<sup>n</sup> Leví na joona tsjaa<sup>n</sup> Aarón na jndyowicantyyoo'. Quia jo' ts'iaa<sup>n</sup> na ñel'a ntyee'ñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na candaa'ñe jo nnom Ty'oots'om, maxje<sup>n</sup> taxoca<sup>n</sup>na' na nnc'oom cwiiche<sup>n</sup> tyee na nchii cha'na ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> Aarón saa<sup>n</sup> nlca<sup>n</sup>na' cwii tyee na nntseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> cha'na juu na ñeseixma<sup>n</sup> Melquisedec. <sup>12</sup>Ee quia na cwileijndyoo ts'iaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> ntyee, mati maca<sup>n</sup>na' na nleijndyoo ljeii na matseijndaa'ñena' ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'ana. <sup>13</sup>Ndo' nquii na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>ntjom jaa na cantyja 'naa<sup>n</sup> matseinei' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, jom tuiiñê tsjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tjaa mei<sup>n</sup> ncwii ts'a<sup>n</sup> na jnda ñet'oom tyee. <sup>14</sup>Ee maxje<sup>n</sup> majndaa'ya na nquii na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>ntjom jaa, tuiiñê tsjaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> Judá, ndo' quia seinei<sup>n</sup> Moisés cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ntyee, ticwjaa'ñê ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Ndo' majndaa'ya na ljo' quia cwiwitquioo' na juu tyee cantyja

'naa<sup>n</sup>ya matseijomna' jom cha'na Melquisedec, <sup>16</sup>na nchii ñeseixmaa<sup>n</sup> tyee nc'e na mawaa ljeii na matseijndaa'ñena' cwaa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nla'xma<sup>n</sup>na ntyee, saa<sup>n</sup> nc'e na waa najndei na wando' na tijoom catyuii'. <sup>17</sup>Ee matso Ty'ooots'om na ljo' cantyja 'naa<sup>n</sup>! Cristo:

'U ñequii'che<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> tyee cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> Melquisedec.

<sup>18</sup>Jo' chii ñ'oom na teijndaa'jndyee na tyotsa'ntjomna', 'ndiina', nc'e na tijndeiina' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na', ticwil'uena'. <sup>19</sup>Ee ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tîque<sup>n</sup>na' na candaã'ñe jo nnom Ty'ooots'om. Saa<sup>n</sup> waa cwiiche<sup>n</sup> na matseinoom<sup>n</sup>ñe juuna' na la'xmaa<sup>n</sup>ya cwii na candaã'ti na mañequiaana' na cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya na cantyja 'naa<sup>n</sup> juu jo' matseicandyoo'ñena' jaa na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om.

<sup>20</sup>Ndo' t'moo<sup>n</sup> na mayuu' na ljo' nc'e ñ'oomtye<sup>n</sup> na seineii<sup>n</sup>. Nt'omche<sup>n</sup> ntyee na ñet'om, quia na t'omna ts'iaa<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> tuaa cantyja 'naa<sup>n</sup>na. <sup>21</sup>Saa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>! Ta Jesús ty'iomna' ts'iaa<sup>n</sup> tyee jom ñequio ñ'oomtye<sup>n</sup> ee matso ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii:

Nquii na matsa'ntjom seineii<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xotseichueii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na seitoom:

“U ñequii'che<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> tyee cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> Melquisedec.”

<sup>22</sup>Nc'e juu ñ'oomtye<sup>n</sup>waa', ma'mo<sup>n</sup>ndyeyuna' na Jesús waa ñ'oom na candaã'ti cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nchiiti juu na tyowaajndyee.

<sup>23</sup>Jee<sup>n</sup> jndyendye ntyee na tyom'a<sup>n</sup>

najndyee, ee leicaljoo'ndye ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nc'e na tyowjena, <sup>24</sup>saa<sup>n</sup> nc'e na ticue' Jesús, jo' chii tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tjaquiee' ts'iaa<sup>n</sup> tyee na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Jo' chii candaã'ya ndaa<sup>n</sup> nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'candyoo'ndyena na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ee ticantycwii na wanoom'm ndo' na macaa<sup>n</sup> nnom cantyja 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>26</sup>Jo' chii candaã'ya cwiluiiñe Jesús tyee na tjacantya na maca<sup>n</sup>na' jaa. Jom lju' ts'oom, tyootseitjooñê, juu na cwajndii tjaa'na<sup>n</sup> na t'aa'na' jom, tiquich'ee<sup>n</sup> cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, je' matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom nandyeti cañoom'luee.

<sup>27</sup>Mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na cats'aa<sup>n</sup> cha'na tyol'a nt'omche<sup>n</sup> ntyee na tjacantya tyoluiit'ma<sup>n</sup>ndye, na 'io ndii 'io tyola'cwjeena quioo' na tyoñequiana jooyo' nnom Ty'ooots'om, najndyee cwentaa jnaa<sup>n</sup> nquieena ndo' nda jo' mati cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> xuii' na s'aa Jesús, ñejomndii' tquiaa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, cwii na macandã. <sup>28</sup>Ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tque<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ntyee na ticandaã' la'xma<sup>n</sup>na. Saa<sup>n</sup> ñ'oom na ndanquia tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Ty'ooots'om maty'iomna' ts'iaa<sup>n</sup> nquii Jnaa<sup>n</sup> na tjaa yuu ntycwii na tseixmaa<sup>n</sup> na candaã'ñê.

Jesús cwiluiiñe na matioom'ñê ñ'oom cwentaaya

**8** Cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa na matseina<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ntyee, luu ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na' na cha'tso. Cristo matseixmaa<sup>n</sup> tyee na tjacantya na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê cwentaaya.

Jndā tjaa<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup>. Je' mawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya na macwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê, <sup>2</sup>na mamandi'ntjoom naquii' yuu na tjacantyja na lju' tseixma<sup>n</sup>na', juu na s'aa nquii Ty'oots'om, nchii nn'a<sup>n</sup> l'a jo'.

<sup>3</sup>Cwii cwii tyee na tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe cwity'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> jom na nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quioo' ndo' na ñequiaa<sup>n</sup> jooyo' nnom Ty'oots'om cwentaa nn'a<sup>n</sup>. Nc'e na luaa', mati tca<sup>n</sup>na' na waa na ñnequiaa Jesucristo. <sup>4</sup>Xe<sup>n</sup> na ndi m'aa<sup>n</sup> tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> xoc'oomna' jom na nntseixmaa<sup>n</sup> tyee, ee m'a<sup>n</sup> ntyee ljooñe na cwinequia quioo' nnom Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> matseijndaa'ñe ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés.

<sup>5</sup>Wats'om yuu na cwindye'ntjom ntyee'ñee<sup>n</sup>, cwe' tseixma<sup>n</sup>na' ncwaa<sup>n</sup> na jlui'tsjaa<sup>n</sup> juu na waa cañoom'luee. Nquiuuyaaya na cwe' ncwaa<sup>n</sup> jo' ee quia to' Moisés na nnts'aa<sup>n</sup> wats'omliaa, matso Ty'oots'om nnoom: “Que<sup>n</sup> que<sup>n</sup> cwenta na catsa' juuna' cha'xje<sup>n</sup> na t'moo<sup>n</sup>ya njom' quia t'oom' sjo Sinaí.” <sup>6</sup>Saa nquii tyee na tjacantyja cwentaaaya, mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> yuu na xcweti cwiwit'maa<sup>n</sup>, matseitjoom nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oots'om nc'e cwii ñ'oomtye<sup>n</sup> na xcwetina', na cajndati ñ'oom chuuna' na tso Ty'oots'om na nntseicanaa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Juu ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ñe jndyee Ty'oots'om, xe<sup>n</sup> tqe<sup>n</sup>na' na candaa'ndye nn'a<sup>n</sup>, quia jo' tíca<sup>n</sup>na' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom. <sup>8</sup>Saa ljeii Ty'oots'om na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tíque<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na candaa'ndye jo nnoom, jo' chii tsoom:

Matso nquii Ta: Mancue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nlquaa<sup>n</sup>xco ñ'oomtye<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> Judá.

<sup>9</sup>Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tixotseijomna' ñequio ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ndyo ñequio weloona, quia na t'uiya lueena na tjeii'a joona ndyuaa Egipto; saa nc'e na tícala'candaa'ndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, jo' chii 'ndiya joona, luaa' matso nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom.

<sup>10</sup>Juu ñ'oomtye<sup>n</sup> na nntseijndaa'ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup> Israel quia na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup>, luaa nntseixma<sup>n</sup>na' matso nquii na matsa'ntjom: Ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya na matsa'ntjomna', nncwjaa'ndyo joona' naquii' nque<sup>n</sup>na, ndo' nntseiljeiya joona' naquii' n'omna.

Ja nntseixma<sup>n</sup>ya Ty'oots'om cwentaana ndo' joona nla'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>ya.

<sup>11</sup>Quia ljo'che<sup>n</sup> tixoca<sup>n</sup>na' na ca'mo<sup>n</sup> cwii cwii ts'a<sup>n</sup> ndaa nc'iaa', oo ndaa nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> oo ndaa nt'omche<sup>n</sup>, cha nnta'jnaa<sup>n</sup>na nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsa'ntjoom, ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnta'jnaa<sup>n</sup>na ja, meii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe, meii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tjacantyja na matsa'ntjom.

<sup>12</sup>Ndo' natia na cwil'ana nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>



ndo' xocañjomti ts'oo<sup>n</sup>ya  
jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>13</sup>Quia na matseinei<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ñ'oomtye<sup>n</sup> xco, ma'mo<sup>n</sup>na' na jndā tquieeñe ñ'oom na tyowaa jndyee ndo' juu na jndā tquiee tseixma<sup>n</sup>na', mawaa xje<sup>n</sup> na nntsuuna'.

**Wats'om tsjoomnancue ndo'  
wats'om cañoom'luee**

**9** Juu ñ'oomtye<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup>jndyee Ty'oots'om ñequio nn'a<sup>n</sup> Israel, jndaa' seijndaa'ñena' chiuu nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom ndo' na n'l'ana cwii w'aaliaa. <sup>2</sup>Juu cuarto na cwe' we'yandyo cantyja 'naa<sup>n</sup> w'aaliaa'ñee<sup>n</sup> tyomeintyjee<sup>n</sup> xjo na tyocantyjo chom ndo' ñ'e<sup>n</sup> cwii mei<sup>n</sup>sa yuu na tyocantyjo ntyoo'. Cuarto'ñee<sup>n</sup> jndyuna' Cuarto Lju'. <sup>3</sup>Naxe<sup>n</sup> liaa na ntyja na jndā we, tyowaa cwiiche<sup>n</sup> cuarto na jndyuna' na Lju'tiche<sup>n</sup> Tseixma<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Naquii' cuarto'ñee<sup>n</sup> tyowaa tio s'om caja<sup>n</sup> yuu tyola'co ntyee suu ndo' cwii castom na tcween'e<sup>n</sup>na' s'om caja<sup>n</sup>. Ts'om castom'ñee<sup>n</sup> tyowaa cwii xuaa na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup> na too'che<sup>n</sup> ñjom maná ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> ts'oom l'eii 'naa<sup>n</sup> Aarón na jndei'na' ndo' ñjom lcaa' ljo' na chona' ljeii ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>5</sup>Nacjoo' castom'ñee<sup>n</sup> tyocantyjo we querubines na tuii ñequio s'om caja<sup>n</sup>. Joonaa' cwit'moo<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio nn'a<sup>n</sup>. Ndyeyu nacjoo' tscaa' na ta' 'ndyoo castom'ñee<sup>n</sup>, tjom lquii querubines'ñee<sup>n</sup> yuu cwiñequia ntyee nioom quioo' na jndā jla'cwjeena cha catseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jaa nn'a<sup>n</sup> Israel.

Jndye ñ'oom maniom na cwit'moo<sup>n</sup> cwii cwii nmei<sup>n</sup>!, saā tica<sup>n</sup>na' na nlanaa<sup>n</sup>yā cantyja 'naa<sup>n</sup> joonaa' na maje'ndyo.

<sup>6</sup>Quia na jndā teijndaa' cha'tso nmei<sup>n</sup>!, nquiee ntyee 'io ndi 'io tyo'ooquie'na cuarto na we'yandyo na tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na. <sup>7</sup>Saa cuarto na jndā we, macanda tyojaaquiee' nquii tyee na tjacantyja cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe, ndo' ñejom ndii' na cwii cwii chu. Tyojaachom nioom quioo' na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Niom'ñee<sup>n</sup> tyoñequiaa<sup>n</sup> cwentaa' jnaa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> ndo' mati cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' na luua' tuua, ma'mo<sup>n</sup> Espiritu Santo na yoche<sup>n</sup> na tyowaa wats'om liaa'ñee<sup>n</sup>, ticwanaa<sup>n</sup> na nncjaquiee' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> cuarto na lju'tiche<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>9</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup>! la'xma<sup>n</sup>na' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndāaya ncuee mei<sup>n</sup>ñe, ee 'na<sup>n</sup> na tyoñequia nn'a<sup>n</sup> ñequio quioo' na tyola'cwjeena na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om, ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tîcandāa nlique<sup>n</sup>na' joonaa' na la'xma<sup>n</sup>na na candāa'ndyena jo nnom Ty'oots'om. <sup>10</sup>Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwe' t'uiina' cantyja 'na<sup>n</sup> na cwicwa'na ndo' na cwiwena ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom na maque<sup>n</sup>lju'na' joonaa'. Saa cwe' tomti la'xma<sup>n</sup>na' cwii na matsa'ntjomna' chiuu na nc'omna, ndo' joo ñ'oommei<sup>n</sup>! ñequii'che<sup>n</sup> tyowaa najndana' hasta xje<sup>n</sup> na seichuii' Ty'oots'om chiuu nla't'maa<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> jom.

**Nioom' Cristo**

<sup>11</sup>Saa jndā jndyoo Cristo na cwiluiiñe tyee na tjacantyja



cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso naya na maniom. Juu wats'om yuu na mand'ntjoom, yati ndo' candaa'ti tseixma<sup>n</sup>na', mei<sup>n</sup> nchii nn'a<sup>n</sup> l'a juuna' ee nchii tseixma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>12</sup>Jnda tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> yuu na lju'tiche<sup>n</sup> wats'om cañoom'luee, saa nchii cha na ñequiaa<sup>n</sup> nioom canch'ioo ñequio nioom quioo'ndyo nch'u, jom tquiaa<sup>n</sup> nioom' nque<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na nnts'aannaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ljo' ndo' nc'e jo', seijndaa'ñê na la'xmaa<sup>n</sup>ya na ticatycwii na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyo. <sup>13</sup>Ñ'oom na mayuu' quia tyolacandaandyee ntyee nioom quioo'ndyo ñequio nioom canch'ioo nacjoo nn'a<sup>n</sup> ñequio tsjaa' na tcoñe casondyecu, tyowaa najndei na tyola'xma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> lju'na' nn'a<sup>n</sup> cha nndaã nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om.

<sup>14</sup>Ndo' nc'e na luaa' waa, juu nioom' Cristo mat'ma<sup>n</sup>ti waa najndei na matseixma<sup>n</sup>na', ee cantyja 'naa<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup> Espiritu Santo na ticantycwii na m'aa<sup>n</sup>, Cristo tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na seijomna' jom cha'na quioo' na candaã'ñe ndo' nioom' jom matseilju'na' na m'aa<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> joo ts'iaa<sup>n</sup> na wjaachuuna' jaa na nncwjaaya cha nndaã ndya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om na wando'.

<sup>15</sup>Nc'e na luaa', tquiaañe Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ñ'oom xco na matseijndaa'ñê nndaã nntseitjoom nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oots'om, ndo' na ljo' nndaã nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na na ñel'ana quia tyom'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> na tyowaajndyee ndo' cha joo

nn'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om nndaã nnto'ñoomna juu naya na tijoom ntycwii na jnda tsoom na ñequiaa<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Quia matseiljei ts'a<sup>n</sup> tsom na matseijndaa'ñena' cwii na l'ue ts'om, ñ'oom na chuu tsom'ñee<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> najndeiina' yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wando' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ee tsom na seiljei ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu waa na matseijndaa'ñe, tjaa'na<sup>n</sup> najndei tsom'ñee<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na wando' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quia jo' waa najndei na matseixma<sup>n</sup>na'. <sup>18</sup>Nc'e na ljo', ñ'oom na teijndaa' najndyee mati tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>na' cwe' ñ'e<sup>n</sup> nioom quioo'. <sup>19</sup>Ee quia na jnda sei'naa<sup>n</sup> Moisés cha'tso ljei na matsa'ntjomna' ndaa nn'a<sup>n</sup> Israel, quia jo' seityee<sup>n</sup> soo wee cwii ts'oom hisopo, seicana<sup>n</sup>a<sup>n</sup> soo'ñee<sup>n</sup> quii' nioom catsondyench'u ñequio nioom canch'ioo na tjoom'na' ñ'e<sup>n</sup> ndaatioo, jnda jo' seicandaãñê niom'ñee<sup>n</sup> tsom na chuu ljei'ñee<sup>n</sup> ndo' mati nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>20</sup>Ndo' tsoom ndaãana: “Cantyja 'naa<sup>n</sup> niom'waa ma'mo<sup>n</sup>na' na cwiljotye<sup>n</sup> ñ'oom na matsa'ntjomna' na matseijndaa'ñe Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo.” <sup>21</sup>Ndo' mati seicandaãñê niom'ñee<sup>n</sup> wats'omliaa ñequio cha'tso 'na<sup>n</sup> na cwiwil'ue jo' jo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. <sup>22</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> ljei na matsa'ntjomna', mandyo na cha'tsoti 'na<sup>n</sup> maque'lju'na' ñequio niom', ndo' xe<sup>n</sup> ticwe' niom', ticatseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

**Tquiaañe Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jo' na matseiljoom'm jnaa<sup>n</sup>ya**

<sup>23</sup>Ndo' na luaa', jo' chii tca<sup>n</sup>na' na cwe' nioom quioo' cha que'lju'na' joo 'na<sup>n</sup> na teil'ue quii' wats'omliaa

na jooa' jlui'tsjaa<sup>n</sup>na' joo 'na<sup>n</sup>  
 na niom cañoom'luee, saa joo  
 'na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tca<sup>n</sup>na' na cue' cwii  
 na candaq̄'ti. <sup>24</sup>Ee Cristo, nchii  
 tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om na ñel'a nn'a<sup>n</sup>,  
 cwii na cwe' jlui'tsjaa<sup>n</sup>na' wats'om  
 na mayuu'che<sup>n</sup> na waa cañoom'luee.  
 Jom tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cañoom'luee yuu  
 na matioom'ñê ñ'oom 'naa<sup>n</sup>ya jo  
 nnom Ty'ooots'om. <sup>25</sup>Nchii tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
 cañoom'luee na jndye ndii' na  
 nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup>, cha'xje<sup>n</sup>  
 quich'ee tyee na cwiluitquieñe jo  
 ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na chu ndo' chu  
 mawjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cuarto na macanda  
 na lju' tseixma<sup>n</sup>na' na ñnequiaa<sup>n</sup>  
 nioom quioo'. <sup>26</sup>Ee xe<sup>n</sup> na ljo'  
 tca<sup>n</sup>na', quia jo' jndye ndii' xje<sup>n</sup> na  
 tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om tsjoomnancue,  
 nlca<sup>n</sup>na' na cue' Cristo. Saa  
 ncueemei<sup>n</sup> na mawjaantycwii  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue,  
 ñejomndii' teitquioo'ñe Cristo,  
 na tquiaañe na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na  
 nntseicanoom'm jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Ndo'  
 cha'xje<sup>n</sup> na majndaa' na ñejom  
 ndii' nncwjaaya na cha'tsondyo,  
 ndo' jndā jo' nncu'xe<sup>n</sup> Ty'ooots'om  
 jaa, <sup>28</sup>maluaa' ñejomndii' na  
 tquiaañe Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha  
 nntseinoom'm jnaa<sup>n</sup> jndyendye  
 nn'a<sup>n</sup>. Ndā jo' nleitquioo'ñê na ndā  
 we, nchii cwe' na nntseijndaa'ñê  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, saa  
 na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na  
 cwicantyyaa' n'om jom.

Ñejom tue' Cristo cwentaa  
 cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>

**10** Juu ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés  
 matseijomna' juuna' cwe'  
 cwii ncwaa<sup>n</sup> joo naya na tseixma<sup>n</sup>  
 Cristo na quia nnto'ñoo<sup>n</sup>ya, nchii

tseixma<sup>n</sup>na' cwii na nlque<sup>n</sup>na'  
 ts'a<sup>n</sup> na candaq̄'ñe jo nnom  
 Ty'ooots'om. Nc'e na luaa', juu  
 ljeii'ñee<sup>n</sup> tijoom candaq̄ nlque<sup>n</sup>na'  
 na candaq̄' la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na chu  
 ndo' chu cwilacandyoo'ndyena  
 na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. <sup>2</sup>Ee cantyja  
 'naa<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> waa na  
 nndaq̄ nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup>  
 tseixmaa<sup>n</sup>, quia jo' jndā 'ndye nn'a<sup>n</sup>  
 Israel na cwila'cwjeena quioo'  
 cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'ooots'om  
 jooa. <sup>3</sup>Saa nc'e na chu ndo' chu  
 ñejla'cwjeena quioo' cha catseit'ma<sup>n</sup>  
 ts'om Ty'ooots'om jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na,  
 na luaa' ñel'ana yache<sup>n</sup> s'aana'  
 na tjañjoom' n'omna na ndicwa<sup>n</sup>  
 laxma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, <sup>4</sup>ee tijoom jndaa  
 nlju'ñe ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwe' ee na  
 cwiquioo nioom quioondyo ñequio  
 canch'ioo.

<sup>5</sup>Macw'e' jo' quia jndyo Cristo  
 tsjoomnancue, tsoom nnom  
 Ty'ooots'om:

Tileiquiaana' na nljoya ntyji' na  
 cwe' quioo' cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup>,  
 ñequio 'na<sup>n</sup> na cwíñe'quiana  
 na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena 'u.  
 Jo' chii tquiaa' na ts'a<sup>n</sup> ja cha  
 nnc'iq̄ cwentaa nn'a<sup>n</sup> cha  
 nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jna<sup>n</sup> na  
 la'xma<sup>n</sup>na.

<sup>6</sup>Tinei<sup>n</sup> na cwila'cona quioo'  
 ñequio nt'omche<sup>n</sup> na cwil'ana  
 naya 'U cha ndaaq̄ nntseit'ma<sup>n</sup>  
 ts'om' jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>7</sup>Jo' chii tsjoo:

“Luaa ja Ta, waa ñ'oom na teiljeii  
 cantyja 'na<sup>n</sup>ya na matsona':  
 'U Ty'ooots'om, jndā jndyoo na  
 nnts'aaya yuu na l'ue' ts'om',  
 cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii  
 cantyja 'na<sup>n</sup>ya nacjoo' libro.”

<sup>8</sup>Najndyee tso Cristo na tineii<sup>n</sup> Ty'oots'om quioo' na cwila'cwjeena na cwila'cona nnom tio, ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom na cwil'ana naya jom meii<sup>n</sup> juu ljeii na matsa'ntjomna' ñequio najndei'na' matsona' na cal'ana naljo'. <sup>9</sup>Jnda jo' tsoom: "Jnda jndyoo na nnts'aa yuu na l'ue ts'om'." N'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na' na matseyuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> quioo' cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>na ndo' macwjaa'ñê ñ'oom xco na jnda we na ñejom ndii<sup>n</sup> nncue' Cristo cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Jnda tque<sup>n</sup> Ty'oots'om jaa na lju' n'oo<sup>n</sup>ya nc'e s'aa Jesucristo cantyja na l'ue ts'oom, na tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya, ñejom tuii na ljo' cwentaa cha'tsondyoñ'aa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Ntyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos na ñet'om nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom najndyee na tacatyee<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>, 'io ndi 'io mañe'joo mañe'joo ts'iaa<sup>n</sup> tyol'ana na tyola'cwjeena quioo' cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jooa. Saa tijoom candaa na nntseicanduu' Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'. <sup>12</sup>Saa Cristo ñejom ndii' tquiaañê nnom Ty'oots'om na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha ndaa nlju'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya. Jnda jo' tjawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom. <sup>13</sup>Je' meinom'm hasta xje<sup>n</sup> na nntsaj' Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jndoo jom na nntseijomna' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'oom na ntyjo nc'ee<sup>n</sup>, <sup>14</sup>ee ñejom ndii' na tquiaañê na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' nc'e na ljo', juu na candaa' na maque<sup>n</sup>na' na lju' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwicantyyaa' n'omna jom, ticantycwiina'. <sup>15</sup>Ndo' mati nquii

Espíritu Santo macwji'yuu'ñê na ljo' ndaaya, na tsoom:

<sup>16</sup>Nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom tsoom: "Luua ñ'oom na nlquaa<sup>n</sup>xco ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel jnda na tjacaa jndye ntyu.

Nlquaa<sup>n</sup>ya ñ'oom na matsa'ntjomna' quii' n'omna, ndo' nntseiljeiya jooa' naquii' nque<sup>n</sup>na."

<sup>17</sup>Jnda jo' tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>: Mei<sup>n</sup> xocjaañjoom'ti ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>na ñequio natia na cwil'ana.

<sup>18</sup>Jo' chii quia jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, taca'tina' na cwiiche<sup>n</sup> nncue'nnda'.

#### Calacandyoo'ndyo na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om

<sup>19</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'o' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, cwiñ'oo<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya na ndyeyu macwitsaaquiaa'a yuu na tseixma<sup>n</sup> na lju'tiche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. Ee nioom' Jesucristo mañequiaana' na wanaa<sup>n</sup> na cal'aaya na ljo'. <sup>20</sup>Cwitsquiaaya jo' jo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nato xco. Juuna' mañequiaana' na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Cristo seijndaa'ñê natowaa' quia na tjaa'ñe ts'a<sup>n</sup> lantsa tsei'ntsquee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Na luua' tjoom matseijomna' cha'cwijom quia na t'ioo' liaa tco na ñentyja yuu na tyowjaaquiee' tyee cuarto na macandá na lju'tiche<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Jesús cwiluiñê tyee cwentaaya na tjacantyya na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê na matsa'ntjoom nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyee cwentaa' Ty'oots'om. <sup>22</sup>Jo' chii jndei'na' na cala'candyoo'ndyo na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio na xcwee'ya n'oo<sup>n</sup>ya, ñequio na

candaaya na cwila'yuya n'oo'ya ñe'ñê, ee jnda seiljoom'm jaa naquii' n'oo'ya cha tinc'oo'ya na maco'tiana' nquiuuya na nntsaantyyaa'a jom, na jnda tmaa' jaa na cha'waandyo ñequio cwii na matseijomna' ndaatoo lju'.

<sup>23</sup>Caljoo'ndyotyaa'ya ñequio ñ'oom na cwicantyyaa' n'oo'ya. Til'aaya na we waa cantyya 'naa'na'. Ee ñ'oom na jnda tso Ty'oots'om ndaaya na nnts'aa', maxje' nntseicanda'ñê.

<sup>24</sup>Mati la'xmaa'ya na catejndeiya nn'aa'ya na cwila'yua' cha na cantyya 'naa' jo' nntseiquee'na' n'omna na mati nnc'omna na wi' n'omna nc'iaana, ndo' na cal'ana yuu na ya. <sup>25</sup>Tacal'aaya na ticalajomndyo quia cwitjomndye nn'a' na cwila'yua'. M'a' nn'a' na cwil'a na ljo' saa jaa quiaaya na t'ma' n'om cha'tsondye nn'a' na cwila'yua'. Majndeiitiche' je' na cwinty'iaaya na wjaawindyoo' na nncwjee'nnda' nquii Ta Jesús.

<sup>26</sup>Ee xe' cwil'aayaaya na nla'tjoondyo nnom Ty'oots'om ndo' macwita'jnaa'a ñ'oom na mayuu', tjaa'na' cwiiche' nnom na nnc'jo juuna' ñequiondyo cantyya 'naa' jna' na cwil'aatyaaya.

<sup>27</sup>Xe' cwil'aaya na ljo', macanda mei'ndoo'na' na nncu'xe' Ty'oots'om jaa, ee waa cwii na matseicaty'uena' ee ncuua chom na jee' w'ii na nnt'uiina' nn'a' na cwil'oo nacjoom'm. <sup>28</sup>Tywaa na teiyo na mei'quia ts'a' na tiñe'catseicanda' ñ'oom na tque' Moisés, cwe' ñequio ñ'oom 'ndyoo meii' ñe'we ndyee ts'a' na ntyjii na ljo' mach'ee tsa'ñee', seijndaa'ñena' na cuee'e'. Maxje'

tjaa 'ñee' nnc'oom na wi' ts'om tsa'ñee'. <sup>29</sup>Nc'e na luaa' waa, c'oom'ya n'om'yo' cwanti na wi'ti nntjom cwii ts'a' na matseyu' na mach'eeya jnaa'. Cha'cwijom macandyuee' Jnda Ty'oots'om. Mach'ee' na ticuee' ts'oom na juu nioom' Jesús na maque'tye'na' ñ'oom xco na matseijndaa'ñê, s'aa' na cwe' cwantindyo niom'ñee' ndo' juuna' maque'na' jom na tseixmaa' cwentaa' Ty'oots'om. Matseijnaa' tsa'ñee' nquii Espíritu na cwiluiñe Ty'oots'om na jom jee' wi' ts'oom juu. <sup>30</sup>Ee manquiuuya na tso Ty'oots'om: "Ja tseixma'ya na nntioom nn'a' noo'ya cantyya na cwila'tjoondyena. Cha'tso na nnjoom, nnc' nnts'aa' na nntioomna." Ndo' mati waa cwiiche' ñ'oom na tsoom: "Nquii Ta Ty'oots'om nncu'xee' nn'aa'a' cantyya na jnda jla'tjoondyena nnoom." <sup>31</sup>Jee' cwajndii nlco'wi'na' ts'a' na nncju'na' juu l'jo Ty'oots'om na wando'.

<sup>32</sup>Cjaañjoom'ya n'om'yo' ncuue na ñejndyocaana', quia na to'yo' na cwila'yuyoyo' ñe' Ty'oots'om, tyola'quiiyaya n'om'yo' na jee' wi' tyotjom'yo' na la'xma'yo' cwentaa'a'. <sup>33</sup>Ñ'ee'ndyo 'o na tyocalui'jnaa'ndyo' l'a nn'a' ndo' na tyota'wi'na 'o jo ndaa' nt'omche', ndo' nt'omndyo' 'o tyoteijndei'yo' nn'a'yo' na cwila'yua' na teinomna nawi'ñee'. <sup>34</sup>Mati t'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a'yo' na cwila'yua' na too'ndyena w'aancjo, teijndei'yo' joona 'na' na ñetca'na'. Ndo' quia tjeii' nn'a' 'na'yo' nc'e na cwila'yuyoyo', tyom'a'yo' na nei'yo' meii' na tjom'yo' na ljo'.

Ee cwila'no<sup>n</sup>'yo' na cañoom'luee waa cwii nnom na jndati tseixma<sup>n</sup>'na', na tixontycwiina'.  
<sup>35</sup>Jo' chii nc'e na nmei<sup>n</sup>' jnda teinom'yo', tica'ndyenc'uaa'ndyo' na cwicantyjaa' n'om'yo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ee juuna' matseijndaa'ñena' na nnto'ñoom'yo' cwii na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup>'.  
<sup>36</sup>Maca<sup>n</sup>'na' na cala'quii n'om'yo' nawi' na cwiwinom'yo'. Ee na nl'a'yo' na ljo', nla'jomndyo' ñequio na l'ue ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' na nnda<sup>a</sup> ñnequiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoom'yo' cha'tso na jnda tsoom na nnts'aa<sup>n</sup>'.  
<sup>37</sup>Ee waa ñ'oom'm na teiljeii cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo na matsona':

Nque<sup>n</sup> na waa ñ'oom na nncwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>,  
 mawaa mawaa xje<sup>n</sup> na nncwjee'cañoom.  
 Tayo mancwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>38</sup>Ts'a<sup>n</sup> na maqua<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>,  
 nnc'oom cantyja 'na<sup>n</sup>'ya nc'e na matseyiu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>'ndyo;  
 saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> lcwe'ntyaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'ya,  
 xoc'o<sup>o</sup>'ya na nei<sup>n</sup>'ya jom.  
<sup>39</sup>Saa<sup>n</sup> jaa ticala'xmaa<sup>n</sup>'ya cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii'lcwee'ndye na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' cwitsuundye. Jaa la'xmaa<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuy'a n'o<sup>o</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ndo' na ljo' maquee<sup>n</sup> jaa na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>'nd yo.

#### Matsona' na catseyiu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om

**11** Ts'a<sup>n</sup> na matseyiu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, majndaa'ya ntyjii na nlo'ñom ljo' na macantyjaa' ts'om jo nnoom. Ndo' mati maniom

'na<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na tyoonty'iaa nda<sup>a</sup>ya.

<sup>2</sup>Nc'e na tyola'yuy'a n'om weloo nn'a<sup>n</sup> Israel, jo' chii tjawee' ntyjii Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup>'ndyena.

<sup>3</sup>Cantyja na cwila'yuy'a n'o<sup>o</sup>' ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, cwila'no<sup>o</sup>'a na tquee<sup>n</sup> tsjoomnancue ñequio tsjo'luee. Ndo' teil'uee'ñê 'na<sup>n</sup> na xocanda<sup>a</sup> nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> joona' na tquee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na niom na cwinty'iaaya je'.

<sup>4</sup>Abel tyotseyiu'ya ts'oom. Nc'e na ljo' xcweti seit'maa<sup>n</sup>'ñê juu, nchiiti Caín. Ndo' nc'e na ljo' tyotseixmaa<sup>n</sup>, tso Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tjaa jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' 'na<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> tjawee' ts'om. Ndo' na tyotseyiu'ya ts'oom, meii<sup>n</sup> na jnda tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> matseijn'o<sup>o</sup>'o<sup>n</sup> n'o<sup>o</sup>'ya.

<sup>5</sup>Mati Enoc tyotseyiu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Wanoom'm quia na tjañ'oom jom cañoom'luee, ticuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Taticaliu nn'a<sup>n</sup> jom, ndo' cwitjooche<sup>n</sup> na nncjaañ'oom jom, ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeii matsona' na tjawee' ntyjii ñ'e<sup>n</sup>'ñê.

<sup>6</sup>Xocjaawee' ntyjii Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticatseyiu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>'ñê, ee cha na nntseicandyoo'ñena' ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ñê, maca<sup>n</sup>'na' na catseyiu' na m'aa<sup>n</sup> ndo' na t'ma<sup>n</sup> naya nnts'aa<sup>n</sup> juu na xcweti mal'ue jom.

<sup>7</sup>Nquii Noé, nc'e na tyotseyiu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, quia na seicandii jom na nluii cwii na tijoom ñenty'iaa nn'a<sup>n</sup> na tuii, seicanda<sup>a</sup>'ñê ndo' s'aa<sup>n</sup> w'aandaa cha nlui'n'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' nc'e na tyotseyioom'm, t'mo<sup>o</sup>' na nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue la'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> jlui'n'maa<sup>n</sup>'ñê nc'e na tyotseyiu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>'ñê.

<sup>8</sup>Mati Abraham tyotseyiu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Jo' chii

quia na t'ma<sup>n</sup> jom, seicaña<sup>a</sup>.  
 Jluce<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjom'm na wja<sup>n</sup> ndyuua  
 na macanaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticaljei<sup>n</sup>  
 yuu wjaayom. <sup>9</sup>Ndo' nc'e na  
 tyotseyu'ya ts'oom, ñeseijomna'  
 jom na tyom'aa<sup>n</sup> tyuaa'ñee<sup>n</sup> cha'na  
 ts'a<sup>n</sup> na cwe' tyjee'ya, ndo' juuna'  
 tyuaa na macanaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tquiaa  
 Ty'oots'om. Cwe' l'aaliaa tyom'aa<sup>n</sup>  
 jo' jo' ndo' majo'ti Isaac ñ'e<sup>n</sup>  
 Jacob na mañejuu ñ'oom tsoom  
 na nndaana na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ee  
 tyomeindoo'nty'iaañe Abraham na  
 nncja<sup>n</sup> yuu waa tsjoom na jee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup>  
 tsia<sup>n</sup>tsjo' ñ'e<sup>n</sup> tuiina' na seijndaa'ñe  
 nquii Ty'oots'om ndo' ñenque<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup>  
 juuna'.

<sup>11</sup>Mati nc'e na tyotseyu'ya ts'om  
 Sara, meii<sup>n</sup> na jnda teinoom' xje<sup>n</sup>  
 na nc'oom jnaa<sup>n</sup>, ndo' mati nquii  
 Abraham jnda tqwieñeñ'ee<sup>n</sup>, ty'oom  
 Sara najnei<sup>n</sup> na nnc'oom jnaa<sup>n</sup> nc'e  
 na tyotseyoom'm na tixotseitjoñe  
 Ty'oots'om na nntseicandaa'ñe  
 ñ'oom na tso nnoom na nnts'aa.  
<sup>12</sup>Nc'e na jee<sup>n</sup> ndya' tqwieñe  
 Abraham matseijomna' jom  
 cha'cwijom cwii ts'oo. Saq meii<sup>n</sup>  
 na ljo', tue'ntyjo na jndyendye  
 nda ntseindacantyjoom cha'na  
 jndyendye cancjuu na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee,  
 oo cha'na tei' ndyoo ndaaluee, cwii  
 na xocandaa nncuncho ts'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> tjana  
 mei<sup>n</sup> tícatoñoomna na jnda tso  
 Ty'oots'om ndaana na nndaana,  
 saq nc'e na tyola'yuy'ya n'omna,  
 nty'iaatquiana joona' na jnda  
 tso Ty'oots'om na nndaana  
 ndo' tyom'a<sup>n</sup>na na neii<sup>n</sup>na ee  
 jla'no<sup>n</sup>yana na la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>  
 na cwe' m'a<sup>n</sup>yana ljooñe, cwe'  
 cwiwinomyana tsjoomnancue.

<sup>14</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilue na ljo',  
 cwit'moo<sup>n</sup>ndyeyuna na cwil'ueena  
 cwii joo na tseixma<sup>n</sup>na' tsjoomna.  
<sup>15</sup>Ee xe<sup>n</sup> cwe' na tye<sup>n</sup> ñjom n'omna  
 ndyuua yuu na jna<sup>n</sup>na, tijndeina'  
 na nnc'oolcwee'na jo' jo'. <sup>16</sup>Saq  
 tyola'quee<sup>n</sup> n'omna na lquiena cwii  
 joo na yati yuu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.  
 Jo' chii tijnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwiluena na  
 cwiluiiñe Ty'oots'om cwentaana, ee  
 jnda seijndaa'ñe cwii tsjoom yuu na  
 nnc'omna.

<sup>17</sup>Tue'ntyjo na ñe'caljeii  
 Ty'oots'om chiuu ts'om Abraham  
 ñ'e<sup>n</sup>ñe. Jo' chii nc'e na matseyu'ya  
 ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñe, tjañ'oom jnaa<sup>n</sup>  
 na ñecwiiñe na nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe  
 cha'xje<sup>n</sup> cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> quioo'  
 na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om.  
 Ljoya ts'oom na s'aa<sup>n</sup> naljo' ee ntyjii  
 jndaa'ñe na jnda tso Ty'oots'om  
 nnoom chiuu nnts'aa. <sup>18</sup>Ñ'oom  
 na jnda tso nnoom: “Cantyja  
 'naa<sup>n</sup> Isaac jee<sup>n</sup> ndya' jndyendye  
 nda ntseindacantyjo' nnc'om.”  
<sup>19</sup>Ee sei'no<sup>n</sup> Abraham meii<sup>n</sup> na  
 cue' Isaac, saq waa najndei  
 na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na  
 nncwando'xco juu. Ndo' cantyja  
 na seicandaa'ñe, maty'iomna' na  
 to'ñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>, cha'cwijom  
 na tue' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnda chii  
 tando'nnda'.

<sup>20</sup>Mati tyotseyu'ya ts'om Isaac  
 ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' tio'naa<sup>n</sup>ñe  
 ntseinaa<sup>n</sup> Jacob ñ'e<sup>n</sup> Esaú cantyja  
 'naa<sup>n</sup> ndyu na wjaa wjaatina'.

<sup>21</sup>Mati Jacob tyotseyu'ya  
 ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ee quia  
 na mawaa xje<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>,  
 seit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om xje<sup>n</sup> na  
 tio'naa<sup>n</sup>ñe we ntseinda José cwe'  
 ts'ooml'eii cwintyjee'ñe. <sup>22</sup>Mati

José tyotseyiyu'ya cwii ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Quia na mancuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> seineii<sup>n</sup> ndaa nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel na nncwji'lcwe' Ty'oots'om joona ndyuua Egipto. Ndo' sa'ntjoom quia na nlui na ljo', c'oochona ndei' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na ndana Moisés tyola'yuy'a n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Jo' chii jndā na tuiñê, tany'iuuna jom ndyee chi', ee tque<sup>n</sup>na cwenta nchii cwe' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> ndana, mei<sup>n</sup> tîcatyuena na sa'ntjom rey na cwje cha'tsondye yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. <sup>24</sup>Ndo' mati nquii Moisés tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee quia na jndā tue'ntyjo choom'm tatinquiaañê na nlue nn'a<sup>n</sup> na jom tsoñee<sup>n</sup> yuscu jnda Faraón'ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Ee tjawee'ti ts'oom na matseijomñê ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyewentaa' Ty'oots'om meii<sup>n</sup> wi' tyotjoomna, nchiiti na nntseijomñê cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na cwila'neii<sup>n</sup>ndyee nn'a<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Ee sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na jndati tseixma<sup>n</sup>na' quia cwicalui'jnaa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> nc'e na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' Cristo, nchiiti na jnda la'xma<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cajnda na tyoniom Egipto quia jo'. Jom tyoque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> cwenta juu na jndati na nnc'o'ñoom na ñnequiaa Ty'oots'om nnoom.

<sup>27</sup>Ndo' nc'e na tyotseyiyu'ya ts'om Moisés, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuua Egipto, mei<sup>n</sup> tinquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matseiw'ii tyo na matsa'ntjom ndyuua'ñee<sup>n</sup> jom, tî'ndiinc'uaa'ñê ee nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nquii na ñnequiaa naya na nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Nc'e na tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, tquee<sup>n</sup> xuee Pascua ndo' santjoom na

cala'candaandyee nn'a<sup>n</sup> Israel niom' we ntyja ndyueel'a l'aana cha tintseicuee' ángel mei<sup>n</sup>cwii tsa<sup>n</sup>s'a na tuiñejndyee w'aa'ñee<sup>n</sup> nda nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>29</sup>Nc'e na tyola'yuy'a n'om nn'a<sup>n</sup> Israel ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii teinomna Ndaaluee Wee na s'aana' cha'cwijom tyuaatcwii. Saa nn'a<sup>n</sup> Egipto quia na l'ana na ljo', seitjomnnda'na' ndaa, mana tjana.

<sup>30</sup>Macantyya 'naa<sup>n</sup> na tyola'yuy'a n'om nn'a<sup>n</sup> Israel, jo' chii tania<sup>n</sup>ljo' tsjoom Jericó tquiaana' jo ndaana jndā na tyowintcoomndyena ndioche<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ntquiee' xuee. <sup>31</sup>Mati sculjaa' Rahab tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Nc'e na teijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel na ty'eque<sup>n</sup> cwenta chiuu waa tsjoom'ñee<sup>n</sup>, jo' chii ticuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quia tja<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'm na tyoola'yuy'.

<sup>32</sup>Ndo' cwaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jotseina<sup>n</sup>tya cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwila'yuy'a n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee tileicju'naa<sup>n</sup>ñena' na nntseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, ndo' ñequio joo profetas. <sup>33</sup>Ee na tyola'yuy'a n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii tyola'tyuii'na n'iaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuua, tju'cjena' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. Nt'omndyee joona tyotsa'ntjomna nn'a<sup>n</sup> ndyuua'ñee<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'. Nt'omndyee joona na tyola'yuy'a ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om jndaana na seicandaañê ñ'oom'm na jndā tsoom na nnts'aa<sup>n</sup>. Ndo' juu Daniel na tyotseyiyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jndyaañê na tîcatquii liom jom quia tuee' nn'a<sup>n</sup> jom ts'om tsue'w'aa quioo'ñee<sup>n</sup>, <sup>34</sup>ndo' nt'omndyee joona nc'e na tyola'yuy'a



n'omna, jo' chii tîcwjena quia tioom nn'a<sup>n</sup> joona ntom' na waljoo'che<sup>n</sup> na jmei<sup>ni</sup> chom, jlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena. Nt'omndye joona jndyaandyena quia teijndaa' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> joona ñequio xjo. Ndo' nt'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñeteiwiina s'aana' na tco'yana' joona nc'e na tyola'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jndaana na jee<sup>n</sup> jndana quia tyowaa ndia', hasta jleintyjona mei<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> sondaro nc'e na tyola'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>35</sup>Nt'om yolcu nc'e na tyola'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om, tando'nnda' nn'aa<sup>n</sup> na jnda tja.

Saa nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyola'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê, l'a nn'a<sup>n</sup> na tjanioomndyena ñequio na cwajndii tyoquiina' joona. L'ona meii<sup>n</sup> tyolue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana na ndyaandyena xe<sup>n</sup> nntjeii<sup>n</sup>ndyena cantyja 'naa<sup>ni</sup>'a<sup>n</sup>. Ee jla'no<sup>n</sup>'na meii<sup>n</sup> na nncwjena, saa ntyjaa' n'omna na nlcwinnda'na na xcweti na nnta'ndo'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>36</sup>Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyolajnaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> joona na quit'ma<sup>n</sup> n'omna Ty'ooots'om, nt'om tyola'sei'yaya nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>ni</sup> na tyolayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> jom, ñ'ee<sup>n</sup>ndyena na tyochu'tye<sup>n</sup>ndye l'uaancjo ndo' ñ'ee<sup>n</sup>ndyena na tyotioom nn'a<sup>n</sup> joona l'aancjo.

<sup>37</sup>Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyola'yuya n'omna, tyola'cwjee nn'a<sup>n</sup> joona ñ'e<sup>n</sup> ljo'. Nt'om joona to<sup>n</sup>'ndyexcwena l'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> xjo sierra, oo ñ'e<sup>n</sup> xjo espada. Nt'omndye joona cwe' ntja<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> ñequio ntja<sup>n</sup> canch'ioo tyocwee'na. Tyom'a<sup>n</sup>na na nty'iaandyen'e<sup>n</sup>'na, wi' tyotjoomna ndo' cwajndii tyol'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>38</sup>Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue

mei<sup>n</sup>chjoo ticala'xma<sup>n</sup>'na na nnc'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'na, cwe' jnaa<sup>ni</sup> jo' joona mei<sup>n</sup> cwe' tijndaa' yuu nnc'omna, aa quii' ntsjo, aa ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, aa quii' lue'ljo' ñequio lue'ndyuaa. <sup>39</sup>Cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>ni</sup> na tyola'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om jndaa' na tjawee' ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Saa tîcandaana ñ'oom na jnda tsoom ndaana na nnts'aa<sup>n</sup>, <sup>40</sup>ee waa cwii na yati na jnda seijndaa'ñe Ty'ooots'om na nla'xmaa<sup>n</sup>'ya cha ñequii'che<sup>n</sup> nla'xma<sup>n</sup>'na na canda<sup>n</sup>'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

### Canty'iaatyaa<sup>n</sup> nnom Jesús

**12** Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tmaa<sup>ni</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jnda t'moo<sup>n</sup>'ndyena na cwila'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Jo' chii catjei'ndyo cantyja 'naa<sup>ni</sup> cwii cwii nnom na matseitsaa<sup>ni</sup>'ñena' na tsantyjooya cantyja 'naa<sup>ni</sup>'a<sup>n</sup> ndo' mati cantyja 'naa<sup>ni</sup> jna<sup>n</sup> na maju'tya'na' jaa. Ñequio na t'ma<sup>n</sup>'ya n'oo<sup>n</sup>'ya cjoo' n'oo<sup>n</sup>'ya na nntsantyjooya naxe<sup>ni</sup> Jesucristo. <sup>2</sup>Ñequii'che<sup>n</sup> canty'iaatyaa<sup>n</sup>'ya nnom Jesús ee cantyja 'naa<sup>ni</sup> jom cwina<sup>n</sup> na cwila'yuya n'oo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndo' juu jo' nntseicanda<sup>n</sup>'ñena' cantyja 'naa<sup>ni</sup> jom. Cwajndii tjoom na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, saa ticwjaa'ñê cwenta na seijnaa<sup>n</sup>'na' jom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' ee ntyjiichee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jnda teinom nawii'ñee<sup>n</sup>, nnc'oom na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Jnda jo' tjawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' tio 'naa<sup>ni</sup> Ty'ooots'om ntyjaya.

<sup>3</sup>Jo' chii c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa<sup>ni</sup> na s'aa Jesús na tyotseiquii ts'oom ñequio nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na tyo'oo nacjoom'm



cha tila'nchquee<sup>n</sup>ndyo' mei<sup>n</sup>  
 ticantycwii na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' na  
 wi' na cwiwinom'yo'. <sup>4</sup>Ee mei<sup>n</sup>  
 na cwila'jnda'yo' nacjoo jna<sup>n</sup>, saa  
 tyootjom'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o.  
<sup>5</sup>¿Aa jnda' tsuu' n'om'yo' ñ'oom na  
 matseijndo' Ty'ooots'om n'om'yo' na  
 cwiluiindy'o' ntseinaa<sup>n</sup>? Ee naquii'  
 n'oom'm na teiljeii matsona':

'U jndaaya, tintiom ts'om' quia  
 macwja' Ty'ooots'om 'u,  
 tintycwii na t'ma<sup>n</sup> ts'om' quia  
 matseitaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'u.

<sup>6</sup>Ee matseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na  
 wi' ts'oom,  
 ndo' ts'a<sup>n</sup> na macwjaa'ñê  
 cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwiluiñê  
 jnaa<sup>n</sup>, matseisei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

Luaa' ñ'oom tso Ty'ooots'om.

<sup>7</sup>Jo' chii cala'quii n'om'yo' quia  
 matseisei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> 'o ee na nl'a'yo'  
 naljo' m'mo<sup>n</sup>'na' na macwjaa'ñê  
 na 'o cwiluiindy'o' ntseinaa<sup>n</sup>,  
 ¿aa m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> tiqui'ma<sup>n</sup> jnda?

<sup>8</sup>Ee xe<sup>n</sup> tiqui'ma<sup>n</sup> Ty'ooots'om 'o  
 cha'xje<sup>n</sup> quich'ee<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup>  
 ntseinaa<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup>'na' na nchii  
 ntseinaa<sup>n</sup> 'o, la'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup>  
 na tijndaa' tsotyena. <sup>9</sup>Ee quia  
 ñet'oo<sup>n</sup>'ya na nch'uuundy'o, tyo'ma<sup>n</sup>  
 lotyaaya jaa saa tyotue'ndyocjaa  
 ndaana. Ndo' na luaa', chiuiti  
 nntue'ndyocjaa jo nnom

Tsotyaaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee  
 cha nntandoo'a cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Nquiee lotyaaya cantyjati na  
 jla'no<sup>n</sup>'na tyo'ma<sup>n</sup>'na jaa quia na  
 tca<sup>n</sup>'na', ndo' mati nquii Ty'ooots'om  
 ma'maa<sup>n</sup> jaa cha nlco'yana' jaa  
 ndo' na nlque<sup>n</sup>'na' na lju' n'oo<sup>n</sup>  
 cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ñ'oom na  
 mayuu' ticjaawee' n'oo<sup>n</sup>'ya quia  
 matseisei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jaa, wi' nquiuuya,

saa xe<sup>n</sup> cwila'noo<sup>n</sup>'a chiuu waa na  
 ñeca'moo<sup>n</sup> ndaaya, nntantyoo<sup>n</sup>'ya  
 na ya m'aa<sup>n</sup>'ya jo nnoom.

**Teincuu' na nts'oo ts'a<sup>n</sup> na  
 macwa<sup>n</sup> Ty'ooots'om jom**

<sup>12</sup>Jo' chii yuu na teijndyaa luee'yo'  
 ñequio ndei'cantye'yo', c'om'yo'  
 na jnda'yo'. <sup>13</sup>Cala'jnda'yo' na  
 nnc'om'yo' nato yuu cha juu ts'a<sup>n</sup>  
 na jnda' t'uoo x'ee ndaa nlco'xcwena'  
 jom, mei<sup>n</sup> ticwinioom'm.

<sup>14</sup>Cjoo' n'om'yo' na  
 tinc'om'ndiaa'ndyo' ñequio  
 mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup>. Mati c'om'yo' na  
 lju' n'om'yo' jo nnom Ty'ooots'om,  
 ee ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma<sup>n</sup> na  
 lju' ts'om, tixocuee' na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Que<sup>n</sup>'ndyo'ya'yo' cwenta na  
 tjaa 'ñee<sup>n</sup> 'o na titseijomñê  
 cantyja 'naa<sup>n</sup>' naya na matseixma<sup>n</sup>  
 Ty'ooots'om, tints'aana' na  
 nntseijomna' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii ts'oo  
 na jana' na matsei'ndaa'na' nn'a<sup>n</sup>  
 xe<sup>n</sup> nleil'uee'ndyena juuna', hasta  
 nndaã nncwjena. <sup>16</sup>Mei<sup>n</sup>cwiindy'o'  
 'o tinc'oom'ñê ñequio cwiiche<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup> na cwe' luaa' mei<sup>n</sup> ticats'aa  
 ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjee<sup>n</sup> joo naya  
 na seijndaa'ñê Ty'ooots'om cha'xje<sup>n</sup>  
 s'aa Esaú, ee na jom tuiñejñee<sup>n</sup>,  
 jo' chii we ndii' 'naa<sup>n</sup>' tsotyee<sup>n</sup>  
 nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> saa cwe' cwii nantquie ñ'e<sup>n</sup>  
 seijndyooñê juu naya'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ndo'  
 manquiu'yo' na ndanquia quia na  
 tcaa<sup>n</sup> na catio'naa'ñê tsotyee<sup>n</sup> jom,  
 tîcatseyiu' tsotyee<sup>n</sup>. Taticatseichuii'  
 tsotyee<sup>n</sup> ñ'oom na tso mei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>  
 tyot'ioom.

<sup>18</sup>O tyootjom'yo' cha'na tjoom  
 nn'a<sup>n</sup> Israel. Joona ty'entyjaa'na sjo  
 Siná quia tquiaa Ty'ooots'om ljeii  
 naquí ndaãna. Juu sjo'ñee<sup>n</sup> tyowaa

chom na tyo'owandii'ndye. Quia waa cwe' na joo'ñe, quia waa jaa' ntom ndo' jndei tyom'aa' jndye, <sup>19</sup>mei' tyoondye'yo' jndyee' ntu na tyondye na'ñee' mei' jndyee' nquii Ty'oots'om. Quia na jndye na'ñee' jñee'e', l'ana ty'oo na tintseinei'tyee' ndaana. <sup>20</sup>Ee tileicala'ñ'oom'ndyena ñ'oom na sa'ntjom Ty'oots'om, na tsoom: "Meii' ts'a' ndo' meii' quioo', xe' nnto' na nncjaawa sjowaañe, cala'cwje'yo' joo ñ'e' ljo' oo ñ'e' lantsa." <sup>21</sup>Juu na teitquioo' ndaana, jee' cwajndii seicaty'uena' hasta tso nquii Moisés: "Cwiteindyō na jee' macaty'ua."

<sup>22</sup>Saa 'o cwila'candyoo'ndyo' na m'aa' Sjo Sión, tsjoom' nquii Ty'oots'om na wando', juu Jerusalén na m'aa'na' cañoom'luee, ndo' m'a' mei' mei'che' ángeles na cwila'jomndyena na cwila't'maa'ndyena jom, <sup>23</sup>Cwila'candyoo'ndyo' na m'a' tmaa' nn'a' na cwiluiindyena cwentaa' Ty'oots'om na jnda teiljeii ncueena libro cañoom'luee. 'O cwila'candyoo'ndyo' na m'aa' nque' na cwiluiñê na macu'xee' cha'tsondye nn'a', cwila'candyoo'ndyo' na m'a' espíritu na laxma' nn'a' na jnda tquee' na tjaa jna' la'xma'na. <sup>24</sup>'O cwila'candyoo'ndyo' na m'aa' Jesús na sejndaa'ñê ñ'oomtye' xco, 'o cwila'candyoo'ndyo' na m'aa' niom' na maque'lju'na' jaa, na juuna' yati waa ñ'oom cantyja 'naa'na', nchiiti nioom' Abel na tcwe'.

<sup>25</sup>Jo' chii cal'andyo' cwenta na nchii na ticala'ñ'oom'ndyo' nque' na matseinei' ndaaya. Ee

xe' tñcandyaandye na'ñee' na jndyena na seinei' Ty'oots'om ndaana xje' ljooche' tsjoomnancue, majndeitiiche' jaa na cwindyaa' na matseinei' nque' na m'aa' cañoom'lueeche', tixocandyaandyo. <sup>26</sup>Xje'ñee'che' jndyee' Ty'oots'om s'aana' na teincwii' tyuaa saa' je' matsoom: "Cwiiche' cwii ndii' nchii cwe' nntseiteincwii'a tyuaa, mati tsjo'luee." <sup>27</sup>Ñ'oom'ñee' "cwiiche' cwii ndii'" ma'mo'na' na nquiñoo' tsjoomnancue ñequio tsjo'luee na tquee' cha'ljoo'ndyetye' cha'tso na maquee' na tixocateincwii'na'. <sup>28</sup>Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om na cwila'jomndyo, tjaa'na' cwii nnom na nntseiteincwii'na' juuna'. Cwa quiaaya na quian'l'uaa'na' cantyja 'naa' jo' ndo' cala't'maa'ndyo jom ñequio na xcwee' n'oo'ya ndo' mati ñequio na jnda nquiuyya. <sup>29</sup>Ee nquii Ty'oots'om na cwila't'maa'ndyo, cwiluiñê chom na matseindyueñena' cha'tso.

**Nmeii' nncjaawee' ntyjii  
Ty'oots'om ñ'e'ndyo**

**13** Ñequii'che' c'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' na cwila'yu' nc'e cwiluiindyo' na nn'aa'ndyo'. <sup>2</sup>Tintsuu' n'om'yo' na nntei'xe'yo' nn'a' na cwila'yu' na cwe' cwiquieya na m'a'yo'. Ee nt'om nn'a' na jnda ñel'a na ljo', maángeles jnda ñetei'x'eena, meii' ticaliuna na ljo'. <sup>3</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' nn'a'yo' na cwila'yu' na m'a'na wa'aancjo. C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa'na na cha'cwijom ncjo'yo' m'a'yo' jo' jo' ñ'e'ndyena, mati cantyja 'naa' nn'a' na wi' cwiwinomna na cha'cwijom nncjo'yo' wi' cwiwinom'yo'.

<sup>4</sup>Cala'canda'yo' cantyja na tma'co'yo'. Nquii tsa<sup>n</sup>'s'a c'oom na macanda ñequio scoom'm. Nquii yuscu macanda c'oom ñequio saa<sup>n</sup>'a. Quia jo' m'a<sup>n</sup> lju'na jo nnom Ty'oots'om cantyja na m'a<sup>n</sup>na na we ca'na. Ee nncu'xee<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwim'a<sup>n</sup>ya ñequio nc'iaa.

<sup>5</sup>Tila'quee<sup>n</sup> n'om'yo' s'om. Caljoya n'om'yo' cwanti na cwileiñ'om'ti'yo'. Ee manquiiti Ty'oots'om jnda tsoom: "Tijoom nntseitjoo na ñnequiaya na maca<sup>n</sup>'na' 'u. Tijoom 'ndiya 'u."<sup>6</sup>Manc'e na luaa' cwiñ'oo<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>'ndyo n'oo<sup>n</sup>'ya na cwila'jomndyo na cwil'uuya ñ'oom na tso juu ts'a<sup>n</sup> na seiljeii Salmos. Tsoom:

Nquii Ta Ty'oots'om mateijnei<sup>n</sup> ja.

Jo' chii tixocaty'ua ljo' cwii nnom na nndaā nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ndyo.

<sup>7</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na ñetuiitquiendye na tyot'moo<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om ndaa'yo'. C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na tyola'candaā'ndyena ndo' cala'yuy'a n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>'ñê cha'xje<sup>n</sup> tyol'a joona.

<sup>8</sup>Jesucristo ñecwii xje<sup>n</sup> cwiluiiñê xuee wja, je' ndo' cha'tsoti ndyu.

<sup>9</sup>Tiñequiandyo' na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na ñomquiiana' na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> na nnc'oochoondyena' 'o xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na'. Ee xcweti na nntsanajndaāyaya cantyja 'naa<sup>n</sup>' naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, nchii cwe' aa cwicwaa'a oo aa ticwaa'a cwii nnom nantquie, ee joo jo' mei<sup>n</sup> ticateijndeina' nn'a<sup>n</sup> jo nnoom.

<sup>10</sup>'O manquiuy'o' naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos waa tio yuu na cwindye'ntjom ntyee. Cwicwa'na

cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo', saa jaa xuii', cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo cantyja na jñoom Cristo ts'oom'naa<sup>n</sup>, juuna' tseixma<sup>n</sup>'na' tio cwentaaya, ndo' nquiee ntyee'ñee<sup>n</sup>, tila'xma<sup>n</sup>'na na nlcwa'na cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>11</sup>Juu tyee na tyoluiitquieñe na tyoch'ee ts'iaa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tyojaachom nioom quioo' na jnda seicwje<sup>n</sup>. Tyojaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> juuna' naquii' cuarto na tjacantyja na lju' tseixma<sup>n</sup>, cha nndaā nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos. Saa jo ndo' nnom tsjoom tyola'coñ'e<sup>n</sup>na joo quioo'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Jo' chii mati Jesús tquiaañê na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom jo ndo' nnom tsjoom Jerusalén. Tioo nioom'm jo' jo' cha que<sup>n</sup>lju'na' jaa jo nnom Ty'oots'om. <sup>13</sup>Manc'e jo' catsaaya na m'aa<sup>n</sup> Jesús nnom tsjoom na cwila'jomndyo juu na jlui'jnaa<sup>n</sup>'ñê. <sup>14</sup>Saa jaa na m'aa<sup>n</sup>ya tsjoomnancuewaañe, tjaa'na<sup>n</sup> cwii tsjoom na m'aa<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup>'na' yuu ya nnc'oo<sup>n</sup>'tyaa<sup>n</sup>'ya. Jaa cwil'uaatcuundyo juu tsjoom na quia nncwjee'. <sup>15</sup>Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>'ya na cala't'maa<sup>n</sup>'ndyo Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo, cwii na jee<sup>n</sup> cjaawee' ntyjee<sup>n</sup> na nl'uuya: Caluiit'ma<sup>n</sup>'ndyu'. <sup>16</sup>Tintsuu' n'om'yo' na nl'a'yo' naya nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Cateijndeiy'o' nt'om nc'iaa'yo' 'na<sup>n</sup> na matsei'tjoo<sup>n</sup>'na' joona. Ee na mach'ee ts'a<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>' jndati ntyjii Ty'oots'om, nchiiti quia matseicuee' ts'a<sup>n</sup> quioo' na matseit'maa<sup>n</sup>'ñe jom.

<sup>17</sup>Cala'candaā'ndyo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye jo ndaa'yo'. Cala'ñ'oom'ndyo' na cwitsa'ntjomna ee cwique<sup>n</sup>'na cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>'yo' ndo' ñnequiiana cwenta

nnom Ty'oots'om cantyja 'naa' ts'iaa' na cwil'ana. Na nla'canda'a'ndyo' jo ndaana nquioo na nei'na ts'iaa' na cwil'ana, nchii na nnc'omna na chjoo' n'omna.

<sup>18</sup>Calanei'yo' nnom Ty'oots'om cantyja 'naa'yâ. M'aa'yâ na titia nquiuuyâ jo nnoom ndo' l'ue n'oo'yâ na ñequi'che' cal'aayâ cha'tso cha'xje' na maty'iomyana'.

<sup>19</sup>Cata'yo' nnom Ty'oots'om na ñequiaa' na tyuaa' nnda' nncjocandoo'nnda'a 'o.

**Naya na maca' ts'a' na  
seiljeii cartawaañe**

<sup>20</sup>Nquii Ty'oots'om na mañequiaa' na mei'cwii ñomtiau tic'oo'ya jo nnoom, na tquiaa' na tando'xco Ta Jesucristo, nque' na cwiluiinê na mateix'ee' canma' ntsmei'e' na tque'tyee' ñ'oomxco ñ'e' nioom'm, <sup>21</sup>quiaa' cha'tso na maca'na' 'o cha nla'xma'yo' na canda'a'ndyo'

jo nnoom na nla'yo' yuu na l'ue ts'oom. Cats'aa' ñequiondyô yuu na l'ue ts'oom nc'e Jesucristo. Ñequi'che' catseit'maa'ñena' jom. Caluii na ljo'.

<sup>22</sup>O nn'a'ya na cwilayu'yo', maca'la na candye'yo' ñ'oommei' na mañequiaana' na t'ma' n'om'yo'. Ee chjoowi' ñ'oomwaañe na matseicwano'ya na m'a'yo', titco juuna'. <sup>23</sup>Caliu'yo' na m'aa'candyaañe juu nn'aa'ya Timoteo. Xe' nleityuaa'a' na nncwjee'cañoom ja, nntsaaya ñ'e'cwi ñ'e'ñe' quia na jocandoo'a 'o.

<sup>24</sup>Candu'yo' na xma'ndye cha'tso nn'a' na cwiluiitquiendye tmaa' na cwitjomndyo'. Mati xma'ndye cha'tso nn'a' na cwiluiindy cwentaa' Ty'oots'om jo' jo'. Joo nn'a' ndyuaa Italia na cwila'yu' cwila'cwanomna na xma'ndyo'.

<sup>25</sup>Quiaa Ty'oots'om na canda'a' na nto'ñoom'yo' naya na matseixmaa'.

# Carta na seiljei Santiago

Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'y<sup>u</sup>' na jleinom

**1** Ja Santiago na cwiluiindy<sup>o</sup>  
mosoo' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' Ta  
Jesucristo. Matseicwano<sup>n</sup>ya na  
xma<sup>n</sup>ndyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we  
ntmaa<sup>n</sup>' jaa nn'a<sup>n</sup> Israel na jndā  
t'oom'ndyo' cha'waa tsjoomnancue.

M'aa<sup>n</sup>c'eeñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om na  
nntseijnog<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup>

<sup>2</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo',  
matsona' na c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' cwii cwii nnom  
nawi' na cwiwinom'yo'. <sup>3</sup>Ee  
manquiu'yo' quia maque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup>  
juu na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om, matseijndaa'ñena' na  
nnc'om' niom'che<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>4</sup>Ndo'  
quiandyo' na juu na m'aa<sup>n</sup> niomche<sup>n</sup>  
n'om'yo', cats'aana' na candā<sup>n</sup>'ndyo'  
jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha nla'xma<sup>n</sup>'yo'  
nn'a<sup>n</sup> na wjaaqueendye cantyja na  
cwila'y<sup>u</sup>' na mei<sup>n</sup>'ncwii titseitjoona'  
'o.

<sup>5</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na  
matseitjoona' na jndō' ts'om, ca<sup>n</sup>  
juuna' nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ee jom  
nchii cwe' xje<sup>n</sup> nñequiaa<sup>n</sup> ndā<sup>n</sup>'yo'  
mei<sup>n</sup>' tiquitseitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>.  
<sup>6</sup>Ndo' quia cwita<sup>n</sup>'yo' nnoom,  
cal'a'yo' naljo' na cwila'y<sup>u</sup>'ya cwii

n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê tinc'om'yo' na we  
waa m'aa<sup>n</sup>' n'om'yo', ee ts'a<sup>n</sup> na  
luaa' m'aa<sup>n</sup>' ts'om, matseijomna'  
juu cha'cwijom nmo<sup>n</sup> ndaaluee, na  
lomañjaa<sup>n</sup> maleiñ'oomñe jndye  
juuna'. <sup>7</sup>Ts'a<sup>n</sup> na laa'ti' m'aa<sup>n</sup>' ts'om  
tintseitiuu na nñequiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
ñ'oom na maca<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ee jom xuee je'  
matseitoom cwii nnom, sãã 'lio  
jndā xuii' na m'aa<sup>n</sup>' ts'oom, jo' chii  
tiñe'cwii nnom na wjaam'aa<sup>n</sup>.

Cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> na nty'iaa'ñe  
ndo' ts'a<sup>n</sup> na tyañe

<sup>9</sup>Nn'aa<sup>n</sup>ya na nty'iaa'ñe maca<sup>n</sup>'na'  
na c'oom na nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na matseiwendye  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om jom. <sup>10</sup>Ndo' tsa<sup>n</sup>'tya na  
matseyu' maca<sup>n</sup>'na' na c'oom na  
nei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na maju'cje Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
jom. Ee tsa<sup>n</sup>'tya matseijomna' jom  
cha'na ljaa' 'naa<sup>n</sup>' tscojndā<sup>n</sup> na tiyo  
ntyjana'. <sup>11</sup>Ee quia na nlui' ñe'quiom  
ndo' xe<sup>n</sup> jndā teijmei<sup>n</sup>'ya, nlcaa<sup>n</sup>  
tscojndā<sup>n</sup> ndo' mati ljaa' 'naa<sup>n</sup>'na'  
cwiquiaa, mana cwintycwii na jee<sup>n</sup>  
nei<sup>n</sup>'ncoo'na'. Maluaa' matseijomna'  
cwii tsa<sup>n</sup>'tya, cwintycwiiñê naquii'  
cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

Cana<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> quia na  
ñe'cats'aana' xje<sup>n</sup> jom

<sup>12</sup>Mañequiaana' na nei<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>  
quia na cwina<sup>n</sup>ñe na maque<sup>n</sup>'na'

xje<sup>n</sup> juu ndo' ticats'aa jna<sup>n</sup>. Ee quia na jnda jna<sup>n</sup>ñe nncw'ñom na ticantycwii na nncwando' ee jnda tso Ty'oots'om na ñnequiaa<sup>n</sup> jo'. Matseijomna' juuna' cha'cwijom corona na nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup> na wi' n'om jom. <sup>13</sup>Quia na mach'eenal' ts'om ts'a<sup>n</sup> na ñe'cats'aa<sup>n</sup> cwii nnom natia, tintseitoom na Ty'oots'om mach'ee na ljo' ee jom tyooch'eenal' ntyjee<sup>n</sup> na ñe'cats'aa<sup>n</sup> natia, mei<sup>n</sup> titseijndaa'ñê na cats'aa ts'a<sup>n</sup> naljo'. <sup>14</sup>Saa mach'eenal' xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia na mañequiaa<sup>n</sup>ñê nnom juu natia na matseiquee<sup>n</sup> ts'oom, ndo' juu na matseiquee<sup>n</sup> ts'oom mawjaañ'oomna' jom xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>15</sup>Ndo' quia na jnda jndaa s'aa ñ'omtiuu ñ'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cats'aa<sup>n</sup> yuu na l'ue ts'omna', quia jo' mana wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuuñê. <sup>16</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oq<sup>n</sup>ya 'o, tañequiandyo' na ñnequiu'nn'a<sup>n</sup>'na' 'o na nla'tiuyuoyo' na nquii Ty'oots'om mach'ee<sup>n</sup> na cwila'tjoondyo nnoom. <sup>17</sup>Nquii Tsotyaaaya Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandye mañequiaa<sup>n</sup> cha'tso nnom na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> ya laxma<sup>n</sup>'na' ndo' canda<sup>n</sup>'na'. Jom ñecwii xje<sup>n</sup> cwiluiñê, mei<sup>n</sup> tyootseichuii'ñê cha'xje<sup>n</sup> cwichuii' ncwa<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Nque<sup>n</sup> nc'e na l'ue ts'oom, tquee<sup>n</sup> jaa na tuiindyoxcoo quia jla'yuu'a ñ'oom'm na cwiluiñena' na mayuu'. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha nlque<sup>n</sup>'na' jaa cha'cwijom ntjom na cwiwe'jndyee quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso na jnda tquee<sup>n</sup>.

**Calacanda<sup>n</sup>ndyo cha'tso na matsa<sup>n</sup>ntjom ñ'oom' Ty'oots'om**

<sup>19</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo' na wi' ts'oq<sup>n</sup>ya, ticwiindyoyo' 'o

catseiquee<sup>n</sup>'na' ts'om na candiyya ñ'oom' Ty'oots'om. Tinc'oom na jee<sup>n</sup> cjee 'ndyoo na ndoo' mantyjii ljo' ma'mo<sup>n</sup>'na'. Mei<sup>n</sup> nchii na nntseiteincuu'ñe na nntseiw'ii x'iaa'. <sup>20</sup>Ee quia na matseiw'ii ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tyooch'ee<sup>n</sup> yuu na maty'iomyyana' na l'ue ts'om Ty'oots'om na cal'aaya. <sup>21</sup>Cwe' nc'e jo', cha'tso na cwajndii na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio cha'tso na waljoo'che<sup>n</sup> na tia na cwil'ana, catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>'. Ndo' ñequio na cwitue'ndyo'cje'yo' jo nnom Ty'oots'om, cala'ljo'yo' ñ'oom'm na jnda jnoom'm naquii' n'om'yo', na cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' nnda<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>22</sup>Saa tjaa yuu mateijndeiiina' na cwe' mandii ts'a<sup>n</sup> ñ'oom naya, xe<sup>n</sup> nchii maca<sup>n</sup>'na' na nnts'aa<sup>n</sup> ljo' na matsona', ee xe<sup>n</sup> tical'a'yo' naljo' cwinquiu'nn'a<sup>n</sup>ndyo' che'ncjo'yo'. <sup>23</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na cwe' tomti mandii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndo' ticats'aa ljo' na matsona' matseijomna' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na manty'iaa' nnom ñ'e<sup>n</sup> tsjo'jnom. <sup>24</sup>Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> chiuu waa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsjo'jnom, saa quia na n'ñee<sup>n</sup> na manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juuna' mana cwitsuu' ts'oom chiuu waa<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Saa tsa<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> ñjom ts'om ñ'oom na mandii, ndo' maque<sup>n</sup>ya cwenta chiuu xcwe matsa<sup>n</sup>ntjom ljeii na matseicandyaañena' jaa ndo' tye<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'ntyjee<sup>n</sup> na matseicanda<sup>n</sup> chiuu matsa<sup>n</sup>ntjomna', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnc'oom na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na matseitiuu na macanda<sup>n</sup> juu jee<sup>n</sup> xcwe mach'ee saa ticats'aa xje<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>, quia jo'

manquiu'nn'a<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii, ndo' ñ'oom na matseitiuu jo' tjaa yuu l'uena'. <sup>27</sup>Jo nnom Ty'oots'om, ñ'oom na xcweti ndo' lju' tseixma<sup>n</sup> na cwila'yuu'a, luaa matsona': Cateijndei ts'a<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup> na jnda tja tyendyee, ndo' yolcu na jnda ljonnye na tja s'aa, cateijndei ts'a<sup>n</sup> joona nawi' na cwiitjoomna ndo' tintseiqui'ñe ñequio natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

**Tical'a'yo' na cwe' jndaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'**

**2** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo' ñequio Ta Jesucristo, jom tjacantyja na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê. L'ue ts'oom na til'a'yo' na cwe' jndaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>2</sup>Nnts'aana' na wjaaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> yuu na cwiitjomndyo' na ndii' tseix'ii s'om cajan' ts'o ndo' cwee liaa na ya. Ndo' mati wjaaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa na cwantindyoy, <sup>3</sup>saa 'o nla'ñ'oom'ndyo'ti'yo' ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa na ya, ndo' nndu'yo' nnoom: “Cajma<sup>n</sup> l'joo yuu na yati”, saa nnom ts'a<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup>ñe nndu'yo': “Luaa' cwintyje’”, oo “Luaa' cajma<sup>n</sup> nomtyuaa”, <sup>4</sup>ndo' na luaa' cwil'a'yo' cwiit'mo<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjo'yo' na cwe' jndaa' ñee<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñeti quii'ntaa<sup>n</sup>yo', ndo' naljo' ma'mo<sup>n</sup>na' na tis'a cwila'tiuu'yo', tixcwe cwiitjei'yo' cwenta.

<sup>5</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, candye'yo' ñ'oomwaa: Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na nty'iaandyey, jnda tjei' Ty'oots'om joona na laxma<sup>n</sup>na na tyandyena nc'e na cwila'yuy'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê, nc'e na candya' n'omna jom, nnto'ñoomna

cantyja na matsa'ntjoom cha'xje<sup>n</sup> na jnda tquee<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Saa 'o je', yache<sup>n</sup> cwil'a'yo' na cateijnaa<sup>n</sup>na' ndyeñee<sup>n</sup> ndo' ¿aa nchii mana<sup>n</sup>tya cwinchjeena 'o? Ndo' joona cwilei'cho xje<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>na 'o jo ndaa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>na'iaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ndo' aa chii majoo na<sup>n</sup>tya cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oomntjei<sup>n</sup> nacjoo' xuee nque<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup>na' na cantyja 'naa<sup>n</sup> juu jo' matseicajndyuna' 'o.

<sup>8</sup>Waa ljeii na tjacantyja na matsa'ntjomna'. Luaa matsona': “C'loom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'.” Xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> cwila'canda'yo' ljeii'ñee<sup>n</sup>, quia jo' ya cwil'a'yo'. <sup>9</sup>Saa xe<sup>n</sup> cwe' jndaa' ñee<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'ti'yo', mach'eena' na waa jna<sup>n</sup>yo' ee cwila'tjoondyo' jo nnom ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsa'ntjomna'. <sup>10</sup>Ee xe<sup>n</sup> matseicanda<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> cha'tso ljeii'ñee<sup>n</sup>, saa matseitjooñe cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii joona', matseijndaa'ñena' na waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jo ndaa cha'tso ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ee nquii Ty'oots'om na tso: “Tinc'oom'ya' ñequio cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>”, majom matsoom: “Tintseicue' ts'a<sup>n</sup>.” Jo' chii xe<sup>n</sup> na tyooche' na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, saa nntseicue' ts'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> jnda seitjoondyuy' nnom cha'waa ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Jo' chii maca<sup>n</sup>na' na call'andyoy' cwenta ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>yo', ndo' ljo' na cwil'a'yo', cha'xje<sup>n</sup> cwil'a' nn'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nquii na mei'chiiuche<sup>n</sup> nleijndaa' ñ'oom 'naa<sup>n</sup> nnts'aa ljeii na matseicandyaañena' jaa. <sup>13</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tíc'om na jnda nquii nc'iaa, quia na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nnc'oom na wi' ts'om joona.

Saa nn'a<sup>n</sup> na t'om na wi' n'om nc'iaa, na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nlu'iyana quia na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>.

**Cal'aaya yuu na maty'iommyana' nc'e na cwilayuu'a**

<sup>14</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, ÷yuu l'ue na nntso ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om, saa tjaa na mach'ee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo'? Na luaa' ts'oom, ÷aa ndaa nlu'iyana'ñê? <sup>15</sup>Cal'uu, xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii nn'aa<sup>n</sup>ya na tsa<sup>n</sup>s'a oo tsa<sup>n</sup>scu na matseitjoona' liaana ndo' nantquie na nlcwa'na na ticwii xuee, <sup>16</sup>ndo' cwiindyo' 'o nntso ndaana: “Catsa'to'yo'.” Ty'ooots'om catio'naa<sup>n</sup>ñê 'o na nlcwee'yo' liaa ndo' na nlcwa'cjaaco'yo', saa xe<sup>n</sup> tiquiaa' ljo' na maca<sup>n</sup>na' joona, ÷yuu nntei'ndei' ñ'oom na luaa' tsu' ndaana? <sup>17</sup>Maluaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> coch'eena' ñ'e<sup>n</sup>ndyu' quia jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na ticwando'na' naquii' ts'om'.

<sup>18</sup>Nnts'aache<sup>n</sup>na' na cwiindyo' 'o nntso: “U matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndo' ja mats'aa yuu na maty'iommyana'.” Xe<sup>n</sup> na ljo', ca'mo<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê mei<sup>n</sup> tyoowitquioo' ñequio na mache', ndo' ja ñequio ljo' na mats'aaya m'moo<sup>n</sup>ya na matseyu'ya ts'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>19</sup>U matseyu' na ñecwii Ty'ooots'om m'aa<sup>n</sup>, ya na ljo' mache', mati na<sup>n</sup>jndii maluaa' cwila'yu'na ndo' cwiteindyena na nquiaana. <sup>20</sup>Tintsa' na cwe' ntjei<sup>n</sup>ndyu'to', que<sup>n</sup>ya' cwenta. Na cwe' na nntso ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om, saa cantyja na mach'ee<sup>n</sup> tyoowitquioo' na

mayuu' na ljo', quia jo' juu na matseyu'ya ts'om', matseixma<sup>n</sup>na' ts'oo. <sup>21</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' ljo' na s'aa welooya Abraham, jo' na tqe<sup>n</sup> Ty'ooots'om jom na tacatseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> ee na tquiaa<sup>n</sup> ti'ljnaa<sup>n</sup> Isaac na cue' cwentaa' Ty'ooots'om.

<sup>22</sup>Que<sup>n</sup> cwenta ñ'oomwaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> Abraham, cantyja na s'aa<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na tyotseyu'ya ts'oom ndo' juu jo' matseicandaa'ñena' cantyja na luaa' s'aa<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ndo' na luaa' s'aa<sup>n</sup> seicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii na matsona': “Tyotseyu'ya ts'om Abraham ñequio Ty'ooots'om, jo' na tqe<sup>n</sup>na' jom na tjaa jna<sup>n</sup> cwicotseixmaa<sup>n</sup>, ndo' seicajndyuna' jom ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ya ñ'oom juu ñequio Ty'ooots'om.”

<sup>24</sup>Ndo' na ljo', ÷aa cwique<sup>n</sup>yo' cwenta? Nchii tomti maco'ñom Ty'ooots'om ts'a<sup>n</sup> cwe' cantyja na matseyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê saa mati cantyja na mach'ee. <sup>25</sup>Majo'ti tuii ñequio sculjaa' na jndyu Rahab, tqe<sup>n</sup> Ty'ooots'om jom na tacatseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> nc'e ljo' na s'aa<sup>n</sup>, na tquiaa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ljoo'ndye nn'a<sup>n</sup> na ty'equen cwenta chiuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjom'm, ndo' jñoom joona cwiche<sup>n</sup> nato. <sup>26</sup>Ee cha'xje<sup>n</sup> cha'waa seii' ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticuaa espíritu 'naa<sup>n</sup>na', maxje<sup>n</sup> ts'oo juuna', majo'ti matseijomna' na matseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup>, ts'oo juuna' xe<sup>n</sup> ticañ'e<sup>n</sup> na mach'ee ts'a<sup>n</sup>.

**Cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa ts'a<sup>n</sup>**

**3** Tinc'om'yo' na jee<sup>n</sup> jndyendyo' na ñe'cat'mo<sup>n</sup>yo' ndaa nn'a<sup>n</sup>, ee manquiu'yo' na jaa na cwit'moo<sup>n</sup>ya majaa'ti m'aa<sup>n</sup>na' nacjooya quia na nleijndaa' jnaa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Cha'tsondyo jndye



nnom niom na ticjaacanjoom'  
 na cwil'aaya, **saa** xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii  
 ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>ñe xje<sup>n</sup> cha'tso na  
 matseinei<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup> na yañe jom, ee maque<sup>n</sup>ñe  
 che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
<sup>3</sup>Cwitjaa'ndyo xjo frenom naquii'  
 'ndyoo caso cha ñnequiaañeyo'  
 cantyja na cwitsa<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>ya. Ndo' na  
 luaa' cwil'aaya nnda<sup>a</sup> nluqa<sup>a</sup>ya  
 xje<sup>n</sup> cha'waañeyo'. <sup>4</sup>Mati que<sup>n</sup>'yo'  
 cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> w'aandaa,  
 mei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>na' ndo' jee<sup>n</sup>  
 jndei jndye na mantquie juuna',  
 ndo' ts'oom pala' na ñequio  
 wjaañ'oom ts'a<sup>n</sup> juuna' jee<sup>n</sup>  
 cachjoona', **saa** nnda<sup>a</sup> nncjaañ'oom  
 ts'a<sup>n</sup> w'aandaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuu<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na  
 l'ue ts'om ts'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Maluaa' mach'eenal  
 ñequio tsa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na'  
 cwii na tjacañjoom<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>  
 na jee<sup>n</sup> cachjoona' **saa** teinom'na'  
 na jndye ljo' nnda<sup>a</sup> nnts'aana'.  
 Cwii chom cachjoo **saa** nnda<sup>a</sup>  
 nntseicona' cwii jnda<sup>a</sup> t'ma<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo'  
 tsa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' ntsaachom.  
 Juuna' too'che<sup>n</sup>na' ñequio cha'tso  
 nnom natia ndo' waa najndei na  
 matseixma<sup>n</sup>na' na matsei'ndaa'na'  
 cha'waa cantyja na wjaam'aa<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup>. Juuna' nnda<sup>a</sup> nncju'na' na  
 nlei'ndaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> chiuu ya na m'aa<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup>, ee chom b'io matseic'uaa  
 juuna'. <sup>7</sup>Ts'a<sup>n</sup> nnda<sup>a</sup> nntseixiom'm  
 cha'tso quioo', cha'na: quioo'  
 quii'jnda<sup>a</sup> na wjee, cantsaa, canduu,  
 ndo' quioo' na m'a<sup>n</sup> ts'om ndaaluee,  
 ndo' maxje<sup>n</sup> macwila'xiom' nn'a<sup>n</sup>  
 quioo'm'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>**Saa** tsa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii  
 ts'a<sup>n</sup> xocanda<sup>a</sup> nntseixiom' juuna',  
 ee juuna' matseixma<sup>n</sup>na' cwii  
 natia na xonda<sup>a</sup> nts'aa ts'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>.  
<sup>9</sup>Ñequio juuna' cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo

Tsotyaaya Ty'ooots'om ndo' mañe<sup>n</sup>  
 juuna' cwitua<sup>a</sup>a ñ'oomwi' nacjoo  
 nn'a<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na tuindy<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup>  
 na waa nque<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ñequio 'ndyoo  
 ts'a<sup>n</sup> matsei't'maa<sup>n</sup>ñê Ty'ooots'om  
 ndo' mañequio juuna' majoom'm  
 n'oomwi' nacjoo' ts'a<sup>n</sup>. 'O nn'a<sup>n</sup>ya  
 na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup>chjoo  
 ticaty'iomyana' na luaa' cwiluii.  
<sup>11</sup>¿Aa nnda<sup>a</sup> nnts'aana' cwii xq'  
 na cwinaa<sup>n</sup> ndaatiooya majo' jo'  
 cwinaa<sup>n</sup> ndaatioo na ja? <sup>12</sup>'O  
 nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jee<sup>n</sup>  
 wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, cwii ts'oom higuera  
 xocanda<sup>a</sup> nna<sup>n</sup> t<sup>a</sup> aceitunas juuna',  
 mei<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> tauva xonna<sup>n</sup> t<sup>a</sup> higos  
 juuna'.

**Na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om cwina<sup>n</sup>  
 na jndo' ts'om ts'a<sup>n</sup>**

<sup>13</sup>Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>  
 quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na jndo' ts'om, ndo'  
 t'ma<sup>n</sup> matsei'no<sup>n</sup>, ca'moo<sup>n</sup> na  
 ljo' ñequio na c'oom na yats'a<sup>n</sup>ñê,  
 c'oom na nioom' ts'oom ee jo' na  
 m'mo<sup>n</sup>na' na jndo' ts'oom. <sup>14</sup>**Saa**  
 xe<sup>n</sup> quii' n'om'yo' laxma<sup>n</sup>'yo' cwii  
 na matsei'ndaa'na' 'o cha'cwijom  
 cwii na ja jnaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xuee'yo'  
 ndo' jee<sup>n</sup> cwila'jnda'yo' na nluii  
 t'ma<sup>n</sup>ndyo', quia jo' tintjei'yo'  
 cwenta na jndo' n'om'yo', ee na  
 cwilaxma<sup>n</sup>'yo' na ljo' maty'iomna'  
 na cantundyo' ndo' cwitjei'ndyo'  
 ñequio ñ'oom na mayuu'. <sup>15</sup>Ee  
 ts'a<sup>n</sup> na luaa' waa na jndo' ts'om  
 nchii na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om  
 cwina<sup>n</sup>na', m'aa<sup>n</sup>na' cantyja  
 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, tseixma<sup>n</sup>na'  
 na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup>, laxma<sup>n</sup>na'  
 cwentaa' tsa<sup>n</sup>jndii. <sup>16</sup>Ee yuu na  
 m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t<sup>a</sup>a' n'om nc'iaa, ndo'  
 jee<sup>n</sup> xueena, jo' jo' cwe' cañ'ee<sup>n</sup>to

m'a<sup>n</sup>na, ndo' niom cha'tso nnom natia. <sup>17</sup>Saa juu na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'oots'om, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na lju' n'omna jo nnoom ndo' ndaa nn'a<sup>n</sup>, m'a<sup>n</sup>na na tjaa'na<sup>n</sup> tia' cachona, m'a<sup>n</sup>na na yann'a<sup>n</sup>ndye ñequio nc'iaana, ndyaandyena, wi' n'omna nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cwil'ana yuu na ya, jndaa' m'aa<sup>n</sup> n'omna chiuu cwi'oom'a<sup>n</sup>na, ndo' xcwee' n'omna ljo' cwil'ana. <sup>18</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwita'ya nc'iaa na cho tia', na luaa' cwil'ana cwinomna cwii na nnts'aana' cha'cwijom cwiwe' ntjom ndo' cantya 'naa<sup>n</sup> naljo', jndye ncue' nnts'aana' na maty'iomyana'.

**Tacatseix'iaa'ñe ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' ñequio tsjoomnancue**

**4** ¿Yuu cwina<sup>n</sup> ndia', ndo' yuu cwina<sup>n</sup> na cwila'ntja'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo'? Cwina<sup>n</sup> jooa' naquii' n'om'yo' nc'le natia na quee<sup>n</sup> n'om seii'yo'. <sup>2</sup>O tjoondyo' cwii nnom, saa tileicuaana' luee'yo', jo' na nla'cue'yo' ts'a<sup>n</sup>, ndo' quee<sup>n</sup> n'om'yo' na nncuaa cwii nnom 'na<sup>n</sup> luee'yo', saa tileicuaana', jo' na cwinoo<sup>n</sup>'yo' mana matseiwena' tia'. Tileicuaa ljo' na l'ue n'om'yo' ee na tyoota<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om. <sup>3</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>'yo' saa tileicato'ñoom'yo', mach'eena' na ljo' ee tixcwe cwita<sup>n</sup>'yo', ee 'o ñe'quiom 'na<sup>n</sup> luee'yo' cha na nla'catsuu'yo' jooa' yuu na quee<sup>n</sup> n'om seii'yo'. <sup>4</sup>Nty'iaandyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na tixcwe cwil'a'yo'. ¿Aa ticaliu'yo' na ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na ya ñ'oom juu ñequio tsjoomnancue mach'eena' na jnoom'm Ty'oots'om? <sup>5</sup>Manc'e jo' chii luaa tso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii: “Nquii

Esp'ritu na jnda tquiaa Ty'oots'om na c'oomñê quii' n'oo<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa, canda<sup>n</sup>'ya waa na xuee<sup>n</sup> jaa.” <sup>6</sup>Saa Ty'oots'om mateijndeiiyee<sup>n</sup> jaa ñequio naya na matseixmaa<sup>n</sup>. Ee cha'na matso ñ'oom'm na teiljeii: “Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwilas'andye, cwila'lcundy, saa mateijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwituee'ndyecje.” <sup>7</sup>Jo' chii catue'ndyo'cje'yo' jo nnom Ty'oots'om cha nna<sup>n</sup>ndyo' ñequio tsa<sup>n</sup>jndii ndo' nleinoom 'o. <sup>8</sup>Cala'candyoo'ndyo' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om quia jo' nntseicandyoo'ñê na m'a<sup>n</sup>'yo'. 'O na laxma<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup>, calalju'yo' luee'yo' ndo' 'o na ñe'c'om'yo' na wi' n'om'yo' Ty'oots'om ndo' mañejuu xje<sup>n</sup> mati cwila'candya' n'om'yo' tsjoomnancue, na luaa' laxma<sup>n</sup>'yo', calalju'yo' n'om'yo'. <sup>9</sup>Co'tiana' nquiu'yo', catyuee'yo' ndo' cata'tio'yo' na cwila'tjoondyo'. Na cwinco'yo' na nei<sup>n</sup>'nco n'om'yo', catseicwaque<sup>n</sup>na' jo' na chjoo' n'om'yo' na cwila'tjoondyo'. <sup>10</sup>Catue'ndyo'cje'yo' jo nnom Ta Ty'oots'om cha na jom nnts'aa<sup>n</sup> na nntseiwendyena' 'o.

**Tantu'xaa<sup>n</sup>ya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'**

<sup>11</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya, tintio'ñ'oom'yo' ntyjee'yo'. Ee ts'a<sup>n</sup> na nntio'ñ'oom oo matseijndaa'ñe jnaa<sup>n</sup> x'iaa', wja<sup>n</sup> nacjoo' ljo' na ma'mo<sup>n</sup> ljeii, ndo' matseijndaa'ñe ljo' tis'a matseixma<sup>n</sup> ljeii. Ee xe<sup>n</sup> na 'u matseijndaa'ndyu' na tijo'ndyo ljo' matso ljeii quia jo' mach'eena' na 'u cwiluiindy' ts'a<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe ljo' tijo'ndyo matseinei<sup>n</sup> ljeii, nchii cwiluiindy' ts'a<sup>n</sup> na matseicanda<sup>n</sup>'ñe ljo' na

matsona! <sup>12</sup>Ee ñecwii m'aa<sup>n</sup> na tquiaa ljeii na matsa'ntjomna' ndo' manquiiyee<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na nncu'xee<sup>n</sup> na aa cwila'tjoondye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'na' ndo' manquiiyee<sup>n</sup> nndaā nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê oo nncu'xee<sup>n</sup> 'u. Saa 'u je', ðljo' cwiluiindyu' na jee<sup>n</sup> ñe'cu'xe<sup>n</sup> x'ia'?

**Ticatseit'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii  
ts'a<sup>n</sup> cantyja chiuu nnts'aa<sup>n</sup>**

<sup>13</sup>Candyeyo' ñ'oom na matsjoo luaa, 'o nn'a<sup>n</sup> na quindu'yo': "Iocha luaa', nntsaaaya tsjoomwaa oo tsjoomwaa', jo' jo' nnc'oo<sup>n</sup>ya cwii chu na nla'jndaa ndo' nndaā na nntantjoo<sup>n</sup> s'om." <sup>14</sup>Ndo' mei<sup>n</sup> cwe' ticaliu'to'yo' aa cwintando'yo' 'iochati. 'O matseijomna' cha'na nchquiuts'o na chjoowi'ta<sup>n</sup>ndyo na cwiwitquioo'na' xe<sup>n</sup> jnda mana cwitsuna! <sup>15</sup>O luaa maca'na' nndu'yo': "Xe<sup>n</sup> Ty'oots'om l'ue ts'oom na ndicwa<sup>n</sup> tandoo'tyaaya, quia jo' nl'aaya nmeii<sup>n</sup> oo nt'omche<sup>n</sup>." <sup>16</sup>Saa 'o ncha l'uu ljo' cwindu'yo', 'o ndicwa<sup>n</sup> cwilanei<sup>n</sup>'yo' ñ'ooms'a, ñ'oomscu, ndo' cha'tso ñ'oom na macwji's'añe oo na macwji'scuñe ts'a<sup>n</sup> tia laxma'na'. <sup>17</sup>Jo' chii mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na mantyjii na cats'aa yuu na maty'iomyana', ndo' ticats'aa, maxje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**Waa na nnt'uiina' na<sup>n</sup>tya**

**5** iCandyeyo' ñ'oommeii<sup>n</sup> 'o na<sup>n</sup>tya! iCatyuee'yo' ndo' cala'xua'yo' cantyja na cwajndii nntjom'yo' na nlco'wi'na' 'o! <sup>2</sup>Ee 'na' na tyandyo', jnda tei'ndaa'na', ndo' lia'yo' na jndati jnda tcwa' canty'ua. <sup>3</sup>S'om caja<sup>n</sup> ndo' s'om

xuee 'na<sup>n</sup>'yo' jnda t'oom ntsaana', ndo' joo tsaā'ñee<sup>n</sup> nntjei'yuu'ndyena' na tia na cwil'a'yo', ndo' nla'tyuii'ñ'e'na' 'o cha'xje<sup>n</sup> mach'ee chom. Ñejla't'ue'yo' 'na<sup>n</sup>'yo' na ñ'e<sup>n</sup> cwileityandyo' cwentaa' ndyumeii<sup>n</sup>ñe. <sup>4</sup>S'om na tîcations'ua'yo' nn'a<sup>n</sup> na ñel'a ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'yo' cwiñequiana' jna<sup>n</sup>'yo' na tis'a cwil'a'yo'. Ndo' Ta Ty'oots'om jnda jñee<sup>n</sup> ñ'omndyuee na'ntjoom'yo' na ñel'a ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>5</sup>Nnom tyuaawaa jee<sup>n</sup> nei'ncoo' m'a<sup>n</sup>'yo' ndo' cwil'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> na 'o l'ue n'om'yo', cwila'ca'meii<sup>n</sup>ndyo' cha'cwijom quioo' na nntseicuee' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' jnda tue'ntyjo xuee na nncwje'yo'. <sup>6</sup>Cwil'a'yo' na cat'uiiye<sup>n</sup> w'aancjo nn'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup> hasta cwil'a'yo' na cwjena, ee na tjaa'na' ljo' ya nndaā nl'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

**C'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ndo'  
calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om.**

<sup>7</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' hasta na nncwjee'nnda' Ta Jesucristo. Cha'xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ts'om cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> jndaā, na xje<sup>n</sup> na tyjee'che<sup>n</sup> ndaalua' hasta xje<sup>n</sup> na nnma'che<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'nom'm na nlquie ntjoom'm. <sup>8</sup>Mati 'o c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ndo' cwintyje'tye<sup>n</sup>'yo', ee mandyoo' nncwjee'nnda' Ta Jesucristo. <sup>9</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya, tila'ncjoo'ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' nacjoo nc'iaa'yo' cha tica'na' na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om 'o ee nque<sup>n</sup> cwiluiiñe na macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' mam'aa'c'eeñe na nnts'aa<sup>n</sup> naljo'. <sup>10</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo'

n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> nquiee profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> wi' tyotjoom. <sup>11</sup>Jaa manquiuuya na nei<sup>n</sup>nco n'om nn'a<sup>n</sup> na cwina<sup>n</sup>ndye nawi' na cwiitjoom. 'O manquiu'yo' chiuu jna<sup>n</sup>ñe Job nawi' na tyotjoom ndo' manquiu'yo' chiuu s'aa Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê na cwimacanda, ee Ty'oots'om matsei<sup>n</sup>oo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ljo' cwiitjoo<sup>n</sup>ya ndo' m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa.

<sup>12</sup>Ñ'oom na maca<sup>n</sup>tyaya ndaa'yo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya, na tilcwi'yo' mei<sup>n</sup> cañoom'luee, mei<sup>n</sup> tyuaa ndo' mei<sup>n</sup>cwii nnom 'na<sup>n</sup>, macanda candu'yo' na mayuu' ñ'oom na nquiu'yo' na mayuu' ndo' ñ'oom na nquiu'yo' na tiyuu', candu'yo' na tiyuu' jo' cha na tint'uii Ty'oots'om 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>yo'.

<sup>13</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o na manchje nawi' juu, catseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>nco ts'om cata luantsa. <sup>14</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o na wii', quee<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye nnom tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha na cala'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' catty'oomndyena seitye nacjoom'm

ñequio xuee' Ta Ty'oots'om. <sup>15</sup>Quia na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om ñequio na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê, nntsein'maa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wii', ndo' xe<sup>n</sup> na seitjooñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom juu. <sup>16</sup>Jo' chii ticwiindyoy' 'o catjei'yuu'ndyoy' jna<sup>n</sup>yo' ndaa<sup>n</sup> nc'iaa'yo', cha na nn'maa<sup>n</sup>yo'. Ee ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe cantyja na maty'iomyana', quia matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ñequio na jndaya ntyjii, jndye waa na nnts'aana'. <sup>17</sup>Profeta Elías tyotseixmaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jaa nmei<sup>n</sup>, saa quia na seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ñequio na seicantyyaa'ya ts'oom na tcaa<sup>n</sup> na ticua', ndyee chu waljoo' xcwe taticua'. <sup>18</sup>Jnda jo' tca<sup>n</sup>nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cua', quia jo' s'aa Ty'oots'om na jna<sup>n</sup>nnda'na' na tyowa' ndo' tue' ntjom.

<sup>19</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya, xe<sup>n</sup> ma'ndii cwiindyoy' 'o ñ'oom na mayuu', ndo' cwii x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> mach'ee na calcwe'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>20</sup>caliu'yo', ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa na calcwe' ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> nato na tijo'ndyoy', macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nntsuuñe añmaa<sup>n</sup>, ndo' mach'ee<sup>n</sup> na jndye jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om.

# Carta najndyee na seiljeii Pedro

**Pedro seicwanoom carta na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'oom'ndye**

**1** Maja Pedro na cwiluiindyó apóstol, ts'a<sup>n</sup> na majñom Jesucristo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> matseiljeiya ñ'oomwaa na matseicwano<sup>n</sup>ya juuna' ndaa<sup>n</sup> 'o na jnda t'oom'ndyo', na m'a<sup>n</sup>'yo' l'onda Ponto, Galacia, Capadocia, Asia ñ'e<sup>n</sup> Bitinia, <sup>2</sup>ndaa<sup>n</sup> 'o na jaach'ee xuee tjeii'ñe Tsotyaaya Ty'oots'om 'o na laxma<sup>n</sup>'yo' cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñê. Cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo tque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> 'o na nlaxma<sup>n</sup>'yo' na calacanda'yo' jo noom ndo' na nlaxma<sup>n</sup>'yo' na lju' n'om'yo' ñequio niom! Jesucristo. Quiaa Ty'oots'om na candaa'ya nnto'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup> ñequio na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo nnoom.

**Cwicantyyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya na nntandoo'nnda'a**

<sup>3</sup>Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii Ty'oots'om na cwiluiñê Tsotye Ta Jesucristo cwentaa<sup>n</sup>ya. Jom nc'e na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom jaa jnda s'aa<sup>n</sup> na cwiluiindyoxcoo nc'e na tando'xco Jesucristo. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' m'aa<sup>n</sup>ya na cwicantyyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya na nndaaya na nntandoo'a.

<sup>4</sup>Cantyyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo nnts'aa Ty'oots'om na nnto'ñoom'yo' juu na nnda'yo' na cwileiwe cañoom'luee na lju' tseixma<sup>n</sup>'na' na tijoom cwi'ndaa' mei<sup>n</sup> xoc'uaana' cha'na ljaa'. <sup>5</sup>Nc'e na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om mawañoom'm 'o ñequio najndei na matseixmaa<sup>n</sup>. Nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' hasta ncuee na macanda quia na nleitquioo' na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê 'o.

<sup>6</sup>Nc'e na manqui'u'yo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê 'o, t'ma<sup>n</sup> cwiquioo na nei<sup>n</sup>'yo', meii<sup>n</sup> mach'eenaa' maniom jndye nnom nawi' na cwiwinom'yo' je'. Saa tiyo maca<sup>n</sup>'na' na nntjom'yo' nmei<sup>n</sup>, ntyja nncwinomna'. <sup>7</sup>Juu na cwila'yu'ya n'om'yo' matseijomna' juuna' cha'cwijom s'om cajaan, juuna' maca<sup>n</sup>'na' na nncwinom'yo' nawi' cha nleitquioo' cwanti na jdana'. Juu na matseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> na ya nncwinomna' nawi', jndati tseixma<sup>n</sup> jo' nchiiti s'om cajaan na cwintycwiina'. Ndo' naljo', juu na cwila'yu'ya n'om'yo', jnda teitquioo' na ya jlui'yo', quia na nncwjee'nnda' Jesucristo, nluii't'ma<sup>n</sup>ndyo' cantyyja 'naa<sup>n</sup> juu jo'.

<sup>8</sup>O meii<sup>n</sup> tyoonty'ia'yo' jom, saa candya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Meii<sup>n</sup> na nchii cwinty'ia'ndaa'yo' jom, saa

nc'e na jom quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo', mañequiaana<sup>1</sup> na t'ma<sup>n</sup> waa na nei<sup>n</sup>'yo'. Mei<sup>n</sup> tileicaliu'yo' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na nndu'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'. Ndo' juu na nei<sup>n</sup>'yo' matseit'maa<sup>n</sup>ñena<sup>1</sup> Ty'oots'om. <sup>9</sup>Ee nc'e na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, cwito'ñoom'yo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om añma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'yo'.

<sup>10</sup>Ncúee na teinom nquiee profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> na quia nluui, tyola'naa<sup>n</sup>na ñ'oom'm ndo' tcuu tcuu ñe'cala'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>, ndo' nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup> ñejlanei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>11</sup>Nquii Espíritu na matseixma<sup>n</sup> Cristo na tyom'aa<sup>n</sup> quii<sup>1</sup> n'omna, tyuaa<sup>1</sup> t'mo<sup>o</sup>n ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nawii<sup>1</sup> na ntjom Cristo ndo' na ndaquia nntseit'maa<sup>n</sup>ñena<sup>1</sup> juu. Tcuu tcuu tyol'ueena ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na t'mo<sup>o</sup>n Espíritu ndaana ndo' cwaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nncwjee<sup>1</sup>. <sup>12</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'mo<sup>o</sup>n Ty'oots'om ndaana na tixocaluiiñe Cristo xje<sup>n</sup> na cwita'ndo' nquieena. T'mo<sup>o</sup>n ndaana na nnc'oom juu xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> jaa. Jo' chii ndyumeii<sup>n</sup>ñe, ñequio na mateijndei Espíritu Santo na ñjom Ty'oots'om, cwíñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. Jee<sup>n</sup> cajnda ñ'oom nayawaañe hasta matseiquee<sup>n</sup>na' n'om ángeles na ñecala'no<sup>n</sup>na juuna<sup>1</sup>.

**Ty'oots'om maquee<sup>n</sup>ñê  
na c'oo<sup>n</sup> na lju' n'oo<sup>n</sup>**

<sup>13</sup>Que<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>'yo' cantyja na cwila'tiuu'yo'. Cal'a<sup>1</sup> che<sup>n</sup>ncjo'yo' xje<sup>n</sup> na ñe'cwii n'om'yo'. C'om'yo' na ñe'cwii waa na quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo'

cantyja naya na nnts'aa Ty'oots'om 'o quia na nndyonnda<sup>1</sup> Ta Jesucristo. <sup>14</sup>Nc'e na cwiluiindy<sup>o</sup>' ntseinda Ty'oots'om na cwila'canda<sup>n</sup>'ndyo', catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> joo ts'iaa<sup>n</sup> na ñejla'jomndyo' cwitjooche<sup>n</sup> na ta'jna<sup>n</sup>'yo' jom. <sup>15</sup>Nquii Ty'oots'om na t'maa<sup>n</sup> 'o cwiluiiñe na lju' ts'oom. Jo' chii mati 'o c'om'yo' na lju' n'om'yo' jo nnoom cantyja cha'tsoti na cwitsam'a<sup>n</sup>'yo'. <sup>16</sup>Ee teiyo teiljeii ñ'oom' Ty'oots'om na matsona': "Nc'e na ja cwiluiindy<sup>o</sup> na lju' ts'oo<sup>n</sup>'ya, mati 'o c'om'yo' na lju' n'om'yo'."

<sup>17</sup>Nc'e na cwilcwi'yo' Tsotye'yo' na nque<sup>n</sup> xocats'aa<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> saa cwiiche<sup>n</sup> tineii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, jo' chii c'om'yo' na nquia'yo' jom yoche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' ljoñe cha'cwijom nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiqeya. <sup>18</sup>Juu na ñet'om'yo' cwitjooche<sup>n</sup> na jla'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo' jo', tjei'ñ'maa<sup>n</sup>ñê 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>na', joo jo' t'mo<sup>o</sup>n welo'yo' ndaa<sup>n</sup>'yo'. Manquii'jndaa'ndyo' na juu na tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê 'o, nchii ñjoml'ua juuna<sup>1</sup> ñequio 'na<sup>n</sup> na cwindyue, cha'na s'om caja<sup>n</sup> oo s'om xuee, <sup>19</sup>'o ñjoml'uandy<sup>o</sup>' ñequio nioom' Cristo na jee<sup>n</sup> ndya<sup>1</sup> jnda, na tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na jla'cúee'na jom cha'cwijom cwii catsma<sup>n</sup> na cwíñe'quia nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'oots'om, na mei<sup>n</sup>'cwii ticatseixmaa<sup>n</sup> na ticanda<sup>n</sup>'ñê, cha'cwijom catsma<sup>n</sup> na canchii'ñeñ'e<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Cwitjooche<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup> Ty'oots'om tsjoomnancue, saa jnda tquee<sup>n</sup> na nntjom Cristo na ljo'. Saa hasta ndyumeii<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om na teitquioo'ñê cha nnteijndeiina<sup>1</sup> 'o. <sup>21</sup>Je' cantyja 'naa<sup>n</sup>

Jesucristo m'a<sup>ni</sup>yo' na cwila'y<sup>u</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Manquiiyee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco juu jnda na tue', ndo' seit'maa<sup>ni</sup>ñê juu. Ndo' nc'e na ljo' cwila'y<sup>u</sup>ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' cwicantyjaa' n'om'yo' jom.

<sup>22</sup>Ndo' je', nc'e na cwito'ñoom'yo' ñ'oom na mayuu', jo' na lju' añmaa<sup>ni</sup>yo' cha xcwee' n'om'yo' cwil'a'yo' na cwilawi' n'om'yo' nn'a<sup>ni</sup>yo' na cwila'y<sup>u</sup>!. Ndo' matsona' na c'om'yo' na wi' n'om'yo' cwii ndo' cwiindyo' ñequio na lju' n'om'yo' ndo' ñequio cha'waa na jnda'yo'. <sup>23</sup>Ee jnda tuiixcondyo' cwe' nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiwje. 'O jnda tuiixcondyo' cantyja 'naa<sup>ni</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na wando', cwii na m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Ee ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na seiljeii Isaías, matsona':

Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> matseijomna' joona cha'cwijom tscó jnda<sup>aa</sup>.  
Ndo' juu na t'ma<sup>n</sup> na  
cwiluiindyena matseijomna'  
juuna' cha'cwijom ljaa' tscó  
jnda<sup>aa</sup>.

Saa quia na cwicaa<sup>n</sup> tscó jnda<sup>aa</sup>,  
cwiquiaa ljaa'na',

<sup>25</sup>saa ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
ticantycwii na m'aa<sup>n</sup>na'.  
Ndo' juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tyoñequia  
nn'a<sup>n</sup> ndaa'yo' tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom  
na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

**2** Nc'e na luaa', catjei'ndyo'  
cantyja 'naa<sup>ni</sup> cwii cwii nnom  
nata, cha'tso na maquiun'na'na',  
cha'tso na we waa na mach'ee ts'a<sup>n</sup>,  
cha'tso na cwila'taa' n'om nn'a<sup>n</sup>  
nc'iaana, cha'tso na cwitio'ñ'oom  
nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Cha'xe<sup>n</sup> yo'ndaa  
na 'ndaandye cwil'ueena ndaatsuu'

tsondyeena, cjoo' n'om'yo' na  
cal'ue'yo' ndaatsuu ñequii' cantyja  
'naa<sup>ni</sup> Espíritu, cha cantyja 'naa<sup>ni</sup>  
jo' nntsanajnda'yo' na laxma<sup>ni</sup>yo'  
nn'a<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om, <sup>3</sup>xe<sup>n</sup> na aa mayuu'che<sup>n</sup>  
jnda cwique<sup>ni</sup>yo' cwenta na jee<sup>n</sup> ya  
cwiluiiñe nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom 'o.

**Cristo cwiluiiñe tsjo' na wando'**

<sup>4</sup>Jo' chii cala'candyoo'ndyo' jo  
nnom nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe tsjo' na  
wando', nque<sup>n</sup> na tjeii' nn'a<sup>n</sup> cwenta  
na xocwil'ueñê, saa tjei' Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
jom na l'ueñê ndo' jnda ntyjii jom.

<sup>5</sup>Ndo' mati 'o, na cwiluiindyo'  
ljo' na cwita'ndo', quiandyo' na  
mawil'uee'ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om 'o na  
cwiluiindyo' wats'om yuu na m'aa<sup>n</sup>  
Espíritu, cwiluiindyo' cwii tmaa<sup>ni</sup>  
ntyee na lju' n'om, na cantyja  
'naa<sup>ni</sup> Jesucristo cwila't'maa<sup>ni</sup>ndyo'  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ts'iaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup>  
Espíritu na jee<sup>n</sup> cwijaawee' ts'oom.

<sup>6</sup>Ee naquii' ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na  
teiljeii matsona':

Quii' tsjoom Sión maqua<sup>n</sup>ya  
cwii tsjo' na tseixma<sup>n</sup>na' tsjo'  
nquii' tsia<sup>n</sup>tsjo' w'aa.

Matso Ty'o<sup>o</sup>ts'om:

Ja tjeii'a jom cwentaya ndo' jee<sup>n</sup>  
ndya' jnda cwiluiiñe;

Mei<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu'  
ñ'e<sup>n</sup>ñê,

tijoom xuee nnts'aana' na cwe'  
ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na ñentyjaa'  
ts'om jom.

<sup>7</sup>Cantyja 'na<sup>ni</sup> 'o na cwila'y<sup>u</sup>yo'  
ñ'e<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe tsjo'waa,  
jee<sup>n</sup> jnda cwiluiiñe saa cantyja  
'naa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na ticalayu' ñ'e<sup>n</sup>ñê,  
matseicandaa'ñena' na matso ñ'oom'  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeii:

Juu tsjo' na tquiee' luañê na  
 cwil'a w'aa,  
 tseixma<sup>n</sup>na' tsjo' nqui tsia<sup>n</sup>tsjo'.  
<sup>8</sup>Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na  
 matseinei<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>a':  
 Jom matseijomna' cha'cwijom  
 cwii tsjo' ty'a, cwii tsjo' na  
 matseiquiaana' nn'a<sup>n</sup>.  
 Tquiaandyena ee tilañ'oom'ndyena  
 ñ'oom cantyja naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ee luaa'  
 teijnoomna.

**Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy  
 cwentaa' Ty'ooots'om**

<sup>9</sup>Saa 'o cwiluiindy'o tmaa<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om  
 cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwii tmaa<sup>n</sup> ntyee  
 na cwindye'ntjom'yo' nnom  
 nque<sup>n</sup> na tjacantyja cwiluiñê na  
 matsa'ntjoom, cwiluiindy'o nn'a<sup>n</sup>  
 cwii tsjoomnancue na lju' ts'om,  
 cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo'  
 cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nmeii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>yo' cha  
 nntjei'yuu'ndyo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>  
 mach'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo', nque<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup>  
 'o na calui'yo' naquii' najaa<sup>n</sup> ndo' na  
 nlajomndyo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncoo'  
 naxuee na cwiluiñê. <sup>10</sup>Ñet'om'yo'  
 na t'laxma<sup>n</sup>yo' tmaa<sup>n</sup> cwentaa'  
 Ty'ooots'om, saa je' je' cwila'xma<sup>n</sup>yo'  
 juuna'. Jaach'eeeti xuee t'caliu'yo'  
 na candya' ts'oom 'o, saa je' je'  
 cwiliu'yo' na ljo' jom ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

**Xcwe c'om'yo' cha ndaa  
 ndye'ntjom'yo' nnom Ty'ooots'om.**

<sup>11</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>n</sup>ya,  
 nc'e na cwiluiindy'o cha'cwijom  
 nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya, ndo'  
 cwe' cwiwinom'yo' tsjoomnancue,  
 maca<sup>n</sup>a ndaa'yo' na tañequiandyo'  
 na joo na l'ue n'om seii'yo' na  
 nnc'oochona' 'o xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na'.

<sup>12</sup>Xcwe c'om'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
 na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om,  
 ee na nl'a'yo' na ljo' meii<sup>n</sup> na tia  
 ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>na nacjo'yo' na  
 cha'cwijom tiann'a'ndyo', nlque<sup>n</sup>na  
 cwenta naya na cwil'a'yo' ndo' xuee  
 quia na nñequiana cwenta nnom  
 Ty'ooots'om, nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom  
 cantyja 'na<sup>n</sup>yo'.

<sup>13</sup>Ndo' cwe' nc'e na cwiluiindy'o  
 cwentaa' nquii Ta Jesús, jo' chii  
 catue'ndyo'cje'yo' ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>  
 na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>. Najndyee nnom  
 nquii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>t'ma<sup>n</sup>, <sup>14</sup>ndo'  
 mati ndaa nn'a<sup>n</sup> na matsaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacje  
 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwic'ee<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>. Ee joona  
 cwito'ñoomna ñ'oom na catu'xe<sup>n</sup>na  
 nn'a<sup>n</sup> na cwil'a natia. Ndo' mati  
 cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na cwil'a  
 yuu na maty'iomyana'. <sup>15</sup>Ee l'ue  
 ts'om Ty'ooots'om na cal'a'yo' yuu na  
 maty'iomyana' cha cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'  
 nntseiche<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na tijndo' n'om  
 na ntjei<sup>n</sup> ljo' cwil'a.

<sup>16</sup>'O cwiluiindy'o nn'a<sup>n</sup> na jnda  
 seicandyaañe Ty'ooots'om naquii'  
 natia. Saa ticala'tiuu'yo' na ljo' s'aa<sup>n</sup>  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cha nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na  
 nl'a'ti'yo' na ticaty'iomyana'. Cal'a'yo'  
 cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na cal'a nn'a<sup>n</sup>  
 na cwiluiindy'e moso jo nnoom.  
<sup>17</sup>C'om'yo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'  
 cwii cwii ts'a<sup>n</sup> cantyjati na matsona'.  
 Mati c'om'yo' na jnda nquiu'yo'  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'. Cala't'maa<sup>n</sup>ndyo'  
 Ty'ooots'om ñequio na jnda nquiu'yo'  
 jom. Mati tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>,  
 cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom.

**Juu na tjom Cristo na wi'  
 t'ma<sup>n</sup>, luaa ma'mo<sup>n</sup>na'.**

<sup>18</sup>'O na tye<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' moso ndaa  
 patrom 'na<sup>n</sup>yo', catue'ndyo'cje'yo'



ndāa joona meii<sup>n</sup> aa ya nn'a<sup>n</sup>ndyena oo aa tiann'a<sup>n</sup>ndyena. <sup>19</sup>Ee jee<sup>n</sup> ya cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia mañequiaañe na ñecuaa na ticaty'iomyana' ljo' matjoom ee ntyjee<sup>n</sup> xcwe m'aa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om. <sup>20</sup>Ee xe<sup>n</sup> cwila'sei'na 'o nc'e cwii nnom na tia na jnda l'a'yo', çyuu waa naya 'na<sup>n</sup>'yo' meii<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' na cwiljoya n'om'yo' na cwicacho'yo'? Saa xe<sup>n</sup> cwila'quii n'om'yo' quia na cwicacho'yo' jnaa<sup>n</sup> na l'a'yo' yuu na ya, luaa' jee<sup>n</sup> xcwe jo nnom Ty'oots'om. <sup>21</sup>T'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om 'o na caljoya n'om'yo' meii<sup>n</sup> na nntjom'yo' nmei<sup>n</sup>, ee teinom Cristo na wi't'ma<sup>n</sup>, cwii na nluii'ndyo' jom na ntsantyo'yo' 'naa<sup>n</sup> nc'lee<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ee mei<sup>n</sup> cwii tîcatseitjooñê mei<sup>n</sup> tîquinquiun'naa<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Quia na jla'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom, tîtseilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oom jnaa<sup>n</sup> ndāana. Quia na ta'wi'na jom, saa tîco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> joona, cwe' ndiifnetoom ñequio l'o Ty'oots'om na xcwe macu'xe<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ñequio seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjachom jnaa<sup>n</sup>ya nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup> cha nla'xmaa<sup>n</sup>ya l'oo jo nnom jna<sup>n</sup> ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'oo<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana'. <sup>25</sup>Ee cwitjooche<sup>n</sup> na tajna<sup>n</sup>'yo' Cristo, ñeseijomna' 'o cha'na canma<sup>n</sup> na jnda tsuundyeyoo', saa je' na jnda l'cwe'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, mach'ee<sup>n</sup> cwenta añmaa<sup>n</sup>'yo' cha'xje<sup>n</sup> mateix'ee sto quioo'ñee<sup>n</sup> ndo' na mawañoom'm 'o.

Luaa matsona' na c'om  
nn'a<sup>n</sup> na jnda tunco

**3** 'O yolcu na m'a<sup>n</sup> s'aa'yo',  
mala'ti' catue'ndyo'cje'yo'

ndaana cha 'ñee<sup>n</sup> joona na tyoola'yu' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, nc'oola'no<sup>n</sup>na na mayuu' juuna' nc'e na cwique<sup>n</sup>na' cwenta chiuu m'a<sup>n</sup>'yo' joo ndaana meii<sup>n</sup> tyoonduo'yo' ndaana, <sup>2</sup>ee na cwique<sup>n</sup>na' cwenta na xcwe tsam'a<sup>n</sup>'yo' jo ndaana ñequio na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>3</sup>Juu na cwilatycwi'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' til'a'yo' cwe' ñequio 'na<sup>n</sup> na cwiwitquioo' cha'na cwila'tycwi'yo' soonque<sup>n</sup>'yo', 'na<sup>n</sup> na tuiina' ñequio s'om cajan' oo liaa na jee<sup>n</sup> chjoom. <sup>4</sup>'O calaxma<sup>n</sup>'yo' na tycwi'ndyo' naquii' n'om'yo', na juu na nei'ncoo'ndyo' xocantycwiina', na nleitquioo' jo' laxma<sup>n</sup>'yo' quia na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' mei<sup>n</sup> titsei'ndaa'na' 'o ljo' na cwitjom'yo'. <sup>5</sup>Ee yolcu na tyom'a<sup>n</sup> na tandyo xuee na tyoluiindy na lju' n'om, maluaa' tyola'xma<sup>n</sup>na, tyocantyyaa' n'omna Ty'oots'om ndo' tyotuee'ndyecjena ndāa s'aana. <sup>6</sup>Maluaa' tyotseixma<sup>n</sup> Sara. Tyotseicandāa'ñê nnom Abraham, ndo' tsoom nnom saa<sup>n</sup>a Ta. <sup>7</sup>Ndo' mati 'o na<sup>n</sup>nom na m'a<sup>n</sup> l'cuu'yo', c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>na, cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' joona na ticwe'ntyjo na jdana cha'na 'o, saa mati nc'e juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na ñecwii xje<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na na ticantycwii na cwita'ndo'na cha'xje<sup>n</sup> 'o. Luaa' cal'a'yo' cha tintseicu'na' na ñee<sup>n</sup> ñ'oom na cwita<sup>n</sup>'yo' nnoom.

Cwitjoom nn'a<sup>n</sup> nawi' na  
cwil'ana na maty'iomyana'

<sup>8</sup>Ndo' cha'tsondyo' c'om'yo'  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na ñecwii

cwila'tiuu'yo' na jnda nquiu'yo'  
 jona. C'om'yo' na wi' n'om'yo'  
 cha'cwijom ñenquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda  
 'o. Cal'a'yo' na jndati nquiu'yo'  
 nt'omche<sup>n</sup> ñequio na nty'iaandyo'  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>9</sup>Ts'a<sup>n</sup> natia mach'ee  
 'o, tilalcwe'yo' nawi' nacjoo'  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na matseijnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'o,  
 'o tila'jna<sup>n</sup>'yo' jom. 'O cwiiche<sup>n</sup> ljo  
 cal'a'yo', cata<sup>n</sup>'yo' na catio'naa<sup>n</sup>ñe  
 Ty'oqots'om ts'a<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup>  
 mach'ee, ee jnda seijndaa<sup>n</sup>ñe na 'o  
 nnto'ñoom'yo' na nntio'ñaan<sup>n</sup>ñe 'o.  
<sup>10</sup>Ee waa ñ'oom' Ty'oqots'om na  
 teiljeii na matsona':

Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na ñe'c'oom na ya  
 quii'ntaa<sup>n</sup> nc'iaa',  
 xe<sup>n</sup> ntyjaa' ts'om na cha'tso  
 xuee na wando' nnc'oom na  
 neii<sup>n</sup>,  
 quia jo' cats'aañe che<sup>n</sup>nquii xje<sup>n</sup>  
 tsaa.  
 Tantseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tia, mei<sup>n</sup>  
 tañe'quiaañe na nntseinei<sup>n</sup>  
 cantu.

<sup>11</sup>Cwjiñe cantyja 'naa<sup>n</sup> natia,  
 cats'aa<sup>n</sup> yuu na ya,  
 cal'uee<sup>n</sup> na caljoyaandye nn'a<sup>n</sup>  
 ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana.

Que<sup>n</sup>ñe na cats'aa<sup>n</sup> naljo'.

<sup>12</sup>Ee maque<sup>n</sup> Ty'oqots'om cwenta  
 nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy  
 cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
 ndo' mañee<sup>n</sup> ñ'oom na  
 cwilanei<sup>n</sup>na nnoom,  
 saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a natia, m'aa<sup>n</sup>  
 nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Ee xe<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> cwil'a'yo' na  
 ya, ¿ñee<sup>n</sup> nndaã nnts'aa nawi'ñe  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo'?

<sup>14</sup>Saa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwiwinom'yo'  
 nawi' na jnda l'a'yo' naya,  
 matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om 'o. Mei<sup>n</sup>

ncwii ts'a<sup>n</sup> tinc'om'yo' na nquia'yo'  
 juu, tila'catyundyo'. <sup>15</sup>O naquii'  
 n'om'yo' cala't'maa<sup>n</sup>ndyo Cristo  
 na cwiluiñe na matsa<sup>n</sup>ntjoom  
 'o. Ñequii'che<sup>n</sup> c'omc'eendyo' na  
 nt'o'yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na mawax'ee  
 chiuu waa na cwicantyjaa' n'om'yo'  
 jom, <sup>16</sup>c'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> na  
 maca<sup>n</sup>na' cha mei<sup>n</sup>cwii ñomtiu  
 tacandii' nquiu'yo' cha joo nn'a<sup>n</sup>  
 na tia cwilanei<sup>n</sup>na cantyja chiuu  
 cwitsaam'a<sup>n</sup>'yo' na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>  
 Cristo, nc'omna na jnaa<sup>n</sup>na cantyja  
 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>na.

<sup>17</sup>Ee xe<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oqots'om,  
 yati na co'wi'na' ts'a<sup>n</sup> nc'e mach'ee  
 yuu naya, nchiiti na co'wi'na' juu na  
 mach'ee natia. <sup>18</sup>Cristo ñejom tjoom  
 nawi' nc'e jnaa<sup>n</sup> jaa, taca<sup>n</sup>na' na  
 cue'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jom na ticatseixmaa<sup>n</sup>  
 jna<sup>n</sup> tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup>  
 jna<sup>n</sup>, cha nndaã nncwjaa<sup>n</sup>ñe jaa  
 cwentaa' Ty'oqots'om. Cantyja 'naa<sup>n</sup>  
 sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> nc'e espíritu  
 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tando'xcoom. <sup>19</sup>Ndo'  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> espíritu na tseixmaa<sup>n</sup>,  
 tjanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup> espíritu  
 'naa<sup>n</sup> l'oo na m'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, <sup>20</sup>na jona  
 xuee'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ñeja'tjoondyena  
 yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> Noé.  
 Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyomei<sup>n</sup>ndoo'nty'iaañe  
 Ty'oqots'om na calcwe' n'omna'  
 yoche<sup>n</sup> na tjalui w'aandaa, na  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' ñe'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>  
 jlui'n'maa<sup>n</sup>ñe naquii' ndaatioo'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>21</sup>Ndaatioo'ñee<sup>n</sup> matseijomna'  
 juu ndaa na cwiwits'oomndyo,  
 na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' laxmaa<sup>n</sup>ya  
 nn'a<sup>n</sup> na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo je'. Na  
 cwiwits'oomñe ts'a<sup>n</sup> tica'mo<sup>n</sup>na'  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> na nlju'ñe, cantyja  
 'naa<sup>n</sup> juuna' ma'mo<sup>n</sup>na' na maca<sup>n</sup>  
 ts'a<sup>n</sup> na tic'oom na m'aa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>

ts'oom jo nnom Ty'oots'om ndo' na tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ñe nc'e na tando'xco Jesucristo.

<sup>22</sup>Tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cañoom'luee ndo' wacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya yuu cwituee'ndyecje cha'tso ángeles ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom na cwiluiitquiendye ndo' m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na waa na jnda la'xma<sup>n</sup>.

**Candya'ntjoo<sup>n</sup>ya cantyjati naya na cwicandaaya nnom Ty'oots'om**

**4** Jo' chii, cha'xje<sup>n</sup> na tco'wi'na' Cristo ñequio seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mati 'o la'xma<sup>n</sup>'yo' na ñequiandyo' na co'wi'na' 'o, ee ts'a<sup>n</sup> na maco'wi'na' juu ñequio seii', jnda ty'ioo'ñê na ñe'que<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom, <sup>2</sup>cha cantyjati xuee na wañoom'm nnc'oom cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oots'om, nchii cha'xje<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> ts'om seii' ts'a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Tco xuee na ñel'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ñel'a'yo' natia na cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tyom'a<sup>n</sup>'yo' na quee<sup>n</sup> n'om'yo' nt'omche<sup>n</sup>, ñejla'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> candyee, tyocwa'jndoo'ndyo' ndo' tyowe'yo', ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyo' joo na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. <sup>4</sup>Saa je' nc'e na ticalajomndyo'ti'yo' ñequio na mawinom'na' natia na cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' matseñ'ee<sup>n</sup>ñena' joona ndo' tia ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>na cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>5</sup>Saa ncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>'na' na ñequiana cwentá nnom Nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>c'eeñê na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo' ndo' nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. <sup>6</sup>Jo' chii ndaa l'oo jnda teinei<sup>n</sup> ñ'oom Ty'oots'om cha cha'xje<sup>n</sup> jom wanoom'm, mati ndaa nnta'ndo'na meii<sup>n</sup> jnda tu'xe<sup>n</sup>'ndyena cha'xje<sup>n</sup> cwitu'xe<sup>n</sup>'ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Jnda wjaawindyoo' na nntycwii cha'tso. Nc'e na ljo' catjei'ya'yo' cwentá chiuu cwitsam'a<sup>n</sup>'yo', ndo' calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om ñequio na xcwee<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>8</sup>Ndo' na t'ma<sup>n</sup>'ti c'om'yo' na xcwee na m'a<sup>n</sup>'yo' na jnda nquiu'yo' nc'iaa'yo' na cwilayu' ee quia na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda ntyjee<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, matseit'ma<sup>n</sup>'ya ts'oom ts'a<sup>n</sup> na matseitjooñe nnoom. <sup>9</sup>Cateix'ee'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya l'a'yo', mei<sup>n</sup> tila'ncjoo'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>'ndyena. <sup>10</sup>Cwii cwiindyoo' cwicanda'yo' cwii nnom na ndaa nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Cha'xje<sup>n</sup> mach'ee cwii ts'a<sup>n</sup> na mato<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, jo' cwil'uee'ndyo'ya'yo' jndye nnom naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>11</sup>Xe<sup>n</sup> macandaa' ts'a<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup>, ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> cats'aana' cha'cwijom nquii Ty'oots'om matseinei<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> macandaa' ts'a<sup>n</sup> na mateijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cats'aa<sup>n</sup> naljo' ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'oots'om. Cha'tso na cwil'a'yo' cal'a'yo' juuna' cha caluiit'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nc'e Jesucristo, ee jom tseixmaa<sup>n</sup> na caluiit'ma<sup>n</sup>ñê, ticantycwii najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>. Amén.

**Xe<sup>n</sup> cwita'wi' nn'a<sup>n</sup> 'o, nmeii<sup>n</sup> cal'a'yo'**

<sup>12</sup>O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'yu'yo', tints'aana' na tileicala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na wi' na cwiwinom'yo' na juuna' matseijomna' cha'cwijom mawinom ts'a<sup>n</sup> quii' chom, tinc'oom' n'om'yo' na juu jo' t'ma<sup>n</sup> waa na cwichui'na' ñequio na cwitjoom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Nchii jo' na nl'a'yo'. 'O c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' na cwitjom'yo' na ljo' ee

cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwilajomndyo' na tco'wi'na' Cristo cha mati candaa' na nei<sup>n</sup>'yo' quia na nleitquioo'ñê na nluuit'ma<sup>n</sup>ñê. <sup>14</sup>Xe<sup>n</sup> na cwitio'n'oom nn'a<sup>n</sup> 'o ee na cwiluiindyo' cwentaa' Cristo matio'naa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om 'o. Mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ee nquii Espíritu na cwiluiiñê m'aa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'. Mayuu' na cwilanei<sup>n</sup>na ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoo' Cristo saa cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>15</sup>Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na wi' matjom, nchii cats'aana' na ljo' nc'e na seicuee' ts'a<sup>n</sup>, oo na mach'uee, oo cwiiche<sup>n</sup> nnom natia, mei<sup>n</sup> nchii nc'e na matiiñê cwii nnom ñ'oom 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa xe<sup>n</sup> maco'wi'na' 'u nc'e na matseijomndyu' ñequio Cristo, ticatsona' na c'oom' na jna<sup>n</sup>, 'u catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' Ty'oots'om na matjom' naljo'.

<sup>17</sup>Ee jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na juu na macu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>na quii'ntaa<sup>n</sup> jaa na laxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' xe<sup>n</sup> mana<sup>n</sup>na' ñequiondyo jaa majndeitiche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tilacandaa<sup>n</sup>ndye ñ'oom'm. <sup>18</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nc'uaa' nluin'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>na' joo na tjaa jna<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>, ¿chiiuu nluiiyuu na nluin'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye ñequio nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>? <sup>19</sup>Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na wi' cwitjoomna nc'e na l'ue ts'om Ty'oots'om, ñecwitco cal'ana na maty'iomyana', ndo' catioona añmaa<sup>n</sup>na l'o Ty'oots'om na s'aa jooa, ee cwiluiiñê na mayom'm.

Ñ'oom na matseijndo'na' n'om  
nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om

**5** Nncō na cwiluiitquiendyo,  
waa na ñe'catseijndo'a n'om'

'o na cwiluiitquiendyo' quii' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ja na ndoo'noo<sup>n</sup> na wi't'ma<sup>n</sup> na teinom Cristo, ndo' na mati nntseijomndyo' na nluuit'ma<sup>n</sup>ñê quia na nndyonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' mati 'o. <sup>2</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy e canma<sup>n</sup> ntsmei<sup>n</sup> Ty'oots'om cal'a'yo' cwenta jooa, nchii ñequio najndeina' na nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii na quee<sup>n</sup> n'om'yo' s'om, saa ñequio na xcwee'ya n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om l'ue ts'oom, <sup>3</sup>Ty'oots'om ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> 'o, mei<sup>n</sup> nchii nlque<sup>n</sup>ndyo' na nluuit'ma<sup>n</sup>ndyo' ndaa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. 'O xcweya c'om'yo' jo ndaana cha nnda<sup>n</sup> nluui'ndyena 'o. <sup>4</sup>Ndo' na luaa', nque<sup>n</sup> na cwiluiitquieñê na mateix'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, quia na nndyonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nnts'aa<sup>n</sup> na nnto'ñoom'yo' cwii corona na tijoom nc'uaana' na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'o.

<sup>5</sup>Ndo' mati 'o nn'a<sup>n</sup> na cjeti m'a<sup>n</sup>'yo', catue'ndyo'cje'yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Matsona' na cha'tsondyo'ñ'e<sup>n</sup>'yo' catue'ndyo'cje'yo' ndaa<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na cwila'yuu' ñequio na nioom' n'om'yo', ee waa ljeii na matsona':

M'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om nacjoo nn'a<sup>n</sup>  
na cwitjeii's'andye,  
cwitjeii'l'cundye,  
saa ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwituee'ndyecje mañequiaa<sup>n</sup>  
naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Jo' chii catue'ndyo'cje'yo' nacje 'naa<sup>n</sup> ts'o Ty'oots'om na tjacantyja najndeii cwiluiiñê cha quia nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñê 'o. <sup>7</sup>Catue'yo'

nacjoo' nque<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup> na matseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' 'o ee m'aa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'oom 'o.

<sup>8</sup>C'om'yo' na jndō' n'om'yo' ndo' cal'a'yo' cwentā, ee m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii na jnoom'm 'o. Matseijomna' jom cha'cwijom catsia<sup>n</sup> liom na manom manomyo' na mal'ueyo' quioo' na nlquiiyo'. <sup>9</sup>Calajnda'yo' na cwitsa'yo' nacjoom'm ñequio na cwila'yu'ya ñ'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ee manquii'yo' na cha'waa tsjoomnancue nquiee nn'a<sup>n</sup>'yo' na cwila'yu', maljoyu na wi' cwiwinomna cha'xje<sup>n</sup> na cwitjom'yo'. <sup>10</sup>Ndo' ndanquia cwantindyo xuee na cwiwinom'yo' nawi'mei<sup>n</sup>, manquiiiti Ty'oots'om nnts'aa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>'yo' na candāa'ndyo', na nncwintyje'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, na nc'om'yo' na jnda'yo' jo nnoom, na tjaa'na<sup>n</sup> na cwii nntseits'eiina' 'o. Nnts'aa<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup> nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o. Jnda' maquee<sup>n</sup>ñê 'o na nla'jomndyo' yuu na caxuee na ticantycwii na cwiluiiñê nc'e

Jesucristo. <sup>11</sup>Ñenque<sup>n</sup> tintycwii na tseixmaa<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> na catsa'ntjoom. Amén.

**Matseicwanom Pedro na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'**

<sup>12</sup>Mateijndei<sup>n</sup> Silvano ja na teiljeii carta chjoowaañe. Macwjii'a cwentā na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na matseyu' na xcwee' ts'oom. Cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' mañequiaya na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' macwji'yuu'ndyo na juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, cwiluiiñena' na mayuu'.

<sup>13</sup>Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na Babilonia, na ljo'yu macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> joona cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> 'o, cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'. Ndo' mati maljo' mach'ee jndaaya ti'Marcos. <sup>14</sup>Cwii cwiindyo' ñequio luee'yo' quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndye ntyjee'yo'.

Ndaa' cha'tsondyo' na laxma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Cristo, quiaa Ty'oots'om na nnto'ñoom'yo' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiu tinc'om'yo' jo ndāa<sup>n</sup>.

# Carta na jndá we na seiljeii Pedro

## Carta na seicwanom Pedro ndaá nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'

**1** Ja Simón Pedro cwiluiindyó moso 'naa<sup>n</sup> Jesucristo ndo' apóstol na majñoom na mañequiaya ñ'oom naya ndaa nn'a<sup>n</sup>. Matseiljeiya ndo' matseicwano<sup>n</sup>ya cartawaañe ndaa 'o na mati laxma<sup>n</sup>'yo' juu na cwila'yuy'a n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> já, na juu jo' jee<sup>n</sup> ndya' jnda tseixma<sup>n</sup>'na'. Laxma<sup>n</sup>'yo' juuna' nc'e nquii Ty'oots'om na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo ñequio Jesucristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñê jaa cwiluiñê na maty'iomyana'. <sup>2</sup>Nc'e na cwita'ljna<sup>n</sup>'yo' Ty'oots'om ñequio Jesús na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa, cwijndye naya na cato'ñoom'yo' na la'xma<sup>n</sup>'na ñequio na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo ndaa<sup>n</sup>na.

## Jndaa' chiuu l'ue ts'om Ty'oots'om na calaxmaa<sup>n</sup> jaa

<sup>3</sup>Nquii Ty'oots'om, cantyja 'naa<sup>n</sup> najndeii na cwiluiñê, mañequiaa<sup>n</sup> na cwicandaaya cha'tso na maca<sup>n</sup>'na' jaa cha ndaa<sup>n</sup> nnc'o<sup>n</sup>ya jo nnoom ndo' cha ndaa<sup>n</sup> nlajomndyo cantyja na cwiluiñê. Mach'ee<sup>n</sup> na ljo' nc'e nque<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>'ñê 'o na jee<sup>n</sup> ndya' t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê ndo' mati ñequio cha'tso naya na t'ma<sup>n</sup> na

mach'ee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>', jndá tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaaya chiuu na nnts'aa<sup>n</sup>, na joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jnda laxma<sup>n</sup>'na', cha cantyja 'naa<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>' 'o ndaa<sup>n</sup> ntsalajomndyo' na jom Ty'oots'om teincooñe ndo' cha ndaa<sup>n</sup> nndyaandyo' natia na cwajndii na chuu tsjoomnancue na matseiquee<sup>n</sup>'na' ts'om ts'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Nc'e na luaa', juu na cwilayu'ya n'om'yo', maca<sup>n</sup>'na' na c'om'yo' na xcwe cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup>, ndo' ñequio juu jo' c'om'yo' na xcwe cala'no<sup>n</sup>'yo', <sup>6</sup>ndo' quia cwilaxma<sup>n</sup>'yo' jo' c'om'yo' na que<sup>n</sup>ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' xje<sup>n</sup>, ndo' ñequio juu jo', c'om'yo' na nioom'che<sup>n</sup> n'om'yo', ndo' ñequio juu jo', quiandyo' na nleitquioo' na m'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, <sup>7</sup>ndo' quia laxma<sup>n</sup>'yo' jo', c'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> ñequii ts'a<sup>n</sup> ntseinda, ndo' na ljo', c'om'yo' na jnda nquiu'yo' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ee xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>'yo' cha'tso nmei<sup>n</sup> ndo' cwileijndye joo<sup>n</sup>' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', xocats'aana' na ticwil'uendyo' mei<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo na cwilaxma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Ta Jesucristo. <sup>9</sup>Saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>, cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na tsá manty'iaa' oo nchjaa<sup>n</sup>. Jnda tsuu' ts'oom na seilju' Ty'oots'om

jom jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñeseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'o' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om nc'e na tquee<sup>n</sup>ñê 'o ndo' tjeiiñê 'o cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cjoo' n'om'yo' na calaxma<sup>n</sup>'yo' nmei<sup>n</sup>, ee xe<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup> cwil'a'yo' quia jo' tijoom nntseilcwe'tya'na' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> n'l'a'yo', jee<sup>n</sup> tinc'uaa' ñnequiaa<sup>n</sup> na nntsaquiee'ndyo' yuu na ticantycwii na matsa'ntjom nquii na tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe ndo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa, juu Ta Jesucristo.

<sup>12</sup>Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> na matseilcwii'ndyo ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' meii<sup>n</sup> na manquii'ya'yo' jooa' ndo' mantyjiiya na 'o m'aa<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oom na mayuu' na jnda to'ñoom'yo'. <sup>13</sup>Ee maxje<sup>n</sup> ntyjii na maty'iomyana' na matseilcwii'ndyo ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' yoche<sup>n</sup> na wa'ndo'a. <sup>14</sup>Ee ntyjiiya na mawaxje<sup>n</sup> na nnc'io, cha'xje<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> Ta Jesucristo noo<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa nnts'aa cha'tso na nndaã nnts'aa cha meii<sup>n</sup> na jnda ty'io nncjaañjoom' n'om'yo' ñ'oommei<sup>n</sup>.

**Ñ'e<sup>n</sup> Pedro quia seit'maa<sup>n</sup>ñe  
Ty'oots'om Jesucristo**

<sup>16</sup>Quia na t'moo<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> najndeii na matseixma<sup>n</sup> Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nntseixmaa<sup>n</sup> quia na nndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nchii cwe' cuento ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, ee jndoo'ndaayâ na tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> seit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jom. <sup>17</sup>Ee nty'iaandaayâ xje<sup>n</sup> na nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om t'ma<sup>n</sup> seit'maa<sup>n</sup>ñe jom, tso: "Luaa nquii ti'Jndaaya na jee<sup>n</sup>

candya' ts'oo<sup>n</sup>ya jom, ñ'e<sup>n</sup> jom jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya." <sup>18</sup>Mancjootyaayâ jndyaayâ ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tso na jna<sup>n</sup>na' nandye cañoom'luee, xje<sup>n</sup> na t'oo<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê sjo'ñee<sup>n</sup> na lju' tseixma<sup>n</sup>na'.

<sup>19</sup>Ndo' mati waa na cwileiñ'oo<sup>n</sup>ya na majndaa'ya, juu ñ'oom na tyolanei<sup>n</sup> profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om tandyo xuee, 'o jee<sup>n</sup> xcwe n'l'a'yo' xe<sup>n</sup> cwilañ'oom'ndyo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na' cha'cwijom lámpara na matseixueeñena' yuu na jaa<sup>n</sup>ñe, hasta nquii na cwiluiiñe caxjuuncoo matseixueeñe naquii' n'om'yo'. <sup>20</sup>Saa najndyee maca<sup>n</sup>na' na catsei'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> cwii ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii nc'e na seijndaa'ñe nquii na seiljeii juuna', <sup>21</sup>ee profetas na tyoñequia ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na quia nluii, tîcalanei<sup>n</sup>na chiuu tyom'aa<sup>n</sup> n'om nquieena. Jooa tyolaxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na tyolanei<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om chiuu t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaãna.

**M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom cwit'moo<sup>n</sup>  
(Judas 4-13)**

**2** Mati tiempo'ñee<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup> profetas na tiyuu' ñ'oom tyoñequia ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, ndo' majo'ti nnts'aana' quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. Jooa cwe' nty'iu nt'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na nntsei'ndaa'na' 'o, hasta nluena na tiyuu' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jooa, ndo' na luaa' n'omna tyuaa' nnt'uiiwi'na' jooa. <sup>2</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> nla'jomndye natia na jee<sup>n</sup> wi' laxma<sup>n</sup>na, ndo' jnaa<sup>n</sup> na luaa' laxma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tis'a ñ'oom ncwinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>3</sup>Nc'e

na jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna s'om, jo' na n'l'ana nawi' 'o ñequio ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> na ndaa'yo' na tiyuu' saa Ty'oots'om teiyo seijndaa'ñê na nnt'uiitye<sup>n</sup> na' joona, ndo' maxje<sup>n</sup> nluui cha'xje<sup>n</sup> na jnda seijndaa'ñê.

<sup>4</sup>Ee ángeles na l'a jna<sup>n</sup> tîcatseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om. Tiom joona naquii' b'io yuu na jaa<sup>n</sup>ñê, na chu'tye<sup>n</sup>ndyena l'uaancjo na caljoo'ndyetye<sup>n</sup> na jo' jo' na nncwindoo'na hasta quia na nncu'xee<sup>n</sup> cha'tso. <sup>5</sup>Mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> tsjoomnancue teiyo, tîcatseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om joona quia seiquiom ndaalua'nty'a nacjoona na tia nn'a<sup>n</sup>ndyena. Mandá tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê Noé, ndi ñ'ee<sup>n</sup> ntquiee<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jom tsa<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'omna cantyja na maty'iomyana'. <sup>6</sup>Ndo' mati seijndaa'ñê Ty'oots'om na tyuui' tsjoom Sodoma ñ'e<sup>n</sup> Gomorra na tco ñ'e<sup>n</sup>na' cwe' tsjaa' ndiina'. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha na m'moo<sup>n</sup>na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na quia nnc'om na tal'ana cha'xje<sup>n</sup> tyol'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Saa seicandyaañê Lot na tyom'aa<sup>n</sup> tsjoomñee<sup>n</sup> ee tyotseixma<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'. Tyotseindaa'na' ntyjee<sup>n</sup> na tyonty'iaa<sup>n</sup> na cwajndii natia na tyol'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Juu Lotñee<sup>n</sup> tyoluiñê cantyja na maty'iomyana'. Jo' chii 'io ndi 'io tyotseindaa'na' ntyjee<sup>n</sup> na tyonty'iaa<sup>n</sup> ndo' tyoñee<sup>n</sup> cha'tso nnom natia na tyol'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na cwiñequiandyen'e<sup>n</sup> cantyja na l'ue ts'om Ty'oots'om, mantyjiiñdaa'ñê chiuu nntseicandyaañê ts'a<sup>n</sup> quia na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> juu. Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwiñequiandyen'e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>

natia, nljoo'ndyena nacje 'naa<sup>n</sup> nawi' na nt'uiitye<sup>n</sup>na' joona xuee na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Maluaa' nnts'aa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiñe'quiandyeto cantyja na nei<sup>n</sup>ncu nquiu nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' na ticuee' n'omna na nnts'a'ntjom Ta Jesús joona. Tjaa na matseicaty'uena' joona na cwiñe'quiandyetona cantyja na l'ue n'om nquieena. Mei<sup>n</sup> tinquiaana na nluena cwii ñ'oomntjei<sup>n</sup> nacjoo joo na jndati na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy na m'a<sup>n</sup> yuu na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncu, <sup>11</sup>saa wandyo' waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ángeles ee meii<sup>n</sup> na jndatina ndo' t'ma<sup>n</sup>ti laxma<sup>n</sup>na, saa tiquilal'jnaa<sup>n</sup>na joo na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy jo nnom nquii na matsa'ntjom.

<sup>12</sup>Saa joo nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na cwiñequia matseijomna' joona cha'cwijom quioo' na tijndo' n'om. Ee quioo' cwe' cwil'atoyo'. Tuiindyeyo' na ndaa<sup>n</sup> nnt'ue nn'a<sup>n</sup> na nla'cwjeena jooyo'. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> ñ'oom na ticala'nq<sup>n</sup>na saa cwilanei<sup>n</sup>na ñ'oom ntjei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na', ndo' nncwjena cha'xje<sup>n</sup> cwijwe quioo', <sup>13</sup>nnt'uiwi'na' joona nc'e na jnda ta'wi'na nt'omche<sup>n</sup>. Joona m'a<sup>n</sup>na na neii<sup>n</sup>na na cwiñequiandyena cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na nei<sup>n</sup>ncu nquiu nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Matseijnaa<sup>n</sup>na' 'o na cwilajomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo' quia cwicwa'yo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' xje<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>ndyena na cwiñequiandyena ñequio na nei<sup>n</sup>ncu n'omna na manquii'nn'a<sup>n</sup>na' joona.

<sup>14</sup>Na nty'iaana cwii yuscu, quee<sup>n</sup> n'omna jom, tyoojaacjoona na cwila'tjoondyena. Nn'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup>



cwila'yu', cwi'oochoondyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na n'ndye ñ'oom' Ty'oots'om. Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'om 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cuaana' lueena. Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na nlco'wi' Ty'oots'om. <sup>15</sup>La'xma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tsuundyee ee jnda<sup>n</sup> 'ndyena nato na yuu. Joonaa cwila'jomndyena ñ'oom na tyoñequiaa profeta Balaam jnda Beor na tyoque<sup>n</sup> ts'oom na nncwantjoom s'om cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa<sup>n</sup> na tia na s'aa<sup>n</sup>, jndi'tiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo ts'a<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> snom tsmei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' na ljo' seitsaa<sup>n</sup>ñena<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> ljo' wjacats'aa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ndaa'yo', la'xma<sup>n</sup>na cha'cwijom lui<sup>n</sup> na jnda tcaa<sup>n</sup>, cha'cwijom nchquiu na lomañjaa<sup>n</sup> mantquie jndye. Ndo' jnda teijndaa' cantyja 'naa<sup>n</sup>na na ticantycwii na ljoo'ndyetye<sup>n</sup>na yuu na jaa<sup>n</sup> ntom. <sup>18</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> s'a<sup>n</sup> ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>na na tixocateijndeina<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na c'oom cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oots'om, cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na cwiluii ndo' na quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, cwil'a na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na joo nn'a<sup>n</sup> na quia jna<sup>n</sup>che<sup>n</sup>na' na cwindyaandyee natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, quiandyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja na l'ue n'omna. <sup>19</sup>Cwiluena xe<sup>n</sup> nntseijomñe ts'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwiñequiana, nnc'oom candyaañe ts'a<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> nquiee tquiena laxma<sup>n</sup>na na cwindyentjomtye<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> natia, ee mei<sup>n</sup>quia na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup>, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom juuna'. <sup>20</sup>Ee quia matseyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio nquii na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom, nquii

Jesucristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>, ee na matseyu' ts'a<sup>n</sup> jo' jnda jndyaañe natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' ndaquia xe<sup>n</sup> nntseijomñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio natiamei<sup>n</sup>, cwajndiiti nntjoom, nchiiti na tjom jñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Tit'ma<sup>n</sup>ti nnt'uiina<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tyootajnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu', saa<sup>n</sup> nc'e na ta'jnaa<sup>n</sup>na juuna' ndo' ndaquia tjei'lcwe'ndyena, tye<sup>n</sup>ti nt'uiina' joona nc'e ta'jnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na lju' na matsa<sup>n</sup>ntjomna'. <sup>22</sup>Ndo' na luaa' waa ma'mo<sup>n</sup>na' na mayuu' ñ'oom na tjañoom'. Matso ñ'oom'ñee<sup>n</sup>: “Juu catsue' wjaacwa'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na jnda too<sup>n</sup>. Ndo' catscu na jnda seicandaa' ts'a<sup>n</sup>, wjaalcwe'yo', nntseicantyye<sup>n</sup>ñennda'yo' quii tsoo'.”

### Ndyonnda' Jesucristo

**3** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, cartawaañe carta jnda we matseicwano<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>yo'. Ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na nnc'oom'ya n'om'yo' ñequio we joona'. <sup>2</sup>L'ue ts'oo<sup>n</sup> na cjañjoom' n'om'yo' ñ'oom na tandyo xuee tyoñequia profetas na lju' n'om. Ndo' mati cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa ndo' macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa, ñ'oom na tyoñequia apóstoles 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa'yo'.

<sup>3</sup>Najndyee c'oom' n'om'yo' ncuee na macandā nnc'om nn'a<sup>n</sup> na nnei<sup>n</sup>ncona nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyee Ty'oots'om. Macandā nnc'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na cwila'quee<sup>n</sup> n'omna. <sup>4</sup>Nluena: “¿Yuu waa na

ma'mo<sup>n</sup>na' na matseicandaa<sup>n</sup>ñena'  
 ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús na  
 nncwjee'nnaa<sup>n</sup>a'? Ee cantyjati xje<sup>n</sup>  
 na tja<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na tyolayu'jndyee,  
 ñecwiixje<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup>  
 quia na tqe<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ots'om joo jo'." <sup>5</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>!  
 cwil'ayana na cwitsuu'  
 n'omna quia to' Ty'o<sup>o</sup>ots'om na  
 maquee<sup>n</sup> cha'tso, nc'e ñ'oom ñ'om,  
 teitquioo' cha'tso na niom jo  
 nandye mati jlui' tsjoomnancue quii'  
 ndaa ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaa'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>6</sup>Ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaa, juu  
 tsjoomnancue na tyowaa, tyuii'  
 juuna' ñ'e<sup>n</sup> ndaalua'nty'a. <sup>7</sup>Ndo'  
 mati nc'e ñ'oom 'ndyoo Ty'o<sup>o</sup>ots'om,  
 joo ljo'luee ñequio tyuaa na waa  
 je', cwileiwenal' na lcona' juu xuee  
 quia na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> natia nn'a<sup>n</sup>ndye nntsuundye.  
<sup>8</sup>Saa<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo'  
 na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya 'o, tintsuu'  
 n'om'yo' na ntyjii Ty'o<sup>o</sup>ots'om cwii  
 xuee matseijomna' cha'na cwii mei<sup>n</sup>  
 ndyu ndo' cwii mei<sup>n</sup> ndyu laxma<sup>n</sup>na'  
 ntyjee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii xuee.  
<sup>9</sup>Saa<sup>n</sup> nchii cwe' na jee<sup>n</sup> nioomñe  
 Ty'o<sup>o</sup>ots'om na nntseicañaa<sup>n</sup> ñ'oom  
 na jnda<sup>n</sup> tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup>  
 cwila'tiuu nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup>  
 m'aa<sup>n</sup> nioomche<sup>n</sup> ts'oom, ee tical'ue  
 ts'oom na nntsuuñe mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup>.  
 Jom l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>  
 calcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na.  
<sup>10</sup>Saa<sup>n</sup> nncue'cañoom xuee  
 quia na nndyonnda' Nquii na  
 matsa<sup>n</sup>ntjom quia na tic'omc'lee  
 nn'a<sup>n</sup>. Nntseijomna' cha'cwijom  
 quia na nncwjee'cañoom tsa<sup>n</sup>nch'ue  
 natsjom. Jee<sup>n</sup> nntseicaty'uena'  
 nn'a<sup>n</sup> na jndei<sup>n</sup> nleic'uaa ljo'luee  
 na nntsuuna', ndo' cha'tso na  
 teill'uee'ñe Ty'o<sup>o</sup>ots'om na tqeue<sup>n</sup>

tsjoomnancue nlcoñ'e<sup>n</sup>na' ñequio  
 chom.

<sup>11</sup>Nc'e na luaa' waa na jnda  
 teijndaa' na nntyuii' cha'tso nmei<sup>n</sup>,  
 maty'iomna' na c'om'yo' na lju'  
 n'om'yo' jo nnoom ndo' na xcwee'  
 n'om'yo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'  
 jom. <sup>12</sup>Cwinda'nty'iaandyo' na  
 nncue'ntyjo xuee quia na nncwjee'  
 Ty'o<sup>o</sup>ots'om. Cal'a'yo' cha'tso na  
 nndaa<sup>n</sup> nl'a'yo' cha nntseyuuaa'na'  
 na nncuee' xuee'ñee<sup>n</sup>. Quia jo'  
 nntyuii' ljo'luee ñequio chom ndo'  
 'na<sup>n</sup> na ñequio tuii tsjoomnancue  
 nndi' joona' ñequio ntsaachom.  
<sup>13</sup>Saa<sup>n</sup> jaa mei<sup>n</sup>ndoo'a na nnc'om  
 ljo'luee xco ñequio tsjoomnancue  
 xco na jnda<sup>n</sup> tsoom na nncuaa na  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' ñequii'che<sup>n</sup>  
 nncuaa na maty'iomyana', ndo'  
 cha'tso ya.

<sup>14</sup>Nc'e na luaa', 'o nn'a<sup>n</sup>ya  
 na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya, yoche<sup>n</sup> na  
 cwimei<sup>n</sup>ndoo'a nmei<sup>n</sup>, cal'a'yo'  
 cha'tso na nndaa<sup>n</sup> nl'a'yo' cha na  
 nljeii Ty'o<sup>o</sup>ots'om na ya m'a<sup>n</sup>yo' jo  
 nnoom, na tjaa'na<sup>n</sup> na cwajndiindy'o'  
 mei<sup>n</sup> tacolatjoondyo' jo nnoom.  
<sup>15</sup>Tintsuu' n'om'yo' na juu na  
 mei<sup>n</sup>ndoo'nty'iaañe Ta Jesús,  
 luaa' tseixmaa<sup>n</sup> cha wanaa<sup>n</sup> na  
 nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Mati  
 ti'nn'aa<sup>n</sup>ya Pablo na jee<sup>n</sup> jnda  
 nquiuyu, luaa' waa ñ'oom na  
 seiljei<sup>n</sup> na seicwanoom ndaa<sup>n</sup>yo'  
 cha'xje<sup>n</sup> na matseijndo' Ty'o<sup>o</sup>ots'om  
 ts'oom. <sup>16</sup>Ñequio cha'tso carta na  
 matseiljei<sup>n</sup>, matseinei<sup>n</sup> cantyja  
 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>. Nacjoo' carta'ñee<sup>n</sup>  
 ñ'ee<sup>n</sup> ñ'oom na jndei'na' na  
 nntsei'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, na joo nn'a<sup>n</sup> na  
 tyoola'yu'ya n'om ndo' na tijndo'  
 n'om, tixcwe cwila'teincoo'na joona'

cha'xje<sup>n</sup> mati cwil'ana ñequio  
nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om na  
jndā teiljeii, ndo' wi' ntjoomna na  
cwil'ana na ljo'.

<sup>17</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na wi'  
ts'o<sup>o</sup>ya, n'e na manquiu'ti'yo'  
ñ'oommei<sup>n</sup>, cal'andyo' cwenta,  
tints'aana' na joo ñ'oom na  
cwinquio'nn'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tia

nn'a<sup>n</sup>dye, nnc'oochona' 'o na  
nncju'tya'na' 'o na xcwe m'a<sup>n</sup>'yo'  
jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>18</sup>Jo' chii  
catsata'jna<sup>n</sup>'ti'yo' Ta Jesucristo  
na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jaa  
ndo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa. Jom  
candya' ts'oom 'o, catsana'jndā'yo'  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu jo'. Ticantycwii  
na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê. Amén.

# Carta najndyee na seiljeii Juan

**Nquii na cwiluiiñe ñ'oom na mañequiaa na wando' ts'a<sup>n</sup>**

**1** Cwilaljeiiyâ ñ'oom na cwilacwanoo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cha'tso. Jnda jndyaayâ na seineii<sup>n</sup> ndo' jnda nty'iaa ndaa<sup>n</sup>yâ jom. Nty'iaayaayâ jom ndo' jnda t'uaa ntyjaayâ luaayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê, nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê Ñ'oom na mañequiaa na cwitandoo'a. <sup>2</sup>Ndo' jom na mañequiaa<sup>n</sup> na wando' añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, teitquoo'ñê ndo' jnda nty'iaa ndaa<sup>n</sup>yâ jom ndo' cwitjei'yuu'ndyô ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>. Cwiñequiaayâ ñ'oom ndaa'yo' na mañequiaa<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tyom'aa<sup>n</sup> ñequio Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' tyjee'cañoom jaa. <sup>3</sup>Ndo' cwit'moo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na tyonty'iaa ndaa<sup>n</sup>yâ na tyoch'ee<sup>n</sup>, ñequio ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> na tyondyaayâ, cha nnda<sup>n</sup> nla'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô ee juu na cwilajomndyô m'aa<sup>n</sup>na' ñequio Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' ñequio Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>4</sup>Nc'e na luaa', cwila'ljeiiyâ ñ'oommeii<sup>n</sup> cha canda<sup>n</sup> nnc'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo'.

**Ty'oots'om cwiluiiñê naxuee**

<sup>5</sup>Luaa waa ñ'oom na tyondaayâ na tyoñequiaa Jesucristo na

cwit'moo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo', cwiluiiñe Ty'oots'om na xueeñe mei<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Xe<sup>n</sup> cwil'uuya na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' mati cwitsaam'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> na jaa<sup>n</sup>ñe, cantu cwilanaa<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. <sup>7</sup>Saa xe<sup>n</sup> cwiljoo'ndyo nacje 'naa<sup>n</sup> na cwiluiiñe naxuee cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> cwiluiiñê naxuee, jee<sup>n</sup> xcwe cwilajomndyô ñequio nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu', ndo' juu nioom' Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo matseilju'na' jaa cha'tso jna<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>ya.

<sup>8</sup>Saa xe<sup>n</sup> cwil'uuya na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya, cwinquio'nn'a<sup>n</sup>ndyô che'ncjoo<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup> tilaxmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> na mayuu'. <sup>9</sup>Xe<sup>n</sup> cwitjei'yuu'ndyo na laxmaa<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup>, jom cwiluiiñê na mayoom'm. Mach'ee<sup>n</sup> na maty'iomyana' na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>ya ndo' na matseiljoom'm jaa cha'tso na laxmaa<sup>n</sup>ya na ticaty'iomyana'. <sup>10</sup>Saa xe<sup>n</sup> cwil'uuya na tyool'aaya jna<sup>n</sup>, cwil'aaya na ndoo' nquiuya cantuñe Ty'oots'om, mei<sup>n</sup> tyooñequiaaya na nnts'a<sup>n</sup>ntjom ñ'oom'm jaa.

**Matioom'ñe Cristo ñ'oom 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om**

**2** 'O na laxma<sup>n</sup>'yo' ntseindaaya, matseiljeiya ñ'oommeii<sup>n</sup> cha'

tal'a'yo' jna<sup>n</sup>, saa xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'nee<sup>n</sup> juu na mach'ee jna<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> cwii na matoom'ñe ñ'oom 'naa<sup>n</sup>ya jo nnom Tsotyē, nquii Jesucristo na cwiluiiñe na maty'iomya<sup>n</sup>!.

<sup>2</sup>Cantyja na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' chii cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo ndo' nchii macanda cwentaa jnaa<sup>n</sup> jaa, mati cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue.

<sup>3</sup>Cwila'noo<sup>n</sup>a na cwila'xmaa<sup>n</sup>ya cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quia cwila'canda<sup>n</sup>ndyo ñ'oom na matsa'ntjoom jaa. <sup>4</sup>Saa xe<sup>n</sup> nntso ts'a<sup>n</sup>: “Ja mam'aa<sup>n</sup>ya cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>”, saa titseinda ñ'oom na matsa'ntjoom, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>cantu mei<sup>n</sup> tic'oomñe cantyja 'naa<sup>n</sup> na mayuu'. <sup>5</sup>Saa xe<sup>n</sup> matseicanda ts'a<sup>n</sup> ñ'oom'm ma'mo<sup>n</sup>na' na juu na candya' ts'om Ty'oots'om juu, canda<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>na' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> maluaa' waa na cwila'noo<sup>n</sup>a na cwiluiindyō cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na matso na cwiluiiñe cwentaa' Ty'oots'om, matsona' na c'oom cha'xje<sup>n</sup> ñet'oom Jesucristo.

### Ñ'oom xco na matsa'ntjomna'

<sup>7</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', nchii ñ'oom xco na matsa'ntjomna' na matseiljeiya ndaa'yo', ñ'oomwaañe ñ'oom teiyo, juuna' waana' jo ndaa'yo' xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> jndyeeche<sup>n</sup> na cwila'yu'yo'. Juuna' mañejuutina' na jnda ñejndye'yo'. <sup>8</sup>Saa ñ'oom na matseiljeiya cwent'a'yo' tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom xco ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo cwiwitquioo' na mayuu' juuna' ndo' mati cantyja 'na<sup>n</sup>yo' ee jnda wjaawinom na juu najaa<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> ndo' juu naxuee mamatseixueeña<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tso na matseixmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee, saa jnoom'm cwii nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matseyu', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> matseijomñe ñequio najaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om x'iaa' na matseyu', matseijomñe cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee ndo' tjaa'na<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na nncju'cje jna<sup>n</sup> jom. <sup>11</sup>Saa ts'a<sup>n</sup> na jndoo' cwii nn'aa<sup>n</sup> na matseyu' ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>ñe, matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> juuna', mei<sup>n</sup> ticaljeii<sup>n</sup> yuu wja<sup>n</sup>, ee juu najaa<sup>n</sup> matseinchjaa<sup>n</sup>na' jom.

<sup>12</sup>O ntseindaaya, matseiljeiya ñ'oomwaañe ndaa'yo' nc'e jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jna<sup>n</sup>yo' cwe' ee Jesucristo. <sup>13</sup>Matseiljeiya ñ'oomwaa cwentaa' 'o ta na ncjo'tquie'yo' nc'e jnda macwila'jomndyo' ñequio Cristo na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup> cha'tso. 'O na titquiendyo' matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e jnda macwina<sup>n</sup>ndyo' nacjoo' tsa<sup>n</sup>jndii.

'O ntseindaaya, matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e macwita'jna<sup>n</sup>yo' nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe Tsotyaaaya. <sup>14</sup>Matseiljeiya ñ'oomwaa cwentaa' 'o ta na ncjo'tquie'yo' nc'e jnda macwita'jna<sup>n</sup>yo' nque<sup>n</sup> na mam'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na' cha'tso. Mati matseiljeiya ñ'oom cwentaa' 'o na titquiendyo' nc'e laxma<sup>n</sup>yo' na jnda'yo' ndo' jnda mam'aa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om quii' n'om'yo' ndo' jnda macwina<sup>n</sup>ndyo' nacjoo' tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>15</sup>Tilacandya' n'om'yo' na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue mei<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na'. Cwii ts'a<sup>n</sup> na candya' ntyjii na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, titseixmaa<sup>n</sup> juu na candya' ts'om Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Ee tjaamei<sup>n</sup>cwii na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue na jna<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om, ñequii'che<sup>n</sup> cwina<sup>n</sup> jona' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, cha'na natia na quee<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na macanda laxma<sup>n</sup> jona' na teincooñê na ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jom, na quee<sup>n</sup> ts'oom na jndyeti 'na<sup>n</sup> na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cuaana' l'oo<sup>n</sup>, ndo' na macwji's'añê macwji'scuñê nc'e 'na<sup>n</sup> na maleichom. Cha'tso nmeii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>17</sup>Ndo' joo na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwilaquee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, mawjaatseicjena', ñequio cha'tso natia na quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na'. Saa ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om, ticantycwii na wando'.

**Ñ'oom na mayuu' ndo'  
ñ'oom cwe' cantu**

<sup>18</sup>O ntseindaaya, je' m'aa<sup>n</sup>ya ncuee na macanda. Jnda jndye'yo' na nleitquoo'ñe cwii na m'aa<sup>n</sup> nacjoo' Cristo, ndo' nc'e na cwiwitquoo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwi'oona nacjoom'm jo' chii cwila'noo<sup>n</sup>'a na je' m'aa<sup>n</sup>ya ncuee na macanda. <sup>19</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjeii'ndyena quii' ntmaa<sup>n</sup> na cwila'xmaa<sup>n</sup>ya cwe' ee tiyuu' na ñejla'xma<sup>n</sup>na cwentaa' Ty'oots'om. Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' na ñejla'xma<sup>n</sup>na cwentaa<sup>n</sup>'a, maxje<sup>n</sup> xocatjeii'ndyena. Saa jnda l'ana na ljo' cha nleitquoo'ya na tiyuu' na la'xma<sup>n</sup>na cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>20</sup>Saa jnda tqiaa Cristo Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Jo' chii cwila'no<sup>n</sup>'yo' cha'tso ñ'oom na cwiluiñena' na mayuu'. <sup>21</sup>Jo' chii matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e

cwila'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na mayuu', nchii nc'e na ticala'no<sup>n</sup>'yo' juuna', ndo' manquiu'ya'yo' na cwii ñ'oom cantu tijoom nna<sup>n</sup>na' naquii' ñ'oom na mayuu'.

<sup>22</sup>¿Ñee<sup>n</sup> juu cwiluiñe na cantuñe? Nquii ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom na nquii Jesús nchii cwiluiñê Cristo. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacjoo' Cristo ee maljo'yu macwji'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om cha'xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>23</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnda Ty'oots'om, tilaxma<sup>n</sup>na cwentaa' Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om, saa ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>, mati matseijomñe cwentaa' Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om.

<sup>24</sup>Jo' chii ñ'oom na tyondye'jndyee'yo' caljoo'na' quii' n'om'yo' ee xe<sup>n</sup> cwiljoo'na' naquii' n'om'yo', mati cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnda Ty'oots'om ñequio Tsotye<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Ndo' luaa waa ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>ya na nntseicañaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitando'o'a.

<sup>26</sup>Matseiljeiya ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñe'quio'nn'a<sup>n</sup>na 'o. <sup>27</sup>Saa 'o laxma<sup>n</sup>'yo' Espíritu Santo na jnda tqiaa Jesucristo naquii' n'om'yo', jo' chii mei<sup>n</sup> taca<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na m'mo<sup>n</sup> ndaa'yo', ee nquii Espíritu ma'moo<sup>n</sup> cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo', ndo' jona' laxma<sup>n</sup>na' ñ'oom na mayuu' nchii cwe' cantu. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> calajomndyo'tye<sup>n</sup>'yo' ñequio Cristo cha'xe<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> Espíritu ndaa'yo'.

<sup>28</sup>Jo' chii 'o ntseindaaya, ñequii'che<sup>n</sup> calajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê

cha quia na nleitquioo'ñê na ndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' na cwila'qui t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jom. <sup>29</sup>Nc'e na manquiuyu na Cristo cwiluiñê na maty'iomyana', jo' chii cwila'noo<sup>n</sup>a na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na maty'iomyana' cwiluiindyena ntseinda Ty'oots'om.

### Cwiluiindyö ntseinda Ty'oots'om

**3** Que<sup>n</sup>yo' cwenta na jee<sup>n</sup> ndya' t'ma<sup>n</sup> waa na candya' ts'om Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om jaa. Manc'e jo' maquee<sup>n</sup> jaa na cwiluiindyö ntseinaa<sup>n</sup>, ndo' je' majo' jaa. Ndo' nc'e na luaa' waa joo nn'a<sup>n</sup> na tic'om cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tileicala'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>ya, jnaa<sup>n</sup> na ticala'jnaa<sup>n</sup>na nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, je' cwiluiindyö ntseinda Ty'oots'om. Ndo' meii<sup>n</sup> na ticala'noo<sup>n</sup>a je' chiuu mmaa<sup>n</sup>a nndanquia saa cwila'noo<sup>n</sup>a quia na nleitquioo'ñennda' Jesucristo, nlaxmaa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ee nnty'iaa ndaaya jom cha'xje<sup>n</sup> waa<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na luaa' macantyjaa' ts'om jom, maque<sup>n</sup>lju'ñe che<sup>n</sup>nquii jo nnoom cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> cwiluiñê na lju'ñê. <sup>4</sup>Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee jna<sup>n</sup>, matseijndaa'ñena' na chujna<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om, ee cha'tso jna<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na matseitjooñe ts'a<sup>n</sup> nacjoo' ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjoom. <sup>5</sup>Saa manquiuya'yo' na tyjee'cañoom Cristo na nntseicanoom'm jna<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>ya. Ndo' jom mei<sup>n</sup>cwii nnom jna<sup>n</sup> t'icatseixmaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Jo' chii cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñe<sup>n</sup>ñê, tiquich'eeya jna<sup>n</sup>, saa ts'a<sup>n</sup>

na mach'eeya jna<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tyoonty'iaa' jom, mei<sup>n</sup> ticwajnaa<sup>n</sup> jom.

<sup>7</sup>O na cwiluiindyö' ntseindaaya, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tiñenquiandyo' na ñequiunna<sup>n</sup> 'o, ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na maty'iomyana', ya ts'a<sup>n</sup>ñe cha'xje<sup>n</sup> nquii Cristo cwiluiñê na ya ts'a<sup>n</sup>ñê. <sup>8</sup>Saa juu ts'a<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> matseitjooñe, matseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii. Ee cantyjati xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na' cha'tso, tsa<sup>n</sup>jndii jna<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup>. Ndo' jnda jndyo Jnda Ty'oots'om na nntseityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>9</sup>Tjaa ñee<sup>n</sup> c'oom na cwiluiñê jnda Ty'oots'om na mach'eeya jna<sup>n</sup> ee jnda tquiaa<sup>n</sup> na catseixma<sup>n</sup> na wando' ndo' nc'e jo' tiñecat'saa jna<sup>n</sup> nc'e cwiluiñê jnaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Luaa waa na cwila'noo<sup>n</sup>a ñee<sup>n</sup> cwiluiindyö ntseinda Ty'oots'om ndo' ñee<sup>n</sup> cwiluiindyö ntseinda tsa<sup>n</sup>jndii, mei<sup>n</sup> quia ts'a<sup>n</sup> na tiquich'ee na maty'iomyana' ticaluiñê jnda Ty'oots'om ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na tiwi' ts'om x'iaa' na matseyiu'.

### C'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nc'iaaya na cwila'yu'

<sup>11</sup>Ñ'oom na macwindye'yo' xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na' na cwila'yuy'yo' matsona' na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'. <sup>12</sup>Caín tyotseixmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii. Ticaly'iomna' na nl'aaya cha'na s'aa<sup>n</sup> na seicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup>. Ndo' ¿chiuu na s'aa<sup>n</sup> na luaa'? S'aa<sup>n</sup> na ljo' ee tyotseijomñê cantyja na ticaly'iomyana', saa juu tyjee<sup>n</sup> tyoch'ee na maty'iomyana'.

<sup>13</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo', nc'e na luaa' waa tintseñ'ee<sup>n</sup>ñena' 'o na joo nn'a<sup>n</sup>

na tyoola'yu' m'a<sup>n</sup> na na jndoona 'o. <sup>14</sup>Jaa na cwilayuu'a ñet'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> na cwitsuundye nn'a<sup>n</sup> saa je' laxmaa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a. Cwila'noo<sup>n</sup>a na ljo' nc'e na jnda nquiuyua nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'. Ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjii x'iaa' na matseyu', ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> na cwitsuundye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na jndoo' x'iaa' na matseyu' cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup> ndo' manquiu'yo' ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup> na tintycwii na wando'. <sup>16</sup>Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaaya chiuu tseixma<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'om x'iaa'. Nquii Jesús tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya. Ndo' na ljo', juu na cwitandoo'a laxmaa<sup>n</sup>ya na ndya<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>ya ndaa nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'. <sup>17</sup>Ndo' mati quia m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ndo' maya 'na<sup>n</sup> na maljeii, ndo' meii<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwenta na matseitjoona' cwii x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matseyu', saa tiquioo na wi' ts'oom juu, çyuu waa na ma'moo<sup>n</sup> na jnda ntyjee<sup>n</sup> Ty'oots'om? <sup>18</sup>O ntseindaaya, juu na m'aa<sup>n</sup>ya na jnda nquiuyua nn'a<sup>n</sup>, xocwitquioo' na ljo' cwe' ñ'oom na cwilanaa<sup>n</sup>ya, ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo' nc'e chiuu na cwil'aaya.

**C'oo<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>'ndyo n'oo<sup>n</sup>ya  
jo nnom Ty'oots'om**

<sup>19</sup>Quia jo' luaa waa na nnda<sup>n</sup> nla'noo<sup>n</sup>a na laxmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> na mayuu' ndo' na tjaa'na<sup>n</sup> na cañ'ee<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om, <sup>20</sup>ee xe<sup>n</sup> maco'tiana' nquiuyua naquii' n'oo<sup>n</sup>ya, jom cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup>, nchiiti juu na luaa' mach'eena'

naquii' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' tceu mantyjee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>21</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na maco'tiana' nquiuyua jo nnoom, quia jo' cwiñ'o<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>'ndyo n'oo<sup>n</sup>ya, <sup>22</sup>ndo' cha'tso na cwitaa<sup>n</sup>ya nnoom, nñequiaa<sup>n</sup> na nnto'ño<sup>n</sup>ya jo' nc'e na cwila'canda<sup>n</sup>'ndyo ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa ndo' na cwil'aaya yuu na cjaawee' ntyjee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ndo' ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa matsona' na calayuu'a ñequio Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo ndo' na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nc'iaaya na cwilayu' cha'xe<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom. <sup>24</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwila'canda<sup>n</sup>'ndye ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjoom, m'a<sup>n</sup>na quii' ts'oom ndo' jom m'aa<sup>n</sup> naquii' n'omna.

**Cal'aaya xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwindyaa**

**4** 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluena na ma'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo ñ'oom na cwiñequiana, saa tilayu'yo' cha'tso ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. 'O que<sup>n</sup>yaya'yo' cwenta ñ'oommei<sup>n</sup> cha nliu'yo' aa laxma<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om ndo' aa nchii cwiiche<sup>n</sup> espíritu laxma<sup>n</sup>na. Ee tsjoomnancue jndyendye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwe' cwilueya na ñ'oom' Ty'oots'om cwiñequia saa cwe' cantu. <sup>2</sup>Luaa waa na nnda<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>'yo' aa ndya' mayuu' na nquii Espíritu Santo ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa ts'a<sup>n</sup>. Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji'yuu'ñe na nquii Jesús na cwiluiiñe Cristo tuiiñe na ts'a<sup>n</sup> jom, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> Espíritu na mañequiaa Ty'oots'om na c'oomñe quii' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>3</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na ticwji'yuu'ñe



na ljo', titseixma<sup>n</sup> nquii Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> espíritu na m'aa<sup>n</sup> nacjoo' Cristo. Ndo' 'o jnda jndye'yo' na nncwje'cañoom espíritu'ñee<sup>n</sup> ndo' je' maxje<sup>n</sup> mam'aa<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>4</sup>O ntseindaaya, 'o laxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om ndo' jnda tantjom'yo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwe' cantu ñ'oom cwiñequia, ee nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' jndeityee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nchiiti juu na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancue.

<sup>5</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancue, nc'e na ljo' ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye cantyja 'naa<sup>n</sup>'na' cwindyena ñ'oom na cwiñequia na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Saa já laxmaa<sup>n</sup>ya cwentaa' Ty'oots'om. Ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> matseiwe ñ'oom na cwiñequiaayâ, saa ts'a<sup>n</sup> na titseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ticatseiñ'oomñe ñ'oom na cwiñequiaayâ.

#### Ty'oots'om cwiluiiñe na candya' ts'oom

<sup>7</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jnda ntyjiiya, matsona' na c'oo<sup>n</sup>ya na jnda nquiuyu nc'iaaya na cwila'yu'. Juu jo' cwina<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om. Jo' chii cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jnda ntyjii nc'iaa' na cwilayu', cwiluiiñe jnaa<sup>n</sup> ndo' mawajnaa<sup>n</sup> jom. <sup>8</sup>Ts'a<sup>n</sup> na tic'oom na jnda ntyjii x'iaa' na matseyu' tic'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om ee jom cwiluiiñe na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>T'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya'

ts'oom jaa ee Jnaa<sup>n</sup> na ñecwiiñe jñoom juu tsjoomnancue cha ndaa nntandoo'a cantyja 'naa<sup>n</sup>'. <sup>10</sup>Juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, luaa waa cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. Nchii jaa ty'oo<sup>n</sup> na jnda nquiuyu jom, jom ty'oom na candya' ts'oom jaa ndo' jñoom Jnaa<sup>n</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu ndaa nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>ya.

<sup>11</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, nc'e na luaa' waa na candya' ts'om Ty'oots'om jaa, mati matsona' na c'oo<sup>n</sup>ya na jnda nquiuyu nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'. <sup>12</sup>Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoonty'iaa' nnom ts'a<sup>n</sup> Ty'oots'om saa quia cwit'moo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'aa<sup>n</sup>ya, jom m'aa<sup>n</sup> quii' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa, mamatseicandaa'ñee<sup>n</sup>'e'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>13</sup>Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' na m'aa<sup>n</sup> quii' n'oo<sup>n</sup>ya, na jnda tquiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>14</sup>Jâ jnda nty'iandaa<sup>n</sup>ya jom ndo' cwitjei'yuu'ndyô ndaa'yo' na nquii Tsotyaaya Ty'oots'om jnda jñoom Jnaa<sup>n</sup> tsjoomnancue na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ee mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na macwji'yuu'ñe na Jesús cwiluiiñe Jnda Ty'oots'om, m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om quii' ts'om ndo' tseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Luaa waa na cwita'jnaa<sup>n</sup>'a Ty'oots'om ndo' cwilayu'u'na na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. Cwiluiiñe Ty'oots'om na candya' ts'om nn'a<sup>n</sup>. Juu na cwiluiiñe na candya' ts'oom, ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> jo', wando' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> quii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup>na' na juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa matseicanda<sup>a</sup>ñena' na tixola'catyuendyo juu xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nc'e na m'aa<sup>n</sup>ya tsjoomnancue cha'na Jesucristo.

<sup>18</sup>Quia na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup> ticaty'ue na nncu'xee<sup>n</sup> juu ee juu macanda<sup>a</sup> na matseixma<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom, macwji'na' na nquiaa'. Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na nquiaaya, luaa' waa nc'e na m'aa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya na nncu'xee<sup>n</sup> jaa. Ndo' na ljo' ma'mo<sup>n</sup>na' na juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa, ticanda<sup>a</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya juu jo'.

<sup>19</sup>Jaa m'aa<sup>n</sup>ya na candya' n'oo<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om nc'e jom ty'oomjñee<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. <sup>20</sup>Xe<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup>: “Ja candya' ts'oo<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om”, saa m'aa<sup>n</sup> na jnoom'm cwii x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matseyu', cwe' tsa<sup>n</sup>cantu jom. Ee xe<sup>n</sup> tic'oom na jnda ntyjee<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> xonda<sup>a</sup> nnc'oom na candya' ts'oom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na tyoonty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Luaa waa ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjomna' na mañequiaa<sup>n</sup> nda<sup>a</sup>ya na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yuu'.

**Luaa cal'aaya cha nna<sup>n</sup>ndyo ñequio tsjoomnancue**

**5** Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om na Jesús cwiluiñe Cristo, macwiluiñe cwii jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na candya' ts'om nque<sup>n</sup> na cwiluiñe Tsotyaa<sup>a</sup>, mati matsona' na c'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jnda ntyjii nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy nseinaa<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Quia laxmaa<sup>n</sup>ya

na candya' n'oo<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' cwila'canda<sup>a</sup>ndyo juu na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa, quia jo' mati cwila'noo<sup>n</sup>a na m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya ntseinaa<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup>na' na candya' n'oo<sup>n</sup>ya Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cwila'canda<sup>a</sup>ya ñ'oom na tquee<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom, ndo' joona' nchii cwii na xocanda<sup>a</sup> nla'canda<sup>a</sup>ndyo, <sup>4</sup>ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñe jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwii canda<sup>a</sup> mana<sup>n</sup>ñe ñequio na tixcwe na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue. Cwina<sup>n</sup>ndyo nc'e na cwila'yuu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Cristo. <sup>5</sup>Macanda<sup>a</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om na nquii Jesús cwiluiñe Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnda<sup>a</sup> nna<sup>n</sup>ñe ñequio na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

**Ñ'oom na macwji'yuu'ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnda Ty'o<sup>o</sup>ts'om**

<sup>6</sup>Cantyja na jndyo Jesucristo tsjoomnancue, niom we nnom na ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo', ndaatoo ndo' niom', nchii ñequi'che<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaatoo saa ñ'e<sup>n</sup> ndaatoo ndo' niom'. Nquii Espíritu macwji'yuu'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> na ljo' ndo' jom cwiluiñe ñ'oom na mayuu'. <sup>7</sup>Cañoom'luee m'a<sup>n</sup> ndyee na cwitjei'yuu'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa': Nquii Tsotyaa<sup>a</sup>, ndo' Nquii na cwiluiñe ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' Espíritu Santo. Ndo' ndyeendye joona ñecwii cwiluiindyena. <sup>8</sup>Ndo' nnom tsjoomnancue m'a<sup>n</sup> ndyee na cwitjei'yuu'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa': Nquii Espíritu, nda<sup>a</sup> ndo' niom', ndo' ndyeendye joo ñecwii ñ'oom cwilajomndye. <sup>9</sup>Ndo' nc'e na cwito'ño<sup>n</sup>ya ñ'oom na

cwitjei'yuu'ndye nn'a<sup>n</sup>, majndeiti nndaā nnto'ñoo<sup>n</sup>ya ñ'oom na macwji'yuu'ñe Ty'oots'om na juuna' jndati tseixma<sup>n</sup>na', ee tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom na jnda tjei'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñequio Jnaa<sup>n</sup>, mawaa ñ'oom na macwji'yuu'ñena' quii' ts'om, saā ts'a<sup>n</sup> na ticatseyu' ñequio Ty'oots'om mach'ee na cantuñê ee ticatseyu' ñ'oom na jnda tjei'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, luaa waa na macwji'yuu'ñena', jnda tquiaa Ty'oots'om na laxmaa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo'a, ndo' na laxmaa<sup>n</sup>ya juuna' nc'e Jnaa<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' nquii na cwiluiñe Jnda Ty'oots'om matseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>, saā ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma<sup>n</sup> cwentaa' Jnaa<sup>n</sup>, ticatseixma<sup>n</sup> na wando' añmaa<sup>n</sup>.

**Ñ'oom na macandā na  
chuu tsomwaañe**

<sup>13</sup>Matseiljeiya cartawaañe cwenta' 'o na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jnda Ty'oots'om cha cala'no<sup>n</sup>yo' na laxma<sup>n</sup>yo' na ticantycwii na cwitandoyo'.

<sup>14</sup>Cwiñ'oo<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya Ty'oots'om ee cwila'noo<sup>n</sup>a quia cwitaa<sup>n</sup>ya cwii naya nnoom cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, mañee<sup>n</sup> ñ'oom na cwitaa<sup>n</sup>ya. <sup>15</sup>Ndo' cha'xje<sup>n</sup> cwila'noo<sup>n</sup>a na mañee<sup>n</sup> ñ'oom na cwitaa<sup>n</sup>ya nnoom, mati nquiuyua na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya ñ'oom na jnda taa<sup>n</sup>ya nnoom.

<sup>16</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu', quia nljeii cwii x'iaa' na matseyu' na matseitjooñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii nnom jna<sup>n</sup> na nchii wjaañ'oomna' juu na nntsuuñe, maca<sup>n</sup>na' na ca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii naya nnom Ty'oots'om ndo' jom ñnequiaa<sup>n</sup> na nncwando' añmaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Waa jna<sup>n</sup> na wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuuñe, tjaa<sup>n</sup>na' nasei mei<sup>n</sup> cwii ca<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Cha'tso nnom natia, laxma<sup>n</sup>na' jna<sup>n</sup> ndo' waa jna<sup>n</sup> na ticjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuuñe.

<sup>18</sup>Manquiuyua na ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om tiquich'eeya jna<sup>n</sup> ee Jnda Ty'oots'om mach'ee cwenta, mei<sup>n</sup> ticwanaa<sup>n</sup> na ntsei'ndaa' tsa<sup>n</sup>jndii juu.

<sup>19</sup>Manquiuyua na cwiluiindyō cwentaa' Ty'oots'om ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>20</sup>Ndo' mati manquiuyua na jnda jndyo Jnda Ty'oots'om ndo' jnda teijndo' n'oo<sup>n</sup>ya na cwila'noo<sup>n</sup>a na cwitajnaa<sup>n</sup>a nquii Ty'oots'om na cwiluiñe na mayom'm. Tjoom' cwitsaam'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii na cwiluiñe na mayuu', juu Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwiluiñe na mayom'm ndo' mati mañequiaa ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>21</sup>O ntseindaaya, macandā Ty'oots'om cala't'maa<sup>n</sup>ndyo', nchii cwe' cwii na l'a nn'a<sup>n</sup> na cwiluena na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom. Mantyjati luaa'ndyo matsjoo.

# Carta na jnda we na seiljeii Juan

Cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'  
ñequio na wi' ts'om ts'a<sup>n</sup> x'iaa'

<sup>1</sup>Maja na cwiluiitquiendyo,  
matseiljeiya cartawaañe na  
matseicwano<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> 'u  
nomn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>ya na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om  
cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio ntseinda'.  
Ñ'oom na mayuu' na jee<sup>n</sup> wi'  
ts'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya 'o na cwila'jomndyo'  
ñequio ñ'oom na mayuu'. Ndo' nchii  
macanda ja wi' ts'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya 'o mati  
cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwita'jnaa<sup>n</sup>'na  
ñ'oom na mayuu'. <sup>2</sup>Wi' ts'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya 'o  
nc'e ñ'oom na mayuu' na waana'  
quii' n'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya na ñequii'che<sup>n</sup>  
nnc'oomna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>3</sup>Nquii  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cwiluiiñe Tsotyaaya  
ñequio Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo quiana  
naya na la'xma<sup>n</sup>na naquii' n'om'yo'  
ñequio juu na m'aa<sup>n</sup> na wi' n'omna  
'o ñequio juu na tjaa ñomtiuu  
c'om'yo' jo ndaana nc'e ñ'oom na  
mayuu' ndo' na candya' n'omna 'o.

<sup>4</sup>Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya na ljeiya nt'om  
ntseinda' cwilajomndyena  
ñequio ñ'oom na mayuu' cha'xje<sup>n</sup>  
nquii Tsotyaaya Ty'o<sup>o</sup>ts'om jnda  
sa<sup>n</sup>'ntjoom. <sup>5</sup>Ndo' je' 'u nomn<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>ya  
na matseyiu', maca<sup>n</sup>'a njom'  
na c'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya na jnda nquiuuya  
nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'. Ñ'oomwaa'  
na matseiljeiya nchii ñ'oom xco

na matsa<sup>n</sup>'ntjomna', ñecwii xje<sup>n</sup>  
juuna' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na ñejndyaa  
najndyee. <sup>6</sup>Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup>'na'  
na jnda nquiuuya nt'omche<sup>n</sup>, na  
c'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya na cwila'canda<sup>n</sup>'ndyo  
ñ'oom'm na cwitsa<sup>n</sup>'ntjomna' cha'xje<sup>n</sup>  
ñ'oom na tyondye'jndyee'yo' na  
c'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya na wi'n'o<sup>o</sup><sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'yu'.

**M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinquio'nn'a<sup>n</sup>**

<sup>7</sup>Jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue  
na cwinquio'nn'a<sup>n</sup> na cwiluena  
na tiyuu' na jndyo Jesucristo  
na ts'a<sup>n</sup> jom. Ts'a<sup>n</sup> na luaa'  
mach'ee cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na  
manquiu'nn'a<sup>n</sup>, ndo' ts'a<sup>n</sup> na  
wjaa nacjoo' Cristo. <sup>8</sup>Jo' chii  
cal'a'yo' cwenta na juu ts'iaa<sup>n</sup> na  
jnda ñel'a'yo' titseicwaque<sup>n</sup>'na'  
na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo cha canda<sup>n</sup>'  
nnto'ñoom'yo' na nntantjom'yo'.

<sup>9</sup>Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na nncwinom'  
ñ'oom na waa cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo,  
ticaljoo'ñe ñequio ñ'oom na t'moo<sup>n</sup>,  
tic'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om.  
Saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiljoo'ñe ñequio  
ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
Cristo, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwentaa'  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' ñequio Cristo.  
<sup>10</sup>Xe<sup>n</sup> nncwjee'cañoom ts'a<sup>n</sup> 'o ndo'  
nchii mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'  
cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, mei<sup>n</sup> tilaljo'yo'

jom l'a'yo' mei<sup>n</sup> na nñequia'yo' na  
xma<sup>n</sup>ñê. <sup>11</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa na  
xma<sup>n</sup>ñê, matseijomñe ñequio natia  
na matseixmaa<sup>n</sup>.

Ñ'oom na macandá na matseinei<sup>n</sup>

Juan nacjoo' cartawaañe

<sup>12</sup>Jndye ñ'oom maniom  
na mañe'catseina<sup>n</sup>tyaya  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Saá ticatseitiuuya na  
nncwil'uee'ndyo tсом canchii'

ñequio ndaantom. Ee ntyjaa'ya  
cwii ts'oo<sup>n</sup> na nncjocando<sup>o</sup>'a 'o  
na nlanáa<sup>n</sup> ntyjaa ndaaya. Ndo'  
ntyjiiya na t'ma<sup>n</sup> nquioo na  
neii<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> na nl'aaya na ljo'.

<sup>13</sup>Joo ntseinda nomn'a<sup>n</sup>  
na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na macwji'  
Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>  
cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyu'.  
Mantyja luaa' ñ'oom na  
matseiljeiya.

# Carta na jnda ndyee na seiljeii Juan

**Ñ'oom na seicwanom  
Juan na m'aa<sup>n</sup> Gayo**

<sup>1</sup>Ja na cwiluiitquiendyo, matseiljeiya cartawaa na wjaana' na m'aa<sup>n</sup> Gayo na mayuu'che<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u.

<sup>2</sup>'U re nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'oots'om na cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup> ya wja'm'aa<sup>n</sup>, ndo' ya nc'oom' na tiwi' cha'xje<sup>n</sup> ya wjaaquindyuu' na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu. <sup>3</sup>Ee tquiecañom nt'om nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' tquiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya na jluena noo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xcwee' ts'om' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ndo' cantyja na wjaam'aa<sup>n</sup>, mache' na juu ñ'oom naya maque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na' 'u. <sup>4</sup>Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na mañequiaatina' na nei<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> quia na mandiiya na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyee ntseindaaya tye<sup>n</sup> cwiljoo'ndyena naquii' ñ'oom na mayuu'.

**Juan matseit'maa<sup>n</sup>ñê Gayo**

<sup>5</sup>'U re nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, jee<sup>n</sup> xcwee' mache' na mateixe' nn'aa<sup>n</sup>ya na cwe' cwiquieya na m'aa<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> joona nn'a<sup>n</sup> na ticwajna<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Jo ndaa

nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ljoone, jluena na jee<sup>n</sup> wi' ts'om' joona. Cwii naya'ñee<sup>n</sup> cateijndei' joona 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' cha ndaa<sup>n</sup> nc'ootina ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ee jee<sup>n</sup> cjawee' ntyjee<sup>n</sup> na mache' naljo'. <sup>7</sup>Ee joona macwi'oon'omna ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Jesucristo jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' tícato'ñoomna s'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu'. <sup>8</sup>Nc'e na ljo', jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayuu'a la'xmaa<sup>n</sup>ya na cateix'aaya joona na nnteijndeiya na cwi'oonquiana ñ'oom na mayuu'.

**Tixcwe s'aa Diótrefes**

<sup>9</sup>Seiljeiya cwii carta cwentaa' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> yuu na m'a<sup>n</sup>'yo' saa juu Diótrefes ticwancue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na ja nntsa'ntjo<sup>n</sup> ee ñecuaa xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Nc'e na luaa', quia na nncuacañoo<sup>n</sup>'ya 'o, quia jo' ncwa<sup>n</sup>'ya jom na mach'ee<sup>n</sup> na luaa' na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom cantu nacjooyâ. Ndo' nchii macanda nmei<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup>, mati nn'a<sup>n</sup> na cwi'oonquia ñ'oom' Ty'oots'om, tiñe'coñoom joona, ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñe'cala'ljo na'ñee<sup>n</sup>, macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> joona quii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>'U re nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, tintseijomndyu' ñequio

ts'iaa<sup>n</sup> natia, 'u catseijomndyu'  
 ts'iaa<sup>n</sup> na ya. Ee ts'a<sup>n</sup> na  
 matseijomñe ts'iaa<sup>n</sup> na ya tseixmaa<sup>n</sup>  
 cwentaa' Ty'ooots'om, saa ts'a<sup>n</sup> na  
 wjaantyjo ñequio natia, tic'oomñe  
 cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**Ya mach'ee Demetrio**

<sup>12</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ya ñ'oom  
 nquiuna cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya  
 Demetrio, ndo' manquiiti ñ'oom na  
 mayuu' macwji'yuu'ñena' cantyja  
 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Mati já cwitjei'yuu'ndyô  
 na ljo' ndo' 'o manquiuyô' na  
 cwilanaa<sup>n</sup>yâ ñ'oom na mayuu'.

**Ñ'oom na macandá na seiljeii Juan**

<sup>13</sup>Jndye ñ'oom niom na  
 ñe'catseiljeiya cwenta' saa  
 tiñe'cats'aa naljo' ñequio tsom  
 ñequio ndaantom, <sup>14</sup>ee ntyjaa'ya  
 ts'oo<sup>n</sup> na tyuaa' nnty'iaa' 'u  
 quialjo'che<sup>n</sup> nlanaa<sup>n</sup> ntyjaa' ndaaya.

<sup>15</sup>Quiaa Ty'ooots'om na  
 tjaañomtiuu c'oom'. Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>  
 ñjaa<sup>n</sup> na ya ñ'oom ñequiondyu'  
 cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyu',  
 ndo' 'u je', quiaa' na xma<sup>n</sup>ñe cwii  
 cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' yuu na  
 m'aa<sup>n</sup>.

# Carta na seiljeii Judas

---

## Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om

<sup>1</sup>Ja Judas matseiljeiya cartawaañe. Cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Jesucristo. Ti'xiōōya jndyu Jacobo. Cartawaañe matseicwano<sup>n</sup>ya juuna' ndaa nn'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> Tsotyaaya Ty'oots'om na macwji'ñōō<sup>n</sup> joona na macwjaa'ñê cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nc'e na matseitjoom'na' joona ñequio Jesucristo. <sup>2</sup>Quiaa Ty'oots'om na nleijndyeti na nnto'ñoom'yo' na wi' ts'oom'lo, ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'om'yo' ñequio na candya' ts'oom'lo.

## M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinquio'nn'a<sup>n</sup> (2 Pedro 2:1-17)

<sup>3</sup>O nn'a<sup>n</sup>ya na wi' ts'ōō<sup>n</sup>ya, jnda seiquee<sup>n</sup>na' ts'ōō<sup>n</sup> na nntseiljeiya cwii ñ'oom cwenta'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na tjoom' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om jaa, saa je' maqua<sup>n</sup>ya cwenta na maca<sup>n</sup>na' na catseijndo'a n'om'yo' na cjoō' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na cwilayu'ya n'ōō<sup>n</sup>ya na juuna' ñejom tquiaa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na cwilajomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo' saa cwinquio'nn'a<sup>n</sup>na 'o. Ñ'oom' Ty'oots'om na jach'ee

xuee teiljeii ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>na na nnt'uiiwi'na' joona cha'xje<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na na nntjoomna. Joona tic'omna cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ee cwiwil'uee'ndyena juu naya na matseixmaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nnc'omyana ñequio nn'a<sup>n</sup> ndo' naljo' cwil'ana cwi'tjeii'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na cwiluiiñê na matsa'ntjoom jaa ndo' macanda nque<sup>n</sup> tjacantyja na t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê jo ndaaya.

<sup>5</sup>Mei<sup>n</sup> na ntyjii na manquiū'yo' ñ'oomwaa saa l'ue ts'ōō<sup>n</sup> na cjaañjoom' n'om'yo' na ya tjei' Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> Israel ndyuaa Egipto saa jndanquiache<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na tja nt'omndye joona na t'icala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>6</sup>Ndo' mati cjaañjoom' n'om'yo' nquiee ángeles na ticaljoo'ndyena ts'iaa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na, hasta 'ndyena yuu na seijndaa'ñe Ty'oots'om cwentaana, maleichom joona na prašo mei<sup>n</sup> xocantycwii na chu'tye<sup>n</sup>ndyena l'uaancjo yuu na jaa<sup>n</sup>ñeñ'e<sup>n</sup> hasta juu xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> cha'tso. <sup>7</sup>Mati nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sodoma ñequio Gomorra ñequio nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom ndioche<sup>n</sup>, tquiandyen'e<sup>n</sup>na na l'ana mei<sup>n</sup>quia nnom na quee<sup>n</sup> n'om seiina nchii cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Ty'oots'om na nnc'om nn'a<sup>n</sup>, ndo'



na luaa' tyol'a nn'a<sup>n</sup> njoom'ñee<sup>n</sup>  
tseixma<sup>n</sup>na' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' na  
nnt'uiiwi' chom na tijoom canduu'  
nn'a<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup> cwil'a.

<sup>8</sup>Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'  
mei<sup>n</sup> na manquiuna na tuui na ljo',  
saa laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwicatsoona  
ndaa, cwila'ndaa'ndyena seiina,  
l'ona na nlque<sup>n</sup> Ta Jesús xje<sup>n</sup> joona,  
cwila'jnaa<sup>n</sup>na ángeles na t'ma<sup>n</sup>  
cwiluiindyca cañoom'luee. <sup>9</sup>Saa  
ángel na cwiluiitquieñe na jndyu  
Miguel quia na seijmei<sup>n</sup>ñê nnom  
tsa<sup>n</sup>jndii cantyja 'naa<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>  
Moisés, tícatseijnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwe' tsoom  
nnom juu: “Nquii Ta Ty'oots'om  
catseitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'u.” <sup>10</sup>Saa na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>  
wi' ñ'oom cwila'nei<sup>n</sup>na nacjoo'  
mei<sup>n</sup>nquia na ticala'no<sup>n</sup>na, ndo'  
chjoowi' na ndya' cwila'no<sup>n</sup>tina,  
cwila'no<sup>n</sup>na jo' cwe' na c'ee'  
n'omna, cha'cwijom quioo' na cwe'  
mach'eetoyo'. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'  
cwila'ndaa'ndyca che<sup>n</sup>nquieena.

<sup>11</sup>Nlco'wi'na' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ee  
cwi'oontyjo<sup>n</sup>na cha'xje<sup>n</sup> na s'aa  
Caín. Cha na nnta'ntjomna s'om  
cwila'jomndyena na tis'a s'aa  
Balaam ndo' cwilawendyena  
nacjoo' Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> seiweñe  
Coré ndo' nc'e na ljo' s'aa<sup>n</sup> seicuee'  
Ty'oots'om jom. <sup>12</sup>Matseijnaa<sup>n</sup>na'  
'o na ñ'ee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> quia na  
cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na  
cwilayu' na tjoom' cwicwa'yo'  
na cwicañjom n'om'yo' Ta  
Jesús ndo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ñequio na  
neii<sup>n</sup>na cwicwa'na ndo' cwiwena  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo' mei<sup>n</sup> tico'tiana' nquiuna.  
Matseijomna' joona cha'cwijom  
ts'a<sup>n</sup> cwe' m'aa<sup>n</sup> ts'om cantyja  
'naa<sup>n</sup> nquii mei<sup>n</sup> ticateix'ee canma<sup>n</sup>.  
Joo<sup>n</sup>a laxma<sup>n</sup>na cha'cwijom

nchquiu na wjaachuu jndye na tjaa  
ndaluaa' cachona'. Matseijomna'  
joona cha'na n'oom na mei<sup>n</sup> na  
jndā tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nl'ana' tā,  
saa tjaa tā col'ana', na we ndii'  
tjana' ee na jndā tyena' xe<sup>n</sup> quii'  
nch'ioona'. <sup>13</sup>Cantyja na cwil'a  
na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na cha'na nmo<sup>n</sup>  
t'ma<sup>n</sup> ndaaluee na mandyontquiena'  
chom' na tjoom' na cwajndii nt'a,  
la'xma<sup>n</sup>na cha'na cancjuu na tijndaa'  
cwaa<sup>n</sup> ntyja cwi'ooona'. Majndaa'  
na ticantycwii na nljoo'ndyetye<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> yuu na ntomñ'e<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Mati Enoc, tsa<sup>n</sup> na jndā ntquiee'  
ndii' na tei'cantyjoo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>  
Adán, tyotseinei<sup>n</sup> ñ'oom na t'mo<sup>n</sup>  
Ty'oots'om naquii' ts'oom cantyja  
'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>. Tsoom: “Nt'iaya nquii  
na cwiluiñe na matsa'ntjom cha'tso  
na macwjee'cañoom ñequio mei<sup>n</sup>  
mei<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na lju' n'om, <sup>15</sup>na  
nncu'xee<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> ndo' na  
nnt'uiiwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'tsondyca joona  
cantyja natia na jndā ñel'ana ndo' na  
nnts'aa<sup>n</sup> na nnt'uiitye<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>  
tia ñejla'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso  
nnom natia na jndā ñel'a, ndo' cantyja  
'naa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom wi' na jndā  
ñejla'nei<sup>n</sup>na nacjoom'm.” <sup>16</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>  
ñequii'che<sup>n</sup> cwilancjoo'ndyena  
ljo' cwilui na ticjaawe' nquiuna  
na cwil'a nt'omche<sup>n</sup>, ljo' na cwil'a  
nc'iaana cwiluena xocwil'ue jo'.  
Ñequii'che<sup>n</sup> l'ue n'omna na caluii  
natia na quee<sup>n</sup> n'om seiina. S'a ñ'oom  
cwilanei<sup>n</sup>na ndo' ca'naa<sup>n</sup>ndyena cha  
nnquioo s'om lueena.

#### Matseijndō Judas n'om nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'

<sup>17</sup>Saa 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yui' na  
jnda ntyjiiya 'o, cjaanjoom' n'om'yo'

ñ'oom na jaach'ee xuee tyoñequia apóstoles cwentaa' Ta Jesucristo, <sup>18</sup>na tyoluena ndaa'yo': "Joo ncuee na macandá nnc'om nn'a<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> ñ'oom ticuee' ts'om nacjoo' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' n'lana cha'tso nnom na tilju' na cwila'quee<sup>n</sup> n'omna." <sup>19</sup>Jnaa<sup>n</sup> joona na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Cwila'ñ'oomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na quee<sup>n</sup> n'om seiina, mei<sup>n</sup> ticalaxma<sup>n</sup>na Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om.

<sup>20</sup>Saa 'o je' nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' naquii' juu na cwila'yu'ya n'om'yo' na lju' tseixma<sup>n</sup>na'. Calanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om ñequio juu najndei na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo. <sup>21</sup>O caljoo'ndyo' cantyja na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom 'o ndo' cwindo'yo' juu xuee quia nquii Jesucristo na cwiluiiñê na matsa'ntjoom jaa nncwjee'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nc'e na wi' ts'oom jaa ññequiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya na ticantycwii na nntando'o'a.

<sup>22</sup>Nn'a<sup>n</sup> na we waa na m'aa<sup>n</sup> n'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, cat'mo<sup>n</sup>'yo' ndaana cha ñecwii

nla'tiuuna. <sup>23</sup>Ndo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tjachuuna' joona cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>!, catjei'n'maa<sup>n</sup>ndyo' joona' cha'cwijom na macwji' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> quii' chom. Ndo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> c'om'yo' na wi' n'om'yo' joona saa c'om'yo' na nquia'yo' na juu natia na laxma<sup>n</sup>na tincw'uaa'ndyo' joona'.

**Ñ'oom na macandá na  
matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om**

<sup>24</sup>Nnom Nque<sup>n</sup> na waa najndei na cwiluiiñê na nncwañom'm 'o na tincju'cjena' 'o na ñequio na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na nncwintyje'yo' jo nnoom yuu na jee<sup>n</sup> caxuee na m'aa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii tila'tjoondyo' jo nnoom, <sup>25</sup>nnom Nque<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> cwiluiiñê Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na jom cwiluiiñê na matsa'ntjoom jaa cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom, jom cwitaa'jndyaaya jo ndaaya, jom cha'tso najndei matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' na maquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cha'tso, cha'xje<sup>n</sup> tyoontycwii na ñejndyowana', na waa na je', ndo' na ticantycwii na cwiwjaatina'. Amén.

## Ñ'oom cantyja na tco'na' nty'iaa' Juan

'Naa' na t'mo<sup>n</sup> Jesucristo  
na quia nluui

**1** Ñ'oommeii<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om  
nnom nquii Jesucristo na  
jom ca'moo<sup>n</sup> joona' ndaa nquiee  
nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnoom.  
Ñequio 'ndyoo ángel cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
seica'moo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> ja Juan  
na mand'i'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom. Ee joo  
ñ'oommeii<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na' cantyja  
na jnda teicandyoo' na nluui. <sup>2</sup>Jo'  
chii mamacwji'yuu'ndyo ñ'oommeii<sup>n</sup>  
na t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om noo<sup>n</sup> ñequio  
Jesucristo. Macwji'yuu'ndyo  
cha'tsoti na tco'na' na nty'iaya ndo'  
na jndiia.

<sup>3</sup>Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om juu ts'a<sup>n</sup>  
na matsei'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup> cantyja  
chiiu cwii nddyona', ndo' mati joo  
nn'a<sup>n</sup> na cwindye ndo' cwila'we  
joona' naquii' n'om. Ee jnda mawaa  
xje<sup>n</sup> na nluui cha'xje<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>  
ñ'oommeii<sup>n</sup>.

Ñ'oom na to'ñoom ntquiee'  
ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'  
Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>

<sup>4</sup>Ja Juan matseicwano<sup>n</sup>  
ñ'oommeii<sup>n</sup> ndaa' 'o na cwiluiindyo'  
ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'  
Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo'  
ndyuaa Asia. Cato'ñoom'yo' naya

na matseixmaa<sup>n</sup> ñequio juu na  
tjañomtiuu na mañequiaa<sup>n</sup> quii'  
ts'om ts'a<sup>n</sup>. Nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ndo'  
m'aa<sup>n</sup>ñê ndo' tyom'aa<sup>n</sup> cwitzooche<sup>n</sup>  
na nncuaa tsjoomnancue ndo'  
nncwjee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' mati cantyja  
'naa<sup>n</sup> ntquiee' Espíritu na m'a<sup>n</sup>na jo  
nnom tio na wacatyee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' mati  
quiaa Jesucristo na nla'xma<sup>n</sup>yo'  
joo naya'ñee<sup>n</sup>. Jom cwiluiiñê na  
macwji'yuu'ñê ñ'oom na mayuu'  
ndaaya, ndo' jom ts'a<sup>n</sup> najndyee  
na tando'xco na tue'. Cwiluiiñê  
na matsa'ntjoom cha'tsondye  
nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa  
nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Nque<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>  
candya' ts'oom jaa ndo' ñequio  
nioom'm na tcwe' tmaa<sup>n</sup> jaa  
jnaa<sup>n</sup>ya na waa. <sup>6</sup>Jnda tquee<sup>n</sup> jaa  
na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyo na m'aa<sup>n</sup>ya  
nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo'  
tquee<sup>n</sup> na cwiluiindyo ntyee na  
cwindya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om  
na juu cwiluiiñe Tsotyee<sup>n</sup>.  
Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom ndo'  
caluiit'ma<sup>n</sup>ñê cantyjati najndeii  
na matseixmaa<sup>n</sup> cha'waati na yo.  
Amén.

<sup>7</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwenta,  
manncwjee'cañoom Cristo ñequio  
nchquii. Ndo' cha'tsoti nn'a<sup>n</sup>  
nnty'iaa jom, ndiñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
jla'jomndye na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo'

cha'tso ntmaa<sup>ni</sup> na cwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup>, jndei nla'xuaana na chjoo' n'omna quia na nnty'iaana jom. Maxje<sup>n</sup> nntseicandaa<sup>n</sup>ñena' na ljo'. Amén.

<sup>8</sup>“Ja cwiluiindyō Alfa ñequio Omega. Ja maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya najndyee ndo' na macandā.” Luaa' matso nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom cha'tso. Nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> ndo' maxje<sup>n</sup> ñet'oom ndo' nncue'ntyjo na nncwjee'cañoom. Nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na cha'tso najndei matseixmaa<sup>n</sup>.

#### Tco'na' nnom Juan na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Cristo

<sup>9</sup>Ja Juan na cwiluiindyō nn'a<sup>n</sup>'yo' tjom na cwiwinoo<sup>n</sup>ya naw'i ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ndo' tjom na cwitue'ndyocjaaya nnom Ty'oots'om. Ee nquii Jesucristo mañequiaa<sup>n</sup> na tjom m'aa<sup>n</sup>ya na ticiom n'oo<sup>n</sup>ya. Ja tyom'aa<sup>n</sup>jna<sup>n</sup>ya ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe na jndyuna' Patmos nc'e na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om ndo' na tyocwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>ni</sup> Jesús. <sup>10</sup>Juu xuee na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na matsa'ntjoom jaa, m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>ni</sup> Espíritu Santo ndo' t'moo<sup>n</sup> cwii na tco'na' noo<sup>n</sup>ya. Jndiyya na jndei teic'uaa na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jo naxa<sup>n</sup>'a cha'cwijom jndyee' ntu. <sup>11</sup>Tso noo<sup>n</sup>:

—Ja maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya najndyee cwii tjooche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue ndo' jom'aa<sup>n</sup>tyaya meii<sup>n</sup> na tacuaana'. Cwa, catseiljei'tcuundyu' cantyja na manty'ia' njom'. Catsa' libro, ndo' catseicwanom' juuna' ndyuaa Asia ntquiee' tsjoom na m'a<sup>n</sup> ntmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'

Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Cjaana' tsjoom Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, ñequio Laodicea.

<sup>12</sup>Quia jo' taqua<sup>n</sup>xa<sup>n</sup>'a cha ya nnty'iaa 'ñee<sup>n</sup> juu matseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Ndo' quia na jnda taqua<sup>n</sup>, nty'iaa ntquiee' xjo s'om cajaan' na cwicañjoom' nlca. <sup>13</sup>Xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> ncjo'ñee<sup>n</sup> nty'iaa meintyjee' nque<sup>n</sup> na matseijomna' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> jom. Cwe<sup>n</sup> cwii liaatco xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. Ndo' tsei'ljñaa<sup>n</sup> chu'tye<sup>n</sup> cwii 'na<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup> s'om cajaan'. <sup>14</sup>Sooxquee<sup>n</sup> canchii'na' cha'cwijom soo' catsma<sup>n</sup> canchii', ndo' cha'na canchii' tsaa<sup>n</sup>. N'omnnoom xueena' cha'cwijom chom. <sup>15</sup>Nc'ee<sup>n</sup> caxueena' cha'na colo na matseixma<sup>n</sup> s'om wee quia na je'ndyo jlui'na' naquii' chom, ndo' seilju'ya ts'a<sup>n</sup> juuna'. Ndo' c'uaa na matseinei<sup>n</sup> cha'cwijom c'uaa quia na cwicwjee' jndaa. <sup>16</sup>Ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya too'ndye ntquiee' cancjoo ndo' quii' ñ'om macalui'nom cwii xjo na we ntyja taa. Ndo' jee<sup>n</sup> caxuee nnoom cha'na xueeñe ñe'quiom' na quiajmei<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Quia na nty'iaa jom, tioondyo jo nc'ee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'oo ja. Ndo' teicaljoom ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya nacjoya, tsoom noo<sup>n</sup>:

—Tinty'ue'. Ee maja na m'aa<sup>n</sup>ya najndyee cwii tjooche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue ndo' jom'aa<sup>n</sup>tyaya meii<sup>n</sup> na tacuaana'. <sup>18</sup>Ja cwiluiindyō na wando'a. Ndo' meii<sup>n</sup> na jnda t'io saa je' m'aa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na wando'a. Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiwje m'a<sup>n</sup>na nacje 'na<sup>n</sup>ya ndo' mati Hades yuu meindoo' l'oo. <sup>19</sup>Cwa catseiljei' cha'tso na maco'na' njom'

na manty'ia', ñequio cha'tso na nlco'na' nnty'ia' na cwiluii je' ndo' na cwii nncjaaluii. <sup>20</sup>Je' nntsjoō ljo' ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom wanty'iuu'waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ntquiee' cancjuu na nty'ia' na too'ndye ts'oo ntyjaya, ndo' ntquiee' xjo s'om caja<sup>n</sup> na cwicañjoom' nlca. Joo ntquiee' cancjuu'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' ntquiee' ángeles na cwil'a cwenta ntquiee' ntmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' joo ntquiee' xjo s'om caja<sup>n</sup> na cwicañjoom' nlca, jo' jo' ntquiee' ntmaa<sup>ni</sup> na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om.

**Ñ'oom cwentaa ntquiee'  
ntmaa<sup>ni</sup>nn'a<sup>n</sup>: Ñ'oom na  
tja tsjoom Éfeso**

**2** Tsoti Jesús noō<sup>n</sup>:  
—'U Juan, catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso. Catsu': "Nmeii<sup>n</sup> ñ'oom na matseina<sup>n</sup> nncō na too'ndye ntquiee' cancjuu ts'oo ntyjaya. Ja m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> ntquiee' xjo s'om caja<sup>n</sup> na cwicañjoom' nlca: <sup>2</sup>Mantyjiia chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na cwil'a'yo', ndo' cantyja na cwila'jnda'yo' na tica'ndyenc'uaa'ndyo'. Mantyjiia na ticuaaya nquiu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye. Ndo' jnda jliu'yo' chiuu laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na cwiluiindy e apóstoles, jnda jliu'yo' na cantundye na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ntyjiia na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na cwila'quii n'om'yo' meii<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' cwiwi'nom'yo'. Mei<sup>n</sup> t'cwintque<sup>n</sup>yo' na cwila'jnda'yo'

na cwindye'ntjom'yo' noō<sup>n</sup>.  
<sup>4</sup>Saa waa na ntyjiia ñ'e<sup>n</sup>ndyo': tacantyjaa' n'om'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> quia to'jndyee'yo' na jee<sup>n</sup> jnda nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>5</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' cha'tso na ñel'ajndyee'yo' ndo' je' tacol'a'yo', calcwe' n'om'yo'. Cal'a'nnda'yo' yuu na ya cha'xje<sup>n</sup> na ñel'ajndyee'yo', Ee xe<sup>n</sup> tical'a'yo' na ljo', quia jo' nncuaçañoō<sup>n</sup>ya 'o ndo' nncwji'a xjo na ñjoom' sca quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>6</sup>Saa waa cwii na jee<sup>n</sup> majo'ndyo cantyja 'na'yo'. M'a<sup>n</sup>yo' na jndoo'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>ni</sup> na jndyu nicolaítas, ndo' mati nncō jndoya ljo' na cwil'ana. <sup>7</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candy'e'yo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa ntmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om quia tso: 'Ñee<sup>n</sup> juu na jnda jna<sup>n</sup>ñe ñequio natia, ñe'quiaya na nlquii taa' ts'oom na mañequiaana' na wando' ts'a<sup>n</sup>. Juu ts'oom'ñee<sup>n</sup> meintyjee'na' xcweya paraíso cwentaa' Ty'oōts'om."

**Ñ'oom na tja tsjoom Esmirna**

<sup>8</sup>Tsoti Jesús noō<sup>n</sup>:  
—Catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na tsjoom Esmirna. Catsu': "Ñ'oommeii<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup> ja, na m'aa<sup>n</sup>ya najndyee ndo' m'aa<sup>n</sup>ya na macanda. Ja meii<sup>n</sup> na jnda t'io saa je' jnda mawando'xcō. <sup>9</sup>Mantyjiia chiuu waa na m'a<sup>n</sup>yo' ndo' nawi' t'ma<sup>n</sup> na cwiwinom'yo'. Ndo' ntyjiia cantyja na wanty'iaandyo m'a<sup>n</sup>yo' saa jo nnom Ty'oōts'om laxma<sup>n</sup>yo'

na tyandyo'. Ntyjiiya ñ'oom wi' na cwilue nn'a<sup>n</sup> nacjo'yo'. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuiindyena na judíos saa cantyja na cwil'ana mach'eenal' na mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo' joona. Joona la'xma<sup>n</sup> na tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matseitjom Satanás cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Tintyue'yo' cwii nawil' na manntjom'yo'. Ee que<sup>n</sup>'yo' cwenta, mawaa xje<sup>n</sup> na cwantindyo' 'o nntsalyo' w'aancjo n'e na taa' ts'om tsa<sup>n</sup>jndii. Ee ñe'caljeii<sup>n</sup> chiuu n'om'yo'. Nntjom'yo' nawil'ñee<sup>n</sup> cwii qui xuee saa caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' na ñe'cwii cala'tiuu'yo' mei<sup>n</sup> ñequio jo' cwje'yo', quia jo' ja ñnequiaya na nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na cwitandolyo'. <sup>11</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candyeyo', candyeyalyo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: Ñee<sup>n</sup> juu na jndaa jna<sup>n</sup>ñe ñequio natia, juu na jnda we ndii' na nncue' ts'a<sup>n</sup>, xocat'uiina' jom.”

### Ñ'oom na tja tsjoom Pérgamo

<sup>12</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Jesús noo<sup>n</sup>:

—Catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup> tsjoom Pérgamo. Catsu': “Luua ñ'oom na matsjoo nncō na maleiñ'o<sup>n</sup>ya xjo na taa we ntyja: <sup>13</sup>Mantyyiia chiuu waa na m'a<sup>n</sup>'yo' ndo' na majo'to cwic'e<sup>n</sup>'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom tsa<sup>n</sup>jndii. Ntyjiiya na tye<sup>n</sup> cwilei'ñ'om'yo' xueya ndo' tyootjei'ndyo' cantyja na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' meii<sup>n</sup> na xcwe quii' tsjom'yo' jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ti'x'iaa'yo' Antipas. Jom

ñequio na xcwee' ts'oom tyocwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom tsa<sup>n</sup>jndii na maxje<sup>n</sup> mac'e<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>14</sup>Saa niom nt'om na ntyjiiya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ee m'a<sup>n</sup> cwantindyo' 'o na cwilei'ñ'om'tye<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Balaam. Jom t'moo<sup>n</sup> nnom Balac ñ'oom na s'aana' na jla'tjoondye nn'a<sup>n</sup> Israel nnom Ty'oots'om. Ee tsoom na ya na cala't'maa<sup>n</sup>ndyena 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a. Ndo' ya na nnc'oocatsa'na seii quioo' jo ndaana', jnda jo' nntquiina sei'ñee<sup>n</sup>. Ndo' tsoom na maxje<sup>n</sup> ya na cwe' nc'omyana ñequio nc'iaana. <sup>15</sup>Mati waa cwiiche<sup>n</sup> na ntyjiiya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na m'a<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na cwilei'ñ'om'tye<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyu nicolaítas, ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jndoya. <sup>16</sup>Jo' chii calcwe' n'om'yo'. Ee xe<sup>n</sup> tical'a'yo' na ljo', tyuaa' nncucaño<sup>n</sup>ya 'o ndo' ñequio xjo na macalui' quii' 'ndyo nnts'aaya tia' ñ'e<sup>n</sup> cwantindyo' 'o na cwito'ñoom'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candyeyo', candyeyalyo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ñee<sup>n</sup> juu na jndaa jna<sup>n</sup>ñe ñequio natia, ñnequiaya maná na nlcwa' na ticata'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' ñnequiaya cwii tsjo' canchii' nnom. Nacjoo' juuna' nntseiljeixcō xueya ndo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticaljeii ljo' matso

ljeii'ñee<sup>n</sup>, macandā nquii ts'a<sup>n</sup> na nncō'ñom juuna' ntyjii."

### Ñ'oom na tja tsjoom Tiatira

<sup>18</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Jesús noo<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup> tsjoom Tiatira. Catsu': "Luaa ñ'oom na matseina<sup>n</sup> nncō na cwiluiindyō Jnda Ty'oots'om. N'omnoo<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xueena' cha'cwijom chom, ndo' nc'a caxueena' cha'cwijom s'om wee na jndā seilju'ya ts'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Tcuu mantyjiiya chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na cwil'a'yo' ndo' na wi' n'om' nc'iaa'yo' na la'xma<sup>n</sup>'yo' na cwila'yu'ya n'om'yo'. Ndo' ntyjiiya na ya cwindye'ntjom'yo' noo<sup>n</sup> ndo' na tica'ndyenc'uaa'ndyo'. Ndo' je' candāa'ti waa na cwil'a'yo' naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya nchiiti quia to'jndyee'yo'. <sup>20</sup>Saa waa na ntyjiiya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ee cwiñe'quiandyo' na ma'mo<sup>n</sup> cwii yuscu ñ'oom na tis'a quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. Jom cwe' matsoyaa<sup>n</sup> na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om, saa mach'ee<sup>n</sup> cha'na tyoch'ee yuscu na jndyu Jezabel. Manquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom noo<sup>n</sup>. Ee ma'moo<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na cwe' c'omyana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, ndo' na cala't'maa<sup>n</sup>'ndyena 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a, ndo' ya na catquiina sei' na ty'eque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo ndāa joona'. <sup>21</sup>Ndo' jndā tquiaya na wanaa<sup>n</sup> na calcwe' ts'oom jnaa<sup>n</sup>'a, saa tiñe'calcwe' ts'oom na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, ja nntseiquioō cwii tycu w'ii nacjoom'm. Ndo' mati nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê, nnts'aa na nntjoomna cwii nawi'

t'ma<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na ticalcwe' n'omna na cwila'jomndyena natia na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ja nntseicwjaya cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na cwiluiindyē cha'cwijom ntseinaa<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' cha'tso ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjii'a cwentaya nliuna na ja ntyjiiitcuundyō chiuu waa na matseitiuu ts'a<sup>n</sup> ñequio chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup>. Ndo' cantyjati na jndā ñel'a'yo', malaa'ti' nñequiaya na nlo'ñom ticwiindyō' lo. <sup>24</sup>Saa nt'omndyo' lo na m'a<sup>n</sup>'yo' Tiatira na tyoolajomndyo' ñ'oom na cwindye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tyoowijndo' n'om'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na cwiluena la'xma<sup>n</sup>'na' ñ'oom wanty'iuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> Satanás. Ndo' na luaa' waa ticatiootyā xuu nacjo'yo'. <sup>25</sup>Saa macandā matsjoo na caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' na cwilei'ñ'om'yo', hasta xje<sup>n</sup> na nncuaya. <sup>26</sup>Ndāa joo nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom na ñe'cats'aa Satanás xje<sup>n</sup> joona ndo' cwiljoo'ndyetye<sup>n</sup>na cantyja 'na<sup>n</sup>ya hasta na macandā, nñequia najndei na matseixma<sup>n</sup> na nntsā'ntjomna nn'a<sup>n</sup> na cwii cwii ndyuua. <sup>27</sup>Jndā tquiaa Tsotyāya na nntseixma<sup>n</sup>ya na nntsā'ntjo<sup>n</sup>'ya. Cha'xje<sup>n</sup> na nntiuujndāa xuua na mmei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'ooml'eii'xjo, maluaa' nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ndo' nñequiaya caxjuuncoo nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Ñee<sup>n</sup> lo na ñe'candy'e'yo', candy'e'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndāa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a."

### Ñ'oom na tja tsjoom Sardis

**3** Tsotiche<sup>n</sup> Jesús noo<sup>n</sup>:  
—Catseiljei'ti' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' nam'aa<sup>n</sup>

ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom Sardis. Catsu': "Luaa matsjoo nncō na matseixma<sup>n</sup>ya ntquiee' Espiritu cwentaa' Ty'oots'om ndo' ntquiee' cancjuu: Tcuu mantyjiiya chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na cwil'a'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' ndo' na waa ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na jee<sup>n</sup> tando' n'om'yo', saa tiyuu'. 'O cwilaxma<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom l'oo. <sup>2</sup>O na m'a<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom na cwind'a'yo', calcwiya n'om'yo'. Juu chjoowi' na ndi cwileiñ'om'yo', calajnda'yo' na nncjaanajndeina'. Ee mawaa xje<sup>n</sup> na ñe'cantycwii naya'ñee<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'. Ee maljeiya na tixcwe cwil'a'yo' jo nnom Tsotyaya Ty'oots'om. <sup>3</sup>Quia jo' tye<sup>n</sup> cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom naya na jnda to'ñoom'yo'. Calawe'yo' jona' ndo' calcwe' n'om'yo'. Ee xe<sup>n</sup> ticalajndaa'ndyo' na nnc'om'c'leendyo', mats'ia jo' nncuacaño<sup>n</sup>ya 'o cha'cwijom macwjee'cañoom tsa<sup>n</sup>canch'ue quia tic'omc'eeñe ts'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> xocala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' xje<sup>n</sup> nncuacaño<sup>n</sup>ya 'o. <sup>4</sup>Saa m'a<sup>n</sup> cwantindyo' 'o tsjoom Sardis na tyoolacwajndiindyo' lia'yo' ñequio natia. Jo' chii ñequiaya liaa canchii' na nlcwee'yo' ndo' nnc'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ee la'xma<sup>n</sup>'yo' na nnda'yo' jona'. <sup>5</sup>Ñee<sup>n</sup> joo na jnda<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ndye ñequio natia, nntseicwaya liaa canchii' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tijoom catseicanduu'a ncueena nacjoo' libro na chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'. Ndo' nncwji'yuu'ndyo na cwiluiindyena cwentaya jo nnom Tsotyaya ndo' mati jo ndaa ángeles cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candy'e'yo', candy'e'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espiritu Santo ndaa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>."

### Ñ'oom na tja tsjoom Filadelfia

<sup>7</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Jesús noo<sup>n</sup>:  
—Catseiljei'ti' ñ'oommei<sup>n</sup>,  
catseicwanom' jona' nam'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom Filadelfia. Catsu': "Ja cwiluiindyō na lju' ts'oo<sup>n</sup> ndo' cwiluiindyō ñ'oom na mayuu'. Cha'xje<sup>n</sup> David tyowaa najnei<sup>n</sup> na tyotsa'ntjoom cha'waa ndyuua<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati ja matseixma<sup>n</sup>ya juu najndei na matsa'ntjom Ty'oots'om. Ee ja tseixma<sup>n</sup>ya na ñnequiaya na wanaa<sup>n</sup> na nncjaaquiee' ts'a<sup>n</sup> cañoom'luee oo na ticwanaa<sup>n</sup>. Nncō matseicanaa<sup>n</sup>ndyo ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nnda<sup>n</sup> nntseicu'tye<sup>n</sup>. Oo matseicu'tya<sup>n</sup>ya ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nnda<sup>n</sup> nntseicanaa<sup>n</sup>ñe. Luaa waa na matsjoo nncō: <sup>8</sup>Mantyjiiya chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na cwil'a'yo'. Canty'ia'yo', jnda seicanaa<sup>n</sup>ndyo cwii cha'cwijom 'ndyoots'a jo ndaa'yo' cha nnda<sup>n</sup> nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nnda<sup>n</sup> nntseicu'. Ee mei<sup>n</sup> tit'ma<sup>n</sup> waa na jnda'yo', saa cwilacanda'yo' ñ'oomya mei<sup>n</sup> tyootjei'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>9</sup>Luaa waa na nnts'aaya. M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjom'yo' na cwiluena na jona na mayuu'che<sup>n</sup> judíos na wi' ts'om Ty'oots'om. Saa cantyja na cwil'ana mach'eena' na tiyuu' na ljo'. Ñenquii'che<sup>n</sup> cantu cwila'nei'na, ee la'xma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Satanás. Jo' chii que<sup>n</sup>'yo' cwenta, nnts'aaya na nnc'oontyjaa'na 'o na



nnta'na cantyena jo ndaa'yo'. Ndo' na nnc'oola'no<sup>n</sup>na na ja m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o. <sup>10</sup>Nc'e na cwique<sup>n</sup>yo' cwenta ñ'oom na tsjoo na tica'ndyenc'uaa'ndyo' mei<sup>n</sup>chiuuche<sup>n</sup> na cwi<sup>n</sup>jom'yo', jo' chii mati ja nnts'aa cwenta 'o juu xje<sup>n</sup> quia na nlco'wi'na' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>11</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwenta, matyuaa' nncuacaño<sup>n</sup>ya 'o. Cha'tso naya na tseixma<sup>n</sup>ya na jnda to'ñoom'yo', tila'candyaandyo' joona', cha' tints'aana' na ticanda'yo' cwii corona. <sup>12</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na cwina<sup>n</sup>ñe ñequio natia, ja nnts'aa na nljoo'ñetye<sup>n</sup> nacañoom' Ty'oots'om. Nntseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii ta ts'oomx'ee wats'om cañoom'luee. Ndo' tijoom cwinncwji'na' juu jo' ee nquii Ty'oots'om cwentaya cwiluiiñe wats'om'ñee<sup>n</sup>. Ndo' nntseiljeiya xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio xuee' tsjoom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, majuu tsjoom Jerusalén xco. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> nddyocuena' na nna<sup>n</sup>na' cañoom'luee yuu na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe cwentaya. Ndo' mati nntseiljeiya cwiiche<sup>n</sup> xueya na xcona' nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candyeyo', candyeyayoyo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>."

#### Ñ'oom na tja tsjoom Laodicea

<sup>14</sup>Tsotiche<sup>n</sup> Jesús noo<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommei<sup>n</sup>,  
catseicwanom' joona' nam'aa<sup>n</sup>  
ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup>  
tsjoom Laodicea. Catsu': "Luaa

matsjoo nncō na cwiluiindyō  
ñ'oom na mayuu' ndo' ñequii'che<sup>n</sup>  
macwji'yuu'ndyo' ñ'oom na candaa'.  
Ñe<sup>n</sup>ndyo' ja s'aa Ty'oots'om cha'tso  
na tuii. <sup>15</sup>Ja mantyjiiya chiuu waa  
na la'xma<sup>n</sup>yo'. Ticatseijomna' 'o  
mei<sup>n</sup> cha'na ndaatoo tei<sup>n</sup>, oo  
mei<sup>n</sup> cha'na ndaatoo jmei<sup>n</sup>!. Toom  
cwe' m'a<sup>n</sup>yo' na quee<sup>n</sup>ya n'om'yo'  
cantyja 'na<sup>n</sup>ya quia jo' nntseijomna'  
'o cha'na ndaatoo jmei<sup>n</sup>!. Oo  
toom cwe' canda'ñ'e<sup>n</sup> na l'o'yo' ja  
quia jo' nntseijomna' 'o cha'na  
ndaatoo tei<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa nc'e na cwe'  
cwiljoyato n'om'yo' chiuu waa na  
m'a<sup>n</sup>yo', jo' chii matseijomna' 'o  
cha'cwijom ndaa na cwe' tue'ncue,  
mei<sup>n</sup> tijmei<sup>n</sup>! ndo' mei<sup>n</sup> titei<sup>n</sup>. Na  
luaa' waa na cwila'xma<sup>n</sup>yo',  
maxje<sup>n</sup> nncwjii'a 'o cantyja 'na<sup>n</sup>ya  
cha'xje<sup>n</sup> na macwji' ts'a<sup>n</sup> ndaajna<sup>n</sup>  
quii' ndyoo. <sup>17</sup>Ee cwindu'yo': Jâ  
tyandyô, jnda teit'aa' 'naa'yâ. Mei<sup>n</sup>  
cwii tjaa na cwimatseitjoo<sup>n</sup>a' jâ.  
Saa ticaliu'yo' na 'o la'xma<sup>n</sup>yo'  
nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa'ndye. La'xma<sup>n</sup>yo'  
nn'a<sup>n</sup> na wi' cwi<sup>n</sup>jom, ndo' nn'a<sup>n</sup>  
na jñee<sup>n</sup>ndye. La'xma<sup>n</sup>yo' na  
nchjaa<sup>n</sup>yo' ndo' na ñecantse'ndyo'.  
<sup>18</sup>Jo' chii matseijndo'a n'om'yo' na  
cal'uee'ndyo' naya na m'aa<sup>n</sup>ya na  
matseijomna' juuna' cha'na s'om  
caja<sup>n</sup> na cajndati, quia jo' nnc'om'yo'  
na mayuu'che<sup>n</sup> na tyandyo' jo nnom  
Ty'oots'om. Ndo' cal'ueendyo' liaa  
canchii' na m'aa<sup>n</sup>ya na nlcwee'yo',  
quia jo' nntseicu'na' na jnaa<sup>n</sup>yo'  
na m'a<sup>n</sup>yo' na ñecantse'ndyo'.  
Ndo' cal'uee'ndyo' nche<sup>n</sup> nasei  
na nnc'oocue n'omndaa'yo' quia  
jo' nleitquioo'yo' na nla'no<sup>n</sup>yo'  
chiuu waa cantyja na m'a<sup>n</sup>yo'.  
<sup>19</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya,

quia cwila'tjoondyena macwa<sup>n</sup>ya  
 jooa, ndo' matseisei'a jooa quia  
 na maca<sup>n</sup>na'. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup>  
 c'om'yo' na cjoo' n'om'yo' cantyja  
 'na<sup>n</sup>ya, ndo' calcwe' n'om'yo'.  
<sup>20</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwenta, meintyjaa'a  
 'ndyoots'a ndo' macjoo'a juuna'.  
 Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> juu na nndii na  
 macwa<sup>n</sup>ya, ndo' nntseicanaa<sup>n</sup>ñe  
 'ndyoots'a, nncjoquia'a na  
 nntseijomndyo ñ'e<sup>n</sup>ñê. Nlcwaa'a  
 ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' mati nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>21</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na jnda jna<sup>n</sup>ñe  
 ñequio natia, quia mawa'catyā<sup>n</sup>  
 tio 'na<sup>n</sup>ya, ñnequiaya na  
 nncwa'catyee<sup>n</sup> na cañomya, cha'xje<sup>n</sup>  
 ja jnda jna<sup>n</sup>ndyo ñequio natia ndo'  
 jnda jndyocajma<sup>n</sup>ya nacañoom'  
 Tsotyaya tio 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ñee<sup>n</sup> 'o  
 na ñe'candyeyo', candyeyo'yo'  
 ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo  
 ndaa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'  
 Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.”

#### Cwiwit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om cañoom'luee

**4** Jnda jndii ñ'oommei<sup>n</sup>, quia  
 jo' tco'nnda'na' noo<sup>n</sup> na  
 nty'iaya cwii 'ndyoots'a na wanaa<sup>n</sup>  
 cañoom'luee. Ndo' jndiinnda'a  
 na seinei<sup>n</sup> juu na jndiindyaa na  
 teic'uaa jndyee' cha'cwijom ntu, tso  
 noo<sup>n</sup>:

—Candyo'waa' ñjaa<sup>n</sup>, ndo'  
 m'moo<sup>n</sup>ya njom' chiuu waa na quia  
 wjaaluuti.

<sup>2</sup>Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya  
 nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Quia  
 jo' nty'iaya na meintyjee' cwii  
 tio cañoom'luee, wacatyee<sup>n</sup>  
 cwii ts'a<sup>n</sup> nacjoo' juuna'. <sup>3</sup>Jee<sup>n</sup>  
 nei<sup>n</sup>ncoo' caxueeñê. Juu jo'  
 matseijomna' cha'cwijom tsjo'

jaspe ñequio cornalina na jee<sup>n</sup>  
 wando' colo 'naa<sup>n</sup>na'. Tio'ñee<sup>n</sup>  
 ndii'na' catsuutsoom'na<sup>n</sup> na  
 tseijomna' cha'na tsjo' esmeralda  
 na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo'na'. <sup>4</sup>Ndo' ndioche<sup>n</sup>  
 tio'ñee<sup>n</sup> meintyjee' nt'omche<sup>n</sup>  
 ntquiuu nchoo' ñequiee ntio. Jo'  
 jo' meindyuaandye ntquiuu nchoo'  
 ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye.  
 Cwee'na liaa canchii' ndo' ñjom  
 corona s'om cajaan nque<sup>n</sup>na. <sup>5</sup>Juu  
 tio'ñee<sup>n</sup> na meintyjee' xcwe  
 cwicalui' chom ntsuee ndo' c'uaa  
 cwila'na<sup>n</sup>na'. Ndo' jo' nnom tio'ñee<sup>n</sup>  
 meintyjee' ntquiee' sca catsuu na  
 cwiwixuee chom. Joo chom'ñee<sup>n</sup>  
 cwiluiindy ntquiee' Espíritu na  
 cwiluiiñe Ty'oots'om. <sup>6</sup>Ndo' jo'  
 nnom tio'ñee<sup>n</sup> waa cwii ndaaluee  
 na jee<sup>n</sup> caxuee cha'na tsioo.

Ndo' ndioche<sup>n</sup> tio'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ñequiee  
 na<sup>n</sup> na ta'ndo' na niom n'om ndaana jo  
 nanque<sup>n</sup>na ndo' jo' ndaana. <sup>7</sup>Juu tsa<sup>n</sup> na  
 wando' na nty'iajndyaa, matseijomna'  
 jom cha'cwijom liom. Ndo' tsa<sup>n</sup> na  
 jnda we, matseijomna' jom cha'cwijom  
 quioo'jndyo. Tsa<sup>n</sup> na jnda ndyee,  
 matseijomna' nnoom cha'na nnom ts'a<sup>n</sup>.  
 Ndo' tsa<sup>n</sup> na jnda ñequiee, matseijomna'  
 jom cha'cwijom cachi na mantyja. <sup>8</sup>Ndo'  
 cha'tsondye joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo',  
 niom yom yom lquiina. Cha'waandyena  
 ñ'e<sup>n</sup> lquiina chuu' n'om ndaana. Naxuee  
 natsjom tic'oomeintyjee'na na cwiluena:

Nquii Ta Ty'oots'om  
 matseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso  
 nnom najnda.  
 Lju'. Lju'. Lju' cwiluiiñê.  
 Nque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacjee' na  
 jna<sup>n</sup>jndyena'.  
 Maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>  
 ndo' nncue'ntyjo na  
 nncwjee'cañoom.

<sup>9</sup>Joo ñequiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo', cwilcwii'na nquii Ty'oots'om na wacatyee<sup>n</sup> tio, jom na tjaa yuu cantycwii na wanoom'm. Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom ndo' cwiñe'quiana na quian'l'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.  
<sup>10</sup>Quia na cwil'ana na ljo', quia jo' cha'tso ntquiuu nchoo' ñequiee na<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cwita'na cantyena jo nnom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio. Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom na tjaa yuu cantycwii na wanoom'm. Cwitsa'na corona 'naa<sup>n</sup>na jo nnom tio. Cwiluena:

<sup>11</sup>U Ta Ty'oots'oomyâ na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy',  
 jee<sup>n</sup> matsona' na  
 cwit'maa<sup>n</sup>ndyu'.

'U tijoom cantycwii cantyja najndu'.

'U sa' cha'tso na niom.

Tuiina' nc'e na l'ue ts'om' ndo' ndim'a<sup>n</sup>na' nc'e 'u.

#### Tsom na to'ñom Catsma<sup>n</sup>

**5** Ndo' nty'iaya cwii tsom na chu'lcwiina' na maleiñ'oom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' tio. Ndiina' ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya ndo' we ntyja teiljeiina'. Ndo' ntquiee' joo na tjata'tye<sup>n</sup>na'. <sup>2</sup>Ndo' nty'iaya cwii ángel na jee<sup>n</sup> jndei ndo' jee<sup>n</sup> c'uaa 'ndyoo na matseinei<sup>n</sup>. Mawax'ee:  
 —¿Ñee<sup>n</sup> juu tseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe yuu na ta'tye<sup>n</sup> tsomwaa ndo' na nntseicano<sup>n</sup> juuna'?

<sup>3</sup>Saa mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na matseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe tsom'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ángeles cañoom'luee, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndâ tjâ na m'a<sup>n</sup> tsjoom l'oo.

Mei<sup>n</sup> cwii na ndyee ndii'ndye jona tîcandaâ nty'iaa' naquii' tsom'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>4</sup>Jo' chii jee<sup>n</sup> tyot'ioo cwe' nc'e na mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe tsom'ñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nnty'iaa' naquii'na'. <sup>5</sup>Ndo' cwii nquiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye tso noo<sup>n</sup>:

—Tant'ioo' ee m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jndâ seityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juu natia. Jom tseixmaa<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe cwii ndo' cwii ntquiee' joo na tjata'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> ndo' nntseicano<sup>n</sup>o<sup>n</sup> juuna'. Jom matseicajndyuna' Liom cwentaa' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Judá na cwiluiiñe tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantycjoo'.

<sup>6</sup>Quia jo' nty'iaya cwii ts'a<sup>n</sup> cha'cwijom catsma<sup>n</sup> na jndâ jla'cuee' nn'a<sup>n</sup>. Meintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nacañoom' tio quii'ntaa<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup>ta'ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Jom niom ntquiee' ndei'jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' niom ntquiee' n'omnnoom. Joo n'omnnoom cwiluiindyena' ntquiee' Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om na jñoom cha'waa tsjoomnancue. <sup>7</sup>Ndo' tjantyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nquii na wacatyee<sup>n</sup> tio. To'ñoom tsom na ndii' ts'o ntyjaya.  
<sup>8</sup>Ndo' jom na matseicajndyuna' Catsma<sup>n</sup> quia jndâ to'ñoom tsom'ñee<sup>n</sup>, quia jo' ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo' ta'na cantyena jo nnoom ndo' majo'ti l'a ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Ticwiindy na<sup>n</sup>tquie'ñee<sup>n</sup> maleiñ'oom arpa ñequio waso s'om cajaan' na too'che<sup>n</sup>na' ñjom suu. Suu'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom ndyuee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy cantyaa' Ty'oots'om quia na cwila'nei<sup>n</sup>na nnoom. <sup>9</sup>Ndo' cwitana cwii luantsa xco. Cwiluena:

'U tseixma<sup>n</sup> na nnco'ñom'  
 tsomwaa' ndo'  
 nntseicanaa<sup>n</sup>ndyu' yuu na  
 tjaṭa'tye<sup>n</sup> juuna'.

Ee jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> 'u ndo' ñequio  
 niom' tioml'ua' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
 cha nla'xma<sup>n</sup>na cwentaa'  
 Ty'oots'om.

Joonā cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na  
 ticwii cwii ntmaa<sup>n</sup>, ñequio  
 nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom  
 ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>,  
 ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii  
 nnom na tjachuii'ndye,  
 ñequio nn'a<sup>n</sup> cwii cwii  
 ndyuaa.

<sup>10</sup>Jnda tqe<sup>n</sup> na cwiluiindyena  
 tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom  
 Ty'oots'oomya.

Ndo' jnda tqe<sup>n</sup> joona na  
 cwiluiindyena ntyee na  
 cwindye'ntjomna nnoom.

Ndo' nntsa'ntjomna nn'a<sup>n</sup>  
 tsjoomnancue.

<sup>11</sup>Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii'  
 nty'iaya ndo' jndiia na c'uaa  
 ndyuee jndye ángeles na m'a<sup>n</sup>  
 ndioche<sup>n</sup> yuu na wacatyee<sup>n</sup> tio  
 ñequio ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo',  
 ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye.  
 Ndo' tue'ntyjo na jndyendye  
 ángeles'ñee<sup>n</sup> cha'na nqui mei<sup>n</sup> ndii'  
 na nqui nqui mei<sup>n</sup>. <sup>12</sup>C'uaa cwiluena:

Juu Catsma<sup>n</sup> na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup>,  
 t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê cantyja najnei<sup>n</sup>,  
 ndo' tseixmaa<sup>n</sup> na tyañê.

Macandā jom cwiluiiñê na jndo'  
 ts'oom ndo' cha'tso nndaḡ  
 nnts'aa<sup>n</sup>.

Jee<sup>n</sup> maty'iomna' na cal'uuya  
 ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,  
 ndo' calawaandyayā jom ndo'  
 cala't'maa<sup>n</sup>ndyo jom.

<sup>13</sup>Ndo' mati jndiia na teic'uaa  
 ndyuee ticwii cwii nnom na s'aa  
 Ty'oots'om jo cañoom'luee, ñequio  
 nnom tsjoomnancue, ñequio tsjoom  
 l'oo, ñequio naquii' ndaaluee.

Cha'tso na m'a<sup>n</sup> jo' jo' luaa tyolue:

Cantyjati na tjaa yuu  
 cwintycwii xuee,  
 cala't'maa<sup>n</sup>ndyo nque<sup>n</sup> na  
 wacatyee<sup>n</sup> tio ñequio juu  
 Catsma<sup>n</sup>.

Maty'iomyana' na cal'uuya  
 ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na,  
 ndo' calawaandyayā joona,  
 ee t'ma<sup>n</sup> waa najndeii na  
 la'xma<sup>n</sup>na.

<sup>14</sup>Ndo' ñequieendye na<sup>n</sup> na ta'ndo',  
 tyolue:

—Amén.

Ndo' joo ntquiuu nchoo' ñequiee  
 nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ta'na  
 cantyena, tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena nque<sup>n</sup>  
 na tjaa yuu nntycwii na wanoom'm.

**Ntquiee' joo na tjaṭa'tye<sup>n</sup> tsom**

**6** Quia jo' nty'iaya nquii Catsma<sup>n</sup>  
 seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu najndyee  
 na ntquiee' joo na ṭa' tsom'ñee<sup>n</sup>.  
 Ndo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>  
 najndyee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
 na ta'ndo'. C'uaa seinei<sup>n</sup> cha'cwijom  
 c'uaa 'ndyoo tsuee. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>2</sup>Quia jo' jleity'iom noo<sup>n</sup> ndo'  
 que<sup>n</sup> cwenta, nty'iaya cwii  
 caso canchii'. Ndo' wa'l'joo ts'a<sup>n</sup>  
 naxe<sup>n</sup>yo'. Maleiñ'oom casa' ndo'  
 jnda to'ñoom corona na ñjom  
 xquee<sup>n</sup>. Tyomanoom na jnda jna<sup>n</sup>ñê  
 ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacjoom'm ndo'  
 mal'uee'ñê yuu na nna<sup>n</sup>jndeitiyee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Jnda na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na  
 jnda we na ṭa'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia

jo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jndā we na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>4</sup>Ndo' jlui'nom cwiiche<sup>n</sup> caso wee. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na wal'joo, to'ñoom najnei<sup>n</sup> na nncwjaa'ñê tia' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha cantycwii na ya m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> ncl'iaana tsjoomnancue, cha yache<sup>n</sup> cala'cwjeendyena. Ndo' to'ñoom cwii xjo espada na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Jndā na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndā ndyee na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jndā ndyee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

Ndo' nty'iaya cwii caso ntoom ndo' ts'a<sup>n</sup> na wal'joo maleichom lua'ncje<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' jndiia teic'uaa quii'ntaa<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo' na catseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, tso:

—We tsua'xjo lquee<sup>n</sup> trigo, na jndana' cwii denario, cha'xje<sup>n</sup> na mawantjom ts'a<sup>n</sup> na cwii xuee. Ndo' yom tsua'xjo lquee<sup>n</sup> cebada na jndana' cwii denario, saā tints'a' na nntseitjoona' seitye ñequio winom.

<sup>7</sup>Quia na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndā ñequiee na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup>, jndiia na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jndā ñequiee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>8</sup>Quia jo' jleity'iomnnda' noo<sup>n</sup> ndo' que<sup>m</sup> cwenta nty'iaya cwii caso tsjaa'. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na wal'joo, matseicajndyuna' jom nquii na waa najndei<sup>n</sup> na cwijwe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' jo naxee<sup>m</sup>e<sup>n</sup> jndyontyjo tsa<sup>n</sup> na cwenta' yuu na meindoo' l'oo. To'ñoomna najndāna na

nla'cwjeena xcwee' na xcwe nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Nl'ana na nla'cwjeendye nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ncjo, ndo' ñequio jndo' t'ma<sup>n</sup>, ndo' ñequio ntycu, ndo' ñequio quioo' wjee.

<sup>9</sup>Quia na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndā 'om na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' teitquioo' nty'iaya tio t'ma<sup>n</sup>. Ndo' jo ndo' x'leena' m'a<sup>n</sup> añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā tja' na jla'cwjee nn'a<sup>n</sup> joona nc'e na t'ca'ndyena ñ'oom' Ty'oots'om, mei<sup>n</sup> t'ca'ndyena na tyotjeii'yuu'ndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> jla'xuaana, jluena:

—'U Ta na macandā nncu' matsa'ntjom' cha'tso, 'U tseixma<sup>n</sup> na lju' ts'om' ndo' na matseicandā ñ'oom' ndyo'. ¿Cwanti cwio m'aa<sup>n</sup>na' ndo' nncue'ntyjo na nncu'xe<sup>m</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na waa jnaa<sup>n</sup>na jnaa<sup>n</sup> na tjaā jā? ¿Cwaa<sup>n</sup> nnts'a' na nntioomndyena niomyâ na tcwe'?

<sup>11</sup>Ndo' cwii cwiindye joona to'ñoomna liaa canchii' na tei'noona'. Ndo' matsoom ndāāna na cwindo'yana chjootindyo hasta quia nntseicandāñena' na nncwje nt'om nn'aa<sup>n</sup>na na cwindye'ntjom nnoom, ee majndaa' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tja' joona.

<sup>12</sup>Seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndā yom na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' que<sup>m</sup>yo' cwenta jee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> s'eii. S'aana' na teintomñe ñ'e'quioom' cha'na cwii liaa na ntom ndo' s'aana' na teiweeñe chi' cha'cwijom niom'. <sup>13</sup>Ndo' cancjuu jnaa<sup>n</sup>ndyena tsjo'luee, tquiaandyena tsjoomnancue. Cha'xje<sup>n</sup> na cwiquiaa ta'ndaa xque<sup>n</sup> ts'oom higuera quia na jndei<sup>n</sup>

m'aa<sup>n</sup> jndye, maluaa' matseijomna' tquiaandye cancjuu. <sup>14</sup>Ndo' tjatseilcwiiniēna' tsjo'luee cha'na matseilcwiiniē che'nquii tsuee mana teindyoo<sup>na</sup>'. Ndo' cha'tso ntsjo ñequio ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe, tei'ndyoo<sup>na</sup>'. <sup>15</sup>Quia jo' nty'ia<sup>ya</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ty'elei'nomna ñequio nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy tsjoomnancue, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom sondaro. Ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na tyandy, ñequio nn'a<sup>n</sup> na waa najndei na cwila'xma<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. Cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'eta'nty'iuuna naquii' ntsjo, quii'ntaa<sup>n</sup> ljo'nty'a ndo' naquii' lue'ljo'. <sup>16</sup>Tyola'xuaana ndaa ntsjo ñequio ljo'nty'a, jluena:

—Cwa, quiaandyo' nacjooyâ cha ndaa nnta'nty'iuuyâ nnom nque<sup>n</sup> na mawacatyee<sup>n</sup> tio ñequio nnom nquii Catsma<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nlco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jâ. Ee nnts'aa<sup>n</sup> na catioo<sup>n</sup>ndyô.

<sup>17</sup>Ee jndâ tue'ntyjo juu xuee na t'ma<sup>n</sup>ti na matseiw'iityee<sup>n</sup> jâ cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa'yâ. Ndo' tjaa ñee<sup>n</sup> juu na ndaa<sup>n</sup> nluuiñe na ticat'uiina' juu jo'.

**Tioo ángeles sayo cantaa nn'a<sup>n</sup> Israel**

**7** Nquii Catsma<sup>n</sup>, jndâ teinom na seicanaa<sup>n</sup>ñê yom joo na tjata'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' nty'ia<sup>ya</sup> ñequiee ángeles na mei<sup>n</sup>'ntyjee' ñequiee nqui tsjoomnancue.

Cwila'cu'na jndye cha tancjaana' nnom tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> nnom ndaaluee, mei<sup>n</sup> nacjoo n'oom.

<sup>2</sup>Joona jndâ tquiaa Ty'ooots'om na waa najndana na nl'ana nata' tsjoomnancue ñequio ndaaluee. Mati nty'ia<sup>ya</sup> cwiiche<sup>n</sup> ángel na jna<sup>n</sup>

jo yuu na macalui' ñe'quiom', juu maleiñ'oom sayo 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na wando'. Jndei seixuaa ndaa ñequiee ángeles'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Tso ndaana: —Nntioojndyaa sayo cantaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom Ty'ooots'oomya, nda jo' wanaa<sup>n</sup> na nla'nda'yo' tsjoomnancue ñequio ndaaluee ndo' n'oom.

<sup>4</sup>Ndo' jndiia cwanti nn'a<sup>n</sup> na tío ángeles'ñee<sup>n</sup> sayo cantaa. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tue'ntyjo cwii sia<sup>n</sup>nto mei<sup>n</sup> waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee mei<sup>n</sup>ndyena na cwiluiindyena canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>5</sup>Na cwii cwii tmaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndaati canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tío ángeles saayo cantaa. Tioona saayo canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Judá, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Rubén, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Gad, <sup>6</sup>canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Aser, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Neftalí, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Manasés, <sup>7</sup>canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Simeón, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Leví, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Isacar, <sup>8</sup>canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Zabulón, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> José, ndo' canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Benjamín.

**Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwee' liaa canchii'**

<sup>9</sup>Ndo' quia na jndâ teinom cha'tso nmei<sup>n</sup>, nty'ia<sup>ya</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> xocandaa<sup>n</sup> nncuncho. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa, ndo' la'xma<sup>n</sup>na ticwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ñequio ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye, ñequio ticwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na. Mei<sup>n</sup>'ntyjee'na jo nnom tio yuu na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om

ndo' na m'aa<sup>n</sup> Catsma<sup>n</sup>. Cwee'na liaa canchii' teincoo ndo' too' njom n'oom tanc'a lueena. <sup>10</sup>C'uaa cwila'nei<sup>n</sup>na, cwiluena:

Nquii Ty'oots'om cwentaaya na wacatyee<sup>n</sup> tio, ñe<sup>n</sup> nquii Catsma<sup>n</sup>, macandā joona nquiuna cantyja na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyo.

<sup>11</sup>Ndo' mei<sup>n</sup>ntyjee' cha'tso ángeles ndioche<sup>n</sup> nacañoom' tio yuu na meindyuaandye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ñequio ñequiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Ty'etanquio ángeles nnomtyuaa jo nnom tio na wacatyee<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

<sup>12</sup>Tyoluena:

Amén. Maty'iomna' na ticantycwii na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'oomya ndo' na cwilawaandyaya jom.

Macandā jom tseixmaa<sup>n</sup> cha'tso na jndo' ts'oom.

Cwil'uuya na quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' cwil'uuya ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,

ee jom t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê cantyja najnei<sup>n</sup> ndo' cha'tso nndaā nnts'aa<sup>n</sup>.

Tijoom cwintycwii cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Amén.

<sup>13</sup>Quia jo' cwii na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye, tso noo<sup>n</sup>: —Joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cwee' liaa canchii' teincoo, áa matsei'no<sup>n</sup> ljo' cwiluiindyena, ndo' yuu jna<sup>n</sup>na?

<sup>14</sup>Ndo' tsjooya nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—U ta, mantyji'.

Ndo' jom tsoom noo<sup>n</sup>:

—Nmeii<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na jnda jna<sup>n</sup>ndye nawil' t'ma<sup>n</sup> na tei'nom.

Jnda jla'yu'tye<sup>n</sup>na ñe<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom Catsma<sup>n</sup> na seiljoom'm n'omna ñequio nioom'm. Jo' na cwee'na liaa canchii'. <sup>15</sup>Manc'e jo' m'a<sup>n</sup>na jo nnom tio yuu na wacatyee<sup>n</sup> Ty'oots'om. Naxuee natsjom cwindye'ntjomna wats'om cañoom'luee. Ndo' nque<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> cwenta joona. <sup>16</sup>Taxoc'omna na ñe'jndo'tina, mei<sup>n</sup> na ñe'cwetina ndaa. Taxocanty'iaa'ti ñe'quoom' nacjoona, mei<sup>n</sup> na nntseicooñetina' joona. <sup>17</sup>Ee nquii Catsma<sup>n</sup> na meintyjee' ndyeyu jo nnom tio, jom nnteix'ee<sup>n</sup> joona. Cha'na ts'a<sup>n</sup> na maleichuu canma<sup>n</sup>, nncjaachom joona yuu waa xo'tye<sup>n</sup> na xocantquiee' ndaatoo na mañequiaana' na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' nquii Ty'oots'om nncuee'ñê ndaandaana.

### Sayo na jnda ntquiee'

**8** Nquii Catsma<sup>n</sup>, quia na seicanaa<sup>n</sup>ñê cwiiche<sup>n</sup> joo na jnda ntquiee' na ta'tye<sup>n</sup> tso<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia jo' teiche<sup>n</sup> cañoom'luee cha'na xcwe hora. <sup>2</sup>Jnda jo' nty'ia ntquiee' ángeles na mei<sup>n</sup>ntyjee' jo nnom Ty'oots'om. To'ñoomna ntquiee' ntu. <sup>3</sup>Ndo' tue'cañoom cwiiche<sup>n</sup> ángel. Tjameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyeyu nomts'om na tuiina' ñe<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup>. Maleiñ'oom xo' cwentaa' tsioomsuu na tuiina' ñe<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup>. Ndo' to'ñoom cwenta jndye suu na nntseicoom nacjo' nomts'om na meintyjee' jo nnom tio yuu na wacatyee<sup>n</sup> Ty'oots'om. Seitjoom suu'ñee<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, majoo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Jnda jo' seicoom

joona'. Tjawa tsioomsuu'ñee<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om na tjoom'na' ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnoom na la'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
<sup>5</sup>Ndo' juu ángel'ñee<sup>n</sup> seicatom'm xo' 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio ñoom na ntyjo nomts'om. Jnda<sup>n</sup> chii tjoom'm juuna' xje<sup>n</sup> tsjoomnancueche<sup>n</sup>. Mañoom' teic'uaa na jndei<sup>n</sup> cwila'xuaa ntsuee. Jndye nnom na tyowic'uaa. Tco'na' chom tsuee, ndo' s'eii.

**Ntquiee' ntu na cwilei'cho  
ntquiee' ángeles**

<sup>6</sup>Quia jo' joo ntquiee' ángeles na cwilei'cho ntquiee' ntu, jla'jndaa'ndyena na nntjoo'na.

<sup>7</sup>Juu ángel najndyee tjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' jna'na' na tua' tsaa<sup>n</sup>, tua' chom, na tjoom'na' niom'. Tquiaana' tsjoomnancue. Ndo' tco manndyoo' xcwe tsjoomnancue mati tco manndyoo' xcwe n'oom na mei<sup>n</sup>ntyjee', ndo' tco cha'tso jnda ndei<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ángel na jnda we tjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' ty'oom chom cwii cha'cwijom sjo t'ma<sup>n</sup>, jnda chii tju'na' jo' ts'om ndaaluee. Ndo' manndyoo' xcwe na cha'tso ndaaluee seicwaque<sup>n</sup>na' niom'. <sup>9</sup>Jo' chii s'aana' na manndyoo' xcwe na cha'tso quioo' na m'a<sup>n</sup> ndaaluee, tjayo'. Ndo' manndyoo' xcwe l'aandaa seityuii'na'.

<sup>10</sup>Ángel na jnda ndyee tjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' jna<sup>n</sup> cwii caxjuu t'maa<sup>n</sup> tsjo'luee. Cwicoñê cha'cwijom chom scacatsuu ndo' tiooñê nacjoo manndyoo' xcwe candaa ñ'e<sup>n</sup> lui'xo'. <sup>11</sup>Ndo' s'aana' jee<sup>n</sup> ja ndaatioo'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom tscó tjacanoom. Jo' chii caxjuu'ñee<sup>n</sup>

seicajndyuna' tscó tjacanoom. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na teil'uee'ndye ndaa'ñee<sup>n</sup>, tjana ee jee<sup>n</sup> jana'.

<sup>12</sup>Ángel na jnda ñequiee tjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' manndyoo' cha'na xcwe ñe'quioom' ñ'e<sup>n</sup> chi' sei'ndaa'na'. Teintomna'. Ndo' majo'ti cancjuu tei'ndaa'. Taticwixueena'. Mati ñe'quioom' seitjoo<sup>n</sup>a' cha'na ñequiee hora na taticwixueeñê. Ndo' mati natsjom, seitjoo<sup>n</sup>a' cha'na ñequiee hora na taticwixueeñê chi' ñequio cancjuu.

<sup>13</sup>Quia jo' nty'iaya, mantyja cwiiche<sup>n</sup> ángel nandyee. Ndo' jndiyya na jndei<sup>n</sup> matseixuaa, tso:

—Jee<sup>n</sup> wi' nntjoom nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, quia na nleic'uaa ntu na cwinntjoo' ndyee ángeles'ñee<sup>n</sup>.

**9** Ángel na jnda 'om tjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Quia jo' nty'iaya cwii caxjuu na jna<sup>n</sup> tsjo'luee, tiooñê tsjoomnancue. Ndo' caxjuu'ñee<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om ts'ow'aa nnoom cwentaa' cwii tsue' na tjaa yuu ntycwii na njoom. <sup>2</sup>Seicanaa<sup>n</sup>ñê 'ndyoo tsue'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' jlui' ndioom jo' jo' cha'cwijom ndioom na cwicalui' ntom' t'ma<sup>n</sup>. Ndo' nc'e na jee<sup>n</sup> 'aa ndioom'ñee<sup>n</sup>, seijaa<sup>n</sup>ñena' tsjoomnancue hasta tatquioo' na manty'iaa' ñe'quioom'. <sup>3</sup>Naquii' ndioom'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ndyee jndye calcaa. Ty'entyjayo' nnom tsjoomnancue. To'ñoomyo' na wjeeyo' cha'na w'ii catsjo. <sup>4</sup>Ndo' Ty'oots'om tñiquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nlcwa'yo' jnda na niom nnom tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> tscó jnda, mei<sup>n</sup> tscó n'oom. Macanda<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na nnta'wi'yo' joo nn'a<sup>n</sup> na tñañoom sayo 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantaana. <sup>5</sup>To'ñoomyo' ñ'oom na cha'waa 'om chi' wanaa<sup>n</sup> na



nl'ayo' na nlquiina' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na maquiina' ts'a<sup>n</sup> quia na tco' catsjo. Saa ticwanaa<sup>n</sup> na nla'cwjeeyo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ncuee'ñee<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na wi' cwitjoomna nl'uee'ndye che<sup>n</sup>nquieena na cwjetona, saa xocaliuna chiuu ya nl'ana. Nnc'omna na quee<sup>n</sup> n'omna na ñe'cwjena, saa xocaliuna chiuu ya na nncwjena.

<sup>7</sup>Calcaa'ñee<sup>n</sup> matseijomna' jooyo' cha'cwijom catso na m'a<sup>n</sup>c'eeyo' na nnc'ooyo' ntia'. Nque<sup>n</sup>yo' ñjom cha'cwijom corona na tuiina' s'om cajaan' ndo' ndaayo' matseijomna' cha'cwijom nnom ts'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndo' soonque<sup>n</sup>yo' cha'cwijom soonque<sup>n</sup> yolcu, ndo' ndei'n'omyo' cha'cwijom ndei'n'om liom. <sup>9</sup>Tsuaayo' cha'cwijom ñ'e<sup>n</sup> xjo tuiina'. Jee<sup>n</sup> c'uaa lquiyo' cha'cwijom c'uaa ndyuee tornom quia na jndei' oontyjaandye catso na cwi'ooyo' tia'. <sup>10</sup>Ndo' n'aa<sup>n</sup> calcaa'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'na n'aa<sup>n</sup> caljo, ee mati jee<sup>n</sup> wjee ndaa xioomyo'. Ndo' cha'waa na 'om chi' wanaa<sup>n</sup> na nnta'yo' xioomyo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup>M'aa<sup>n</sup> cwii ángel na matsa<sup>n</sup>ntjoom calcaa'ñee<sup>n</sup>. Jom tseixmaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cwenta tsue' na tjaa yuu ntycwii na njoom. Jom jñoom Abadón ñequio ñ'oom hebreo ndo' ñ'oom griego Apolión. Ma'mo<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Jnda teinom na tco'na' nty'iaya cwii nawi' na quia nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Saa canty'ia', ndicwa<sup>n</sup> waa we nawi' na quia nncue'ntyjo.

<sup>13</sup>Ángel na jnda yom tjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a', quia jo' quii'ntaa<sup>n</sup> ñequiee nqui nomts'om na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om cajaan' na mei<sup>n</sup>ntyjee'na' jo nnom

Ty'oots'om, jndiyya na teic'uaa seinei<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Tso nnom ángel na jnda yom na maleiñ'oom ntu:

—Cja'tseicana<sup>n</sup> joo ñequiee ángeles na chu'tye<sup>n</sup>ndye na m'a<sup>n</sup> joo jndaa t'ma<sup>n</sup> Eufrates.

<sup>15</sup>Quia jo' tjatseicanaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ángeles'ñee<sup>n</sup> na c'oola'cwjeena nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue. Manndyoo' cha'na xcwe nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue nla'cwjeena. Ee ángeles'ñee<sup>n</sup> majndaa' na m'a<sup>n</sup>c'eendyena na nl'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chuwa, ndo' chi'waa, ndo' xueewaa, ndo' horawaa. <sup>16</sup>Ndo' jndiyya cantyja 'naa<sup>n</sup> sondaro 'naa<sup>n</sup>na, na ntyjondye catso, tue'ntyjo cha'na ntquiuu mei<sup>n</sup> ndii' na nqui nqui mei<sup>n</sup>ndyena.

<sup>17</sup>Luaa' waa na tco'na' noo<sup>n</sup> na nty'iaya catso'ñee<sup>n</sup> ñequio sondaro na ntyjondye jooyo'. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwee'na ncjo candyana na mawañoom'na' joona na tilquiee'ndyena. Ndo' ncjo'ñee<sup>n</sup> chona' colo wee ñequio colo tsa, ñequio colo cajaan'. Ndo' matseijomna' nque<sup>n</sup> catso'ñee<sup>n</sup> cha'na nque<sup>n</sup> liom. Ndo' naquii' ndyueeyo' cwicalui' chom ñequio ndioom ñequio sufrā. <sup>18</sup>Ñequio ndyee nnom nawi'ñee<sup>n</sup> na jlui' quii' ndyueeyo', chom ñequio ndioom ñequio sufrā, jo' na tja manndyoo' xcwe nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>19</sup>Catso'ñee<sup>n</sup> we ndii' waa na jndayo' na cwita'wi'yo' nn'a<sup>n</sup>, naquii' ndyueeyo' ndo' n'aa<sup>n</sup>yo'. Ee yuu na tjacantycwii n'aa<sup>n</sup>yo' jo' ntyjoo nque<sup>n</sup> canduu. Ndo' canduu'ñee<sup>n</sup> nioom tyotquiiyo' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Saa nn'a<sup>n</sup> na 'ndiina' na t'icwje ñequio nawi'mei<sup>n</sup>, t'icalcwe' n'omna. T'ica'ndyena natia na

cwil'ana, mei<sup>n</sup> tîc'ooomeintyjee'na na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena na<sup>n</sup>jndii ñequio 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> n'l'a na tuii ñ'e<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> s'om xuee, ñ'e<sup>n</sup> s'om wee, ñ'e<sup>n</sup> ljo', ndo' ñ'e<sup>n</sup> n'oom. 'Na<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> tilei'canty'iaana', mei<sup>n</sup> na ndyena', nmei<sup>n</sup> na nnc'ooca'na'. <sup>21</sup>Ndo' tîcalcwe' n'omna na cwila'cwjeena nc'iaana. Mei<sup>n</sup> tîca'ndyena cantyja na cwila'calua'ndyena, mei<sup>n</sup> cantyja na cwe' cwim'a<sup>n</sup>yana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, mei<sup>n</sup> cantyja na cwinty'ueena 'na<sup>n</sup>.

### Ángel na maleiñ'oom cwii libro chjoo

**10** Quia jo' nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> ángel na waa najndei na tseixma<sup>n</sup>. Jndyocuee<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Cha'waañê wandi' nchquiu ndo' ntyjaty'io catsuu tsoom'na<sup>n</sup> jo ts'om xquee<sup>n</sup>. Caxuee nnoom cha'cwijom ñe'quioom', ndo' nc'ee<sup>n</sup> cha'cwijom ntsaachom na teincoo. <sup>2</sup>Cwii ts'oq<sup>n</sup> ndii' libro chjoo na jndā n'mei<sup>n</sup>. Tcoom'm x'ee<sup>n</sup> ntyjaya nnom ndaaluee, ndo' x'ee<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup> nnom tyuaatcwii. <sup>3</sup>Jndei seixua<sup>n</sup> cha'na matseixuaa liom. Quia na jndā seixua<sup>n</sup>, quia jo' teic'uaa ndyuee ntquiee' ntsuee. <sup>4</sup>Quia na jndā teiche<sup>n</sup> ndyuee ntquiee' ntsuee'ñee<sup>n</sup>, quia jo' seijndaa'ndyō na nntseiljeiya ñ'oom na jluena, sã jndiia cwii jndyee na teic'uaa cañoom'luee. Matso:  
—Ñ'oom na jndi' na jlue ntquiee' ntsuee'ñee<sup>n</sup> cwanty'iuu'ndyu' joona', tintseiljei'.

<sup>5</sup>Ndo' juu ángel na nty'iaya na meintyjee' nnom ndaaluee ndo' nnom tyuaatcwii, seiwee<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup> ntyjaya jo cañoom'luee. <sup>6</sup>Tye<sup>n</sup>

ñ'oom tjoom'm na cjoom'm na malcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xuee' Ty'oots'om na tjaa yuu ntycwii na wando', nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue ñequio ndaaluee ñequio cha'tso nnom na niom jo' jo'. Luaa ñ'oomtye<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup>, tsoom:  
—Taxocwindoo'ti Ty'oots'om. <sup>7</sup>Ee jndā tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na juu ángel na jndā ntquiee' nncjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseicandaa'ñena' ñ'oom na ntyjii nquii Ty'oots'om. Majuu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na jndā tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ndaa nquiee profetas na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnoom.

<sup>8</sup>Quia jo' juu na jndiia na seinei<sup>n</sup> cañoom'luee, seinei<sup>n</sup>ndda' noq<sup>n</sup>. Matso:

—Cja'co'ñom' libro chjoo na mein'mei<sup>n</sup> na ndii'na' ts'o ángel na meintyjee' nnom ndaaluee ñequio nnom tyuaa.

<sup>9</sup>Jo' chii tjontyjaa'a ángel'ñee<sup>n</sup>, tsjoo nnoom na nñequiaa<sup>n</sup> libro chjoo'ñee<sup>n</sup> noq<sup>n</sup>. Tsoom noq<sup>n</sup>:

—Luaa libro. Qui'ñom', cwa' juuna'. Nnts'aana' na jee<sup>n</sup> chi quii' 'ndyo' cha'cwijom tsiom' canty'i sã ts'om tsia' nnts'aana' na jee<sup>n</sup> ja.

<sup>10</sup>Quia jo' to'ñō<sup>n</sup> libro chjoo'ñee<sup>n</sup> na ndii' ts'o ángel, ndo' tcwaa'a juuna'. Ndo' quii' 'ndyō s'aana' na chi ntyjii cha'cwijom tsiom' canty'i sã ts'om tsia' jee<sup>n</sup> ja s'aana'. <sup>11</sup>Quia jo' tso ángel'ñee<sup>n</sup> noq<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> maca'na' na cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' nntseinei<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om njom'. Nñequiaa' ñ'oom chiuu nntjoom nn'a<sup>n</sup> jndyee ndyuaa, ndo' ñequio jndyee nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na ndo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendyee ndaana.

We nn'a<sup>n</sup> na cwitjei'yuu'ndye

**11** Quia jo' to'ño<sup>n</sup> cwii tsmā<sup>n</sup>,  
cha'cwijom ts'oomxje<sup>n</sup>  
juuna'. Ndo' tso ángel noq<sup>n</sup>:  
—Quicantya', cwji' xje<sup>n</sup>  
wats'om cwentaa' Ty'oots'om  
ñequio nomts'om. Ndo'  
quincho' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na  
cwila't'maa<sup>n</sup>ndye jom jo' jo'. <sup>2</sup>Quia  
macwji' xje<sup>n</sup> wats'om, tincwji'  
xje<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup>na'. Ee jndā tquiaya  
na cha'waa wen'aa<sup>n</sup> nchoo' we  
chi' na joo nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos  
wanaa<sup>n</sup> na ñequioque'na jo' jo'.  
Ndo' nlque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na tsjoom  
cwentaya na lju' cwiluiñena' yuu  
na meintyjee' wats'om'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>M'a<sup>n</sup>  
we nn'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na cwitjei'yuu'ndye  
cantlya 'na<sup>n</sup>ya. Joonā nlquā<sup>n</sup>ya na  
ññe'quiāna ñ'oom ndā<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwii  
mei<sup>n</sup> xuee waljoo' we sia<sup>n</sup>nto waljoo'  
ndyeen'aa<sup>n</sup> xuee. Ndo' nlcwee'na  
liaa ntom na cwantindyō.

<sup>4</sup>Wendye joonā meintyjee'tye<sup>n</sup>na  
jo nnom nquii Ta Ty'oots'om na  
matsā'ntjom cha'waa tsjoomnancue.  
Cwiluiindyena we n'oom olivos  
ñequio we 'na<sup>n</sup> na cwicañjoom'  
nlca. <sup>5</sup>Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na  
ñecats'aa nata' wendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>,  
quia jo' nlui' chom ndyueena na  
nlcoñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>  
ts'a<sup>n</sup> na ñe'cats'aa nata' joonā,  
majndaa' na laa'ti' nncue'. <sup>6</sup>Wendye  
joonā ññequiaa Ty'oots'om  
na nla'xma<sup>n</sup>na najndāna na  
nla'cata'na tsjo'luee cha tincua'  
cha'tsoti xuee na cwiñequiana  
ñ'oom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' mati  
ññequiaa<sup>n</sup> najndei na nla'xma<sup>n</sup>na  
na nla'cwaque<sup>n</sup>na ndaatioo na  
nnts'aana' niom'. Ndo' cwanti ndii'

na l'ue n'omna ndā<sup>n</sup> nla'quioona  
mei<sup>n</sup>nquia nnom nawi' nacjoo  
nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>7</sup>Quia na  
jndā jndā<sup>n</sup> na cwitjei'yuu'ndyena,  
quia jo' juu quioo' jndii na  
m'aa<sup>n</sup>yo' ts'om tsue' na tjaa  
yuu ntycwii na njoom, nlui'yo'  
nnts'aayo' tia' nacjoo wendye  
na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Nna<sup>n</sup>ñeyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena  
ndo' nntseicwjeeyo' joonā. <sup>8</sup>Ndo'  
sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>na nncwindyuaana'  
ts'om nataa naquii' tsjoom t'ma<sup>n</sup>  
yuu na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> nquii Ta  
Jesucristo cwentaaya nacjoo'  
ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' ñequio ñ'oom na  
cwe' tjañoom' matseicajndyuyana'  
tsjoom t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Sodoma ñequio  
Egipto. <sup>9</sup>Ndyee xuee waljoo' xcwe  
nncwindyuaa sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>na jo'  
jo'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom  
na tjachuii'ndye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
la'xma<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup>ndye,  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwichuii' ñ'oom  
na cwila'nei', ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
nna<sup>n</sup> ticwii cwii tsjoomnancue,  
nnty'iaana sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, sã<sup>n</sup>  
tixonquiāna na nncjaacant'iuu'ndye  
na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue  
nla'nei<sup>n</sup>ndyena quia na jndā tja  
wendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Nnts'aana' na  
jee<sup>n</sup> ya nquiuna hasta nl'ana naya  
nc'iaana. Ee jee<sup>n</sup> tyoco'wi'na' joonā  
nquiuna cantlya 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na  
ñetjei'yuu'ndye wendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>  
na jndā tja. <sup>11</sup>Sã<sup>n</sup> quia jndā jndā<sup>n</sup>  
ndyee xuee waljoo' xcwe na  
nncwindyuaa sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>,  
quia jo' ññequiaa Ty'oots'om  
na nnquioonnda' jndyena,  
nnta'ndo'nnda'na. Mantya  
nncwintyjee'yuna ndo' jee<sup>n</sup> ndya'  
nntyue nn'a<sup>n</sup> na nnty'iaa na ljo'  
nluii. <sup>12</sup>Quia jo' wendyena nndyena

na nleic'uaa jndei cañoom'luee.

Nntsoom:

—Quio'wa'yo' ñjaa<sup>n</sup>.

Quia jo' nnc'oowana cañoom'luee ñe<sup>n</sup> cwii nchquiu ñequio na jndoo' joo nn'a<sup>n</sup> na ñell'awi' ñ'e<sup>n</sup>ndye joona. <sup>13</sup>Ndo' majo'to xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei nnts'eii. Quii'ntaa<sup>n</sup> qui wario na tseixma<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nntseityuii'na' cwiina'. Ndo' ntquiee' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nncwje cantyja na nnts'eii. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwin'ndiina', nla'catyuendyena, nnto<sup>n</sup>na na nlcwii'na Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>14</sup>Juu nawi' na jnda we, jnda teinomna'. Canty'ia', manncue'ntyjo nawi' na jnda ndyee.

#### Ntu na jnda ntquiee'

<sup>15</sup>Quia jo' ángel na jnda ntquiee' tjoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> ntu 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' teic'uaa na jndei cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwilue:

Ticwii cwii ndyuua na ñesa'ntjomndye che<sup>n</sup>nquieena', je' m'a<sup>n</sup>na' nacje 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om cwentaaya ñequio Jnaa<sup>n</sup> Cristo.

Jom ticantycwii cantyja na matsa'ntjoom.

<sup>16</sup>Ndo' joo ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye na meindyuaandye ntio ndioche<sup>n</sup> nacañoom' Ty'oots'om, ty'eta'nquiona, tye<sup>n</sup>nquiuuna nomtyuaa na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>17</sup>Tyoluena:

Cwiñe'quiaayâ na quianl'ua' 'u Ta Ty'oots'om na matsei'xma<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda.  
'U m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>ndyu',

nacjee' na jna<sup>n</sup>jndyeena' mam'aa<sup>n</sup>ndyu' ndo' ticantycwii cantyja 'na<sup>n</sup>.

Mama'moo<sup>n</sup> chiuu waa najndu' na matsei'xma<sup>n</sup>, ndo' je' jnda t'mo<sup>n</sup>na' na matsa'ntjom'.

<sup>18</sup>Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwila'jndooona 'u, saa je' jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na matsei'w'ii' joona. Jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, ndo' na ñnequiaa' juu na cwita'ntjom nn'a<sup>n</sup> na tyondye'ntjom njom' na tyoñequia ñ'om'.

Ndo' mati ñnequiaa' na cwita'ntjom cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwenta' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye xue', meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>, ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tit'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>.

Ndo' na nntseicandu' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwila'ndaa' n'om nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue.

<sup>19</sup>Jnda jo' juu wats'om cwenta' Ty'oots'om na waana' cañoom'luee, jnaa<sup>n</sup>na'. Ndo' jo' jo' nty'iaya juu castom na ñjom ñ'oom na seitye<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. Quia jo' jnaa<sup>n</sup> chomntsuee ndo' teic'uaa na tyola'xuaana', tyots'eii, ndo' jndei tua'tsaa<sup>n</sup>.

#### Yuscu ñequio catsoomjndii wee

**12** Quia jo' teitquioo' cwii 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjo'luee na ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu cwinluii. Nty'iaya cwii yuscu cwe<sup>n</sup> ñe'quioom' cha'cwijom lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Meintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nacjoo' chi'

ndo' ñjom cwii corona xquee<sup>n</sup> na chuu' canchoo'we canjuu. <sup>2</sup>Ndo' jndeiñê. Tyotseixua<sup>n</sup> na maquiina' jom, ee manntseincue<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Jndā chii teitquoo'ti cwiiche<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tsjo'luee. Nty'iaaya cwii catsoomjndii na t'maa<sup>n</sup>ñe ndo' weeñe cha'na chom. Juuyo' niom ntquiee' xque<sup>n</sup>yo', ndo' nqui ndei'jndyee'yo'. Ndo' cha'tso na ntquiee' xque<sup>n</sup>yo', jo' ñjom cwii cwii corona. <sup>4</sup>Quia tmeii<sup>n</sup>ñeyo' ts'aa<sup>n</sup>yo' manndyoo' cha'na xcwe canjuu na ntyja tsjo'luee tei'caljoona', tquiaandye canjuu'ñee<sup>n</sup> nomtyuaa. Ndo' juu catsoomjndii'ñee<sup>n</sup> tjameintyjee'yo' jo nnom yuscu'ñee<sup>n</sup> na mawaa xje<sup>n</sup> na nntseincuii cha mantyjache<sup>n</sup> nlquiiyo' jnda xe<sup>n</sup> jndā tuiiñe. <sup>5</sup>Quia jo' seincuii yuscu'ñee<sup>n</sup> yu'ndaa na tsa<sup>n</sup>'s'a. Jndā tque<sup>n</sup> Ty'oots'om yu'ndaa'ñee<sup>n</sup> na nluiit'ma<sup>n</sup>ñe, ndo' jndei ñ'oom na nntsā'ntjom cha'tso nn'a<sup>n</sup> njoomnancue. Ndo' tjei'na' juu quii'l'o yuscu'ñee<sup>n</sup>. Tjañ'oom Ty'oots'om juu yuu waa tio 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup> tjaleinoom cwii joo yuu na nncwañoom'na' juu yuu na jndā seijndaa'ñe Ty'oots'om na nljoo'ñê. Jo' jo' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nnteix'eena jom cwii mei<sup>n</sup> waljoo' we sia<sup>n</sup>nto waljoo' ndyeeen'aa<sup>n</sup> xuee. <sup>7</sup>Quia jo' jna<sup>n</sup> tia' cañoom'luee. Juu Miguel ñequio ángeles 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tyol'ana tia' nacjoo' catsoomjndii. Ndo' catsoomjndii'ñee<sup>n</sup> ñequio na<sup>n</sup>jndii 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tyola'jndāna, tyol'ana tia' ñ'e<sup>n</sup> joo ángeles'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Saa ticanajndāna ndo' tacwanaa<sup>n</sup> na nljoo'ndyena cañoom'luee. <sup>9</sup>Jo' chii tjeii'na jom. Jla'cwatyu'na jom cañoom'luee, tioñê tsjoomnancueche<sup>n</sup>. Mati jla'quiaana

ángeles tia ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ee cantyjati na jna<sup>n</sup>jndyena' matseicajndyuna' jom catsuu tquiee, tsa<sup>n</sup>jndii ndo' Satanás. Majom na manquiu'nn'aa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>10</sup>Quia jo' jndiia na teic'uaa cwii jndyee jndei cañoom'luee. Matsona':

—Je' je' yuu', juu na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, jndā mamatseicandā'ñena', ndo' ma'moo<sup>n</sup> juu najndei na matseixmaa<sup>n</sup>. Jndā tue'ntyjo na macandā jom matsā'ntjoom ndo' mati cwiluiitquieñe Jnaa<sup>n</sup> Cristo. Ee juu naxuee ndo' natsjom mañequiaa jnaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oo'ts'oomya, jndā jla'cwatyu'na juu. Manquiti na tyoñequiaa jnaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya. <sup>11</sup>Saa joona jndā jna<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii'ñee<sup>n</sup> nc'e nioom' Catsma<sup>n</sup> ndo' nc'e ñ'oom na tjei'yuu'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>. Ee joona tyom'a<sup>n</sup>na na ticajnda nquiuna meii<sup>n</sup> cwjena cantyja na cwitjei'yuu'ndyena. <sup>12</sup>Nc'e na luaa' waa, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' cha'tsondyo' na m'a<sup>n</sup>'yo' cañoom'luee. Saa jee<sup>n</sup> nty'iaa'ndyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' tsjoomnancue ñequio 'o na m'a<sup>n</sup>'yo' ndaaluee, ee juu tsa<sup>n</sup>jndii jndā tioñê na m'a<sup>n</sup>'yo' na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' w'ee<sup>n</sup>. Ee ntyjee<sup>n</sup> na jndā teitsioo' m'aa<sup>n</sup>'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Ndo' quia na ljeii catsoomjndii'ñee<sup>n</sup> na jndā tuee'na jom nnom tsjoomnancue quia jo' tyontyjo<sup>n</sup> yuscu na seincuii tyochjoo na tsa<sup>n</sup>'s'a. <sup>14</sup>Saa tquiaa Ty'oots'om we ntsquii cachi t'maa<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup> cha nndāā nncuaa<sup>n</sup> na nleinoom

catsuujndii'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> yuu na nncwaañoom'na' jom yuu na taxondaā nnts'aa catsuu tq IEEE'ñee<sup>n</sup> nata' jom. Jo' jo' nnteix'lee Ty'oots'om jom ndyee chu waljoo' xcwe. <sup>15</sup>Ndo' juu catsuu tq IEEE'ñee<sup>n</sup> ñequio 'ñom tyojoom'm ndaa jo naxe<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. S'aana' cha'jom cwii jndaa, cha nncjaawjaañe yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Saa teijndei tyuaa yuscu'ñee<sup>n</sup> ee seintquiooñena' 'ndyoona' ndo' t'uuna' jndaa'ñee<sup>n</sup> na tju' catsoomjndii ñequio 'ñom. <sup>17</sup>Jo' chii jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seiw'ii catsoomjndii yuscu'ñee<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup>, tjacats'aa<sup>n</sup> tia' nacjoo cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> na cwila'canda ñ'oom na matsa'ntjom Ty'oots'om ndo' na tica'ndye na cwitjei'yuu'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo.

**13** Quia jo' tjomeintyjaa'a nacjoo' tei' ndaaluee ndo' nty'iaya cwii quioo' na cwajndii waa na macalui' quii' ndaaluee. Niom nqui ndei'jndyee'yo' ñequio ntquiee' xque<sup>n</sup>yo'. Ndo' ticwii cwii tsei'jndyee'yo' ñjom cwii cwii corona. Ndo' cjoo' cwii cwii xque<sup>n</sup>yo' teiljei ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na matseijnaa<sup>n</sup>'na' Ty'oots'om. <sup>2</sup>Ndo' juu quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> na nty'iaya, matseijomna' juuyo' cha'cwijom cwii catsia<sup>n</sup> ljeiia, ndo' nc'leeyo' cha'cwijom nc'ee oso ndo' 'ndyooyo' cha'cwijom 'ndyoo liom. Ndo' juu catsoomjndii tqiaa<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> nnom quioo'jndii'ñee<sup>n</sup>. Ndo' tqiaa<sup>n</sup> na nncwacatyee<sup>n</sup>yo' ndio 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' nntsā'ntjomyo' cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjoom. <sup>3</sup>Mati nty'iaya na cwii xque<sup>n</sup>yo' jee<sup>n</sup> nioom jnda tq IEEE', mach'eena' tjaa chiuu cwii ya sã jnda chii n'ma<sup>n</sup>yo'.

Ndo' cha'tsoti nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ty'entyjona naxe<sup>n</sup> quioo'jndii'ñee<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna na n'ma<sup>n</sup>yo'.

<sup>4</sup>Tyola't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> juu catsoomjndii nc'e na jnda tqiaa<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> nnom quioo'jndii. Mati quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena juuyo'.

Tyoluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwiluiit'ma<sup>n</sup>'ñe cha'na quioo'jndii'm'aa<sup>n</sup>? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> juu nndaā nna<sup>n</sup>'ñe na nnts'aa tia' ñ'e<sup>n</sup>'ñeyo'?

<sup>5</sup>Ndo' tqiaa Ty'oots'om na wanaa<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup>yo' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm ñequio ñ'oom na matseit'maa<sup>n</sup>'ñe che'nquiiyo'. Mati tqiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na caluiit'ma<sup>n</sup>'ñeyo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' we chi'. <sup>6</sup>Quia jo' jna<sup>n</sup>'na' na matseinei<sup>n</sup>yo' ñ'oom cwajndii na ntjei<sup>n</sup>'na' nacjoo' Ty'oots'om, ndo' seijnaa<sup>n</sup>'yo' xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, ñequio cañoom'luee yuu na mac'ee<sup>n</sup>, ndo' ñequio cha'tsondyee joo na m'a<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>7</sup>Mati tqiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na cats'aayo' tia' nacjoo nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' nna<sup>n</sup>'ñeyo' ñ'e<sup>n</sup>'ndyena. Ndo' tqiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na catsa'ntjomyo' cwii cwii ndyuaa, ñequio cwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup> na tjachuii'ndye, ñequio cwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup> na tjachuii' ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii tsjoomnancue. <sup>8</sup>Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na ticala'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om jla't'maa<sup>n</sup>'ndyena juuyo'. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ticwiljei ncuena naquii' libro cwentaa' Catsma<sup>n</sup> na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup>. Ee cantyjati na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om tsjoomnancue, waa libro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na chuu ncuée nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'.

<sup>9</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na ñe'candii, cwa candii. <sup>10</sup>Ts'a<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe na

nt'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ncjaachom joo<sup>n</sup>a ndyuua<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, majo'ti nntjoom. Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> juu na nntseicuee' x'iaa' ñ'e<sup>n</sup> xjo, mañ'e<sup>n</sup> xjo nncue'. Nc'e na luaa' waa maca<sup>n</sup>na' na nquiee nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwintyjee'tye<sup>n</sup>na cantyja na cwila'yulya n'omna mei<sup>n</sup>tica'ndyenc'uaa'ndyena meii<sup>n</sup> wi' cwitjoomna.

<sup>11</sup>Jnda jo' nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> quioo'jndii na jlui'yo' quii' tyuaa. Ntyjoo we ndei'jndyee'yo' cha'na ndei'jndyee' cwii catsma<sup>n</sup> chjoo, saa seinei'yo' cha'na matseinei<sup>n</sup> catsoomjndii. <sup>12</sup>Ndo' cha'tsoti najndei na tyotseixma<sup>n</sup> juu quioo'jndii najndyee, majo'ti matseixma<sup>n</sup> quioo'jndii na jnda we nc'e ñ'oom 'ndyoo quioo'jndii tq IEEE'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na jndei'na' mach'eeyo' na cala't'maa<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue juu quioo'jndii tq IEEE, tsa<sup>n</sup> na jnda n'ma<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nioom tq IEEE' xque<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' jndye ts'iaa<sup>n</sup> tyoch'eeyo' na xocandaa nnts'aa na cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup>. Ñequio na jndoo' nn'a<sup>n</sup> tyoch'eeyo' na cwiquiaa chom nomtyuaa na cwina<sup>n</sup>na' tsjo'luee. <sup>14</sup>Wanaa<sup>n</sup> na cats'aayo' na nmeii<sup>n</sup> nc'e ñ'oom 'ndyoo quioo'jndii tq IEEE. Jo' chii tqiu'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Sa'ntjomyo' na cal'ana cwii na nlui'tsjaa<sup>n</sup>ñe quioo'jndii tq IEEE, juu tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nioom tq IEEE' xque<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> xjo, saa ndicwa<sup>n</sup> wando'. <sup>15</sup>Ndo' to'ñomyo' na nnda<sup>n</sup> nnts'aayo' na juuna' na jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñe quioo'jndii tq IEEE nnda<sup>n</sup> nncwja jndye ndo' nnda<sup>n</sup> nntseinei<sup>n</sup>. Ndo' hasta na nnda<sup>n</sup> nnts'a'ntjomna' na cwje nn'a<sup>n</sup> na

ticala't'maa<sup>n</sup>ndye juuna'. <sup>16</sup>Ndo' juu quioo'jndii na nda we s'aayo' na jndei'na' na cha'tso nn'a<sup>n</sup> ñom ljeii lueena ntyjaya oo cantaana. Luaa' s'aayo' ñequio mei<sup>n</sup>nquia nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye ndo' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwi'oontyjo, oo mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyandy ndo' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandy, oo mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia jo' s'aayo' na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocandaa na nntseijnda 'na<sup>n</sup> oo na njnda<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticañoom ljeii'ñee<sup>n</sup> nacjoo'. Ee ljeii'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' xuee' quioo'jndii tq IEEE oo juu número na tseixma<sup>n</sup> xuee'yo'. <sup>18</sup>Luaa maca<sup>n</sup>na' na c'oom ts'a<sup>n</sup> na jndo' ts'om. Cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matsei'no<sup>n</sup> cwji' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> número' na tseixma<sup>n</sup> quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> ee ma'mo<sup>n</sup>na' xuee' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' juu número'ñee<sup>n</sup> yom sia<sup>n</sup>nto waljoo' ndyee<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> nchoo' yom.

#### Na cwita nn'a<sup>n</sup> na jnda jlui'n'maa<sup>n</sup>ndye

**14** Jnda jo' nty'iaya na meintyjee' Catsma<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> ta Sión. Ndo' ñe<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> nacañom'm m'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Tuee' cwii sia<sup>n</sup>nto mei<sup>n</sup> waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee mei<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a. Ndo' cantaana jnda teiljeii xuee' nquii Catsma<sup>n</sup> ñequio xuee' Tsotyee'. <sup>2</sup>Ndo' jndiia na c'uaa nandy cañoom'luee cha'cwijom c'uaa na maco'na' ndaa, oo cha'cwijom najndei matseixuaa tsuee. Jo' jo' jndiia na jndye arpa cwitjoo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Cwitana cwii luantsa xco jo nnom tio na wacatyee<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' jo



ndaꞗ ñequiee na<sup>n</sup> na tando', ndo' jo ndaꞗ ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na nndaꞗ nntsei'naa<sup>n</sup> luantsa'ñee<sup>n</sup>, macanda nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwii sia<sup>n</sup>to waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee mei<sup>n</sup>ndye. Ee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, macanda joo<sup>n</sup> na jnda tjei'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om. <sup>4</sup>Joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> tyoo'ndyena Ty'oots'om. Macanda jom cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena. Cwi'oontyjona naxe<sup>n</sup> Catsma<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na wja<sup>n</sup>. Tioml'ua Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> na tjei'iñê joo<sup>n</sup>na quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha macanda nla'xma<sup>n</sup> na cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' cwentaa' juu na matseicajndyuna' Catsma<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom na cwe' cantu ticaljeii' ndyueena. Ndo' mei<sup>n</sup>cwii tyoola'tjoondyena nnom Ty'oots'om.

### Ñ'oom na cwilue ndyee ángeles

<sup>6</sup>Quia jo' nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> ángel na mantya nandy cañoom'luee. Mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya na m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>'na' ndaꞗ nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Matseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii tsjoomnancue, ñequio ticwii cwii ndyuaa nn'a<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii ñ'oom na cwichuii' na cwila'nei<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye. <sup>7</sup>C'uaa 'ñom matseinei<sup>n</sup>, tsoom:

—Calcwi'yo' Ty'oots'om ñequio na nquia'yo' jom ee na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue, ñequio ndaaluee, ndo' ñequio cha'tso nque<sup>n</sup>ljo' yuu na cwinaa<sup>n</sup> ndaa.

<sup>8</sup>Ndo' tjantyjo cwiiche<sup>n</sup> ángel na jnda we naxe<sup>n</sup> ángel'ñee<sup>n</sup>. Matso: —Jnda tyuuii' tsjoom Babilonia. Jnda tyuuii' tsjoom t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jnda jla'ndaana n'om nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa ñequio natia na cwil'ana na juu jo' matseijomna' cha'cwijom cwila'cwena nn'a<sup>n</sup> winom cha candyee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ndo' tjantyjo cwiiche<sup>n</sup> ángel na jnda ndyee. Jndei matseinei<sup>n</sup>, matso:

—Nty'iaa'ndye joo nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye quioo'jndii tquiee ñequio juu na jlui'tsjaa<sup>n</sup>'ñeyo'. Ndo' nty'iaa'ndye joo nn'a<sup>n</sup> na tquiandye na tjacañoom ljeii cwentaa' quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> cantaa oo luee. <sup>10</sup>Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> jndei'na' na nncwena winom 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na juu jo' ma'mo<sup>n</sup>'na' na matseiw'iyyayaa<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>. Nntseicatom'm waso ñ'e<sup>n</sup> winom'ñee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>chjoo tjaa ljo' tjoom' ne'e na tye<sup>n</sup> waa na matseiw'ee<sup>n</sup>. Ndo' t'ma<sup>n</sup> nlco'wi'na' joo<sup>n</sup>na naquii' chom ñequio sufrá na cwico. Joo ángeles na lju' n'om ñequio Catsma<sup>n</sup> nnty'iaana na wi' nntjoom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Tixocjaameintyjee' na cwi'oowa ndioom na maco'wi'na' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>chjoo tixocata'jndyena naxuee natsjom ee joo<sup>n</sup> tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena quioo'jndii tquiee ñequio juu na jlui'tsjaa<sup>n</sup>'ñeyo' ndo' joo<sup>n</sup>na jñoom 'naa<sup>n</sup> cantaana na ma'mo<sup>n</sup>'na' xuee'yo'. <sup>12</sup>Jo' chii joo nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om na lju' n'om maca<sup>n</sup>'na' na tye<sup>n</sup> cwintyjee'na cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Cala'candana ñ'oom na matsa'ntjoom, ndo' tye<sup>n</sup> cala'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Jesús.



<sup>13</sup>Quia jo' jndiia na teic'uaa jndye na jna'na' cañoom'luee. Tso noo<sup>n</sup>:

—Luua catseiljei: “Juu xuee na cwiwjaana', matio'naa<sup>n</sup>ñena' joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo na quia nncwje.” Majo'ti matso Espírtu Santo, ee cañoom'luee nta'jndyeena cantyja na ñejla'jndana naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' wjaañ'e<sup>n</sup> ñ'loom ñ'e<sup>n</sup>ndyena na ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyjati na ya na jnda ñel'ana.

**Na maco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue**

<sup>14</sup>Quia jo' nty'iandda'a ndo' ljei cwii nchquiu canchii'. Nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> cwii na matseijomna' ts'a<sup>n</sup>. Xquee<sup>n</sup> ñjom cwii corona na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om cajaan, ndo' t'uee<sup>n</sup> xjo carwato na taā 'ndyoo. <sup>15</sup>Jnda jo' jna' cwiiche<sup>n</sup> ángel wats'om cañoom'luee. Jndei seinei<sup>n</sup> nnom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup>. Tso:

—Cwa, c'oom' xjo carwato 'na<sup>n</sup>, catyjee' ntjommei<sup>n</sup> ee jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' joona matseijomna' cha'cwijom ntjom na jnda tma<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Quia jo' jom na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, tjoom'm xjo 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue chii tyjee<sup>n</sup> ntjom na niom nnom tsjoomnancue, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> jo'.

<sup>17</sup>Ndo' jna<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ángel wats'om cañoom'luee. Mati juu ñ'loom xjo carwato na taā 'ndyoo. <sup>18</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> ángel na tseixma<sup>n</sup> na mando' chom na ntyjo nomts'om jo' jo', juu jlui'nom ndo' jndei seinei<sup>n</sup> nnom juu ángel na

maleiñ'loom xjo carwato. Tso nnom ángel'ñee<sup>n</sup>:

—Cwa, c'oom' xjo taā 'na<sup>n</sup>, catyjee' n'eii<sup>n</sup> uva l'oo na meintyjee' tsjoomnancue, ee jnda jnda ta.

<sup>19</sup>Quia jo' to' ángel'ñee<sup>n</sup> tjoom'm xjo carwato 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue. Seitjoom n'eii<sup>n</sup> uva l'oo na meintyjee' jo' jo'. Tiom ta'ñee<sup>n</sup> ts'om cwii catsiuu' tsjo' yuu na nluii' ndaa'na'. Ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyja na cwajndii nntjoom nn'a<sup>n</sup> na matseiw'ii Ty'oots'om joona. <sup>20</sup>Jo nnom tsjoom tuii ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tyonchjeena uva'ñee<sup>n</sup>. Jo' jo' jluii' niom nn'a<sup>n</sup> hasta seijomna' cha'cwijom cwii jndaa niom'. Njoom m'aa<sup>n</sup> niom' hasta tue'cañoomna' frenom ndyuee catso. Ndo' tquia tjanoomna', tuee'na' cha'na ndyee sia<sup>n</sup>nto kilómetros.

**Ntquiee' ntycu na cwila'quiaa ángeles**

**15** Quia jo' nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cañoom'luee na seicaty'uena' ja. Nty'iaya ntquiee' ángeles na cwilei'cho ntquiee' nnom nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Joona' la'xma<sup>n</sup>'na' nawi' na macanda ee quia na jnda teinom cantyja 'naa<sup>n</sup> joona', mana cwintycwii na matseiw'ii Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>2</sup>Ndo' mati nty'iaya cwii na matseijomna' ndaaluee na jee<sup>n</sup> caxuee cha'na tsioo jnda'jom cha'cwijom too' chom. Jndye nn'a<sup>n</sup> meintyjee' 'ndyoo ndaaluee'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na jnda jna<sup>n</sup>ndye ñequio quioo'jndii, ñequio juu na jlui'tsjaa<sup>n</sup>'ñeyo', ñequio número' na ma'mo<sup>n</sup>'na' xuee'yo'.

Too' arpa lueena na jndā tquiaa Ty'oots'om. <sup>3</sup>Cwitana luantsa cantyja na tjei'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om joona ñequio l'ō Moisés, tsa<sup>n</sup> na ñejndi'ntjom nnoom, ndo' mati tana luantsa na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Catsma<sup>n</sup> na tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê joona. Matsona':

'U Ta Ty'oots'om  
matsei'xma<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> cha'tso  
nnom najndā.

Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> mache',  
tjacantyja na ya joona'.

'U cwiluiindyū' na matsa'ntjom'  
cha'waa tsjoomnancue.

Cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup>  
matsei'xma<sup>n</sup> na  
maty'iomyana' ñequio na  
mayuu'.

<sup>4</sup>'U Ta, tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> c'oom na  
tinquiaa' 'u,  
ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> c'oom na  
xocatseit'maa<sup>n</sup>ñe xue'.  
Ee mañenncu'che<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> na  
lju' ts'om'.  
Cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwii cwii  
ndyuaa nñequiona na  
nla't'maa<sup>n</sup>ndyena 'u,  
nc'e na jndā tjanty'ee ñ'oom  
cantyja 'na<sup>n</sup> na cha'tso na  
mache' maxje<sup>n</sup> maty'iomyana'.

<sup>5</sup>Jndā teinom na nmeii<sup>n</sup>, quia  
jo' nty'iaya wats'om cañoom'luee,  
na jndā jna<sup>n</sup> nacañoomtiche<sup>n</sup> yuu  
na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om. Juu  
jo' yuu na tyola'we nn'a<sup>n</sup> Israel  
ljo' na teiljeii ljeii naqui quia  
na tyolei'ñ'omna wats'omliaa.

<sup>6</sup>Ndo' jo' jo' jlui' ntquiee' ángeles.  
Cwilei'chona ntquiee' nnom nawi'  
na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Cwee'na liaa  
lino na canchii', na jee<sup>n</sup> caxueena'.  
Ndo' cwii cwiindyena chu'tye<sup>n</sup>

tsei'jndya cwii 'na<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup>  
s'omcaja<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Quia jo' cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
na ñequiee na cwita'ndo' tquiaa  
ntquiee' watso na tuiina' s'omcaja<sup>n</sup>  
ndaā ángeles'ñee<sup>n</sup>. Joonā' too'che<sup>n</sup>  
ñjom nawi' na jee<sup>n</sup> cwajndii na  
nntjoom nn'a<sup>n</sup> ee juu Ty'oots'om na  
ñequii'che<sup>n</sup> na wando', matseiw'ee<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>8</sup>Ndo'  
ndioche<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om  
seintyjana' ndioom nc'e na jee<sup>n</sup>  
nei'ncoo' caxueeñê ndo' tjacantyja  
najnei<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nndaā  
nncjaaquiee' jo' jo' hasta na jndā  
teinom ntquiee' nawi' na nntjoom  
nn'a<sup>n</sup> na cwilei'cho ntquiee'  
ángeles'ñee<sup>n</sup>.

**Ntquiee' watso na ñjom  
nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>**

**16** Quia jo' jndiiaa najndei  
teic'uaa naquii'che<sup>n</sup>  
cañoom'luee, tso juu ndāā ntquiee'  
ángeles'ñee<sup>n</sup>:

—Nmeii<sup>n</sup> ntquiee' watso na  
ñjom na cwajndii na matseiw'ii  
Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Catsa'yo',  
catsatu'nquio'yo' joona' nnom  
tsjoomnancue.

<sup>2</sup>Quia jo' juu ángel najndyee  
tjaa<sup>n</sup>, tjacu'nquioom nawi' na ñjom  
waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue.  
Ndo' jna<sup>n</sup> ntyje' nn'a<sup>n</sup> na cho ljeii  
cwentaa' quioo'jndii tqúiee, ñequio  
nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye na  
jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñeyo'. Cwajndii ntyje'ñee<sup>n</sup>  
ndo' tileicatsuuna'.

<sup>3</sup>Quia jo' juu ángel najndā we  
tjacu'nquioom nawi' na ñjom  
waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom ndaalúe. Ndo'  
seicwaque<sup>n</sup>na' ndaalúe cha'cwijom  
ntycwe niom'. Ndo' tja cha'tsoti na  
tando' naquii' ndaalúe'ñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Jndā jo' juu ángel na jndā ndyee tjacu'nquoom nawí' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> n'om candaa ñequio cha'tso joo yuu na cwinaa<sup>n</sup> ndaa. Ndo' seicwaque<sup>n</sup>na' joo<sup>n</sup>a' niom'. <sup>5</sup>Quia jo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> ángel'ñee<sup>n</sup> na mach'ee cwenta ndaa. Matsoom nnom Ty'oots'om:

—'U Ta cwiluiindyú' na lju' ts'om', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>, ndo' nacjee' na jna<sup>n</sup>jndyena' maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. Mache' cantyja na maty'iomyana' na laa'ti' macu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tîcatuee'ndyecje njom'. <sup>6</sup>Ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndā jla'cwjeena nn'a<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup>lju' n'om, mati profetas. Ndo' je' je' mache' na joo<sup>n</sup>a cwiwena niom', ee maty'iomyana' na catjoomna na ljo'.

<sup>7</sup>Ndo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta chom na ntyjo nomts'om, matso:

—Mayuu' na ljo', 'U Ta Ty'oots'om na matsei'xma<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> cha'tso nnom najndā, mache' cantyja na maty'iomyana' ndo' majo'ndyo' na macu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Jndā jo' juu ángel na jndā ñequiee tjacu'nquoom nawí' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacjoo' ñe'quoom'. Ndo' tquiaana' najndei ñe'quoom' na nntseiconá' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Nioom tcondye nn'a<sup>n</sup> nc'e na jee<sup>n</sup> jmei<sup>n</sup> ñe'quoom'. Saa tîcalcwe' n'omna, mei<sup>n</sup> tîcala't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Yache<sup>n</sup> tyotjei'na ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na wi'na' nacjoo' xuee' nque<sup>n</sup> na waa najnei<sup>n</sup> na tjoom'm cha'tso nawí'ñee<sup>n</sup> nacjoo<sup>n</sup>a.

<sup>10</sup>Jndā jo' juu ángel na jndā 'om tjacu'nquoom nawí' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacjoo' tio yuu na wacatyee<sup>n</sup> quioo'jndii tqiee. Ndo' sejjaa<sup>n</sup>ñena' cha'tso ndyuaa na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na

matsa'ntjoom. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyonda'na tsaana na jee<sup>n</sup> cwajndii tyoquiina' joo<sup>n</sup>a. <sup>11</sup>Saa mei<sup>n</sup> na luaa', tîcalcwe' n'omna natia na cwil'ana. Yache<sup>n</sup> tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na wi'na' nacjoo' Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee nc'e na chona ntyje'ñee<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> maquiina' joo<sup>n</sup>a.

<sup>12</sup>Jndā jo' juu ángel na jndā yom tjacu'nquoom nawí' na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ts'om jndaa t'ma<sup>n</sup> Eufrates. Mana seicaa<sup>n</sup>na' jndaa'ñee<sup>n</sup>, cha nntseicanaa<sup>n</sup>ñena' cwii nato ndyuaa'ñee<sup>n</sup> na nncwinom nt'om nn'a<sup>n</sup>. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiindyee nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom ndyuaa jo ndo' na mandyowa ñe'quoom'.

<sup>13</sup>Quia jo' nty'iaya ndyee espíritu na cwajndiindyee. Cwii jlui'nom naquii' ndyoo juu catsoomjndii, cwiiche<sup>n</sup> jlui'nom ndyoo quioo'jndii tqiee, ndo' cwiiche<sup>n</sup> jlui'nom ndyoo tsa<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom cantu. Matseijomna' espíritu'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom quioo' candaa. <sup>14</sup>Joo espíritu'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyena na<sup>n</sup>jndii. Jndye nnom 'naa<sup>n</sup> cwil'ana na xocandaā nnts'aa na cwe' ts'a<sup>n</sup>. Cwi'oontyjaa'na nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom cha'waati tsjoomnancue, na nla'tjomna na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na n'l'ana tia' nacjoo' Ty'oots'om, nque<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najndā, jndā tqe<sup>n</sup> xuee na nncuaa tia'. <sup>15</sup>Matso nquii Jesucristo: “Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, majndeiito manncuacaño<sup>n</sup>'ya 'o cha'na quich'ee tsa<sup>n</sup>canch'ue. Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>c'eeñe xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwee liaa', ee xocalui'jnaa<sup>n</sup>ñe' na ñecasei'ñe.” <sup>16</sup>Quia jo' ndyee

na<sup>n</sup>jndii'ñee<sup>n</sup> jla'tjomna cha'tso  
nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom cwii joo yuu  
na jndyu Armagedón ñequio ñ'oom  
hebreo. Jo' jo' nl'ana tia' nacjoo'  
Ty'oots'om.

<sup>17</sup>Jnda jo' juu ángel na jnda  
ntquiee' tjacu'nquioom nawí'  
na ñjom waso 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nacjoo'  
jndye. Ndo' naquii'che<sup>n</sup> wats'om  
cañoom'luee teic'uaa jndyee' nque<sup>n</sup>  
na wacatyee<sup>n</sup> tio 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tsoom:

—Cha'tso jnda tuii.

<sup>18</sup>Quia jo' teitquioo' chom ntsuee,  
jndeií teic'uaa, ndo' jee<sup>n</sup> tyola'xuaa  
ntsuee. Jndeií tyots'eii. Cantyjati  
na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue,  
tijoom ñes'eii cha'na s'eii luaa'.

<sup>19</sup>Seityuii'ñ'e<sup>n</sup>'na' tsjoom t'ma<sup>n</sup>  
Babilonia, ndo' sei'ndaa'na' jndye  
njoom cha'waa tsjoomnancue.  
Ee Ty'oots'om ticatsuu' ts'oom  
nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' tsjoom  
t'ma<sup>n</sup> Babilonia na nnjoom  
cantyja na ñel'ana. S'aa<sup>n</sup> na  
jndei'na' cweñ'e<sup>n</sup>'na na ñjom waso  
'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> matseiw'ee<sup>n</sup> joona.

<sup>20</sup>Quia jo' macandá tsuu cha'tso  
ndyuaaxe<sup>n</sup>'ncwe, ndo' mei<sup>n</sup> cwii sjo  
tatquioo'. <sup>21</sup>Tquiaa tsaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cjoo  
nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>'na' tsjo'luee. Jaa'na'  
cha'na wen'aa<sup>n</sup> kilos na cwiina'.  
Ndo' jnaa<sup>n</sup>' jo' tyolue nn'a<sup>n</sup> ñ'oom  
wi' na ntjei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om.

Na maco'wi'na' sculjaa'

**17** Quia jo' cwii na ntquiee'  
ángeles'ñee<sup>n</sup> na tyolei'cho  
ntquiee' watso, tyje'cañoom ja.  
Tsoom noo<sup>n</sup>:

—Candyo' luaa ndo' m'moo<sup>n</sup>'ya  
njom' na nntu'xe<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup>  
tsjoom t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup>'na'  
cjoo' jndye ndaa. Juu tsjoom'ñee<sup>n</sup>

matseijomna' cha'cwijom cwii  
sculjaa'. <sup>2</sup>Cha'na cwila'ntjei<sup>n</sup>'ndye  
nn'a<sup>n</sup> na cwe' luaa' m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
sculjaa', maluaa' cwil'a nn'a<sup>n</sup> na  
cwitsa'ntjom tsjoomnancue, na  
cwilajomndye cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoom  
t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ee cwil'oontyjona  
cha'tso nnom jna<sup>n</sup> na cwinty'iaana  
na cwiluii tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo'  
jndye nn'a<sup>n</sup> na cwina<sup>n</sup> cha'waa  
tsjoomnancue, cha'cwijom  
cwindyeena cantyja 'naa<sup>n</sup>' winom  
na matseixma<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Juu  
na cwila'jomndyeñ'e<sup>n</sup>'na na  
matseixma<sup>n</sup>'na', matseijomna'  
cha'cwijom na matseitjomñe ts'a<sup>n</sup>  
ñequio sculjaa'.

<sup>3</sup>Quia jo' tco'na' noo<sup>n</sup> cwii na  
t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tjañ'oom  
ángel'ñee<sup>n</sup> ja cwii joo yuu na  
tjaa'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> c'oom. Jo' jo'  
nty'iaya cwii yuscu na wa'ljoo  
nacjoo' quioo'jndii na weeñe.  
Cha'waañeyo' teiljeii ñ'oom ntjei<sup>n</sup>  
na matseijnaa<sup>n</sup>'na' Ty'oots'om. Ndo'  
niom ntquiee' xque<sup>n</sup>'yo' ndo' nqui  
ndeil'jndyee'yo'. <sup>4</sup>Cwee yuscu'ñee<sup>n</sup>  
liaa colo catsioo' ñ'e<sup>n</sup> colo wee,  
ndo' tycwi'ñê ñequio s'omcaja<sup>n</sup>,  
ñequio jndye nnom ljo' ñ'e<sup>n</sup> tã' na  
jee<sup>n</sup> jnda. Ndií' waso na tuii ñ'e<sup>n</sup>  
s'omcaja<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup>. Waso'ñee<sup>n</sup> too'che<sup>n</sup>  
ñjom na cwajndii na matseijomna'  
natia na mach'ee<sup>n</sup> na matseintjei<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndo' staa<sup>n</sup> teiljeii ñ'oom na  
cwe' tjañoom' na matseicajndyuna'  
jom. Matsona': "Luaañe tseixma<sup>n</sup>  
tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia. Cwiluiiñê  
tsondyee lculjaa', ndo' x'ee  
cha'tso na cwajndii na cwiluii  
tsjoomnancue." <sup>6</sup>Ndo' nty'iaya  
yuscu'ñee<sup>n</sup>, cha'cwijom na cañe<sup>n</sup> na  
jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> matseicwje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na

cwiluiindy cwentaa' Ty'oots'om, na tyotjei'yuu'ndye cantyja 'naa<sup>ni</sup> Jesús. Quia na nty'iaa jom jee<sup>n</sup> seitsa<sup>ni</sup>na' ja. <sup>7</sup>Saa matso ángel'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> m'aa<sup>ni</sup> ts'om'? Ja m'moo<sup>n</sup>ya njom' ñ'oom wanty'iuu' cantyja 'naa<sup>ni</sup> yuscum'aa<sup>ni</sup>, ndo' cantyja 'naa<sup>ni</sup> quioo'jndii tquiee na chuu jom luaa', na niom ntquiee' xque<sup>n</sup> ndo' nqui ndei'jndyee'. <sup>8</sup>Juu quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> na jndā tco'na' na nty'ia' ñetando'yo' ndo' je' tacwando'yo' saa quia nlui'nnda'yo' yuu na ticantycwii na njoom. Jndā chii nncju' Ty'oots'om juuyo' yuu na nntsuuñeyo'. Cantyjati na tuii tsjoomnancue maxje<sup>n</sup> waa cwii libro na chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'. Saa nquiee nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na tyoowiljeii ncueena nacjoo' libro'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> nntseitsa<sup>ni</sup>na' joona quia na nnty'iaa'nda'na quioo'jndii'ñee<sup>n</sup>. Ee teiyo ñet'oomyo' ndo' je' tac'oomñeyo' saa quia nncwje'nnda'yo'.

<sup>9</sup>Ts'a<sup>n</sup> na jndō' ts'om maca<sup>n</sup>na' na catsei'noo<sup>ni</sup>o' ñ'oomwaa: Ntquiee' xque<sup>n</sup> quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup>na' ntquiee' ta yuu na wacatyee<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ndo' mati joo ntquiee' xque<sup>n</sup>yo' cwit'moo<sup>n</sup>na' ntquiee' nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom. 'Omndye joona jndā tja, ndo' cwii joona mam'aa<sup>n</sup> ts'iaa' je', ndo' cwii quia nnc'oom. Saa quia na nncwjee<sup>ni</sup>e<sup>n</sup> matsona' na tijndye xuee nnc'oom. <sup>11</sup>Ndo' quioo'jndii'ñee<sup>n</sup> na ñetando' ndo' je' tacwando', juuyo' cwiluiñeyo' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom na jndā ñee<sup>n</sup> ndo' matseix'iaa'ñe ñequio ntquiee' na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup>

jndā nncju' Ty'oots'om jom yuu na cwitsuundy nn'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>'Ndo' nqui ndei'jndye na tco'na' na nty'ia' na ntyjoo xque<sup>n</sup>yo' cwit'moo<sup>n</sup>na' nqui nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye saa tyoona<sup>n</sup>na' na nntsa'ntjomna. Quia nnto'ñoomna na nntsa'ntjomna cwe' cwii ta<sup>n</sup>ndyo ñequio juu quioo'jndii. <sup>13</sup>Na<sup>n</sup>m'a<sup>ni</sup> ñe'cwii ñ'oom joona, ndo' cantyjati najndā na la'xma<sup>n</sup>na ñequio na cwitsa'ntjomna ññe'quiaa jo' nnom quioo'jndii'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Nqui na<sup>ni</sup>ñee<sup>n</sup> nl'ana tia' nacjoo' Catsma<sup>n</sup>, saa jom nna<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndye joona ee cwiluiiñê Ta jo ndaa cha'tso nn'a na cwiluiitquiendye ndo' na cwiluiiñê na matsa'ntjoom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom. Ndo' mati nquiee nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om, joona nla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup> nquii Catsma<sup>n</sup>, ee cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na jndā tjeii'ñê cwentaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup> ndo' cwila'candaa<sup>n</sup>ndyena jo nnoom.

<sup>15</sup>Quia jo' tsoi ángel'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>:  
—Ndaa na tco'na' na nty'ia' na cwitjom yuu na wacatyee<sup>n</sup> sculjaa'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' ma'mo<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na jna<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuaa, ndo' ticwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup> na tjachuii'ndye, ñequio ticwii cwii nnom na tjachuii' ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na. <sup>16</sup>Ndo' joo nqui ndei'jndye na nty'ia' na ntyjoo xque<sup>n</sup> quioo'jndii na cwit'moo<sup>n</sup>na' nqui nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye, nncue'ntyjo na joona nnc'omna na jndooona sculjaa'ñee<sup>n</sup>. Nla'tyuii'na jom ndo' cha'cwijom nl'ana na nljoo'ñê na ñecasei'ñê. Nntquiina sei<sup>ni</sup>e<sup>n</sup> ndo' nla'cona jom ñ'e<sup>n</sup> chom. <sup>17</sup>Ee s'aa Ty'oots'om naquii' n'omna

na cal'ana cantyja na seijndaa'ñê hasta nntseicandaa'ñeñ'e'na' ñ'oom na tque'nyee'. Jo' chii nnc'omna na ñecwii ñ'oom joona ndo' ññe'quiana najndei na la'xma'na nnom quioo'jndii. <sup>18</sup>Ndo' juu sculjaa'ñee' na tco'na' na nty'ia' ma'mo'na' tsjoom t'ma'ñee' na maque'na' xje' cha'tso nn'a'na' na t'ma' cwiluiindy tsjoomnancue.

### Na tyuui' tsjoom Babilonia

**18** Quia jndā teinom na tuii na luua', nty'iaya cwiiche' ángel na jna' cañoom'luee na jndyocue. Jee' t'ma' najndei tseixmaa' ndo' juu na caxueeñê seixueeña' cha'waa tsjoomnancue. <sup>2</sup>Ndo' teic'uaa jndei seixua', tsoom: —Jndā tyuui', jndā tyuui' tsjoom t'ma' Babilonia. Tsjoom'ñee' tseixma'na' w'aa na'jndii ñequio yuu cwic'ee' cha'tso espíritu na cwajndiindy. Ndo' tseixma'na' yuu cwentaa' ticwii cwii nnom cantsaa na cwajndiindy ndo' ts'iaa'ndye. <sup>3</sup>Ee cha'tso nn'a'na' tsjoomnancue jndā jla'ntjei'ndyena cantyja 'naa'na' tsjoom'ñee', cha'cwijom cwicandyena mach'ee sculjaa' na matseijnōō' n'omna. Ndo' nn'a'na' na cwiluiit'ma'ndye na cwitsa'ntjom tsjoomnancue jndā jla'ndaa'ndye che'nquiee cantyja 'naa'na' tsjoom'ñee', cha'cwijom cwe' m'a'nyana ñe'na' sculjaa'. Ndo' nn'a'na' nt'omche' njoomnancue na cwila'jnda ndo' cwindā teityandyena nc'e nn'a'na' tsjoom'ñee' cha'tso na quee' n'omna, tical'ana xje' na jla'catsuuna s'om 'naa'na. <sup>4</sup>Jndā jo' jndiia cwiiche' jndyee na teic'uaa cañoom'luee. Matso:

—'O nn'a'ny na la'xma'nyo' cwentaya, calui'yo' quii'ntaa' nn'a'na' tsjoom'ñee' cha tints'aana' na mati 'o nla'jomndyo' jnaa'na, ndo' jo' jo' nntjom'yo' nawi' t'ma'na nntjoomna. <sup>5</sup>Ee jndā teicanto' jnaa'na hasta cañoom'lueeche' ndo' Ty'oots'om ñjom ts'oom natia na la'xma'na. <sup>6</sup>Jo' chii cal'a'yo' nawi' ñ'e'na' nn'a'na' tsjoom'ñee' cha'xje' ñel'a joona ñequio nt'omche'. We ndii' nnjoom nl'a'yo' cha'cwijom cwila'c'u'yo' joona 'na'na' ñjom waso, jo' jo' nawi' na nntjoomna, cha'xje' na l'a joona ñ'e'na' nt'omche'. We ndii' najndā nawi'ñee' ññe'quia'yo' ndaana. <sup>7</sup>Cantyjati na tyola't'maa'ndye che'nquiee nn'a'na' tsjoom'ñee' ndo' tical'ana xje' cantyja na ya tyom'a'na, mala'a'ti' cal'a'yo' na nlquiina' joona ndo' na cwajndii nntjoomna. Ee na jla'tiuuna naquii' n'omna: “Jaa m'aa'tyaa'ny na cwitsa'ntjoo'ny. Tyoo'ndiina' jaa na nnc'oo'ny cha'na cwii yuscu na jndā ljoñe. Jaa xocatjoo'ny na nnc'oo'ny na cwityuāaya.” <sup>8</sup>Manc'e na luua' waa, jo' chii majndeiito t'ma'na nlc'wi'na' nn'a'na' tsjoom'ñee'. Nncwje nn'a'na' ndo' nnquioo jndo' t'ma'na' ndo' t'ma'na' nntseichjoo'na' n'om nn'a'na'. Ndo' nlc' tsjoom'ñee' ñ'e'na' chom. Ee nquii Ty'oots'om na macu'xee' nn'a'na', t'ma'na' waa najndei na cwiluiñê. <sup>9</sup>Ndo' nquiee nn'a'na' na cwiluiindyena na cwitsa'ntjom njoomnancue, t'aa'ndyena ñequio natia na tseixma'na' tsjoom'ñee', na tical'ana xje', jla'cōna 'naa'na' ñ'e'na' natia na tyol'ana. Na'ñee' nntyueena ndo' nla'xuaana quia na nnty'iaana na cwiloowa ndioom

na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Tquia nncwintyjee'na na nquiaana nawi' t'ma<sup>n</sup> na cwitjoom nn'a<sup>n</sup>. Nluena:

—Wi!, wi! matjom tsjoom

t'ma<sup>n</sup>, juu tsjoom Babilonia na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñena!. Ee ñejomto tyjee'cañoom na macowi'na! juuna!.

<sup>11</sup>Mati nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuaa na cwila'jnda ndo' cwindaa nntyueena ndo' nntseichjoo'na! n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwii 'ndiina' na ñe'catseijndati 'na<sup>n</sup> na cwindaa<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Joonaa cwilei'chona canchuu s'omcaja<sup>n</sup>, s'omxuee, ljo' na jee<sup>n</sup> jnda, ta' perlas, liaa lino na jee<sup>n</sup> ya, liaa seda, liaa colo catsioo' ñequio colo wee. Ndo' cwindaa<sup>n</sup> cha'tso nnom n'oom na jee<sup>n</sup> cachina!, ñ'e<sup>n</sup> cha'tso 'na<sup>n</sup> na tuiina! ñ'e<sup>n</sup> tseiljndyee! elefante, ñ'e<sup>n</sup> jndye 'na<sup>n</sup> na tuiina! ñ'e<sup>n</sup> n'oom na jndati, ñ'e<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na tuiina! s'omwee, ñ'e<sup>n</sup> xjo hierro, ndo' ñ'e<sup>n</sup> tsjo' mármol.

<sup>13</sup>Mati cwilei'chona canchuu tscwaa canela, ñ'e<sup>n</sup> jndye nnom 'na<sup>n</sup> na cachi, ñ'e<sup>n</sup> suu, ñ'e<sup>n</sup> ntsuee! ts'oom mirra na cwilui ndaaljaa!, ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntsuee! ts'oom na cwilui nasei. Ndo' ñ'e<sup>n</sup> canchuu winom, seitye, jnda<sup>n</sup> tyoo' ya, ñ'e<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tyoo'. Mati ntmaa<sup>n</sup> catsondye, ñ'e<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>, ntmaa<sup>n</sup> catso, ñ'e<sup>n</sup> tornom na cwicantjandyeyo!, ndo' ñ'e<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> na cwiwil'uandye na candye'ntjomtye<sup>n</sup>, na juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom cwiwil'ua añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ndo' nluena na cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>:

—Cha'tso 'na<sup>n</sup> na tyolaquee<sup>n</sup> n'om'yo!, jnda ntycwii cantyja 'naa<sup>n</sup>na!. Ndo' cha'tsoti 'na<sup>n</sup> na yati na quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo! ñequio

cha'tso na nei<sup>n</sup> nco nquiu'yo!, jnda tsuundyoy cantyja 'naa<sup>n</sup>na!. Tajom nnts'aannda'na' cha'xje<sup>n</sup> na ñet'om'yo!.

<sup>15</sup>Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnda ndo' cwindaa, cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> jnda teityandyena. Tquia nncwi'ntyjee'na na mati joona nquiaana nawi' t'ma<sup>n</sup> na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Nntyueena ndo' nla'xuaana na matseichjoo'na! n'omna. <sup>16</sup>Nluena:

—Wi!, wi! matjom tsjoom t'ma<sup>n</sup>. Ee tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyocwee! nn'a<sup>n</sup> liaa lino na yati, ñequio liaa colo catsioo!, liaa colo wee. Tyola'tycwi'ndyena s'om caja<sup>n</sup>, ta' ljo' na jee<sup>n</sup> jnda, ndo' ta' perlas. <sup>17</sup>Saa ñejomto mana ntycwii cantyja na tyandye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwilei'cho laandaa, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi'ooñjomndye joona!, ñequio na'ntjom na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> naquii' laandaa, ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom cantyja 'naa<sup>n</sup> joona!, tqia tyomei'ntyjee! na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Yoche<sup>n</sup> na nty'iaana ndioom na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tyola'xuaana, tyoluena:

—Tijoom ñetuaa cwii tsjoom na jee<sup>n</sup> tyañe cha'na tsjoomwaa!.

<sup>19</sup>Tyotioona ts'ojnda<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>na, tyotyueena na chjoo' n'omna. Tyola'xuaana, tyoluena:

—Wi!, wi! matjom juu tsjoom t'ma<sup>n</sup>. Cha'tsondyo jaa na cwita'ntjoo<sup>n</sup>ya ñequio laandaa, juu na tyañe tsjoom'ñee<sup>n</sup> seityana! jaa. Saa ñejomto tyuui'ñe<sup>n</sup>na!.

<sup>20</sup>O na m'a<sup>n</sup>'yo! cañoom'luee, c'om'yo! na nei<sup>n</sup>'yo! cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' mati 'o nn'a<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>lju! Ty'oots'om n'om'yo!, ñequio 'o apóstoles ñequio 'o



profetas, je' je' c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'.  
Ee na jndā tiomndyena s'aa  
Ty'oots'om na tyota'wi'na 'o.

<sup>21</sup>Jndā jo' nty'iaaya cwii ángel na  
jee<sup>n</sup> jndei, seiwee<sup>n</sup> cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup>  
cha'cwijom tsjo'suu na cwitua.  
Tjoom'm juuna' ts'om ndaaluee.

Tsoom:

—Maluaa' matseijomna' na cwityuii'  
tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia. Tajom  
nleitquoo'nnda'na'. <sup>22</sup>Ndo' naquii'  
tsjoom'ñee<sup>n</sup> tajom nndiinnda' ts'a<sup>n</sup>  
na c'uaa cwitjoo' música, cha'na  
arpa, tsmā<sup>n</sup>, ntu. Mati tajom  
nleitquoo'ñennda' cwii ts'a<sup>n</sup> na  
sei'naa<sup>n</sup>'ya cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>  
tajom nleic'uaannda' na nntua ñ'e<sup>n</sup>  
tsjo'molinom. <sup>23</sup>Naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup>  
tajom nleixueennda' chom lámpara.  
Ndo' tajom nleic'uaannda' na  
cwiwit'maa<sup>n</sup> na macoco ts'a<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup>  
tsjoom'ñee<sup>n</sup> na tyola'jnda ndo' tyondaā  
ñet'oomna' na tyoluii't'ma<sup>n</sup>ndyetina  
quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.  
Ndo' ts'iaa<sup>n</sup> calua' na l'a nn'a<sup>n</sup>  
tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tquii'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>  
cha'waa tsjoomnancue.

<sup>24</sup>Ndo' seicanoo<sup>n</sup>'na' na nn'a<sup>n</sup>  
tsjoom'ñee<sup>n</sup> jla'cwjeena profetas  
ñequio nn'a<sup>n</sup> na jndā tque<sup>n</sup>ljoom'm  
n'om. Mati waa jnaa<sup>n</sup>na na tcwe'  
nioom cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue  
na jndā tja nc'e na cwila'yu'.

**19** Jndā teinom na nmei<sup>n</sup>,  
jndiiaa na teic'uaa jndyee  
cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na  
m'a<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwiluena:

Aleluya. Nquii Ty'ooots'om  
cwentaaya tseixmaa<sup>n</sup> na  
cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo.

Maty'iomna' na calawaandyaya  
jom, ee nque<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>  
najnei<sup>n</sup>.

<sup>2</sup>Macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na  
maty'iomyana' ndo' ñequio  
ñ'oom na mayuu'.

Ee jndā tu'xee<sup>n</sup> juu sculjaa' na  
jndye ñ'oom niom cantyja  
'naa<sup>n</sup>,

tsa<sup>n</sup> na sei'ndaa' nn'a<sup>n</sup>  
tsjoomnancue na cwe'  
tyom'a<sup>n</sup>yana ñ'e<sup>n</sup>ñe.

Ee jnaa<sup>n</sup> juu na tja nn'a<sup>n</sup>  
cwentaa' Ty'ooots'om na  
tyondye'ntjom nnoom,  
jo' chii s'aa<sup>n</sup> na tiomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' jluena:  
—Aleluya. Ticantycwii na cwi'oowa  
ndioom na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Ndo' joo ntquiuu nchoo'  
ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye  
ñequio joo ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo',  
ty'eta'nquiona nnom nque<sup>n</sup> na  
wacatyee<sup>n</sup> tio. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena  
jom, tyoluena:

—Aleluya. Amén.

<sup>5</sup>Quia jo' teic'uaa cwii jndye  
nacañoom' tio, tso:

Cha'tsondyo' 'o na  
cwindye'ntjom'yo' nnom  
Ty'ooots'oomya,  
cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom.

'O nn'a<sup>n</sup> na cwicatyue'yo' jom,  
mei<sup>n</sup> na cje cwil'a'yo', mei<sup>n</sup>  
na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyo',  
cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom.

Na nncoco juu na cwiluiiñe Catsma<sup>n</sup>

<sup>6</sup>Quia jo' jndiiaa na teic'uaa  
cha'cwijom na cwila'nei<sup>n</sup> jndyendye  
nn'a<sup>n</sup>, cha'cwijom na c'uaa 'ndyoo  
jndaa, ndo' cha'cwijom na jndei  
cwila'xuaa ntsuee. Tyoluena:

Aleluya. Nquii Ta Ty'ooots'om  
cwentaaya, cha'tso nnom  
najndei matseixmaa<sup>n</sup>,



m'aa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom.

<sup>7</sup> C'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya. Cats'aana'  
na t'ma<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya,  
ndo' calawa<sup>n</sup>andya<sup>n</sup>ya jom.

Ee jnda<sup>n</sup> tue'ntyjo na manncoco  
nquii Catsma<sup>n</sup>.

Ndo' tsa<sup>n</sup> na nluiiñe scoom'm  
mam'aa<sup>n</sup>c'eeñe.

<sup>8</sup> Macwee liaa lino na jee<sup>n</sup> ya na  
jnda<sup>n</sup> jndaa', caxueena' ndo'  
lju'na'.

Juuna' tseixma<sup>n</sup>na' cha'tso  
nnom ts'iaa<sup>n</sup> na maty'iomyana'  
na ñel'a nn'a<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>  
Ty'ooots'om na lju' n'om.

<sup>9</sup> Quia jo' tso ángel noo<sup>n</sup>:

—Luaa catseiljei': "Jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup> Ty'ooots'om na  
cala'jomndye nantquie na macoco  
juu Catsma<sup>n</sup>."

Jnda<sup>n</sup> chii tsoom noo<sup>n</sup>:

—Ñ'oommei<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' ñ'oom  
na mayuu' na matseinei<sup>n</sup> nquii  
Ty'ooots'om.

<sup>10</sup> Quia jo' tcoo'a xtya jo nc'ee  
ángel'ñee<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo  
jom. Saa<sup>n</sup> tsoom noo<sup>n</sup>:

—Tintsa' na luaa' ee tjom na  
cwindya<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'ooots'om  
ñ'e<sup>n</sup>ndyu' ñequio nquiee nc'ia' na  
cwiljoo'ndyetye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>  
ñ'oom naya na t'mo<sup>n</sup> Jesús. Macanda<sup>n</sup>  
nquii Ty'ooots'om catseit'maa<sup>n</sup>ndyu'.

Ee ñ'oom na cwitjei'yuu'ndye  
nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús,  
ljo'yu la'xma<sup>n</sup>na' ñequio ñ'oom'  
Ty'ooots'om na tyoñequia profetas.

#### Ts'a<sup>n</sup> na ljo caso canchii'

<sup>11</sup> Quia jo' nty'iaya na wanaa<sup>n</sup>  
cañoom'luee. Teitquioo'ñe cwii  
caso canchii' ndo' nque<sup>n</sup> na ljom  
juuyo' matseicajndyuna' jom tsa<sup>n</sup>

na ñe'cwii na mach'ee<sup>n</sup> ndo' na  
mayom'm. Macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup>  
na maty'iomyana' ndo' mach'ee<sup>n</sup> tia'  
nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo nacjoom'm.

<sup>12</sup> N'omnnoom matseijomna'  
cha'cwijom ntsaachom ndo' jndye  
corona ñjom xquee<sup>n</sup>. Waa xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na  
teiljeiina' nacjoom'm na macanda<sup>n</sup>  
nque<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> caljeii.

<sup>13</sup> Cwe<sup>n</sup> cwii liaatco na teicoo'ñ'e<sup>n</sup>na'  
niom'. Ndo' xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nquii  
nn'a<sup>n</sup>, jo' jo' Ñ'oom' Ty'ooots'om.

<sup>14</sup> Ndo' joo na cwiluiindy<sup>n</sup> sondaro  
cañoom'luee, ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
na ntyjondyena catso canchii'.

Cwee'na liaa canchii' na lju'na' na  
tuiina' ñ'e<sup>n</sup> lino na jee<sup>n</sup> ya. <sup>15</sup> Quii'  
ñ'om ndii' cwii xjo na jee<sup>n</sup> taa.

Juuna' ma'mo<sup>n</sup>na' na nncu'xee<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> njoomnancue. Ndo' juu na  
nntsa'ntjoom t'ma<sup>n</sup> nlco'wi'na'  
joona. Cha'xje<sup>n</sup> cwinchjee nn'a<sup>n</sup>  
tauva na nluii' ndaa'na', maluaa'  
matseijomna' na nnts'aa<sup>n</sup> joo  
nn'a<sup>n</sup> na tiñe'quiandy<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee nquii Ty'ooots'om na  
matseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom  
najnda<sup>n</sup>, cantyjati na matseiw'ee<sup>n</sup>,  
maluaa' nnts'aa<sup>n</sup> na nlco'wi'na'  
na'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Cjoo' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' cjoo'  
tcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> teiljeii xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na  
matsona': "Ja cwiluiindy<sup>n</sup> na  
matsa'ntjo<sup>n</sup>ya cha'tsondye  
nn'a<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>ntjom. Ja t'ma<sup>n</sup>  
cwiluiindy<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>  
na cwiluii'tma<sup>n</sup>ndye."

<sup>17</sup> Jnda<sup>n</sup> chii nty'iaya cwii ángel  
na meintyjee' naquii' ñe'quioom'.  
Jndei<sup>n</sup> matseixua<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>  
cha'tso cantsaa na ma'ntyja  
tsjo'luee. Matsoom:

—Quio'yo' cala'jomndyo' nantquie  
t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. <sup>18</sup> Quio'yo'

na nntquie'yo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na t'ma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup>  
na cwitsa'ntjom sondaro, nn'a<sup>n</sup>  
na cwiluiindy e sondaro, sei'ts'o  
'naa<sup>n</sup> catso, mandii'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
ñentyjondye jooyo'. Jndyendye nn'a<sup>n</sup>  
nntquie'yo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>na, mati  
ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>  
ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na cje m'a<sup>n</sup>, ndo' nn'a<sup>n</sup> na jnda  
tquiendye.

<sup>19</sup>Ndo' nty'iaya juu quioo'jndii  
tquiee ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup>na  
cwiluiitquiendye na cwitsa'ntjom  
tsjoomnancue ñequio sondaro  
'naa<sup>n</sup>na. Tjomndyena na nl'ana tia'  
nacjoo' nque<sup>n</sup> na ljoom caso canchii'  
ndo' nacjoo sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ndo'  
nque<sup>n</sup> na ljoom caso canchii' ñequio  
sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ndyena tia'ñee<sup>n</sup>.  
T'uena quioo'jndii tquiee ñequio  
quioo'jndii na jnda we. Juu tsa<sup>n</sup> na  
jnda we jo', tyoñequiaa ñ'oom cantu,  
tyoch'ee 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cantyja najndei  
quioo'jndii tquiee. Tyonquiu'nn'a<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na  
tquiandye na tyocañoom ljeii 'naa<sup>n</sup>  
quioo'ñee<sup>n</sup> lueena oo cantaana, ndo'  
tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena na jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñe  
juuyo'. Quia jo' nque<sup>n</sup> na ljoom caso  
canchii' tjoom'm wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na  
tando' naquii' ndaaluee chom yuu na  
cwico ljo' sufrá. <sup>21</sup>Ndo' cha'tsondye  
sondaro 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwi'ndiina'  
tjana. Ee nque<sup>n</sup> na ljoom caso  
canchii', seicwje<sup>n</sup> joona ñ'e<sup>n</sup> xjo na  
macalui'nom quii' 'ñom. Ndo' cha'tso  
cantsaa tcwa'caxii'ndyeyo' sei'ts'o  
'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Cwii mei<sup>n</sup> ndyu

**20** Jnda chii nty'iaya cwii  
ángel na jna<sup>n</sup> cañoom'luee,

jndyocuee<sup>n</sup>. Ñ'oom ts'ow'aa na  
nnaa<sup>n</sup> yuu na ticantycwii na njoom  
ndo' ñ'oom ts'uaaxjo ta. <sup>2</sup>T'uee<sup>n</sup>  
catsoomjndii, juu catsuu tquiee na  
maxje<sup>n</sup> teiyo m'aa<sup>n</sup>, juu na cwiluiiñe  
tsa<sup>n</sup>jndii ndo' Satanás. Seityee<sup>n</sup> juu  
na cwiljoo'ñetye<sup>n</sup> cwii mei<sup>n</sup> ndyu.  
<sup>3</sup>Ndo' tjoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' yuu  
na ticantycwii na njoom. Jnda jo'  
seicoom'm ndo' tuua teincuu' na  
nnaa<sup>n</sup> jo' jo', cha tacalui' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
na ñnequiu'nn'a<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
njoomnancue. Quia jnda jnda<sup>n</sup> cwii  
mei<sup>n</sup> ndyu'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> matsona' na  
nna<sup>n</sup>ñeyaa<sup>n</sup> cwe' tiyo.

<sup>4</sup>Jnda chii nty'iaya jndye ndio  
na meindyuaandye nn'a<sup>n</sup> na jnda  
to'ñoom ts'iaa<sup>n</sup> na nntu'xe<sup>n</sup>na  
nn'a<sup>n</sup>. Ndo' mati nty'iaya añmaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na jnda jno<sup>n</sup> cantyo' cwe'  
nc'e na tjei'yuu'ndyena cantyja  
'naa<sup>n</sup> Jesús, ndo' na tyoñequiana  
ñ'oom' Ty'ooots'om. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
tícala't'maa<sup>n</sup>ndyena quioo'jndii,  
mei<sup>n</sup> juu na jlui'tsjaa<sup>n</sup>ñeyo'.  
Tînquiandyena na nlui ljeii  
'naa<sup>n</sup>yo' cantaana mei<sup>n</sup> lueena.  
Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nty'iaya na tando'nnda'na  
na jnda tjana ndo' sa'ntjomna  
ñequio Cristo cwii mei<sup>n</sup> ndyu. <sup>5</sup>Jo'  
luaa' najndyee na cwitando'xco  
nn'a<sup>n</sup>. Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda  
tja, ticatando'nnda'na hasta quia  
jnda jnda<sup>n</sup> cwii mei<sup>n</sup> ndyu'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>6</sup>Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'ooots'om joo nn'a<sup>n</sup>  
na cwila'jomndye na cwitando'nnda'  
najndyee, ee cwiluiindyena na  
lju' n'omna. Juu na nncwje nn'a<sup>n</sup>  
na jnda we, xocat'uiina' joona ee  
tjaa najndei na matseixma'na'  
ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Nla'xma<sup>n</sup>na ntyee  
cwentaa' Ty'ooots'om ndo' Cristo. Ndo'  
nnts'a'ntjomna ñ'e<sup>n</sup>ñe cwii mei<sup>n</sup> ndyu.

<sup>7</sup>Quia na jndā jndāa' cwii mei<sup>n</sup> ndyu'ñee<sup>n</sup>, nndyaañe Satanás yuu na chu'tye'nñê <sup>8</sup>cha nluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nncjaanquiu'nn'aa<sup>n</sup> Gog ñ'e<sup>n</sup> Magog, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue. Ndo' nntseitjoom sondaro 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nl'ana tia'. Jndyenyena hasta matseijomna' cha'na jndye tei' 'ndyoo ndaaluee. <sup>9</sup>Ndo' nty'iaya na jna<sup>n</sup>na cha'waa tsjoomnancue. Ty'etcuundyena cha'waa ndyuaa ndo' tjaa'ndyena tsei juu tsjoom na jee<sup>n</sup> candya' ts'om Ty'oots'om, yuu na cwic'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup> na lju' n'om. Saa seiquoom chom nacjoo sondaro'ñee<sup>n</sup>, seicoñ'e<sup>n</sup>na' jooona. <sup>10</sup>Ndo' juu tsa<sup>n</sup>jndii na tquii'nn'a<sup>n</sup> jooona, tju'na' jom naquii' ndaalueechom yuu na cwico ljo' sufrā. Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> quioo'jndii tquee ñequio ts'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom cantu. Naxuee natsjom ticantycwii na maco'wi'na' jooona jo' jo'.

**Cwitu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>  
mach'ee Ty'oots'om**

<sup>11</sup>Jndā jo' nty'iaya cwii tio canchii' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>na' ndo' nty'iaya nquii Ty'oots'om na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' juuna'. Tsjoomnancue ñ'e<sup>n</sup> tsjo'luee jndā tsuun'e<sup>n</sup>na' jo nnoom. <sup>12</sup>Mati tco'na' noo<sup>n</sup> na nty'iaya l'oo, joo nn'a<sup>n</sup> na tyoluiit'ma<sup>n</sup>ndye ñequio nn'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' tyola'xma<sup>n</sup>. Meintyjee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo nnom tio canchii'ñee<sup>n</sup>. Jndā chii sein'mei<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'tso libro na chona' ljeii na matseicanoo<sup>n</sup>na' cantyjati na ñel'a l'oo'ñee<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tu'xe<sup>n</sup>ndyena. Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> libro na

chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na cwita'ndo', jndā sein'mei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjā naquii' ndaaluee, jndyaandyena jo' jo'. Ndo' añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā tjā na m'a<sup>n</sup> yuu na meindoo' l'oo, jndyaandyena jo' jo'. Quia jo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tu'xee<sup>n</sup> jooona cantyjati na jndā ñel'ana. <sup>14</sup>Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup> ndo' ñequio tsjoom l'oo, tjoom'm jooona' ndaaluee chom. Juu ndaaluee chom tseixma<sup>n</sup>na' na jndā we na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na tîcwiiljeii xuee' nacjoo' libro na chuuna' ncuee nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na cwita'ndo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjoom'm juu naquii' ndaaluee chom. Llua' waa na tco'na' noo<sup>n</sup>ya.

**Tsjo'luee xco ñequio  
tsjoomnancue xco**

**21** Quia jo' nty'ianoo<sup>n</sup> tsjo'luee xco ñequio tsjoomnancue xco. Ee jndā ntycwii cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjo'luee najndyee ñequio tsjoomnancue najndyee. Ndo' tatjaa'na<sup>n</sup> ndaaluee cwii cuaa. <sup>2</sup>Ndo' nty'iaya tsjoom Jerusalén xco, tsjoom na lju' cwiluiiñe. Jna<sup>n</sup>na' cañoom'luee na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om, tycwi'na' cha'cwijom cwii yuscundyua na manncoco ñ'e<sup>n</sup> saa'. <sup>3</sup>Quia jo' jndiia na jndeiit teic'uaa matseinei<sup>n</sup> ángel cañoom'luee na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om, matso:  
—Je' mam'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jndā ljoo'ñetyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee maquee<sup>n</sup> jooona na nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nque<sup>n</sup> nnc'oomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyena ndo' nntseixmaa<sup>n</sup> Ty'oots'om cwentaana. <sup>4</sup>Ticwii cwii ndaandāana nncuee'ñe. Taxocwjena jo' jo'. Taxoc'omna na chjoo' n'omna, mei<sup>n</sup> taxocatyueena,

mei<sup>n</sup> na taxoquiitina' jooa. Ee jnda teinom cantyja na ñetjoomna najndyee.

<sup>5</sup>Quia jo' nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio, tsoom:

—Que<sup>n</sup> cwenta, mats'aa na caluiixco cha'tso.

Mati tsoom noo<sup>n</sup>:

—Luua catseiljei' ee ñ'oommei<sup>n</sup>, ñ'oom na mayuu' jooa'. Nnda<sup>a</sup> ntyjaa'tye<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> jooa'.

<sup>6</sup>Ndo' tsotiche<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>:

—Jnda jnda<sup>a</sup> cha'tso. Ja m'aa<sup>n</sup>ya cwii tjo<sup>o</sup>che<sup>n</sup> na nluii cha'tso, ndo' maxje<sup>n</sup> nnc'o<sup>o</sup>ya quia na jnda ntyue cha'tso. Cwiluiindy<sup>o</sup> x'e cha'tso ndo' mati ntyjii chiuu cwiencywiina'. Juu ts'a<sup>n</sup> na ñe'c'uu ndaa, ja cwe' yuu ñnequia ndaa xo' nc'uu, ndaa na mañequiaana' na wando' ts'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na jnda jna<sup>n</sup> ñe nacjoo' natia, cha'tso nayamei<sup>n</sup> nndaa'. Ndo' ja nluiindy<sup>o</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' jom nluiiñê jndaaya. <sup>8</sup>Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiitjeii'ndye cantyja 'na<sup>n</sup>ya ee na cwicatyuea, ndo' nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu', ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda jlui' cha'tso nnom natia l'a, nntiomna' jooa naquii' ndaalueechom. Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee nc'iaa, nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa, nn'a<sup>n</sup> na calua'ndye, nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> n'l'a, ñequio na<sup>n</sup>cantu, maxje<sup>n</sup> cha'tsondyena jnda teijndaa' na nntiomna' jooa naquii' ndaalueechom na cwico ljo' sufra. Jo' jo' yuu na jnda we na cwiwje nn'a<sup>n</sup>.

### Tsjoom Jerusalén xco

<sup>9</sup>Quia jo' tyjee'cañoom cwii na ntquiee'ndye ángeles na ñejleicho

ntquiee' waso na too' ntquiee' nnom nawi' na macanda. Tquee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja, tsoom:

—Candyo' ndo' m'moo<sup>n</sup>ya njom' yuscu na waa ñomcaa', juu nluiiñe scuu' nquii Catsma<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Quia jo' tco'na' noo<sup>n</sup> na nty'iaya cantyja na t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tjañ'oom ángel'ñee<sup>n</sup> ja yuu waa cwii sjo t'ma<sup>n</sup> na ndye. Jo' jo' t'mo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> tsjoom t'ma<sup>n</sup> Jerusalén, tsjoom na lju' cwiluiiñena'. Jna<sup>n</sup>na' cañoom'luee na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, jndyocuenta'. <sup>11</sup>Ñ'oomna' nacaxuee na tseixma<sup>n</sup> nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Maco'na' lui' cha'cwijom cwii tsjo' na jee<sup>n</sup> ndya' jnda, cha'na tsjo' jasje, ndo' xueena' cha'cwijom tsioo. <sup>12</sup>Ndioche<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> meintyjee' tatiom t'ma<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ndye. Niom canchoo'we ndyueel'a tatiom'ñee<sup>n</sup>, ndo' meintyjee' cwii cwii ángel na cwii cwii 'ndyoots'a. Mati ncuee canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> ntseinda Israel teiljeii cwii cwiina' nacjoo' cwii cwii 'ndyoots'a. <sup>13</sup>Ndyee ndyueel'a niom jo ndo' na macalui' ñe'quioom', ndyee ndyuel'a niom jo ndo' na m'a<sup>n</sup> cancjoo ntquiee', ndo' jo ndo' na m'aa<sup>n</sup> caxjuu tsoom'naa<sup>n</sup>, ndo' cantyja na majaacue ñe'quioom'. <sup>14</sup>Tuii tsia<sup>n</sup>tsjo' tatiom tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> canchoo'we ljo' na jee<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup>. Ndo' canchoo'we apóstoles, teiljeii xuee' cwii cwii jooa nacjoo' cwii cwii tsjo'ñee<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Nquii ángel na seinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo maleiñ'oom cwii ts'oomxje<sup>n</sup> na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om cajaan'. Ñ'e<sup>n</sup> juuna' nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ñequio tatiom na meintyjee' ndioche<sup>n</sup> ndo' ñequio ndyueel'a

tatiom'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Juu tsjoom'ñee<sup>n</sup> ljo'yu xje<sup>n</sup> nquina', ñe'cwii xje<sup>n</sup> cantyja na tmei'na' ndo' cantyja na tcona'. Quia jo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cwii ntyjaa' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñequio ts'oomxje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tue'ntyjo cha'na we mei<sup>n</sup> waljoo' we sia<sup>n</sup>nto kilómetros na tco juuna'. Ñe'cwii xje<sup>n</sup> cantyja na tcona' ñequio na tmei'na' ñequio na ndyena'. <sup>17</sup>Mati tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> tatiom cwanti na ndyena'. Tue'ntyjo cha'na ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' ñequiee metros na ndyena'. Ndo' ts'oomxje<sup>n</sup> na teil'uee'ñe ángel matseijomna' cha'xje<sup>n</sup> na tco ts'oomxje<sup>n</sup> na cwivil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Tatiom'ñee<sup>n</sup> tuiina' ñe<sup>n</sup> ljo' jaspe, ndo' juu tsjoom tuiina' ñe<sup>n</sup> s'omcaja<sup>n</sup> ya. Maco'na' lui' cha'na mach'ee cwii tsioo na caxuee.

<sup>19</sup>Teichjoom tsia<sup>n</sup>tsjo' tatiom tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñequio cha'tso nnom ljo' na jnda. Tsjo' t'ma<sup>n</sup> najndyee, tsjo' cachuii' na jndyu jaspe, tsjo' na jnda we, na jndyu zafiro. Tsjo' na jnda ndyee, cachuii' na jndyu ágata. Tsjo' na jnda ñequiee, mati cachuii' na jndyu esmeralda. <sup>20</sup>Tsjo' t'ma<sup>n</sup> na jnda 'om, colo wee na caljeii na jndyu ónice. Tsjo' na jnda yom, tsjo' wee na jndyu cornalina. Tsjo' na jnda ntquiee', caja<sup>n</sup>na' na jndyu crisólito. Tsjo' na jnda ñee<sup>n</sup>, cachuii'na' cha'na ndaaluee na jndyu berilo. Tsjo' na jnda ñjee<sup>n</sup>, colo tscóndaa na jndyu topacio. Tsjo' na jnda nqui, colo wii na jndyu crisoprasa. Tsjo' na jnda canchoo'cwii, colo tsã na jndyu jacinto. Ndo' tsjo' na jnda canchoo'we, colo catsioo' na jndyu amatista. <sup>21</sup>Canchoo'we ndyueel'a

na niom tatiom, tuiina' ñe<sup>n</sup> ta' perlas. Cwii cwii 'ndyoots'a tuiina' ñe<sup>n</sup> cwii ta' perla t'ma<sup>n</sup>. Ndo' nataa t'ma<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tuiina' ñe<sup>n</sup> s'omcaja<sup>n</sup> ya. Maco'na' lui' cha'na mach'ee cwii tsioo na caxuee.

<sup>22</sup>Ndo' tjaa'na<sup>n</sup> wats'om nty'iaya tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ee nquii Ta Ty'oots'om na tseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda, ñequio nquii Catsma<sup>n</sup>, joona cwiluindyena wats'om cwentaa' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ndo' jo' jo' tica<sup>n</sup>na' ñe'quioom', mei<sup>n</sup> chi' na nla'xuee. Ee cantyja na caxueeñe Ty'oots'om ñequio juu Catsma<sup>n</sup>, jo' naxuee jo' jo'. <sup>24</sup>Nn'a<sup>n</sup> njoomnancue na jnda jlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nnc'omna cantyja naxuee tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluut'ma<sup>n</sup>ndyeti tsjoomnancue, juu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' joona, nnc'oon'omna juuna' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo' nla't'maa<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>25</sup>Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> natsjom. Jo' chii ticatã' ndyueel'a tatiom ndioche<sup>n</sup> ee ñe<sup>n</sup>nquii'che<sup>n</sup> naxuee. <sup>26</sup>Nn'a<sup>n</sup> njoomnancue nnc'oochona cha'tsoti na ya na la'xma<sup>n</sup>na ndo' nla't'maa<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>27</sup>Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tijoom nncjaaquiee' mei<sup>n</sup>nquia na tilju', mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwajndii cwil'a, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> cantu. Macandã nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> na teiljeii ncuee nacjoo' libro cwentaa' juu Catsma<sup>n</sup>. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticantycwii na cwita'ndo'na.

**22** <sup>1-2</sup>Jnda jo' t'mo<sup>n</sup> ángel'ñee<sup>n</sup> cwii jndaa na cwina<sup>n</sup>na' x'ee tio na wacatyee<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio Catsma<sup>n</sup>. Macaana' xcwe ts'om nataa t'ma<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndaa na cwinaa<sup>n</sup> jo' jo' jee<sup>n</sup> xueena' cha'cwijom tsioo ndo' juuna'

mañequiaana' na ticantycwii na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Mati we ntyja 'ndyoo jndaa meintyjee' n'oom na cwiñe'quia na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Ntyja canchoo'we nnom ta n'oom'ñee<sup>n</sup>, ndo' cwii cwii nnom ta cwiquiena' tincwii chi'. Mati tscoo n'oom'ñee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na' nasei na matsein'ma<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> njoomnancue. <sup>3</sup>Mei<sup>n</sup>'cwii nnom nawi' na cwiťjoom nn'a<sup>n</sup> taxocanty'iaana jo' jo'. Macanda nquii Ty'oots'om nncwacatyee<sup>n</sup> tio 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jo' jo' ñequio Catsma<sup>n</sup> ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnoom nla't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom. <sup>4</sup>Nnty'iaandaana jom ndo' nñoom xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cantaana. <sup>5</sup>Taxocuaa natsjom ndo' taxoca<sup>n</sup>'na' chom lámpara, mei<sup>n</sup> ñe'quioom' ee nquii Ta Ty'oots'om cwiluiiñê naxuee ndaana. Ndo' ticantycwii na cwitsa'ntjomna.

### Manndyoo' na ndyonnda' Jesucristo

<sup>6</sup>Jnda jo' tso ángel'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>:

—Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> tjacantyja na mayuu'na', jo chii ndaą ntyjaa'tye<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> joona'. Nquii Ta Ty'oots'om cwiluiiñê na matseijnoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cwiñe'quia ñ'oom'm. Jo' chii jnda jñoom ángel cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ca'mo<sup>n</sup> ndaą nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomna nnoom ljo' na mawaaxe<sup>n</sup> na nluii.

<sup>7</sup>Matso Jesucristo:

—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, matyuua' nncua'cañoo<sup>n</sup>'ya na m'a<sup>n</sup>'yo'.

Nei<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> na matseicanda ñ'oom na chuu librowaa cantyja chiuu cwindyona'.

<sup>8</sup>Ja Juan nty'iaaya cha'tso nmei<sup>n</sup> ndo' jndiia cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'.

Ndo' quia na jnda nty'iaaya ndo' jnda jndiia ñ'oommei<sup>n</sup>, quia jo' tcoo'a xtya jo nnom ángel'ñee<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>'ndyoo jom na t'moo<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Saa tsoom:

—Tintsa' na luaa', ee tjom na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>'ya nnom Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>'ndyu', ñequio nc'ia' na cwiñe'quia ñ'oom'm, ndo' ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'canda ñ'oom na chuu librowaañe. Macanda nquii Ty'oots'om catseit'maa<sup>n</sup>'ndyu'.

<sup>10</sup>Mati tsoom noo<sup>n</sup>:

—Joo ñ'oom na chuu librowaa cantyja chiuu cwindyona', tintseicu' joona' na ticandye nn'a<sup>n</sup> ee nc'e na jnda teinndyoo' xje<sup>n</sup> na nntseicandaa'ñena' joona'. <sup>11</sup>Juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na ticaty'iomyana' cats'aato na ljo'. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na tilju' matseituu, caljoo'ñeto na ljo'. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñequio na maty'iomyana', c'oomtiche<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na jnda tqe<sup>n</sup>'lju' Ty'oots'om ts'om, caljoo'ñetye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Matso Jesucristo:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matyuua' nncua'cañoo<sup>n</sup>'ya. Ndyooñ'o<sup>n</sup>'ya naya na maty'iomna' na nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup>, ndo' ññequiaya jo' nnom cwii cwii ts'a<sup>n</sup> cantyjati na s'aa. <sup>13</sup>Ja m'aa<sup>n</sup>'ya cwiťjooche<sup>n</sup> na nluii cha'tso, ndo' maxje<sup>n</sup> nnc'o<sup>n</sup>'ya quia na jnda ntycwii cha'tso. Ja m'aa<sup>n</sup>'ya najndyee ndo' m'aa<sup>n</sup>'ya na macanda. Cwiluiindyoo x'ee cha'tso ndo' mati ntyjii chiuu cwiťycwiina'.

<sup>14</sup>Mañequiaana' na nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitma<sup>n</sup>'lju' naquii' n'omna ñequio nioom' Jesucristo. Ee joona wanaa<sup>n</sup> na nncwinomna

ndyueel'a na nnc'ooquie'na  
 quii' tsjoom Jerusalén xco. Ndo'  
 ndaa nlquie'cañomna ts'oom  
 na nntquiina t̄a na mañequiaana'  
 na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Saa  
 naxe<sup>n</sup> tatiom nnom tsjoom'ñee<sup>n</sup>  
 cwiljoo'ndye nn'a<sup>n</sup> na tilju' laxma<sup>n</sup>  
 ñequio na<sup>n</sup>calua', nn'a<sup>n</sup> na cwe'  
 cwim'a<sup>n</sup>ya ñequio nc'iaa, nn'a<sup>n</sup>  
 na cwila'cwjee nc'iaa, nn'a<sup>n</sup> na  
 cwila't'maa<sup>n</sup>ndye 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup>  
 nl'a, ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>  
 cantu ndo' majo'to mach'ee.

<sup>16</sup>—Nnc̄o Jesús jnd̄a jñoo<sup>n</sup>ya  
 ángel cwentaya na m'a<sup>n</sup>yo' na  
 macwji'yuu'ñe cha'tso ñ'oommeii<sup>n</sup>  
 ndaa' 'o, ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'  
 Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ja  
 cwiluiindyō x'ee ñ'oom cantyja  
 'naa<sup>n</sup> David, ndo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jom  
 na jndyowicantyjoo'. Ja cwiluiindyō  
 caxjuuncoo.

<sup>17</sup>Nquii Espíritu Santo ñequio joo  
 nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyē scuu' Catsma<sup>n</sup>  
 cwiluena:

—Ta Jesús, candyo'.

Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na mandii na  
 matsei'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, catso:

—Candyo', Ta Jesús.

Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na ñe'c'uu  
 ndaa, candyontyjaa' jom. Ee  
 mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntyjaa'  
 ts'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe, candyoc'uu

ndaa na cwe'yu na mañequiaa na  
 cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mandii  
 ñ'oommeii<sup>n</sup> cantyja chiuu  
 cwindyona' na teiljeii tsomwaañe,  
 ja Juan mañequiaa na caljeii  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na waa na teincuu'. Ee xe<sup>n</sup>  
 nntseicwaljoo' ts'a<sup>n</sup> ñ'oom nacjoo'  
 ñ'oommeii<sup>n</sup>, quia jo' nacjoom'm  
 nntseicwaljoo' Ty'oots'om cha'tso  
 nawi' t'ma<sup>n</sup> na teiljeii naquii'  
 librowaa. <sup>19</sup>Ndo' mati 'ñee<sup>n</sup> juu  
 na nncwji' nt'om ñ'oom na teiljeii  
 librowaa cantyja chiuu cwindyona',  
 Ty'oots'om nncwji' na wanaa<sup>n</sup> na  
 nlquii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t̄a' ts'oom na  
 mañequiaa na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>.  
 Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na ticwanaa<sup>n</sup> na  
 nncjaaquiee' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii'  
 tsjoom na lju' cwiluiñena'. We  
 ñ'oommei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> librowaa  
 chiuu la'xma<sup>n</sup>na'.

<sup>20</sup>Manquiiti Jesús na  
 macwji'yuu'ñe ñ'oommei<sup>n</sup>,  
 matsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tyuaa'

nncua'cañoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>yo'.

Ndo' jaa cwit'ooya nnoom,  
 cwil'uuya:

—Mayuu'. Candyo' 'u Ta Jesús.

<sup>21</sup>Catio'naa<sup>n</sup>ñe Ta Jesús  
 cha'tsondyo' 'o na macwji'  
 Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Amén.